ﰠ

# **Al-Fātihah**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로 | بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ١ |
| 2. 모든 찬미는 만유의 주님이신 하나님의 것이라. | ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢ |
| 3. 가장 자비로우시고 가장 자애로우신 분. | ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ٣ |
| 4. 심판의 날의 집권자. | مَٰلِكِ يَوۡمِ ٱلدِّينِ ٤ |
| 5. 저희는 당신만을 경배하며 당신께만 도움을 요청합니다. | إِيَّاكَ نَعۡبُدُ وَإِيَّاكَ نَسۡتَعِينُ ٥ |
| 6. 저희를 올곧은 길로 인도하여 주십시오. | ٱهۡدِنَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلۡمُسۡتَقِيمَ ٦ |
| 7. 그 길은 당신께서 은총을 베푸신 자들의 길로서, 당신의 노여움을 산 자들의 길도 아니며 방황하는 자들의 길도 아닙니다. | صِرَٰطَ ٱلَّذِينَ أَنۡعَمۡتَ عَلَيۡهِمۡ غَيۡرِ ٱلۡمَغۡضُوبِ عَلَيۡهِمۡ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ ٧ |

ﰠ

# **Al-Baqarah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프.람.밈. | الٓمٓ ١ |
| 2. 의혹의 여지가 없는 이 성서는 (하나님을) 경외하는 자들을 위한 길잡이라. | ذَٰلِكَ ٱلۡكِتَٰبُ لَا رَيۡبَۛ فِيهِۛ هُدٗى لِّلۡمُتَّقِينَ ٢ |
| 3. 그들은 보이지 않는 것을 믿고 성실히 예배를 드리며 내가 그들에게 제공한 양식으로 베푸노라. | ٱلَّذِينَ يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡغَيۡبِ وَيُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ٣ |
| 4. 그들은 그대(무함마드)에게 내려진 것과 그대 이전에 내려진 것을 믿으며, 내세에 관하여 그들은 굳건히 믿노라. | وَٱلَّذِينَ يُؤۡمِنُونَ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبۡلِكَ وَبِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ يُوقِنُونَ ٤ |
| 5. 이들은 그들 주님으로부터의 올바른 길을 따르고 있으며, 이들이야말로 성공한 자들이라. | أُوْلَٰٓئِكَ عَلَىٰ هُدٗى مِّن رَّبِّهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٥ |
| 6. 실로 불신하는 자들은 그대가 그들에게 경고하든 경고하지 않든 변함없을 것이니 그들은 믿지 않을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ سَوَآءٌ عَلَيۡهِمۡ ءَأَنذَرۡتَهُمۡ أَمۡ لَمۡ تُنذِرۡهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ٦ |
| 7. 하나님께서는 그들의 마음과 그들의 청각을 봉하셨으며, 가리개가 그들의 시각을 덮고 있노라. 그리고 그들에게는 참혹한 벌이 있을 것이라. | خَتَمَ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ وَعَلَىٰ سَمۡعِهِمۡۖ وَعَلَىٰٓ أَبۡصَٰرِهِمۡ غِشَٰوَةٞۖ وَلَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ٧ |
| 8. 사람들 중에는 “하나님과 최후의 날을 믿습니다”라고 말하는 자가 있으나 실로 그들은 믿는 자들이 아니라. | وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَبِٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَمَا هُم بِمُؤۡمِنِينَ ٨ |
| 9. 그들은 하나님과 믿는 자들을 속이려 하나 그들이 속이는 것은 오직 그들 자신일 뿐이라. 그러나 그들은 인식하지 못하노라. | يُخَٰدِعُونَ ٱللَّهَ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَمَا يَخۡدَعُونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمۡ وَمَا يَشۡعُرُونَ ٩ |
| 10. 그들의 마음속에는 병이 있어 하나님께서 그들의 병을 더하셨노라. 그들에게는 고통스런 벌이 있을 것이니 그들이 해오던 거짓말 때문이라. | فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ فَزَادَهُمُ ٱللَّهُ مَرَضٗاۖ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمُۢ بِمَا كَانُواْ يَكۡذِبُونَ ١٠ |
| 11. 누군가가 그들에게 “지상에 해악을 퍼뜨리지 마시오”라고 말할 때면 그들은 “우리는 그저 중재하는 자들일 뿐이오”라고 말하더라. | وَإِذَا قِيلَ لَهُمۡ لَا تُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ قَالُوٓاْ إِنَّمَا نَحۡنُ مُصۡلِحُونَ ١١ |
| 12. 진실로 그들이야말로 해악을 퍼뜨리는 자들이 아니던가? 그러나 그들은 느끼지 못하노라. | أَلَآ إِنَّهُمۡ هُمُ ٱلۡمُفۡسِدُونَ وَلَٰكِن لَّا يَشۡعُرُونَ ١٢ |
| 13. 누군가가 그들에게 “사람들이 믿는 것처럼 그대들도 믿으시오”라고 말할 때면 그들은 “우매한 자들이 믿는 것처럼 우리들도 믿으란 말이오?” 라고 말하더라. 진실로 그들이야말로 우매한 자들이 아니던가? 그러나 그들은 알지 못하더라. | وَإِذَا قِيلَ لَهُمۡ ءَامِنُواْ كَمَآ ءَامَنَ ٱلنَّاسُ قَالُوٓاْ أَنُؤۡمِنُ كَمَآ ءَامَنَ ٱلسُّفَهَآءُۗ أَلَآ إِنَّهُمۡ هُمُ ٱلسُّفَهَآءُ وَلَٰكِن لَّا يَعۡلَمُونَ ١٣ |
| 14. 그들은 믿는 자들을 만날 때면 “믿습니다”라고 말하고 그들이 그들의 사탄들과 홀로 있을 때면 “실로 우리는 그대들과 함께 하오. 우리는 그저 조롱하는 자들일 뿐이오”라고 말하더라. | وَإِذَا لَقُواْ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوۡاْ إِلَىٰ شَيَٰطِينِهِمۡ قَالُوٓاْ إِنَّا مَعَكُمۡ إِنَّمَا نَحۡنُ مُسۡتَهۡزِءُونَ ١٤ |
| 15. 하나님께서 그들을 조롱하시노라. 그분께서‌ 그들을 그들의 불의(不義) 속에서 머물도록 하시니 그들은 헤맬 뿐이더라. | ٱللَّهُ يَسۡتَهۡزِئُ بِهِمۡ وَيَمُدُّهُمۡ فِي طُغۡيَٰنِهِمۡ يَعۡمَهُونَ ١٥ |
| 16. 그들은 인도로써 방황을 사들이는 자들이라. 그리하여 그들의 (이러한) 거래는 흥하지 못하며, 그들은 올바른 길을 걷는 자들이 아니라. | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشۡتَرَوُاْ ٱلضَّلَٰلَةَ بِٱلۡهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت تِّجَٰرَتُهُمۡ وَمَا كَانُواْ مُهۡتَدِينَ ١٦ |
| 17. 그들의 예는 불을 지핀 자의 예와 같노라. 그것(불)이 그 주위를 밝혔을 때 하나님께서 그들의 빛을 가져가시고 그들을 어둠 속에 남겨 놓으시니 그들은 보지 못하노라. | مَثَلُهُمۡ كَمَثَلِ ٱلَّذِي ٱسۡتَوۡقَدَ نَارٗا فَلَمَّآ أَضَآءَتۡ مَا حَوۡلَهُۥ ذَهَبَ ٱللَّهُ بِنُورِهِمۡ وَتَرَكَهُمۡ فِي ظُلُمَٰتٖ لَّا يُبۡصِرُونَ ١٧ |
| 18. 귀머거리이며 벙어리이자 장님이니 그들은 (올바른 길로) 돌아오지 않노라. | صُمُّۢ بُكۡمٌ عُمۡيٞ فَهُمۡ لَا يَرۡجِعُونَ ١٨ |
| 19. 혹은 하늘에서 내리붓는 폭우와 같아 어둠과 천둥과 번개가 그(폭우)와 함께 있으니 그들은 벼락이 두려워 손가락을 귀에 대며 죽음을 피하려 하더라. 하나님께서는 불신자를 에워싸시는 분이라. | أَوۡ كَصَيِّبٖ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ فِيهِ ظُلُمَٰتٞ وَرَعۡدٞ وَبَرۡقٞ يَجۡعَلُونَ أَصَٰبِعَهُمۡ فِيٓ ءَاذَانِهِم مِّنَ ٱلصَّوَٰعِقِ حَذَرَ ٱلۡمَوۡتِۚ وَٱللَّهُ مُحِيطُۢ بِٱلۡكَٰفِرِينَ ١٩ |
| 20. 번개가 그들의 시력을 잡아채기 직전이라. 그것(번개)이 그들을 위해 빛을 비출 때마다 그들은 그 속으로 걸어가고 그들에게 어둠이 내릴 때 그들은 멈추더라. 만약 하나님께서 뜻하셨더라면 그분께서는 정녕코 그들의 청각과 시각을 가져가셨을 것이라. 실로 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | يَكَادُ ٱلۡبَرۡقُ يَخۡطَفُ أَبۡصَٰرَهُمۡۖ كُلَّمَآ أَضَآءَ لَهُم مَّشَوۡاْ فِيهِ وَإِذَآ أَظۡلَمَ عَلَيۡهِمۡ قَامُواْۚ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمۡعِهِمۡ وَأَبۡصَٰرِهِمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٢٠ |
| 21. 사람들이여! 그대들과 그대들 이전에 있었던 자들을 창조하신 그대들의 주님을 경배하라, 그대들이 (하나님을) 경외하게 될 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱعۡبُدُواْ رَبَّكُمُ ٱلَّذِي خَلَقَكُمۡ وَٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَتَّقُونَ ٢١ |
| 22. 그분께서는 그대들을 위해 대지를 안식처로, 하늘을 천장으로 두셨으며 하늘에서 비를 내리시어 그것으로써 열매를 내시니 그대들을 위한 양식이라. 그러니 그대들은 알면서도 하나님께 대등한 존재를 두지 말라. | ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلۡأَرۡضَ فِرَٰشٗا وَٱلسَّمَآءَ بِنَآءٗ وَأَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَخۡرَجَ بِهِۦ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ رِزۡقٗا لَّكُمۡۖ فَلَا تَجۡعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادٗا وَأَنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٢٢ |
| 23. 내가 나의 종복(무함마드)에게 내린 것(꾸란)에 관하여 그대들이 의혹을 품고 있다면 그(꾸란)와 유사한 것의 한 장(章)이라도 가져와 보라. 그리고, 그대들이 진실을 말하는 자라면, 하나님 이외에 그대들을 위해 증언해줄 자들을 불러 보라. | وَإِن كُنتُمۡ فِي رَيۡبٖ مِّمَّا نَزَّلۡنَا عَلَىٰ عَبۡدِنَا فَأۡتُواْ بِسُورَةٖ مِّن مِّثۡلِهِۦ وَٱدۡعُواْ شُهَدَآءَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٢٣ |
| 24. 그러나 그대들이 (그렇게) 하지 않으며 앞으로도 (그렇게) 하지 않을 것이라면 불지옥을 두려워하라 ; 그곳의 땔감은 인간과 바위이며 불신자들을 위해 준비되었노라. | فَإِن لَّمۡ تَفۡعَلُواْ وَلَن تَفۡعَلُواْ فَٱتَّقُواْ ٱلنَّارَ ٱلَّتِي وَقُودُهَا ٱلنَّاسُ وَٱلۡحِجَارَةُۖ أُعِدَّتۡ لِلۡكَٰفِرِينَ ٢٤ |
| 25. 그대는 (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들에게 기쁨의 소식을 전하라 ; 아래로부터 강이 흐르는 천국이 그들의 것이라. 그들에게 그곳(천국)의 열매가 양식으로 베풀어질 때마다 그들은 말하노라. “이것은 우리가 이전에 받은 양식입니다” 그들에게 서로 비슷한 모습으로 주어진 것이라. 그리고 그들은 그곳에서 순결한 배우자들을 가질 것이며, 그들은 그곳에서 머물 것이라. | وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أَنَّ لَهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ كُلَّمَا رُزِقُواْ مِنۡهَا مِن ثَمَرَةٖ رِّزۡقٗا قَالُواْ هَٰذَا ٱلَّذِي رُزِقۡنَا مِن قَبۡلُۖ وَأُتُواْ بِهِۦ مُتَشَٰبِهٗاۖ وَلَهُمۡ فِيهَآ أَزۡوَٰجٞ مُّطَهَّرَةٞۖ وَهُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٢٥ |
| 26. 실로 하나님께서는 모기나 그 이상의 것으로 예를 드심에 부끄러워하지 않으시노라. 믿는 자들은 그것(예)이 그들의 주님으로부터 온 진리임을 알고 있으나, 불신하는 자들은 “이 예로써 하나님께서 원하는 것이 무엇인가?”라고 말하노라. 그분께서는 그것으로 많은 사람을 방황케 하시고, 그것으로 많은 사람을 인도하시노라. 그분께서 그것으로 방황케 하시는 자는 오직 거역하는 자들 뿐이라. | ۞إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَسۡتَحۡيِۦٓ أَن يَضۡرِبَ مَثَلٗا مَّا بَعُوضَةٗ فَمَا فَوۡقَهَاۚ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ فَيَعۡلَمُونَ أَنَّهُ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّهِمۡۖ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فَيَقُولُونَ مَاذَآ أَرَادَ ٱللَّهُ بِهَٰذَا مَثَلٗاۘ يُضِلُّ بِهِۦ كَثِيرٗا وَيَهۡدِي بِهِۦ كَثِيرٗاۚ وَمَا يُضِلُّ بِهِۦٓ إِلَّا ٱلۡفَٰسِقِينَ ٢٦ |
| 27. 그들은 하나님과의 계약을 체결한 후에 그것을 파기하는 자들이며, 하나님께서 연결되어야 함을 명령하신 것을 끊어버리는 자들이며, 지상에 해악을 퍼뜨리는 자들이라. 저들은 실로 손실자들이라. | ٱلَّذِينَ يَنقُضُونَ عَهۡدَ ٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ مِيثَٰقِهِۦ وَيَقۡطَعُونَ مَآ أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ وَيُفۡسِدُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ٢٧ |
| 28. 그대들은 어떻게 하나님을 불신한단 말인가? 그대들은 생명이 없는 존재였고 그분께서 그대들에게 생명을 불어넣지 않으셨던가? 그런 후 그분께서는 그대들을 죽게 하시고, 그런 후 그대들에게 생명을 불어넣으실 것이며, 그런 후 그분께로 그대들은 돌아가게 될 것이라. | كَيۡفَ تَكۡفُرُونَ بِٱللَّهِ وَكُنتُمۡ أَمۡوَٰتٗا فَأَحۡيَٰكُمۡۖ ثُمَّ يُمِيتُكُمۡ ثُمَّ يُحۡيِيكُمۡ ثُمَّ إِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٢٨ |
| 29. 그대들을 위해 지구에 있는 그 모든 것들을 창조하신 분이 그분이라. 그런 후 그분께서는 하늘로 오르시어 그것을 일곱 개의 하늘로 균등하게 하셨노라. 그분께서는 모든 것을 알고 계신 분이라. | هُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ لَكُم مَّا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰٓ إِلَى ٱلسَّمَآءِ فَسَوَّىٰهُنَّ سَبۡعَ سَمَٰوَٰتٖۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ٢٩ |
| 30. 그대의 주님께서 천사들에게 말씀하셨노라. “실로 나는 지상에 계승자를 둘 것이라” 그들이 말하였노라. “저희는 당신의 완벽한 영광을 드높이며 당신의 성스러움을 찬양합니다. 그럼에도 당신께서는, 그곳에 해악을 퍼뜨리고 피를 흘릴 존재를 두시는 것입니까?” 그분께서 말씀하셨노라. “실로 나는 그대들이 알지 못하는 것을 알고 있노라” | وَإِذۡ قَالَ رَبُّكَ لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٞ فِي ٱلۡأَرۡضِ خَلِيفَةٗۖ قَالُوٓاْ أَتَجۡعَلُ فِيهَا مَن يُفۡسِدُ فِيهَا وَيَسۡفِكُ ٱلدِّمَآءَ وَنَحۡنُ نُسَبِّحُ بِحَمۡدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَۖ قَالَ إِنِّيٓ أَعۡلَمُ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٣٠ |
| 31. 그리고 그분께서 아담에게 그 모든 것들의 이름을 가르쳐 주신 후 천사들 앞에 그것들을 제시하며 말씀하셨노라. “만약 그대들이 진실을 말하는 자라면 나에게 이것들의 이름을 알려보라” | وَعَلَّمَ ءَادَمَ ٱلۡأَسۡمَآءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمۡ عَلَى ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ فَقَالَ أَنۢبِـُٔونِي بِأَسۡمَآءِ هَٰٓؤُلَآءِ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٣١ |
| 32. 그들이 말하였노라. “완벽하신 당신이십니다! 당신께서 우리에게 가르쳐 주신 것 이외에는 우리에게 어떠한 지식도 없나이다. 진실로 당신께서는 모든 것을 알고 계시는 가장 현명하신 분입니다” | قَالُواْ سُبۡحَٰنَكَ لَا عِلۡمَ لَنَآ إِلَّا مَا عَلَّمۡتَنَآۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ٣٢ |
| 33. 그분께서 말씀하셨노라. “아담아! 그들(천사들)에게 그것들의 이름을 알려 주라” 그리하여 그가 그들에게 그것들의 이름을 알려 주었을 때 그분께서 말씀하셨노라. “나는 하늘과 땅의 보이지 않는 것을 알고 있으며 그대들이 드러내는 것과 그대들이 감추고 있던 것도 알고 있다고 내가 그대들에게 말하지 않았는가?” | قَالَ يَٰٓـَٔادَمُ أَنۢبِئۡهُم بِأَسۡمَآئِهِمۡۖ فَلَمَّآ أَنۢبَأَهُم بِأَسۡمَآئِهِمۡ قَالَ أَلَمۡ أَقُل لَّكُمۡ إِنِّيٓ أَعۡلَمُ غَيۡبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَأَعۡلَمُ مَا تُبۡدُونَ وَمَا كُنتُمۡ تَكۡتُمُونَ ٣٣ |
| 34. 내가 천사들에게 말하였노라. “아담에게 엎드려 절하라” 이에 그들은 엎드려 절하였으나 이블리스는 예외로, 거부하고 거만해 하였으니 그는 불신자들 중의 하나였노라. | وَإِذۡ قُلۡنَا لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ لِأٓدَمَ فَسَجَدُوٓاْ إِلَّآ إِبۡلِيسَ أَبَىٰ وَٱسۡتَكۡبَرَ وَكَانَ مِنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٣٤ |
| 35. 내가 말하였노라. “아담아! 그대와 그대의 아내는 천국에 거주하라. 그리고 그대들은 그곳에서 나온 것(열매)을 원하는 곳 어디서든지 풍족히 먹되 이 나무에 가까이 다가가지 말라. 그러지 않으면 그대들은 부당한 자들 중의 하나가 될 것이라” | وَقُلۡنَا يَٰٓـَٔادَمُ ٱسۡكُنۡ أَنتَ وَزَوۡجُكَ ٱلۡجَنَّةَ وَكُلَا مِنۡهَا رَغَدًا حَيۡثُ شِئۡتُمَا وَلَا تَقۡرَبَا هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٣٥ |
| 36. 그리하여 사탄이 그것에 관하여 그들을 실족케 하였고 그렇게 그는 그들을, 그들이 있었던 곳에서 나오게끔 하였노라. 내가 말하였노라. “그대들은 (지상으로) 내려가라. 그대들은 서로가 서로에게 적이라. 그리고 지상에는 그대들을 위한 정착지와 얼마 동안의 편의가 있을 것이라” | فَأَزَلَّهُمَا ٱلشَّيۡطَٰنُ عَنۡهَا فَأَخۡرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِۖ وَقُلۡنَا ٱهۡبِطُواْ بَعۡضُكُمۡ لِبَعۡضٍ عَدُوّٞۖ وَلَكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُسۡتَقَرّٞ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٖ ٣٦ |
| 37. 아담은 그의 주님으로부터의 말씀을 받았고 그분께서는 그의 뉘우침을 받아 주셨노라. 진실로 그분께서는 뉘우치는 모든 이를 용서하시는 가장 자애로우신 분이라. | فَتَلَقَّىٰٓ ءَادَمُ مِن رَّبِّهِۦ كَلِمَٰتٖ فَتَابَ عَلَيۡهِۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ٣٧ |
| 38. 내가 말하였노라. “그대들 모두는 그곳에서 (지상으로) 내려가라. 실로 내가 제시하는 올바른 길이 그대들에게 도래할 것이니 그때 나의 올바른 길을 따르는 자가 있다면 그들에게 두려움이란 없을 것이며 그들은 슬퍼하지도 않을 것이라” | قُلۡنَا ٱهۡبِطُواْ مِنۡهَا جَمِيعٗاۖ فَإِمَّا يَأۡتِيَنَّكُم مِّنِّي هُدٗى فَمَن تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٣٨ |
| 39. 불신하며 나의 징표를 부인하는 자, 저들은 불지옥의 거주자들이니 실로 그들은 그 안에서 머물 것이라. | وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٣٩ |
| 40. 이스라엘의 자손들(유대인들)이여! 내가 그대들에게 베풀어준 나의 은총을 기억하라. 그리고 나와의 계약을 준수하라, 내가 그대들과의 계약을 준수할 것이라. 그대들은 나만을 두려워하라. | يَٰبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتِيَ ٱلَّتِيٓ أَنۡعَمۡتُ عَلَيۡكُمۡ وَأَوۡفُواْ بِعَهۡدِيٓ أُوفِ بِعَهۡدِكُمۡ وَإِيَّٰيَ فَٱرۡهَبُونِ ٤٠ |
| 41. 그대들(유대인들)은 내가 내린 것(꾸란)을 믿으라, 그것은 그대들이 가진 것을 확증하는 것이라. 그리고 제일 먼저 그것을 불신하는 자가 되지 말라. 나의 징표들로써 하찮은 이익을 챙기지 말 것이며 그대들은 나만을 경외하라. | وَءَامِنُواْ بِمَآ أَنزَلۡتُ مُصَدِّقٗا لِّمَا مَعَكُمۡ وَلَا تَكُونُوٓاْ أَوَّلَ كَافِرِۭ بِهِۦۖ وَلَا تَشۡتَرُواْ بِـَٔايَٰتِي ثَمَنٗا قَلِيلٗا وَإِيَّٰيَ فَٱتَّقُونِ ٤١ |
| 42. 그대들은 거짓으로써 진리를 혼동시키지 말며 알면서도 진리를 숨기지 말라. | وَلَا تَلۡبِسُواْ ٱلۡحَقَّ بِٱلۡبَٰطِلِ وَتَكۡتُمُواْ ٱلۡحَقَّ وَأَنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٤٢ |
| 43. 그대들은 성실히 예배를 드리고 의무 희사금(자카)을 내며 허리 숙여 절하는 자들과 함께 허리 숙여 절하라. | وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱرۡكَعُواْ مَعَ ٱلرَّٰكِعِينَ ٤٣ |
| 44. 그대들은 성서를 낭송하면서도 자기 자신은 망각한 채 사람들에게만 선을 명령하는 것인가? 그대들은 이성을 쓰지 않겠는가? | ۞أَتَأۡمُرُونَ ٱلنَّاسَ بِٱلۡبِرِّ وَتَنسَوۡنَ أَنفُسَكُمۡ وَأَنتُمۡ تَتۡلُونَ ٱلۡكِتَٰبَۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ٤٤ |
| 45. 그대들(믿는 자들)은 인내와 예배로써 (하나님께) 도움을 요청하라. 진실로 그것(예배)은 어려운 것이나 (하나님께) 자신을 낮추는 자들에게는 예외라. | وَٱسۡتَعِينُواْ بِٱلصَّبۡرِ وَٱلصَّلَوٰةِۚ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى ٱلۡخَٰشِعِينَ ٤٥ |
| 46. 그들은 그들의 주님을 만나뵐 것임을 그리고 그들이 그분께로 돌아갈 것임을 확신하는 자들이라. | ٱلَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلَٰقُواْ رَبِّهِمۡ وَأَنَّهُمۡ إِلَيۡهِ رَٰجِعُونَ ٤٦ |
| 47. 이스라엘의 자손들(유대인들)이여! 내가 그대들에게 베풀어준 나의 은총과 내가, 존재하는 모든 이들에 더하여 그대들에게 은혜를 베풀었음을 기억하라. | يَٰبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتِيَ ٱلَّتِيٓ أَنۡعَمۡتُ عَلَيۡكُمۡ وَأَنِّي فَضَّلۡتُكُمۡ عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ ٤٧ |
| 48. 그대들은 영혼이 (다른) 영혼에게 그 어떤 도움도 줄 수 없는 그날(심판의 날)을 두려워하라. 그날은 그 누구의 중재도 받아들여지지 않고 그 누구의 몸값도 수락되지 않으며 실로 그들은 도움을 받지 못할 것이라. | وَٱتَّقُواْ يَوۡمٗا لَّا تَجۡزِي نَفۡسٌ عَن نَّفۡسٖ شَيۡـٔٗا وَلَا يُقۡبَلُ مِنۡهَا شَفَٰعَةٞ وَلَا يُؤۡخَذُ مِنۡهَا عَدۡلٞ وَلَا هُمۡ يُنصَرُونَ ٤٨ |
| 49. 기억하라. 내가 그대들을 파라오의 추종자들로부터 구하였노라. 그들은 그대들이 극심한 고난을 겪도록 하였으니 그대들의 사내아이는 학살하고 그대들의 여인네는 살려 두었노라. 그 안에는 그대들 주님으로부터의 혹독한 시험이 있었노라. | وَإِذۡ نَجَّيۡنَٰكُم مِّنۡ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ يَسُومُونَكُمۡ سُوٓءَ ٱلۡعَذَابِ يُذَبِّحُونَ أَبۡنَآءَكُمۡ وَيَسۡتَحۡيُونَ نِسَآءَكُمۡۚ وَفِي ذَٰلِكُم بَلَآءٞ مِّن رَّبِّكُمۡ عَظِيمٞ ٤٩ |
| 50. 내가 그대들 옆으로 바다를 갈라 그대들은 구해 주고 파라오의 추종자들은 익사시켰으니 그대들은 (그 광경을) 지켜보고 있었노라. | وَإِذۡ فَرَقۡنَا بِكُمُ ٱلۡبَحۡرَ فَأَنجَيۡنَٰكُمۡ وَأَغۡرَقۡنَآ ءَالَ فِرۡعَوۡنَ وَأَنتُمۡ تَنظُرُونَ ٥٠ |
| 51. 내가 모세에게 사십일 밤을 약속하였고 그 후 그대들은 그(가 자리를 비운) 이후에 송아지를 만들었으니 그대들은 부당한 자들이었노라. | وَإِذۡ وَٰعَدۡنَا مُوسَىٰٓ أَرۡبَعِينَ لَيۡلَةٗ ثُمَّ ٱتَّخَذۡتُمُ ٱلۡعِجۡلَ مِنۢ بَعۡدِهِۦ وَأَنتُمۡ ظَٰلِمُونَ ٥١ |
| 52. 그럼에도 불구하고 그 후 나는 그대들에게 관용을 베풀었으니 그대들이 감사하기 위함이라. | ثُمَّ عَفَوۡنَا عَنكُم مِّنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ لَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٥٢ |
| 53. 나는 모세에게 분별의 성서(토라)를 주었으니 그대들이 인도받기 위함이라. | وَإِذۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡفُرۡقَانَ لَعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُونَ ٥٣ |
| 54. 기억하라. 모세가 그의 백성들에게 말하였노라. “나의 백성들이여! 실로 그대들은 송아지를 만듦으로써 그대들 자신을 부당히 다루었노라. 그러니 그대들의 창조주께 뉘우친 후 그대들 자신을 살해하라. 그리하면 그분께서 그대들을 용서해 주실 것이니 그것이 그대들의 창조주께서 보시기에 그대들에게 더 좋은 것이라. 진실로 그분께서는 뉘우치는 모든 이를 용서하시는 가장 자애로우신 분이라” | وَإِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوۡمِهِۦ يَٰقَوۡمِ إِنَّكُمۡ ظَلَمۡتُمۡ أَنفُسَكُم بِٱتِّخَاذِكُمُ ٱلۡعِجۡلَ فَتُوبُوٓاْ إِلَىٰ بَارِئِكُمۡ فَٱقۡتُلُوٓاْ أَنفُسَكُمۡ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ عِندَ بَارِئِكُمۡ فَتَابَ عَلَيۡكُمۡۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ٥٤ |
| 55. 그대들은 말하였노라. “모세여. 우리는 하나님을 직접 보기 전까진 그대를 믿지 않겠소” 그러자, 그대들이 바라보는 가운데 벼락이 그대들을 덮쳤노라. | وَإِذۡ قُلۡتُمۡ يَٰمُوسَىٰ لَن نُّؤۡمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَى ٱللَّهَ جَهۡرَةٗ فَأَخَذَتۡكُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ وَأَنتُمۡ تَنظُرُونَ ٥٥ |
| 56. 그 후 나는 죽어 있던 그대들을 다시 살렸으니 그대들이 감사하기 위함이라. | ثُمَّ بَعَثۡنَٰكُم مِّنۢ بَعۡدِ مَوۡتِكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٥٦ |
| 57. 나는 구름으로써 그대들 위에 그늘을 만들어 주었고 그대들에게 ‘만나’와 메추리를 내려 주었노라. “그대들은 내가 그대들에게 베풀어준 좋은 양식을 먹으라” 그들은 나를 부당히 다룬 것이 아니라 그들 자신을 부당히 다룬 것이라. | وَظَلَّلۡنَا عَلَيۡكُمُ ٱلۡغَمَامَ وَأَنزَلۡنَا عَلَيۡكُمُ ٱلۡمَنَّ وَٱلسَّلۡوَىٰۖ كُلُواْ مِن طَيِّبَٰتِ مَا رَزَقۡنَٰكُمۡۚ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَٰكِن كَانُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ٥٧ |
| 58. 기억하라. 내가 말하였노라. “그대들은 이 마을로 들어가 원하는 곳 어디서든지 그곳에서 나온 것을 풍족히 먹으라. 그리고 그대들은 문으로 들어감에 허리 숙여 들어가고 “용서를 구합니다”라고 말하라. 그러면 내가 그대들의 죄를 용서해 줄 것이며 최선을 다하는 자에게는 더해 줄 것이라” | وَإِذۡ قُلۡنَا ٱدۡخُلُواْ هَٰذِهِ ٱلۡقَرۡيَةَ فَكُلُواْ مِنۡهَا حَيۡثُ شِئۡتُمۡ رَغَدٗا وَٱدۡخُلُواْ ٱلۡبَابَ سُجَّدٗا وَقُولُواْ حِطَّةٞ نَّغۡفِرۡ لَكُمۡ خَطَٰيَٰكُمۡۚ وَسَنَزِيدُ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٨ |
| 59. 그러나 부당한 자들은 그들에게 전해진 말이 아닌 다른 말로 대체하였노라. 그리하여 나는 부당한 자들에게 하늘에서 온 무거운 벌을 내렸으니 그들이 저지르던 거역 때문이라. | فَبَدَّلَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ قَوۡلًا غَيۡرَ ٱلَّذِي قِيلَ لَهُمۡ فَأَنزَلۡنَا عَلَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ رِجۡزٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ بِمَا كَانُواْ يَفۡسُقُونَ ٥٩ |
| 60. 기억하라. 모세가 그의 백성들을 위해 물을 요청하였고 이에 내가 말하였노라. “그대의 지팡이로 바위를 치라” 그러니 그곳에서 열 두개의 샘이 솟아올랐고 각각의 사람들이 그들의 물 마실 곳을 알았노라. “그대들은 하나님의 양식으로 먹고 마시되, 지상에서 해악을 퍼뜨리면서 폐해를 끼치지 말라” | ۞وَإِذِ ٱسۡتَسۡقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوۡمِهِۦ فَقُلۡنَا ٱضۡرِب بِّعَصَاكَ ٱلۡحَجَرَۖ فَٱنفَجَرَتۡ مِنۡهُ ٱثۡنَتَا عَشۡرَةَ عَيۡنٗاۖ قَدۡ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٖ مَّشۡرَبَهُمۡۖ كُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ مِن رِّزۡقِ ٱللَّهِ وَلَا تَعۡثَوۡاْ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُفۡسِدِينَ ٦٠ |
| 61. 그대들은 말하였노라. “모세여. 우리는 똑같은 음식을 견뎌낼 수가 없소. 그러니 그대가 우리를 위해 그대 주님께 기도하시오. 그분께서 우리를 위해 대지에서 자라나는 나물과 오이와 마늘과 편두와 양파를 내주도록 해주시오” 그가 말하였노라. “그대들은 더 좋은 것을 더 나쁜 것으로 바꾸려는 것인가? 어느 마을로든 내려가 보라, 그대들이 요구한 것을 가질 수 있을 것이라” 그리하여 그들에게 굴욕과 가난이 새겨졌으며 그들은 하나님으로부터의 노여움을 초래하였노라. 그러함은 그들이 계속해서 하나님의 징표들을 불신하고 선지자들을 부당히 살해했기 때문이라. 그러함은 그들이 불복하고 계속해서 경계를 넘어섰기 때문이라. | وَإِذۡ قُلۡتُمۡ يَٰمُوسَىٰ لَن نَّصۡبِرَ عَلَىٰ طَعَامٖ وَٰحِدٖ فَٱدۡعُ لَنَا رَبَّكَ يُخۡرِجۡ لَنَا مِمَّا تُنۢبِتُ ٱلۡأَرۡضُ مِنۢ بَقۡلِهَا وَقِثَّآئِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَاۖ قَالَ أَتَسۡتَبۡدِلُونَ ٱلَّذِي هُوَ أَدۡنَىٰ بِٱلَّذِي هُوَ خَيۡرٌۚ ٱهۡبِطُواْ مِصۡرٗا فَإِنَّ لَكُم مَّا سَأَلۡتُمۡۗ وَضُرِبَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلذِّلَّةُ وَٱلۡمَسۡكَنَةُ وَبَآءُو بِغَضَبٖ مِّنَ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ كَانُواْ يَكۡفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَيَقۡتُلُونَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَواْ وَّكَانُواْ يَعۡتَدُونَ ٦١ |
| 62. 실로 믿는 자들(무슬림들)과 유대인들과 기독교인들과 싸비운 중에서 하나님과 최후의 날을 믿으며 선행을 실천하는 자가 있다면 그들에게는 그들 주님으로부터 그들의 보상이 있을 것이며 그들에게 두려움이란 없을 것이며 그들은 슬퍼하지도 않을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَٱلَّذِينَ هَادُواْ وَٱلنَّصَٰرَىٰ وَٱلصَّٰبِـِٔينَ مَنۡ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَلَهُمۡ أَجۡرُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡ وَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٦٢ |
| 63. 나는 그대들(유대인들)로부터의 성약을 받았으며 그대들 위로 산을 들어 올렸노라. (하나님께서 말씀하셨노라.) “내가 그대들에게 준 것을 힘껏 받고 그 안에 있는 것을 명심하라. 그대들이 (하나님을) 경외하게 될 것이라” | وَإِذۡ أَخَذۡنَا مِيثَٰقَكُمۡ وَرَفَعۡنَا فَوۡقَكُمُ ٱلطُّورَ خُذُواْ مَآ ءَاتَيۡنَٰكُم بِقُوَّةٖ وَٱذۡكُرُواْ مَا فِيهِ لَعَلَّكُمۡ تَتَّقُونَ ٦٣ |
| 64. 그 후 그대들은 그(성약 체결) 이후에 돌아섰노라. 그대들에게 내려진 하나님의 은혜와 그분의 자비가 아니었다면 실로 그대들은 손실자들이 되었을 것이라. | ثُمَّ تَوَلَّيۡتُم مِّنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَۖ فَلَوۡلَا فَضۡلُ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَرَحۡمَتُهُۥ لَكُنتُم مِّنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٦٤ |
| 65. 그대들 중에서 안식일에 관하여 경계를 넘어선 자들을 그대들은 이미 알고 있노라. 이에 내가 그들에게 말하였노라. “원숭이가 되어 떨어져 나가라”. | وَلَقَدۡ عَلِمۡتُمُ ٱلَّذِينَ ٱعۡتَدَوۡاْ مِنكُمۡ فِي ٱلسَّبۡتِ فَقُلۡنَا لَهُمۡ كُونُواْ قِرَدَةً خَٰسِـِٔينَ ٦٥ |
| 66. 그리하여 나는 그것(징벌)을 그 앞과 그 뒤에 대한 징계로서, 그리고 (하나님을) 경외하는 자들을 위한 가르침으로 두었노라. | فَجَعَلۡنَٰهَا نَكَٰلٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيۡهَا وَمَا خَلۡفَهَا وَمَوۡعِظَةٗ لِّلۡمُتَّقِينَ ٦٦ |
| 67. 기억하라. 모세가 그의 백성들에게 말하였노라. “실로 하나님께서는 그대들에게 암소 한마리를 잡으라 명령하시노라” 그들이 말하였노라. “그대는 우리를 조롱거리로 삼는 것이오?” 그가 말하였노라. “나는 하나님께 보호를 요청드리니 무지한 자들 중의 하나가 되지 않게 하소서” | وَإِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوۡمِهِۦٓ إِنَّ ٱللَّهَ يَأۡمُرُكُمۡ أَن تَذۡبَحُواْ بَقَرَةٗۖ قَالُوٓاْ أَتَتَّخِذُنَا هُزُوٗاۖ قَالَ أَعُوذُ بِٱللَّهِ أَنۡ أَكُونَ مِنَ ٱلۡجَٰهِلِينَ ٦٧ |
| 68. 그들이 말하였노라. “그대가 우리를 위해 그대 주님께 기도하여, 그것이 무엇인지 우리에게 분명히 설명해 달라 하시오” 그가 말하였노라. “실로 그분께서 말씀하셨노라. ‘그것은 실로 노쇠하지도 너무 어리지도 않은 중간 (나이)의 암소라’ 그러니 그대들은 명령 받은 대로 행하라” | قَالُواْ ٱدۡعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا هِيَۚ قَالَ إِنَّهُۥ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٞ لَّا فَارِضٞ وَلَا بِكۡرٌ عَوَانُۢ بَيۡنَ ذَٰلِكَۖ فَٱفۡعَلُواْ مَا تُؤۡمَرُونَ ٦٨ |
| 69. 그들이 말하였노라. “그대가 우리를 위해 그대 주님께 기도하여, 그것의 색깔이 무엇인지 우리에게 분명히 설명해 달라 하시오” 그가 말하였노라. “실로 그분께서 말씀하셨노라. ‘그것은 실로 황색의 암소이며 그 색깔이 환하여 보는 이들을 즐겁게 하노라’” | قَالُواْ ٱدۡعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا لَوۡنُهَاۚ قَالَ إِنَّهُۥ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٞ صَفۡرَآءُ فَاقِعٞ لَّوۡنُهَا تَسُرُّ ٱلنَّٰظِرِينَ ٦٩ |
| 70. 그들이 말하였노라. “그대가 우리를 위해 그대 주님께 기도하여, 그것이 무엇인지 우리에게 분명히 설명해 달라 하시오. 실로 암소들은 우리에게 서로 비슷해 보인다오. 하나님께서 뜻하신다면 진실로 우리는 올바른 길을 걷는 자들이 될 것이오” | قَالُواْ ٱدۡعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا هِيَ إِنَّ ٱلۡبَقَرَ تَشَٰبَهَ عَلَيۡنَا وَإِنَّآ إِن شَآءَ ٱللَّهُ لَمُهۡتَدُونَ ٧٠ |
| 71. 그가 말하였노라. “실로 그분께서 말씀하셨노라. ‘그것은 일을 시키지 않아 땅을 일구거나 경작지에 물을 대지 아니하고 흠이 없으며 그것(의 몸)에는 어떠한 잡색도 없노라’” 그들이 말하였노라. “이제서야 그대가 진실을 가져왔구려” 그리하여 그들은 마지못해 (도축을) 하였노라. | قَالَ إِنَّهُۥ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٞ لَّا ذَلُولٞ تُثِيرُ ٱلۡأَرۡضَ وَلَا تَسۡقِي ٱلۡحَرۡثَ مُسَلَّمَةٞ لَّا شِيَةَ فِيهَاۚ قَالُواْ ٱلۡـَٰٔنَ جِئۡتَ بِٱلۡحَقِّۚ فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُواْ يَفۡعَلُونَ ٧١ |
| 72. 기억하라. 그대들은 한 생명을 살해하였고 그에 관해 그대들은 서로에게 책임을 미뤘노라. 하나님께서는 그대들이 감추고 있던 것을 들추어 내실 것이라. | وَإِذۡ قَتَلۡتُمۡ نَفۡسٗا فَٱدَّٰرَٰٔتُمۡ فِيهَاۖ وَٱللَّهُ مُخۡرِجٞ مَّا كُنتُمۡ تَكۡتُمُونَ ٧٢ |
| 73. 그리하여 내가 말하였노라. “그대들은 그것(암소)의 일부로 그를 치라”. 그렇게 하나님께서는 죽은 자들을 살리시며 그대들에게 그분의 징표를 보여주시니 그대들이 이해하기 위함이라. | فَقُلۡنَا ٱضۡرِبُوهُ بِبَعۡضِهَاۚ كَذَٰلِكَ يُحۡيِ ٱللَّهُ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَيُرِيكُمۡ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ٧٣ |
| 74. 그 후 그대들의 마음은 그 (기적) 이후에 모질어졌으니 그것(마음)은 마치 바위와 같거나 그보다 더 모질더라. 진실로 바위 중에는 거기서 강이 솟아나는 것이 있으며, 진실로 그 중에는 갈라져 거기서 물이 나오는 바위가 있으며, 진실로 그 중에는 하나님에 대한 두려움으로 인해 밑으로 떨어지는 바위가 있노라. 하나님께서는 그대들이 행하는 것에 대해 모르시는 분이 아니라. | ثُمَّ قَسَتۡ قُلُوبُكُم مِّنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ فَهِيَ كَٱلۡحِجَارَةِ أَوۡ أَشَدُّ قَسۡوَةٗۚ وَإِنَّ مِنَ ٱلۡحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنۡهُ ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ وَإِنَّ مِنۡهَا لَمَا يَشَّقَّقُ فَيَخۡرُجُ مِنۡهُ ٱلۡمَآءُۚ وَإِنَّ مِنۡهَا لَمَا يَهۡبِطُ مِنۡ خَشۡيَةِ ٱللَّهِۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ٧٤ |
| 75. 그런데도 그대들은 그들이 그대들을 위해 믿어 주길 희망하는 것인가? 그들 중의 한 무리는 이미 하나님의 말씀을 듣고 이해했음에도 그 후에 일부러 그것을 변경하였노라. | ۞أَفَتَطۡمَعُونَ أَن يُؤۡمِنُواْ لَكُمۡ وَقَدۡ كَانَ فَرِيقٞ مِّنۡهُمۡ يَسۡمَعُونَ كَلَٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُۥ مِنۢ بَعۡدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٧٥ |
| 76. 그들은 믿는 자들을 만날 때면 “믿습니다”라고 말하고, 그들 서로가 홀로 있을 때면 말하더라. “그대들은 하나님께서 그대들에게 알려 주신 것을 그들에게 이야기 해주는 것인가? 그러면 그들은 그대들 주님 앞에서 그것으로써 그대들에게 논쟁을 할 것이라”. 그러니 그대들은 이성을 쓰지 않겠는가? | وَإِذَا لَقُواْ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَا بَعۡضُهُمۡ إِلَىٰ بَعۡضٖ قَالُوٓاْ أَتُحَدِّثُونَهُم بِمَا فَتَحَ ٱللَّهُ عَلَيۡكُمۡ لِيُحَآجُّوكُم بِهِۦ عِندَ رَبِّكُمۡۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ٧٦ |
| 77. 그들이 비밀로 하는 것과 그들이 내보이는 것을 하나님께서 알고 계심을 그들은 알지 못한단 말인가? | أَوَلَا يَعۡلَمُونَ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعۡلِنُونَ ٧٧ |
| 78. 그들(유대인) 중에는 문맹들이 있어 거짓된 희망 이외에는 성서를 알지 못하며 그들은 오직 추측만을 할 뿐이라. | وَمِنۡهُمۡ أُمِّيُّونَ لَا يَعۡلَمُونَ ٱلۡكِتَٰبَ إِلَّآ أَمَانِيَّ وَإِنۡ هُمۡ إِلَّا يَظُنُّونَ ٧٨ |
| 79. 그러니 자신들의 손으로 책을 쓴 후에 ‘이것은 하나님에게서 온 것이오”라고 말하여 하찮은 이익을 챙기는 자들에게 재앙이 있도다: 그들의 손이 쓴 것에 대하여 그들에게 재앙이 있으며, 그들이 얻는 것에 대하여 그들에게 재앙이 있노라. | فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ يَكۡتُبُونَ ٱلۡكِتَٰبَ بِأَيۡدِيهِمۡ ثُمَّ يَقُولُونَ هَٰذَا مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ لِيَشۡتَرُواْ بِهِۦ ثَمَنٗا قَلِيلٗاۖ فَوَيۡلٞ لَّهُم مِّمَّا كَتَبَتۡ أَيۡدِيهِمۡ وَوَيۡلٞ لَّهُم مِّمَّا يَكۡسِبُونَ ٧٩ |
| 80. 그들은 말하였노라. “셀 수 있는 며칠 말고는 지옥불이 우리를 스치지 않을 것이라” 그대(무함마드)는 말하라. “당신의 계약을 결코 거스르지 않는 분이 하나님이심에 그대들은 하나님 앞에서 계약이라도 맺었던 말인가? 아니면 그대들은 하나님께 관해 알지 못하는 것을 말하는 것인가?” | وَقَالُواْ لَن تَمَسَّنَا ٱلنَّارُ إِلَّآ أَيَّامٗا مَّعۡدُودَةٗۚ قُلۡ أَتَّخَذۡتُمۡ عِندَ ٱللَّهِ عَهۡدٗا فَلَن يُخۡلِفَ ٱللَّهُ عَهۡدَهُۥٓۖ أَمۡ تَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٨٠ |
| 81. 그렇지 않노라. 악행을 저지르고 스스로의 죄가 자신을 에워싸는 자, 저들은 불지옥의 거주자들이니 실로 그들은 그 안에서 머물 것이라. | بَلَىٰۚ مَن كَسَبَ سَيِّئَةٗ وَأَحَٰطَتۡ بِهِۦ خَطِيٓـَٔتُهُۥ فَأُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٨١ |
| 82. (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들, 이들이 천국의 거주자들이니 실로 그들은 그 안에서 머물 것이라. | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٨٢ |
| 83. 기억하라. 내가 이스라엘의 자손들과 성약을 맺었노라. “그대들은 오직 하나님만을 경배하라. 그리고 부모님께 효도하고 친척과 고아들과 불우한 자들에게 친절할 것이며 사람들에게 훌륭한 말을 하고 성실히 예배를 드리며 의무 희사금(자카)을 내라” 그 후에 그대들은 그대들 중의 소수를 제외하고는 등을 돌리며 돌아섰노라. | وَإِذۡ أَخَذۡنَا مِيثَٰقَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ لَا تَعۡبُدُونَ إِلَّا ٱللَّهَ وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ إِحۡسَانٗا وَذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَقُولُواْ لِلنَّاسِ حُسۡنٗا وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ ثُمَّ تَوَلَّيۡتُمۡ إِلَّا قَلِيلٗا مِّنكُمۡ وَأَنتُم مُّعۡرِضُونَ ٨٣ |
| 84. 내가 그대들(유대인들)과 성약을 맺었으니 “그대들 (서로)의 피를 흘리지 말고 그대들의 거주지로부터 그대들 (서로)를 추방하지 말라” 그 후 그대들은 (성약에) 동의하였고 그대들은 (이를) 증언하노라. | وَإِذۡ أَخَذۡنَا مِيثَٰقَكُمۡ لَا تَسۡفِكُونَ دِمَآءَكُمۡ وَلَا تُخۡرِجُونَ أَنفُسَكُم مِّن دِيَٰرِكُمۡ ثُمَّ أَقۡرَرۡتُمۡ وَأَنتُمۡ تَشۡهَدُونَ ٨٤ |
| 85. 그 후 그대들은 실로 그대들 (서로)를 살해하였으며, 죄와 적의로써 그대들 중의 한 무리에게 불리한 도움을 주어 그들을 자신의 거주지로부터 추방하였노라. 그리고 그들이 그대들에게 포로로 올 때는 몸값을 주어 그들을 해방시키나 그들을 추방함은 그대들에게 금지된 것이었노라. 그대들은 성서의 일부는 믿고 일부는 불신하는 것인가? 그대들 중 이렇게 행하는 자가 있다면 정녕코 그가 받을 징벌은 현세 삶에서의 치욕이라. 그리고 부활의 날 그들은 가장 혹독한 벌로 되돌아가게 될 것이라. 하나님께서는 그대들이 행하는 것에 대해 모르시는 분이 아니라. | ثُمَّ أَنتُمۡ هَٰٓؤُلَآءِ تَقۡتُلُونَ أَنفُسَكُمۡ وَتُخۡرِجُونَ فَرِيقٗا مِّنكُم مِّن دِيَٰرِهِمۡ تَظَٰهَرُونَ عَلَيۡهِم بِٱلۡإِثۡمِ وَٱلۡعُدۡوَٰنِ وَإِن يَأۡتُوكُمۡ أُسَٰرَىٰ تُفَٰدُوهُمۡ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيۡكُمۡ إِخۡرَاجُهُمۡۚ أَفَتُؤۡمِنُونَ بِبَعۡضِ ٱلۡكِتَٰبِ وَتَكۡفُرُونَ بِبَعۡضٖۚ فَمَا جَزَآءُ مَن يَفۡعَلُ ذَٰلِكَ مِنكُمۡ إِلَّا خِزۡيٞ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰٓ أَشَدِّ ٱلۡعَذَابِۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ٨٥ |
| 86. 그들은 내세로써 현세의 삶을 사들이는 자들이니 그들에 대한 벌은 경감되지 않을 것이며 그들은 도움을 받지도 못할 것이라. | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشۡتَرَوُاْ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا بِٱلۡأٓخِرَةِۖ فَلَا يُخَفَّفُ عَنۡهُمُ ٱلۡعَذَابُ وَلَا هُمۡ يُنصَرُونَ ٨٦ |
| 87. 진실로 나는 모세에게 성서를 주었으며 사도들이 그(모세) 이후를 따르도록 하였노라. 그리고 나는 마리아의 아들 예수에게 분명한 증거를 주었으며 성스러운 영혼(가브리엘 천사)으로써 그를 도와주었노라. 사도가 도래하여 그대들 마음이 내키지 않는 것을 가지고 올 때마다 그대들은 거만해 하였으니 일부는 부정하고 (다른) 일부는 살해하였도다. | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ وَقَفَّيۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِۦ بِٱلرُّسُلِۖ وَءَاتَيۡنَا عِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ ٱلۡبَيِّنَٰتِ وَأَيَّدۡنَٰهُ بِرُوحِ ٱلۡقُدُسِۗ أَفَكُلَّمَا جَآءَكُمۡ رَسُولُۢ بِمَا لَا تَهۡوَىٰٓ أَنفُسُكُمُ ٱسۡتَكۡبَرۡتُمۡ فَفَرِيقٗا كَذَّبۡتُمۡ وَفَرِيقٗا تَقۡتُلُونَ ٨٧ |
| 88. 그들이 말하였노라. “우리의 마음은 꼭 싸매져 있다오” 실로 그들의 불신으로 말미암아 하나님께서 그들을 저주한 것이니 그들이 믿는 것은 조금일 뿐이더라. | وَقَالُواْ قُلُوبُنَا غُلۡفُۢۚ بَل لَّعَنَهُمُ ٱللَّهُ بِكُفۡرِهِمۡ فَقَلِيلٗا مَّا يُؤۡمِنُونَ ٨٨ |
| 89. 그들이 가진 것(성서)을 확증하는 하나님으로부터의 성서(꾸란)가 그들에게 도래하였을 때 이전부터 그들은 불신하는 자들에 상대로 승리를 요청하고 있었노라. 그러나 정작 그들이 알고 있던 것(꾸란)이 도래하였을 때 그들은 그것을 불신하니 불신자들에게는 하나님의 저주가 있노라. | وَلَمَّا جَآءَهُمۡ كِتَٰبٞ مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِ مُصَدِّقٞ لِّمَا مَعَهُمۡ وَكَانُواْ مِن قَبۡلُ يَسۡتَفۡتِحُونَ عَلَى ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فَلَمَّا جَآءَهُم مَّا عَرَفُواْ كَفَرُواْ بِهِۦۚ فَلَعۡنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ ٨٩ |
| 90. 자신들의 영혼을 팔아버린 대가로 그들이 사들인 것이 참으로 사악하도다. 그들은 하나님께서 내리신 것을 불신하니 이는, 하나님께서 당신의 은혜로써 그분의 종복들 중 원하시는 자에게 계시를 내리는 것에 대한 적개심 때문이라. 그렇게 그들은 (하나님의) 노여움에 노여움을 초래하였노라. 불신자들에게는 치욕의 벌이 있을 것이라. | بِئۡسَمَا ٱشۡتَرَوۡاْ بِهِۦٓ أَنفُسَهُمۡ أَن يَكۡفُرُواْ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بَغۡيًا أَن يُنَزِّلَ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦۖ فَبَآءُو بِغَضَبٍ عَلَىٰ غَضَبٖۚ وَلِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابٞ مُّهِينٞ ٩٠ |
| 91. 사람들이 그들에게 “하나님께서 내리신 것을 믿으시오”라고 말할 때면 그들은 “우리는 우리에게 내려진 것을 믿는다오”라고 말하며 그 뒤에 있는 것(꾸란)을 불신하나 그것은 그들이 가진 것을 확증하는 진리라. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들이 믿는 자들이라면 왜 이전에 하나님의 선지자들을 살해하였는가?” | وَإِذَا قِيلَ لَهُمۡ ءَامِنُواْ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ قَالُواْ نُؤۡمِنُ بِمَآ أُنزِلَ عَلَيۡنَا وَيَكۡفُرُونَ بِمَا وَرَآءَهُۥ وَهُوَ ٱلۡحَقُّ مُصَدِّقٗا لِّمَا مَعَهُمۡۗ قُلۡ فَلِمَ تَقۡتُلُونَ أَنۢبِيَآءَ ٱللَّهِ مِن قَبۡلُ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٩١ |
| 92. 실로 모세가 그대들에게 분명한 증거들을 가지고 왔으나 그 후 그대들은 그(가 자리를 비운) 이후에 송아지를 만들었으니 그대들은 부당한 자들이었노라. | ۞وَلَقَدۡ جَآءَكُم مُّوسَىٰ بِٱلۡبَيِّنَٰتِ ثُمَّ ٱتَّخَذۡتُمُ ٱلۡعِجۡلَ مِنۢ بَعۡدِهِۦ وَأَنتُمۡ ظَٰلِمُونَ ٩٢ |
| 93. 나는 그대들(유대인들)과 성약을 맺었으며 그대들 위로 산을 들어 올렸노라. (하나님께서 말씀하셨노라.) “내가 그대들에게 준 것을 힘껏 받고 (나의 말을) 들으라” 그들이 말하였노라. “우리는 들었으나 불복하였습니다” 그들의 불신으로 말미암아 그들의 마음속에는 송아지가 스며들었노라. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들이 믿는 자들이라면 그대들 믿음이 명하는 것이 참으로 사악하도다” | وَإِذۡ أَخَذۡنَا مِيثَٰقَكُمۡ وَرَفَعۡنَا فَوۡقَكُمُ ٱلطُّورَ خُذُواْ مَآ ءَاتَيۡنَٰكُم بِقُوَّةٖ وَٱسۡمَعُواْۖ قَالُواْ سَمِعۡنَا وَعَصَيۡنَا وَأُشۡرِبُواْ فِي قُلُوبِهِمُ ٱلۡعِجۡلَ بِكُفۡرِهِمۡۚ قُلۡ بِئۡسَمَا يَأۡمُرُكُم بِهِۦٓ إِيمَٰنُكُمۡ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٩٣ |
| 94. 그대(무함마드)는 말하라. “만약 하나님께서 가지고 계신 내세의 거주지가 타인을 제외한 오직 그대들(유대인들)만의 것이라면, 그대들이 진실된 자들이라면, 죽음을 소망해 보라” | قُلۡ إِن كَانَتۡ لَكُمُ ٱلدَّارُ ٱلۡأٓخِرَةُ عِندَ ٱللَّهِ خَالِصَةٗ مِّن دُونِ ٱلنَّاسِ فَتَمَنَّوُاْ ٱلۡمَوۡتَ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٩٤ |
| 95. 그들은 그들 손이 내놓은 것(죄)으로 인하여 결코 그것(죽음)을 소망하지 않을 것이라. 하나님께서는 부당한 자들을 알고 계신 분이라. | وَلَن يَتَمَنَّوۡهُ أَبَدَۢا بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيهِمۡۚ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ ٩٥ |
| 96. 그대는 그들이 진실로 그 누구보다도, 우상 숭배자보다도 더, (현세의) 삶을 열망함을 발견할 것이라. 그들 중의 어떤 이는 천년을 살게 되었으면 하고 갈망하나 (그렇게 오래) 사는 것이 그를 벌로부터 구해주는 것이 아니라. 하나님께서는 그들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | وَلَتَجِدَنَّهُمۡ أَحۡرَصَ ٱلنَّاسِ عَلَىٰ حَيَوٰةٖ وَمِنَ ٱلَّذِينَ أَشۡرَكُواْۚ يَوَدُّ أَحَدُهُمۡ لَوۡ يُعَمَّرُ أَلۡفَ سَنَةٖ وَمَا هُوَ بِمُزَحۡزِحِهِۦ مِنَ ٱلۡعَذَابِ أَن يُعَمَّرَۗ وَٱللَّهُ بَصِيرُۢ بِمَا يَعۡمَلُونَ ٩٦ |
| 97. 그대(무함마드)는 말하라. “가브리엘을 적(敵)으로 두고 있는 자가 있다면 실로 그(가브리엘)는 하나님의 허락으로 그것(꾸란)을 그대 마음에 내린 것이라. 그것은 그 이전의 것을 확증하는 것이며 믿는 자들을 위한 인도와 기쁨의 소식이라”. | قُلۡ مَن كَانَ عَدُوّٗا لِّـجِبۡرِيلَ فَإِنَّهُۥ نَزَّلَهُۥ عَلَىٰ قَلۡبِكَ بِإِذۡنِ ٱللَّهِ مُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيۡهِ وَهُدٗى وَبُشۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ٩٧ |
| 98. 하나님과 그분의 천사들과 사도들과 가브리엘과 미카엘을 적(敵)으로 두고 있는 자가 있다면 실로 하나님께서는 불신자들을 적으로 두고 계시노라. | مَن كَانَ عَدُوّٗا لِّلَّهِ وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ وَرُسُلِهِۦ وَجِبۡرِيلَ وَمِيكَىٰلَ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَدُوّٞ لِّلۡكَٰفِرِينَ ٩٨ |
| 99. 진실로 나는 그대)무함마드)에게 분명한 징표를 내렸으며 오직 거역하는 자만이 그것을 불신하노라. | وَلَقَدۡ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٖۖ وَمَا يَكۡفُرُ بِهَآ إِلَّا ٱلۡفَٰسِقُونَ ٩٩ |
| 100. 그들(유대인들)이 매번 계약을 맺을 때마다 그들 중의 한 무리는 그것을 던져 버리더라. 실로 그들 대부분은 믿지 않노라. | أَوَكُلَّمَا عَٰهَدُواْ عَهۡدٗا نَّبَذَهُۥ فَرِيقٞ مِّنۡهُمۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ١٠٠ |
| 101. 하나님께서 친히 보내신, 그들이 가진 것을 확증하는 한 사도(무함마드)가 그들에게 도래했을 때 성서를 받은 자들 중의 한 무리(유대인 학자들)는 마치 그들이 알지 못하는 것처럼 그렇게 그들의 등 뒤로 하나님의 성서(토라)를 던져 버리더라. | وَلَمَّا جَآءَهُمۡ رَسُولٞ مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِ مُصَدِّقٞ لِّمَا مَعَهُمۡ نَبَذَ فَرِيقٞ مِّنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ كِتَٰبَ ٱللَّهِ وَرَآءَ ظُهُورِهِمۡ كَأَنَّهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ١٠١ |
| 102. 그들(유대인들)은 솔로몬 집권 시절에 사탄들이 낭송하는 것을 따랐노라. 솔로몬은 불신하지 않았으며 사탄들이야말로 불신한 것이니 그들(사탄들)은 사람들에게 주술과, 바벨론의 두 천사 ‘하루트’와 ‘마루트’에게 내려진 것을 가르쳤노라. 그들은 누군가에게 (주술을) 가르칠 때면 언제나 “우리들은 시험일 뿐이니 불신하지 마시오”라고 말하였으나 그들(유대인들)은 그들로부터 남자와 그의 부인을 결별시키는 방법을 배웠노라. 하나님의 허락이 없었다면 그들은 그것으로써 그 누구도 해칠 수가 없었을 것이라. 그들은 그들 (자신)에게 해악을 끼치며 유용함을 주지 못하는 것을 배웠노라. 실로 그것(주술)을 사들인 자에게는 내세에서 그 어떠한 몫도 없음을 그들은 이미 알고 있었노라. 그들의 영혼을 팔아 챙긴 대가란 얼마나 사악한 것인가! 그들이 만약 (진정으로) 알았더라면 (주술을 배우지 않았을 것이라). | وَٱتَّبَعُواْ مَا تَتۡلُواْ ٱلشَّيَٰطِينُ عَلَىٰ مُلۡكِ سُلَيۡمَٰنَۖ وَمَا كَفَرَ سُلَيۡمَٰنُ وَلَٰكِنَّ ٱلشَّيَٰطِينَ كَفَرُواْ يُعَلِّمُونَ ٱلنَّاسَ ٱلسِّحۡرَ وَمَآ أُنزِلَ عَلَى ٱلۡمَلَكَيۡنِ بِبَابِلَ هَٰرُوتَ وَمَٰرُوتَۚ وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنۡ أَحَدٍ حَتَّىٰ يَقُولَآ إِنَّمَا نَحۡنُ فِتۡنَةٞ فَلَا تَكۡفُرۡۖ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنۡهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِۦ بَيۡنَ ٱلۡمَرۡءِ وَزَوۡجِهِۦۚ وَمَا هُم بِضَآرِّينَ بِهِۦ مِنۡ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۚ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمۡ وَلَا يَنفَعُهُمۡۚ وَلَقَدۡ عَلِمُواْ لَمَنِ ٱشۡتَرَىٰهُ مَا لَهُۥ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ مِنۡ خَلَٰقٖۚ وَلَبِئۡسَ مَا شَرَوۡاْ بِهِۦٓ أَنفُسَهُمۡۚ لَوۡ كَانُواْ يَعۡلَمُونَ ١٠٢ |
| 103. 그들이 만약 믿고 (하나님을) 경외하였다면 실로 하나님으로부터의 보상이 더 훌륭한 것이라. 그들이 만약 알았더라면 (주술을 배우지 않았을 것이라). | وَلَوۡ أَنَّهُمۡ ءَامَنُواْ وَٱتَّقَوۡاْ لَمَثُوبَةٞ مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِ خَيۡرٞۚ لَّوۡ كَانُواْ يَعۡلَمُونَ ١٠٣ |
| 104. 믿는 자들이여! 그대들은 (선지자에게) ‘라이나’(당신께서 저희의 말을 잘 들어주십시오)라고 말하지 말며 ‘운두르나’(당신께서 저희를 조금만 기다려 주십시오)라고 말하라. 그대들은 (나의 명령을) 들으라. 불신자들에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَقُولُواْ رَٰعِنَا وَقُولُواْ ٱنظُرۡنَا وَٱسۡمَعُواْۗ وَلِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٞ ١٠٤ |
| 105. 불신하는 성서의 사람들과 우상 숭배자들은 그대들 주님으로부터 그대들에게 그 어떤 좋은 것도 내려지기를 원치 않노라. 하나님께서는 원하시는 자에게 그분의 자비를 지정하시노라. 하나님께서는 지대한 은혜의 소유자시라. | مَّا يَوَدُّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ وَلَا ٱلۡمُشۡرِكِينَ أَن يُنَزَّلَ عَلَيۡكُم مِّنۡ خَيۡرٖ مِّن رَّبِّكُمۡۚ وَٱللَّهُ يَخۡتَصُّ بِرَحۡمَتِهِۦ مَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ ذُو ٱلۡفَضۡلِ ٱلۡعَظِيمِ ١٠٥ |
| 106. 어떤 꾸란 구절을 폐지하거나 망각케 할 때면 나는 그보다 더 좋은 것이나 그와 유사한 것을 가져오노라. 실로 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이심을 그대(무함마드)가 알고 있지 않았던가? | ۞مَا نَنسَخۡ مِنۡ ءَايَةٍ أَوۡ نُنسِهَا نَأۡتِ بِخَيۡرٖ مِّنۡهَآ أَوۡ مِثۡلِهَآۗ أَلَمۡ تَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ١٠٦ |
| 107. 실로 하늘과 땅의 주권은 하나님 그분께 있음을 그대(무함마드)가 알고 있지 않았던가? 하나님이 아니고선 그대들에게 그 어떤 가호자나 조력자도 없노라. | أَلَمۡ تَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ لَهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٍ ١٠٧ |
| 108. 그대들은 이전에 모세가 요구받은 것처럼 그렇게 그대들의 사도에게 요구하길 원하는 것인가? 믿음을 불신으로 맞바꾸는 자가 있다면 실로 그는 올바른 길을 잃고 방황한 것이라. | أَمۡ تُرِيدُونَ أَن تَسۡـَٔلُواْ رَسُولَكُمۡ كَمَا سُئِلَ مُوسَىٰ مِن قَبۡلُۗ وَمَن يَتَبَدَّلِ ٱلۡكُفۡرَ بِٱلۡإِيمَٰنِ فَقَدۡ ضَلَّ سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ١٠٨ |
| 109. 성서의 사람들 대부분은 그들에게 진리가 명백히 드러났음에도, 그대들의 믿음 이후에 그대들을 불신자로 되돌려 놓길 갈망하니 그들 자신으로부터의 시기심에 의한 것이라. 그러니 하나님께서 그분의 명령을 가져올 때까지 그대들은 관용과 아량을 베풀라. 실로 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | وَدَّ كَثِيرٞ مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ لَوۡ يَرُدُّونَكُم مِّنۢ بَعۡدِ إِيمَٰنِكُمۡ كُفَّارًا حَسَدٗا مِّنۡ عِندِ أَنفُسِهِم مِّنۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلۡحَقُّۖ فَٱعۡفُواْ وَٱصۡفَحُواْ حَتَّىٰ يَأۡتِيَ ٱللَّهُ بِأَمۡرِهِۦٓۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٠٩ |
| 110. 그대들은 성실히 예배를 드리고 의무 희사금(자카)을 내라. 그대들 자신을 위해 내놓는 그 어떤 재산도 그대들은 하나님 앞에서 그것을 발견할 것이라. 실로 하나님께서는 그대들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَۚ وَمَا تُقَدِّمُواْ لِأَنفُسِكُم مِّنۡ خَيۡرٖ تَجِدُوهُ عِندَ ٱللَّهِۗ إِنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ١١٠ |
| 111. 그들은 말하였노라. “유대인이나 기독교인이 아니고선 천국에 들어가지 못할 것이라” 그것은 그들의 거짓된 희망일 뿐이라. 그대는 말하라. “그대들이 진실을 말하는 자라면 명백한 증거를 가져와 보라” | وَقَالُواْ لَن يَدۡخُلَ ٱلۡجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوۡ نَصَٰرَىٰۗ تِلۡكَ أَمَانِيُّهُمۡۗ قُلۡ هَاتُواْ بُرۡهَٰنَكُمۡ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١١١ |
| 112. 그렇지 않노라. 최선을 다하는 자로서 자신의 얼굴을 하나님께 순종시키는 자가 있다면 그에게는 그의 주님으로부터의 보상이 있을 것이라. 그들에게 두려움이란 없을 것이며 그들은 슬퍼하지도 않을 것이라. | بَلَىٰۚ مَنۡ أَسۡلَمَ وَجۡهَهُۥ لِلَّهِ وَهُوَ مُحۡسِنٞ فَلَهُۥٓ أَجۡرُهُۥ عِندَ رَبِّهِۦ وَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ١١٢ |
| 113. 유대인들은 “기독교인들은 그 어떤 것도 따르지 않고 있소”라고 말하고 기독교인들은 “유대인들은 그 어떤 것도 따르지 않고 있소”라고 말하지만 그들 (모두)는 성서를 낭송하고 있노라. 알지 못하는 자들은 그렇게 그들의 말과 유사한 것을 말하였도다. 하나님께서는 그들이 의견을 달리했던 것에 관하여 부활의 날 그들 사이를 판결하실 것이라. | وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ لَيۡسَتِ ٱلنَّصَٰرَىٰ عَلَىٰ شَيۡءٖ وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَىٰ لَيۡسَتِ ٱلۡيَهُودُ عَلَىٰ شَيۡءٖ وَهُمۡ يَتۡلُونَ ٱلۡكِتَٰبَۗ كَذَٰلِكَ قَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَعۡلَمُونَ مِثۡلَ قَوۡلِهِمۡۚ فَٱللَّهُ يَحۡكُمُ بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فِيمَا كَانُواْ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَ ١١٣ |
| 114. 하나님의 성원에서 그분의 이름이 언급되는 것을 막고 그곳(성원)의 쇠망을 위해 매진하는 자보다 더 부당한 자가 누구인가. 저들이 그곳(성원)으로 들어갈 때는 오직 두려워하면서 들어가야 하노라. 현세에서 그들에게는 치욕이 있을 것이며, 내세에서 그들에게는 참혹한 벌이 있을 것이라. | وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّن مَّنَعَ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ أَن يُذۡكَرَ فِيهَا ٱسۡمُهُۥ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَآۚ أُوْلَٰٓئِكَ مَا كَانَ لَهُمۡ أَن يَدۡخُلُوهَآ إِلَّا خَآئِفِينَۚ لَهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَا خِزۡيٞ وَلَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٞ ١١٤ |
| 115. 동쪽과 서쪽이 하나님의 것이라. 그대들이 어디를 향하든 그곳에는 하나님의 방향이 있노라. 실로 하나님께서는 (은혜가) 드넓으신 분이며 알고 계시는 분이라. | وَلِلَّهِ ٱلۡمَشۡرِقُ وَٱلۡمَغۡرِبُۚ فَأَيۡنَمَا تُوَلُّواْ فَثَمَّ وَجۡهُ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ وَٰسِعٌ عَلِيمٞ ١١٥ |
| 116. “하나님께서 자식을 가지셨도다”라고 그들이 말하다니, 그분께서는 완벽하신 분이라! 그렇지 않노라, 하늘과 땅에 있는 것이 그분의 소유이며 모든 것이 그분을 위해 부단히 복종하고 있노라. | وَقَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ وَلَدٗاۗ سُبۡحَٰنَهُۥۖ بَل لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ كُلّٞ لَّهُۥ قَٰنِتُونَ ١١٦ |
| 117. 하늘과 땅의 오묘한 창조주시라. 그분께서는 어떤 일을 결정하셨을 때 단지 그것에 “있어라”라고 말씀하실 뿐이며, 이에 그것이 있게 되노라. | بَدِيعُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَإِذَا قَضَىٰٓ أَمۡرٗا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ١١٧ |
| 118. 알지 못하는 자들은 말하노라. “왜 하나님께서는 우리에게 말씀을 걸지도 않으시고 우리에게 징표가 도래하지도 않는 것인가?” 그렇게 그들 이전의 자들도 그들의 말과 유사한 것을 말하였으니 그들의 마음이 서로 닮았도다. 이미 나는 굳건히 믿는 사람들을 위해 명백히 징표들을 드러내었노라. | وَقَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَعۡلَمُونَ لَوۡلَا يُكَلِّمُنَا ٱللَّهُ أَوۡ تَأۡتِينَآ ءَايَةٞۗ كَذَٰلِكَ قَالَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِم مِّثۡلَ قَوۡلِهِمۡۘ تَشَٰبَهَتۡ قُلُوبُهُمۡۗ قَدۡ بَيَّنَّا ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يُوقِنُونَ ١١٨ |
| 119. 실로 나는 그대(무함마드)를 진리와 함께 보냈으니 그대는 기쁜 소식의 전달자이며 경고자라. 그대는 작열하는 불지옥의 거주자들에 관해 질문받지 않을 것이라. | إِنَّآ أَرۡسَلۡنَٰكَ بِٱلۡحَقِّ بَشِيرٗا وَنَذِيرٗاۖ وَلَا تُسۡـَٔلُ عَنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلۡجَحِيمِ ١١٩ |
| 120. 유대인들과 기독교인들은 그대가 그들의 종교를 따르기 전까지는 결코 그대에 관해 흡족해하지 않을 것이라. 그대(무함마드)는 말하라. “하나님의 인도, 그것이야말로 (진정한) 인도라”. 그대에게 도래한 지식 이후에도 만일 그대가 그들의 욕구를 따른다면 맹세컨대 그대에게는 하나님을 막아 줄 그 어떤 가호자나 조력자도 없을 것이라. | وَلَن تَرۡضَىٰ عَنكَ ٱلۡيَهُودُ وَلَا ٱلنَّصَٰرَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمۡۗ قُلۡ إِنَّ هُدَى ٱللَّهِ هُوَ ٱلۡهُدَىٰۗ وَلَئِنِ ٱتَّبَعۡتَ أَهۡوَآءَهُم بَعۡدَ ٱلَّذِي جَآءَكَ مِنَ ٱلۡعِلۡمِ مَا لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٍ ١٢٠ |
| 121. 내가 성서를 주어 그것(성서)을 진정으로 낭송하는 자들, 그들은 그것을 믿는 자들이라. 그것(성서)을 불신하는 자, 저들은 실로 손실자들이라. | ٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ يَتۡلُونَهُۥ حَقَّ تِلَاوَتِهِۦٓ أُوْلَٰٓئِكَ يُؤۡمِنُونَ بِهِۦۗ وَمَن يَكۡفُرۡ بِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ١٢١ |
| 122. 이스라엘의 자손들(유대인들)이여! 내가 그대들에게 베풀어준 나의 은총과 내가, 존재하는 모든 이들에 더하여 그대들에게 은혜를 베풀었음을 기억하라. | يَٰبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتِيَ ٱلَّتِيٓ أَنۡعَمۡتُ عَلَيۡكُمۡ وَأَنِّي فَضَّلۡتُكُمۡ عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٢٢ |
| 123. 그대들은 영혼이 (다른) 영혼에게 그 어떤 도움도 줄 수 없는 그날(심판의 날)을 두려워하라. 그날은 그 누구의 몸값도 수락되지 않고 그 누구의 중재도 받아들여지지 않으며 실로 그들은 도움을 받지 못할 것이라. | وَٱتَّقُواْ يَوۡمٗا لَّا تَجۡزِي نَفۡسٌ عَن نَّفۡسٖ شَيۡـٔٗا وَلَا يُقۡبَلُ مِنۡهَا عَدۡلٞ وَلَا تَنفَعُهَا شَفَٰعَةٞ وَلَا هُمۡ يُنصَرُونَ ١٢٣ |
| 124. 기억하라. 아브라함의 주님께서는 그분의 말씀들로써 아브라함을 시험하셨고 그는 그것을 지켰노라. 그분께서 말씀하셨노라. “실로 나는 그대를 인류를 위한 지도자로 둘 것이라” 그가 말하였노라. “제 후손들 중에서도 (지도자가 나올 것입니까?)” 그분께서 말씀하셨노라. “내 계약은 부당한 자들에게 이르지 않노라” | ۞وَإِذِ ٱبۡتَلَىٰٓ إِبۡرَٰهِـۧمَ رَبُّهُۥ بِكَلِمَٰتٖ فَأَتَمَّهُنَّۖ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامٗاۖ قَالَ وَمِن ذُرِّيَّتِيۖ قَالَ لَا يَنَالُ عَهۡدِي ٱلظَّٰلِمِينَ ١٢٤ |
| 125. 나는 (카으바) 성전을 사람들의 귀환의 장소와 안전으로 두었노라. 그대들은 아브라함의 디딤돌을 예배의 장소로 삼으라. 나는 아브라함과 이스마엘에게 나의 성전을 정화하라고 명하였으니 (카으바 주위를) 도는 자들과 (하람 성원에서) 칩거하는 자들과 (예배하면서) 허리 숙여 절하는 자들과 엎드려 절하는 자들을 위함이라. | وَإِذۡ جَعَلۡنَا ٱلۡبَيۡتَ مَثَابَةٗ لِّلنَّاسِ وَأَمۡنٗا وَٱتَّخِذُواْ مِن مَّقَامِ إِبۡرَٰهِـۧمَ مُصَلّٗىۖ وَعَهِدۡنَآ إِلَىٰٓ إِبۡرَٰهِـۧمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيۡتِيَ لِلطَّآئِفِينَ وَٱلۡعَٰكِفِينَ وَٱلرُّكَّعِ ٱلسُّجُودِ ١٢٥ |
| 126. 아브라함이 말하였노라. “저의 주님! 이 마을(메카)을 안전한 곳으로 만들어 주시고 그곳(메카)의 거주민 중 하나님과 최후의 날을 믿는 자에게 열매의 양식을 베풀어 주십시오” 그분께서 말씀하셨노라. “만약 불신하는 자가 있다면 나는 그에게 얼마간의 쾌락을 누리게 한 후에 불지옥의 벌로 그를 강박할 것이라. 그곳(불지옥)은 얼마나 사악한 귀착지인가” | وَإِذۡ قَالَ إِبۡرَٰهِـۧمُ رَبِّ ٱجۡعَلۡ هَٰذَا بَلَدًا ءَامِنٗا وَٱرۡزُقۡ أَهۡلَهُۥ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ مَنۡ ءَامَنَ مِنۡهُم بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۚ قَالَ وَمَن كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُۥ قَلِيلٗا ثُمَّ أَضۡطَرُّهُۥٓ إِلَىٰ عَذَابِ ٱلنَّارِۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ١٢٦ |
| 127. 아브라함과 이스마엘이 (카으바) 성전의 토대를 올리니 “저희의 주님! 저희를 받아 주십시오. 실로 당신께서는 모든 것을 들으시는 분이시며 모든 것을 알고 계신 분이십니다” | وَإِذۡ يَرۡفَعُ إِبۡرَٰهِـۧمُ ٱلۡقَوَاعِدَ مِنَ ٱلۡبَيۡتِ وَإِسۡمَٰعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلۡ مِنَّآۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ١٢٧ |
| 128. “저희의 주님! 저희를 당신께 순종하는 자로, 그리고 저희의 후손들의 일부를 당신께 순종하는 공동체로 만들어 주십시오. 또한 저희에게 저희의 경배 방식을 보여주시고 저희의 뉘우침을 받아 주십시오. 진실로 당신께서는 뉘우치는 모든 이를 용서하시는 가장 자애로우신 분입니다” | رَبَّنَا وَٱجۡعَلۡنَا مُسۡلِمَيۡنِ لَكَ وَمِن ذُرِّيَّتِنَآ أُمَّةٗ مُّسۡلِمَةٗ لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبۡ عَلَيۡنَآۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ١٢٨ |
| 129. “저희의 주님! 그들로부터 나온 사도 한 명을 그들에게 보내시어 그가 그들에게 당신의 징표를 낭송하고 성서와 지혜를 가르치며 그가 그들을 깨끗이 하도록 해주십시오. 진실로 당신께서는 가장 존엄하시고 가장 현명하신 분입니다” | رَبَّنَا وَٱبۡعَثۡ فِيهِمۡ رَسُولٗا مِّنۡهُمۡ يَتۡلُواْ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَيُزَكِّيهِمۡۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١٢٩ |
| 130. 아브라함의 종교를 기피하는 자는 정녕 자신을 우둔하게 만들 뿐이라. 진실로 나는 현세에서 그를 선택하였으며 진실로 그는 내세에서 선량한 자들 중의 하나로 있을 것이라. | وَمَن يَرۡغَبُ عَن مِّلَّةِ إِبۡرَٰهِـۧمَ إِلَّا مَن سَفِهَ نَفۡسَهُۥۚ وَلَقَدِ ٱصۡطَفَيۡنَٰهُ فِي ٱلدُّنۡيَاۖ وَإِنَّهُۥ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ لَمِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ١٣٠ |
| 131. 그(아브라함)의 주님께서 그에게 “그대는 순종하라”라고 말씀하셨고 그는 “제가 만유의 주님께 순종하였습니다”라고 말하였노라. | إِذۡ قَالَ لَهُۥ رَبُّهُۥٓ أَسۡلِمۡۖ قَالَ أَسۡلَمۡتُ لِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٣١ |
| 132. 아브라함이 그의 자손들에게 그 말(순종의 말)을 분부하고 야곱도 그러하였으니 “나의 자손들이여, 실로 하나님께서는 그대들을 위하여 종교를 선택하여 주셨으니 그대들은 반드시 무슬림으로서 죽음을 맞이하라” | وَوَصَّىٰ بِهَآ إِبۡرَٰهِـۧمُ بَنِيهِ وَيَعۡقُوبُ يَٰبَنِيَّ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصۡطَفَىٰ لَكُمُ ٱلدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُم مُّسۡلِمُونَ ١٣٢ |
| 133. 그대들은 야곱에게 죽음이 찾아왔을 때 함께 있었던 자들인가? 그가 그의 자손들에게 말하니 “나 이후에 그대들은 무엇을 경배할 것인가?” 그들이 말하였노라. “저희는 당신의 신, 그리고 당신의 조상인 아브라함과 이스마엘과 이삭의 신을 유일신으로서 경배할 것입니다. 저희는 그분께 순종하는 자들입니다” | أَمۡ كُنتُمۡ شُهَدَآءَ إِذۡ حَضَرَ يَعۡقُوبَ ٱلۡمَوۡتُ إِذۡ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعۡبُدُونَ مِنۢ بَعۡدِيۖ قَالُواْ نَعۡبُدُ إِلَٰهَكَ وَإِلَٰهَ ءَابَآئِكَ إِبۡرَٰهِـۧمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ إِلَٰهٗا وَٰحِدٗا وَنَحۡنُ لَهُۥ مُسۡلِمُونَ ١٣٣ |
| 134. 저 공동체는 이미 지나갔노라. 그들은 그들의 행위를 가질 것이며 그대들은 그대들의 행위를 가질 것이라. 그리고 그대들은 그들이 행하던 일에 대해 질문받지 않을 것이라. | تِلۡكَ أُمَّةٞ قَدۡ خَلَتۡۖ لَهَا مَا كَسَبَتۡ وَلَكُم مَّا كَسَبۡتُمۡۖ وَلَا تُسۡـَٔلُونَ عَمَّا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٣٤ |
| 135. 그들은 말하였노라. “유대인이나 기독교인이 되시오, 그러면 그대들이 인도받을 것이오” 그대(무함마드)는 말하라. “그렇지 않노라. (우리가 따르는 것은) 유일신 신앙을 믿는 아브라함의 종교라. 그는 우상 숭배자가 아니었노라” | وَقَالُواْ كُونُواْ هُودًا أَوۡ نَصَٰرَىٰ تَهۡتَدُواْۗ قُلۡ بَلۡ مِلَّةَ إِبۡرَٰهِـۧمَ حَنِيفٗاۖ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ١٣٥ |
| 136. 그대들(무슬림들)은 말하라. “우리는 하나님과, 우리에게 내려진 것과, 아브라함과 이스마엘과 이삭과 야곱과 (이삭의) 손자들에게 내려진 것과, 모세와 예수가 받은 것과, 선지자들이 그들의 주님으로부터 받은 것을 믿노라. 우리는 그들 중 어떤 누구도 구분하지 아니하며, 우리는 그분께 순종하는 자들(무슬림)이라” | قُولُوٓاْ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡنَا وَمَآ أُنزِلَ إِلَىٰٓ إِبۡرَٰهِـۧمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ وَٱلۡأَسۡبَاطِ وَمَآ أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَآ أُوتِيَ ٱلنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمۡ لَا نُفَرِّقُ بَيۡنَ أَحَدٖ مِّنۡهُمۡ وَنَحۡنُ لَهُۥ مُسۡلِمُونَ ١٣٦ |
| 137. 그러니 만약 그들이 그대들의 믿음과 동일한 것을 믿는다면 실로 그들은 올바른 길을 걷는 것이라. 그러나 만약 그들이 돌아선다면 그들은 오직 반목 속에 있을 뿐이라. 하나님께서 그들로부터 그대를 지켜주실 것이라. 그분께서는 모든 것을 들으시고 모든 것을 알고 계신 분이라. | فَإِنۡ ءَامَنُواْ بِمِثۡلِ مَآ ءَامَنتُم بِهِۦ فَقَدِ ٱهۡتَدَواْۖ وَّإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنَّمَا هُمۡ فِي شِقَاقٖۖ فَسَيَكۡفِيكَهُمُ ٱللَّهُۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ١٣٧ |
| 138. (우리 무슬림이 받는 세례는) 하나님의 세례라. 세례함에 하나님보다 더 훌륭한 자가 누구인가. 우리는 그분을 경배하는 자들이라. | صِبۡغَةَ ٱللَّهِ وَمَنۡ أَحۡسَنُ مِنَ ٱللَّهِ صِبۡغَةٗۖ وَنَحۡنُ لَهُۥ عَٰبِدُونَ ١٣٨ |
| 139. 그대(무함마드)는 말하라. “하나님은 우리의 주님이시고 그대들의 주님이신데도 그대들은 그분께 관해 우리에게 논쟁한단 말인가? 우리에게는 우리의 행위가 있고 그대들에게는 그대들의 행위가 있노라. 우리는 진정으로 그분만을 섬기는 자들이라” | قُلۡ أَتُحَآجُّونَنَا فِي ٱللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمۡ وَلَنَآ أَعۡمَٰلُنَا وَلَكُمۡ أَعۡمَٰلُكُمۡ وَنَحۡنُ لَهُۥ مُخۡلِصُونَ ١٣٩ |
| 140. 그대들은 아브라함과 이스마엘과 이삭과 야곱과 (이삭의) 손자들이 유대인이거나 기독교인이라 말하는 것인가? 그대는 말하라. “누가 더 잘 아는가, 그대들인가 아니면 하나님인가?” 자신이 가진 하나님으로부터의 증언을 감추는 자, 그보다 더 부당한 자 누구인가? 하나님께서는 그대들이 행하는 것에 대해 모르시는 분이 아니라. | أَمۡ تَقُولُونَ إِنَّ إِبۡرَٰهِـۧمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ وَٱلۡأَسۡبَاطَ كَانُواْ هُودًا أَوۡ نَصَٰرَىٰۗ قُلۡ ءَأَنتُمۡ أَعۡلَمُ أَمِ ٱللَّهُۗ وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّن كَتَمَ شَهَٰدَةً عِندَهُۥ مِنَ ٱللَّهِۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ١٤٠ |
| 141. 저 공동체는 이미 지나갔노라. 그들은 그들의 행위를 가질 것이며 그대들은 그대들의 행위를 가질 것이라. 그리고 그대들은 그들이 행하던 일에 대해 질문받지 않을 것이라. | تِلۡكَ أُمَّةٞ قَدۡ خَلَتۡۖ لَهَا مَا كَسَبَتۡ وَلَكُم مَّا كَسَبۡتُمۡۖ وَلَا تُسۡـَٔلُونَ عَمَّا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٤١ |
| 142. 우매한 사람들이 말할 것이니 “그들이 따르던 예배 방향(예루살렘)으로부터 그들이 돌아선 것은 무엇 때문인가?” 그대(무함마드)는 말하라. “동쪽과 서쪽이 하나님의 것이라. 그분께서는 원하시는 자를 올곧은 길로 인도하시노라” | ۞سَيَقُولُ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَ ٱلنَّاسِ مَا وَلَّىٰهُمۡ عَن قِبۡلَتِهِمُ ٱلَّتِي كَانُواْ عَلَيۡهَاۚ قُل لِّلَّهِ ٱلۡمَشۡرِقُ وَٱلۡمَغۡرِبُۚ يَهۡدِي مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ١٤٢ |
| 143. 그렇게 나는 그대들을 중도의 공동체로 두었으니 그대들이 사람들에 대한 증인이 되기 위함이며 사도(무함마드)가 그대들에 대한 증인이 되기 위함이라. 내가 그대(무함마드)가 따르던 예배 방향을 두었던 것은 단지 사도를 따르는 자와 두 발꿈치를 되돌려 돌아서는 자를 구분하기 위함이었노라. 실로 그것은 매우 어려운 것이었으나 하나님께서 인도해 주신 자들에게는 그렇지 않노라. 하나님께서 그대들의 믿음을 저버리는 일은 있을 수 없노라. 진실로 하나님께서는 사람들에게 인자하시고 자애로우신 분이라. | وَكَذَٰلِكَ جَعَلۡنَٰكُمۡ أُمَّةٗ وَسَطٗا لِّتَكُونُواْ شُهَدَآءَ عَلَى ٱلنَّاسِ وَيَكُونَ ٱلرَّسُولُ عَلَيۡكُمۡ شَهِيدٗاۗ وَمَا جَعَلۡنَا ٱلۡقِبۡلَةَ ٱلَّتِي كُنتَ عَلَيۡهَآ إِلَّا لِنَعۡلَمَ مَن يَتَّبِعُ ٱلرَّسُولَ مِمَّن يَنقَلِبُ عَلَىٰ عَقِبَيۡهِۚ وَإِن كَانَتۡ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى ٱلَّذِينَ هَدَى ٱللَّهُۗ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَٰنَكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِٱلنَّاسِ لَرَءُوفٞ رَّحِيمٞ ١٤٣ |
| 144. 실로 나는 그대의 얼굴이 하늘로 향함을 보았노라. 이제 나는 진실로 그대가 만족할 예배 방향으로 그대의 방향을 잡아줄 것이라. 그러니 (예배시) 그대의 얼굴을 하람 성원의 방향으로 돌리라. 그대들이 어디에 있든지 그대들의 얼굴을 그 방향으로 돌리라. 실로 성서를 받은 자들은 그것이 그들 주님으로부터의 진리임을 정녕 알고 있노라. 하나님께서는 그들이 행하는 것에 대해 모르시는 분이 아니라. | قَدۡ نَرَىٰ تَقَلُّبَ وَجۡهِكَ فِي ٱلسَّمَآءِۖ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبۡلَةٗ تَرۡضَىٰهَاۚ فَوَلِّ وَجۡهَكَ شَطۡرَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِۚ وَحَيۡثُ مَا كُنتُمۡ فَوَلُّواْ وُجُوهَكُمۡ شَطۡرَهُۥۗ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ لَيَعۡلَمُونَ أَنَّهُ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّهِمۡۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا يَعۡمَلُونَ ١٤٤ |
| 145. 실로 그대가 성서를 받은 자들에게 모든 징표를 가져온대도 그들은 그대의 예배 방향을 따르지 않을 것이며 그대 역시 그들의 예배 방향을 따르지 않을 것이라. 그들은 서로가 서로의 예배 방향을 따르지 않노라. 그대에게 지식이 도래한 후에도 정녕 그대가 그들의 욕구를 따른다면, 그렇다면 그대는 진실로 부당한 자들 중의 하나가 될 것이라. | وَلَئِنۡ أَتَيۡتَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ بِكُلِّ ءَايَةٖ مَّا تَبِعُواْ قِبۡلَتَكَۚ وَمَآ أَنتَ بِتَابِعٖ قِبۡلَتَهُمۡۚ وَمَا بَعۡضُهُم بِتَابِعٖ قِبۡلَةَ بَعۡضٖۚ وَلَئِنِ ٱتَّبَعۡتَ أَهۡوَآءَهُم مِّنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَكَ مِنَ ٱلۡعِلۡمِ إِنَّكَ إِذٗا لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٤٥ |
| 146. 내가 성서를 준 자들은 마치 자신의 아들을 아는 것처럼 그(무함마드)를 알고 있노라. 진실로 그들 중의 한 무리는 알면서도 진실을 감추노라. | ٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ يَعۡرِفُونَهُۥ كَمَا يَعۡرِفُونَ أَبۡنَآءَهُمۡۖ وَإِنَّ فَرِيقٗا مِّنۡهُمۡ لَيَكۡتُمُونَ ٱلۡحَقَّ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ١٤٦ |
| 147. 그대 주님으로부터 온 진리이니 그대는 결코 의문을 품는 자들 중의 하나가 되지 말라. | ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡمُمۡتَرِينَ ١٤٧ |
| 148. 모두에게는 그가 지향하는 방향이 있노라. 그러니 그대들은 선행을 위해 경쟁하라. 그대들이 어디에 있든 하나님께서는 그대들 모두를 데려오실 것이라. 실로 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | وَلِكُلّٖ وِجۡهَةٌ هُوَ مُوَلِّيهَاۖ فَٱسۡتَبِقُواْ ٱلۡخَيۡرَٰتِۚ أَيۡنَ مَا تَكُونُواْ يَأۡتِ بِكُمُ ٱللَّهُ جَمِيعًاۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٤٨ |
| 149. 그대가 걸어 나온 곳이 어디든 (예배시) 그대의 얼굴을 하람 성원의 방향으로 돌리라. 실로 그것은 그대 주님으로부터 온 진리라. 하나님께서는 그대들이 행하는 것에 대해 모르시는 분이 아니라. | وَمِنۡ حَيۡثُ خَرَجۡتَ فَوَلِّ وَجۡهَكَ شَطۡرَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِۖ وَإِنَّهُۥ لَلۡحَقُّ مِن رَّبِّكَۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ١٤٩ |
| 150. 그대가 걸어 나온 곳이 어디든 (예배시) 그대의 얼굴을 하람 성원의 방향으로 돌리라. 그대들이 어디에 있든지 그대들의 얼굴을 그 방향으로 돌리라. 이는 사람들이 그대들에게 그 어떤 논거도 가질 수 없게 함이라. 그러나 그들 중에 부당한 자들은 그렇지 않을 테니 그대들은 그들을 두려워하지 말고 나를 두려워하라. 또한 이는 내가 그대들에게 내려진 은총을 완전히 하고 그대들이 올바른 길을 걷게 하기 위함이라. | وَمِنۡ حَيۡثُ خَرَجۡتَ فَوَلِّ وَجۡهَكَ شَطۡرَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِۚ وَحَيۡثُ مَا كُنتُمۡ فَوَلُّواْ وُجُوهَكُمۡ شَطۡرَهُۥ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيۡكُمۡ حُجَّةٌ إِلَّا ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنۡهُمۡ فَلَا تَخۡشَوۡهُمۡ وَٱخۡشَوۡنِي وَلِأُتِمَّ نِعۡمَتِي عَلَيۡكُمۡ وَلَعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُونَ ١٥٠ |
| 151. 또한 나는 그대들로부터 나온 사도 한 명을 그대들에게 보내었으니 그는 그대들에게 나의 징표를 낭송하고 그대들을 깨끗이 하며 그대들에게 성서와 지혜를 가르치고 그대들이 알지 못했던 것을 그대들에게 가르쳐 주더라. | كَمَآ أَرۡسَلۡنَا فِيكُمۡ رَسُولٗا مِّنكُمۡ يَتۡلُواْ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتِنَا وَيُزَكِّيكُمۡ وَيُعَلِّمُكُمُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمۡ تَكُونُواْ تَعۡلَمُونَ ١٥١ |
| 152. 그러니 그대들은 나를 기억하라, 내가 그대들을 기억할 것이라. 그리고 나에게 감사하며 나를 불신하지 말라. | فَٱذۡكُرُونِيٓ أَذۡكُرۡكُمۡ وَٱشۡكُرُواْ لِي وَلَا تَكۡفُرُونِ ١٥٢ |
| 153. 믿는 자들이여! 인내심과 예배로써 (하나님께) 도움을 요청하라. 실로 하나님께서는 인내하는 자들과 함께 하시노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱسۡتَعِينُواْ بِٱلصَّبۡرِ وَٱلصَّلَوٰةِۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ١٥٣ |
| 154. 그대들은 하나님의 길에서 목숨을 잃은 자들을 두고서 ‘죽은 자들’ 이라 말하지 말라. 실로 (그들은) 살아있는 자들이나 그대들이 느끼지 못할 뿐이라. | وَلَا تَقُولُواْ لِمَن يُقۡتَلُ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ أَمۡوَٰتُۢۚ بَلۡ أَحۡيَآءٞ وَلَٰكِن لَّا تَشۡعُرُونَ ١٥٤ |
| 155. 진실로 나는 두려움과 배고픔, 재산과 생명과 열매의 감소 같은 것으로써 그대들을 시험할 것이라. 그리고 그대는 인내하는 자들에게 기쁜 소식을 전하라. | وَلَنَبۡلُوَنَّكُم بِشَيۡءٖ مِّنَ ٱلۡخَوۡفِ وَٱلۡجُوعِ وَنَقۡصٖ مِّنَ ٱلۡأَمۡوَٰلِ وَٱلۡأَنفُسِ وَٱلثَّمَرَٰتِۗ وَبَشِّرِ ٱلصَّٰبِرِينَ ١٥٥ |
| 156. 그들에게 시련이 닥쳤을 때 그들은 말하더라. “실로 우리는 하나님의 소유이며 실로 우리는 그분께로 돌아가게 될 것입니다” | ٱلَّذِينَ إِذَآ أَصَٰبَتۡهُم مُّصِيبَةٞ قَالُوٓاْ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّآ إِلَيۡهِ رَٰجِعُونَ ١٥٦ |
| 157. 이들에게는 실로 그들 주님으로부터의 축복과 자비가 있을 것이며 이들이야말로 인도받은 자들이라. | أُوْلَٰٓئِكَ عَلَيۡهِمۡ صَلَوَٰتٞ مِّن رَّبِّهِمۡ وَرَحۡمَةٞۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُهۡتَدُونَ ١٥٧ |
| 158. 실로 ‘싸파’ 언덕과 ‘마르와’ 언덕은 하나님의 표식 중의 하나라. 그러니 (카으바) 성전으로 성지순례(핫즈)를 하거나 소순례(우므라)를 하는 자가 그 둘 사이를 도는 것은 그에게 죄가 되지 않노라. 자발적으로 선행을 실천하는 자가 있다면 실로 하나님께서는 보답하시는 분이며 알고 계시는 분이라. | ۞إِنَّ ٱلصَّفَا وَٱلۡمَرۡوَةَ مِن شَعَآئِرِ ٱللَّهِۖ فَمَنۡ حَجَّ ٱلۡبَيۡتَ أَوِ ٱعۡتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡهِ أَن يَطَّوَّفَ بِهِمَاۚ وَمَن تَطَوَّعَ خَيۡرٗا فَإِنَّ ٱللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ١٥٨ |
| 159. 나는 명백한 증거와 인도를 내렸고 사람들을 위해 그것을 성서에서 분명히 설명했음에도 실로 그것을 감추는 자들이 있으니, 저들은 하나님께서 그들을 저주하시며 저주하는 자들도 그들을 저주하노라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكۡتُمُونَ مَآ أَنزَلۡنَا مِنَ ٱلۡبَيِّنَٰتِ وَٱلۡهُدَىٰ مِنۢ بَعۡدِ مَا بَيَّنَّٰهُ لِلنَّاسِ فِي ٱلۡكِتَٰبِ أُوْلَٰٓئِكَ يَلۡعَنُهُمُ ٱللَّهُ وَيَلۡعَنُهُمُ ٱللَّٰعِنُونَ ١٥٩ |
| 160. 그러나 뉘우치고 행실을 개선하며 (숨겼던 것을) 분명히 설명하는 자들은 예외로서, 이들은 내가 그들의 뉘우침을 받아줄 것이라. 나는 뉘우치는 자를 받아 주는 가장 자애로운 자라. | إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُواْ وَأَصۡلَحُواْ وَبَيَّنُواْ فَأُوْلَٰٓئِكَ أَتُوبُ عَلَيۡهِمۡ وَأَنَا ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ١٦٠ |
| 161. 실로 불신하고 불신자로서 죽음을 맞이하는 자, 저들에게는 실로 하나님과 천사들과 사람들 그 모두의 저주가 있을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَمَاتُواْ وَهُمۡ كُفَّارٌ أُوْلَٰٓئِكَ عَلَيۡهِمۡ لَعۡنَةُ ٱللَّهِ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ وَٱلنَّاسِ أَجۡمَعِينَ ١٦١ |
| 162. 그들은 그(지옥) 안에서 머물 것이며 그들에 대한 벌은 경감되지 않을 것이며 그들은 유예를 받지도 못할 것이라. | خَٰلِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنۡهُمُ ٱلۡعَذَابُ وَلَا هُمۡ يُنظَرُونَ ١٦٢ |
| 163. 그대들이 경배해야 할 존재는 오직 한 분이라. 가장 자비로우시고 가장 자애로우신 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. | وَإِلَٰهُكُمۡ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞۖ لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلرَّحۡمَٰنُ ٱلرَّحِيمُ ١٦٣ |
| 164. 진실로 하늘과 땅의 창조와, 밤과 낮의 교체, 인간에게 득이 되는 것을 싣고 바다를 항해하는 선박, 하나님께서 하늘에서 비를 내리시어 그것으로써 죽어 있던 대지에 생명을 불어넣으시고 그곳에 모든 종류의 기어 다니는 동물을 퍼뜨리심과, 바람의 변화무쌍함, 하늘과 땅 사이에 있는 굴종하는 구름에는 이성을 가진 사람들을 위한 징표가 있노라. | إِنَّ فِي خَلۡقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَٱخۡتِلَٰفِ ٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ وَٱلۡفُلۡكِ ٱلَّتِي تَجۡرِي فِي ٱلۡبَحۡرِ بِمَا يَنفَعُ ٱلنَّاسَ وَمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مِن مَّآءٖ فَأَحۡيَا بِهِ ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَآبَّةٖ وَتَصۡرِيفِ ٱلرِّيَٰحِ وَٱلسَّحَابِ ٱلۡمُسَخَّرِ بَيۡنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ١٦٤ |
| 165. 인간들 중에는 하나님이 아닌 것들을 (그분과) 대등한 존재로 두어, 마치 하나님을 사랑하는 것처럼 그들을 사랑하는 자 있노라. 그러나 믿는 자들의 하나님에 대한 사랑은 (그보다) 더 크도다. 부당한 자들이 벌을 바라보게 될 것이니, 실로 그 모든 힘이 하나님께 있으며 실로 하나님께서는 벌하심에 엄하신 분임을 진작 알았더라면 (그들은 우상 숭배를 범하지 않았을 것이라). | وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَندَادٗا يُحِبُّونَهُمۡ كَحُبِّ ٱللَّهِۖ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَشَدُّ حُبّٗا لِّلَّهِۗ وَلَوۡ يَرَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ إِذۡ يَرَوۡنَ ٱلۡعَذَابَ أَنَّ ٱلۡقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعٗا وَأَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعَذَابِ ١٦٥ |
| 166. 보라, 그들이 벌을 바라보는 가운데 추종받던 자들이 추종하던 자들로부터 결백함을 선언하고 그들간의 관계는 단절되었도다. | إِذۡ تَبَرَّأَ ٱلَّذِينَ ٱتُّبِعُواْ مِنَ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُواْ وَرَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَ وَتَقَطَّعَتۡ بِهِمُ ٱلۡأَسۡبَابُ ١٦٦ |
| 167. 추종하던 자들이 말하노라. “만약 우리에게 만회의 기회가 있었더라면 그들이 우리로부터 결백함을 선언한 것처럼 우리도 그들로부터 결백함을 선언했을 텐데”. 그렇게 하나님께서는 그들에게 자신들의 행위를 보여주시니 그것이 그들의 애통함이 되며 그들은 불지옥으로부터 나가지도 못하더라. | وَقَالَ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُواْ لَوۡ أَنَّ لَنَا كَرَّةٗ فَنَتَبَرَّأَ مِنۡهُمۡ كَمَا تَبَرَّءُواْ مِنَّاۗ كَذَٰلِكَ يُرِيهِمُ ٱللَّهُ أَعۡمَٰلَهُمۡ حَسَرَٰتٍ عَلَيۡهِمۡۖ وَمَا هُم بِخَٰرِجِينَ مِنَ ٱلنَّارِ ١٦٧ |
| 168. 사람들이여! 대지에 있는 것들 중에서 허락된 좋은 것을 먹되 사탄의 발자국을 따르지 말라. 실로 그는 그대들의 분명한 적이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ كُلُواْ مِمَّا فِي ٱلۡأَرۡضِ حَلَٰلٗا طَيِّبٗا وَلَا تَتَّبِعُواْ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِۚ إِنَّهُۥ لَكُمۡ عَدُوّٞ مُّبِينٌ ١٦٨ |
| 169. 그가 그대들에게 명령하는 것은 오직 사악함과 추악한 행위와 하나님께 관하여 그대들이 알지 못하는 것을 말하게 하는 것이라. | إِنَّمَا يَأۡمُرُكُم بِٱلسُّوٓءِ وَٱلۡفَحۡشَآءِ وَأَن تَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ١٦٩ |
| 170. 사람들이 그들에게 “하나님께서 내리신 것을 따르시오”라고 말할 때면 그들은 “그렇지 않소. 우리는 우리가 발견한, 우리의 조상들이 따르던 것을 따르오”라고 말하더라. 그들의 조상들이 아무것도 이해하지 못하였고 인도받지 못하였더라도 그러하단 말인가? | وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱتَّبِعُواْ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ قَالُواْ بَلۡ نَتَّبِعُ مَآ أَلۡفَيۡنَا عَلَيۡهِ ءَابَآءَنَآۚ أَوَلَوۡ كَانَ ءَابَآؤُهُمۡ لَا يَعۡقِلُونَ شَيۡـٔٗا وَلَا يَهۡتَدُونَ ١٧٠ |
| 171. 불신하는 자들의 예는 소리쳐 부르는 자(양치기)와 같으니 그것(양떼)이 듣는 것은 오직 외침과 고함 뿐이라. 그들은 귀머거리이며 벙어리이자 장님이니 실로 그들은 이성을 쓸 줄 모르더라. | وَمَثَلُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ كَمَثَلِ ٱلَّذِي يَنۡعِقُ بِمَا لَا يَسۡمَعُ إِلَّا دُعَآءٗ وَنِدَآءٗۚ صُمُّۢ بُكۡمٌ عُمۡيٞ فَهُمۡ لَا يَعۡقِلُونَ ١٧١ |
| 172. 믿는 자들이여! 그대들이 하나님만을 경배하는 자들이라면 내가 그대들에게 베푼 좋은 양식을 먹고 그분께 감사하라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ كُلُواْ مِن طَيِّبَٰتِ مَا رَزَقۡنَٰكُمۡ وَٱشۡكُرُواْ لِلَّهِ إِن كُنتُمۡ إِيَّاهُ تَعۡبُدُونَ ١٧٢ |
| 173. 그분께서 그대들에게 금지하신 것은 오직 죽은 고기와 피와 돼지고기와 하나님이 아닌 것의 이름으로 도살된 것이라. 그러나 원하지 않지만 강제된 상황에서 경계를 넘지 않는다면 그에게는 죄가 없노라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيۡكُمُ ٱلۡمَيۡتَةَ وَٱلدَّمَ وَلَحۡمَ ٱلۡخِنزِيرِ وَمَآ أُهِلَّ بِهِۦ لِغَيۡرِ ٱللَّهِۖ فَمَنِ ٱضۡطُرَّ غَيۡرَ بَاغٖ وَلَا عَادٖ فَلَآ إِثۡمَ عَلَيۡهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ١٧٣ |
| 174. 실로 하나님께서 내리신 성서를 감추고 그것으로 하찮은 이익을 챙기는 자들, 저들이 배 속으로 삼키는 것은 오직 화염일 뿐이라. 또한 하나님께서는 부활의 날 그들에게 말씀을 걸지도, 그들을 정화하지도 않으실 것이며 그들에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكۡتُمُونَ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَيَشۡتَرُونَ بِهِۦ ثَمَنٗا قَلِيلًا أُوْلَٰٓئِكَ مَا يَأۡكُلُونَ فِي بُطُونِهِمۡ إِلَّا ٱلنَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ ٱللَّهُ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمۡ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٌ ١٧٤ |
| 175. 저들은 인도로써 방황을, 용서로써 징벌을 사들이는 자들이니 그들은 불지옥에 관하여 얼마나 인내심 깊은 자들인가! | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشۡتَرَوُاْ ٱلضَّلَٰلَةَ بِٱلۡهُدَىٰ وَٱلۡعَذَابَ بِٱلۡمَغۡفِرَةِۚ فَمَآ أَصۡبَرَهُمۡ عَلَى ٱلنَّارِ ١٧٥ |
| 176. 그러함은 하나님께서 진리로 가득한 성서를 내리셨기 때문이라. 성서에 관하여 의견을 달리하는 자들은 진실로 머나먼 반목 속에 있노라. | ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ نَزَّلَ ٱلۡكِتَٰبَ بِٱلۡحَقِّۗ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ ٱخۡتَلَفُواْ فِي ٱلۡكِتَٰبِ لَفِي شِقَاقِۭ بَعِيدٖ ١٧٦ |
| 177. 그대들의 얼굴을 동쪽과 서쪽으로 돌리는 것이 선이 아니라. 그러나 선이란, 하나님과 최후의 날과 천사들과 성서와 선지자들을 믿고, 친척들과 고아들과 불우한 자들과 장거리 이동 중인 자와 구걸하는 자에게 그리고 노예나 포로(의 해방)을 위해 자신이 애착하는 재산을 내주며, 성실히 예배를 드리고 의무 희사금(자카)을 내는 자들이며, 계약을 맺었을 때 자신의 계약을 준수하는 자들이라. 또한 빈곤하고 어려울 때 그리고 전쟁시에 인내하는 자들이라. 이들은 진실된 자들이며 이들이야말로 (하나님을) 경외하는 자들이라. | ۞لَّيۡسَ ٱلۡبِرَّ أَن تُوَلُّواْ وُجُوهَكُمۡ قِبَلَ ٱلۡمَشۡرِقِ وَٱلۡمَغۡرِبِ وَلَٰكِنَّ ٱلۡبِرَّ مَنۡ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ وَٱلۡكِتَٰبِ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ وَءَاتَى ٱلۡمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِۦ ذَوِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينَ وَٱبۡنَ ٱلسَّبِيلِ وَٱلسَّآئِلِينَ وَفِي ٱلرِّقَابِ وَأَقَامَ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلۡمُوفُونَ بِعَهۡدِهِمۡ إِذَا عَٰهَدُواْۖ وَٱلصَّٰبِرِينَ فِي ٱلۡبَأۡسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ وَحِينَ ٱلۡبَأۡسِۗ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ صَدَقُواْۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُتَّقُونَ ١٧٧ |
| 178. 믿는 자들이여! 살해된 자들에 대한 징벌형이 그대들에게 의무 사항으로 규정되었노라: 자유인은 자유인(살해)를 이유로 노예는 노예(살해)를 이유로 여성은 여성(살해)를 이유로 (사형이 집행되노라). 그러나 형제(피해자의 보호자)로부터 어떠한 용서를 받은 자(가해자)가 있다면 (보호자는) 합당한 방식으로 (보상금 절차를) 뒤따라야 하며 (가해자는) 최선의 방식으로 그에게 (보상금을) 지불해야 하노라. 이는 그대들 주님으로부터의 가벼운 처분이자 자비라. 그 후에 경계를 넘어서는 자가 있다면 그에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ كُتِبَ عَلَيۡكُمُ ٱلۡقِصَاصُ فِي ٱلۡقَتۡلَىۖ ٱلۡحُرُّ بِٱلۡحُرِّ وَٱلۡعَبۡدُ بِٱلۡعَبۡدِ وَٱلۡأُنثَىٰ بِٱلۡأُنثَىٰۚ فَمَنۡ عُفِيَ لَهُۥ مِنۡ أَخِيهِ شَيۡءٞ فَٱتِّبَاعُۢ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَأَدَآءٌ إِلَيۡهِ بِإِحۡسَٰنٖۗ ذَٰلِكَ تَخۡفِيفٞ مِّن رَّبِّكُمۡ وَرَحۡمَةٞۗ فَمَنِ ٱعۡتَدَىٰ بَعۡدَ ذَٰلِكَ فَلَهُۥ عَذَابٌ أَلِيمٞ ١٧٨ |
| 179. 징벌형에는, 슬기를 지닌 자들이여, 그대들을 위한 생명이 있으니 그대들이 (하나님을) 경외하게 될 것이라. | وَلَكُمۡ فِي ٱلۡقِصَاصِ حَيَوٰةٞ يَٰٓأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ لَعَلَّكُمۡ تَتَّقُونَ ١٧٩ |
| 180. 그대들에게 부모님과 가까운 친척에 대한 유언이 의무 사항으로 규정되었노라: 그대들 중에 누군가에게 죽음이 찾아왔을 때, 그리고 그가 재산을 남겼을 경우에는 합당한 내용으로 유언해야 하니 이는 하나님을 경외하는 자에게 부과된 의무라. | كُتِبَ عَلَيۡكُمۡ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ ٱلۡمَوۡتُ إِن تَرَكَ خَيۡرًا ٱلۡوَصِيَّةُ لِلۡوَٰلِدَيۡنِ وَٱلۡأَقۡرَبِينَ بِٱلۡمَعۡرُوفِۖ حَقًّا عَلَى ٱلۡمُتَّقِينَ ١٨٠ |
| 181. 그 후 그것(유언)을 들은 후에 그것을 변조하는 자가 있다면 그 죄는 오직 변조한 자들에게만 있노라. 실로 하나님께서는 들으시고 아시는 분이라. | فَمَنۢ بَدَّلَهُۥ بَعۡدَ مَا سَمِعَهُۥ فَإِنَّمَآ إِثۡمُهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ١٨١ |
| 182. 그러나 유언자로부터의 편파성이나 죄악을 염려하는 자가 그들 사이를 중재한다면 그에게는 죄가 없노라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | فَمَنۡ خَافَ مِن مُّوصٖ جَنَفًا أَوۡ إِثۡمٗا فَأَصۡلَحَ بَيۡنَهُمۡ فَلَآ إِثۡمَ عَلَيۡهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ١٨٢ |
| 183. 믿는 자들이여! 그대들 이전의 자들에게 의무 사항으로 규정되었던 것처럼 그대들에게도 단식이 의무 사항으로 규정되었으니 그대들이 (하나님을) 경외하게 될 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ كُتِبَ عَلَيۡكُمُ ٱلصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَتَّقُونَ ١٨٣ |
| 184. 셀 수 있는 며칠간이라. 그대들 중 누군가가 병자이거나 장거리 이동 중일 때는 셈한 날수(단식을 깬 날수)만큼의 다른 날들이라. 그것(단식)을 할 수 있는 힘이 남아 있는 자는 속죄물로서 불우한 자를 먹여야 하노라. 선행을 자발적으로 실천하는 자가 있다면 그것은 그에게 더 좋은 것이며 그대들이 알고 있다면 단식을 하는 것이 그대들에게 더 좋은 것이라. | أَيَّامٗا مَّعۡدُودَٰتٖۚ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوۡ عَلَىٰ سَفَرٖ فَعِدَّةٞ مِّنۡ أَيَّامٍ أُخَرَۚ وَعَلَى ٱلَّذِينَ يُطِيقُونَهُۥ فِدۡيَةٞ طَعَامُ مِسۡكِينٖۖ فَمَن تَطَوَّعَ خَيۡرٗا فَهُوَ خَيۡرٞ لَّهُۥۚ وَأَن تَصُومُواْ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ١٨٤ |
| 185. 라마단 달은 꾸란이 내려진 달이라. 꾸란은 인류를 위한 길잡이이자 분명한 증거로서, 길잡이인 동시에 옳고 그름의 기준이라. 그러니 그대들 중 이 달에 임한 자는 단식을 하도록 하라. 그러나 병자이거나 장거리 이동 중일 때는 셈한 날수(단식을 깬 날수)만큼의 다른 날들이라. 하나님께서는 그대들에게 쉬움을 원하시며 그대들에게 어려움을 원치 않으시노라. 또한 그분께서는 그대들이 셈한 날수를 채우기를 원하시며, 그분께서 그대들을 인도해 주셨음에 그대들이 하나님의 위대함을 찬양하기를 원하시니 그대들은 감사하게 될 것이라. | شَهۡرُ رَمَضَانَ ٱلَّذِيٓ أُنزِلَ فِيهِ ٱلۡقُرۡءَانُ هُدٗى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَٰتٖ مِّنَ ٱلۡهُدَىٰ وَٱلۡفُرۡقَانِۚ فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ ٱلشَّهۡرَ فَلۡيَصُمۡهُۖ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوۡ عَلَىٰ سَفَرٖ فَعِدَّةٞ مِّنۡ أَيَّامٍ أُخَرَۗ يُرِيدُ ٱللَّهُ بِكُمُ ٱلۡيُسۡرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ ٱلۡعُسۡرَ وَلِتُكۡمِلُواْ ٱلۡعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُواْ ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَىٰكُمۡ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ١٨٥ |
| 186. 나의 종복들이 그대(무함마드)에게 나에 관해 묻거든 실로 나는 가까이 있노라. 기도하는 자가 나에게 요청할 때 나는 그의 기도에 응답하노라. 그러니 그들이 나의 부름에 응하도록 하고 나를 믿도록 하라. 그들이 올바른 길로 인도될 것이라. | وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌۖ أُجِيبُ دَعۡوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا دَعَانِۖ فَلۡيَسۡتَجِيبُواْ لِي وَلۡيُؤۡمِنُواْ بِي لَعَلَّهُمۡ يَرۡشُدُونَ ١٨٦ |
| 187. 그대들을 위해 단식일 밤 그대들 아내와의 관계가 허락되었으니 그녀들은 그대들의 옷이며 그대들도 그녀들의 옷이라. 하나님께서는 그대들이 그대 자신을 속이고 있었음을 알고 계셨고 이에 그분께서는 그대들의 뉘우침을 받아들이시고 그대들에게 관용을 베푸셨노라. 그러니 그대들은 이제 그녀들과 신체를 접촉하고 하나님께서 그대들을 위해 운명지으신 것을 추구하라. 그리고 그대들에게 새벽빛의 하얀 실이 검은 실로부터 구분될 때까지 그대들은 먹고 마시라. 그런 후 그대들은 밤까지 단식을 계속하라. 그러나 그대들이 성원에서 칩거 중일 때는 그녀들과 신체를 접촉하지 말라. 이것은 하나님의 경계이니 그것(경계)에 가까이 다가가지 말라. 그렇게 하나님께서는 인간을 위해 그분의 징표들을 명백히 드러내시니 그들이 (하나님을) 경외하게 될 것이라. | أُحِلَّ لَكُمۡ لَيۡلَةَ ٱلصِّيَامِ ٱلرَّفَثُ إِلَىٰ نِسَآئِكُمۡۚ هُنَّ لِبَاسٞ لَّكُمۡ وَأَنتُمۡ لِبَاسٞ لَّهُنَّۗ عَلِمَ ٱللَّهُ أَنَّكُمۡ كُنتُمۡ تَخۡتَانُونَ أَنفُسَكُمۡ فَتَابَ عَلَيۡكُمۡ وَعَفَا عَنكُمۡۖ فَٱلۡـَٰٔنَ بَٰشِرُوهُنَّ وَٱبۡتَغُواْ مَا كَتَبَ ٱللَّهُ لَكُمۡۚ وَكُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ ٱلۡخَيۡطُ ٱلۡأَبۡيَضُ مِنَ ٱلۡخَيۡطِ ٱلۡأَسۡوَدِ مِنَ ٱلۡفَجۡرِۖ ثُمَّ أَتِمُّواْ ٱلصِّيَامَ إِلَى ٱلَّيۡلِۚ وَلَا تُبَٰشِرُوهُنَّ وَأَنتُمۡ عَٰكِفُونَ فِي ٱلۡمَسَٰجِدِۗ تِلۡكَ حُدُودُ ٱللَّهِ فَلَا تَقۡرَبُوهَاۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ ءَايَٰتِهِۦ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَتَّقُونَ ١٨٧ |
| 188. 그대들은 그대들끼리 그대들의 재산을 부조리하게 취하지 말며, 죄됨을 알면서도 사람들 재산의 일부를 삼키기 위해 통치자에게 그것(재산)을 퍼 나르지 말라. | وَلَا تَأۡكُلُوٓاْ أَمۡوَٰلَكُم بَيۡنَكُم بِٱلۡبَٰطِلِ وَتُدۡلُواْ بِهَآ إِلَى ٱلۡحُكَّامِ لِتَأۡكُلُواْ فَرِيقٗا مِّنۡ أَمۡوَٰلِ ٱلنَّاسِ بِٱلۡإِثۡمِ وَأَنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ١٨٨ |
| 189. 그들이 그대(무함마드)에게 초승달에 관하여 물으니, 말하라. “그것은 사람들과 성지순례(핫즈)를 위한 시간의 기준이라” 선은 그대들이 후면을 통해 집으로 들어가는 것이 아니라. 그러나 선이란 (하나님을) 경외하는 자(에게 있노)라. 그대들은 정문을 통해 집으로 들어가라. 그리고 하나님을 경외하라, 그대들이 성공하게 될 것이라. | ۞يَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلۡأَهِلَّةِۖ قُلۡ هِيَ مَوَٰقِيتُ لِلنَّاسِ وَٱلۡحَجِّۗ وَلَيۡسَ ٱلۡبِرُّ بِأَن تَأۡتُواْ ٱلۡبُيُوتَ مِن ظُهُورِهَا وَلَٰكِنَّ ٱلۡبِرَّ مَنِ ٱتَّقَىٰۗ وَأۡتُواْ ٱلۡبُيُوتَ مِنۡ أَبۡوَٰبِهَاۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ١٨٩ |
| 190. 그대들과 싸우는 자들과 하나님의 길에서 싸우되 그대들은 경계를 넘지 말라. 실로 하나님께서는 경계를 넘어서는 자들을 사랑하지 않으시노라. | وَقَٰتِلُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ يُقَٰتِلُونَكُمۡ وَلَا تَعۡتَدُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُعۡتَدِينَ ١٩٠ |
| 191. 그대들은 그들과 맞닥뜨린 곳에서 그들을 살해하고 그들이 그대들을 추방했던 곳으로부터 그들을 추방하라. 박해는 살해보다 더욱 혹독한 것이라. 하람 성원에서 그들이 그대들과 싸우기 전까지는 그곳에서 그들과 싸우지 말라. 그러나 그들이 그대들과 싸운다면 그들을 살해하라. 불신자들에 대한 징벌은 저러하도다. | وَٱقۡتُلُوهُمۡ حَيۡثُ ثَقِفۡتُمُوهُمۡ وَأَخۡرِجُوهُم مِّنۡ حَيۡثُ أَخۡرَجُوكُمۡۚ وَٱلۡفِتۡنَةُ أَشَدُّ مِنَ ٱلۡقَتۡلِۚ وَلَا تُقَٰتِلُوهُمۡ عِندَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ حَتَّىٰ يُقَٰتِلُوكُمۡ فِيهِۖ فَإِن قَٰتَلُوكُمۡ فَٱقۡتُلُوهُمۡۗ كَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلۡكَٰفِرِينَ ١٩١ |
| 192. 그러나 만약 그들이 그만둔다면 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | فَإِنِ ٱنتَهَوۡاْ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ١٩٢ |
| 193. 박해가 없어지고 종교가 하나님의 것이 될 때까지 그대들은 그들과 싸우라. 그러나 그들이 그만둔다면 적의는 오직 부당한 자들을 상대로 함이라. | وَقَٰتِلُوهُمۡ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتۡنَةٞ وَيَكُونَ ٱلدِّينُ لِلَّهِۖ فَإِنِ ٱنتَهَوۡاْ فَلَا عُدۡوَٰنَ إِلَّا عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ١٩٣ |
| 194. 성스러운 달은 성스러운 달로 갈음되며 성스러움은 징벌형(으로써 보호됨)이라. 그러니 그대들을 적의적으로 대한 자가 있다면 그대들을 상대로 가한 그의 적의적 행동과 유사한 것으로써 그를 적의적으로 대하라. 그대들은 하나님을 경외하라. 그리고 하나님께서는 경외하는 자들과 함께 하심을 알라. | ٱلشَّهۡرُ ٱلۡحَرَامُ بِٱلشَّهۡرِ ٱلۡحَرَامِ وَٱلۡحُرُمَٰتُ قِصَاصٞۚ فَمَنِ ٱعۡتَدَىٰ عَلَيۡكُمۡ فَٱعۡتَدُواْ عَلَيۡهِ بِمِثۡلِ مَا ٱعۡتَدَىٰ عَلَيۡكُمۡۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلۡمُتَّقِينَ ١٩٤ |
| 195. 그대들은 하나님의 길에서 재산을 쓰고, 그대들 자신을 파멸로 몰고 가지 말며, 최선을 다하라. 실로 하나님께서는 최선을 다하는 자를 사랑하시노라. | وَأَنفِقُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلَا تُلۡقُواْ بِأَيۡدِيكُمۡ إِلَى ٱلتَّهۡلُكَةِ وَأَحۡسِنُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٩٥ |
| 196. 그대들은 하나님을 위해 대순례(핫즈)와 소순례(우므라)를 마치라. 그러나 그대들이 제약을 받은 경우에는 쉽게 구할 수 있는 희생 동물(하디)(을 바치)라. 그리고 희생 동물이 자신의 장소에 도착하기 전까지는 그대들의 머리를 깎지 말라. 그러나 그대들 중 병자이거나 머리에 통증을 겪고 있는 자라면 (머리를 깎되 그가 바쳐야 할 것은) 단식이나 자선이나 희생물 등의 속죄물이라. 그대들이 안전하여 소순례로써 대순례까지 편의를 취한 자가 있다면 쉽게 구할 수 있는 희생 동물(을 바치)라. (희생 동물을) 구하지 못한 자라면 (그 대체 수단은) 대순례 때의 사흘 단식과 그대들이 (거주지로) 돌아갔을 때의 이레 (단식)이니, 이것은 완전한 열흘이라. 이(대체 단식)는 자신의 가족이 하람 성원의 거주자가 아닌 사람에게 해당되노라. 그대들은 하나님을 경외하고 하나님께서는 응징함에 엄하신 분임을 알라. | وَأَتِمُّواْ ٱلۡحَجَّ وَٱلۡعُمۡرَةَ لِلَّهِۚ فَإِنۡ أُحۡصِرۡتُمۡ فَمَا ٱسۡتَيۡسَرَ مِنَ ٱلۡهَدۡيِۖ وَلَا تَحۡلِقُواْ رُءُوسَكُمۡ حَتَّىٰ يَبۡلُغَ ٱلۡهَدۡيُ مَحِلَّهُۥۚ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوۡ بِهِۦٓ أَذٗى مِّن رَّأۡسِهِۦ فَفِدۡيَةٞ مِّن صِيَامٍ أَوۡ صَدَقَةٍ أَوۡ نُسُكٖۚ فَإِذَآ أَمِنتُمۡ فَمَن تَمَتَّعَ بِٱلۡعُمۡرَةِ إِلَى ٱلۡحَجِّ فَمَا ٱسۡتَيۡسَرَ مِنَ ٱلۡهَدۡيِۚ فَمَن لَّمۡ يَجِدۡ فَصِيَامُ ثَلَٰثَةِ أَيَّامٖ فِي ٱلۡحَجِّ وَسَبۡعَةٍ إِذَا رَجَعۡتُمۡۗ تِلۡكَ عَشَرَةٞ كَامِلَةٞۗ ذَٰلِكَ لِمَن لَّمۡ يَكُنۡ أَهۡلُهُۥ حَاضِرِي ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ١٩٦ |
| 197. 대순례(의 기간)는 잘 알려진 달이라. 그때 대순례를 결심한 자는 성지순례시 외설스런 말과 일탈 행위와 논쟁이 금지되노라. 그대들이 선행을 행한다면 하나님께서는 알고 계시노라. 그리고 그대들은 여행길의 식량을 준비하라. 여행길의 가장 훌륭한 식량은 경외심이라. 슬기를 지닌 자들이여, 나를 경외하라. | ٱلۡحَجُّ أَشۡهُرٞ مَّعۡلُومَٰتٞۚ فَمَن فَرَضَ فِيهِنَّ ٱلۡحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي ٱلۡحَجِّۗ وَمَا تَفۡعَلُواْ مِنۡ خَيۡرٖ يَعۡلَمۡهُ ٱللَّهُۗ وَتَزَوَّدُواْ فَإِنَّ خَيۡرَ ٱلزَّادِ ٱلتَّقۡوَىٰۖ وَٱتَّقُونِ يَٰٓأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ ١٩٧ |
| 198. 그대들 주님으로부터의 은혜를 간구하는 것은 그대들에게 죄가 되지 않노라. 그대들이 ‘아라파’ 평원으로부터 분주히 이동하였다면 성스러운 표식의 장소에서 하나님을 떠올리라. 그분께서 그대들을 인도해 주신 것처럼 그대들도 그분을 떠올리라. 진실로 그대들은 그 이전에 방황하는 자들이었노라. | لَيۡسَ عَلَيۡكُمۡ جُنَاحٌ أَن تَبۡتَغُواْ فَضۡلٗا مِّن رَّبِّكُمۡۚ فَإِذَآ أَفَضۡتُم مِّنۡ عَرَفَٰتٖ فَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ عِندَ ٱلۡمَشۡعَرِ ٱلۡحَرَامِۖ وَٱذۡكُرُوهُ كَمَا هَدَىٰكُمۡ وَإِن كُنتُم مِّن قَبۡلِهِۦ لَمِنَ ٱلضَّآلِّينَ ١٩٨ |
| 199. 그 후 사람들이 분주히 이동하는 곳에서부터 그대들도 분주히 이동하라. 그대들은 하나님께 용서를 구하라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | ثُمَّ أَفِيضُواْ مِنۡ حَيۡثُ أَفَاضَ ٱلنَّاسُ وَٱسۡتَغۡفِرُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ١٩٩ |
| 200. 그대들이 경배 의식을 종료하였을 때는 그대들이 조상들을 떠올리는 것처럼 아니 그보다 더 열심히 하나님을 떠올리라. 사람들 중에는 “저희의 주님! 현세에서 저희에게 베풀어 주십시오”라고 말하는 자가 있으나 내세에서 그에게는 그 어떤 몫도 없노라. | فَإِذَا قَضَيۡتُم مَّنَٰسِكَكُمۡ فَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ كَذِكۡرِكُمۡ ءَابَآءَكُمۡ أَوۡ أَشَدَّ ذِكۡرٗاۗ فَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَقُولُ رَبَّنَآ ءَاتِنَا فِي ٱلدُّنۡيَا وَمَا لَهُۥ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ مِنۡ خَلَٰقٖ ٢٠٠ |
| 201. 그러나 그들 중에는 “저희의 주님! 현세에서 그리고 내세에서 저희에게 훌륭한 것을 베풀어 주시고 불지옥의 벌로부터 저희를 구해 주십시오”라고 말하는 자가 있노라. | وَمِنۡهُم مَّن يَقُولُ رَبَّنَآ ءَاتِنَا فِي ٱلدُّنۡيَا حَسَنَةٗ وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِ حَسَنَةٗ وَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ٢٠١ |
| 202. 이들에게는 실로 그들의 행위에 대한 몫이 있을 것이라. 하나님께서는 셈하심에 신속한 분이라. | أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ نَصِيبٞ مِّمَّا كَسَبُواْۚ وَٱللَّهُ سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ٢٠٢ |
| 203. 셀 수 있는 며칠간에 그대들은 하나님을 떠올리라. 이틀째에 서두르는 자가 있다면 그에게 죄가 되지 않으며, 늦는 자가 있다면 그에게도 죄가 되지 않으니 이는 (하나님을) 경외하는 자를 위함이라. 그대들은 하나님을 경외하고 그분께로 그대들이 소집될 것임을 알라. | ۞وَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ فِيٓ أَيَّامٖ مَّعۡدُودَٰتٖۚ فَمَن تَعَجَّلَ فِي يَوۡمَيۡنِ فَلَآ إِثۡمَ عَلَيۡهِ وَمَن تَأَخَّرَ فَلَآ إِثۡمَ عَلَيۡهِۖ لِمَنِ ٱتَّقَىٰۗ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّكُمۡ إِلَيۡهِ تُحۡشَرُونَ ٢٠٣ |
| 204. 사람들 중에는 현세의 삶에서 그대(무함마드)가 좋아하는 말을 하는 자가 있으니 그의 마음속에 있는 것에 관해 하나님을 증인으로 세우며 논쟁함에 격렬하더라. | وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يُعۡجِبُكَ قَوۡلُهُۥ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَيُشۡهِدُ ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا فِي قَلۡبِهِۦ وَهُوَ أَلَدُّ ٱلۡخِصَامِ ٢٠٤ |
| 205. 그는 돌아설 때면 대지를 나다니면서 해악을 퍼뜨리고 경작지와 가축을 파괴하더라. 하나님은 해악을 사랑하지 않으시노라. | وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ فِي ٱلۡأَرۡضِ لِيُفۡسِدَ فِيهَا وَيُهۡلِكَ ٱلۡحَرۡثَ وَٱلنَّسۡلَۚ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلۡفَسَادَ ٢٠٥ |
| 206. 사람들이 그에게 “하나님을 두려워하시오”라고 말할 때면 명예심이 죄와 함께 그를 사로잡더라. 그는 지옥만으로 충분하니 얼마나 사악한 침상인가. | وَإِذَا قِيلَ لَهُ ٱتَّقِ ٱللَّهَ أَخَذَتۡهُ ٱلۡعِزَّةُ بِٱلۡإِثۡمِۚ فَحَسۡبُهُۥ جَهَنَّمُۖ وَلَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ ٢٠٦ |
| 207. 그러나 사람들 중에는 하나님의 기쁨을 간구하면서 자신을 내놓는 자가 있도다. 하나님께서는 종복들에게 인자하신 분이라. | وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَشۡرِي نَفۡسَهُ ٱبۡتِغَآءَ مَرۡضَاتِ ٱللَّهِۚ وَٱللَّهُ رَءُوفُۢ بِٱلۡعِبَادِ ٢٠٧ |
| 208. 믿는 자들이여! 이슬람 안으로 완전히 들어가라. 그리고 사탄의 발자국을 따르지 말라. 실로 그는 그대들의 분명한 적이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱدۡخُلُواْ فِي ٱلسِّلۡمِ كَآفَّةٗ وَلَا تَتَّبِعُواْ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِۚ إِنَّهُۥ لَكُمۡ عَدُوّٞ مُّبِينٞ ٢٠٨ |
| 209. 그대들에게 분명한 증거가 도래한 후에도 만약 그대들이 실족한다면 하나님께서는 존엄하시고 지혜로우신 분임을 알라. | فَإِن زَلَلۡتُم مِّنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَتۡكُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُ فَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٢٠٩ |
| 210. 그들은 기다리는 것이라곤 오직 하나님과 천사들이 흰구름의 그늘과 함께 그들에게 도래하여 상황이 종료되는 것이라. 모든 일은 하나님께로 돌아가게 될 것이라. | هَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّآ أَن يَأۡتِيَهُمُ ٱللَّهُ فِي ظُلَلٖ مِّنَ ٱلۡغَمَامِ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ وَقُضِيَ ٱلۡأَمۡرُۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرۡجَعُ ٱلۡأُمُورُ ٢١٠ |
| 211. 내가 이스라엘 자손들에게 얼마나 많은 분명한 징표를 주었는지 그대는 그들에게 물어보라. 자신에게 하나님의 은총이 도래한 후에 그것을 변경하는 자가 있다면 실로 하나님께서는 응징함에 엄하신 분이라. | سَلۡ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ كَمۡ ءَاتَيۡنَٰهُم مِّنۡ ءَايَةِۭ بَيِّنَةٖۗ وَمَن يُبَدِّلۡ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَتۡهُ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٢١١ |
| 212. 현세의 삶이 불신자들에게 미려히 치장됨에 그들은 믿는 자들을 멸시하더라. (하나님을) 경외하는 자들은 부활의 날에 그들 위에 있을 것이라. 하나님께서는 원하시는 자에게 따짐 없이 양식을 베푸시노라. | زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا وَيَسۡخَرُونَ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْۘ وَٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ فَوۡقَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ وَٱللَّهُ يَرۡزُقُ مَن يَشَآءُ بِغَيۡرِ حِسَابٖ ٢١٢ |
| 213. 인류는 하나의 공동체였노라. 그리하여 하나님께서는 선지자들을 보내셨으니, 그들은 기쁜 소식의 전달자이자 경고자들이라. 그분께서는 그들과 함께 진리로 가득한 성서를 내리시어 그것이 사람들 사이에서 의견을 달리하는 것을 판결하도록 하셨노라. 그것(성서)을 받은 자들은 그들에게 분명한 증거가 도래한 이후에 그것에 관하여 정녕 의견을 달리하였고 이는 그들 사이의 적대심 때문이라. 그리하여 하나님께서는 그들이 의견을 달리 했던 그 진리의 길로 믿는 자들을 인도해 주셨으니 그분의 허락에 의함이라. 하나님께서는 원하시는 자를 올곧은 길로 인도하시노라. | كَانَ ٱلنَّاسُ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ فَبَعَثَ ٱللَّهُ ٱلنَّبِيِّـۧنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنزَلَ مَعَهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ بِٱلۡحَقِّ لِيَحۡكُمَ بَيۡنَ ٱلنَّاسِ فِيمَا ٱخۡتَلَفُواْ فِيهِۚ وَمَا ٱخۡتَلَفَ فِيهِ إِلَّا ٱلَّذِينَ أُوتُوهُ مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَتۡهُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُ بَغۡيَۢا بَيۡنَهُمۡۖ فَهَدَى ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لِمَا ٱخۡتَلَفُواْ فِيهِ مِنَ ٱلۡحَقِّ بِإِذۡنِهِۦۗ وَٱللَّهُ يَهۡدِي مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٍ ٢١٣ |
| 214. 그대들에게 그대들 이전에 이미 지나갔던 자들(이 겪은 시련)의 예가 오지 않았는대도 그대들은 천국에 들어가리라 생각했던 것인가? 빈곤과 어려움이 그들을 덮쳤고 그들은 동요하였으니 사도와 그와 함께 믿는 자들은 끝내 “하나님의 도움은 언제입니까?”라고 말하더라. 실로 하나님의 도움은 가깝지 아니하던가! | أَمۡ حَسِبۡتُمۡ أَن تَدۡخُلُواْ ٱلۡجَنَّةَ وَلَمَّا يَأۡتِكُم مَّثَلُ ٱلَّذِينَ خَلَوۡاْ مِن قَبۡلِكُمۖ مَّسَّتۡهُمُ ٱلۡبَأۡسَآءُ وَٱلضَّرَّآءُ وَزُلۡزِلُواْ حَتَّىٰ يَقُولَ ٱلرَّسُولُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ مَتَىٰ نَصۡرُ ٱللَّهِۗ أَلَآ إِنَّ نَصۡرَ ٱللَّهِ قَرِيبٞ ٢١٤ |
| 215. 그들이 그대에게 무엇으로 베풀어야 하는지 물으니, 말하라. “그대들이 쓰는 재산이라. 그리고 (그것은) 부모님과 가까운 친척과 고아와 불우한 자와 장거리 이동 중인 자를 위한 것이라” 그대들이 선행을 행한다면 실로 하나님께서는 그것을 알고 계시는 분이라. | يَسۡـَٔلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَۖ قُلۡ مَآ أَنفَقۡتُم مِّنۡ خَيۡرٖ فَلِلۡوَٰلِدَيۡنِ وَٱلۡأَقۡرَبِينَ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِۗ وَمَا تَفۡعَلُواْ مِنۡ خَيۡرٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِهِۦ عَلِيمٞ ٢١٥ |
| 216. 그대들에게 전투가 의무화 되었고 그것은 그대들이 꺼려하는 것이라. 그러나 그대들이 꺼려하는 것이 그대들에게 좋은 것일 수 있으며 그대들이 좋아하는 것이 그대들에게 나쁜 것일 수 있노라. 하나님께서는 아시나 그대들은 알지 못하노라. | كُتِبَ عَلَيۡكُمُ ٱلۡقِتَالُ وَهُوَ كُرۡهٞ لَّكُمۡۖ وَعَسَىٰٓ أَن تَكۡرَهُواْ شَيۡـٔٗا وَهُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡۖ وَعَسَىٰٓ أَن تُحِبُّواْ شَيۡـٔٗا وَهُوَ شَرّٞ لَّكُمۡۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ وَأَنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ٢١٦ |
| 217. 그들이 그대에게 신성한 달에 치르는 전투에 관하여 물으니, 말하라. “그때 치르는 전투는 엄중한 것이라. 그러나 (사람들이) 하나님의 길로 들어섬을 가로막고 그분을 불신하고 하람 성원을 가로막으며 그곳에서 거주자를 추방하는 일은 하나님께서 보시기에 더욱 엄중한 것이라. 박해는 살해보다 더욱 엄중하노라” 그들은 할 수만 있다면 그대들의 종교로부터 그대들을 되돌려 놓을 때까지 계속해서 그대들과 싸울 것이라. 그대들 중 자신의 종교를 배반한 채 불신자로서 죽음을 맞이한 자가 있다면 이들은 현세와 내세에서 그들의 행위가 쓸모 없게 되어버릴 것이라. 저들은 불지옥의 거주자들이니 실로 그들은 그 안에서 머물 것이라. | يَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلشَّهۡرِ ٱلۡحَرَامِ قِتَالٖ فِيهِۖ قُلۡ قِتَالٞ فِيهِ كَبِيرٞۚ وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَكُفۡرُۢ بِهِۦ وَٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ وَإِخۡرَاجُ أَهۡلِهِۦ مِنۡهُ أَكۡبَرُ عِندَ ٱللَّهِۚ وَٱلۡفِتۡنَةُ أَكۡبَرُ مِنَ ٱلۡقَتۡلِۗ وَلَا يَزَالُونَ يُقَٰتِلُونَكُمۡ حَتَّىٰ يَرُدُّوكُمۡ عَن دِينِكُمۡ إِنِ ٱسۡتَطَٰعُواْۚ وَمَن يَرۡتَدِدۡ مِنكُمۡ عَن دِينِهِۦ فَيَمُتۡ وَهُوَ كَافِرٞ فَأُوْلَٰٓئِكَ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٢١٧ |
| 218. 실로 (하나님과 사도를) 믿고 이주(히즈라)를 단행하며 하나님의 길에서 분투한 자들, 그들은 하나님의 자비를 희망하는 자들이라. 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَٱلَّذِينَ هَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ أُوْلَٰٓئِكَ يَرۡجُونَ رَحۡمَتَ ٱللَّهِۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٢١٨ |
| 219. 그들이 그대에게 술과 도박에 관하여 물으니, 말하라. “그것에는 커다란 죄가 있고 인간을 위한 효용이 있으나 그것의 죄가 그것의 효용보다 더 크도다” 그들이 그대에게 무엇으로 베풀어야 하는지 물으니, 말하라. “여분의 재산이라” 그렇게 하나님께서는 그대들을 위해 명백히 징표들을 드러내시니 그대들이 숙고하기 위함이라. | ۞يَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلۡخَمۡرِ وَٱلۡمَيۡسِرِۖ قُلۡ فِيهِمَآ إِثۡمٞ كَبِيرٞ وَمَنَٰفِعُ لِلنَّاسِ وَإِثۡمُهُمَآ أَكۡبَرُ مِن نَّفۡعِهِمَاۗ وَيَسۡـَٔلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَۖ قُلِ ٱلۡعَفۡوَۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّكُمۡ تَتَفَكَّرُونَ ٢١٩ |
| 220. (그 숙고는) 현세와 내세에 관해서라. 그들이 그대에게 고아에 관하여 물으니, 말하라. “그들을 위한 (재산) 관리는 좋은 것이라. 만약 그대들이 그들의 일을 함께 처리한다면 (그들은) 그대들의 형제들이라” 하나님께서는 해악을 퍼트리는 자와 선을 바라는 자를 구분하여 아시노라. 만약 하나님께서 의지하셨더라면 그대들을 힘들게 하셨을 것이라. 실로 하나님께서는 존엄하시고 지혜로우신 분이라. | فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۗ وَيَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلۡيَتَٰمَىٰۖ قُلۡ إِصۡلَاحٞ لَّهُمۡ خَيۡرٞۖ وَإِن تُخَالِطُوهُمۡ فَإِخۡوَٰنُكُمۡۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ ٱلۡمُفۡسِدَ مِنَ ٱلۡمُصۡلِحِۚ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ لَأَعۡنَتَكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٢٢٠ |
| 221. 그대들은 우상을 숭배하는 여성들이 믿기 전까지는 그녀들과 결혼하지 말라. 우상을 숭배하는 여성이 그대들 마음에 들지라도 믿는 노예 여성이 실로 그녀보다 더 좋으니라. 또한 그대들은 우상을 숭배하는 남성들이 믿기 전까지는 그들을 (무슬림 여성들과) 결혼시키지 말라. 우상을 숭배하는 남성이 그대들 마음에 들지라도 믿는 노예 남성이 실로 그보다 더 좋으니라. 저들은 (그대들을) 지옥불로 초대하지만 하나님께서는 (그대들을) 천국과 그분의 허락으로 인한 용서로 초대하시노라. 그리고 그분께서는 사람들에게 그분의 징표를 명백히 드러내시니 그들이 깊이 생각하기 위함이라. | وَلَا تَنكِحُواْ ٱلۡمُشۡرِكَٰتِ حَتَّىٰ يُؤۡمِنَّۚ وَلَأَمَةٞ مُّؤۡمِنَةٌ خَيۡرٞ مِّن مُّشۡرِكَةٖ وَلَوۡ أَعۡجَبَتۡكُمۡۗ وَلَا تُنكِحُواْ ٱلۡمُشۡرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤۡمِنُواْۚ وَلَعَبۡدٞ مُّؤۡمِنٌ خَيۡرٞ مِّن مُّشۡرِكٖ وَلَوۡ أَعۡجَبَكُمۡۗ أُوْلَٰٓئِكَ يَدۡعُونَ إِلَى ٱلنَّارِۖ وَٱللَّهُ يَدۡعُوٓاْ إِلَى ٱلۡجَنَّةِ وَٱلۡمَغۡفِرَةِ بِإِذۡنِهِۦۖ وَيُبَيِّنُ ءَايَٰتِهِۦ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَتَذَكَّرُونَ ٢٢١ |
| 222. 그들이 그대에게 생리에 관하여 물으니, 말하라. “그것은 고충이라. 그러니 그대들은 생리 중의 아내들을 멀리하라. 그대들은 그녀들이 깨끗해질 때까지 그녀들에게 가까이 다가가지 말되 그녀들이 청결해졌다면 하나님께서 그대들에게 명령하신 대로 그녀들에게 다가가라. 실로 하나님께서는 뉘우치는 자들을 사랑하시며 그분께서는 청결한 자들을 사랑하시노라” | وَيَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلۡمَحِيضِۖ قُلۡ هُوَ أَذٗى فَٱعۡتَزِلُواْ ٱلنِّسَآءَ فِي ٱلۡمَحِيضِ وَلَا تَقۡرَبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطۡهُرۡنَۖ فَإِذَا تَطَهَّرۡنَ فَأۡتُوهُنَّ مِنۡ حَيۡثُ أَمَرَكُمُ ٱللَّهُۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلتَّوَّٰبِينَ وَيُحِبُّ ٱلۡمُتَطَهِّرِينَ ٢٢٢ |
| 223. 그대들의 아내들은 그대들을 위한 경작지라. 그러니 그대들이 원하는 어디서든지 그대들의 경작지로 다가가고 그대들 자신을 위해 (선행을) 베풀라. 그대들은 하나님을 경외하고 그대들이 그분을 만나뵐 것임을 알라. 그리고 그대는 신앙인들에게 기쁜 소식을 전하라. | نِسَآؤُكُمۡ حَرۡثٞ لَّكُمۡ فَأۡتُواْ حَرۡثَكُمۡ أَنَّىٰ شِئۡتُمۡۖ وَقَدِّمُواْ لِأَنفُسِكُمۡۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّكُم مُّلَٰقُوهُۗ وَبَشِّرِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٢٢٣ |
| 224. 그대들은 선을 행하고 경외하며 사람들 사이를 중재하겠다는 그대들의 맹세에 대하여 하나님을 장애물로 두지 말라. 하나님께서는 들으시고 아시는 분이라. | وَلَا تَجۡعَلُواْ ٱللَّهَ عُرۡضَةٗ لِّأَيۡمَٰنِكُمۡ أَن تَبَرُّواْ وَتَتَّقُواْ وَتُصۡلِحُواْ بَيۡنَ ٱلنَّاسِۚ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ٢٢٤ |
| 225. 하나님께서는 그대들의 맹세 속의 말실수를 이유로 그대들을 힐책하지 않으시노라. 그러나 그분께서는 그대들 마음이 얻은 것을 이유로 그대들을 힐책하시노라. 하나님께서는 너그러이 용서하시는 분이며 관대히 용인하시는 분이라. | لَّا يُؤَاخِذُكُمُ ٱللَّهُ بِٱللَّغۡوِ فِيٓ أَيۡمَٰنِكُمۡ وَلَٰكِن يُؤَاخِذُكُم بِمَا كَسَبَتۡ قُلُوبُكُمۡۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٞ ٢٢٥ |
| 226. 자신의 아내를 멀리하겠다 맹세한 자들에게는 사개월의 기다림이 주어지노라. 만약 (이 기간에) 그들이 (아내에게로) 복귀한다면 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | لِّلَّذِينَ يُؤۡلُونَ مِن نِّسَآئِهِمۡ تَرَبُّصُ أَرۡبَعَةِ أَشۡهُرٖۖ فَإِن فَآءُو فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٢٢٦ |
| 227. 만약 그들이 이혼할 결심이 섰다면 실로 하나님께서는 들으시고 아시는 분이라. | وَإِنۡ عَزَمُواْ ٱلطَّلَٰقَ فَإِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ٢٢٧ |
| 228. 이혼 여성은 세 번의 생리를 참고 기다려야 하노라. 그녀들이 실로 하나님과 최후의 날을 믿는다면 자신의 자궁 속에 하나님께서 창조하신 것을 감추는 일은 그녀들에게 허락되지 않노라. 그녀들의 남편이 조정을 원할 경우 그들에게는 그 (기간) 내에 그녀들과 재결합할 수 있는 더 많은 권리를 가지노라. 그녀들에게 의무가 있는 것처럼 그녀들에게는 합당한 권리가 있노라. 남성들은 그녀들에 대하여 월등함을 지니노라. 하나님께서는 존엄하시고 지혜로우신 분이라. | وَٱلۡمُطَلَّقَٰتُ يَتَرَبَّصۡنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَٰثَةَ قُرُوٓءٖۚ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَن يَكۡتُمۡنَ مَا خَلَقَ ٱللَّهُ فِيٓ أَرۡحَامِهِنَّ إِن كُنَّ يُؤۡمِنَّ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۚ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَٰلِكَ إِنۡ أَرَادُوٓاْ إِصۡلَٰحٗاۚ وَلَهُنَّ مِثۡلُ ٱلَّذِي عَلَيۡهِنَّ بِٱلۡمَعۡرُوفِۚ وَلِلرِّجَالِ عَلَيۡهِنَّ دَرَجَةٞۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٢٢٨ |
| 229. (재결합 가능한) 이혼은 두번이라: (이혼 후 남편은) 합당한 방식으로 (아내를) 간직하거나 최선의 방식으로 놓아주라. 그대들이 그녀들에게 준 것(지참금)에서 그 어떤 것도 그대들이 가져가서는 안 되노라. 그러나 그들(남편과 아내)이 하나님의 경계를 지키지 못할까 두려워할 때는 예외라. 그들이 하나님의 경계를 지키지 못할까 그대들이 두렵다면 그녀가 지불하는 배상금에 관하여 그들에게는 죄가 없노라. 이것은 하나님의 경계로서 그대들은 그 경계를 넘지 말라. 하나님의 경계를 넘는 자, 저들은 실로 부당한 자들이라. | ٱلطَّلَٰقُ مَرَّتَانِۖ فَإِمۡسَاكُۢ بِمَعۡرُوفٍ أَوۡ تَسۡرِيحُۢ بِإِحۡسَٰنٖۗ وَلَا يَحِلُّ لَكُمۡ أَن تَأۡخُذُواْ مِمَّآ ءَاتَيۡتُمُوهُنَّ شَيۡـًٔا إِلَّآ أَن يَخَافَآ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ ٱللَّهِۖ فَإِنۡ خِفۡتُمۡ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ ٱللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡهِمَا فِيمَا ٱفۡتَدَتۡ بِهِۦۗ تِلۡكَ حُدُودُ ٱللَّهِ فَلَا تَعۡتَدُوهَاۚ وَمَن يَتَعَدَّ حُدُودَ ٱللَّهِ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٢٢٩ |
| 230. 그리하여 그가 그녀와 (세 번째로) 이혼하였다면 그 후에는 그에게 그녀가 허락되지 않노라. 그러나 그녀가 그(이전 남편) 이외의 배우자와 결혼하였고 그 후 그(새 남편)가 그녀와 이혼하였다면, 그들(이전 남편과 여성)이 하나님의 경계를 지킬 수 있을 것이라 생각할 경우에는 서로에게 되돌아가는 것이 그들에게 죄가 되지 않노라. 이것은 하나님의 경계로서 그분께서 지식을 가진 사람들을 위하여 그것을 분명히 설명하시노라. | فَإِن طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُۥ مِنۢ بَعۡدُ حَتَّىٰ تَنكِحَ زَوۡجًا غَيۡرَهُۥۗ فَإِن طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡهِمَآ أَن يَتَرَاجَعَآ إِن ظَنَّآ أَن يُقِيمَا حُدُودَ ٱللَّهِۗ وَتِلۡكَ حُدُودُ ٱللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ٢٣٠ |
| 231. 그대들이 아내와 이혼하였고 그리하여 그녀들이 자신의 기간에 도달하였다면 그대들은 합당한 방식으로 그녀들을 간직하거나 합당한 방식으로 그녀들을 놓아주라. 그대들은 적의적으로 행동하여 해악을 끼칠 목적으로 그녀들을 간직하지 말라. 그렇게 행동하는 자 있다면 진실로 그는 자신을 부당히 다룬 것이라. 그대들은 하나님의 징표를 조롱거리로 삼지 말라. 그대들에게 내려진 하나님의 은총과, 그대들에게 가르침을 주시기 위해 그분께서 그대들에게 내리신 성서와 지혜를 떠올리라. 그대들은 하나님을 경외하고, 하나님께서는 모든 것을 알고 계신 분임을 알라. | وَإِذَا طَلَّقۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَبَلَغۡنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمۡسِكُوهُنَّ بِمَعۡرُوفٍ أَوۡ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعۡرُوفٖۚ وَلَا تُمۡسِكُوهُنَّ ضِرَارٗا لِّتَعۡتَدُواْۚ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ فَقَدۡ ظَلَمَ نَفۡسَهُۥۚ وَلَا تَتَّخِذُوٓاْ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ هُزُوٗاۚ وَٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَمَآ أَنزَلَ عَلَيۡكُم مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَٱلۡحِكۡمَةِ يَعِظُكُم بِهِۦۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ٢٣١ |
| 232. 그대들이 아내와 이혼하였고 그리하여 그녀들이 자신의 기간에 도달하였다면, 그녀들과 그녀들의 (이전) 남편이 합당한 방식으로 서로 동의할 경우에 그대들(여성의 보호자들)은 그녀들이 그들과 결혼하는 것을 저지하지 말라. 이로써 그대들 중 하나님을 믿고 최후의 날을 믿는 자는 가르침을 얻노라. 이것이 그대들에게 더 고결한 것이며 더 깨끗한 것이라. 하나님께서는 아시나 그대들은 알지 못하노라. | وَإِذَا طَلَّقۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَبَلَغۡنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعۡضُلُوهُنَّ أَن يَنكِحۡنَ أَزۡوَٰجَهُنَّ إِذَا تَرَٰضَوۡاْ بَيۡنَهُم بِٱلۡمَعۡرُوفِۗ ذَٰلِكَ يُوعَظُ بِهِۦ مَن كَانَ مِنكُمۡ يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۗ ذَٰلِكُمۡ أَزۡكَىٰ لَكُمۡ وَأَطۡهَرُۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ وَأَنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ٢٣٢ |
| 233. 어머니는 수유를 끝까지 채우고 싶어하는 자를 위하여 자신의 자식들에게 꼬박 두 해 동안 젖을 물리노라. 아이아버지는 합당한 방식으로 그녀들의 양식과 옷을 책임져야 하노라. 모든 이는 오직 감당할 수 있는 능력만큼만 짐 지워지니 어머니는 자신의 자식으로 말미암아 해를 받지 아니하며 아이아버지도 자신의 자식으로 말미암아 해를 받지 않노라. 상속자도 그와 유사한 것을 책임져야 하노라. 그들(부모)이 쌍방의 동의와 의견 교환으로 젖을 떼기를 원한다면 그들에게는 죄가 없노라. 그대들이 자식들을 젖 먹여줄 유모를 원할 경우에는 그대들이 주고자 하는 것(보수)을 합당한 방식으로 (그녀에게) 건네주었다면 그대들에게는 죄가 없노라. 그대들은 하나님을 경외하라. 그리고 하나님께서는 그대들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | ۞وَٱلۡوَٰلِدَٰتُ يُرۡضِعۡنَ أَوۡلَٰدَهُنَّ حَوۡلَيۡنِ كَامِلَيۡنِۖ لِمَنۡ أَرَادَ أَن يُتِمَّ ٱلرَّضَاعَةَۚ وَعَلَى ٱلۡمَوۡلُودِ لَهُۥ رِزۡقُهُنَّ وَكِسۡوَتُهُنَّ بِٱلۡمَعۡرُوفِۚ لَا تُكَلَّفُ نَفۡسٌ إِلَّا وُسۡعَهَاۚ لَا تُضَآرَّ وَٰلِدَةُۢ بِوَلَدِهَا وَلَا مَوۡلُودٞ لَّهُۥ بِوَلَدِهِۦۚ وَعَلَى ٱلۡوَارِثِ مِثۡلُ ذَٰلِكَۗ فَإِنۡ أَرَادَا فِصَالًا عَن تَرَاضٖ مِّنۡهُمَا وَتَشَاوُرٖ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡهِمَاۗ وَإِنۡ أَرَدتُّمۡ أَن تَسۡتَرۡضِعُوٓاْ أَوۡلَٰدَكُمۡ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ إِذَا سَلَّمۡتُم مَّآ ءَاتَيۡتُم بِٱلۡمَعۡرُوفِۗ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ٢٣٣ |
| 234. 그대들 중에 숨을 거둔 자가 아내를 남길 때 그녀들은 사개월 십일을 참고 기다려야 하노라. 그리하여 그녀들이 자신의 기간에 도달하였다면 그녀들이 합당한 방식으로 자신을 위해 한 일에 관하여 그대들에게는 죄가 없노라. 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | وَٱلَّذِينَ يُتَوَفَّوۡنَ مِنكُمۡ وَيَذَرُونَ أَزۡوَٰجٗا يَتَرَبَّصۡنَ بِأَنفُسِهِنَّ أَرۡبَعَةَ أَشۡهُرٖ وَعَشۡرٗاۖ فَإِذَا بَلَغۡنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ فِيمَا فَعَلۡنَ فِيٓ أَنفُسِهِنَّ بِٱلۡمَعۡرُوفِۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ٢٣٤ |
| 235. 그대들이 여성에게 청혼하면서 내놓은 것이나 그대들 마음속에 감춘 것에 관하여 그대들에게는 죄가 없노라. 하나님께서는 그대들이 그녀들을 생각할 것임을 알고 계셨노라. 그러나 그대들은 그녀들에게 비밀을 약속하지 말되 잘 알려진 말을 하는 것은 예외라. 그대들은 정해진 기간(사개월 십일)이 그 기한에 도달할 때까지 결혼의 매듭을 결심하지 말라. 그대들은 실로 하나님께서 그대들 자신 속에 있는 것을 알고 계심을 알고 그분을 유의하라. 그리고 하나님께서 너그러이 용서하시는 분이며 관대히 용인하시는 분임을 알라. | وَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ فِيمَا عَرَّضۡتُم بِهِۦ مِنۡ خِطۡبَةِ ٱلنِّسَآءِ أَوۡ أَكۡنَنتُمۡ فِيٓ أَنفُسِكُمۡۚ عَلِمَ ٱللَّهُ أَنَّكُمۡ سَتَذۡكُرُونَهُنَّ وَلَٰكِن لَّا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّآ أَن تَقُولُواْ قَوۡلٗا مَّعۡرُوفٗاۚ وَلَا تَعۡزِمُواْ عُقۡدَةَ ٱلنِّكَاحِ حَتَّىٰ يَبۡلُغَ ٱلۡكِتَٰبُ أَجَلَهُۥۚ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا فِيٓ أَنفُسِكُمۡ فَٱحۡذَرُوهُۚ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٞ ٢٣٥ |
| 236. 아내와 몸을 접촉하지 않았거나 혹은 아내를 위해 지참금을 지정하지 않았을 경우에는 그대들이 그녀들과 이혼한다 하더라도 그대들에게는 죄가 없노라. 그대들은 - 형편이 넉넉한 자는 자신의 능력에 걸맞게, 형편이 어려운 자도 자신의 능력에 걸맞게 - 그녀들에게 합당한 금액의 위자료를 지불해야 하니, 이는 최선을 다하는 자에게 부과된 의무 사항이라. | لَّا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ إِن طَلَّقۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ مَا لَمۡ تَمَسُّوهُنَّ أَوۡ تَفۡرِضُواْ لَهُنَّ فَرِيضَةٗۚ وَمَتِّعُوهُنَّ عَلَى ٱلۡمُوسِعِ قَدَرُهُۥ وَعَلَى ٱلۡمُقۡتِرِ قَدَرُهُۥ مَتَٰعَۢا بِٱلۡمَعۡرُوفِۖ حَقًّا عَلَى ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٢٣٦ |
| 237. 만약 그대들이 아내를 만지기 전에 그녀를 위해 이미 지참금을 지정한 상태에서 그대들이 그녀와 이혼하였다면 그대들이 지정한 것의 절반(을 냄이 의무)이나 그녀들이 관용을 베풀거나 자신의 손에 결혼의 매듭이 있는 자가 관용을 베풀 때는 예외라. 그대들이 관용을 베푸는 것이 경외심에 더 가깝노라. 그대들은 그대들 사이의 아량을 잊지 말라. 실로 하나님께서는 그대들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | وَإِن طَلَّقۡتُمُوهُنَّ مِن قَبۡلِ أَن تَمَسُّوهُنَّ وَقَدۡ فَرَضۡتُمۡ لَهُنَّ فَرِيضَةٗ فَنِصۡفُ مَا فَرَضۡتُمۡ إِلَّآ أَن يَعۡفُونَ أَوۡ يَعۡفُوَاْ ٱلَّذِي بِيَدِهِۦ عُقۡدَةُ ٱلنِّكَاحِۚ وَأَن تَعۡفُوٓاْ أَقۡرَبُ لِلتَّقۡوَىٰۚ وَلَا تَنسَوُاْ ٱلۡفَضۡلَ بَيۡنَكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٌ ٢٣٧ |
| 238. 그대들은 여러 예배들과 중간 예배를 꾸준히 지키고, (예배 시에는) 하나님을 위해 부단히 복종하며 서 있으라. | حَٰفِظُواْ عَلَى ٱلصَّلَوَٰتِ وَٱلصَّلَوٰةِ ٱلۡوُسۡطَىٰ وَقُومُواْ لِلَّهِ قَٰنِتِينَ ٢٣٨ |
| 239. 그대들이 두려움을 느낀다면 걸으며 혹은 탄 채(로 예배하)라. 그 후 안전해졌다면, 하나님께서 그대들이 알지 못했던 것을 가르쳐 주신 만큼 그대들은 하나님을 기억하라. | فَإِنۡ خِفۡتُمۡ فَرِجَالًا أَوۡ رُكۡبَانٗاۖ فَإِذَآ أَمِنتُمۡ فَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمۡ تَكُونُواْ تَعۡلَمُونَ ٢٣٩ |
| 240. 그대들 중에 숨을 거둔 자가 아내를 남길 때는 그의 아내를 위한 유언이 의무라: (아내를 자신의 집에서) 내쫓음 없이 한 해가 될 때까지의 편의(보장이 그녀를 위한 유언)이라. 그러나 그녀들이 (집에서) 나간다면 그녀들이 합당한 방식으로 자신을 위해 한 일에 관하여 그대들에게는 죄가 없노라. 하나님께서는 존엄하시고 지혜로우신 분이라. | وَٱلَّذِينَ يُتَوَفَّوۡنَ مِنكُمۡ وَيَذَرُونَ أَزۡوَٰجٗا وَصِيَّةٗ لِّأَزۡوَٰجِهِم مَّتَٰعًا إِلَى ٱلۡحَوۡلِ غَيۡرَ إِخۡرَاجٖۚ فَإِنۡ خَرَجۡنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ فِي مَا فَعَلۡنَ فِيٓ أَنفُسِهِنَّ مِن مَّعۡرُوفٖۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٢٤٠ |
| 241. 이혼 여성들에게는 합당한 금액의 위자료가 주어지니, 이는 (하나님을) 경외하는 자에게 부과된 의무 사항이라. | وَلِلۡمُطَلَّقَٰتِ مَتَٰعُۢ بِٱلۡمَعۡرُوفِۖ حَقًّا عَلَى ٱلۡمُتَّقِينَ ٢٤١ |
| 242. 그렇게 하나님께서는 그대들을 위해 당신의 징표들을 명백히 드러내시니 그대들이 이해하기 위함이라. | كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمۡ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ٢٤٢ |
| 243. 그대는 자신의 거주지를 빠져 나온 자들을 알지 못하는가? 그들은 수천명으로 죽음을 피하려 하였노라. 그리하여 하나님께서는 그들에게 “죽으라” 고 말씀하셨고 그런 후에 그분께서는 그들을 살리셨노라. 진실로 하나님께서는 인간에게 내려진 은혜의 소유자이시나 대부분의 인간은 감사하지 않더라. | ۞أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ خَرَجُواْ مِن دِيَٰرِهِمۡ وَهُمۡ أُلُوفٌ حَذَرَ ٱلۡمَوۡتِ فَقَالَ لَهُمُ ٱللَّهُ مُوتُواْ ثُمَّ أَحۡيَٰهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَذُو فَضۡلٍ عَلَى ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشۡكُرُونَ ٢٤٣ |
| 244. 그대들은 하나님의 길에서 싸우라. 그리고 하나님께서는 들으시고 아시는 분임을 알라. | وَقَٰتِلُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ٢٤٤ |
| 245. 하나님을 위해 돌려받지 않을 빚을 내주는 자가 누구인가? 그분께서는 그를 위해 그것을 여러 곱절로 불려 주실 것이니 하나님께서는 (양식을) 움키시고 펼치시노라. 그리고 그대들은 그분께로 돌아가게 될 것이라. | مَّن ذَا ٱلَّذِي يُقۡرِضُ ٱللَّهَ قَرۡضًا حَسَنٗا فَيُضَٰعِفَهُۥ لَهُۥٓ أَضۡعَافٗا كَثِيرَةٗۚ وَٱللَّهُ يَقۡبِضُ وَيَبۡصُۜطُ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٢٤٥ |
| 246. 모세 이후 시절 이스라엘 자손들의 수장들을 그대(무함마드)는 알지 못하는가? 기억하라. 그들은 그들의 선지자에게 말하였노라. “우리를 위하여 왕을 보내 주십시오, 그러면 우리가 하나님의 길에서 싸우겠습니다” 그(선지자)가 말하였노라. “만약 그대들에게 전투가 의무화 된다면 그대들이 싸우지 않을 수도 있지 않겠는가?” 그들이 말하였노라. “우리가 이미 우리의 거주지와 자손들로부터 추방되었는데도 왜 우리가 하나님의 길에서 싸우지 않겠습니까?” 그리하여 그들에게 전투가 의무화 되었으니 그들은 그들 중의 소수를 제외하고는 돌아서 버렸노라. 하나님께서는 부당한 자들을 알고 계신 분이라. | أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلۡمَلَإِ مِنۢ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ مِنۢ بَعۡدِ مُوسَىٰٓ إِذۡ قَالُواْ لِنَبِيّٖ لَّهُمُ ٱبۡعَثۡ لَنَا مَلِكٗا نُّقَٰتِلۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِۖ قَالَ هَلۡ عَسَيۡتُمۡ إِن كُتِبَ عَلَيۡكُمُ ٱلۡقِتَالُ أَلَّا تُقَٰتِلُواْۖ قَالُواْ وَمَا لَنَآ أَلَّا نُقَٰتِلَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَقَدۡ أُخۡرِجۡنَا مِن دِيَٰرِنَا وَأَبۡنَآئِنَاۖ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقِتَالُ تَوَلَّوۡاْ إِلَّا قَلِيلٗا مِّنۡهُمۡۚ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ ٢٤٦ |
| 247. 그들의 선지자가 그들에게 “진실로 하나님께서는 그대들을 위하여 딸루트(사울)를 왕으로 보내셨도다”라고 말하니 그들이 말하였노라. “어떻게 그가 우리를 상대로 왕권을 지닐 수 있습니까? 우리가 왕권에 관하여 그보다 더 많은 권리를 지니고 있습니다. 그는 풍족한 재산도 받지 못했습니다”. 그가 말하였노라. “실로 하나님께서는 그대들을 두고 그를 선택하셨으며 그를 위하여 지식과 육체의 상당량을 증가시켜 주셨도다. 하나님께서는 원하시는 자에게 당신의 왕권을 주시노라. 하나님께서는 (은혜가) 드넓으신 분이며 알고 계시는 분이라”. | وَقَالَ لَهُمۡ نَبِيُّهُمۡ إِنَّ ٱللَّهَ قَدۡ بَعَثَ لَكُمۡ طَالُوتَ مَلِكٗاۚ قَالُوٓاْ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُ ٱلۡمُلۡكُ عَلَيۡنَا وَنَحۡنُ أَحَقُّ بِٱلۡمُلۡكِ مِنۡهُ وَلَمۡ يُؤۡتَ سَعَةٗ مِّنَ ٱلۡمَالِۚ قَالَ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصۡطَفَىٰهُ عَلَيۡكُمۡ وَزَادَهُۥ بَسۡطَةٗ فِي ٱلۡعِلۡمِ وَٱلۡجِسۡمِۖ وَٱللَّهُ يُؤۡتِي مُلۡكَهُۥ مَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٞ ٢٤٧ |
| 248. 그들의 선지자가 그들에게 말하였노라. “실로 그의 왕권에 대한 징표는 그대들에게 상자가 이르는 것이니, 그 안에는 그대들 주님으로부터의 고요함과 모세의 가문과 아론의 가문이 남긴 유물이 있으며, 천사들이 그것(상자)을 운반하노라. 그대들이 믿는 자들이라면 실로 그 안에는 그대들을 위한 징표가 있노라”. | وَقَالَ لَهُمۡ نَبِيُّهُمۡ إِنَّ ءَايَةَ مُلۡكِهِۦٓ أَن يَأۡتِيَكُمُ ٱلتَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡ وَبَقِيَّةٞ مِّمَّا تَرَكَ ءَالُ مُوسَىٰ وَءَالُ هَٰرُونَ تَحۡمِلُهُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لَّكُمۡ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٢٤٨ |
| 249. 그리하여 딸루트(사울)가 군대와 함께 출전하였을 때 그가 말하였노라. “실로 하나님께서는 강으로써 그대들을 시험하실 것이라. 그(강) 물을 마시는 자가 있다면 그는 내 일원이 아니라. 그러나 그것을 맛보지 않는 자가 있다면 실로 그는 내 일원이라. 다만 자신의 손으로써 한 움큼을 움켜쥔 자는 예외라”. 그러나 그들은 그들 중의 소수를 제외하고는 그 물을 마셨노라. 그리하여 그와, 그와 함께 믿었던 자들이 그것(강)을 지나갔을 때 “오늘 우리에게는 잘루트(골리앗)와 그의 군대에 대항할 힘이 없습니다”라고 그들은 말하더라. 하나님을 만나뵐 것임을 확신하는 자들이 말하였노라. “얼마나 많은 소수의 병력이 하나님의 허락으로 다수의 병력을 제압하였던가”. 하나님께서는 인내하는 자들과 함께 하시노라. | فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِٱلۡجُنُودِ قَالَ إِنَّ ٱللَّهَ مُبۡتَلِيكُم بِنَهَرٖ فَمَن شَرِبَ مِنۡهُ فَلَيۡسَ مِنِّي وَمَن لَّمۡ يَطۡعَمۡهُ فَإِنَّهُۥ مِنِّيٓ إِلَّا مَنِ ٱغۡتَرَفَ غُرۡفَةَۢ بِيَدِهِۦۚ فَشَرِبُواْ مِنۡهُ إِلَّا قَلِيلٗا مِّنۡهُمۡۚ فَلَمَّا جَاوَزَهُۥ هُوَ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ قَالُواْ لَا طَاقَةَ لَنَا ٱلۡيَوۡمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِۦۚ قَالَ ٱلَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلَٰقُواْ ٱللَّهِ كَم مِّن فِئَةٖ قَلِيلَةٍ غَلَبَتۡ فِئَةٗ كَثِيرَةَۢ بِإِذۡنِ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ٢٤٩ |
| 250. 그들이 잘루트(골리앗)와 그의 군대로 진격할 때 말하였노라. “저희의 주님! 저희에게 인내를 들부어 주시옵고 저희의 발을 굳건히 해주시며 불신자 무리를 상대로 저희를 도와주십시오”. | وَلَمَّا بَرَزُواْ لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِۦ قَالُواْ رَبَّنَآ أَفۡرِغۡ عَلَيۡنَا صَبۡرٗا وَثَبِّتۡ أَقۡدَامَنَا وَٱنصُرۡنَا عَلَى ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٢٥٠ |
| 251. 그리하여 그들은 하나님의 허락으로 그들을 격파하였고 다윗은 잘루트(골리앗)를 죽였노라. 그리고 하나님께서는 그(다윗)에게 왕권과 지혜를 주셨고 그분께서 원하시는 것의 일부를 그에게 가르쳐 주셨노라. 사람들이 서로가 서로를 저지하는, 사람들에 대한 하나님의 저지가 없었다라면 실로 대지는 해악으로 넘쳐났을 것이라. 그러나 하나님께서는 존재하는 모든 것에 내려진 은혜의 소유자시라. | فَهَزَمُوهُم بِإِذۡنِ ٱللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُۥدُ جَالُوتَ وَءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ٱلۡمُلۡكَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَعَلَّمَهُۥ مِمَّا يَشَآءُۗ وَلَوۡلَا دَفۡعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعۡضَهُم بِبَعۡضٖ لَّفَسَدَتِ ٱلۡأَرۡضُ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ ذُو فَضۡلٍ عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٥١ |
| 252. 이것은 하나님의 징표들로서 내가 그대에게 진리로써 그것을 낭송하노라. 진실로 그대는 사도들 중의 하나라. | تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ نَتۡلُوهَا عَلَيۡكَ بِٱلۡحَقِّۚ وَإِنَّكَ لَمِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٢٥٢ |
| 253. 저 사도들은 내가 그들 중 일부에게 더 많은 은혜를 베풀었노라. 그들 중에는 하나님께서 말씀을 거신 자가 있으며 그들의 일부는 그분께서 위치를 높이셨노라. 나는 마리아의 아들 예수에게 분명한 증거를 주었으며 성스러운 영혼(가브리엘 천사)으로써 그를 도와주었노라. 만약 하나님께서 뜻하셨다면 그들 이후의 사람들은 그들에게 분명한 증거가 도래한 이후에 서로 싸우지 않았을 것이라. 그러나 그들은 의견을 달리하였으니 그들 중에는 믿는 자가 있었고 그들 중에는 불신한 자가 있었노라. 만약 하나님께서 의지하셨다면 그들은 서로 싸우지 않았을 것이나 하나님께서는 원하시는 대로 행하시노라. | ۞تِلۡكَ ٱلرُّسُلُ فَضَّلۡنَا بَعۡضَهُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖۘ مِّنۡهُم مَّن كَلَّمَ ٱللَّهُۖ وَرَفَعَ بَعۡضَهُمۡ دَرَجَٰتٖۚ وَءَاتَيۡنَا عِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ ٱلۡبَيِّنَٰتِ وَأَيَّدۡنَٰهُ بِرُوحِ ٱلۡقُدُسِۗ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ مَا ٱقۡتَتَلَ ٱلَّذِينَ مِنۢ بَعۡدِهِم مِّنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَتۡهُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُ وَلَٰكِنِ ٱخۡتَلَفُواْ فَمِنۡهُم مَّنۡ ءَامَنَ وَمِنۡهُم مَّن كَفَرَۚ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ مَا ٱقۡتَتَلُواْ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَفۡعَلُ مَا يُرِيدُ ٢٥٣ |
| 254. 믿는 자들이여! 거래도 우정도 중재도 없는 날이 오기 전에 그대들은 내가 그대들에게 베풀어준 양식의 일부로 베풀라. 불신자들 그들이야말로 부당한 자들이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَنفِقُواْ مِمَّا رَزَقۡنَٰكُم مِّن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَ يَوۡمٞ لَّا بَيۡعٞ فِيهِ وَلَا خُلَّةٞ وَلَا شَفَٰعَةٞۗ وَٱلۡكَٰفِرُونَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٢٥٤ |
| 255. 하나님, 살아계신 분이며 모든 것을 주관하시는 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. 졸음도 잠도 그분에게 다가가지 못하노라. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 그분의 소유라. 그분 앞에서 그분의 허락 없이 중재할 수 있는 자 누구인가. 그분께서는 그들 앞에 있는 것과 그들 뒤에 있는 것을 알고 계시노라. 그들은 그분의 지식에 관해 그 어떤 것도 아우르지 못하나 그분께서 뜻하시는 것은 예외라. 그분의 쿠르시(의자)는 하늘과 땅을 포괄하며 그분은 그 모두(하늘과 땅)를 보호하심에 피곤함을 느끼지 않으시노라. 그분께서는 지고하시고 위엄하신 분이라. | ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡحَيُّ ٱلۡقَيُّومُۚ لَا تَأۡخُذُهُۥ سِنَةٞ وَلَا نَوۡمٞۚ لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ مَن ذَا ٱلَّذِي يَشۡفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذۡنِهِۦۚ يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيۡءٖ مِّنۡ عِلۡمِهِۦٓ إِلَّا بِمَا شَآءَۚ وَسِعَ كُرۡسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَۖ وَلَا يَـُٔودُهُۥ حِفۡظُهُمَاۚ وَهُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡعَظِيمُ ٢٥٥ |
| 256. 종교에 강요란 없으니 올바름이 그릇됨으로부터 구분되었음이라. 그러니 우상을 불신하고 하나님을 믿는 자는 실로 부러짐이 없는 단단한 손잡이를 움켜쥔 것이라. 하나님께서는 들으시고 아시는 분이라. | لَآ إِكۡرَاهَ فِي ٱلدِّينِۖ قَد تَّبَيَّنَ ٱلرُّشۡدُ مِنَ ٱلۡغَيِّۚ فَمَن يَكۡفُرۡ بِٱلطَّٰغُوتِ وَيُؤۡمِنۢ بِٱللَّهِ فَقَدِ ٱسۡتَمۡسَكَ بِٱلۡعُرۡوَةِ ٱلۡوُثۡقَىٰ لَا ٱنفِصَامَ لَهَاۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ٢٥٦ |
| 257. 하나님께서는 믿는 자들의 가호자이시니, 암흑에서 광명으로 그들을 꺼내시노라. 불신하는 자들, 그들의 가호자는 우상이니, 광명에서 암흑으로 그들을 꺼내노라. 저들은 불지옥의 거주자들이니 실로 그들은 그 안에서 머물 것이라. | ٱللَّهُ وَلِيُّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ يُخۡرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَوۡلِيَآؤُهُمُ ٱلطَّٰغُوتُ يُخۡرِجُونَهُم مِّنَ ٱلنُّورِ إِلَى ٱلظُّلُمَٰتِۗ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٢٥٧ |
| 258. 하나님께서 자신에게 왕권을 주신 이유로 인해 아브라함을 상대로 그의 주님에 관하여 논쟁한 자를 그대는 알지 못하는가. 아브라함이 말하였노라. “나의 주님은 살리시고 죽이시노라” 그가 말하였노라. “내가 살리고 죽이노라” 아브라함이 말하였노라. “그렇다면 실로 하나님께서는 태양을 동쪽에서 가져오시니 그대는 그것(태양)을 서쪽에서 가져와 보라” 그러하니 불신한 자는 어찌할 줄을 모르더라. 하나님께서는 부당한 무리를 인도하지 않으시노라. | أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِي حَآجَّ إِبۡرَٰهِـۧمَ فِي رَبِّهِۦٓ أَنۡ ءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ٱلۡمُلۡكَ إِذۡ قَالَ إِبۡرَٰهِـۧمُ رَبِّيَ ٱلَّذِي يُحۡيِۦ وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا۠ أُحۡيِۦ وَأُمِيتُۖ قَالَ إِبۡرَٰهِـۧمُ فَإِنَّ ٱللَّهَ يَأۡتِي بِٱلشَّمۡسِ مِنَ ٱلۡمَشۡرِقِ فَأۡتِ بِهَا مِنَ ٱلۡمَغۡرِبِ فَبُهِتَ ٱلَّذِي كَفَرَۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٢٥٨ |
| 259. 혹은 지붕이 내려앉아 폐허로 변한 마을을 지나가던 자를 알지 못하는가. 그가 “하나님께서 죽어 있던 이것(마을)을 어떻게 살리신단 말인가?”라고 말하자 하나님께서는 그를 백년 동안 죽게 하신 후에 다시 살리셨노라. 그분께서 말씀하셨노라. “그대는 얼마나 머물렀는가?” 그가 말하였노라. “하루나 한 나절을 머물렀습니다” 그분께서 말씀하셨노라. “그렇지 않노라, 그대는 백년을 머물렀노라. 그대의 음식과 음료를 보라, 세월의 흔적이 없노라. 그리고 그대의 당나귀를 보라 - 내가 그대를 사람들을 위한 징표로 두기 위함이라 - 그 뼈를 보라, 내가 어떻게 그것을 올려 세우는가. 그 후에 내가 그것에 살을 덧입히노라” 그리하여 그에게 명백해졌을 때 그는 “저는 실로 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이심을 알게 되었습니다”라고 말하더라. | أَوۡ كَٱلَّذِي مَرَّ عَلَىٰ قَرۡيَةٖ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّىٰ يُحۡيِۦ هَٰذِهِ ٱللَّهُ بَعۡدَ مَوۡتِهَاۖ فَأَمَاتَهُ ٱللَّهُ مِاْئَةَ عَامٖ ثُمَّ بَعَثَهُۥۖ قَالَ كَمۡ لَبِثۡتَۖ قَالَ لَبِثۡتُ يَوۡمًا أَوۡ بَعۡضَ يَوۡمٖۖ قَالَ بَل لَّبِثۡتَ مِاْئَةَ عَامٖ فَٱنظُرۡ إِلَىٰ طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمۡ يَتَسَنَّهۡۖ وَٱنظُرۡ إِلَىٰ حِمَارِكَ وَلِنَجۡعَلَكَ ءَايَةٗ لِّلنَّاسِۖ وَٱنظُرۡ إِلَى ٱلۡعِظَامِ كَيۡفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكۡسُوهَا لَحۡمٗاۚ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُۥ قَالَ أَعۡلَمُ أَنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٢٥٩ |
| 260. 기억하라. 아브라함이 말하였노라. “저의 주님, 당신께서 어떻게 죽은 자들을 살리시는지 저에게 보여 주십시오” 그분께서 말씀하셨노라. “그대는 믿지 않았던가?” 그가 말하였노라. “그렇습니다. 그렇지만 제 마음이 평온해지기 위해서입니다” 그분께서 말씀하셨노라. “그렇다면 그대는 새 네 마리를 잡아 그대에게 가까이 두라. 그런 후 그것의 일부를 각자의 산에 두라. 그런 후 그것을 불러 보라. 그것이 그대에게 총총걸음으로 올 것이라. 실로 하나님께서는 존엄하시고 지혜로우신 분임을 알라” | وَإِذۡ قَالَ إِبۡرَٰهِـۧمُ رَبِّ أَرِنِي كَيۡفَ تُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰۖ قَالَ أَوَلَمۡ تُؤۡمِنۖ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطۡمَئِنَّ قَلۡبِيۖ قَالَ فَخُذۡ أَرۡبَعَةٗ مِّنَ ٱلطَّيۡرِ فَصُرۡهُنَّ إِلَيۡكَ ثُمَّ ٱجۡعَلۡ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٖ مِّنۡهُنَّ جُزۡءٗا ثُمَّ ٱدۡعُهُنَّ يَأۡتِينَكَ سَعۡيٗاۚ وَٱعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٢٦٠ |
| 261. 하나님의 길에서 자신의 재산을 베푸는 자들의 예는 일곱 개의 이삭을 자라나게 한 낟알과도 같으니 이삭 하나마다 백 개의 낟알이 있도다. 하나님께서는 원하시는 자를 위해 (보상을) 불려 주시노라. 하나님께서는 (은혜가) 드넓으신 분이며 알고 계시는 분이라. | مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١ |
| 262. 실로 하나님의 길에서 자신의 재산을 베풀고 그 후 은근한 자랑이나 해 끼침이 그들이 베푼 것을 뒤따르도록 하지 않는 자들, 그들에게는 그들 주님으로부터 그들의 보상이 있노라. 그리고 그들에게 두려움이란 없을 것이며 그들은 슬퍼하지도 않을 것이라. | ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ثُمَّ لَا يُتۡبِعُونَ مَآ أَنفَقُواْ مَنّٗا وَلَآ أَذٗى لَّهُمۡ أَجۡرُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡ وَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٢٦٢ |
| 263. 친절한 말과 용서는 해 끼침이 뒤따르는 자선보다 더 좋으니라. 하나님께서는 스스로 풍족하신 분이며 가장 관대히 용인하시는 분이라. | ۞قَوۡلٞ مَّعۡرُوفٞ وَمَغۡفِرَةٌ خَيۡرٞ مِّن صَدَقَةٖ يَتۡبَعُهَآ أَذٗىۗ وَٱللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٞ ٢٦٣ |
| 264. 믿는 자들이여! 하나님과 최후의 날을 믿지 않으면서도 사람들에게 보여주기 위해 자신의 재산을 베푼 자처럼, 은근한 자랑이나 해를 끼침으로써 그대들의 자선을 헛된 것으로 만들지 말라. 그의 예는 번드러운 바위와 같노라: 그 위에는 흙이 있어 장대비가 그것을 덮치니 그것을 헐벗은 채로 남겨놓더라. 그들은 자신이 얻은 것에 관해 그 무엇도 할 수 없노라. 하나님께서는 불신하는 무리를 인도하지 않으시노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تُبۡطِلُواْ صَدَقَٰتِكُم بِٱلۡمَنِّ وَٱلۡأَذَىٰ كَٱلَّذِي يُنفِقُ مَالَهُۥ رِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَلَا يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۖ فَمَثَلُهُۥ كَمَثَلِ صَفۡوَانٍ عَلَيۡهِ تُرَابٞ فَأَصَابَهُۥ وَابِلٞ فَتَرَكَهُۥ صَلۡدٗاۖ لَّا يَقۡدِرُونَ عَلَىٰ شَيۡءٖ مِّمَّا كَسَبُواْۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٢٦٤ |
| 265. 하나님의 기쁨을 간구하며 자아로부터의 확신으로써 자신의 재산을 베푸는 자들의 예는 언덕에 있는 정원과도 같으니 그것이 장대비를 맞아 그 열매를 두 배로 가져다 주더라. 그러나 그것이 장대비를 맞지 않을 때는 구슬비라. 하나님께서는 그대들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | وَمَثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمُ ٱبۡتِغَآءَ مَرۡضَاتِ ٱللَّهِ وَتَثۡبِيتٗا مِّنۡ أَنفُسِهِمۡ كَمَثَلِ جَنَّةِۭ بِرَبۡوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٞ فَـَٔاتَتۡ أُكُلَهَا ضِعۡفَيۡنِ فَإِن لَّمۡ يُصِبۡهَا وَابِلٞ فَطَلّٞۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٌ ٢٦٥ |
| 266. 그대들 중 누군가가 야자와 포도의 정원이 그의 것이기를 갈망하는가: 그 아래로부터는 강이 흐르며 그 안의 모든 열매들이 그의 것이라. 그러나 그에게 노쇠가 닥쳤고 그에게는 허약한 후손만이 있으니 그것(정원)에 회오리가 덮쳤고 그 안에는 불이 있어 그것(정원)이 타 버리더라. 그렇게 하나님께서는 그대들을 위해 명백히 징표들을 드러내시니 그대들이 숙고하기 위함이라. | أَيَوَدُّ أَحَدُكُمۡ أَن تَكُونَ لَهُۥ جَنَّةٞ مِّن نَّخِيلٖ وَأَعۡنَابٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ لَهُۥ فِيهَا مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ وَأَصَابَهُ ٱلۡكِبَرُ وَلَهُۥ ذُرِّيَّةٞ ضُعَفَآءُ فَأَصَابَهَآ إِعۡصَارٞ فِيهِ نَارٞ فَٱحۡتَرَقَتۡۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّكُمۡ تَتَفَكَّرُونَ ٢٦٦ |
| 267. 믿는 자들이여! 그대들이 얻은 좋은 것들과 내가 그대들을 위해 대지에서 꺼낸 것의 일부로 베풀라. 그리고 그대들은 눈을 감지 않는 이상 취하지 않을 추하고 더러운 것으로 가까이 가 그것으로 베풀지 말라. 그대들은 하나님께서 풍족하신 분이며 영광되신 분임을 알라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَنفِقُواْ مِن طَيِّبَٰتِ مَا كَسَبۡتُمۡ وَمِمَّآ أَخۡرَجۡنَا لَكُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِۖ وَلَا تَيَمَّمُواْ ٱلۡخَبِيثَ مِنۡهُ تُنفِقُونَ وَلَسۡتُم بِـَٔاخِذِيهِ إِلَّآ أَن تُغۡمِضُواْ فِيهِۚ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ٢٦٧ |
| 268. 사탄은 그대들에게 가난을 다짐하고 그대들에게 추악한 행위를 명령하노라. 그러나 하나님께서는 그대들에게 그분의 용서와 은혜를 다짐하시노라. 하나님께서는 (은혜가) 드넓으신 분이며 알고 계시는 분이라. | ٱلشَّيۡطَٰنُ يَعِدُكُمُ ٱلۡفَقۡرَ وَيَأۡمُرُكُم بِٱلۡفَحۡشَآءِۖ وَٱللَّهُ يَعِدُكُم مَّغۡفِرَةٗ مِّنۡهُ وَفَضۡلٗاۗ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٞ ٢٦٨ |
| 269. 그분께서는 원하는 자에게 지혜를 주시니 지혜를 받은 자는 진실로 좋은 것을 풍족히 받은 것이라. 오직 슬기를 지닌 자들만이 깊이 생각하노라. | يُؤۡتِي ٱلۡحِكۡمَةَ مَن يَشَآءُۚ وَمَن يُؤۡتَ ٱلۡحِكۡمَةَ فَقَدۡ أُوتِيَ خَيۡرٗا كَثِيرٗاۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّآ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٢٦٩ |
| 270. 그대들이 베푸는 어떠한 희사금도, 그대들이 맹세하는 어떠한 맹세의 말도 실로 하나님께서는 그것을 알고 계시노라. 부당한 자들에게는 그 어떤 도와줄 자도 없노라. | وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن نَّفَقَةٍ أَوۡ نَذَرۡتُم مِّن نَّذۡرٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُهُۥۗ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنۡ أَنصَارٍ ٢٧٠ |
| 271. 만약 그대들이 자선을 드러낸다면 그것으로도 참으로 훌륭하노라. 그러나 만약 그대들이 그것을 숨기고 가난한 자들에게 준다면 그것은 그대들에게 더욱 훌륭한 것이라. 그분께서 그대들을 위해 그대들의 악행을 용서해 주실 것이라. 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | إِن تُبۡدُواْ ٱلصَّدَقَٰتِ فَنِعِمَّا هِيَۖ وَإِن تُخۡفُوهَا وَتُؤۡتُوهَا ٱلۡفُقَرَآءَ فَهُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡۚ وَيُكَفِّرُ عَنكُم مِّن سَيِّـَٔاتِكُمۡۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ٢٧١ |
| 272. 그대가 그들의 인도를 책임져야 하는 것이 아니라. 그러나 하나님께서는 원하시는 자를 인도하시노라. 그대들이 재산으로써 베푼다면 그것은 그대들 자신을 위한 것이라. 그대들이 베푸는 것은 오직 하나님의 얼굴을 간구하기 위함이라. 그대들이 재산으로 베푼다면 그분께서 그대들에게 남김 없이 보상해주실 것이며 그대들은 부당히 대우받지 않을 것이라. | ۞لَّيۡسَ عَلَيۡكَ هُدَىٰهُمۡ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَهۡدِي مَن يَشَآءُۗ وَمَا تُنفِقُواْ مِنۡ خَيۡرٖ فَلِأَنفُسِكُمۡۚ وَمَا تُنفِقُونَ إِلَّا ٱبۡتِغَآءَ وَجۡهِ ٱللَّهِۚ وَمَا تُنفِقُواْ مِنۡ خَيۡرٖ يُوَفَّ إِلَيۡكُمۡ وَأَنتُمۡ لَا تُظۡلَمُونَ ٢٧٢ |
| 273. (희사는) 가난한 자들을 위한 것이니 그들은 하나님의 길에서 제약을 받아 대지를 떠날 수 없노라. 무지한 자는 절제함으로 인해 그들을 부유한 자들로 생각하더라. 그대는 그들의 표징으로써 그들을 알며, 그들은 여기저기 사람들에게 구걸하지 않노라. 그대들이 재산으로 베푼다면 실로 하나님께서는 그것을 알고 계시는 분이라. | لِلۡفُقَرَآءِ ٱلَّذِينَ أُحۡصِرُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ لَا يَسۡتَطِيعُونَ ضَرۡبٗا فِي ٱلۡأَرۡضِ يَحۡسَبُهُمُ ٱلۡجَاهِلُ أَغۡنِيَآءَ مِنَ ٱلتَّعَفُّفِ تَعۡرِفُهُم بِسِيمَٰهُمۡ لَا يَسۡـَٔلُونَ ٱلنَّاسَ إِلۡحَافٗاۗ وَمَا تُنفِقُواْ مِنۡ خَيۡرٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِهِۦ عَلِيمٌ ٢٧٣ |
| 274. 비밀리에 그리고 공개리에 자신의 재산을 밤낮으로 베푸는 자들, 그들에게는 그들 주님으로부터 그들의 보상이 있을 것이며 그들에게 두려움이란 없을 것이며 그들은 슬퍼하지도 않을 것이라. | ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُم بِٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ سِرّٗا وَعَلَانِيَةٗ فَلَهُمۡ أَجۡرُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡ وَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٢٧٤ |
| 275. 이자(利子)를 삼키는 자들은 (심판의 날) 광기로 일어섬에, 마치 사탄이 마구 두들긴 자가 일어나는 것과 같도다. 그러함은 그들이 “장사는 그저 이자와 동일한 것일 뿐이라”라고 말했기 때문이라. 그러나 하나님께서는 장사는 허락하시되 이자는 금지하셨노라. 그러니 그에게 자신의 주님의 가르침이 도달하여 (이자를) 그만둔 자 있다면 시간이 경과한 것은 그의 소유이며 그의 일은 하나님께로 돌아가노라. 그러나 다시 (이자로) 돌아가는 자 있다면 저들은 불지옥의 거주자들이니 실로 그들은 그 안에서 머물 것이라. | ٱلَّذِينَ يَأۡكُلُونَ ٱلرِّبَوٰاْ لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ ٱلَّذِي يَتَخَبَّطُهُ ٱلشَّيۡطَٰنُ مِنَ ٱلۡمَسِّۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَالُوٓاْ إِنَّمَا ٱلۡبَيۡعُ مِثۡلُ ٱلرِّبَوٰاْۗ وَأَحَلَّ ٱللَّهُ ٱلۡبَيۡعَ وَحَرَّمَ ٱلرِّبَوٰاْۚ فَمَن جَآءَهُۥ مَوۡعِظَةٞ مِّن رَّبِّهِۦ فَٱنتَهَىٰ فَلَهُۥ مَا سَلَفَ وَأَمۡرُهُۥٓ إِلَى ٱللَّهِۖ وَمَنۡ عَادَ فَأُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٢٧٥ |
| 276. 하나님께서는 이자의 축복을 멸하시고 희사금의 축복을 더해주시노라. 하나님께서는 모든 죄짓는 불신자를 사랑하지 않으시노라. | يَمۡحَقُ ٱللَّهُ ٱلرِّبَوٰاْ وَيُرۡبِي ٱلصَّدَقَٰتِۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ٢٧٦ |
| 277. 실로 (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하며 성실히 예배를 드리고 의무 희사금(자카)을 내는 자들, 그들에게는 그들 주님으로부터 그들의 보상이 있을 것이며 그들에게 두려움이란 없을 것이며 그들은 슬퍼하지도 않을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُاْ ٱلزَّكَوٰةَ لَهُمۡ أَجۡرُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡ وَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٢٧٧ |
| 278. 믿는 자들이여! 그대들이 믿는 자들이라면 하나님을 경외하고 남아 있는 이자를 포기하라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَذَرُواْ مَا بَقِيَ مِنَ ٱلرِّبَوٰٓاْ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٢٧٨ |
| 279. 만약 그대들이 그렇게 하지 않는다면 하나님과 그분의 사도로부터의 전쟁이 있을 것음을 확실히 알라. 그러나 만약 그대들이 뉘우친다면 원금이 그대들의 것이니 그대들은 부당히 대우하지 않으며 그대들이 부당히 대우받지도 않을 것이라. | فَإِن لَّمۡ تَفۡعَلُواْ فَأۡذَنُواْ بِحَرۡبٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦۖ وَإِن تُبۡتُمۡ فَلَكُمۡ رُءُوسُ أَمۡوَٰلِكُمۡ لَا تَظۡلِمُونَ وَلَا تُظۡلَمُونَ ٢٧٩ |
| 280. 만약 어려움을 겪는 자가 있다면 형편이 나아질 때까지의 유예라. 그대들이 알고 있다면 그대들이 자선을 베푸는 것이 그대들에게 더 좋은 것이라. | وَإِن كَانَ ذُو عُسۡرَةٖ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيۡسَرَةٖۚ وَأَن تَصَدَّقُواْ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٢٨٠ |
| 281. 그대들은 하나님께로 돌아가게 될 그날을 두려워하라. 그 후 모든 이는 자신의 행위를 남김 없이 보상 받을 것이며 실로 그들은 부당히 다루어지지 않을 것이라. | وَٱتَّقُواْ يَوۡمٗا تُرۡجَعُونَ فِيهِ إِلَى ٱللَّهِۖ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفۡسٖ مَّا كَسَبَتۡ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ٢٨١ |
| 282. 믿는 자들이여! 그대들이 빚으로써 지정된 기한까지 채무 거래를 하기로 했다면 그것을 기록하라. 서기가 그대들 사이에서 공평히 기록하도록 하고, 하나님께서 가르쳐 주신 만큼 서기는 기록을 거부하지 않도록 하라. 그렇게 그가 기록하도록 하라. (변제의) 의무를 진 자는 받아 쓰게 하고 그의 주님이신 하나님을 두려워하며 그것(빚)의 어떤 것도 몰래 축소시키지 않도록 하라. 만약 의무를 진 자가 우매하거나 허약하거나 그가 직접 받아 쓰게 할 수 없다면 그의 보호자가 공평히 받아 쓰게 하라. 그대들은 그대들 남성 중의 두 명의 증인에게 목격자가 되어달라 요청하라. 그 두 명이 남성이 아니라면 그대들이 증인으로서 만족해 하는 자들 중에서 남성 한 명과 여성 두 명이라: 두 여성 중의 한 여성이 실수할 때 둘 중의 한 여성이 다른 여성을 일깨워주기 위함이라. 증인들은 요청을 받았을 때 거부하지 않도록 하라. 그대들은 작은 것이든 큰 것이든 그것(빚)의 기한까지 기록함을 번거로워 하지 말라. 이것은 하나님 보시기에 더욱 공정한 것이고 증언에 있어 더욱 올곧은 것이며 그대들이 의심하지 않음에 더욱 가까운 것이라. 그러나 그것이 그대들끼리 성사시키는 즉석 거래일 경우에는 그것을 기록하지 않더라도 그대들에게 죄가 되지 않노라. 그대들이 상호 거래할 때는 증인을 세우라. 서기가 해를 받지 않도록 하며 증인도 마찬가지라. 만약 그대들이 (그 죄를) 저지른다면 실로 그것은 그대들에게 수반된 일탈 행위가 될 것이라. 그대들은 하나님을 두려워하라. 그리고 하나님께서 그대들을 가르쳐 주실 것이라. 하나님께서는 모든 것을 알고 계신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا تَدَايَنتُم بِدَيۡنٍ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى فَٱكۡتُبُوهُۚ وَلۡيَكۡتُب بَّيۡنَكُمۡ كَاتِبُۢ بِٱلۡعَدۡلِۚ وَلَا يَأۡبَ كَاتِبٌ أَن يَكۡتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ ٱللَّهُۚ فَلۡيَكۡتُبۡ وَلۡيُمۡلِلِ ٱلَّذِي عَلَيۡهِ ٱلۡحَقُّ وَلۡيَتَّقِ ٱللَّهَ رَبَّهُۥ وَلَا يَبۡخَسۡ مِنۡهُ شَيۡـٔٗاۚ فَإِن كَانَ ٱلَّذِي عَلَيۡهِ ٱلۡحَقُّ سَفِيهًا أَوۡ ضَعِيفًا أَوۡ لَا يَسۡتَطِيعُ أَن يُمِلَّ هُوَ فَلۡيُمۡلِلۡ وَلِيُّهُۥ بِٱلۡعَدۡلِۚ وَٱسۡتَشۡهِدُواْ شَهِيدَيۡنِ مِن رِّجَالِكُمۡۖ فَإِن لَّمۡ يَكُونَا رَجُلَيۡنِ فَرَجُلٞ وَٱمۡرَأَتَانِ مِمَّن تَرۡضَوۡنَ مِنَ ٱلشُّهَدَآءِ أَن تَضِلَّ إِحۡدَىٰهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحۡدَىٰهُمَا ٱلۡأُخۡرَىٰۚ وَلَا يَأۡبَ ٱلشُّهَدَآءُ إِذَا مَا دُعُواْۚ وَلَا تَسۡـَٔمُوٓاْ أَن تَكۡتُبُوهُ صَغِيرًا أَوۡ كَبِيرًا إِلَىٰٓ أَجَلِهِۦۚ ذَٰلِكُمۡ أَقۡسَطُ عِندَ ٱللَّهِ وَأَقۡوَمُ لِلشَّهَٰدَةِ وَأَدۡنَىٰٓ أَلَّا تَرۡتَابُوٓاْ إِلَّآ أَن تَكُونَ تِجَٰرَةً حَاضِرَةٗ تُدِيرُونَهَا بَيۡنَكُمۡ فَلَيۡسَ عَلَيۡكُمۡ جُنَاحٌ أَلَّا تَكۡتُبُوهَاۗ وَأَشۡهِدُوٓاْ إِذَا تَبَايَعۡتُمۡۚ وَلَا يُضَآرَّ كَاتِبٞ وَلَا شَهِيدٞۚ وَإِن تَفۡعَلُواْ فَإِنَّهُۥ فُسُوقُۢ بِكُمۡۗ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۖ وَيُعَلِّمُكُمُ ٱللَّهُۗ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ٢٨٢ |
| 283. 만약 그대들이 장거리 이동 중이고 서기를 구하지 못했다면 저당된 전당물이라. 그리고 만약 그대들 서로가 서로에게 안전함을 느낀다면 수탁 받은 자는 자신의 수탁물을 되돌려 주도록 하고 자신의 주님이신 하나님을 두려워하도록 하라. 그대들은 증언을 감추지 말라. 그것(증언)을 감추는 자 있다는 실로 그는 그의 마음이 죄지은 자라. 하나님께서는 그대들이 행하는 것을 알고 계시는 분이라. | ۞وَإِن كُنتُمۡ عَلَىٰ سَفَرٖ وَلَمۡ تَجِدُواْ كَاتِبٗا فَرِهَٰنٞ مَّقۡبُوضَةٞۖ فَإِنۡ أَمِنَ بَعۡضُكُم بَعۡضٗا فَلۡيُؤَدِّ ٱلَّذِي ٱؤۡتُمِنَ أَمَٰنَتَهُۥ وَلۡيَتَّقِ ٱللَّهَ رَبَّهُۥۗ وَلَا تَكۡتُمُواْ ٱلشَّهَٰدَةَۚ وَمَن يَكۡتُمۡهَا فَإِنَّهُۥٓ ءَاثِمٞ قَلۡبُهُۥۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ عَلِيمٞ ٢٨٣ |
| 284. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것은 하나님의 소유라. 그대들 마음속에 있는 것을 드러내거나 숨긴대도 하나님께서는 그것으로써 그대들을 셈하실 것이라. 그리하여 그분께서는 원하시는 자를 용서하시고 원하시는 자를 벌하시노라. 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | لِّلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَإِن تُبۡدُواْ مَا فِيٓ أَنفُسِكُمۡ أَوۡ تُخۡفُوهُ يُحَاسِبۡكُم بِهِ ٱللَّهُۖ فَيَغۡفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ٢٨٤ |
| 285. 사도는 그의 주님으로부터 그에게 내려진 것을 믿으며 믿는 자들도 그러하도다. 모두는 하나님과 그분의 천사들과 그분의 성서들과 그분의 사도들을 믿더라: (그들이 말하기를) “우리는 그분의 사도들 중 어떤 누구도 구분하지 않습니다” 또한 그들이 말하더라. “우리는 들었고 복종하였습니다. 저희의 주님! 당신의 용서를 구합니다. 귀착할 곳은 실로 당신이십니다” | ءَامَنَ ٱلرَّسُولُ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡهِ مِن رَّبِّهِۦ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَۚ كُلٌّ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ وَكُتُبِهِۦ وَرُسُلِهِۦ لَا نُفَرِّقُ بَيۡنَ أَحَدٖ مِّن رُّسُلِهِۦۚ وَقَالُواْ سَمِعۡنَا وَأَطَعۡنَاۖ غُفۡرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيۡكَ ٱلۡمَصِيرُ ٢٨٥ |
| 286. 하나님께서는 영혼에게 오직 감당할 수 있는 능력만큼만 짐 지우시니 그에게 도움이 되는 것은 그가 얻은 (좋은) 것이며 그에게 해가 되는 것은 그가 저지른 (나쁜) 것이라. 저희의 주님! 저희가 망각했거나 실수를 저지렀을 경우에는 저희를 힐책하지 말아 주십시오. 저희의 주님! 저희 이전의 자들에게 지우셨던 것과 같은 무거운 약속을 저희에게 지우지 말아 주십시오. 저희의 주님! 저희가 감당할 힘이 없는 것을 저희에게 짊어지우지 말아 주십시오. 저희에게 관용을 베풀어 주시고 저희를 용서하여 주시며 저희에게 자비를 베풀어 주십시오. 당신께서는 저희의 가호자이십니다, 그러니 불신자 무리를 상대로 저희를 도와주십시오. | لَا يُكَلِّفُ ٱللَّهُ نَفۡسًا إِلَّا وُسۡعَهَاۚ لَهَا مَا كَسَبَتۡ وَعَلَيۡهَا مَا ٱكۡتَسَبَتۡۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذۡنَآ إِن نَّسِينَآ أَوۡ أَخۡطَأۡنَاۚ رَبَّنَا وَلَا تَحۡمِلۡ عَلَيۡنَآ إِصۡرٗا كَمَا حَمَلۡتَهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِنَاۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلۡنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِۦۖ وَٱعۡفُ عَنَّا وَٱغۡفِرۡ لَنَا وَٱرۡحَمۡنَآۚ أَنتَ مَوۡلَىٰنَا فَٱنصُرۡنَا عَلَى ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٢٨٦ |

ﰠ

# **Āl-‘Imrān**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프.람.밈. | الٓمٓ ١ |
| 2. 하나님, 살아계신 분이며 모든 것을 주관하시는 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. | ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡحَيُّ ٱلۡقَيُّومُ ٢ |
| 3. 그분께서는 그대에게 진리로 가득한 성서(꾸란)를 내리셨으니, 그 이전의 것(성서들)을 확증하는 것이라. 그리고 그분께서는 타우라(토라)와 인질(복음)을 내리셨도다. | نَزَّلَ عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ بِٱلۡحَقِّ مُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيۡهِ وَأَنزَلَ ٱلتَّوۡرَىٰةَ وَٱلۡإِنجِيلَ ٣ |
| 4. 이전에, 인류를 위한 길잡이로서 내려진 것이라. 그리고 그분께서는 분별의 서를 내리셨도다. 실로 하나님의 징표들을 불신하는 자들, 그들에게는 혹독한 벌이 있노라. 하나님께서는 존엄하신 분이며 엄벌의 소유자시라. | مِن قَبۡلُ هُدٗى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ ٱلۡفُرۡقَانَۗ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ لَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدٞۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٞ ذُو ٱنتِقَامٍ ٤ |
| 5. 실로 하나님께는 대지나 하늘의 그 무엇도 숨겨지지 않노라. | إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَخۡفَىٰ عَلَيۡهِ شَيۡءٞ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا فِي ٱلسَّمَآءِ ٥ |
| 6. 원하시는 방식으로 자궁 속의 그대들을 형상화하시는 분이 그분이시니, 가장 존엄하시고 가장 현명하신 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. | هُوَ ٱلَّذِي يُصَوِّرُكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡحَامِ كَيۡفَ يَشَآءُۚ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٦ |
| 7. 그대(무함마드)에게 성서를 내리신 분이 그분이시라. 그 중에는 명료한 구절들이 있으니 그것은 성서의 모체이며 또 다른 것(구절들)은 서로 비슷한 것들이라. 그리하여 마음속에 어긋남이 있는 자들은 그(꾸란) 중에서 서로 비슷한 것을 좇으니 분쟁을 도모하며 그것(서로 비슷한 것)의 해석을 도모하더라. 그러나 오직 하나님만이 그것의 해석을 아시노라. 지식이 확고한 자들은 “우리는 그것을 믿습니다. 모두는 저희의 주님에게서 온 것입니다”라고 말하니, 오직 슬기를 지닌 자들만이 깊이 생각하노라. | هُوَ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ مِنۡهُ ءَايَٰتٞ مُّحۡكَمَٰتٌ هُنَّ أُمُّ ٱلۡكِتَٰبِ وَأُخَرُ مُتَشَٰبِهَٰتٞۖ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمۡ زَيۡغٞ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَٰبَهَ مِنۡهُ ٱبۡتِغَآءَ ٱلۡفِتۡنَةِ وَٱبۡتِغَآءَ تَأۡوِيلِهِۦۖ وَمَا يَعۡلَمُ تَأۡوِيلَهُۥٓ إِلَّا ٱللَّهُۗ وَٱلرَّٰسِخُونَ فِي ٱلۡعِلۡمِ يَقُولُونَ ءَامَنَّا بِهِۦ كُلّٞ مِّنۡ عِندِ رَبِّنَاۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّآ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٧ |
| 8. “저희의 주님! 당신께서 저희를 인도해 주셨으니 그 후에 저희의 마음을 어긋나게 하지 말아 주십시오. 그리고 저희에게 당신으로부터의 자비를 주십시오. 진실로 당신께서는 조건 없이 베푸는 분이십니다” | رَبَّنَا لَا تُزِغۡ قُلُوبَنَا بَعۡدَ إِذۡ هَدَيۡتَنَا وَهَبۡ لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحۡمَةًۚ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡوَهَّابُ ٨ |
| 9. “저희의 주님! 실로 당신께서는 의혹의 여지가 없는 그날(심판의 날)에 인간들을 불러 모으실 분이십니다. 실로 당신께서는 약속을 어기시지 않으십니다” | رَبَّنَآ إِنَّكَ جَامِعُ ٱلنَّاسِ لِيَوۡمٖ لَّا رَيۡبَ فِيهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُخۡلِفُ ٱلۡمِيعَادَ ٩ |
| 10. 실로 불신한 자들은, 그들의 재산도 그들의 자손도 하나님께 관하여 그들에게 그 어떤 보탬도 되지 못할 것이라. 저들은 실로 불지옥의 땔감이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَن تُغۡنِيَ عَنۡهُمۡ أَمۡوَٰلُهُمۡ وَلَآ أَوۡلَٰدُهُم مِّنَ ٱللَّهِ شَيۡـٔٗاۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمۡ وَقُودُ ٱلنَّارِ ١٠ |
| 11. (그들의 관행은) 파라오와 그들 이전의 자들의 관행과 유사하더라 ; 그들은 나의 징표들을 부정하였고 그리하여 하나님께서는 그들의 죄를 이유로 그들에게 엄벌을 내리셨노라. 하나님께서는 응징함에 엄하신 분이라. | كَدَأۡبِ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ وَٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ بِذُنُوبِهِمۡۗ وَٱللَّهُ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ١١ |
| 12. 그대(무함마드)는 불신한 자들에게 말하라. “그대들은 곧 제압당할 것이며 지옥으로 소집될 것이라” 얼마나 사악한 침상인가. | قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ سَتُغۡلَبُونَ وَتُحۡشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ ١٢ |
| 13. 맞닥뜨린 두 무리에는 실로 그대들을 위한 징표가 있었으니 한 무리는 하나님의 길에서 싸우며 다른 무리는 불신자들이라. 그들(믿는 자들)이 목격하니 그들(불신자들)을 자신들의 두 배로 보더라. 하나님께서는 그분의 도움으로써 그분께서 원하시는 자를 도와주시노라. 진실로 그 안에는 시각을 지닌 자들을 위한 교훈이 있노라. | قَدۡ كَانَ لَكُمۡ ءَايَةٞ فِي فِئَتَيۡنِ ٱلۡتَقَتَاۖ فِئَةٞ تُقَٰتِلُ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَأُخۡرَىٰ كَافِرَةٞ يَرَوۡنَهُم مِّثۡلَيۡهِمۡ رَأۡيَ ٱلۡعَيۡنِۚ وَٱللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصۡرِهِۦ مَن يَشَآءُۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبۡرَةٗ لِّأُوْلِي ٱلۡأَبۡصَٰرِ ١٣ |
| 14. 여자와 자손과 산더미처럼 쌓인 막대한 양의 금은보화와 놓아먹인 말과 가축과 경작지 등 욕망에 대한 사랑이 인간들에게 미려히 치장되었노라. 그것은 현세 삶에서의 유희라. 그러나 훌륭한 귀착지는 하나님 그분께 있노라. | زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ ٱلشَّهَوَٰتِ مِنَ ٱلنِّسَآءِ وَٱلۡبَنِينَ وَٱلۡقَنَٰطِيرِ ٱلۡمُقَنطَرَةِ مِنَ ٱلذَّهَبِ وَٱلۡفِضَّةِ وَٱلۡخَيۡلِ ٱلۡمُسَوَّمَةِ وَٱلۡأَنۡعَٰمِ وَٱلۡحَرۡثِۗ ذَٰلِكَ مَتَٰعُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ وَٱللَّهُ عِندَهُۥ حُسۡنُ ٱلۡمَـَٔابِ ١٤ |
| 15. 그대(무함마드)는 말하라. “내가 그대들에게 그것보다 더 좋은 것을 알려 주리오?” 하나님을 경외하던 자들은 그들 주님께 가까운 곳에서 천국을 가질 것이니 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 머물 것이라. 그리고 (그들에게는) 순결한 배우자들과 하나님으로부터의 기쁨이 있노라. 하나님께서는 종복들을 보고 계시는 분이라. | ۞قُلۡ أَؤُنَبِّئُكُم بِخَيۡرٖ مِّن ذَٰلِكُمۡۖ لِلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ عِندَ رَبِّهِمۡ جَنَّٰتٞ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا وَأَزۡوَٰجٞ مُّطَهَّرَةٞ وَرِضۡوَٰنٞ مِّنَ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ بَصِيرُۢ بِٱلۡعِبَادِ ١٥ |
| 16. 그들(경외하는 자들)이 말하더라. “저희의 주님! 실로 저희는 믿었습니다. 그러니 저희의 죄를 용서하여 주시고 불지옥의 벌로부터 저희를 구하여 주십시오” | ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَآ إِنَّنَآ ءَامَنَّا فَٱغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ١٦ |
| 17. (그들은) 인내하는 자들이며 진실된 자들이며 부단히 복종하는 자들이자 희사금을 내는 자들이며 새벽녘에 (하나님께) 용서를 구하는 자들이라. | ٱلصَّٰبِرِينَ وَٱلصَّٰدِقِينَ وَٱلۡقَٰنِتِينَ وَٱلۡمُنفِقِينَ وَٱلۡمُسۡتَغۡفِرِينَ بِٱلۡأَسۡحَارِ ١٧ |
| 18. 하나님께서 공정을 구현하시며 증언하시길 당신 이외에는 경배받을 존재가 없다 하셨으며 천사들과 지식을 지닌 자들도 증언하였노라. 가장 존엄하시고 가장 현명하신 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. | شَهِدَ ٱللَّهُ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ وَأُوْلُواْ ٱلۡعِلۡمِ قَآئِمَۢا بِٱلۡقِسۡطِۚ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١٨ |
| 19. 실로 하나님께 있어 종교는 이슬람이라. 성서를 받은 자들이 의견을 달리함은 오직 그들에게 지식이 도래한 이후로서 그들 사이에 퍼진 적대심 때문이라. 하나님의 징표를 불신하는 자가 있다면 실로 하나님께서는 셈하심에 신속한 분이라. | إِنَّ ٱلدِّينَ عِندَ ٱللَّهِ ٱلۡإِسۡلَٰمُۗ وَمَا ٱخۡتَلَفَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ إِلَّا مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلۡعِلۡمُ بَغۡيَۢا بَيۡنَهُمۡۗ وَمَن يَكۡفُرۡ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَإِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ١٩ |
| 20. 그리하여 만약 그들이 그대(무함마드)에게 논쟁한다면 그대는 말하라. “나는 나의 얼굴을 하나님께 순종시켰으며 나를 따르는 자들도 그러하도다” 그대는 또한 성서를 받은 자들과 문맹들(아랍인)에게 말하라. “그대들은 순종하였는가?” 그리하여 만약 그들이 순종하였다면 실로 그들은 인도받은 것이라. 만약 그들이 돌아선다면 그대에게 의무가 되는 것은 오직 메시지의 전달 뿐이라. 하나님께서는 종복들을 보고 계시는 분이라. | فَإِنۡ حَآجُّوكَ فَقُلۡ أَسۡلَمۡتُ وَجۡهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ ٱتَّبَعَنِۗ وَقُل لِّلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡأُمِّيِّـۧنَ ءَأَسۡلَمۡتُمۡۚ فَإِنۡ أَسۡلَمُواْ فَقَدِ ٱهۡتَدَواْۖ وَّإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنَّمَا عَلَيۡكَ ٱلۡبَلَٰغُۗ وَٱللَّهُ بَصِيرُۢ بِٱلۡعِبَادِ ٢٠ |
| 21. 실로 하나님의 징표를 불신하고 선지자들을 부당히 살해하며 사람들 중에서 공정함을 명령하는 자들을 살해하는 자들, 그들에게 그대는 고통스런 벌의 소식을 전하라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكۡفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَيَقۡتُلُونَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ بِغَيۡرِ حَقّٖ وَيَقۡتُلُونَ ٱلَّذِينَ يَأۡمُرُونَ بِٱلۡقِسۡطِ مِنَ ٱلنَّاسِ فَبَشِّرۡهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٢١ |
| 22. 그들은 현세와 내세에서 그들의 행위가 쓸모 없이 되어버린 자들이며 그들에게는 그 어떤 도와줄 자도 없을 것이라. | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٢٢ |
| 23. 성서의 일부를 받은 자들을 그대(무함마드)는 보지 않았던가 ; 그들은 하나님의 성서를 권고받아 그것(성서)이 그들 사이를 판결토록 하였으나 그 후 그들 중의 한 무리는 등을 돌리며 돌아서더라. | أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُواْ نَصِيبٗا مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ يُدۡعَوۡنَ إِلَىٰ كِتَٰبِ ٱللَّهِ لِيَحۡكُمَ بَيۡنَهُمۡ ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٞ مِّنۡهُمۡ وَهُم مُّعۡرِضُونَ ٢٣ |
| 24. 그러함은 그들이 “셀 수 있는 며칠 말고는 우리에게 불지옥이 닿지 않을 것이라”라고 말했기 때문이라. 그들의 종교에 관해 그들이 지어내던 것들이 그들을 기만하였도다. | ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَالُواْ لَن تَمَسَّنَا ٱلنَّارُ إِلَّآ أَيَّامٗا مَّعۡدُودَٰتٖۖ وَغَرَّهُمۡ فِي دِينِهِم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٢٤ |
| 25. 그러니 의혹의 여지가 없는 그날을 위해 내가 그들을 모으고 모든 이가 자신의 행위를 남김 없이 보상받으며 그들이 부당히 다루어지지 않을 때 (그들은) 어떻게 되겠는가? | فَكَيۡفَ إِذَا جَمَعۡنَٰهُمۡ لِيَوۡمٖ لَّا رَيۡبَ فِيهِ وَوُفِّيَتۡ كُلُّ نَفۡسٖ مَّا كَسَبَتۡ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ٢٥ |
| 26. 그대(무함마드)는 말하라. “주권의 소유자이신 하나님이시여! 당신께서는 원하시는 자에게 주권을 주시고 원하시는 자로부터 주권을 앗아 가십니다. 당신께서는 원하시는 자를 명예롭게 하시고 원하시는 자에게 굴욕을 주십니다. 좋은 것은 당신의 손에 있습니다. 실로 당신께서는 모든 것이 가능한 분이십니다. | قُلِ ٱللَّهُمَّ مَٰلِكَ ٱلۡمُلۡكِ تُؤۡتِي ٱلۡمُلۡكَ مَن تَشَآءُ وَتَنزِعُ ٱلۡمُلۡكَ مِمَّن تَشَآءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَآءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَآءُۖ بِيَدِكَ ٱلۡخَيۡرُۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٢٦ |
| 27. 당신께서는 밤을 낮으로 들어가게 하시고 낮을 밤으로 들어가게 하십니다. 당신께서는 죽어 있는 것으로부터 살아 있는 것을 꺼내시고 살아 있는 것으로부터 죽은 것을 꺼내십니다. 당신께서는 원하시는 자에게 따짐 없이 양식을 베푸십니다” | تُولِجُ ٱلَّيۡلَ فِي ٱلنَّهَارِ وَتُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيۡلِۖ وَتُخۡرِجُ ٱلۡحَيَّ مِنَ ٱلۡمَيِّتِ وَتُخۡرِجُ ٱلۡمَيِّتَ مِنَ ٱلۡحَيِّۖ وَتَرۡزُقُ مَن تَشَآءُ بِغَيۡرِ حِسَابٖ ٢٧ |
| 28. 믿는 자들은, 믿는 자들을 제쳐두고 불신자들을 교우로 삼지 않도록 하라. 그렇게 하는 자가 있다면 그는 그 어떤 것에도 하나님과의 연계가 없을 것이라. 그러나 그대들이 그들로부터 방비책을 강구하는 경우는 예외라. 하나님께서는 그대들에게 그분 자신을 경고하시노라. 귀착할 곳은 실로 하나님이시라. | لَّا يَتَّخِذِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٱلۡكَٰفِرِينَ أَوۡلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۖ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ فَلَيۡسَ مِنَ ٱللَّهِ فِي شَيۡءٍ إِلَّآ أَن تَتَّقُواْ مِنۡهُمۡ تُقَىٰةٗۗ وَيُحَذِّرُكُمُ ٱللَّهُ نَفۡسَهُۥۗ وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلۡمَصِيرُ ٢٨ |
| 29. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들이 그대들 마음속에 있는 것을 숨기거나 드러낸다 하더라도 하나님께서는 그것을 알고 계시노라. 그리고 그분께서는 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것을 알고 계시노라. 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라” | قُلۡ إِن تُخۡفُواْ مَا فِي صُدُورِكُمۡ أَوۡ تُبۡدُوهُ يَعۡلَمۡهُ ٱللَّهُۗ وَيَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٢٩ |
| 30. 그날에 모든 이는 그가 실천한 선행이 자신 앞에 놓여 있음을 발견할 것이며 그가 저지른 악행도 그러할 것이니 그는 그것(악행)과 자신 사이에 머나먼 거리가 있기를 갈망할 것이라. 하나님께서는 그대들에게 그분 자신을 경고하시노라. 하나님께서는 종복들에게 인자하신 분이라. | يَوۡمَ تَجِدُ كُلُّ نَفۡسٖ مَّا عَمِلَتۡ مِنۡ خَيۡرٖ مُّحۡضَرٗا وَمَا عَمِلَتۡ مِن سُوٓءٖ تَوَدُّ لَوۡ أَنَّ بَيۡنَهَا وَبَيۡنَهُۥٓ أَمَدَۢا بَعِيدٗاۗ وَيُحَذِّرُكُمُ ٱللَّهُ نَفۡسَهُۥۗ وَٱللَّهُ رَءُوفُۢ بِٱلۡعِبَادِ ٣٠ |
| 31. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들이 하나님을 사랑한다면 나를 따르라. 그러면 하나님께서 그대들을 사랑하실 것이며 그대들을 위해 그대들의 죄를 용서해 주실 것이라. 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라” | قُلۡ إِن كُنتُمۡ تُحِبُّونَ ٱللَّهَ فَٱتَّبِعُونِي يُحۡبِبۡكُمُ ٱللَّهُ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡ ذُنُوبَكُمۡۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٣١ |
| 32. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들은 하나님을 따르고 사도를 따르라” 그러나 그대들이 돌아선다면 실로 하나님께서는 불신자들을 사랑하지 않으시노라. | قُلۡ أَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَۖ فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٣٢ |
| 33. 실로 하나님께서는 존재하는 모든 이들을 두고 아담과 노아와 아브라함의 가문과 이므란의 가문을 선택하셨노라. | ۞إِنَّ ٱللَّهَ ٱصۡطَفَىٰٓ ءَادَمَ وَنُوحٗا وَءَالَ إِبۡرَٰهِيمَ وَءَالَ عِمۡرَٰنَ عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ ٣٣ |
| 34. 후손들로서, 그들은 서로가 일부라. 하나님께서는 들으시고 아시는 분이라. | ذُرِّيَّةَۢ بَعۡضُهَا مِنۢ بَعۡضٖۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ٣٤ |
| 35. 기억하라. 이므란의 아내가 말하였노라. “저의 주님! 실로 저는 제 배 속에 있는 아이를 당신을 위해 헌신하는 봉사자로 바치길 맹세했습니다. 그러니 저를 받아 주십시오. 실로 당신께서는 모든 것을 들으시고 모든 것을 알고 계신 분입니다” | إِذۡ قَالَتِ ٱمۡرَأَتُ عِمۡرَٰنَ رَبِّ إِنِّي نَذَرۡتُ لَكَ مَا فِي بَطۡنِي مُحَرَّرٗا فَتَقَبَّلۡ مِنِّيٓۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٣٥ |
| 36. 그리하여 그녀가 여아를 낳았으니, 그녀가 말하였노라. “저의 주님! 실로 저는 여자를 낳았습니다” 그녀가 무엇을 낳았는지는 하나님께서 가장 잘 아시노라. “남자는 여자와 같지 않습니다. 실로 저는 그녀를 마리아로 이름 지었고 실로 저는 그녀와 그녀의 후손이 저주받은 사탄으로부터 보호되길 당신께 요청드립니다” | فَلَمَّا وَضَعَتۡهَا قَالَتۡ رَبِّ إِنِّي وَضَعۡتُهَآ أُنثَىٰ وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا وَضَعَتۡ وَلَيۡسَ ٱلذَّكَرُ كَٱلۡأُنثَىٰۖ وَإِنِّي سَمَّيۡتُهَا مَرۡيَمَ وَإِنِّيٓ أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ ٱلرَّجِيمِ ٣٦ |
| 37. 그리하여 그녀의 주님께서는 그녀를 훌륭히 받아 주셨으며 그녀(마리아)를 훌륭히 자라나게 하셨으며 자카리야를 그녀의 후견인으로 두셨노라. 자카리야가 그녀를 방문하러 경배소에 들어갈 때마다 그녀에게서 양식을 발견하니, 그가 말하였노라. “마리아야! 네가 어디서 이것을 구했느냐?” 그녀가 말하였노라. “그것은 하나님에게서 온 것입니다” 실로 하나님께서는 그분께서 원하시는 자에게 따짐 없이 양식을 베푸시노라. | فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٖ وَأَنۢبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنٗا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّاۖ كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيۡهَا زَكَرِيَّا ٱلۡمِحۡرَابَ وَجَدَ عِندَهَا رِزۡقٗاۖ قَالَ يَٰمَرۡيَمُ أَنَّىٰ لَكِ هَٰذَاۖ قَالَتۡ هُوَ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِۖ إِنَّ ٱللَّهَ يَرۡزُقُ مَن يَشَآءُ بِغَيۡرِ حِسَابٍ ٣٧ |
| 38. 거기서 자카리야가 그의 주님께 기도하니 “저의 주님! 당신으로부터 비롯된 좋은 후손을 저에게 주십시오. 실로 당신께서는 기도를 들으시는 분입니다” | هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُۥۖ قَالَ رَبِّ هَبۡ لِي مِن لَّدُنكَ ذُرِّيَّةٗ طَيِّبَةًۖ إِنَّكَ سَمِيعُ ٱلدُّعَآءِ ٣٨ |
| 39. 이에, 그가 선 채로 경배소에서 예배를 드리고 있을 때 천사들이 그를 부르더라. “실로 하나님께서 그대에게 야흐야(요한)에 관한 기쁜 소식을 전하시니, 그는 하나님으로부터의 말씀을 확증하는 자이며 고귀한 자로서 여성을 접촉하지 않는 자이며 선량한 자들에서 나온 선지자이라” | فَنَادَتۡهُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ وَهُوَ قَآئِمٞ يُصَلِّي فِي ٱلۡمِحۡرَابِ أَنَّ ٱللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحۡيَىٰ مُصَدِّقَۢا بِكَلِمَةٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَسَيِّدٗا وَحَصُورٗا وَنَبِيّٗا مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٣٩ |
| 40. 그가 말하였노라. “저의 주님! 저에게 노쇠가 다가왔고 제 아내는 불임인데도 어떻게 저에게 아들이 있을 수 있습니까?” 그(천사)가 말하였노라. “그렇게 하나님께서는 당신께서 원하시는 대로 행하시노라” | قَالَ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَٰمٞ وَقَدۡ بَلَغَنِيَ ٱلۡكِبَرُ وَٱمۡرَأَتِي عَاقِرٞۖ قَالَ كَذَٰلِكَ ٱللَّهُ يَفۡعَلُ مَا يَشَآءُ ٤٠ |
| 41. 그가 말하였노라. “저의 주님! 저를 위해 징표를 두어 주십시오” 그분께서 말씀하셨노라. “그대의 징표는 그대가 삼일 동안 수신호를 제외하곤 사람들에게 말을 하지 못하는 것이라. 그러니 저녁과 아침에 그대 주님을 많이 떠올리고 찬양하라” | قَالَ رَبِّ ٱجۡعَل لِّيٓ ءَايَةٗۖ قَالَ ءَايَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ ٱلنَّاسَ ثَلَٰثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمۡزٗاۗ وَٱذۡكُر رَّبَّكَ كَثِيرٗا وَسَبِّحۡ بِٱلۡعَشِيِّ وَٱلۡإِبۡكَٰرِ ٤١ |
| 42. 기억하라. 천사가 말하였노라. “마리아여! 실로 하나님께서는 그대를 선택하셨고 그대를 정화하셨으며 모든 여성들을 두고 그대를 선택하셨노라” | وَإِذۡ قَالَتِ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يَٰمَرۡيَمُ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصۡطَفَىٰكِ وَطَهَّرَكِ وَٱصۡطَفَىٰكِ عَلَىٰ نِسَآءِ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٤٢ |
| 43. “마리아여! 그대 주님께 부단히 복종하고 엎드려 절하며, 허리 숙여 절하는 자들과 함께 허리 숙여 절하라” | يَٰمَرۡيَمُ ٱقۡنُتِي لِرَبِّكِ وَٱسۡجُدِي وَٱرۡكَعِي مَعَ ٱلرَّٰكِعِينَ ٤٣ |
| 44. 이것이 내가 그대(무함마드)에게 계시하는 보이지 않는 영역의 소식들의 일부라. 그들이 누가 마리아의 후견인이 될 것인지 그들의 화살을 던질 때 그대는 그들 곁에 있지 않았노라. 그리고 그들이 논쟁할 때 그대는 그들 곁에 있지 않았노라. | ذَٰلِكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ ٱلۡغَيۡبِ نُوحِيهِ إِلَيۡكَۚ وَمَا كُنتَ لَدَيۡهِمۡ إِذۡ يُلۡقُونَ أَقۡلَٰمَهُمۡ أَيُّهُمۡ يَكۡفُلُ مَرۡيَمَ وَمَا كُنتَ لَدَيۡهِمۡ إِذۡ يَخۡتَصِمُونَ ٤٤ |
| 45. 기억하라. 천사가 말하였노라. “마리아여! 실로 하나님께서 그대에게 그분으로부터의 말씀이라는 기쁜 소식을 전하시노라. 그의 이름은 ‘마리아의 아들 메시아 예수’이며, 현세와 내세에서 명예로운 자로서 (하나님께) 가까워진 자들 중의 하나라” | إِذۡ قَالَتِ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يَٰمَرۡيَمُ إِنَّ ٱللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٖ مِّنۡهُ ٱسۡمُهُ ٱلۡمَسِيحُ عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَ وَجِيهٗا فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ وَمِنَ ٱلۡمُقَرَّبِينَ ٤٥ |
| 46. “그리고 그는 요람에서, 그리고 장년이 되어 사람들에게 이야기를 할 것이며, 그는 선량한 자들 중의 하나라” | وَيُكَلِّمُ ٱلنَّاسَ فِي ٱلۡمَهۡدِ وَكَهۡلٗا وَمِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٤٦ |
| 47. 그녀가 말하였노라. “저의 주님! 그 어떤 사람도 저의 몸을 접촉한 적이 없는데 어떻게 저에게 자식이 있을 수 있습니까?” 그분께서 말씀하니 “그렇게 하나님께서는 그분께서 원하시는 대로 창조하시노라. 그분께서는 어떤 일을 결정하셨을 때 단지 그것에 “있어라”라고 말씀하실 뿐이며, 이에 그것이 있게 되노라” | قَالَتۡ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي وَلَدٞ وَلَمۡ يَمۡسَسۡنِي بَشَرٞۖ قَالَ كَذَٰلِكِ ٱللَّهُ يَخۡلُقُ مَا يَشَآءُۚ إِذَا قَضَىٰٓ أَمۡرٗا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٤٧ |
| 48. “그리고 그분께서는 그에게 쓰는 법과 지혜와 타우라(토라)와 인질(복음)을 가르쳐 주실 것이라” | وَيُعَلِّمُهُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَٱلتَّوۡرَىٰةَ وَٱلۡإِنجِيلَ ٤٨ |
| 49. “그리고 이스라엘의 자손들(유대인)에게 보내진 사도라” (예수가 말하기를) “실로 나는 그대들에게 그대들 주님으로부터의 징표를 가지고 왔노라. 실로 나는 그대들을 위해 진흙으로써 새의 모습과 같은 것을 만들어 그 안에 숨을 불을 것이니, 하나님의 허락으로 그것은 새가 될 것이라. 그리고 나는 하나님의 허락으로 배냇소경과 나병환자를 낫게 할 것이며 죽은 자들을 살릴 것이라. 그리고 나는 그대들이 먹는 것이 무엇이고 그대들 집에서 남겨 보관하는 것이 무엇인지 그대들에게 알려줄 것이라. 그대들이 믿는 자들이라면 진실로 그 안에는 그대들을 위한 징표가 있노라” | وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ أَنِّي قَدۡ جِئۡتُكُم بِـَٔايَةٖ مِّن رَّبِّكُمۡ أَنِّيٓ أَخۡلُقُ لَكُم مِّنَ ٱلطِّينِ كَهَيۡـَٔةِ ٱلطَّيۡرِ فَأَنفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيۡرَۢا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۖ وَأُبۡرِئُ ٱلۡأَكۡمَهَ وَٱلۡأَبۡرَصَ وَأُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰ بِإِذۡنِ ٱللَّهِۖ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَأۡكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لَّكُمۡ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٤٩ |
| 50. “그리고 나 이전의 타우라(토라)를 확증하는 자로서, 그리고 그대들에게 금지된 것 중의 일부를 내가 허락하기 위함이라. 내가 그대들에게 그대들 주님으로부터의 징표를 가지고 왔으니 그대들은 하나님을 두려워하고 나를 따르라” | وَمُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيَّ مِنَ ٱلتَّوۡرَىٰةِ وَلِأُحِلَّ لَكُم بَعۡضَ ٱلَّذِي حُرِّمَ عَلَيۡكُمۡۚ وَجِئۡتُكُم بِـَٔايَةٖ مِّن رَّبِّكُمۡ فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ٥٠ |
| 51. “실로 하나님께서는 나의 주님이시며 그대들의 주님이시니 그대들은 그분을 경배하라. 이것이 올곧은 길이라” | إِنَّ ٱللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمۡ فَٱعۡبُدُوهُۚ هَٰذَا صِرَٰطٞ مُّسۡتَقِيمٞ ٥١ |
| 52. 그리하여 예수가 그들로부터 불신을 인지했을 때 그가 말하였노라. “하나님을 위해서 나를 도와줄 자들은 누구인가?” 제자들이 말하였노라. “저희야말로 하나님을 위해 돕는 자들입니다. 저희는 하나님을 믿었으며, 당신께서 저희가 무슬림(순종하는 자)임을 증언해 주십시오” | ۞فَلَمَّآ أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنۡهُمُ ٱلۡكُفۡرَ قَالَ مَنۡ أَنصَارِيٓ إِلَى ٱللَّهِۖ قَالَ ٱلۡحَوَارِيُّونَ نَحۡنُ أَنصَارُ ٱللَّهِ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَٱشۡهَدۡ بِأَنَّا مُسۡلِمُونَ ٥٢ |
| 53. “저희의 주님! 실로 저희는 당신께서 계시하신 것을 믿었으며 사도(예수)를 따랐습니다. 그러니 저희를 증언자들과 함께 기록하여 주십시오” | رَبَّنَآ ءَامَنَّا بِمَآ أَنزَلۡتَ وَٱتَّبَعۡنَا ٱلرَّسُولَ فَٱكۡتُبۡنَا مَعَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٥٣ |
| 54. 그들이 책략하였고 하나님께서도 책략하셨노라. 하나님께서는 책략함에 가장 훌륭하신 분이라. | وَمَكَرُواْ وَمَكَرَ ٱللَّهُۖ وَٱللَّهُ خَيۡرُ ٱلۡمَٰكِرِينَ ٥٤ |
| 55. 기억하라. 하나님께서 말씀하셨노라. “예수여! 나는 그대를 거두어갈 것이며 그대를 나에게로 올릴 것이며 불신하는 자들로부터 그대를 정화할 것이라. 그리고 심판의 날까지 그대를 따르는 자들을 불신하는 자들 위에 둘 것이라. 그 후 그대들이 돌아갈 곳은 실로 나에게 있으며 그 후 나는 그대들이 의견을 달리했던 것에 대해 그대들을 판결할 것이라” | إِذۡ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَىٰٓ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَجَاعِلُ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوكَ فَوۡقَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِۖ ثُمَّ إِلَيَّ مَرۡجِعُكُمۡ فَأَحۡكُمُ بَيۡنَكُمۡ فِيمَا كُنتُمۡ فِيهِ تَخۡتَلِفُونَ ٥٥ |
| 56. “불신하는 자들에 관해서는 내가 그들에게 현세와 내세에서 혹독한 벌을 내릴 것이며 그들에게는 그 어떤 도와줄 자도 없을 것이라” | فَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فَأُعَذِّبُهُمۡ عَذَابٗا شَدِيدٗا فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٥٦ |
| 57. 믿고 선행을 실천하는 자들에 관해서는 그분께서 그들을 남김 없이 보상해 주실 것이라. 실로 하나님께서는 부당한 자들을 사랑하시지 않노라. | وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَيُوَفِّيهِمۡ أُجُورَهُمۡۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥٧ |
| 58. 내가 그대(무함마드)에게 낭송하는 이것은 징표이자 지혜로운 기억의 되살림이라. | ذَٰلِكَ نَتۡلُوهُ عَلَيۡكَ مِنَ ٱلۡأٓيَٰتِ وَٱلذِّكۡرِ ٱلۡحَكِيمِ ٥٨ |
| 59. 실로 하나님 보시기에 예수의 예는 아담의 예와 유사하노라. 그분께서는 그(아담)를 흙으로부터 창조하셨고 그런 후 그에게 “있어라”라고 말씀하시니 그가 있게 되더라. | إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِندَ ٱللَّهِ كَمَثَلِ ءَادَمَۖ خَلَقَهُۥ مِن تُرَابٖ ثُمَّ قَالَ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٥٩ |
| 60. 진리는 하나님으로부터 오는 것이니 그대는 의문을 품는 자들 중의 하나가 되지 말라. | ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ ٱلۡمُمۡتَرِينَ ٦٠ |
| 61. 그 후, 그대(무함마드)에게 지식의 일부가 도래한 후에도 그에 관해 그대에게 논쟁하는 자가 있다면 말하라. “그대들은 이리로 오라. 우리들의 사내아이와 그대들의 사내아이, 그리고 우리들의 여인네와 그대들의 여인네, 그리고 우리들 자신과 그대들 자신을 부른 후 우리(모두)가 간절히 기도하여 거짓말하는 자들에게 저주가 내려지도록 해보오” | فَمَنۡ حَآجَّكَ فِيهِ مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَكَ مِنَ ٱلۡعِلۡمِ فَقُلۡ تَعَالَوۡاْ نَدۡعُ أَبۡنَآءَنَا وَأَبۡنَآءَكُمۡ وَنِسَآءَنَا وَنِسَآءَكُمۡ وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمۡ ثُمَّ نَبۡتَهِلۡ فَنَجۡعَل لَّعۡنَتَ ٱللَّهِ عَلَى ٱلۡكَٰذِبِينَ ٦١ |
| 62. 진실로 이것, 그것이야말로 진실의 이야기라. 하나님 이외에는 경배받을 존재가 없노라. 진실로 하나님 그분께서는 가장 위엄하시고 가장 현명하신 분이라. | إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلۡقَصَصُ ٱلۡحَقُّۚ وَمَا مِنۡ إِلَٰهٍ إِلَّا ٱللَّهُۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٦٢ |
| 63. 그러나 그들이 돌아선다면 실로 하나님께서는 해악을 퍼뜨리는 자들을 알고 계시는 분이라. | فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمُۢ بِٱلۡمُفۡسِدِينَ ٦٣ |
| 64. 그대(무함마드)는 말하라. “성서의 사람들(유대교인과 기독교인)이여! 우리와 그대들 모두에게 공평한 다음의 말씀으로 오라. ‘우리는 하나님 이외에 그 어떤 것도 경배하지 않고 그분께 어떤 대등한 존재를 두지 않으며 하나님이 아닌, 우리 중의 누군가를 주님으로 삼지 않겠노라’” 그 후에도 그들이 돌아선다면 그대들(무슬림들)은 말하라. “그대들은 우리가 무슬림임을 증언하시오” | قُلۡ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ تَعَالَوۡاْ إِلَىٰ كَلِمَةٖ سَوَآءِۭ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَكُمۡ أَلَّا نَعۡبُدَ إِلَّا ٱللَّهَ وَلَا نُشۡرِكَ بِهِۦ شَيۡـٔٗا وَلَا يَتَّخِذَ بَعۡضُنَا بَعۡضًا أَرۡبَابٗا مِّن دُونِ ٱللَّهِۚ فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَقُولُواْ ٱشۡهَدُواْ بِأَنَّا مُسۡلِمُونَ ٦٤ |
| 65. 성서의 사람들이여! 그대들은 어찌하여 아브라함에 관해 논쟁하는가? 타우라(토라)와 인질(복음)은 오직 그(아브라함) 이후 시절에 내려졌을 뿐이라. 그러니 그대들은 이성을 쓰지 않겠는가? | يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تُحَآجُّونَ فِيٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَمَآ أُنزِلَتِ ٱلتَّوۡرَىٰةُ وَٱلۡإِنجِيلُ إِلَّا مِنۢ بَعۡدِهِۦٓۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ٦٥ |
| 66. 오! 그대들(성서의 사람들)은 그대들이 지식을 가진 것에 관해 논쟁하더니, 왜 이제 그대들은 그대들이 지식을 가지지 않은 것에 관해 논쟁하는 것인가? 하나님께서는 아시나 그대들은 알지 못하노라. | هَٰٓأَنتُمۡ هَٰٓؤُلَآءِ حَٰجَجۡتُمۡ فِيمَا لَكُم بِهِۦ عِلۡمٞ فَلِمَ تُحَآجُّونَ فِيمَا لَيۡسَ لَكُم بِهِۦ عِلۡمٞۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ وَأَنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ٦٦ |
| 67. 아브라함은 유대인이 아니었으며 기독교인도 아니었노라. 그러나 그는 유일신 신앙을 믿는 무슬림(순종하는 자)이었으며 우상 숭배자가 아니었노라. | مَا كَانَ إِبۡرَٰهِيمُ يَهُودِيّٗا وَلَا نَصۡرَانِيّٗا وَلَٰكِن كَانَ حَنِيفٗا مُّسۡلِمٗا وَمَا كَانَ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٦٧ |
| 68. 진실로 아브라함에게 가장 가까운 사람은 (동시대에) 그를 따르던 자들과 이 선지자(무함마드)와 믿는 자들이라. 하나님께서는 믿는 자들의 가호자이시라. | إِنَّ أَوۡلَى ٱلنَّاسِ بِإِبۡرَٰهِيمَ لَلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ وَهَٰذَا ٱلنَّبِيُّ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْۗ وَٱللَّهُ وَلِيُّ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٦٨ |
| 69. 성서의 사람들 중의 한 무리는 그대들을 방황케 할 수만 있다면 하고 애갈하나 그들이 방황케 하는 것은 오직 그들 자신들 뿐이라. 그러나 그들은 인식하지 못하더라. | وَدَّت طَّآئِفَةٞ مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ لَوۡ يُضِلُّونَكُمۡ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمۡ وَمَا يَشۡعُرُونَ ٦٩ |
| 70. 성서의 사람들이여! 어찌하여 그대들은 하나님의 징표들을 불신하는가? 그대들이 (그 징표들을) 증언하고 있지 않던가? | يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تَكۡفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَأَنتُمۡ تَشۡهَدُونَ ٧٠ |
| 71. 성서의 사람들이여! 어찌하여 그대들은 거짓으로써 진리를 혼동시키며, 알면서도 진리를 감추는 것인가? | يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تَلۡبِسُونَ ٱلۡحَقَّ بِٱلۡبَٰطِلِ وَتَكۡتُمُونَ ٱلۡحَقَّ وَأَنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٧١ |
| 72. 성서의 사람들 중 한 무리가 말하였노라. “그대들은 믿는 자들에게 내려진 것을 낮의 시작(아침)에 믿고 그것(낮)의 마지막(저녁)에는 불신하라. 그들이 (불신으로) 되돌아갈 수도 있을 것이라” | وَقَالَت طَّآئِفَةٞ مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ ءَامِنُواْ بِٱلَّذِيٓ أُنزِلَ عَلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَجۡهَ ٱلنَّهَارِ وَٱكۡفُرُوٓاْ ءَاخِرَهُۥ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٧٢ |
| 73. “그리고 그대들은 그대들의 종교를 따르는 자를 제외하곤 그 누구도 믿지 말라” - 그대(무함마드)는 말하라. “실로 (진정한) 인도는 하나님의 인도라” - “누군가에게 그대들이 받은 것과 유사한 것이 주어지지 않도록 혹은 그들이 그대들 주님 앞에서 그대들에게 논쟁하지 않도록 하기 위함이라” 그대(무함마드)는 말하라. “실로 은혜는 하나님의 손에 있으니 그분께서 원하시는 자에게 그것을 주시노라” 하나님께서는 (은혜가) 드넓으신 분이며 알고 계시는 분이라. | وَلَا تُؤۡمِنُوٓاْ إِلَّا لِمَن تَبِعَ دِينَكُمۡ قُلۡ إِنَّ ٱلۡهُدَىٰ هُدَى ٱللَّهِ أَن يُؤۡتَىٰٓ أَحَدٞ مِّثۡلَ مَآ أُوتِيتُمۡ أَوۡ يُحَآجُّوكُمۡ عِندَ رَبِّكُمۡۗ قُلۡ إِنَّ ٱلۡفَضۡلَ بِيَدِ ٱللَّهِ يُؤۡتِيهِ مَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٞ ٧٣ |
| 74. 그분께서는 당신께서 원하시는 자에게 당신의 자비를 지정하시노라. 하나님께서는 지대한 은혜의 소유자시라. | يَخۡتَصُّ بِرَحۡمَتِهِۦ مَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ ذُو ٱلۡفَضۡلِ ٱلۡعَظِيمِ ٧٤ |
| 75. 성서의 사람들 중에는 그대가 천금을 맡기더라도 그대에게 그것을 되돌려 주는 자가 있노라. 또한 그들 중에는 그대가 동전 한닢을 맡기더라도 오직 그대가 그것을 계속해서 요구할 때만이 그대에게 그것을 되돌려 주는 자가 있노라. 그러함은 “문맹들(아랍인)에 관하여 우리들에게 비난의 소지란 없노라”라고 그들이 말했기 때문이라. 그들은 알면서도 하나님께 관해 거짓을 말하더라. | ۞وَمِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ مَنۡ إِن تَأۡمَنۡهُ بِقِنطَارٖ يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيۡكَ وَمِنۡهُم مَّنۡ إِن تَأۡمَنۡهُ بِدِينَارٖ لَّا يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيۡكَ إِلَّا مَا دُمۡتَ عَلَيۡهِ قَآئِمٗاۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَالُواْ لَيۡسَ عَلَيۡنَا فِي ٱلۡأُمِّيِّـۧنَ سَبِيلٞ وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٧٥ |
| 76. 그렇지 않노라. 자신의 계약을 준수하고 하나님을 경외하는 자가 있다면 실로 하나님께서는 경외하는 자들을 사랑하시노라. | بَلَىٰۚ مَنۡ أَوۡفَىٰ بِعَهۡدِهِۦ وَٱتَّقَىٰ فَإِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُتَّقِينَ ٧٦ |
| 77. 실로 하나님의 계약과 그들의 맹세로써 하찮은 이익을 챙기는 자들, 저들에게는 실로 내세에서 그들을 위한 몫이란 없으며, 부활의 날 하나님께서 그들에게 말씀을 걸지도, 그들을 쳐다보지도, 그들을 정화하지도 않으실 것이며 그들에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يَشۡتَرُونَ بِعَهۡدِ ٱللَّهِ وَأَيۡمَٰنِهِمۡ ثَمَنٗا قَلِيلًا أُوْلَٰٓئِكَ لَا خَلَٰقَ لَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ ٱللَّهُ وَلَا يَنظُرُ إِلَيۡهِمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمۡ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٧٧ |
| 78. 진실로 그들 중의 한 무리는 성서에 관하여 그들의 혀를 놀리니 그대들은 그것이 성서의 일부라고 생각하지만 그것은 성서의 일부가 아니라. 그들은 “그것은 하나님에게서 온 것이라”라고 말하나 그것은 하나님에게서 온 것이 아니라. 그들은 알면서도 하나님에 관해 거짓을 말하더라. | وَإِنَّ مِنۡهُمۡ لَفَرِيقٗا يَلۡوُۥنَ أَلۡسِنَتَهُم بِٱلۡكِتَٰبِ لِتَحۡسَبُوهُ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَمَا هُوَ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ وَمَا هُوَ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِۖ وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٧٨ |
| 79. 하나님께서 한 인간에게 성서와 예지와 선지자직을 주신 후에 그가 사람들에게 “하나님이 아닌 나를 위한 종복들이 되어라”라고 말할 수 없노라. 그러나 (그가 말하기를) “그대들이 성서를 가르쳐 온대로 그리고 그대들이 읽던 대로 그대들은 지식을 갖춘 지도자가 되어라”. | مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَن يُؤۡتِيَهُ ٱللَّهُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحُكۡمَ وَٱلنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُواْ عِبَادٗا لِّي مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَٰكِن كُونُواْ رَبَّٰنِيِّـۧنَ بِمَا كُنتُمۡ تُعَلِّمُونَ ٱلۡكِتَٰبَ وَبِمَا كُنتُمۡ تَدۡرُسُونَ ٧٩ |
| 80. 그리고 그가 “그대들은 천사들과 선지자들을 주님으로 두라” 고 그대들에게 명령할 수 없노라. 그대들이 무슬림(순종하는 자) 이 된 이후에 그가 그대들에게 불신을 명령한단 말인가? | وَلَا يَأۡمُرَكُمۡ أَن تَتَّخِذُواْ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ أَرۡبَابًاۚ أَيَأۡمُرُكُم بِٱلۡكُفۡرِ بَعۡدَ إِذۡ أَنتُم مُّسۡلِمُونَ ٨٠ |
| 81. 기억하라. 하나님께서는 선지자들과 성약을 맺으셨노라. “실로 내가 그대들에게 성서와 지혜를 준 후에, 그대들이 가진 것을 확증하는 사도가 그대들에게 왔을 때, 그대들은 진실로 그를 믿고 그를 도와야 하니라” 그분께서 말씀하셨노라. “그대들은 동의하였는가, 그리고 그에 관해 그대들은 나와의 무거운 약속을 맺었는가?” 그들이 말하였노라. “저희는 동의하였습니다” 그분께서 말씀하셨노라. “그렇다면 그대들은 증언하라. 그리고 나는 그대들과 함께 증언하는 자들 중의 하나라” | وَإِذۡ أَخَذَ ٱللَّهُ مِيثَٰقَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ لَمَآ ءَاتَيۡتُكُم مِّن كِتَٰبٖ وَحِكۡمَةٖ ثُمَّ جَآءَكُمۡ رَسُولٞ مُّصَدِّقٞ لِّمَا مَعَكُمۡ لَتُؤۡمِنُنَّ بِهِۦ وَلَتَنصُرُنَّهُۥۚ قَالَ ءَأَقۡرَرۡتُمۡ وَأَخَذۡتُمۡ عَلَىٰ ذَٰلِكُمۡ إِصۡرِيۖ قَالُوٓاْ أَقۡرَرۡنَاۚ قَالَ فَٱشۡهَدُواْ وَأَنَا۠ مَعَكُم مِّنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٨١ |
| 82. 그 후에 돌아서는 자, 저들은 실로 거역자들이라. | فَمَن تَوَلَّىٰ بَعۡدَ ذَٰلِكَ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ٨٢ |
| 83. 하늘과 땅에 있는 자들이 좋든 싫든 하나님께 순종하는데도 그들은 그렇게 하나님의 종교가 아닌 것을 구한단 말인가? 그분께로 그들은 돌아가게 될 것이라. | أَفَغَيۡرَ دِينِ ٱللَّهِ يَبۡغُونَ وَلَهُۥٓ أَسۡلَمَ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ طَوۡعٗا وَكَرۡهٗا وَإِلَيۡهِ يُرۡجَعُونَ ٨٣ |
| 84. 그대(무함마드)는 말하라. “우리는 하나님과, 우리에게 내려진 것과, 아브라함과 이스마엘과 이삭과 야곱과 (이삭의) 손자들에게 내려진 것과, 모세와 예수와 선지자들이 그들의 주님으로부터 받은 것을 믿노라. 우리는 그들 중 어떤 누구도 구분하지 아니하며 우리는 그분께 순종하는 자들(무슬림)이라” | قُلۡ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ عَلَيۡنَا وَمَآ أُنزِلَ عَلَىٰٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ وَٱلۡأَسۡبَاطِ وَمَآ أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَٱلنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمۡ لَا نُفَرِّقُ بَيۡنَ أَحَدٖ مِّنۡهُمۡ وَنَحۡنُ لَهُۥ مُسۡلِمُونَ ٨٤ |
| 85. 이슬람 이외의 것을 종교로 삼길 원하는 자가 있다면 그는 받아들여지지 않을 것이며, 그는 내세에서 손실자 중의 하나가 될 것이라. | وَمَن يَبۡتَغِ غَيۡرَ ٱلۡإِسۡلَٰمِ دِينٗا فَلَن يُقۡبَلَ مِنۡهُ وَهُوَ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٨٥ |
| 86. 사도(무함마드)가 진실임을 증언하였고 자신들에게 분명한 증거가 도래했음에도 불구하고 믿음 이후에 불신한 한 무리가 있으니, 하나님께서 어떻게 그들을 인도해 주시겠는가? 하나님께서는 부당한 무리를 인도하지 않으시노라. | كَيۡفَ يَهۡدِي ٱللَّهُ قَوۡمٗا كَفَرُواْ بَعۡدَ إِيمَٰنِهِمۡ وَشَهِدُوٓاْ أَنَّ ٱلرَّسُولَ حَقّٞ وَجَآءَهُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُۚ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٨٦ |
| 87. 실로 저들의 징벌은, 하나님과 천사들과 인간들 그 모두의 저주가 그들에게 내려질 것이라. | أُوْلَٰٓئِكَ جَزَآؤُهُمۡ أَنَّ عَلَيۡهِمۡ لَعۡنَةَ ٱللَّهِ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ وَٱلنَّاسِ أَجۡمَعِينَ ٨٧ |
| 88. 그들은 그(지옥) 안에서 머물 것이며 그들에 대한 벌은 경감되지 않을 것이며 그들은 유예를 받지도 못할 것이라. | خَٰلِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنۡهُمُ ٱلۡعَذَابُ وَلَا هُمۡ يُنظَرُونَ ٨٨ |
| 89. 그러나 그 후에 뉘우치고 행실을 개선하는 자들은 예외로서 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُواْ مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ وَأَصۡلَحُواْ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ٨٩ |
| 90. 실로, 믿음 이후에 불신하고 그 후에 불신이 증가한 자들은 그들의 뉘우침이 받아들여지지 않을 것이며 저들은 실로 방황하는 자들이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بَعۡدَ إِيمَٰنِهِمۡ ثُمَّ ٱزۡدَادُواْ كُفۡرٗا لَّن تُقۡبَلَ تَوۡبَتُهُمۡ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلضَّآلُّونَ ٩٠ |
| 91. 실로 불신하고 불신자로서 죽은 자들은 그들 중의 누군가가 지구를 가득 채울 양의 금을 몸값으로 바친대도 받아들여지지 않을 것이라. 저들에게는 실로 고통스런 벌이 있을 것이며 그들에게는 그 어떤 도와줄 자도 없을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَمَاتُواْ وَهُمۡ كُفَّارٞ فَلَن يُقۡبَلَ مِنۡ أَحَدِهِم مِّلۡءُ ٱلۡأَرۡضِ ذَهَبٗا وَلَوِ ٱفۡتَدَىٰ بِهِۦٓۗ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٩١ |
| 92. 그대들이 사랑하는 것으로써 베풀기 전까지는 그대들이 (진정한) 신앙을 얻지 못할 것이라. 그대들이 어떠한 것으로 베푼대도 실로 하나님께서는 그것을 알고 계시는 분이라. | لَن تَنَالُواْ ٱلۡبِرَّ حَتَّىٰ تُنفِقُواْ مِمَّا تُحِبُّونَۚ وَمَا تُنفِقُواْ مِن شَيۡءٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِهِۦ عَلِيمٞ ٩٢ |
| 93. 타우라(토라)가 내려지기 전에, 이스라엘(야곱)이 자기 자신에게 금지한 것을 제외하고는, 모든 음식이 이스라엘의 자손들에게 허락된 것이었노라. 그대(무함마드)는 말하라. “그러니 그대들이 진실을 말하는 자들이라면 타우라를 가져와 그것을 낭송해보라” | ۞كُلُّ ٱلطَّعَامِ كَانَ حِلّٗا لِّبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسۡرَٰٓءِيلُ عَلَىٰ نَفۡسِهِۦ مِن قَبۡلِ أَن تُنَزَّلَ ٱلتَّوۡرَىٰةُۚ قُلۡ فَأۡتُواْ بِٱلتَّوۡرَىٰةِ فَٱتۡلُوهَآ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٩٣ |
| 94. 그러니 그 후에도 하나님에 관해 거짓을 지어내는 자, 저들은 실로 부당한 자들이라. | فَمَنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٩٤ |
| 95. 그대(무함마드)는 말하라. “하나님께서 진실을 말씀하셨도다” 그러니 그대들은 유일신 신앙을 믿는 아브라함의 종교를 따르라. 그는 우상 숭배자가 아니었노라. | قُلۡ صَدَقَ ٱللَّهُۗ فَٱتَّبِعُواْ مِلَّةَ إِبۡرَٰهِيمَ حَنِيفٗاۖ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٩٥ |
| 96. 진실로 인류를 위해 놓여진 최초의 집은 메카(박카)에 있는 것으로서 축복이 가득하며 모든 이들을 위한 진리의 길잡이라. | إِنَّ أَوَّلَ بَيۡتٖ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكٗا وَهُدٗى لِّلۡعَٰلَمِينَ ٩٦ |
| 97. 그 안에는 분명한 징표인 아브라함의 디딤돌이 있노라. 그리고 누군가가 그 안으로 들어간다면 그는 안전한 자라. 인간에게는 하나님을 위해 (카으바) 성전으로의 성지순례(핫즈)가 의무가 되었으니 그곳으로 길을 떠날 능력을 갖춘 자에게 그러하노라. 불신하는 자가 있다면 실로 하나님께서는 세상의 그 어떤 이도 필요치 않으신 분이라. | فِيهِ ءَايَٰتُۢ بَيِّنَٰتٞ مَّقَامُ إِبۡرَٰهِيمَۖ وَمَن دَخَلَهُۥ كَانَ ءَامِنٗاۗ وَلِلَّهِ عَلَى ٱلنَّاسِ حِجُّ ٱلۡبَيۡتِ مَنِ ٱسۡتَطَاعَ إِلَيۡهِ سَبِيلٗاۚ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٩٧ |
| 98. 그대(무함마드)는 말하라. “성서의 사람들이여! 하나님께서 그대들이 행하는 것에 대해 증언하시는 분인데도 어찌하여 그대들은 하나님의 징표를 불신하는가?” | قُلۡ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تَكۡفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَٱللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعۡمَلُونَ ٩٨ |
| 99. 그대(무함마드)는 말하라. “성서의 사람들이여! 그대들은 증인임에도 불구하고 어찌하여 믿는 자들이 하나님의 길로 들어섬을 가로막고 그것(길)이 구부러지길 바라는가? 하나님께서는 그대들이 행하는 것에 대해 모르시는 분이 아니라” | قُلۡ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ مَنۡ ءَامَنَ تَبۡغُونَهَا عِوَجٗا وَأَنتُمۡ شُهَدَآءُۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ٩٩ |
| 100. 믿는 자들이여! 만약 그대들이 성서를 받은 자들 중의 한 무리를 따른다면 그들은 그대들의 믿음 이후에 그대들을 불신자들로 되돌려 놓을 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن تُطِيعُواْ فَرِيقٗا مِّنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ يَرُدُّوكُم بَعۡدَ إِيمَٰنِكُمۡ كَٰفِرِينَ ١٠٠ |
| 101. 실로 그대들에게 하나님의 징표가 낭송되고 그분의 사도가 그대들과 함께 있는데도 어떻게 그대들은 불신한단 말인가? 하나님을 확고히 붙드는 자 있다면 실로 그는 올곧은 길로 인도받은 것이라. | وَكَيۡفَ تَكۡفُرُونَ وَأَنتُمۡ تُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ وَفِيكُمۡ رَسُولُهُۥۗ وَمَن يَعۡتَصِم بِٱللَّهِ فَقَدۡ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ١٠١ |
| 102. 믿는 자들이여! 그대들은 진정으로 하나님을 경외하라. 그리고 반드시 무슬림으로서 죽음을 맞이하라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِۦ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُم مُّسۡلِمُونَ ١٠٢ |
| 103. 그대들 모두는 하나님의 밧줄을 확고히 붙들고 분열하지 말라. 그리고 그대들에게 내려진 하나님의 은총을 떠올리라: 그대들은 (서로가) 적이었으나 그 후 그분께서 그대들의 마음을 모으셨으니 그분의 은총으로 인해 그대들은 형제가 되었노라. 그대들은 불구덩이의 끝자락에 있었으나 그 후 그분께서 그대들을 그로부터 구해 주셨노라. 그렇게 하나님께서는 그대들을 위해 당신의 징표들을 명백히 드러내시니 그대들이 인도받기 위해서라. | وَٱعۡتَصِمُواْ بِحَبۡلِ ٱللَّهِ جَمِيعٗا وَلَا تَفَرَّقُواْۚ وَٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ إِذۡ كُنتُمۡ أَعۡدَآءٗ فَأَلَّفَ بَيۡنَ قُلُوبِكُمۡ فَأَصۡبَحۡتُم بِنِعۡمَتِهِۦٓ إِخۡوَٰنٗا وَكُنتُمۡ عَلَىٰ شَفَا حُفۡرَةٖ مِّنَ ٱلنَّارِ فَأَنقَذَكُم مِّنۡهَاۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمۡ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُونَ ١٠٣ |
| 104. 그대들 중 한 무리가 있도록 하여 그들이 좋은 것으로 (사람들을) 초대하며 선을 권하고 악을 금하도록 하라. 이들이야말로 성공한 자들이라. | وَلۡتَكُن مِّنكُمۡ أُمَّةٞ يَدۡعُونَ إِلَى ٱلۡخَيۡرِ وَيَأۡمُرُونَ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَيَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ١٠٤ |
| 105. 그리고 그대들은, 자신들에게 분명한 증거들이 도래한 이후에도 분열하고 의견을 달리한 자들처럼 되지 말라. 저들에게는 실로 참혹한 벌이 있을 것이라. | وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ تَفَرَّقُواْ وَٱخۡتَلَفُواْ مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ١٠٥ |
| 106. 그날 어떤 얼굴은 환해질 것이며 어떤 얼굴은 어두워질 것이니, 얼굴이 어두워진 자들은 (목소리가 들리더라) “그대들은 믿음 이후에 불신한 것인가? 그러니 그대들은 벌을 맛 보라, 그대들이 불신하던 것에 대한 대가라” | يَوۡمَ تَبۡيَضُّ وُجُوهٞ وَتَسۡوَدُّ وُجُوهٞۚ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱسۡوَدَّتۡ وُجُوهُهُمۡ أَكَفَرۡتُم بَعۡدَ إِيمَٰنِكُمۡ فَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ بِمَا كُنتُمۡ تَكۡفُرُونَ ١٠٦ |
| 107. 그리고 얼굴이 환해진 자들은 하나님의 자비 속에 있을 것이라. 그들은 그 안에서 머물 것이라. | وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱبۡيَضَّتۡ وُجُوهُهُمۡ فَفِي رَحۡمَةِ ٱللَّهِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ١٠٧ |
| 108. 이것은 하나님의 징표들로서 내가 그대(무함마드)에게 진리로써 그것을 낭송하노라. 하나님께서는 세상의 그 어떤 이에게도 부당함을 원치 않으시노라. | تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ نَتۡلُوهَا عَلَيۡكَ بِٱلۡحَقِّۗ وَمَا ٱللَّهُ يُرِيدُ ظُلۡمٗا لِّلۡعَٰلَمِينَ ١٠٨ |
| 109. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 하나님의 소유라. 모든 일은 하나님께로 돌아가게 될 것이라. | وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرۡجَعُ ٱلۡأُمُورُ ١٠٩ |
| 110. 그대들(믿는 자들)은 인류를 위해 출현한 가장 훌륭한 공동체로서 그대들은 선을 권하고 악을 금하며 하나님을 믿노라. 만약 성서의 사람들이 믿었더라면 그것이 그들에게 더 좋았을 것이라. 그들 중에는 믿는 자들이 있으나 그들의 대부분은 거역자들이라. | كُنتُمۡ خَيۡرَ أُمَّةٍ أُخۡرِجَتۡ لِلنَّاسِ تَأۡمُرُونَ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَتَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ وَتُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِۗ وَلَوۡ ءَامَنَ أَهۡلُ ٱلۡكِتَٰبِ لَكَانَ خَيۡرٗا لَّهُمۚ مِّنۡهُمُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ وَأَكۡثَرُهُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ١١٠ |
| 111. 그들은 얼마간의 고충을 제외하고는 그대들에게 해를 끼치지 못할 것이라. 그리고 만약 그들이 그대들과 싸운다면 그들은 그대들에게 꽁무니를 뺄 것이며 그 후 그들은 도움을 받지 못할 것이라. | لَن يَضُرُّوكُمۡ إِلَّآ أَذٗىۖ وَإِن يُقَٰتِلُوكُمۡ يُوَلُّوكُمُ ٱلۡأَدۡبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ١١١ |
| 112. 그들이 어디서 발견되든 그들에게는 굴욕이 새겨졌노라. 그러나 하나님으로부터의 계약과 사람들로부터의 계약에 의할 때는 예외라. 그들은 하나님으로부터의 노여움을 초래하였으며 그들에게는 가난이 새겨졌노라. 그러함은 그들이 계속해서 하나님의 징표들을 불신하고 선지자들을 부당히 살해했기 때문이라. 그러함은 그들이 불복한 것 때문이며 그들이 계속해서 경계를 넘어섰기 때문이라. | ضُرِبَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلذِّلَّةُ أَيۡنَ مَا ثُقِفُوٓاْ إِلَّا بِحَبۡلٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَحَبۡلٖ مِّنَ ٱلنَّاسِ وَبَآءُو بِغَضَبٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَضُرِبَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلۡمَسۡكَنَةُۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ كَانُواْ يَكۡفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَيَقۡتُلُونَ ٱلۡأَنۢبِيَآءَ بِغَيۡرِ حَقّٖۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَواْ وَّكَانُواْ يَعۡتَدُونَ ١١٢ |
| 113. 그들이 (모두) 동일하지는 않노라. 성서의 사람들 중에는 올곧은 공동체가 있으니 그들은 밤중에 하나님의 징표들을 낭송하면서 부복하더라. | ۞لَيۡسُواْ سَوَآءٗۗ مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ أُمَّةٞ قَآئِمَةٞ يَتۡلُونَ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ ءَانَآءَ ٱلَّيۡلِ وَهُمۡ يَسۡجُدُونَ ١١٣ |
| 114. 그들은 하나님과 최후의 날을 믿으며 선을 권하고 악을 금하며 훌륭한 행위들을 위하여 서두르노라. 이들은 선량한 자들이라. | يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَيَأۡمُرُونَ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَيَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ وَيُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ١١٤ |
| 115. 그들이 그 어떤 선행을 실천하더라도 그들은 그것(그들의 선행)이 거부되지 않을 것이라. 하나님께서는 경외하는 자들을 알고 계시는 분이라. | وَمَا يَفۡعَلُواْ مِنۡ خَيۡرٖ فَلَن يُكۡفَرُوهُۗ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِٱلۡمُتَّقِينَ ١١٥ |
| 116. 실로 불신한 자들은, 그들의 재산도 그들의 자손도 하나님께 관하여 그들에게 그 어떤 보탬도 되지 못할 것이라. 저들은 불지옥의 거주자들이니 실로 그들은 그 안에서 머물 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَن تُغۡنِيَ عَنۡهُمۡ أَمۡوَٰلُهُمۡ وَلَآ أَوۡلَٰدُهُم مِّنَ ٱللَّهِ شَيۡـٔٗاۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ١١٦ |
| 117. 이 현세의 삶에서 그들이 쓰는 재산의 예는 바람의 예와 같노라: 그 안에는 혹한이 있으니 그것(바람)이, 자신들을 부당히 다룬 무리의 경작지를 덮쳐 그것을 파멸시켰노라. 하나님께서는 그들을 부당히 다루지 않으셨노라. 그러나 그들이 자기 자신을 부당히 다루고 있는 것이라. | مَثَلُ مَا يُنفِقُونَ فِي هَٰذِهِ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا كَمَثَلِ رِيحٖ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتۡ حَرۡثَ قَوۡمٖ ظَلَمُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ فَأَهۡلَكَتۡهُۚ وَمَا ظَلَمَهُمُ ٱللَّهُ وَلَٰكِنۡ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ١١٧ |
| 118. 믿는 자들이여! 그대들 이외의 자들을 절친한 친구로 삼지 말라. 그들은 그대들이 그르치기를 포기하지 않으며 그대들이 고생하기를 애갈하였노라. 이미 그들의 입으로부터 증오가 드러났으며 그들의 가슴이 숨기는 것은 더 커다란 것이라. 그대들이 이성을 가진 자들이라면 실로 나는 그대들을 위해 명백히 징표들을 드러내었노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّخِذُواْ بِطَانَةٗ مِّن دُونِكُمۡ لَا يَأۡلُونَكُمۡ خَبَالٗا وَدُّواْ مَا عَنِتُّمۡ قَدۡ بَدَتِ ٱلۡبَغۡضَآءُ مِنۡ أَفۡوَٰهِهِمۡ وَمَا تُخۡفِي صُدُورُهُمۡ أَكۡبَرُۚ قَدۡ بَيَّنَّا لَكُمُ ٱلۡأٓيَٰتِۖ إِن كُنتُمۡ تَعۡقِلُونَ ١١٨ |
| 119. 오! 그들은 진정 그대들을 사랑하지 않는데도 그대들은 그들을 사랑하고 그대들은 성서 모두를 믿노라. 그들이 그대들을 만날 때면 “우리는 믿노라”라고 말하나, 홀로 있을 때면 그들은 분노로 말미암아 그대들을 두고 손가락 끝을 깨물더라. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들의 분노로 사멸하라”. 실로 하나님께서는 심중에 있는 것도 알고 계시는 분이라. | هَٰٓأَنتُمۡ أُوْلَآءِ تُحِبُّونَهُمۡ وَلَا يُحِبُّونَكُمۡ وَتُؤۡمِنُونَ بِٱلۡكِتَٰبِ كُلِّهِۦ وَإِذَا لَقُوكُمۡ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوۡاْ عَضُّواْ عَلَيۡكُمُ ٱلۡأَنَامِلَ مِنَ ٱلۡغَيۡظِۚ قُلۡ مُوتُواْ بِغَيۡظِكُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ١١٩ |
| 120. 그대들에게 좋은 것이 닿았을 때 그들은 그것을 궂은 것으로 받아들이고, 그대들에게 나쁜 것이 일어났을 때 그들은 그것으로 기뻐하더라. 그대들이 인내하고 하나님을 경외한다면 그들의 계략은 그대들에게 그 어떤 해도 끼치지 못할 것이라. 실로 하나님께서는 그들이 행하는 것을 아우르시는 분이라. | إِن تَمۡسَسۡكُمۡ حَسَنَةٞ تَسُؤۡهُمۡ وَإِن تُصِبۡكُمۡ سَيِّئَةٞ يَفۡرَحُواْ بِهَاۖ وَإِن تَصۡبِرُواْ وَتَتَّقُواْ لَا يَضُرُّكُمۡ كَيۡدُهُمۡ شَيۡـًٔاۗ إِنَّ ٱللَّهَ بِمَا يَعۡمَلُونَ مُحِيطٞ ١٢٠ |
| 121. 기억하라. 그대(무함마드)는 아침 일찍 그대의 가족을 떠나 전투를 위해 믿는 자들의 대오를 정비하였노라. 하나님께서는 들으시고 아시는 분이라. | وَإِذۡ غَدَوۡتَ مِنۡ أَهۡلِكَ تُبَوِّئُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ مَقَٰعِدَ لِلۡقِتَالِۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ١٢١ |
| 122. 그대들(믿는 자들) 중의 두 무리가 비겁해지려 하였으나 하나님께서는 그들의 가호자이시라. 믿는 자들은 오직 하나님께만 의탁하도록 하라. | إِذۡ هَمَّت طَّآئِفَتَانِ مِنكُمۡ أَن تَفۡشَلَا وَٱللَّهُ وَلِيُّهُمَاۗ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ١٢٢ |
| 123. 그대들이 허약한 자들이었음에도 진실로 하나님께서는 그대들을 ‘바드르’ 에서 도와주셨노라. 그러니 그대들은 하나님을 경외하라, 그대들이 감사하게 될 것이라. | وَلَقَدۡ نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ بِبَدۡرٖ وَأَنتُمۡ أَذِلَّةٞۖ فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ١٢٣ |
| 124. 그대(무함마드)가 믿는 자들에게 말하였노라. “그대들의 주님께서 삼천명의 하강하는 천사들로써 그대들을 지원하실 터이니 그것만으로 그대들에게 충분하지 않겠는가?” | إِذۡ تَقُولُ لِلۡمُؤۡمِنِينَ أَلَن يَكۡفِيَكُمۡ أَن يُمِدَّكُمۡ رَبُّكُم بِثَلَٰثَةِ ءَالَٰفٖ مِّنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ مُنزَلِينَ ١٢٤ |
| 125. 그렇노라. 만약 그대들이 인내하고 하나님을 경외하며 그들이 바로 이 때 그대들에게 급진한다면 그대들의 주님께서는 표시를 매기는 오천명의 천사들로써 그대들을 지원하실 것이라. | بَلَىٰٓۚ إِن تَصۡبِرُواْ وَتَتَّقُواْ وَيَأۡتُوكُم مِّن فَوۡرِهِمۡ هَٰذَا يُمۡدِدۡكُمۡ رَبُّكُم بِخَمۡسَةِ ءَالَٰفٖ مِّنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ مُسَوِّمِينَ ١٢٥ |
| 126. 하나님께서 그것(도움)을 두심은 오직 그대들에게 기쁨의 소식을 전하기 위해서이며 그대들의 마음이 평온해지기 위해서라. 도움은 오직 가장 존엄하시고 가장 현명하신 하나님에게서 올 뿐이라. | وَمَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ إِلَّا بُشۡرَىٰ لَكُمۡ وَلِتَطۡمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِۦۗ وَمَا ٱلنَّصۡرُ إِلَّا مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَكِيمِ ١٢٦ |
| 127. (그리고 그 도움은) 하나님께서 불신했던 자들의 한 무리를 끊어 버리시거나 그들을 비참케 하시어 실패한 자들로 되돌아가도록 하기 위함이라. | لِيَقۡطَعَ طَرَفٗا مِّنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَوۡ يَكۡبِتَهُمۡ فَيَنقَلِبُواْ خَآئِبِينَ ١٢٧ |
| 128. 그분께서 그들의 뉘우침을 받아 주실지 아니면, 실로 그들은 부당한 자들이기에 그분께서 그들을 벌하실지, 그대는 그것에 관해 어떠한 권한도 없노라. | لَيۡسَ لَكَ مِنَ ٱلۡأَمۡرِ شَيۡءٌ أَوۡ يَتُوبَ عَلَيۡهِمۡ أَوۡ يُعَذِّبَهُمۡ فَإِنَّهُمۡ ظَٰلِمُونَ ١٢٨ |
| 129. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 하나님의 소유라. 그분께서는 원하시는 자를 용서하시고 원하시는 자를 벌하시노라. 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ يَغۡفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ١٢٩ |
| 130. 믿는 자들이여! 몇 곱절로 불려진 이자를 삼키지 말라. 그리고 하나님을 경외하라, 그대들이 성공하게 될 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَأۡكُلُواْ ٱلرِّبَوٰٓاْ أَضۡعَٰفٗا مُّضَٰعَفَةٗۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ١٣٠ |
| 131. 그대들은 불신자들을 위해 준비된 불지옥을 두려워하라. | وَٱتَّقُواْ ٱلنَّارَ ٱلَّتِيٓ أُعِدَّتۡ لِلۡكَٰفِرِينَ ١٣١ |
| 132. 하나님과 사도를 따르라, 그대들이 자비를 받게 될 것이라. | وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ١٣٢ |
| 133. 그대들은 그대들 주님으로부터의 용서와 천국을 위해 서두르라. 그 너비는 하늘과 땅의 너비이며 하나님을 경외하는 자들을 위해 준비되었노라. | ۞وَسَارِعُوٓاْ إِلَىٰ مَغۡفِرَةٖ مِّن رَّبِّكُمۡ وَجَنَّةٍ عَرۡضُهَا ٱلسَّمَٰوَٰتُ وَٱلۡأَرۡضُ أُعِدَّتۡ لِلۡمُتَّقِينَ ١٣٣ |
| 134. 그들은 쉬울 때나 어려울 때나 베푸는 자들이며 분노를 참는 자들이며 사람들에게 관용을 베푸는 자들이라. 하나님께서는 최선을 다하는 자들을 사랑하시노라. | ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ فِي ٱلسَّرَّآءِ وَٱلضَّرَّآءِ وَٱلۡكَٰظِمِينَ ٱلۡغَيۡظَ وَٱلۡعَافِينَ عَنِ ٱلنَّاسِۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٣٤ |
| 135. 추악한 행위를 저지르거나 자신을 부당히 다루었을 때 그들은 하나님을 떠올리고선 자신의 죄에 대해 용서를 구하니, 하나님 이외에 죄를 용서해줄 자가 누구인가? 그들은 (그것이 죄임을) 알았을 때 그들이 했던 일을 계속하지 않노라. | وَٱلَّذِينَ إِذَا فَعَلُواْ فَٰحِشَةً أَوۡ ظَلَمُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ ذَكَرُواْ ٱللَّهَ فَٱسۡتَغۡفَرُواْ لِذُنُوبِهِمۡ وَمَن يَغۡفِرُ ٱلذُّنُوبَ إِلَّا ٱللَّهُ وَلَمۡ يُصِرُّواْ عَلَىٰ مَا فَعَلُواْ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ١٣٥ |
| 136. 이들에게는 실로 보상이 있으니 그들의 주님으로부터의 용서와 아래로부터 강이 흐르는 천국이 그것이며 그들은 그 안에서 머물 것이라. (선행을) 실천하는 자의 보상이란 얼마나 훌륭한 것인가. | أُوْلَٰٓئِكَ جَزَآؤُهُم مَّغۡفِرَةٞ مِّن رَّبِّهِمۡ وَجَنَّٰتٞ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ وَنِعۡمَ أَجۡرُ ٱلۡعَٰمِلِينَ ١٣٦ |
| 137. 그대들 이전에 이미 (하나님의) 섭리가 거쳐 갔노라. 그러니 그대들은 대지를 지나가 보라, 그리고 (진리를) 부정하는 자들의 최후가 어떠했는지를 보라. | قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِكُمۡ سُنَنٞ فَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُكَذِّبِينَ ١٣٧ |
| 138. 이것은 인간을 위한 명백한 진술이며 하나님을 경외하는 자들을 위한 인도이자 교훈이라. | هَٰذَا بَيَانٞ لِّلنَّاسِ وَهُدٗى وَمَوۡعِظَةٞ لِّلۡمُتَّقِينَ ١٣٨ |
| 139. 그대들은 나약해지지 말고 슬퍼하지 말라. 그대들이 믿는 자들이라면 그대들이 더 높은 자들이라. | وَلَا تَهِنُواْ وَلَا تَحۡزَنُواْ وَأَنتُمُ ٱلۡأَعۡلَوۡنَ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ١٣٩ |
| 140. 그대들이 상처를 입었다면 실로 그 무리도 그와 유사한 상처를 입었노라. 나는 그러한 날들이 사람들 사이에서 순회토록 하며 (그것은) 하나님께서 믿는 자들을 드러내시기 위함이며 그분께서 그대들 중에서 순교자들을 가져가시기 위함이라. 하나님께서는 부당한 자들을 사랑하시지 않노라. | إِن يَمۡسَسۡكُمۡ قَرۡحٞ فَقَدۡ مَسَّ ٱلۡقَوۡمَ قَرۡحٞ مِّثۡلُهُۥۚ وَتِلۡكَ ٱلۡأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيۡنَ ٱلنَّاسِ وَلِيَعۡلَمَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَيَتَّخِذَ مِنكُمۡ شُهَدَآءَۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٤٠ |
| 141. 그리고 하나님께서 믿는 자들을 정화하시기 위함이며 그분께서 불신자들을 멸하시기 위함이라. | وَلِيُمَحِّصَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَيَمۡحَقَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ١٤١ |
| 142. 아니면, 하나님께서 그대들 중에 분투하는 자들을 아직 드러내시지 않으셨고 인내하는 자들을 드러내시지 않으셨는데도 그대들은 그대들이 천국에 들 것이라 생각한 것인가? | أَمۡ حَسِبۡتُمۡ أَن تَدۡخُلُواْ ٱلۡجَنَّةَ وَلَمَّا يَعۡلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَٰهَدُواْ مِنكُمۡ وَيَعۡلَمَ ٱلصَّٰبِرِينَ ١٤٢ |
| 143. 진실로 그대들은 죽음을 만나기 이전부터 죽음을 소망하고 있었고 이제 그대들은 실로 그것을 보았으며 목격하고 있노라. | وَلَقَدۡ كُنتُمۡ تَمَنَّوۡنَ ٱلۡمَوۡتَ مِن قَبۡلِ أَن تَلۡقَوۡهُ فَقَدۡ رَأَيۡتُمُوهُ وَأَنتُمۡ تَنظُرُونَ ١٤٣ |
| 144. 무함마드는 오직 사도일 뿐이며 그(무함마드) 이전의 사도들도 이미 지나갔노라. 그러니 만약 그가 죽거나 살해된다면 그대들은 그대들의 발꿈치를 되돌려 돌아설 것인가? 자신의 두 발꿈치를 되돌려 돌아서는 자가 있다면 그는 하나님을 조금도 저해할 수 없노라. 하나님께서는 감사하는 자들에게 보상하실 것이라. | وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٞ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِهِ ٱلرُّسُلُۚ أَفَإِيْن مَّاتَ أَوۡ قُتِلَ ٱنقَلَبۡتُمۡ عَلَىٰٓ أَعۡقَٰبِكُمۡۚ وَمَن يَنقَلِبۡ عَلَىٰ عَقِبَيۡهِ فَلَن يَضُرَّ ٱللَّهَ شَيۡـٔٗاۚ وَسَيَجۡزِي ٱللَّهُ ٱلشَّٰكِرِينَ ١٤٤ |
| 145. 영혼이 하나님의 허락 없이 죽는 일은 있을 수 없으니 기록되어 있으며 기한이 정해져 있노라. 현세의 보상을 원하는 자가 있다면 나는 그에게 그것의 일부를 줄 것이며 내세의 보상을 원하는 자가 있다면 나는 그에게 그것의 일부를 줄 것이라. 나는 감사하는 자들에게 보상할 것이라. | وَمَا كَانَ لِنَفۡسٍ أَن تَمُوتَ إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِ كِتَٰبٗا مُّؤَجَّلٗاۗ وَمَن يُرِدۡ ثَوَابَ ٱلدُّنۡيَا نُؤۡتِهِۦ مِنۡهَا وَمَن يُرِدۡ ثَوَابَ ٱلۡأٓخِرَةِ نُؤۡتِهِۦ مِنۡهَاۚ وَسَنَجۡزِي ٱلشَّٰكِرِينَ ١٤٥ |
| 146. 수많은 선지자가 전투에 참전하였으며 지식을 갖춘 많은 신앙인들이 그와 함께 하였노라. 그들은 하나님의 길에서 자신들이 입은 손실을 이유로 나약해지거나 허약해지거나 굴복하지 않았노라. 하나님께서는 인내하는 자들을 사랑하시노라. | وَكَأَيِّن مِّن نَّبِيّٖ قَٰتَلَ مَعَهُۥ رِبِّيُّونَ كَثِيرٞ فَمَا وَهَنُواْ لِمَآ أَصَابَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَمَا ضَعُفُواْ وَمَا ٱسۡتَكَانُواْۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلصَّٰبِرِينَ ١٤٦ |
| 147. 그들이 말하니 “저희의 주님! 저희의 죄와 저희의 일에 관한 저희의 과도함을 용서하여 주시고 저희의 발을 굳건히 해주시며 불신자 무리에 대항하여 저희를 도와주십시오” 이것이 그들의 유일한 말이었도다. | وَمَا كَانَ قَوۡلَهُمۡ إِلَّآ أَن قَالُواْ رَبَّنَا ٱغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسۡرَافَنَا فِيٓ أَمۡرِنَا وَثَبِّتۡ أَقۡدَامَنَا وَٱنصُرۡنَا عَلَى ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡكَٰفِرِينَ ١٤٧ |
| 148. 그리하여 하나님께서는 그들에게 현세의 보상과 내세의 훌륭한 보상을 주셨노라. 하나님께서는 최선을 다하는 자들을 사랑하시노라. | فَـَٔاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ ثَوَابَ ٱلدُّنۡيَا وَحُسۡنَ ثَوَابِ ٱلۡأٓخِرَةِۗ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٤٨ |
| 149. 믿는 자들이여! 그대들이 만약 불신한 자들을 따른다면 그들은 그대들의 발꿈치를 뒤틀어 그대들을 되돌려 놓을 것이며 그리하여 그대들은 손실자로 전락할 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن تُطِيعُواْ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يَرُدُّوكُمۡ عَلَىٰٓ أَعۡقَٰبِكُمۡ فَتَنقَلِبُواْ خَٰسِرِينَ ١٤٩ |
| 150. 그러나 그대들의 가호자는 하나님이시며 그분은 가장 훌륭한 조력자이시라. | بَلِ ٱللَّهُ مَوۡلَىٰكُمۡۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلنَّٰصِرِينَ ١٥٠ |
| 151. 나는 불신하는 자들의 마음속에 공포를 드리울 것이니 그들이 하나님께 대등한 존재를 두었기 때문이며 그분께서는 그(그들의 우상 숭배)에 관하여 그 어떤 근거도 내리지 않으셨노라. 그들의 거주지는 불지옥이라. 부당한 자들의 거처란 얼마나 사악한 것인가. | سَنُلۡقِي فِي قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱلرُّعۡبَ بِمَآ أَشۡرَكُواْ بِٱللَّهِ مَا لَمۡ يُنَزِّلۡ بِهِۦ سُلۡطَٰنٗاۖ وَمَأۡوَىٰهُمُ ٱلنَّارُۖ وَبِئۡسَ مَثۡوَى ٱلظَّٰلِمِينَ ١٥١ |
| 152. 진실로 하나님께서는 그대들에게 그분의 약속을 실현시켜 주셨으니 보라, 그대들은 그분의 허락으로 그들로부터 대첩을 거두고 있노라. 그러나 그 후 그대들은 비겁해졌으며 그 명령에 대해 서로 논란을 벌였으며 내가 그대들이 좋아하는 것을 보여준 이후 그들은 불복하였도다. 그대들 중에는 현세를 원하는 자가 있고 그대들 중에는 내세를 원하는 자가 있더라. 그 후 그분께서는 그대들을 시험하기 위해 그대들이 그들로부터 돌아오게 하셨노라. 그리고 진실로 그분께서는 그대들에게 관용을 베푸셨노라. 하나님께서는 믿는 자들에게 내려진 은혜의 소유자시라. | وَلَقَدۡ صَدَقَكُمُ ٱللَّهُ وَعۡدَهُۥٓ إِذۡ تَحُسُّونَهُم بِإِذۡنِهِۦۖ حَتَّىٰٓ إِذَا فَشِلۡتُمۡ وَتَنَٰزَعۡتُمۡ فِي ٱلۡأَمۡرِ وَعَصَيۡتُم مِّنۢ بَعۡدِ مَآ أَرَىٰكُم مَّا تُحِبُّونَۚ مِنكُم مَّن يُرِيدُ ٱلدُّنۡيَا وَمِنكُم مَّن يُرِيدُ ٱلۡأٓخِرَةَۚ ثُمَّ صَرَفَكُمۡ عَنۡهُمۡ لِيَبۡتَلِيَكُمۡۖ وَلَقَدۡ عَفَا عَنكُمۡۗ وَٱللَّهُ ذُو فَضۡلٍ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٥٢ |
| 153. 그대들이 평지로 도주하며 어느 누구에게도 고개를 돌리지 않을 때 사도는 그대들 뒤에서 그대들을 부르더라. 그리하여 그분께서는 그대들에게 근심에 이은 근심으로 보응하셨으니 그대들이 놓친 것에 슬퍼하지 않고 그대들에게 일어난 일에 슬퍼하지 않도록 함이라. 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | ۞إِذۡ تُصۡعِدُونَ وَلَا تَلۡوُۥنَ عَلَىٰٓ أَحَدٖ وَٱلرَّسُولُ يَدۡعُوكُمۡ فِيٓ أُخۡرَىٰكُمۡ فَأَثَٰبَكُمۡ غَمَّۢا بِغَمّٖ لِّكَيۡلَا تَحۡزَنُواْ عَلَىٰ مَا فَاتَكُمۡ وَلَا مَآ أَصَٰبَكُمۡۗ وَٱللَّهُ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ١٥٣ |
| 154. 그 후 그분께서는 근심 후에 그대들에게 평온을 내리시니 졸음이 그대들 중의 한 무리를 감싸더라. 다른 무리는 실로 그들 자신만을 염려하며 하나님에 관하여 부당히 추측하니 무지 시대의 추측이라. 그들이 말하였노라. “우리에게 일말의 권한이 있기라도 한 것인가?” 그대(무함마드)는 말하라. “실로 그 모든 권한은 하나님께 있노라” 그들은 그대에게 드러내지 않는 것을 그들의 마음속에 숨기고 있노라. 그들이 말하였노라. “만약 우리에게 일말의 권한이라도 있었다면 우리는 여기 이곳에서 죽임을 당하지 않았을 것이다” 그대는 말하라. “만약 그대들이 그대들 집 안에 있었다손 하더라도 죽음이 기록된 자들은 실로 그들의 영면의 장소로 걸어 나왔을 것이라” 하나님께서 그대들의 가슴 속에 있는 것을 시험하시기 위함이며 그분께서 그대들의 마음 속에 있는 것을 정화하시기 위함이라. 하나님께서는 심중에 있는 것도 알고 계시는 분이라. | ثُمَّ أَنزَلَ عَلَيۡكُم مِّنۢ بَعۡدِ ٱلۡغَمِّ أَمَنَةٗ نُّعَاسٗا يَغۡشَىٰ طَآئِفَةٗ مِّنكُمۡۖ وَطَآئِفَةٞ قَدۡ أَهَمَّتۡهُمۡ أَنفُسُهُمۡ يَظُنُّونَ بِٱللَّهِ غَيۡرَ ٱلۡحَقِّ ظَنَّ ٱلۡجَٰهِلِيَّةِۖ يَقُولُونَ هَل لَّنَا مِنَ ٱلۡأَمۡرِ مِن شَيۡءٖۗ قُلۡ إِنَّ ٱلۡأَمۡرَ كُلَّهُۥ لِلَّهِۗ يُخۡفُونَ فِيٓ أَنفُسِهِم مَّا لَا يُبۡدُونَ لَكَۖ يَقُولُونَ لَوۡ كَانَ لَنَا مِنَ ٱلۡأَمۡرِ شَيۡءٞ مَّا قُتِلۡنَا هَٰهُنَاۗ قُل لَّوۡ كُنتُمۡ فِي بُيُوتِكُمۡ لَبَرَزَ ٱلَّذِينَ كُتِبَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقَتۡلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمۡۖ وَلِيَبۡتَلِيَ ٱللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمۡ وَلِيُمَحِّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمۡۚ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ١٥٤ |
| 155. 실로 두 집단이 만나던 날에 돌아선 자들은, 그들이 저지른 것의 일부로 말미암아 사탄이 그들을 실족케 한 것에 다름 아니라. 진실로 하나님께서는 그들에게 관용을 베푸셨노라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 분이며 관대히 용인하시는 분이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ تَوَلَّوۡاْ مِنكُمۡ يَوۡمَ ٱلۡتَقَى ٱلۡجَمۡعَانِ إِنَّمَا ٱسۡتَزَلَّهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ بِبَعۡضِ مَا كَسَبُواْۖ وَلَقَدۡ عَفَا ٱللَّهُ عَنۡهُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٞ ١٥٥ |
| 156. 믿는 자들이여! 불신한 자들처럼 되지 말라. 그들은 그들의 형제들이 대지를 떠나거나 출전병이었을 경우 그들에 관해 말하였노라. “만약 그들이 우리와 함께 있었다라면 그들은 죽지도 살해되지도 않았을 것이라” 하나님께서는 그렇게 그것(그들의 생각과 말)을 그들 마음속의 애통함으로 두시노라. 하나님께서 살게 하시고 죽게 하심이라. 하나님께서는 그대들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَقَالُواْ لِإِخۡوَٰنِهِمۡ إِذَا ضَرَبُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ أَوۡ كَانُواْ غُزّٗى لَّوۡ كَانُواْ عِندَنَا مَا مَاتُواْ وَمَا قُتِلُواْ لِيَجۡعَلَ ٱللَّهُ ذَٰلِكَ حَسۡرَةٗ فِي قُلُوبِهِمۡۗ وَٱللَّهُ يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ١٥٦ |
| 157. 실로 그대들이 하나님의 길에서 목숨을 잃거나 죽음을 맞이한다면 실로 하나님으로부터의 용서와 자비는 그들이 모으는 것보다 더 좋은 것이라. | وَلَئِن قُتِلۡتُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ أَوۡ مُتُّمۡ لَمَغۡفِرَةٞ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَحۡمَةٌ خَيۡرٞ مِّمَّا يَجۡمَعُونَ ١٥٧ |
| 158. 실로 그대들이 죽음을 맞이하거나 살해된다면 실로 하나님께로 그대들은 소집될 것이라. | وَلَئِن مُّتُّمۡ أَوۡ قُتِلۡتُمۡ لَإِلَى ٱللَّهِ تُحۡشَرُونَ ١٥٨ |
| 159. 그리하여 하나님으로부터의 자비에 의해 그대(무함마드)는 그들을 친절히 대하였도다. 만약 그대가 가혹하고 마음이 모질었다면 실로 그들은 그대 주위로부터 떨어져 나갔을 것이라. 그러니 그대는 그들에게 관용을 베풀고 그들을 위해 용서를 빌어 주며 일의 결정에 있어 그들에게 의견을 구하라. 그리하여 결심이 섰다면 그대는 하나님께 의탁하라. 실로 하나님께서는 의탁하는 자를 사랑하시노라. | فَبِمَا رَحۡمَةٖ مِّنَ ٱللَّهِ لِنتَ لَهُمۡۖ وَلَوۡ كُنتَ فَظًّا غَلِيظَ ٱلۡقَلۡبِ لَٱنفَضُّواْ مِنۡ حَوۡلِكَۖ فَٱعۡفُ عَنۡهُمۡ وَٱسۡتَغۡفِرۡ لَهُمۡ وَشَاوِرۡهُمۡ فِي ٱلۡأَمۡرِۖ فَإِذَا عَزَمۡتَ فَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُتَوَكِّلِينَ ١٥٩ |
| 160. 하나님께서 그대들을 도와주신다면 그대들을 제압할 자 아무도 없노라. 그러나 그분께서 그대들을 버려두신다면 그분 이외에 그대들을 도와줄 자 누구인가. 믿는 자들은 오직 하나님께만 의탁하도록 하라. | إِن يَنصُرۡكُمُ ٱللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمۡۖ وَإِن يَخۡذُلۡكُمۡ فَمَن ذَا ٱلَّذِي يَنصُرُكُم مِّنۢ بَعۡدِهِۦۗ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ١٦٠ |
| 161. 선지자가 전리품을 횡령하는 일은 있을 수 없노라. 전리품을 횡령한 자 있다면 심판의 날 그는 그가 횡령한 전리품과 함께 (하나님께로) 오게 될 것이라. 그 후 모든 이는 자신의 행위를 남김 없이 보상 받을 것이며 그들은 부당히 다루어지지 않을 것이라. | وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَغُلَّۚ وَمَن يَغۡلُلۡ يَأۡتِ بِمَا غَلَّ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفۡسٖ مَّا كَسَبَتۡ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ١٦١ |
| 162. 하나님의 기쁨을 따르는 자가 하나님으로부터의 노여움을 초래하는 자와 같단 말인가? 그의 거주지는 지옥이라. 얼마나 사악한 귀착지인가. | أَفَمَنِ ٱتَّبَعَ رِضۡوَٰنَ ٱللَّهِ كَمَنۢ بَآءَ بِسَخَطٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَمَأۡوَىٰهُ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ١٦٢ |
| 163. 그들은 하나님 보시기에 여러 단계라. 하나님께서는 그들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | هُمۡ دَرَجَٰتٌ عِندَ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ بَصِيرُۢ بِمَا يَعۡمَلُونَ ١٦٣ |
| 164. 진실로 하나님께서는 믿는 자들에게 은혜를 베푸셨으니 그들 자신로부터 나온 사도 한 명을 그들에게 보내셨노라. 그는 그들에게 그분의 징표를 낭송하고 그들을 깨끗이 하며 그들에게 성서와 지혜를 가르치더라. 진실로 그들은 이전에 분명한 방황 속에 빠져 있었노라. | لَقَدۡ مَنَّ ٱللَّهُ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ إِذۡ بَعَثَ فِيهِمۡ رَسُولٗا مِّنۡ أَنفُسِهِمۡ يَتۡلُواْ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتِهِۦ وَيُزَكِّيهِمۡ وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَإِن كَانُواْ مِن قَبۡلُ لَفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ١٦٤ |
| 165. 그대들이 손실을 입었을 때, 그대들은 이미 (적들에게) 그것의 곱절(의 손실)을 입혔음에도 “어떻게 이런 일이?”라고 말한단 말인가? 그대(무함마드)는 말하라. “그것은 그대들 자신에게서 온 것이라” 실로 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | أَوَلَمَّآ أَصَٰبَتۡكُم مُّصِيبَةٞ قَدۡ أَصَبۡتُم مِّثۡلَيۡهَا قُلۡتُمۡ أَنَّىٰ هَٰذَاۖ قُلۡ هُوَ مِنۡ عِندِ أَنفُسِكُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٦٥ |
| 166. 두 집단이 만나던 날에 그대들에게 일어난 일은 하나님의 허락에 의한 것이며 그분께서 믿는 자들을 드러내시기 위함이라. | وَمَآ أَصَٰبَكُمۡ يَوۡمَ ٱلۡتَقَى ٱلۡجَمۡعَانِ فَبِإِذۡنِ ٱللَّهِ وَلِيَعۡلَمَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٦٦ |
| 167. 그리고 그분께서 위선하는 자들을 드러내시기 위함이라. 사람들이 그들에게 말하니 “그대들은 이리로 와 하나님의 길에서 전투에 참전하라. 아니면 방어라도 하라” 그들이 말하였노라. “만약 우리가 전투를 알았더라면 실로 그대들을 따랐을 것이오” 그들은 이날 믿음보다 불신에 더 가까웠노라. 그들은 그들의 입으로써 그들의 마음속에 없는 것을 말하더라. 하나님께서는 그들이 감추고 있는 것을 누구보다 더 잘 알고 계신 분이라. | وَلِيَعۡلَمَ ٱلَّذِينَ نَافَقُواْۚ وَقِيلَ لَهُمۡ تَعَالَوۡاْ قَٰتِلُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ أَوِ ٱدۡفَعُواْۖ قَالُواْ لَوۡ نَعۡلَمُ قِتَالٗا لَّٱتَّبَعۡنَٰكُمۡۗ هُمۡ لِلۡكُفۡرِ يَوۡمَئِذٍ أَقۡرَبُ مِنۡهُمۡ لِلۡإِيمَٰنِۚ يَقُولُونَ بِأَفۡوَٰهِهِم مَّا لَيۡسَ فِي قُلُوبِهِمۡۚ وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا يَكۡتُمُونَ ١٦٧ |
| 168. 그들은 앉은 채로 그들의 형제들에 관해 말하였노라. “만약 그들이 우리들을 따랐더라면 죽임을 당하지 않았을 것이라” 그대(무함마드)는 말하라. “그대들이 진실을 말하는 자라면 그대들 자신부터 죽음을 모면해 보라” | ٱلَّذِينَ قَالُواْ لِإِخۡوَٰنِهِمۡ وَقَعَدُواْ لَوۡ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُواْۗ قُلۡ فَٱدۡرَءُواْ عَنۡ أَنفُسِكُمُ ٱلۡمَوۡتَ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٦٨ |
| 169. 그대는 하나님의 길에서 목숨을 잃은 자들이 죽은 자들이라 결코 생각치 말라. 그러나 그들은 살아 있는 자들로서 그들 주님께 가까운 곳에서 양식을 제공 받고 있노라. | وَلَا تَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ قُتِلُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ أَمۡوَٰتَۢاۚ بَلۡ أَحۡيَآءٌ عِندَ رَبِّهِمۡ يُرۡزَقُونَ ١٦٩ |
| 170. 그들은 하나님께서 그들에게 주신 그분의 은혜로 인해 기뻐하며, 그들 뒤에서 아직 그들에게 다다르지 못한 자들의 기쁜 소식에 즐거워하니 (남겨진) 그들에게 두려움이란 없으며 슬퍼하지도 않을 것이라는 소식이라. | فَرِحِينَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦ وَيَسۡتَبۡشِرُونَ بِٱلَّذِينَ لَمۡ يَلۡحَقُواْ بِهِم مِّنۡ خَلۡفِهِمۡ أَلَّا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ١٧٠ |
| 171. 하나님으로부터의 은총과 은혜로 인해 그들은 기뻐하니 하나님께서는 믿는 자들의 보상을 저버리지 않으심이라. | ۞يَسۡتَبۡشِرُونَ بِنِعۡمَةٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَفَضۡلٖ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٧١ |
| 172. 그들(믿는 자들)은 자신들이 입은 상처 후에도 하나님과 사도에 응하였노라. 위대한 보상은 그들 중에서 최선을 다하고 하나님을 경외한 자들에게 있노라. | ٱلَّذِينَ ٱسۡتَجَابُواْ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِ مِنۢ بَعۡدِ مَآ أَصَابَهُمُ ٱلۡقَرۡحُۚ لِلَّذِينَ أَحۡسَنُواْ مِنۡهُمۡ وَٱتَّقَوۡاْ أَجۡرٌ عَظِيمٌ ١٧٢ |
| 173. 사람들이 그들에게 말하였노라. “실로 그대들로 인해 사람들이 모였소, 그러니 그들을 두려워하시오” 그리하여 이것(사람들의 말)이 그들의 믿음을 증가시켰고 그들이 말하였노라. “우리는 하나님만으로 충분하며 그분께서는 참으로 훌륭한 의탁의 대상이십니다” | ٱلَّذِينَ قَالَ لَهُمُ ٱلنَّاسُ إِنَّ ٱلنَّاسَ قَدۡ جَمَعُواْ لَكُمۡ فَٱخۡشَوۡهُمۡ فَزَادَهُمۡ إِيمَٰنٗا وَقَالُواْ حَسۡبُنَا ٱللَّهُ وَنِعۡمَ ٱلۡوَكِيلُ ١٧٣ |
| 174. 그리하여 그들은 그 어떤 화도 입지 않은 채 하나님으로부터의 은총과 은혜와 더불어 귀환하였으며 하나님의 기쁨을 따랐노라. 하나님께서는 지대한 은혜의 소유자시라. | فَٱنقَلَبُواْ بِنِعۡمَةٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَفَضۡلٖ لَّمۡ يَمۡسَسۡهُمۡ سُوٓءٞ وَٱتَّبَعُواْ رِضۡوَٰنَ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ ذُو فَضۡلٍ عَظِيمٍ ١٧٤ |
| 175. 그것은 사탄(의 말)일 뿐이며 그대들이 그(사탄)의 동료들(메카 우상 숭배자들)을 두려워하도록 하려는 것이라. 그러니 그대들이 믿는 자들이라면 그들을 두려워 말고 나를 두려워하라. | إِنَّمَا ذَٰلِكُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ يُخَوِّفُ أَوۡلِيَآءَهُۥ فَلَا تَخَافُوهُمۡ وَخَافُونِ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ١٧٥ |
| 176. 그대는 불신을 서두르는 자들로 인해 슬퍼하지 말라. 실로 그들은 하나님을 조금도 저해할 수 없노라. 하나님께서는 내세에서 그들을 위한 몫을 두지 않으시길 원하시며 그들에게는 참혹한 벌이 있을 것이라. | وَلَا يَحۡزُنكَ ٱلَّذِينَ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡكُفۡرِۚ إِنَّهُمۡ لَن يَضُرُّواْ ٱللَّهَ شَيۡـٔٗاۚ يُرِيدُ ٱللَّهُ أَلَّا يَجۡعَلَ لَهُمۡ حَظّٗا فِي ٱلۡأٓخِرَةِۖ وَلَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١٧٦ |
| 177. 실로 믿음으로써 불신을 사들이는 자들은 하나님을 조금도 저해할 수 없으며 그들에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱشۡتَرَوُاْ ٱلۡكُفۡرَ بِٱلۡإِيمَٰنِ لَن يَضُرُّواْ ٱللَّهَ شَيۡـٔٗاۖ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ١٧٧ |
| 178. 불신한 자들은 내가 그들을 위해 보류해 주는 것이 그들 자신에게 좋은 것이라 절대 생각치 말라. 내가 그들을 위해 보류해 줌은 그들의 죄가 늘어나도록 하기 위해서라. 그들에게는 치욕의 벌이 있을 것이라. | وَلَا يَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَنَّمَا نُمۡلِي لَهُمۡ خَيۡرٞ لِّأَنفُسِهِمۡۚ إِنَّمَا نُمۡلِي لَهُمۡ لِيَزۡدَادُوٓاْ إِثۡمٗاۖ وَلَهُمۡ عَذَابٞ مُّهِينٞ ١٧٨ |
| 179. 하나님께서 믿는 자들을 그대들이 처한 상태로 내버려두는 것은 합당치 않으니, 그분께서 추하고 더러운 것을 좋고 깨끗한 것으로부터 분별하시기 위함이라. 그리고 하나님께서 그대들에게 보이지 않는 영역을 드러내 보이는 것은 합당치 않노라. 그러나 하나님께서는 그분의 사도들 중에서 원하시는 자를 선택하시노라. 그러니 그대들은 하나님과 그분의 사도들을 믿으라. 그대들이 믿고 하나님을 경외한다면 그대들에게는 위대한 보상이 있을 것이라. | مَّا كَانَ ٱللَّهُ لِيَذَرَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ عَلَىٰ مَآ أَنتُمۡ عَلَيۡهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ ٱلۡخَبِيثَ مِنَ ٱلطَّيِّبِۗ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُطۡلِعَكُمۡ عَلَى ٱلۡغَيۡبِ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَجۡتَبِي مِن رُّسُلِهِۦ مَن يَشَآءُۖ فَـَٔامِنُواْ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦۚ وَإِن تُؤۡمِنُواْ وَتَتَّقُواْ فَلَكُمۡ أَجۡرٌ عَظِيمٞ ١٧٩ |
| 180. 하나님께서 당신의 은혜로 주신 것으로써 인색하게 구는 자들은 그것이 그들에게 좋은 것이라 절대 생각치 말라. 실로 그것은 그들에게 나쁜 것이라. 부활의 날 그들이 인색하게 굴던 것들이 그들 목에 멍에로 씌일 것이라. 하늘과 땅의 유산은 하나님의 소유라. 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | وَلَا يَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ يَبۡخَلُونَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦ هُوَ خَيۡرٗا لَّهُمۖ بَلۡ هُوَ شَرّٞ لَّهُمۡۖ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُواْ بِهِۦ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ وَلِلَّهِ مِيرَٰثُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ١٨٠ |
| 181. 실로 하나님께서는 “하나님은 가난하며 우리는 부유하노라”라고 말하는 자들의 말을 이미 들으셨노라. 나는 그들이 한 말과 그들이 부당히 선지자들을 살해한 것을 기록할 것이며 나는 말할 것이니 “너희는 타오르는 벌을 맛 보라” | لَّقَدۡ سَمِعَ ٱللَّهُ قَوۡلَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ فَقِيرٞ وَنَحۡنُ أَغۡنِيَآءُۘ سَنَكۡتُبُ مَا قَالُواْ وَقَتۡلَهُمُ ٱلۡأَنۢبِيَآءَ بِغَيۡرِ حَقّٖ وَنَقُولُ ذُوقُواْ عَذَابَ ٱلۡحَرِيقِ ١٨١ |
| 182. "이는 너희의 손이 내놓은 것에 말미암은 것이며 하나님께서는 종복들을 결코 부당히 대우하는 분이 아니시기 때문이라” | ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيكُمۡ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيۡسَ بِظَلَّامٖ لِّلۡعَبِيدِ ١٨٢ |
| 183. 그들이 말하니 “실로 하나님께서는 우리에게 명하셨으니, 사도가 제물을 가져와 불이 그것을 삼켜버리기 전까지는 그를 믿지 말라 하셨소” 그대(무함마드)는 말하라. “이미 나 이전에 사도들이 그대들에게 도래하였으니 분명한 증거들과 그대들이 말하던 것을 가져왔노라. 그런데도 -그대들이 진실된 자라면- 왜 그대들은 그들을 살해하였는가?” | ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ عَهِدَ إِلَيۡنَآ أَلَّا نُؤۡمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأۡتِيَنَا بِقُرۡبَانٖ تَأۡكُلُهُ ٱلنَّارُۗ قُلۡ قَدۡ جَآءَكُمۡ رُسُلٞ مِّن قَبۡلِي بِٱلۡبَيِّنَٰتِ وَبِٱلَّذِي قُلۡتُمۡ فَلِمَ قَتَلۡتُمُوهُمۡ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٨٣ |
| 184. 그들이 그대(무함마드)를 부정한다면, 이미 그대 이전에 분명한 증거들과 성서들과 광명의 서를 가지고 온 사도들도 부정되었노라. | فَإِن كَذَّبُوكَ فَقَدۡ كُذِّبَ رُسُلٞ مِّن قَبۡلِكَ جَآءُو بِٱلۡبَيِّنَٰتِ وَٱلزُّبُرِ وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُنِيرِ ١٨٤ |
| 185. 모든 이는 죽음을 맛볼 것이며, 부활의 날 진정코 그대들은 남김 없이 보상을 받을 것이라. 그러니 (지옥)불에서 멀어지고 천국으로 들게 되는 자는 진정으로 성공한 것이라. 현세의 삶이란 그저 허망한 유희일 뿐이라. | كُلُّ نَفۡسٖ ذَآئِقَةُ ٱلۡمَوۡتِۗ وَإِنَّمَا تُوَفَّوۡنَ أُجُورَكُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۖ فَمَن زُحۡزِحَ عَنِ ٱلنَّارِ وَأُدۡخِلَ ٱلۡجَنَّةَ فَقَدۡ فَازَۗ وَمَا ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَآ إِلَّا مَتَٰعُ ٱلۡغُرُورِ ١٨٥ |
| 186. 진실로 그대들은 그대들의 재산과 생명에 관하여 시험 받을 것이며, 그대들 이전에 성서를 받은 자들과 우상 숭배자들로부터 고충의 말을 많이 들을 것이라. 그대들이 인내하고 하나님을 경외한다면 실로 그것은 단호한 의지가 요구되는 일이라. | ۞لَتُبۡلَوُنَّ فِيٓ أَمۡوَٰلِكُمۡ وَأَنفُسِكُمۡ وَلَتَسۡمَعُنَّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلِكُمۡ وَمِنَ ٱلَّذِينَ أَشۡرَكُوٓاْ أَذٗى كَثِيرٗاۚ وَإِن تَصۡبِرُواْ وَتَتَّقُواْ فَإِنَّ ذَٰلِكَ مِنۡ عَزۡمِ ٱلۡأُمُورِ ١٨٦ |
| 187. 기억하라. 하나님께서는 성서를 받은 자들과 성약을 맺으셨노라. "그대들은 사람들에게 그것(성약)을 진정 분명히 설명하고 그것을 감추지 말라” 그 후 그들은 그것을 그들의 등 뒤로 내던졌으며 그것으로써 하찮은 이익을 챙겼노라. 그러니 그들이 챙기는 것이란 얼마나 사악한 것인가. | وَإِذۡ أَخَذَ ٱللَّهُ مِيثَٰقَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ لَتُبَيِّنُنَّهُۥ لِلنَّاسِ وَلَا تَكۡتُمُونَهُۥ فَنَبَذُوهُ وَرَآءَ ظُهُورِهِمۡ وَٱشۡتَرَوۡاْ بِهِۦ ثَمَنٗا قَلِيلٗاۖ فَبِئۡسَ مَا يَشۡتَرُونَ ١٨٧ |
| 188. 자신들이 한 일로 기뻐하고 자신들이 하지 않은 일로 칭찬받는 것을 좋아하는 자들에 대해 그대는 결코 생각치 말라 ; 그대는 결코 그들이 벌이 없는 구원의 장소에 있다 생각치 말라. 그들에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | لَا تَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ يَفۡرَحُونَ بِمَآ أَتَواْ وَّيُحِبُّونَ أَن يُحۡمَدُواْ بِمَا لَمۡ يَفۡعَلُواْ فَلَا تَحۡسَبَنَّهُم بِمَفَازَةٖ مِّنَ ٱلۡعَذَابِۖ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ١٨٨ |
| 189. 하늘과 땅의 주권은 하나님께 있노라. 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | وَلِلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ١٨٩ |
| 190. 진실로 하늘과 땅의 창조와 밤과 낮의 교체에는 슬기를 지닌 자들을 위한 징표들이 있노라. | إِنَّ فِي خَلۡقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَٱخۡتِلَٰفِ ٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ لَأٓيَٰتٖ لِّأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ ١٩٠ |
| 191. 그들은 서서, 앉아서, 누워서 하나님을 떠올리고 하늘과 땅의 창조에 관하여 숙고하는 자들이라. “저희의 주님! 당신께서는 아무 목적 없이 이것을 창조하신 것이 아닙니다. 완벽하신 당신이십니다! 그러니 불지옥의 벌으로부터 저희를 구해 주십시오” | ٱلَّذِينَ يَذۡكُرُونَ ٱللَّهَ قِيَٰمٗا وَقُعُودٗا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمۡ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلۡقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ رَبَّنَا مَا خَلَقۡتَ هَٰذَا بَٰطِلٗا سُبۡحَٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ١٩١ |
| 192. “저희의 주님! 실로 당신께서 불지옥에 들게 한 자는 당신께서 그에게 진정 치욕을 주신 것입니다. 부당한 자들에게는 그 어떤 도와줄 자도 없습니다” | رَبَّنَآ إِنَّكَ مَن تُدۡخِلِ ٱلنَّارَ فَقَدۡ أَخۡزَيۡتَهُۥۖ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنۡ أَنصَارٖ ١٩٢ |
| 193. "저희의 주님! 실로 저희는 믿음을 위해 부르는 자의 부름을 들었습니다: ‘그대들은 그대들의 주님을 믿으시오” 이에 저희는 믿었습니다. 저희의 주님! 그러니 저희의 죄를 용서하여 주시고 저희를 위해 저희의 악행을 덮어 주시며 저희를 믿는 자들과 함께 거두어 가 주십시오” | رَّبَّنَآ إِنَّنَا سَمِعۡنَا مُنَادِيٗا يُنَادِي لِلۡإِيمَٰنِ أَنۡ ءَامِنُواْ بِرَبِّكُمۡ فَـَٔامَنَّاۚ رَبَّنَا فَٱغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرۡ عَنَّا سَيِّـَٔاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ ٱلۡأَبۡرَارِ ١٩٣ |
| 194. “저희의 주님! 당신께서 당신의 사도들을 통해 저희에게 약속하신 것을 저희에게 주십시오. 그리고 부활의 날 저희에게 치욕을 주지 말아 주십시오. 실로 당신께서는 약속을 어기지 않으십니다” | رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدتَّنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخۡزِنَا يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۖ إِنَّكَ لَا تُخۡلِفُ ٱلۡمِيعَادَ ١٩٤ |
| 195. 그리하여 그들의 주님께서 그들에게 응답하셨으니: "실로 나는 그대들 중 남자든 여자든 (선행을) 실천하는 자의 어떠한 행위도 저버리지 않을 것이라. 그대들은 서로가 일부라. 그러니 이주를 단행하고 자신의 거주지에서 추방되며 나의 길에서 해를 입고 싸우고 목숨을 잃은 자들은 진실로 내가 그들을 위해 그들의 악행을 용서해 줄 것이며 진실로 나는 그들을 아래로부터 강이 흐르는 천국에 들게 할 것이니, 하나님에게서 온 보상이라” 하나님 그분께는 훌륭한 보상이 있노라. | فَٱسۡتَجَابَ لَهُمۡ رَبُّهُمۡ أَنِّي لَآ أُضِيعُ عَمَلَ عَٰمِلٖ مِّنكُم مِّن ذَكَرٍ أَوۡ أُنثَىٰۖ بَعۡضُكُم مِّنۢ بَعۡضٖۖ فَٱلَّذِينَ هَاجَرُواْ وَأُخۡرِجُواْ مِن دِيَٰرِهِمۡ وَأُوذُواْ فِي سَبِيلِي وَقَٰتَلُواْ وَقُتِلُواْ لَأُكَفِّرَنَّ عَنۡهُمۡ سَيِّـَٔاتِهِمۡ وَلَأُدۡخِلَنَّهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ ثَوَابٗا مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِۚ وَٱللَّهُ عِندَهُۥ حُسۡنُ ٱلثَّوَابِ ١٩٥ |
| 196. 불신한 자들의 땅에서의 흥성함이 결코 그대를 기만하지 않도록 하라. | لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فِي ٱلۡبِلَٰدِ ١٩٦ |
| 197. 얼마간의 편의, 그 후 그들의 거주지는 지옥이라. 얼마나 사악한 침상인가. | مَتَٰعٞ قَلِيلٞ ثُمَّ مَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ ١٩٧ |
| 198. 그러나 자신들의 주님을 경외하는 자들은 천국이 그들의 것이라. 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 머물 것이니 하나님에게서 온 후한 대접이라. 하나님께서 가지고 계신 것들이 믿는 자들에게는 더 훌륭한 것이라. | لَٰكِنِ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ رَبَّهُمۡ لَهُمۡ جَنَّٰتٞ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا نُزُلٗا مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِۗ وَمَا عِندَ ٱللَّهِ خَيۡرٞ لِّلۡأَبۡرَارِ ١٩٨ |
| 199. 진실로 성서의 사람들 중에는 하나님과 그대들에게 내려진 것과 그들에게 내려진 것을 믿는 자들이 있으니 하나님을 위해 자신을 낮추면서 하나님의 징표들로써 하찮은 이익을 챙기지 않는 자들이라. 이들에게는 실로 그들 주님으로부터 보상이 있노라. 실로 하나님께서는 셈하심에 신속한 분이라. | وَإِنَّ مِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ لَمَن يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُمۡ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡهِمۡ خَٰشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشۡتَرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنٗا قَلِيلًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ أَجۡرُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ١٩٩ |
| 200. 믿는 자들이여! 인내하고 굳건히 견디며 물러서지 말고 자리를 지키라. 그리고 하나님을 경외하라, 그대들이 성공할 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱصۡبِرُواْ وَصَابِرُواْ وَرَابِطُواْ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٢٠٠ |

ﰠ

# **An-Nisā’**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 사람들이여! 한 인간(아담)으로부터 그대들을 창조하셨고 그(아담)로부터 그의 배우자를 창조하셨으며 그 둘로부터 많은 남성과 여성을 퍼뜨리신 그대들의 주님을 두려워하라. 그대들이 서로에게 요구하면서 맹세하는 하나님을 두려워하고 친척(관계의 단절)을 두려워하라. 실로 하나님께서는 그대들에 대해 모든 것을 감시하시는 분이도다. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُواْ رَبَّكُمُ ٱلَّذِي خَلَقَكُم مِّن نَّفۡسٖ وَٰحِدَةٖ وَخَلَقَ مِنۡهَا زَوۡجَهَا وَبَثَّ مِنۡهُمَا رِجَالٗا كَثِيرٗا وَنِسَآءٗۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ ٱلَّذِي تَسَآءَلُونَ بِهِۦ وَٱلۡأَرۡحَامَۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَيۡكُمۡ رَقِيبٗا ١ |
| 2. 그대들은 고아들에게 그들의 재산을 주되 저질의 것을 양질의 것으로 맞바꾸지 말며, 그들의 재산을 갈취하여 그대들의 재산으로 합치지 말라. 실로 그것은 커다란 중죄도다. | وَءَاتُواْ ٱلۡيَتَٰمَىٰٓ أَمۡوَٰلَهُمۡۖ وَلَا تَتَبَدَّلُواْ ٱلۡخَبِيثَ بِٱلطَّيِّبِۖ وَلَا تَأۡكُلُوٓاْ أَمۡوَٰلَهُمۡ إِلَىٰٓ أَمۡوَٰلِكُمۡۚ إِنَّهُۥ كَانَ حُوبٗا كَبِيرٗا ٢ |
| 3. 만약 그대들이 고아들에 관하여 공정을 기하지 못할까 두렵다면 그대들이 마음에 들어하는 여성 두 명씩 그리고 세 명씩 그리고 네 명씩과 결혼하라. 그러나 만약 그대들이 공평하지 못할까 두렵다면 한 명의 여성 혹은 그대들의 오른손이 소유한 자(노예)라. 그것이 그대들이 도리에 어긋나지 않음에 더 가까운 것이라. | وَإِنۡ خِفۡتُمۡ أَلَّا تُقۡسِطُواْ فِي ٱلۡيَتَٰمَىٰ فَٱنكِحُواْ مَا طَابَ لَكُم مِّنَ ٱلنِّسَآءِ مَثۡنَىٰ وَثُلَٰثَ وَرُبَٰعَۖ فَإِنۡ خِفۡتُمۡ أَلَّا تَعۡدِلُواْ فَوَٰحِدَةً أَوۡ مَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُمۡۚ ذَٰلِكَ أَدۡنَىٰٓ أَلَّا تَعُولُواْ ٣ |
| 4. 그대들은 흔쾌한 마음으로 아내에게 그녀의 지참금을 주라. 그러나 만약 그녀가 그대들을 위해 그 중의 일부를 포기함에 기꺼이 만족한다면 그대들은 그것을 쉬이 정갈히 취하라. | وَءَاتُواْ ٱلنِّسَآءَ صَدُقَٰتِهِنَّ نِحۡلَةٗۚ فَإِن طِبۡنَ لَكُمۡ عَن شَيۡءٖ مِّنۡهُ نَفۡسٗا فَكُلُوهُ هَنِيٓـٔٗا مَّرِيٓـٔٗا ٤ |
| 5. 그대들은 하나님께서 그대들을 위해 연명의 수단으로 두신 그대들의 재산을 우매한 자들에게 주지 말라. (대신) 그대들은 그것(재산)으로써 그들을 먹이고 입히며 그들에게 친절한 말을 하라. | وَلَا تُؤۡتُواْ ٱلسُّفَهَآءَ أَمۡوَٰلَكُمُ ٱلَّتِي جَعَلَ ٱللَّهُ لَكُمۡ قِيَٰمٗا وَٱرۡزُقُوهُمۡ فِيهَا وَٱكۡسُوهُمۡ وَقُولُواْ لَهُمۡ قَوۡلٗا مَّعۡرُوفٗا ٥ |
| 6. 그대들은 고아들이 혼기에 이를 때까지 그들을 시험하라. 그리하여 그들로부터 슬기를 감지한 경우에는 그들에게 그들의 재산을 지급하라. 그대들은 그것(고아의 재산)을 과도히 취하지 말며 그들이 성장할 것이 두려워 성급히 취하지 말라. 그(보호자)가 부유한 자라면 절제하도록 하고, 가난한 자라면 (고아의 재산을) 합당히 취하도록 하라. 그 후 그들에게 그들의 재산을 지급하였다면 그대들은 그들을 상대로 증인을 세우라. 셈하시는 분은 하나님만으로 충분하노라. | وَٱبۡتَلُواْ ٱلۡيَتَٰمَىٰ حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغُواْ ٱلنِّكَاحَ فَإِنۡ ءَانَسۡتُم مِّنۡهُمۡ رُشۡدٗا فَٱدۡفَعُوٓاْ إِلَيۡهِمۡ أَمۡوَٰلَهُمۡۖ وَلَا تَأۡكُلُوهَآ إِسۡرَافٗا وَبِدَارًا أَن يَكۡبَرُواْۚ وَمَن كَانَ غَنِيّٗا فَلۡيَسۡتَعۡفِفۡۖ وَمَن كَانَ فَقِيرٗا فَلۡيَأۡكُلۡ بِٱلۡمَعۡرُوفِۚ فَإِذَا دَفَعۡتُمۡ إِلَيۡهِمۡ أَمۡوَٰلَهُمۡ فَأَشۡهِدُواْ عَلَيۡهِمۡۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ حَسِيبٗا ٦ |
| 7. 남성에게는 부모님과 가까운 친척들이 남긴 것에 대한 몫이 있으며, 여성에게도 적든 많든 부모님과 가까운 친척들이 남긴 것에 대한 몫이 있으니, 지정된 몫이라. | لِّلرِّجَالِ نَصِيبٞ مِّمَّا تَرَكَ ٱلۡوَٰلِدَانِ وَٱلۡأَقۡرَبُونَ وَلِلنِّسَآءِ نَصِيبٞ مِّمَّا تَرَكَ ٱلۡوَٰلِدَانِ وَٱلۡأَقۡرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنۡهُ أَوۡ كَثُرَۚ نَصِيبٗا مَّفۡرُوضٗا ٧ |
| 8. 친척 관계에 있는 자들과 고아들과 불우한 자들이 (유산)분배에 참석하였다면 그(유산) 일부로 그들에게 양식을 베풀고 그들에게 친절한 말을 하라. | وَإِذَا حَضَرَ ٱلۡقِسۡمَةَ أُوْلُواْ ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينُ فَٱرۡزُقُوهُم مِّنۡهُ وَقُولُواْ لَهُمۡ قَوۡلٗا مَّعۡرُوفٗا ٨ |
| 9. 그들은 두려워하도록 하라: 만약 그들이 그들 뒤에 허약한 후손을 남겼더라면 그들(후손)을 걱정했을 것이라. 그러니 그들은 하나님을 경외하도록 하고 적절한 말을 하도록 하라. | وَلۡيَخۡشَ ٱلَّذِينَ لَوۡ تَرَكُواْ مِنۡ خَلۡفِهِمۡ ذُرِّيَّةٗ ضِعَٰفًا خَافُواْ عَلَيۡهِمۡ فَلۡيَتَّقُواْ ٱللَّهَ وَلۡيَقُولُواْ قَوۡلٗا سَدِيدًا ٩ |
| 10. 실로 고아의 재산을 부당히 삼키는 자는 자신의 배 속으로 불을 삼키는 것에 다름 아니라. 그들은 곧 화염으로 불탈 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يَأۡكُلُونَ أَمۡوَٰلَ ٱلۡيَتَٰمَىٰ ظُلۡمًا إِنَّمَا يَأۡكُلُونَ فِي بُطُونِهِمۡ نَارٗاۖ وَسَيَصۡلَوۡنَ سَعِيرٗا ١٠ |
| 11. 하나님께서는 그대들의 자식들에 관하여 그대들에게 분부하시노라: 남자는 여자 두 명의 몫과 같은 것을 가지노라. 만약 그녀들(고인의 딸)이 두 명 이상일 경우에는 그녀들은 그(고인)가 남긴 것의 삼분의 이를 가지노라. 만약 그녀가 한 명일 경우에 그녀는 절반을 가지노라. 만약 그(고인)에게 자식이 있을 경우에는 그의 부모 각각은 그가 남긴 것의 육분의 일을 가지노라. 그러나 만약 그에게 자식이 없고 그의 부모가 그를 상속할 경우에는 그의 어머니는 삼분의 일을 가지노라. 그러나 만약 그에게 형제가 있을 경우 그의 어머니는 육분의 일을 가지노라. (이 상속분은) 그가 남긴 유언 혹은 빚을 제(除)한 후라. 그대들의 아버지와 그대들의 아들, 그들 중에서 누가 그대들에게 효용을 제공함에 더 가까운지 그대들은 모르노라. (이것은) 하나님으로부터의 분배 방식이라. 실로 하나님께서는 아시는 분이며 지혜로우신 분이도다. | يُوصِيكُمُ ٱللَّهُ فِيٓ أَوۡلَٰدِكُمۡۖ لِلذَّكَرِ مِثۡلُ حَظِّ ٱلۡأُنثَيَيۡنِۚ فَإِن كُنَّ نِسَآءٗ فَوۡقَ ٱثۡنَتَيۡنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَۖ وَإِن كَانَتۡ وَٰحِدَةٗ فَلَهَا ٱلنِّصۡفُۚ وَلِأَبَوَيۡهِ لِكُلِّ وَٰحِدٖ مِّنۡهُمَا ٱلسُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِن كَانَ لَهُۥ وَلَدٞۚ فَإِن لَّمۡ يَكُن لَّهُۥ وَلَدٞ وَوَرِثَهُۥٓ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ ٱلثُّلُثُۚ فَإِن كَانَ لَهُۥٓ إِخۡوَةٞ فَلِأُمِّهِ ٱلسُّدُسُۚ مِنۢ بَعۡدِ وَصِيَّةٖ يُوصِي بِهَآ أَوۡ دَيۡنٍۗ ءَابَآؤُكُمۡ وَأَبۡنَآؤُكُمۡ لَا تَدۡرُونَ أَيُّهُمۡ أَقۡرَبُ لَكُمۡ نَفۡعٗاۚ فَرِيضَةٗ مِّنَ ٱللَّهِۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمٗا ١١ |
| 12. 그대들은 그대들의 아내가 남긴 것의 절반을 가지니, 그녀에게 자식이 없을 경우라. 그러나 만약 그녀에게 자식이 있을 경우에는 그대들은 그녀가 남긴 것의 사분의 일을 가지노라. (이 상속분은) 그녀가 남긴 유언 혹은 빚을 제(除)한 후라. 그대들 아내는 그대들이 남긴 것의 사분의 일을 가지니, 그대들에게 자식이 없을 경우라. 그러나 만약 그대들에게 자식이 있을 경우에 그녀는 그대들이 남긴 것의 팔분의 일을 가지노라. (이 상속분은) 그대들이 남긴 유언 혹은 빚을 제(除)한 후라. 만약 남성이나 여성이 홑몸으로 사망한 채 유산을 남겼고 그(고인)에게 형제나 자매가 있을 경우에는 그들 각각은 육분의 일을 가지노라. 그러나 만약 그들이 저(두 명)보다 더 많을 경우에는 그들은 삼분의 일을 대등히 나누어 가지노라. (이 상속분은) 남겨진 유언 혹은 빚을 제(除)한 후이며 해를 끼치지 않아야 하니, 하나님으로부터의 분부라. 하나님께서는 아시는 분이며 관대히 용인하시는 분이라. | ۞وَلَكُمۡ نِصۡفُ مَا تَرَكَ أَزۡوَٰجُكُمۡ إِن لَّمۡ يَكُن لَّهُنَّ وَلَدٞۚ فَإِن كَانَ لَهُنَّ وَلَدٞ فَلَكُمُ ٱلرُّبُعُ مِمَّا تَرَكۡنَۚ مِنۢ بَعۡدِ وَصِيَّةٖ يُوصِينَ بِهَآ أَوۡ دَيۡنٖۚ وَلَهُنَّ ٱلرُّبُعُ مِمَّا تَرَكۡتُمۡ إِن لَّمۡ يَكُن لَّكُمۡ وَلَدٞۚ فَإِن كَانَ لَكُمۡ وَلَدٞ فَلَهُنَّ ٱلثُّمُنُ مِمَّا تَرَكۡتُمۚ مِّنۢ بَعۡدِ وَصِيَّةٖ تُوصُونَ بِهَآ أَوۡ دَيۡنٖۗ وَإِن كَانَ رَجُلٞ يُورَثُ كَلَٰلَةً أَوِ ٱمۡرَأَةٞ وَلَهُۥٓ أَخٌ أَوۡ أُخۡتٞ فَلِكُلِّ وَٰحِدٖ مِّنۡهُمَا ٱلسُّدُسُۚ فَإِن كَانُوٓاْ أَكۡثَرَ مِن ذَٰلِكَ فَهُمۡ شُرَكَآءُ فِي ٱلثُّلُثِۚ مِنۢ بَعۡدِ وَصِيَّةٖ يُوصَىٰ بِهَآ أَوۡ دَيۡنٍ غَيۡرَ مُضَآرّٖۚ وَصِيَّةٗ مِّنَ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٞ ١٢ |
| 13. 이것은 하나님의 경계라. 하나님과 그분의 사도를 따르는 자, 그분께서는 그를 천국에 들게 하실 것이니 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 머물 것이라. 이것이야말로 위대한 성공이라. | تِلۡكَ حُدُودُ ٱللَّهِۚ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ يُدۡخِلۡهُ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ وَذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ١٣ |
| 14. 하나님과 그분의 사도에 불복하고 그분의 경계를 넘어서는 자가 있다면 그분께서는 그를 불지옥에 들게 하실 것이니 그는 그 안에서 머물 것이며 그에게는 치욕의 벌이 있을 것이라. | وَمَن يَعۡصِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُۥ يُدۡخِلۡهُ نَارًا خَٰلِدٗا فِيهَا وَلَهُۥ عَذَابٞ مُّهِينٞ ١٤ |
| 15. 그대들의 여성들 중에서 추악한 행위를 범한 자, 그녀들에 관하여 그대들은 그대들 중 네 명의 증인을 요청하라. 그리하여 만약 그들이 증언하였다면 그대들은 그녀들을 자택에 연금하라. 죽음이 그녀들을 거두어 가거나 하나님께서 그녀들을 위해 길을 만들어 주실 때까지라. | وَٱلَّٰتِي يَأۡتِينَ ٱلۡفَٰحِشَةَ مِن نِّسَآئِكُمۡ فَٱسۡتَشۡهِدُواْ عَلَيۡهِنَّ أَرۡبَعَةٗ مِّنكُمۡۖ فَإِن شَهِدُواْ فَأَمۡسِكُوهُنَّ فِي ٱلۡبُيُوتِ حَتَّىٰ يَتَوَفَّىٰهُنَّ ٱلۡمَوۡتُ أَوۡ يَجۡعَلَ ٱللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلٗا ١٥ |
| 16. 그대들 중에서 그것(추악한 행위)를 범한 두 명은 그대들이 그들을 제재하라. 그리하여 만약 그 두 명이 뉘우치고 행실을 개선한다면 그대들은 그들을 놓아두라. 실로 하나님께서는 뉘우치는 자를 받아 주시는 자애로우신 분이도다. | وَٱلَّذَانِ يَأۡتِيَٰنِهَا مِنكُمۡ فَـَٔاذُوهُمَاۖ فَإِن تَابَا وَأَصۡلَحَا فَأَعۡرِضُواْ عَنۡهُمَآۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ تَوَّابٗا رَّحِيمًا ١٦ |
| 17. 하나님께서 뉘우침을 받아주심은 무지로 인해 사악함을 저지른 후 가까운 시일 내에 뉘우치는 자들에게 있으니, 이들은 하나님께서 그들의 뉘우침을 받아주실 것이라. 하나님께서는 아시는 분이며 지혜로우신 분이도다. | إِنَّمَا ٱلتَّوۡبَةُ عَلَى ٱللَّهِ لِلَّذِينَ يَعۡمَلُونَ ٱلسُّوٓءَ بِجَهَٰلَةٖ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِن قَرِيبٖ فَأُوْلَٰٓئِكَ يَتُوبُ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمۡۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمٗا ١٧ |
| 18. 그러나 악행을 저지르는 자들, 그들 중의 하나에게 죽음이 찾아와 "실로 저는 이제 뉘우칩니다"라고 말하는 자들은 뉘우침이 받아들여지지 않으며, 불신자로서 죽은 자들도 마찬가지라. 저들은 내가 그들에게 고통스런 벌을 준비해 두었노라. | وَلَيۡسَتِ ٱلتَّوۡبَةُ لِلَّذِينَ يَعۡمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ حَتَّىٰٓ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ ٱلۡمَوۡتُ قَالَ إِنِّي تُبۡتُ ٱلۡـَٰٔنَ وَلَا ٱلَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمۡ كُفَّارٌۚ أُوْلَٰٓئِكَ أَعۡتَدۡنَا لَهُمۡ عَذَابًا أَلِيمٗا ١٨ |
| 19. 믿는 자들이여! 그대들이 여성들을 강제로 이어받는 일은 허락되지 않노라. 그대들이 그녀들에게 준 것의 일부를 가져가기 위해 그녀들을 억누르지 말라. 다만 그녀들이 명백한 추악한 행위를 범한 경우는 예외라. 그대들은 그녀들과 함께 훌륭한 삶을 살라. 만약 그대들이 그녀들을 싫어한다면, 하나님께서는 그대들이 싫어하는 그 무엇에 좋은 것을 많이 두셨을지도 모르는 일이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا يَحِلُّ لَكُمۡ أَن تَرِثُواْ ٱلنِّسَآءَ كَرۡهٗاۖ وَلَا تَعۡضُلُوهُنَّ لِتَذۡهَبُواْ بِبَعۡضِ مَآ ءَاتَيۡتُمُوهُنَّ إِلَّآ أَن يَأۡتِينَ بِفَٰحِشَةٖ مُّبَيِّنَةٖۚ وَعَاشِرُوهُنَّ بِٱلۡمَعۡرُوفِۚ فَإِن كَرِهۡتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰٓ أَن تَكۡرَهُواْ شَيۡـٔٗا وَيَجۡعَلَ ٱللَّهُ فِيهِ خَيۡرٗا كَثِيرٗا ١٩ |
| 20. 만약 그대들이 배우자의 자리를 (다른) 배우자로써 바꾸길 원한다면, 그리고 그녀들 중의 한 명(기존 배우자)에게 천금을 주었다 했을 때, 그것에서 어떠한 것도 가져가지 말라. 그대들은 커다란 거짓말과 명백한 죄를 짓기 위해 그것을 가져가는 것인가? | وَإِنۡ أَرَدتُّمُ ٱسۡتِبۡدَالَ زَوۡجٖ مَّكَانَ زَوۡجٖ وَءَاتَيۡتُمۡ إِحۡدَىٰهُنَّ قِنطَارٗا فَلَا تَأۡخُذُواْ مِنۡهُ شَيۡـًٔاۚ أَتَأۡخُذُونَهُۥ بُهۡتَٰنٗا وَإِثۡمٗا مُّبِينٗا ٢٠ |
| 21. 이미 그대들 서로는 서로에게 정을 나누었고 그녀들은 그대들과 엄숙한 성약을 맺었는데도 어떻게 그대들은 그것을 가져가는 것인가? | وَكَيۡفَ تَأۡخُذُونَهُۥ وَقَدۡ أَفۡضَىٰ بَعۡضُكُمۡ إِلَىٰ بَعۡضٖ وَأَخَذۡنَ مِنكُم مِّيثَٰقًا غَلِيظٗا ٢١ |
| 22. 그대들은 그대들의 아버지가 결혼한 여성과 결혼하지 말라. 그러나 이미 시간이 경과한 것은 예외라. 실로 그것은 추악한 행위이며 혐오스러운 것이자 사악한 길이라. | وَلَا تَنكِحُواْ مَا نَكَحَ ءَابَآؤُكُم مِّنَ ٱلنِّسَآءِ إِلَّا مَا قَدۡ سَلَفَۚ إِنَّهُۥ كَانَ فَٰحِشَةٗ وَمَقۡتٗا وَسَآءَ سَبِيلًا ٢٢ |
| 23. 그대들의 어머니, 그대들의 딸, 그대들의 여자 형제, 그대들의 고모, 그대들의 이모, 남자 형제의 딸, 여자 형제의 딸, 그대들에게 젖을 물린 (젖)어머니, 수유로 인한 여자 형제, 그대들 아내의 어머니, 그대들이 첫날밤을 치른 아내의, ​그대들의 안방에 있는 의붓딸이 그대들에게 금지되었노라. 그러나 그대들이 그녀(아내)와 첫날밤을 치르지 않았다면 그대들에게는 죄가 없노라. 또한 그대들의 척추으로부터 비롯된 아들(친아들)의 처와, 그대들이 두 자매를 동시에 (아내로) 모으는 행위도 마찬가지나, 이미 시간이 경과한 것은 예외라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이도다. | حُرِّمَتۡ عَلَيۡكُمۡ أُمَّهَٰتُكُمۡ وَبَنَاتُكُمۡ وَأَخَوَٰتُكُمۡ وَعَمَّٰتُكُمۡ وَخَٰلَٰتُكُمۡ وَبَنَاتُ ٱلۡأَخِ وَبَنَاتُ ٱلۡأُخۡتِ وَأُمَّهَٰتُكُمُ ٱلَّٰتِيٓ أَرۡضَعۡنَكُمۡ وَأَخَوَٰتُكُم مِّنَ ٱلرَّضَٰعَةِ وَأُمَّهَٰتُ نِسَآئِكُمۡ وَرَبَٰٓئِبُكُمُ ٱلَّٰتِي فِي حُجُورِكُم مِّن نِّسَآئِكُمُ ٱلَّٰتِي دَخَلۡتُم بِهِنَّ فَإِن لَّمۡ تَكُونُواْ دَخَلۡتُم بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ وَحَلَٰٓئِلُ أَبۡنَآئِكُمُ ٱلَّذِينَ مِنۡ أَصۡلَٰبِكُمۡ وَأَن تَجۡمَعُواْ بَيۡنَ ٱلۡأُخۡتَيۡنِ إِلَّا مَا قَدۡ سَلَفَۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ٢٣ |
| 24. 여성들 중에서 기혼 여성들도 마찬가지나 그대들의 오른손이 소유한 자는 예외라. 하나님의 성서가 그대들에게 의무화되었노라. 그 이외의 자는 그대들에게 허락되었으니 그대들의 재산으로 추구하되 절개를 지키고 방탕하지 말라. 그러니 그대들이 그것(재산)으로써 그녀들로부터 기쁨을 누리고자 한다면 그녀들에게 의무적으로 지참금을 주라. 지참금 후에 그대들이 서로 동의하는 내용에 관하여 그대들에게는 죄가 없노라. 실로 하나님께서는 지식을 가지신 지혜로운 분이도다. | ۞وَٱلۡمُحۡصَنَٰتُ مِنَ ٱلنِّسَآءِ إِلَّا مَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُمۡۖ كِتَٰبَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡۚ وَأُحِلَّ لَكُم مَّا وَرَآءَ ذَٰلِكُمۡ أَن تَبۡتَغُواْ بِأَمۡوَٰلِكُم مُّحۡصِنِينَ غَيۡرَ مُسَٰفِحِينَۚ فَمَا ٱسۡتَمۡتَعۡتُم بِهِۦ مِنۡهُنَّ فَـَٔاتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةٗۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ فِيمَا تَرَٰضَيۡتُم بِهِۦ مِنۢ بَعۡدِ ٱلۡفَرِيضَةِۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمٗا ٢٤ |
| 25. 그대들 중에서 믿는 자유인 여성과 결혼할 재력을 갖추지 못한 자는 그대들의 오른손이 소유한, 믿는 노예 여성 중의 하나(와 결혼하)라. 하나님께서는 그대들의 믿음을 가장 잘 알고 계신 분이라. 그대들은 서로가 일부니 그녀의 주인의 허락으로 그녀와 결혼하라. 그대들은 그녀에게 합당한 선에서 그녀의 지참금을 주되, 그녀들은 절개를 지키고 방탕하지 않으며 애인을 두지 않는 여성이어야 하노라. 그리하여 그녀들이 기혼이 되었고 그 후 추악한 행위를 저질렀다면 그녀들에게는 자유인 여성들에게 내려지는 벌의 절반이 내려지노라. 저것(노예와의 결혼)은 그대들 중에서 고단함을 두려워하는 자를 위한 것이나, 인내하는 것이 그대들에게 더 좋으니라. 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | وَمَن لَّمۡ يَسۡتَطِعۡ مِنكُمۡ طَوۡلًا أَن يَنكِحَ ٱلۡمُحۡصَنَٰتِ ٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ فَمِن مَّا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُم مِّن فَتَيَٰتِكُمُ ٱلۡمُؤۡمِنَٰتِۚ وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِإِيمَٰنِكُمۚ بَعۡضُكُم مِّنۢ بَعۡضٖۚ فَٱنكِحُوهُنَّ بِإِذۡنِ أَهۡلِهِنَّ وَءَاتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ بِٱلۡمَعۡرُوفِ مُحۡصَنَٰتٍ غَيۡرَ مُسَٰفِحَٰتٖ وَلَا مُتَّخِذَٰتِ أَخۡدَانٖۚ فَإِذَآ أُحۡصِنَّ فَإِنۡ أَتَيۡنَ بِفَٰحِشَةٖ فَعَلَيۡهِنَّ نِصۡفُ مَا عَلَى ٱلۡمُحۡصَنَٰتِ مِنَ ٱلۡعَذَابِۚ ذَٰلِكَ لِمَنۡ خَشِيَ ٱلۡعَنَتَ مِنكُمۡۚ وَأَن تَصۡبِرُواْ خَيۡرٞ لَّكُمۡۗ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٢٥ |
| 26. 하나님께서 원하시니 그대들을 위해 분명히 설명하시고 그대들 이전에 있었던 자들의 전통으로 그대들을 인도하시며 그대들의 뉘우침을 받아 주시노라. 하나님께서는 지식을 가지신 지혜로운 분이시라. | يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمۡ وَيَهۡدِيَكُمۡ سُنَنَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُمۡ وَيَتُوبَ عَلَيۡكُمۡۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٢٦ |
| 27. 하나님께서는 그대들의 뉘우침을 받아 주길 원하시나, 욕망을 좇는 자들은 그대들이 심히 엇나가길 원하노라. | وَٱللَّهُ يُرِيدُ أَن يَتُوبَ عَلَيۡكُمۡ وَيُرِيدُ ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ ٱلشَّهَوَٰتِ أَن تَمِيلُواْ مَيۡلًا عَظِيمٗا ٢٧ |
| 28. 하나님께서는 그대들을 위하여 (부담을) 경감시키길 원하시니, 인간은 나약하게 창조되었노라. | يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُخَفِّفَ عَنكُمۡۚ وَخُلِقَ ٱلۡإِنسَٰنُ ضَعِيفٗا ٢٨ |
| 29. 믿는 자들이여! 그대들끼리 그대들의 재산을 부조리하게 취하지 말라. 그러나 그것이 그대들의 상호 동의에 기초한 거래일 때는 예외라. 그대들은 그대들 자신을 살해하지 말라. 실로 하나님께서는 그대들에게 자애로우신 분이도다. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَأۡكُلُوٓاْ أَمۡوَٰلَكُم بَيۡنَكُم بِٱلۡبَٰطِلِ إِلَّآ أَن تَكُونَ تِجَٰرَةً عَن تَرَاضٖ مِّنكُمۡۚ وَلَا تَقۡتُلُوٓاْ أَنفُسَكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِكُمۡ رَحِيمٗا ٢٩ |
| 30. 만약 적의와 부당함으로써 그것을 저지르는 자가 있다면 나는 장차 그를 불로 태울 것이라. 그것은 실로 하나님께는 손쉬운 일이라. | وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ عُدۡوَٰنٗا وَظُلۡمٗا فَسَوۡفَ نُصۡلِيهِ نَارٗاۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرًا ٣٠ |
| 31. 만약 그대들이 그대들에게 금지된 커다란 죄를 피한다면 그분께서는 그대들의 악행을 용서해 주실 것이며 그대들을 실로 명예로운 장소(천국)로 들게 하실 것이라. | إِن تَجۡتَنِبُواْ كَبَآئِرَ مَا تُنۡهَوۡنَ عَنۡهُ نُكَفِّرۡ عَنكُمۡ سَيِّـَٔاتِكُمۡ وَنُدۡخِلۡكُم مُّدۡخَلٗا كَرِيمٗا ٣١ |
| 32. 그대들은 하나님께서 그대들 중 일부에게만 더해 베푸신 것을 탐내지 말라. 남성에게는 그들이 얻은 몫이 있으며 여성에게는 그들이 얻은 몫이 있노라. 그대들은 하나님께 그분의 은혜를 구하라. 실로 하나님께서는 모든 것을 알고 계신 분이도다. | وَلَا تَتَمَنَّوۡاْ مَا فَضَّلَ ٱللَّهُ بِهِۦ بَعۡضَكُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖۚ لِّلرِّجَالِ نَصِيبٞ مِّمَّا ٱكۡتَسَبُواْۖ وَلِلنِّسَآءِ نَصِيبٞ مِّمَّا ٱكۡتَسَبۡنَۚ وَسۡـَٔلُواْ ٱللَّهَ مِن فَضۡلِهِۦٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٗا ٣٢ |
| 33. 나는 모두를 위해, ​부모와 가까운 친척들이 남긴 것에 상속자를 두었노라. 그대들과 맹세를 맺은 자들에게도 그대들은 그들에게 그들의 몫을 주라. 실로 하나님께서는 모든 것을 증언하시는 분이도다. | وَلِكُلّٖ جَعَلۡنَا مَوَٰلِيَ مِمَّا تَرَكَ ٱلۡوَٰلِدَانِ وَٱلۡأَقۡرَبُونَۚ وَٱلَّذِينَ عَقَدَتۡ أَيۡمَٰنُكُمۡ فَـَٔاتُوهُمۡ نَصِيبَهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدًا ٣٣ |
| 34. 남성은 여성의 통솔자니 하나님께서 그들 중 일부에게만 더해 베푸신 것 때문이며 그들이 자신의 재산으로 실시한 부양 때문이라. 그러니 선량한 여성들이란 부단히 복종하는 여성들이며 (남편의) 부재시에도 하나님께서 보호해주신 것으로써 (순결 등을) 지키는 여성들이라. 교만함이 걱정되는 여성들은 그대들이 그녀들을 훈계하고, 침대에서 그녀들을 멀리하고, 그녀들을 (가볍게) 때리라. 그리하여 그녀들이 그대들을 따른다면 그녀들에게 불리한 방법을 꾀하지 말라. 실로 하나님께서는 지고하시며 위대하신 분이라. | ٱلرِّجَالُ قَوَّٰمُونَ عَلَى ٱلنِّسَآءِ بِمَا فَضَّلَ ٱللَّهُ بَعۡضَهُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖ وَبِمَآ أَنفَقُواْ مِنۡ أَمۡوَٰلِهِمۡۚ فَٱلصَّٰلِحَٰتُ قَٰنِتَٰتٌ حَٰفِظَٰتٞ لِّلۡغَيۡبِ بِمَا حَفِظَ ٱللَّهُۚ وَٱلَّٰتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَٱهۡجُرُوهُنَّ فِي ٱلۡمَضَاجِعِ وَٱضۡرِبُوهُنَّۖ فَإِنۡ أَطَعۡنَكُمۡ فَلَا تَبۡغُواْ عَلَيۡهِنَّ سَبِيلًاۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيّٗا كَبِيرٗا ٣٤ |
| 35. 만약 그대들이 그 둘 사이의 반목이 두렵다면 그(남편)의 가족 출신의 중재자와 그녀(아내)의 가족 출신의 중재자를 파견하라. 그 둘이 조정을 원한다면 하나님께서 그 둘 사이를 원만케 해주실 것이라. 실로 하나님께서는 알고 계시며 일에 밝으신 분이도다. | وَإِنۡ خِفۡتُمۡ شِقَاقَ بَيۡنِهِمَا فَٱبۡعَثُواْ حَكَمٗا مِّنۡ أَهۡلِهِۦ وَحَكَمٗا مِّنۡ أَهۡلِهَآ إِن يُرِيدَآ إِصۡلَٰحٗا يُوَفِّقِ ٱللَّهُ بَيۡنَهُمَآۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرٗا ٣٥ |
| 36. 그대들은 하나님을 경배하고 그분께 어떤 대등한 존재도 두지 말라. 그리고 부모님께 효도하고, 친척과 고아들과 불우한 자들과 가까운 이웃과 먼 이웃과 근거리의 동료와 장거리 이동 중인 자와 그대들의 오른손이 소유한 자(노예)​에게 친절하라. 실로 하나님께서는 뻐기고 잘난 체하는 자를 사랑하지 않으시노라. | ۞وَٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَلَا تُشۡرِكُواْ بِهِۦ شَيۡـٔٗاۖ وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ إِحۡسَٰنٗا وَبِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱلۡجَارِ ذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡجَارِ ٱلۡجُنُبِ وَٱلصَّاحِبِ بِٱلۡجَنۢبِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخۡتَالٗا فَخُورًا ٣٦ |
| 37. 그들은 인색하게 굴면서 사람들에게 인색함을 명하고 하나님께서 당신의 은혜로써 그들에게 주신 것을 감추는 자들이라. 나는 불신자들에게 치욕의 벌을 준비하였노라.​ | ٱلَّذِينَ يَبۡخَلُونَ وَيَأۡمُرُونَ ٱلنَّاسَ بِٱلۡبُخۡلِ وَيَكۡتُمُونَ مَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦۗ وَأَعۡتَدۡنَا لِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابٗا مُّهِينٗا ٣٧ |
| 38. 사람들에게 보여주기 위해 자신의 재산을 베풀며, 하나님도 최후의 날도 믿지 않는 자들도 마찬가지라. 사탄이 그의 동료인 자가 있다면 그(사탄)는 참으로 악한 동료라. | وَٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ رِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَلَا يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۗ وَمَن يَكُنِ ٱلشَّيۡطَٰنُ لَهُۥ قَرِينٗا فَسَآءَ قَرِينٗا ٣٨ |
| 39. 만약 그들이 하나님과 최후의 날을 믿고 하나님께서 그들에게 제공하신 양식으로 베푼다 한들 그들에게 무슨 해가 있을 것인가? 하나님께서는 그들에 관하여 아시는 분이도다. | وَمَاذَا عَلَيۡهِمۡ لَوۡ ءَامَنُواْ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَأَنفَقُواْ مِمَّا رَزَقَهُمُ ٱللَّهُۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِهِمۡ عَلِيمًا ٣٩ |
| 40. 실로 하나님께서는 티끌의 무게라도 부당히 다루지 않으시노라. 만약 그것이 선행이라면 그분께서는 그것을 불려주실 것이며 그분으로부터 비롯된 위대한 보상을 주실 것이라. | إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَظۡلِمُ مِثۡقَالَ ذَرَّةٖۖ وَإِن تَكُ حَسَنَةٗ يُضَٰعِفۡهَا وَيُؤۡتِ مِن لَّدُنۡهُ أَجۡرًا عَظِيمٗا ٤٠ |
| 41. 그러하니, 내가 모든 공동체로부터 증인을 데려오고, 저들을 상대로 그대(무함마드)를 증인으로 데려올 때 어떻게 되겠는가? | فَكَيۡفَ إِذَا جِئۡنَا مِن كُلِّ أُمَّةِۭ بِشَهِيدٖ وَجِئۡنَا بِكَ عَلَىٰ هَٰٓؤُلَآءِ شَهِيدٗا ٤١ |
| 42. 그날, (하나님을) 불신하며 사도에게 불복했던 자들은 땅이 그들과 하나가 되기를 갈망하더라. 그러나 그들은 하나님께 어떤 말도 감추지 못하노라. | يَوۡمَئِذٖ يَوَدُّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَعَصَوُاْ ٱلرَّسُولَ لَوۡ تُسَوَّىٰ بِهِمُ ٱلۡأَرۡضُ وَلَا يَكۡتُمُونَ ٱللَّهَ حَدِيثٗا ٤٢ |
| 43. 믿는 자들이여! 취한 채로 예배에 접근하지 말지니, 그대들이 무슨 말을 하는지 알 때까지라. 성적인 불결 상태에서도 마찬가지이나 길을 건너갈 때는 예외로서, 그대들이 전체 세정을 할 때까지라. 만약 그대들이 병자이거나 장거리 이동 중에 있거나 그대들 중 누군가가 화장실에 다녀왔거나 아내와 관계를 가졌는데도 물을 찾지 못했다면 깨끗한 흙으로 가까이 다가가 그대들의 얼굴과 그대들의 손을 쓰다듬으라. 실로 하나님께서는 관용을 베푸시고 너그러이 용서하시는 분이도다. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَقۡرَبُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنتُمۡ سُكَٰرَىٰ حَتَّىٰ تَعۡلَمُواْ مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغۡتَسِلُواْۚ وَإِن كُنتُم مَّرۡضَىٰٓ أَوۡ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوۡ جَآءَ أَحَدٞ مِّنكُم مِّنَ ٱلۡغَآئِطِ أَوۡ لَٰمَسۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَلَمۡ تَجِدُواْ مَآءٗ فَتَيَمَّمُواْ صَعِيدٗا طَيِّبٗا فَٱمۡسَحُواْ بِوُجُوهِكُمۡ وَأَيۡدِيكُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ٤٣ |
| 44. 성서의 일부를 받은 자들을 그대는 보지 않았던가? 그들은 방황을 사들이면서 그대들이 길을 잃고 방황하길 원하더라. | أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُواْ نَصِيبٗا مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ يَشۡتَرُونَ ٱلضَّلَٰلَةَ وَيُرِيدُونَ أَن تَضِلُّواْ ٱلسَّبِيلَ ٤٤ |
| 45. 하나님께서는 그대들의 적을 가장 잘 알고 계신 분이라. 가호자는 하나님만으로 충분하며 조력자는 하나님만으로 충분하노라. | وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِأَعۡدَآئِكُمۡۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَلِيّٗا وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ نَصِيرٗا ٤٥ |
| 46. 유대인들 중에는 말씀의 위치를 변경하고, 혀를 놀려 종교를 비방하면서​ "우리는 들었으나 불복하오. 당신은 들으시오, 못 알아듣소. ‘라이나’" 라고 말하는 자들이 있더라. 그들이 만약 "우리는 들었으며 따랐습니다. 그대는 들으시고 '운두르나'" 라고 말했더라면 그것이 그들에게 더 훌륭하고 더 올곧았을 것이라. 그러나 그들의 불신으로 말미암아 하나님께서는 그들을 저주하셨으니, 그들은 조금을 제외하고는 믿지 않더라. | مِّنَ ٱلَّذِينَ هَادُواْ يُحَرِّفُونَ ٱلۡكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهِۦ وَيَقُولُونَ سَمِعۡنَا وَعَصَيۡنَا وَٱسۡمَعۡ غَيۡرَ مُسۡمَعٖ وَرَٰعِنَا لَيَّۢا بِأَلۡسِنَتِهِمۡ وَطَعۡنٗا فِي ٱلدِّينِۚ وَلَوۡ أَنَّهُمۡ قَالُواْ سَمِعۡنَا وَأَطَعۡنَا وَٱسۡمَعۡ وَٱنظُرۡنَا لَكَانَ خَيۡرٗا لَّهُمۡ وَأَقۡوَمَ وَلَٰكِن لَّعَنَهُمُ ٱللَّهُ بِكُفۡرِهِمۡ فَلَا يُؤۡمِنُونَ إِلَّا قَلِيلٗا ٤٦ |
| 47. 성서를 받은 자들이여! 내가 얼굴을 지워버려 그것(얼굴)을 그것의 뒤로 돌려 보내거나 혹은 내가 안식일의 동료들을 저주했던 것처럼 그들을 저주하기 전에 그대들은 내가 내린, 그대들이 가진 것을 확증하는 것(꾸란)을 믿으라. 하나님의 판결은 실행되게 되어 있노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ ءَامِنُواْ بِمَا نَزَّلۡنَا مُصَدِّقٗا لِّمَا مَعَكُم مِّن قَبۡلِ أَن نَّطۡمِسَ وُجُوهٗا فَنَرُدَّهَا عَلَىٰٓ أَدۡبَارِهَآ أَوۡ نَلۡعَنَهُمۡ كَمَا لَعَنَّآ أَصۡحَٰبَ ٱلسَّبۡتِۚ وَكَانَ أَمۡرُ ٱللَّهِ مَفۡعُولًا ٤٧ |
| 48. 실로 하나님께서는 당신께 대등한 존재가 두어짐을 용서치 않으시나, 그보다 덜은 것(죄)은 당신께서 원하시는 자를 위해 용서해 주시노라. 하나님께 대등한 존재를 두는 자가 있다면 그는 실로 거짓으로써 엄청난 죄를 저지른 것이라. | إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَغۡفِرُ أَن يُشۡرَكَ بِهِۦ وَيَغۡفِرُ مَا دُونَ ذَٰلِكَ لِمَن يَشَآءُۚ وَمَن يُشۡرِكۡ بِٱللَّهِ فَقَدِ ٱفۡتَرَىٰٓ إِثۡمًا عَظِيمًا ٤٨ |
| 49. 자기 자신을 깨끗하다고 생각하는 자들을 그대는 보지 않았던가. 그렇지 않노라. 하나님께서는 원하시는 자를 정화하시며 그들은 ‘파틸’ 만큼도 부당히 다루어지지 않을 것이라. | أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنفُسَهُمۚ بَلِ ٱللَّهُ يُزَكِّي مَن يَشَآءُ وَلَا يُظۡلَمُونَ فَتِيلًا ٤٩ |
| 50. 그대는 그들이 어떻게 하나님에 관해 거짓을 지어내는지를 보라. 명백한 죄는 그것만으로 충분하노라. | ٱنظُرۡ كَيۡفَ يَفۡتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَۖ وَكَفَىٰ بِهِۦٓ إِثۡمٗا مُّبِينًا ٥٠ |
| 51. 성서의 일부를 받은 자들을 그대는 보지 않았던가. 그들은 물신(物神)과 우상을 믿으면서, 불신하는 자들을 위해 그들이 믿는 자들보다 더 올바른 길에 있다고 말하더라.​ | أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُواْ نَصِيبٗا مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡجِبۡتِ وَٱلطَّٰغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُواْ هَٰٓؤُلَآءِ أَهۡدَىٰ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ سَبِيلًا ٥١ |
| 52. 저들은 하나님께서 저주하신 자들이라. 하나님께서 저주하신 자는, ​그대가 그를 위한 어떤 조력자도 찾지 못할 것이라. | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَعَنَهُمُ ٱللَّهُۖ وَمَن يَلۡعَنِ ٱللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ نَصِيرًا ٥٢ |
| 53. 아니면 그들이 주권의 일부라도 소유하고 있단 말인가? 설령 그렇다 하더라도, 그들은 사람들에게 대추야자 씨앗 표면에 있는 작은 반점(나끼르)만큼도 베풀지 않을 것이라. | أَمۡ لَهُمۡ نَصِيبٞ مِّنَ ٱلۡمُلۡكِ فَإِذٗا لَّا يُؤۡتُونَ ٱلنَّاسَ نَقِيرًا ٥٣ |
| 54. 그들은 하나님께서 당신의 은혜로써 사람들에게 베풀어 주신 것을 시기하는 것인가? 이전에 ​나는 아브라함의 가문에게 성서와 지혜를 주었으며 그들에게 막강한 권력을 주었노라. | أَمۡ يَحۡسُدُونَ ٱلنَّاسَ عَلَىٰ مَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦۖ فَقَدۡ ءَاتَيۡنَآ ءَالَ إِبۡرَٰهِيمَ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَءَاتَيۡنَٰهُم مُّلۡكًا عَظِيمٗا ٥٤ |
| 55. 그리하여 그들 중에는 그것(아브라함의 가문이 받은 것)을 믿는 자가 있으며 그들 중에는 그것에 돌아서는 자가 있더라. 화염은 지옥만으로 충분하노라. | فَمِنۡهُم مَّنۡ ءَامَنَ بِهِۦ وَمِنۡهُم مَّن صَدَّ عَنۡهُۚ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ٥٥ |
| 56. 실로 나의 징표를 불신하는 자들은 내가 장차 그들을 불로 태울 것이라. 그들의 피부가 타익을 때마다 나는 그들을 다른 피부로써 대체하니 그들이 벌을 맛보도록 하기 위함이라. 실로 하나님께서는 존엄하시고 지혜로우신 분이도다. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِنَا سَوۡفَ نُصۡلِيهِمۡ نَارٗا كُلَّمَا نَضِجَتۡ جُلُودُهُم بَدَّلۡنَٰهُمۡ جُلُودًا غَيۡرَهَا لِيَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمٗا ٥٦ |
| 57. 그러나 (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들, 나는 그들을 천국에 들게 할 것이니 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 영원히 머물 것이라. 그들은 그곳에서 순결한 배우자들을 가질 것이며 나는 그들을 시원한 그늘 속에 들게 할 것이라. | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَنُدۡخِلُهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ لَّهُمۡ فِيهَآ أَزۡوَٰجٞ مُّطَهَّرَةٞۖ وَنُدۡخِلُهُمۡ ظِلّٗا ظَلِيلًا ٥٧ |
| 58. 실로 하나님께서는 그대들에게 명령하시니, 주인에게 ​수탁물을 되돌려 주고 사람들 사이를 판결할 때는 공평히 판결하라. 실로 하나님께서 그대들에게 주시는 교훈은 참으로 훌륭하노라. 실로 하나님께서는 들으시고 보시는 분이도다. | ۞إِنَّ ٱللَّهَ يَأۡمُرُكُمۡ أَن تُؤَدُّواْ ٱلۡأَمَٰنَٰتِ إِلَىٰٓ أَهۡلِهَا وَإِذَا حَكَمۡتُم بَيۡنَ ٱلنَّاسِ أَن تَحۡكُمُواْ بِٱلۡعَدۡلِۚ إِنَّ ٱللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُم بِهِۦٓۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ سَمِيعَۢا بَصِيرٗا ٥٨ |
| 59. 믿는 자들이여! 하나님을 따르고, 사도와 그대들 중에서 권한을 지닌 자들을 따르라. 그 후 만약 그대들이 어떤 것에 서로 논란을 벌인다면 그것(판결)을 - 그대들이 하나님과 최후의 날을 믿는다면 - 하나님과 사도께로 넘기라. 그것이 더 좋은 것이며 귀결이 더 훌륭하노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَ وَأُوْلِي ٱلۡأَمۡرِ مِنكُمۡۖ فَإِن تَنَٰزَعۡتُمۡ فِي شَيۡءٖ فَرُدُّوهُ إِلَى ٱللَّهِ وَٱلرَّسُولِ إِن كُنتُمۡ تُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۚ ذَٰلِكَ خَيۡرٞ وَأَحۡسَنُ تَأۡوِيلًا ٥٩ |
| 60. 자신들이, 그대(무함마드)에게 내려진 것과 그대 이전에 내려진 것을 믿는다고 헛되이 확신하는 자들을 그대는 보지 않았던가. 그들은 거짓된 것에 판결을 의뢰하고 싶어하나 그들은 이전에 그것을 불신할 것을 명령 받은 바 있노라. 사탄은 그들을 머나먼 방황 속에 빠뜨리길 원하노라. | أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يَزۡعُمُونَ أَنَّهُمۡ ءَامَنُواْ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبۡلِكَ يُرِيدُونَ أَن يَتَحَاكَمُوٓاْ إِلَى ٱلطَّٰغُوتِ وَقَدۡ أُمِرُوٓاْ أَن يَكۡفُرُواْ بِهِۦۖ وَيُرِيدُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَن يُضِلَّهُمۡ ضَلَٰلَۢا بَعِيدٗا ٦٠ |
| 61. 사람들이 그들에게 "하나님께서 내리신 것(꾸란)과 사도에게로 오라"라고 말할 때 그대는 위선자들이 그대를 등지고 돌아서는 것을 보았노라. | وَإِذَا قِيلَ لَهُمۡ تَعَالَوۡاْ إِلَىٰ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ وَإِلَى ٱلرَّسُولِ رَأَيۡتَ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ يَصُدُّونَ عَنكَ صُدُودٗا ٦١ |
| 62. 그러니 그들의 손이 내놓은 것으로 말미암아 그들에게 재앙이 닥쳤을 때 어떻게 되겠는가? 그 후 그들은 그대에게 다가와 하나님을 걸고 맹세하니 "저희가 원했던 것은 그저 친절과 조정 뿐이었습니다"​ | فَكَيۡفَ إِذَآ أَصَٰبَتۡهُم مُّصِيبَةُۢ بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيهِمۡ ثُمَّ جَآءُوكَ يَحۡلِفُونَ بِٱللَّهِ إِنۡ أَرَدۡنَآ إِلَّآ إِحۡسَٰنٗا وَتَوۡفِيقًا ٦٢ |
| 63. 저들은, 하나님께서 저들의 마음 속에 있는 것을 알고 계시노라. 그러니 그대는 그들을 용서하되, 그들을 훈계하고 그들에게 내면에 확실히 와닿는 말을 하라. | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ يَعۡلَمُ ٱللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمۡ فَأَعۡرِضۡ عَنۡهُمۡ وَعِظۡهُمۡ وَقُل لَّهُمۡ فِيٓ أَنفُسِهِمۡ قَوۡلَۢا بَلِيغٗا ٦٣ |
| 64. 내가 사도를 보낸 것은 하나님의 허락으로 사람들이 오직 그를 따르도록 하기 위함이라. 그들이 자기 자신을 부당히 다루었다 하더라도 그들이 그대(무함마드)에게 찾아와 하나님께 용서를 구하고 사도가 그들을 위해 용서를 빌어줄 때 실로 그들은 하나님이 뉘우치는 자를 받아 주시는 자비로우신 분임을 발견할 것이라. | وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذۡنِ ٱللَّهِۚ وَلَوۡ أَنَّهُمۡ إِذ ظَّلَمُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ جَآءُوكَ فَٱسۡتَغۡفَرُواْ ٱللَّهَ وَٱسۡتَغۡفَرَ لَهُمُ ٱلرَّسُولُ لَوَجَدُواْ ٱللَّهَ تَوَّابٗا رَّحِيمٗا ٦٤ |
| 65. 그렇지 않노라. 그대의 주님께 맹세코, 그들이 그들 사이에 논쟁하던 것을 그대(무함마드)에게 판결을 맡기고, 그런 후 그대가 내린 판결에 관해 마음 속에 불만을 느끼지 않고 곧이곧대로 받아들일 때, 그제야 그들은 (진정으로) 믿는 것이라. | فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤۡمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيۡنَهُمۡ ثُمَّ لَا يَجِدُواْ فِيٓ أَنفُسِهِمۡ حَرَجٗا مِّمَّا قَضَيۡتَ وَيُسَلِّمُواْ تَسۡلِيمٗا ٦٥ |
| 66. ​만약 내가 그들에게 의무 사항으로 규정하여 "그대 자신들을 살해하라" 혹은 "그대들의 거주지로부터 나오라" 라고 말했다면 그들은 소수를 제외하고는 그것을 이행하지 않았을 것이라. 만약 그들이 받은 가르침을 이행하였다면 실로 그것이 그들에게 더 좋았을 것이며 굳건함이 더욱 강해졌을 것이라. | وَلَوۡ أَنَّا كَتَبۡنَا عَلَيۡهِمۡ أَنِ ٱقۡتُلُوٓاْ أَنفُسَكُمۡ أَوِ ٱخۡرُجُواْ مِن دِيَٰرِكُم مَّا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٞ مِّنۡهُمۡۖ وَلَوۡ أَنَّهُمۡ فَعَلُواْ مَا يُوعَظُونَ بِهِۦ لَكَانَ خَيۡرٗا لَّهُمۡ وَأَشَدَّ تَثۡبِيتٗا ٦٦ |
| 67. 만약 그랬더라면 실로 나는 그들에게 나로부터 비롯된 위대한 보상을 베풀었을 것이며, | وَإِذٗا لَّأٓتَيۡنَٰهُم مِّن لَّدُنَّآ أَجۡرًا عَظِيمٗا ٦٧ |
| 68. 실로 나는 그들을 올곧은 길로 인도했을 것이라. | وَلَهَدَيۡنَٰهُمۡ صِرَٰطٗا مُّسۡتَقِيمٗا ٦٨ |
| 69. 하나님과 사도를 따르는 자, 그들은 하나님께서 은총을 베푸신 선지자들과 진실된 신앙인들과 순교자들, 그리고 선량한 자들과 함께 있을 자들이라. 그 얼마나 훌륭한 (천국의) 동료들인가. | وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ فَأُوْلَٰٓئِكَ مَعَ ٱلَّذِينَ أَنۡعَمَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِم مِّنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ وَٱلصِّدِّيقِينَ وَٱلشُّهَدَآءِ وَٱلصَّٰلِحِينَۚ وَحَسُنَ أُوْلَٰٓئِكَ رَفِيقٗا ٦٩ |
| 70. 저 은혜는 하나님으로부터 비롯된 것이며, 아시는 분은 하나님만으로 충분하노라. | ذَٰلِكَ ٱلۡفَضۡلُ مِنَ ٱللَّهِۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ عَلِيمٗا ٧٠ |
| 71. 믿는 자들이여! 경각심을 가지고서 분대로 진격하거나 집단으로 진격하라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ خُذُواْ حِذۡرَكُمۡ فَٱنفِرُواْ ثُبَاتٍ أَوِ ٱنفِرُواْ جَمِيعٗا ٧١ |
| 72. 실로 그대들 중에는 한참 미적거리는 자가 있으니 만약 그대들이 손실을 입었을 경우에 그가 말하더라. "나는 그들과 함께 있지 않았으니 실로 하나님께서는 나에게 은총을 베푸셨노라" ​ | وَإِنَّ مِنكُمۡ لَمَن لَّيُبَطِّئَنَّ فَإِنۡ أَصَٰبَتۡكُم مُّصِيبَةٞ قَالَ قَدۡ أَنۡعَمَ ٱللَّهُ عَلَيَّ إِذۡ لَمۡ أَكُن مَّعَهُمۡ شَهِيدٗا ٧٢ |
| 73. 그러나 만약 그대들이 실로 하나님으로부터 은혜를 얻었을 경우에는 그가 정녕 -​마치 그대들과 자신 사이에 어떤 애착도 없었던 것처럼- 말할 것이니 "내가 그들과 함께 하여, 위대한 성공을 거두었더라면 좋았을 것을!" | وَلَئِنۡ أَصَٰبَكُمۡ فَضۡلٞ مِّنَ ٱللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَن لَّمۡ تَكُنۢ بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَهُۥ مَوَدَّةٞ يَٰلَيۡتَنِي كُنتُ مَعَهُمۡ فَأَفُوزَ فَوۡزًا عَظِيمٗا ٧٣ |
| 74. 그러니 내세를 위해 현세의 삶을 내놓는 자들은 하나님의 길에서 싸우도록 하라. 하나님의 길에서 싸우다가 목숨을 잃거나 승전한 자는 내가 장차 그에게 위대한 보상을 줄 것이라. | ۞فَلۡيُقَٰتِلۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ يَشۡرُونَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا بِٱلۡأٓخِرَةِۚ وَمَن يُقَٰتِلۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَيُقۡتَلۡ أَوۡ يَغۡلِبۡ فَسَوۡفَ نُؤۡتِيهِ أَجۡرًا عَظِيمٗا ٧٤ |
| 75. 그대들은 하나님의 길에서, 그리고 억압받는 남성들과 여성들과 연소자들을 위해 싸우지 않으니 이 어찌 된 일인가? 그들이 말하더라. "저희의 주님! 부당한 거주민의 이 마을로부터 저희를 꺼내 주시며, 저희를 위해 당신으로부터의 보호자를 두시고 저희를 위해 당신으로부터의 조력자를 두어 주십시오” | وَمَا لَكُمۡ لَا تُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلۡمُسۡتَضۡعَفِينَ مِنَ ٱلرِّجَالِ وَٱلنِّسَآءِ وَٱلۡوِلۡدَٰنِ ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَآ أَخۡرِجۡنَا مِنۡ هَٰذِهِ ٱلۡقَرۡيَةِ ٱلظَّالِمِ أَهۡلُهَا وَٱجۡعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيّٗا وَٱجۡعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ نَصِيرًا ٧٥ |
| 76. 믿는 자들은 하나님의 길에서 싸우나 불신하는 자들은 거짓의 길에서 싸우노라. 그러니 그대들은 사탄의 동료들에 대항하여 싸우라. 실로 사탄의 계략은 허약하도다. | ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ يُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱلطَّٰغُوتِ فَقَٰتِلُوٓاْ أَوۡلِيَآءَ ٱلشَّيۡطَٰنِۖ إِنَّ كَيۡدَ ٱلشَّيۡطَٰنِ كَانَ ضَعِيفًا ٧٦ |
| 77. "(전투로부터) 그대들의 손을 저지하고 성실히 예배를 드리며 의무 희사금을 내라" 라는 말을 들은 자들을 그대는 보지 않았던가? 그러나 그들에게 전투가 의무 사항으로 규정되었을 때, 보라, 그들 중의 한 무리는 사람들을 두려워함에 마치 하나님을 두려워하는 것처럼 혹은 (그보다) 더 심하게 두려워하더라. 그들이 말하였노라. “저희의 주님! 어찌하여 저희들에게 전투를 의무 사항으로 규정하신 것입니까? 왜 가까운 기한까지로 ​저희를 늦추어 주지 않으십니까?" 그대(무함마드)는 말하라. "현세의 유희는 얼마간이며 내세가 (하나님을) 경외하는 자들에게 더 좋은 것이라. 그리고 그들은 ‘파틸’ 만큼도 부당히 다루어지지 않을 것이라" | أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ قِيلَ لَهُمۡ كُفُّوٓاْ أَيۡدِيَكُمۡ وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقِتَالُ إِذَا فَرِيقٞ مِّنۡهُمۡ يَخۡشَوۡنَ ٱلنَّاسَ كَخَشۡيَةِ ٱللَّهِ أَوۡ أَشَدَّ خَشۡيَةٗۚ وَقَالُواْ رَبَّنَا لِمَ كَتَبۡتَ عَلَيۡنَا ٱلۡقِتَالَ لَوۡلَآ أَخَّرۡتَنَآ إِلَىٰٓ أَجَلٖ قَرِيبٖۗ قُلۡ مَتَٰعُ ٱلدُّنۡيَا قَلِيلٞ وَٱلۡأٓخِرَةُ خَيۡرٞ لِّمَنِ ٱتَّقَىٰ وَلَا تُظۡلَمُونَ فَتِيلًا ٧٧ |
| 78. 그대들이 어디에 있든, 그대들이 높다란 요새에 있다 할지라도 죽음은 ​그대들을 찾아올 것이라. 그들에게 좋은 일이 일어날 때면 그들은 "이것은 하나님에게서 온 것이라" 라고 말하고, 그들에게 나쁜 일이 일어날 때면 그들은 "이것은 그대(무함마드)에게서 온 것이오"라고 말하더라. 그대는 말하라. "모든 것은 하나님에게서 온 것이라" 그럼에도 저들 무리는 한 마디조차도 이해하지 않으려 하니 이 어찌 된 일인가? | أَيۡنَمَا تَكُونُواْ يُدۡرِككُّمُ ٱلۡمَوۡتُ وَلَوۡ كُنتُمۡ فِي بُرُوجٖ مُّشَيَّدَةٖۗ وَإِن تُصِبۡهُمۡ حَسَنَةٞ يَقُولُواْ هَٰذِهِۦ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِۖ وَإِن تُصِبۡهُمۡ سَيِّئَةٞ يَقُولُواْ هَٰذِهِۦ مِنۡ عِندِكَۚ قُلۡ كُلّٞ مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِۖ فَمَالِ هَٰٓؤُلَآءِ ٱلۡقَوۡمِ لَا يَكَادُونَ يَفۡقَهُونَ حَدِيثٗا ٧٨ |
| 79. 너희에게 좋은 일이 일어났다면, 그것은 하나님으로부터 비롯된 것이며, 너희에게 나쁜 일이 일어났다면, 그것은 너희 자신으로부터 비롯된 것이라. 나는 인류를 위한 사도로서 그대를 보내었노라. 증언자는 하나님만으로 충분하노라. | مَّآ أَصَابَكَ مِنۡ حَسَنَةٖ فَمِنَ ٱللَّهِۖ وَمَآ أَصَابَكَ مِن سَيِّئَةٖ فَمِن نَّفۡسِكَۚ وَأَرۡسَلۡنَٰكَ لِلنَّاسِ رَسُولٗاۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدٗا ٧٩ |
| 80. 사도를 따르는 자는 실로 하나님을 따른 것이라. 만약 돌아서는 자가 있다면 나는 그들에 대한 감시자로서 ​그대(무함마드)를​ 보낸 것이 아니라. | مَّن يُطِعِ ٱلرَّسُولَ فَقَدۡ أَطَاعَ ٱللَّهَۖ وَمَن تَوَلَّىٰ فَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ عَلَيۡهِمۡ حَفِيظٗا ٨٠ |
| 81. 그들은 "복종"이라 말하지만, 그대(무함마드)로부터 물러났을 때 그들 중의 한 무리는 그대가 말하는 것이 아닌 다른 것으로 밤을 새더라. 하나님께서 그들의 밤샘을 기록하시니 그대는 그들을 놓아두고 하나님께 의탁하라. 의탁의 대상은 하나님만으로 충분하노라. | وَيَقُولُونَ طَاعَةٞ فَإِذَا بَرَزُواْ مِنۡ عِندِكَ بَيَّتَ طَآئِفَةٞ مِّنۡهُمۡ غَيۡرَ ٱلَّذِي تَقُولُۖ وَٱللَّهُ يَكۡتُبُ مَا يُبَيِّتُونَۖ فَأَعۡرِضۡ عَنۡهُمۡ وَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا ٨١ |
| 82. 그들은 꾸란을 숙고하지 않는가? 만일 그것이 하나님이 아닌 존재로부터 왔다면 그들은 그 안에서 많은 모순을 발견했을 것이라. | أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ ٱلۡقُرۡءَانَۚ وَلَوۡ كَانَ مِنۡ عِندِ غَيۡرِ ٱللَّهِ لَوَجَدُواْ فِيهِ ٱخۡتِلَٰفٗا كَثِيرٗا ٨٢ |
| 83. 그들에게 치안이나 위험 등의 사안이 전해졌을 때 그들은 그것을 공표해 버리더라. 만약 그들이 그것을 ​사도에게, 그리고 그들 중에서 권한을 지닌 자들에게 ​넘겼더라면 실로 그들 중에 그것을 해석하는 자들은 그것을 알아차렸을 것이라. 그대들에게 내려진 하나님의 은혜와 그분의 자비가 아니었다면 실로 그대들은 소수를 제외하고는 사탄을 따랐을 것이라. | وَإِذَا جَآءَهُمۡ أَمۡرٞ مِّنَ ٱلۡأَمۡنِ أَوِ ٱلۡخَوۡفِ أَذَاعُواْ بِهِۦۖ وَلَوۡ رَدُّوهُ إِلَى ٱلرَّسُولِ وَإِلَىٰٓ أُوْلِي ٱلۡأَمۡرِ مِنۡهُمۡ لَعَلِمَهُ ٱلَّذِينَ يَسۡتَنۢبِطُونَهُۥ مِنۡهُمۡۗ وَلَوۡلَا فَضۡلُ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَرَحۡمَتُهُۥ لَٱتَّبَعۡتُمُ ٱلشَّيۡطَٰنَ إِلَّا قَلِيلٗا ٨٣ |
| 84. 그러니 그대는 하나님의 길에서 싸우라. 그대에게 부과된 의무는 오직 그대 자신 뿐이라. 그리고 그대는 믿는 자들을 독려하라. 하나님께서 불신하는 자들의 무력을 저지해 주실 것이라. 하나님께서는 무력이 가장 강하신 분이며 징계가 가장 강하신 분이라. | فَقَٰتِلۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفۡسَكَۚ وَحَرِّضِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۖ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَكُفَّ بَأۡسَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۚ وَٱللَّهُ أَشَدُّ بَأۡسٗا وَأَشَدُّ تَنكِيلٗا ٨٤ |
| 85. 좋은 중재를 하는 자는 그에게 ​그 일부의 몫이 있을 것이며, 나쁜 중재를 하는 자는 그에게 ​그 일부의 몫이 있을 것이라. 하나님께서는 모든 것을 살피시는 분이도다. | مَّن يَشۡفَعۡ شَفَٰعَةً حَسَنَةٗ يَكُن لَّهُۥ نَصِيبٞ مِّنۡهَاۖ وَمَن يَشۡفَعۡ شَفَٰعَةٗ سَيِّئَةٗ يَكُن لَّهُۥ كِفۡلٞ مِّنۡهَاۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ مُّقِيتٗا ٨٥ |
| 86. 그대들이 인사를 받았다면 그것보다 더 훌륭한 것으로써 인사하거나 그것에 응답하라. 실로 하나님께서는 모든 것을 셈하시는 분이도다. | وَإِذَا حُيِّيتُم بِتَحِيَّةٖ فَحَيُّواْ بِأَحۡسَنَ مِنۡهَآ أَوۡ رُدُّوهَآۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٍ حَسِيبًا ٨٦ |
| 87. 하나님, 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. 진실로 그분께서는 의혹의 여지가 없는 부활의 날로 그대들을 모으실 것이라. 하나님보다 더 진실된 말씀을 하는 자 누구인가? | ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ لَيَجۡمَعَنَّكُمۡ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ لَا رَيۡبَ فِيهِۗ وَمَنۡ أَصۡدَقُ مِنَ ٱللَّهِ حَدِيثٗا ٨٧ |
| 88. 위선자들이 저지른 것으로 말미암아 하나님께서 ​그들을 퇴보시키셨는데도 그대들은 그들에 관해 두 부류이니 이 어찌 된 일인가? 그대들은 하나님께서 방황시키신 자들을 인도하길 원하는 것인가? 하나님께서 방황시키시는 자라면 그대는 그를 위한 어떤 길도 찾지 못할 것이라. | ۞فَمَا لَكُمۡ فِي ٱلۡمُنَٰفِقِينَ فِئَتَيۡنِ وَٱللَّهُ أَرۡكَسَهُم بِمَا كَسَبُوٓاْۚ أَتُرِيدُونَ أَن تَهۡدُواْ مَنۡ أَضَلَّ ٱللَّهُۖ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ سَبِيلٗا ٨٨ |
| 89. 그들은 자신들이 불신한 것처럼 그대들도 불신하여 똑같이 되기를 갈망하더라. 그러니 그대들은 그들이 하나님의 길에서 이주를 단행하기 전까지는 그들 중의 누구도 동맹자로 삼지 말라. 만약 그들이 돌아선다면 그대들은 그들을 발견하는 대로 체포하여 살해하고 그들 중의 어떤 누구도 동맹자나 조력자로 삼지 말라. | وَدُّواْ لَوۡ تَكۡفُرُونَ كَمَا كَفَرُواْ فَتَكُونُونَ سَوَآءٗۖ فَلَا تَتَّخِذُواْ مِنۡهُمۡ أَوۡلِيَآءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِۚ فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَخُذُوهُمۡ وَٱقۡتُلُوهُمۡ حَيۡثُ وَجَدتُّمُوهُمۡۖ وَلَا تَتَّخِذُواْ مِنۡهُمۡ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرًا ٨٩ |
| 90. 그러나 그대들과 협약이 있는 무리에게 다다른 자들이나, 그대들과의 전투 혹은 자신의 백성들과의 전투에 노심초사하면서 그대들에게 찾아온 자들은 예외라. 만약 하나님께서 의지하셨다면 실로 그분께서는 ​​그대들에게 대항할 ​무력을 그들에게 부여하셨을 것이며 이에 그들은 그대들과 전투를 벌였을 것이라. 그렇게 그들이 그대들에게서 물러나 그대들과 싸우지 않고 그대들에게 휴전을 제안할 경우에 하나님께서는 그대들에게 그들에 관한 어떤 명분도 두지 않으셨노라. | إِلَّا ٱلَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوۡمِۭ بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَهُم مِّيثَٰقٌ أَوۡ جَآءُوكُمۡ حَصِرَتۡ صُدُورُهُمۡ أَن يُقَٰتِلُوكُمۡ أَوۡ يُقَٰتِلُواْ قَوۡمَهُمۡۚ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ لَسَلَّطَهُمۡ عَلَيۡكُمۡ فَلَقَٰتَلُوكُمۡۚ فَإِنِ ٱعۡتَزَلُوكُمۡ فَلَمۡ يُقَٰتِلُوكُمۡ وَأَلۡقَوۡاْ إِلَيۡكُمُ ٱلسَّلَمَ فَمَا جَعَلَ ٱللَّهُ لَكُمۡ عَلَيۡهِمۡ سَبِيلٗا ٩٠ |
| 91. 그대들은 곧 다른 이들을 발견할 것이니 그들은 그대들로부터 안전하기를 그리고 자신의 백성들로부터 안전하기를 원하더라. 그들은 매번 시험으로 되돌려질 때마다 그 안에서 퇴보하였노라. 그렇게 그들이 그대들에게서 물러나지 않고 그대들에게 평화를 제안하지 않으며 자신들의 손을 저지하지도 않는 경우에 그대들은 그들을 맞닥뜨리는 대로 체포하여 살해하라. 저들은 내가 그대들에게 저들에 관한 확실한 명분을 두었노라. | سَتَجِدُونَ ءَاخَرِينَ يُرِيدُونَ أَن يَأۡمَنُوكُمۡ وَيَأۡمَنُواْ قَوۡمَهُمۡ كُلَّ مَا رُدُّوٓاْ إِلَى ٱلۡفِتۡنَةِ أُرۡكِسُواْ فِيهَاۚ فَإِن لَّمۡ يَعۡتَزِلُوكُمۡ وَيُلۡقُوٓاْ إِلَيۡكُمُ ٱلسَّلَمَ وَيَكُفُّوٓاْ أَيۡدِيَهُمۡ فَخُذُوهُمۡ وَٱقۡتُلُوهُمۡ حَيۡثُ ثَقِفۡتُمُوهُمۡۚ وَأُوْلَٰٓئِكُمۡ جَعَلۡنَا لَكُمۡ عَلَيۡهِمۡ سُلۡطَٰنٗا مُّبِينٗا ٩١ |
| 92. 믿는 자가 믿는 자를 살해하는 일은 실수가 아니고선 있을 수 없노라. 믿는 자를 실수로 살해한 자가 있다면, (그의 의무 사항은) 믿는 노예의 해방과 그(고인)의 가족에게 건네는 살인 배상금(디야)이라. 그러나 그들(유족)이 자선을 베풀 때는 예외라. 반면 그(고인)가 믿는 자이면서 그대들이 적으로 두고 있는 무리의 출신이라면, (의무 사항은) 믿는 노예의 해방이라. 만약 그(고인)가 그대들과 협약이 있는 무리의 출신이라면, (의무 사항은) 그의 가족에게 건네는 살인 배상금(디야)과 믿는 노예의 해방이라. 그러나 (노예를) 구하지 못한 자(의 의무 사항)은 하나님께 뉘우치는 두 달 연속의 단식이라. 하나님께서는 아시는 분이며 지혜로우신 분이도다. | وَمَا كَانَ لِمُؤۡمِنٍ أَن يَقۡتُلَ مُؤۡمِنًا إِلَّا خَطَـٔٗاۚ وَمَن قَتَلَ مُؤۡمِنًا خَطَـٔٗا فَتَحۡرِيرُ رَقَبَةٖ مُّؤۡمِنَةٖ وَدِيَةٞ مُّسَلَّمَةٌ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِۦٓ إِلَّآ أَن يَصَّدَّقُواْۚ فَإِن كَانَ مِن قَوۡمٍ عَدُوّٖ لَّكُمۡ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَتَحۡرِيرُ رَقَبَةٖ مُّؤۡمِنَةٖۖ وَإِن كَانَ مِن قَوۡمِۭ بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَهُم مِّيثَٰقٞ فَدِيَةٞ مُّسَلَّمَةٌ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِۦ وَتَحۡرِيرُ رَقَبَةٖ مُّؤۡمِنَةٖۖ فَمَن لَّمۡ يَجِدۡ فَصِيَامُ شَهۡرَيۡنِ مُتَتَابِعَيۡنِ تَوۡبَةٗ مِّنَ ٱللَّهِۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمٗا ٩٢ |
| 93. 믿는 자를 고의로 살해한 자, 그에 대한 징벌은 지옥이니 그 안에서 머물 것이라. 그리고 하나님께서는 그에게 노여워하시고 그를 저주하시며 그에게 참혹한 벌을 준비하셨노라. | وَمَن يَقۡتُلۡ مُؤۡمِنٗا مُّتَعَمِّدٗا فَجَزَآؤُهُۥ جَهَنَّمُ خَٰلِدٗا فِيهَا وَغَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَلَعَنَهُۥ وَأَعَدَّ لَهُۥ عَذَابًا عَظِيمٗا ٩٣ |
| 94. 믿는 자들이여! 그대들이 하나님의 길을 떠났을 때는 확실히 확인할지니 그대들에게 평안의 인사를 건네는 자에게 "당신은 믿는 자가 아니오"라고 말하지 말라. 그대들은 현세 삶의 편익을 도모하나 하나님께는 많은 전리품이 있노라. 그대들도 이전에 저러하였으나 하나님께서 그대들에게 은혜를 베푸신 것이라. 그러니 그대들은 확실히 확인하라. 실로 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا ضَرَبۡتُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَتَبَيَّنُواْ وَلَا تَقُولُواْ لِمَنۡ أَلۡقَىٰٓ إِلَيۡكُمُ ٱلسَّلَٰمَ لَسۡتَ مُؤۡمِنٗا تَبۡتَغُونَ عَرَضَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا فَعِندَ ٱللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٞۚ كَذَٰلِكَ كُنتُم مِّن قَبۡلُ فَمَنَّ ٱللَّهُ عَلَيۡكُمۡ فَتَبَيَّنُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٗا ٩٤ |
| 95. 믿는 자들 중에서 장애를 가지고 있지 않으면서도 (집에) 머물러 있는 자들과, 하나님의 길에서 자신의 재산과 생명으로 분투하는 자들​은 동일하지 않노라. 하나님께서는 자신의 재산과 생명으로 분투하는 자들에게, 머물러 있는 자들보다 더 많은 월등함의 은혜를 베푸시노라. 그러나 하나님께서는 그 모두에게 훌륭한 것을 약속하셨노라. 하나님께서는 분투하는 자들에게, 머물러 있는 자들보다 더 많은 위대한 보상의 은혜를 베푸시노라. | لَّا يَسۡتَوِي ٱلۡقَٰعِدُونَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ غَيۡرُ أُوْلِي ٱلضَّرَرِ وَٱلۡمُجَٰهِدُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡۚ فَضَّلَ ٱللَّهُ ٱلۡمُجَٰهِدِينَ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡ عَلَى ٱلۡقَٰعِدِينَ دَرَجَةٗۚ وَكُلّٗا وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ وَفَضَّلَ ٱللَّهُ ٱلۡمُجَٰهِدِينَ عَلَى ٱلۡقَٰعِدِينَ أَجۡرًا عَظِيمٗا ٩٥ |
| 96. (이러한 보상은) 그분으로부터 비롯된 여러 단계들와 용서와 자비라. 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이도다. | دَرَجَٰتٖ مِّنۡهُ وَمَغۡفِرَةٗ وَرَحۡمَةٗۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمًا ٩٦ |
| 97. 실로 자신을 부당히 대우하고 있던 자들을 천사들이 거두어 가니 그들(천사들)이 말하였노라. “너희는 어떤 처지에 있었던가?" 그들이 말하였노라. “우리는 지상에서 억압받는 자들이었습니다" 그들(천사들)이 말하였노라. “너희가 이주할 수 있을 만큼 하나님의 대지가 넓지 않았던가?" 저들의 거주지는 지옥이니 그곳은 참으로 악한 귀착지라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ تَوَفَّىٰهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ ظَالِمِيٓ أَنفُسِهِمۡ قَالُواْ فِيمَ كُنتُمۡۖ قَالُواْ كُنَّا مُسۡتَضۡعَفِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ قَالُوٓاْ أَلَمۡ تَكُنۡ أَرۡضُ ٱللَّهِ وَٰسِعَةٗ فَتُهَاجِرُواْ فِيهَاۚ فَأُوْلَٰٓئِكَ مَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ وَسَآءَتۡ مَصِيرًا ٩٧ |
| 98. 그러나 해결책을 마련할 능력이 없고 방도를 강구하지 못하는 억압받는 남성들과 여성들과 연소자들은 예외라. | إِلَّا ٱلۡمُسۡتَضۡعَفِينَ مِنَ ٱلرِّجَالِ وَٱلنِّسَآءِ وَٱلۡوِلۡدَٰنِ لَا يَسۡتَطِيعُونَ حِيلَةٗ وَلَا يَهۡتَدُونَ سَبِيلٗا ٩٨ |
| 99. 이들은 하나님께서 관용을 베푸실 것이니, 하나님께서는 관용을 베푸시고 너그러이 용서하시는 분이도다. | فَأُوْلَٰٓئِكَ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَعۡفُوَ عَنۡهُمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَفُوًّا غَفُورٗا ٩٩ |
| 100. 하나님의 길에서 이주를 단행한 자는 대지에서 많은 터전과 풍족함을 발견할 것이라. 하나님과 그분의 사도에게로 이주하기 위해 자신의 집을 나왔으나 그 후 그에게 죽음이 찾아왔다면 ​그의 보상은 하나님께 있어 이미 실현되었노라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이도다. | ۞وَمَن يُهَاجِرۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ يَجِدۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُرَٰغَمٗا كَثِيرٗا وَسَعَةٗۚ وَمَن يَخۡرُجۡ مِنۢ بَيۡتِهِۦ مُهَاجِرًا إِلَى ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ ثُمَّ يُدۡرِكۡهُ ٱلۡمَوۡتُ فَقَدۡ وَقَعَ أَجۡرُهُۥ عَلَى ٱللَّهِۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ١٠٠ |
| 101. 그대들이 대지를 여행할 때 불신하는 자들이 그대들을 박해할 것이 두려워 예배를 줄여서 드린다면 그것은 그대들에게 죄가 되지 않노라. 실로 불신자들은 그대들에게 분명한 적이도다. | وَإِذَا ضَرَبۡتُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَلَيۡسَ عَلَيۡكُمۡ جُنَاحٌ أَن تَقۡصُرُواْ مِنَ ٱلصَّلَوٰةِ إِنۡ خِفۡتُمۡ أَن يَفۡتِنَكُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْۚ إِنَّ ٱلۡكَٰفِرِينَ كَانُواْ لَكُمۡ عَدُوّٗا مُّبِينٗا ١٠١ |
| 102. 그대(무함마드)가 그들과 함께 있어 그들을 위해 예배를 실시하고자 한다면, 그들 중의 한 무리가 그대와 함께 일어나 예배토록 하고, 그들이 자신의 무기를 붙들도록 하라. 그리하여 그들이 부복하였다면 (그 후) 그들은 그대들 뒤에 있도록 하고, 예배를 드리지 않은 다른 무리가 와서 그대와 함께 예배토록 하며, 그들이 자신의 경각심과 무기를 붙들도록 하라. 불신하는 자들은 그대들이 그대들의 무기와 물품에 방심하기를, 그리하여 그대들을 한꺼번에 습격하기를 갈망하노라. 만약 그대들에게 비로 인한 고충이 있거나 그대들이 병자일 경우 무기를 내려놓음은 그대들에게 죄가 되지 않노라. 그러나 경각심을 가지라. 실로 하나님께서는 불신자들에게 치욕의 벌을 준비하셨노라. | وَإِذَا كُنتَ فِيهِمۡ فَأَقَمۡتَ لَهُمُ ٱلصَّلَوٰةَ فَلۡتَقُمۡ طَآئِفَةٞ مِّنۡهُم مَّعَكَ وَلۡيَأۡخُذُوٓاْ أَسۡلِحَتَهُمۡۖ فَإِذَا سَجَدُواْ فَلۡيَكُونُواْ مِن وَرَآئِكُمۡ وَلۡتَأۡتِ طَآئِفَةٌ أُخۡرَىٰ لَمۡ يُصَلُّواْ فَلۡيُصَلُّواْ مَعَكَ وَلۡيَأۡخُذُواْ حِذۡرَهُمۡ وَأَسۡلِحَتَهُمۡۗ وَدَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡ تَغۡفُلُونَ عَنۡ أَسۡلِحَتِكُمۡ وَأَمۡتِعَتِكُمۡ فَيَمِيلُونَ عَلَيۡكُم مَّيۡلَةٗ وَٰحِدَةٗۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ إِن كَانَ بِكُمۡ أَذٗى مِّن مَّطَرٍ أَوۡ كُنتُم مَّرۡضَىٰٓ أَن تَضَعُوٓاْ أَسۡلِحَتَكُمۡۖ وَخُذُواْ حِذۡرَكُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ أَعَدَّ لِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابٗا مُّهِينٗا ١٠٢ |
| 103. 그렇게 그대들이 예배를 종료하였다면 서서, 앉아서, 누워서 하나님을 떠올리라. 그러나 그대들이 평온해졌다면 올바로 예배를 드리라. 실로 예배는 믿는 자들에게 정해진 시간에 실천해야 할 의무로 지정되었노라. | فَإِذَا قَضَيۡتُمُ ٱلصَّلَوٰةَ فَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ قِيَٰمٗا وَقُعُودٗا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمۡۚ فَإِذَا ٱطۡمَأۡنَنتُمۡ فَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَۚ إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ كَانَتۡ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ كِتَٰبٗا مَّوۡقُوتٗا ١٠٣ |
| 104. 그대들은 무리를 추적함에 나약해지지 말라. 그대들이 고통을 느끼는 것이라면, 실로 그들도 그대들이 고통을 느끼는 것처럼 고통을 느끼노라. 그러나 그대들은 그들이 염원하지 않는 것을 하나님께 염원하노라. 하나님께서는 아시는 분이며 지혜로우신 분이도다. | وَلَا تَهِنُواْ فِي ٱبۡتِغَآءِ ٱلۡقَوۡمِۖ إِن تَكُونُواْ تَأۡلَمُونَ فَإِنَّهُمۡ يَأۡلَمُونَ كَمَا تَأۡلَمُونَۖ وَتَرۡجُونَ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا يَرۡجُونَۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ١٠٤ |
| 105. 실로 나는 그대(무함마드)에게 진리로 가득한 성서를 내렸으니, 그대가 ​​하나님께서 그대에게 보여주신 것으로써 사람들 사이를 판결하기 위함이라. 그대는 배반하는 자를 위한 변호인이 되지 말라. ​ | إِنَّآ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ بِٱلۡحَقِّ لِتَحۡكُمَ بَيۡنَ ٱلنَّاسِ بِمَآ أَرَىٰكَ ٱللَّهُۚ وَلَا تَكُن لِّلۡخَآئِنِينَ خَصِيمٗا ١٠٥ |
| 106. 그대는 하나님께 용서를 구하라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이도다. | وَٱسۡتَغۡفِرِ ٱللَّهَۖ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ١٠٦ |
| 107. 그리고 자기 자신을 속이는 자들을 위해 논쟁하지 말라. 실로 하나님께서는 배반을 일삼고 죄짓는 자를 사랑하지 않으시노라. | وَلَا تُجَٰدِلۡ عَنِ ٱلَّذِينَ يَخۡتَانُونَ أَنفُسَهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ خَوَّانًا أَثِيمٗا ١٠٧ |
| 108. 그들은 사람들로부터 (악행을) 숨기려 하면서도 하나님으로부터는 (악행을) 숨기려 하지 않더라. 그러나 그분께서는 그들과 함께 계시니, ​그분께서 흡족해하시지 않는 말로 그들이 ​밤을 샐 때라. 하나님께서는 그들이 행하는 일을 아우르시는 분이도다. | يَسۡتَخۡفُونَ مِنَ ٱلنَّاسِ وَلَا يَسۡتَخۡفُونَ مِنَ ٱللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمۡ إِذۡ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرۡضَىٰ مِنَ ٱلۡقَوۡلِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِمَا يَعۡمَلُونَ مُحِيطًا ١٠٨ |
| 109. 오! 그대들은 현세의 삶에서 그들을 위해 논쟁하였으나, 부활의 날 그들을 위해 하나님께 논쟁하거나 그들을 위한 대리인이 될 자 누구인가? | هَٰٓأَنتُمۡ هَٰٓؤُلَآءِ جَٰدَلۡتُمۡ عَنۡهُمۡ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا فَمَن يُجَٰدِلُ ٱللَّهَ عَنۡهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ أَم مَّن يَكُونُ عَلَيۡهِمۡ وَكِيلٗا ١٠٩ |
| 110. 악행을 저지르거나 자신을 부당히 다룬 자가 그 후에 하나님께 용서를 구한다면 그는, 하나님께서 너그러이 용서하시는 자애로우신 분임을 발견할 것이라. | وَمَن يَعۡمَلۡ سُوٓءًا أَوۡ يَظۡلِمۡ نَفۡسَهُۥ ثُمَّ يَسۡتَغۡفِرِ ٱللَّهَ يَجِدِ ٱللَّهَ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ١١٠ |
| 111. 죄를 범한 자 있다면 그것은 오직 자기 자신에게만 해가 될 것이라. 하나님께서는 아시는 분이며 지혜로우신 분이도다. | وَمَن يَكۡسِبۡ إِثۡمٗا فَإِنَّمَا يَكۡسِبُهُۥ عَلَىٰ نَفۡسِهِۦۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمٗا ١١١ |
| 112. 실수나 죄를 범한 후에 그것을 무고한 자에게 떠넘기는 자가 있다면 실로 그는 커다란 거짓말과 명백한 죄를 지은 것이라. | وَمَن يَكۡسِبۡ خَطِيٓـَٔةً أَوۡ إِثۡمٗا ثُمَّ يَرۡمِ بِهِۦ بَرِيٓـٔٗا فَقَدِ ٱحۡتَمَلَ بُهۡتَٰنٗا وَإِثۡمٗا مُّبِينٗا ١١٢ |
| 113. 그대(무함마드)에게 내려진 하나님의 은혜와 그분의 자비가 아니었다면 실로 그들 중의 한 무리가 그대를 방황시키기로 작심했을 것이라. 그러나 그들이 방황시키는 것은 오직 자신들 뿐이며 그들은 그대에게 어떤 해도 끼치지 못하노라. 하나님께서는 그대에게 성서와 지혜를 내리셨으며 그대가 알지 못했던 것을 가르쳐 주셨노라. 그대에게 내려진 하나님의 은혜는 지대하도다. | وَلَوۡلَا فَضۡلُ ٱللَّهِ عَلَيۡكَ وَرَحۡمَتُهُۥ لَهَمَّت طَّآئِفَةٞ مِّنۡهُمۡ أَن يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمۡۖ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِن شَيۡءٖۚ وَأَنزَلَ ٱللَّهُ عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمۡ تَكُن تَعۡلَمُۚ وَكَانَ فَضۡلُ ٱللَّهِ عَلَيۡكَ عَظِيمٗا ١١٣ |
| 114. 그들의 비밀스런 대화 대부분에는 좋은 것이 없노라. 그러나 자선이나 선행이나 사람들 사이의 조정을 명하는 자는 예외라. 하나님의 기쁨을 간구하면서 그것을 행하는 자가 있다면 나는 장차 그에게 위대한 보상을 줄 것이라. | ۞لَّا خَيۡرَ فِي كَثِيرٖ مِّن نَّجۡوَىٰهُمۡ إِلَّا مَنۡ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوۡ مَعۡرُوفٍ أَوۡ إِصۡلَٰحِۭ بَيۡنَ ٱلنَّاسِۚ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ ٱبۡتِغَآءَ مَرۡضَاتِ ٱللَّهِ فَسَوۡفَ نُؤۡتِيهِ أَجۡرًا عَظِيمٗا ١١٤ |
| 115. 올바른 길이 무엇인지 명백해진 이후에도 사도와 대립하면서, 믿는 자들의 길이 아닌 것을 추종하는 자가 있다면 나는 그가 돌아서는 곳으로 그를 돌릴 것이며 그를 지옥으로 태울 것이니, 그곳은 참으로 악한 귀착지라. | وَمَن يُشَاقِقِ ٱلرَّسُولَ مِنۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ ٱلۡهُدَىٰ وَيَتَّبِعۡ غَيۡرَ سَبِيلِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ نُوَلِّهِۦ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصۡلِهِۦ جَهَنَّمَۖ وَسَآءَتۡ مَصِيرًا ١١٥ |
| 116. 실로 하나님께서는 당신께 대등한 존재가 두어짐을 용서치 않으시나, 그보다 덜한 것(죄)은 당신께서 원하시는 자를 위해 ​​용서해 주시노라. 하나님께 대등한 존재를 두는 자가 있다면 그는 실로 머나먼 방황을 하는 것이라. | إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَغۡفِرُ أَن يُشۡرَكَ بِهِۦ وَيَغۡفِرُ مَا دُونَ ذَٰلِكَ لِمَن يَشَآءُۚ وَمَن يُشۡرِكۡ بِٱللَّهِ فَقَدۡ ضَلَّ ضَلَٰلَۢا بَعِيدًا ١١٦ |
| 117. 그들이 그분 이외의 것에 기도할 때는 오직 잡신에게만 하며 그들이 기도할 때는 오직 거역을 일삼는 사탄에게만 하더라. | إِن يَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦٓ إِلَّآ إِنَٰثٗا وَإِن يَدۡعُونَ إِلَّا شَيۡطَٰنٗا مَّرِيدٗا ١١٧ |
| 118. 하나님께서는 그를 저주하셨노라. 그(사탄)가 말하였노라. “저는 기필코 ​당신의 종복들 중에서 지정된 몫을 가져갈 것입니다. | لَّعَنَهُ ٱللَّهُۘ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ مِنۡ عِبَادِكَ نَصِيبٗا مَّفۡرُوضٗا ١١٨ |
| 119. 저는 기필코 그들을 방황시킬 것이며, 기필코 그들이 거짓된 희망을 갖게 할 것입니다. 또한 저는 기필코 그들에게 명령하여 그들이 가축의 귀를 잘라 내도록 할 것이며, 기필코 그들에게 명령하여 그들이 하나님의 창조를 바꾸도록 할 것입니다" 하나님이 아닌 사탄을 보호자로 삼은 자는 진실로 명백한 손실을 자초한 것이라. | وَلَأُضِلَّنَّهُمۡ وَلَأُمَنِّيَنَّهُمۡ وَلَأٓمُرَنَّهُمۡ فَلَيُبَتِّكُنَّ ءَاذَانَ ٱلۡأَنۡعَٰمِ وَلَأٓمُرَنَّهُمۡ فَلَيُغَيِّرُنَّ خَلۡقَ ٱللَّهِۚ وَمَن يَتَّخِذِ ٱلشَّيۡطَٰنَ وَلِيّٗا مِّن دُونِ ٱللَّهِ فَقَدۡ خَسِرَ خُسۡرَانٗا مُّبِينٗا ١١٩ |
| 120. 그는 그들에게 약속하고 그들이 거짓된 희망을 가지게 하지만, 사탄이 그들에게 약속하는 것은 오직 기만일 뿐이라. | يَعِدُهُمۡ وَيُمَنِّيهِمۡۖ وَمَا يَعِدُهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ إِلَّا غُرُورًا ١٢٠ |
| 121. 저들의 거주지는 지옥이니 그들은 그곳을 벗어날 은신처를 찾지 못할 것이라. | أُوْلَٰٓئِكَ مَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنۡهَا مَحِيصٗا ١٢١ |
| 122. (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들, 나는 그들을 천국에 들게 할 것이니 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 영원히 머물 것이라. (이는) 하나님의 약속으로서 진리라. 하나님보다 더 진실된 말씀을 하는 자 누구인가? | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَنُدۡخِلُهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٗاۚ وَمَنۡ أَصۡدَقُ مِنَ ٱللَّهِ قِيلٗا ١٢٢ |
| 123. 그대들의 희망으로써 그리고 성서의 사람들의 희망으로써 될 일이 아니라. 악행을 저지른 자는 그것으로써 응벌을 받을 것이며, 하나님 이외에 자신을 위한 어떤 보호자나 조력자도 찾지 못할 것이라. | لَّيۡسَ بِأَمَانِيِّكُمۡ وَلَآ أَمَانِيِّ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِۗ مَن يَعۡمَلۡ سُوٓءٗا يُجۡزَ بِهِۦ وَلَا يَجِدۡ لَهُۥ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرٗا ١٢٣ |
| 124. 남자든 여자든 믿는 자로서 선행을 실천하는 자, 이들은 천국에 들어갈 것이니 대추야자 씨앗 표면에 있는 작은 반점(나끼르)만큼도 부당히 대우받지 않을 것이라. | وَمَن يَعۡمَلۡ مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِن ذَكَرٍ أَوۡ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَأُوْلَٰٓئِكَ يَدۡخُلُونَ ٱلۡجَنَّةَ وَلَا يُظۡلَمُونَ نَقِيرٗا ١٢٤ |
| 125. 선행하는 자로서 자신의 얼굴을 하나님께 복종시키며, 유일신 신앙을 믿는 아브라함의 종교를 따르는 자보다 종교적으로 더 훌륭한 자 누구인가? 하나님께서는 아브라함을 칼릴(절친한 자)로 두셨노라. | وَمَنۡ أَحۡسَنُ دِينٗا مِّمَّنۡ أَسۡلَمَ وَجۡهَهُۥ لِلَّهِ وَهُوَ مُحۡسِنٞ وَٱتَّبَعَ مِلَّةَ إِبۡرَٰهِيمَ حَنِيفٗاۗ وَٱتَّخَذَ ٱللَّهُ إِبۡرَٰهِيمَ خَلِيلٗا ١٢٥ |
| 126. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 하나님의 소유라. 하나님께서는 모든 것을 아우르시는 분이라. | وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٖ مُّحِيطٗا ١٢٦ |
| 127. 그들은 그대(무함마드)에게 여성들에 관하여 법률 해석을 요청하니, 그대는 말하라. "그녀들에 관하여 하나님께서 법률 해석을 해주실 것이며, 성서에서 그대들에게 낭송되는 것(규정)도 마찬가지니, 여성 고아들과 - 그대들은 그녀들에게 의무 사항으로 규정된 것(지참금)을 주지 않으면서도 그녀들과 결혼하기를 소망하노라 - 억압받는 연소자들에 관하여, 그리고 그대들이 고아들을 위해 공정을 기해야 함에 관하여라" 그대들이 선행을 행한다면 실로 하나님께서는 그것을 알고 계시는 분이라. | وَيَسۡتَفۡتُونَكَ فِي ٱلنِّسَآءِۖ قُلِ ٱللَّهُ يُفۡتِيكُمۡ فِيهِنَّ وَمَا يُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ فِي يَتَٰمَى ٱلنِّسَآءِ ٱلَّٰتِي لَا تُؤۡتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرۡغَبُونَ أَن تَنكِحُوهُنَّ وَٱلۡمُسۡتَضۡعَفِينَ مِنَ ٱلۡوِلۡدَٰنِ وَأَن تَقُومُواْ لِلۡيَتَٰمَىٰ بِٱلۡقِسۡطِۚ وَمَا تَفۡعَلُواْ مِنۡ خَيۡرٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِهِۦ عَلِيمٗا ١٢٧ |
| 128. 만약 여성이 자신의 남편에게서 멸시나 외면이 걱정된다면, 양자 사이에 타협을 이루는 것은 그 둘에게 죄가 되지 않노라. 타협은 좋은 것이라. 그러나 자아에는 각박함이 각인되어 있노라. 그대들이 최선을 다하고 (하나님을) 경외한다면 실로 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | وَإِنِ ٱمۡرَأَةٌ خَافَتۡ مِنۢ بَعۡلِهَا نُشُوزًا أَوۡ إِعۡرَاضٗا فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡهِمَآ أَن يُصۡلِحَا بَيۡنَهُمَا صُلۡحٗاۚ وَٱلصُّلۡحُ خَيۡرٞۗ وَأُحۡضِرَتِ ٱلۡأَنفُسُ ٱلشُّحَّۚ وَإِن تُحۡسِنُواْ وَتَتَّقُواْ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٗا ١٢٨ |
| 129. 아무리 노력한들 그대들은 ​아내들 사이에서 공평을 기할 수 없을 것이라. 그러니 그대들은 완전히 한쪽으로 치우친 나머지, 그녀를 내걸린 것처럼 버려두지 말라. 그대들이 행실을 개선하고 (하나님을) 경외한다면 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이도다. | وَلَن تَسۡتَطِيعُوٓاْ أَن تَعۡدِلُواْ بَيۡنَ ٱلنِّسَآءِ وَلَوۡ حَرَصۡتُمۡۖ فَلَا تَمِيلُواْ كُلَّ ٱلۡمَيۡلِ فَتَذَرُوهَا كَٱلۡمُعَلَّقَةِۚ وَإِن تُصۡلِحُواْ وَتَتَّقُواْ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ١٢٩ |
| 130. 그러나 두 명이 헤어진다면 하나님께서는 당신의 풍족함으로써 모두를 충족시켜 주실 것이라. 하나님께서는 (은혜가) 드넓으신 분이며 지혜로우신 분이도다. | وَإِن يَتَفَرَّقَا يُغۡنِ ٱللَّهُ كُلّٗا مِّن سَعَتِهِۦۚ وَكَانَ ٱللَّهُ وَٰسِعًا حَكِيمٗا ١٣٠ |
| 131. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 하나님의 소유라. 실로 나는 그대들 이전에 성서를 받은 자들과 그대들에게 하나님을 경외하라 이미 명령한 바 있노라. 만약 그대들이 불신한다면 실로 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 하나님의 소유라. 하나님께서는 풍족하신 분이며 영광되신 분이도다. | وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَلَقَدۡ وَصَّيۡنَا ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلِكُمۡ وَإِيَّاكُمۡ أَنِ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ وَإِن تَكۡفُرُواْ فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدٗا ١٣١ |
| 132. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 하나님의 소유라. 의탁의 대상은 하나님만으로 충분하노라. | وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلًا ١٣٢ |
| 133. 만약 그분께서 의지하셨다면 그대들 - 사람들이여! - 을 없애신 후 다른 이들을 가져오셨을 것이라. 하나님께서는 그럴 능력을 가지신 분이도다. | إِن يَشَأۡ يُذۡهِبۡكُمۡ أَيُّهَا ٱلنَّاسُ وَيَأۡتِ بِـَٔاخَرِينَۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرٗا ١٣٣ |
| 134. 현세의 보상을 원하는 자가 있다면 하나님께는 현세와 내세의 보상이 있노라. 하나님께서는 들으시고 보시는 분이도다. | مَّن كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ ٱلدُّنۡيَا فَعِندَ ٱللَّهِ ثَوَابُ ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ سَمِيعَۢا بَصِيرٗا ١٣٤ |
| 135. 믿는 자들이여! 하나님을 위한 증인으로서 공정함을 온전히 실천하는 자들이 되어라. 그것이 그대들 자신과 부모님과 친척들에게 불리할지라도 마찬가지라. 그가 부유하건 가난하건 하나님께서는 그들보다 더 우선이시라. 그러니 그대들은 욕구를 좇지 말라, 그럴 경우 그대들은 편향될 것이라. 만약 그대들이 왜곡하거나 등을 돌린다면 실로 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | ۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ كُونُواْ قَوَّٰمِينَ بِٱلۡقِسۡطِ شُهَدَآءَ لِلَّهِ وَلَوۡ عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمۡ أَوِ ٱلۡوَٰلِدَيۡنِ وَٱلۡأَقۡرَبِينَۚ إِن يَكُنۡ غَنِيًّا أَوۡ فَقِيرٗا فَٱللَّهُ أَوۡلَىٰ بِهِمَاۖ فَلَا تَتَّبِعُواْ ٱلۡهَوَىٰٓ أَن تَعۡدِلُواْۚ وَإِن تَلۡوُۥٓاْ أَوۡ تُعۡرِضُواْ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٗا ١٣٥ |
| 136. 믿는 자들이여! 하나님을 믿고, 그분의 사도와, 그분께서 그분의 사도에게 내리신 성서와, 그분께서 이전에 내리신 성서를 믿으라. 하나님과, 그분의 천사들과, 그분의 성서들과, 그분의 사도들과, 최후의 날을 불신하는 자가 있다면 그는 실로 머나먼 방황을 하는 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ ءَامِنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ مِن قَبۡلُۚ وَمَن يَكۡفُرۡ بِٱللَّهِ وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ وَكُتُبِهِۦ وَرُسُلِهِۦ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ فَقَدۡ ضَلَّ ضَلَٰلَۢا بَعِيدًا ١٣٦ |
| 137. 믿었다가 그 후에 불신하고 그 후에 믿었다가 그 후에 불신하고 그 후에 불신이 증가한 자들은, 하나님께서 그들을 용서하심이 합당치 않으며 그분께서 그들을 (올바른) 길로 인도하심도 합당치 않노라. ​​ | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ثُمَّ كَفَرُواْ ثُمَّ ءَامَنُواْ ثُمَّ كَفَرُواْ ثُمَّ ٱزۡدَادُواْ كُفۡرٗا لَّمۡ يَكُنِ ٱللَّهُ لِيَغۡفِرَ لَهُمۡ وَلَا لِيَهۡدِيَهُمۡ سَبِيلَۢا ١٣٧ |
| 138. 그대(무함마드)는 위선자들에게 고통스런 벌이 있을 것이란 소식을 전하라. | بَشِّرِ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ بِأَنَّ لَهُمۡ عَذَابًا أَلِيمًا ١٣٨ |
| 139. 그들은 믿는 자들을 제쳐두고 불신자들을 보호자로 삼는 자들이라. 그들은 그들(불신자들)에게서 명예를 도모하는 것인가? 실로 그 모든 명예는 하나님의 것이라. | ٱلَّذِينَ يَتَّخِذُونَ ٱلۡكَٰفِرِينَ أَوۡلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۚ أَيَبۡتَغُونَ عِندَهُمُ ٱلۡعِزَّةَ فَإِنَّ ٱلۡعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعٗا ١٣٩ |
| 140. 그분께서는 그대들과 관련하여 이미 성서에 (규정을) 내리셨으니 "그대들이 하나님의 징표를 들었을 때 그것으로써 불신과 조롱이 자행된다면 그대들은, 그들이 다른 이야기로 노닥일 때까지 그들과 함께 앉아있지 말라. 그러지 않을 때 그대들은 그들과 같은 존재라" 실로 하나님께서는 위선자와 불신자 모두를 지옥에 불러 모으실 것이라. | وَقَدۡ نَزَّلَ عَلَيۡكُمۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ أَنۡ إِذَا سَمِعۡتُمۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ يُكۡفَرُ بِهَا وَيُسۡتَهۡزَأُ بِهَا فَلَا تَقۡعُدُواْ مَعَهُمۡ حَتَّىٰ يَخُوضُواْ فِي حَدِيثٍ غَيۡرِهِۦٓ إِنَّكُمۡ إِذٗا مِّثۡلُهُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ جَامِعُ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَٱلۡكَٰفِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ١٤٠ |
| 141. 그들은 그대들을 기다리는 자들이니, 그대들에게 하나님으로부터의 승리가 있을 때는 "우리가 그대들과 함께 있지 않았던가?" 라고 말하나, 불신자들에게 몫이 있을 때는 "우리가 그대들을 덮어 주고, 믿는 자들로부터 그대들을 막아주지 않았던가?" 라고 말하더라. 하나님께서 부활의 날 그대들 사이를 판결하실 것이라. 그리고 하나님께서는 믿는 자들을 상대로 불신자들에게 어떤 명분도 두시지 않을 것이라. | ٱلَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمۡ فَإِن كَانَ لَكُمۡ فَتۡحٞ مِّنَ ٱللَّهِ قَالُوٓاْ أَلَمۡ نَكُن مَّعَكُمۡ وَإِن كَانَ لِلۡكَٰفِرِينَ نَصِيبٞ قَالُوٓاْ أَلَمۡ نَسۡتَحۡوِذۡ عَلَيۡكُمۡ وَنَمۡنَعۡكُم مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۚ فَٱللَّهُ يَحۡكُمُ بَيۡنَكُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ وَلَن يَجۡعَلَ ٱللَّهُ لِلۡكَٰفِرِينَ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ سَبِيلًا ١٤١ |
| 142. 실로 위선자들은 하나님을 농간하려 하나 그분이야말로 그들을 농간하시노라. 예배를 위해 일어설 때 그들은 게으름을 피우며 일어나고 사람들에게 보여주려 하면서 하나님은 거의 기억하지 않더라. | إِنَّ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ يُخَٰدِعُونَ ٱللَّهَ وَهُوَ خَٰدِعُهُمۡ وَإِذَا قَامُوٓاْ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ قَامُواْ كُسَالَىٰ يُرَآءُونَ ٱلنَّاسَ وَلَا يَذۡكُرُونَ ٱللَّهَ إِلَّا قَلِيلٗا ١٤٢ |
| 143. 그 사이에서 어중간한 자들로서, 그들(믿는 자들)에게 향하는 것도 아니고, 그들(불신자들)에게 향하는 것도 아니라. 하나님께서 방황시키시는 자라면 그대는 그를 위한 어떤 길도 찾지 못할 것이라. | مُّذَبۡذَبِينَ بَيۡنَ ذَٰلِكَ لَآ إِلَىٰ هَٰٓؤُلَآءِ وَلَآ إِلَىٰ هَٰٓؤُلَآءِۚ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ سَبِيلٗا ١٤٣ |
| 144. 믿는 자들이여! 믿는 자들을 제쳐두고 불신자들을 교우로 삼지 말라. 그대들은 하나님께 그대들에게 불리한 명백한 근거를 마련하고 싶은 것인가? | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّخِذُواْ ٱلۡكَٰفِرِينَ أَوۡلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۚ أَتُرِيدُونَ أَن تَجۡعَلُواْ لِلَّهِ عَلَيۡكُمۡ سُلۡطَٰنٗا مُّبِينًا ١٤٤ |
| 145. 실로 위선자들은 불지옥의 가장 낮은 층에 있을 것이며, 그대는 그들을 위한 조력자를 찾지 못할 것이라. | إِنَّ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ فِي ٱلدَّرۡكِ ٱلۡأَسۡفَلِ مِنَ ٱلنَّارِ وَلَن تَجِدَ لَهُمۡ نَصِيرًا ١٤٥ |
| 146. 그러나 뉘우치고, 행실을 개선하며, 하나님(의 종교)를 확실히 붙들고, 하나님을 위해 자신의 종교를 진정으로 실천하는 자들은 예외로, 그들은 믿는 자들과 함께 있노라. 하나님께서는 장차 믿는 자들에게 위대한 보상을 주실 것이라. | إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُواْ وَأَصۡلَحُواْ وَٱعۡتَصَمُواْ بِٱللَّهِ وَأَخۡلَصُواْ دِينَهُمۡ لِلَّهِ فَأُوْلَٰٓئِكَ مَعَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۖ وَسَوۡفَ يُؤۡتِ ٱللَّهُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ أَجۡرًا عَظِيمٗا ١٤٦ |
| 147. 그대들이 감사하고 믿는다면 하나님께서 그대들의 벌과 관련하여 어떤 일도 하지 않으실 것이라. 하나님께서는 보답하시는 분이며 알고 계시는 분이도다. | مَّا يَفۡعَلُ ٱللَّهُ بِعَذَابِكُمۡ إِن شَكَرۡتُمۡ وَءَامَنتُمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمٗا ١٤٧ |
| 148. 하나님께서는 나쁜 말을 드러냄을 사랑하지 않으시나 부당히 대우받은 자는 예외라. 하나님께서는 들으시고 아시는 분이도다. | ۞لَّا يُحِبُّ ٱللَّهُ ٱلۡجَهۡرَ بِٱلسُّوٓءِ مِنَ ٱلۡقَوۡلِ إِلَّا مَن ظُلِمَۚ وَكَانَ ٱللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ١٤٨ |
| 149. 만약 그대들이 좋은 것을 드러내거나 그것을 숨기거나 악행에 대해 관용을 베푼다면 실로 하나님께서는 관용을 베푸시고 능력을 가지신 분이도다. | إِن تُبۡدُواْ خَيۡرًا أَوۡ تُخۡفُوهُ أَوۡ تَعۡفُواْ عَن سُوٓءٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَفُوّٗا قَدِيرًا ١٤٩ |
| 150. 실로 하나님과 그분의 사도들을 불신하고, 하나님과 그분의 사도들을 구분하길 원하며, "우리는 일부는 믿고 일부는 불신하오"라고 말하면서 그 사이에서 길을 잡기를 원하는 자들, | إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكۡفُرُونَ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَيُرِيدُونَ أَن يُفَرِّقُواْ بَيۡنَ ٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَيَقُولُونَ نُؤۡمِنُ بِبَعۡضٖ وَنَكۡفُرُ بِبَعۡضٖ وَيُرِيدُونَ أَن يَتَّخِذُواْ بَيۡنَ ذَٰلِكَ سَبِيلًا ١٥٠ |
| 151. 저들은 실로 진정한 불신자들이라. 나는 불신자들에게 치욕의 벌을 준비하였노라. | أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ حَقّٗاۚ وَأَعۡتَدۡنَا لِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابٗا مُّهِينٗا ١٥١ |
| 152. 그러나 하나님과 그분의 사도들을 믿고 그들 중의 누구도 구분하지 않는 자들, 이들은 그분께서 장차 그들에게 그들의 보상을 주실 것이라. 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이도다. | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَلَمۡ يُفَرِّقُواْ بَيۡنَ أَحَدٖ مِّنۡهُمۡ أُوْلَٰٓئِكَ سَوۡفَ يُؤۡتِيهِمۡ أُجُورَهُمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ١٥٢ |
| 153. 성서의 사람들이 그대에게 하늘로부터 성서를 내려달라고 요구하더라. 그들은 이전에 모세에게 그보다 더 어려운 것을 요구한 바 있으니, 그들이 말하였노라. “우리가 하나님을 직접 볼 수 있게 해주시오" 그리하여 그들의 부당함으로 말미암아 그들에게 벼락이 덮쳤노라. 그 후 그들은 그들에게 분명한 증거가 도래한 이후에도 송아지를 만들었고, 나는 그에 관하여 관용을 베풀었노라. 그리고 나는 모세에게 확실한 근거를 주었노라. | يَسۡـَٔلُكَ أَهۡلُ ٱلۡكِتَٰبِ أَن تُنَزِّلَ عَلَيۡهِمۡ كِتَٰبٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِۚ فَقَدۡ سَأَلُواْ مُوسَىٰٓ أَكۡبَرَ مِن ذَٰلِكَ فَقَالُوٓاْ أَرِنَا ٱللَّهَ جَهۡرَةٗ فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ بِظُلۡمِهِمۡۚ ثُمَّ ٱتَّخَذُواْ ٱلۡعِجۡلَ مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَتۡهُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُ فَعَفَوۡنَا عَن ذَٰلِكَۚ وَءَاتَيۡنَا مُوسَىٰ سُلۡطَٰنٗا مُّبِينٗا ١٥٣ |
| 154. 나는 그들의 성약으로 말미암아 그들 위로 산을 들어 올렸고, 나는 그들에게 "문으로 들어감에 허리 숙여 들어가라" 고 말하였으며, 나는 그들에게 "안식일을 어기지 말라”라고 말하였노라. 나는 그들과 엄숙한 성약을 맺었노라. | وَرَفَعۡنَا فَوۡقَهُمُ ٱلطُّورَ بِمِيثَٰقِهِمۡ وَقُلۡنَا لَهُمُ ٱدۡخُلُواْ ٱلۡبَابَ سُجَّدٗا وَقُلۡنَا لَهُمۡ لَا تَعۡدُواْ فِي ٱلسَّبۡتِ وَأَخَذۡنَا مِنۡهُم مِّيثَٰقًا غَلِيظٗا ١٥٤ |
| 155. (그들이 저주받은 이유는) 그들의 성약 파기와 하나님의 징표에 대한 그들의 불신과 그들이 부당히 선지자들을 살해한 것과 “우리의 마음은 꼭 싸매져 있다오”라는 그들의 말 때문이라. 그렇지 않노라. 하나님께서 그것(그들의 마음)을 봉하신 것은 그들의 불신 때문이니, 그들은 조금을 제외하고는 믿지 않더라. | فَبِمَا نَقۡضِهِم مِّيثَٰقَهُمۡ وَكُفۡرِهِم بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَقَتۡلِهِمُ ٱلۡأَنۢبِيَآءَ بِغَيۡرِ حَقّٖ وَقَوۡلِهِمۡ قُلُوبُنَا غُلۡفُۢۚ بَلۡ طَبَعَ ٱللَّهُ عَلَيۡهَا بِكُفۡرِهِمۡ فَلَا يُؤۡمِنُونَ إِلَّا قَلِيلٗا ١٥٥ |
| 156. 그리고 그들의 불신과 마리아에 대한 그들의 커다랗고 엄청난 거짓말 때문이라. | وَبِكُفۡرِهِمۡ وَقَوۡلِهِمۡ عَلَىٰ مَرۡيَمَ بُهۡتَٰنًا عَظِيمٗا ١٥٦ |
| 157. 그리고 그들의 말 때문이니 “실로 우리는 마리아의 아들, 하나님의 사도 메시아 예수를 살해하였도다” 그러나 그들은 그를 살해하지 않았고 그를 십자가에 못박지도 않았노라. 다만 그들에게 비슷하게 보여졌을 뿐이라. 진실로, 그에 관해 의견을 달리하는 자들은 그에 대해 불확실해 하니, 그들에게는 그에 관해 어떠한 지식도 없으며 오직 추측만을 따를 뿐이라. 그들은 그를 확실히 살해하지 않았노라. | وَقَوۡلِهِمۡ إِنَّا قَتَلۡنَا ٱلۡمَسِيحَ عِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ رَسُولَ ٱللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِن شُبِّهَ لَهُمۡۚ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ ٱخۡتَلَفُواْ فِيهِ لَفِي شَكّٖ مِّنۡهُۚ مَا لَهُم بِهِۦ مِنۡ عِلۡمٍ إِلَّا ٱتِّبَاعَ ٱلظَّنِّۚ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينَۢا ١٥٧ |
| 158. 실은 하나님께서 그를 당신께로 올리셨으니, 하나님께서는 존엄하시고 지혜로우신 분이도다. | بَل رَّفَعَهُ ٱللَّهُ إِلَيۡهِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمٗا ١٥٨ |
| 159. 성서의 사람들이면 누구든지 그(예수)가 죽기 전에 반드시 그를 믿을 것이나 부활의 날 그는 그들에 대한 불리한 증언자가 될 것이라. | وَإِن مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ إِلَّا لَيُؤۡمِنَنَّ بِهِۦ قَبۡلَ مَوۡتِهِۦۖ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ يَكُونُ عَلَيۡهِمۡ شَهِيدٗا ١٥٩ |
| 160. 그리하여 나는 유대인들의 부당 행위로 인해 그들에게 허락되었던 좋고 깨끗한 것들을 금하였노라. 또한 그들이 많은 이들이 하나님의 길로 들어섬을 가로막았기 때문이며, | فَبِظُلۡمٖ مِّنَ ٱلَّذِينَ هَادُواْ حَرَّمۡنَا عَلَيۡهِمۡ طَيِّبَٰتٍ أُحِلَّتۡ لَهُمۡ وَبِصَدِّهِمۡ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ كَثِيرٗا ١٦٠ |
| 161. 그들이 분명히 금지받았음에도 불구하고 이자를 취득하고, 사람들의 재산을 부조리하게 취했기 때문이라. 나는 그들 중에 있는 불신자들에게 고통스런 벌을 준비하였노라. | وَأَخۡذِهِمُ ٱلرِّبَوٰاْ وَقَدۡ نُهُواْ عَنۡهُ وَأَكۡلِهِمۡ أَمۡوَٰلَ ٱلنَّاسِ بِٱلۡبَٰطِلِۚ وَأَعۡتَدۡنَا لِلۡكَٰفِرِينَ مِنۡهُمۡ عَذَابًا أَلِيمٗا ١٦١ |
| 162. 그러나 그들 중에 지식이 확고한 자들과 믿는 자들은 그대에게 내려진 것과 그대 이전에 내려진 것을 믿으며 - 성실히 예배를 드리는 자들은 더욱 그러하노라 - 의무 희사금을 내는 자들과 하나님과 최후의 날을 믿는 자들도 마찬가지라. 이들은 내가 곧 그들에게 위대한 보상을 줄 것이라. | لَّٰكِنِ ٱلرَّٰسِخُونَ فِي ٱلۡعِلۡمِ مِنۡهُمۡ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَ يُؤۡمِنُونَ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبۡلِكَۚ وَٱلۡمُقِيمِينَ ٱلصَّلَوٰةَۚ وَٱلۡمُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ أُوْلَٰٓئِكَ سَنُؤۡتِيهِمۡ أَجۡرًا عَظِيمًا ١٦٢ |
| 163. 내가 노아와 그 이후의 선지자들에게 계시를 내린 것처럼 실로 나는 그대(무함마드)에게 계시를 내렸노라. 나는 아브라함과 이스마엘과 이삭과 야곱과 (이삭의) 손자들과 예수와 욥과 요나와 아론과 솔로몬에게 계시를 내렸노라. 또한 나는 다윗에게 성서를 주었노라. | ۞إِنَّآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ كَمَآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ نُوحٖ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ مِنۢ بَعۡدِهِۦۚ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ وَٱلۡأَسۡبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَٰرُونَ وَسُلَيۡمَٰنَۚ وَءَاتَيۡنَا دَاوُۥدَ زَبُورٗا ١٦٣ |
| 164. 내가 이전에 이미 그대에게 이야기한 사도들과 내가 그대에게 이야기하지 않은 사도들(도 내가 보냈노라). 하나님께서는 모세에게 직접 말씀을 하셨노라. | وَرُسُلٗا قَدۡ قَصَصۡنَٰهُمۡ عَلَيۡكَ مِن قَبۡلُ وَرُسُلٗا لَّمۡ نَقۡصُصۡهُمۡ عَلَيۡكَۚ وَكَلَّمَ ٱللَّهُ مُوسَىٰ تَكۡلِيمٗا ١٦٤ |
| 165. 사도들은 기쁜 소식의 전달자이자 경고자로서, 이는 사람들이 사도들 이후에 하나님께 그 어떤 논거도 가질 수 없게 함이라. 하나님께서는 존엄하시고 지혜로우신 분이도다. | رُّسُلٗا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى ٱللَّهِ حُجَّةُۢ بَعۡدَ ٱلرُّسُلِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمٗا ١٦٥ |
| 166. 그러나 하나님께서는 그대(무함마드)에게 내리신 것(꾸란)을 증언하시니 당신의 지식으로써 그것을 내리셨으며, 천사들도 증언하노라. 증언자는 하나님만으로 충분하노라 | لَّٰكِنِ ٱللَّهُ يَشۡهَدُ بِمَآ أَنزَلَ إِلَيۡكَۖ أَنزَلَهُۥ بِعِلۡمِهِۦۖ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يَشۡهَدُونَۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدًا ١٦٦ |
| 167. 진실로, 불신하면서 (사람들이) 하나님의 길로 들어섬을 가로막는 자들은 크게 방황한 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ قَدۡ ضَلُّواْ ضَلَٰلَۢا بَعِيدًا ١٦٧ |
| 168. 실로, 불신하면서 부당함을 저지르는 자들은 하나님께서 그들을 용서하심이 합당치 않으며 그들에게 길을 인도하심도 합당치 않노라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَظَلَمُواْ لَمۡ يَكُنِ ٱللَّهُ لِيَغۡفِرَ لَهُمۡ وَلَا لِيَهۡدِيَهُمۡ طَرِيقًا ١٦٨ |
| 169. 지옥의 길은 예외로서, 그들은 그 안에서 영원히 머물 것이라. 이것은 실로 하나님께는 손쉬운 일이도다. | إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٗا ١٦٩ |
| 170. 사람들이여! 그대들 주님으로부터의 진리를 가진 사도가 실로 그대들에게 도래하였노라. 그러니 그대들은 믿으라, 그것이 더 좋으니라. 만약 그대들이 불신한다면 실로 하늘과 땅에 있는 것이 하나님의 소유라. 하나님께서는 아시는 분이며 지혜로우신 분이도다. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدۡ جَآءَكُمُ ٱلرَّسُولُ بِٱلۡحَقِّ مِن رَّبِّكُمۡ فَـَٔامِنُواْ خَيۡرٗا لَّكُمۡۚ وَإِن تَكۡفُرُواْ فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمٗا ١٧٠ |
| 171. 성서의 사람들이여. 그대들의 종교에 관하여 과장하지 말며 하나님께 관하여 오직 진실만을 말하라. 마리아의 아들 메시아 예수는 그저 하나님의 사도일 뿐이며 그분께서 마리아에게 내리신 그분의 말씀(“있어라!”라는 명령)이자 그분께서 창조하신 영혼이라. 그러니 그대들은 하나님과 그분의 사도들을 믿되 셋이라 말하지 말라. 그만두라, 그것이 더 좋으니라. 하나님께서는 오직 한 분의 신이라. 그분께 자식이 있다니, 그분께서는 완벽하신 분이라! 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 그분의 소유라. 의탁의 대상은 하나님만으로 충분하노라. | يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لَا تَغۡلُواْ فِي دِينِكُمۡ وَلَا تَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡحَقَّۚ إِنَّمَا ٱلۡمَسِيحُ عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَ رَسُولُ ٱللَّهِ وَكَلِمَتُهُۥٓ أَلۡقَىٰهَآ إِلَىٰ مَرۡيَمَ وَرُوحٞ مِّنۡهُۖ فَـَٔامِنُواْ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦۖ وَلَا تَقُولُواْ ثَلَٰثَةٌۚ ٱنتَهُواْ خَيۡرٗا لَّكُمۡۚ إِنَّمَا ٱللَّهُ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞۖ سُبۡحَٰنَهُۥٓ أَن يَكُونَ لَهُۥ وَلَدٞۘ لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلٗا ١٧١ |
| 172. 메시아(예수)는 하나님의 종복이 되기를 거부하지 않을 것이며 (하나님께) 가까워진 천사들도 마찬가지라. 그분을 위한 경배를 거부하고 거만해 하는 자가 있다면 그분께서는 그들 모두를 그분께로 소집하실 것이라. | لَّن يَسۡتَنكِفَ ٱلۡمَسِيحُ أَن يَكُونَ عَبۡدٗا لِّلَّهِ وَلَا ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ ٱلۡمُقَرَّبُونَۚ وَمَن يَسۡتَنكِفۡ عَنۡ عِبَادَتِهِۦ وَيَسۡتَكۡبِرۡ فَسَيَحۡشُرُهُمۡ إِلَيۡهِ جَمِيعٗا ١٧٢ |
| 173. (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들에 관해서는 그분께서 그들에게 그들의 보상을 주실 것이며, 그들을 위해 그분의 은혜를 더해주실 것이라. 그러나 거부하고 거만해 하는 자에 관해서는 그분께서는 그들에게 고통스런 벌을 내리실 것이며, 그들은 하나님 이외에 자신을 위한 어떤 보호자나 조력자도 찾지 못할 것이라. | فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَيُوَفِّيهِمۡ أُجُورَهُمۡ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضۡلِهِۦۖ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱسۡتَنكَفُواْ وَٱسۡتَكۡبَرُواْ فَيُعَذِّبُهُمۡ عَذَابًا أَلِيمٗا وَلَا يَجِدُونَ لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرٗا ١٧٣ |
| 174. 사람들이여! 실로 그대들 주님으로부터의 명백한 증거가 그대들에게 도래하였고, 나는 그대들에게 선명한 빛을 내렸노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدۡ جَآءَكُم بُرۡهَٰنٞ مِّن رَّبِّكُمۡ وَأَنزَلۡنَآ إِلَيۡكُمۡ نُورٗا مُّبِينٗا ١٧٤ |
| 175. 그러니, 하나님을 믿고 그것(꾸란)을 확고히 붙드는 자들에 관해 그분께서는 그들을 그분의 자비와 은혜 속에 들게 할 것이며 그들을 올곧은 길로써 그분께로 인도하실 것이라. | فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱللَّهِ وَٱعۡتَصَمُواْ بِهِۦ فَسَيُدۡخِلُهُمۡ فِي رَحۡمَةٖ مِّنۡهُ وَفَضۡلٖ وَيَهۡدِيهِمۡ إِلَيۡهِ صِرَٰطٗا مُّسۡتَقِيمٗا ١٧٥ |
| 176. 그들이 그대에게 법률 해석을 요청하니, 그대는 말하라. "하나님께서 그대들에게, 홑몸으로 사망한 자에 관하여 법률 해석을 해주시노라. 만약 어떤 이가 사망했을 때 자식은 없고 여자 형제가 있다면, 그녀는 그가 남긴 것의 절반을 가지노라. 만약 그녀에게 자식이 없다면 그는 그녀(의 유산)를 상속하노라. 만약 그녀들(고인의 여자 형제)이 두 명의 여성이라면, 그 둘은 그가 남긴 것의 삼분의 이를 가지노라. 만약 그들이 남성들과 여성들으로 이루어진 형제자매들이라면, 남자는 여자 두 명의 몫과 같은 것을 가지노라. 하나님께서는 그대들이 방황하지 않도록 분명히 설명해 주시노라. 하나님께서는 모든 것을 알고 계신 분이라. | يَسۡتَفۡتُونَكَ قُلِ ٱللَّهُ يُفۡتِيكُمۡ فِي ٱلۡكَلَٰلَةِۚ إِنِ ٱمۡرُؤٌاْ هَلَكَ لَيۡسَ لَهُۥ وَلَدٞ وَلَهُۥٓ أُخۡتٞ فَلَهَا نِصۡفُ مَا تَرَكَۚ وَهُوَ يَرِثُهَآ إِن لَّمۡ يَكُن لَّهَا وَلَدٞۚ فَإِن كَانَتَا ٱثۡنَتَيۡنِ فَلَهُمَا ٱلثُّلُثَانِ مِمَّا تَرَكَۚ وَإِن كَانُوٓاْ إِخۡوَةٗ رِّجَالٗا وَنِسَآءٗ فَلِلذَّكَرِ مِثۡلُ حَظِّ ٱلۡأُنثَيَيۡنِۗ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمۡ أَن تَضِلُّواْۗ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمُۢ ١٧٦ |

ﰠ

# **Al-Mā’idah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 믿는 자들이여! 계약을 이행하라. 말 못하는 가축이 그대들에게 허락되었으나 그대들에게 낭송되는 것은 예외이며, 이흐람 상태에서 사냥감을 허하지 말라. 실로 하나님께서는 원하시는 대로 판결하시노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَوۡفُواْ بِٱلۡعُقُودِۚ أُحِلَّتۡ لَكُم بَهِيمَةُ ٱلۡأَنۡعَٰمِ إِلَّا مَا يُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡ غَيۡرَ مُحِلِّي ٱلصَّيۡدِ وَأَنتُمۡ حُرُمٌۗ إِنَّ ٱللَّهَ يَحۡكُمُ مَا يُرِيدُ ١ |
| 2. ​믿는 자들이여! 하나님의 표식을 해치지 말고 성스러운 달도, 희생 동물(하디)도, 목에 표시가 걸린 동물(낄라다)도, 그들 주님의 은혜와 기쁨을 간구하며 성스러운 전당을 목적지로 하는 자들도 해치지 말라. 그대들이 이흐람 상태에서 나왔을 경우에는 사냥하라. 그리고 그대들이 하람 성원에 들어가지 못하게 방해한 이들에 대한 미움 때문에 적의적으로 행동하는 일이 없도록 하라. 선행과 경외심을 위해 협력하되, 죄악과 적의에는 협력하지 말라. 하나님을 경외하라. 실로 하나님께서는 응징함에 엄하신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تُحِلُّواْ شَعَٰٓئِرَ ٱللَّهِ وَلَا ٱلشَّهۡرَ ٱلۡحَرَامَ وَلَا ٱلۡهَدۡيَ وَلَا ٱلۡقَلَٰٓئِدَ وَلَآ ءَآمِّينَ ٱلۡبَيۡتَ ٱلۡحَرَامَ يَبۡتَغُونَ فَضۡلٗا مِّن رَّبِّهِمۡ وَرِضۡوَٰنٗاۚ وَإِذَا حَلَلۡتُمۡ فَٱصۡطَادُواْۚ وَلَا يَجۡرِمَنَّكُمۡ شَنَـَٔانُ قَوۡمٍ أَن صَدُّوكُمۡ عَنِ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ أَن تَعۡتَدُواْۘ وَتَعَاوَنُواْ عَلَى ٱلۡبِرِّ وَٱلتَّقۡوَىٰۖ وَلَا تَعَاوَنُواْ عَلَى ٱلۡإِثۡمِ وَٱلۡعُدۡوَٰنِۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۖ إِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٢ |
| 3. 그대들에게 금지된 것은 동물의 시체와 피와 돼지고기와 하나님이 아닌 것의 이름으로 도살된 것과 목졸려 죽은 것과 맞아 죽은 것과 추락해 죽은 것과 뿔에 받혀 죽은 것과 맹수가 먹은 것-그대들이 도축한 것은 예외라-과 제단 위에서 도살된 것과 화살로 점을 보는 일이니, 그것은 일탈이라. 오늘, 불신한 자들은 그대들의 종교에 대해 단념하였노라. 그러니 그대들은 그들을 두려워 말고 나를 두려워하라. 오늘, 나는 그대들을 위하여 그대들의 종교를 완성하였고 그대들에게 베푼 나의 은총을 완전히 하였으며 그대들을 위하여 이슬람을 종교로 둠에 흡족해 하였노라. 그러나 굶주림으로 강제된 상황에서 죄에 편향되지 않는다면 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | حُرِّمَتۡ عَلَيۡكُمُ ٱلۡمَيۡتَةُ وَٱلدَّمُ وَلَحۡمُ ٱلۡخِنزِيرِ وَمَآ أُهِلَّ لِغَيۡرِ ٱللَّهِ بِهِۦ وَٱلۡمُنۡخَنِقَةُ وَٱلۡمَوۡقُوذَةُ وَٱلۡمُتَرَدِّيَةُ وَٱلنَّطِيحَةُ وَمَآ أَكَلَ ٱلسَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيۡتُمۡ وَمَا ذُبِحَ عَلَى ٱلنُّصُبِ وَأَن تَسۡتَقۡسِمُواْ بِٱلۡأَزۡلَٰمِۚ ذَٰلِكُمۡ فِسۡقٌۗ ٱلۡيَوۡمَ يَئِسَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن دِينِكُمۡ فَلَا تَخۡشَوۡهُمۡ وَٱخۡشَوۡنِۚ ٱلۡيَوۡمَ أَكۡمَلۡتُ لَكُمۡ دِينَكُمۡ وَأَتۡمَمۡتُ عَلَيۡكُمۡ نِعۡمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ ٱلۡإِسۡلَٰمَ دِينٗاۚ فَمَنِ ٱضۡطُرَّ فِي مَخۡمَصَةٍ غَيۡرَ مُتَجَانِفٖ لِّإِثۡمٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٣ |
| 4. 그들이 그대(무함마드)에게 그들에게 허락된 것이 무엇인지 물으니, 말하라. "좋고 깨끗한 것과, 그대들이 훈련시키며 가르친 맹수가 그대들에게 허락되었노라. 그대들은, 하나님께서 그대들에게 가르쳐주신 것의 일부를 그것(맹수)에게 가르치는 것이라. 그러니 그것(맹수)이 그대들을 위해 잡아준 것을 먹되 그것(사냥)을 위해 하나님의 이름을 언급하라. 그리고 하나님을 경외하라. 실로 하나님께서는 셈하심에 신속한 분이라” | يَسۡـَٔلُونَكَ مَاذَآ أُحِلَّ لَهُمۡۖ قُلۡ أُحِلَّ لَكُمُ ٱلطَّيِّبَٰتُ وَمَا عَلَّمۡتُم مِّنَ ٱلۡجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ ٱللَّهُۖ فَكُلُواْ مِمَّآ أَمۡسَكۡنَ عَلَيۡكُمۡ وَٱذۡكُرُواْ ٱسۡمَ ٱللَّهِ عَلَيۡهِۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ٤ |
| 5. ​오늘 그대들에게 좋고 깨끗한 것이 허락되었노라. 성서를 받은 자들의 음식은 그대들에게 허락된 것이며 그대들의 음식도 그들에게 허락된 것이라. (결혼이 허락된 여성은) 믿는 여성들 중에서 정숙한 여성과 그대들 이전에 성서를 받은 자들 중에서 정숙한 여성이나, 그대들이 그녀들에게 지참금을 주었을 때이며, 그대들은 절개를 지키고 방탕하지 않으며 애인을 두지 않는 자여야 하노라. 믿음을 불신하는 자, 실로 그의 행위는 쓸모 없게 되어 버릴 것이며 그는 내세에서 손실자들 중의 하나가 될 것이라. | ٱلۡيَوۡمَ أُحِلَّ لَكُمُ ٱلطَّيِّبَٰتُۖ وَطَعَامُ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ حِلّٞ لَّكُمۡ وَطَعَامُكُمۡ حِلّٞ لَّهُمۡۖ وَٱلۡمُحۡصَنَٰتُ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ وَٱلۡمُحۡصَنَٰتُ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلِكُمۡ إِذَآ ءَاتَيۡتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ مُحۡصِنِينَ غَيۡرَ مُسَٰفِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِيٓ أَخۡدَانٖۗ وَمَن يَكۡفُرۡ بِٱلۡإِيمَٰنِ فَقَدۡ حَبِطَ عَمَلُهُۥ وَهُوَ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٥ |
| 6. 믿는 자들이여! 그대들이 예배를 위해 일어날 때는 그대들의 얼굴을 씻고 팔은 팔꿈치까지 씻으며, 머리는 쓰다듬고, 다리는 복숭아뼈까지 씻으라. 만약 그대들이 성적인 불결 상태에 있다면 몸을 청결히 하라. 만약 그대들이 병자이거나 장거리 이동 중에 있거나 그대들 중 누군가가 화장실에 다녀왔거나 아내와 관계를 가졌는데도 물을 찾지 못했다면 깨끗한 흙으로 가까이 다가가 그것의 일부로써 그대들의 얼굴과 그대들의 손을 쓰다듬으라. 하나님께서는 그대들에게 어떤 어려움도 두길 원치 않으시노라. 그러나 그분께서는 그대들을 정화하시고 그대들에게 내려질 당신의 은총을 완전히 하시길 원하시니, 그대들이 감사하기 위함이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا قُمۡتُمۡ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ فَٱغۡسِلُواْ وُجُوهَكُمۡ وَأَيۡدِيَكُمۡ إِلَى ٱلۡمَرَافِقِ وَٱمۡسَحُواْ بِرُءُوسِكُمۡ وَأَرۡجُلَكُمۡ إِلَى ٱلۡكَعۡبَيۡنِۚ وَإِن كُنتُمۡ جُنُبٗا فَٱطَّهَّرُواْۚ وَإِن كُنتُم مَّرۡضَىٰٓ أَوۡ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوۡ جَآءَ أَحَدٞ مِّنكُم مِّنَ ٱلۡغَآئِطِ أَوۡ لَٰمَسۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَلَمۡ تَجِدُواْ مَآءٗ فَتَيَمَّمُواْ صَعِيدٗا طَيِّبٗا فَٱمۡسَحُواْ بِوُجُوهِكُمۡ وَأَيۡدِيكُم مِّنۡهُۚ مَا يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيَجۡعَلَ عَلَيۡكُم مِّنۡ حَرَجٖ وَلَٰكِن يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمۡ وَلِيُتِمَّ نِعۡمَتَهُۥ عَلَيۡكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٦ |
| 7. 그대들에게 내려진 하나님의 은총과, 그분께서 그대들과 체결한 그분의 성약을 떠올리라; 그대들은 “우리는 들었고 따르겠습니다" 라고 말하였노라. 하나님을 경외하라. 실로 하나님께서는 심중에 있는 것도 알고 계시는 분이라. | وَٱذۡكُرُواْ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَمِيثَٰقَهُ ٱلَّذِي وَاثَقَكُم بِهِۦٓ إِذۡ قُلۡتُمۡ سَمِعۡنَا وَأَطَعۡنَاۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٧ |
| 8. ​믿는 자들이여! 하나님을 위해 온전히 실천하는 자들, 공정히 증언하는 자들이 되어라. 그리고 한 무리에 대한 미움 때문에 그대들이 공평을 기하지 않는 일이 없도록 하라. 공평하라, 그것이 경외심에 더 가까운 것이라. 그리고 하나님을 경외하라. 실로 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ كُونُواْ قَوَّٰمِينَ لِلَّهِ شُهَدَآءَ بِٱلۡقِسۡطِۖ وَلَا يَجۡرِمَنَّكُمۡ شَنَـَٔانُ قَوۡمٍ عَلَىٰٓ أَلَّا تَعۡدِلُواْۚ ٱعۡدِلُواْ هُوَ أَقۡرَبُ لِلتَّقۡوَىٰۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ٨ |
| 9. (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들에게 하나님께서 약속하시니 그들에게는 용서와 위대한 보상이 있을 것이라. | وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٌ عَظِيمٞ ٩ |
| 10. 불신하며 나의 징표를 부인하는 자, 저들은 작열하는 불지옥의 거주자들이라. | وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَحِيمِ ١٠ |
| 11. 믿는 자들이여! 그대들에게 내려진 하나님의 은총을 떠올리라; 한 무리가 그대들에게 손길을 뻗치려 하였으나 그분께서는 그대들을 위해 그들의 손을 저지해 주셨노라. 그대들은 하나님을 경외하라. 그리고 믿는 자들은 오직 하나님께만 의탁하도록 하라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ إِذۡ هَمَّ قَوۡمٌ أَن يَبۡسُطُوٓاْ إِلَيۡكُمۡ أَيۡدِيَهُمۡ فَكَفَّ أَيۡدِيَهُمۡ عَنكُمۡۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ١١ |
| 12. 하나님께서는 이미 이스라엘의 자손들과 성약을 맺으신 바 있노라. 그리고 나는 그들 중에서 열 두 명의 대표자를 보냈노라. 하나님께서 말씀하셨노라. "실로 나는 그대들과 함께 하노라. 그대들이 정녕 성실히 예배를 드리고, 의무 희사금을 내며, 나의 사도들을 믿고 그들을 존경하며, 하나님을 위해 돌려받지 않을 빚을 내준다면 진실로 나는 그대들의 악행을 용서해 줄 것이며 그대들을 아래로부터 강이 흐르는 천국에 들게 할 것이라. 그러나 그 후에 그대들 중 불신하는 자가 있다면 실로 그는 올바른 길을 잃고 방황한 것이라" | ۞وَلَقَدۡ أَخَذَ ٱللَّهُ مِيثَٰقَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ وَبَعَثۡنَا مِنۡهُمُ ٱثۡنَيۡ عَشَرَ نَقِيبٗاۖ وَقَالَ ٱللَّهُ إِنِّي مَعَكُمۡۖ لَئِنۡ أَقَمۡتُمُ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَيۡتُمُ ٱلزَّكَوٰةَ وَءَامَنتُم بِرُسُلِي وَعَزَّرۡتُمُوهُمۡ وَأَقۡرَضۡتُمُ ٱللَّهَ قَرۡضًا حَسَنٗا لَّأُكَفِّرَنَّ عَنكُمۡ سَيِّـَٔاتِكُمۡ وَلَأُدۡخِلَنَّكُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ فَمَن كَفَرَ بَعۡدَ ذَٰلِكَ مِنكُمۡ فَقَدۡ ضَلَّ سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ١٢ |
| 13. 그리하여 그들은 자신들의 성약을 파기함에 나는 그들을 저주하였고 그들의 마음을 모질게 만들었노라. 그들은 말씀의 위치를 변경하였고 그들에게 언급된 것의 일부를 망각하였노라. 그대(무함마드)는 그들 중의 소수를 제외하곤 변함없이 그들로부터 배반을 목도할 것이라. 그러니 그대는 그들에게 관용과 아량을 베풀라. 실로 하나님께서는 최선을 다하는 자를 사랑하시노라. | فَبِمَا نَقۡضِهِم مِّيثَٰقَهُمۡ لَعَنَّٰهُمۡ وَجَعَلۡنَا قُلُوبَهُمۡ قَٰسِيَةٗۖ يُحَرِّفُونَ ٱلۡكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهِۦ وَنَسُواْ حَظّٗا مِّمَّا ذُكِّرُواْ بِهِۦۚ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَىٰ خَآئِنَةٖ مِّنۡهُمۡ إِلَّا قَلِيلٗا مِّنۡهُمۡۖ فَٱعۡفُ عَنۡهُمۡ وَٱصۡفَحۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٣ |
| 14. "실로 우리는 기독교인이오" 라고 말하는 자들과 나는 성약을 맺었으나 그들은 그들에게 언급된 것의 일부를 망각하였노라. 그리하여 나는 부활의 날까지 그들 사이에 적의와 증오를 점착시켰노라. 하나님께서는 장차 그들에게 그들이 해오던 일을 알려 주실 것이라. | وَمِنَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّا نَصَٰرَىٰٓ أَخَذۡنَا مِيثَٰقَهُمۡ فَنَسُواْ حَظّٗا مِّمَّا ذُكِّرُواْ بِهِۦ فَأَغۡرَيۡنَا بَيۡنَهُمُ ٱلۡعَدَاوَةَ وَٱلۡبَغۡضَآءَ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ وَسَوۡفَ يُنَبِّئُهُمُ ٱللَّهُ بِمَا كَانُواْ يَصۡنَعُونَ ١٤ |
| 15. 성서의 사람들이여! 실로 그대들에게 나의 사도가 도래하였으니 그는 그대들이 숨기고 있던 성서의 많은 것을 분명히 설명하고 많은 것을 그대로 두었노라. 실로 하나님으로부터 그대들에게 광명과 분명한 성서가 도래하였노라. | يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ قَدۡ جَآءَكُمۡ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمۡ كَثِيرٗا مِّمَّا كُنتُمۡ تُخۡفُونَ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَيَعۡفُواْ عَن كَثِيرٖۚ قَدۡ جَآءَكُم مِّنَ ٱللَّهِ نُورٞ وَكِتَٰبٞ مُّبِينٞ ١٥ |
| 16. 그것으로써 하나님께서는 당신의 기쁨을 따르는 자를 평화의 길로 인도하시고 당신의 허락으로 그들을 암흑에서 광명으로 꺼내시며 그들을 올곧은 길로 인도하시노라. | يَهۡدِي بِهِ ٱللَّهُ مَنِ ٱتَّبَعَ رِضۡوَٰنَهُۥ سُبُلَ ٱلسَّلَٰمِ وَيُخۡرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ بِإِذۡنِهِۦ وَيَهۡدِيهِمۡ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ١٦ |
| 17. "실로 하나님 그분은 마리아의 아들 메시아라" 라고 말하는 자들은 정녕 불신한 것이라. 그대(무함마드)는 말하라. "그렇다면, 만약 마리아의 아들 메시아와 그의 어머니와 지구에 있는 자 모두를 파멸시키코자 하실 때 그분을 조금이라도 저지할 수 있는 자 누구인가?" 하늘과 땅과 그 사이에 존재하는 것의 주권은 하나님께 있으며 그분께서는 원하시는 대로 창조하시노라. 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | لَّقَدۡ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ مَرۡيَمَۚ قُلۡ فَمَن يَمۡلِكُ مِنَ ٱللَّهِ شَيۡـًٔا إِنۡ أَرَادَ أَن يُهۡلِكَ ٱلۡمَسِيحَ ٱبۡنَ مَرۡيَمَ وَأُمَّهُۥ وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗاۗ وَلِلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَاۚ يَخۡلُقُ مَا يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٧ |
| 18. 유대인들과 기독교인들이 말하니 "우리는 하나님의 아들이며 그분의 사랑을 받는 자들이라" 그대는 말하라. "그렇다면 왜 그분께서는 그대들의 죄로 그대들을 벌하시는 것인가?" 실로 그대들은 그분에서 창조하신 인간이라. 그분께서는 원하시는 자를 용서하시고 원하시는 자를 벌하시노라. 하늘과 땅과 그 사이에 존재하는 것의 주권은 하나님께 있으며, 귀착할 곳은 실로 그분이라. ​ | وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ وَٱلنَّصَٰرَىٰ نَحۡنُ أَبۡنَٰٓؤُاْ ٱللَّهِ وَأَحِبَّٰٓؤُهُۥۚ قُلۡ فَلِمَ يُعَذِّبُكُم بِذُنُوبِكُمۖ بَلۡ أَنتُم بَشَرٞ مِّمَّنۡ خَلَقَۚ يَغۡفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُۚ وَلِلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَاۖ وَإِلَيۡهِ ٱلۡمَصِيرُ ١٨ |
| 19. 성서의 사람들이여! 사도들 이후의 공백을 거친 후 실로 그대들에게 나의 사도가 도래하였으니, 그는 그대들을 위해 (이슬람을) 분명히 설명하노라. 이는 그대들이 "우리에게는 어떤 기쁜 소식의 전달자도, 어떤 경고자도 도래하지 않았습니다" 고 말하지 않기 위해서라. 실로 그대들에게는 이미 기쁜 소식의 전달자이자 경고자(인 무함마드)가 도래하였노라. 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ قَدۡ جَآءَكُمۡ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمۡ عَلَىٰ فَتۡرَةٖ مِّنَ ٱلرُّسُلِ أَن تَقُولُواْ مَا جَآءَنَا مِنۢ بَشِيرٖ وَلَا نَذِيرٖۖ فَقَدۡ جَآءَكُم بَشِيرٞ وَنَذِيرٞۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٩ |
| 20. 기억하라. 모세가 그의 백성들에게 말하였노라. "나의 백성들이여. 그대들에게 베풀어진 하나님의 은총을 기억하라; 그분께서는 그대들 중에서 선지자들을 두셨고, 그대들을 자유인으로 두셨으며, 존재하는 모든 것들 중의 그 누구에게도 주지 않은 것을 그대들에게 주셨노라. ​ | وَإِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوۡمِهِۦ يَٰقَوۡمِ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ إِذۡ جَعَلَ فِيكُمۡ أَنۢبِيَآءَ وَجَعَلَكُم مُّلُوكٗا وَءَاتَىٰكُم مَّا لَمۡ يُؤۡتِ أَحَدٗا مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٠ |
| 21. 나의 백성들이여. 그분께서 그대들을 위해 운명지으신 성스러운 땅으로 들어가되 꽁무니를 빼며 도주하지 말라. 그럴 경우 그대들은 손실자로 전락해버릴 것이라" | يَٰقَوۡمِ ٱدۡخُلُواْ ٱلۡأَرۡضَ ٱلۡمُقَدَّسَةَ ٱلَّتِي كَتَبَ ٱللَّهُ لَكُمۡ وَلَا تَرۡتَدُّواْ عَلَىٰٓ أَدۡبَارِكُمۡ فَتَنقَلِبُواْ خَٰسِرِينَ ٢١ |
| 22. 그들이 말하였노라. “모세여. 실로 그곳에는 포악한 무리들이 있소. 실로 우리는 그들이 그곳에서 나오기 전까지 그곳에 들어가지 않겠소. 그러나 만약 그들이 그곳에서 나온다면 실로 우리는 (그곳으로) 들어갈 것이오" ​ | قَالُواْ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّ فِيهَا قَوۡمٗا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَّدۡخُلَهَا حَتَّىٰ يَخۡرُجُواْ مِنۡهَا فَإِن يَخۡرُجُواْ مِنۡهَا فَإِنَّا دَٰخِلُونَ ٢٢ |
| 23. 하나님께서 은총을 베푸신, (하나님의 벌을) 두려워하는 두 남자가 말하였노라. “그대들은 그들에 대항하여 문으로 들어가시오. 그것(문)으로 들어갔을 때 그대들은 제압하는 자들이 될 것이오. 그리고 그대들이 믿는 자들이라면 오직 하나님께만 의탁하시오" | قَالَ رَجُلَانِ مِنَ ٱلَّذِينَ يَخَافُونَ أَنۡعَمَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمَا ٱدۡخُلُواْ عَلَيۡهِمُ ٱلۡبَابَ فَإِذَا دَخَلۡتُمُوهُ فَإِنَّكُمۡ غَٰلِبُونَۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَتَوَكَّلُوٓاْ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٢٣ |
| 24. 그들이 말하였노라. “모세여. 그들이 계속해서 그곳에 있는 한 우리는 절대 그곳으로 들어가지 않을 것이오. 그러니 그대와 그대의 주님 둘이서 가서 싸우시오. 실로 우리는 여기에 머물러 있겠소" | قَالُواْ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّا لَن نَّدۡخُلَهَآ أَبَدٗا مَّا دَامُواْ فِيهَا فَٱذۡهَبۡ أَنتَ وَرَبُّكَ فَقَٰتِلَآ إِنَّا هَٰهُنَا قَٰعِدُونَ ٢٤ |
| 25. 그가 말하였노라. “저의 주님! 실로 저는 저 자신과 저의 형을 제외하고는 통제할 수가 없습니다. 그러니 당신께서 저희들과 거역하는 무리들 사이를 분별해 주십시오" | قَالَ رَبِّ إِنِّي لَآ أَمۡلِكُ إِلَّا نَفۡسِي وَأَخِيۖ فَٱفۡرُقۡ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡفَٰسِقِينَ ٢٥ |
| 26. 그분께서 말씀하셨노라. "실로 그곳은 그들에게 금지되었으니 사십년 동안 그들은 대지에서 길을 헤맬 것이라. 그러니 그대는 거역하는 무리에 대해 비탄해 하지 말라" | قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيۡهِمۡۛ أَرۡبَعِينَ سَنَةٗۛ يَتِيهُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ فَلَا تَأۡسَ عَلَى ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡفَٰسِقِينَ ٢٦ |
| 27. 그대(무함마드)는 그들에게 아담의 두 아들의 소식을 진리로써 낭송하라. 둘은 제물을 바쳤고 둘 중의 하나는 수락받았으나 다른 이는 수락받지 못했노라. 그가 말하였노라. “실로 나는 기필코 너를 죽일 것이라" 그가 말하였노라. “하나님께서는 오직 경외하는 자들만을 수락하십니다. | ۞وَٱتۡلُ عَلَيۡهِمۡ نَبَأَ ٱبۡنَيۡ ءَادَمَ بِٱلۡحَقِّ إِذۡ قَرَّبَا قُرۡبَانٗا فَتُقُبِّلَ مِنۡ أَحَدِهِمَا وَلَمۡ يُتَقَبَّلۡ مِنَ ٱلۡأٓخَرِ قَالَ لَأَقۡتُلَنَّكَۖ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ ٱللَّهُ مِنَ ٱلۡمُتَّقِينَ ٢٧ |
| 28. 그대가 나를 죽이기 위해 정녕 나에게 그대의 손을 뻗친대도 나는 그대를 죽이기 위해 나의 손을 그대에게 뻗치지 않을 것입니다. 실로 나는 만유의 주님이신 하나님이 두렵습니다. | لَئِنۢ بَسَطتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقۡتُلَنِي مَآ أَنَا۠ بِبَاسِطٖ يَدِيَ إِلَيۡكَ لِأَقۡتُلَكَۖ إِنِّيٓ أَخَافُ ٱللَّهَ رَبَّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٨ |
| 29. 실로 나는 그대가 나의 죄와 그대의 죄를 가지고 돌아가, 불지옥의 거주자 중의 하나가 되길 바랍니다. 그리고 이는 부당한 자들에 대한 징벌입니다" | إِنِّيٓ أُرِيدُ أَن تَبُوٓأَ بِإِثۡمِي وَإِثۡمِكَ فَتَكُونَ مِنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلنَّارِۚ وَذَٰلِكَ جَزَٰٓؤُاْ ٱلظَّٰلِمِينَ ٢٩ |
| 30. 그리하여 그의 영혼은 그에게 자신의 아우를 살해함을 용이하게 하였고, 이에 그는 그를 살해하였으니 그는 손실자 중의 하나가 되었노라. ​ | فَطَوَّعَتۡ لَهُۥ نَفۡسُهُۥ قَتۡلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُۥ فَأَصۡبَحَ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٣٠ |
| 31. 이에 하나님께서는 까마귀 한 마리를 보내셨고 그것이 땅을 긁으니, 그의 아우의 부끄러운 부분을 숨기는 법을 그에게 보여주기 위함이라. 그가 말하였노라. “재앙이도다! 내가 이 까마귀처럼 되어 내 아우의 부끄러운 부분을 숨길 능력도 없단 말인가?" 그리하여 그는 후회하는 자들 중의 하나가 되었노라. | فَبَعَثَ ٱللَّهُ غُرَابٗا يَبۡحَثُ فِي ٱلۡأَرۡضِ لِيُرِيَهُۥ كَيۡفَ يُوَٰرِي سَوۡءَةَ أَخِيهِۚ قَالَ يَٰوَيۡلَتَىٰٓ أَعَجَزۡتُ أَنۡ أَكُونَ مِثۡلَ هَٰذَا ٱلۡغُرَابِ فَأُوَٰرِيَ سَوۡءَةَ أَخِيۖ فَأَصۡبَحَ مِنَ ٱلنَّٰدِمِينَ ٣١ |
| 32. 이러한 까닭으로 나는 이스라엘의 자손들에게 규정지었으니, 생명이나 대지의 해악 이외의 이유로 생명을 살해한 자는 마치 인류 모두를 살해한 것과 같으며, 그것(생명)을 살리는 자는 마치 인류 모두를 살린 것과 같노라. 진실로 나의 사도들이 그들에게 명백한 증거를 가지고 도래하였으나, 그 후 그들 대부분은 정녕 그 이후에도 대지에서 도를 지나치는 자들이라. | مِنۡ أَجۡلِ ذَٰلِكَ كَتَبۡنَا عَلَىٰ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ أَنَّهُۥ مَن قَتَلَ نَفۡسَۢا بِغَيۡرِ نَفۡسٍ أَوۡ فَسَادٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ ٱلنَّاسَ جَمِيعٗا وَمَنۡ أَحۡيَاهَا فَكَأَنَّمَآ أَحۡيَا ٱلنَّاسَ جَمِيعٗاۚ وَلَقَدۡ جَآءَتۡهُمۡ رُسُلُنَا بِٱلۡبَيِّنَٰتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرٗا مِّنۡهُم بَعۡدَ ذَٰلِكَ فِي ٱلۡأَرۡضِ لَمُسۡرِفُونَ ٣٢ |
| 33. 하나님과 그분의 사도에게 전쟁을 일으키고 지상에서 해악을 서두르는 자들에 대한 징벌은 오직, 사형에 처해지거나 십자가형에 처해지거나 그들의 손과 발이 각기 다른 쪽으로 절단되거나 대지로부터 추방되는 것 뿐이라. 이는 그들에 대한 현세에서의 치욕이며, 내세에서 그들에게는 참혹한 벌이 있을 것이라. | إِنَّمَا جَزَٰٓؤُاْ ٱلَّذِينَ يُحَارِبُونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَيَسۡعَوۡنَ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَسَادًا أَن يُقَتَّلُوٓاْ أَوۡ يُصَلَّبُوٓاْ أَوۡ تُقَطَّعَ أَيۡدِيهِمۡ وَأَرۡجُلُهُم مِّنۡ خِلَٰفٍ أَوۡ يُنفَوۡاْ مِنَ ٱلۡأَرۡضِۚ ذَٰلِكَ لَهُمۡ خِزۡيٞ فِي ٱلدُّنۡيَاۖ وَلَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ٣٣ |
| 34. 그러나 그대들이 능력을 갖추어 그들을 덮치기 전에 그들이 뉘우치는 경우는 예외라. 그러니 그대들은 하나님께서 너그러이 용서하시는 자애로우신 분임을 알라. | إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُواْ مِن قَبۡلِ أَن تَقۡدِرُواْ عَلَيۡهِمۡۖ فَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٣٤ |
| 35. 믿는 자들이여! 하나님을 경외하고 그분께로 (가까이 다가갈) 수단을 도모하며 그분의 길에서 분투하라, 그대들이 성공하게 될 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱبۡتَغُوٓاْ إِلَيۡهِ ٱلۡوَسِيلَةَ وَجَٰهِدُواْ فِي سَبِيلِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٣٥ |
| 36. 불신하는 자들은 지구상에 있는 모든 것과 그와 함께 그와 유사한 것을 소유한대도, 그리하여 그것을 부활의 날에 있을 벌로부터 벗어나기 위한 몸값으로 바친대도 그들은 그것을 수락받지 못할 것이며 그들에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡ أَنَّ لَهُم مَّا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا وَمِثۡلَهُۥ مَعَهُۥ لِيَفۡتَدُواْ بِهِۦ مِنۡ عَذَابِ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ مَا تُقُبِّلَ مِنۡهُمۡۖ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٣٦ |
| 37. ​그들은 불지옥에서 헤어나길 원하나 그들은 그곳에서 헤어나지 못하며 그들에게는 영속의 벌이 있노라. | يُرِيدُونَ أَن يَخۡرُجُواْ مِنَ ٱلنَّارِ وَمَا هُم بِخَٰرِجِينَ مِنۡهَاۖ وَلَهُمۡ عَذَابٞ مُّقِيمٞ ٣٧ |
| 38. 그대들은 도둑질한 남성과 도둑질한 여성, 그들의 손을 자를 것이니 그들이 저지른 것에 대한 징벌이자 하나님으로부터의 징계라. 하나님께서는 존엄하시고 지혜로우신 분이라. | وَٱلسَّارِقُ وَٱلسَّارِقَةُ فَٱقۡطَعُوٓاْ أَيۡدِيَهُمَا جَزَآءَۢ بِمَا كَسَبَا نَكَٰلٗا مِّنَ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٣٨ |
| 39. 그러나 자신의 부당 행위 이후에 뉘우치고 행실을 개선하는 자가 있다면 실로 하나님께서는 그의 뉘우침을 받아 주시노라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | فَمَن تَابَ مِنۢ بَعۡدِ ظُلۡمِهِۦ وَأَصۡلَحَ فَإِنَّ ٱللَّهَ يَتُوبُ عَلَيۡهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ٣٩ |
| 40. 실로 하늘과 땅의 주권은 하나님 그분께 있음을 그대가 알고 있지 않았던가? 그분께서는 원하시는 자를 벌하시며 원하시는 자를 용서하시노라. 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | أَلَمۡ تَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ لَهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ يُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ وَيَغۡفِرُ لِمَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٤٠ |
| 41. 사도여! 그대는 불신을 서두르는 자들로 인해 슬퍼하지 말라. 그들은 입으로는 믿는다 말하면서 마음으로는 믿지 않는 자들이며, 또한 거짓에 귀 기울이는 유대인들이니 그대(무함마드)에게 오지 않는 다른 무리들에 귀 기울이는 자들이라. 그들은 이후에 말씀의 위치를 변경하면서 "만약 그대들에게 이것이 주어진다면 그것을 취하고 만약 그것이 주어지지 않는다면 유의하시오" 라고 말하였노라. 하나님께서 재앙을 원하시는 자라면 그대는 그를 위해 하나님을 조금이라도 저지할 수 없을 것이라. 저들은 하나님께서 그들의 마음을 정화하시길 원치 않는 자들이라. 현세에서 그들에게는 치욕이 있을 것이며, 내세에서 그들에게는 참혹한 벌이 있을 것이라. | ۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ لَا يَحۡزُنكَ ٱلَّذِينَ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡكُفۡرِ مِنَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِأَفۡوَٰهِهِمۡ وَلَمۡ تُؤۡمِن قُلُوبُهُمۡۛ وَمِنَ ٱلَّذِينَ هَادُواْۛ سَمَّٰعُونَ لِلۡكَذِبِ سَمَّٰعُونَ لِقَوۡمٍ ءَاخَرِينَ لَمۡ يَأۡتُوكَۖ يُحَرِّفُونَ ٱلۡكَلِمَ مِنۢ بَعۡدِ مَوَاضِعِهِۦۖ يَقُولُونَ إِنۡ أُوتِيتُمۡ هَٰذَا فَخُذُوهُ وَإِن لَّمۡ تُؤۡتَوۡهُ فَٱحۡذَرُواْۚ وَمَن يُرِدِ ٱللَّهُ فِتۡنَتَهُۥ فَلَن تَمۡلِكَ لَهُۥ مِنَ ٱللَّهِ شَيۡـًٔاۚ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَمۡ يُرِدِ ٱللَّهُ أَن يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمۡۚ لَهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَا خِزۡيٞۖ وَلَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٞ ٤١ |
| 42. (저들은) 거짓에 귀 기울이는 자들이자 불법 재산을 삼키는 자들이라. 그러니 만약 그들이 그대(무함마드)를 찾아왔다면 그들 사이를 판결하거나 그들을 사양하라. 만약 그대가 그들을 사양한다면 그들은 그대에게 조금도 해를 끼치지 못할 것이라. 만약 그대가 판결한다면 그들 사이를 공정히 판결하라. 실로 하나님께서는 공정한 자들을 사랑하시노라. ​ | سَمَّٰعُونَ لِلۡكَذِبِ أَكَّٰلُونَ لِلسُّحۡتِۚ فَإِن جَآءُوكَ فَٱحۡكُم بَيۡنَهُمۡ أَوۡ أَعۡرِضۡ عَنۡهُمۡۖ وَإِن تُعۡرِضۡ عَنۡهُمۡ فَلَن يَضُرُّوكَ شَيۡـٔٗاۖ وَإِنۡ حَكَمۡتَ فَٱحۡكُم بَيۡنَهُم بِٱلۡقِسۡطِۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُقۡسِطِينَ ٤٢ |
| 43. 그들에게는 토라가 있고 그 안에 하나님의 판결이 있는데도 그들은 어떻게 그대에게 판결을 맡기는 것인가? 그 후 그들은 그 이후에도 돌아서더라. 저들은 믿는 자들이 아니라. | وَكَيۡفَ يُحَكِّمُونَكَ وَعِندَهُمُ ٱلتَّوۡرَىٰةُ فِيهَا حُكۡمُ ٱللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوۡنَ مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَۚ وَمَآ أُوْلَٰٓئِكَ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٤٣ |
| 44. 실로 나는 토라를 내렸으니 그 안에는 인도와 광명이 있었노라. (하나님께) 순종하던 선지자들이 그것(토라)으로써 유대인들을 판결하였고 지식을 갖춘 지도자들과 학자들도 하나님의 성서 중 암기를 명령 받은 것으로써 그리 하였으며, 그들은 그것(토라)에 대한 증인이었노라. 그러니 그대들은 사람들을 두려워하지 말고 나를 두려워하며, 나의 징표들로써 하찮은 이익을 챙기지 말라. 하나님께서 내리신 것으로써 판결하지 않는 자, 저들은 실로 불신자들이라. | إِنَّآ أَنزَلۡنَا ٱلتَّوۡرَىٰةَ فِيهَا هُدٗى وَنُورٞۚ يَحۡكُمُ بِهَا ٱلنَّبِيُّونَ ٱلَّذِينَ أَسۡلَمُواْ لِلَّذِينَ هَادُواْ وَٱلرَّبَّٰنِيُّونَ وَٱلۡأَحۡبَارُ بِمَا ٱسۡتُحۡفِظُواْ مِن كِتَٰبِ ٱللَّهِ وَكَانُواْ عَلَيۡهِ شُهَدَآءَۚ فَلَا تَخۡشَوُاْ ٱلنَّاسَ وَٱخۡشَوۡنِ وَلَا تَشۡتَرُواْ بِـَٔايَٰتِي ثَمَنٗا قَلِيلٗاۚ وَمَن لَّمۡ يَحۡكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٤٤ |
| 45. 나는 그것(토라)에서 그들에게 생명은 생명으로, 눈은 눈으로, 코는 코로, 귀는 귀로, 이는 이로, 부상은 응벌형으로 규정지었노라. 그러나 그것으로써 자선을 베푸는 자가 있다면 그것은 그를 위한 속죄가 될 것이라. 하나님께서 내리신 것으로써 판결하지 않는 자, 저들은 실로 부당한 자들이라. | وَكَتَبۡنَا عَلَيۡهِمۡ فِيهَآ أَنَّ ٱلنَّفۡسَ بِٱلنَّفۡسِ وَٱلۡعَيۡنَ بِٱلۡعَيۡنِ وَٱلۡأَنفَ بِٱلۡأَنفِ وَٱلۡأُذُنَ بِٱلۡأُذُنِ وَٱلسِّنَّ بِٱلسِّنِّ وَٱلۡجُرُوحَ قِصَاصٞۚ فَمَن تَصَدَّقَ بِهِۦ فَهُوَ كَفَّارَةٞ لَّهُۥۚ وَمَن لَّمۡ يَحۡكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٤٥ |
| 46. 나는 마리아의 아들 예수가 그들의 흔적을 따르도록 하여 그 이전의 토라를 확증하는 자로 두었노라. 그리고 나는 그에게 복음을 주었으니 그 안에는 인도와 광명이 있었노라. 그것은 그 이전의 토라를 확증하는 것으로서 (하나님을) 경외하는 자들을 위한 인도와 가르침이 되었노라.​ | وَقَفَّيۡنَا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم بِعِيسَى ٱبۡنِ مَرۡيَمَ مُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيۡهِ مِنَ ٱلتَّوۡرَىٰةِۖ وَءَاتَيۡنَٰهُ ٱلۡإِنجِيلَ فِيهِ هُدٗى وَنُورٞ وَمُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيۡهِ مِنَ ٱلتَّوۡرَىٰةِ وَهُدٗى وَمَوۡعِظَةٗ لِّلۡمُتَّقِينَ ٤٦ |
| 47. 그러니 복음의 사람들은 하나님께서 그(복음) 안에 내리신 것으로써 판결하도록 하라. 하나님께서 내리신 것으로써 판결하지 않는 자, 저들은 실로 거역자들이라. | وَلۡيَحۡكُمۡ أَهۡلُ ٱلۡإِنجِيلِ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فِيهِۚ وَمَن لَّمۡ يَحۡكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ٤٧ |
| 48. 그리고 나는 그대(무함마드)에게 진리로 가득한 성서를 내렸으니 그 이전의 성서를 확증하며 감독하노라. 그러니 그대는 하나님께서 내리신 것으로써 그들 사이를 판결하되, 그들의 욕망을 따름으로써 그대에게 도래한 진리를 벗어나지 말라. 나는 그대들 중 모두에게 법률과 명백한 길을 두었노라. 만약 하나님께서 원하셨다면 실로 그대들을 하나의 공동체로 두셨을 것이나 그분께서는 당신께서 그대들에게 주신 것에 관하여 그대들을 시험하심이라. 그러니 그대들은 선행을 위해 경쟁하라. 그대들 모두가 돌아갈 곳은 실로 하나님께 있으며 그 후 그분께서는 그대들이 의견을 달리했던 것을 알려 주실 것이라.​ | وَأَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ بِٱلۡحَقِّ مُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيۡهِ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَمُهَيۡمِنًا عَلَيۡهِۖ فَٱحۡكُم بَيۡنَهُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُۖ وَلَا تَتَّبِعۡ أَهۡوَآءَهُمۡ عَمَّا جَآءَكَ مِنَ ٱلۡحَقِّۚ لِكُلّٖ جَعَلۡنَا مِنكُمۡ شِرۡعَةٗ وَمِنۡهَاجٗاۚ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَعَلَكُمۡ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ وَلَٰكِن لِّيَبۡلُوَكُمۡ فِي مَآ ءَاتَىٰكُمۡۖ فَٱسۡتَبِقُواْ ٱلۡخَيۡرَٰتِۚ إِلَى ٱللَّهِ مَرۡجِعُكُمۡ جَمِيعٗا فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ فِيهِ تَخۡتَلِفُونَ ٤٨ |
| 49. 그대는 하나님께서 내리신 것으로써 그들 사이를 판결하되 그들의 욕망을 따름으로써 그대에게 도래한 진리를 벗어나지 말며, 그들이 그대를 시험한 나머지 하나님께서 그대에게 내리신 것의 일부를 벗어나는 일이 없도록 그들을 유의​하라. 이에 만약 그들이 돌아선다면 알고 있으라: 그것은 오직 그들 죄의 일부로 말미암아 하나님께서 그들에게 재앙을 내리시길 원하시는 것이라. 진실로 많은 사람들은 거역자들이라. | وَأَنِ ٱحۡكُم بَيۡنَهُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ وَلَا تَتَّبِعۡ أَهۡوَآءَهُمۡ وَٱحۡذَرۡهُمۡ أَن يَفۡتِنُوكَ عَنۢ بَعۡضِ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ إِلَيۡكَۖ فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَٱعۡلَمۡ أَنَّمَا يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُصِيبَهُم بِبَعۡضِ ذُنُوبِهِمۡۗ وَإِنَّ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلنَّاسِ لَفَٰسِقُونَ ٤٩ |
| 50. 무지 시대의 판결을 그들이 원하는 것인가? 굳건히 믿는 사람들에게 하나님보다 더 훌륭한 판결자가 누구란 말인가? | أَفَحُكۡمَ ٱلۡجَٰهِلِيَّةِ يَبۡغُونَۚ وَمَنۡ أَحۡسَنُ مِنَ ٱللَّهِ حُكۡمٗا لِّقَوۡمٖ يُوقِنُونَ ٥٠ |
| 51. 믿는 자들이여! 유대인들과 기독교인들을 보호자로 삼지 말라. 그들은 서로가 서로의 보호자라. 그대들 중 그들을 보호자로 두는 자가 있다면 실로 그는 그들의 일원이라. 실로 하나님께서는 부당한 무리를 인도하지 않으시노라. | ۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّخِذُواْ ٱلۡيَهُودَ وَٱلنَّصَٰرَىٰٓ أَوۡلِيَآءَۘ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٖۚ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمۡ فَإِنَّهُۥ مِنۡهُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥١ |
| 52. 그러니 그대는 마음속에 병이 있는 자들이 그들을 위해 서두르는 것을 볼 것이니, 그들은 "우리에게 환란이 닥칠까 두렵소" 라고 말하더라. 그러나 하나님께서 승리 또는 당신으로부터의 결정을 가져오신 나머지, 내면에 비밀로 하고 있던 것에 대해 그들이 후회하게 될지도 모를 일이라. | فَتَرَى ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ يُسَٰرِعُونَ فِيهِمۡ يَقُولُونَ نَخۡشَىٰٓ أَن تُصِيبَنَا دَآئِرَةٞۚ فَعَسَى ٱللَّهُ أَن يَأۡتِيَ بِٱلۡفَتۡحِ أَوۡ أَمۡرٖ مِّنۡ عِندِهِۦ فَيُصۡبِحُواْ عَلَىٰ مَآ أَسَرُّواْ فِيٓ أَنفُسِهِمۡ نَٰدِمِينَ ٥٢ |
| 53. 믿는 자들이 말할 것이니 "저들이, 그대들과 진실로 함께 한다고 하나님께 격렬히 맹세한 그들인가?" 그들의 행위가 쓸모 없게 되어버렸고 이에 그들은 손실자가 되었노라. | وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَهَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ أَقۡسَمُواْ بِٱللَّهِ جَهۡدَ أَيۡمَٰنِهِمۡ إِنَّهُمۡ لَمَعَكُمۡۚ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ فَأَصۡبَحُواْ خَٰسِرِينَ ٥٣ |
| 54. 믿는 자들이여! 그대들 중 자신의 종교를 배반하는 자가 있다면 하나님께서는 장차 한 무리를 데려오실 것이니, 그들은 그분께서 사랑하시고 그들도 그분을 사랑하며, 믿는 자들에게는 여리면서도 불신자들에게는 엄중하며, 하나님의 길에서 분투하면서 비방하는 자의 비방을 개의치 않는 자들이라. 이는 하나님의 은혜로서 당신께서 원하시는 자에게 주시노라. 그리고 하나님께서는 (은혜가) 드넓으신 분이며 알고 계시는 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَن يَرۡتَدَّ مِنكُمۡ عَن دِينِهِۦ فَسَوۡفَ يَأۡتِي ٱللَّهُ بِقَوۡمٖ يُحِبُّهُمۡ وَيُحِبُّونَهُۥٓ أَذِلَّةٍ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ يُجَٰهِدُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوۡمَةَ لَآئِمٖۚ ذَٰلِكَ فَضۡلُ ٱللَّهِ يُؤۡتِيهِ مَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٥٤ |
| 55. 진정코 그대들의 보호자는 하나님과 그분의 사도와 성실히 예배를 드리고 의무 희사금(자카)을 내는 자들이니 그들은 반절을 하는 자들이라. | إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُمۡ رَٰكِعُونَ ٥٥ |
| 56. 하나님과 그분의 사도와 믿는 자들을 보호자로 두는 자가 있다면 실로 하나님의 동맹군 그들이야말로 승리하는 자들이라. | وَمَن يَتَوَلَّ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ فَإِنَّ حِزۡبَ ٱللَّهِ هُمُ ٱلۡغَٰلِبُونَ ٥٦ |
| 57. 믿는 자들이여! 그대들의 종교를 조롱거리와 놀음으로 삼는, 그대들 이전에 성서를 받은 자들과 불신자들을 보호자로 두지 말라. 그리고 그대들이 믿는 자들이라면 하나님을 경외하라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّخِذُواْ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ دِينَكُمۡ هُزُوٗا وَلَعِبٗا مِّنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلِكُمۡ وَٱلۡكُفَّارَ أَوۡلِيَآءَۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٥٧ |
| 58. 그대들이 예배하러 오라 부를 때 그들은 그것(예배)을 조롱거리와 놀음으로 삼더라. 그러함은 그들이 이성을 쓸 줄 모르는 무리이기 때문이라. | وَإِذَا نَادَيۡتُمۡ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ ٱتَّخَذُوهَا هُزُوٗا وَلَعِبٗاۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَعۡقِلُونَ ٥٨ |
| 59. 그대(무함마드)는 말하라. “성서의 사람들이여. 우리가 하나님과 우리에게 내려진 것과 우리 이전에 내려진 것과, 그대들의 대부분이 거역하는 자들임을 믿는다는 이유만으로 우리를 비난하는 것인가?” | قُلۡ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ هَلۡ تَنقِمُونَ مِنَّآ إِلَّآ أَنۡ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡنَا وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبۡلُ وَأَنَّ أَكۡثَرَكُمۡ فَٰسِقُونَ ٥٩ |
| 60. 그대(무함마드)는 말하라. “내가 그대들에게, 하나님으로부터 더 나쁜 징벌을 받을 자를 알려주려 하노라. (그는) 하나님께서 저주하셨고 그에게 노여워하셨으며 - 그분께서는 그들을 원숭이와 돼지로 만드셨노라 - 우상을 숭배한 자라. 저들은 더욱 사악한 위치에 있으며 올바른 길을 벗어나 더욱 커다란 방황을 하는 자들이라" | قُلۡ هَلۡ أُنَبِّئُكُم بِشَرّٖ مِّن ذَٰلِكَ مَثُوبَةً عِندَ ٱللَّهِۚ مَن لَّعَنَهُ ٱللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيۡهِ وَجَعَلَ مِنۡهُمُ ٱلۡقِرَدَةَ وَٱلۡخَنَازِيرَ وَعَبَدَ ٱلطَّٰغُوتَۚ أُوْلَٰٓئِكَ شَرّٞ مَّكَانٗا وَأَضَلُّ عَن سَوَآءِ ٱلسَّبِيلِ ٦٠ |
| 61. 그들은 그대들을 찾아왔을 때 "믿습니다"라고 말하나 이미 그들은 불신과 함께 (그대들을) 방문하였고 그것(불신)과 함께 걸어 나왔노라. 하나님께서는 그들이 감추고 있던 것을 가장 잘 알고 계신 분이라. | وَإِذَا جَآءُوكُمۡ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا وَقَد دَّخَلُواْ بِٱلۡكُفۡرِ وَهُمۡ قَدۡ خَرَجُواْ بِهِۦۚ وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا كَانُواْ يَكۡتُمُونَ ٦١ |
| 62. 그대는 그들 대부분이 죄악과 적의와 불법 재산을 취함에 서두르는 것을 볼 것이라. 그들이 행하던 것이란 얼마나 사악한 것인가! | وَتَرَىٰ كَثِيرٗا مِّنۡهُمۡ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡإِثۡمِ وَٱلۡعُدۡوَٰنِ وَأَكۡلِهِمُ ٱلسُّحۡتَۚ لَبِئۡسَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٦٢ |
| 63. 지식을 갖춘 지도자들과 학자들은 어찌하여 그들의 죄스런 말과 불법 재산을 취함을 금하지 않는가? 그들이 범하던 일이란 얼마나 사악한 것인가! | لَوۡلَا يَنۡهَىٰهُمُ ٱلرَّبَّٰنِيُّونَ وَٱلۡأَحۡبَارُ عَن قَوۡلِهِمُ ٱلۡإِثۡمَ وَأَكۡلِهِمُ ٱلسُّحۡتَۚ لَبِئۡسَ مَا كَانُواْ يَصۡنَعُونَ ٦٣ |
| 64. 유대인은 "하나님의 손은 묶여 있노라" 라고 말하였노라. 그들의 손이 묶여 있으며, 그들은 자신들의 말로 인해 저주받았노라. 그렇지 않노라, 그분의 두 손은 펼쳐져 있어 당신께서 원하시는 대로 베푸시노라. 그대(무함마드)의 주님으로부터 그대에게 내려진 것(꾸란)으로 인해, 진실로 ​그들 대부분은 불의와 불신이 증가하노라. 나는 그들 사이에 부활의 날까지 계속될 적의와 증오를 드리웠노라. 그들이 전쟁을 위해 불을 피울 때마다 하나님께서는 그것(불)을 끄셨노라. 그들은 대지에서 해악을 서두르나 하나님께서는 해악을 퍼뜨리는 자를 사랑하지 않으시노라. | وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ يَدُ ٱللَّهِ مَغۡلُولَةٌۚ غُلَّتۡ أَيۡدِيهِمۡ وَلُعِنُواْ بِمَا قَالُواْۘ بَلۡ يَدَاهُ مَبۡسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيۡفَ يَشَآءُۚ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرٗا مِّنۡهُم مَّآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَ طُغۡيَٰنٗا وَكُفۡرٗاۚ وَأَلۡقَيۡنَا بَيۡنَهُمُ ٱلۡعَدَٰوَةَ وَٱلۡبَغۡضَآءَ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ كُلَّمَآ أَوۡقَدُواْ نَارٗا لِّلۡحَرۡبِ أَطۡفَأَهَا ٱللَّهُۚ وَيَسۡعَوۡنَ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَسَادٗاۚ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٦٤ |
| 65. 만약 성서의 사람들이 믿고 경외했더라면 진실로 나는 그들의 악행을 용서해 주고 그들을 기쁨의 천국에 들게 하였을 것이라. | وَلَوۡ أَنَّ أَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ ءَامَنُواْ وَٱتَّقَوۡاْ لَكَفَّرۡنَا عَنۡهُمۡ سَيِّـَٔاتِهِمۡ وَلَأَدۡخَلۡنَٰهُمۡ جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ٦٥ |
| 66. 만약 그들이 토라와 복음과 그들의 주님으로부터 그들에게 내려진 것(꾸란)을 지켰더라면 그들은 그들의 위에서부터 그리고 그들의 발 아래서부터 먹거리를 구했을 것이라. 그들 중에는 착실한 공동체가 있으나 그들 대부분은 행위가 사악하노라. | وَلَوۡ أَنَّهُمۡ أَقَامُواْ ٱلتَّوۡرَىٰةَ وَٱلۡإِنجِيلَ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡهِم مِّن رَّبِّهِمۡ لَأَكَلُواْ مِن فَوۡقِهِمۡ وَمِن تَحۡتِ أَرۡجُلِهِمۚ مِّنۡهُمۡ أُمَّةٞ مُّقۡتَصِدَةٞۖ وَكَثِيرٞ مِّنۡهُمۡ سَآءَ مَا يَعۡمَلُونَ ٦٦ |
| 67. 사도여! 그대의 주님으로부터 그대에게 내려진 것(꾸란)을 전하라. 만약 그대가 그렇게 하지 않는다면 그대는 그분의 메시지를 전하지 않은 것이라. 하나님께서는 사람들로부터 그대를 수호해 주실 것이라. 실로 하나님께서는 불신하는 무리를 인도하지 않으시노라. | ۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ بَلِّغۡ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَۖ وَإِن لَّمۡ تَفۡعَلۡ فَمَا بَلَّغۡتَ رِسَالَتَهُۥۚ وَٱللَّهُ يَعۡصِمُكَ مِنَ ٱلنَّاسِۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٦٧ |
| 68. 그대(무함마드)는 말하라. "성서의 사람들이여. 그대들이 토라와 복음과 그대들의 주님으로부터 그대들에게 내려진 것(꾸란)을 지키지 전까지는 그대들에게 어떤 것도 없노라" 그대의 주님으로부터 그대에게 내려진 것(꾸란)으로 인해 그들 대부분은 불의와 불신이 증가하노라. 그러니 그대는 불신하는 무리에 대해 비탄해 하지 말라. | قُلۡ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لَسۡتُمۡ عَلَىٰ شَيۡءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُواْ ٱلتَّوۡرَىٰةَ وَٱلۡإِنجِيلَ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡۗ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرٗا مِّنۡهُم مَّآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَ طُغۡيَٰنٗا وَكُفۡرٗاۖ فَلَا تَأۡسَ عَلَى ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٦٨ |
| 69. 실로 믿는 자들과 유대인들과 싸비운과 기독교인들 중에서 하나님과 최후의 날을 믿으며 선행을 실천하는 자가 있다면 그들에게 두려움이란 없을 것이며 그들은 슬퍼하지도 않을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَٱلَّذِينَ هَادُواْ وَٱلصَّٰبِـُٔونَ وَٱلنَّصَٰرَىٰ مَنۡ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٦٩ |
| 70. ​이미 나는 이스라엘의 백성들과 성약을 맺었으며 그들에게 사도들을 보냈노라. 사도가 도래하여 그들 마음이 내키지 않는 것을 가지고 올 때마다 그들은 일부를 부정하고 (다른) 일부는 살해하였도다. | لَقَدۡ أَخَذۡنَا مِيثَٰقَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ وَأَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡهِمۡ رُسُلٗاۖ كُلَّمَا جَآءَهُمۡ رَسُولُۢ بِمَا لَا تَهۡوَىٰٓ أَنفُسُهُمۡ فَرِيقٗا كَذَّبُواْ وَفَرِيقٗا يَقۡتُلُونَ ٧٠ |
| 71. 그들은 재앙이 없을 것이라 생각하였고, 이에 그들은 눈이 멀고 귀가 멀었더라. 그 후 하나님께서는 그들의 뉘우침을 받아주셨으나 그 후 그들 대부분은 눈이 멀고 귀가 멀었도다. 하나님께서는 그들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | وَحَسِبُوٓاْ أَلَّا تَكُونَ فِتۡنَةٞ فَعَمُواْ وَصَمُّواْ ثُمَّ تَابَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمۡ ثُمَّ عَمُواْ وَصَمُّواْ كَثِيرٞ مِّنۡهُمۡۚ وَٱللَّهُ بَصِيرُۢ بِمَا يَعۡمَلُونَ ٧١ |
| 72. “하나님 그분은 마리아의 아들 메시아라”라고 말한 자들은 실로 불신한 것이라. 메시아(예수)가 말하였노라. “이스라엘의 자손들이여! 나의 주님이시고 너희의 주님이신 하나님을 경배하라” 실로 하나님께 대등한 존재를 두는 자, 하나님께서는 그에게 천국을 금하셨으며 그의 거주지는 불지옥이 될 것이라. 부당한 자들에게는 그 어떤 도와줄 자도 없노라. | لَقَدۡ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ مَرۡيَمَۖ وَقَالَ ٱلۡمَسِيحُ يَٰبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمۡۖ إِنَّهُۥ مَن يُشۡرِكۡ بِٱللَّهِ فَقَدۡ حَرَّمَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِ ٱلۡجَنَّةَ وَمَأۡوَىٰهُ ٱلنَّارُۖ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنۡ أَنصَارٖ ٧٢ |
| 73. “하나님은 셋 중의 세 번째라”라고 말한 자들은 실로 불신한 것이니, 경배해야 할 존재는 오직 한 분 밖에 없노라. 그들이 하는 말을 그만두지 않는다면, 그들 중 불신한 자들에게 실로 고통스런 벌이 덮칠 것이라. | لَّقَدۡ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ ثَالِثُ ثَلَٰثَةٖۘ وَمَا مِنۡ إِلَٰهٍ إِلَّآ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞۚ وَإِن لَّمۡ يَنتَهُواْ عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٧٣ |
| 74. 그러니 그들은 하나님께 뉘우치고 그분께 용서를 구하지 않겠는가? 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى ٱللَّهِ وَيَسۡتَغۡفِرُونَهُۥۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٧٤ |
| 75. 마리아의 아들 메시아는 그저 사도일 뿐이니 그 이전에 이미 사도들이 지나갔으며 그의 어머니는 진실된 신앙인이라. 그 둘은 음식을 먹었도다. 내가 어떻게 그들에게 명백히 징표를 드러내는지 그대는 보라. 그 후, 이러한데도 그들이 어떻게 돌아서는지 그대는 보라. | مَّا ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ مَرۡيَمَ إِلَّا رَسُولٞ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِهِ ٱلرُّسُلُ وَأُمُّهُۥ صِدِّيقَةٞۖ كَانَا يَأۡكُلَانِ ٱلطَّعَامَۗ ٱنظُرۡ كَيۡفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ ٱلۡأٓيَٰتِ ثُمَّ ٱنظُرۡ أَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٧٥ |
| 76. 그대는 말하라. “그대들을 위해 해악도 유용함도 통제하지 못하는, 하나님 이외의 것을 그대들이 경배한단 말인가?” 하나님 그분께서는 모든 것을 들으시는 분이며 모든 것을 알고 계신 분이라. | قُلۡ أَتَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَمۡلِكُ لَكُمۡ ضَرّٗا وَلَا نَفۡعٗاۚ وَٱللَّهُ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٧٦ |
| 77. 그대는 말하라. “성서의 사람들이여. 그대들의 종교에 관하여 진리가 아닌 것으로써 과장하지 말며, 이전에 방황한 자들의 욕구를 따르지 말라. 그들은 많은 이들을 방황케 하였으며 올바른 길을 벗어나 방황하였노라. ​ | قُلۡ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لَا تَغۡلُواْ فِي دِينِكُمۡ غَيۡرَ ٱلۡحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوٓاْ أَهۡوَآءَ قَوۡمٖ قَدۡ ضَلُّواْ مِن قَبۡلُ وَأَضَلُّواْ كَثِيرٗا وَضَلُّواْ عَن سَوَآءِ ٱلسَّبِيلِ ٧٧ |
| 78. 이스라엘의 자손들 중 불신한 자들은 다윗과 마리아의 아들 예수의 혀를 통해 저주 받았노라. 그러함은 그들이 불복하고 경계를 넘어섰기 때문이라. | لُعِنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۢ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ عَلَىٰ لِسَانِ دَاوُۥدَ وَعِيسَى ٱبۡنِ مَرۡيَمَۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَواْ وَّكَانُواْ يَعۡتَدُونَ ٧٨ |
| 79. 그들은 그들이 저지르던 비난받을 행위를 서로 제지하지 않았노라. 그들이 저지르던 행위는 얼마나 사악한 것인가! | كَانُواْ لَا يَتَنَاهَوۡنَ عَن مُّنكَرٖ فَعَلُوهُۚ لَبِئۡسَ مَا كَانُواْ يَفۡعَلُونَ ٧٩ |
| 80. 그대는 그들 대부분이 불신자들을 보호자로 두는 것을 볼 것이라. 하나님께서 그들에게 노여워하시고 징벌 속에서 그들이 머물 것이니 그들 자신이 그들에게 내놓는 것이란 얼마나 사악한 것인가! | تَرَىٰ كَثِيرٗا مِّنۡهُمۡ يَتَوَلَّوۡنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۚ لَبِئۡسَ مَا قَدَّمَتۡ لَهُمۡ أَنفُسُهُمۡ أَن سَخِطَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمۡ وَفِي ٱلۡعَذَابِ هُمۡ خَٰلِدُونَ ٨٠ |
| 81. 만약 그들이 하나님과 선지자와 그에게 내려진 것을 믿었다면 그들을 보호자로 두지 않았을 것이라. 그러나 그들 대부분은 거역하는 자들이라. | وَلَوۡ كَانُواْ يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلنَّبِيِّ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡهِ مَا ٱتَّخَذُوهُمۡ أَوۡلِيَآءَ وَلَٰكِنَّ كَثِيرٗا مِّنۡهُمۡ فَٰسِقُونَ ٨١ |
| 82. ​진실로 그대는 발견할 것이니, 믿는 자들에게 적의로 가장 혹독한 자들은 유대인들과 우상 숭배자들이라. 그러나 진실로 그대는 발견할 것이니, 그들 중에서 믿는 자들에게 사랑으로 가장 가까운 자들은 "우리는 기독교인이오"라고 말하는 자들이라. 그러함은, 그들 중에는 성직자와 수도승이 있기 때문이며 그들은 거만해 하지 않기 때문이라. | ۞لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ ٱلنَّاسِ عَدَٰوَةٗ لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱلۡيَهُودَ وَٱلَّذِينَ أَشۡرَكُواْۖ وَلَتَجِدَنَّ أَقۡرَبَهُم مَّوَدَّةٗ لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّا نَصَٰرَىٰۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنۡهُمۡ قِسِّيسِينَ وَرُهۡبَانٗا وَأَنَّهُمۡ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ ٨٢ |
| 83. 그들이 사도에게 내려진 것을 들을 때 그대(무함마드)는 그들의 눈이 눈물로 글썽임을 볼 것이니 그들이 발견한 진리 때문이라. 그들이 말하였노라. “저희의 주님이시여! 저희는 믿었습니다. 그러니 저희를 증언자들과 함께 기록하여 주십시오. | وَإِذَا سَمِعُواْ مَآ أُنزِلَ إِلَى ٱلرَّسُولِ تَرَىٰٓ أَعۡيُنَهُمۡ تَفِيضُ مِنَ ٱلدَّمۡعِ مِمَّا عَرَفُواْ مِنَ ٱلۡحَقِّۖ يَقُولُونَ رَبَّنَآ ءَامَنَّا فَٱكۡتُبۡنَا مَعَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٨٣ |
| 84. 왜 저희가 하나님과 저희에게 도래한 진리를 믿지 않겠습니까? 저희는 저희의 주님께서 선량한 자들과 함께 저희를 (천국으로) 입성케 해주시길 희망합니다" | وَمَا لَنَا لَا نُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَمَا جَآءَنَا مِنَ ٱلۡحَقِّ وَنَطۡمَعُ أَن يُدۡخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلصَّٰلِحِينَ ٨٤ |
| 85. 그리하여 하나님께서는 그들이 한 말에 천국으로 보응하셨으니 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 머물 것이라. 이것이야말로 최선을 다하는 자들의 보상이라. | فَأَثَٰبَهُمُ ٱللَّهُ بِمَا قَالُواْ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٨٥ |
| 86. 불신하며 나의 징표를 부인하는 자, 저들은 작열하는 불지옥의 거주자들이라. | وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَحِيمِ ٨٦ |
| 87. 믿는 자들이여! 하나님께서 그대들을 위해 허락하신 좋고 깨끗한 것을 금하지 말며 경계를 넘어서지 말라. 실로 하나님께서는 경계를 넘어서는 자들을 사랑하지 않으시노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تُحَرِّمُواْ طَيِّبَٰتِ مَآ أَحَلَّ ٱللَّهُ لَكُمۡ وَلَا تَعۡتَدُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُعۡتَدِينَ ٨٧ |
| 88. 하나님께서 그대들에게 베푸신 허락된 좋은 양식을 먹고, 그대들이 믿고 있는 하나님을 경외하라. | وَكُلُواْ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ حَلَٰلٗا طَيِّبٗاۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ ٱلَّذِيٓ أَنتُم بِهِۦ مُؤۡمِنُونَ ٨٨ |
| 89. 하나님께서는 그대들의 맹세 속의 말실수를 이유로 그대들을 힐책하지 않으시노라. 그러나 그분께서는 그대들이 결심한 맹세를 이유로 그대들을 힐책하시노라. 그에 대한 속죄 의식은 그대들이 그대들의 가족에게 주는 음식 중 무난한 것으로써 열 명의 불우한 자들에게 음식을 베풀거나 또는 그들(가족)이 입는 옷 또는 노예 해방이라. 그러나 구하지 못한 자는 사흘 동안의 단식이라. 이것은 그대들이 맹세했을 때 그대들의 맹세에 대한 속죄 의식이라. 그대들은 그대들의 맹세를 지키라. 그렇게 하나님께서는 그대들을 위해 당신의 징표들을 명백히 드러내시니 그대들이 감사하기 위함이라. | لَا يُؤَاخِذُكُمُ ٱللَّهُ بِٱللَّغۡوِ فِيٓ أَيۡمَٰنِكُمۡ وَلَٰكِن يُؤَاخِذُكُم بِمَا عَقَّدتُّمُ ٱلۡأَيۡمَٰنَۖ فَكَفَّٰرَتُهُۥٓ إِطۡعَامُ عَشَرَةِ مَسَٰكِينَ مِنۡ أَوۡسَطِ مَا تُطۡعِمُونَ أَهۡلِيكُمۡ أَوۡ كِسۡوَتُهُمۡ أَوۡ تَحۡرِيرُ رَقَبَةٖۖ فَمَن لَّمۡ يَجِدۡ فَصِيَامُ ثَلَٰثَةِ أَيَّامٖۚ ذَٰلِكَ كَفَّٰرَةُ أَيۡمَٰنِكُمۡ إِذَا حَلَفۡتُمۡۚ وَٱحۡفَظُوٓاْ أَيۡمَٰنَكُمۡۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمۡ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٨٩ |
| 90. 믿는 자들이여! 술과 도박과 도살 제단과 점치기 화살은 오직 사탄의 추악한 짓일 뿐이라. 그러니 그것을 멀리하라, 그대들이 성공하게 될 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّمَا ٱلۡخَمۡرُ وَٱلۡمَيۡسِرُ وَٱلۡأَنصَابُ وَٱلۡأَزۡلَٰمُ رِجۡسٞ مِّنۡ عَمَلِ ٱلشَّيۡطَٰنِ فَٱجۡتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٩٠ |
| 91. 사탄이 진정코 바라는 것은 술과 도박으로 그대들 사이에 적의와 증오를 심고 그대들이 하나님을 기억함과 예배를 방해하는 것이라. 그러니 그대들은 그만두지 않겠는가? | إِنَّمَا يُرِيدُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَن يُوقِعَ بَيۡنَكُمُ ٱلۡعَدَٰوَةَ وَٱلۡبَغۡضَآءَ فِي ٱلۡخَمۡرِ وَٱلۡمَيۡسِرِ وَيَصُدَّكُمۡ عَن ذِكۡرِ ٱللَّهِ وَعَنِ ٱلصَّلَوٰةِۖ فَهَلۡ أَنتُم مُّنتَهُونَ ٩١ |
| 92. 하나님을 따르고 사도를 따르며 유의하라. 그러나 만약 그대들이 돌아선다면 나의 사도의 임무는 오직 명백하게 메시지를 전달하는 것 뿐임을 알라. | وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَ وَٱحۡذَرُواْۚ فَإِن تَوَلَّيۡتُمۡ فَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ ٩٢ |
| 93. (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들에게 그들이 먹는 음식은 죄가 되지 않으니, 그들이 경외하고 믿으며 선행을 실천하고, 그 후에 경외하고 믿으며, 그 후에 경외하고 최선을 다하는 한 그러하노라. 하나님께서는 최선을 다하는 자를 사랑하시노라. | لَيۡسَ عَلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جُنَاحٞ فِيمَا طَعِمُوٓاْ إِذَا مَا ٱتَّقَواْ وَّءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ ثُمَّ ٱتَّقَواْ وَّءَامَنُواْ ثُمَّ ٱتَّقَواْ وَّأَحۡسَنُواْۚ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٩٣ |
| 94. 믿는 자들이여! 진실로 하나님께서는 그대들의 손과 그대들의 창으로 얻는 사냥감 같은 것으로써 그대들을 시험하실 것이라. 그리하여 하나님께서는 보이지 않음에도 당신을 두려워하는 자가 누구인지를 드러내시노라. 그럼에도 그 후에 경계를 넘는 자가 있다면 그에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَيَبۡلُوَنَّكُمُ ٱللَّهُ بِشَيۡءٖ مِّنَ ٱلصَّيۡدِ تَنَالُهُۥٓ أَيۡدِيكُمۡ وَرِمَاحُكُمۡ لِيَعۡلَمَ ٱللَّهُ مَن يَخَافُهُۥ بِٱلۡغَيۡبِۚ فَمَنِ ٱعۡتَدَىٰ بَعۡدَ ذَٰلِكَ فَلَهُۥ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٩٤ |
| 95. 믿는 자들이여! 이흐람 상태에서 사냥감을 죽이지 말라. 그대들 중에서 고의로 그것(사냥감)을 죽인 자가 있다면 (그에 대한) 대갚음은 그가 죽인 것과 유사한 가축으로서, 그대들 중에서 공정함을 지닌 두 명이 그것을 판결하며, 희생 동물(하디) 상태로 카으바에 도달해야 하노라. 아니면 속죄 의식으로서 불우한 자들을 먹이거나 아니면 그것에 상응하는 단식이니, 그가 자신의 참담한 결말을 맛보기 위해서라. 하나님께서 지나간 것에 관하여는 관용을 베푸셨노라. 그러나 (죄를) 되풀이하는 자가 있다면 하나님께서는 그를 엄벌하실 것이라. 하나님께서는 존엄하신 분이며 엄벌의 소유자시라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَقۡتُلُواْ ٱلصَّيۡدَ وَأَنتُمۡ حُرُمٞۚ وَمَن قَتَلَهُۥ مِنكُم مُّتَعَمِّدٗا فَجَزَآءٞ مِّثۡلُ مَا قَتَلَ مِنَ ٱلنَّعَمِ يَحۡكُمُ بِهِۦ ذَوَا عَدۡلٖ مِّنكُمۡ هَدۡيَۢا بَٰلِغَ ٱلۡكَعۡبَةِ أَوۡ كَفَّٰرَةٞ طَعَامُ مَسَٰكِينَ أَوۡ عَدۡلُ ذَٰلِكَ صِيَامٗا لِّيَذُوقَ وَبَالَ أَمۡرِهِۦۗ عَفَا ٱللَّهُ عَمَّا سَلَفَۚ وَمَنۡ عَادَ فَيَنتَقِمُ ٱللَّهُ مِنۡهُۚ وَٱللَّهُ عَزِيزٞ ذُو ٱنتِقَامٍ ٩٥ |
| 96. 그대들에게 그리고 여행자들에게 바다에서의 사냥감과 그것(바다)의 먹거리가 허락되었으니 그대들을 위한 편의라. 그러나 그대들이 이흐람 상태에 있는 한 그대들에게 육지의 사냥감은 금지되었노라. 하나님을 경외하라, 그분께로 그대들은 소집될 것이라. | أُحِلَّ لَكُمۡ صَيۡدُ ٱلۡبَحۡرِ وَطَعَامُهُۥ مَتَٰعٗا لَّكُمۡ وَلِلسَّيَّارَةِۖ وَحُرِّمَ عَلَيۡكُمۡ صَيۡدُ ٱلۡبَرِّ مَا دُمۡتُمۡ حُرُمٗاۗ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ ٱلَّذِيٓ إِلَيۡهِ تُحۡشَرُونَ ٩٦ |
| 97. 하나님께서는 성스러운 전당인 카으바를 사람들을 위한 효용으로 두셨으며, 성스러운 달과 희생 동물(하디)과 목에 표시가 걸린 동물(낄라다)도 마찬가지라. 그러함은, 하나님께서 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것을 알고 계시며 하나님께서는 모든 것을 알고 계신 분임을 그대들이 알기 위해서라. | ۞جَعَلَ ٱللَّهُ ٱلۡكَعۡبَةَ ٱلۡبَيۡتَ ٱلۡحَرَامَ قِيَٰمٗا لِّلنَّاسِ وَٱلشَّهۡرَ ٱلۡحَرَامَ وَٱلۡهَدۡيَ وَٱلۡقَلَٰٓئِدَۚ ذَٰلِكَ لِتَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَأَنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٌ ٩٧ |
| 98. 그대들은 하나님께서 응징함에 엄하신 분이며 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분임을 알라. | ٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ وَأَنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٩٨ |
| 99. 사도의 임무란 메시지를 전달하는 것 뿐이라. 하나님께서는 그대들이 드러내는 것과 그대들이 감추는 것도 알고 계시노라. | مَّا عَلَى ٱلرَّسُولِ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُۗ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ مَا تُبۡدُونَ وَمَا تَكۡتُمُونَ ٩٩ |
| 100. 그대(무함마드)는 말하라. "추하고 더러운 것과 좋고 깨끗한 것은 동일하지 않노라. 설령 추하고 더러운 것의 풍족함이 그대의 마음에 들지라도 마찬가지라” 슬기를 지닌 자들이여, 하나님을 경외하라. 그대들이 성공할 것이라. | قُل لَّا يَسۡتَوِي ٱلۡخَبِيثُ وَٱلطَّيِّبُ وَلَوۡ أَعۡجَبَكَ كَثۡرَةُ ٱلۡخَبِيثِۚ فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ يَٰٓأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ١٠٠ |
| 101. 믿는 자들이여! 어떤 것들은 그대들에게 드러나게 될 경우 그대들에게 고충이 되니 그것들에 관하여 묻지 말라. 만약 그대들이 꾸란이 내려지고 있을 때 그것에 관하여 묻는다면 그것은 그대들에게 드러나게 될 것이나, 하나님께서는 그것을 그대로 두셨노라. 하나님께서는 너그러이 용서하시는 분이며 관대히 용인하시는 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَسۡـَٔلُواْ عَنۡ أَشۡيَآءَ إِن تُبۡدَ لَكُمۡ تَسُؤۡكُمۡ وَإِن تَسۡـَٔلُواْ عَنۡهَا حِينَ يُنَزَّلُ ٱلۡقُرۡءَانُ تُبۡدَ لَكُمۡ عَفَا ٱللَّهُ عَنۡهَاۗ وَٱللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٞ ١٠١ |
| 102. 그대 이전의 한 무리가 그것에 관하여 물었고 그 후 그들은 그것을 불신하는 자가 되었노라. | قَدۡ سَأَلَهَا قَوۡمٞ مِّن قَبۡلِكُمۡ ثُمَّ أَصۡبَحُواْ بِهَا كَٰفِرِينَ ١٠٢ |
| 103. 하나님께서는 '바히라'나 '사이마'나 '와씰라'나 '함'을 두신 적이 없으시노라. 그러나 불신하는 자들이 하나님에 관해 거짓을 지어내는 것이니 그들 대부분은 이성을 쓸 줄 모르더라. | مَا جَعَلَ ٱللَّهُ مِنۢ بَحِيرَةٖ وَلَا سَآئِبَةٖ وَلَا وَصِيلَةٖ وَلَا حَامٖ وَلَٰكِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يَفۡتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَۖ وَأَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡقِلُونَ ١٠٣ |
| 104. 사람들이 그들에게 "하나님께서 내리신 것(꾸란)과 사도에게로 오라"라고 말할 때면 그들은 "우리는 우리가 발견한, 우리 조상들이 따르던 것만으로 충분하오" 라고 말하더라. 그들의 조상들이 아무것도 알지 못하였고 인도받지 못하였더라도 그러하단 말인가? | وَإِذَا قِيلَ لَهُمۡ تَعَالَوۡاْ إِلَىٰ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ وَإِلَى ٱلرَّسُولِ قَالُواْ حَسۡبُنَا مَا وَجَدۡنَا عَلَيۡهِ ءَابَآءَنَآۚ أَوَلَوۡ كَانَ ءَابَآؤُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ شَيۡـٔٗا وَلَا يَهۡتَدُونَ ١٠٤ |
| 105. 믿는 자들이여! 그대들은 그대들 자신을 책임져야 하노라. 그대들이 올바른 길을 걸을 때, 방황하는 자는 그대들에게 해를 끼치지 못할 것이라. 그대들 모두가 돌아갈 곳은 실로 하나님께 있으며 그 후 그분께서는 그대들이 행하던 것을 그대들에게 알려 주실 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ عَلَيۡكُمۡ أَنفُسَكُمۡۖ لَا يَضُرُّكُم مَّن ضَلَّ إِذَا ٱهۡتَدَيۡتُمۡۚ إِلَى ٱللَّهِ مَرۡجِعُكُمۡ جَمِيعٗا فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ١٠٥ |
| 106. 믿는 자들이여! 그대들 중 누군가에게 죽음이 찾아왔을 때 유언시의 그대들 사이의 증인은 그대들 중에서 공정함을 지닌 두 명이거나, 그대들 이외 출신의 두 명이니 이는 그대들이 대지를 여행한 후에 그대들에게 죽음의 재앙이 닥쳤을 때라. 만약 그대들이 의심이 든다면 그대들은 예배 후에 그 둘을 붙들고, 그 둘은 하나님을 두고 맹세하노라: "우리는 그것(거짓 증언)으로써 이익을 챙기지 않으며 그(증언의 대상)가 친척일지라도 마찬가지입니다. 우리는 하나님의 증언을 숨기지 않으며, 만약 그랬더라면 진실로 우리는 죄짓는 자들입니다" | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ شَهَٰدَةُ بَيۡنِكُمۡ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ ٱلۡمَوۡتُ حِينَ ٱلۡوَصِيَّةِ ٱثۡنَانِ ذَوَا عَدۡلٖ مِّنكُمۡ أَوۡ ءَاخَرَانِ مِنۡ غَيۡرِكُمۡ إِنۡ أَنتُمۡ ضَرَبۡتُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَأَصَٰبَتۡكُم مُّصِيبَةُ ٱلۡمَوۡتِۚ تَحۡبِسُونَهُمَا مِنۢ بَعۡدِ ٱلصَّلَوٰةِ فَيُقۡسِمَانِ بِٱللَّهِ إِنِ ٱرۡتَبۡتُمۡ لَا نَشۡتَرِي بِهِۦ ثَمَنٗا وَلَوۡ كَانَ ذَا قُرۡبَىٰ وَلَا نَكۡتُمُ شَهَٰدَةَ ٱللَّهِ إِنَّآ إِذٗا لَّمِنَ ٱلۡأٓثِمِينَ ١٠٦ |
| 107. 그 후 그 둘이 죄가 확실함을 발견되었다면, 권리가 있는 자들 중에서 더 마땅한 다른 두 명이 그 둘의 위치에 서노라. 그리하여 그 둘은 하나님을 두고 맹세하노라. "실로 우리의 증언은 저 둘의 증언보다 더 많은 권리를 지닙니다. 우리는 경계를 넘어서지 않았습니다. 만약 그랬더라면 진실로 우리는 부당한 자들입니다" | فَإِنۡ عُثِرَ عَلَىٰٓ أَنَّهُمَا ٱسۡتَحَقَّآ إِثۡمٗا فَـَٔاخَرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَحَقَّ عَلَيۡهِمُ ٱلۡأَوۡلَيَٰنِ فَيُقۡسِمَانِ بِٱللَّهِ لَشَهَٰدَتُنَآ أَحَقُّ مِن شَهَٰدَتِهِمَا وَمَا ٱعۡتَدَيۡنَآ إِنَّآ إِذٗا لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٠٧ |
| 108. 이것은 그들이 증언을 제대로 수행하고 그들이 자신들의 맹세 이후 맹세가 거부되는 것을 두려워함에 더 가까운 것이라. 그대들은 하나님을 경외하고 경청하라. 하나님께서는 거역하는 무리를 인도하지 않으시노라. | ذَٰلِكَ أَدۡنَىٰٓ أَن يَأۡتُواْ بِٱلشَّهَٰدَةِ عَلَىٰ وَجۡهِهَآ أَوۡ يَخَافُوٓاْ أَن تُرَدَّ أَيۡمَٰنُۢ بَعۡدَ أَيۡمَٰنِهِمۡۗ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱسۡمَعُواْۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ١٠٨ |
| 109. 그 날 하나님께서는 사도들을 모아 말씀하실 것이니​ "그대들은 어떤 대답을 받았는가?" 그들이 말할 것이라. "저희에게는 지식이 없습니다. 진실로 당신께서는 보이지 않는 것도 다 아시는 분이십니다" | ۞يَوۡمَ يَجۡمَعُ ٱللَّهُ ٱلرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَآ أُجِبۡتُمۡۖ قَالُواْ لَا عِلۡمَ لَنَآۖ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّٰمُ ٱلۡغُيُوبِ ١٠٩ |
| 110. 기억하라. 하나님께서 말씀하셨노라. "마리아의 아들 예수여. 내가 그대에게 그리고 그대의 어머니에게 베푼 나의 은총을 기억하라. 나는 성스러운 영혼(가브리엘 천사)으로써 그대를 도와주었으니, 그대는 요람에서 그리고 장년이 되어 사람들에게 이야기를 하였노라. 또한 나는 그대에게 쓰는 법과 지혜와 토라와 복음을 가르쳐 주었노라. 그대는 나의 허락으로 진흙으로써 새의 모습과 같은 것을 만들어 그 안에 숨을 불었고, 그것은 ​나의 허락으로 새가 되었노라. 그대는 나의 허락으로 배냇소경과 나병환자를 낫게 하였으며, 그대는 나의 허락으로 죽은 자들을 (무덤에서) 살아 나오게 하였노라. 그리고 나는 그대를 위해 이스라엘의 자손들을 저지해 주었노라. 그대가 그들에게 분명한 증거를 가져왔을 때 그들 중에 불신하는 자들은 "이것은 그저 확실한 주술일 뿐이라”라고 말하였노라. | إِذۡ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ ٱذۡكُرۡ نِعۡمَتِي عَلَيۡكَ وَعَلَىٰ وَٰلِدَتِكَ إِذۡ أَيَّدتُّكَ بِرُوحِ ٱلۡقُدُسِ تُكَلِّمُ ٱلنَّاسَ فِي ٱلۡمَهۡدِ وَكَهۡلٗاۖ وَإِذۡ عَلَّمۡتُكَ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَٱلتَّوۡرَىٰةَ وَٱلۡإِنجِيلَۖ وَإِذۡ تَخۡلُقُ مِنَ ٱلطِّينِ كَهَيۡـَٔةِ ٱلطَّيۡرِ بِإِذۡنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيۡرَۢا بِإِذۡنِيۖ وَتُبۡرِئُ ٱلۡأَكۡمَهَ وَٱلۡأَبۡرَصَ بِإِذۡنِيۖ وَإِذۡ تُخۡرِجُ ٱلۡمَوۡتَىٰ بِإِذۡنِيۖ وَإِذۡ كَفَفۡتُ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ عَنكَ إِذۡ جِئۡتَهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡهُمۡ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ مُّبِينٞ ١١٠ |
| 111. ​내가 제자들에게 영감을 불어넣으니 "그대들은 나를 믿고 나의 사도를 믿으라" 그들이 말하였노라. “저희는 믿었습니다. 그러니 당신께서는 저희가 무슬림임을 증언해 주십시오" | وَإِذۡ أَوۡحَيۡتُ إِلَى ٱلۡحَوَارِيِّـۧنَ أَنۡ ءَامِنُواْ بِي وَبِرَسُولِي قَالُوٓاْ ءَامَنَّا وَٱشۡهَدۡ بِأَنَّنَا مُسۡلِمُونَ ١١١ |
| 112. 제자들이 말하였노라. “마리아의 아들 예수여. 그대의 주님께서 저희를 위해 하늘에서 풍성한 식탁을 내려주실 수 있습니까?" 예수가 말하였노라. “그대들이 믿는 자들이라면 하나님을 두려워하라" | إِذۡ قَالَ ٱلۡحَوَارِيُّونَ يَٰعِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ هَلۡ يَسۡتَطِيعُ رَبُّكَ أَن يُنَزِّلَ عَلَيۡنَا مَآئِدَةٗ مِّنَ ٱلسَّمَآءِۖ قَالَ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ١١٢ |
| 113. 그들이 말하였노라. “저희가 바라는 것은 그것으로부터 저희가 ​먹고, 저희의 마음이 평온해지며, 당신께서 ​​저희에게 진실을 말씀하였음을 저희가 알고, 그(기적)에 관하여 저희가 증인이 되는 것입니다" | قَالُواْ نُرِيدُ أَن نَّأۡكُلَ مِنۡهَا وَتَطۡمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعۡلَمَ أَن قَدۡ صَدَقۡتَنَا وَنَكُونَ عَلَيۡهَا مِنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ١١٣ |
| 114. 마리아의 아들 예수가 말하였노라. “하나님이시여! 저희의 주님이시여! 저희를 위해 하늘에서 풍성한 식탁을 내려주십시오. 그것이 우리에게, 우리의 첫번째와 우리의 마지막을 위한 축제가 되고 당신으로부터의 징표가 될 것입니다. 저희에게 양식을 베풀어 주십시오. 당신께서는 양식을 베푸는 자들 중에서 으뜸이신 분입니다. | قَالَ عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَ ٱللَّهُمَّ رَبَّنَآ أَنزِلۡ عَلَيۡنَا مَآئِدَةٗ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ تَكُونُ لَنَا عِيدٗا لِّأَوَّلِنَا وَءَاخِرِنَا وَءَايَةٗ مِّنكَۖ وَٱرۡزُقۡنَا وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ١١٤ |
| 115. 하나님께서 말씀하셨노라. "실로 나는 그대들을 위해 그것을 내려줄 것이라. 그럼에도 그대들 중 후에 불신하는 자가 있다면 실로 나는 세상의 그 어떤 이에게도 내리지 않은 벌을 그에게 내릴 것이라" | قَالَ ٱللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيۡكُمۡۖ فَمَن يَكۡفُرۡ بَعۡدُ مِنكُمۡ فَإِنِّيٓ أُعَذِّبُهُۥ عَذَابٗا لَّآ أُعَذِّبُهُۥٓ أَحَدٗا مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١١٥ |
| 116. 기억하라. 하나님께서 말씀하실 것이라. "마리아의 아들 예수여. 그대가 사람들에게 ‘나와 나의 어머니를 하나님 이외의 두 신으로 삼으라’ 고 말하였는가?’ 그가 말할 것이라. “완벽하신 당신이십니다! 제가 저에게 권리가 없는 것을 말하는 일은 저에게 합당치 않습니다. 만약 제가 그렇게 말했다면 당신께서 이미 그것을 아셨을 것입니다. 당신께서는 제 자신에게 있는 것을 아시나, 저는 당신 자신께 있는 것을 알지 못합니다. 진실로 당신께서는 보이지 않는 것도 다 아시는 분입니다. | وَإِذۡ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ ءَأَنتَ قُلۡتَ لِلنَّاسِ ٱتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَٰهَيۡنِ مِن دُونِ ٱللَّهِۖ قَالَ سُبۡحَٰنَكَ مَا يَكُونُ لِيٓ أَنۡ أَقُولَ مَا لَيۡسَ لِي بِحَقٍّۚ إِن كُنتُ قُلۡتُهُۥ فَقَدۡ عَلِمۡتَهُۥۚ تَعۡلَمُ مَا فِي نَفۡسِي وَلَآ أَعۡلَمُ مَا فِي نَفۡسِكَۚ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّٰمُ ٱلۡغُيُوبِ ١١٦ |
| 117. 저는 오직 당신께서 저에게 명령한 것만을 그들에게 말하였으니 '그대들은 나의 주님이자 그대들의 주님이신 하나님만을 경배하라'고 하였습니다. 그리고 제가 그들과 함께 있었던 때 만큼은 제가 그들에 대한 증인이었습니다. 그 후 당신께서 저를 거두어 가셨을 때 그들에 대한 감시자는 실로 당신이셨습니다. 그리고 당신께서는 모든 것을 증언하시는 분입니다. | مَا قُلۡتُ لَهُمۡ إِلَّا مَآ أَمَرۡتَنِي بِهِۦٓ أَنِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمۡۚ وَكُنتُ عَلَيۡهِمۡ شَهِيدٗا مَّا دُمۡتُ فِيهِمۡۖ فَلَمَّا تَوَفَّيۡتَنِي كُنتَ أَنتَ ٱلرَّقِيبَ عَلَيۡهِمۡۚ وَأَنتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدٌ ١١٧ |
| 118. 만약 당신께서 그들을 벌하신다면 실로 그들은 당신의 종복입니다. 그러나 만약 당신께서 그들을 용서해 주신다면 실로 당신께서는 가장 존엄하시고 가장 현명하신 분이십니다" | إِن تُعَذِّبۡهُمۡ فَإِنَّهُمۡ عِبَادُكَۖ وَإِن تَغۡفِرۡ لَهُمۡ فَإِنَّكَ أَنتَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١١٨ |
| 119. ​하나님께서 말씀하실 것이라. " 이날은 진실된 자들의 진실성이 그들에게 득이 되는 날이라. 그들에게는 천국이 있으니 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 영원히 머물 것이라. 하나님께서 그들로 인해 흡족해하시고 그들도 그분으로 인해 기뻐하노라. 이것이야말로 위대한 성공이라" | قَالَ ٱللَّهُ هَٰذَا يَوۡمُ يَنفَعُ ٱلصَّٰدِقِينَ صِدۡقُهُمۡۚ لَهُمۡ جَنَّٰتٞ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ رَّضِيَ ٱللَّهُ عَنۡهُمۡ وَرَضُواْ عَنۡهُۚ ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ١١٩ |
| 120. ​하늘과 땅과 그것들 안에 존재하는 것의 주권은 하나님께 있노라. 그리고 그분께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | لِلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا فِيهِنَّۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرُۢ ١٢٠ |

ﰠ

# **Al-An‘ām**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 모든 찬미는 하늘과 땅을 창조하시고 그늘과 빛을 두신 하나님의 것이라. 그러한데도 불신하는 자들은 (하나님 이외의 것을) 그들의 주님과 동등하게 다루노라. | ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَجَعَلَ ٱلظُّلُمَٰتِ وَٱلنُّورَۖ ثُمَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِرَبِّهِمۡ يَعۡدِلُونَ ١ |
| 2. 그대들을 진흙으로부터 창조하시고 그 후에 기한을 운명 지으신 분이 그분이시며, 지정된 기한은 그분께 있노라. 그러한데도 그대들은 의문을 품노라. | هُوَ ٱلَّذِي خَلَقَكُم مِّن طِينٖ ثُمَّ قَضَىٰٓ أَجَلٗاۖ وَأَجَلٞ مُّسَمًّى عِندَهُۥۖ ثُمَّ أَنتُمۡ تَمۡتَرُونَ ٢ |
| 3. 그분께서는 하늘과 지구에서의 하나님으로, 그대들이 감추는 것과 그대들이 드러내는 것을 알고 계시며, 그대들의 행위도 알고 계시노라. | وَهُوَ ٱللَّهُ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَفِي ٱلۡأَرۡضِ يَعۡلَمُ سِرَّكُمۡ وَجَهۡرَكُمۡ وَيَعۡلَمُ مَا تَكۡسِبُونَ ٣ |
| 4. 그들에게 그들 주님의 징표 중 단 하나의 징표라도 전해질 때면 그들은 어김없이 그것(징표)에 등을 돌리곤 하였노라. | وَمَا تَأۡتِيهِم مِّنۡ ءَايَةٖ مِّنۡ ءَايَٰتِ رَبِّهِمۡ إِلَّا كَانُواْ عَنۡهَا مُعۡرِضِينَ ٤ |
| 5. 진실로 그들에게 진리가 도래했음에도 그들은 그것을 부인하였노라. 그러나 그들이 조롱하던 것의 소식은 장차 그들에게 다다를 것이라. | فَقَدۡ كَذَّبُواْ بِٱلۡحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمۡ فَسَوۡفَ يَأۡتِيهِمۡ أَنۢبَٰٓؤُاْ مَا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٥ |
| 6. 내가 그들 이전에 얼마나 많은 세대를 파멸키셨는지 그들은 알지 못하는가? 나는 지상에서 그들에게 능력을 주었으니 그대들에게는 주지 않은 능력이라. 나는 또한 그들 위로 줄기찬 비를 보내주었으며, 그들 아래로는 강이 흐르도록 하였노라. 그 후 나는 그들의 죄로 말미암아 그들을 파멸시켰으며, 그들 이후에 다른 세대를 만들었노라. | أَلَمۡ يَرَوۡاْ كَمۡ أَهۡلَكۡنَا مِن قَبۡلِهِم مِّن قَرۡنٖ مَّكَّنَّٰهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ مَا لَمۡ نُمَكِّن لَّكُمۡ وَأَرۡسَلۡنَا ٱلسَّمَآءَ عَلَيۡهِم مِّدۡرَارٗا وَجَعَلۡنَا ٱلۡأَنۡهَٰرَ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهِمۡ فَأَهۡلَكۡنَٰهُم بِذُنُوبِهِمۡ وَأَنشَأۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِمۡ قَرۡنًا ءَاخَرِينَ ٦ |
| 7. 내가 그대에게 두루마리로 된 성서를 내린대도, 그리하여 그들이 그것을 그들의 손으로 만진대도 불신하는 자들은 정녕 "이것은 그저 확실한 주술일 뿐이라" 라고 말할 것이라. | وَلَوۡ نَزَّلۡنَا عَلَيۡكَ كِتَٰبٗا فِي قِرۡطَاسٖ فَلَمَسُوهُ بِأَيۡدِيهِمۡ لَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ مُّبِينٞ ٧ |
| 8. 그들이 말하였노라. "왜 그에게 천사가 내려오지 않는가?" 만약 내가 천사를 내렸다면 상황은 종료되었을 것이며 그 후 그들은 유예 받지 못할 것이라. | وَقَالُواْ لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡهِ مَلَكٞۖ وَلَوۡ أَنزَلۡنَا مَلَكٗا لَّقُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ ثُمَّ لَا يُنظَرُونَ ٨ |
| 9. ​내가 설령 그(사도)를 천사로 둔다 할지라도 나는 그(천사)를 남성으로 두었을 것이며, 그들이 (자신들을) 혼동시키는 것으로써 그들을 혼동시켰을 것이라. | وَلَوۡ جَعَلۡنَٰهُ مَلَكٗا لَّجَعَلۡنَٰهُ رَجُلٗا وَلَلَبَسۡنَا عَلَيۡهِم مَّا يَلۡبِسُونَ ٩ |
| 10. 실로 사도들은 이미 그대 이전에 조롱을 받았고, 이제 그들이 조롱하던 것(징벌)이 그들(사도들)을 깔보던 자들을 둘러쌌노라. | وَلَقَدِ ٱسۡتُهۡزِئَ بِرُسُلٖ مِّن قَبۡلِكَ فَحَاقَ بِٱلَّذِينَ سَخِرُواْ مِنۡهُم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ١٠ |
| 11. ​그대(무함마드)는 말하라. “그대들은 대지를 지나가 보라. 그 후에 (사도를) 부정하는 자들의 최후가 어떠했는지를 보라" | قُلۡ سِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ ثُمَّ ٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُكَذِّبِينَ ١١ |
| 12. ​그대(무함마드)는 말하라. "하늘과 땅에 있는 것은 누구의 소유인가?" 그대는 말하라. "하나님의 소유라" 그분께서는 당신 자신께 자비를 의무화 하셨노라. 진실로 그분께서는, 의혹의 여지가 없는 부활의 날로 그대들을 모으실 것이라. 자기 자신을 잃어버린 자들, 그들은 믿지 않노라. | قُل لِّمَن مَّا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ قُل لِّلَّهِۚ كَتَبَ عَلَىٰ نَفۡسِهِ ٱلرَّحۡمَةَۚ لَيَجۡمَعَنَّكُمۡ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ لَا رَيۡبَ فِيهِۚ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ فَهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ١٢ |
| 13. ​밤과 낮에 움직이지 않는 것도 그분의 소유라. 그분께서는 모든 것을 들으시고 모든 것을 알고 계신 분이라. | ۞وَلَهُۥ مَا سَكَنَ فِي ٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ١٣ |
| 14. 그대(무함마드)는 말하라. “내가 하늘과 땅을 창조하신 분이신 하나님 이외의 것을 가호자로 삼는단 말인가? 그분께서는 음식을 제공하시나 음식을 제공받지 않으시노라" 그대는 말하라. “실로 나는 제일 먼저 순종하는 자가 될 것을, 그리고 결코 우상 숭배자들 중의 하나가 되지 말 것을 명령 받았노라" | قُلۡ أَغَيۡرَ ٱللَّهِ أَتَّخِذُ وَلِيّٗا فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَهُوَ يُطۡعِمُ وَلَا يُطۡعَمُۗ قُلۡ إِنِّيٓ أُمِرۡتُ أَنۡ أَكُونَ أَوَّلَ مَنۡ أَسۡلَمَۖ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ١٤ |
| 15. 그대(무함마드)는 말하라. "실로 나는, 내가 나의 주님을 거스를 때 받게 될 위대한 날의 벌이 두렵소" | قُلۡ إِنِّيٓ أَخَافُ إِنۡ عَصَيۡتُ رَبِّي عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ١٥ |
| 16. 그날 그것(벌)을 비껴가는 자는 실로 그분께서 그에게 자비를 베푸신 것이며, 이것이야말로 명백한 성공이라. | مَّن يُصۡرَفۡ عَنۡهُ يَوۡمَئِذٖ فَقَدۡ رَحِمَهُۥۚ وَذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡمُبِينُ ١٦ |
| 17. 만약 하나님께서 그대를 어려움으로 만지신다면 그분 이외에는 그것을 걷어내 줄 자가 없노라. 만약 하나님께서 그대를 좋은 것으로 만지신다면 그분께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | وَإِن يَمۡسَسۡكَ ٱللَّهُ بِضُرّٖ فَلَا كَاشِفَ لَهُۥٓ إِلَّا هُوَۖ وَإِن يَمۡسَسۡكَ بِخَيۡرٖ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٧ |
| 18. 그분께서는 당신의 종복들 위에서 제압하시는 분이라. 그리고 그분께서는 가장 현명하시고 모든 것에 밝으신 분이라. | وَهُوَ ٱلۡقَاهِرُ فَوۡقَ عِبَادِهِۦۚ وَهُوَ ٱلۡحَكِيمُ ٱلۡخَبِيرُ ١٨ |
| 19. 그대(무함마드)는 말하라. "어떠한 것이 증언에 있어 가장 위대한가?" 그대는 말하라. "나와 그대들 사이의 증인이신 하나님이시라. 나에게 이 꾸란이 계시되었으니 내가 그것으로써 그대들과, 그것(꾸란)이 전달된 자들에게 경고하기 위해서라. 진실로 그대들은 하나님과 더불어 다른 신들이 있다고 증언하는 것인가?" 그대는 말하라. "나는 증언하지 않노라" 그대는 말하라. "그분께서는 오직 한 분의 신이시며, 실로 나는 그대들의 우상 숭배 행위로부터 결백하노라. | قُلۡ أَيُّ شَيۡءٍ أَكۡبَرُ شَهَٰدَةٗۖ قُلِ ٱللَّهُۖ شَهِيدُۢ بَيۡنِي وَبَيۡنَكُمۡۚ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانُ لِأُنذِرَكُم بِهِۦ وَمَنۢ بَلَغَۚ أَئِنَّكُمۡ لَتَشۡهَدُونَ أَنَّ مَعَ ٱللَّهِ ءَالِهَةً أُخۡرَىٰۚ قُل لَّآ أَشۡهَدُۚ قُلۡ إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞ وَإِنَّنِي بَرِيٓءٞ مِّمَّا تُشۡرِكُونَ ١٩ |
| 20. ​내가 성서를 준 자들은 마치 자신의 아들을 아는 것처럼 그(무함마드)를 알고 있노라. 자기 자신을 잃어버린 자들, 그들은 믿지 않노라. | ٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ يَعۡرِفُونَهُۥ كَمَا يَعۡرِفُونَ أَبۡنَآءَهُمُۘ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ فَهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ٢٠ |
| 21. ​하나님에 관해 거짓을 지어내거나 그분의 징표를 부인하는 자보다 더 부당한 자가 누구인가. 실로 부당한 자들은 성공하지 못하노라. | وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوۡ كَذَّبَ بِـَٔايَٰتِهِۦٓۚ إِنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٢١ |
| 22. ​그날 나는 그들 모두를 소집할 것이며, 그 후 (하나님께) 대등한 존재를 두던 자들에게 말할 것이라. "그대들이 헛되이 확신하던 그대들의 우상들은 어디 있는가?" | وَيَوۡمَ نَحۡشُرُهُمۡ جَمِيعٗا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشۡرَكُوٓاْ أَيۡنَ شُرَكَآؤُكُمُ ٱلَّذِينَ كُنتُمۡ تَزۡعُمُونَ ٢٢ |
| 23. ​그들의 변명이란 오직 "저희의 주님이신 하나님께 맹세코 저희는 우상 숭배자였던 적이 없습니다" 라고 말하는 것 뿐이라. | ثُمَّ لَمۡ تَكُن فِتۡنَتُهُمۡ إِلَّآ أَن قَالُواْ وَٱللَّهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشۡرِكِينَ ٢٣ |
| 24. ​그대(무함마드)는 그들이 어떻게 자신들에 관하여 거짓말을 하는지 보라. 그들이 지어내던 것(우상)이 그들을 버려두고 사라져 버렸노라. | ٱنظُرۡ كَيۡفَ كَذَبُواْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡۚ وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٢٤ |
| 25. ​그들 중에는 그대를 경청하는 자가 있으나 나는 그들의 마음 위에 덮개를 두었기에 그들은 그것을 이해하지 못하며, 그들의 귓속에는 마개를 두었노라. 그들은 모든 징표를 본대도 그것(징표)을 믿지 않을 것이라. 그렇게 그들은 그대에게 찾아와 그대와 논쟁을 벌이니, 불신한 자들이 말하노라. "이것은 한낱 옛날 사람들의 설화에 불과하오". | وَمِنۡهُم مَّن يَسۡتَمِعُ إِلَيۡكَۖ وَجَعَلۡنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ أَكِنَّةً أَن يَفۡقَهُوهُ وَفِيٓ ءَاذَانِهِمۡ وَقۡرٗاۚ وَإِن يَرَوۡاْ كُلَّ ءَايَةٖ لَّا يُؤۡمِنُواْ بِهَاۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوكَ يُجَٰدِلُونَكَ يَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٢٥ |
| 26. 그들은 실로 그로부터 (사람들을) 금하고, 그들 (자신)도 그로부터 뒤돌아서노라. 그들은 오직 자기 자신만을 파괴할 뿐이나 그들은 인식하지 못하노라. | وَهُمۡ يَنۡهَوۡنَ عَنۡهُ وَيَنۡـَٔوۡنَ عَنۡهُۖ وَإِن يُهۡلِكُونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمۡ وَمَا يَشۡعُرُونَ ٢٦ |
| 27. 그들이 불(지옥) 앞에 멈춰 설 때를 그대가 볼 수만 있다면. 그들이 말할 것이라. "우리가 되돌려질 수 있다면 좋으련만! 그리하면 우리가 우리 주님의 징표를 부인하지 않고 믿는 자들이 되었을 텐데" | وَلَوۡ تَرَىٰٓ إِذۡ وُقِفُواْ عَلَى ٱلنَّارِ فَقَالُواْ يَٰلَيۡتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبَ بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا وَنَكُونَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٢٧ |
| 28. ​그렇지 않노라. 그들이 이전에 숨겨 오던 것이 그들에게 드러날 것이라. 설령 그들이 되돌려진대도 그들은 실로 금지받은 것을 되풀이할 것이니, 진실로 그들은 거짓말쟁이들이라. | بَلۡ بَدَا لَهُم مَّا كَانُواْ يُخۡفُونَ مِن قَبۡلُۖ وَلَوۡ رُدُّواْ لَعَادُواْ لِمَا نُهُواْ عَنۡهُ وَإِنَّهُمۡ لَكَٰذِبُونَ ٢٨ |
| 29. 그들이 말하였노라. "그것은 한낱 우리의 현세 삶에 불과하며 우리는 부활되지 않을 것이오" | وَقَالُوٓاْ إِنۡ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا ٱلدُّنۡيَا وَمَا نَحۡنُ بِمَبۡعُوثِينَ ٢٩ |
| 30. 그들이 그들의 주님 앞에 멈춰 설 때를 그대가 볼 수만 있다면. 그분께서 말씀하실 것이라. "이것이야말로 진실이 아니던가?" 그들이 말할 것이라. "저희 주님께 맹세코, 그렇습니다" 그분께서 말씀하실 것이라. "그렇다면 그대들은 벌을 맛 보라, 그대들이 불신하던 것에 대한 대가라" | وَلَوۡ تَرَىٰٓ إِذۡ وُقِفُواْ عَلَىٰ رَبِّهِمۡۚ قَالَ أَلَيۡسَ هَٰذَا بِٱلۡحَقِّۚ قَالُواْ بَلَىٰ وَرَبِّنَاۚ قَالَ فَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ بِمَا كُنتُمۡ تَكۡفُرُونَ ٣٠ |
| 31. ​하나님과의 만남을 부정하는 자들은 실로 손실을 맛볼 것이며, 결국 종말의 시간이 급작스레 찾아왔을 때 그들은 말할 것이라. "애통하도다! 우리는 그(종말의 시간)에 관해 소홀하였노라!" 실로 그들은 그들의 등 위에 그들의 짐을 짊어질 것이니, 보라, 그들이 짊어지는 것이란 참으로 악하도다. | قَدۡ خَسِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِلِقَآءِ ٱللَّهِۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَتۡهُمُ ٱلسَّاعَةُ بَغۡتَةٗ قَالُواْ يَٰحَسۡرَتَنَا عَلَىٰ مَا فَرَّطۡنَا فِيهَا وَهُمۡ يَحۡمِلُونَ أَوۡزَارَهُمۡ عَلَىٰ ظُهُورِهِمۡۚ أَلَا سَآءَ مَا يَزِرُونَ ٣١ |
| 32. ​현세의 삶이란 그저 놀음과 오락일 뿐이라. 그러나 (하나님을) 경외하는 자들에게는 실로 내세의 거주지가 더 훌륭하노라. 그러니 그대들은 이성을 쓰지 않겠는가? | وَمَا ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَآ إِلَّا لَعِبٞ وَلَهۡوٞۖ وَلَلدَّارُ ٱلۡأٓخِرَةُ خَيۡرٞ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ٣٢ |
| 33. 진실로 나는, 그들의 말이 그대(무함마드)를 슬프게 함을 잘 알고 있도다. 실로 그들은 그대를 부정하지 않노라. 그러나 부당한 자들이 부인하는 것은 하나님의 징표들이라. | قَدۡ نَعۡلَمُ إِنَّهُۥ لَيَحۡزُنُكَ ٱلَّذِي يَقُولُونَۖ فَإِنَّهُمۡ لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلَٰكِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ يَجۡحَدُونَ ٣٣ |
| 34. 실로 그대 이전의 사도들도 이미 부정당한 바 있으나, 그들은 부정당하고 해를 입음에 인내하였으니, 그들에게 나의 도움이 찾아올 때까지라. 하나님의 말씀에 변경을 가할 자 없노라. 진실로 그대에게 사도들의 소식 중 일부가 도래하였노라. | وَلَقَدۡ كُذِّبَتۡ رُسُلٞ مِّن قَبۡلِكَ فَصَبَرُواْ عَلَىٰ مَا كُذِّبُواْ وَأُوذُواْ حَتَّىٰٓ أَتَىٰهُمۡ نَصۡرُنَاۚ وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَٰتِ ٱللَّهِۚ وَلَقَدۡ جَآءَكَ مِن نَّبَإِيْ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٣٤ |
| 35. 만약 그들의 외면이 그대를 어렵게 한다면, 실로 만약 그대가 땅에서의 지하도나 하늘에서의 사다리를 도모할 능력을 갖추고 있다면, 그리하여 그대가 그들에게 하나의 징표라도 가져올 수 있다면 (그렇게 해보라). 만약 하나님께서 의지하셨다라면 그들을 올바른 길로 모으셨을 것이라. 그러니 그대는 결코 무지한 자들 중의 하나가 되지 말라. | وَإِن كَانَ كَبُرَ عَلَيۡكَ إِعۡرَاضُهُمۡ فَإِنِ ٱسۡتَطَعۡتَ أَن تَبۡتَغِيَ نَفَقٗا فِي ٱلۡأَرۡضِ أَوۡ سُلَّمٗا فِي ٱلسَّمَآءِ فَتَأۡتِيَهُم بِـَٔايَةٖۚ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَمَعَهُمۡ عَلَى ٱلۡهُدَىٰۚ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡجَٰهِلِينَ ٣٥ |
| 36. ​오직 듣는 자들만이 응할 것이라. 죽은 자들은 하나님께서 그들을 부활시키실 것이며, 그런 후 그분께로 돌아가게 될 것이라. | ۞إِنَّمَا يَسۡتَجِيبُ ٱلَّذِينَ يَسۡمَعُونَۘ وَٱلۡمَوۡتَىٰ يَبۡعَثُهُمُ ٱللَّهُ ثُمَّ إِلَيۡهِ يُرۡجَعُونَ ٣٦ |
| 37. ​그들이 말하였노라. "왜 그에게 그의 주님으로부터의 징표가 내려지지 않는가?" 그대(무함마드)는 말하라. "실로 하나님께서는 징표를 내리실 수 있는 분이시라" 그러나 그들 대부분은 알지 못하노라. | وَقَالُواْ لَوۡلَا نُزِّلَ عَلَيۡهِ ءَايَةٞ مِّن رَّبِّهِۦۚ قُلۡ إِنَّ ٱللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰٓ أَن يُنَزِّلَ ءَايَةٗ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٣٧ |
| 38. ​지상에서 기어 다니는 동물과 두 날개로 날아 다니는 새 모두는 오직 그대들과 유사한 공동체라. 나는 성서에서 그 어떤 것도 소홀히 하지 않았노라. 그 후 그들의 주님께로 그들은 모일 것이라. | وَمَا مِن دَآبَّةٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا طَٰٓئِرٖ يَطِيرُ بِجَنَاحَيۡهِ إِلَّآ أُمَمٌ أَمۡثَالُكُمۚ مَّا فَرَّطۡنَا فِي ٱلۡكِتَٰبِ مِن شَيۡءٖۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمۡ يُحۡشَرُونَ ٣٨ |
| 39. 나의 징표를 부인하는 자들은 암흑에 빠진 귀머거리이자 벙어리라. 하나님께서는 뜻하시는 자를 방황시키시며, 그분께서는 뜻하시는 자를 올곧은 길로 두시노라. | وَٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا صُمّٞ وَبُكۡمٞ فِي ٱلظُّلُمَٰتِۗ مَن يَشَإِ ٱللَّهُ يُضۡلِلۡهُ وَمَن يَشَأۡ يَجۡعَلۡهُ عَلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٣٩ |
| 40. 그대(무함마드)는 말하라. "나에게 알려주오. 만약 그대들에게 하나님의 징벌이 찾아오거나 종말의 시간이 찾아왔을 때 그대들은 -그대들이 진실된 자들이라면- 하나님 이외의 것에 기도할 것인가?" | قُلۡ أَرَءَيۡتَكُمۡ إِنۡ أَتَىٰكُمۡ عَذَابُ ٱللَّهِ أَوۡ أَتَتۡكُمُ ٱلسَّاعَةُ أَغَيۡرَ ٱللَّهِ تَدۡعُونَ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٤٠ |
| 41. 그렇지 않노라. 그대들은 그분께 기도할 것이며, 그분께서 원하신다면 그대들이 기도하는 것을 걷어내 주실 것이라. 그리고 그대들은 그대들의 우상 숭배 행위를 망각할 것이라.​ | بَلۡ إِيَّاهُ تَدۡعُونَ فَيَكۡشِفُ مَا تَدۡعُونَ إِلَيۡهِ إِن شَآءَ وَتَنسَوۡنَ مَا تُشۡرِكُونَ ٤١ |
| 42. 이미 나는 그대 이전의 공동체에 사도를 보냈고, 나는 그들을 빈곤과 어려움으로 움켜잡았으니, 그들이 겸허해지기 위함이라. | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَآ إِلَىٰٓ أُمَمٖ مِّن قَبۡلِكَ فَأَخَذۡنَٰهُم بِٱلۡبَأۡسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمۡ يَتَضَرَّعُونَ ٤٢ |
| 43. 어찌하여 그들은 그들에게 나의 엄벌이 찾아왔을 때 겸허해하지 않는가? 그러나 그들의 마음은 모질어졌고, 사탄이 그들에게 그들이 행하던 것을 미려하게 치장하였노라. | فَلَوۡلَآ إِذۡ جَآءَهُم بَأۡسُنَا تَضَرَّعُواْ وَلَٰكِن قَسَتۡ قُلُوبُهُمۡ وَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٤٣ |
| 44. 그리하여 결국 그들이 상기받은 것을 망각하였을 때 나는 그들에게 모든 것의 문을 열어 주었노라. 그렇게 그들이 자신에게 주어진 것에 기뻐할 때 나는 그들을 급작스레 움켜잡았으니 보라, 이제 그들은 절망하는 자들이라. | فَلَمَّا نَسُواْ مَا ذُكِّرُواْ بِهِۦ فَتَحۡنَا عَلَيۡهِمۡ أَبۡوَٰبَ كُلِّ شَيۡءٍ حَتَّىٰٓ إِذَا فَرِحُواْ بِمَآ أُوتُوٓاْ أَخَذۡنَٰهُم بَغۡتَةٗ فَإِذَا هُم مُّبۡلِسُونَ ٤٤ |
| 45. ​그리하여 부당함을 저지르던 무리의 마지막 하나까지도 끊어졌노라. 모든 찬미는 만유의 주님이신 하나님의 것이라. | فَقُطِعَ دَابِرُ ٱلۡقَوۡمِ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْۚ وَٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٤٥ |
| 46. ​그대(무함마드)는 말하라. “나에게 알려주오. 만약 하나님께서 그대들의 청각과 시각을 가져가시고 그분께서 그대들의 마음을 봉하신다 할 때 하나님 아닌 (그 어떤) 신이 그것을 가져올 수 있겠는가?” 그대는 내가 어떻게 징표를 다양히 하는지 보라. 그러한데도 실로 그들은 비켜나더라. | قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ إِنۡ أَخَذَ ٱللَّهُ سَمۡعَكُمۡ وَأَبۡصَٰرَكُمۡ وَخَتَمَ عَلَىٰ قُلُوبِكُم مَّنۡ إِلَٰهٌ غَيۡرُ ٱللَّهِ يَأۡتِيكُم بِهِۗ ٱنظُرۡ كَيۡفَ نُصَرِّفُ ٱلۡأٓيَٰتِ ثُمَّ هُمۡ يَصۡدِفُونَ ٤٦ |
| 47. 그대(무함마드)는 말하라. “나에게 알려주오. 만약 그대들에게 하나님의 징벌이 급작스레 혹은 드러나게 찾아온다면 부당한 무리 이외에 파멸될 자들이 있는가?” | قُلۡ أَرَءَيۡتَكُمۡ إِنۡ أَتَىٰكُمۡ عَذَابُ ٱللَّهِ بَغۡتَةً أَوۡ جَهۡرَةً هَلۡ يُهۡلَكُ إِلَّا ٱلۡقَوۡمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٤٧ |
| 48. ​내가 사도를 보낼 때는 항상, 기쁜 소식의 전달자이자 경고자로서 그들을 보내노라. 그리하여 믿음을 가지고 행실을 개선하는 자가 있다면 그들에게 두려움이란 없을 것이며 그들은 슬퍼하지도 않을 것이라. | وَمَا نُرۡسِلُ ٱلۡمُرۡسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَۖ فَمَنۡ ءَامَنَ وَأَصۡلَحَ فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٤٨ |
| 49. ​그러나 나의 징표를 부인하는 자들은 징벌이 그들을 덮칠 것이니, 그들이 저지르던 거역 때문이라. | وَٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يَمَسُّهُمُ ٱلۡعَذَابُ بِمَا كَانُواْ يَفۡسُقُونَ ٤٩ |
| 50. ​그대(무함마드)는 말하라. "나는 그대들에게 '나에게는 하나님의 보물 창고가 있소'라고 말하지 않으며, '나는 보이지 않는 것을 알고 있소'라고 하지 않으며, 나는 그대들에게 '실로 나는 천사요'라고 말하지도 않노라. 나는 그저 나에게 계시되는 것을 따를 뿐이라" 그대는 말하라. "눈먼 자와 보는 자가 같을 수 있는가?" 그러니 그대들은 숙고하지 않겠는가? | قُل لَّآ أَقُولُ لَكُمۡ عِندِي خَزَآئِنُ ٱللَّهِ وَلَآ أَعۡلَمُ ٱلۡغَيۡبَ وَلَآ أَقُولُ لَكُمۡ إِنِّي مَلَكٌۖ إِنۡ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّۚ قُلۡ هَلۡ يَسۡتَوِي ٱلۡأَعۡمَىٰ وَٱلۡبَصِيرُۚ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ٥٠ |
| 51. 그대(무함마드)는 자신의 주님께로 소환될 것을 두려워하는 자들에게 그것(꾸란)으로 경고하라, -(그날) 그들에게는 그분 이외에 어떠한 가호자나 중재자도 없을 것이라- 그들이 (하나님을) 경외하게 될 것이라. | وَأَنذِرۡ بِهِ ٱلَّذِينَ يَخَافُونَ أَن يُحۡشَرُوٓاْ إِلَىٰ رَبِّهِمۡ لَيۡسَ لَهُم مِّن دُونِهِۦ وَلِيّٞ وَلَا شَفِيعٞ لَّعَلَّهُمۡ يَتَّقُونَ ٥١ |
| 52. 그대(무함마드)는, 아침 저녁으로 자신의 주님께 기도하면서 그분의 얼굴을 바라는 자들을 내치지 말라. 그대는 그들의 심판과 관련하여 그 어떤 의무도 없으며, 그들도 그대의 심판과 관련하여 그 어떤 의무가 없노라. 그러니 그대가 그들을 내친다면 그대는 부당한 자들 중의 하나가 될 것이라. | وَلَا تَطۡرُدِ ٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ رَبَّهُم بِٱلۡغَدَوٰةِ وَٱلۡعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجۡهَهُۥۖ مَا عَلَيۡكَ مِنۡ حِسَابِهِم مِّن شَيۡءٖ وَمَا مِنۡ حِسَابِكَ عَلَيۡهِم مِّن شَيۡءٖ فَتَطۡرُدَهُمۡ فَتَكُونَ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥٢ |
| 53. 그렇게 나는 그들 중의 일부를 (다른) 일부로써 시험하니, 그들이 말하노라. "저들이, 하나님께서 우리 중에서도 그들에게만 은혜를 베푸신 자들이란 말인가?" 하나님이야말로 감사하는 자들이 누구인지 가장 잘 알고 계신 분이 아니던가? | وَكَذَٰلِكَ فَتَنَّا بَعۡضَهُم بِبَعۡضٖ لِّيَقُولُوٓاْ أَهَٰٓؤُلَآءِ مَنَّ ٱللَّهُ عَلَيۡهِم مِّنۢ بَيۡنِنَآۗ أَلَيۡسَ ٱللَّهُ بِأَعۡلَمَ بِٱلشَّٰكِرِينَ ٥٣ |
| 54. 나의 징표를 믿는 자들이 그대(무함마드)를 찾아왔을 때는 "그대들에게 평안이 깃들기를" 이라고 말하라. 그대들의 주님께서는 당신 자신께 자비를 의무화 하셨노라: 실로, 그대들 중에 무지로 말미암아 악행을 저지른 자가 그 이후에 뉘우치고 행실을 개선한다면 실로 그분께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | وَإِذَا جَآءَكَ ٱلَّذِينَ يُؤۡمِنُونَ بِـَٔايَٰتِنَا فَقُلۡ سَلَٰمٌ عَلَيۡكُمۡۖ كَتَبَ رَبُّكُمۡ عَلَىٰ نَفۡسِهِ ٱلرَّحۡمَةَ أَنَّهُۥ مَنۡ عَمِلَ مِنكُمۡ سُوٓءَۢا بِجَهَٰلَةٖ ثُمَّ تَابَ مِنۢ بَعۡدِهِۦ وَأَصۡلَحَ فَأَنَّهُۥ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٥٤ |
| 55. 그렇게 나는 징표를 자세히 설명하고, (이는) 악행을 저지르는 자들의 길이 확연해지기 위해서라. | وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ وَلِتَسۡتَبِينَ سَبِيلُ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٥٥ |
| 56. 그대(무함마드)는 말하라. "실로 나는 그대들이 기도하는, 하나님 이외의 것을 경배하는 일을 금지받았노라" 그대(무함마드)는 말하라. "나는 그대들의 욕구를 따르지 않노라. 만약 그랬더라면 실로 나는 방황했을 것이며 올바른 길을 걷는 자가 아니었을 것이라" | قُلۡ إِنِّي نُهِيتُ أَنۡ أَعۡبُدَ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِۚ قُل لَّآ أَتَّبِعُ أَهۡوَآءَكُمۡ قَدۡ ضَلَلۡتُ إِذٗا وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلۡمُهۡتَدِينَ ٥٦ |
| 57. ​그대(무함마드)는 말하라. "실로 나는 나의 주님에게서 온 분명한 증거를 따르지만 그대들은 이(증거)를 부정하노라. 나는 그대들이 재촉하는 것을 가지고 있지 않으니 결정은 오직 하나님의 것이라. 그분께서는 진실을 이야기하시며, 그분께서는 가장 훌륭한 판별자이시라" | قُلۡ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبۡتُم بِهِۦۚ مَا عِندِي مَا تَسۡتَعۡجِلُونَ بِهِۦٓۚ إِنِ ٱلۡحُكۡمُ إِلَّا لِلَّهِۖ يَقُصُّ ٱلۡحَقَّۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلۡفَٰصِلِينَ ٥٧ |
| 58. 그대(무함마드)는 말하라. "만약 내가 그대들이 재촉하는 것을 가지고 있었더라면 실로 나와 그대들 사이의 상황은 종료되었을 것이라. 하나님께서는 부당한 자들이 누구인지 가장 잘 알고 계신 분이라" | قُل لَّوۡ أَنَّ عِندِي مَا تَسۡتَعۡجِلُونَ بِهِۦ لَقُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ بَيۡنِي وَبَيۡنَكُمۡۗ وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِٱلظَّٰلِمِينَ ٥٨ |
| 59. 그분께는 보이지 않는 것의 열쇠가 있으며, 오직 그분만이 그것(열쇠)을 아시노라. 그리고 그분께서는 육지와 바다에 있는 것을 알고 계시니, 그 어떤 낙엽이 떨어지든 그분께서는 어김없이 그것을 알고 계시노라. 대지의 어둠 속 낟알도, 촉촉한 것이든 메마른 것이든 항상 그것은 분명한 성서에 (기록되어) 있노라. | ۞وَعِندَهُۥ مَفَاتِحُ ٱلۡغَيۡبِ لَا يَعۡلَمُهَآ إِلَّا هُوَۚ وَيَعۡلَمُ مَا فِي ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِۚ وَمَا تَسۡقُطُ مِن وَرَقَةٍ إِلَّا يَعۡلَمُهَا وَلَا حَبَّةٖ فِي ظُلُمَٰتِ ٱلۡأَرۡضِ وَلَا رَطۡبٖ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٖ ٥٩ |
| 60. 밤중에 그대들을 거두어 가시는 분이 그분이시며, 그분께서는 그대들이 낮에 얻는 것을 알고 계시노라. 그 후 그분께서는 그(낮) 안으로 그대들을 다시 살리시니, 그렇게 지정된 기한이 종료되노라. 그 후 그대들이 돌아갈 곳은 실로 그분께 있으며, 그 후 그분께서는 그대들이 행하던 것을 그대들에게 알려 주실 것이라. | وَهُوَ ٱلَّذِي يَتَوَفَّىٰكُم بِٱلَّيۡلِ وَيَعۡلَمُ مَا جَرَحۡتُم بِٱلنَّهَارِ ثُمَّ يَبۡعَثُكُمۡ فِيهِ لِيُقۡضَىٰٓ أَجَلٞ مُّسَمّٗىۖ ثُمَّ إِلَيۡهِ مَرۡجِعُكُمۡ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٦٠ |
| 61. 그분께서는 당신의 종복들 위에서 제압하시는 분이라. 그리고 그분께서는 그대들에게 감시자들(천사들)을 보내시노라. 그리하여 그대들 중의 하나에게 죽음이 도래하였을 때 나의 전령들(천사들)이 그를 거두어 가니 그들은 (명령에) 소홀하지 않노라. | وَهُوَ ٱلۡقَاهِرُ فَوۡقَ عِبَادِهِۦۖ وَيُرۡسِلُ عَلَيۡكُمۡ حَفَظَةً حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَ أَحَدَكُمُ ٱلۡمَوۡتُ تَوَفَّتۡهُ رُسُلُنَا وَهُمۡ لَا يُفَرِّطُونَ ٦١ |
| 62. 그 후 그들은 그들의 진정한 가호자이신 하나님께로 되돌아가게 되니, 그분이야말로 판결을 소유하지 않으시던가! 그분께서는 가장 신속하신 계산자라. | ثُمَّ رُدُّوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ مَوۡلَىٰهُمُ ٱلۡحَقِّۚ أَلَا لَهُ ٱلۡحُكۡمُ وَهُوَ أَسۡرَعُ ٱلۡحَٰسِبِينَ ٦٢ |
| 63. 그대(무함마드)는 말하라. "육지와 바다의 어둠으로부터 그대들을 구해주시는 분은 누구인가?" 그대들은 "실로 만약 당신께서 이로부터 우리를 구해 주신다면 우리는 진실로 감사하는 자들이 되겠나이다"라며 그분께 간절하고 내밀하게 기도하더라. | قُلۡ مَن يُنَجِّيكُم مِّن ظُلُمَٰتِ ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِ تَدۡعُونَهُۥ تَضَرُّعٗا وَخُفۡيَةٗ لَّئِنۡ أَنجَىٰنَا مِنۡ هَٰذِهِۦ لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ٦٣ |
| 64. 그대(무함마드)는 말하라. "하나님께서 그것(어둠)으로부터, 그리고 모든 번민으로부터 그대들을 구해주시노라. 그러한데도 그대들은 (하나님께) 대등한 존재를 두고 있노라" | قُلِ ٱللَّهُ يُنَجِّيكُم مِّنۡهَا وَمِن كُلِّ كَرۡبٖ ثُمَّ أَنتُمۡ تُشۡرِكُونَ ٦٤ |
| 65. 그대(무함마드)는 말하라. "그분께서는 그대들 위로부터 혹은 그대들 다리 아래로부터 그대들에게 벌을 보내시거나, 그대들을 파벌로 혼동시켜 그대들 서로가 서로의 혹독함을 맛보게 하실 수 있는 분이라” 그대는, 그들이 이해할 수 있도록 내가 어떻게 징표를 다양히 하는지 보라. | قُلۡ هُوَ ٱلۡقَادِرُ عَلَىٰٓ أَن يَبۡعَثَ عَلَيۡكُمۡ عَذَابٗا مِّن فَوۡقِكُمۡ أَوۡ مِن تَحۡتِ أَرۡجُلِكُمۡ أَوۡ يَلۡبِسَكُمۡ شِيَعٗا وَيُذِيقَ بَعۡضَكُم بَأۡسَ بَعۡضٍۗ ٱنظُرۡ كَيۡفَ نُصَرِّفُ ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّهُمۡ يَفۡقَهُونَ ٦٥ |
| 66. 그대(무함마드)의 백성들은 그것(꾸란)을 부인하지만 그것은 진리라. 그대는 말하라. "나는 그대들에 대한 책임자가 아니라" | وَكَذَّبَ بِهِۦ قَوۡمُكَ وَهُوَ ٱلۡحَقُّۚ قُل لَّسۡتُ عَلَيۡكُم بِوَكِيلٖ ٦٦ |
| 67. 모든 소식에는 정착지가 있으니 그대들은 장차 알게 될 것이라. | لِّكُلِّ نَبَإٖ مُّسۡتَقَرّٞۚ وَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ٦٧ |
| 68. 그대가 나의 징표에 관하여 노닥이는 자들을 본다면 그들이 다른 이야기로 노닥일 때까지 그들을 놓아두라. 만약 사탄이 그대를 망각케 한다면, 그대가 상기한 이후에는 부당한 자들과 함께 앉아 있지 말라. | وَإِذَا رَأَيۡتَ ٱلَّذِينَ يَخُوضُونَ فِيٓ ءَايَٰتِنَا فَأَعۡرِضۡ عَنۡهُمۡ حَتَّىٰ يَخُوضُواْ فِي حَدِيثٍ غَيۡرِهِۦۚ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ ٱلشَّيۡطَٰنُ فَلَا تَقۡعُدۡ بَعۡدَ ٱلذِّكۡرَىٰ مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٦٨ |
| 69. (하나님을) 경외하는 자들은 그들의 심판과 관련하여 그 어떤 의무도 없노라. 그러나 상기(는 의무라). 그들이 경외하기 위함이라. | وَمَا عَلَى ٱلَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنۡ حِسَابِهِم مِّن شَيۡءٖ وَلَٰكِن ذِكۡرَىٰ لَعَلَّهُمۡ يَتَّقُونَ ٦٩ |
| 70. 그대는, 자신의 종교를 놀음과 오락으로 삼고 현세의 삶이 그들을 기만한 자들을 놓아두라. 그러나, 영혼이 자신이 저지른 일로 (심판의 날에) 속박되지 않도록 그대는 그것(꾸란)으로써 (사람들을) 상기시켜 주라: (심판의 날) 그(영혼)에게는 하나님 이외에 어떠한 가호자나 중재자도 없을 것이며, 모든 몸값을 바친대도 그(영혼)에게서 그것(몸값)은 수락되지 않을 것이라. 저들은 자신이 저지른 일로 속박받는 자들이라. 그들에게는 부글거리는 물로 만들어진 음료와 고통스런 벌이 있을 것이니, 그들이 저지르던 불신 때문이라. | وَذَرِ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ دِينَهُمۡ لَعِبٗا وَلَهۡوٗا وَغَرَّتۡهُمُ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَاۚ وَذَكِّرۡ بِهِۦٓ أَن تُبۡسَلَ نَفۡسُۢ بِمَا كَسَبَتۡ لَيۡسَ لَهَا مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلِيّٞ وَلَا شَفِيعٞ وَإِن تَعۡدِلۡ كُلَّ عَدۡلٖ لَّا يُؤۡخَذۡ مِنۡهَآۗ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ أُبۡسِلُواْ بِمَا كَسَبُواْۖ لَهُمۡ شَرَابٞ مِّنۡ حَمِيمٖ وَعَذَابٌ أَلِيمُۢ بِمَا كَانُواْ يَكۡفُرُونَ ٧٠ |
| 71. 그대는 말하라. "하나님께서 이미 우리를 인도해 주셨음에도, 우리에게 유용함을 주지도 해악을 끼치지도 못하는, 하나님 이외의 것에게 우리가 기도한단 말인가? 그리하여 우리가 발꿈치를 뒤틀어 되돌아간단 말인가? (만일 그랬다면 우리는) 마치 동료들이 '우리에게로 오라'라고 올바른 길로 초대하지만 사탄들이 그를 땅으로 끌어내려 혼란에 빠진 자처럼 (되었을 것이라)" 그대는 말하라. "실로 하나님의 인도야말로 진정한 인도라. 그리고 우리는 만유의 주님께 순종하길 명령 받았노라. | قُلۡ أَنَدۡعُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰٓ أَعۡقَابِنَا بَعۡدَ إِذۡ هَدَىٰنَا ٱللَّهُ كَٱلَّذِي ٱسۡتَهۡوَتۡهُ ٱلشَّيَٰطِينُ فِي ٱلۡأَرۡضِ حَيۡرَانَ لَهُۥٓ أَصۡحَٰبٞ يَدۡعُونَهُۥٓ إِلَى ٱلۡهُدَى ٱئۡتِنَاۗ قُلۡ إِنَّ هُدَى ٱللَّهِ هُوَ ٱلۡهُدَىٰۖ وَأُمِرۡنَا لِنُسۡلِمَ لِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٧١ |
| 72. 그리고 성실히 예배를 드리고 그분을 경외하라(는 명령도 받았노라)" 그대들이 소집될 곳이 바로 그분이라. | وَأَنۡ أَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَٱتَّقُوهُۚ وَهُوَ ٱلَّذِيٓ إِلَيۡهِ تُحۡشَرُونَ ٧٢ |
| 73. 진리로써 하늘과 땅을 창조하신 분이 그분이라. 그날 그분께서 "있어라" 라고 말씀하시면, 이에 그것이 있게 되노라. 그분의 말씀은 진리이며, 나팔이 불리는 날에 주권은 그분께 있노라. 보이지 않는 것과 보이는 것을 알고 계시는 분. 그분께서는 가장 현명하시고 모든 것에 밝으신 분이라. | وَهُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِٱلۡحَقِّۖ وَيَوۡمَ يَقُولُ كُن فَيَكُونُۚ قَوۡلُهُ ٱلۡحَقُّۚ وَلَهُ ٱلۡمُلۡكُ يَوۡمَ يُنفَخُ فِي ٱلصُّورِۚ عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِۚ وَهُوَ ٱلۡحَكِيمُ ٱلۡخَبِيرُ ٧٣ |
| 74. 기억하라. 아브라함이 그의 아버지 아자르에게 말하였노라. "당신께서는 우상들을 신으로 두는 것입니까? 실로 저는 당신과 당신의 백성들이 분명한 방황 속에 빠져 있는 것으로 보고 있습니다" | ۞وَإِذۡ قَالَ إِبۡرَٰهِيمُ لِأَبِيهِ ءَازَرَ أَتَتَّخِذُ أَصۡنَامًا ءَالِهَةً إِنِّيٓ أَرَىٰكَ وَقَوۡمَكَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٧٤ |
| 75. 그렇게 나는 아브라함에게 하늘과 땅의 위대한 주권을 보여 주었노라. 이는 그가 굳건히 믿는 자들 중의 하나가 되기 위함이라. | وَكَذَٰلِكَ نُرِيٓ إِبۡرَٰهِيمَ مَلَكُوتَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَلِيَكُونَ مِنَ ٱلۡمُوقِنِينَ ٧٥ |
| 76. ​그 후 밤이 그를 덮었을 때 그는 샛별을 보았고, 그가 말하였노라. “이것이 나의 주님이오" 그 후 그것(샛별)이 지는 것을 보았을 때 그가 말하였노라. “나는 지는 것을 사랑하지 않습니다" | فَلَمَّا جَنَّ عَلَيۡهِ ٱلَّيۡلُ رَءَا كَوۡكَبٗاۖ قَالَ هَٰذَا رَبِّيۖ فَلَمَّآ أَفَلَ قَالَ لَآ أُحِبُّ ٱلۡأٓفِلِينَ ٧٦ |
| 77. 그 후 그는 달이 솟아오르는 것을 보았고 그가 말하였노라. “이것이 나의 주님이오" 그 후 그것(달)이 지는 것을 보았을 때 그가 말하였노라. “실로 하나님께서 나를 인도하지 않으신다면 진실로 나는 방황하는 무리 중의 하나가 될 것입니다" | فَلَمَّا رَءَا ٱلۡقَمَرَ بَازِغٗا قَالَ هَٰذَا رَبِّيۖ فَلَمَّآ أَفَلَ قَالَ لَئِن لَّمۡ يَهۡدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلضَّآلِّينَ ٧٧ |
| 78. 그 후 그는 해가 솟아오르는 것을 보았고 그가 말하였노라. “이것이 나의 주님이오. 이것이 더 커다랗소" 그 후 그것(해)이 지는 것을 보았을 때 그가 말하였노라. “나의 사람들이여. 실로 나는 그대들의 우상 숭배로부터 결백합니다. | فَلَمَّا رَءَا ٱلشَّمۡسَ بَازِغَةٗ قَالَ هَٰذَا رَبِّي هَٰذَآ أَكۡبَرُۖ فَلَمَّآ أَفَلَتۡ قَالَ يَٰقَوۡمِ إِنِّي بَرِيٓءٞ مِّمَّا تُشۡرِكُونَ ٧٨ |
| 79. 실로 나는 유일신 신앙으로, 하늘과 땅을 창조하신 분께 나의 얼굴을 향하도록 하였습니다. 나는 우상 숭배자가 아닙니다" | إِنِّي وَجَّهۡتُ وَجۡهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ حَنِيفٗاۖ وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٧٩ |
| 80. 그의 사람들이 그를 상대로 논쟁을 하더라. 그가 말하였노라. "하나님께서 이미 나를 인도해주셨는데도 여러분들은 그분께 관해 나와 논쟁을 하려는 것입니까? 나는 여러분들이 그분께 대등하게 두는 것(우상)을 두려워하지 않습니다. 그러나 나의 주님께서 뜻하실 때는 예외로서, 나의 주님께서는 모든 것을 지식으로 포괄하고 계십니다. 그러니 여러분들은 깊이 생각해보지 않겠습니까? | وَحَآجَّهُۥ قَوۡمُهُۥۚ قَالَ أَتُحَٰٓجُّوٓنِّي فِي ٱللَّهِ وَقَدۡ هَدَىٰنِۚ وَلَآ أَخَافُ مَا تُشۡرِكُونَ بِهِۦٓ إِلَّآ أَن يَشَآءَ رَبِّي شَيۡـٔٗاۚ وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيۡءٍ عِلۡمًاۚ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ٨٠ |
| 81. 여러분들이 (하나님께) 대등한 존재로 두는 것(우상)을 내가 어찌 두려워한단 말입니까? 여러분은 두려움 없이 하나님께 대등한 존재를 두고 있지만, 그분께서는 그에 관하여 여러분들에게 그 어떤 근거도 내리지 않으셨습니다. 그러니 여러분이 알고 있다면, 두 무리 중에서 누가 평안에 관하여 더 많은 권리를 지니는 것입니까? | وَكَيۡفَ أَخَافُ مَآ أَشۡرَكۡتُمۡ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمۡ أَشۡرَكۡتُم بِٱللَّهِ مَا لَمۡ يُنَزِّلۡ بِهِۦ عَلَيۡكُمۡ سُلۡطَٰنٗاۚ فَأَيُّ ٱلۡفَرِيقَيۡنِ أَحَقُّ بِٱلۡأَمۡنِۖ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٨١ |
| 82. (하나님과 사도를) 믿고 그들의 믿음을 부당함으로 희석시키지 않은 자들, 이들에게는 실로 평안이 있으며 그들은 올바른 길을 걷는 자들이라. | ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَمۡ يَلۡبِسُوٓاْ إِيمَٰنَهُم بِظُلۡمٍ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمُ ٱلۡأَمۡنُ وَهُم مُّهۡتَدُونَ ٨٢ |
| 83. 저것은 나의 논거로서, 내가 아브라함의 백성들에 대항하여 그에게 준 것이라. 나는 내가 원하는 자의 위치를 높이노라. 실로 그대의 주님께서는 지혜로우시며 지식을 가지신 분이라. | وَتِلۡكَ حُجَّتُنَآ ءَاتَيۡنَٰهَآ إِبۡرَٰهِيمَ عَلَىٰ قَوۡمِهِۦۚ نَرۡفَعُ دَرَجَٰتٖ مَّن نَّشَآءُۗ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٞ ٨٣ |
| 84. 나는 그에게 이삭과 야곱을 주었고 모두를 인도하였노라. 노아를 내가 이전에 인도하였으며, 그의 후손 중에서 다윗과 솔로몬과 욥과 요셉과 모세와 아론을 인도하였노라. 그렇게 나는 최선을 다하는 자들을 보상하노라. | وَوَهَبۡنَا لَهُۥٓ إِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَۚ كُلًّا هَدَيۡنَاۚ وَنُوحًا هَدَيۡنَا مِن قَبۡلُۖ وَمِن ذُرِّيَّتِهِۦ دَاوُۥدَ وَسُلَيۡمَٰنَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَىٰ وَهَٰرُونَۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٨٤ |
| 85. 또한 자카리야와 야흐야(요한)와 예수와 엘리야를 인도하였노라. 모두는 선량한 자들 중의 하나라. | وَزَكَرِيَّا وَيَحۡيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِلۡيَاسَۖ كُلّٞ مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٨٥ |
| 86. 이스마엘과 엘리사와 요나와 롯도 인도하였노라. 모두는 내가, 존재하는 모든 이들에 더하여 은혜를 베풀었노라. | وَإِسۡمَٰعِيلَ وَٱلۡيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطٗاۚ وَكُلّٗا فَضَّلۡنَا عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ ٨٦ |
| 87. 그들의 조상들과 후손들과 형제들의 일부도 (내가 베풀었노라). 나는 그들을 선택하였고 그들을 올곧은 길로 인도하였노라. | وَمِنۡ ءَابَآئِهِمۡ وَذُرِّيَّٰتِهِمۡ وَإِخۡوَٰنِهِمۡۖ وَٱجۡتَبَيۡنَٰهُمۡ وَهَدَيۡنَٰهُمۡ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٨٧ |
| 88. 이것이야말로 하나님의 인도이며, 이로써 그분께서는 당신의 종복들 중 원하시는 자를 인도하시노라. 그러나 만약 그들이 (하나님께) 대등한 존재를 둔다면 실로 그들이 행하던 것은 그들에게 쓸모없게 되어버릴 것이라. | ذَٰلِكَ هُدَى ٱللَّهِ يَهۡدِي بِهِۦ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦۚ وَلَوۡ أَشۡرَكُواْ لَحَبِطَ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٨٨ |
| 89. 이들은 내가 성서와 예지와 선지자직을 준 자들이라. 그러나 만약 저들(불신자들)이 그것을 부정한다면 실로 나는 그것을 부정하지 않는 (다른) 무리를 그것의 대리인으로 지정하노라. | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحُكۡمَ وَٱلنُّبُوَّةَۚ فَإِن يَكۡفُرۡ بِهَا هَٰٓؤُلَآءِ فَقَدۡ وَكَّلۡنَا بِهَا قَوۡمٗا لَّيۡسُواْ بِهَا بِكَٰفِرِينَ ٨٩ |
| 90. 이들은 하나님께서 인도하신 자들이니, 그대는 그들의 인도를 모범으로 삼으라. 말하라. "나는 그것(꾸란)을 이유로 그대들에게 어떠한 보상도 요구하지 않노라. 그것은 존재하는 모든 것을 위한 깨우침에 다름 아니라"​ | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ هَدَى ٱللَّهُۖ فَبِهُدَىٰهُمُ ٱقۡتَدِهۡۗ قُل لَّآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ أَجۡرًاۖ إِنۡ هُوَ إِلَّا ذِكۡرَىٰ لِلۡعَٰلَمِينَ ٩٠ |
| 91. 그들(우상 숭배자들)은 하나님을 평가함에 제대로 그분을 평가하지 않았으니, 그들은 "하나님께서는 인간에게 어떤 것도 내리지 않으셨노라"라고 말하였노라. 그대(무함마드)는 말하라. " 사람들을 위한 광명과 인도가 되는, 모세가 가져온 성서는 누가 내린 것인가?" 그대들(유대인들)은 그것(성서)을 두루마리로 만들어 그것을 드러내면서도 많은 것을 숨기노라. 그대들(아랍인들)은 그대들과 그대들의 조상들이 알지 못했던 것에 관해 가르침을 받았노라. 그대(무함마드)는 말하라. "(계시자는) 하나님이시라" 그 후 그대는, 그들이 자신들의 노닥임 속에서 유흥하도록 놓아두라. | وَمَا قَدَرُواْ ٱللَّهَ حَقَّ قَدۡرِهِۦٓ إِذۡ قَالُواْ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٖ مِّن شَيۡءٖۗ قُلۡ مَنۡ أَنزَلَ ٱلۡكِتَٰبَ ٱلَّذِي جَآءَ بِهِۦ مُوسَىٰ نُورٗا وَهُدٗى لِّلنَّاسِۖ تَجۡعَلُونَهُۥ قَرَاطِيسَ تُبۡدُونَهَا وَتُخۡفُونَ كَثِيرٗاۖ وَعُلِّمۡتُم مَّا لَمۡ تَعۡلَمُوٓاْ أَنتُمۡ وَلَآ ءَابَآؤُكُمۡۖ قُلِ ٱللَّهُۖ ثُمَّ ذَرۡهُمۡ فِي خَوۡضِهِمۡ يَلۡعَبُونَ ٩١ |
| 92. 이것(꾸란)은 내가 내린 성서로 축복 가득하며 그 이전의 것(성서들)을 확증하니, 그대가 모체 도시(메카)와 그 주위의 사람들에게 경고하기 위해서라. 내세를 믿는 자들은 그것을 믿으며, 그들은 실로 그들의 예배를 지킴에 꾸준하노라. | وَهَٰذَا كِتَٰبٌ أَنزَلۡنَٰهُ مُبَارَكٞ مُّصَدِّقُ ٱلَّذِي بَيۡنَ يَدَيۡهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّ ٱلۡقُرَىٰ وَمَنۡ حَوۡلَهَاۚ وَٱلَّذِينَ يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ يُؤۡمِنُونَ بِهِۦۖ وَهُمۡ عَلَىٰ صَلَاتِهِمۡ يُحَافِظُونَ ٩٢ |
| 93. 하나님에 관해 거짓을 지어내거나 "나에게 계시가 내려졌소" 라고 말하지만 그에게 어떤 것도 계시되지 않은 자, 그리고 "나는 하나님께서 내리신 것과 유사한 것을 곧 계시할 것이오" 라고 말하는 자보다 더 부당한 자가 누구인가? 부당한 자들이 죽음의 처절한 고통 속에 빠져 있을 때를 그대가 볼 수만 있다면. 천사들이 자신의 손을 뻗치니 “너희의 영혼을 꺼내라. 오늘 너희는 치욕의 고통으로써 징벌을 받을 것이니, 너희가 하나님께 관하여 진리가 아닌 것을 말하였고 그분의 징표에 대해 거만해 하였기 때문이라" | وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوۡ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمۡ يُوحَ إِلَيۡهِ شَيۡءٞ وَمَن قَالَ سَأُنزِلُ مِثۡلَ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُۗ وَلَوۡ تَرَىٰٓ إِذِ ٱلظَّٰلِمُونَ فِي غَمَرَٰتِ ٱلۡمَوۡتِ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ بَاسِطُوٓاْ أَيۡدِيهِمۡ أَخۡرِجُوٓاْ أَنفُسَكُمُۖ ٱلۡيَوۡمَ تُجۡزَوۡنَ عَذَابَ ٱلۡهُونِ بِمَا كُنتُمۡ تَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ غَيۡرَ ٱلۡحَقِّ وَكُنتُمۡ عَنۡ ءَايَٰتِهِۦ تَسۡتَكۡبِرُونَ ٩٣ |
| 94. "진실로 너희는 내가 너희에게 선사한 것을 너희 등 뒤로 남겨놓은 채, 내가 너희를 처음으로 창조했을 때처럼 그렇게 홀로 나에게로 왔구나. 너희는 너희의 '중재자들'이 너희를 위해 줄 (하나님과) 대등한 존재들이라 헛되이 확신하였건만, 나는 그들이 (지금) 너희와 함께 있음을 보지 않노라. 실로 너희들 사이는 단절되었고, 너희가 헛되이 확신하던 것들은 너희를 버려두고 사라져 버렸노라" | وَلَقَدۡ جِئۡتُمُونَا فُرَٰدَىٰ كَمَا خَلَقۡنَٰكُمۡ أَوَّلَ مَرَّةٖ وَتَرَكۡتُم مَّا خَوَّلۡنَٰكُمۡ وَرَآءَ ظُهُورِكُمۡۖ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمۡ شُفَعَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ زَعَمۡتُمۡ أَنَّهُمۡ فِيكُمۡ شُرَكَٰٓؤُاْۚ لَقَد تَّقَطَّعَ بَيۡنَكُمۡ وَضَلَّ عَنكُم مَّا كُنتُمۡ تَزۡعُمُونَ ٩٤ |
| 95. ​실로 하나님께서는 낟알과 씨앗을 여시는 분이시며, 죽은 것으로부터 살아 있는 것을 꺼내시고 살아 있는 것으로부터 죽은 것을 꺼내시노라. 그러한 분이 하나님이신데도 그대들은 어떻게 돌아선단 말인가? | ۞إِنَّ ٱللَّهَ فَالِقُ ٱلۡحَبِّ وَٱلنَّوَىٰۖ يُخۡرِجُ ٱلۡحَيَّ مِنَ ٱلۡمَيِّتِ وَمُخۡرِجُ ٱلۡمَيِّتِ مِنَ ٱلۡحَيِّۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُۖ فَأَنَّىٰ تُؤۡفَكُونَ ٩٥ |
| 96. 새벽을 여시는 분. 그분께서는 밤을 휴식으로 두셨고, 해와 달은 셈으로 두셨도다. 이것이야말로 가장 존엄하시고 모든 것을 알고 계신 분의 섭리라. | فَالِقُ ٱلۡإِصۡبَاحِ وَجَعَلَ ٱلَّيۡلَ سَكَنٗا وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ حُسۡبَانٗاۚ ذَٰلِكَ تَقۡدِيرُ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡعَلِيمِ ٩٦ |
| 97. 그대들을 위해 별을 두시어, 그것으로써 그대들이 육지와 바다의 어둠 속에서도 방향을 잡도록 하신 분이 그분이시라. 실로 나는 지식을 가진 사람들을 위해 징표를 상세히 설명하였노라. | وَهُوَ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلنُّجُومَ لِتَهۡتَدُواْ بِهَا فِي ظُلُمَٰتِ ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِۗ قَدۡ فَصَّلۡنَا ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ٩٧ |
| 98. 한 인간(아담)으로부터 그대들을 만드신 분이 하나님이시라. 그 후 (그대들이) 정착할 장소과 놓일 장소(도 창조하셨노라). 실로 나는 이해하는 사람들을 위해 징표를 상세히 설명하였노라. | وَهُوَ ٱلَّذِيٓ أَنشَأَكُم مِّن نَّفۡسٖ وَٰحِدَةٖ فَمُسۡتَقَرّٞ وَمُسۡتَوۡدَعٞۗ قَدۡ فَصَّلۡنَا ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يَفۡقَهُونَ ٩٨ |
| 99. ​하늘에서 비를 내리신 분이 그분이시라. 그리하여 나는 그것으로써 모든 종류의 식물을 내었고, 그로부터 푸르른 것을 내었으며, 그로부터 알이 촘촘한 곡물을 내었노라. 그리고 야자수에는 그 꽃밥에서 나온 드리워진 열매가지들이 있으며, 나는 포도 정원과 올리브와 석류를 내니, 비슷하고 서로 비슷하지 않더라. 그대들은 그것이 열매를 맺을 때 그 열매와 그 여물음을 보라. 진실로 그 안에는 믿는 자들을 위한 징표가 있노라. | وَهُوَ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَخۡرَجۡنَا بِهِۦ نَبَاتَ كُلِّ شَيۡءٖ فَأَخۡرَجۡنَا مِنۡهُ خَضِرٗا نُّخۡرِجُ مِنۡهُ حَبّٗا مُّتَرَاكِبٗا وَمِنَ ٱلنَّخۡلِ مِن طَلۡعِهَا قِنۡوَانٞ دَانِيَةٞ وَجَنَّٰتٖ مِّنۡ أَعۡنَابٖ وَٱلزَّيۡتُونَ وَٱلرُّمَّانَ مُشۡتَبِهٗا وَغَيۡرَ مُتَشَٰبِهٍۗ ٱنظُرُوٓاْ إِلَىٰ ثَمَرِهِۦٓ إِذَآ أَثۡمَرَ وَيَنۡعِهِۦٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكُمۡ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٩٩ |
| 100. ​하나님께서 진을 창조하셨는데도 그들은 진을 하나님과 대등한 존재로 두고, 알지도 못하면서 그분께 아들과 딸을 날조하였노라. 그들이 (그분을 함부로) 묘사하나 그분께서는 완벽하신 분이며 지고하시노라! | وَجَعَلُواْ لِلَّهِ شُرَكَآءَ ٱلۡجِنَّ وَخَلَقَهُمۡۖ وَخَرَقُواْ لَهُۥ بَنِينَ وَبَنَٰتِۭ بِغَيۡرِ عِلۡمٖۚ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يَصِفُونَ ١٠٠ |
| 101. ​하늘과 땅의 오묘한 창조주. 그분께는 배우자가 없는데도 어떻게 그분께 자식이 있을 수 있단 말인가? 그분께서는 모든 것을 창조하셨고 그분께서는 모든 것을 알고 계신 분이라. | بَدِيعُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُۥ وَلَدٞ وَلَمۡ تَكُن لَّهُۥ صَٰحِبَةٞۖ وَخَلَقَ كُلَّ شَيۡءٖۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ١٠١ |
| 102. 그러한 분이 그대들의 주님이신 하나님이며, 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. 그분께서는 모든 것을 창조하신 분이니 그대들은 그분을 경배하라. 그분께서는 모든 일에 관한 의탁의 대상이시라. | ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمۡۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ خَٰلِقُ كُلِّ شَيۡءٖ فَٱعۡبُدُوهُۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ وَكِيلٞ ١٠٢ |
| 103. 어떠한 시각도 그분을 인지할 수 없으나, 그분께서는 모든 시각을 인지하시노라. 그리고 그분께서는 가장 자상하시고 모든 것에 밝으신 분이라. | لَّا تُدۡرِكُهُ ٱلۡأَبۡصَٰرُ وَهُوَ يُدۡرِكُ ٱلۡأَبۡصَٰرَۖ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ ٱلۡخَبِيرُ ١٠٣ |
| 104. 실로 그대들 주님으로부터 확실한 증거가 도래하였도다. 그러니 통찰하는 자는 자기 자신을 위한 것이며, 눈이 먼 자는 그(자신)를 해치는 것이라. 나는 그대들을 감시하는 자가 아니라. | قَدۡ جَآءَكُم بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمۡۖ فَمَنۡ أَبۡصَرَ فَلِنَفۡسِهِۦۖ وَمَنۡ عَمِيَ فَعَلَيۡهَاۚ وَمَآ أَنَا۠ عَلَيۡكُم بِحَفِيظٖ ١٠٤ |
| 105. 그렇게 나는 징표를 다양히 하노라. 그리하여 그들은 "그대(무함마드)는 공부를 하였소" 라고 말하나, 나는 지식을 가진 사람들을 위하여 그것(꾸란)을 분명히 설명하노라. | وَكَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ ٱلۡأٓيَٰتِ وَلِيَقُولُواْ دَرَسۡتَ وَلِنُبَيِّنَهُۥ لِقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ١٠٥ |
| 106. 그대(무함마드)의 주님으로부터 그대에게 계시된 것을 따르라. 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. 그리고 그대는 우상 숭배자들을 놓아두라. | ٱتَّبِعۡ مَآ أُوحِيَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ وَأَعۡرِضۡ عَنِ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ١٠٦ |
| 107. 만약 하나님께서 뜻하셨다면 그들은 우상을 숭배하지 않았을 것이라. 나는 그들에 대한 감시자로서 그대를 둔 것이 아니며, 그대는 그들에 대한 책임자가 아니라. | وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ مَآ أَشۡرَكُواْۗ وَمَا جَعَلۡنَٰكَ عَلَيۡهِمۡ حَفِيظٗاۖ وَمَآ أَنتَ عَلَيۡهِم بِوَكِيلٖ ١٠٧ |
| 108. 그대들은 하나님 외에의 것에 기도하는 그들을 욕하지 말라. 그럴 경우 그들은 적의에 차 알지도 못하면서 하나님을 욕할 것이라. 그렇게 나는 모든 공동체에게 자신의 행위를 미려하게 치장하였노라. 그 후 그들이 돌아갈 곳은 실로 그들의 주님께 있으며, 그 후 그분께서는 그들에게 그들이 행하던 것을 알려 주실 것이라. | وَلَا تَسُبُّواْ ٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ فَيَسُبُّواْ ٱللَّهَ عَدۡوَۢا بِغَيۡرِ عِلۡمٖۗ كَذَٰلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمۡ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِم مَّرۡجِعُهُمۡ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٠٨ |
| 109. 그들은, 만일 그들에게 징표가 도래한다면 정녕코 그것(징표)을 믿을 것이라며 하나님께 격렬히 맹세하였노라. 그대(무함마드)는 말하라. "징표는 오직 하나님께만 있을 뿐이라" 그들이 그것(징표)이 도래했을 때조차도 믿지 않을 것이라는 것을 누가 그대들에게 인식시켜 주리오. | وَأَقۡسَمُواْ بِٱللَّهِ جَهۡدَ أَيۡمَٰنِهِمۡ لَئِن جَآءَتۡهُمۡ ءَايَةٞ لَّيُؤۡمِنُنَّ بِهَاۚ قُلۡ إِنَّمَا ٱلۡأٓيَٰتُ عِندَ ٱللَّهِۖ وَمَا يُشۡعِرُكُمۡ أَنَّهَآ إِذَا جَآءَتۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ١٠٩ |
| 110. 그들이 처음부터 그것(계시)을 믿지 않았던 것처럼 나는 그들의 마음과 시각을 뒤바꾸고, 그들을 그들의 불의(不義) 속에 내버려두니 그들은 헤맬 뿐이더라. | وَنُقَلِّبُ أَفۡـِٔدَتَهُمۡ وَأَبۡصَٰرَهُمۡ كَمَا لَمۡ يُؤۡمِنُواْ بِهِۦٓ أَوَّلَ مَرَّةٖ وَنَذَرُهُمۡ فِي طُغۡيَٰنِهِمۡ يَعۡمَهُونَ ١١٠ |
| 111. ​내가 그들에게 천사들을 내려 보내고, 죽은 자들이 그들에게 말을 걸며, 내가 그들에게 모든 것을 정면으로 소집한대도 그들은 절대로 믿지 않을 것이나, 하나님께서 원하실 때는 예외라. 그러나 그들 대부분은 무지하노라. | ۞وَلَوۡ أَنَّنَا نَزَّلۡنَآ إِلَيۡهِمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَحَشَرۡنَا عَلَيۡهِمۡ كُلَّ شَيۡءٖ قُبُلٗا مَّا كَانُواْ لِيُؤۡمِنُوٓاْ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ يَجۡهَلُونَ ١١١ |
| 112. ​그렇게 나는 모든 선지자에게 인간과 진 출신의 사탄을 적으로 두었으니, 그들은 기만하며 서로가 서로에게 감언을 불어넣더라. 그대(무함마드)의 주님께서 뜻하셨다면 그들은 그렇게 하지 않았을 것이니, 그대는 그들과 그들이 지어내는 것을 놓아두라. | وَكَذَٰلِكَ جَعَلۡنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوّٗا شَيَٰطِينَ ٱلۡإِنسِ وَٱلۡجِنِّ يُوحِي بَعۡضُهُمۡ إِلَىٰ بَعۡضٖ زُخۡرُفَ ٱلۡقَوۡلِ غُرُورٗاۚ وَلَوۡ شَآءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُۖ فَذَرۡهُمۡ وَمَا يَفۡتَرُونَ ١١٢ |
| 113. ​그리하여 내세를 믿지 않는 자들의 마음이 그것(감언)으로 기울어지고, 그리하여 그들은 그것에 흡족해하며, 그리하여 그들은 자신이 얻을 것을 얻을 것이라. | وَلِتَصۡغَىٰٓ إِلَيۡهِ أَفۡـِٔدَةُ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ وَلِيَرۡضَوۡهُ وَلِيَقۡتَرِفُواْ مَا هُم مُّقۡتَرِفُونَ ١١٣ |
| 114. ​하나님께서 그대들에게 자세히 설명된 성서를 내리셨는데도 내(무함마드)가 그분 이외의 존재를 판결자로 원한단 말인가? 내가 성서를 준 자들은 그것(꾸란)이 진리로써 그대 주님으로부터 내려온 것임을 알고 있노라. 그러니 그대는 결코 의문을 품는 자들 중의 하나가 되지 말라. | أَفَغَيۡرَ ٱللَّهِ أَبۡتَغِي حَكَمٗا وَهُوَ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ إِلَيۡكُمُ ٱلۡكِتَٰبَ مُفَصَّلٗاۚ وَٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ يَعۡلَمُونَ أَنَّهُۥ مُنَزَّلٞ مِّن رَّبِّكَ بِٱلۡحَقِّۖ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡمُمۡتَرِينَ ١١٤ |
| 115. ​그대 주님의 말씀이 정직과 공정으로 완성되었도다. 하나님의 말씀에 변경을 가할 자 없으니, 그분께서는 모든 것을 들으시고 모든 것을 알고 계신 분이라. | وَتَمَّتۡ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدۡقٗا وَعَدۡلٗاۚ لَّا مُبَدِّلَ لِكَلِمَٰتِهِۦۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ١١٥ |
| 116. ​만약 그대가 지상에 있는 대부분의 사람들을 따른다면 그들은 하나님의 길로부터 그대를 방황시킬 것이라. 그들은 오직 억측만을 따를 뿐이며, 그들은 오직 거짓된 짐작만을 할 뿐이라. | وَإِن تُطِعۡ أَكۡثَرَ مَن فِي ٱلۡأَرۡضِ يُضِلُّوكَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۚ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ وَإِنۡ هُمۡ إِلَّا يَخۡرُصُونَ ١١٦ |
| 117. 실로 그대의 주님 그분께서는 누가 그분의 길을 벗어나 방황하고 있는지 가장 잘 알고 계신 분이며, 그분께서는 올바른 길을 걷는 자들이 누구인지 가장 잘 알고 계신 분이라. | إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعۡلَمُ مَن يَضِلُّ عَن سَبِيلِهِۦۖ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِٱلۡمُهۡتَدِينَ ١١٧ |
| 118. 그러니 그대들이 그분의 징표를 믿는 자라면 하나님의 이름이 언급된 것을 먹어라. | فَكُلُواْ مِمَّا ذُكِرَ ٱسۡمُ ٱللَّهِ عَلَيۡهِ إِن كُنتُم بِـَٔايَٰتِهِۦ مُؤۡمِنِينَ ١١٨ |
| 119. 그대들은 하나님의 이름이 언급된 것을 왜 먹지 않는가? 그분께서는, 강제된 것이 아닌 이상 그대들에게 금지하신 것이 무엇인지 이미 그대들에게 자세히 설명하셨노라. 진실로 다수는 알지도 못하면서 그들의 욕구로 (사람들을) 방황케 하노라. 실로 그대의 주님께서는 경계를 넘어서는 자들이 누구인지 가장 잘 알고 계신 분이라. | وَمَا لَكُمۡ أَلَّا تَأۡكُلُواْ مِمَّا ذُكِرَ ٱسۡمُ ٱللَّهِ عَلَيۡهِ وَقَدۡ فَصَّلَ لَكُم مَّا حَرَّمَ عَلَيۡكُمۡ إِلَّا مَا ٱضۡطُرِرۡتُمۡ إِلَيۡهِۗ وَإِنَّ كَثِيرٗا لَّيُضِلُّونَ بِأَهۡوَآئِهِم بِغَيۡرِ عِلۡمٍۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعۡلَمُ بِٱلۡمُعۡتَدِينَ ١١٩ |
| 120. 그대들은 드러난 죄와 감춰진 죄를 그만두라. 실로 죄를 범하는 자들은 그들이 얻어 오던 것으로 곧 징벌을 받을 것이라. | وَذَرُواْ ظَٰهِرَ ٱلۡإِثۡمِ وَبَاطِنَهُۥٓۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكۡسِبُونَ ٱلۡإِثۡمَ سَيُجۡزَوۡنَ بِمَا كَانُواْ يَقۡتَرِفُونَ ١٢٠ |
| 121. 그대들은 하나님의 이름이 언급되지 않은 것을 먹지 말라, 진실로 그것은 일탈이라. 진실로 사탄들은 자신의 동료들을 부추겨 그들이 그대들과 논쟁토록 하니, 만약 그대들이 그들에게 굴복한다면 진실로 그대들은 (하나님께) 대등한 존재를 두는 자들이 될 것이라. | وَلَا تَأۡكُلُواْ مِمَّا لَمۡ يُذۡكَرِ ٱسۡمُ ٱللَّهِ عَلَيۡهِ وَإِنَّهُۥ لَفِسۡقٞۗ وَإِنَّ ٱلشَّيَٰطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰٓ أَوۡلِيَآئِهِمۡ لِيُجَٰدِلُوكُمۡۖ وَإِنۡ أَطَعۡتُمُوهُمۡ إِنَّكُمۡ لَمُشۡرِكُونَ ١٢١ |
| 122. 죽은 자로 있었으나 그 후 내가 그에게 생명을 불어넣고 그를 위해 광명을 두어 그것으로 사람들 속을 걸어가는 자와, 그의 적수이지만 암흑 속에 있어 그것로부터 헤어나오지 못하는 자가 같단 말인가? 그렇게 불신자들에게는 그들이 행하던 것이 미려히 치장되었노라. | أَوَمَن كَانَ مَيۡتٗا فَأَحۡيَيۡنَٰهُ وَجَعَلۡنَا لَهُۥ نُورٗا يَمۡشِي بِهِۦ فِي ٱلنَّاسِ كَمَن مَّثَلُهُۥ فِي ٱلظُّلُمَٰتِ لَيۡسَ بِخَارِجٖ مِّنۡهَاۚ كَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِلۡكَٰفِرِينَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٢٢ |
| 123. 그렇게 나는 모든 도시에서 죄짓는 자들의 우두머리를 그곳에 두니, 그들은 그곳에서 책략을 꾸미더라. 그들은 오직 자기 자신들에게만 책락을 꾸미는 것이나 그들은 느끼지 못하노라. | وَكَذَٰلِكَ جَعَلۡنَا فِي كُلِّ قَرۡيَةٍ أَكَٰبِرَ مُجۡرِمِيهَا لِيَمۡكُرُواْ فِيهَاۖ وَمَا يَمۡكُرُونَ إِلَّا بِأَنفُسِهِمۡ وَمَا يَشۡعُرُونَ ١٢٣ |
| 124. 그들에게 징표가 도래했을 때 그들은 "우리가 하나님의 사도들이 받은 것과 유사한 것을 받기 전까지는 절대 믿지 않겠소"라고 말하였노라. 하나님께서는 누구에게 당신의 메시지를 두실지 가장 잘 아시노라. 악행을 저지르던 자들은 하나님 앞에서의 모멸과 혹독한 벌을 맞을 것이니, 그들이 꾸미던 책략 때문이라. | وَإِذَا جَآءَتۡهُمۡ ءَايَةٞ قَالُواْ لَن نُّؤۡمِنَ حَتَّىٰ نُؤۡتَىٰ مِثۡلَ مَآ أُوتِيَ رُسُلُ ٱللَّهِۘ ٱللَّهُ أَعۡلَمُ حَيۡثُ يَجۡعَلُ رِسَالَتَهُۥۗ سَيُصِيبُ ٱلَّذِينَ أَجۡرَمُواْ صَغَارٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعَذَابٞ شَدِيدُۢ بِمَا كَانُواْ يَمۡكُرُونَ ١٢٤ |
| 125. 그리하여 하나님께서 누군가를 인도하길 원하신다면 그분께서는 이슬람을 위해 그의 마음을 열어주실 것이라. 그러나 그분께서 방황시키고자 하는 자는 그분께서 그의 마음을 좁고 협소하게 두실 것이니, 마치 그가 하늘로 상승하는 것처럼이라. 그렇게 하나님께서는 믿지 않는 자들에게 징계를 내리시노라. | فَمَن يُرِدِ ٱللَّهُ أَن يَهۡدِيَهُۥ يَشۡرَحۡ صَدۡرَهُۥ لِلۡإِسۡلَٰمِۖ وَمَن يُرِدۡ أَن يُضِلَّهُۥ يَجۡعَلۡ صَدۡرَهُۥ ضَيِّقًا حَرَجٗا كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي ٱلسَّمَآءِۚ كَذَٰلِكَ يَجۡعَلُ ٱللَّهُ ٱلرِّجۡسَ عَلَى ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ ١٢٥ |
| 126. 이것은 그대 주님의 올곧은 길이라. 실로 나는 깊이 생각하는 사람들을 위해 징표를 상세히 설명하였노라. | وَهَٰذَا صِرَٰطُ رَبِّكَ مُسۡتَقِيمٗاۗ قَدۡ فَصَّلۡنَا ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يَذَّكَّرُونَ ١٢٦ |
| 127. 그들 주님께 가까운 곳에서 그들은 평안의 거주지를 가질 것이며 그분께서는 그들의 가호자시니, 그들이 행하던 것(선행)에 대한 보상이라. | ۞لَهُمۡ دَارُ ٱلسَّلَٰمِ عِندَ رَبِّهِمۡۖ وَهُوَ وَلِيُّهُم بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٢٧ |
| 128. 그분께서 그들 모두를 소집하시는 그날 (말씀하실 것이라.) "진의 무리여. 실로 너희는 인간을 많이도 가져갔노라" 그들의 동맹자들이였던 인간이 말할 것이라. "저희의 주님! 저희는 서로가 서로로부터 득을 얻었고, 당신께서 지정하신 기한에 저희가 이르렀습니다" 그분께서 말씀하시노라. "불지옥이 너희의 거처로서 그곳에서 머물 것이나, 하나님께서 원하실 때는 예외라" 실로 그대의 주님께서는 지혜로우시며 지식을 가지신 분이라. | وَيَوۡمَ يَحۡشُرُهُمۡ جَمِيعٗا يَٰمَعۡشَرَ ٱلۡجِنِّ قَدِ ٱسۡتَكۡثَرۡتُم مِّنَ ٱلۡإِنسِۖ وَقَالَ أَوۡلِيَآؤُهُم مِّنَ ٱلۡإِنسِ رَبَّنَا ٱسۡتَمۡتَعَ بَعۡضُنَا بِبَعۡضٖ وَبَلَغۡنَآ أَجَلَنَا ٱلَّذِيٓ أَجَّلۡتَ لَنَاۚ قَالَ ٱلنَّارُ مَثۡوَىٰكُمۡ خَٰلِدِينَ فِيهَآ إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُۚ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٞ ١٢٨ |
| 129. 그렇게 나는 부당한 자들이 저지르던 것으로 말미암아 서로가 서로에게 동맹자가 되도록 하였노라. | وَكَذَٰلِكَ نُوَلِّي بَعۡضَ ٱلظَّٰلِمِينَ بَعۡضَۢا بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ١٢٩ |
| 130. 진과 인간의 무리여. 너희로부터 나온 사도들이 너희에게 이르러 그들이 너희에게 나의 징표를 이야기하고 너희의 이 날의 만남에 관하여 너희에게 경고하지 않았던가? 그들이 말할 것이라. "저희는 저희 자신에게 불리한 증언을 하겠습니다" 현세의 삶이 그들을 기만하였고, 그들은 실로 자신들이 불신자였다며 자기 자신에게 불리한 증언을 하더라. | يَٰمَعۡشَرَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِ أَلَمۡ يَأۡتِكُمۡ رُسُلٞ مِّنكُمۡ يَقُصُّونَ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتِي وَيُنذِرُونَكُمۡ لِقَآءَ يَوۡمِكُمۡ هَٰذَاۚ قَالُواْ شَهِدۡنَا عَلَىٰٓ أَنفُسِنَاۖ وَغَرَّتۡهُمُ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا وَشَهِدُواْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡ أَنَّهُمۡ كَانُواْ كَٰفِرِينَ ١٣٠ |
| 131. 그러함은, 그대의 주님께서는 도시의 거주민이 모르는 상태에서 부당하게 도시를 파괴하는 분이 아니시기 때문이라. | ذَٰلِكَ أَن لَّمۡ يَكُن رَّبُّكَ مُهۡلِكَ ٱلۡقُرَىٰ بِظُلۡمٖ وَأَهۡلُهَا غَٰفِلُونَ ١٣١ |
| 132. 모두에게는 자신이 행한 일에 의한 여러 단계가 있도다. 그대의 주님께서는 그들이 하는 일을 모르는 분이 아니시라. | وَلِكُلّٖ دَرَجَٰتٞ مِّمَّا عَمِلُواْۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَٰفِلٍ عَمَّا يَعۡمَلُونَ ١٣٢ |
| 133. 그대의 주님께서는 스스로 풍족하신 분이시며 자비를 소유하신 분이라. 만약 그분께서 뜻하셨다면 그대들을 없애시고 그대들 이후에 원하시는 자를 계승시키셨을 것이니, 이는 마치 그분께서 다른 무리들의 후손으로부터 그대들을 만드신 것과 같노라. | وَرَبُّكَ ٱلۡغَنِيُّ ذُو ٱلرَّحۡمَةِۚ إِن يَشَأۡ يُذۡهِبۡكُمۡ وَيَسۡتَخۡلِفۡ مِنۢ بَعۡدِكُم مَّا يَشَآءُ كَمَآ أَنشَأَكُم مِّن ذُرِّيَّةِ قَوۡمٍ ءَاخَرِينَ ١٣٣ |
| 134. 진실로 그대들이 약속받은 것은 다가오고 있으며, 그대들은 (하나님을) 피해갈 수 없노라. | إِنَّ مَا تُوعَدُونَ لَأٓتٖۖ وَمَآ أَنتُم بِمُعۡجِزِينَ ١٣٤ |
| 135. 그대는 말하라. "나의 사람들이여. 그대들의 방식대로 행해 보라. 나도 행할 것이라. 누가 유종의 미를 거둘지 그대들은 장차 알게 될 것이라. 실로 부당한 자들은 성공하지 못하노라" | قُلۡ يَٰقَوۡمِ ٱعۡمَلُواْ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمۡ إِنِّي عَامِلٞۖ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ مَن تَكُونُ لَهُۥ عَٰقِبَةُ ٱلدَّارِۚ إِنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ١٣٥ |
| 136. 그들은 하나님께서 창조하신 경작물과 가축으로부터 그분께 일정한 몫을 둔 후에, 헛된 확신을 가지고 말하노라. "이것은 하나님을 위한 것이고, 이것은 우리의 우상들을 위한 것이라" 그러나 그들의 우상들을 위한 것은 하나님께로 다다르지 않으나, 하나님을 위한 것은 그들의 우상들에게 다다르더라. 그들의 판단이 참으로 악하도다. | وَجَعَلُواْ لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ ٱلۡحَرۡثِ وَٱلۡأَنۡعَٰمِ نَصِيبٗا فَقَالُواْ هَٰذَا لِلَّهِ بِزَعۡمِهِمۡ وَهَٰذَا لِشُرَكَآئِنَاۖ فَمَا كَانَ لِشُرَكَآئِهِمۡ فَلَا يَصِلُ إِلَى ٱللَّهِۖ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَىٰ شُرَكَآئِهِمۡۗ سَآءَ مَا يَحۡكُمُونَ ١٣٦ |
| 137. 그렇게 그들의 우상들은 다수의 우상 숭배자에게 자신의 자식을 죽이는 일을 미려하게 꾸몄으니, 그들을 몰락시키고 그들에게 자신의 종교를 혼동케 하기 위함이라. 만약 하나님께서 뜻하셨더라면 그들은 그렇게 하지 않았을 것이라. 그러니 그대는 그들과 그들이 지어내는 것을 놓아두라. | وَكَذَٰلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٖ مِّنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ قَتۡلَ أَوۡلَٰدِهِمۡ شُرَكَآؤُهُمۡ لِيُرۡدُوهُمۡ وَلِيَلۡبِسُواْ عَلَيۡهِمۡ دِينَهُمۡۖ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ مَا فَعَلُوهُۖ فَذَرۡهُمۡ وَمَا يَفۡتَرُونَ ١٣٧ |
| 138. 그들이 헛된 확신으로 말하노라. "이 가축과 경작물은 금기로, 우리가 원하는 자만이 그것을 먹을 수 있소. (이) 가축은 등(에 타는 일)이 금지되었소. (이) 가축은 그들이 그것(을 도살할 시)에 하나님의 이름을 언급하지 않아야 하오" 그분에 대한 거짓말이라. 그분께서는 그들이 지어내던 것으로 말미암아 그들을 징벌하실 것이라. | وَقَالُواْ هَٰذِهِۦٓ أَنۡعَٰمٞ وَحَرۡثٌ حِجۡرٞ لَّا يَطۡعَمُهَآ إِلَّا مَن نَّشَآءُ بِزَعۡمِهِمۡ وَأَنۡعَٰمٌ حُرِّمَتۡ ظُهُورُهَا وَأَنۡعَٰمٞ لَّا يَذۡكُرُونَ ٱسۡمَ ٱللَّهِ عَلَيۡهَا ٱفۡتِرَآءً عَلَيۡهِۚ سَيَجۡزِيهِم بِمَا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ١٣٨ |
| 139. 그들이 말하노라. "이 가축의 뱃속에 있는 것은 오직 우리 중의 남자만을 위한 것이며, 우리의 아내들에게는 금지된 것이라" 그러나 만약 그것이 시체일 경우에는 그들이 그것을 대등히 나눠 가지더라. 그분께서 곧 그들의 (거짓된) 묘사를 징벌하실 것이라. 실로 그분께서는 지혜로우시며 지식을 가지신 분이라. | وَقَالُواْ مَا فِي بُطُونِ هَٰذِهِ ٱلۡأَنۡعَٰمِ خَالِصَةٞ لِّذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَىٰٓ أَزۡوَٰجِنَاۖ وَإِن يَكُن مَّيۡتَةٗ فَهُمۡ فِيهِ شُرَكَآءُۚ سَيَجۡزِيهِمۡ وَصۡفَهُمۡۚ إِنَّهُۥ حَكِيمٌ عَلِيمٞ ١٣٩ |
| 140. 알지도 못하면서 우매히 자신들의 자식을 죽이고, 하나님께 관해 (거짓을) 지어내면서 하나님께서 자신들에게 베푸신 양식을 금지하는 자들은 실로 손실을 맛볼 것이라. 그들은 실로 방황하였으며, 그들은 올바른 길을 걷는 자들이 아니라. | قَدۡ خَسِرَ ٱلَّذِينَ قَتَلُوٓاْ أَوۡلَٰدَهُمۡ سَفَهَۢا بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَحَرَّمُواْ مَا رَزَقَهُمُ ٱللَّهُ ٱفۡتِرَآءً عَلَى ٱللَّهِۚ قَدۡ ضَلُّواْ وَمَا كَانُواْ مُهۡتَدِينَ ١٤٠ |
| 141. 덩굴 올려진 또한 덩굴 올려지지 않은 정원과 야자수와 먹는 부위가 다른 농작물과 서로 비슷하면서도 비슷하지 않은 올리브와 석류를 만드신 분이 그분이시라. 그것이 열매를 낼 때 그대들은 그것으로부터 먹되 그것을 수확하는 날 그것에 부과된 의무를 다하라. 그리고 도를 지나치지 말라. 실로 그분께서는 도를 지나친 자들을 사랑하지 않으시노라. | ۞وَهُوَ ٱلَّذِيٓ أَنشَأَ جَنَّٰتٖ مَّعۡرُوشَٰتٖ وَغَيۡرَ مَعۡرُوشَٰتٖ وَٱلنَّخۡلَ وَٱلزَّرۡعَ مُخۡتَلِفًا أُكُلُهُۥ وَٱلزَّيۡتُونَ وَٱلرُّمَّانَ مُتَشَٰبِهٗا وَغَيۡرَ مُتَشَٰبِهٖۚ كُلُواْ مِن ثَمَرِهِۦٓ إِذَآ أَثۡمَرَ وَءَاتُواْ حَقَّهُۥ يَوۡمَ حَصَادِهِۦۖ وَلَا تُسۡرِفُوٓاْۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُسۡرِفِينَ ١٤١ |
| 142. 가축 중에서 운반하는 동물과 덩치 작은 동물(도 만드셨노라). 그대들은 하나님께서 그대들에게 베풀어주신 양식을 먹되 사탄의 발자국을 따르지 말라. 실로 그는 그대들의 분명한 적이라. | وَمِنَ ٱلۡأَنۡعَٰمِ حَمُولَةٗ وَفَرۡشٗاۚ كُلُواْ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُواْ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِۚ إِنَّهُۥ لَكُمۡ عَدُوّٞ مُّبِينٞ ١٤٢ |
| 143. (그분께서는) 여덟 종류(를 창조하셨으니); 양에서 둘, 염소에서 둘이라. 그대는 말하라. "그분께서 금지하신 것이 두 수컷인가? 아니면 두 암컷인가? 아니면 두 암컷의 자궁이 감싸고 있는 것인가? 그대들이 진실을 말하는 자라면 나에게 지식으로써 알려 주어 보라" | ثَمَٰنِيَةَ أَزۡوَٰجٖۖ مِّنَ ٱلضَّأۡنِ ٱثۡنَيۡنِ وَمِنَ ٱلۡمَعۡزِ ٱثۡنَيۡنِۗ قُلۡ ءَآلذَّكَرَيۡنِ حَرَّمَ أَمِ ٱلۡأُنثَيَيۡنِ أَمَّا ٱشۡتَمَلَتۡ عَلَيۡهِ أَرۡحَامُ ٱلۡأُنثَيَيۡنِۖ نَبِّـُٔونِي بِعِلۡمٍ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٤٣ |
| 144. 낙타에서 둘, 소에서 둘이라. 그대는 말하라. "그분께서 금지하신 것이 두 수컷인가? 아니면 두 암컷인가? 아니면 두 암컷의 자궁이 감싸고 있는 것인가? 아니면 하나님께서 그대들에게 이것을 명령하셨고, 그때 그대들이 함께 있기라도 했단 말인가? 그러니 하나님에 관해 거짓을 지어내어, 알지도 못하면서 사람들을 방황시키는 자보다 더 부당한 자가 누구인가? 실로 하나님께서는 부당한 무리를 인도하지 않으시노라. | وَمِنَ ٱلۡإِبِلِ ٱثۡنَيۡنِ وَمِنَ ٱلۡبَقَرِ ٱثۡنَيۡنِۗ قُلۡ ءَآلذَّكَرَيۡنِ حَرَّمَ أَمِ ٱلۡأُنثَيَيۡنِ أَمَّا ٱشۡتَمَلَتۡ عَلَيۡهِ أَرۡحَامُ ٱلۡأُنثَيَيۡنِۖ أَمۡ كُنتُمۡ شُهَدَآءَ إِذۡ وَصَّىٰكُمُ ٱللَّهُ بِهَٰذَاۚ فَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبٗا لِّيُضِلَّ ٱلنَّاسَ بِغَيۡرِ عِلۡمٍۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٤٤ |
| 145. 그대(무함마드)는 말하라. "나는 나에게 계시된 것 중에서, (동물의) 시체와 뿜어져 나온 피와 돼지고기와 -실로 그것은 불결한 것이라- 일탈한 것, 즉 하나님이 아닌 것의 이름으로 도살된 것을 제외하곤, 음식을 먹는 자가 먹을 수 없도록 금지된 것을 발견하지 못하노라" 그러나 원하지 않지만 강제된 상황에서 경계를 넘지 않는다면 실로 그대의 주님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | قُل لَّآ أَجِدُ فِي مَآ أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَىٰ طَاعِمٖ يَطۡعَمُهُۥٓ إِلَّآ أَن يَكُونَ مَيۡتَةً أَوۡ دَمٗا مَّسۡفُوحًا أَوۡ لَحۡمَ خِنزِيرٖ فَإِنَّهُۥ رِجۡسٌ أَوۡ فِسۡقًا أُهِلَّ لِغَيۡرِ ٱللَّهِ بِهِۦۚ فَمَنِ ٱضۡطُرَّ غَيۡرَ بَاغٖ وَلَا عَادٖ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ١٤٥ |
| 146. 유대인들에게 나는 갈라지지 않은 발굽을 지닌 모든 것(동물)을 금지하였노라. 소와 양 중에서 나는 그들에게 그것의 지방을 금지하였으나, 그것의 등이나 내장에 붙어 있는 것 또는 뼈와 엉켜 있는 것은 예외라. 그렇게 나는 그들의 적대 행위로 말미암아 그들을 징벌하였으니, 진실로 나는 진실을 말하는 자라. | وَعَلَى ٱلَّذِينَ هَادُواْ حَرَّمۡنَا كُلَّ ذِي ظُفُرٖۖ وَمِنَ ٱلۡبَقَرِ وَٱلۡغَنَمِ حَرَّمۡنَا عَلَيۡهِمۡ شُحُومَهُمَآ إِلَّا مَا حَمَلَتۡ ظُهُورُهُمَآ أَوِ ٱلۡحَوَايَآ أَوۡ مَا ٱخۡتَلَطَ بِعَظۡمٖۚ ذَٰلِكَ جَزَيۡنَٰهُم بِبَغۡيِهِمۡۖ وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ١٤٦ |
| 147. 그러니 만약 그들이 그대를 부정한다면 말하라. "그대들의 주님께서는 드넓은 자비의 소유자이시나, 그분의 엄벌은 악행을 저지르는 무리를 떠나가지 않노라" | فَإِن كَذَّبُوكَ فَقُل رَّبُّكُمۡ ذُو رَحۡمَةٖ وَٰسِعَةٖ وَلَا يُرَدُّ بَأۡسُهُۥ عَنِ ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ١٤٧ |
| 148. 우상 숭배자들이 말할 것이라. "만약 하나님께서 원하셨다면 우리도 우리 조상들도 우상을 숭배하지 않았을 것이며, 우리는 그 어떤 것도 금지하지 않았을 것이오" 그렇게 그들 이전의 자들도 부정하였고 결국 그들은 나의 엄벌을 맛보았노라. 그대는 말하라. "그대들이 우리에게 꺼내 보여 줄 그 어떤 지식이라도 가지고 있단 말인가? 그대들이 따르는 것은 한낱 추측에 불과하며 그대들은 오직 거짓된 짐작만을 할 뿐이라” | سَيَقُولُ ٱلَّذِينَ أَشۡرَكُواْ لَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ مَآ أَشۡرَكۡنَا وَلَآ ءَابَآؤُنَا وَلَا حَرَّمۡنَا مِن شَيۡءٖۚ كَذَٰلِكَ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ حَتَّىٰ ذَاقُواْ بَأۡسَنَاۗ قُلۡ هَلۡ عِندَكُم مِّنۡ عِلۡمٖ فَتُخۡرِجُوهُ لَنَآۖ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ وَإِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا تَخۡرُصُونَ ١٤٨ |
| 149. 그대는 말하라. "확실한 논거는 하나님께 있기에, 만약 원하셨더라면 실로 그분께서는 그 모두를 인도하셨을 것이라" | قُلۡ فَلِلَّهِ ٱلۡحُجَّةُ ٱلۡبَٰلِغَةُۖ فَلَوۡ شَآءَ لَهَدَىٰكُمۡ أَجۡمَعِينَ ١٤٩ |
| 150. 그대는 말하라. "하나님께서 이것을 금지하셨다고 증언해 주는 그대들의 증언자를 어서 데리고 와 보라. 만약 그들이 증언한다면 그대는 그들과 함께 증언하지 말라. 그리고 그대는, 나의 징표를 부인하고 내세를 믿지 아니하며 (하나님 이외의 것을) 자신의 주님과 동등하게 다루는 자들의 욕구를 따르지 말라” | قُلۡ هَلُمَّ شُهَدَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ يَشۡهَدُونَ أَنَّ ٱللَّهَ حَرَّمَ هَٰذَاۖ فَإِن شَهِدُواْ فَلَا تَشۡهَدۡ مَعَهُمۡۚ وَلَا تَتَّبِعۡ أَهۡوَآءَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ وَهُم بِرَبِّهِمۡ يَعۡدِلُونَ ١٥٠ |
| 151. 그대는 말하라. "이리로 오라, 그대들의 주님께서 그대들에게 금지하신 것을 낭송해 주겠노라: 그분께 어떤 대등한 존재도 두지 말고, 부모님께 효도하라. 가난이 두려워 그대들의 자식들을 죽이지 말지니, 내가 그대들과 그들에게 양식을 베풀 것이라. 드러난 것이든 감추어진 것이든 추악한 행위에 가까이 다가가지 말라. 그리고 하나님께서 금지하신 생명을 정당한 사유 없이 살해하지 말라. 이것이야말로 그분께서 그대들에게 분부하시는 것이니 그대들이 이해하게 될 것이라” | ۞قُلۡ تَعَالَوۡاْ أَتۡلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمۡ عَلَيۡكُمۡۖ أَلَّا تُشۡرِكُواْ بِهِۦ شَيۡـٔٗاۖ وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ إِحۡسَٰنٗاۖ وَلَا تَقۡتُلُوٓاْ أَوۡلَٰدَكُم مِّنۡ إِمۡلَٰقٖ نَّحۡنُ نَرۡزُقُكُمۡ وَإِيَّاهُمۡۖ وَلَا تَقۡرَبُواْ ٱلۡفَوَٰحِشَ مَا ظَهَرَ مِنۡهَا وَمَا بَطَنَۖ وَلَا تَقۡتُلُواْ ٱلنَّفۡسَ ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلۡحَقِّۚ ذَٰلِكُمۡ وَصَّىٰكُم بِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ١٥١ |
| 152. 그리고 고아가 왕성한 기력에 이를 때까지 그의 재산에 가까이 다가가지 말지나, 더 훌륭한 것으로 그러할 때는 예외라. 공정으로써 부피와 무게를 확실히 재라. 나는 영혼에게 오직 감당할 수 있는 능력만큼만 짐 지우노라. 그대들이 (증언을) 말할 때는 그가 친척일지라도 공평을 기하라. 그리고 하나님의 계약을 준수하라. 이것이야말로 그분께서 그대들에게 분부하시는 것이니 그대들이 깊이 생각하게 될 것이라. ​ | وَلَا تَقۡرَبُواْ مَالَ ٱلۡيَتِيمِ إِلَّا بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُ حَتَّىٰ يَبۡلُغَ أَشُدَّهُۥۚ وَأَوۡفُواْ ٱلۡكَيۡلَ وَٱلۡمِيزَانَ بِٱلۡقِسۡطِۖ لَا نُكَلِّفُ نَفۡسًا إِلَّا وُسۡعَهَاۖ وَإِذَا قُلۡتُمۡ فَٱعۡدِلُواْ وَلَوۡ كَانَ ذَا قُرۡبَىٰۖ وَبِعَهۡدِ ٱللَّهِ أَوۡفُواْۚ ذَٰلِكُمۡ وَصَّىٰكُم بِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ ١٥٢ |
| 153. 실로 이것은 올곧은 나의 길이니 그대들은 이것을 따르라. (다른) 길들은 따르지 말지니 그것들은 그대들을 그분의 길에서 벗어나게 하노라. 이것이야말로 그분께서 그대들에게 분부하시는 것으로, 그대들이 (하나님을) 경외하게 될 것이라. | وَأَنَّ هَٰذَا صِرَٰطِي مُسۡتَقِيمٗا فَٱتَّبِعُوهُۖ وَلَا تَتَّبِعُواْ ٱلسُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمۡ عَن سَبِيلِهِۦۚ ذَٰلِكُمۡ وَصَّىٰكُم بِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَتَّقُونَ ١٥٣ |
| 154. 그 후 나는 성서를 주었고, 이는 최선을 다한 자를 위한 완성이자 모든 것의 자세한 설명이며 인도이자 자비로서, 그들이 자신의 주님과의 만남을 믿도록 하기 위함이라. | ثُمَّ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ تَمَامًا عَلَى ٱلَّذِيٓ أَحۡسَنَ وَتَفۡصِيلٗا لِّكُلِّ شَيۡءٖ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٗ لَّعَلَّهُم بِلِقَآءِ رَبِّهِمۡ يُؤۡمِنُونَ ١٥٤ |
| 155. 이것은 내가 내린 축복 가득한 성서라. 그러니 그대들은 그것을 따르고 (하나님을) 경외하라. 그대들이 자비를 받을 것이라. | وَهَٰذَا كِتَٰبٌ أَنزَلۡنَٰهُ مُبَارَكٞ فَٱتَّبِعُوهُ وَٱتَّقُواْ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ١٥٥ |
| 156. (꾸란을 계시함은) 그대들이 "성서는 그저 우리 이전의 두 무리에게만 내려졌을 뿐이며, 실로 우리는 그들의 낭송에 관해 방심하는 자들이었습니다"라고 말하지 않도록 하기 위함이라. | أَن تَقُولُوٓاْ إِنَّمَآ أُنزِلَ ٱلۡكِتَٰبُ عَلَىٰ طَآئِفَتَيۡنِ مِن قَبۡلِنَا وَإِن كُنَّا عَن دِرَاسَتِهِمۡ لَغَٰفِلِينَ ١٥٦ |
| 157. 아니면 그대들이 "만약 우리에게 성서가 내려졌더라면 실로 우리는 그들보다 더 올바른 길에 있는 자들이 되었을 것입니다"라고 말하지 않도록 하기 위함이라. 진실로 그대들 주님으로부터의 분명한 증거와 인도와 자비가 그대들에게 도래하였노라. 그러니 하나님의 징표를 부인하고 그것을 비켜나는 자보다 더 부당한 자가 누구인가. 나는 곧 극심한 벌로써 나의 징표를 비켜가는 자들을 징벌할 것이니 그들이 계속해서 비켜났기 때문이라. | أَوۡ تَقُولُواْ لَوۡ أَنَّآ أُنزِلَ عَلَيۡنَا ٱلۡكِتَٰبُ لَكُنَّآ أَهۡدَىٰ مِنۡهُمۡۚ فَقَدۡ جَآءَكُم بَيِّنَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞۚ فَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّن كَذَّبَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَصَدَفَ عَنۡهَاۗ سَنَجۡزِي ٱلَّذِينَ يَصۡدِفُونَ عَنۡ ءَايَٰتِنَا سُوٓءَ ٱلۡعَذَابِ بِمَا كَانُواْ يَصۡدِفُونَ ١٥٧ |
| 158. 그들이 기다리는 것이라곤 오직, 그들에게 천사들이 도래하거나 그대의 주님께서 도래하시거나 그대 주님의 일부 징표가 도래하는 것이라. 그대 주님의 일부 징표가 도래하는 날, 이전에 믿지 아니한 자 혹은 자신의 믿음 속에 좋은 것을 얻지 못한 자의 믿음은 자신에게 어떠한 소용도 없을 것이라. 그대(무함마드)는 말하라. "그대들은 기다리라. 실로 우리도 기다리고 있노라" | هَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّآ أَن تَأۡتِيَهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ أَوۡ يَأۡتِيَ رَبُّكَ أَوۡ يَأۡتِيَ بَعۡضُ ءَايَٰتِ رَبِّكَۗ يَوۡمَ يَأۡتِي بَعۡضُ ءَايَٰتِ رَبِّكَ لَا يَنفَعُ نَفۡسًا إِيمَٰنُهَا لَمۡ تَكُنۡ ءَامَنَتۡ مِن قَبۡلُ أَوۡ كَسَبَتۡ فِيٓ إِيمَٰنِهَا خَيۡرٗاۗ قُلِ ٱنتَظِرُوٓاْ إِنَّا مُنتَظِرُونَ ١٥٨ |
| 159. ​실로 자신의 종교를 여럿으로 나누고 파벌이 되었던 자들, 그대는 그 어떤 것에 관하여도 그들의 일원이 아니라. 그들의 일은 오직 하나님께로 돌아가며, 그 후 그분께서는 그들에게 자신들이 저지르던 행위를 알려 주실 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ فَرَّقُواْ دِينَهُمۡ وَكَانُواْ شِيَعٗا لَّسۡتَ مِنۡهُمۡ فِي شَيۡءٍۚ إِنَّمَآ أَمۡرُهُمۡ إِلَى ٱللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُواْ يَفۡعَلُونَ ١٥٩ |
| 160. ​(심판의 날) 하나의 선을 가져온 자가 있다면 그는 그것과 유사한 것의 열 배를 가질 것이라. 그러나 하나의 악을 가져온 자가 있다면 그가 받을 징벌은 오직 그것과 유사한 것 뿐이라. 그들은 부당히 다루어지지 않노라. | مَن جَآءَ بِٱلۡحَسَنَةِ فَلَهُۥ عَشۡرُ أَمۡثَالِهَاۖ وَمَن جَآءَ بِٱلسَّيِّئَةِ فَلَا يُجۡزَىٰٓ إِلَّا مِثۡلَهَا وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ١٦٠ |
| 161. ​그대(무함마드)는 말하라. “실로 나의 주님께서는 올곧은 길로, 올바른 종교이자 유일신 신앙을 믿는 아브라함의 종교로 나를 인도해 주셨노라. 그는 우상 숭배자가 아니었노라” | قُلۡ إِنَّنِي هَدَىٰنِي رَبِّيٓ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ دِينٗا قِيَمٗا مِّلَّةَ إِبۡرَٰهِيمَ حَنِيفٗاۚ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ١٦١ |
| 162. ​그대(무함마드)는 말하라. “실로 나의 예배와 나의 희생물과 나의 삶, 그리고 나의 죽음은 만유의 주님이신 하나님을 위한 것이라" | قُلۡ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحۡيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٦٢ |
| 163. ​"그분에게 대등한 존재란 없도다. 그렇게 나는 명령 받았으며 나는 첫 번째 무슬림이라” | لَا شَرِيكَ لَهُۥۖ وَبِذَٰلِكَ أُمِرۡتُ وَأَنَا۠ أَوَّلُ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ١٦٣ |
| 164. 그대(무함마드)는 말하라. “그분께서 모든 것의 주님이신데도 내가 하나님 이외의 것을 주님으로 원한단 말인가? 모든 이는 오직 자신이 저지른 것만을 얻을 뿐이며, 짐 진 자는 다른 자의 짐을 짊어지지 않노라. 그런 후 그대들이 돌아갈 곳은 실로 그대들의 주님께 있으니, 그분께서는 그대들이 의견을 달리했던 것을 알려 주실 것이라” | قُلۡ أَغَيۡرَ ٱللَّهِ أَبۡغِي رَبّٗا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيۡءٖۚ وَلَا تَكۡسِبُ كُلُّ نَفۡسٍ إِلَّا عَلَيۡهَاۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٞ وِزۡرَ أُخۡرَىٰۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرۡجِعُكُمۡ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ فِيهِ تَخۡتَلِفُونَ ١٦٤ |
| 165. 그대들을 지구의 계승자로 두신 분이 그분이시라. 그리고 그분께서는 그대들 중의 일부를 다른 일부 이상으로 위치를 높이셨으니, 그대들에게 주신 것에 관하여 그대들을 시험하심이라. 실로 그대의 주님께서는 응징함에 가장 빠르신 분이며, 진실로 그분께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | وَهُوَ ٱلَّذِي جَعَلَكُمۡ خَلَٰٓئِفَ ٱلۡأَرۡضِ وَرَفَعَ بَعۡضَكُمۡ فَوۡقَ بَعۡضٖ دَرَجَٰتٖ لِّيَبۡلُوَكُمۡ فِي مَآ ءَاتَىٰكُمۡۗ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ ٱلۡعِقَابِ وَإِنَّهُۥ لَغَفُورٞ رَّحِيمُۢ ١٦٥ |

ﰠ

# **Al-A‘rāf**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프.람.밈.싸드. | الٓمٓصٓ ١ |
| 2. (이 꾸란은) 그대에게 내려진 성서로서 -그러니 그대의 가슴 속에 그(꾸란)로 인한 어려움은 있을 수 없노라- 그대가 그것(성서)으로써 경고하니 믿는 자들을 위한 떠올림이라. | كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيۡكَ فَلَا يَكُن فِي صَدۡرِكَ حَرَجٞ مِّنۡهُ لِتُنذِرَ بِهِۦ وَذِكۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ٢ |
| 3. 그대들 주님으로부터 그대들에게 내려진 것을 따르되, 그분 이외의 것을 가호자로 경배하지 말라. 그대들의 깨우침이 참으로 적도다. | ٱتَّبِعُواْ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡ وَلَا تَتَّبِعُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَۗ قَلِيلٗا مَّا تَذَكَّرُونَ ٣ |
| 4. 얼마나 많은 도시를 내가 파멸시켰던가. 그곳에 나의 엄벌이 찾아왔을 때는 밤이었거나 그들이 낮잠을 자고 있었노라. | وَكَم مِّن قَرۡيَةٍ أَهۡلَكۡنَٰهَا فَجَآءَهَا بَأۡسُنَا بَيَٰتًا أَوۡ هُمۡ قَآئِلُونَ ٤ |
| 5. 그리하여 그들에게 나의 엄벌이 찾아왔을 때 그들의 기도는 그저 "실로 저희는 부당한 자들이었습니다" 라고 말하는 것 뿐이었노라. | فَمَا كَانَ دَعۡوَىٰهُمۡ إِذۡ جَآءَهُم بَأۡسُنَآ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ٥ |
| 6. 그 후 진실로 나는 사도가 보내진 자들에게 질문할 것이며, 진실로 나는 사도들에게 질문할 것이라. | فَلَنَسۡـَٔلَنَّ ٱلَّذِينَ أُرۡسِلَ إِلَيۡهِمۡ وَلَنَسۡـَٔلَنَّ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٦ |
| 7. 그 후 나는 그들에게 지식으로써 (그들의 행위를) 들려줄 것이니, 나는 (그들로부터) 멀리 떨어져 있던 적이 없노라. | فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيۡهِم بِعِلۡمٖۖ وَمَا كُنَّا غَآئِبِينَ ٧ |
| 8. 그날의 행위 저울은 진실이니 자신의 행위 저울이 무거운 자, 이들이야말로 성공한 자들이라. | وَٱلۡوَزۡنُ يَوۡمَئِذٍ ٱلۡحَقُّۚ فَمَن ثَقُلَتۡ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٨ |
| 9. 그러나 자신의 행위 저울이 가벼운 자, 저들은 자기 자신을 잃어버린 자들이니 그들이 계속해서 나의 징표를 부당히 대하였기 때문이라. | وَمَنۡ خَفَّتۡ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُم بِمَا كَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يَظۡلِمُونَ ٩ |
| 10. 진실로 나는 그대들에게 지상에서 능력을 주었고, 그대들을 위해 그곳에 양식을 두었노라. 그대들의 감사함이 참으로 적도다. | وَلَقَدۡ مَكَّنَّٰكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَجَعَلۡنَا لَكُمۡ فِيهَا مَعَٰيِشَۗ قَلِيلٗا مَّا تَشۡكُرُونَ ١٠ |
| 11. 진실로 나는 그대들을 창조하였으며 그 후 그대들에게 형상을 부여하였노라. 그 후 내가 천사들에게 말하였노라. "아담에게 엎드려 절하라" 이에 그들은 엎드려 절하였으나 이블리스는 예외로, 그는 엎드려 절하는 자들과 함께 하지 않았노라. ​ | وَلَقَدۡ خَلَقۡنَٰكُمۡ ثُمَّ صَوَّرۡنَٰكُمۡ ثُمَّ قُلۡنَا لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ لِأٓدَمَ فَسَجَدُوٓاْ إِلَّآ إِبۡلِيسَ لَمۡ يَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ ١١ |
| 12. 그분께서 말씀하셨노라. "내가 너에게 명령하였건만, 네가 엎드려 절하지 못하도록 무엇이 너를 막은 것인가?" 그가 말하였노라. "저는 그보다 더 훌륭합니다. 당신께서는 저를 불로부터 창조하셨고, 그는 진흙으로부터 창조하셨습니다" ​ | قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسۡجُدَ إِذۡ أَمَرۡتُكَۖ قَالَ أَنَا۠ خَيۡرٞ مِّنۡهُ خَلَقۡتَنِي مِن نَّارٖ وَخَلَقۡتَهُۥ مِن طِينٖ ١٢ |
| 13. 그분께서 말씀하셨노라. "너는 그곳(천국)으로부터 내려가라. 네가 그곳에서 거만하게 구는 것은 합당치 않음이라. 그러니 나가라. 실로 너는 비천한 자들 중의 하나라" | قَالَ فَٱهۡبِطۡ مِنۡهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَن تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَٱخۡرُجۡ إِنَّكَ مِنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ١٣ |
| 14. 그가 말하였노라. "사람들이 부활하는 날까지 저를 유예해 주십시오" | قَالَ أَنظِرۡنِيٓ إِلَىٰ يَوۡمِ يُبۡعَثُونَ ١٤ |
| 15. 그분께서 말씀하셨노라. "실로 너는 유예받은 자들 중의 하나라" | قَالَ إِنَّكَ مِنَ ٱلۡمُنظَرِينَ ١٥ |
| 16. 그가 말하였노라. "당신께서 저를 방황시키심에 맹세코, 진실로 저는 당신의 올곧은 길에서 그들을 상대로 보초를 서겠습니다" | قَالَ فَبِمَآ أَغۡوَيۡتَنِي لَأَقۡعُدَنَّ لَهُمۡ صِرَٰطَكَ ٱلۡمُسۡتَقِيمَ ١٦ |
| 17. 그 후 저는 그들의 앞과 뒤에서부터, 그들의 오른쪽과 왼쪽에서부터 그들에게 다가갈 것입니다. 당신께서 그들 대부분이 감사하는 자임을 발견하실 일은 없을 것입니다 ​ | ثُمَّ لَأٓتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيۡنِ أَيۡدِيهِمۡ وَمِنۡ خَلۡفِهِمۡ وَعَنۡ أَيۡمَٰنِهِمۡ وَعَن شَمَآئِلِهِمۡۖ وَلَا تَجِدُ أَكۡثَرَهُمۡ شَٰكِرِينَ ١٧ |
| 18. 그분께서 말씀하셨노라. "너는 모멸받아 축출된 자로서 그곳(천국)에서 나가라. 실로 그들 중에서 너를 따르는 자가 있다면 진실로 나는 너희들 그 모두로써 지옥을 가득 채울 것이라" | قَالَ ٱخۡرُجۡ مِنۡهَا مَذۡءُومٗا مَّدۡحُورٗاۖ لَّمَن تَبِعَكَ مِنۡهُمۡ لَأَمۡلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنكُمۡ أَجۡمَعِينَ ١٨ |
| 19. “아담아! 그대와 그대의 아내는 천국에 거주하라. 그 후 그대들은 원하는 곳 어디서든지 먹되, 이 나무에 가까이 다가가지 말라. 그러지 않으면 그대들은 부당한 자들 중의 하나가 될 것이라”​ | وَيَٰٓـَٔادَمُ ٱسۡكُنۡ أَنتَ وَزَوۡجُكَ ٱلۡجَنَّةَ فَكُلَا مِنۡ حَيۡثُ شِئۡتُمَا وَلَا تَقۡرَبَا هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٩ |
| 20. 그러자 사탄이 그 둘에게 속삭였으니, 그들에게 가려져 있던 자신들의 부끄러운 부분을 그들에게 드러내기 위함이라. 그가 말하였노라. "그대들의 주님께서 그대들에게 이 나무를 금하신 것은 오직 그대들이 천사가 되지 못하거나, 그대들이 영생하는 자들 중의 일부가 되지 못하기 위함이라" | فَوَسۡوَسَ لَهُمَا ٱلشَّيۡطَٰنُ لِيُبۡدِيَ لَهُمَا مَا وُۥرِيَ عَنۡهُمَا مِن سَوۡءَٰتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَىٰكُمَا رَبُّكُمَا عَنۡ هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةِ إِلَّآ أَن تَكُونَا مَلَكَيۡنِ أَوۡ تَكُونَا مِنَ ٱلۡخَٰلِدِينَ ٢٠ |
| 21. 그는 그 둘에게 "진실로 나는 그대들을 위한 조언자라" 라고 맹세하였노라. ​ | وَقَاسَمَهُمَآ إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ ٢١ |
| 22. 그렇게 그는 기만으로 그 둘을 유인하였노라. 그리하여 그들이 나무(의 열매)를 맛보았을 때 자신들의 부끄러운 부분이 그들에게 드러났고, 그들은 천국의 잎사귀로 자신들(의 몸)을 덧대기 시작하였노라. 그들의 주님께서 그들을 부르셨노라. "내가 그대들에게 이 나무를 금하고, 실로 사탄은 그대들의 분명한 적이라 그대들에게 말하지 않았던가?" | فَدَلَّىٰهُمَا بِغُرُورٖۚ فَلَمَّا ذَاقَا ٱلشَّجَرَةَ بَدَتۡ لَهُمَا سَوۡءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخۡصِفَانِ عَلَيۡهِمَا مِن وَرَقِ ٱلۡجَنَّةِۖ وَنَادَىٰهُمَا رَبُّهُمَآ أَلَمۡ أَنۡهَكُمَا عَن تِلۡكُمَا ٱلشَّجَرَةِ وَأَقُل لَّكُمَآ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ لَكُمَا عَدُوّٞ مُّبِينٞ ٢٢ |
| 23. 그 둘이 말하였노라. “저희의 주님! 저희는 저희 자신을 부당히 다루었습니다. 당신께서 저희를 용서하시고 자비를 베풀지 않으신다면 진실로 저희는 손실자들 중의 하나가 될 것입니다” | قَالَا رَبَّنَا ظَلَمۡنَآ أَنفُسَنَا وَإِن لَّمۡ تَغۡفِرۡ لَنَا وَتَرۡحَمۡنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٢٣ |
| 24. 그분께서 말씀하셨노라. "그대들은 (지상으로) 내려가라. 그대들은 서로가 서로에게 적이라. 그리고 지상에는 그대들을 위한 정착지와 얼마 동안의 편의가 있을 것이라" | قَالَ ٱهۡبِطُواْ بَعۡضُكُمۡ لِبَعۡضٍ عَدُوّٞۖ وَلَكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُسۡتَقَرّٞ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٖ ٢٤ |
| 25. 그분께서 말씀하셨노라. "그곳에서 그대들은 살 것이며, 그곳에서 그대들은 죽을 것이며, 그곳으로부터 그대들은 나오게 될 것이라"​ | قَالَ فِيهَا تَحۡيَوۡنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنۡهَا تُخۡرَجُونَ ٢٥ |
| 26. 아담의 자손들이여. 실로 나는 그대들에게 그대들의 부끄러운 부분을 가려 주는 옷과 아름다운 의상을 내렸노라. 그러나 경외심의 옷, 그것이 더 좋으니라. 이것은 하나님의 징표 중의 일부이니 그들이 깊이 생각하기 위함이라.​ | يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ قَدۡ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكُمۡ لِبَاسٗا يُوَٰرِي سَوۡءَٰتِكُمۡ وَرِيشٗاۖ وَلِبَاسُ ٱلتَّقۡوَىٰ ذَٰلِكَ خَيۡرٞۚ ذَٰلِكَ مِنۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ لَعَلَّهُمۡ يَذَّكَّرُونَ ٢٦ |
| 27. 아담의 자손들이여. 사탄이 그대들의 부모님을 천국에서 나오게 하였고, 그들에게 자신들의 부끄러운 부분을 보이도록 그들의 옷을 제거한 바 있으니, 그가 그대들만큼은 절대로 시험하지 못하도록 하라. 진실로 그와 그의 부족은 그대들이 그들을 볼 수 없는 곳에서 그대들을 보고 있노라. 실로 나는 사탄들을, 믿지 않는 자들의 동맹자로 두었노라. | يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ لَا يَفۡتِنَنَّكُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ كَمَآ أَخۡرَجَ أَبَوَيۡكُم مِّنَ ٱلۡجَنَّةِ يَنزِعُ عَنۡهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوۡءَٰتِهِمَآۚ إِنَّهُۥ يَرَىٰكُمۡ هُوَ وَقَبِيلُهُۥ مِنۡ حَيۡثُ لَا تَرَوۡنَهُمۡۗ إِنَّا جَعَلۡنَا ٱلشَّيَٰطِينَ أَوۡلِيَآءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ ٢٧ |
| 28. 그들이 추악한 행위를 할 때 그들은 말하노라. "우리는 우리의 조상들이 이를 따르고 있음을 발견하였소. 그리고 하나님께서 우리에게 이를 명령하셨소" 그대(무함마드)는 말하라. "실로 하나님께서는 추악한 행위를 명령하지 않으시노라. 그대들은 하나님께 관해 알지 못하는 것을 말하는 것인가?” | وَإِذَا فَعَلُواْ فَٰحِشَةٗ قَالُواْ وَجَدۡنَا عَلَيۡهَآ ءَابَآءَنَا وَٱللَّهُ أَمَرَنَا بِهَاۗ قُلۡ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَأۡمُرُ بِٱلۡفَحۡشَآءِۖ أَتَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٢٨ |
| 29. 그대(무함마드)는 말하라. "나의 주님께서는 공정을 명하셨노라. 그리고 그대들은 성원에 있을 때 항상 그대들의 얼굴을 올바로 두고, 그분을 위해 진정으로 종교에 임하면서 그분께 기도하라" 그분께서 그대들을 생성하신 만큼, 그렇게 그대들은 (그분께로) 돌아갈 것이라. | قُلۡ أَمَرَ رَبِّي بِٱلۡقِسۡطِۖ وَأَقِيمُواْ وُجُوهَكُمۡ عِندَ كُلِّ مَسۡجِدٖ وَٱدۡعُوهُ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَۚ كَمَا بَدَأَكُمۡ تَعُودُونَ ٢٩ |
| 30. 일부는 그분께서 인도하시고 (다른) 일부에게는 방황이 의무화되었노라. 실로 그들은 하나님이 아닌 사탄을 가호자로 삼으면서 자신들이 올바른 길을 걷는 자들이라 생각하더라. | فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيۡهِمُ ٱلضَّلَٰلَةُۚ إِنَّهُمُ ٱتَّخَذُواْ ٱلشَّيَٰطِينَ أَوۡلِيَآءَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَيَحۡسَبُونَ أَنَّهُم مُّهۡتَدُونَ ٣٠ |
| 31. 아담의 자손들이여. (예배를 위해)성원에 있을 때면 항상 그대들의 미복(美服)을 취하라. 그리고 먹고 마시되 도를 지나치지 말라. 실로 그분께서는 도를 지나치는 자들을 사랑하지 않으시노라. | ۞يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ خُذُواْ زِينَتَكُمۡ عِندَ كُلِّ مَسۡجِدٖ وَكُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ وَلَا تُسۡرِفُوٓاْۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُسۡرِفِينَ ٣١ |
| 32. 그대(무함마드)는 말하라. “하나님께서 당신의 종복들을 위해 내어주신 당신의 미복(美服)과 좋고 깨끗한 양식을 금지하는 자가 누구인가?” 그대(무함마드)는 말하라. “그것은 현세의 삶에서 믿는 자들을 위한 것이며, 부활의 날에는 오직 그들만의 것이라” 이렇게 나는 지식을 가진 자들을 위해 징표들을 자세히 설명하노라. | قُلۡ مَنۡ حَرَّمَ زِينَةَ ٱللَّهِ ٱلَّتِيٓ أَخۡرَجَ لِعِبَادِهِۦ وَٱلطَّيِّبَٰتِ مِنَ ٱلرِّزۡقِۚ قُلۡ هِيَ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا خَالِصَةٗ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ٣٢ |
| 33. ​그대(무함마드)는 말하라. "진정코 나의 주님께서 금하신 것은 드러나는 그리고 감추어진 추악한 행위와 죄악과 부당한 적대 행위와 그대들이 하나님께 대등한 존재를 두는 행위와 - 그분께서는 그에 관하여 그 어떤 근거도 내리지 않으셨노라 - 하나님과 관련하여 그대들이 알지 못하는 것을 말하는 것이라" | قُلۡ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ ٱلۡفَوَٰحِشَ مَا ظَهَرَ مِنۡهَا وَمَا بَطَنَ وَٱلۡإِثۡمَ وَٱلۡبَغۡيَ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَأَن تُشۡرِكُواْ بِٱللَّهِ مَا لَمۡ يُنَزِّلۡ بِهِۦ سُلۡطَٰنٗا وَأَن تَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٣٣ |
| 34. ​모든 공동체에는 기한이 있으니, 그들의 기한이 도래했을 때 그들은 조금도 늦추어지거나 앞당겨지지 않을 것이라. | وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٞۖ فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمۡ لَا يَسۡتَأۡخِرُونَ سَاعَةٗ وَلَا يَسۡتَقۡدِمُونَ ٣٤ |
| 35. 아담의 자손들이여. 실로 그대들로부터 나온 사도들이 그대들에게 이르러 그들이 그대들에게 나의 징표를 이야기할 때, 만약 (하나님을) 경외하고 행실을 개선한 자가 있다면 그들에게 두려움이란 없을 것이며 그들은 슬퍼하지도 않을 것이라.​ | يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ إِمَّا يَأۡتِيَنَّكُمۡ رُسُلٞ مِّنكُمۡ يَقُصُّونَ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتِي فَمَنِ ٱتَّقَىٰ وَأَصۡلَحَ فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٣٥ |
| 36. ​그러나 실로 나의 징표를 부인하면서 그(징표)에 대해 거만해 하는 자들, 저들은 불지옥의 거주자들이니 실로 그들은 그 안에서 머물 것이라. | وَٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱسۡتَكۡبَرُواْ عَنۡهَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٣٦ |
| 37. ​하나님에 관해 거짓을 지어내거나 그분의 징표를 부인하는 자보다 더 부당한 자가 누구인가. 저들은 성서에 (기록되어) 있는 그들의 몫을 얻을 것이라. 결국 그들에게는 그들을 거두어 갈 나의 전령들(천사들)이 도래할 것이며, 그들(천사들)은 말할 것이라. "너희들이 기도하던, 하나님 이외의 것은 어디 있는가?" 그들(우상 숭배자들)이 말할 것이라. "그것들은 우리를 버려두고 사라져 버렸습니다" 그들은 실로 자신들이 불신자였다며 자기 자신에게 불리한 증언을 할 것이라. | فَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوۡ كَذَّبَ بِـَٔايَٰتِهِۦٓۚ أُوْلَٰٓئِكَ يَنَالُهُمۡ نَصِيبُهُم مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَتۡهُمۡ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوۡنَهُمۡ قَالُوٓاْ أَيۡنَ مَا كُنتُمۡ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِۖ قَالُواْ ضَلُّواْ عَنَّا وَشَهِدُواْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡ أَنَّهُمۡ كَانُواْ كَٰفِرِينَ ٣٧ |
| 38. ​그분께서 말씀하실 것이라. "너희는 너희 이전에 이미 지나갔던, 진과 인간의 공동체와 함께 (지옥)불로 들어가라" 매번 한 공동체가 (지옥불에) 들어갈 때마다 그들은 자신의 자매 (공동체)를 저주하더라. 결국 그 모두가 그곳에 다다르고, 그들의 마지막이 그들의 첫번째에 관하여 말할 것이라. "저희의 주님! 저들은 우리를 방황시켰습니다. 그러니 그들에게 (지옥)불의 고통을 곱절로 주십시오" 그분께서 말씀하실 것이라. "모두에게 곱절이 주어지건만 너희는 알지 못하노라" | قَالَ ٱدۡخُلُواْ فِيٓ أُمَمٖ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِكُم مِّنَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِ فِي ٱلنَّارِۖ كُلَّمَا دَخَلَتۡ أُمَّةٞ لَّعَنَتۡ أُخۡتَهَاۖ حَتَّىٰٓ إِذَا ٱدَّارَكُواْ فِيهَا جَمِيعٗا قَالَتۡ أُخۡرَىٰهُمۡ لِأُولَىٰهُمۡ رَبَّنَا هَٰٓؤُلَآءِ أَضَلُّونَا فَـَٔاتِهِمۡ عَذَابٗا ضِعۡفٗا مِّنَ ٱلنَّارِۖ قَالَ لِكُلّٖ ضِعۡفٞ وَلَٰكِن لَّا تَعۡلَمُونَ ٣٨ |
| 39. 그들의 첫번째가 그들의 마지막에게 말할 것이라. "그대들이 우리보다 더 나을 것이 없으니, 벌을 맛보시오. 그대들이 저지르던 행위에 대한 대가라오"​ | وَقَالَتۡ أُولَىٰهُمۡ لِأُخۡرَىٰهُمۡ فَمَا كَانَ لَكُمۡ عَلَيۡنَا مِن فَضۡلٖ فَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ بِمَا كُنتُمۡ تَكۡسِبُونَ ٣٩ |
| 40. 실로 나의 징표를 부인하면서 그(징표)에 대해 거만해 하는 자들은 그들을 위해 하늘의 문이 열리지 않을 것이며, 천국에도 들어가지 못할 것이니 낙타가 바늘귀를 통과하기 전까지라. 그렇게 나는 악행을 저지른 자들을 징벌하노라.​ | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَٱسۡتَكۡبَرُواْ عَنۡهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمۡ أَبۡوَٰبُ ٱلسَّمَآءِ وَلَا يَدۡخُلُونَ ٱلۡجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِجَ ٱلۡجَمَلُ فِي سَمِّ ٱلۡخِيَاطِۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٤٠ |
| 41. 그들에게는 지옥으로부터의 침상이 있으며, 그들의 위로부터는 덮개가 있노라. 그렇게 나는 부당한 자들을 징벌하노라. | لَهُم مِّن جَهَنَّمَ مِهَادٞ وَمِن فَوۡقِهِمۡ غَوَاشٖۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلظَّٰلِمِينَ ٤١ |
| 42. (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들 -나는 영혼에게 오직 감당할 수 있는 능력만큼만 짐 지우노라- 이들은 천국의 거주자들이니, 실로 그들은 그 안에서 머물 것이라. ​ | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَا نُكَلِّفُ نَفۡسًا إِلَّا وُسۡعَهَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٤٢ |
| 43. 나는 그들의 마음속에 있던 미움을 제거하였으며 그들 아래로부터는 강이 흐르노라. 그들이 말하더라. "모든 찬미는 하나님의 것입니다. 그분께서는 이곳을 위해 저희를 인도해 주셨습니다. 하나님께서 저희를 인도해 주지 않으셨더라면 저희는 결코 인도받지 못했을 것입니다. 실로 저희 주님의 사도들이 이전에 진리를 가지고 도래한 바 있습니다." 그들에게 부름이 울리니 "이곳은 내가 그대들에게 물려주는 천국이니, 그대들이 행하던 것에 대한 보상이라" 하더라. | وَنَزَعۡنَا مَا فِي صُدُورِهِم مِّنۡ غِلّٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهِمُ ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ وَقَالُواْ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي هَدَىٰنَا لِهَٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهۡتَدِيَ لَوۡلَآ أَنۡ هَدَىٰنَا ٱللَّهُۖ لَقَدۡ جَآءَتۡ رُسُلُ رَبِّنَا بِٱلۡحَقِّۖ وَنُودُوٓاْ أَن تِلۡكُمُ ٱلۡجَنَّةُ أُورِثۡتُمُوهَا بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٤٣ |
| 44. 천국의 거주자들이 지옥의 거주자들을 부를 것이라. "실로 우리는, 우리의 주님께서 우리에게 약속하신 것이 진실임을 발견하였노라. 마찬가지로 그대들도, 그대들의 주님께서 그대들에게 약속하신 것이 진실임을 발견하였는가?" 그들이 말하노라. "그렇소". 그러자 선포자가 그들 사이에서 "부당한 자들에게 하나님의 저주가 있도다" 라고 선포하더라. | وَنَادَىٰٓ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِ أَصۡحَٰبَ ٱلنَّارِ أَن قَدۡ وَجَدۡنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقّٗا فَهَلۡ وَجَدتُّم مَّا وَعَدَ رَبُّكُمۡ حَقّٗاۖ قَالُواْ نَعَمۡۚ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنُۢ بَيۡنَهُمۡ أَن لَّعۡنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ٤٤ |
| 45. 그들은 하나님의 길을 가로막고 그것(길)이 구부러지길 바라는 자들이며, 그들은 내세를 불신하는 자들이라. | ٱلَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَيَبۡغُونَهَا عِوَجٗا وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ كَٰفِرُونَ ٤٥ |
| 46. 그들 사이에는 가리개가 있노라. 그리고 고지(高地) 위에는 남성들이 있어, 모두를 그들의 표징으로써 인식하노라. 그들은 천국의 거주자들을 부르더라. "그대들에게 평안이 깃들기를" 그들은 희망하나 그곳으로 들어가지를 못하였노라. ​ | وَبَيۡنَهُمَا حِجَابٞۚ وَعَلَى ٱلۡأَعۡرَافِ رِجَالٞ يَعۡرِفُونَ كُلَّۢا بِسِيمَىٰهُمۡۚ وَنَادَوۡاْ أَصۡحَٰبَ ٱلۡجَنَّةِ أَن سَلَٰمٌ عَلَيۡكُمۡۚ لَمۡ يَدۡخُلُوهَا وَهُمۡ يَطۡمَعُونَ ٤٦ |
| 47. ​그들의 시선이 지옥의 거주자들로 향하게 되었을 때 그들은 말하더라. "저희의 주님! 저희를 부당한 자들과 함께 두지 말아 주십시오" | ۞وَإِذَا صُرِفَتۡ أَبۡصَٰرُهُمۡ تِلۡقَآءَ أَصۡحَٰبِ ٱلنَّارِ قَالُواْ رَبَّنَا لَا تَجۡعَلۡنَا مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٤٧ |
| 48. 고지(高地)의 거주자들이 남성들을 부르며-그들은 그들의 표징으로 그들을 인식하노라- 말하노라. "그대들이 모은 것도, 그대들이 보이던 거만함도 그대들에게는 보탬이 되지 못하는구려" ​ | وَنَادَىٰٓ أَصۡحَٰبُ ٱلۡأَعۡرَافِ رِجَالٗا يَعۡرِفُونَهُم بِسِيمَىٰهُمۡ قَالُواْ مَآ أَغۡنَىٰ عَنكُمۡ جَمۡعُكُمۡ وَمَا كُنتُمۡ تَسۡتَكۡبِرُونَ ٤٨ |
| 49. ​"하나님께서 자비를 베풀지 않으실 것이라 그대들(불신자들)이 맹세했던 자들이 저들인가?" "그대들(믿는 자들)은 천국으로 들라, 그대들에게 두려움이란 없을 것이며 그대들은 슬퍼하지도 않을 것이라" | أَهَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ أَقۡسَمۡتُمۡ لَا يَنَالُهُمُ ٱللَّهُ بِرَحۡمَةٍۚ ٱدۡخُلُواْ ٱلۡجَنَّةَ لَا خَوۡفٌ عَلَيۡكُمۡ وَلَآ أَنتُمۡ تَحۡزَنُونَ ٤٩ |
| 50. ​지옥의 거주자들이 천국의 거주자들을 부르노라. "우리에게 물이라도, 아니면 하나님께서 그대들에게 베푸신 양식이라도 공급해 주십시오" 그들이 말하노라. "실로 하나님께서는 불신자들에게 그 모두를 금지하셨노라" | وَنَادَىٰٓ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِ أَصۡحَٰبَ ٱلۡجَنَّةِ أَنۡ أَفِيضُواْ عَلَيۡنَا مِنَ ٱلۡمَآءِ أَوۡ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُۚ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ حَرَّمَهُمَا عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ ٥٠ |
| 51. ​그들은 자신의 종교를 오락과 놀음으로 삼았고, 현세의 삶이 그들을 기만하였노라. 그들이 자신들의 이 만남을 망각하였기에, 그리고 그들이 나의 징표를 부인해 왔기에, 오늘 나는 그들을 망각할 것이라. | ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ دِينَهُمۡ لَهۡوٗا وَلَعِبٗا وَغَرَّتۡهُمُ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَاۚ فَٱلۡيَوۡمَ نَنسَىٰهُمۡ كَمَا نَسُواْ لِقَآءَ يَوۡمِهِمۡ هَٰذَا وَمَا كَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يَجۡحَدُونَ ٥١ |
| 52. 진실로 나는 그들에게 성서를 가져 왔고, 지식에 근거하여 그것(성서)를 자세히 설명하였으니, 믿는 자들을 위한 인도이자 자비이라. | وَلَقَدۡ جِئۡنَٰهُم بِكِتَٰبٖ فَصَّلۡنَٰهُ عَلَىٰ عِلۡمٍ هُدٗى وَرَحۡمَةٗ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٥٢ |
| 53. ​그들은 그저 그것(꾸란의 경고)의 실현을 기다릴 뿐이라. 그것의 실현이 찾아오는 날, 이전에 그것을 망각한 자가 말할 것이라. "이미 저희 주님의 사도들이 진리를 가지고 도래하였습니다. 그러니 저희에게 저희를 중재해 줄 중재자가 있을런지요? 아니면 저희가 되돌려져, 저희가 하던 행위 이외의 행위를 할 수 있을까요?" 실로 그들은 자기 자신들을 잃어버렸으며, 그들이 지어내던 것(우상)이 그들을 버려두고 사라져 버렸노라. | هَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّا تَأۡوِيلَهُۥۚ يَوۡمَ يَأۡتِي تَأۡوِيلُهُۥ يَقُولُ ٱلَّذِينَ نَسُوهُ مِن قَبۡلُ قَدۡ جَآءَتۡ رُسُلُ رَبِّنَا بِٱلۡحَقِّ فَهَل لَّنَا مِن شُفَعَآءَ فَيَشۡفَعُواْ لَنَآ أَوۡ نُرَدُّ فَنَعۡمَلَ غَيۡرَ ٱلَّذِي كُنَّا نَعۡمَلُۚ قَدۡ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٥٣ |
| 54. 실로 그대들의 주님은 하나님으로서, 하늘과 땅을 엿새 만에 창조하신 후 권좌 위로 오르셨노라. 그분께서 낮이 밤을 덮게 하시니, 그것이 그것을 재촉하듯 따라 잡더라. 그리고 그분께서는 해와 달과 별들을 그분의 명령에 따라 복종하도록 창조하셨노라. 창조와 일의 결정은 그분의 소유가 아니던가! 만유의 주님이신 하나님께 축복이 가득하도다.​ | إِنَّ رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ عَلَى ٱلۡعَرۡشِۖ يُغۡشِي ٱلَّيۡلَ ٱلنَّهَارَ يَطۡلُبُهُۥ حَثِيثٗا وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ وَٱلنُّجُومَ مُسَخَّرَٰتِۭ بِأَمۡرِهِۦٓۗ أَلَا لَهُ ٱلۡخَلۡقُ وَٱلۡأَمۡرُۗ تَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٥٤ |
| 55. 그대들의 주님께 간절하고 내밀하게 기도하라. 실로 그분께서는 경계를 넘어서는 자들을 사랑하지 않으시노라. | ٱدۡعُواْ رَبَّكُمۡ تَضَرُّعٗا وَخُفۡيَةًۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُعۡتَدِينَ ٥٥ |
| 56. 대지가 바로잡힌 후에 그곳에서 해악을 퍼뜨리지 말며, 두려움과 희망으로 그분께 기도하라. 실로 하나님의 자비는 최선을 다하는 자들에게 가까이 있노라. | وَلَا تُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ بَعۡدَ إِصۡلَٰحِهَا وَٱدۡعُوهُ خَوۡفٗا وَطَمَعًاۚ إِنَّ رَحۡمَتَ ٱللَّهِ قَرِيبٞ مِّنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٦ |
| 57. 그분의 자비에 앞서 기쁜 소식으로서의 바람을 보내시는 분이 그분이시라. 그렇게 그것(바람)이 무거운 구름을 운반하니 내가 그것(구름)을 죽은 땅으로 몰아가, 그것으로써 비를 내리고 그것(비)으로써 모든 열매들을 내노라. 그렇게 나는 죽은 자들을 꺼낼 것이니, 그대들이 깊이 생각하게 될 것이라. | وَهُوَ ٱلَّذِي يُرۡسِلُ ٱلرِّيَٰحَ بُشۡرَۢا بَيۡنَ يَدَيۡ رَحۡمَتِهِۦۖ حَتَّىٰٓ إِذَآ أَقَلَّتۡ سَحَابٗا ثِقَالٗا سُقۡنَٰهُ لِبَلَدٖ مَّيِّتٖ فَأَنزَلۡنَا بِهِ ٱلۡمَآءَ فَأَخۡرَجۡنَا بِهِۦ مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِۚ كَذَٰلِكَ نُخۡرِجُ ٱلۡمَوۡتَىٰ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ ٥٧ |
| 58. 비옥한 땅은 그(땅)의 주님의 허락으로 그 작물이 나오노라. 그러나 척박한 것(땅)은 나오는 것이 그저 박할 뿐이더라. 그렇게 나는 감사하는 사람들을 위해 징표를 다양히 하노라. | وَٱلۡبَلَدُ ٱلطَّيِّبُ يَخۡرُجُ نَبَاتُهُۥ بِإِذۡنِ رَبِّهِۦۖ وَٱلَّذِي خَبُثَ لَا يَخۡرُجُ إِلَّا نَكِدٗاۚ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يَشۡكُرُونَ ٥٨ |
| 59. 진실로 나는 노아를 그의 백성들에게 보냈노라. "나의 백성들이여, 하나님을 경배하라. 그분 이외에는 그대들이 경배할 존재가 없노라. 실로 나는 그대들에게 내려질 위대한 날의 벌이 두렵노라" ​ | لَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوۡمِهِۦ فَقَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ٥٩ |
| 60. 그의 백성의 수장들이 말하였노라. "진실로 우리는 그대가 분명한 방황 속에 빠져 있는 것으로 보고 있소" ​ | قَالَ ٱلۡمَلَأُ مِن قَوۡمِهِۦٓ إِنَّا لَنَرَىٰكَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٦٠ |
| 61. 그가 말하였노라. "나의 백성들이여. 나에게는 어떠한 방황도 없으며, 오히려 나는 만유의 주님께서 보내신 사도라" | قَالَ يَٰقَوۡمِ لَيۡسَ بِي ضَلَٰلَةٞ وَلَٰكِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦١ |
| 62. 나는 그대들에게 나의 주님의 메시지를 전하고 그대들에게 조언하노라. 그리고 나는 하나님을 통해 그대들이 알지 못하는 것을 알고 있노라 | أُبَلِّغُكُمۡ رِسَٰلَٰتِ رَبِّي وَأَنصَحُ لَكُمۡ وَأَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٦٢ |
| 63. 그대들 주님으로부터의 메시지가 그대들 중의 한 남자를 통해 그대들에게 도래하고, 그리하여 그가 그대들을 경고하고 그대들이 (하나님을) 경외하며 그대들이 자비를 받을 수 있도록 함이 그대들에게 놀라운 일인가? | أَوَعَجِبۡتُمۡ أَن جَآءَكُمۡ ذِكۡرٞ مِّن رَّبِّكُمۡ عَلَىٰ رَجُلٖ مِّنكُمۡ لِيُنذِرَكُمۡ وَلِتَتَّقُواْ وَلَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ٦٣ |
| 64. 그러나 그들은 그를 부정하였노라. 이에 나는 그와 그와 함께 믿는 자들은 방주에 태워 구해 주었으며, 나의 징표를 부인한 자들은 익사시켰노라. 실로 그들은 장님의 무리였노라. | فَكَذَّبُوهُ فَأَنجَيۡنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ فِي ٱلۡفُلۡكِ وَأَغۡرَقۡنَا ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمًا عَمِينَ ٦٤ |
| 65. 아드 부족에게는 그들의 형제인 후드(를 보냈노라). 그가 말하였노라. "나의 백성들이여, 하나님을 경배하라. 그분 이외에는 그대들이 경배할 존재가 없노라. 그대들은 두려워하지 않겠는가?" | ۞وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمۡ هُودٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ٦٥ |
| 66. 그의 백성 중에서 불신하는 수장들이 말하였노라. "진실로 우리는 그대가 우매함 속에 빠져 있는 것으로 보고 있으며, 진실로 우리는 그대가 거짓말하는 자들 중의 하나라고 생각하오" | قَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦٓ إِنَّا لَنَرَىٰكَ فِي سَفَاهَةٖ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٦٦ |
| 67. 그가 말하였노라. "나의 백성들이여. 나에게는 어떠한 우매함도 없으며, 오히려 나는 만유의 주님께서 보내신 사도라" | قَالَ يَٰقَوۡمِ لَيۡسَ بِي سَفَاهَةٞ وَلَٰكِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦٧ |
| 68. 나는 그대들에게 나의 주님의 메시지를 전하며, 나는 그대들을 위한 믿을 수 있는 조언자라. | أُبَلِّغُكُمۡ رِسَٰلَٰتِ رَبِّي وَأَنَا۠ لَكُمۡ نَاصِحٌ أَمِينٌ ٦٨ |
| 69. 그대들 주님으로부터의 메시지가 그대들 중의 한 남자를 통해 그대들에게 도래하고, 그리하여 그가 그대들을 경고함이 그대들에게 놀라운 일인가? 그대들은 기억하라: 그분께서는 그대들을 노아 백성들 이후의 계승자로 두셨고, 그대들 체격의 상당량을 증가시켜 주셨노라. 그러니 하나님의 은총을 기억하라, 그대들이 성공하게 될 것이라. | أَوَعَجِبۡتُمۡ أَن جَآءَكُمۡ ذِكۡرٞ مِّن رَّبِّكُمۡ عَلَىٰ رَجُلٖ مِّنكُمۡ لِيُنذِرَكُمۡۚ وَٱذۡكُرُوٓاْ إِذۡ جَعَلَكُمۡ خُلَفَآءَ مِنۢ بَعۡدِ قَوۡمِ نُوحٖ وَزَادَكُمۡ فِي ٱلۡخَلۡقِ بَصۜۡطَةٗۖ فَٱذۡكُرُوٓاْ ءَالَآءَ ٱللَّهِ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٦٩ |
| 70. 그들이 말하였노라. "그대가 우리에게 온 이유가, 우리가 하나님 한 분만을 경배하고 우리 조상들이 경배하던 것은 버려두도록 하기 위함인가? 그대가 진실을 말하는 자라면 그대가 우리에게 다짐하는 것을 가져와 보시오" | قَالُوٓاْ أَجِئۡتَنَا لِنَعۡبُدَ ٱللَّهَ وَحۡدَهُۥ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعۡبُدُ ءَابَآؤُنَا فَأۡتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٧٠ |
| 71. 그가 말하였노라. "이미 그대들 주님으로부터 그대들에게 추악한 벌과 분노가 내려졌노라. 그대들은 그대들과 그대들의 조상들이 지은 이름들에 관하여 나와 논쟁하려는 것인가? 하나님께서는 그에 관해 그 어떤 근거도 내리지 않으셨노라. 그러니 기다리라. 실로 나는 그대들과 함께 기다리는 자들 중의 하나라" | قَالَ قَدۡ وَقَعَ عَلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡ رِجۡسٞ وَغَضَبٌۖ أَتُجَٰدِلُونَنِي فِيٓ أَسۡمَآءٖ سَمَّيۡتُمُوهَآ أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُم مَّا نَزَّلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلۡطَٰنٖۚ فَٱنتَظِرُوٓاْ إِنِّي مَعَكُم مِّنَ ٱلۡمُنتَظِرِينَ ٧١ |
| 72. 그리하여 나는 나의 자비로써 그와 그와 함께 하는 자들을 구해 주었으나, 나의 징표를 부인한 자들은 마지막 하나까지도 끊어 버렸노라. 그들은 믿는 자들이 아니었노라. | فَأَنجَيۡنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا وَقَطَعۡنَا دَابِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَاۖ وَمَا كَانُواْ مُؤۡمِنِينَ ٧٢ |
| 73. 싸무드 부족에게는 그들의 형제인 쌀리흐(를 보냈노라). "나의 백성들이여, 하나님을 경배하라. 그분 이외에는 그대들이 경배할 존재가 없노라. 진실로 그대들 주님으로부터의 분명한 증거가 그대들에게 도래하였노라. 이것은 하나님의 암낙타로 그대들을 위한 징표라. 그러니 그것이 하나님의 대지에서 먹도록 놓아두고, 사악한 의도를 가지고 그것을 만지지 말라. 그렇지 않으면 고통스런 벌이 그대들을 덮칠 것이라" | وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمۡ صَٰلِحٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥۖ قَدۡ جَآءَتۡكُم بَيِّنَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡۖ هَٰذِهِۦ نَاقَةُ ٱللَّهِ لَكُمۡ ءَايَةٗۖ فَذَرُوهَا تَأۡكُلۡ فِيٓ أَرۡضِ ٱللَّهِۖ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوٓءٖ فَيَأۡخُذَكُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٧٣ |
| 74. 그분께서 그대들을 아드 백성 이후의 계승자로 두시고 그대들을 위해 지상에 거처를 마련해 주셨음을 기억하라. 그대들은 그곳의 평야를 궁궐로 삼고 산을 저택으로 조각하노라. 그러니 그대들은 하나님의 은총을 기억하되, 해악을 퍼뜨리면서 지상에 폐해를 끼치지 말라 | وَٱذۡكُرُوٓاْ إِذۡ جَعَلَكُمۡ خُلَفَآءَ مِنۢ بَعۡدِ عَادٖ وَبَوَّأَكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ تَتَّخِذُونَ مِن سُهُولِهَا قُصُورٗا وَتَنۡحِتُونَ ٱلۡجِبَالَ بُيُوتٗاۖ فَٱذۡكُرُوٓاْ ءَالَآءَ ٱللَّهِ وَلَا تَعۡثَوۡاْ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُفۡسِدِينَ ٧٤ |
| 75. 그의 백성들 중에서 거만해 하는 수장들이 억압받는 자들에게, 그들 중에서 믿는 자들에게 말하였노라. "그대들은 실로 쌀리흐가 그의 주님이 보내신 사도로 알고 있는가?" 그들이 말하였노라. "실로 우리는 그에게 보내진 것을 믿는 자들입니다" | قَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ لِلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُواْ لِمَنۡ ءَامَنَ مِنۡهُمۡ أَتَعۡلَمُونَ أَنَّ صَٰلِحٗا مُّرۡسَلٞ مِّن رَّبِّهِۦۚ قَالُوٓاْ إِنَّا بِمَآ أُرۡسِلَ بِهِۦ مُؤۡمِنُونَ ٧٥ |
| 76. 거만해 하는 자들이 말하였노라. "실로 우리는 그대들이 믿는 것을 불신하는 자들이오" | قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُوٓاْ إِنَّا بِٱلَّذِيٓ ءَامَنتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ ٧٦ |
| 77. 그들은 암낙타의 다리 힘줄을 끊어버렸고 그들 주님의 명령에 교만해 하였노라. 그들이 말하였노라. "쌀리흐여. 그대가 사도 중의 하나라면 그대가 우리에게 다짐한 것을 가져와 보시오" | فَعَقَرُواْ ٱلنَّاقَةَ وَعَتَوۡاْ عَنۡ أَمۡرِ رَبِّهِمۡ وَقَالُواْ يَٰصَٰلِحُ ٱئۡتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٧٧ |
| 78. 그리하여 요동치는 지진이 그들을 덮쳤고 그들은 자신들의 거주지에서 엎어진 자들이 되었노라. | فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دَارِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٧٨ |
| 79. 그는 그들로부터 돌아서며 말하였노라. "나의 백성들이여. 나는 이미 그대들에게 내 주님의 메시지를 전달하고 그대들에게 조언하였노라. 그러나 그대들은 조언하는 자들을 좋아하지 않았노라" | فَتَوَلَّىٰ عَنۡهُمۡ وَقَالَ يَٰقَوۡمِ لَقَدۡ أَبۡلَغۡتُكُمۡ رِسَالَةَ رَبِّي وَنَصَحۡتُ لَكُمۡ وَلَٰكِن لَّا تُحِبُّونَ ٱلنَّٰصِحِينَ ٧٩ |
| 80. (나는) 롯(을 보냈고), 그가 자신의 백성에게 말하였노라. "그대들은 세상의 그 어떤 이도 그대들 이전에 범하지 않은 추악한 행위를 범하는 것인가?" | وَلُوطًا إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ أَتَأۡتُونَ ٱلۡفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنۡ أَحَدٖ مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٨٠ |
| 81. 진실로 그대들은 여성을 제쳐두고 욕망을 품은 채 남성에게로 다가가노라. 실로 그대들은 도를 지나친 무리라. | إِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلرِّجَالَ شَهۡوَةٗ مِّن دُونِ ٱلنِّسَآءِۚ بَلۡ أَنتُمۡ قَوۡمٞ مُّسۡرِفُونَ ٨١ |
| 82. 그의 백성들이 대답하여 말하니 "그들을 그대들의 마을로부터 추방하시오. 실로 저들은 청결해지려는 인간들이오" 이것이 그들의 유일한 대답이었도다. | وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوۡمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ أَخۡرِجُوهُم مِّن قَرۡيَتِكُمۡۖ إِنَّهُمۡ أُنَاسٞ يَتَطَهَّرُونَ ٨٢ |
| 83. 그리하여 나는 그와 그의 가족을 구해 주었으나 그의 아내는 예외로, 그녀는 남아 있는 자들 중의 하나였노라. | فَأَنجَيۡنَٰهُ وَأَهۡلَهُۥٓ إِلَّا ٱمۡرَأَتَهُۥ كَانَتۡ مِنَ ٱلۡغَٰبِرِينَ ٨٣ |
| 84. 나는 그들 위로 (돌)비를 퍼부었도다. 그러니 그대는 악행을 저지르던 자들의 말로가 어떠했는지를 보라. | وَأَمۡطَرۡنَا عَلَيۡهِم مَّطَرٗاۖ فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٨٤ |
| 85. 미디안 부족에게는 그들의 형제인 슈아입(을 보냈노라). 그가 말하였노라. "나의 백성들이여, 하나님을 경배하라. 그분 이외에는 그대들이 경배할 존재가 없노라. 진실로 그대들에게 그대들 주님으로부터의 분명한 증거가 도래하였노라. 그러니 부피와 무게를 확실히 재고, 사람들에게 그들의 물건을 깎아내리지 말며, 대지가 바로잡힌 후에 그곳에서 해악을 퍼뜨리지 말라. 그대들이 믿는 자들이라면 그것이 그대들에게 더 좋으니라" | وَإِلَىٰ مَدۡيَنَ أَخَاهُمۡ شُعَيۡبٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥۖ قَدۡ جَآءَتۡكُم بَيِّنَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡۖ فَأَوۡفُواْ ٱلۡكَيۡلَ وَٱلۡمِيزَانَ وَلَا تَبۡخَسُواْ ٱلنَّاسَ أَشۡيَآءَهُمۡ وَلَا تُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ بَعۡدَ إِصۡلَٰحِهَاۚ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٨٥ |
| 86. 대로변마다 앉아 위협하지 말고, 하나님을 믿는 자들이 그분의 길로 들어섬을 가로막지 말며, 그것(길)이 구부러지길 바라지 말라. 그대들이 과거에는 소수였지만 그분께서 그대들을 증가시켜 주셨음을 기억하고, 해악을 퍼뜨리던 자들의 말로가 어떠했는지를 보라 | وَلَا تَقۡعُدُواْ بِكُلِّ صِرَٰطٖ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ مَنۡ ءَامَنَ بِهِۦ وَتَبۡغُونَهَا عِوَجٗاۚ وَٱذۡكُرُوٓاْ إِذۡ كُنتُمۡ قَلِيلٗا فَكَثَّرَكُمۡۖ وَٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٨٦ |
| 87. 그대들 중의 한 무리는 나에게 보내진 것을 믿으나 (다른) 한 무리가 믿지 않는다면, 그대들은 하나님께서 우리 사이를 판결하실 때까지 인내하라. 그분께서는 판결하심에 가장 훌륭한 분이시라. | وَإِن كَانَ طَآئِفَةٞ مِّنكُمۡ ءَامَنُواْ بِٱلَّذِيٓ أُرۡسِلۡتُ بِهِۦ وَطَآئِفَةٞ لَّمۡ يُؤۡمِنُواْ فَٱصۡبِرُواْ حَتَّىٰ يَحۡكُمَ ٱللَّهُ بَيۡنَنَاۚ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ٨٧ |
| 88. 그의 백성들 중에서 거만해 하는 수장들이 말하였노라. "진실로 우리는 그대와 -슈아입이여- 그대와 함께 믿는 자들을 우리의 마을에서 추방할 것이오. 아니면 진실로 그대들은 우리의 종교로 되돌아올 것이오" 그(슈아입)가 말하였노라. "우리가 싫어할지라도 (그렇단 말인가)?" | ۞قَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ لَنُخۡرِجَنَّكَ يَٰشُعَيۡبُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَكَ مِن قَرۡيَتِنَآ أَوۡ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَاۚ قَالَ أَوَلَوۡ كُنَّا كَٰرِهِينَ ٨٨ |
| 89. 하나님께서 우리를 그대들의 종교로부터 구해 주셨음에도 만약 우리가 다시 그것으로 되돌아간다면 실로 우리는 하나님께 관해 거짓을 지어낸 것이라. 우리의 주님이신 하나님께서 뜻하지 않으시는 이상 우리가 다시 그것으로 되돌아가는 일은 있을 수 없노라. 우리의 주님께서는 모든 것을 지식으로 포괄하고 계시도다. 우리는 오직 하나님께만 의탁하였노라 "저희의 주님. 저희와 저희의 백성들 사이를 진리로써 판가름해 주십시오. 당신께서는 판가름하심에 가장 훌륭한 분이십니다" | قَدِ ٱفۡتَرَيۡنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنۡ عُدۡنَا فِي مِلَّتِكُم بَعۡدَ إِذۡ نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ مِنۡهَاۚ وَمَا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّعُودَ فِيهَآ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّنَاۚ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيۡءٍ عِلۡمًاۚ عَلَى ٱللَّهِ تَوَكَّلۡنَاۚ رَبَّنَا ٱفۡتَحۡ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَ قَوۡمِنَا بِٱلۡحَقِّ وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلۡفَٰتِحِينَ ٨٩ |
| 90. 그의 백성 중에서 불신하는 수장들이 말하였노라. "그대들이 정녕 슈아입을 따른다면, 그대들은 그렇다면 진실로 손실자들이라" | وَقَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ لَئِنِ ٱتَّبَعۡتُمۡ شُعَيۡبًا إِنَّكُمۡ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ ٩٠ |
| 91. 그리하여 요동치는 지진이 그들을 덮쳤고 그들은 자신들의 거주지에서 엎어진 자들이 되었노라. | فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دَارِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٩١ |
| 92. 슈아입을 부정한 자들은 마치 그곳에서 거주하지 않았던 것과 같았으며, 슈아입을 부정한 자들 그들이야말로 손실자들이었노라. | ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ شُعَيۡبٗا كَأَن لَّمۡ يَغۡنَوۡاْ فِيهَاۚ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ شُعَيۡبٗا كَانُواْ هُمُ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٩٢ |
| 93. 그는 그들로부터 돌아서며 말하였노라. "나의 백성들이여. 나는 이미 그대들에게 내 주님의 메시지를 전달하고 그대들에게 조언하였노라. 그러니 내가 어찌 불신한 무리에 애통해한단 말인가?" | فَتَوَلَّىٰ عَنۡهُمۡ وَقَالَ يَٰقَوۡمِ لَقَدۡ أَبۡلَغۡتُكُمۡ رِسَٰلَٰتِ رَبِّي وَنَصَحۡتُ لَكُمۡۖ فَكَيۡفَ ءَاسَىٰ عَلَىٰ قَوۡمٖ كَٰفِرِينَ ٩٣ |
| 94. 내가 마을에 선지자를 보낼 때는 항상 그곳의 (불신하는) 거주민에게 빈곤과 어려움의 엄벌을 내리니 그들이 겸허해지기 위해서라. | وَمَآ أَرۡسَلۡنَا فِي قَرۡيَةٖ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّآ أَخَذۡنَآ أَهۡلَهَا بِٱلۡبَأۡسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمۡ يَضَّرَّعُونَ ٩٤ |
| 95. 그 후 나는 악운의 자리를 행운으로 바꾸었고, 그리하여 그들은 넉넉해져 말하였노라. "실로 우리의 조상들에게(도) 어려움과 쉬움이 스쳤소" 이에 나는 그들이 느끼지 못하는 사이에 그들을 급작스레 움켜잡았노라. | ثُمَّ بَدَّلۡنَا مَكَانَ ٱلسَّيِّئَةِ ٱلۡحَسَنَةَ حَتَّىٰ عَفَواْ وَّقَالُواْ قَدۡ مَسَّ ءَابَآءَنَا ٱلضَّرَّآءُ وَٱلسَّرَّآءُ فَأَخَذۡنَٰهُم بَغۡتَةٗ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ٩٥ |
| 96. 만약 저 마을의 거주민들이 (하나님을) 믿고 경외하였다면 나는 실로 그들에게 하늘과 땅으로부터의 축복을 열어주었을 것이라. 그러나 그들은 (선지자들을) 부정하였고 그리하여 나는 그들을 움켜잡았으니, 그들이 저지르던 일 때문이라. | وَلَوۡ أَنَّ أَهۡلَ ٱلۡقُرَىٰٓ ءَامَنُواْ وَٱتَّقَوۡاْ لَفَتَحۡنَا عَلَيۡهِم بَرَكَٰتٖ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ وَلَٰكِن كَذَّبُواْ فَأَخَذۡنَٰهُم بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٩٦ |
| 97. 그렇게 저 마을의 거주민들은, 나의 엄벌이 그들이 잠들어 있는 밤중에 찾아올 수 있음에도, 안전해 한단 말인가? | أَفَأَمِنَ أَهۡلُ ٱلۡقُرَىٰٓ أَن يَأۡتِيَهُم بَأۡسُنَا بَيَٰتٗا وَهُمۡ نَآئِمُونَ ٩٧ |
| 98. 아니면 저 마을의 거주민들은, 나의 엄벌이 그들이 유흥하는 아침나절에 찾아올 수 있음에도, 안전해 한단 말인가? | أَوَأَمِنَ أَهۡلُ ٱلۡقُرَىٰٓ أَن يَأۡتِيَهُم بَأۡسُنَا ضُحٗى وَهُمۡ يَلۡعَبُونَ ٩٨ |
| 99. 그들은 하나님의 책략에 안전해 한단 말인가? 오직 손실자의 무리만이 하나님의 책략에 안전해 하노라. | أَفَأَمِنُواْ مَكۡرَ ٱللَّهِۚ فَلَا يَأۡمَنُ مَكۡرَ ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡقَوۡمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ٩٩ |
| 100. 대지의 거주민 이후에 그곳을 이어받은 자들은, 만약 내가 의지했더라면 그들의 죄를 이유로 그들에게 재앙을 내렸을 것임을 인식하지 못하는가? 그러나 나는 그들의 마음을 봉하였으니 그들은 듣지 못하더라. | أَوَلَمۡ يَهۡدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ ٱلۡأَرۡضَ مِنۢ بَعۡدِ أَهۡلِهَآ أَن لَّوۡ نَشَآءُ أَصَبۡنَٰهُم بِذُنُوبِهِمۡۚ وَنَطۡبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ فَهُمۡ لَا يَسۡمَعُونَ ١٠٠ |
| 101. 저 마을들은 내가 그대(무함마드)에게 그 소식의 일부를 이야기하노라. 진실로 그들을 위한 사도들이 분명한 증거를 가지고 그들에게 도래하였건만 그들은 믿지를 않았으니, 진작부터 그들은 부정했기 때문이라. 그렇게 하나님께서는 불신자들의 마음을 봉하시노라. | تِلۡكَ ٱلۡقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيۡكَ مِنۡ أَنۢبَآئِهَاۚ وَلَقَدۡ جَآءَتۡهُمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَمَا كَانُواْ لِيُؤۡمِنُواْ بِمَا كَذَّبُواْ مِن قَبۡلُۚ كَذَٰلِكَ يَطۡبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ ٱلۡكَٰفِرِينَ ١٠١ |
| 102. 나는 그들 대다수에게서 어떠한 계약(의 이행)도 발견하지 못했으며, 진실로 나는 그들 대다수가 거역하는 자들임을 발견하였노라. | وَمَا وَجَدۡنَا لِأَكۡثَرِهِم مِّنۡ عَهۡدٖۖ وَإِن وَجَدۡنَآ أَكۡثَرَهُمۡ لَفَٰسِقِينَ ١٠٢ |
| 103. 그 후 나는 그들 이후에 모세에게 나의 징표를 주어 파라오와 그의 신하들에게로 보냈으나, 그들은 그것(징표)을 부당히 다루었노라. 그러니 그대는 해악을 퍼뜨리던 자들의 말로가 어떠했는지를 보라. | ثُمَّ بَعَثۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِم مُّوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِۦ فَظَلَمُواْ بِهَاۖ فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ١٠٣ |
| 104. 모세가 말하였노라. "파라오여. 실로 나는 만유의 주님께서 보내신 사도라" | وَقَالَ مُوسَىٰ يَٰفِرۡعَوۡنُ إِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٠٤ |
| 105. 나는 응당히 하나님께 관하여 오직 진리만을 말해야 하노라. 실로 나는 그대들에게 그대들 주님으로부터의 분명한 증거를 가지고 왔노라. 그러니 그대는, 나와 함께 (가도록) 이스라엘의 자손들을 풀어주라 | حَقِيقٌ عَلَىٰٓ أَن لَّآ أَقُولَ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡحَقَّۚ قَدۡ جِئۡتُكُم بِبَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّكُمۡ فَأَرۡسِلۡ مَعِيَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ١٠٥ |
| 106. 그(파라오)가 말하였노라. "그대가 어떤 징표라도 가지고 왔다면 -그대가 진실을 말하는 자라면- 그것을 가져와 보시오" | قَالَ إِن كُنتَ جِئۡتَ بِـَٔايَةٖ فَأۡتِ بِهَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ١٠٦ |
| 107. 그리하여 그(모세)는 자신의 지팡이를 던졌으니, 보라, 그것은 분명한 구렁이라. | فَأَلۡقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعۡبَانٞ مُّبِينٞ ١٠٧ |
| 108. 또한 그가 손을 끄집어내니, 보라, 그것은 보는 이들에게 새하얗더라. | وَنَزَعَ يَدَهُۥ فَإِذَا هِيَ بَيۡضَآءُ لِلنَّٰظِرِينَ ١٠٨ |
| 109. 파라오의 백성 출신의 신하들이 말하였노라. "진실로 이 자는 통달한 주술사입니다" | قَالَ ٱلۡمَلَأُ مِن قَوۡمِ فِرۡعَوۡنَ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٌ عَلِيمٞ ١٠٩ |
| 110. 그는 귀하의 영토로부터 귀하를 내쫓고 싶은 것입니다 (파라오가 말하길) "그렇다면 그대들은 무엇을 권고하는가?" | يُرِيدُ أَن يُخۡرِجَكُم مِّنۡ أَرۡضِكُمۡۖ فَمَاذَا تَأۡمُرُونَ ١١٠ |
| 111. 그들이 말하였노라. "그와 그의 형을 보류하시고, 각 고을에 소집자들을 보내십시오" | قَالُوٓاْ أَرۡجِهۡ وَأَخَاهُ وَأَرۡسِلۡ فِي ٱلۡمَدَآئِنِ حَٰشِرِينَ ١١١ |
| 112. 그들이 귀하에게 모든 통달한 주술사를 데려올 것입니다 | يَأۡتُوكَ بِكُلِّ سَٰحِرٍ عَلِيمٖ ١١٢ |
| 113. 주술가들이 파라오에게 당도하여 말하였노라. "실로 저희가 압도하는 자라면 정녕코 저희에게는 보상이 있을 것입니다" | وَجَآءَ ٱلسَّحَرَةُ فِرۡعَوۡنَ قَالُوٓاْ إِنَّ لَنَا لَأَجۡرًا إِن كُنَّا نَحۡنُ ٱلۡغَٰلِبِينَ ١١٣ |
| 114. 그(파라오)가 말하였노라. "그렇노라. 또한 진실로 그대들은 (나의) 측근자들 중의 하나가 될 것이라" | قَالَ نَعَمۡ وَإِنَّكُمۡ لَمِنَ ٱلۡمُقَرَّبِينَ ١١٤ |
| 115. 그들이 말하였노라. "모세여. 그대가 던지거나 아니면 실로 우리가 던지는 자가 될 것이오" | قَالُواْ يَٰمُوسَىٰٓ إِمَّآ أَن تُلۡقِيَ وَإِمَّآ أَن نَّكُونَ نَحۡنُ ٱلۡمُلۡقِينَ ١١٥ |
| 116. 그가 말하였노라. "그대들이 던지시오" 그리하여 그들이 던졌을 때 그들은 사람들의 눈에 주술을 걸었고 그들을 두렵게 하였으며, 그들은 굉장한 주술을 가지고 왔노라. | قَالَ أَلۡقُواْۖ فَلَمَّآ أَلۡقَوۡاْ سَحَرُوٓاْ أَعۡيُنَ ٱلنَّاسِ وَٱسۡتَرۡهَبُوهُمۡ وَجَآءُو بِسِحۡرٍ عَظِيمٖ ١١٦ |
| 117. 나는 모세에게 계시하여 "그대의 지팡이를 던지라" 하였으니, 보라, 이제 실로 그것은 그들이 조작한 것을 집어삼키더라. | ۞وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنۡ أَلۡقِ عَصَاكَۖ فَإِذَا هِيَ تَلۡقَفُ مَا يَأۡفِكُونَ ١١٧ |
| 118. 그리하여 진리가 실현되었고 그들이 행하던 일은 헛된 것이 되어 버렸노라. | فَوَقَعَ ٱلۡحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١١٨ |
| 119. 그렇게 그들은 현장에서 제압되었고 비천한 자들로 전락하였노라. | فَغُلِبُواْ هُنَالِكَ وَٱنقَلَبُواْ صَٰغِرِينَ ١١٩ |
| 120. 주술사들은 부복한 채 내던져졌노라. | وَأُلۡقِيَ ٱلسَّحَرَةُ سَٰجِدِينَ ١٢٠ |
| 121. 그들이 말하였노라. "저희는 만유의 주님을 믿나이다" | قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٢١ |
| 122. 모세와 아론의 주님(을 믿나이다) | رَبِّ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ١٢٢ |
| 123. 파라오가 말하였노라. "내가 너희에게 허락하기도 전에 너희는 그를 믿었구나. 진실로 이것은 너희가 고을에서 꾸민 책략으로, 그곳의 거주민을 그곳에서 내쫓기 위함이라. 그러니 너희는 장차 알게 될 것이라" | قَالَ فِرۡعَوۡنُ ءَامَنتُم بِهِۦ قَبۡلَ أَنۡ ءَاذَنَ لَكُمۡۖ إِنَّ هَٰذَا لَمَكۡرٞ مَّكَرۡتُمُوهُ فِي ٱلۡمَدِينَةِ لِتُخۡرِجُواْ مِنۡهَآ أَهۡلَهَاۖ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ١٢٣ |
| 124. 나는 정녕코 너희의 손과 발을 각기 다른 쪽으로 자를 것이며 그 후 나는 정녕코 너희 모두를 십자가에 못 박을 것이라 | لَأُقَطِّعَنَّ أَيۡدِيَكُمۡ وَأَرۡجُلَكُم مِّنۡ خِلَٰفٖ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمۡ أَجۡمَعِينَ ١٢٤ |
| 125. 그들이 말하였노라. "실로 우리는 우리의 주님께로 돌아가게 될 것입니다" | قَالُوٓاْ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ١٢٥ |
| 126. “당신이 우리를 비난하는 이유는 오직, 우리에게 우리 주님의 징표들이 도래했을 때 우리가 그것을 믿었기 때문입니다. 저희의 주님! 저희에게 인내를 들부어 주시옵고 저희를 무슬림(순종하는 자)으로 거두어 가 주십시오” | وَمَا تَنقِمُ مِنَّآ إِلَّآ أَنۡ ءَامَنَّا بِـَٔايَٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتۡنَاۚ رَبَّنَآ أَفۡرِغۡ عَلَيۡنَا صَبۡرٗا وَتَوَفَّنَا مُسۡلِمِينَ ١٢٦ |
| 127. 파라오의 백성 출신의 신하들이 말하였노라. "귀하께서는 모세와 그의 무리가 지상에서 해악을 퍼뜨리고 그가 귀하와 귀하의 신들을 버리도록 내버려 두시는 것입니까?" 그(파라오)가 말하였노라. "짐은 그들의 사내아이는 살육하고 그들의 여인네는 살려 둘 것이라. 실로 짐은 그들 위에서 제압하는 자라" | وَقَالَ ٱلۡمَلَأُ مِن قَوۡمِ فِرۡعَوۡنَ أَتَذَرُ مُوسَىٰ وَقَوۡمَهُۥ لِيُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَۚ قَالَ سَنُقَتِّلُ أَبۡنَآءَهُمۡ وَنَسۡتَحۡيِۦ نِسَآءَهُمۡ وَإِنَّا فَوۡقَهُمۡ قَٰهِرُونَ ١٢٧ |
| 128. 모세가 그의 백성에게 말하였노라. "하나님께 도움을 요청하고 인내하라. 실로 대지는 하나님의 소유로서 당신의 종복 중 원하시는 자에게 물려주시노라. (훌륭한) 결말은 (하나님을) 경외하는 자들에게 있노라. | قَالَ مُوسَىٰ لِقَوۡمِهِ ٱسۡتَعِينُواْ بِٱللَّهِ وَٱصۡبِرُوٓاْۖ إِنَّ ٱلۡأَرۡضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦۖ وَٱلۡعَٰقِبَةُ لِلۡمُتَّقِينَ ١٢٨ |
| 129. 그들이 말하였노라. "그대가 우리에게 이르기 전부터 우리는 해를 입었고, 그대가 우리에게 찾아온 이후에도 그러합니다" 그가 말하였노라. "그대들의 주님께서는 그대들의 적을 파괴하시고 그대들에게 대지를 계승시키시어 그대들이 어떻게 행할 것인지 지켜보실지도 모를 일이라" | قَالُوٓاْ أُوذِينَا مِن قَبۡلِ أَن تَأۡتِيَنَا وَمِنۢ بَعۡدِ مَا جِئۡتَنَاۚ قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمۡ أَن يُهۡلِكَ عَدُوَّكُمۡ وَيَسۡتَخۡلِفَكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرَ كَيۡفَ تَعۡمَلُونَ ١٢٩ |
| 130. 진실로 나는 가뭄과 열매의 감소로 파라오와 그의 추종자들을 움켜잡았으니 그들이 깨우치기 위함이라. | وَلَقَدۡ أَخَذۡنَآ ءَالَ فِرۡعَوۡنَ بِٱلسِّنِينَ وَنَقۡصٖ مِّنَ ٱلثَّمَرَٰتِ لَعَلَّهُمۡ يَذَّكَّرُونَ ١٣٠ |
| 131. 그러나 그들에게 좋은 일이 찾아올 때면 그들은 "우리에게 이것은 당연히 일이오" 라고 말하고, 그들에게 나쁜 일이 닥칠 때면 모세와 그와 함께 하는 자들을 불길한 징조로 생각하더라. 그들의 운명은 진정코 하나님께 있지 않던가! 그러나 그들 대부분은 알지 못하노라. | فَإِذَا جَآءَتۡهُمُ ٱلۡحَسَنَةُ قَالُواْ لَنَا هَٰذِهِۦۖ وَإِن تُصِبۡهُمۡ سَيِّئَةٞ يَطَّيَّرُواْ بِمُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُۥٓۗ أَلَآ إِنَّمَا طَٰٓئِرُهُمۡ عِندَ ٱللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ١٣١ |
| 132. 그들이 말하였노라. "그대가 우리에게 주술을 걸기 위해 그 어떤 징표를 가져온대도 우리는 그대를 믿지 않을 것이오" | وَقَالُواْ مَهۡمَا تَأۡتِنَا بِهِۦ مِنۡ ءَايَةٖ لِّتَسۡحَرَنَا بِهَا فَمَا نَحۡنُ لَكَ بِمُؤۡمِنِينَ ١٣٢ |
| 133. 그리하여 나는 그들에게 징표들로서의 홍수와 메뚜기 떼와 이와 개구리 떼와 피를 차례로 보냈노라. 그러나 그들은 거만해 하였고, 그들은 악행을 저지르는 무리였노라. | فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمُ ٱلطُّوفَانَ وَٱلۡجَرَادَ وَٱلۡقُمَّلَ وَٱلضَّفَادِعَ وَٱلدَّمَ ءَايَٰتٖ مُّفَصَّلَٰتٖ فَٱسۡتَكۡبَرُواْ وَكَانُواْ قَوۡمٗا مُّجۡرِمِينَ ١٣٣ |
| 134. 그들에게 무거운 벌이 떨어졌을 때 그들은 말하였노라. "모세여. 그분께서 그대에게 약속한 것으로써 우리를 위해 그대의 주님께 기도해 주시오. 실로 그대가 우리에게서 무거운 벌을 걷어내 준다면 맹세컨대 우리는 그대를 믿고, 그대와 함께 (가도록) 이스라엘의 자손들을 풀어줄 것이오" | وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيۡهِمُ ٱلرِّجۡزُ قَالُواْ يَٰمُوسَى ٱدۡعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِندَكَۖ لَئِن كَشَفۡتَ عَنَّا ٱلرِّجۡزَ لَنُؤۡمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرۡسِلَنَّ مَعَكَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ١٣٤ |
| 135. 그리하여 내가 그들에게서 그들이 도달할 기한까지 그 무거운 벌을 걷어냈을 때, 보라, 실로 그들은 약속을 깨뜨리더라. | فَلَمَّا كَشَفۡنَا عَنۡهُمُ ٱلرِّجۡزَ إِلَىٰٓ أَجَلٍ هُم بَٰلِغُوهُ إِذَا هُمۡ يَنكُثُونَ ١٣٥ |
| 136. 이에 나는 그들에게 엄벌을 내리어 그들을 바다에 익사시켰으니, 그들은 나의 징표들을 부인하였고 그것(징표)에 대해 방심하는 자들이었기 때문이라. | فَٱنتَقَمۡنَا مِنۡهُمۡ فَأَغۡرَقۡنَٰهُمۡ فِي ٱلۡيَمِّ بِأَنَّهُمۡ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُواْ عَنۡهَا غَٰفِلِينَ ١٣٦ |
| 137. 반면 나는 억압받던 백성들에게, 내가 축복을 내린 땅의 동쪽과 서쪽을 물려주었노라. 그리고 그대 주님의 훌륭한 말씀이 이스라엘의 자손들에게 완성되었으니 그들이 인내한 대가라. 그러나 파라오와 그의 백성이 만들던 것과 그들이 짓던 것은 내가 파멸시켰노라. | وَأَوۡرَثۡنَا ٱلۡقَوۡمَ ٱلَّذِينَ كَانُواْ يُسۡتَضۡعَفُونَ مَشَٰرِقَ ٱلۡأَرۡضِ وَمَغَٰرِبَهَا ٱلَّتِي بَٰرَكۡنَا فِيهَاۖ وَتَمَّتۡ كَلِمَتُ رَبِّكَ ٱلۡحُسۡنَىٰ عَلَىٰ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ بِمَا صَبَرُواْۖ وَدَمَّرۡنَا مَا كَانَ يَصۡنَعُ فِرۡعَوۡنُ وَقَوۡمُهُۥ وَمَا كَانُواْ يَعۡرِشُونَ ١٣٧ |
| 138. 나는 이스라엘의 자손들이 바다를 지나가게 하였으니 그들은 한 무리에 이르렀고, 그들(무리)은 자신들의 우상들 주위에서 기거하더라. 그들(이스라엘의 자손들)이 말하였노라. "모세여. 저들에게 여러 신이 있는 만큼 우리에게도 신 하나를 만들어 주십시오" 그(모세)가 말하였노라. "실로 그대들은 무지한 백성이라" | وَجَٰوَزۡنَا بِبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱلۡبَحۡرَ فَأَتَوۡاْ عَلَىٰ قَوۡمٖ يَعۡكُفُونَ عَلَىٰٓ أَصۡنَامٖ لَّهُمۡۚ قَالُواْ يَٰمُوسَى ٱجۡعَل لَّنَآ إِلَٰهٗا كَمَا لَهُمۡ ءَالِهَةٞۚ قَالَ إِنَّكُمۡ قَوۡمٞ تَجۡهَلُونَ ١٣٨ |
| 139. “실로 저들이란 그들이 빠져 있는 일(우상 숭배)이 궤멸될 자들이며, 그들이 행하던 일은 실로 거짓이라” | إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ مُتَبَّرٞ مَّا هُمۡ فِيهِ وَبَٰطِلٞ مَّا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٣٩ |
| 140. 그(모세)가 말하였노라. "그분께서 실로 존재하는 모든 이들에 더하여 그대들에게 은혜를 베푸셨는데도 내가 그대들을 위해 하나님 이외의 신을 구한단 말인가?" | قَالَ أَغَيۡرَ ٱللَّهِ أَبۡغِيكُمۡ إِلَٰهٗا وَهُوَ فَضَّلَكُمۡ عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٤٠ |
| 141. 내가 그대들을 파라오의 추종자들로부터 구해 주었음을 기억하라. 그들은 그대들이 극심한 고난을 겪도록 하였으니 그대들의 사내아이는 살육하고 그대들의 여인네는 살려 두었노라. 실로 그 안에는 그대들 주님으로부터의 혹독한 시험이 있었노라. | وَإِذۡ أَنجَيۡنَٰكُم مِّنۡ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ يَسُومُونَكُمۡ سُوٓءَ ٱلۡعَذَابِ يُقَتِّلُونَ أَبۡنَآءَكُمۡ وَيَسۡتَحۡيُونَ نِسَآءَكُمۡۚ وَفِي ذَٰلِكُم بَلَآءٞ مِّن رَّبِّكُمۡ عَظِيمٞ ١٤١ |
| 142. 나는 모세에게 삼십 일 밤을 약속했고 그것(삼심 일 밤)을 열흘로 완전히 하였으니, 그의 주님과의 시간이 사십 일 밤으로 완성되었노라. 모세는 자신의 형인 아론에게 말하였노라. "제 백성에 관하여 제 뒤를 잇고 행실을 개선하되, 해악을 퍼뜨리는 자들의 길은 따르지 말길 바랍니다" | ۞وَوَٰعَدۡنَا مُوسَىٰ ثَلَٰثِينَ لَيۡلَةٗ وَأَتۡمَمۡنَٰهَا بِعَشۡرٖ فَتَمَّ مِيقَٰتُ رَبِّهِۦٓ أَرۡبَعِينَ لَيۡلَةٗۚ وَقَالَ مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَٰرُونَ ٱخۡلُفۡنِي فِي قَوۡمِي وَأَصۡلِحۡ وَلَا تَتَّبِعۡ سَبِيلَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ١٤٢ |
| 143. 모세가 나와의 시간을 위해 찾아왔고, 그의 주님께서 그에게 말씀을 하셨을 때 그가 말하였노라. "저의 주님! 제가 당신을 바라볼 수 있게 저에게 당신을 보여주십시오" 그분께서 말씀하셨노라. "그대는 나를 볼 수 없을 것이라. 그러나 산을 바라보라. 만약 산이 그 자리에 정착해 있다면 그때는 그대가 나를 보게 될 것이라" 그리하여 그의 주님께서 산에 출현하셨을 때 그분께서는 그것(산)을 산산조각으로 만들어 버리셨고, 모세는 기절하여 넘어졌노라. 그 후 그가 깨어났을 때 그는 말하였노라. "완벽하신 당신이십니다! 저는 당신께 참회하였고 저는 제일 먼저 믿는 자입니다" | وَلَمَّا جَآءَ مُوسَىٰ لِمِيقَٰتِنَا وَكَلَّمَهُۥ رَبُّهُۥ قَالَ رَبِّ أَرِنِيٓ أَنظُرۡ إِلَيۡكَۚ قَالَ لَن تَرَىٰنِي وَلَٰكِنِ ٱنظُرۡ إِلَى ٱلۡجَبَلِ فَإِنِ ٱسۡتَقَرَّ مَكَانَهُۥ فَسَوۡفَ تَرَىٰنِيۚ فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُۥ لِلۡجَبَلِ جَعَلَهُۥ دَكّٗا وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقٗاۚ فَلَمَّآ أَفَاقَ قَالَ سُبۡحَٰنَكَ تُبۡتُ إِلَيۡكَ وَأَنَا۠ أَوَّلُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٤٣ |
| 144. “실로 나는 나의 메시지와 나의 말씀으로써, 사람들 중에서도 특히 너를 선택하였노라. 그러니 내가 너에게 준 것을 받고, 감사하는 자들 중의 하나가 되거라" | قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ إِنِّي ٱصۡطَفَيۡتُكَ عَلَى ٱلنَّاسِ بِرِسَٰلَٰتِي وَبِكَلَٰمِي فَخُذۡ مَآ ءَاتَيۡتُكَ وَكُن مِّنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ١٤٤ |
| 145. 나는 그를 위해 (종교에 필요한) 모든 것을 석판에 기록하였으니, 가르침과 모든 것에 대한 상세한 설명을 위함이라. "그러니 그대는 그것(토라)을 힘껏 붙들고, 그대의 백성들에게 그것의 가장 훌륭한 것을 붙들라고 명령하라. 나는 곧 그대들에게 거역하는 자들의 거주지를 보여줄 것이라" | وَكَتَبۡنَا لَهُۥ فِي ٱلۡأَلۡوَاحِ مِن كُلِّ شَيۡءٖ مَّوۡعِظَةٗ وَتَفۡصِيلٗا لِّكُلِّ شَيۡءٖ فَخُذۡهَا بِقُوَّةٖ وَأۡمُرۡ قَوۡمَكَ يَأۡخُذُواْ بِأَحۡسَنِهَاۚ سَأُوْرِيكُمۡ دَارَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ١٤٥ |
| 146. 나는 지상에서 가당찮게 거만해 하는 자들을 나의 징표들로부터 비껴가게 할 것이라. 그리고 그들은 모든 징표를 본대도 그것(징표)을 믿지 않을 것이니, 올바른 길을 볼 때면 그들은 그것을 길로 삼지 아니하고, 그릇된 길을 볼 때면 그들은 그것을 길로 삼을 것이라. 그러함은 그들이 나의 징표들을 부인하였고 그것(징표)에 대해 방심하는 자들이었기 때문이라 | سَأَصۡرِفُ عَنۡ ءَايَٰتِيَ ٱلَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَإِن يَرَوۡاْ كُلَّ ءَايَةٖ لَّا يُؤۡمِنُواْ بِهَا وَإِن يَرَوۡاْ سَبِيلَ ٱلرُّشۡدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلٗا وَإِن يَرَوۡاْ سَبِيلَ ٱلۡغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلٗاۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُواْ عَنۡهَا غَٰفِلِينَ ١٤٦ |
| 147. 나의 징표들과 내세의 만남을 부인하는 자들은 그들의 행위가 쓸모 없게 되어버었노라. 그들은 오직 그들이 행하던 것으로 징벌을 받을 뿐이라. | وَٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَلِقَآءِ ٱلۡأٓخِرَةِ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡۚ هَلۡ يُجۡزَوۡنَ إِلَّا مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٤٧ |
| 148. 모세의 백성들은 그(가 자리를 비운) 이후에 그들의 장신구로 음매 소리가 나는 송아지 몸체를 만들었노라. 그것(송아지)이 그들에게 말을 걸지도 길을 인도하지도 못함을 그들은 알지 못하는가? 그들은 그것(송아지)을 만들었으니 그들은 부당한 자들이었노라. | وَٱتَّخَذَ قَوۡمُ مُوسَىٰ مِنۢ بَعۡدِهِۦ مِنۡ حُلِيِّهِمۡ عِجۡلٗا جَسَدٗا لَّهُۥ خُوَارٌۚ أَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّهُۥ لَا يُكَلِّمُهُمۡ وَلَا يَهۡدِيهِمۡ سَبِيلًاۘ ٱتَّخَذُوهُ وَكَانُواْ ظَٰلِمِينَ ١٤٨ |
| 149. 그들은 후회가 막심하였고 자신들이 실로 방황하였음을 알았을 때 말하였노라. "우리의 주님께서 정녕 ​우리에게 자비를 베푸시고 우리를 용서하여 주시지 않으신다면 우리는 정녕코 손실자들 중의 하나가 될 것입니다" | وَلَمَّا سُقِطَ فِيٓ أَيۡدِيهِمۡ وَرَأَوۡاْ أَنَّهُمۡ قَدۡ ضَلُّواْ قَالُواْ لَئِن لَّمۡ يَرۡحَمۡنَا رَبُّنَا وَيَغۡفِرۡ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ١٤٩ |
| 150. 모세가 노여워하고 비통해하면서 자신의 백성에게 돌아갔을 때 그는 말하였노라. "나 이후에 그대들이 나의 뒤를 이은 것이 얼마나 추악한 것인가. 그대들은 그대들 주님의 결정(징벌)을 재촉한 것인가?" 그는 석판을 내던졌고 자신의 형의 머리채를 잡아 자기 쪽으로 끌어당겼노라. 그(아론)가 말하였노라. "내 어머니의 아들아. 실로 백성들이 나를 억압하였고 나를 죽이려 들었다오. 그러니 나를 가지고 적들을 즐겁해 하지 말고 나를 부당한 무리들과 함께 두지 마오" | وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰٓ إِلَىٰ قَوۡمِهِۦ غَضۡبَٰنَ أَسِفٗا قَالَ بِئۡسَمَا خَلَفۡتُمُونِي مِنۢ بَعۡدِيٓۖ أَعَجِلۡتُمۡ أَمۡرَ رَبِّكُمۡۖ وَأَلۡقَى ٱلۡأَلۡوَاحَ وَأَخَذَ بِرَأۡسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُۥٓ إِلَيۡهِۚ قَالَ ٱبۡنَ أُمَّ إِنَّ ٱلۡقَوۡمَ ٱسۡتَضۡعَفُونِي وَكَادُواْ يَقۡتُلُونَنِي فَلَا تُشۡمِتۡ بِيَ ٱلۡأَعۡدَآءَ وَلَا تَجۡعَلۡنِي مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٥٠ |
| 151. 그(모세)가 말하였노라. "주님! 저를 그리고 제 형을 용서해 주시고, 저희를 당신의 자비 안에 들게 하십시오. 당신께서는 자애를 베푸는 자들 중에서 가장 자애로우신 분이십니다" | قَالَ رَبِّ ٱغۡفِرۡ لِي وَلِأَخِي وَأَدۡخِلۡنَا فِي رَحۡمَتِكَۖ وَأَنتَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ١٥١ |
| 152. 실로 송아지를 만든 자들은 그들 주님으로부터의 노여움과 현세 삶에서의 굴욕을 얻을 것이라. 그렇게 나는 거짓을 지어내는 자들을 징벌하노라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ ٱلۡعِجۡلَ سَيَنَالُهُمۡ غَضَبٞ مِّن رَّبِّهِمۡ وَذِلَّةٞ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُفۡتَرِينَ ١٥٢ |
| 153. 그러나 악행을 저지른 뒤 그 후에 참회하고 믿는 자, 진실로 그대의 주님께서는 그(참회) 후에 (그를) 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | وَٱلَّذِينَ عَمِلُواْ ٱلسَّيِّـَٔاتِ ثُمَّ تَابُواْ مِنۢ بَعۡدِهَا وَءَامَنُوٓاْ إِنَّ رَبَّكَ مِنۢ بَعۡدِهَا لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ ١٥٣ |
| 154. 모세로부터 노여움이 잦아들었을 때 그는 석판을 집어 올렸노라. 그리고 그(석판) 필사본에는 실로 자신의 주님을 두려워하는 자들을 위한 인도와 자비가 있노라. | وَلَمَّا سَكَتَ عَن مُّوسَى ٱلۡغَضَبُ أَخَذَ ٱلۡأَلۡوَاحَۖ وَفِي نُسۡخَتِهَا هُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّلَّذِينَ هُمۡ لِرَبِّهِمۡ يَرۡهَبُونَ ١٥٤ |
| 155. 모세는 나와의 시간을 위해 자신의 백성 중에서 칠십 명의 남자를 선택하였노라. 그리하여 요동치는 지진이 그들을 덮쳤을 때 그(모세)가 말하였노라. "주님! 만약 당신께서 원하셨더라면 그들과 저를 진작부터 파멸시키셨을 것입니다. 당신께서는 저희 중의 우매한 자들이 저지른 일로 인해 저희를 파멸시키려는 것입니까? 그것은 다름 아닌 당신의 시험으로서, 당신께서는 그것으로 원하시는 자를 방황시키시고 원하시는 자를 인도하십니다. 당신께서는 저희의 가호자이십니다. 그러니 저희를 용서하여 주시고 저희에게 자비를 베풀어주십시오. 당신께서는 용서하는 자들 중에서 으뜸이신 분입니다" | وَٱخۡتَارَ مُوسَىٰ قَوۡمَهُۥ سَبۡعِينَ رَجُلٗا لِّمِيقَٰتِنَاۖ فَلَمَّآ أَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ قَالَ رَبِّ لَوۡ شِئۡتَ أَهۡلَكۡتَهُم مِّن قَبۡلُ وَإِيَّٰيَۖ أَتُهۡلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَّآۖ إِنۡ هِيَ إِلَّا فِتۡنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَن تَشَآءُ وَتَهۡدِي مَن تَشَآءُۖ أَنتَ وَلِيُّنَا فَٱغۡفِرۡ لَنَا وَٱرۡحَمۡنَاۖ وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلۡغَٰفِرِينَ ١٥٥ |
| 156. 저희를 위해 이 현세에서 훌륭한 것을 운명지어 주시옵고 내세에서도 그리하여 주십시오. 실로 저희는 당신께 죄를 뉘우칩니다 그분께서 말씀하셨노라. "나의 벌은 내가 뜻하는 자에게 덮칠 것이나 나의 자비는 모든 것을 포괄하노라" 그러니 나는 (나를) 경외하고 의무 희사금(자카)을 내며 나의 징표들을 믿는 자들에게 그것(자비)을 운명지을 것이라. | ۞وَٱكۡتُبۡ لَنَا فِي هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا حَسَنَةٗ وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِ إِنَّا هُدۡنَآ إِلَيۡكَۚ قَالَ عَذَابِيٓ أُصِيبُ بِهِۦ مَنۡ أَشَآءُۖ وَرَحۡمَتِي وَسِعَتۡ كُلَّ شَيۡءٖۚ فَسَأَكۡتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلَّذِينَ هُم بِـَٔايَٰتِنَا يُؤۡمِنُونَ ١٥٦ |
| 157. 그들은 사도이자 선지자이며 문맹인 자(무함마드)를 따르며 자신들의 타우라(토라)와 인질(복음)에 그(무함마드)가 기록되어 있음을 발견하노라. 그는 그들에게 선행을 명하고 악행을 금하며, 좋고 깨끗한 것을 허락하며 추하고 더러운 것을 금하고, 그들에게 씌워진 무거운 짐과 멍에를 제거하노라. 그러니 그를 믿고 존경하고 도우며 그에게 내려진 광명을 따르는 자, 이들이야말로 성공한 자들이라. | ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ ٱلرَّسُولَ ٱلنَّبِيَّ ٱلۡأُمِّيَّ ٱلَّذِي يَجِدُونَهُۥ مَكۡتُوبًا عِندَهُمۡ فِي ٱلتَّوۡرَىٰةِ وَٱلۡإِنجِيلِ يَأۡمُرُهُم بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَيَنۡهَىٰهُمۡ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ ٱلطَّيِّبَٰتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيۡهِمُ ٱلۡخَبَٰٓئِثَ وَيَضَعُ عَنۡهُمۡ إِصۡرَهُمۡ وَٱلۡأَغۡلَٰلَ ٱلَّتِي كَانَتۡ عَلَيۡهِمۡۚ فَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِهِۦ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَٱتَّبَعُواْ ٱلنُّورَ ٱلَّذِيٓ أُنزِلَ مَعَهُۥٓ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ١٥٧ |
| 158. 그대(무함마드)는 말하라. “사람들이여! 실로 나는 그대들 모두를 위한 하나님의 사도로서, (일곱) 하늘과 땅의 주권이 그분께 있노라. 그분 이외에는 경배받을 존재가 없으며, 그분께서는 생명을 불어넣으시고 죽음을 부여하시노라" 그러니 그대들은 하나님과, 선지자이자 문맹으로서 하나님과 그분의 말씀을 믿는 그분의 사도(무함마드)를 믿고 그를 따르라. 그리하면 그대들은 올바른 길을 걷게 될 것이라. | قُلۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنِّي رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيۡكُمۡ جَمِيعًا ٱلَّذِي لَهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۖ فَـَٔامِنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِ ٱلنَّبِيِّ ٱلۡأُمِّيِّ ٱلَّذِي يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَكَلِمَٰتِهِۦ وَٱتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُونَ ١٥٨ |
| 159. 모세의 백성 중에는 진리로써 (사람들을) 인도하고 그것으로써 공정을 기하는 공동체가 있노라. | وَمِن قَوۡمِ مُوسَىٰٓ أُمَّةٞ يَهۡدُونَ بِٱلۡحَقِّ وَبِهِۦ يَعۡدِلُونَ ١٥٩ |
| 160. 나는 그들을 열 두 자손들의 공동체로 분리하였노라. 그리고 모세의 백성들이 그에게 물을 요청할 때 나는 모세에게 계시하였노라. “그대의 지팡이로 바위를 치라” 그러니 그곳에서 열 두 개의 샘이 솟구쳐 올랐고 각각의 사람들이 그들의 물 마실 곳을 알았노라. 나는 구름으로써 그대들 위에 그늘을 만들어 주었고 그대들에게 ‘만나’와 메추리를 내려 주었노라. “내가 그대들에게 베풀어준 좋은 양식을 먹어라” 그들은 나를 부당히 다룬 것이 아니라 그들 자신을 부당히 다룬 것이라. | وَقَطَّعۡنَٰهُمُ ٱثۡنَتَيۡ عَشۡرَةَ أَسۡبَاطًا أُمَمٗاۚ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ إِذِ ٱسۡتَسۡقَىٰهُ قَوۡمُهُۥٓ أَنِ ٱضۡرِب بِّعَصَاكَ ٱلۡحَجَرَۖ فَٱنۢبَجَسَتۡ مِنۡهُ ٱثۡنَتَا عَشۡرَةَ عَيۡنٗاۖ قَدۡ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٖ مَّشۡرَبَهُمۡۚ وَظَلَّلۡنَا عَلَيۡهِمُ ٱلۡغَمَٰمَ وَأَنزَلۡنَا عَلَيۡهِمُ ٱلۡمَنَّ وَٱلسَّلۡوَىٰۖ كُلُواْ مِن طَيِّبَٰتِ مَا رَزَقۡنَٰكُمۡۚ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَٰكِن كَانُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ١٦٠ |
| 161. 기억하라. 그들에게 목소리가 들리길 “그대들은 이 마을에서 살고 원하는 곳 어디서든지 그곳에서 나온 것을 먹어라. 그리고 “용서를 구합니다”라고 말하고 문으로 들어감에 허리 숙여 들어가라. 그러면 내가 그대들의 죄를 용서해 줄 것이라. 나는 최선을 다하는 자들에게 더해 줄 것이라” | وَإِذۡ قِيلَ لَهُمُ ٱسۡكُنُواْ هَٰذِهِ ٱلۡقَرۡيَةَ وَكُلُواْ مِنۡهَا حَيۡثُ شِئۡتُمۡ وَقُولُواْ حِطَّةٞ وَٱدۡخُلُواْ ٱلۡبَابَ سُجَّدٗا نَّغۡفِرۡ لَكُمۡ خَطِيٓـَٰٔتِكُمۡۚ سَنَزِيدُ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٦١ |
| 162. 그러나 그들 중의 부당한 자들은 그들에게 전해진 말이 아닌 다른 말로 대체하였노라. 그리하여 나는 그들 위로 하늘에서 온 무거운 벌을 보냈으니 그들이 저지르던 부당함 때문이라. | فَبَدَّلَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنۡهُمۡ قَوۡلًا غَيۡرَ ٱلَّذِي قِيلَ لَهُمۡ فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ رِجۡزٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ بِمَا كَانُواْ يَظۡلِمُونَ ١٦٢ |
| 163. 그대(무함마드)는 그들에게 바다 근처에 있었던 마을에 관해 물어보라. 그들이 안식일을 어겼음이니, 그들의 안식일에는 그들의 물고기들이 그들에게 떼지어 찾아오고 그들이 안식일을 지내지 않을 때는 그것들이 그들에게 찾아오지 않더라. 그렇게 나는 그들을 시험하였으니 그들이 저지르던 거역 때문이라. | وَسۡـَٔلۡهُمۡ عَنِ ٱلۡقَرۡيَةِ ٱلَّتِي كَانَتۡ حَاضِرَةَ ٱلۡبَحۡرِ إِذۡ يَعۡدُونَ فِي ٱلسَّبۡتِ إِذۡ تَأۡتِيهِمۡ حِيتَانُهُمۡ يَوۡمَ سَبۡتِهِمۡ شُرَّعٗا وَيَوۡمَ لَا يَسۡبِتُونَ لَا تَأۡتِيهِمۡۚ كَذَٰلِكَ نَبۡلُوهُم بِمَا كَانُواْ يَفۡسُقُونَ ١٦٣ |
| 164. 기억하라. 그들 중의 한 공동체가 말하였노라. "그대들은 어찌하여 무리들을 훈계하는 것이오? 하나님께서 그들을 파멸시키시거나 그들에게 혹독한 벌을 내리실 것이오" 그들이 말하였노라. "(우리의 훈계는) 그대들 주님으로부터의 면책을 위함이며, (그로써) 그들이 두려워하기 위함이라" | وَإِذۡ قَالَتۡ أُمَّةٞ مِّنۡهُمۡ لِمَ تَعِظُونَ قَوۡمًا ٱللَّهُ مُهۡلِكُهُمۡ أَوۡ مُعَذِّبُهُمۡ عَذَابٗا شَدِيدٗاۖ قَالُواْ مَعۡذِرَةً إِلَىٰ رَبِّكُمۡ وَلَعَلَّهُمۡ يَتَّقُونَ ١٦٤ |
| 165. 그리하여 결국 그들이 상기받은 것을 망각하였을 때 나는 악행을 금하던 자들을 구해 주었노라. 그러나 부당함을 저지르던 자들은 내가 가혹한 벌로 움켜잡았으니 그들이 저지르던 거역 때문이라. | فَلَمَّا نَسُواْ مَا ذُكِّرُواْ بِهِۦٓ أَنجَيۡنَا ٱلَّذِينَ يَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلسُّوٓءِ وَأَخَذۡنَا ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ بِعَذَابِۭ بَـِٔيسِۭ بِمَا كَانُواْ يَفۡسُقُونَ ١٦٥ |
| 166. 그리하여 결국 그들은 자신들이 금지받은 것에 교만해 하였고 나는 그들에게 말하였노라. “원숭이가 되어 떨어져 나가라” | فَلَمَّا عَتَوۡاْ عَن مَّا نُهُواْ عَنۡهُ قُلۡنَا لَهُمۡ كُونُواْ قِرَدَةً خَٰسِـِٔينَ ١٦٦ |
| 167. 그리고 기억하라. 그대(무함마드)의 주님께서 선포하시길, 진실로 당신께서는 그들에게 부활의 날까지 극심한 고난을 겪게 할 자를 보내실 것이라 하셨노라. 진실로 그대의 주님께서는 응징함에 가장 빠르신 분이며, 진실로 그분께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | وَإِذۡ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبۡعَثَنَّ عَلَيۡهِمۡ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ مَن يَسُومُهُمۡ سُوٓءَ ٱلۡعَذَابِۗ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ ٱلۡعِقَابِ وَإِنَّهُۥ لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ ١٦٧ |
| 168. 나는 그들을 지상에서 여러 공동체로 분리하였고 그들 중에는 선량한 자들이 있었으나 그들 중에는 그렇지 않은 자들도 있었노라. 그리고 나는 좋은 것과 나쁜 것으로 그들을 시험하였으니 그들이 (나에게로) 돌아오도록 하기 위함이라. | وَقَطَّعۡنَٰهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ أُمَمٗاۖ مِّنۡهُمُ ٱلصَّٰلِحُونَ وَمِنۡهُمۡ دُونَ ذَٰلِكَۖ وَبَلَوۡنَٰهُم بِٱلۡحَسَنَٰتِ وَٱلسَّيِّـَٔاتِ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ١٦٨ |
| 169. 그리하여 성서를 이어받은 후세가 그들 이후를 계승하였노라. 그들은 현세의 (부당한) 편익을 취하고 "우리는 곧 용서받을 것이라" 고 말하면서도, 그들에게 그와 유사한 편익이 찾아오면 그것을 취하더라. 그들에게 하나님께 대해 오직 진리만을 말하겠다는 성서의 성약이 맺어지지 않았던가? 그들은 그(성서) 안에 있는 것을 읽은 바 있노라. (하나님을) 경외하는 자들에게는 내세의 거주지가 더 훌륭하노라. 그러니 그대들은 이성을 쓰지 않겠는가? | فَخَلَفَ مِنۢ بَعۡدِهِمۡ خَلۡفٞ وَرِثُواْ ٱلۡكِتَٰبَ يَأۡخُذُونَ عَرَضَ هَٰذَا ٱلۡأَدۡنَىٰ وَيَقُولُونَ سَيُغۡفَرُ لَنَا وَإِن يَأۡتِهِمۡ عَرَضٞ مِّثۡلُهُۥ يَأۡخُذُوهُۚ أَلَمۡ يُؤۡخَذۡ عَلَيۡهِم مِّيثَٰقُ ٱلۡكِتَٰبِ أَن لَّا يَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡحَقَّ وَدَرَسُواْ مَا فِيهِۗ وَٱلدَّارُ ٱلۡأٓخِرَةُ خَيۡرٞ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ١٦٩ |
| 170. 그러나 굳건히 성서를 고수하고 성실히 예배를 드리는 자들, 실로 나는 행실이 선한 자들의 보상을 저버리지 않노라. | وَٱلَّذِينَ يُمَسِّكُونَ بِٱلۡكِتَٰبِ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُصۡلِحِينَ ١٧٠ |
| 171. 기억하라. 나는 그들 위로 산을 뽑아 올렸으니 그것은 마치 그늘을 만드는 구름과도 같았고, 그들은 그것이 자신들에게 떨어질 것이라 생각하였노라. "그대들은 내가 그대들에게 준 것을 힘껏 받고 그 안에 있는 것을 명심하라. 그리하면 그대들이 (하나님을) 경외하게 될 것이라" | ۞وَإِذۡ نَتَقۡنَا ٱلۡجَبَلَ فَوۡقَهُمۡ كَأَنَّهُۥ ظُلَّةٞ وَظَنُّوٓاْ أَنَّهُۥ وَاقِعُۢ بِهِمۡ خُذُواْ مَآ ءَاتَيۡنَٰكُم بِقُوَّةٖ وَٱذۡكُرُواْ مَا فِيهِ لَعَلَّكُمۡ تَتَّقُونَ ١٧١ |
| 172. 기억하라. 그대의 주님께서는 아담의 자손들로부터, 그들의 등으로부터 그들의 자손들을 꺼내신 후 그들 자신에게 증언토록 하셨노라. “내가 너희의 주님이지 않은가?” 그들이 말하였노라. “그렇습니다! 저희는 증언합니다!” 이는 심판의 날 그대들이 “저희는 이것에 대해 방심하던 자들이었습니다”라고 말하지 않기 위함이라. | وَإِذۡ أَخَذَ رَبُّكَ مِنۢ بَنِيٓ ءَادَمَ مِن ظُهُورِهِمۡ ذُرِّيَّتَهُمۡ وَأَشۡهَدَهُمۡ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡ أَلَسۡتُ بِرَبِّكُمۡۖ قَالُواْ بَلَىٰ شَهِدۡنَآۚ أَن تَقُولُواْ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنۡ هَٰذَا غَٰفِلِينَ ١٧٢ |
| 173. 또는 그대들이 “저희의 조상들이 이전에 우상을 숭배한 것이며, 저희는 그저 그들 이후의 후손들이었을 뿐입니다. 그럼에도 당신께서는 거짓을 일삼는 자들의 행위를 이유로 저희까지 파괴하시려는 것입니까?”라고 말하지 않도록 함이라. | أَوۡ تَقُولُوٓاْ إِنَّمَآ أَشۡرَكَ ءَابَآؤُنَا مِن قَبۡلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةٗ مِّنۢ بَعۡدِهِمۡۖ أَفَتُهۡلِكُنَا بِمَا فَعَلَ ٱلۡمُبۡطِلُونَ ١٧٣ |
| 174. 이렇게 나는 징표들을 자세히 설명하니, (이는) 그들이 (하나님께로) 돌아오도록 하기 위함이라. | وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ وَلَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ١٧٤ |
| 175. 그대(무함마드)는 그들에게 한 남자의 소식을 낭송하라; 나는 그에게 나의 징표들(지식)를 주었노라. 그럼에도 그는 그것(지식)로부터 이탈하였고, 이에 사탄이 그를 뒤따랐노라. 그렇게 그는 그릇된 자들 중의 하나였노라. | وَٱتۡلُ عَلَيۡهِمۡ نَبَأَ ٱلَّذِيٓ ءَاتَيۡنَٰهُ ءَايَٰتِنَا فَٱنسَلَخَ مِنۡهَا فَأَتۡبَعَهُ ٱلشَّيۡطَٰنُ فَكَانَ مِنَ ٱلۡغَاوِينَ ١٧٥ |
| 176. 만약 내가 원하였더라면 실로 나는 그것(징표)으로써 그(의 명예)를 높였을 것이라. 그러나 그는 지상(의 향락)에 집착하고 자신의 욕망을 좇았노라. 그렇기에 그의 예시는 개와도 같으니, 그대가 놈을 쫒아낸대도 놈은 혀를 내밀 것이며, 아니면 그대가 놈을 놓아두어도 놈은 혀를 내밀 것이라. 이것이야말로 나의 징표들을 부인하는 무리들의 예라. 그러니 그대는 이야기를 들려주라. 그리하면 그들이 숙고할 수도 있을 것이라. | وَلَوۡ شِئۡنَا لَرَفَعۡنَٰهُ بِهَا وَلَٰكِنَّهُۥٓ أَخۡلَدَ إِلَى ٱلۡأَرۡضِ وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُۚ فَمَثَلُهُۥ كَمَثَلِ ٱلۡكَلۡبِ إِن تَحۡمِلۡ عَلَيۡهِ يَلۡهَثۡ أَوۡ تَتۡرُكۡهُ يَلۡهَثۚ ذَّٰلِكَ مَثَلُ ٱلۡقَوۡمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَاۚ فَٱقۡصُصِ ٱلۡقَصَصَ لَعَلَّهُمۡ يَتَفَكَّرُونَ ١٧٦ |
| 177. 나의 징표들을 부인하고 자기 자신을 부당히 다루던 무리들의 예시가 참으로 악하도다. | سَآءَ مَثَلًا ٱلۡقَوۡمُ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَأَنفُسَهُمۡ كَانُواْ يَظۡلِمُونَ ١٧٧ |
| 178. 하나님께서 인도하시는 자, 그는 실로 인도 받은 자라. 그러나 그분께서 방황시키는 자, 저들은 실로 손실자들이라. | مَن يَهۡدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلۡمُهۡتَدِيۖ وَمَن يُضۡلِلۡ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ١٧٨ |
| 179. 나는 진실로 지옥을 위해 많은 진과 인간을 창조하였노라. 그들에게 마음이 있으나 그들은 그것으로써 이해하지 못하고, 그들에게 눈이 있으나 그들은 그것으로써 보지 못하며, 그들에게 귀가 있으나 그들은 그것으로써 듣지 못하노라. 저들은 마치 가축과도 같으니, 실제로는 더 큰 방황을 하는 자들이라. 저들은 실로 방심하는 자들이라. | وَلَقَدۡ ذَرَأۡنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِۖ لَهُمۡ قُلُوبٞ لَّا يَفۡقَهُونَ بِهَا وَلَهُمۡ أَعۡيُنٞ لَّا يُبۡصِرُونَ بِهَا وَلَهُمۡ ءَاذَانٞ لَّا يَسۡمَعُونَ بِهَآۚ أُوْلَٰٓئِكَ كَٱلۡأَنۡعَٰمِ بَلۡ هُمۡ أَضَلُّۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡغَٰفِلُونَ ١٧٩ |
| 180. 하나님께는 가장 훌륭한 이름들이 있으니 그대들은 그것으로써 그분께 기도하라. 그리고 그대들은 그분의 이름들에 관하여 일탈하는 자들을 놓아두라. 그들은 자신들이 행하던 일로 곧 징벌을 받을 것이라. | وَلِلَّهِ ٱلۡأَسۡمَآءُ ٱلۡحُسۡنَىٰ فَٱدۡعُوهُ بِهَاۖ وَذَرُواْ ٱلَّذِينَ يُلۡحِدُونَ فِيٓ أَسۡمَٰٓئِهِۦۚ سَيُجۡزَوۡنَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٨٠ |
| 181. 내가 창조한 자들 중에는 진리로써 올바른 길을 걷고 그것으로써 공정을 기하는 공동체가 있노라. | وَمِمَّنۡ خَلَقۡنَآ أُمَّةٞ يَهۡدُونَ بِٱلۡحَقِّ وَبِهِۦ يَعۡدِلُونَ ١٨١ |
| 182. 나는 실로 나의 징표들을 부인하는 자들을 자신들도 알지 못하는 곳에서 서서히 옥죌 것이라. | وَٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا سَنَسۡتَدۡرِجُهُم مِّنۡ حَيۡثُ لَا يَعۡلَمُونَ ١٨٢ |
| 183. 나는 그들을 보류할 것이니 실로 나의 계략은 강력하도다. | وَأُمۡلِي لَهُمۡۚ إِنَّ كَيۡدِي مَتِينٌ ١٨٣ |
| 184. 그들은 숙고하지 않는단 말인가? 그들의 동료(무함마드)에게는 그 어떤 광기도 없노라. 그는 그저 명백한 경고자일 뿐이라. | أَوَلَمۡ يَتَفَكَّرُواْۗ مَا بِصَاحِبِهِم مِّن جِنَّةٍۚ إِنۡ هُوَ إِلَّا نَذِيرٞ مُّبِينٌ ١٨٤ |
| 185. 그들은 (일곱) 하늘과 땅의 위대한 주권과, 하나님께서 창조하신 것과, 그들의 기한이 이미 가까워졌을 수 있음을 숙려하지 않는단 말인가? 그들은 그(꾸란) 이외에 어떤 말씀을 믿는단 말인가? | أَوَلَمۡ يَنظُرُواْ فِي مَلَكُوتِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا خَلَقَ ٱللَّهُ مِن شَيۡءٖ وَأَنۡ عَسَىٰٓ أَن يَكُونَ قَدِ ٱقۡتَرَبَ أَجَلُهُمۡۖ فَبِأَيِّ حَدِيثِۭ بَعۡدَهُۥ يُؤۡمِنُونَ ١٨٥ |
| 186. 하나님께서 방황시키시는 자라면 그를 위한 인도자는 없노라. 그분께서 그들을 그들의 불의(不義) 속에 내버려두니 그들은 헤맬 뿐이더라. | مَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُۥۚ وَيَذَرُهُمۡ فِي طُغۡيَٰنِهِمۡ يَعۡمَهُونَ ١٨٦ |
| 187. 그대(무함마드)는 말하라. "그것에 관한 지식은 오직 나의 주님께만 있을 뿐이라. 오직 그분만이 그 시간에 그것을 전개하시노라. 그것은 (일곱) 하늘과 땅에서 무거우며, 그대들에게 오직 급작스레 도래할 것이라" 그들은 마치 그대가 그것에 관해 많은 지식을 가진 것처럼 그대에게 묻더라. 그대는 말하라. "그것에 관한 지식은 오직 하나님께만 있을 뿐이라. 그러나 대부분의 사람들은 알지 못하노라" | يَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلسَّاعَةِ أَيَّانَ مُرۡسَىٰهَاۖ قُلۡ إِنَّمَا عِلۡمُهَا عِندَ رَبِّيۖ لَا يُجَلِّيهَا لِوَقۡتِهَآ إِلَّا هُوَۚ ثَقُلَتۡ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ لَا تَأۡتِيكُمۡ إِلَّا بَغۡتَةٗۗ يَسۡـَٔلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنۡهَاۖ قُلۡ إِنَّمَا عِلۡمُهَا عِندَ ٱللَّهِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ١٨٧ |
| 188. 그대(무함마드)는 말하라. “나는 내 자신을 위해 유용함도 해악도 통제하지 못하나 하나님께서 원하시는 것은 예외라. 만약 보이지 않는 것을 알고 있었더라면 나는 좋은 것을 많이 가져갔을 것이며, 나에게 어떤 궂은 일도 스치지 않았을 것이라. 나는 그저 경고자이자 믿는 자들을 위한 기쁜 소식의 전달자일 뿐이라” | قُل لَّآ أَمۡلِكُ لِنَفۡسِي نَفۡعٗا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُۚ وَلَوۡ كُنتُ أَعۡلَمُ ٱلۡغَيۡبَ لَٱسۡتَكۡثَرۡتُ مِنَ ٱلۡخَيۡرِ وَمَا مَسَّنِيَ ٱلسُّوٓءُۚ إِنۡ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٞ وَبَشِيرٞ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ١٨٨ |
| 189. 한 인간(아담)으로부터 그대들을 창조하신 분이 그분이시라. 그분께서는 그(아담)로부터 그의 배우자(이브)를 창조하셨으니, 그가 그녀에게서 편안함을 찾기 위함이라. 그 후 그가 그녀를 감쌌을 때 그녀는 가벼운 태아를 잉태하였고 그녀는 그것을 간과하였노라. 그리하여 그녀가 몸이 무거워졌을 때, 그 둘은 그들의 주님이신 하나님께 기도하였노라. "만일 당신께서 정녕 저희에게 성한 아이를 주신다면 맹세코 저희는 감사하는 자들이 될 것입니다" | ۞هُوَ ٱلَّذِي خَلَقَكُم مِّن نَّفۡسٖ وَٰحِدَةٖ وَجَعَلَ مِنۡهَا زَوۡجَهَا لِيَسۡكُنَ إِلَيۡهَاۖ فَلَمَّا تَغَشَّىٰهَا حَمَلَتۡ حَمۡلًا خَفِيفٗا فَمَرَّتۡ بِهِۦۖ فَلَمَّآ أَثۡقَلَت دَّعَوَا ٱللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنۡ ءَاتَيۡتَنَا صَٰلِحٗا لَّنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ١٨٩ |
| 190. 그러나 그분께서 정작 그 둘에게 성한 아이를 주셨을 때, 그들은 그분이 자신들에게 주신 것에 관하여 그분께 대등한 존재를 두었노라. 그렇게 그들은 감히 (그분께) 대등한 존재를 두나 하나님께선 지고하시노라! | فَلَمَّآ ءَاتَىٰهُمَا صَٰلِحٗا جَعَلَا لَهُۥ شُرَكَآءَ فِيمَآ ءَاتَىٰهُمَاۚ فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ١٩٠ |
| 191. 그들은, 어떤 것도 창조하지 못하는 것을 (하나님과) 대등한 존재로 둔단 말인가? 그들은 오히려 창조되었노라. | أَيُشۡرِكُونَ مَا لَا يَخۡلُقُ شَيۡـٔٗا وَهُمۡ يُخۡلَقُونَ ١٩١ |
| 192. 그것들은 그들을 위한 어떤 도움도 줄 수 없으며 자기 자신들조차도 돕지 못하노라. | وَلَا يَسۡتَطِيعُونَ لَهُمۡ نَصۡرٗا وَلَآ أَنفُسَهُمۡ يَنصُرُونَ ١٩٢ |
| 193. 그대들이 그것들을 올바른 길로 부른대도 그것들은 그대들을 따르지 않을 것이라. 그대들이 그것들을 부르든, 그대들이 침묵하는 자이든 그대들에게는 동일하노라. | وَإِن تَدۡعُوهُمۡ إِلَى ٱلۡهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمۡۚ سَوَآءٌ عَلَيۡكُمۡ أَدَعَوۡتُمُوهُمۡ أَمۡ أَنتُمۡ صَٰمِتُونَ ١٩٣ |
| 194. 실로 그대들이 기도하는, 하나님 이외의 것들은 그대들과 같은 (하나님의) 종복이라. 그러니 그대들이 진실된 자들이라면 그것들에게 기도하여 그것들이 그대들에게 응답하도록 하라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ عِبَادٌ أَمۡثَالُكُمۡۖ فَٱدۡعُوهُمۡ فَلۡيَسۡتَجِيبُواْ لَكُمۡ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٩٤ |
| 195. 그것들에게 걸어 다닐 수 있는 다리가 있는가? 아니면 그것들에게 내칠 수 있는 손이 있는가? 아니면 그것들에게 볼 수 있는 눈이 있는가? 아니면 그것들에게 들을 수 있는 귀가 있는가? 그대(무함마드)는 말하라. "그대들의 우상에게 기도해 보라. 그 후 나에게 계략을 꾸미고 나를 유예하지도 말라” | أَلَهُمۡ أَرۡجُلٞ يَمۡشُونَ بِهَآۖ أَمۡ لَهُمۡ أَيۡدٖ يَبۡطِشُونَ بِهَآۖ أَمۡ لَهُمۡ أَعۡيُنٞ يُبۡصِرُونَ بِهَآۖ أَمۡ لَهُمۡ ءَاذَانٞ يَسۡمَعُونَ بِهَاۗ قُلِ ٱدۡعُواْ شُرَكَآءَكُمۡ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنظِرُونِ ١٩٥ |
| 196. “실로 나의 가호자는 성서를 내리신 하나님이라. 그리고 그분께서는 선량한 자들을 보호하시노라” | إِنَّ وَلِـِّۧيَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي نَزَّلَ ٱلۡكِتَٰبَۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى ٱلصَّٰلِحِينَ ١٩٦ |
| 197. 그대들이 그분 이외에 기도하는 것들은 그대들을 위한 어떤 도움도 줄 수 없으며 자기 자신들조차도 돕지 못하노라. | وَٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسۡتَطِيعُونَ نَصۡرَكُمۡ وَلَآ أَنفُسَهُمۡ يَنصُرُونَ ١٩٧ |
| 198. 그대들이 그것들을 올바른 길로 부른대도 그것들은 듣지 못하노라. 그대는 그것들이 그대를 응시함을 보나 정녕 그것들은 보지 못하노라. | وَإِن تَدۡعُوهُمۡ إِلَى ٱلۡهُدَىٰ لَا يَسۡمَعُواْۖ وَتَرَىٰهُمۡ يَنظُرُونَ إِلَيۡكَ وَهُمۡ لَا يُبۡصِرُونَ ١٩٨ |
| 199. 그대는 관용을 취하고 선을 명하되 무지한 자들은 놓아두라. | خُذِ ٱلۡعَفۡوَ وَأۡمُرۡ بِٱلۡعُرۡفِ وَأَعۡرِضۡ عَنِ ٱلۡجَٰهِلِينَ ١٩٩ |
| 200. 만약 사탄으로부터의 속삭임이 정녕 그대를 속삭인다면 하나님께 보호를 구하라. 실로 그분께서는 모든 것을 들으시고 모든 것을 알고 계신 분이라. | وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ نَزۡغٞ فَٱسۡتَعِذۡ بِٱللَّهِۚ إِنَّهُۥ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ٢٠٠ |
| 201. 실로 (하나님을) 경외하는 자들은 사탄으로부터의 충동이 자신들을 스칠 때 (하나님을) 떠올리니, 보라, 실로 그들은 통찰하는 자들이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ إِذَا مَسَّهُمۡ طَٰٓئِفٞ مِّنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ تَذَكَّرُواْ فَإِذَا هُم مُّبۡصِرُونَ ٢٠١ |
| 202. 그러나 그들(사탄)의 형제들은 그들(사탄)이 그들(사탄의 형제들)을 방황 속에 머물게 하며 그런 후 그들은 태만하지 않노라. | وَإِخۡوَٰنُهُمۡ يَمُدُّونَهُمۡ فِي ٱلۡغَيِّ ثُمَّ لَا يُقۡصِرُونَ ٢٠٢ |
| 203. 그대(무함마드)가 그들에게 징표를 가져오지 않았을 때 그들은 "그대가 그것(징표)을 지어내지 그랬소?"라고 말하노라. 그대는 말하라. "나는 그저 나의 주님으로부터 나에게 계시되는 것을 따를 뿐이오. 이것(꾸란)은 그대들 주님으로부터의 확실한 증거이며, 믿는 사람들을 위한 인도이자 자비라" | وَإِذَا لَمۡ تَأۡتِهِم بِـَٔايَةٖ قَالُواْ لَوۡلَا ٱجۡتَبَيۡتَهَاۚ قُلۡ إِنَّمَآ أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ مِن رَّبِّيۚ هَٰذَا بَصَآئِرُ مِن رَّبِّكُمۡ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٢٠٣ |
| 204. 꾸란이 낭송될 때면 그대들은 그것을 경청하고 조용히 들으라. 그리하면 그대들은 자비를 받을 것이라. | وَإِذَا قُرِئَ ٱلۡقُرۡءَانُ فَٱسۡتَمِعُواْ لَهُۥ وَأَنصِتُواْ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ٢٠٤ |
| 205. 속으로 간절하고 내밀하게, 말로 드러냄 없이 오전과 오후에 그대 주님을 떠올리라. 그리고 그대는 방심하는 자들 중의 하나가 되지 말라. | وَٱذۡكُر رَّبَّكَ فِي نَفۡسِكَ تَضَرُّعٗا وَخِيفَةٗ وَدُونَ ٱلۡجَهۡرِ مِنَ ٱلۡقَوۡلِ بِٱلۡغُدُوِّ وَٱلۡأٓصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ ٱلۡغَٰفِلِينَ ٢٠٥ |
| 206. 그대의 주님께 가까운 곳에 있는 자들(천사들)은 그분을 경배함에 거만해 하지 않고 그분을 찬양하며 그분께 부복하노라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِهِۦ وَيُسَبِّحُونَهُۥ وَلَهُۥ يَسۡجُدُونَۤ۩ ٢٠٦ |

ﰠ

# **Al-Anfāl**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그들이 전리품에 판해 그대에게 묻거든 그것은 하나님과 선지 자의 것이라 말하라 그러므로 하 나님을 경외하여 너희가 그 문제 를 해결토록 하라 그리고 너희가 믿는 신앙인들이라면 하나님과 선 지자에게 순종하라 하셨노라 | يَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلۡأَنفَالِۖ قُلِ ٱلۡأَنفَالُ لِلَّهِ وَٱلرَّسُولِۖ فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَصۡلِحُواْ ذَاتَ بَيۡنِكُمۡۖ وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ١ |
| 2. 신앙인이란 하나님을 염원할 때 마음의 두려움을 느끼는 자이 며 하나님의 계시가 그들에게 낭 송될 때 그들의 믿음이 더하여지 고 주님께 의탁하는 자들이라 | إِنَّمَا ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتۡ قُلُوبُهُمۡ وَإِذَا تُلِيَتۡ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُهُۥ زَادَتۡهُمۡ إِيمَٰنٗا وَعَلَىٰ رَبِّهِمۡ يَتَوَكَّلُونَ ٢ |
| 3. 또한 그들은 예배를 드리고 하나님이 그들에게 부여한 양식으 로 자선을 베푸는 이들이라 | ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ٣ |
| 4. 그들이 진실한 신앙인들이니 그들에게는 주님으로부터 명예와 관용과 풍성한 양식이 있으리라 | أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ حَقّٗاۚ لَّهُمۡ دَرَجَٰتٌ عِندَ رَبِّهِمۡ وَمَغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ ٤ |
| 5. 마찬가지로 너의 주님께서 그대로 하여금 진리를 위해 집을 떠나게 하사 믿는자들 가운데 혐 오하는 무리가 있었더라 | كَمَآ أَخۡرَجَكَ رَبُّكَ مِنۢ بَيۡتِكَ بِٱلۡحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقٗا مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ لَكَٰرِهُونَ ٥ |
| 6. 진리가 설명되었음에 그 진실 에 관해 그대에게 논쟁하는 것은 그들이 죽음으로 향하는 것과 같 으니 그들은 그것을 지켜보리라 | يُجَٰدِلُونَكَ فِي ٱلۡحَقِّ بَعۡدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى ٱلۡمَوۡتِ وَهُمۡ يَنظُرُونَ ٦ |
| 7. 보라 하나님께서 너희에게 약속하사 두 무리중에 하나가 너희 의 것이 되게 하리라 하셨으매 너 희는 무장하지 아니한 것이 너희 의 것이 되기를 원함이라 그리하 여 하나님은 뜻을 두사 진리를 그 분의 말씀으로 진실되게 하시니 믿지 아니한 자들의 뿌리를 근절 하심이라 | وَإِذۡ يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ إِحۡدَى ٱلطَّآئِفَتَيۡنِ أَنَّهَا لَكُمۡ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيۡرَ ذَاتِ ٱلشَّوۡكَةِ تَكُونُ لَكُمۡ وَيُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُحِقَّ ٱلۡحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَيَقۡطَعَ دَابِرَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٧ |
| 8. 진리가 승리하고 허위가 무용 되게 하니 죄인들은 증오하였더 라 | لِيُحِقَّ ٱلۡحَقَّ وَيُبۡطِلَ ٱلۡبَٰطِلَ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٨ |
| 9. 너희가 주님께 구원할 때 그 분께서 천명의 천사들로 너희에게 웅답했던 때를 상기하라 | إِذۡ تَسۡتَغِيثُونَ رَبَّكُمۡ فَٱسۡتَجَابَ لَكُمۡ أَنِّي مُمِدُّكُم بِأَلۡفٖ مِّنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ مُرۡدِفِينَ ٩ |
| 10. 하나님이 그렇게 하심은 승 리의 소식으로 너희 마음이 그것 으로 평안하리라 승리는 오직 하 나님의 도움에 의해서만 이루어 지는 것이니 실로 하나님은 권능 과 지혜로 충만하심이라 | وَمَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ إِلَّا بُشۡرَىٰ وَلِتَطۡمَئِنَّ بِهِۦ قُلُوبُكُمۡۚ وَمَا ٱلنَّصۡرُ إِلَّا مِنۡ عِندِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ١٠ |
| 11. 하나님께서 너희를 평온케하사 너희를 잠들게 하고 하늘에서 비를 내리게 하사 너희를 순결케 하고자 하심이라 이는 너희로부 터 사탄의 불결함을 제거하여 너 희 마음을 강하게 하고 너희의 발을 안전하게 하고자 하심이라 | إِذۡ يُغَشِّيكُمُ ٱلنُّعَاسَ أَمَنَةٗ مِّنۡهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيۡكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ لِّيُطَهِّرَكُم بِهِۦ وَيُذۡهِبَ عَنكُمۡ رِجۡزَ ٱلشَّيۡطَٰنِ وَلِيَرۡبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمۡ وَيُثَبِّتَ بِهِ ٱلۡأَقۡدَامَ ١١ |
| 12. 그대의 주님께서 천사들에게말씀으로 영감하여 나는 너희와 함께 있으니 신앙인들에게 확신 을 줄 것이며 내가 불신자들의 마 음을 두렵게 하리니 그들의 목을 때리고 또한 그들 각 손가락을 때 리라 | إِذۡ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ أَنِّي مَعَكُمۡ فَثَبِّتُواْ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْۚ سَأُلۡقِي فِي قُلُوبِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱلرُّعۡبَ فَٱضۡرِبُواْ فَوۡقَ ٱلۡأَعۡنَاقِ وَٱضۡرِبُواْ مِنۡهُمۡ كُلَّ بَنَانٖ ١٢ |
| 13. 그것은 그들이 하나님과 선 지자를 거역했기 때문이라 하나님 과 선지자를 거역하는 자에게는 하나님께서 무거운 벌을 내리시니 라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ شَآقُّواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥۚ وَمَن يُشَاقِقِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ١٣ |
| 14. 너희를 위한 벌이 있나니 그것을 맛보라 실로 불신자들을 위 해서는 유황의 벌이 있노라 | ذَٰلِكُمۡ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابَ ٱلنَّارِ ١٤ |
| 15. 믿는자들이여 너희가 싸움터에서 불신자들을 만날 때 그들로 부터 너희의 등을 돌리지 말라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ زَحۡفٗا فَلَا تُوَلُّوهُمُ ٱلۡأَدۡبَارَ ١٥ |
| 16. 그러한 날에 등을 돌리는 자는 그것이 전쟁을 위한 준비나 어떤 무리에 합류하려는 의도가 아니라면 이는 분명 하나님의 분 노를 자아낼 것이며 그의 주거지 는 지옥이 되리니 최후가 저주스 러우리라 | وَمَن يُوَلِّهِمۡ يَوۡمَئِذٖ دُبُرَهُۥٓ إِلَّا مُتَحَرِّفٗا لِّقِتَالٍ أَوۡ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٖ فَقَدۡ بَآءَ بِغَضَبٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَمَأۡوَىٰهُ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ١٦ |
| 17. 그들을 살해한 것은 너희가 아니라 하나님께서 그들을 멸망 케 하였으며 그들에게 던진 것은 그대가 아니라 하나님께서 던지셨 음이라 이는 훌륭한 시험으로 믿 는 자들에게 은헤를 베풀고자 함 이니 실로 하나님은 들으심과 아 심으로 충만하심이라 | فَلَمۡ تَقۡتُلُوهُمۡ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ قَتَلَهُمۡۚ وَمَا رَمَيۡتَ إِذۡ رَمَيۡتَ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ رَمَىٰ وَلِيُبۡلِيَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ مِنۡهُ بَلَآءً حَسَنًاۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ١٧ |
| 18. 그것은 사실이니 믿지 아니 한 자들의 음모를 약하게 하는 것 도 바로 하나님이심을 너희가 알 라 하겼노라 | ذَٰلِكُمۡ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُوهِنُ كَيۡدِ ٱلۡكَٰفِرِينَ ١٨ |
| 19. 불신자들이여 너희가 승리를구하였으나 이미 최후의 판단이 너희에게 이르렀으니 너희가 그룻 됨을 단념할 때 너희에게 복이 되 리라 너희가 다시 공격을 한다면 하나님이 계시니라 그리하매 너희 의 군대가 중가한다 하더라도 그 군대는 너희에게 무용하리니 실로 하나님은 믿는자들과 함께 하시기 때문이라 | إِن تَسۡتَفۡتِحُواْ فَقَدۡ جَآءَكُمُ ٱلۡفَتۡحُۖ وَإِن تَنتَهُواْ فَهُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡۖ وَإِن تَعُودُواْ نَعُدۡ وَلَن تُغۡنِيَ عَنكُمۡ فِئَتُكُمۡ شَيۡـٔٗا وَلَوۡ كَثُرَتۡ وَأَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٩ |
| 20. 믿는자들이여 하나님과 선지 자에게 순종하라 하셨으니 너희가 말씀을 들을 때 돌아서지 말며 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا تَوَلَّوۡاْ عَنۡهُ وَأَنتُمۡ تَسۡمَعُونَ ٢٠ |
| 21. 듣지 아니하면서 듣는척 말 하는 자들이 되지말라 | وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ قَالُواْ سَمِعۡنَا وَهُمۡ لَا يَسۡمَعُونَ ٢١ |
| 22. 실로 하나님이 보시기에 가 장 나쁜 동물은 알지 못하는 귀 머거리와 벙어리라 | ۞إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلصُّمُّ ٱلۡبُكۡمُ ٱلَّذِينَ لَا يَعۡقِلُونَ ٢٢ |
| 23. 하나님이 그들 안에서 참됨 을 발견하셨다면 들을 수 있도록 하였으리라 그러나 하나님이 그들로 하여금 듣도록 하였으나 그들 은 외면하고 돌아서더라 | وَلَوۡ عَلِمَ ٱللَّهُ فِيهِمۡ خَيۡرٗا لَّأَسۡمَعَهُمۡۖ وَلَوۡ أَسۡمَعَهُمۡ لَتَوَلَّواْ وَّهُم مُّعۡرِضُونَ ٢٣ |
| 24. 믿는자들이여 하나님과 선지자의 부름에 응하라 그분은 너희 를 불러 생명을 주시니 하나님은 인간과 그 마음사이에 오가심을 너희가 알라 하셨으니 실로 너희 는 그분에게로 집산되니라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱسۡتَجِيبُواْ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمۡ لِمَا يُحۡيِيكُمۡۖ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ يَحُولُ بَيۡنَ ٱلۡمَرۡءِ وَقَلۡبِهِۦ وَأَنَّهُۥٓ إِلَيۡهِ تُحۡشَرُونَ ٢٤ |
| 25. 유혹을 멀리하라 너희 가운 데 우매한 자만을 힐책하는 것이 아니매 실로 하나님의 벌이 강하 심을 너희가 알라 하셨노라 | وَٱتَّقُواْ فِتۡنَةٗ لَّا تُصِيبَنَّ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنكُمۡ خَآصَّةٗۖ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٢٥ |
| 26. 너희가 소수일 때 지상에서 언약하고 사람들이 너희를 포획할까 두려워 하였노라 그러나 하나 님은 너희에게 퍼난처를 주시었고그분의 원조로 너희를 강하게 하 셨으며 좋은 것으로 일용할 양식 을 주시었으니 이에 감사하라 | وَٱذۡكُرُوٓاْ إِذۡ أَنتُمۡ قَلِيلٞ مُّسۡتَضۡعَفُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ تَخَافُونَ أَن يَتَخَطَّفَكُمُ ٱلنَّاسُ فَـَٔاوَىٰكُمۡ وَأَيَّدَكُم بِنَصۡرِهِۦ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ لَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٢٦ |
| 27. 믿는자들이여 하나님과 선지자를 배반하지 말며 너희의 신념 도 배반치 말라 하셨으니 너희가 알고 있으리라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَخُونُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ وَتَخُونُوٓاْ أَمَٰنَٰتِكُمۡ وَأَنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٢٧ |
| 28. 너희 재산과 자손들은 하나 의 시험에 불과하나니 실로 큰 보상은 하나님이 주시니라 | وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَآ أَمۡوَٰلُكُمۡ وَأَوۡلَٰدُكُمۡ فِتۡنَةٞ وَأَنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥٓ أَجۡرٌ عَظِيمٞ ٢٨ |
| 29. 믿는자들이여 하나님을 두려워 하라 그분은 너희를 위해 옳고그름을 판단할 기준을 주셨으며 너희의 죄를 사하여 주시고 용서 하여 주시니 하나님은 은혜로 충 만하심이라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن تَتَّقُواْ ٱللَّهَ يَجۡعَل لَّكُمۡ فُرۡقَانٗا وَيُكَفِّرۡ عَنكُمۡ سَيِّـَٔاتِكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡۗ وَٱللَّهُ ذُو ٱلۡفَضۡلِ ٱلۡعَظِيمِ ٢٩ |
| 30. 불신자들이 그대에 대해 음 모를 꾸미고 그대를 속박하고 살 해하려 하였으며 그대를 추방하려음모를 하나 하나님도 그들에 대 해 계획을 하시나니 하나님이야말로 가장 훌륭한 계획자이시라 | وَإِذۡ يَمۡكُرُ بِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِيُثۡبِتُوكَ أَوۡ يَقۡتُلُوكَ أَوۡ يُخۡرِجُوكَۚ وَيَمۡكُرُونَ وَيَمۡكُرُ ٱللَّهُۖ وَٱللَّهُ خَيۡرُ ٱلۡمَٰكِرِينَ ٣٠ |
| 31. 하나님의 말씀이 그들에게 낭송되었을 때 그들이 말하길 우 리는 이미 전에도 들었으며 우리 가 원했다면 우리도 그와 같은 말을 할 수 있었으니 이것들은 옛 우화에 불과하다고 하더라 | وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا قَالُواْ قَدۡ سَمِعۡنَا لَوۡ نَشَآءُ لَقُلۡنَا مِثۡلَ هَٰذَآ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٣١ |
| 32. 덧붙여 말하더라 하나님이여이것이 당신으로부터 계시된 진리라면 하늘로부터 돌비를 내려 보소서 아니면 우리에게 고통스러운 벌을 내려 보소서 | وَإِذۡ قَالُواْ ٱللَّهُمَّ إِن كَانَ هَٰذَا هُوَ ٱلۡحَقَّ مِنۡ عِندِكَ فَأَمۡطِرۡ عَلَيۡنَا حِجَارَةٗ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ أَوِ ٱئۡتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٖ ٣٢ |
| 33. 그러나 하나님은 그들을 벌 하지 아니하셨으니 이는 그대가 그들 안에 있었음으로 하나님은 그들을 벌하지 아니하였고 또한 그들이 용서를 빌었노라 | وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمۡ وَأَنتَ فِيهِمۡۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ مُعَذِّبَهُمۡ وَهُمۡ يَسۡتَغۡفِرُونَ ٣٣ |
| 34. 하람사원으로 사람들이 들어가는 것을 그들이 방해할 때 하 나님이 그들을 벌하지 아니한 것 을 그들이 구실로 하였단 말이뇨 의로운 사람들 외에는 어느 누구 도 보호자가 될 수 없나니 그들 대다수가 알지 못할 뿐이라 | وَمَا لَهُمۡ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ ٱللَّهُ وَهُمۡ يَصُدُّونَ عَنِ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ وَمَا كَانُوٓاْ أَوۡلِيَآءَهُۥٓۚ إِنۡ أَوۡلِيَآؤُهُۥٓ إِلَّا ٱلۡمُتَّقُونَ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٣٤ |
| 35. 하람사원에서 그들의 예배는휘파람이나 손뼉치는 것이었으니 그들은 그들이 불신한 것으로 벌 을 받게 되리라 | وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمۡ عِندَ ٱلۡبَيۡتِ إِلَّا مُكَآءٗ وَتَصۡدِيَةٗۚ فَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ بِمَا كُنتُمۡ تَكۡفُرُونَ ٣٥ |
| 36. 불신자들은 그들의 재산을 털어 하나님의 길을 따르는 신앙 인들을 방해하며 그러함을 계속 하나 그들에게는 후회만 있을 것 이요 결국에는 항복하리라 그리하여 불신자들은 지옥으로 집산되니라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ لِيَصُدُّواْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۚ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيۡهِمۡ حَسۡرَةٗ ثُمَّ يُغۡلَبُونَۗ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحۡشَرُونَ ٣٦ |
| 37. 하나님은 좋은 것과 나쁜 것을 구별하시어 나쁜 것끼리 서로 함깨 하도록하여 함께 집산한 후 지옥에 들게하니 실로 그들은 손 실자들이라 | لِيَمِيزَ ٱللَّهُ ٱلۡخَبِيثَ مِنَ ٱلطَّيِّبِ وَيَجۡعَلَ ٱلۡخَبِيثَ بَعۡضَهُۥ عَلَىٰ بَعۡضٖ فَيَرۡكُمَهُۥ جَمِيعٗا فَيَجۡعَلَهُۥ فِي جَهَنَّمَۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ٣٧ |
| 38. 불신자들에게 일러가로되 그들이 불신을 단념한다면 그들의과거가 용서 되리라 그러나 그들 이 지속한다면 이전과 같은 벌이 있으리라 | قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِن يَنتَهُواْ يُغۡفَرۡ لَهُم مَّا قَدۡ سَلَفَ وَإِن يَعُودُواْ فَقَدۡ مَضَتۡ سُنَّتُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٣٨ |
| 39. 박해가 사라지고 종교가 온 전히 하나님만의 것이 될 때 까지성전하라 만일 그들이 단념한다 면 실로 하나님은 그들이 행하는모든 것을 지켜보고 계실 것이라 | وَقَٰتِلُوهُمۡ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتۡنَةٞ وَيَكُونَ ٱلدِّينُ كُلُّهُۥ لِلَّهِۚ فَإِنِ ٱنتَهَوۡاْ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِمَا يَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ٣٩ |
| 40. 그러나 그들이 거절한다 하여도 하나님만이 너희를 위한 가장 홀륭한 보호자 되심과 최선의승리자이심을 알게 될 것이라 | وَإِن تَوَلَّوۡاْ فَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ مَوۡلَىٰكُمۡۚ نِعۡمَ ٱلۡمَوۡلَىٰ وَنِعۡمَ ٱلنَّصِيرُ ٤٠ |
| 41. 전쟁에서 얻은 전리품 중에서 오분의 일은 하나님과 선지자와 친척들과 고아들과 불우한 자들과 여행중에 있는 자들의 것이거늘 이는 너희가 하나님을 믿고두 부대가 만나 식별하는 날 하 나님의 종에게 계시된 것을 믿을때라 하나님은 모든 것을 행하실권능을 가지시노라 | ۞وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَا غَنِمۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُۥ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ إِن كُنتُمۡ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ وَمَآ أَنزَلۡنَا عَلَىٰ عَبۡدِنَا يَوۡمَ ٱلۡفُرۡقَانِ يَوۡمَ ٱلۡتَقَى ٱلۡجَمۡعَانِۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ٤١ |
| 42. 너희가 계곡 언저리에 있고그들이 저곳에 있을때 대상이 너희보다 낮은 곳에 있었노라 너희가 그들과의 회합을 약속했다 하더라도 너희는 그 약속을 위반했을 것이라 그러나 하나님은 어떤 일이 이미 이행되도록 처리하시니 말씀을 파괴하는 자 곧 멸망할 것이며 말씀을 생동케 하는 자곧 생명을 얻으리니 하나님은 모 든 것을 들으시고 알고 계심이라 | إِذۡ أَنتُم بِٱلۡعُدۡوَةِ ٱلدُّنۡيَا وَهُم بِٱلۡعُدۡوَةِ ٱلۡقُصۡوَىٰ وَٱلرَّكۡبُ أَسۡفَلَ مِنكُمۡۚ وَلَوۡ تَوَاعَدتُّمۡ لَٱخۡتَلَفۡتُمۡ فِي ٱلۡمِيعَٰدِ وَلَٰكِن لِّيَقۡضِيَ ٱللَّهُ أَمۡرٗا كَانَ مَفۡعُولٗا لِّيَهۡلِكَ مَنۡ هَلَكَ عَنۢ بَيِّنَةٖ وَيَحۡيَىٰ مَنۡ حَيَّ عَنۢ بَيِّنَةٖۗ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ٤٢ |
| 43. 이때 하나님은 그대의 현몽에서 그들이 소수로 보이도록 하 였으니 그분께서 그들이 다수로 보이도록 하였다면 너희는 분명 방황하고 서로 분쟁하였으리라 그러나 하나님은 그대를 구제하였으니 실로 그분은 심중의 모든 비밀을 알고 계심이라 | إِذۡ يُرِيكَهُمُ ٱللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلٗاۖ وَلَوۡ أَرَىٰكَهُمۡ كَثِيرٗا لَّفَشِلۡتُمۡ وَلَتَنَٰزَعۡتُمۡ فِي ٱلۡأَمۡرِ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ سَلَّمَۚ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٤٣ |
| 44. 그때 하나님은 그들이 너희안중에 소수로 보이도록 하였고 또한 너희가 그들 안중에 소수로 보이도록 하였으니 이는 이미 하 나님께서 그 일이 완성되시게 하 심이라 그리하여 모든 일이 하나 님께로 귀의하노라 | وَإِذۡ يُرِيكُمُوهُمۡ إِذِ ٱلۡتَقَيۡتُمۡ فِيٓ أَعۡيُنِكُمۡ قَلِيلٗا وَيُقَلِّلُكُمۡ فِيٓ أَعۡيُنِهِمۡ لِيَقۡضِيَ ٱللَّهُ أَمۡرٗا كَانَ مَفۡعُولٗاۗ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرۡجَعُ ٱلۡأُمُورُ ٤٤ |
| 45. 믿는자들이여 너희가 적을 만날 때 확고부동하고 하나닙을 염훤하라 그리하면 너희가 승리하리라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا لَقِيتُمۡ فِئَةٗ فَٱثۡبُتُواْ وَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ كَثِيرٗا لَّعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٤٥ |
| 46. 하나님과 선지자에게 순종하고 서로 다투지 말라 그리하면 너희가 용기를 잃어 힘을 상실하 나니 인내하라 실로 하나님은 인 내하는 자와 항상 함께하시니라 | وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَا تَنَٰزَعُواْ فَتَفۡشَلُواْ وَتَذۡهَبَ رِيحُكُمۡۖ وَٱصۡبِرُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ٤٦ |
| 47. 그들이 주거지를 떠났을 때 거만하고 사람들에게 오만을 피우며 하나님의 길을 방해하는 그들 같이 되지 말라 하나님은 그들이 행하는 모든 것을 알고 계시니라 | وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ خَرَجُواْ مِن دِيَٰرِهِم بَطَرٗا وَرِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۚ وَٱللَّهُ بِمَا يَعۡمَلُونَ مُحِيطٞ ٤٧ |
| 48. 사탄은 그들의 행동을 그들에게 그럴듯 장식하며 말하길 어 느 누구도 오늘 너희를 정복할 수없나니 내가 너희의 이웃이라 하더라 그러나 두 부대가 각각 대면하니 그는 후퇴하며 나는 너희 에 대해 아무런 죄지은 것이 없으며 나는 너희가 보지 못한 것을 보았으니 실로 나는 하나님의 벌 이 엄하심으로 하나님이 두렵도다라고 말하니 | وَإِذۡ زَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَعۡمَٰلَهُمۡ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمُ ٱلۡيَوۡمَ مِنَ ٱلنَّاسِ وَإِنِّي جَارٞ لَّكُمۡۖ فَلَمَّا تَرَآءَتِ ٱلۡفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيۡهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيٓءٞ مِّنكُمۡ إِنِّيٓ أَرَىٰ مَا لَا تَرَوۡنَ إِنِّيٓ أَخَافُ ٱللَّهَۚ وَٱللَّهُ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٤٨ |
| 49. 위선자들과 마음이 병든자 들은 종교가 그들을 현흑했도다 말하나 하나님께 위탁하는 자는 실로 하나님이 강하시고 현명하심을 알게 되리라 | إِذۡ يَقُولُ ٱلۡمُنَٰفِقُونَ وَٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ غَرَّ هَٰٓؤُلَآءِ دِينُهُمۡۗ وَمَن يَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٤٩ |
| 50. 천사들이 불신자의 영혼을 앗아가는 것을 너희가 보리니 그 들의 얼굴과 뒤를 때리며 가로되 지글거리는 웅벌의 맛을 보라 | وَلَوۡ تَرَىٰٓ إِذۡ يَتَوَفَّى ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يَضۡرِبُونَ وُجُوهَهُمۡ وَأَدۡبَٰرَهُمۡ وَذُوقُواْ عَذَابَ ٱلۡحَرِيقِ ٥٠ |
| 51. 그것은 너희 스스로가 얻은 것으로 실로 하나님은 치우쳐 벌 하지 아니 하심이라 | ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيكُمۡ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيۡسَ بِظَلَّٰمٖ لِّلۡعَبِيدِ ٥١ |
| 52. 파라오의 자손도 그러하였으며 또 그들 이전에 하나님의 말씀을 불신한 그들에게도 그들의 죄 악으로 말미암아 하나님은 벌을 주셨으니 실로 하나님의 힘은 강 하시고 벌을 엄하시도다 | كَدَأۡبِ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ وَٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ بِذُنُوبِهِمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِيّٞ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٥٢ |
| 53. 그것은 하나님이 백성에게 베푼 은헤를 변경치 아니하시나 그들이 그들 흉중에 있는 것을 변경하기 때문이라 실로 하나님은 모든 것을 알고 계시니라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ لَمۡ يَكُ مُغَيِّرٗا نِّعۡمَةً أَنۡعَمَهَا عَلَىٰ قَوۡمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُواْ مَا بِأَنفُسِهِمۡ وَأَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ٥٣ |
| 54. 파라오의 백성처럼 또 그들 이전의 백성들처럼 그들은 주님의말씀을 부정하였으매 나 (하나님) 는 그들의 죄지음으로 말미암아 그들을 멸망케 하사 파라오의 백 성을 익사하게 하였으니 이들 모 두는 우매했더라 | كَدَأۡبِ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ وَٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمۡ فَأَهۡلَكۡنَٰهُم بِذُنُوبِهِمۡ وَأَغۡرَقۡنَآ ءَالَ فِرۡعَوۡنَۚ وَكُلّٞ كَانُواْ ظَٰلِمِينَ ٥٤ |
| 55. 실로 하나님이 보시기에 가 장 사악한 동물은 불신하며 믿지 아니하려는 자들이라 | إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فَهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ٥٥ |
| 56. 그대가 그들과 계약을 하였 으나 그들은 매번마다 그들의 계 약을 깨뜨리니 그들은 하나님을 두려워하지 아니함이라 | ٱلَّذِينَ عَٰهَدتَّ مِنۡهُمۡ ثُمَّ يَنقُضُونَ عَهۡدَهُمۡ فِي كُلِّ مَرَّةٖ وَهُمۡ لَا يَتَّقُونَ ٥٦ |
| 57. 그대가 전쟁에서 승리 한다 면 그들을 따르는 자들을 욕되게 하라 아마도 그들에게 교훈이 되 리라 | فَإِمَّا تَثۡقَفَنَّهُمۡ فِي ٱلۡحَرۡبِ فَشَرِّدۡ بِهِم مَّنۡ خَلۡفَهُمۡ لَعَلَّهُمۡ يَذَّكَّرُونَ ٥٧ |
| 58. 그대가 한 백성으로부터 배 반을 두려워 한다면 그들의 계약 은 같은 조건으로 되돌려 보내라 실로 하나님은 배반자들을 사랑하지 아니 하시니라 | وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوۡمٍ خِيَانَةٗ فَٱنۢبِذۡ إِلَيۡهِمۡ عَلَىٰ سَوَآءٍۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡخَآئِنِينَ ٥٨ |
| 59. 불신자들이 우월하다 생각치못하게 하매 그들은 주님을 좌절 케 할 수 없노라 | وَلَا يَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ سَبَقُوٓاْۚ إِنَّهُمۡ لَا يُعۡجِزُونَ ٥٩ |
| 60. 군대와 말로써 너희가 할 수 있는 한 그들에 대항할 준비를 하라 하셨으니 그것으로 하나님의 적과 너희들의 적들과 그들외의 다른 위선자들을 두렵게 하라 너 희는 그들을 알지 못하나 하나님은그들을 아심이요 너희가 하나님 을 위해 바친 하찮은 것이라도 그 룻됨 없이 정당한 보상을 받노라 | وَأَعِدُّواْ لَهُم مَّا ٱسۡتَطَعۡتُم مِّن قُوَّةٖ وَمِن رِّبَاطِ ٱلۡخَيۡلِ تُرۡهِبُونَ بِهِۦ عَدُوَّ ٱللَّهِ وَعَدُوَّكُمۡ وَءَاخَرِينَ مِن دُونِهِمۡ لَا تَعۡلَمُونَهُمُ ٱللَّهُ يَعۡلَمُهُمۡۚ وَمَا تُنفِقُواْ مِن شَيۡءٖ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ يُوَفَّ إِلَيۡكُمۡ وَأَنتُمۡ لَا تُظۡلَمُونَ ٦٠ |
| 61. 적이 평화쪽으로 기울인다면 그쪽으로 향하라 그리고 하나님께 의탁하라 실로 그분은 들으심과 아심으로 충만하시니라 | ۞وَإِن جَنَحُواْ لِلسَّلۡمِ فَٱجۡنَحۡ لَهَا وَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٦١ |
| 62. 그러나 그들이 그대를 속이 려 한다면 그대에게는 하나님만으 로 충분하나니 그분과 믿는 사람 들이 그대를 도와 승리케 하리라 | وَإِن يُرِيدُوٓاْ أَن يَخۡدَعُوكَ فَإِنَّ حَسۡبَكَ ٱللَّهُۚ هُوَ ٱلَّذِيٓ أَيَّدَكَ بِنَصۡرِهِۦ وَبِٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٦٢ |
| 63. 그분은 그들 심중에 사랑을 불어 넣으셨으니 너희는 지상의 모든 것을 사용하여도 그들의 마 음에 사랑을 주지 못하니라 그러 나 하나님은 그들 사이에 사랑을 베푸셨으니 이는 그분이 강하시고 지혜로 충만하시기 때문이라 | وَأَلَّفَ بَيۡنَ قُلُوبِهِمۡۚ لَوۡ أَنفَقۡتَ مَا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا مَّآ أَلَّفۡتَ بَيۡنَ قُلُوبِهِمۡ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ أَلَّفَ بَيۡنَهُمۡۚ إِنَّهُۥ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٦٣ |
| 64. 선지자여 하나님과 그대를 따르는 신앙인들만으로 그대를 충 만케 하였노라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَسۡبُكَ ٱللَّهُ وَمَنِ ٱتَّبَعَكَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٦٤ |
| 65. 선지자여 믿음으로 싸움에 임하는 그들에게 힘을 북돋우라 너희가운데 이십명이 인내한다면 이백 명을 물리칠 것이며 너희가 백명 이라면 불신자들의 천명을 물리치 리니 그들은 우매한 백성이니라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ حَرِّضِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ عَلَى ٱلۡقِتَالِۚ إِن يَكُن مِّنكُمۡ عِشۡرُونَ صَٰبِرُونَ يَغۡلِبُواْ مِاْئَتَيۡنِۚ وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٞ يَغۡلِبُوٓاْ أَلۡفٗا مِّنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَفۡقَهُونَ ٦٥ |
| 66. 하나님이 너희의 짐을 덜어 주사 너희 가운데 언약함이 있음 을 아시고 은혜를 베푸시니 너희 가운데 백명이 인내하는자 있다면 이백명을 물리칠 것이요 천명이라 면 하나님의 뜻에 따라 이천명을 물리치게 하시니 하나님은 인내하 는자와 함께 하심이라 | ٱلۡـَٰٔنَ خَفَّفَ ٱللَّهُ عَنكُمۡ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمۡ ضَعۡفٗاۚ فَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٞ صَابِرَةٞ يَغۡلِبُواْ مِاْئَتَيۡنِۚ وَإِن يَكُن مِّنكُمۡ أَلۡفٞ يَغۡلِبُوٓاْ أَلۡفَيۡنِ بِإِذۡنِ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ٦٦ |
| 67. 사상자가 많아 한계를 넘을 때는 제외이나 예언자가 포로로 부터 보상을 받아서는 아니됨이라 너희는 현세의 유흑을 원하나 하 나님은 내세를 원하시니 하나님은 강하시고 현명하시노라 | مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَكُونَ لَهُۥٓ أَسۡرَىٰ حَتَّىٰ يُثۡخِنَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ ٱلدُّنۡيَا وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلۡأٓخِرَةَۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٦٧ |
| 68. 하나님으로부터 율법이 없었 다면 너희가 취한 대가로 너희 위 에 무서운 벌이 있었으리라 | لَّوۡلَا كِتَٰبٞ مِّنَ ٱللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمۡ فِيمَآ أَخَذۡتُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ٦٨ |
| 69. 너희가 얻은 허락된 전리품 을 취할지니 이는 허락된 종은 것이라 하나님을 두려워하라 하나님은 관용과 자비로 충만하시니라 | فَكُلُواْ مِمَّا غَنِمۡتُمۡ حَلَٰلٗا طَيِّبٗاۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٦٩ |
| 70. 예언자여 너희 수중에 있는 포로들에게 일러 가로되 하나님 이 너희 마음속에서 믿음의 진리 를 발견할 때 너희에게 복음을 주리니 이는 너희가 잃은 것보다 나으며 너희에게 관용을 베풀어 주실 것이라 하나님은 관용과 자 비로 충만하시니라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ قُل لِّمَن فِيٓ أَيۡدِيكُم مِّنَ ٱلۡأَسۡرَىٰٓ إِن يَعۡلَمِ ٱللَّهُ فِي قُلُوبِكُمۡ خَيۡرٗا يُؤۡتِكُمۡ خَيۡرٗا مِّمَّآ أُخِذَ مِنكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٧٠ |
| 71. 그러나 그들이 그대를 배반 한다면 이들은 이미 하나님을 배 반한 것이라 그리하여 그대에게 힘을 주셨으니 하나님은 아심과 지헤로 충만하심이라 | وَإِن يُرِيدُواْ خِيَانَتَكَ فَقَدۡ خَانُواْ ٱللَّهَ مِن قَبۡلُ فَأَمۡكَنَ مِنۡهُمۡۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٧١ |
| 72. 믿음으로 이주하여 그들의 재산과 그들 스스로를 바척 하나 님을 위해 싸운 이들과 그들을 보호하여 주고 도와준 이들은 서로 가 서로를 위한 보호자들이라 그 러나 믿음은 있으되 이주하지 아 니한 자들에 대해서는 그들이 이 주할 때까지 너희가 그들을 보호 해야 할 의무가 없노라 그러나 그들이 너희에게 신앙의 원조를 구 할 때는 그들을 도울 의무가 있으되 너희와 그들 사이에 계약이있 는 백성은 제외라 하나님은 너희 가 행하는 모든 것을 지켜보고 계시니라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَواْ وَّنَصَرُوٓاْ أُوْلَٰٓئِكَ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٖۚ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَمۡ يُهَاجِرُواْ مَا لَكُم مِّن وَلَٰيَتِهِم مِّن شَيۡءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُواْۚ وَإِنِ ٱسۡتَنصَرُوكُمۡ فِي ٱلدِّينِ فَعَلَيۡكُمُ ٱلنَّصۡرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوۡمِۭ بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَهُم مِّيثَٰقٞۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ٧٢ |
| 73. 불신자들이 서로가 서로를 보호하니 만일 너희가 그렇게 하 지 않는다면 지상에는 혼동과 큰 재해가 있으리라 | وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٍۚ إِلَّا تَفۡعَلُوهُ تَكُن فِتۡنَةٞ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَفَسَادٞ كَبِيرٞ ٧٣ |
| 74. 믿음으로 이주하여 하나님을위해 싸우는 이들과 그들을 보호 하여 도와주는 그들이 진실한 신 앙인들이니 그들에게는 관용과 자비로운 양식이 있을 것이라 | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلَّذِينَ ءَاوَواْ وَّنَصَرُوٓاْ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ حَقّٗاۚ لَّهُم مَّغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ ٧٤ |
| 75. 후에 믿음을 갖고 이주하여 너희와 함께 성전하는 자 있었으 니 이들도 너희 가운데 있으되 혈족 친척의 일부는 하나님의 성 서안에 있는 일부보다 우선이라 실로 하나님은 모든 것을 알고 계시니라 | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنۢ بَعۡدُ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ مَعَكُمۡ فَأُوْلَٰٓئِكَ مِنكُمۡۚ وَأُوْلُواْ ٱلۡأَرۡحَامِ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلَىٰ بِبَعۡضٖ فِي كِتَٰبِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمُۢ ٧٥ |

ﰠ

# **At-Tawbah**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 이것은 너희가 불신자들과 맺은 계약에 대해 하나님과 그분의 선지자로부터의 면책선언이라 | بَرَآءَةٞ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ١ |
| 2. 믿음이 없는 자들아 대지위를 사개월 동안만 여행하여 보라 너 희는 하나님을 좌절케 할 수 없으 며 하나님께서 불신자들을 당황케 하심을 알게 되리라 | فَسِيحُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ أَرۡبَعَةَ أَشۡهُرٖ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّكُمۡ غَيۡرُ مُعۡجِزِي ٱللَّهِ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُخۡزِي ٱلۡكَٰفِرِينَ ٢ |
| 3. 하나님과 그분의 선지자로부 터 백성에게 발표가 있었으니 대 순례날 이었느니라 실로 하나님 은 불신자들에대한 책임이 없으며 그분의 선지자도 마찬가지라 그러 므로 회개하라 그것이 너희에게 복이 되리니 너희가 거역한다면 너희가 하나님을 좌절케 할 수 없 음을 알게 될 것이며 불신자들에 게는 고통스러운 벌만이 있을 것 이라 | وَأَذَٰنٞ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦٓ إِلَى ٱلنَّاسِ يَوۡمَ ٱلۡحَجِّ ٱلۡأَكۡبَرِ أَنَّ ٱللَّهَ بَرِيٓءٞ مِّنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ وَرَسُولُهُۥۚ فَإِن تُبۡتُمۡ فَهُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡۖ وَإِن تَوَلَّيۡتُمۡ فَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّكُمۡ غَيۡرُ مُعۡجِزِي ٱللَّهِۗ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٣ |
| 4. 그러나 너희와 조약을 맺은 불신자들이 너희와 맺은 조약을 조금도 깨뜨리지 아니하고 너희의 적을 지원하지 아니한 그들은 제 외이니 그들과 기간 만료까지 조 약을 이행하라 실로 하나님은 정 의로운 자들을 사랑하시니라 | إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ثُمَّ لَمۡ يَنقُصُوكُمۡ شَيۡـٔٗا وَلَمۡ يُظَٰهِرُواْ عَلَيۡكُمۡ أَحَدٗا فَأَتِمُّوٓاْ إِلَيۡهِمۡ عَهۡدَهُمۡ إِلَىٰ مُدَّتِهِمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُتَّقِينَ ٤ |
| 5. 금지된 달이 지나면 너희가 발견하는 불신자들마다 살해하고 그들을 포로로 잡거나 그들을 포 위할 것이며 그들에 대비하여 복 병하라 그러나 그들이 회개하고 예배를 드리며 이슬람세를 떨 때 는 그들을 위해 길을 열어주리니 실로 하나님은 관용과 자비로 충 만하심이라 | فَإِذَا ٱنسَلَخَ ٱلۡأَشۡهُرُ ٱلۡحُرُمُ فَٱقۡتُلُواْ ٱلۡمُشۡرِكِينَ حَيۡثُ وَجَدتُّمُوهُمۡ وَخُذُوهُمۡ وَٱحۡصُرُوهُمۡ وَٱقۡعُدُواْ لَهُمۡ كُلَّ مَرۡصَدٖۚ فَإِن تَابُواْ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُاْ ٱلزَّكَوٰةَ فَخَلُّواْ سَبِيلَهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٥ |
| 6. 불신자들 가운데 어느 누가 그대에게 보호를 구한다면 그를 보호할 것이요 그로 하여금 하나님의말씀을 듣도록 할 것이며 그후 그 를 안전한 곳으로 안내하라 그들은알지 못하는 백성이었노라 | وَإِنۡ أَحَدٞ مِّنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٱسۡتَجَارَكَ فَأَجِرۡهُ حَتَّىٰ يَسۡمَعَ كَلَٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ أَبۡلِغۡهُ مَأۡمَنَهُۥۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَعۡلَمُونَ ٦ |
| 7. 하나님과 선지자 앞에서 어떻 게 불신자들을 위한 조약을 체결 할 수 있느뇨 그러나 하람사원에서체결한 조약은 제외로 그들이 너 희에게 진실할 때 너희도 그들에게진실해야 되나니 실로 하나님은 정의로운 이들을 사랑하시니라 | كَيۡفَ يَكُونُ لِلۡمُشۡرِكِينَ عَهۡدٌ عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ رَسُولِهِۦٓ إِلَّا ٱلَّذِينَ عَٰهَدتُّمۡ عِندَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِۖ فَمَا ٱسۡتَقَٰمُواْ لَكُمۡ فَٱسۡتَقِيمُواْ لَهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُتَّقِينَ ٧ |
| 8. 어떻게 그러한 조약이 있을 수 있느뇨 그들이 너희보다 이로 운 위치에 있을 때 그들온 너희와 의 조약을 존중치 아니하며 그들 은 그들의 입으로만 너희를 기쁘 게 하는 듯 하나 그들의 마음은 거절하고 있도다 실로 그들 대다 수는 사악함이라 | كَيۡفَ وَإِن يَظۡهَرُواْ عَلَيۡكُمۡ لَا يَرۡقُبُواْ فِيكُمۡ إِلّٗا وَلَا ذِمَّةٗۚ يُرۡضُونَكُم بِأَفۡوَٰهِهِمۡ وَتَأۡبَىٰ قُلُوبُهُمۡ وَأَكۡثَرُهُمۡ فَٰسِقُونَ ٨ |
| 9. 그들은 하나님의 말씀으로 하 찮은 것을 얻어 하나님의 길에 들 어서는 사람들을 막았으니 그들이 행했던 모든 일들에 불행이 있으 리라 | ٱشۡتَرَوۡاْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنٗا قَلِيلٗا فَصَدُّواْ عَن سَبِيلِهِۦٓۚ إِنَّهُمۡ سَآءَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٩ |
| 10. 그들은 신앙인들을 존경치 아니하고 조약도 준수치 아니하니 이들은 범주를 넘어선 이들이라 | لَا يَرۡقُبُونَ فِي مُؤۡمِنٍ إِلّٗا وَلَا ذِمَّةٗۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُعۡتَدُونَ ١٠ |
| 11. 그러나 그들이 회개하고 예 배를 드리며 이슬람세를 바칠때 그들은 곧 믿음의 너희 형제들이 라 그리하여 하나님은 이성이 있 는 백성들을 위해 말씀의 예증을 설명함이라 | فَإِن تَابُواْ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُاْ ٱلزَّكَوٰةَ فَإِخۡوَٰنُكُمۡ فِي ٱلدِّينِۗ وَنُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ١١ |
| 12. 조약 이후 그들이 조약을 위반함온 그들이 너희의 종교를 공 격함이니 불신자들의 우두머리들 에 투쟁하라 그들은 믿음이 없으 니 저지될 것이라 | وَإِن نَّكَثُوٓاْ أَيۡمَٰنَهُم مِّنۢ بَعۡدِ عَهۡدِهِمۡ وَطَعَنُواْ فِي دِينِكُمۡ فَقَٰتِلُوٓاْ أَئِمَّةَ ٱلۡكُفۡرِ إِنَّهُمۡ لَآ أَيۡمَٰنَ لَهُمۡ لَعَلَّهُمۡ يَنتَهُونَ ١٢ |
| 13. 조약을 위반하고 선지자를 추방하려 음모하였으며 너희를 공격한 무리에게 투쟁하지 않느뇨 하나님께 권능이 있으시니 너희가 믿는 자들이라면 하나님을 두려워 하라 | أَلَا تُقَٰتِلُونَ قَوۡمٗا نَّكَثُوٓاْ أَيۡمَٰنَهُمۡ وَهَمُّواْ بِإِخۡرَاجِ ٱلرَّسُولِ وَهُم بَدَءُوكُمۡ أَوَّلَ مَرَّةٍۚ أَتَخۡشَوۡنَهُمۡۚ فَٱللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخۡشَوۡهُ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ١٣ |
| 14. 그들에 투쟁하라 하나님은 너희의 손으로 그들을 벌하사 그 들을 수치스럽게 하여 너희에게 승리를 안겨다 주시며 믿음이 있 는 벅성의 마음을 치료하여 주시 니라 | قَٰتِلُوهُمۡ يُعَذِّبۡهُمُ ٱللَّهُ بِأَيۡدِيكُمۡ وَيُخۡزِهِمۡ وَيَنصُرۡكُمۡ عَلَيۡهِمۡ وَيَشۡفِ صُدُورَ قَوۡمٖ مُّؤۡمِنِينَ ١٤ |
| 15. 그들 마음속의 분노를 지워 주시며 뜻이 있는자에게 용서를 베푸시니 하나님은 앎과 지혜로 충만하시니라 | وَيُذۡهِبۡ غَيۡظَ قُلُوبِهِمۡۗ وَيَتُوبُ ٱللَّهُ عَلَىٰ مَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ١٥ |
| 16. 너희중에 성전하는자가 누구이며 하나님과 그분의 선지자와 믿는 자들을 따르는 자가 누구인 가를 하나님께서 알지 못한채 외 면당하리라 생각했느뇨 하나님 은 너희가 행하는 모든 것을 알고 계시니라 | أَمۡ حَسِبۡتُمۡ أَن تُتۡرَكُواْ وَلَمَّا يَعۡلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَٰهَدُواْ مِنكُمۡ وَلَمۡ يَتَّخِذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَا رَسُولِهِۦ وَلَا ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَلِيجَةٗۚ وَٱللَّهُ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ١٦ |
| 17. 스스로 믿지 아니하는 불신 자들에게는 하나님의 사원들을 방 문할 권한이 없나니 곧 그들의 일들이 헛되어 그들은 불지옥에서 영생하리라 | مَا كَانَ لِلۡمُشۡرِكِينَ أَن يَعۡمُرُواْ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ شَٰهِدِينَ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِم بِٱلۡكُفۡرِۚ أُوْلَٰٓئِكَ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ وَفِي ٱلنَّارِ هُمۡ خَٰلِدُونَ ١٧ |
| 18. 실로 하나님의 사원을 방문하는 자와 관리하는 자는 하나님 과 내세를 믿고 예배를 드리며 이슬람세를 바치며 하나님 외에는 두려워하지 않는 신앙인들이거늘 그들은 인도받는자 가운데 있게 되리라 | إِنَّمَا يَعۡمُرُ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ مَنۡ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَأَقَامَ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ وَلَمۡ يَخۡشَ إِلَّا ٱللَّهَۖ فَعَسَىٰٓ أُوْلَٰٓئِكَ أَن يَكُونُواْ مِنَ ٱلۡمُهۡتَدِينَ ١٨ |
| 19. 너희가 순례자의 갈증을 식혀주며 하람사원을 유지하였다 하여 하나님과 내세를 믿으며 하나 님을 위해서 성전하는 자와 같다 생각하느뇨 이들은 하나님 앞에 서 비교될 수 없나니 하나님은 우매한 백성을 인도하시지 아니하심이라 | ۞أَجَعَلۡتُمۡ سِقَايَةَ ٱلۡحَآجِّ وَعِمَارَةَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ كَمَنۡ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَجَٰهَدَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِۚ لَا يَسۡتَوُۥنَ عِندَ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٩ |
| 20. 믿음을 갖고 이주하여 하나 님의 길에서 그들의 재산과 생명 으로 성전하는 자들은 하나님으 로부터 가장 큰 보상을 받으니 그들이 숭리한 자들이라 | ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهَاجَرُواْ وَجَٰهَدُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡ أَعۡظَمُ دَرَجَةً عِندَ ٱللَّهِۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَآئِزُونَ ٢٠ |
| 21. 그들의 주님께서 그들에게 자비와 기쁨으로 복음을 전하니 천국이 그들의 것이요 그곳에서 영원한 기쁨을 누리리라 | يُبَشِّرُهُمۡ رَبُّهُم بِرَحۡمَةٖ مِّنۡهُ وَرِضۡوَٰنٖ وَجَنَّٰتٖ لَّهُمۡ فِيهَا نَعِيمٞ مُّقِيمٌ ٢١ |
| 22. 그들은 그곳에서 영생하리니 실로 큰 보상은 하나님께 있노라 | خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًاۚ إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥٓ أَجۡرٌ عَظِيمٞ ٢٢ |
| 23. 믿는 사람들아 너희의 아버 지들과 형제들이 믿음 보다는 불 신을 택한다면 그들을 보호자로 택하지 말라 하였으니 그들을 보 호자로 하는 자는 누구든 우매한 자들이라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّخِذُوٓاْ ءَابَآءَكُمۡ وَإِخۡوَٰنَكُمۡ أَوۡلِيَآءَ إِنِ ٱسۡتَحَبُّواْ ٱلۡكُفۡرَ عَلَى ٱلۡإِيمَٰنِۚ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمۡ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٢٣ |
| 24. 일러가로되 너희 선조들과 너희 후손들과 너희 형제들과 너 희 아내들과 너희 친척과 너희가 획득한 재산과 거래가 없을까 두려워하는 상품과 너희가 바라는 주거지들이 하나님과 선지자와 하나님 의 길에서 성전하는 것보다 귀중하다면 기다리라 하나님께서 명령 이 있으리라 하나님은 우매한 백성을 인도하지 아니 하시니라 | قُلۡ إِن كَانَ ءَابَآؤُكُمۡ وَأَبۡنَآؤُكُمۡ وَإِخۡوَٰنُكُمۡ وَأَزۡوَٰجُكُمۡ وَعَشِيرَتُكُمۡ وَأَمۡوَٰلٌ ٱقۡتَرَفۡتُمُوهَا وَتِجَٰرَةٞ تَخۡشَوۡنَ كَسَادَهَا وَمَسَٰكِنُ تَرۡضَوۡنَهَآ أَحَبَّ إِلَيۡكُم مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَجِهَادٖ فِي سَبِيلِهِۦ فَتَرَبَّصُواْ حَتَّىٰ يَأۡتِيَ ٱللَّهُ بِأَمۡرِهِۦۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ٢٤ |
| 25. 하나님께서 너희에게 여러 전쟁에서 그리고 후나인 날에 승 리를 주셨으니 보라 너희 숫자가 많음에 너희가 놀랐으나 그것은 무용한 것이었으며 대지는 넓으나너희를 궁핍게 하였으니 너희는 뒤로 물러 섰노라 | لَقَدۡ نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٖ وَيَوۡمَ حُنَيۡنٍ إِذۡ أَعۡجَبَتۡكُمۡ كَثۡرَتُكُمۡ فَلَمۡ تُغۡنِ عَنكُمۡ شَيۡـٔٗا وَضَاقَتۡ عَلَيۡكُمُ ٱلۡأَرۡضُ بِمَا رَحُبَتۡ ثُمَّ وَلَّيۡتُم مُّدۡبِرِينَ ٢٥ |
| 26. 그런후 하나님은 그의 선지 자와 믿는지들에게 안정을 주시었으며 너희가 보지 못한 군대를 보내었고 불신자들에게 벌을 주 시었으니 그것이 불신자들에 대 한 보상이라 | ثُمَّ أَنزَلَ ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَعَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَأَنزَلَ جُنُودٗا لَّمۡ تَرَوۡهَا وَعَذَّبَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۚ وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٢٦ |
| 27. 그런후 하나님은 그분의 뜻 에 따라 관용을 베푸시니 하나님 은 관용과 자비로 충만하심이라 | ثُمَّ يَتُوبُ ٱللَّهُ مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ عَلَىٰ مَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٢٧ |
| 28. 믿는자들이여 실로 불신자들은 불결하나니 그들로 하여금 그 해 이후 하람사원에 접근하지 않 도륵 하라 너희가 거래의 손실로 가난을 두려워 한다면 하나님은 그분의 은혜로 너희에게 양식을 주시리라 실로 하나님은 앎과 지 혜로 충만하시니라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّمَا ٱلۡمُشۡرِكُونَ نَجَسٞ فَلَا يَقۡرَبُواْ ٱلۡمَسۡجِدَ ٱلۡحَرَامَ بَعۡدَ عَامِهِمۡ هَٰذَاۚ وَإِنۡ خِفۡتُمۡ عَيۡلَةٗ فَسَوۡفَ يُغۡنِيكُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦٓ إِن شَآءَۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٢٨ |
| 29. 하나님과 내세를 믿지 아니 하며 하나님과 선지자가 금기한 것을 지키지 아니하고 진리의 종 교를 따르지 아니한 자들에게 비 록 그들이 성서의 백성이라 하더 라도 항복하여 인두세를 지불할 때까지 성전하라 그들은 스스로 저주스러움을 느끼리라 | قَٰتِلُواْ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَلَا بِٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ ٱلۡحَقِّ مِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ حَتَّىٰ يُعۡطُواْ ٱلۡجِزۡيَةَ عَن يَدٖ وَهُمۡ صَٰغِرُونَ ٢٩ |
| 30. 유대인이 이르길 에즈라가 하나님의 아들이라 말하고 기독교인들은 예수가 하나님의 아들이라하니 이것이 그들의 입으로 주장 하는 말이라 이는 이전에 불신한 자들의 말과 유사하니 하나님이 그들을 욕되게 하사 그들은 진실 에서 멀리 현혹되어 있더라 | وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ عُزَيۡرٌ ٱبۡنُ ٱللَّهِ وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَى ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ ٱللَّهِۖ ذَٰلِكَ قَوۡلُهُم بِأَفۡوَٰهِهِمۡۖ يُضَٰهِـُٔونَ قَوۡلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَبۡلُۚ قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُۖ أَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٣٠ |
| 31. 그들은 하나님 외에 아흐바 르와 루흐반 그리고 마리아의 아 들 예수를 그들의 주님으로 경배 하나 하나님 외에는 경배하지 말 라 그분 외에는 신이 없노라 그들이 더불어 섬기는 것 위에서 하나님이여 흘로 영광 받으소서 | ٱتَّخَذُوٓاْ أَحۡبَارَهُمۡ وَرُهۡبَٰنَهُمۡ أَرۡبَابٗا مِّن دُونِ ٱللَّهِ وَٱلۡمَسِيحَ ٱبۡنَ مَرۡيَمَ وَمَآ أُمِرُوٓاْ إِلَّا لِيَعۡبُدُوٓاْ إِلَٰهٗا وَٰحِدٗاۖ لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ سُبۡحَٰنَهُۥ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٣١ |
| 32. 그들은 하나님의 광명을 그 들의 입으로 끄려 하나 하나님은 허락지 아니하고 그 빛을 완전케 하시니 불신자들이 증오하더라 | يُرِيدُونَ أَن يُطۡفِـُٔواْ نُورَ ٱللَّهِ بِأَفۡوَٰهِهِمۡ وَيَأۡبَى ٱللَّهُ إِلَّآ أَن يُتِمَّ نُورَهُۥ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٣٢ |
| 33. 그분이 복음과 진리의 종교 를 선지자에게 보내어 그것을 모 든 종교 위에 있도록 하시었으니 불신자들이 또한 증오하더라 | هُوَ ٱلَّذِيٓ أَرۡسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلۡهُدَىٰ وَدِينِ ٱلۡحَقِّ لِيُظۡهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡمُشۡرِكُونَ ٣٣ |
| 34. 믿는자들이여 많은 아흐바 르와 루흐반들이 부정으로 사람 의 재물을 축적하며 하나님의 길 에 있는 이들을 방해 하도다 또한금과 은을 저장하여 두고 하나님 을 위해 사용치 않는 자들이 있으니 그들에게 고통스러운 벌이 있 을 것이라 경고하라 | ۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلۡأَحۡبَارِ وَٱلرُّهۡبَانِ لَيَأۡكُلُونَ أَمۡوَٰلَ ٱلنَّاسِ بِٱلۡبَٰطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۗ وَٱلَّذِينَ يَكۡنِزُونَ ٱلذَّهَبَ وَٱلۡفِضَّةَ وَلَا يُنفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَبَشِّرۡهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٖ ٣٤ |
| 35. 지옥의 불에서 달구어질 그 날 그들의 앞 이마와 그들의 옆구리와 그들의 등 위에 그들이 얻은것이 표시가 되니 이것은 너희가 네 자신만을 위해 저장한 것이거 늘 너희가 저장한 것을 맛보라 | يَوۡمَ يُحۡمَىٰ عَلَيۡهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكۡوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمۡ وَجُنُوبُهُمۡ وَظُهُورُهُمۡۖ هَٰذَا مَا كَنَزۡتُمۡ لِأَنفُسِكُمۡ فَذُوقُواْ مَا كُنتُمۡ تَكۡنِزُونَ ٣٥ |
| 36. 하나님은 그분의 성서에서 열두달을 일년으로 하사 천지를 창조한 그날을 두셨노라 그중 네 달은 성스러운 달이니 그것이 을 바른 법칙이라 그 안에서 너희 자신을 우롱치 말고 그들이 너희들 모두에게 투쟁하듯 모든 불신자들 에게 성전하라 실로 하나님은 정의로운 자들과 함께 하시니라 | إِنَّ عِدَّةَ ٱلشُّهُورِ عِندَ ٱللَّهِ ٱثۡنَا عَشَرَ شَهۡرٗا فِي كِتَٰبِ ٱللَّهِ يَوۡمَ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ مِنۡهَآ أَرۡبَعَةٌ حُرُمٞۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلۡقَيِّمُۚ فَلَا تَظۡلِمُواْ فِيهِنَّ أَنفُسَكُمۡۚ وَقَٰتِلُواْ ٱلۡمُشۡرِكِينَ كَآفَّةٗ كَمَا يُقَٰتِلُونَكُمۡ كَآفَّةٗۚ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلۡمُتَّقِينَ ٣٦ |
| 37. 성스러운 달을 연장함은 불 신을 추가함이니 이로 인하여 불 신자들이 잘못 인도되니라 한해는 허락된 해로 하며 한 해는 금지된 해로 하여 하나님이 금기한 달과 일치시키고 하나님이 금기한 것을 정당케 하려 하니 그들의 행위에 불행이 있으리라 또한 하나님은 불신하는 무리를 인도하지 아니 하시노라 | إِنَّمَا ٱلنَّسِيٓءُ زِيَادَةٞ فِي ٱلۡكُفۡرِۖ يُضَلُّ بِهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يُحِلُّونَهُۥ عَامٗا وَيُحَرِّمُونَهُۥ عَامٗا لِّيُوَاطِـُٔواْ عِدَّةَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ فَيُحِلُّواْ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُۚ زُيِّنَ لَهُمۡ سُوٓءُ أَعۡمَٰلِهِمۡۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٣٧ |
| 38. 믿는자들이여 너희에게 무슨 일이 있느뇨 하나님을 위해 전쟁 에 임하라 하매 너희가 주저하였 음이요 이는 너희가 내세보다 현 세에 만족 하였음이라 실로 현세 의 삶은 내세에서는 미아에 불과 하니라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَا لَكُمۡ إِذَا قِيلَ لَكُمُ ٱنفِرُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱثَّاقَلۡتُمۡ إِلَى ٱلۡأَرۡضِۚ أَرَضِيتُم بِٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا مِنَ ٱلۡأٓخِرَةِۚ فَمَا مَتَٰعُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا فِي ٱلۡأٓخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ٣٨ |
| 39. 너희가 전쟁에 임하지 아니 하였다면 너희에게 고퉁스러운 벌 을 주셨을 것이오 너희 대신 다른 백성으로 대체 하였으리라 너희는 하나님을 조금도 해칠 수 없나니 하나님은 모든 일에 전지전능 하 심이라 | إِلَّا تَنفِرُواْ يُعَذِّبۡكُمۡ عَذَابًا أَلِيمٗا وَيَسۡتَبۡدِلۡ قَوۡمًا غَيۡرَكُمۡ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيۡـٔٗاۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ٣٩ |
| 40. 너희가 너희 지도자를 도울 수 없다 해도 하나님께서 그분을 도우시니 불신자들이 그분을 추방 했을 때도 그랬느니라 그분께서 한명의 동반자와 동굴안에 있었을때그의 동료에게 일러가로되 슬퍼하지 말라 하나님이 우리와 함께 하심이라 그리하여 하나님은 그분에게 평안을 주시고 너희가 보지 못하는 군대로 그를 지원하사 불신 자들의 교만한 언행을 꺾으셨으며하나님의 말씀이 높이 있었으니 하나님은 강하시고 현명하시노라 | إِلَّا تَنصُرُوهُ فَقَدۡ نَصَرَهُ ٱللَّهُ إِذۡ أَخۡرَجَهُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ثَانِيَ ٱثۡنَيۡنِ إِذۡ هُمَا فِي ٱلۡغَارِ إِذۡ يَقُولُ لِصَٰحِبِهِۦ لَا تَحۡزَنۡ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَنَاۖ فَأَنزَلَ ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ عَلَيۡهِ وَأَيَّدَهُۥ بِجُنُودٖ لَّمۡ تَرَوۡهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱلسُّفۡلَىٰۗ وَكَلِمَةُ ٱللَّهِ هِيَ ٱلۡعُلۡيَاۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٤٠ |
| 41. 가볍게든 또는 무겁게 무장 하여 나아가 너희가 재산과 너희 의 생명들로 하나님을 위해 성전 하라 너희가 알고 있다면 그것이 너희에게 복이 되리라 | ٱنفِرُواْ خِفَافٗا وَثِقَالٗا وَجَٰهِدُواْ بِأَمۡوَٰلِكُمۡ وَأَنفُسِكُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٤١ |
| 42. 눈에 보이는 이익이 있었고 여행이 쉬웠다면 아마 그들은 그 대를 따랐을 것이나 거리가 그들 에게 멀었도다 그들은 하나님께 맹세하여 저희가 할 수 있었다면 저희는 그대와 함께 나아가 자신 들을 바쳤을 것이라고 말하더라 그러나 하나님은 그들이 거짓말 함을 아시노라 | لَوۡ كَانَ عَرَضٗا قَرِيبٗا وَسَفَرٗا قَاصِدٗا لَّٱتَّبَعُوكَ وَلَٰكِنۢ بَعُدَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلشُّقَّةُۚ وَسَيَحۡلِفُونَ بِٱللَّهِ لَوِ ٱسۡتَطَعۡنَا لَخَرَجۡنَا مَعَكُمۡ يُهۡلِكُونَ أَنفُسَهُمۡ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ إِنَّهُمۡ لَكَٰذِبُونَ ٤٢ |
| 43. 하나님은 이미 그대에게 관 용을 베풀었느니라 그런데 진리 를 말하는 사람이 그대에게 밝혀 지고 거짓말 하는 자들을 알기 전에 그대는 그들을 유예하여 주었 느뇨 | عَفَا ٱللَّهُ عَنكَ لِمَ أَذِنتَ لَهُمۡ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكَ ٱلَّذِينَ صَدَقُواْ وَتَعۡلَمَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٤٣ |
| 44. 하나님과 내세를 믿는 이들 은 그들의 재산과 생명으로 성전 하는데 제외시켜 달라 그대에게 요구하지 않나니 하나님은 의로운자들을 아시고 계시니라 | لَا يَسۡتَـٔۡذِنُكَ ٱلَّذِينَ يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ أَن يُجَٰهِدُواْ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡۗ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِٱلۡمُتَّقِينَ ٤٤ |
| 45. 그러나 하나님과 내세를 믿 지 아니한 자들은 그대에게 허락 하여 줄 것을 요구하매 그들의 마음은 의심으로 가득차 있어 그들 은 의심 속에서 방황하고 있노라 | إِنَّمَا يَسۡتَـٔۡذِنُكَ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَٱرۡتَابَتۡ قُلُوبُهُمۡ فَهُمۡ فِي رَيۡبِهِمۡ يَتَرَدَّدُونَ ٤٥ |
| 46. 만일 그들이 전투에 임하고 자 하였다면 그들은 그에 대비하 여 준비 하였으리라 그러나 하나 님께서는 그들이 출전함을 싫어하셨으니 그들을 제지하시며 앉아 있는 자들과 함께 있으라 말씀이 있었음이라 | ۞وَلَوۡ أَرَادُواْ ٱلۡخُرُوجَ لَأَعَدُّواْ لَهُۥ عُدَّةٗ وَلَٰكِن كَرِهَ ٱللَّهُ ٱنۢبِعَاثَهُمۡ فَثَبَّطَهُمۡ وَقِيلَ ٱقۡعُدُواْ مَعَ ٱلۡقَٰعِدِينَ ٤٦ |
| 47. 만일 그들이 너희와 더불어 출전하였다면 그들은 너희에게 해악을 끼칠 뿐이며 너희 가운데 해악을 번지게 하고 너희를 교란케 하였을 것이며 너희 가운데는 그 들에게 귀를 기울인자도 있었으리라 그러나 하나님은 우매한 자들 을 알고 계시었노라 | لَوۡ خَرَجُواْ فِيكُم مَّا زَادُوكُمۡ إِلَّا خَبَالٗا وَلَأَوۡضَعُواْ خِلَٰلَكُمۡ يَبۡغُونَكُمُ ٱلۡفِتۡنَةَ وَفِيكُمۡ سَمَّٰعُونَ لَهُمۡۗ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ ٤٧ |
| 48. 그들은 그 이전에도 교란을 음모하여 그대를 괴롭히려 하였으나 진리와 그들이 싫어하는 하나 님의 말씀이 승리하였노라 | لَقَدِ ٱبۡتَغَوُاْ ٱلۡفِتۡنَةَ مِن قَبۡلُ وَقَلَّبُواْ لَكَ ٱلۡأُمُورَ حَتَّىٰ جَآءَ ٱلۡحَقُّ وَظَهَرَ أَمۡرُ ٱللَّهِ وَهُمۡ كَٰرِهُونَ ٤٨ |
| 49. 그들 가운데 저를 제외시켜 주시고 저를 시험하지 마옵소서 라고 말하는 자가 있었으나 그들 은 이미 유혹되어 지옥이 그들 불신자들을 에워싸고 있었노라 | وَمِنۡهُم مَّن يَقُولُ ٱئۡذَن لِّي وَلَا تَفۡتِنِّيٓۚ أَلَا فِي ٱلۡفِتۡنَةِ سَقَطُواْۗ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةُۢ بِٱلۡكَٰفِرِينَ ٤٩ |
| 50. 기쁨이 그대에게 깃들 때 그들을 슬프게 할 것이요 그대에 게 불행이 있다면 그리하여 우리 는 이미 주의를 하였음이라 라고 말하며 그들은 기뻐하며 돌아서리라 | إِن تُصِبۡكَ حَسَنَةٞ تَسُؤۡهُمۡۖ وَإِن تُصِبۡكَ مُصِيبَةٞ يَقُولُواْ قَدۡ أَخَذۡنَآ أَمۡرَنَا مِن قَبۡلُ وَيَتَوَلَّواْ وَّهُمۡ فَرِحُونَ ٥٠ |
| 51. 일러가로되 하나님께서 명령한 것 외에는 우리에게 아무 것도있을 수 없나니 그분은 우리의 보호자이사 믿는 사람들이 의지하는분이시라 | قُل لَّن يُصِيبَنَآ إِلَّا مَا كَتَبَ ٱللَّهُ لَنَا هُوَ مَوۡلَىٰنَاۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٥١ |
| 52. 일러가로되 영광스러운 일 두가지 가운데 하나를 우리에게 기대하느뇨 우리는 하나님 스스로또는 우리가 너희에게 벌을 내리 기를 기다리고 있나니 기다리라 우리도 너희와 함께 기다리고 있 으리라 | قُلۡ هَلۡ تَرَبَّصُونَ بِنَآ إِلَّآ إِحۡدَى ٱلۡحُسۡنَيَيۡنِۖ وَنَحۡنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمۡ أَن يُصِيبَكُمُ ٱللَّهُ بِعَذَابٖ مِّنۡ عِندِهِۦٓ أَوۡ بِأَيۡدِينَاۖ فَتَرَبَّصُوٓاْ إِنَّا مَعَكُم مُّتَرَبِّصُونَ ٥٢ |
| 53. 일러가로되 마지 못하여 지 불한다 하여도 너희로 부터는 수 락되지 않나니 너희는 사악한 무 리이니라 | قُلۡ أَنفِقُواْ طَوۡعًا أَوۡ كَرۡهٗا لَّن يُتَقَبَّلَ مِنكُمۡ إِنَّكُمۡ كُنتُمۡ قَوۡمٗا فَٰسِقِينَ ٥٣ |
| 54. 그들이 바치는 어느 것도 수락되지 아니함은 그들이 하나님과선지자를 불신했고 예배를 행하지아니하고 게으름을 퍼우며 중여하는 것을 꺼려하였기 때문이라 | وَمَا مَنَعَهُمۡ أَن تُقۡبَلَ مِنۡهُمۡ نَفَقَٰتُهُمۡ إِلَّآ أَنَّهُمۡ كَفَرُواْ بِٱللَّهِ وَبِرَسُولِهِۦ وَلَا يَأۡتُونَ ٱلصَّلَوٰةَ إِلَّا وَهُمۡ كُسَالَىٰ وَلَا يُنفِقُونَ إِلَّا وَهُمۡ كَٰرِهُونَ ٥٤ |
| 55. 그들의 재산과 그들의 자식 들이 그대를 놀라게 하지 않으리 니 실로 하나님은 현세에서도 그 들에게 벌을 내리사 그들의 영흔 이 불신자들로서 사라지게 하려 하심이라 | فَلَا تُعۡجِبۡكَ أَمۡوَٰلُهُمۡ وَلَآ أَوۡلَٰدُهُمۡۚ إِنَّمَا يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُم بِهَا فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَتَزۡهَقَ أَنفُسُهُمۡ وَهُمۡ كَٰفِرُونَ ٥٥ |
| 56. 그들은 하나님께 맹세하여 너희와 함께 하려하나 그들은 너 희와 함께 있지 아니하며 오히려 그들은 너희를 두려워하는 무리이니라 | وَيَحۡلِفُونَ بِٱللَّهِ إِنَّهُمۡ لَمِنكُمۡ وَمَا هُم مِّنكُمۡ وَلَٰكِنَّهُمۡ قَوۡمٞ يَفۡرَقُونَ ٥٦ |
| 57. 그러나 그들은 피신할 장소 나 동굴이나 들어가 숨을 곳을 발견했더라면 그들은 서둘러 들어갔으리라 | لَوۡ يَجِدُونَ مَلۡجَـًٔا أَوۡ مَغَٰرَٰتٍ أَوۡ مُدَّخَلٗا لَّوَلَّوۡاْ إِلَيۡهِ وَهُمۡ يَجۡمَحُونَ ٥٧ |
| 58. 그들 중에는 자선금 문제에 있어 그대를 비난하는 자들이 있 도다 그들이 그 일부를 받는다면 기뻐하나 그렇지 않을 경우를 보 라 그들은 분개하고 있지 않느뇨 | وَمِنۡهُم مَّن يَلۡمِزُكَ فِي ٱلصَّدَقَٰتِ فَإِنۡ أُعۡطُواْ مِنۡهَا رَضُواْ وَإِن لَّمۡ يُعۡطَوۡاْ مِنۡهَآ إِذَا هُمۡ يَسۡخَطُونَ ٥٨ |
| 59. 그들이 하나님과 선지자께서그들에게 베푼 것으로 만족하였다면 우리는 하나님 만으로 충분 함이라 말했을 것이며 하나님과 선 지자께서 그분의 풍성함을 우리에게 더하여 주시리니 우리는 하나 님께 소망하느니라 | وَلَوۡ أَنَّهُمۡ رَضُواْ مَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَقَالُواْ حَسۡبُنَا ٱللَّهُ سَيُؤۡتِينَا ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦ وَرَسُولُهُۥٓ إِنَّآ إِلَى ٱللَّهِ رَٰغِبُونَ ٥٩ |
| 60. 실로 자선금은 가난한 자와 불쌍한 자와 거기에 종사하는 자 와 그들의 마음이 위안을 받을 자와 노예와 채무인 자와 하나 님의 길에 있는 자와 그리고 여 행자들을 위한 것이니 이는 하나 님으로부터의 명령이라 하나님은 아심과 지혜로 충만하시니라 | ۞إِنَّمَا ٱلصَّدَقَٰتُ لِلۡفُقَرَآءِ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱلۡعَٰمِلِينَ عَلَيۡهَا وَٱلۡمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمۡ وَفِي ٱلرِّقَابِ وَٱلۡغَٰرِمِينَ وَفِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِۖ فَرِيضَةٗ مِّنَ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٦٠ |
| 61. 그들 가운데 선지자를 괴를 히려 그분은 귀가 있는가 또 그는들은대로 모든 것을 믿는 사람이 아닌가 라고 묻는 자 있으니 일러가로되 그는 하나님을 믿고 믿음 이 있는 사람들을 위해 복음만 들으시는 분이시라 믿는 사람들에 게는 은헤가 있을 것이오 하나님 의 선지자를 괴롭힌 자에게는 고 통스러운 벌이 있으리라 | وَمِنۡهُمُ ٱلَّذِينَ يُؤۡذُونَ ٱلنَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٞۚ قُلۡ أُذُنُ خَيۡرٖ لَّكُمۡ يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَيُؤۡمِنُ لِلۡمُؤۡمِنِينَ وَرَحۡمَةٞ لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنكُمۡۚ وَٱلَّذِينَ يُؤۡذُونَ رَسُولَ ٱللَّهِ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٦١ |
| 62. 그들은 너희를 기쁘게 하려 하나님께 맹세하나 실로 그들이 믿는 신앙인들이라면 하나님과 선지자는 기쁨을 받아야 할 권한이 있노라 | يَحۡلِفُونَ بِٱللَّهِ لَكُمۡ لِيُرۡضُوكُمۡ وَٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ أَحَقُّ أَن يُرۡضُوهُ إِن كَانُواْ مُؤۡمِنِينَ ٦٢ |
| 63. 하나님과 선지자에게 대적하는 자 불지옥이 그의 것이며 그 곳에서 영생하리니 그것이 큰 수 치임을 그들은 알지 못하느뇨 | أَلَمۡ يَعۡلَمُوٓاْ أَنَّهُۥ مَن يُحَادِدِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَأَنَّ لَهُۥ نَارَ جَهَنَّمَ خَٰلِدٗا فِيهَاۚ ذَٰلِكَ ٱلۡخِزۡيُ ٱلۡعَظِيمُ ٦٣ |
| 64. 위선자들은 그들에게 말씀이계시되어 그들 마음속에 있는 것 올 드러낼까 두려워하노라 조롱 하라 일러가로되 실로 하나님은 너희가 두려워하고 있는 것을 밝 히시니라 | يَحۡذَرُ ٱلۡمُنَٰفِقُونَ أَن تُنَزَّلَ عَلَيۡهِمۡ سُورَةٞ تُنَبِّئُهُم بِمَا فِي قُلُوبِهِمۡۚ قُلِ ٱسۡتَهۡزِءُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ مُخۡرِجٞ مَّا تَحۡذَرُونَ ٦٤ |
| 65. 그대가 그들에게 질문하니 우리는 잡담으로 얘기를 하고 있 었을 뿐입니다 라고 대답하더라 일러가로되 하나님과 그분의 말씀과 선지자를 너희는 아직도 조롱 하고 있느뇨 | وَلَئِن سَأَلۡتَهُمۡ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلۡعَبُۚ قُلۡ أَبِٱللَّهِ وَءَايَٰتِهِۦ وَرَسُولِهِۦ كُنتُمۡ تَسۡتَهۡزِءُونَ ٦٥ |
| 66. 변명치 말라 너희는 믿음을 표시한 후 불신하였으매 너희 가 운데 용서 받을 무리가 있을 것이며 벌을 받을 무리가 있으리니 그들은 죄인들이라 | لَا تَعۡتَذِرُواْ قَدۡ كَفَرۡتُم بَعۡدَ إِيمَٰنِكُمۡۚ إِن نَّعۡفُ عَن طَآئِفَةٖ مِّنكُمۡ نُعَذِّبۡ طَآئِفَةَۢ بِأَنَّهُمۡ كَانُواْ مُجۡرِمِينَ ٦٦ |
| 67. 남자 위선자가 그렇고 여자 위선자가 그러하거늘 금기한 것 은 행하고 의무화한 것은 실천치 아니하며 그들의 손들을 움켜쥐고하나님을 망각하니 그분도 그들을생각치 아니하시더라 실로 위선자들은 해악을 끼치는 자들이라 | ٱلۡمُنَٰفِقُونَ وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتُ بَعۡضُهُم مِّنۢ بَعۡضٖۚ يَأۡمُرُونَ بِٱلۡمُنكَرِ وَيَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡمَعۡرُوفِ وَيَقۡبِضُونَ أَيۡدِيَهُمۡۚ نَسُواْ ٱللَّهَ فَنَسِيَهُمۡۚ إِنَّ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ٦٧ |
| 68. 하나님은 남자 위선자와 여 자 위선자와 불신자들에게 불의 지옥을 약속하셨나니 그곳에서 영생하리라 그것이 그들을 위한 대 가이자 하나님의 저주가 있으리니영원한 벌만이 그들을 위함이라 | وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتِ وَٱلۡكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ هِيَ حَسۡبُهُمۡۚ وَلَعَنَهُمُ ٱللَّهُۖ وَلَهُمۡ عَذَابٞ مُّقِيمٞ ٦٨ |
| 69. 너희 이전의 그들처럼 그들 은 너희보다 강했고 재산과 자손 이 번성했노라 그들은 그들의 몫 을 즐겨했고 너희는 너희의 몫을 즐겼으니 이는 너희 이전의 그들 이 그랬던 것과 같으며 그들이 그랬던 것처럼 너희도 탐닉했음이라보라 그들은 현세와 내세에서 그 들의 업적이 허무하리니 그들은 실로 손실자들이라 | كَٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُمۡ كَانُوٓاْ أَشَدَّ مِنكُمۡ قُوَّةٗ وَأَكۡثَرَ أَمۡوَٰلٗا وَأَوۡلَٰدٗا فَٱسۡتَمۡتَعُواْ بِخَلَٰقِهِمۡ فَٱسۡتَمۡتَعۡتُم بِخَلَٰقِكُمۡ كَمَا ٱسۡتَمۡتَعَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُم بِخَلَٰقِهِمۡ وَخُضۡتُمۡ كَٱلَّذِي خَاضُوٓاْۚ أُوْلَٰٓئِكَ حَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ٦٩ |
| 70. 그들 이전에 노아와 아드와 사무드와 아브라함과 마드얀과 망한 마을에 대한 얘기가 그들에 게 이르지 아니했더뇨 그들의 예 언자들이 예증들을 가지고 그들 에게 이르렀으나 실로 그들을 우 롱하게 한 것은 하나님이 아니라 그들이 스스로를 어리석게 하였노라 | أَلَمۡ يَأۡتِهِمۡ نَبَأُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ قَوۡمِ نُوحٖ وَعَادٖ وَثَمُودَ وَقَوۡمِ إِبۡرَٰهِيمَ وَأَصۡحَٰبِ مَدۡيَنَ وَٱلۡمُؤۡتَفِكَٰتِۚ أَتَتۡهُمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِۖ فَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيَظۡلِمَهُمۡ وَلَٰكِن كَانُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ٧٠ |
| 71. 남녀 신앙인들은 서로가 서 로를 위한 보호자라 그들은 선을 행하고 사악함을 멀리하며 예배를드리고 이슬람세를 바치라 하셨노라 또한 하나님과 그분의 선지자 에게 순종하사 하나님께서 그들에게 은혜를 베풀 것이라 실로 하나님은 권능과 지혜로 충만하심이라 | وَٱلۡمُؤۡمِنُونَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتُ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٖۚ يَأۡمُرُونَ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَيَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ وَيُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَيُطِيعُونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓۚ أُوْلَٰٓئِكَ سَيَرۡحَمُهُمُ ٱللَّهُۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٧١ |
| 72. 하나님께서 신앙인들에게 아래로 강이 흐르는 천국을 약속하 사 그곳에서 영생할 것이며 에덴 의 천국에는 아름다운 주거지와 하나님의 보다 큰 기쁨이 있나니 그것이 위대한 승리라 | وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا وَمَسَٰكِنَ طَيِّبَةٗ فِي جَنَّٰتِ عَدۡنٖۚ وَرِضۡوَٰنٞ مِّنَ ٱللَّهِ أَكۡبَرُۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ٧٢ |
| 73. 예언자여 불신자들과 위선자들에게 성전하며 그들에게 대항 하라 지옥이 그들의 안식처이며 종말이 저주스러우리라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ جَٰهِدِ ٱلۡكُفَّارَ وَٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَٱغۡلُظۡ عَلَيۡهِمۡۚ وَمَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ٧٣ |
| 74. 그들은 아무 말도 하지 아 니했다 맹세하나 이미 불신의 말 을 하였으며 이슬람에 귀의한 후 에도 불신하였고 그들이 실현 할 수 없는 음모를 꾸미었으며 하나 님과 선지자께서 그분의 은혜로 그들에게 부여한 것을 증오하였더라 그러나 그들이 회개한다면 그 들에게 복이 되리요 그들이 배반 한다면 하나님께서 그들에게 벌을주리니 현새와 내세에서 고통스러운 것이라 또한 지상에서 그들에 게는 보호자나 구원자도 없노라 | يَحۡلِفُونَ بِٱللَّهِ مَا قَالُواْ وَلَقَدۡ قَالُواْ كَلِمَةَ ٱلۡكُفۡرِ وَكَفَرُواْ بَعۡدَ إِسۡلَٰمِهِمۡ وَهَمُّواْ بِمَا لَمۡ يَنَالُواْۚ وَمَا نَقَمُوٓاْ إِلَّآ أَنۡ أَغۡنَىٰهُمُ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ مِن فَضۡلِهِۦۚ فَإِن يَتُوبُواْ يَكُ خَيۡرٗا لَّهُمۡۖ وَإِن يَتَوَلَّوۡاْ يُعَذِّبۡهُمُ ٱللَّهُ عَذَابًا أَلِيمٗا فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۚ وَمَا لَهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ مِن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٖ ٧٤ |
| 75. 그들 가운데는 하나님께서 저희에게 은혜를 베풀어 주신다면이슬람세를 바치고 참된 인간이 될 것입니다 라고 하나님과 성약 한 무리가 있었더라 | ۞وَمِنۡهُم مَّنۡ عَٰهَدَ ٱللَّهَ لَئِنۡ ءَاتَىٰنَا مِن فَضۡلِهِۦ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٧٥ |
| 76. 하나님께서 그들에게 은혜를베풀었으나 그들은 그것을 게을리하고 등을 돌리며 거절하였더라 | فَلَمَّآ ءَاتَىٰهُم مِّن فَضۡلِهِۦ بَخِلُواْ بِهِۦ وَتَوَلَّواْ وَّهُم مُّعۡرِضُونَ ٧٦ |
| 77. 이처럼 그들이 약속을 실천 하지 아니하고 또한 거짓말을 하 였으매 그들이 하나님을 만나는 그날 하나님은 그들의 마음속에 위증을 하게끔 하시리라 | فَأَعۡقَبَهُمۡ نِفَاقٗا فِي قُلُوبِهِمۡ إِلَىٰ يَوۡمِ يَلۡقَوۡنَهُۥ بِمَآ أَخۡلَفُواْ ٱللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُواْ يَكۡذِبُونَ ٧٧ |
| 78. 하나님은 그들이 감추는 그 들의 마음과 드러내는 모든 것을 알고 계시며 보이지 않는 모든 것도 알고 계신다는 것을 그들은 알지 못하느뇨 | أَلَمۡ يَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ سِرَّهُمۡ وَنَجۡوَىٰهُمۡ وَأَنَّ ٱللَّهَ عَلَّٰمُ ٱلۡغُيُوبِ ٧٨ |
| 79. 믿는자 가운데 자선을 베푸 는 자선가와 노동 외에는 제공할 수 없는 가난한 사람들에게 조롱 을 보내는 위선자들이 있으매 하 나님께서 그들을 조롱하사 그들에게는 고통스러운 벌이 있으리라 | ٱلَّذِينَ يَلۡمِزُونَ ٱلۡمُطَّوِّعِينَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ فِي ٱلصَّدَقَٰتِ وَٱلَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهۡدَهُمۡ فَيَسۡخَرُونَ مِنۡهُمۡ سَخِرَ ٱللَّهُ مِنۡهُمۡ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٧٩ |
| 80. 그대가 그들을 위해 용서를 구하였거나 그들을 위해 용서를 구하지 아니하던 또는 그들을 위 해 일흔번이나 용서를 구한다해도하나님은 그들을 용서치 않으시니이는 그들이 하나님과 선지자를 불신했기 때문이라 하나님은 거역하는 백성들을 인도하지 아니 하 시니라 | ٱسۡتَغۡفِرۡ لَهُمۡ أَوۡ لَا تَسۡتَغۡفِرۡ لَهُمۡ إِن تَسۡتَغۡفِرۡ لَهُمۡ سَبۡعِينَ مَرَّةٗ فَلَن يَغۡفِرَ ٱللَّهُ لَهُمۡۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ كَفَرُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ٨٠ |
| 81. 성전에 임하지 아니했던 그 들은 선지자 뒤에 남아있는 것에 기뻐하며 그들의 재산과 자신들 로 하나님을 위해 성전하려 하지 아니하고 오히려 더운데 출전하지말라 하였더라 일러가로되 지옥 의 불길은 더욱 뜨겁노라 그런데 도 그들은 이해하지 못하더라 | فَرِحَ ٱلۡمُخَلَّفُونَ بِمَقۡعَدِهِمۡ خِلَٰفَ رَسُولِ ٱللَّهِ وَكَرِهُوٓاْ أَن يُجَٰهِدُواْ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَقَالُواْ لَا تَنفِرُواْ فِي ٱلۡحَرِّۗ قُلۡ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرّٗاۚ لَّوۡ كَانُواْ يَفۡقَهُونَ ٨١ |
| 82. 그들로 하여금 잠시 웃게 하다가 그들이 얻은 것 만큼 크게 울게 하리라 | فَلۡيَضۡحَكُواْ قَلِيلٗا وَلۡيَبۡكُواْ كَثِيرٗا جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٨٢ |
| 83. 하나님께서 그대를 그들 가 운데 한 무리에게 가게 하니 그 들은 그대로부터 출전시켜 주라 허락을 구하였더라 일러가로되 너희는 결코 나와 함께 출전할 수없을 것이며 너희는 또한 나와 함께 어떤 적에게도 성전하지 못하 리라 너희는 처음에 남아 있을 것을 기뻐했으니 반대하는 자들과남아 있으라 | فَإِن رَّجَعَكَ ٱللَّهُ إِلَىٰ طَآئِفَةٖ مِّنۡهُمۡ فَٱسۡتَـٔۡذَنُوكَ لِلۡخُرُوجِ فَقُل لَّن تَخۡرُجُواْ مَعِيَ أَبَدٗا وَلَن تُقَٰتِلُواْ مَعِيَ عَدُوًّاۖ إِنَّكُمۡ رَضِيتُم بِٱلۡقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٖ فَٱقۡعُدُواْ مَعَ ٱلۡخَٰلِفِينَ ٨٣ |
| 84. 죽은 그들 가운데 어느 누구를 위해서 결코 예배해서는 아니 되며 그의 무덤에 멈추어도 아니 됨이라 실로 그들은 하나님과 선 지자를 부정하면서 거역하는 자들로서 죽었노라 | وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰٓ أَحَدٖ مِّنۡهُم مَّاتَ أَبَدٗا وَلَا تَقُمۡ عَلَىٰ قَبۡرِهِۦٓۖ إِنَّهُمۡ كَفَرُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَمَاتُواْ وَهُمۡ فَٰسِقُونَ ٨٤ |
| 85. 그들의 재산과 자손이 그대 를 놀라게 하지 아니하게 하리니 하나님은 현세에서 그것으로 인하여 그들에게 벌을 주실 것이라 그리하여 그들의 영혼은 사라지고 그들은 불신자가 되니라 | وَلَا تُعۡجِبۡكَ أَمۡوَٰلُهُمۡ وَأَوۡلَٰدُهُمۡۚ إِنَّمَا يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُعَذِّبَهُم بِهَا فِي ٱلدُّنۡيَا وَتَزۡهَقَ أَنفُسُهُمۡ وَهُمۡ كَٰفِرُونَ ٨٥ |
| 86. 하나님을 믿고 선지자와 함 께 성전하라는 말씀이 계시되었을때 그들 가운데 재산과 명예를 가진자들은 그대에게 우리를 남게 하여 주소서 우리는 앉아 있는 자들과 함께하리라고 말하더라 | وَإِذَآ أُنزِلَتۡ سُورَةٌ أَنۡ ءَامِنُواْ بِٱللَّهِ وَجَٰهِدُواْ مَعَ رَسُولِهِ ٱسۡتَـٔۡذَنَكَ أُوْلُواْ ٱلطَّوۡلِ مِنۡهُمۡ وَقَالُواْ ذَرۡنَا نَكُن مَّعَ ٱلۡقَٰعِدِينَ ٨٦ |
| 87. 그들은 여성들과 함께 남아 있음을 기뻐하고 또한 그들의 마 음이 봉하여져 있으니 그들은 이 해하지 못하더라 | رَضُواْ بِأَن يَكُونُواْ مَعَ ٱلۡخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ فَهُمۡ لَا يَفۡقَهُونَ ٨٧ |
| 88. 그러나 선지자와 그리고 그 분과 함께 믿음을 가진자들은 그 들의 재산과 생명으로 성전하니 그들에게는 복이 있을 것이며 그 들에게는 번성함이 있으리라 | لَٰكِنِ ٱلرَّسُولُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ جَٰهَدُواْ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ لَهُمُ ٱلۡخَيۡرَٰتُۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٨٨ |
| 89. 그리하여 하나님께서는 그들에게 천국을 약속하였으니 밑으로강이 흐르는 그곳에서 영생하리라그것이 바로 위대한 승리라 | أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ٨٩ |
| 90. 아랍의 사막에서 거주하는 사람중에 구실을 삼고 찾아와 그 들을 위해 허락되기를 바라며 하 나님과 선지자를 불신하며 남아있으니 그들 중 불신하는 자들에게 는 고통스러운 벌이 있으리라 | وَجَآءَ ٱلۡمُعَذِّرُونَ مِنَ ٱلۡأَعۡرَابِ لِيُؤۡذَنَ لَهُمۡ وَقَعَدَ ٱلَّذِينَ كَذَبُواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥۚ سَيُصِيبُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٩٠ |
| 91. 연약한 자나 병든 자 그리고증여할 것이 없는 자들이 남아 있음은 죄악이 아니거늘 이는 그들 이 하나님과 선지자께 충실함이라하나님의 길에서 선을 행하는 자 들에게 비난할 이유가 없거늘 하 나님은 관용과 자비로 충만 하심 이라 | لَّيۡسَ عَلَى ٱلضُّعَفَآءِ وَلَا عَلَى ٱلۡمَرۡضَىٰ وَلَا عَلَى ٱلَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يُنفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُواْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِۦۚ مَا عَلَى ٱلۡمُحۡسِنِينَ مِن سَبِيلٖۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٩١ |
| 92. 그들이 그대에게 찾아와 타 고 갈 것을 구하나 너희가 타고 갈 것이 내게 없음이라 말할 때 그들은 돌아서며 슬픈 눈물을 흘 리더라 그들은 제공할 것이 없었 기 때문이라 | وَلَا عَلَى ٱلَّذِينَ إِذَا مَآ أَتَوۡكَ لِتَحۡمِلَهُمۡ قُلۡتَ لَآ أَجِدُ مَآ أَحۡمِلُكُمۡ عَلَيۡهِ تَوَلَّواْ وَّأَعۡيُنُهُمۡ تَفِيضُ مِنَ ٱلدَّمۡعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُواْ مَا يُنفِقُونَ ٩٢ |
| 93. 실로 부유하면서도 남아있겠다고 그대에게 요구하는 그들이 비난을 받아야 되나니 그들은 여 성들과 함께 남아 있음을 기뻐하 고 또한 하나님께서 그들의 마음 을 봉하셨으니 그들은 알지 못할 뿐이라 | ۞إِنَّمَا ٱلسَّبِيلُ عَلَى ٱلَّذِينَ يَسۡتَـٔۡذِنُونَكَ وَهُمۡ أَغۡنِيَآءُۚ رَضُواْ بِأَن يَكُونُواْ مَعَ ٱلۡخَوَالِفِ وَطَبَعَ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ فَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٩٣ |
| 94. 너희가 그들에게 돌아갔을 때 그들은 너희에게 변명하니 일 러가로되 변명치 말라 우리는 너 희를 믿지 않을 것이라 하나님은 이미 우리에게 너희의 소식을 알 려주셨으며 하나님과 선지자는 너 희의 일을 지켜보시니라 그런후 너희는 보이지 아니한 세계와 보 이는 세계를 알고 계신 그분에게 로 돌아갈 것이니 그분은 너희가 행하고 있는 것을 보여 주리라 | يَعۡتَذِرُونَ إِلَيۡكُمۡ إِذَا رَجَعۡتُمۡ إِلَيۡهِمۡۚ قُل لَّا تَعۡتَذِرُواْ لَن نُّؤۡمِنَ لَكُمۡ قَدۡ نَبَّأَنَا ٱللَّهُ مِنۡ أَخۡبَارِكُمۡۚ وَسَيَرَى ٱللَّهُ عَمَلَكُمۡ وَرَسُولُهُۥ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَٰلِمِ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٩٤ |
| 95. 그들은 너희에게 하나님을 두고 맹세하나 너희가 그들에게 돌아갔을 때 그들을 흘로 두게 하라 또한 그들을 그대로 두라 그들은 불결하나니 그들의 주거지 는 지옥이며 그들이 얻은 것에 대 한 보상이라 | سَيَحۡلِفُونَ بِٱللَّهِ لَكُمۡ إِذَا ٱنقَلَبۡتُمۡ إِلَيۡهِمۡ لِتُعۡرِضُواْ عَنۡهُمۡۖ فَأَعۡرِضُواْ عَنۡهُمۡۖ إِنَّهُمۡ رِجۡسٞۖ وَمَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُ جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٩٥ |
| 96. 그들이 너희에게 맹세하매 너희가 그들과 함께 기뻐하나 그 러나 너희가 그들과 함께 기뻐할 지라도 하나님온 거역하는 백성들 을 좋아하지 아니하시노라 | يَحۡلِفُونَ لَكُمۡ لِتَرۡضَوۡاْ عَنۡهُمۡۖ فَإِن تَرۡضَوۡاْ عَنۡهُمۡ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يَرۡضَىٰ عَنِ ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡفَٰسِقِينَ ٩٦ |
| 97. 사막 유목민도 믿지 아니함 과 위선함이 더하여 하나님이 선 지자에게 계시한 범주를 알지 못하는 문맹인 이었더라 그러나 하나님은 아심과 지혜로 충만하심이라 | ٱلۡأَعۡرَابُ أَشَدُّ كُفۡرٗا وَنِفَاقٗا وَأَجۡدَرُ أَلَّا يَعۡلَمُواْ حُدُودَ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِۦۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٩٧ |
| 98. 사막 유목민 가운데는 그들 이 지불하는 것을 벌금으로 생각 하는 이들이 있어 그들은 너희에 게 재앙이 있기를 원함이라 그러 나 재앙은 그들 위에 있으리니 하나님은 모든 것을 들으시고 아시 기 때문이라 | وَمِنَ ٱلۡأَعۡرَابِ مَن يَتَّخِذُ مَا يُنفِقُ مَغۡرَمٗا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ ٱلدَّوَآئِرَۚ عَلَيۡهِمۡ دَآئِرَةُ ٱلسَّوۡءِۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ٩٨ |
| 99. 유목민 가운데는 하나님과 내세를 믿어 그들이 바친 것으로 하나님께 가까이 하려하고 그것으로 선지자의 기도를 원하는 이들 이 있나니 그것은 곧 그들에게 가까이 있으며 하나님은 그들을 그 분의 은혜 속에 들어가게 하리니 하나님은 관용과 자비로 충만 하 심이라 | وَمِنَ ٱلۡأَعۡرَابِ مَن يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنفِقُ قُرُبَٰتٍ عِندَ ٱللَّهِ وَصَلَوَٰتِ ٱلرَّسُولِۚ أَلَآ إِنَّهَا قُرۡبَةٞ لَّهُمۡۚ سَيُدۡخِلُهُمُ ٱللَّهُ فِي رَحۡمَتِهِۦٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٩٩ |
| 100. 선구자였던 무하지린과 안사르들과 선행으로 그들을 따랐던그들에 대하여 하나님은 그들로 기뻐하시고 그들은 또한 그분을 기쁘게 하였으니 그분은 그들에게천국을 준비하사 강이 흐르는 그 곳에서 영생케 하시니 그것이 위 대한 승리라 | وَٱلسَّٰبِقُونَ ٱلۡأَوَّلُونَ مِنَ ٱلۡمُهَٰجِرِينَ وَٱلۡأَنصَارِ وَٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُم بِإِحۡسَٰنٖ رَّضِيَ ٱللَّهُ عَنۡهُمۡ وَرَضُواْ عَنۡهُ وَأَعَدَّ لَهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي تَحۡتَهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۚ ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ١٠٠ |
| 101. 너희 주변의 아랍 유목민 가운데는 위선자가 있으며 메디나주민의 일부도 마찬가지나 그들 온 견고한 위선자들임을 너희는 알지 못하나 하나님은 그들을 알 고 있노라 그리하여 그들에게 두 차례 벌을 내리리니 그들은 가혹 한 벌을 받게 되리라 | وَمِمَّنۡ حَوۡلَكُم مِّنَ ٱلۡأَعۡرَابِ مُنَٰفِقُونَۖ وَمِنۡ أَهۡلِ ٱلۡمَدِينَةِ مَرَدُواْ عَلَى ٱلنِّفَاقِ لَا تَعۡلَمُهُمۡۖ نَحۡنُ نَعۡلَمُهُمۡۚ سَنُعَذِّبُهُم مَّرَّتَيۡنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٖ ١٠١ |
| 102. 그들 가운데 다른 주민은 그들의 죄악을 인식하며 선행과 악행을 혼합하였으니 아마도 하 나님은 그들을 용서하시리라 실로 하나님은 관용과 자비로 충만하시 기 때문이라 | وَءَاخَرُونَ ٱعۡتَرَفُواْ بِذُنُوبِهِمۡ خَلَطُواْ عَمَلٗا صَٰلِحٗا وَءَاخَرَ سَيِّئًا عَسَى ٱللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيۡهِمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ١٠٢ |
| 103. 그들 재산 중에서 자선금을받으라 그로하여 너희는 그들을 정화하고 순화하며 그들을 대신하 여 예배하라 실로 그대의 예배는 그들을 위한 평안함이 되리니 하 나님은 들으시고 아심으로 충만하 시니라 | خُذۡ مِنۡ أَمۡوَٰلِهِمۡ صَدَقَةٗ تُطَهِّرُهُمۡ وَتُزَكِّيهِم بِهَا وَصَلِّ عَلَيۡهِمۡۖ إِنَّ صَلَوٰتَكَ سَكَنٞ لَّهُمۡۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ١٠٣ |
| 104. 하나님은 종복의 회개함을 수락하고 자선금을 수락하는 것을 그들은 알지 못하느뇨 실로 하나 님은 관용과 자비로 충만하심이라 | أَلَمۡ يَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ هُوَ يَقۡبَلُ ٱلتَّوۡبَةَ عَنۡ عِبَادِهِۦ وَيَأۡخُذُ ٱلصَّدَقَٰتِ وَأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ١٠٤ |
| 105. 실천하라 일러가로되 하나 님도 선지자와 믿는 사람들이 너 희의 하는 일을 지켜 보심이라 그런후 너희는 보이지 않는 것과 보이는 것을 알고 계시는 그분에 게 돌아가리니 그분은 너희가 행 하고 있는 것을 보여 주시니라 | وَقُلِ ٱعۡمَلُواْ فَسَيَرَى ٱللَّهُ عَمَلَكُمۡ وَرَسُولُهُۥ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَۖ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عَٰلِمِ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ١٠٥ |
| 106. 거기에는 아직 하나님의 명령을 기다리는 자들이 있으니 그 들 위에 벌이 아니면 관용이라 실 로 하나님은 아심과 지혜로 충만 하심이라 | وَءَاخَرُونَ مُرۡجَوۡنَ لِأَمۡرِ ٱللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمۡ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيۡهِمۡۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ١٠٦ |
| 107. 하나의 사원을 세워 해악 과 불신을 조성하고 믿는 신도들 올 이간시켜 하나님과 선지자에 대항하려하는 자들이 맹세하여 말 하길 우리는 선행 외에는 다른 의 도가 없다고 말하나 하나님이 지 켜보사 실로 그들은 거짓하는 자 들이라 | وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مَسۡجِدٗا ضِرَارٗا وَكُفۡرٗا وَتَفۡرِيقَۢا بَيۡنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَإِرۡصَادٗا لِّمَنۡ حَارَبَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ مِن قَبۡلُۚ وَلَيَحۡلِفُنَّ إِنۡ أَرَدۡنَآ إِلَّا ٱلۡحُسۡنَىٰۖ وَٱللَّهُ يَشۡهَدُ إِنَّهُمۡ لَكَٰذِبُونَ ١٠٧ |
| 108. 그러하매 그곳에 결코 서있지 말라 실로 첫째날 정의로 세 워진 사원에 너희가 서 있을 가 치가 있나니 그 안에는 순화하고 자 하는 사람들이 있는 곳이라 실 로 하나님은 순화하는 자들을 사 랑 하심이라 | لَا تَقُمۡ فِيهِ أَبَدٗاۚ لَّمَسۡجِدٌ أُسِّسَ عَلَى ٱلتَّقۡوَىٰ مِنۡ أَوَّلِ يَوۡمٍ أَحَقُّ أَن تَقُومَ فِيهِۚ فِيهِ رِجَالٞ يُحِبُّونَ أَن يَتَطَهَّرُواْۚ وَٱللَّهُ يُحِبُّ ٱلۡمُطَّهِّرِينَ ١٠٨ |
| 109. 하나님을 두려워하고 그분 의 영광을 위해 사원을 세운 분에 게 은혜가 더함인가 아니면 부스 러진 그리고 파괴된 낭간에 집을 지은 자에게 더함이뇨 실로 그것 이 부수워져 볼지옥으로 떨어질 것이니 하나님은 우매한 백성들을인도하지 아니하시노라 | أَفَمَنۡ أَسَّسَ بُنۡيَٰنَهُۥ عَلَىٰ تَقۡوَىٰ مِنَ ٱللَّهِ وَرِضۡوَٰنٍ خَيۡرٌ أَم مَّنۡ أَسَّسَ بُنۡيَٰنَهُۥ عَلَىٰ شَفَا جُرُفٍ هَارٖ فَٱنۡهَارَ بِهِۦ فِي نَارِ جَهَنَّمَۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٠٩ |
| 110. 그들이 세운 집은 그들의 마음이 산산조각 될때까지 그들 마음속에 불안한 씨앗으로 계속 머물러 있으리니 실로 하나님은 아심과 지혜로 충만하심이라 | لَا يَزَالُ بُنۡيَٰنُهُمُ ٱلَّذِي بَنَوۡاْ رِيبَةٗ فِي قُلُوبِهِمۡ إِلَّآ أَن تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمۡۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ١١٠ |
| 111. 하나님은 믿는자 가운데서그들의 영혼과 그들의 재산을 사 시나니 천국이 그들의 것이기 때 문이라 그들은 하나님을 위해 성 전하고 투쟁하며 또 순교하리니 그것은 구약과 신약과 꾸란에 약 속된 것이라 하나님보다 약속을 잘 지키시는 분이 누구이뇨 너희 가 하나님과 성약한 것에 기뻐하 라 그것이 영광된 승리라 | ۞إِنَّ ٱللَّهَ ٱشۡتَرَىٰ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ أَنفُسَهُمۡ وَأَمۡوَٰلَهُم بِأَنَّ لَهُمُ ٱلۡجَنَّةَۚ يُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَيَقۡتُلُونَ وَيُقۡتَلُونَۖ وَعۡدًا عَلَيۡهِ حَقّٗا فِي ٱلتَّوۡرَىٰةِ وَٱلۡإِنجِيلِ وَٱلۡقُرۡءَانِۚ وَمَنۡ أَوۡفَىٰ بِعَهۡدِهِۦ مِنَ ٱللَّهِۚ فَٱسۡتَبۡشِرُواْ بِبَيۡعِكُمُ ٱلَّذِي بَايَعۡتُم بِهِۦۚ وَذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ١١١ |
| 112. 숭리는 하나님께 회개하는자의 것이요 경배하는 자의 것이 며 감사하고 단식하는 자의 것이 며 허리굽혀 예배하는 자의 것이 요 의무사항을 실천하고 금기한 것을 멀리하는 자의 것이며 하나 님의 범주를 지키는 자 그리고 신도들에게 기쁨을 주는 자들의 것이니라 | ٱلتَّٰٓئِبُونَ ٱلۡعَٰبِدُونَ ٱلۡحَٰمِدُونَ ٱلسَّٰٓئِحُونَ ٱلرَّٰكِعُونَ ٱلسَّٰجِدُونَ ٱلۡأٓمِرُونَ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَٱلنَّاهُونَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ وَٱلۡحَٰفِظُونَ لِحُدُودِ ٱللَّهِۗ وَبَشِّرِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١١٢ |
| 113. 우상을 숭배하는 자들이 지옥의 거주자가 됨이 분명한 후에 는 가까운 친척이라 할지라도 선 지자와 믿는 이들이 그들을 위해 용서를 구원하는 것은 합당치 아 니함이라 | مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَن يَسۡتَغۡفِرُواْ لِلۡمُشۡرِكِينَ وَلَوۡ كَانُوٓاْ أُوْلِي قُرۡبَىٰ مِنۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمۡ أَنَّهُمۡ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَحِيمِ ١١٣ |
| 114. 이전에 아브라함은 그의 아버지를 위해 용서를 기원했으나 이는 그가 아버지에게 약속이 있 었기 때문이라 그러나 아버지가 하나님에 거역하고 있음이 분명했 을 때 그는 아버지를 의절했으니 실로 아브라함온 마음이 온순하여 슬픔을 억제하였더라 | وَمَا كَانَ ٱسۡتِغۡفَارُ إِبۡرَٰهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَن مَّوۡعِدَةٖ وَعَدَهَآ إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُۥٓ أَنَّهُۥ عَدُوّٞ لِّلَّهِ تَبَرَّأَ مِنۡهُۚ إِنَّ إِبۡرَٰهِيمَ لَأَوَّٰهٌ حَلِيمٞ ١١٤ |
| 115. 하나님이 인도하신 후에는 방황케하지 아니 하시며 그들이 멀리 해야 할 것을 그들에게 설명 하심이라 실로 하나님은 모든 것 을 알고 계시니라 | وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُضِلَّ قَوۡمَۢا بَعۡدَ إِذۡ هَدَىٰهُمۡ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُم مَّا يَتَّقُونَۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٌ ١١٥ |
| 116. 실로 천지가 하나님의 권능안에 있어 생명을 주시고 또 앗아 가시니 하나님 외에는 보호자도 원조자도 없노라 | إِنَّ ٱللَّهَ لَهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۚ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٖ ١١٦ |
| 117. 예언자와 무하지린과 고 난의 시기에 그를 따랐던 안사리 주민들에게 하나님은 관용을 베 푸셨도다 그들 가운데 무리의 마 음들이 이탈한 후에도 하나님은 그들에게 자비를 베푸셨으니 실로 그분은 그들을 위한 자비와 사랑 으로 충만하심이라 | لَّقَد تَّابَ ٱللَّهُ عَلَى ٱلنَّبِيِّ وَٱلۡمُهَٰجِرِينَ وَٱلۡأَنصَارِ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ ٱلۡعُسۡرَةِ مِنۢ بَعۡدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٖ مِّنۡهُمۡ ثُمَّ تَابَ عَلَيۡهِمۡۚ إِنَّهُۥ بِهِمۡ رَءُوفٞ رَّحِيمٞ ١١٧ |
| 118. 역시 남아있는 세 사람에 게도 관용이 베풀어졌더라 이때는 넓다란 지구가 그들을 압박하였으 니 그로 인하여 그들의 영흔도 고 충스러웠으니 하나님 외에는 퍼난 처가 없음이라 생각하였으니 하나 님은 그들이 회개하도록 그들에게 관용을 베푸셨도다 실로 하나님은 관용과 자비로 충만하심이라 | وَعَلَى ٱلثَّلَٰثَةِ ٱلَّذِينَ خُلِّفُواْ حَتَّىٰٓ إِذَا ضَاقَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلۡأَرۡضُ بِمَا رَحُبَتۡ وَضَاقَتۡ عَلَيۡهِمۡ أَنفُسُهُمۡ وَظَنُّوٓاْ أَن لَّا مَلۡجَأَ مِنَ ٱللَّهِ إِلَّآ إِلَيۡهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيۡهِمۡ لِيَتُوبُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ١١٨ |
| 119. 믿는자들이여 하나님을 경 외하며 항상 정직한 자들과 함께 하라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَكُونُواْ مَعَ ٱلصَّٰدِقِينَ ١١٩ |
| 120. 메디나 주민들과 그들 주변의 아랍 유목민들이 선지자의 따 름을 거절하고 그분 보다는 그들 자신들에 대한 삶을 선택함은 옳 지 아니하니 이는 그들이 하나님 을 위해서 아무런 잘증도 피곤함 도 굶주림의 고난을 당하지 아니 했기 때문이라 그들은 또한 불신 자들을 성내게 하는 길도 걸어보 지 아니했으며 적으로부터 어떤 손상도 받지 않았기 때문이라 그 러나 하나님은 선행을 실천하는 이들의 보상이 헛되이 되도록 두 지 아니하노라 | مَا كَانَ لِأَهۡلِ ٱلۡمَدِينَةِ وَمَنۡ حَوۡلَهُم مِّنَ ٱلۡأَعۡرَابِ أَن يَتَخَلَّفُواْ عَن رَّسُولِ ٱللَّهِ وَلَا يَرۡغَبُواْ بِأَنفُسِهِمۡ عَن نَّفۡسِهِۦۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ لَا يُصِيبُهُمۡ ظَمَأٞ وَلَا نَصَبٞ وَلَا مَخۡمَصَةٞ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلَا يَطَـُٔونَ مَوۡطِئٗا يَغِيظُ ٱلۡكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنۡ عَدُوّٖ نَّيۡلًا إِلَّا كُتِبَ لَهُم بِهِۦ عَمَلٞ صَٰلِحٌۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٢٠ |
| 121. 그들은 자선도 하지 아니했으며 적던 크던 그들이 바친 자선 과 계곡을 가로질렀던 일들이 그 들을 위해 기록되나니 하나님은 그들이 행하였던 것 중 가장 좋은 것으로 그들에게 보상을 하시니라 | وَلَا يُنفِقُونَ نَفَقَةٗ صَغِيرَةٗ وَلَا كَبِيرَةٗ وَلَا يَقۡطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمۡ لِيَجۡزِيَهُمُ ٱللَّهُ أَحۡسَنَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٢١ |
| 122. 신앙인 모두가 전투에 나가서는 아니 되나니 그들 가운데 일 부만 출전하고 일부는 남아 신앙 과 학업에 열중케 하여 그들이 돌 아올 때 그들 백성에게 충고하며 그들 스스로 경각토록 하라 하였 느니라 | ۞وَمَا كَانَ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ لِيَنفِرُواْ كَآفَّةٗۚ فَلَوۡلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرۡقَةٖ مِّنۡهُمۡ طَآئِفَةٞ لِّيَتَفَقَّهُواْ فِي ٱلدِّينِ وَلِيُنذِرُواْ قَوۡمَهُمۡ إِذَا رَجَعُوٓاْ إِلَيۡهِمۡ لَعَلَّهُمۡ يَحۡذَرُونَ ١٢٢ |
| 123. 믿는자들이여 너희 가까이 에 있는 불신자들에게 투쟁하고 그들로 하여금 너희가 엄함을 알 게하라 하나님온 항상 정의로운 자들과 함께 하시니라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ قَٰتِلُواْ ٱلَّذِينَ يَلُونَكُم مِّنَ ٱلۡكُفَّارِ وَلۡيَجِدُواْ فِيكُمۡ غِلۡظَةٗۚ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلۡمُتَّقِينَ ١٢٣ |
| 124. 말씀이 계시될 때마다 그 들 중의 일부는 말하길 너희 가 운데 누가 그것으로 인하여 그의 믿음이 더하여 졌느뇨 라고 말하 였으나 믿는 자들은 그들의 믿음 이 더하여 기쁨을 누렸더라 | وَإِذَا مَآ أُنزِلَتۡ سُورَةٞ فَمِنۡهُم مَّن يَقُولُ أَيُّكُمۡ زَادَتۡهُ هَٰذِهِۦٓ إِيمَٰنٗاۚ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ فَزَادَتۡهُمۡ إِيمَٰنٗا وَهُمۡ يَسۡتَبۡشِرُونَ ١٢٤ |
| 125. 그러나 그들의 마음이 병든자들은 불결함을 더하니 그들 은 불신으로 멸망할 것이라 | وَأَمَّا ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ فَزَادَتۡهُمۡ رِجۡسًا إِلَىٰ رِجۡسِهِمۡ وَمَاتُواْ وَهُمۡ كَٰفِرُونَ ١٢٥ |
| 126. 그들은 그들이 매년 한 두 번 시험받고 있음을 알고 있으면 서도 그들은 회개도 아니하고 주 의도 아니하더라 | أَوَلَا يَرَوۡنَ أَنَّهُمۡ يُفۡتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٖ مَّرَّةً أَوۡ مَرَّتَيۡنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمۡ يَذَّكَّرُونَ ١٢٦ |
| 127. 말씀이 계시될 때마다 서로가 서로에게 쳐다보며 말하길 누 가 너희를 보고 있느뇨 라고 하 면서 사라지매 하나님께서는 그들 의 마음을 앗아랐으니 그들은 이 해하지 못하는 무리였기 때문이라 | وَإِذَا مَآ أُنزِلَتۡ سُورَةٞ نَّظَرَ بَعۡضُهُمۡ إِلَىٰ بَعۡضٍ هَلۡ يَرَىٰكُم مِّنۡ أَحَدٖ ثُمَّ ٱنصَرَفُواْۚ صَرَفَ ٱللَّهُ قُلُوبَهُم بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَفۡقَهُونَ ١٢٧ |
| 128. 그리하여 그들 가운데서 한 선지자가 너희에게 오셨으니 너희가 멸망함은 그분에게 슬픔이 라 그분은 항상 너희를 염려하시 어 믿는 신도들에게 천절하고 자 비를 베푸시니라 | لَقَدۡ جَآءَكُمۡ رَسُولٞ مِّنۡ أَنفُسِكُمۡ عَزِيزٌ عَلَيۡهِ مَا عَنِتُّمۡ حَرِيصٌ عَلَيۡكُم بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ رَءُوفٞ رَّحِيمٞ ١٢٨ |
| 129. 만일 그들이 돌아선다면 일러가로되 내게는 하나님만으로 충분하니라 그분 외에는 신이 없 으며 나는 가장 높은 권자에 계 시는 그분에게 의탁함이라 | فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَقُلۡ حَسۡبِيَ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُۖ وَهُوَ رَبُّ ٱلۡعَرۡشِ ٱلۡعَظِيمِ ١٢٩ |

ﰠ

# **Yūnus**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프 람 라 이것들은 지혜로운 성전의 말씀들이라 | الٓرۚ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡحَكِيمِ ١ |
| 2. 하나님이 그들중 한 사람에게계시를 내리어 백성들에게 경고하도록 한 것이 그들을 놀라게 하였단 말이뇨 믿는 자들에게는 복음 을 전하라 그들은 주님 앞에서 높은 진리의 위치를 확보하고 있노 라 그러나 불신자들은 이것을 분 명한 마술이라고 말하더라 | أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنۡ أَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ رَجُلٖ مِّنۡهُمۡ أَنۡ أَنذِرِ ٱلنَّاسَ وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَنَّ لَهُمۡ قَدَمَ صِدۡقٍ عِندَ رَبِّهِمۡۗ قَالَ ٱلۡكَٰفِرُونَ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٞ مُّبِينٌ ٢ |
| 3. 너희 주님 하나님은 육일 동 안에 천지를 창조하시고 권좌로 올라 만물을 주관하시더라 그분의허락없이는 중재자가 없으니 그분이 하나님이요 너희 주님이라 그 분을 경배하라 그래도 너희는 상 기하지 않느뇨 | إِنَّ رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ عَلَى ٱلۡعَرۡشِۖ يُدَبِّرُ ٱلۡأَمۡرَۖ مَا مِن شَفِيعٍ إِلَّا مِنۢ بَعۡدِ إِذۡنِهِۦۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمۡ فَٱعۡبُدُوهُۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ٣ |
| 4. 너희 모두는 그분에게 귀의하니 이는 하나님의 약속이라 그분 은 창조를 개시하고 그런 다음 그것을 반복하사 믿음으로 선을 행 하는 자에게 공정한 보상이 있게 하시며 불신자들에겐 이글거리는 물올 마시게 하니 이것은 그들이 불신한 것에 대한 고통스러운 징 벌이라 | إِلَيۡهِ مَرۡجِعُكُمۡ جَمِيعٗاۖ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقًّاۚ إِنَّهُۥ يَبۡدَؤُاْ ٱلۡخَلۡقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ لِيَجۡزِيَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ بِٱلۡقِسۡطِۚ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَهُمۡ شَرَابٞ مِّنۡ حَمِيمٖ وَعَذَابٌ أَلِيمُۢ بِمَا كَانُواْ يَكۡفُرُونَ ٤ |
| 5. 그분께서 태양을 빛나게 하고그것으로 달은 빛을 비추며 아름 답게 하사 일년의 날과 계산을 알 게 하시도다 하나님께서 그것을 진리로 창조하시어 이성이 있는 백성에게 말씀을 설명하시더라 | هُوَ ٱلَّذِي جَعَلَ ٱلشَّمۡسَ ضِيَآءٗ وَٱلۡقَمَرَ نُورٗا وَقَدَّرَهُۥ مَنَازِلَ لِتَعۡلَمُواْ عَدَدَ ٱلسِّنِينَ وَٱلۡحِسَابَۚ مَا خَلَقَ ٱللَّهُ ذَٰلِكَ إِلَّا بِٱلۡحَقِّۚ يُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ٥ |
| 6. 실로 낮과 밤을 달리한 것과 하나님이 창조하신 모든 것도 그 분을 공경하는 자들을 위한 예중 이라 | إِنَّ فِي ٱخۡتِلَٰفِ ٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ ٱللَّهُ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَتَّقُونَ ٦ |
| 7. 하나님과의 만남을 원치 아니 하고 현세에 만족하여 그곳으로 평안하려 하는자는 그분의 징표에 무관심하는 자들이라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يَرۡجُونَ لِقَآءَنَا وَرَضُواْ بِٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَٱطۡمَأَنُّواْ بِهَا وَٱلَّذِينَ هُمۡ عَنۡ ءَايَٰتِنَا غَٰفِلُونَ ٧ |
| 8. 그럼으로 불지옥이 그들의 거 주지가 되리니 그젓은 그들이 얻 은 것에 대한 대가라 | أُوْلَٰٓئِكَ مَأۡوَىٰهُمُ ٱلنَّارُ بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٨ |
| 9. 그러나 믿음으로 선을 행한 자 주님이 그들의 믿음으로 인하 여 그들을 인도하시니 강이 흐르 는 고요한 천국으로 보상하리라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ يَهۡدِيهِمۡ رَبُّهُم بِإِيمَٰنِهِمۡۖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهِمُ ٱلۡأَنۡهَٰرُ فِي جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ٩ |
| 10. 그곳에서 그들이 기원하니 주여 당신께서 영광을 받으소서 그곳에서 그들이 인사하니 평화가 있으소서 그리고 그들의 마지막 기도에서 온 세상의 주님이신 하 나님께 찬미를 드리나이다 하더라 | دَعۡوَىٰهُمۡ فِيهَا سُبۡحَٰنَكَ ٱللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمۡ فِيهَا سَلَٰمٞۚ وَءَاخِرُ دَعۡوَىٰهُمۡ أَنِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٠ |
| 11. 사람들이 행운을 서둘러 바라는 것처럼 하나님이 그들에게 재앙을 서둘렀다면 그들의 운명은끝났으리라 그러나 하나님을 만 나려 하지 아니한 그들에게는 그 들의 죄악대로 그들을 방황케 하 여 고난을 주리라 | ۞وَلَوۡ يُعَجِّلُ ٱللَّهُ لِلنَّاسِ ٱلشَّرَّ ٱسۡتِعۡجَالَهُم بِٱلۡخَيۡرِ لَقُضِيَ إِلَيۡهِمۡ أَجَلُهُمۡۖ فَنَذَرُ ٱلَّذِينَ لَا يَرۡجُونَ لِقَآءَنَا فِي طُغۡيَٰنِهِمۡ يَعۡمَهُونَ ١١ |
| 12. 인간에게 시련이 있을 때는기대어 또는 앉아서 또는 서서 하나님께 구원하더라 하나님이 그로부터 시련을 구제했을 때 그는 그에게 있었던 시련을 하나님께 구 원하지 아니했던 것처럼 가버리니불신자들의 행동은 그들의 면전에서 그럴듯 보일 뿐이라 | وَإِذَا مَسَّ ٱلۡإِنسَٰنَ ٱلضُّرُّ دَعَانَا لِجَنۢبِهِۦٓ أَوۡ قَاعِدًا أَوۡ قَآئِمٗا فَلَمَّا كَشَفۡنَا عَنۡهُ ضُرَّهُۥ مَرَّ كَأَن لَّمۡ يَدۡعُنَآ إِلَىٰ ضُرّٖ مَّسَّهُۥۚ كَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِلۡمُسۡرِفِينَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٢ |
| 13. 하나님은 너희 이전의 세대를 멸망케 하였으니 이는 그들이 우매한 짓을 했을 때라 그들의 선지자들이 말씀으로 그들에게 이르렀으나 그들이 믿지 아니하였덕라이처럼 하나님온 뢰지은 그들에게보상하니라 | وَلَقَدۡ أَهۡلَكۡنَا ٱلۡقُرُونَ مِن قَبۡلِكُمۡ لَمَّا ظَلَمُواْ وَجَآءَتۡهُمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ وَمَا كَانُواْ لِيُؤۡمِنُواْۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ١٣ |
| 14. 그후 하나님온 너희를 지상의 상속인으로 하였으니 너희가 어떵게 행동함을 보리라 | ثُمَّ جَعَلۡنَٰكُمۡ خَلَٰٓئِفَ فِي ٱلۡأَرۡضِ مِنۢ بَعۡدِهِمۡ لِنَنظُرَ كَيۡفَ تَعۡمَلُونَ ١٤ |
| 15. 그들에게 하나님의 말씀이 낭송될 때 그분과의 만남을 원치 아니한 자들이 말하길 이것 외에 다른 것을 낭송하시요 아니면 이 것을 바꾸라 말하니 일러가로되 내 스스로 내가 그것을 바꿀 수 없으며 나는 내게 계시된 것만을 따를 뿐이라 만일 내가 주님께 거 역한다면 무서운 벌이 있음을 두 려워 하니라 | وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَاتُنَا بَيِّنَٰتٖ قَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَرۡجُونَ لِقَآءَنَا ٱئۡتِ بِقُرۡءَانٍ غَيۡرِ هَٰذَآ أَوۡ بَدِّلۡهُۚ قُلۡ مَا يَكُونُ لِيٓ أَنۡ أُبَدِّلَهُۥ مِن تِلۡقَآيِٕ نَفۡسِيٓۖ إِنۡ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّۖ إِنِّيٓ أَخَافُ إِنۡ عَصَيۡتُ رَبِّي عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ١٥ |
| 16. 일러가로되 만일 하나님께서원하셨다면 나는 너희에게 그것을 낭송하지 아니 했으리라 또한 그 분은 그것을 너희에게 알리려 하 지도 아니 하였으리라 내가 너희 와 함께 얼마나 체류하였는지 너 희는 알지 못하느뇨 | قُل لَّوۡ شَآءَ ٱللَّهُ مَا تَلَوۡتُهُۥ عَلَيۡكُمۡ وَلَآ أَدۡرَىٰكُم بِهِۦۖ فَقَدۡ لَبِثۡتُ فِيكُمۡ عُمُرٗا مِّن قَبۡلِهِۦٓۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ١٦ |
| 17. 하나님에 대하여 거짓하고 그분의 말씀을 부정하는 자보다 사악한 자 누구이뇨 실로 죄인들 은 번성하지 못하리라 | فَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوۡ كَذَّبَ بِـَٔايَٰتِهِۦٓۚ إِنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ ١٧ |
| 18. 그들은 하나님 외의 다른 것을 숭배하나니 이것들은 해치 지도 못하고 그들에게 도움도 주 지 못하니라 이들이 하나님 앞에 서 말하길 이들은 우리의 중재자 들이라 일러가로되 너희는 천지에있는 것 중 그분이 알지 못하는 것이 있는지 하나님께 말할 수 있느뇨 그분을 칭송하라 그분은 그 들이 숭배하는 것 위에 계시니라 | وَيَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمۡ وَلَا يَنفَعُهُمۡ وَيَقُولُونَ هَٰٓؤُلَآءِ شُفَعَٰٓؤُنَا عِندَ ٱللَّهِۚ قُلۡ أَتُنَبِّـُٔونَ ٱللَّهَ بِمَا لَا يَعۡلَمُ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ١٨ |
| 19. 인간은 최초에 하나의 공동체였으나 후에 그들이 스스로 갈 라졌더라 만일 그대의 주님으로 부터 말씀이 없었더라면 그들의 갈라짐으로 인하여 그들 사이에 판결이 있었으리라 | وَمَا كَانَ ٱلنَّاسُ إِلَّآ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ فَٱخۡتَلَفُواْۚ وَلَوۡلَا كَلِمَةٞ سَبَقَتۡ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيۡنَهُمۡ فِيمَا فِيهِ يَخۡتَلِفُونَ ١٩ |
| 20. 이때 그들이 주님으로부터 그대에게 예중이 없느뇨 라고 말 하니 일러가로되 실로 보이지 않 는 것은 하나님께 있나니 기다리 라 실로 나도 너희와 함께 기다리고 있노라 | وَيَقُولُونَ لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡهِ ءَايَةٞ مِّن رَّبِّهِۦۖ فَقُلۡ إِنَّمَا ٱلۡغَيۡبُ لِلَّهِ فَٱنتَظِرُوٓاْ إِنِّي مَعَكُم مِّنَ ٱلۡمُنتَظِرِينَ ٢٠ |
| 21. 또한 그들에게 고난이 있었 을 때 하나님은 그들에게 은혜를 베풀었음이라 그러나 그들이 말 씀에 음모하니 일러가로되 하나 님은 보다 빠르신 계획자이시며 그분의 선지자들이 그들이 음모 하는 것들을 기록함이라 | وَإِذَآ أَذَقۡنَا ٱلنَّاسَ رَحۡمَةٗ مِّنۢ بَعۡدِ ضَرَّآءَ مَسَّتۡهُمۡ إِذَا لَهُم مَّكۡرٞ فِيٓ ءَايَاتِنَاۚ قُلِ ٱللَّهُ أَسۡرَعُ مَكۡرًاۚ إِنَّ رُسُلَنَا يَكۡتُبُونَ مَا تَمۡكُرُونَ ٢١ |
| 22. 너희로 하여금 육지와 바다를 건너게 하는 분이 그분이시라 이는 너희가 바다에서 순풍을 타고 항해하며 그것으로 기뻐하였으며 그후 폭풍우가 오고 파도가 모든 곳에서 일어나 그들이 전복되 리라 생각될 때는 하나님께 구원 하며 만일 당신이 저희를 구하여 주신다면 저희는 진실로 감사 하 겠나이다 라고 하더라 | هُوَ ٱلَّذِي يُسَيِّرُكُمۡ فِي ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِۖ حَتَّىٰٓ إِذَا كُنتُمۡ فِي ٱلۡفُلۡكِ وَجَرَيۡنَ بِهِم بِرِيحٖ طَيِّبَةٖ وَفَرِحُواْ بِهَا جَآءَتۡهَا رِيحٌ عَاصِفٞ وَجَآءَهُمُ ٱلۡمَوۡجُ مِن كُلِّ مَكَانٖ وَظَنُّوٓاْ أَنَّهُمۡ أُحِيطَ بِهِمۡ دَعَوُاْ ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ لَئِنۡ أَنجَيۡتَنَا مِنۡ هَٰذِهِۦ لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ٢٢ |
| 23. 그들을 구제하였을 때 보라그들은 다시 거역하며 지상에서 욕되게 하더라 백성들이여 이는 혈세의 환희에 불과하니 너희는 하나님에게로 돌아올 때 너희에 게 너희가 햄한 것들을 상기시켜 주리라 | فَلَمَّآ أَنجَىٰهُمۡ إِذَا هُمۡ يَبۡغُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّۗ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّمَا بَغۡيُكُمۡ عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمۖ مَّتَٰعَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ ثُمَّ إِلَيۡنَا مَرۡجِعُكُمۡ فَنُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٢٣ |
| 24. 현세의 삶을 비유하매 그것 은 하나님이 하늘에서 내리게한 물과 같으니 그것으로 배합하여 채소를 일구매 사람과 동물이 먹 어 사라지는 것과 같으나 그들은 그것으로 유용함이라 생각하고 있 더라 그러나 하나님은 그것을 밤 이나 흑은 낮에 멸망케 하여 어제 가 풍성하지 아니했던 것처럼 수 확을 하게 하였으니 생각하는 백 성을 위하여 징표들을 설명하노라 | إِنَّمَا مَثَلُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا كَمَآءٍ أَنزَلۡنَٰهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ فَٱخۡتَلَطَ بِهِۦ نَبَاتُ ٱلۡأَرۡضِ مِمَّا يَأۡكُلُ ٱلنَّاسُ وَٱلۡأَنۡعَٰمُ حَتَّىٰٓ إِذَآ أَخَذَتِ ٱلۡأَرۡضُ زُخۡرُفَهَا وَٱزَّيَّنَتۡ وَظَنَّ أَهۡلُهَآ أَنَّهُمۡ قَٰدِرُونَ عَلَيۡهَآ أَتَىٰهَآ أَمۡرُنَا لَيۡلًا أَوۡ نَهَارٗا فَجَعَلۡنَٰهَا حَصِيدٗا كَأَن لَّمۡ تَغۡنَ بِٱلۡأَمۡسِۚ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ٢٤ |
| 25. 그러나 하나님은 평화의 집 으로 불러 그분이 원하시는 이들 을 옳은 길로 인도하시니라 | وَٱللَّهُ يَدۡعُوٓاْ إِلَىٰ دَارِ ٱلسَّلَٰمِ وَيَهۡدِي مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٢٥ |
| 26. 또한 선행을 행하는 이들에 게는 보상이 더하여 지니라 그들 얼굴에는 먼지도 추함도 없으며 그들은 천국의 주인으로 그곳에서 영생하니라 | ۞لِّلَّذِينَ أَحۡسَنُواْ ٱلۡحُسۡنَىٰ وَزِيَادَةٞۖ وَلَا يَرۡهَقُ وُجُوهَهُمۡ قَتَرٞ وَلَا ذِلَّةٌۚ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٢٦ |
| 27. 그러나 사악한 방법으로 얻 는자는 그와 같은 사악한 보상을 받을 것이며 치욕이 그들의 얼굴 올 덮도다 그들은 하나님의 분노로부터 보호해 줄 자가 없으니 마치 그들의 얼굴이 밤의 암혹으로 싸여진 것 같더라 그들은 불지옥의 주 인으로서 그곳에서 영생하니라 | وَٱلَّذِينَ كَسَبُواْ ٱلسَّيِّـَٔاتِ جَزَآءُ سَيِّئَةِۭ بِمِثۡلِهَا وَتَرۡهَقُهُمۡ ذِلَّةٞۖ مَّا لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِنۡ عَاصِمٖۖ كَأَنَّمَآ أُغۡشِيَتۡ وُجُوهُهُمۡ قِطَعٗا مِّنَ ٱلَّيۡلِ مُظۡلِمًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٢٧ |
| 28. 어느날 하나님은 그들을 함 께 모으리라 그리고 불신했던 그 들에게 말하리니 너희와 같이 했 던 자들은 너희가 있는 곳에 있으 라 하나님이 그들 사이를 분리하 니 불신자들이 말하더라 너희가 숭배했던 것은 우리가 아니라 | وَيَوۡمَ نَحۡشُرُهُمۡ جَمِيعٗا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشۡرَكُواْ مَكَانَكُمۡ أَنتُمۡ وَشُرَكَآؤُكُمۡۚ فَزَيَّلۡنَا بَيۡنَهُمۡۖ وَقَالَ شُرَكَآؤُهُم مَّا كُنتُمۡ إِيَّانَا تَعۡبُدُونَ ٢٨ |
| 29. 그러므로 우리와 너희들 사 이에 하나님만이 증인으로 충만하니 우리는 너희가 우리를 숭배함 을 알지 못했다 하더라 | فَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدَۢا بَيۡنَنَا وَبَيۡنَكُمۡ إِن كُنَّا عَنۡ عِبَادَتِكُمۡ لَغَٰفِلِينَ ٢٩ |
| 30. 그곳에서 모든 사람이 그 이전에 있었던 것들을 알게되고 하 나님께로 불리어 가니 그들은 그 들이 위조했던 것들로부터 회피 하지 못하노라 | هُنَالِكَ تَبۡلُواْ كُلُّ نَفۡسٖ مَّآ أَسۡلَفَتۡۚ وَرُدُّوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ مَوۡلَىٰهُمُ ٱلۡحَقِّۖ وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٣٠ |
| 31. 일러가로되 하늘과 대지에서누가 너희에게 일용할 양식을 주 느뇨 또한 듣게하고 보게하심은 누구이뇨 죽은자를 살게 한자는 누구이뇨 누가 산자를 죽게 하느 뇨 누가 일들을 주관하느뇨 하나 님이요 라고 하니라 그때 이르되 그러면 너희가 왜 그분을 두려워 하지 않느뇨 | قُلۡ مَن يَرۡزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ أَمَّن يَمۡلِكُ ٱلسَّمۡعَ وَٱلۡأَبۡصَٰرَ وَمَن يُخۡرِجُ ٱلۡحَيَّ مِنَ ٱلۡمَيِّتِ وَيُخۡرِجُ ٱلۡمَيِّتَ مِنَ ٱلۡحَيِّ وَمَن يُدَبِّرُ ٱلۡأَمۡرَۚ فَسَيَقُولُونَ ٱللَّهُۚ فَقُلۡ أَفَلَا تَتَّقُونَ ٣١ |
| 32. 그분이 하나님이요 주님이며진리이시니 그 진리 외에는 방황 이라 그런데도 너희가 배신한단 말이뇨 | فَذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمُ ٱلۡحَقُّۖ فَمَاذَا بَعۡدَ ٱلۡحَقِّ إِلَّا ٱلضَّلَٰلُۖ فَأَنَّىٰ تُصۡرَفُونَ ٣٢ |
| 33. 이렇게 하여 주님의 말씀을 믿지 아니하는 불신자들에게 진실이 증명되었노라 | كَذَٰلِكَ حَقَّتۡ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى ٱلَّذِينَ فَسَقُوٓاْ أَنَّهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ٣٣ |
| 34. 일러가로되 너희 동반자들 가운데 창조하여 거두는 자가 있 느뇨 물어보라 또 일러가로되 하 나님이 창조하시고 또 거두시매 어떻게 거역하려 하느뇨 | قُلۡ هَلۡ مِن شُرَكَآئِكُم مَّن يَبۡدَؤُاْ ٱلۡخَلۡقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥۚ قُلِ ٱللَّهُ يَبۡدَؤُاْ ٱلۡخَلۡقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥۖ فَأَنَّىٰ تُؤۡفَكُونَ ٣٤ |
| 35. 일러가로되 너희 동반자들 가운데 진리를 인도하는 자가 있 느뇨 일러가로되 하나님이 진리로 인도하심이라 그러므로 진리로 인 도하시는 분을 따르겠느뇨 아니면 진리로 인도하지 못하는 것을 따 르겠느뇨 너희는 어떠하뇨 어떻게 판정하느뇨 | قُلۡ هَلۡ مِن شُرَكَآئِكُم مَّن يَهۡدِيٓ إِلَى ٱلۡحَقِّۚ قُلِ ٱللَّهُ يَهۡدِي لِلۡحَقِّۗ أَفَمَن يَهۡدِيٓ إِلَى ٱلۡحَقِّ أَحَقُّ أَن يُتَّبَعَ أَمَّن لَّا يَهِدِّيٓ إِلَّآ أَن يُهۡدَىٰۖ فَمَا لَكُمۡ كَيۡفَ تَحۡكُمُونَ ٣٥ |
| 36. 그러나 그들 대다수는 따르 지 아니하고 공상에 집착하니 실로그 공상은 진리에서 벗어나 무용할뿐이라 실로 하나님은 그들이 행하는 모든 것을 알고 계시니라 | وَمَا يَتَّبِعُ أَكۡثَرُهُمۡ إِلَّا ظَنًّاۚ إِنَّ ٱلظَّنَّ لَا يُغۡنِي مِنَ ٱلۡحَقِّ شَيۡـًٔاۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمُۢ بِمَا يَفۡعَلُونَ ٣٦ |
| 37. 이 꾸란은 하나닙이 아닌 다 른 것으로 인하여 있을 수 없으며 이전에 계시된 것을 확증하고 그 성서의 말씀을 설명하기 위해 계 시되었으니 이는 만유의 주님으로 부터 온 것이 틀림없노라 | وَمَا كَانَ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانُ أَن يُفۡتَرَىٰ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَٰكِن تَصۡدِيقَ ٱلَّذِي بَيۡنَ يَدَيۡهِ وَتَفۡصِيلَ ٱلۡكِتَٰبِ لَا رَيۡبَ فِيهِ مِن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٣٧ |
| 38. 그가 그것을 위조하였다 말 하더뇨 일러가로되 너희가 진정 진실한 자들이라면 그와 같은 말 씀을 가져오라 하고 너희의 힘을 다하여 하나님 외에 구원을 하여 보라 | أَمۡ يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۖ قُلۡ فَأۡتُواْ بِسُورَةٖ مِّثۡلِهِۦ وَٱدۡعُواْ مَنِ ٱسۡتَطَعۡتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٣٨ |
| 39. 그러나 그들은 거짓하며 또한 알지 못하더라 또한 해명도 그들에게 이르지 못하더라 이처럼그들 이전의 백성들도 거짓하였으니 우매한 자들의 말로가 어떻게 되겠느뇨 | بَلۡ كَذَّبُواْ بِمَا لَمۡ يُحِيطُواْ بِعِلۡمِهِۦ وَلَمَّا يَأۡتِهِمۡ تَأۡوِيلُهُۥۚ كَذَٰلِكَ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۖ فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلظَّٰلِمِينَ ٣٩ |
| 40. 그들 가운데 믿는 자가 있고그들 가운데 믿지 아니한 자가 있으나 그대의 주님은 해악자들을 알고 계심이라 | وَمِنۡهُم مَّن يُؤۡمِنُ بِهِۦ وَمِنۡهُم مَّن لَّا يُؤۡمِنُ بِهِۦۚ وَرَبُّكَ أَعۡلَمُ بِٱلۡمُفۡسِدِينَ ٤٠ |
| 41. 만일 그들이 그대에게 거짓한다면 일러가로되 내게는 나의 일이 있고 너희에겐 너희의 일이 있으니 너희는 내가 하는일에 책 임이 없으며 나는 너희가 하는 일에 책임이 없다 하라 | وَإِن كَذَّبُوكَ فَقُل لِّي عَمَلِي وَلَكُمۡ عَمَلُكُمۡۖ أَنتُم بَرِيٓـُٔونَ مِمَّآ أَعۡمَلُ وَأَنَا۠ بَرِيٓءٞ مِّمَّا تَعۡمَلُونَ ٤١ |
| 42. 그들 가운데 그대에게 귀를 기울인자 있으나 귀머거리요 이 성이 없는 그들로 하여금 그대는 듣게 할 수 있겠느뇨 | وَمِنۡهُم مَّن يَسۡتَمِعُونَ إِلَيۡكَۚ أَفَأَنتَ تُسۡمِعُ ٱلصُّمَّ وَلَوۡ كَانُواْ لَا يَعۡقِلُونَ ٤٢ |
| 43. 그들 가운데 그대에게 시선 을 돌린자 있으나 장님이며 보지 못하는 그들로 하여금 그대는 보 게할 수 있느뇨 | وَمِنۡهُم مَّن يَنظُرُ إِلَيۡكَۚ أَفَأَنتَ تَهۡدِي ٱلۡعُمۡيَ وَلَوۡ كَانُواْ لَا يُبۡصِرُونَ ٤٣ |
| 44. 실로 하나님은 백성을 조금 도 우매케 하지 아니하시나 사람 들 스스로가 우매하더라 | إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَظۡلِمُ ٱلنَّاسَ شَيۡـٔٗا وَلَٰكِنَّ ٱلنَّاسَ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ٤٤ |
| 45. 어느날 그분은 그들이 한낮 의 순간에 살았던 것처럼 그들을 모이게 하시니 그들은 서로가 서 로를 알게되고 하나님의 만남을 부정하는 자들은 손실을 보게되며인도받지 못하니라 | وَيَوۡمَ يَحۡشُرُهُمۡ كَأَن لَّمۡ يَلۡبَثُوٓاْ إِلَّا سَاعَةٗ مِّنَ ٱلنَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيۡنَهُمۡۚ قَدۡ خَسِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِلِقَآءِ ٱللَّهِ وَمَا كَانُواْ مُهۡتَدِينَ ٤٥ |
| 46. 하나님이 그들에게 약속한 벌을 그대에게 보여 주거나 아니 면 그대를 임종케 한다 하더라도 그들온 하나님께로 귀의하매 하 나님은 그들이 행한 모든 것에 증인이니라 | وَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعۡضَ ٱلَّذِي نَعِدُهُمۡ أَوۡ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيۡنَا مَرۡجِعُهُمۡ ثُمَّ ٱللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفۡعَلُونَ ٤٦ |
| 47. 각 민족에 선지자가 보내어 져 그들에게 이르렀으니 그들은 정당하게 심판될 것이며 부정하게다루어지지 아니 하니라 | وَلِكُلِّ أُمَّةٖ رَّسُولٞۖ فَإِذَا جَآءَ رَسُولُهُمۡ قُضِيَ بَيۡنَهُم بِٱلۡقِسۡطِ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ٤٧ |
| 48. 그들이 말하길 그대가 진실 이라면 언제 이 약속이 오느뇨 라고 묻더라 | وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلۡوَعۡدُ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٤٨ |
| 49. 일러가로되 나 자신을 해치 는 것도 그리고 유용케 하는 것도내게 없으니 그것은 하나님의 뜻 에 달렸노라 각 민족에는 정하여 진 시간이 있나니 그 시간이 도래하면 지체하거나 서두르지 못하니라 | قُل لَّآ أَمۡلِكُ لِنَفۡسِي ضَرّٗا وَلَا نَفۡعًا إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُۗ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌۚ إِذَا جَآءَ أَجَلُهُمۡ فَلَا يَسۡتَـٔۡخِرُونَ سَاعَةٗ وَلَا يَسۡتَقۡدِمُونَ ٤٩ |
| 50. 일러가로되 너희는 생각해 보았느뇨 하나님의 벌이 낮에나 흑은 밤에 너희에게 이를 때 죄인들이 그것으로 서둘러 유용함이 무엇이겠느뇨 | قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ إِنۡ أَتَىٰكُمۡ عَذَابُهُۥ بَيَٰتًا أَوۡ نَهَارٗا مَّاذَا يَسۡتَعۡجِلُ مِنۡهُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٥٠ |
| 51. 그 시간이 너희에게 도래하 였을 때에야 믿겠느뇨 너희는 이 미 서둘러 불신을 재촉했노라 | أَثُمَّ إِذَا مَا وَقَعَ ءَامَنتُم بِهِۦٓۚ ءَآلۡـَٰٔنَ وَقَدۡ كُنتُم بِهِۦ تَسۡتَعۡجِلُونَ ٥١ |
| 52. 드디어 죄지은 그들에게 말 씀이 있었으니 영원한 벌을 맛볼 지니 이는 너희가 이미 얻었던 보상이 아니더뇨 | ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُواْ ذُوقُواْ عَذَابَ ٱلۡخُلۡدِ هَلۡ تُجۡزَوۡنَ إِلَّا بِمَا كُنتُمۡ تَكۡسِبُونَ ٥٢ |
| 53. 그들이 그대에게 그것이 진 리더냐 물으니 일러가로되 나의 주님께 맹세하나니 그것은 진리요너희는 피할 수 없으리라 | ۞وَيَسۡتَنۢبِـُٔونَكَ أَحَقٌّ هُوَۖ قُلۡ إِي وَرَبِّيٓ إِنَّهُۥ لَحَقّٞۖ وَمَآ أَنتُم بِمُعۡجِزِينَ ٥٣ |
| 54. 죄지은 사람이 대지위의 모 든 것을 소유하여 그것으로 속죄 하려 후회한다 하더라도 그들은 벌을 받으리라 또한 그들이 공평 하게 심판되며 결코 부당하게 처 리되지 않노라 | وَلَوۡ أَنَّ لِكُلِّ نَفۡسٖ ظَلَمَتۡ مَا فِي ٱلۡأَرۡضِ لَٱفۡتَدَتۡ بِهِۦۗ وَأَسَرُّواْ ٱلنَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَۖ وَقُضِيَ بَيۡنَهُم بِٱلۡقِسۡطِ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ٥٤ |
| 55. 천지의 모든 것이 하나님의 것이며 하나님의 약속은 진리가 아니더뇨 그러나 그들 대다수는 알지 못하더라 | أَلَآ إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ أَلَآ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٥٥ |
| 56. 그분께서 생명을 주시고 또 거두어 가시니 너희는 그분에게로들아가니라 | هُوَ يُحۡيِۦ وَيُمِيتُ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٥٦ |
| 57. 인간들이여 너희 주님으로부터 교훈과 마음의 치료와 믿는 사람을 위한 복음과 은혜가 도래 했노라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدۡ جَآءَتۡكُم مَّوۡعِظَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡ وَشِفَآءٞ لِّمَا فِي ٱلصُّدُورِ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ ٥٧ |
| 58. 일러가로되 하나님의 풍성함과 은헤로 그들을 기쁘게 하리니 이는 그들이 축적한 것보다 나으 리라 | قُلۡ بِفَضۡلِ ٱللَّهِ وَبِرَحۡمَتِهِۦ فَبِذَٰلِكَ فَلۡيَفۡرَحُواْ هُوَ خَيۡرٞ مِّمَّا يَجۡمَعُونَ ٥٨ |
| 59. 일러가로되 하나님께서 너희를 위해 창조한 일용할 양식을 생각하여 보았느뇨 너희는 그중의 일부를 금기하고 일부는 허락하였더라 일러가로되 하나님께서 그 렇게 하도록 허락하셨느뇨 아니 면 하나님에 대하여 거짓하느뇨 | قُلۡ أَرَءَيۡتُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ لَكُم مِّن رِّزۡقٖ فَجَعَلۡتُم مِّنۡهُ حَرَامٗا وَحَلَٰلٗا قُلۡ ءَآللَّهُ أَذِنَ لَكُمۡۖ أَمۡ عَلَى ٱللَّهِ تَفۡتَرُونَ ٥٩ |
| 60. 하나님에 대하여 거짓하는 자들이 심판의 날에 무엇을 생각 하겠느뇨 실로 하나님은 인간에게은혜를 내리시나 그들 대다수는 감사하지 않더라 | وَمَا ظَنُّ ٱلَّذِينَ يَفۡتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَذُو فَضۡلٍ عَلَى ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَشۡكُرُونَ ٦٠ |
| 61. 그대가 어떤 일에 있던 또는꾸란에서 무엇을 낭송하던 또는 너희가 무엇을 하던 하나님은 너 희에게 중인이시니 이는 너희가 그 안에 깊이 빠져있을 때라 천지의 티끌 하나도 주님으로부터 회 피 할 수 없으니 그것보다 작은 것도 큰 것도 모두가 성서에 기록되어 있노라 | وَمَا تَكُونُ فِي شَأۡنٖ وَمَا تَتۡلُواْ مِنۡهُ مِن قُرۡءَانٖ وَلَا تَعۡمَلُونَ مِنۡ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيۡكُمۡ شُهُودًا إِذۡ تُفِيضُونَ فِيهِۚ وَمَا يَعۡزُبُ عَن رَّبِّكَ مِن مِّثۡقَالِ ذَرَّةٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا فِي ٱلسَّمَآءِ وَلَآ أَصۡغَرَ مِن ذَٰلِكَ وَلَآ أَكۡبَرَ إِلَّا فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٍ ٦١ |
| 62. 실로 하나님과 가까이 있는 신앙인들은 두려움도 슬픔도 없노라 | أَلَآ إِنَّ أَوۡلِيَآءَ ٱللَّهِ لَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٦٢ |
| 63. 또한 믿음으로 의롭게 사는 그들에게는 | ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَكَانُواْ يَتَّقُونَ ٦٣ |
| 64. 현세와 내세에서 복이 있을 것이요 하나님의 말씀을 변조치 아니하니 그것이 위대한 승리라 | لَهُمُ ٱلۡبُشۡرَىٰ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِۚ لَا تَبۡدِيلَ لِكَلِمَٰتِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ٦٤ |
| 65. 그들의 얘기가 그대를 슬프 지 않게 하리니 실로 모든 권능은하나님께 있으며 그분은 들으심과아심으로 충만하시니라 | وَلَا يَحۡزُنكَ قَوۡلُهُمۡۘ إِنَّ ٱلۡعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًاۚ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٦٥ |
| 66. 보라 천지의 모든 것이 하나님께 있지 않더뇨 하나님 외에 다른 것을 숭배하는 그들은 억측을 따를 뿐이며 단지 거짓밖에는 못 하더라 | أَلَآ إِنَّ لِلَّهِ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَمَا يَتَّبِعُ ٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ شُرَكَآءَۚ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ وَإِنۡ هُمۡ إِلَّا يَخۡرُصُونَ ٦٦ |
| 67. 하나님께서 너희를 위해 밤 을 두사 너희가 휴식을 갖게 함이요 낮을 두사 보도록 하였으니 실로 그안에 예증이 있어 백성으로 하여금 경청토록 함이라 | هُوَ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلَّيۡلَ لِتَسۡكُنُواْ فِيهِ وَٱلنَّهَارَ مُبۡصِرًاۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَسۡمَعُونَ ٦٧ |
| 68. 하나님이 아들을 두셨다 말 하는 그들의 말을 지워주소서 천 지의 모든 것이 그분의 것으로 풍요하나니 그분은 아들이 필요치 아니함이라 너희는 이에 대한 증 거를 가지고 있느뇨 너희는 너희 가 알지 못하는 것으로 하나님에 대하여 말하려 하느뇨 | قَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ وَلَدٗاۗ سُبۡحَٰنَهُۥۖ هُوَ ٱلۡغَنِيُّۖ لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ إِنۡ عِندَكُم مِّن سُلۡطَٰنِۭ بِهَٰذَآۚ أَتَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٦٨ |
| 69. 일러가로되 실로 하나님에 대하여 거짓하는 자들은 번성하지못하리라 | قُلۡ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَفۡتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ لَا يُفۡلِحُونَ ٦٩ |
| 70. 그들은 세상을 잠시 향락한 후 하나님께로 돌아오나니 그분은그들이 불신한 것에 대하여 가혹 한 벌을 맛보게 하리라 | مَتَٰعٞ فِي ٱلدُّنۡيَا ثُمَّ إِلَيۡنَا مَرۡجِعُهُمۡ ثُمَّ نُذِيقُهُمُ ٱلۡعَذَابَ ٱلشَّدِيدَ بِمَا كَانُواْ يَكۡفُرُونَ ٧٠ |
| 71. 그들에게 노아의 얘기를 들 려주라 그분은 그의 백성에게 말하였더라 내가 너희와 머물러 너희에게 하나님의 말씀으로 충고함에 너희가 거만해 한다 하여도 나는 하나님께 의탁하니라 그럼으로 너희의 일은 너희 우상과 결정하라 그리하면 너희의 일들이 의 심치 않게 될 것이니 너희가 원하는 대로 하되 나에게 여유를 주지말라 | ۞وَٱتۡلُ عَلَيۡهِمۡ نَبَأَ نُوحٍ إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦ يَٰقَوۡمِ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيۡكُم مَّقَامِي وَتَذۡكِيرِي بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَعَلَى ٱللَّهِ تَوَكَّلۡتُ فَأَجۡمِعُوٓاْ أَمۡرَكُمۡ وَشُرَكَآءَكُمۡ ثُمَّ لَا يَكُنۡ أَمۡرُكُمۡ عَلَيۡكُمۡ غُمَّةٗ ثُمَّ ٱقۡضُوٓاْ إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ ٧١ |
| 72. 만일 너희가 거역 한다해도 나는 너희에게 보상을 요구치 않 으리라 나의 보상은 오로지 하나 님 안에서 무슬림으로 있으라는 명령을 받았노라 | فَإِن تَوَلَّيۡتُمۡ فَمَا سَأَلۡتُكُم مِّنۡ أَجۡرٍۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِۖ وَأُمِرۡتُ أَنۡ أَكُونَ مِنَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ٧٢ |
| 73. 그러나 그들은 그를 부정하 였으니 하나님은 그와 그리고 그 와 함께 있었던 이들을 방주에 태워 구제하고 또한 그들은 후계자 로 하였으며 하나님의 말씀을 부 정한 자들을 물에 익사케 하니 보라 경고받은 자들의 결과가 어떻 게 되겠느뇨 | فَكَذَّبُوهُ فَنَجَّيۡنَٰهُ وَمَن مَّعَهُۥ فِي ٱلۡفُلۡكِ وَجَعَلۡنَٰهُمۡ خَلَٰٓئِفَ وَأَغۡرَقۡنَا ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَاۖ فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُنذَرِينَ ٧٣ |
| 74. 노아 이후에도 하나님은 선 지자들을 백성들에게 보내어 말 씀을 그들에게 이르게 하였으나 그들은 믿지 아니하고 그 전처럼 부정하니 하나님은 그들의 마음을봉해 버렸노라 | ثُمَّ بَعَثۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِۦ رُسُلًا إِلَىٰ قَوۡمِهِمۡ فَجَآءُوهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَمَا كَانُواْ لِيُؤۡمِنُواْ بِمَا كَذَّبُواْ بِهِۦ مِن قَبۡلُۚ كَذَٰلِكَ نَطۡبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِ ٱلۡمُعۡتَدِينَ ٧٤ |
| 75. 그들 이후 모세와 아론을 통하여 파라오와 그의 수장들에게 하나님의 예중들을 보냈으나 그 들은 거만을 피운 죄지은 백성들 이었더라 | ثُمَّ بَعَثۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِم مُّوسَىٰ وَهَٰرُونَ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِۦ بِـَٔايَٰتِنَا فَٱسۡتَكۡبَرُواْ وَكَانُواْ قَوۡمٗا مُّجۡرِمِينَ ٧٥ |
| 76. 하나님의 진리가 그들에게 도래했을 때 이것은 분명 마술이 라 말하더라 | فَلَمَّا جَآءَهُمُ ٱلۡحَقُّ مِنۡ عِندِنَا قَالُوٓاْ إِنَّ هَٰذَا لَسِحۡرٞ مُّبِينٞ ٧٦ |
| 77. 모세가 이르되 너희는 너희 에게 도래한 진리를 마술이라 말 하느뇨 마술장이들은 결코 번성하지 못하리라 | قَالَ مُوسَىٰٓ أَتَقُولُونَ لِلۡحَقِّ لَمَّا جَآءَكُمۡۖ أَسِحۡرٌ هَٰذَا وَلَا يُفۡلِحُ ٱلسَّٰحِرُونَ ٧٧ |
| 78. 그들이 말하였더라 당신은 우리 선조로부터 내려온 신앙에서우리를 탈선케 하여 당신과 당신 형제가 이 지상에서 군림하려 하 느뇨 우리는 당신들을 믿지 않으 리요 하더라 | قَالُوٓاْ أَجِئۡتَنَا لِتَلۡفِتَنَا عَمَّا وَجَدۡنَا عَلَيۡهِ ءَابَآءَنَا وَتَكُونَ لَكُمَا ٱلۡكِبۡرِيَآءُ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا نَحۡنُ لَكُمَا بِمُؤۡمِنِينَ ٧٨ |
| 79. 파라오가 말하여 모든 마술 사들은 데려오라 하니 | وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ ٱئۡتُونِي بِكُلِّ سَٰحِرٍ عَلِيمٖ ٧٩ |
| 80. 마술사들이 그에게 왔더라 이때 모세가 그들에게 이르길 너 희가 바라는 대로 던져보라 하매 | فَلَمَّا جَآءَ ٱلسَّحَرَةُ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰٓ أَلۡقُواْ مَآ أَنتُم مُّلۡقُونَ ٨٠ |
| 81. 그들이 던지더라 모세 이르 되 너희가 보인 것이 마술이라 실로 하나님은 그것을 무효하게 하 시며 하나님은 우매한 자들의 일 이 번성치 않도록 하니라 | فَلَمَّآ أَلۡقَوۡاْ قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئۡتُم بِهِ ٱلسِّحۡرُۖ إِنَّ ٱللَّهَ سَيُبۡطِلُهُۥٓ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُصۡلِحُ عَمَلَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٨١ |
| 82. 하나님께서 진리를 말씀으로예중하사 죄인은 증오하니라 | وَيُحِقُّ ٱللَّهُ ٱلۡحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٨٢ |
| 83. 그 백성중 일부 자손들 외에는 모세를 믿지 아니하니 파라오 와 그의 수장들의 박해가 두려워 서였더라 파라오는 지상에서 폭군이었으니 그는 실로 죄인 가운데 있었노라 | فَمَآ ءَامَنَ لِمُوسَىٰٓ إِلَّا ذُرِّيَّةٞ مِّن قَوۡمِهِۦ عَلَىٰ خَوۡفٖ مِّن فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِمۡ أَن يَفۡتِنَهُمۡۚ وَإِنَّ فِرۡعَوۡنَ لَعَالٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَإِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلۡمُسۡرِفِينَ ٨٣ |
| 84. 모세가 이르되 백성이여 너 희가 하나님을 믿고 그분께 순종 한다면 그분에게 의탁하라 하니 | وَقَالَ مُوسَىٰ يَٰقَوۡمِ إِن كُنتُمۡ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ فَعَلَيۡهِ تَوَكَّلُوٓاْ إِن كُنتُم مُّسۡلِمِينَ ٨٤ |
| 85. 그들이 말하길 하나님께 의 탁하나이다 주여 우매한 백성들이저희를 시험하지 않게 하옵소서 | فَقَالُواْ عَلَى ٱللَّهِ تَوَكَّلۡنَا رَبَّنَا لَا تَجۡعَلۡنَا فِتۡنَةٗ لِّلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٨٥ |
| 86. 그리고 저희를 당신의 자비 로써 불신자들로부터 구하여 주소서 | وَنَجِّنَا بِرَحۡمَتِكَ مِنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٨٦ |
| 87. 하나님이 모세와 그의 아우 에게 계시를 내리며 가라사대 너 희 백성들을 위해 애굽에서 거주 할 집을 짓고 너희 집들을 경배 하는 곳으로 하되 예배를 드리고 신앙인들에게 복음을 전하라 하니 | وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَن تَبَوَّءَا لِقَوۡمِكُمَا بِمِصۡرَ بُيُوتٗا وَٱجۡعَلُواْ بُيُوتَكُمۡ قِبۡلَةٗ وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَۗ وَبَشِّرِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٨٧ |
| 88. 모세가 이르되 주여 당신께 서 파라오와 그의 수장들에게 현 세의 영광과 부를 주었나이다 주 여 그들은 백성을 당신의 길에서 이탈케 하려함이니 주여 그들의 부를 멸하시고 믿지 아니한 그들 의 마음을 어렵게 하여 그들이 고통스러운 벌을 받도륵 하소서 | وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَآ إِنَّكَ ءَاتَيۡتَ فِرۡعَوۡنَ وَمَلَأَهُۥ زِينَةٗ وَأَمۡوَٰلٗا فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّواْ عَن سَبِيلِكَۖ رَبَّنَا ٱطۡمِسۡ عَلَىٰٓ أَمۡوَٰلِهِمۡ وَٱشۡدُدۡ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ فَلَا يُؤۡمِنُواْ حَتَّىٰ يَرَوُاْ ٱلۡعَذَابَ ٱلۡأَلِيمَ ٨٨ |
| 89. 하나님이 이르시되 너희의 기도를 들어주노라 그러므로 강 직하라 그리고 무지한 자들이 가 는 길을 따르지 말라 | قَالَ قَدۡ أُجِيبَت دَّعۡوَتُكُمَا فَٱسۡتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَآنِّ سَبِيلَ ٱلَّذِينَ لَا يَعۡلَمُونَ ٨٩ |
| 90. 하나님은 이스라엘 자손들이바다를 건너게 하사 파라오와 그 의 군대가 그들을 뒤쫓으나 홍수 로 그들을 익사케 하니 그가 말하길 저는 이스라엘 자손이 믿는 신 외에는 다른 신을 믿지 않겠으며 저는 또한 순종하는 자 가운데있겠나이다 하더라 | ۞وَجَٰوَزۡنَا بِبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱلۡبَحۡرَ فَأَتۡبَعَهُمۡ فِرۡعَوۡنُ وَجُنُودُهُۥ بَغۡيٗا وَعَدۡوًاۖ حَتَّىٰٓ إِذَآ أَدۡرَكَهُ ٱلۡغَرَقُ قَالَ ءَامَنتُ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱلَّذِيٓ ءَامَنَتۡ بِهِۦ بَنُوٓاْ إِسۡرَٰٓءِيلَ وَأَنَا۠ مِنَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ٩٠ |
| 91. 이제 무어라 하느뇨 조금 이전에도 너희는 거역했으며 또는 우매한 자들 가운데 있었노라 | ءَآلۡـَٰٔنَ وَقَدۡ عَصَيۡتَ قَبۡلُ وَكُنتَ مِنَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٩١ |
| 92. 오늘 하나님이 너를 시체로 건져냄은 네 이후에 오는 자들에 게 예증이 되도륵 함이라 그러나 아직도 많은 사람들이 하나님의 말씀으로부터 눈을 돌리더라 | فَٱلۡيَوۡمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنۡ خَلۡفَكَ ءَايَةٗۚ وَإِنَّ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلنَّاسِ عَنۡ ءَايَٰتِنَا لَغَٰفِلُونَ ٩٢ |
| 93. 하나님은 이스라앨 자손들에게 아름다운 주거지에 정착케 하 고 가장 좋은 일용할 양식을 주었노라 그들에게 지식이 올때까지 그들은 서로 달리하지 안했노라 실로 너희 주님께서는 그들이 달 리했던 것을 부활의 날 심판하시 리라 | وَلَقَدۡ بَوَّأۡنَا بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ مُبَوَّأَ صِدۡقٖ وَرَزَقۡنَٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ فَمَا ٱخۡتَلَفُواْ حَتَّىٰ جَآءَهُمُ ٱلۡعِلۡمُۚ إِنَّ رَبَّكَ يَقۡضِي بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فِيمَا كَانُواْ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَ ٩٣ |
| 94. 하나님이 그대에게 계시한 것에 그대가 의심한다면 그대 이 전에 성서를 읽은 자들에게 물어 보라 실로 주님으로부터 그대에 게 진리가 이르렀나니 의심하지 말라 | فَإِن كُنتَ فِي شَكّٖ مِّمَّآ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ فَسۡـَٔلِ ٱلَّذِينَ يَقۡرَءُونَ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلِكَۚ لَقَدۡ جَآءَكَ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡمُمۡتَرِينَ ٩٤ |
| 95. 또한 하나님의 말씀을 부정 하는 자가 되지말라 그렇지 않으 면 손실자가 될 것이라 | وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ فَتَكُونَ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٩٥ |
| 96. 실로 주님의 말씀을 거역하 는 자들은 믿지 아니하니라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ حَقَّتۡ عَلَيۡهِمۡ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤۡمِنُونَ ٩٦ |
| 97. 모든 예중이 그들에게 이르 러도 고통스러운 벌을 맛볼 때 까지는 믿지 않을 것이라 | وَلَوۡ جَآءَتۡهُمۡ كُلُّ ءَايَةٍ حَتَّىٰ يَرَوُاْ ٱلۡعَذَابَ ٱلۡأَلِيمَ ٩٧ |
| 98. 멸망한 고을 중 한 고을이 회개하여 요나의 백성을 제외하고는 믿음을 갖게하매 그들이 믿음 을 갖고 하나님이 잠시 현세에서 벌을 거두어 그들로 잠시 기쁘게 하더라 | فَلَوۡلَا كَانَتۡ قَرۡيَةٌ ءَامَنَتۡ فَنَفَعَهَآ إِيمَٰنُهَآ إِلَّا قَوۡمَ يُونُسَ لَمَّآ ءَامَنُواْ كَشَفۡنَا عَنۡهُمۡ عَذَابَ ٱلۡخِزۡيِ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَمَتَّعۡنَٰهُمۡ إِلَىٰ حِينٖ ٩٨ |
| 99. 주님의 뜻이 있었다면 지상 에 있는 그들 모두가 믿음을 가졌 을 수도 있었으리라 그대는 강요 하여 백성들로 하여금 믿게 하려 하느뇨 | وَلَوۡ شَآءَ رَبُّكَ لَأٓمَنَ مَن فِي ٱلۡأَرۡضِ كُلُّهُمۡ جَمِيعًاۚ أَفَأَنتَ تُكۡرِهُ ٱلنَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُواْ مُؤۡمِنِينَ ٩٩ |
| 100. 어느 누구도 하나님의 뜻이아니고는 믿지 않으며 그분께서는 그들이 알지 못하는 벌을 그들에 게 주시리라 | وَمَا كَانَ لِنَفۡسٍ أَن تُؤۡمِنَ إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۚ وَيَجۡعَلُ ٱلرِّجۡسَ عَلَى ٱلَّذِينَ لَا يَعۡقِلُونَ ١٠٠ |
| 101. 일러가로되 천지의 모든 것을 보라 그러나 말씀도 경고도 믿 지 아니한 백성에게는 유용치 아 니하니 | قُلِ ٱنظُرُواْ مَاذَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَمَا تُغۡنِي ٱلۡأٓيَٰتُ وَٱلنُّذُرُ عَن قَوۡمٖ لَّا يُؤۡمِنُونَ ١٠١ |
| 102. 그들은 이전에 지나갔던 선조들의 날들을 기다리느뇨 기다리 라 일러가로되 실로 나는 너희가 멸망함을 기다리고 있노라 | فَهَلۡ يَنتَظِرُونَ إِلَّا مِثۡلَ أَيَّامِ ٱلَّذِينَ خَلَوۡاْ مِن قَبۡلِهِمۡۚ قُلۡ فَٱنتَظِرُوٓاْ إِنِّي مَعَكُم مِّنَ ٱلۡمُنتَظِرِينَ ١٠٢ |
| 103. 그런후 하나님께서 우리의 선지자들과 믿는 자들을 구제하리 니 하나님은 반드시 믿는 자들을 구제하시니라 | ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْۚ كَذَٰلِكَ حَقًّا عَلَيۡنَا نُنجِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٠٣ |
| 104. 일러가로되 인간들이여 너 희가 나의 종교에 의심하나 나는 너희가 하나님 외에 섬기는 우상 을 숭배하지 아니하며 너희를 운 명케 하시는 하나님을 린어 믿는 자 가운데 있도록 명령을 받았노 라 | قُلۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِن كُنتُمۡ فِي شَكّٖ مِّن دِينِي فَلَآ أَعۡبُدُ ٱلَّذِينَ تَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَٰكِنۡ أَعۡبُدُ ٱللَّهَ ٱلَّذِي يَتَوَفَّىٰكُمۡۖ وَأُمِرۡتُ أَنۡ أَكُونَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٠٤ |
| 105. 그대 자신의 모든 것을 진 실한 종교에 바치되 불신자가 되 지 말라 | وَأَنۡ أَقِمۡ وَجۡهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفٗا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ١٠٥ |
| 106. 그리고 하나님 외에는 기원하지 말라 그대에게 유익함도 해 함도 없나니 그대가 그렇게 한다 면 우매한 자 중에 있게 되니라 | وَلَا تَدۡعُ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَۖ فَإِن فَعَلۡتَ فَإِنَّكَ إِذٗا مِّنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٠٦ |
| 107. 만일 하나님이 해함으로 그대를 만지신다면 그분 외에는 그 것을 거두어 주실 분이 아무도 없 으며 그분이 그대가 축복받기를 원하신다면 그분의 은혜를 막을 자가 없으니 그분의 뜻이 있는 종 에게 은혜를 베푸시니라 그분은 관용과 자비가 충만하시니라 | وَإِن يَمۡسَسۡكَ ٱللَّهُ بِضُرّٖ فَلَا كَاشِفَ لَهُۥٓ إِلَّا هُوَۖ وَإِن يُرِدۡكَ بِخَيۡرٖ فَلَا رَآدَّ لِفَضۡلِهِۦۚ يُصِيبُ بِهِۦ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦۚ وَهُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ١٠٧ |
| 108. 일러가로되 인간들이여 너 희 주님으로부터 너희에게 진리가 도래하였으니 진리의 길로 걷는 자 자기 자신을 위해 진리의 길을 걷는 것이며 방황하는 자 그것으 로 방황하나니 나는 너희를 위한 보호자가 아니라 | قُلۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ قَدۡ جَآءَكُمُ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّكُمۡۖ فَمَنِ ٱهۡتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهۡتَدِي لِنَفۡسِهِۦۖ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيۡهَاۖ وَمَآ أَنَا۠ عَلَيۡكُم بِوَكِيلٖ ١٠٨ |
| 109. 그러므로 그대에게 계시된 것을 따르며 하나님이 심판할 때 까지 인내하라 그분이 가장 훌륭 한 심판자이시라 | وَٱتَّبِعۡ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيۡكَ وَٱصۡبِرۡ حَتَّىٰ يَحۡكُمَ ٱللَّهُۚ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ١٠٩ |

ﰠ

# **Hūd**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프 람 라 말씀이 구체화되고 세분화된 성서로 이는 지혜 와 아심으로 충만한 주님으로부터온 것이라 | الٓرۚ كِتَٰبٌ أُحۡكِمَتۡ ءَايَٰتُهُۥ ثُمَّ فُصِّلَتۡ مِن لَّدُنۡ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ١ |
| 2. 가로되 하나님 외에 다른 것 을 경배하지 말라 하셨나니 나는 너희를 위한 경고자로서 그리고 복음의 전달자로서 그분으로 부 터 보냄을 받았노라 | أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّا ٱللَّهَۚ إِنَّنِي لَكُم مِّنۡهُ نَذِيرٞ وَبَشِيرٞ ٢ |
| 3. 그러므로 주님깨 용서를 구하고 그분께 회개하라 그리하면 그 분께서는 너희에게 정하신 기간에기쁨과 복음을 주리라 또한 은혜 가 있는 모든 자에게 그분의 은혜가 있나니 만일 너희가 거역한다 면 나는 위대한 날 너희에게 있 을 벌이 두렵노라 | وَأَنِ ٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ ثُمَّ تُوبُوٓاْ إِلَيۡهِ يُمَتِّعۡكُم مَّتَٰعًا حَسَنًا إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى وَيُؤۡتِ كُلَّ ذِي فَضۡلٖ فَضۡلَهُۥۖ وَإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٖ كَبِيرٍ ٣ |
| 4. 그리하여 너희는 하나님께로 귀의 하나니 그분은 모든 일에 전지전능하시니라 | إِلَى ٱللَّهِ مَرۡجِعُكُمۡۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ٤ |
| 5. 그들은 자신들의 가슴을 접어자신들을 하나님으로부터 감추려 그들의 옷으로 둘러 감추도다 그 러나 그분은 그들이 숨기는 것과 드러내는 모든 것을 아시나니 그 분은 마음을 아시는 분이시라 | أَلَآ إِنَّهُمۡ يَثۡنُونَ صُدُورَهُمۡ لِيَسۡتَخۡفُواْ مِنۡهُۚ أَلَا حِينَ يَسۡتَغۡشُونَ ثِيَابَهُمۡ يَعۡلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعۡلِنُونَۚ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٥ |
| 6. 하나님의 양식이 아니고는 지상에 어떤 동물도 생식 할 수 없 으며 또한 그분은 그것들이 사는 곳과 그것들이 있는 곳을 아시나 니 그 모든 것이 성서에 분명히 쓰여 있노라 | ۞وَمَا مِن دَآبَّةٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِ رِزۡقُهَا وَيَعۡلَمُ مُسۡتَقَرَّهَا وَمُسۡتَوۡدَعَهَاۚ كُلّٞ فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٖ ٦ |
| 7. 그분이 육일동안에 천지를 창조하시고 물 위의 권자에 앉으시 어 너희 중에 선을 행함을 시험 하시더라 그러나 그대가 죽은 후 다시 부활한다고 말한다면 이것은분명 마술이라 그들이 말하리라 | وَهُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ وَكَانَ عَرۡشُهُۥ عَلَى ٱلۡمَآءِ لِيَبۡلُوَكُمۡ أَيُّكُمۡ أَحۡسَنُ عَمَلٗاۗ وَلَئِن قُلۡتَ إِنَّكُم مَّبۡعُوثُونَ مِنۢ بَعۡدِ ٱلۡمَوۡتِ لَيَقُولَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ مُّبِينٞ ٧ |
| 8. 만일 하나님이 그들에게 일정기간 벌을 유애한다면 그들은 무 엇이 지연제 하느뇨 라고 말하리 라 벌이 그들에게 이를 그날이 오리니 어느 누구도 피하지 못하 리라 그들이 조롱했던 대로 그들 을 완전히 에워싸리라 | وَلَئِنۡ أَخَّرۡنَا عَنۡهُمُ ٱلۡعَذَابَ إِلَىٰٓ أُمَّةٖ مَّعۡدُودَةٖ لَّيَقُولُنَّ مَا يَحۡبِسُهُۥٓۗ أَلَا يَوۡمَ يَأۡتِيهِمۡ لَيۡسَ مَصۡرُوفًا عَنۡهُمۡ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٨ |
| 9. 하나님께서 인간으로 하여금 은혜를 맛보게 한 후 그로부터 그것을 거둬 들일 때 보라 그는 절 망하여 불신하더라 | وَلَئِنۡ أَذَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ مِنَّا رَحۡمَةٗ ثُمَّ نَزَعۡنَٰهَا مِنۡهُ إِنَّهُۥ لَيَـُٔوسٞ كَفُورٞ ٩ |
| 10. 또한 그로하여금 고난을 거두고 은혜를 맛보게 하니 그들은 모든 사악함이 내게서 떠났도다 말하면서 열광에 빠지며 거만해지더라 | وَلَئِنۡ أَذَقۡنَٰهُ نَعۡمَآءَ بَعۡدَ ضَرَّآءَ مَسَّتۡهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ ٱلسَّيِّـَٔاتُ عَنِّيٓۚ إِنَّهُۥ لَفَرِحٞ فَخُورٌ ١٠ |
| 11. 그러나 인내하며 선을 행하는 이들은 제외이니 용서 받음이 그들의 것이며 또한 큰 보상이 그러하니라 | إِلَّا ٱلَّذِينَ صَبَرُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٞ كَبِيرٞ ١١ |
| 12. 아마도 그대에게 계시된 것가운데 일부를 빠뜨릴까 염려되니라 왜 그대에게 보물이 내려오지 아니했으며 왜 그대와 함께 천사 가 이르지 않느뇨 라고 그들이 말하는 것으로 그대의 마음이 상처 를 받을까 염려됨이라 그러나 그 대는 경고자에 불과하며 하나님이모든 것을 주관하시니라 | فَلَعَلَّكَ تَارِكُۢ بَعۡضَ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيۡكَ وَضَآئِقُۢ بِهِۦ صَدۡرُكَ أَن يَقُولُواْ لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡهِ كَنزٌ أَوۡ جَآءَ مَعَهُۥ مَلَكٌۚ إِنَّمَآ أَنتَ نَذِيرٞۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ وَكِيلٌ ١٢ |
| 13. 그대가 그것을 위조하였다 그들이 말하리라 일러가로되 그와 같은 열개의 장을 제시하고 너희 가 진실이라면 하나님 외에 너희 가 할 수 있는 모두에게 구원하여 보라 | أَمۡ يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۖ قُلۡ فَأۡتُواْ بِعَشۡرِ سُوَرٖ مِّثۡلِهِۦ مُفۡتَرَيَٰتٖ وَٱدۡعُواْ مَنِ ٱسۡتَطَعۡتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٣ |
| 14. 그리하여 그대의 부름에 답 하지 못한다면 내게 하나님의 지 식이 내려졌으니 그분 외에는 어 떤 신도 존재하지 아니하니 너희 는 순종하지 않겠느뇨 | فَإِلَّمۡ يَسۡتَجِيبُواْ لَكُمۡ فَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَآ أُنزِلَ بِعِلۡمِ ٱللَّهِ وَأَن لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ فَهَلۡ أَنتُم مُّسۡلِمُونَ ١٤ |
| 15. 현세의 부귀영화를 원하는 자 하나님은 그들에게 그들 행위 에 따라 보상을 하리니 그 안에 조금도 제함이 없노라 | مَن كَانَ يُرِيدُ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيۡهِمۡ أَعۡمَٰلَهُمۡ فِيهَا وَهُمۡ فِيهَا لَا يُبۡخَسُونَ ١٥ |
| 16. 내세에서 그들에게 주어지는것은 불지옥 외에 아무것도 없으 며 그들이 그 안에서 계획한 모든 것이 헛되고 그들이 행하던 모든 것이 무용함이 라 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَيۡسَ لَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ إِلَّا ٱلنَّارُۖ وَحَبِطَ مَا صَنَعُواْ فِيهَا وَبَٰطِلٞ مَّا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٦ |
| 17. 하나님의 표적을 받고 그를 확중하는 한 중인이 그를 따랐으 며 또한 그 이전 모세에게 인도 와 은혜로써 계시된 성서에서도 확증된 그분과 누가 비교 되리요 그들은 그것을 믿었으나 그중에는 거역한 무리도 있었으니 불지옥이 그의 약속된 곳이라 그러니 그에 관하여 의심치 말라 실로 그것이 그대 주님으로부터의 진리라 그러 나 아직 많은 백성이 믿지 않더라 | أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّهِۦ وَيَتۡلُوهُ شَاهِدٞ مِّنۡهُ وَمِن قَبۡلِهِۦ كِتَٰبُ مُوسَىٰٓ إِمَامٗا وَرَحۡمَةًۚ أُوْلَٰٓئِكَ يُؤۡمِنُونَ بِهِۦۚ وَمَن يَكۡفُرۡ بِهِۦ مِنَ ٱلۡأَحۡزَابِ فَٱلنَّارُ مَوۡعِدُهُۥۚ فَلَا تَكُ فِي مِرۡيَةٖ مِّنۡهُۚ إِنَّهُ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّكَ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يُؤۡمِنُونَ ١٧ |
| 18. 하나님에 대하여 거짓하는 자보다 우매한 자 누구이뇨 그들 은 주님에 거역하니 천사들이 말 하길 이들은 주님에 관해 거짓하 는 자들이니 우매한 자들 위에 하 나님의 저주가 있으리라 | وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ يُعۡرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمۡ وَيَقُولُ ٱلۡأَشۡهَٰدُ هَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ كَذَبُواْ عَلَىٰ رَبِّهِمۡۚ أَلَا لَعۡنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ١٨ |
| 19. 하나님의 길에 있는 자를 방해하고 그것을 왜곡 하고자 하는 자들은 내세를 불신하는 자들이라 | ٱلَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَيَبۡغُونَهَا عِوَجٗا وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ كَٰفِرُونَ ١٩ |
| 20. 그들은 현세에서 도피할 수 없으며 하나님 외에는 보호자도 갖지 못하니라 또한 그들에게 벌 을 더하사 그들은 경청할 능력과 보는 시력을 상실하도다 | أُوْلَٰٓئِكَ لَمۡ يَكُونُواْ مُعۡجِزِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا كَانَ لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِنۡ أَوۡلِيَآءَۘ يُضَٰعَفُ لَهُمُ ٱلۡعَذَابُۚ مَا كَانُواْ يَسۡتَطِيعُونَ ٱلسَّمۡعَ وَمَا كَانُواْ يُبۡصِرُونَ ٢٠ |
| 21. 그들은 그들의 영혼들을 상 실한 자들이며 그들이 위조한 것 이 그들을 방황케 하리라 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٢١ |
| 22. 의심할 바 없이 그들은 내세 에서 잃은 자들이라 | لَا جَرَمَ أَنَّهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ هُمُ ٱلۡأَخۡسَرُونَ ٢٢ |
| 23. 믿음을 갖고 선을 행하며 주님께 겸허한 자들은 천국이 그 들의 것이거늘 그들은 그곳에서 영생하리라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَأَخۡبَتُوٓاْ إِلَىٰ رَبِّهِمۡ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٢٣ |
| 24. 두 무리가 있으니 불신자는 장님과 벙어리 같으며 믿는자는 보는 자와 듣는 자에 비유됨이라 이들 둘이 같을 수 있느뇨 그래도너희가 이해하지 못하느뇨 | ۞مَثَلُ ٱلۡفَرِيقَيۡنِ كَٱلۡأَعۡمَىٰ وَٱلۡأَصَمِّ وَٱلۡبَصِيرِ وَٱلسَّمِيعِۚ هَلۡ يَسۡتَوِيَانِ مَثَلًاۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ٢٤ |
| 25. 하나님이 노아를 그의 백성 에게 보냈을 때 실로 나는 너희 를 위한 경고자로서 왔노라 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوۡمِهِۦٓ إِنِّي لَكُمۡ نَذِيرٞ مُّبِينٌ ٢٥ |
| 26. 그러므로 하나님 외에 아무 것도 숭배하지 말라 나는 너희에 게 고통스러운 날의 벌이 있을까 두렵도다 | أَن لَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّا ٱللَّهَۖ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٍ أَلِيمٖ ٢٦ |
| 27. 그의 백성가운데 불신자들 의 수장이 말하길 우리는 그대를 우리와 같은 인간으로 밖엔 보지 아니하며 우리 가운데 가장 비천 한 자들 외에 그대를 따르는 어느 누구도 보지 못하였노라 우리는 너희 중에서 우리보다 우월한 것 을 보지 못했으니 우리는 너희가 거짓말장이로 생각할 뿐이라 | فَقَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ مَا نَرَىٰكَ إِلَّا بَشَرٗا مِّثۡلَنَا وَمَا نَرَىٰكَ ٱتَّبَعَكَ إِلَّا ٱلَّذِينَ هُمۡ أَرَاذِلُنَا بَادِيَ ٱلرَّأۡيِ وَمَا نَرَىٰ لَكُمۡ عَلَيۡنَا مِن فَضۡلِۭ بَلۡ نَظُنُّكُمۡ كَٰذِبِينَ ٢٧ |
| 28. 그가 이르되 백성들이여 내 가 주님으로부터 계시를 받고 그 분으로부터 내게 은혜가 있어 너 희가 그것을 준수케 하려하나 너 희는 눈이 어두어 그것을 증오하 려 하도다 | قَالَ يَٰقَوۡمِ أَرَءَيۡتُمۡ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّي وَءَاتَىٰنِي رَحۡمَةٗ مِّنۡ عِندِهِۦ فَعُمِّيَتۡ عَلَيۡكُمۡ أَنُلۡزِمُكُمُوهَا وَأَنتُمۡ لَهَا كَٰرِهُونَ ٢٨ |
| 29. 백성들이여 내가 너희에게 재물을 요구하지 않노라 나의 보 상은 오로지 하나님께 있느니라 나는 믿는 신도들을 저버리지 아 니하니 그들은 주님을 상봉하리 라 그러나 너희는 무지한 백성임 을 내가 보고 있노라 | وَيَٰقَوۡمِ لَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مَالًاۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِۚ وَمَآ أَنَا۠ بِطَارِدِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْۚ إِنَّهُم مُّلَٰقُواْ رَبِّهِمۡ وَلَٰكِنِّيٓ أَرَىٰكُمۡ قَوۡمٗا تَجۡهَلُونَ ٢٩ |
| 30. 백성들이여 내가 그들을 저 버린다면 누가 하나님의 벌로 부 터 나를 보호하리요 그래도 너희 는 생각하지 않느뇨 | وَيَٰقَوۡمِ مَن يَنصُرُنِي مِنَ ٱللَّهِ إِن طَرَدتُّهُمۡۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ٣٠ |
| 31. 내게 하나님의 보물이 있다 고 너희에게 말하지 아니하며 보 이지 않는 것을 내가 안다고 하지아니하며 내가 천사라고 말하지 아니하며 연약하여 경멸을 받고 있는 이들에게 하나님의 축복이 결코 없다 말하지 아니하니라 하 나님은 그들 마음속에 있는 모든 것을 알고 계시니 내가 그렇게 했다면 실로 나는 부정한 자 가운 데 서게 되리라 | وَلَآ أَقُولُ لَكُمۡ عِندِي خَزَآئِنُ ٱللَّهِ وَلَآ أَعۡلَمُ ٱلۡغَيۡبَ وَلَآ أَقُولُ إِنِّي مَلَكٞ وَلَآ أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزۡدَرِيٓ أَعۡيُنُكُمۡ لَن يُؤۡتِيَهُمُ ٱللَّهُ خَيۡرًاۖ ٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا فِيٓ أَنفُسِهِمۡ إِنِّيٓ إِذٗا لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٣١ |
| 32. 그때 그들이 말하길 노아여 그대는 우리와 논쟁 하였으며 또 논쟁을 더하였으니 그대가 진실한자 중에 있다면 그대가 우리를 위협함이 무엇이뇨 | قَالُواْ يَٰنُوحُ قَدۡ جَٰدَلۡتَنَا فَأَكۡثَرۡتَ جِدَٰلَنَا فَأۡتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٣٢ |
| 33. 그가 이르길 하나님께서 그 것이 너희에게 이르게 하시리니 이는 그분의 뜻이라 그러므로 너 희는 결코 피할 수 없으리라 | قَالَ إِنَّمَا يَأۡتِيكُم بِهِ ٱللَّهُ إِن شَآءَ وَمَآ أَنتُم بِمُعۡجِزِينَ ٣٣ |
| 34. 내가 너희에게 유용할 충고 를 하려한다 해도 하나님께서 너 희를 방황케 하시려 할 때 나의 충고가 너희에게 유용하지 않노라그분이 너희 주님이시니 너희는 그분께로 귀의 하노라 | وَلَا يَنفَعُكُمۡ نُصۡحِيٓ إِنۡ أَرَدتُّ أَنۡ أَنصَحَ لَكُمۡ إِن كَانَ ٱللَّهُ يُرِيدُ أَن يُغۡوِيَكُمۡۚ هُوَ رَبُّكُمۡ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٣٤ |
| 35. 그들이 그가 그것을 위조하 였다 말하리니 일러가로되 내가 그것을 위조한 것이라면 나의 죄 는 내게 있으나 너희가 지은 죄 는 내게 책임이 없노라 | أَمۡ يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۖ قُلۡ إِنِ ٱفۡتَرَيۡتُهُۥ فَعَلَيَّ إِجۡرَامِي وَأَنَا۠ بَرِيٓءٞ مِّمَّا تُجۡرِمُونَ ٣٥ |
| 36. 노아에게도 계시가 있었으니이미 믿음을 가졌던 백성들을 제 외하고는 너희 백성 가운데 어느 누구도 믿으려 하지 않더라 그러 므로 그들이 행하는 것으로 슬퍼 하지 말며 | وَأُوحِيَ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُۥ لَن يُؤۡمِنَ مِن قَوۡمِكَ إِلَّا مَن قَدۡ ءَامَنَ فَلَا تَبۡتَئِسۡ بِمَا كَانُواْ يَفۡعَلُونَ ٣٦ |
| 37. 하나님이 보는 앞에서 하나 님의 계시에 따라 방주를 만들라 그리고 죄지은 자들을 위해 나에 게 얘기하지 말라 그들은 곧 익 사하리라 | وَٱصۡنَعِ ٱلۡفُلۡكَ بِأَعۡيُنِنَا وَوَحۡيِنَا وَلَا تُخَٰطِبۡنِي فِي ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ إِنَّهُم مُّغۡرَقُونَ ٣٧ |
| 38. 그리하여 그가 방주를 만들 기 시작하니 그의 백성의 수장들 이 그를 지날 때마다 그를 조롱하매 그가 이르길 너희가 우리를 조룽 한다면 우리는 너희가 조롱 하는 것처럼 너희를 조릉하리라 | وَيَصۡنَعُ ٱلۡفُلۡكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيۡهِ مَلَأٞ مِّن قَوۡمِهِۦ سَخِرُواْ مِنۡهُۚ قَالَ إِن تَسۡخَرُواْ مِنَّا فَإِنَّا نَسۡخَرُ مِنكُمۡ كَمَا تَسۡخَرُونَ ٣٨ |
| 39. 누구에게 벌이 있음을 너희 는 곧 알게 되리니 그를 수치스럽게 하는 영원한 벌이 그에게 내려지리라 | فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ مَن يَأۡتِيهِ عَذَابٞ يُخۡزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيۡهِ عَذَابٞ مُّقِيمٌ ٣٩ |
| 40. 보라 하나님의 명령으로 약 속이 있어 지표에서 물이 솟으니 각자의 자웅 한쌍과 그대의 가족 과 멸망될 자들을 제외한 믿는자 들을 그 방주에 태우라 하셨는데 도 소수를 제외하고는 믿지 아니 하였더라 | حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَ أَمۡرُنَا وَفَارَ ٱلتَّنُّورُ قُلۡنَا ٱحۡمِلۡ فِيهَا مِن كُلّٖ زَوۡجَيۡنِ ٱثۡنَيۡنِ وَأَهۡلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيۡهِ ٱلۡقَوۡلُ وَمَنۡ ءَامَنَۚ وَمَآ ءَامَنَ مَعَهُۥٓ إِلَّا قَلِيلٞ ٤٠ |
| 41. 그리하여 그가 이르되 그 안에 오르라 출항하는 것과 정박 하는 것이 하나님의 이름에 의하 니 실로 주님은 관용과 은혜로 충만하시니라 | ۞وَقَالَ ٱرۡكَبُواْ فِيهَا بِسۡمِ ٱللَّهِ مَجۡرٜىٰهَا وَمُرۡسَىٰهَآۚ إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ ٤١ |
| 42. 방주는 그들과 함께 산처럼높온 파도를 따라 표류하니 멀리 떨어져 있는 그의 아들을 부르더 라 아들아 우리와 함께 오르라 불신자들과 함깨 하지말라 하였노라 | وَهِيَ تَجۡرِي بِهِمۡ فِي مَوۡجٖ كَٱلۡجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ٱبۡنَهُۥ وَكَانَ فِي مَعۡزِلٖ يَٰبُنَيَّ ٱرۡكَب مَّعَنَا وَلَا تَكُن مَّعَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٤٢ |
| 43. 아들이 대답하여 물에서 저를 구해줄 산으로 도퍼하겠나이다하니 노아 이르되 하나님이 은혜 를 베푸는 자 외에는 오늘 어느 것도 너를 구할 수 없노라 파도가그들 사이에 들어 그는 익사자들 가운데 하나가 되었노라 | قَالَ سَـَٔاوِيٓ إِلَىٰ جَبَلٖ يَعۡصِمُنِي مِنَ ٱلۡمَآءِۚ قَالَ لَا عَاصِمَ ٱلۡيَوۡمَ مِنۡ أَمۡرِ ٱللَّهِ إِلَّا مَن رَّحِمَۚ وَحَالَ بَيۡنَهُمَا ٱلۡمَوۡجُ فَكَانَ مِنَ ٱلۡمُغۡرَقِينَ ٤٣ |
| 44. 이때 말씀이 있었으니 대지 여 그대의 물을 삼킬 것이며 하늘이여 비를 그치라 하너 물이 줄어일이 끝남이라 그리하여 방주가 주디산에 정박하니 죄지은 백성들을 멀리하라 말씀이 있었노라 | وَقِيلَ يَٰٓأَرۡضُ ٱبۡلَعِي مَآءَكِ وَيَٰسَمَآءُ أَقۡلِعِي وَغِيضَ ٱلۡمَآءُ وَقُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ وَٱسۡتَوَتۡ عَلَى ٱلۡجُودِيِّۖ وَقِيلَ بُعۡدٗا لِّلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٤٤ |
| 45. 노아가 주님을 불러 구원하 더라 주여 저의 아들은 저의 가 족입니다 당신의 약속은 진실이며당신이 심판을 주관하십니다 | وَنَادَىٰ نُوحٞ رَّبَّهُۥ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ٱبۡنِي مِنۡ أَهۡلِي وَإِنَّ وَعۡدَكَ ٱلۡحَقُّ وَأَنتَ أَحۡكَمُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ٤٥ |
| 46. 이때 주님께서 가라사대 노 아여 그는 선을 행하지 아니하니 그대의 가족 가운데 있지 아니하 노라 그대가 알지 못하는 것으로 내게 구하지 말라 실로 내가 네 게 충고 하나니 그대가 무지한 자중에 있지 말라 함이라 | قَالَ يَٰنُوحُ إِنَّهُۥ لَيۡسَ مِنۡ أَهۡلِكَۖ إِنَّهُۥ عَمَلٌ غَيۡرُ صَٰلِحٖۖ فَلَا تَسۡـَٔلۡنِ مَا لَيۡسَ لَكَ بِهِۦ عِلۡمٌۖ إِنِّيٓ أَعِظُكَ أَن تَكُونَ مِنَ ٱلۡجَٰهِلِينَ ٤٦ |
| 47. 이에 노아가 다시 구원하였 더라 주여 당신께 구원 하나니 제가 알지 못하는 것으로 당신께 구원하지 않겠습니다 당신이 저를 용서치 아니하시고 은혜를 베푸시지 않으신다면 저는 손실자 가운 데 하나가 되나이다 | قَالَ رَبِّ إِنِّيٓ أَعُوذُ بِكَ أَنۡ أَسۡـَٔلَكَ مَا لَيۡسَ لِي بِهِۦ عِلۡمٞۖ وَإِلَّا تَغۡفِرۡ لِي وَتَرۡحَمۡنِيٓ أَكُن مِّنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٤٧ |
| 48. 이때 말씀이 있었으니 노아 야 편안히 방주에서 내리라 너에 게 그리고 너와 함께 한 백성들에게 축복이 있으리라 또한 다른 백성이 있어 그들로 하여 기쁨을 누리게 하다가 고통스러운 벌이 그 들을 지배케 하리라 | قِيلَ يَٰنُوحُ ٱهۡبِطۡ بِسَلَٰمٖ مِّنَّا وَبَرَكَٰتٍ عَلَيۡكَ وَعَلَىٰٓ أُمَمٖ مِّمَّن مَّعَكَۚ وَأُمَمٞ سَنُمَتِّعُهُمۡ ثُمَّ يَمَسُّهُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٞ ٤٨ |
| 49. 이것이 그대에게 계시한 보 이지 않는 복음이라 네 스스로 그 것을 알지 못하고 이전의 그대 백 성도 알지 못했으니 인내하라 실 로 말세는 정의에 사는 자들을 위 해 있느니라 | تِلۡكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ ٱلۡغَيۡبِ نُوحِيهَآ إِلَيۡكَۖ مَا كُنتَ تَعۡلَمُهَآ أَنتَ وَلَا قَوۡمُكَ مِن قَبۡلِ هَٰذَاۖ فَٱصۡبِرۡۖ إِنَّ ٱلۡعَٰقِبَةَ لِلۡمُتَّقِينَ ٤٩ |
| 50. 아드 백성에게 그들 형제인 후드를 보내니 그가 이르되 백성 들이여 하나님만을 섬기라 그분 외에는 너희를 위한 신이 없나니 다른 신은 너희가 거짓으로 조작 한 것에 불과하니라 | وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمۡ هُودٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓۖ إِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا مُفۡتَرُونَ ٥٠ |
| 51. 백성들이여 그에 대한 보상 을 너희에게 요구하지 않나니 나의 보상은 나를 창조하신 한 분이 라 너희는 알지 못하느뇨 | يَٰقَوۡمِ لَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ أَجۡرًاۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَى ٱلَّذِي فَطَرَنِيٓۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ٥١ |
| 52. 백성들이여 너희 주님께 용 서를 구하고 그분께 회개하라 그분은 너희를 위해 하늘에서 비를 넘 치도록 내리게 하실 것이며 너희 의 힘에 힘을 더하여 주시리라 그 리고 거역하여 죄인이 되지 말라 | وَيَٰقَوۡمِ ٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ ثُمَّ تُوبُوٓاْ إِلَيۡهِ يُرۡسِلِ ٱلسَّمَآءَ عَلَيۡكُم مِّدۡرَارٗا وَيَزِدۡكُمۡ قُوَّةً إِلَىٰ قُوَّتِكُمۡ وَلَا تَتَوَلَّوۡاْ مُجۡرِمِينَ ٥٢ |
| 53. 이때 그들이 대답하길 후드 여 그대는 우리에게 예증을 보이 지 아니했으니 우리가 그대의 말 에 따라 우리의 신을 저버리지 아니할 것이며 또한 우리는 그대 를 믿지 않노라 | قَالُواْ يَٰهُودُ مَا جِئۡتَنَا بِبَيِّنَةٖ وَمَا نَحۡنُ بِتَارِكِيٓ ءَالِهَتِنَا عَن قَوۡلِكَ وَمَا نَحۡنُ لَكَ بِمُؤۡمِنِينَ ٥٣ |
| 54. 우리의 신들이 그대를 사악 함으로 혼동케 했을 뿐이다 라고 말하니 후드 가로되 나는 하나님 을 증인으로 구원할 것이며 또한 너희가 볼신한 것에 내가 책임이 없음을 구원하리라 | إِن نَّقُولُ إِلَّا ٱعۡتَرَىٰكَ بَعۡضُ ءَالِهَتِنَا بِسُوٓءٖۗ قَالَ إِنِّيٓ أُشۡهِدُ ٱللَّهَ وَٱشۡهَدُوٓاْ أَنِّي بَرِيٓءٞ مِّمَّا تُشۡرِكُونَ ٥٤ |
| 55. 그러므로 하나님 아닌 다른 것에 한시도 게을리 함이 없이 너희 모두가 내게 음모하여 보라 | مِن دُونِهِۦۖ فَكِيدُونِي جَمِيعٗا ثُمَّ لَا تُنظِرُونِ ٥٥ |
| 56. 실로 나는 나의 주님이요 너희의 주님인 하나님께 의탁하노라모든 생명체가 그분의 권능 안에 있어 그분이 모든 것을 주관하시 니 실로 나의 주님이 을바른 길이라 | إِنِّي تَوَكَّلۡتُ عَلَى ٱللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمۚ مَّا مِن دَآبَّةٍ إِلَّا هُوَ ءَاخِذُۢ بِنَاصِيَتِهَآۚ إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٥٦ |
| 57. 너희가 거역하여도 나는 이 미 너희에게 보내어진 말씀을 전 했으니 주님께서 너희 아닌 다른 백성으로 하여 너희를 계승하게 하리라 그러나 너희는 그분을 조 금도 해하지 못하리니 실로 그분 은 모든 것을 주관하심에 전지전 능하심이라 | فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَقَدۡ أَبۡلَغۡتُكُم مَّآ أُرۡسِلۡتُ بِهِۦٓ إِلَيۡكُمۡۚ وَيَسۡتَخۡلِفُ رَبِّي قَوۡمًا غَيۡرَكُمۡ وَلَا تَضُرُّونَهُۥ شَيۡـًٔاۚ إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٍ حَفِيظٞ ٥٧ |
| 58. 하나님의 명령이 이르렀을 때 하나님은 후드를 구하고 그와 함께 믿었던 이들을 은혜로 구하 고 무서운 벌로부터 그들을 구했 노라 | وَلَمَّا جَآءَ أَمۡرُنَا نَجَّيۡنَا هُودٗا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا وَنَجَّيۡنَٰهُم مِّنۡ عَذَابٍ غَلِيظٖ ٥٨ |
| 59. 그들이 바로 아드 백성이었 으니 그들은 하나님의 말씀을 부 정하고 선지자들께 거역하며 폭 군의 모든 명령을 따랐더라 | وَتِلۡكَ عَادٞۖ جَحَدُواْ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمۡ وَعَصَوۡاْ رُسُلَهُۥ وَٱتَّبَعُوٓاْ أَمۡرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٖ ٥٩ |
| 60. 그리하여 저주가 현세와 내 세에서도 그들을 따를 것이라 보 라 아드족은 그들의 주님을 불신 하였으니 후드의 백성 아드족이 멸망되었더라 | وَأُتۡبِعُواْ فِي هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا لَعۡنَةٗ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ أَلَآ إِنَّ عَادٗا كَفَرُواْ رَبَّهُمۡۗ أَلَا بُعۡدٗا لِّعَادٖ قَوۡمِ هُودٖ ٦٠ |
| 61. 사무드 백성에게 그들의 형제 살레를 보내니 그가 이르더라 백성들이여 하나님만을 섬기라 그분 외에는 너희를 위한 신이 없으며 그분이 흙으로부터 너희를 창 조하신 후 너희로 하여금 그곳에 서 정주케 하였으니 그분에게 용 서를 구하고 그분에게 회개하라 나의 주님은 가까이서 응답하시니라 | ۞وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمۡ صَٰلِحٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥۖ هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ وَٱسۡتَعۡمَرَكُمۡ فِيهَا فَٱسۡتَغۡفِرُوهُ ثُمَّ تُوبُوٓاْ إِلَيۡهِۚ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٞ مُّجِيبٞ ٦١ |
| 62. 이때 그들이 말하길 살레여 그대는 우리 가운데 있어 우리의 희망이었도다 그런데 지금은 우리의 선조들이 숭배하던 것을 금하 니 그대가 인도하는 것에 우리는 의심이 있을 뿐이라 | قَالُواْ يَٰصَٰلِحُ قَدۡ كُنتَ فِينَا مَرۡجُوّٗا قَبۡلَ هَٰذَآۖ أَتَنۡهَىٰنَآ أَن نَّعۡبُدَ مَا يَعۡبُدُ ءَابَآؤُنَا وَإِنَّنَا لَفِي شَكّٖ مِّمَّا تَدۡعُونَآ إِلَيۡهِ مُرِيبٖ ٦٢ |
| 63. 살레 이르되 백성들이여 내 가 나의 주님으로부터 예중을 받 고 주님으로 부터 내게 은혜가 있었으니 내가 그분을 거역한다면하나님 외에 누가 나를 구하겠느 뇨 너희는 나에게 파멸을 더하려 함이로다 | قَالَ يَٰقَوۡمِ أَرَءَيۡتُمۡ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّي وَءَاتَىٰنِي مِنۡهُ رَحۡمَةٗ فَمَن يَنصُرُنِي مِنَ ٱللَّهِ إِنۡ عَصَيۡتُهُۥۖ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيۡرَ تَخۡسِيرٖ ٦٣ |
| 64. 백성들이여 이것이 너희에 게 애증으로 주신 하나님의 암낙 타이니 그대로 두어 하나님의 땅 에서 살찌게 하되 조금도 해하지 말라 재빠른 징벌이 너희를 엄습 하리라 | وَيَٰقَوۡمِ هَٰذِهِۦ نَاقَةُ ٱللَّهِ لَكُمۡ ءَايَةٗۖ فَذَرُوهَا تَأۡكُلۡ فِيٓ أَرۡضِ ٱللَّهِۖ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوٓءٖ فَيَأۡخُذَكُمۡ عَذَابٞ قَرِيبٞ ٦٤ |
| 65. 그러나 그들은 그 낙타를 살해했으니 살레 이르되 너희의 고 을에서 삼일을 즐기라 곧 너희가 멸망하리니 그것은 거짓 아닌 약 속이니라 | فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُواْ فِي دَارِكُمۡ ثَلَٰثَةَ أَيَّامٖۖ ذَٰلِكَ وَعۡدٌ غَيۡرُ مَكۡذُوبٖ ٦٥ |
| 66. 하나님의 명령이 있었을 때 하나님은 살레를 구하고 그와 함 께 하였던 믿는 자들을 은혜로써 수치스러운 날로부터 구하였으니 실로 주님은 힘과 권능으로 충만 하심이라 | فَلَمَّا جَآءَ أَمۡرُنَا نَجَّيۡنَا صَٰلِحٗا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا وَمِنۡ خِزۡيِ يَوۡمِئِذٍۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ ٱلۡقَوِيُّ ٱلۡعَزِيزُ ٦٦ |
| 67. 그리하여 천벌이 죄인들을 엄습하니 그날 아침 그들의 집에 서 굴복하여 죽어 있었더라 | وَأَخَذَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ ٱلصَّيۡحَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دِيَٰرِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٦٧ |
| 68. 그것은 마치 그들이 그곳에 서 살지 아니했던 것과 같았으며 사무드도 그들의 주님을 불신했으 니 보라 사무드족도 멸망했더라 | كَأَن لَّمۡ يَغۡنَوۡاْ فِيهَآۗ أَلَآ إِنَّ ثَمُودَاْ كَفَرُواْ رَبَّهُمۡۗ أَلَا بُعۡدٗا لِّثَمُودَ ٦٨ |
| 69. 천사들이 아브라함에게 복 음을 가져와 평안하소서 라고 말 하니 그도 서둘러 평안하소서 라 고 말하고 서둘러 구운 송아지 고기로 그들을 환대하더라 | وَلَقَدۡ جَآءَتۡ رُسُلُنَآ إِبۡرَٰهِيمَ بِٱلۡبُشۡرَىٰ قَالُواْ سَلَٰمٗاۖ قَالَ سَلَٰمٞۖ فَمَا لَبِثَ أَن جَآءَ بِعِجۡلٍ حَنِيذٖ ٦٩ |
| 70. 그들의 손들이 그것에 다가 가지 않음을 보고 그는 그들을 의 심하고 그들을 두려워 하니 그들 이 말하길 두려워 말라 우리는 롯의 백성에게 파견되었노라 | فَلَمَّا رَءَآ أَيۡدِيَهُمۡ لَا تَصِلُ إِلَيۡهِ نَكِرَهُمۡ وَأَوۡجَسَ مِنۡهُمۡ خِيفَةٗۚ قَالُواْ لَا تَخَفۡ إِنَّآ أُرۡسِلۡنَآ إِلَىٰ قَوۡمِ لُوطٖ ٧٠ |
| 71. 이삭이 탄생하고 그 이후에 야곱이 탄생하리라는 복음을 주었을 때 서있던 그의 아내는 미소 지어 웃더라 | وَٱمۡرَأَتُهُۥ قَآئِمَةٞ فَضَحِكَتۡ فَبَشَّرۡنَٰهَا بِإِسۡحَٰقَ وَمِن وَرَآءِ إِسۡحَٰقَ يَعۡقُوبَ ٧١ |
| 72. 이때 그녀가 말하길 맙소서 내가 아이를 가진다니 나는 이미 늙은 여자이며 나의 남편은 노인 이 아니더뇨 이것은 실로 이상한 일이로다 | قَالَتۡ يَٰوَيۡلَتَىٰٓ ءَأَلِدُ وَأَنَا۠ عَجُوزٞ وَهَٰذَا بَعۡلِي شَيۡخًاۖ إِنَّ هَٰذَا لَشَيۡءٌ عَجِيبٞ ٧٢ |
| 73. 그들이 말하길 하나님의 명 령을 이상하게 생각하느뇨 너희에게 하나님의 은혜와 축복이 있으 라 하니 가족들이여 실로 그분은 찬미와 영광으로 충만하시니라 | قَالُوٓاْ أَتَعۡجَبِينَ مِنۡ أَمۡرِ ٱللَّهِۖ رَحۡمَتُ ٱللَّهِ وَبَرَكَٰتُهُۥ عَلَيۡكُمۡ أَهۡلَ ٱلۡبَيۡتِۚ إِنَّهُۥ حَمِيدٞ مَّجِيدٞ ٧٣ |
| 74. 두려움이 아브라함에서 떠나고 복음이 그에게 달하니 롯의 백성을 위해 하니님께 기원하더라 | فَلَمَّا ذَهَبَ عَنۡ إِبۡرَٰهِيمَ ٱلرَّوۡعُ وَجَآءَتۡهُ ٱلۡبُشۡرَىٰ يُجَٰدِلُنَا فِي قَوۡمِ لُوطٍ ٧٤ |
| 75. 실로 아브라함은 온화하고 간구하며 회개하는 분이시라 | إِنَّ إِبۡرَٰهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّٰهٞ مُّنِيبٞ ٧٥ |
| 76. 아브라함이여 이것은 간 구하지 말라 이것은 네 주님의 명령이라 실로 그들에게 벌이 있을 지니 이는 되돌릴 수 없는 것이니라 | يَٰٓإِبۡرَٰهِيمُ أَعۡرِضۡ عَنۡ هَٰذَآۖ إِنَّهُۥ قَدۡ جَآءَ أَمۡرُ رَبِّكَۖ وَإِنَّهُمۡ ءَاتِيهِمۡ عَذَابٌ غَيۡرُ مَرۡدُودٖ ٧٦ |
| 77. 천사들이 롯에게 이르렀을 때 그는 그들을 보호할 힘이 없 어 슬퍼하며 오늘은 괴로운 날이 로다 | وَلَمَّا جَآءَتۡ رُسُلُنَا لُوطٗا سِيٓءَ بِهِمۡ وَضَاقَ بِهِمۡ ذَرۡعٗا وَقَالَ هَٰذَا يَوۡمٌ عَصِيبٞ ٧٧ |
| 78. 그의 백성이 서둘러 그에게 왔으나 그들은 이미 사악한 행위 를 일삼고 있었노라 이때 롯이 이르되 백성들이여 여기 내 딸들이 너희를 위해 순결하니라 하나님 을 경외하고 나의 손님 안에서 나를 저주하지 말라 너희는 정직한 자들 가운데 있지 않느뇨 | وَجَآءَهُۥ قَوۡمُهُۥ يُهۡرَعُونَ إِلَيۡهِ وَمِن قَبۡلُ كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ هَٰٓؤُلَآءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطۡهَرُ لَكُمۡۖ فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَلَا تُخۡزُونِ فِي ضَيۡفِيٓۖ أَلَيۡسَ مِنكُمۡ رَجُلٞ رَّشِيدٞ ٧٨ |
| 79. 이때 그들이 말하매 우리는 당신의 딸들을 원하지 아니함을 그대는 알고 있으며 또한 우리가 원하는 것이 무엇인지 아시리요 | قَالُواْ لَقَدۡ عَلِمۡتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنۡ حَقّٖ وَإِنَّكَ لَتَعۡلَمُ مَا نُرِيدُ ٧٩ |
| 80. 이에 롯이 이르되 내게 너희를 제지할 수 있는 힘이 있거나 강력한 후원을 얻을 수 있다면 좋으련만 라고 말하니 | قَالَ لَوۡ أَنَّ لِي بِكُمۡ قُوَّةً أَوۡ ءَاوِيٓ إِلَىٰ رُكۡنٖ شَدِيدٖ ٨٠ |
| 81. 천사들이 말하길 롯이여 우 리는 그대 주님으로부터 온 사자 들이라 그들이 결코 그대를 해치 지 못하리라 그러므로 그대의 가 족과 함께 어둠을 타고 떠나라 그리고 너희 가운데 누구도 뒤돌아 보지 말라 그대의 아내에게는 그 들에게 있었던 재앙이 있으리라 아침이 곧 그들을 벌할 시간이니 아침이 곧 다가오고 있지 않느뇨 | قَالُواْ يَٰلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَن يَصِلُوٓاْ إِلَيۡكَۖ فَأَسۡرِ بِأَهۡلِكَ بِقِطۡعٖ مِّنَ ٱلَّيۡلِ وَلَا يَلۡتَفِتۡ مِنكُمۡ أَحَدٌ إِلَّا ٱمۡرَأَتَكَۖ إِنَّهُۥ مُصِيبُهَا مَآ أَصَابَهُمۡۚ إِنَّ مَوۡعِدَهُمُ ٱلصُّبۡحُۚ أَلَيۡسَ ٱلصُّبۡحُ بِقَرِيبٖ ٨١ |
| 82. 하나님의 명령이 있어 그 도시를 뒤엎고 그곳에 비를 내리게 하니진흙의 돌덩어리가 끊임 없더라 | فَلَمَّا جَآءَ أَمۡرُنَا جَعَلۡنَا عَٰلِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمۡطَرۡنَا عَلَيۡهَا حِجَارَةٗ مِّن سِجِّيلٖ مَّنضُودٖ ٨٢ |
| 83. 그것은 그대 주님으로부터 벌의 상징이라 그러므로 그들은 죄인으로부터 벗어나지 못함이라 | مُّسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَۖ وَمَا هِيَ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ بِبَعِيدٖ ٨٣ |
| 84. 마드얀 백성에게 그들의 형 제 슈아이브를 보내니 그가 이르 더라 백성들이여 하나님을 섬기라 그분 외에는 너희를 위한 신이 없 도다 또한 양파 무게를 적게하지 말라 나는 너희가 번성하는 것을 보고 있으나 멸망되는 날 너희 에게 벌이 있을까 두렵노라 | ۞وَإِلَىٰ مَدۡيَنَ أَخَاهُمۡ شُعَيۡبٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥۖ وَلَا تَنقُصُواْ ٱلۡمِكۡيَالَ وَٱلۡمِيزَانَۖ إِنِّيٓ أَرَىٰكُم بِخَيۡرٖ وَإِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٖ مُّحِيطٖ ٨٤ |
| 85. 사람들이여 양과 무게를 정 당하게 채우고 그들의 권리인 물 품을 횡령하지 말며 지상에서 부 패를 일삼지 말라 | وَيَٰقَوۡمِ أَوۡفُواْ ٱلۡمِكۡيَالَ وَٱلۡمِيزَانَ بِٱلۡقِسۡطِۖ وَلَا تَبۡخَسُواْ ٱلنَّاسَ أَشۡيَآءَهُمۡ وَلَا تَعۡثَوۡاْ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُفۡسِدِينَ ٨٥ |
| 86. 너희가 진실한 신앙인이라면 하나님께 순종함이 너희에게 복이 되리니 나는 너희의 수호자가 아니라 | بَقِيَّتُ ٱللَّهِ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَۚ وَمَآ أَنَا۠ عَلَيۡكُم بِحَفِيظٖ ٨٦ |
| 87. 그들이 말하길 슈아이브여 그대의 기도는 우리 선조들이 섬 기던 것을 우리로 하여금 그만 두도록 명령하려 함이뇨 아니면 우 리의 재산을 우리의 뜻대로 함을 그만 두라 함이뇨 그대야 말로 은혜가 깊은 지도자가 아니더뇨 | قَالُواْ يَٰشُعَيۡبُ أَصَلَوٰتُكَ تَأۡمُرُكَ أَن نَّتۡرُكَ مَا يَعۡبُدُ ءَابَآؤُنَآ أَوۡ أَن نَّفۡعَلَ فِيٓ أَمۡوَٰلِنَا مَا نَشَٰٓؤُاْۖ إِنَّكَ لَأَنتَ ٱلۡحَلِيمُ ٱلرَّشِيدُ ٨٧ |
| 88. 그가 이르길 백성들이여 나 의 주님으로부터 나에게 예증이 있었고 내게 좋은 양식을 주셨노 라 내가 너희에게 금기한 것을 내가 위반하지 아니하며 나의 능 력을 다하여 너희를 참되게 하고 싶을 뿐이라 그러나 나의 성공은 하나님께 달려있나니 나는 그분께위탁하고 그분께로 귀의 함이라 | قَالَ يَٰقَوۡمِ أَرَءَيۡتُمۡ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّي وَرَزَقَنِي مِنۡهُ رِزۡقًا حَسَنٗاۚ وَمَآ أُرِيدُ أَنۡ أُخَالِفَكُمۡ إِلَىٰ مَآ أَنۡهَىٰكُمۡ عَنۡهُۚ إِنۡ أُرِيدُ إِلَّا ٱلۡإِصۡلَٰحَ مَا ٱسۡتَطَعۡتُۚ وَمَا تَوۡفِيقِيٓ إِلَّا بِٱللَّهِۚ عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُ وَإِلَيۡهِ أُنِيبُ ٨٨ |
| 89. 백성들이여 너희를 죄되게 함은 나의 반목이 아니라 너희의 불신 때문이라 노아와 후드와 살 레 백성이 벌을 받았듯이 너희에 게도 벌이 있으리라 룻의 백성도 멀지 않았노라 | وَيَٰقَوۡمِ لَا يَجۡرِمَنَّكُمۡ شِقَاقِيٓ أَن يُصِيبَكُم مِّثۡلُ مَآ أَصَابَ قَوۡمَ نُوحٍ أَوۡ قَوۡمَ هُودٍ أَوۡ قَوۡمَ صَٰلِحٖۚ وَمَا قَوۡمُ لُوطٖ مِّنكُم بِبَعِيدٖ ٨٩ |
| 90. 그러므로 너희 주님께 용서 를 구하고 그분께 회개하라 실로 나의 주님은 자비와 사랑으로 충 만 하심이라 | وَٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ ثُمَّ تُوبُوٓاْ إِلَيۡهِۚ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٞ وَدُودٞ ٩٠ |
| 91. 이때 그들이 말하더라 슈아 이브여 그대가 말한 것을 우리는 많이 이해하지 못하니 그대는 우 리 가운데서 허약할 뿐이라 만일 그대의 가족이 없었다면 그대에게 돌팔매질을 했을 것이라 그대는 우리 가운데서는 강하지 못하노라 | قَالُواْ يَٰشُعَيۡبُ مَا نَفۡقَهُ كَثِيرٗا مِّمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَىٰكَ فِينَا ضَعِيفٗاۖ وَلَوۡلَا رَهۡطُكَ لَرَجَمۡنَٰكَۖ وَمَآ أَنتَ عَلَيۡنَا بِعَزِيزٖ ٩١ |
| 92. 그가 이르시길 백성들이여 나의 가족이 너희에게는 하나님보 다 더 강하게 보이더뇨 너희는 하 나님을 등너머로 경멸하였으니 실 로 나의 주님은 너희가 행하는 모 든 것을 알고 계심이라 | قَالَ يَٰقَوۡمِ أَرَهۡطِيٓ أَعَزُّ عَلَيۡكُم مِّنَ ٱللَّهِ وَٱتَّخَذۡتُمُوهُ وَرَآءَكُمۡ ظِهۡرِيًّاۖ إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعۡمَلُونَ مُحِيطٞ ٩٢ |
| 93. 또 이르시길 백성들이여 너 희 능력에 따라 행하라 나는 나의 일을 행하리라 너희는 저주할 벌이누구에게 오는가를 알게 될 것이며누가 거짓하는 자인가를 알게 되리라 그럼으로 기다려라 나도 너희와함께 기다리고 있노라 | وَيَٰقَوۡمِ ٱعۡمَلُواْ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمۡ إِنِّي عَٰمِلٞۖ سَوۡفَ تَعۡلَمُونَ مَن يَأۡتِيهِ عَذَابٞ يُخۡزِيهِ وَمَنۡ هُوَ كَٰذِبٞۖ وَٱرۡتَقِبُوٓاْ إِنِّي مَعَكُمۡ رَقِيبٞ ٩٣ |
| 94. 하나님의 명령이 있어 슈아 이브를 구하고 그와 함께 믿음이 있었던 자들을 그분의 은혜로써 구한 후 하늘의 함성이 죄지은 자 들을 엄습하니 그들은 아침에 그 들의 집에서 시체가 되어 있더라 | وَلَمَّا جَآءَ أَمۡرُنَا نَجَّيۡنَا شُعَيۡبٗا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا وَأَخَذَتِ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ ٱلصَّيۡحَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دِيَٰرِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٩٤ |
| 95. 그들이 그곳에서 오래 거주 하지 아니했던 것 같이 마드얀의 백성을 멸하니 이는 사무드 백성 을 멸한 것과 같더라 | كَأَن لَّمۡ يَغۡنَوۡاْ فِيهَآۗ أَلَا بُعۡدٗا لِّمَدۡيَنَ كَمَا بَعِدَتۡ ثَمُودُ ٩٥ |
| 96. 그리하여 하나님은 모세에게 말씀과 권능을 주어 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا مُوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَا وَسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٍ ٩٦ |
| 97. 파라오와 그의 수장들에게 보냈더라 그러나 그들은 올바른 길이 아닌 파라오의 명령을 따랐 으매 | إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِۦ فَٱتَّبَعُوٓاْ أَمۡرَ فِرۡعَوۡنَۖ وَمَآ أَمۡرُ فِرۡعَوۡنَ بِرَشِيدٖ ٩٧ |
| 98. 그는 심판의 날 그의 백성에 앞서 가며 그들을 불지옥으로 안 내하리니 그곳은 불이 이글거리 는 곳이로다 | يَقۡدُمُ قَوۡمَهُۥ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فَأَوۡرَدَهُمُ ٱلنَّارَۖ وَبِئۡسَ ٱلۡوِرۡدُ ٱلۡمَوۡرُودُ ٩٨ |
| 99. 그리하여 현세에서 저주가 그들을 뒤따랐듯이 내세에서도 그 러하도다 이것은 불행한 선물이라 | وَأُتۡبِعُواْ فِي هَٰذِهِۦ لَعۡنَةٗ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ بِئۡسَ ٱلرِّفۡدُ ٱلۡمَرۡفُودُ ٩٩ |
| 100. 그것은 하나님이 그대에게 전달한 멸망된 고을의 소식이거늘 그 가운데 일부는 서있고 일부는 넘어져 있더라 | ذَٰلِكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ ٱلۡقُرَىٰ نَقُصُّهُۥ عَلَيۡكَۖ مِنۡهَا قَآئِمٞ وَحَصِيدٞ ١٠٠ |
| 101. 하나님이 그들을 죄짓게 하여 멸망케 함이 아니라 그들 스스 로가 죄지었음이라 하나님 아닌 신들이 그들을 유익하게 하지 못 하니 주님의 명령이 떨어지자 그 들은 파멸을 자초했을 뿐이라 | وَمَا ظَلَمۡنَٰهُمۡ وَلَٰكِن ظَلَمُوٓاْ أَنفُسَهُمۡۖ فَمَآ أَغۡنَتۡ عَنۡهُمۡ ءَالِهَتُهُمُ ٱلَّتِي يَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مِن شَيۡءٖ لَّمَّا جَآءَ أَمۡرُ رَبِّكَۖ وَمَا زَادُوهُمۡ غَيۡرَ تَتۡبِيبٖ ١٠١ |
| 102. 그렇게 하여 그 고을을 멸 망케 함은 그대 주님의 벌하심이 라 이는 그들이 죄지은 가운데 있 을 때라 실로 그분의 벌은 가혹한 고통이라 | وَكَذَٰلِكَ أَخۡذُ رَبِّكَ إِذَآ أَخَذَ ٱلۡقُرَىٰ وَهِيَ ظَٰلِمَةٌۚ إِنَّ أَخۡذَهُۥٓ أَلِيمٞ شَدِيدٌ ١٠٢ |
| 103. 그 소식 가운데 내세의 벌 을 두려워 하는 자를 위한 예증이 있나니 그것은 사람이 함께 모이 는 날이며 그것은 증언의 날로써 | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّمَنۡ خَافَ عَذَابَ ٱلۡأٓخِرَةِۚ ذَٰلِكَ يَوۡمٞ مَّجۡمُوعٞ لَّهُ ٱلنَّاسُ وَذَٰلِكَ يَوۡمٞ مَّشۡهُودٞ ١٠٣ |
| 104. 하나님이 그날을 한정된 일정 기간까지 지연시키고 있을 뿐이라 | وَمَا نُؤَخِّرُهُۥٓ إِلَّا لِأَجَلٖ مَّعۡدُودٖ ١٠٤ |
| 105. 오는 그날엔 어느 누구도 그분의 허락없이 말하지 못하리니 불행한 자들과 행복한 자들이 있 게 되니라 | يَوۡمَ يَأۡتِ لَا تَكَلَّمُ نَفۡسٌ إِلَّا بِإِذۡنِهِۦۚ فَمِنۡهُمۡ شَقِيّٞ وَسَعِيدٞ ١٠٥ |
| 106. 이 불행한 자들은 불지옥에있게 될 것이매 그곳에는 그들을 위해 한탄과 통곡밖엔 없노라 | فَأَمَّا ٱلَّذِينَ شَقُواْ فَفِي ٱلنَّارِ لَهُمۡ فِيهَا زَفِيرٞ وَشَهِيقٌ ١٠٦ |
| 107. 천지가 존속하는 한 그들은그안에서 영생하나 그대 주님의 뜻이 있는 자는 제외될 것이라 실로 그분은 원하시는 대로 행하 시니라 | خَٰلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ ٱلسَّمَٰوَٰتُ وَٱلۡأَرۡضُ إِلَّا مَا شَآءَ رَبُّكَۚ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٞ لِّمَا يُرِيدُ ١٠٧ |
| 108. 그러나 축복을 받는 자들은천국에 있게 되어 주님의 뜻에 따 라 그곳에서 영생하리니 이는 천 지가 존속할 때까지라 실로 그분 은 끝없이 은혜를 베푸시니라 | ۞وَأَمَّا ٱلَّذِينَ سُعِدُواْ فَفِي ٱلۡجَنَّةِ خَٰلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ ٱلسَّمَٰوَٰتُ وَٱلۡأَرۡضُ إِلَّا مَا شَآءَ رَبُّكَۖ عَطَآءً غَيۡرَ مَجۡذُوذٖ ١٠٨ |
| 109. 이들이 섬기던 것에 관하여의심치 말라 그들은 이전에 그들 선조들이 섬기던 대로 승배하니 하나님은 감소하지 아니하고 그들 의 몫을 그들에게 돌려 주리라 | فَلَا تَكُ فِي مِرۡيَةٖ مِّمَّا يَعۡبُدُ هَٰٓؤُلَآءِۚ مَا يَعۡبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعۡبُدُ ءَابَآؤُهُم مِّن قَبۡلُۚ وَإِنَّا لَمُوَفُّوهُمۡ نَصِيبَهُمۡ غَيۡرَ مَنقُوصٖ ١٠٩ |
| 110. 하나님이 모세에게 성서를 보냈을 때 그에 관하여 의견을 서 로 달리 하더라 만일 주님의 말 씀이 없었더라면 그들 위에 이미 심팔이 있었으리라 그런데도 이 들은 그것에 관하여 의심을 하고 있느뇨 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ فَٱخۡتُلِفَ فِيهِۚ وَلَوۡلَا كَلِمَةٞ سَبَقَتۡ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيۡنَهُمۡۚ وَإِنَّهُمۡ لَفِي شَكّٖ مِّنۡهُ مُرِيبٖ ١١٠ |
| 111. 실로 주님께서는 그들 업적에 따라 그들 각자에게 보상하리 니 실로 그분은 그들이 행하는 모든 것을 알고 계심이라 | وَإِنَّ كُلّٗا لَّمَّا لَيُوَفِّيَنَّهُمۡ رَبُّكَ أَعۡمَٰلَهُمۡۚ إِنَّهُۥ بِمَا يَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ١١١ |
| 112. 그대가 명령받은 대로 준수하라 또 그대를 따라 회개하고 죄악을 범하지 않는 자도 그러하 나니 실로 그분은 너희가 행하는 것들을 보고 계심이라 | فَٱسۡتَقِمۡ كَمَآ أُمِرۡتَ وَمَن تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطۡغَوۡاْۚ إِنَّهُۥ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ١١٢ |
| 113. 의롭지 못한 자들에게 마음을 기울이지 말라 그렇지 아니하 면 불이 너희를 엄습하리라 하나 님 아니고는 어느 무엇도 너희를 위한 후원자가 없나니 그 후엔 너 희는 어떤 도움도 받지 못하리라 | وَلَا تَرۡكَنُوٓاْ إِلَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ فَتَمَسَّكُمُ ٱلنَّارُ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِنۡ أَوۡلِيَآءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ١١٣ |
| 114. 그날의 두편에 예배를 하고밤이 시작하는 시각에 예배를 드 리라 실로 선행은 악을 제거하여 주나니 이는 염원하는 자들을 위 한 교훈이라 | وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ طَرَفَيِ ٱلنَّهَارِ وَزُلَفٗا مِّنَ ٱلَّيۡلِۚ إِنَّ ٱلۡحَسَنَٰتِ يُذۡهِبۡنَ ٱلسَّيِّـَٔاتِۚ ذَٰلِكَ ذِكۡرَىٰ لِلذَّٰكِرِينَ ١١٤ |
| 115. 그리고 인내하라 실로 하나님은 선을 행하는 자들에 대한 보 상을 저버리지 아니 하시니라 | وَٱصۡبِرۡ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١١٥ |
| 116. 그대 이전에 지상에서 해악을 퍼뜨리는 죄악을 금기하는 지 혜로운 사람들이 하나님이 구원한 소수 외에는 없었단 말이뇨 죄지 은 그들은 그들의 향락을 쫓아 죄 악을 더하여 갔더라 | فَلَوۡلَا كَانَ مِنَ ٱلۡقُرُونِ مِن قَبۡلِكُمۡ أُوْلُواْ بَقِيَّةٖ يَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡفَسَادِ فِي ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّنۡ أَنجَيۡنَا مِنۡهُمۡۗ وَٱتَّبَعَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مَآ أُتۡرِفُواْ فِيهِ وَكَانُواْ مُجۡرِمِينَ ١١٦ |
| 117. 단순한 잘못이 있으나 핵성이 참회할 때 주님은 그 고을을 멸망케 하지 아니 하시니라 | وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهۡلِكَ ٱلۡقُرَىٰ بِظُلۡمٖ وَأَهۡلُهَا مُصۡلِحُونَ ١١٧ |
| 118. 주님이 원하셨다면 모든 백성을 한 공동체로 두셨을 것이라 그러나 그들은 논쟁을 그치지 아 니하덕라 | وَلَوۡ شَآءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ ٱلنَّاسَ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗۖ وَلَا يَزَالُونَ مُخۡتَلِفِينَ ١١٨ |
| 119. 그대 주님의 은혜를 받은 자는 제외됨이라 그리하여 그분은 그들을 창조하셨고 말씀을 완성 하셨으니 그들의 지옥을 명마와 사람들로 함께 채우리라 | إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَۚ وَلِذَٰلِكَ خَلَقَهُمۡۗ وَتَمَّتۡ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمۡلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ ٱلۡجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ أَجۡمَعِينَ ١١٩ |
| 120. 하나님깨서 선지자들의 이 야기를 그대에게 전함은 그것으로 하여 그대의 마음을 강하게 하고 자 함이며 그 안에서 진리와 교 훈과 믿는 사람들을 위한 조언이 그대에게 도래하였노라 | وَكُلّٗا نَّقُصُّ عَلَيۡكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ ٱلرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِۦ فُؤَادَكَۚ وَجَآءَكَ فِي هَٰذِهِ ٱلۡحَقُّ وَمَوۡعِظَةٞ وَذِكۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ١٢٠ |
| 121. 믿지 아니한 자들에게 일러가로되 너희가 할 수 있는 것을 행하라 우리는 우리의 일을 행하 니라 | وَقُل لِّلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ ٱعۡمَلُواْ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمۡ إِنَّا عَٰمِلُونَ ١٢١ |
| 122. 그리고 기다려라 우리도 기다리고 있느니라 | وَٱنتَظِرُوٓاْ إِنَّا مُنتَظِرُونَ ١٢٢ |
| 123. 또한 천지의 보이지 않는 모든 것이 하나님 안에 있어 만 사가 그분에게로 귀의 하나니 모 두가 그분을 섬기라 그리고 그분 에게 의탁하라 주님은 너희가 하 는 모든 일을 모르시는 분이 아니시라 | وَلِلَّهِ غَيۡبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَإِلَيۡهِ يُرۡجَعُ ٱلۡأَمۡرُ كُلُّهُۥ فَٱعۡبُدۡهُ وَتَوَكَّلۡ عَلَيۡهِۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ١٢٣ |

ﰠ

# **Yūsuf**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프 람 라 그것은 분명한성서의 예중이라 | الٓرۚ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ١ |
| 2. 하나님이 꾸란을 아랍어로 계시하사 너희는 깨달을 것이라 | إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ قُرۡءَٰنًا عَرَبِيّٗا لَّعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ٢ |
| 3. 하나님이 그대에게 가장 아름다운 얘기를 전하니 이는 그대에 게 꾸란을 계시함이라 실로 그대 도 이전에 알지 못한자 가운데 있었노라 | نَحۡنُ نَقُصُّ عَلَيۡكَ أَحۡسَنَ ٱلۡقَصَصِ بِمَآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ وَإِن كُنتَ مِن قَبۡلِهِۦ لَمِنَ ٱلۡغَٰفِلِينَ ٣ |
| 4. 요셉이 그의 아버지에게 제가꿈에서 열한개의 별과 해와 달을 보았는데 그들이 저에게 부복하였습니다 말하니 | إِذۡ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَٰٓأَبَتِ إِنِّي رَأَيۡتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوۡكَبٗا وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ رَأَيۡتُهُمۡ لِي سَٰجِدِينَ ٤ |
| 5. 아버지 이르시되 얘야 너의 현몽을 형제들에게 얘기하지 말라그들이 너를 음모하려 할 것이라 실로 사탄은 인간에게 적이니라 | قَالَ يَٰبُنَيَّ لَا تَقۡصُصۡ رُءۡيَاكَ عَلَىٰٓ إِخۡوَتِكَ فَيَكِيدُواْ لَكَ كَيۡدًاۖ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ لِلۡإِنسَٰنِ عَدُوّٞ مُّبِينٞ ٥ |
| 6. 그리하여 주님이 너를 선택하여 너에게 꿈을 해몽하는 지혜를 가르쳐 주시고 은혜를 충만케 하 시어 야곱의 자손을 번성케 하시 니 이는 너의 두 선조 아브라함과이삭에게 충만케 했던 것과 같음 이라 실로 주님온 아심과 지혜로 충만하심이라 | وَكَذَٰلِكَ يَجۡتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعۡمَتَهُۥ عَلَيۡكَ وَعَلَىٰٓ ءَالِ يَعۡقُوبَ كَمَآ أَتَمَّهَا عَلَىٰٓ أَبَوَيۡكَ مِن قَبۡلُ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡحَٰقَۚ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٦ |
| 7. 실로 요셉과 그의 형제들의 소식은 구하는 이들을 위한 교훈 이라 | ۞لَّقَدۡ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخۡوَتِهِۦٓ ءَايَٰتٞ لِّلسَّآئِلِينَ ٧ |
| 8. 그때 그들 형제들이 말하더라요셉과 그의 아우는 힘이 센 우리보다 아버지의 사랑이 더하니 실 로 우리 아버지는 방황하고 있음 이라 | إِذۡ قَالُواْ لَيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَىٰٓ أَبِينَا مِنَّا وَنَحۡنُ عُصۡبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ٨ |
| 9. 그리고 말하길 요셉을 살해하던지 아니면 먼곳으로 보내라 그 리하면 아버지의 은혜 모두가 너 희의 것이 될 것이며 그후 너희 는 정의로운 백성이 되리라 하니 | ٱقۡتُلُواْ يُوسُفَ أَوِ ٱطۡرَحُوهُ أَرۡضٗا يَخۡلُ لَكُمۡ وَجۡهُ أَبِيكُمۡ وَتَكُونُواْ مِنۢ بَعۡدِهِۦ قَوۡمٗا صَٰلِحِينَ ٩ |
| 10. 그 가운데 한사람이 말하기를 요셉을 죽이지 말고 그를 우물속으로 던져버리라 그리하면 지나가던 대상이 그를 주어가리라 | قَالَ قَآئِلٞ مِّنۡهُمۡ لَا تَقۡتُلُواْ يُوسُفَ وَأَلۡقُوهُ فِي غَيَٰبَتِ ٱلۡجُبِّ يَلۡتَقِطۡهُ بَعۡضُ ٱلسَّيَّارَةِ إِن كُنتُمۡ فَٰعِلِينَ ١٠ |
| 11. 그들이 말하기를 아버지 요 셉에 대하여 왜 저희를 믿지 않으 십니까 저희는 그를 위한 친구들 입니다 | قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأۡمَ۬نَّا عَلَىٰ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُۥ لَنَٰصِحُونَ ١١ |
| 12. 저희와 함께 보내어 그가 즐겁게 놀도록 하여 주소서 저희는 그를 위한 보호자들입니다 하더라 | أَرۡسِلۡهُ مَعَنَا غَدٗا يَرۡتَعۡ وَيَلۡعَبۡ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ١٢ |
| 13. 야곱이 말하되 너희가 그를 멀리 데리고 감은 나를 슬프게 함 이며 또한 너희가 그를 돌보지 아 니할 때 늑대가 그를 먹어버릴까 두렵노라 하니 | قَالَ إِنِّي لَيَحۡزُنُنِيٓ أَن تَذۡهَبُواْ بِهِۦ وَأَخَافُ أَن يَأۡكُلَهُ ٱلذِّئۡبُ وَأَنتُمۡ عَنۡهُ غَٰفِلُونَ ١٣ |
| 14. 이때 그들이 말하기를 만일 늑대가 그를 삼킨다면 저희는 한 형제로써 손실자들이 되나이다 | قَالُواْ لَئِنۡ أَكَلَهُ ٱلذِّئۡبُ وَنَحۡنُ عُصۡبَةٌ إِنَّآ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ ١٤ |
| 15. 그리하여 그들이 그를 데리 고 갔을때 합의하여 그를 우물밑 에 던지기로 하였으니 보라 하나 님이 그에게 계시하여 그들이 행 하는 이것을 조심하라 일렀으되 그들은 알지 못하더라 | فَلَمَّا ذَهَبُواْ بِهِۦ وَأَجۡمَعُوٓاْ أَن يَجۡعَلُوهُ فِي غَيَٰبَتِ ٱلۡجُبِّۚ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡهِ لَتُنَبِّئَنَّهُم بِأَمۡرِهِمۡ هَٰذَا وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ١٥ |
| 16. 그리하여 그들은 저녁에 울면서 아버지께로 와 | وَجَآءُوٓ أَبَاهُمۡ عِشَآءٗ يَبۡكُونَ ١٦ |
| 17. 말하기를 아버지 저희가 밖으로 나가 서로 경주를 하면서 요셉을 저희 짐 옆에 두었는데 늑 대가 그를 삼켰나이다 당신은 저 희를 믿지 않으시나 저희는 실로 진실한 자들입니다 | قَالُواْ يَٰٓأَبَانَآ إِنَّا ذَهَبۡنَا نَسۡتَبِقُ وَتَرَكۡنَا يُوسُفَ عِندَ مَتَٰعِنَا فَأَكَلَهُ ٱلذِّئۡبُۖ وَمَآ أَنتَ بِمُؤۡمِنٖ لَّنَا وَلَوۡ كُنَّا صَٰدِقِينَ ١٧ |
| 18. 그 증거로 그들은 거짓피가묻은 요셉의 웃을 가져왔더라 이 때 아버지가 말씀하시기를 너희 스스로가 어떤 일을 속이고 있으 나 나는 너희의 거짓에 인내하고 있나니 너희가 거짓으로 묘사하는것에 대해 하나님은 나의 구원자 이시라 | وَجَآءُو عَلَىٰ قَمِيصِهِۦ بِدَمٖ كَذِبٖۚ قَالَ بَلۡ سَوَّلَتۡ لَكُمۡ أَنفُسُكُمۡ أَمۡرٗاۖ فَصَبۡرٞ جَمِيلٞۖ وَٱللَّهُ ٱلۡمُسۡتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ١٨ |
| 19. 대상들이 그곳에 이르러 물을 구하려 보내니 그가 두레박을 우물속으로 넣었더라 그가 소리쳐말하기를 좋은 소식이라 이것은 소년이 아닌가 그들은 그를 상품 으로 감추었으나 하나님은 그들 이 행하는 것들을 알고 계셨더라 | وَجَآءَتۡ سَيَّارَةٞ فَأَرۡسَلُواْ وَارِدَهُمۡ فَأَدۡلَىٰ دَلۡوَهُۥۖ قَالَ يَٰبُشۡرَىٰ هَٰذَا غُلَٰمٞۚ وَأَسَرُّوهُ بِضَٰعَةٗۚ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِمَا يَعۡمَلُونَ ١٩ |
| 20. 그들은 그를 소액의 은전 몇푼으로 팔아버리니 그를 하찮게 간주하였더라 | وَشَرَوۡهُ بِثَمَنِۭ بَخۡسٖ دَرَٰهِمَ مَعۡدُودَةٖ وَكَانُواْ فِيهِ مِنَ ٱلزَّٰهِدِينَ ٢٠ |
| 21. 그를 산 애굽인이 그의 아 내에게 말하기를 잘 보살퍼시요 이 애는 아마 우리에게 유용할 것이요 아니면 그를 아들로 삼읍시 다 하더라 그렇게 하여 하나님은 요셉을 땅에 거주케 하고 꿈의 해몽을 가르쳤노라 하나님은 완전한권능을 가지고 계시나 사람들은 알지 못하더라 | وَقَالَ ٱلَّذِي ٱشۡتَرَىٰهُ مِن مِّصۡرَ لِٱمۡرَأَتِهِۦٓ أَكۡرِمِي مَثۡوَىٰهُ عَسَىٰٓ أَن يَنفَعَنَآ أَوۡ نَتَّخِذَهُۥ وَلَدٗاۚ وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلِنُعَلِّمَهُۥ مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِۚ وَٱللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰٓ أَمۡرِهِۦ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٢١ |
| 22. 요셉이 성장하매 하나님은 그에게 힘과 지혜를 주었으니 이 렇듯 그분은 선을 실천하는 이들 에게 보상하시니라 | وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُۥٓ ءَاتَيۡنَٰهُ حُكۡمٗا وَعِلۡمٗاۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٢٢ |
| 23. 그러나 그가 있던 집 여주인이 그를 유혹하며 문들을 잠그고 그녀에게로 오라하니 그가 말하 기를 하나님이여 거두어 주소서 그분은 저의 주인으로 저를 보호 하여 주시는 분이십니다 실로 죄 인들은 번성하지 못함이요 라고 하였더라 | وَرَٰوَدَتۡهُ ٱلَّتِي هُوَ فِي بَيۡتِهَا عَن نَّفۡسِهِۦ وَغَلَّقَتِ ٱلۡأَبۡوَٰبَ وَقَالَتۡ هَيۡتَ لَكَۚ قَالَ مَعَاذَ ٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ رَبِّيٓ أَحۡسَنَ مَثۡوَايَۖ إِنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٢٣ |
| 24. 그녀가 그에게 욕정을 품었 으매 그도 주님의 예증을 보지 않았더라면 그녀에게 관심을 두었 으리라 그러나 하나님은 그로하여금 간음으로부터 피하게 하였으니그는 한 충실한 성인이었노라 | وَلَقَدۡ هَمَّتۡ بِهِۦۖ وَهَمَّ بِهَا لَوۡلَآ أَن رَّءَا بُرۡهَٰنَ رَبِّهِۦۚ كَذَٰلِكَ لِنَصۡرِفَ عَنۡهُ ٱلسُّوٓءَ وَٱلۡفَحۡشَآءَۚ إِنَّهُۥ مِنۡ عِبَادِنَا ٱلۡمُخۡلَصِينَ ٢٤ |
| 25. 둘이 쫓기고 뒤따르며 문으 로 나을 때 그녀는 그의 등어리 웃을 찢더라 들이는 문전에서 그 녀의 남편을 만나매 그녀는 당신 의 가문을 더럽히려는 자에게 투 옥이 아니면 고통스러운 벌 외에 는 무엇이 있겠습니까 라고 거짓 하더라 | وَٱسۡتَبَقَا ٱلۡبَابَ وَقَدَّتۡ قَمِيصَهُۥ مِن دُبُرٖ وَأَلۡفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا ٱلۡبَابِۚ قَالَتۡ مَا جَزَآءُ مَنۡ أَرَادَ بِأَهۡلِكَ سُوٓءًا إِلَّآ أَن يُسۡجَنَ أَوۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٢٥ |
| 26. 이때 요셉이 말하기를 나를유혹한 것은 그녀이었습니다 라고하니 그녀의 가족중에 한 증인이 증언하길 그의 웃 앞부분이 찢어 졌다면 그녀가 진실이나 그가 거 짓말 하는 것입니다 하더라 | قَالَ هِيَ رَٰوَدَتۡنِي عَن نَّفۡسِيۚ وَشَهِدَ شَاهِدٞ مِّنۡ أَهۡلِهَآ إِن كَانَ قَمِيصُهُۥ قُدَّ مِن قُبُلٖ فَصَدَقَتۡ وَهُوَ مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٢٦ |
| 27. 그러나 그의 웃 됫부분이??? 어졌다면 그녀가 거짓이며 그가 정직한 자 입니다 | وَإِن كَانَ قَمِيصُهُۥ قُدَّ مِن دُبُرٖ فَكَذَبَتۡ وَهُوَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٢٧ |
| 28. 그리하여 그의 옷 됫부분이 찢어졌음을 보았을때 그가 말하 길 보라 이것은 당신 여자의 술책이며 당신 여자의 술책은 실로 훌륭하오 하더라 | فَلَمَّا رَءَا قَمِيصَهُۥ قُدَّ مِن دُبُرٖ قَالَ إِنَّهُۥ مِن كَيۡدِكُنَّۖ إِنَّ كَيۡدَكُنَّ عَظِيمٞ ٢٨ |
| 29. 요셉이여 이 사실을 비밀로 하여주오 그리고 아내에게 일러 죄악에 대한 용서를 구하시요 당 신이 사악한자 중에 있었습니다 하니 | يُوسُفُ أَعۡرِضۡ عَنۡ هَٰذَاۚ وَٱسۡتَغۡفِرِي لِذَنۢبِكِۖ إِنَّكِ كُنتِ مِنَ ٱلۡخَاطِـِٔينَ ٢٩ |
| 30. 그 도시의 여성들이 말하기 를 아지즈의 아내가 그녀의 종을 유혹하고 그가 그녀를 열렬히 사 랑하니 우리는 그녀가 방황하게 됨을 보리라 하더라 | ۞وَقَالَ نِسۡوَةٞ فِي ٱلۡمَدِينَةِ ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ تُرَٰوِدُ فَتَىٰهَا عَن نَّفۡسِهِۦۖ قَدۡ شَغَفَهَا حُبًّاۖ إِنَّا لَنَرَىٰهَا فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٣٠ |
| 31. 줄라이카가 여자들의 심술궂은 얘기를 들으매 그 여자들에게 잔치를 베풀고 칼을 주며 요셉에 게 여인들 앞으로 나오라 하였더 라 여인들이 그를 보자 찬양하며 그들의 손가락을 자르매 하나님 이여 저희를 지켜주소서 이 분은 인간이 아닌 훌륭한 천사가 아닙 니까 라고 말들하였더라 | فَلَمَّا سَمِعَتۡ بِمَكۡرِهِنَّ أَرۡسَلَتۡ إِلَيۡهِنَّ وَأَعۡتَدَتۡ لَهُنَّ مُتَّكَـٔٗا وَءَاتَتۡ كُلَّ وَٰحِدَةٖ مِّنۡهُنَّ سِكِّينٗا وَقَالَتِ ٱخۡرُجۡ عَلَيۡهِنَّۖ فَلَمَّا رَأَيۡنَهُۥٓ أَكۡبَرۡنَهُۥ وَقَطَّعۡنَ أَيۡدِيَهُنَّ وَقُلۡنَ حَٰشَ لِلَّهِ مَا هَٰذَا بَشَرًا إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا مَلَكٞ كَرِيمٞ ٣١ |
| 32. 이때 부인이 말하기를 이 남자로 인하여 너희가 나를 비난했 음이라 실로 내가 그를 유흑했으 나 그는 완고히 거절하였으니 그 가 만일 나의 명령을 이행치 않는다면 그는 투옥되어 보잘것 없는 동반자가 되리라 말하며 | قَالَتۡ فَذَٰلِكُنَّ ٱلَّذِي لُمۡتُنَّنِي فِيهِۖ وَلَقَدۡ رَٰوَدتُّهُۥ عَن نَّفۡسِهِۦ فَٱسۡتَعۡصَمَۖ وَلَئِن لَّمۡ يَفۡعَلۡ مَآ ءَامُرُهُۥ لَيُسۡجَنَنَّ وَلَيَكُونٗا مِّنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ٣٢ |
| 33. 그가 말하기를 주여 그녀들 이 저를 부르는 것보다 감옥이 더낫나이다 당신께서 그녀들의 간교함으로 부터 저를 구하지 않으신 다면 저는 그녀들에게 유흑되어 어리석은 자중에 있게 되나이다 하더라 | قَالَ رَبِّ ٱلسِّجۡنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدۡعُونَنِيٓ إِلَيۡهِۖ وَإِلَّا تَصۡرِفۡ عَنِّي كَيۡدَهُنَّ أَصۡبُ إِلَيۡهِنَّ وَأَكُن مِّنَ ٱلۡجَٰهِلِينَ ٣٣ |
| 34. 이에 주님이 그에게 웅답하 사 그는 그녀들의 간교함으로부터피했으니 실로 그분은 들으심과 아심으로 충만하심이라 | فَٱسۡتَجَابَ لَهُۥ رَبُّهُۥ فَصَرَفَ عَنۡهُ كَيۡدَهُنَّۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٣٤ |
| 35. 그런데도 요셉이 완고하자 그들은 그를 잠시 투윽하는 것이 최선으로 알게 되었더라 | ثُمَّ بَدَا لَهُم مِّنۢ بَعۡدِ مَا رَأَوُاْ ٱلۡأٓيَٰتِ لَيَسۡجُنُنَّهُۥ حَتَّىٰ حِينٖ ٣٥ |
| 36. 그리하여 그와 함께 두 젊은이가 감옥에 들어갔으니 그중 한 청년이 현몽하여 제가 술을 짜는 꿈을 꾸었습니다 다른 청년은 제 머리위에 빵을 이고 가는데 새가 그것을 먹는 꿈을 꾸었습니다 이 꿈을 해몽하여 주시오 저희는 당 신이 선을 행하는 사람중에 있는 것으로 생각합니다 | وَدَخَلَ مَعَهُ ٱلسِّجۡنَ فَتَيَانِۖ قَالَ أَحَدُهُمَآ إِنِّيٓ أَرَىٰنِيٓ أَعۡصِرُ خَمۡرٗاۖ وَقَالَ ٱلۡأٓخَرُ إِنِّيٓ أَرَىٰنِيٓ أَحۡمِلُ فَوۡقَ رَأۡسِي خُبۡزٗا تَأۡكُلُ ٱلطَّيۡرُ مِنۡهُۖ نَبِّئۡنَا بِتَأۡوِيلِهِۦٓۖ إِنَّا نَرَىٰكَ مِنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٣٦ |
| 37. 이때 요셉이 말하기를 너희 를 먹일 음식이 오기전에 그 꿈을너희에게 해몽하여 주리니 그것은주님이 가르쳐주신 것이라 실로 나는 하나님과 내세를 믿지 아니 하여 불신자가 된 백성들을 떠나 | قَالَ لَا يَأۡتِيكُمَا طَعَامٞ تُرۡزَقَانِهِۦٓ إِلَّا نَبَّأۡتُكُمَا بِتَأۡوِيلِهِۦ قَبۡلَ أَن يَأۡتِيَكُمَاۚ ذَٰلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّيٓۚ إِنِّي تَرَكۡتُ مِلَّةَ قَوۡمٖ لَّا يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ كَٰفِرُونَ ٣٧ |
| 38. 나의 선조인 아브라함과 이 삭과 야곱의 길을 따르며 하나님 을 조금도 불신치 아니 했노라 그것은 우리와 모든 백성에게 내린 하나님 은혜라 그러나 많은 백성 이 감사할 줄 모르더라 | وَٱتَّبَعۡتُ مِلَّةَ ءَابَآءِيٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَۚ مَا كَانَ لَنَآ أَن نُّشۡرِكَ بِٱللَّهِ مِن شَيۡءٖۚ ذَٰلِكَ مِن فَضۡلِ ٱللَّهِ عَلَيۡنَا وَعَلَى ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشۡكُرُونَ ٣٨ |
| 39. 감옥의 두 동료여 서로 달리하는 많은 신들이 나으뇨 아니면 절대자인 하나님이 나으뇨 | يَٰصَٰحِبَيِ ٱلسِّجۡنِ ءَأَرۡبَابٞ مُّتَفَرِّقُونَ خَيۡرٌ أَمِ ٱللَّهُ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّارُ ٣٩ |
| 40. 그분 외에 너희가 숭배한 것들은 너희와 너희 선조가 이름 뿐인 것에 불과하며 하나님은 그것 들을 위해 권한을 주지도 아니 했으니 권능은 하나님께만 있노라 그분온 명령하시어 그분 외에 다 른 것을 경배하지 말라 하셨으매 그것이 진실된 종교라 그러나 많 은 사람이 알지 못하더라 | مَا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِهِۦٓ إِلَّآ أَسۡمَآءٗ سَمَّيۡتُمُوهَآ أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلۡطَٰنٍۚ إِنِ ٱلۡحُكۡمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّآ إِيَّاهُۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلۡقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٤٠ |
| 41. 감옥의 두 동료여 너희 둘중한 사람은 술로 주인의 갈증을 식혀줄 것이며 다른 사람은 십자가 를 지니 새들이 그의 머리를 쪼아먹더라 하여 너희 둘이서 질문했 던 문제가 이렇게 해결될 것이라 | يَٰصَٰحِبَيِ ٱلسِّجۡنِ أَمَّآ أَحَدُكُمَا فَيَسۡقِي رَبَّهُۥ خَمۡرٗاۖ وَأَمَّا ٱلۡأٓخَرُ فَيُصۡلَبُ فَتَأۡكُلُ ٱلطَّيۡرُ مِن رَّأۡسِهِۦۚ قُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ ٱلَّذِي فِيهِ تَسۡتَفۡتِيَانِ ٤١ |
| 42. 그는 그들 중 곧 석방될 사 람에게 얘기하면서 너의 주인에 게 나에 대해 이야기하라 일렀 으나 사탄이 그로 하여금 그의 주인께 이야기 하는 것을 잊게 하였으니 그는 감옥에서 몇년 동안 더 남아 있었더라 | وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُۥ نَاجٖ مِّنۡهُمَا ٱذۡكُرۡنِي عِندَ رَبِّكَ فَأَنسَىٰهُ ٱلشَّيۡطَٰنُ ذِكۡرَ رَبِّهِۦ فَلَبِثَ فِي ٱلسِّجۡنِ بِضۡعَ سِنِينَ ٤٢ |
| 43. 애굽 왕이 말하길 꿈에 야왼일곱 소가 살찐 일곱 소를 먹는 것과 푸른 일곱 이삭과 메마른 일곱 이삭을 보았노라 수장들이여 나의 꿈을 해몽하라 너희는 꿈을 해몽하는 이들이라 하니 | وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ إِنِّيٓ أَرَىٰ سَبۡعَ بَقَرَٰتٖ سِمَانٖ يَأۡكُلُهُنَّ سَبۡعٌ عِجَافٞ وَسَبۡعَ سُنۢبُلَٰتٍ خُضۡرٖ وَأُخَرَ يَابِسَٰتٖۖ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَأُ أَفۡتُونِي فِي رُءۡيَٰيَ إِن كُنتُمۡ لِلرُّءۡيَا تَعۡبُرُونَ ٤٣ |
| 44. 그들이 대답하기를 혼돈된 꿈이라 저희는 이 꿈의 해석을 알 지 못하겠습니다 하더라 | قَالُوٓاْ أَضۡغَٰثُ أَحۡلَٰمٖۖ وَمَا نَحۡنُ بِتَأۡوِيلِ ٱلۡأَحۡلَٰمِ بِعَٰلِمِينَ ٤٤ |
| 45. 석방된 둘 중의 한 사람이 한참동안 기억을 더듬어 말하기를 제가 여러분에게 해몽하리니 저를 보내어 주소서 하였더라 | وَقَالَ ٱلَّذِي نَجَا مِنۡهُمَا وَٱدَّكَرَ بَعۡدَ أُمَّةٍ أَنَا۠ أُنَبِّئُكُم بِتَأۡوِيلِهِۦ فَأَرۡسِلُونِ ٤٥ |
| 46. 진실한 요셉이여 야왼 일곱 소가 살찐 일곱 소를 탐식하는 꿈 과 푸른 일곱 이삭과 메마른 일곱 이삭에 대한 꿈을 해몽하여 주소서제가 백성에게 돌아가 그들로 하여금 알도록 하려 하옵니다 하니 | يُوسُفُ أَيُّهَا ٱلصِّدِّيقُ أَفۡتِنَا فِي سَبۡعِ بَقَرَٰتٖ سِمَانٖ يَأۡكُلُهُنَّ سَبۡعٌ عِجَافٞ وَسَبۡعِ سُنۢبُلَٰتٍ خُضۡرٖ وَأُخَرَ يَابِسَٰتٖ لَّعَلِّيٓ أَرۡجِعُ إِلَى ٱلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٤٦ |
| 47. 요셉이 대답하기를 너희가 평상시대로 칠년을 경작하되 수확 기가 오면 너희가 먹을 소량의 양 식을 제외하고는 이삭 그대로 둘 것이며 | قَالَ تَزۡرَعُونَ سَبۡعَ سِنِينَ دَأَبٗا فَمَا حَصَدتُّمۡ فَذَرُوهُ فِي سُنۢبُلِهِۦٓ إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّا تَأۡكُلُونَ ٤٧ |
| 48. 그런후 혹독한 칠년이 오니 너희가 준비했던 것을 양식으로 취하매 소량만이 보존되더라 | ثُمَّ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ سَبۡعٞ شِدَادٞ يَأۡكُلۡنَ مَا قَدَّمۡتُمۡ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلٗا مِّمَّا تُحۡصِنُونَ ٤٨ |
| 49. 그후 백성들은 풍부한 비가 오는 한해를 맞이하니 그 해에 술과 기름을 빚게 되었더라 | ثُمَّ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ عَامٞ فِيهِ يُغَاثُ ٱلنَّاسُ وَفِيهِ يَعۡصِرُونَ ٤٩ |
| 50. 왕이 그를 내게 데려오라 하니 사신이 그에게 오도다 이때 요셉이 이르길 너의 주인에게 돌아 가 손들을 짜른 여성들이 어떻게 되었는가 물어보라 하며 실로 주 님은 그녀들의 간교함을 알고 계 시니라 말하더라 | وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ ٱئۡتُونِي بِهِۦۖ فَلَمَّا جَآءَهُ ٱلرَّسُولُ قَالَ ٱرۡجِعۡ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسۡـَٔلۡهُ مَا بَالُ ٱلنِّسۡوَةِ ٱلَّٰتِي قَطَّعۡنَ أَيۡدِيَهُنَّۚ إِنَّ رَبِّي بِكَيۡدِهِنَّ عَلِيمٞ ٥٠ |
| 51. 이때 왕이 여자들에게 말하 기를 너희가 요셉을 유흑했느뇨 하시니 하나님이여 저희를 보호하여 주소서 저희는 그에 대하여 해함을 모르나이다 라고 대답하니 통치자의 아내가 말하기를 지금 사실이 밝혀졌습니다 제가 그를 유혹했으며 그는 실로 정직한자 가운데 있었습니다 하더라 | قَالَ مَا خَطۡبُكُنَّ إِذۡ رَٰوَدتُّنَّ يُوسُفَ عَن نَّفۡسِهِۦۚ قُلۡنَ حَٰشَ لِلَّهِ مَا عَلِمۡنَا عَلَيۡهِ مِن سُوٓءٖۚ قَالَتِ ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡـَٰٔنَ حَصۡحَصَ ٱلۡحَقُّ أَنَا۠ رَٰوَدتُّهُۥ عَن نَّفۡسِهِۦ وَإِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٥١ |
| 52. 그렇게 하여 그분은 내가 몰래 그분을 배반하지 아니했음을 알게 되었을 것이라 실로 하나님 은 배반자들의 간교함이 성공하도록 두지 아니 하시노라 | ذَٰلِكَ لِيَعۡلَمَ أَنِّي لَمۡ أَخُنۡهُ بِٱلۡغَيۡبِ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي كَيۡدَ ٱلۡخَآئِنِينَ ٥٢ |
| 53. 나는 내 자신을 변명치 않으리라 실로 인간은 죄악에 물들기 쉬우니 이는 하나님의 은혜가 없 을 때이라 실로 하나님은 관용과 자비로 충만하심이라 | ۞وَمَآ أُبَرِّئُ نَفۡسِيٓۚ إِنَّ ٱلنَّفۡسَ لَأَمَّارَةُۢ بِٱلسُّوٓءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّيٓۚ إِنَّ رَبِّي غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٥٣ |
| 54. 그 왕이 말하기를 그를 내게데려 오라 내가 그로하여금 나를 위해 봉사케 하려함이라 요셉이 와 말하자 왕이 말하기를 그대는 오늘 우리에게 있으며 직위와 신 임이 있으리라 하니 | وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ ٱئۡتُونِي بِهِۦٓ أَسۡتَخۡلِصۡهُ لِنَفۡسِيۖ فَلَمَّا كَلَّمَهُۥ قَالَ إِنَّكَ ٱلۡيَوۡمَ لَدَيۡنَا مَكِينٌ أَمِينٞ ٥٤ |
| 55. 요셉이 말하기를 이땅의 창 고들을 저에게 맡겨주소서 제가 관리함을 알고 있나이다 | قَالَ ٱجۡعَلۡنِي عَلَىٰ خَزَآئِنِ ٱلۡأَرۡضِۖ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٞ ٥٥ |
| 56. 그리하여 하나님이 이땅에서 요셉에게 능력을 주니 그는 그의 뜻이 있는 곳에 거주하더라 하나 님은 원하는 자에게 은혜를 베푸 사 선을 실천하는 이들의 보상을 저버리지 아니 하노라 | وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي ٱلۡأَرۡضِ يَتَبَوَّأُ مِنۡهَا حَيۡثُ يَشَآءُۚ نُصِيبُ بِرَحۡمَتِنَا مَن نَّشَآءُۖ وَلَا نُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٦ |
| 57. 믿음을 갖고 정의에 사는 사람들에게는 내세의 보상이 최상이라 | وَلَأَجۡرُ ٱلۡأٓخِرَةِ خَيۡرٞ لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَكَانُواْ يَتَّقُونَ ٥٧ |
| 58. 요셉의 형제들이 와 그에게 들어가매 그는 그들을 알았으나 그들은 그를 모르더라 | وَجَآءَ إِخۡوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُواْ عَلَيۡهِ فَعَرَفَهُمۡ وَهُمۡ لَهُۥ مُنكِرُونَ ٥٨ |
| 59. 그가 그들이 필요로 한 것을 주며 말하기를 한 형제를 내게 데 려오라 그는 너희 아버지 옆에 있 노라 내가 저울을 가득채웠으니 이는 내가 훌륭히 대접함이라 | وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمۡ قَالَ ٱئۡتُونِي بِأَخٖ لَّكُم مِّنۡ أَبِيكُمۡۚ أَلَا تَرَوۡنَ أَنِّيٓ أُوفِي ٱلۡكَيۡلَ وَأَنَا۠ خَيۡرُ ٱلۡمُنزِلِينَ ٥٩ |
| 60. 만일 너희가 그를 내게로 데려오지 않는다면 너희는 나로부터 양식을 가져가지 못할 것이요 또한 가까이 할 수도 없으리라 | فَإِن لَّمۡ تَأۡتُونِي بِهِۦ فَلَا كَيۡلَ لَكُمۡ عِندِي وَلَا تَقۡرَبُونِ ٦٠ |
| 61. 이때 그들이 말하기를 저희 가 그의 아버지로부터 그를 오게 하도록 노력하겠습니다 저희는 실로 실천하는 자들이옵니다 하더라 | قَالُواْ سَنُرَٰوِدُ عَنۡهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَٰعِلُونَ ٦١ |
| 62. 그러자 요셉이 그의 하인들 을 시켜 그들이 가져온 상품을 그들 안낭속에 넣으라 그들이 돌 아잤을 때 그것을 알게되고 그들 이 다시오게 되리라 | وَقَالَ لِفِتۡيَٰنِهِ ٱجۡعَلُواْ بِضَٰعَتَهُمۡ فِي رِحَالِهِمۡ لَعَلَّهُمۡ يَعۡرِفُونَهَآ إِذَا ٱنقَلَبُوٓاْ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِمۡ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٦٢ |
| 63. 그들이 아버지에게 돌아와 아버지 그 이상의 양곡을 가져오 지 못했나이다 양식을 얻어올 수 있도록 저희와 함께 저희의 형제 를 보내주소서 저희가 그를 보호 하겠나이다 라고 하니 | فَلَمَّا رَجَعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَبِيهِمۡ قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا مُنِعَ مِنَّا ٱلۡكَيۡلُ فَأَرۡسِلۡ مَعَنَآ أَخَانَا نَكۡتَلۡ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ٦٣ |
| 64. 아버지가 말씀하시기를 이전에 그의 형제를 너희에게 맡겼던 것과 갖지 아니하게 그를 맡길 수있느뇨 그러나 하나님은 가장 훌 륭한 보호자이시니 그분은 은혜가있는 자에게 은혜를 베푸시니라 | قَالَ هَلۡ ءَامَنُكُمۡ عَلَيۡهِ إِلَّا كَمَآ أَمِنتُكُمۡ عَلَىٰٓ أَخِيهِ مِن قَبۡلُ فَٱللَّهُ خَيۡرٌ حَٰفِظٗاۖ وَهُوَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ٦٤ |
| 65. 그들이 그들의 안낭을 열어 보니 그들의 상품이 되돌아 왔더 라 아버지 저희가 덕 원할 수 있 는 것이 무엇입니까 이것은 저희 에게 되돌아온 저희의 상품입니다저희는 가족을 위해 곡식을 가져 올 것이며 저희의 형제를 보호할 것이며 낙타의 힘이 넘치도록 곡 식을 가져오겠습니다 이것은 쉬 운 일입니다 라고 하니 | وَلَمَّا فَتَحُواْ مَتَٰعَهُمۡ وَجَدُواْ بِضَٰعَتَهُمۡ رُدَّتۡ إِلَيۡهِمۡۖ قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا مَا نَبۡغِيۖ هَٰذِهِۦ بِضَٰعَتُنَا رُدَّتۡ إِلَيۡنَاۖ وَنَمِيرُ أَهۡلَنَا وَنَحۡفَظُ أَخَانَا وَنَزۡدَادُ كَيۡلَ بَعِيرٖۖ ذَٰلِكَ كَيۡلٞ يَسِيرٞ ٦٥ |
| 66. 야곱이 말하기를 완전한 포 위를 당하지 않는한 그를 데려온 다는 것을 하나님의 이름으로 맹 세하지 않는다면 너희와 함께 그 를 보내지 않으리라 말씀하시니 그들은 맹세하더라 이에 야곱이 하나님은 우리가 말하고 있는 것 을 감시하고 계시니라 | قَالَ لَنۡ أُرۡسِلَهُۥ مَعَكُمۡ حَتَّىٰ تُؤۡتُونِ مَوۡثِقٗا مِّنَ ٱللَّهِ لَتَأۡتُنَّنِي بِهِۦٓ إِلَّآ أَن يُحَاطَ بِكُمۡۖ فَلَمَّآ ءَاتَوۡهُ مَوۡثِقَهُمۡ قَالَ ٱللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٞ ٦٦ |
| 67. 또 야곱이 말하기를 아들들 아 애굽에 들어갈 때 한 문으로만들어가지 말고 서로 다른 문으로 들어가라 내가 너희를 위해 하나 님으로부터 아무것도 유용케 할 수 없으니 실로 명령은 하나님께 만 있노라 그러므로 나는 그분에 게만 의존하며 의탁하는 모든자들이 그분에게 위탁하도록 하리라 | وَقَالَ يَٰبَنِيَّ لَا تَدۡخُلُواْ مِنۢ بَابٖ وَٰحِدٖ وَٱدۡخُلُواْ مِنۡ أَبۡوَٰبٖ مُّتَفَرِّقَةٖۖ وَمَآ أُغۡنِي عَنكُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن شَيۡءٍۖ إِنِ ٱلۡحُكۡمُ إِلَّا لِلَّهِۖ عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُۖ وَعَلَيۡهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ ٦٧ |
| 68. 그리하여 그들의 아버지가 말씀한 곳으로 들어가니 하나님 외에는 아무 것도 그들을 유용케 하지 아니 했으며 단지 야곱의 심중에 한 소망이었을 뿐이라 실로 그는 하나님이 부여한 지혜가 있 었으되 많은 사람들이 알지 못하 더라 | وَلَمَّا دَخَلُواْ مِنۡ حَيۡثُ أَمَرَهُمۡ أَبُوهُم مَّا كَانَ يُغۡنِي عَنۡهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن شَيۡءٍ إِلَّا حَاجَةٗ فِي نَفۡسِ يَعۡقُوبَ قَضَىٰهَاۚ وَإِنَّهُۥ لَذُو عِلۡمٖ لِّمَا عَلَّمۡنَٰهُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٦٨ |
| 69. 그들에게 들어가니 그는 그 의 형제를 껴안으며 내가 바로 네 형제 요셉이니 그들이 행하였 던 것들에 대하여 슬퍼하지 말라 하더라 | وَلَمَّا دَخَلُواْ عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰٓ إِلَيۡهِ أَخَاهُۖ قَالَ إِنِّيٓ أَنَا۠ أَخُوكَ فَلَا تَبۡتَئِسۡ بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٦٩ |
| 70. 그가 그들에게 필요한 곡식 을 채워주며 그의 형제 벤자민의 안장에는 금주전자를 넣었더라 그런 후 너희 대상은 도둑이 아닌가라고 소리치는 사람이 있었으매 | فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمۡ جَعَلَ ٱلسِّقَايَةَ فِي رَحۡلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا ٱلۡعِيرُ إِنَّكُمۡ لَسَٰرِقُونَ ٧٠ |
| 71. 소리치며 다가오는 그들을 향하여 잃어버린 것이 무엇입니까라고 다른 형제들이 물으니 | قَالُواْ وَأَقۡبَلُواْ عَلَيۡهِم مَّاذَا تَفۡقِدُونَ ٧١ |
| 72. 그들이 말하기를 우리가 왕 의 금잔을 잃었으니 그것을 가져 온자는 낙타에 넘치는 곡식이 주 어질 것이며 내가 그에 대하여 책임을 지리라 | قَالُواْ نَفۡقِدُ صُوَاعَ ٱلۡمَلِكِ وَلِمَن جَآءَ بِهِۦ حِمۡلُ بَعِيرٖ وَأَنَا۠ بِهِۦ زَعِيمٞ ٧٢ |
| 73. 이에 형제들이 말하길 하나 님께 맹세하건데 저희는 이 나라 에 해악을 끼치려 은것이 아님을 당신들이 잘 아시리니 진실로 도 둑이 아니옵니다 | قَالُواْ تَٱللَّهِ لَقَدۡ عَلِمۡتُم مَّا جِئۡنَا لِنُفۡسِدَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا كُنَّا سَٰرِقِينَ ٧٣ |
| 74. 이때 그들이 말하기를 너희 가 거짓말을 했을 경우 그에 대한벌이 무엇이뇨 라고 물으니 | قَالُواْ فَمَا جَزَٰٓؤُهُۥٓ إِن كُنتُمۡ كَٰذِبِينَ ٧٤ |
| 75. 그들이 답하여 말하기를 벌 이 있어야 하되 그의 안낭속에서 발견되는 그가 벌을 받아야 됨이 라 그렇게 하여 하나님은 죄인들 에게 벌을 내리노라 | قَالُواْ جَزَٰٓؤُهُۥ مَن وُجِدَ فِي رَحۡلِهِۦ فَهُوَ جَزَٰٓؤُهُۥۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلظَّٰلِمِينَ ٧٥ |
| 76. 그리하여 그는 동생의 안낭 을 조사하기 전에 형제들의 안낭 을 조사하여 마침내 그의 형재 안낭에서 그것을 꺼내었더라 그렇게하여 하나님은 요셉으로 하여 계 획을 갖게 했음이라 그는 그의 형제를 왕의 법을 적용치 아니하 고 하나님의 뜻에 맡겼더라 하나 님은 그분이 우리가 원하는 자에 게 은혜를 부여하시니 하나님은 어떠한 지식보다 위에 계시니라 | فَبَدَأَ بِأَوۡعِيَتِهِمۡ قَبۡلَ وِعَآءِ أَخِيهِ ثُمَّ ٱسۡتَخۡرَجَهَا مِن وِعَآءِ أَخِيهِۚ كَذَٰلِكَ كِدۡنَا لِيُوسُفَۖ مَا كَانَ لِيَأۡخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ ٱلۡمَلِكِ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُۚ نَرۡفَعُ دَرَجَٰتٖ مَّن نَّشَآءُۗ وَفَوۡقَ كُلِّ ذِي عِلۡمٍ عَلِيمٞ ٧٦ |
| 77. 이때 그들이 말하길 만일 그가 훔쳤다면 그 이전에 그의 형제 요셉도 훔쳤을 것이라 말하더라 그러나 요셉은 그의 마음속에 그 것을 비밀로 그들에게 밝히지 아 니하고 너희가 보다 나쁜 자들이 니 하나님은 너희가 주장하는 것 을 알고 계실거라고 혼자 중얼거 렸더라 | ۞قَالُوٓاْ إِن يَسۡرِقۡ فَقَدۡ سَرَقَ أَخٞ لَّهُۥ مِن قَبۡلُۚ فَأَسَرَّهَا يُوسُفُ فِي نَفۡسِهِۦ وَلَمۡ يُبۡدِهَا لَهُمۡۚ قَالَ أَنتُمۡ شَرّٞ مَّكَانٗاۖ وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ٧٧ |
| 78. 그들이 말하길 통치자여 그 에게 아버지가 있는데 나이가 많 은 노인입니다 그러니 우리중의 한 사람을 그 대신 구류하옵소서 실로 우리는 당신이 훌륭한 분이 라 생각합니다 라고 하니 | قَالُواْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡعَزِيزُ إِنَّ لَهُۥٓ أَبٗا شَيۡخٗا كَبِيرٗا فَخُذۡ أَحَدَنَا مَكَانَهُۥٓۖ إِنَّا نَرَىٰكَ مِنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٧٨ |
| 79. 그가 말하기를 말소서 우리 의 물건을 훔쳐 가지고 있는자 외 에는 구류할 수가 없소 만일 그렇 게 한다면 우리도 죄인이요 라고 답하더라 | قَالَ مَعَاذَ ٱللَّهِ أَن نَّأۡخُذَ إِلَّا مَن وَجَدۡنَا مَتَٰعَنَا عِندَهُۥٓ إِنَّآ إِذٗا لَّظَٰلِمُونَ ٧٩ |
| 80. 지금 그들은 요셉으로부터 아무런 기대를 할 수 없으니 그들 은 몰래 모임을 갖고 그들중 장남이 말하기를 아버지께서 하나님 께 맹세하여 너희로부터 맹세받았음을 너희는 모르느뇨 이전에 요 셉일로 인하여 실패했으니 아버지께서 내게 허락하시거나 가장 훌 륭한 통치자이신 하나님이 내게 명령하실 때까지는 나는 이땅을 떠나지 않을 것이라 하니 | فَلَمَّا ٱسۡتَيۡـَٔسُواْ مِنۡهُ خَلَصُواْ نَجِيّٗاۖ قَالَ كَبِيرُهُمۡ أَلَمۡ تَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ أَبَاكُمۡ قَدۡ أَخَذَ عَلَيۡكُم مَّوۡثِقٗا مِّنَ ٱللَّهِ وَمِن قَبۡلُ مَا فَرَّطتُمۡ فِي يُوسُفَۖ فَلَنۡ أَبۡرَحَ ٱلۡأَرۡضَ حَتَّىٰ يَأۡذَنَ لِيٓ أَبِيٓ أَوۡ يَحۡكُمَ ٱللَّهُ لِيۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ٨٠ |
| 81. 아버지께 돌아가 말하되 아 버지 당신의 아들이 실로 훔쳤습 니다 이는 저희가 아는 바를 증언함이며 저희는 보이지 않는 것에 대한 보호자가 아니옵니다 | ٱرۡجِعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَبِيكُمۡ فَقُولُواْ يَٰٓأَبَانَآ إِنَّ ٱبۡنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدۡنَآ إِلَّا بِمَا عَلِمۡنَا وَمَا كُنَّا لِلۡغَيۡبِ حَٰفِظِينَ ٨١ |
| 82. 저희가 있었던 도읍의 사람 들과 또 저희와 함께 있었던 대상들에게 물어보소서 실로 저희가 말함이 진실입니다 라고 말하덕라 | وَسۡـَٔلِ ٱلۡقَرۡيَةَ ٱلَّتِي كُنَّا فِيهَا وَٱلۡعِيرَ ٱلَّتِيٓ أَقۡبَلۡنَا فِيهَاۖ وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ٨٢ |
| 83. 그들이 돌아와 얘기하니 야 곱이 말하기를 너희는 무엇을 속 이고 있으나 나는 인내하고 있느 니라 아마 하나님께서 그들 모두 를 내게 오도록 하시리니 그분은 아심과 지혜로 충만하심이라 | قَالَ بَلۡ سَوَّلَتۡ لَكُمۡ أَنفُسُكُمۡ أَمۡرٗاۖ فَصَبۡرٞ جَمِيلٌۖ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَأۡتِيَنِي بِهِمۡ جَمِيعًاۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ٨٣ |
| 84. 야곱은 그들에게서 얼굴을 돌리며 요셉이 가엽구나 라고 슬 퍼하시더니 그의 두눈은 슬픔으로창백해지고 우울하여 지더라 | وَتَوَلَّىٰ عَنۡهُمۡ وَقَالَ يَٰٓأَسَفَىٰ عَلَىٰ يُوسُفَ وَٱبۡيَضَّتۡ عَيۡنَاهُ مِنَ ٱلۡحُزۡنِ فَهُوَ كَظِيمٞ ٨٤ |
| 85. 이때 아들들이 말하기를 하 나님께 맹세하건대 요셉의 생각에서 벗어나소서 그렇지 아니하면 최악의 병이 들거나 세상을 떠나 게 됩니다 | قَالُواْ تَٱللَّهِ تَفۡتَؤُاْ تَذۡكُرُ يُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا أَوۡ تَكُونَ مِنَ ٱلۡهَٰلِكِينَ ٨٥ |
| 86. 이에 그가 말하기를 나의 근심과 슬픔을 하나님께 호소 할 뿐이라 또한 나는 하나님으로부터너희가 알지 못하는 것을 알고 있노라 | قَالَ إِنَّمَآ أَشۡكُواْ بَثِّي وَحُزۡنِيٓ إِلَى ٱللَّهِ وَأَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٨٦ |
| 87. 아들들아 가서 요셉과 그의 동생 벤자민에 관해 알아보라 그 리고 하나님의 기대를 포기하지 말라 실로 어느 누구도 하나님의 은혜를 실망치 아니 하나니 볼신 하는 백성들은 그렇지 아니 하니 라 | يَٰبَنِيَّ ٱذۡهَبُواْ فَتَحَسَّسُواْ مِن يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَاْيۡـَٔسُواْ مِن رَّوۡحِ ٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ لَا يَاْيۡـَٔسُ مِن رَّوۡحِ ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡقَوۡمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٨٧ |
| 88. 그들이 다시 돌아와 그에게 통치자여 저희와 그리고 저희 가 정에 불행이 들어 저희가 초라한 상품을 가져왔나이다 저희에게 양곡을 주옵시고 은혜를 베풀어 주 소서 실로 하나님은 은혜를 베푸 는자에게 보상을 하나이다 | فَلَمَّا دَخَلُواْ عَلَيۡهِ قَالُواْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهۡلَنَا ٱلضُّرُّ وَجِئۡنَا بِبِضَٰعَةٖ مُّزۡجَىٰةٖ فَأَوۡفِ لَنَا ٱلۡكَيۡلَ وَتَصَدَّقۡ عَلَيۡنَآۖ إِنَّ ٱللَّهَ يَجۡزِي ٱلۡمُتَصَدِّقِينَ ٨٨ |
| 89. 그가 말하기를 너희는 요셉 과 그의 형제 벤자민에게 대했던 것을 알고 있느뇨 실로 너희는 무지했노라 이르니 | قَالَ هَلۡ عَلِمۡتُم مَّا فَعَلۡتُم بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذۡ أَنتُمۡ جَٰهِلُونَ ٨٩ |
| 90. 그들은 당신이 바로 요셉입 니까 라고 물으니 내가 요셉이요 이 애는 내 형제 벤자민이라 하나님이 우리에게 은혜를 베푸셨으니사악함을 멀리하고 인내하며 선을실천하는 이들에 대한 보상을 실 로 하나님은 저버리지 아니 하시 노라 | قَالُوٓاْ أَءِنَّكَ لَأَنتَ يُوسُفُۖ قَالَ أَنَا۠ يُوسُفُ وَهَٰذَآ أَخِيۖ قَدۡ مَنَّ ٱللَّهُ عَلَيۡنَآۖ إِنَّهُۥ مَن يَتَّقِ وَيَصۡبِرۡ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٩٠ |
| 91. 그들이 말하기를 주여 하나 님께서는 그대를 우리 위에 두셨 으며 실로 우리가 죄지은 자들입 니다 하매 | قَالُواْ تَٱللَّهِ لَقَدۡ ءَاثَرَكَ ٱللَّهُ عَلَيۡنَا وَإِن كُنَّا لَخَٰطِـِٔينَ ٩١ |
| 92. 요셉이 말하기를 오늘에 이 르러 견책함이 없을 것이며 하나 님께서 관용을 베풀어 주시리니 그분은 은헤를 베푸시는 분이십니다 | قَالَ لَا تَثۡرِيبَ عَلَيۡكُمُ ٱلۡيَوۡمَۖ يَغۡفِرُ ٱللَّهُ لَكُمۡۖ وَهُوَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ٩٢ |
| 93. 내옷을 가지고 가서 그것을 아버지 얼굴에 대어드리시요 그리하면 다시 앞을 보게 될 것입니다그때에 가족 전부를 제 곁으로 데려와 주시요 하였더라 | ٱذۡهَبُواْ بِقَمِيصِي هَٰذَا فَأَلۡقُوهُ عَلَىٰ وَجۡهِ أَبِي يَأۡتِ بَصِيرٗا وَأۡتُونِي بِأَهۡلِكُمۡ أَجۡمَعِينَ ٩٣ |
| 94. 대상이 애굽을 떠났을 때 아버지가 말씀하시기를 실로 내가 요셉의 냄새를 맡음이라 내가 노 망해서가 아니요 라고 말하니 | وَلَمَّا فَصَلَتِ ٱلۡعِيرُ قَالَ أَبُوهُمۡ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَۖ لَوۡلَآ أَن تُفَنِّدُونِ ٩٤ |
| 95. 이때 주위 사람들도 하나님 께 맹세하건만 당신은 옛일에 방 황하고 있나이다 라고 하더라 | قَالُواْ تَٱللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَٰلِكَ ٱلۡقَدِيمِ ٩٥ |
| 96. 소식을 갖고 도착하여 그것 을 야곱의 얼굴에 대니 아버지 는 앞을 보며 너희가 알지 못하는것을 나는 하나님으로부터 알고 있노라 내가 너희에게 말했지 아 니 했느뇨 | فَلَمَّآ أَن جَآءَ ٱلۡبَشِيرُ أَلۡقَىٰهُ عَلَىٰ وَجۡهِهِۦ فَٱرۡتَدَّ بَصِيرٗاۖ قَالَ أَلَمۡ أَقُل لَّكُمۡ إِنِّيٓ أَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٩٦ |
| 97. 이때 그들이 말하기를 아버 지 저희의 죄를 용서하여 주옵소 서 저희들이 죄인들이옵니다 | قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا ٱسۡتَغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَآ إِنَّا كُنَّا خَٰطِـِٔينَ ٩٧ |
| 98. 너희를 위해 주님께 용서를 구하겠노라 그분은 관용과 자비로충만하시니라 | قَالَ سَوۡفَ أَسۡتَغۡفِرُ لَكُمۡ رَبِّيٓۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ٩٨ |
| 99. 그들이 요셉에게로 들어갔을때 그는 양친에게 그와 함께 있 을 안식처를 제공하며 애굽으로 들어오소서 하나님의 뜻이옵니다 그리고 안심하소서 라고 말하더라 | فَلَمَّا دَخَلُواْ عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰٓ إِلَيۡهِ أَبَوَيۡهِ وَقَالَ ٱدۡخُلُواْ مِصۡرَ إِن شَآءَ ٱللَّهُ ءَامِنِينَ ٩٩ |
| 100. 요셉이 그의 부모를 권자에모시니 모두 엎드려 그에게 절을 하더라 이때 요셉이 아버지 이것 은 이전 제꿈의 해몽으로 주님께 서 그 꿈을 실현시켰습니다 그분 이 저에게 은혜를 베푸사 감옥으 로부터 구출하셨으며 사막으로 부터 여러분을 오게하셨습니다 단지 사탄이 저와 제 형제사이를 이간시킨 것 뿐이었습니다 실로 주님은 원하는 자에게는 은혜를 베푸시니 실로 그분은 아심과 지 혜로 충만하시나이다 | وَرَفَعَ أَبَوَيۡهِ عَلَى ٱلۡعَرۡشِ وَخَرُّواْ لَهُۥ سُجَّدٗاۖ وَقَالَ يَٰٓأَبَتِ هَٰذَا تَأۡوِيلُ رُءۡيَٰيَ مِن قَبۡلُ قَدۡ جَعَلَهَا رَبِّي حَقّٗاۖ وَقَدۡ أَحۡسَنَ بِيٓ إِذۡ أَخۡرَجَنِي مِنَ ٱلسِّجۡنِ وَجَآءَ بِكُم مِّنَ ٱلۡبَدۡوِ مِنۢ بَعۡدِ أَن نَّزَغَ ٱلشَّيۡطَٰنُ بَيۡنِي وَبَيۡنَ إِخۡوَتِيٓۚ إِنَّ رَبِّي لَطِيفٞ لِّمَا يَشَآءُۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ١٠٠ |
| 101. 주여 당신께서 저에게 힘을주셨고 사건의 해명을 가르쳐 주 셨으며 천지창조를 하셨으니 당신 이야말로 현세와 내세의 주인이십 니다 저희가 무슬림으로써 생을 마치게 하여 주소서 그리고 저를 정의와 함께 있도록 하여 주소서 | ۞رَبِّ قَدۡ ءَاتَيۡتَنِي مِنَ ٱلۡمُلۡكِ وَعَلَّمۡتَنِي مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِۚ فَاطِرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ أَنتَ وَلِيِّۦ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۖ تَوَفَّنِي مُسۡلِمٗا وَأَلۡحِقۡنِي بِٱلصَّٰلِحِينَ ١٠١ |
| 102. 그것은 하나님이 그대에 게 계시한 보이지 않은 복음으로 그들이 계획을 세우고 그들이 음 모를 꾸미고 있었을 때 그대는 그 들과 함께 있지 아니 했노라 | ذَٰلِكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ ٱلۡغَيۡبِ نُوحِيهِ إِلَيۡكَۖ وَمَا كُنتَ لَدَيۡهِمۡ إِذۡ أَجۡمَعُوٓاْ أَمۡرَهُمۡ وَهُمۡ يَمۡكُرُونَ ١٠٢ |
| 103. 그대가 열망하나 많은 사람들이 믿지 아니 하더라 | وَمَآ أَكۡثَرُ ٱلنَّاسِ وَلَوۡ حَرَصۡتَ بِمُؤۡمِنِينَ ١٠٣ |
| 104. 또한 그대는 이것으로 그 들에 보상을 요구하지 아니하며 그것은 전인류를 위한 메시지라 | وَمَا تَسۡـَٔلُهُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ أَجۡرٍۚ إِنۡ هُوَ إِلَّا ذِكۡرٞ لِّلۡعَٰلَمِينَ ١٠٤ |
| 105. 수 많은 예중이 천지에 있 지 않느뇨 그러나 그것은 그것을 스쳐버리며 그로부터 외면하더라 | وَكَأَيِّن مِّنۡ ءَايَةٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ يَمُرُّونَ عَلَيۡهَا وَهُمۡ عَنۡهَا مُعۡرِضُونَ ١٠٥ |
| 106. 대다수의 사람들이 하나님 을 믿지 아니하니 그들은 불신자 들이 아니더뇨 | وَمَا يُؤۡمِنُ أَكۡثَرُهُم بِٱللَّهِ إِلَّا وَهُم مُّشۡرِكُونَ ١٠٦ |
| 107. 그들은 하나님으로부터 벌 을 받을 것이라는 것을 알지 못하 며 또는 그들에게 돌연 종말이 닥 쳐올 때 그들이 안전한 것으로 여 기느뇨 | أَفَأَمِنُوٓاْ أَن تَأۡتِيَهُمۡ غَٰشِيَةٞ مِّنۡ عَذَابِ ٱللَّهِ أَوۡ تَأۡتِيَهُمُ ٱلسَّاعَةُ بَغۡتَةٗ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ١٠٧ |
| 108. 백성들에게 일러가로되 이 것이 나의 길이라 나와 그리고 나 를 따르는 백성들은 예증으로써 하나님을 경배하나이다 하나님이 여 영광을 받으소서 저는 불신자 중에 있지 않나이다 | قُلۡ هَٰذِهِۦ سَبِيلِيٓ أَدۡعُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِۚ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا۠ وَمَنِ ٱتَّبَعَنِيۖ وَسُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ١٠٨ |
| 109. 그대 이전에 선지자로써 어떤 것도 보내지 아니하고 단지 말 씀으로 도읍에 사람을 보냈을 뿐 이라 그들이 세상을 여행하지 아 니하여 그들 이전 사람들의 말로 가 어떠했는가를 알지 못함이라 그러나 내세의 주거지는 사악을 멀리하는 이들을 위한 가장 좋은 곳임을 너희는 알지 못하느뇨 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ إِلَّا رِجَالٗا نُّوحِيٓ إِلَيۡهِم مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡقُرَىٰٓۗ أَفَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۗ وَلَدَارُ ٱلۡأٓخِرَةِ خَيۡرٞ لِّلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ١٠٩ |
| 110. 선지자들이 백성들로 인하 여 실의에 빠지고 사람들이 그들 을 거짓말장이라 생각할 때 하나 님의 도움이 그들에게 이르러 그 들과 믿는 백성들을 구원하나 죄 지은 백성들은 하나님의 벌을 결 코 피하지 못하리라 | حَتَّىٰٓ إِذَا ٱسۡتَيۡـَٔسَ ٱلرُّسُلُ وَظَنُّوٓاْ أَنَّهُمۡ قَدۡ كُذِبُواْ جَآءَهُمۡ نَصۡرُنَا فَنُجِّيَ مَن نَّشَآءُۖ وَلَا يُرَدُّ بَأۡسُنَا عَنِ ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ١١٠ |
| 111. 그들의 이야기 속에는 인 간을 위한 교훈이 있나니 그것은 꾸며진 얘기가 아니라 그 이전에 입증된 것으로 모든 것을 설명하 고 믿는 모든 사람을 위한 길이요 은혜라 | لَقَدۡ كَانَ فِي قَصَصِهِمۡ عِبۡرَةٞ لِّأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِۗ مَا كَانَ حَدِيثٗا يُفۡتَرَىٰ وَلَٰكِن تَصۡدِيقَ ٱلَّذِي بَيۡنَ يَدَيۡهِ وَتَفۡصِيلَ كُلِّ شَيۡءٖ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٗ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ١١١ |

ﰠ

# **Ar-Ra‘d**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프 람 밈 라 그것은 성서의예증으로 이는 주님께서 그대에 게 계시한 진리나 많은 사람들이 믿지 아니 하더라 | الٓمٓرۚ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِۗ وَٱلَّذِيٓ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَ ٱلۡحَقُّ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يُؤۡمِنُونَ ١ |
| 2. 하나님은 지주도 없이 하늘을 세우신 분으로 너희가 그것을 보 리라 그런후 그분은 권자에 오르 시어 태양과 달을 복종케 하셨노 라 또한 일을 고안하시고 예증들 을 밝히시어 너희가 주님을 영접 하리라는 확신을 주심이라 | ٱللَّهُ ٱلَّذِي رَفَعَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ بِغَيۡرِ عَمَدٖ تَرَوۡنَهَاۖ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ عَلَى ٱلۡعَرۡشِۖ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَۖ كُلّٞ يَجۡرِي لِأَجَلٖ مُّسَمّٗىۚ يُدَبِّرُ ٱلۡأَمۡرَ يُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّكُم بِلِقَآءِ رَبِّكُمۡ تُوقِنُونَ ٢ |
| 3. 그분께서 대지를 넓히시고 그 안에 산을 세우셨으며 강을 흐르 게 하사 모든 종류의 열매를 두셨 음이라 그안에 자웅을 두었고 밤 이 낮을 가리도륵 하셨으니 실로 그안에는 생각하는 백성을 위한 예증이 있노라 | وَهُوَ ٱلَّذِي مَدَّ ٱلۡأَرۡضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَٰسِيَ وَأَنۡهَٰرٗاۖ وَمِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ جَعَلَ فِيهَا زَوۡجَيۡنِ ٱثۡنَيۡنِۖ يُغۡشِي ٱلَّيۡلَ ٱلنَّهَارَۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ٣ |
| 4. 대지에는 다양한 땅들이 근접하고 있고 포도밭과 전답과 풍 성한 종려나무와 그렇지 않는 것 이 있으되 한가지 물로 자라니라 하나님은 그중의 일부를 다른 것 보다 먹기에 더 좋도록 하였으니 실로 그 안에는 백성이 알아야 할예증이 있노라 | وَفِي ٱلۡأَرۡضِ قِطَعٞ مُّتَجَٰوِرَٰتٞ وَجَنَّٰتٞ مِّنۡ أَعۡنَٰبٖ وَزَرۡعٞ وَنَخِيلٞ صِنۡوَانٞ وَغَيۡرُ صِنۡوَانٖ يُسۡقَىٰ بِمَآءٖ وَٰحِدٖ وَنُفَضِّلُ بَعۡضَهَا عَلَىٰ بَعۡضٖ فِي ٱلۡأُكُلِۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ٤ |
| 5. 그대가 놀랄 것이 있다면 놀라울 것은 우리가 흙이 되었을 때실로 우리가 새로히 창조될까 라 고 말하는 그들의 얘기라 그들은 주님을 불신한 자들로 그들의 목 에 멍에가 채워져 불지옥의 주인 들이 되어 그곳에서 영원히 사는 자들이라 | ۞وَإِن تَعۡجَبۡ فَعَجَبٞ قَوۡلُهُمۡ أَءِذَا كُنَّا تُرَٰبًا أَءِنَّا لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدٍۗ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِرَبِّهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ ٱلۡأَغۡلَٰلُ فِيٓ أَعۡنَاقِهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٥ |
| 6. 선보다는 징벌을 재촉하도다이미 그들 이전에 예로써 벌이 있었노라 그러나 주님은 관용으로 충만하사 죄지은 사람들을 용서도하시며 또한 주님께서는 엄한 벌 도 내리시니라 | وَيَسۡتَعۡجِلُونَكَ بِٱلسَّيِّئَةِ قَبۡلَ ٱلۡحَسَنَةِ وَقَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِهِمُ ٱلۡمَثُلَٰتُۗ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغۡفِرَةٖ لِّلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلۡمِهِمۡۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٦ |
| 7. 왜 그대에게 주님의 예증이 내리지 아니 하느뇨 라고 불신자 들이 말하나 그대는 모든 백성을 위한 경고자요 안내자일 뿐이라 | وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡهِ ءَايَةٞ مِّن رَّبِّهِۦٓۗ إِنَّمَآ أَنتَ مُنذِرٞۖ وَلِكُلِّ قَوۡمٍ هَادٍ ٧ |
| 8. 하나님은 모든 여성의 태내에있는 것과 부족한 것과 넘는 것도알고 계시나니 모든 것이 그분의 능력안에서 이루어지노라 | ٱللَّهُ يَعۡلَمُ مَا تَحۡمِلُ كُلُّ أُنثَىٰ وَمَا تَغِيضُ ٱلۡأَرۡحَامُ وَمَا تَزۡدَادُۚ وَكُلُّ شَيۡءٍ عِندَهُۥ بِمِقۡدَارٍ ٨ |
| 9. 보이지 않는 것과 보이는 것 도 알고 계시니 훌륭하시고 높이 계심이라 | عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلۡكَبِيرُ ٱلۡمُتَعَالِ ٩ |
| 10. 너희가운데 말을 감추는 자나 밝히는 자나 밤에 숨어있는 자나 낮에 걷는 보행자도 그분에 게는 마찬가지라 | سَوَآءٞ مِّنكُم مَّنۡ أَسَرَّ ٱلۡقَوۡلَ وَمَن جَهَرَ بِهِۦ وَمَنۡ هُوَ مُسۡتَخۡفِۭ بِٱلَّيۡلِ وَسَارِبُۢ بِٱلنَّهَارِ ١٠ |
| 11. 모든 인간에게는 그의 앞과뒤에 천사들이 있어 하나님의 명 령으로 그를 지켜보고 계심이라 실로 하나님께서는 사람들이 저들의 마음속에 있는 것을 바꾸기 전에는 저들의 상태를 변화시키지 아니 하시니라 하나님이 그 백성 에게 고난을 주려 하실때는 어느 누구도 막아낼 수 없으니 하나님 외에는 보호자가 없느니라 | لَهُۥ مُعَقِّبَٰتٞ مِّنۢ بَيۡنِ يَدَيۡهِ وَمِنۡ خَلۡفِهِۦ يَحۡفَظُونَهُۥ مِنۡ أَمۡرِ ٱللَّهِۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوۡمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُواْ مَا بِأَنفُسِهِمۡۗ وَإِذَآ أَرَادَ ٱللَّهُ بِقَوۡمٖ سُوٓءٗا فَلَا مَرَدَّ لَهُۥۚ وَمَا لَهُم مِّن دُونِهِۦ مِن وَالٍ ١١ |
| 12. 그분은 또한 너희에게 번개를 보내어 두려움과 희망을 갖게 함이라 또한 먹구름을 거두는 분 도 그분이시라 | هُوَ ٱلَّذِي يُرِيكُمُ ٱلۡبَرۡقَ خَوۡفٗا وَطَمَعٗا وَيُنشِئُ ٱلسَّحَابَ ٱلثِّقَالَ ١٢ |
| 13. 천둥은 그분의 영광을 찬미하며 천사들도 그분을 경외하고 찬미하니라 또한 분쟁을 일으키 는 이들에게 그분의 뜻에 따라 벼락을 보내어 재앙을 주시니 벌 하심이 엄하시노라 | وَيُسَبِّحُ ٱلرَّعۡدُ بِحَمۡدِهِۦ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ مِنۡ خِيفَتِهِۦ وَيُرۡسِلُ ٱلصَّوَٰعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَن يَشَآءُ وَهُمۡ يُجَٰدِلُونَ فِي ٱللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ ٱلۡمِحَالِ ١٣ |
| 14. 그분만을 위하여 드리는 기도가 진리이니 그분 아닌 다른 것에 기도할 때 하나님은 그들에 게 응답을 하지 아니하시며 그들 은 마치 물을 향하여 물이 그의 입에 이르도륵 두손을 벌리나 물 이 그외 입에 이르지 않는 것과 같나니 불신자들의 기도는 방황에불과함이라 | لَهُۥ دَعۡوَةُ ٱلۡحَقِّۚ وَٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسۡتَجِيبُونَ لَهُم بِشَيۡءٍ إِلَّا كَبَٰسِطِ كَفَّيۡهِ إِلَى ٱلۡمَآءِ لِيَبۡلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَٰلِغِهِۦۚ وَمَا دُعَآءُ ٱلۡكَٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَٰلٖ ١٤ |
| 15. 천지의 모든 것이 좋아서든싫어서든 하나님께 복종하나니 아침 저녁의 그림자들도 그러함이라 | وَلِلَّهِۤ يَسۡجُدُۤ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ طَوۡعٗا وَكَرۡهٗا وَظِلَٰلُهُم بِٱلۡغُدُوِّ وَٱلۡأٓصَالِ۩ ١٥ |
| 16. 일러가로되 천지의 주님이 누구이뇨 일러가로되 하나님이 라 일러가로되 스스로를 위하여 유용함도 해악도 없는 그분 아닌 다른 것을 보호자로 택하였느뇨 일러가로되 장님과 보는자가 같 을 수 있으며 암흑과 빛이 같을 수 있느뇨 또한 그들은 그들이 만 든 우상을 그분이 창조한 것처럼 숭배하여 창조된 것이 그들에게 흔돈됨인가 일러가로되 하나님께 서 만물을 창조하였으며 그분은 흘로 전능하심이라 | قُلۡ مَن رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ قُلِ ٱللَّهُۚ قُلۡ أَفَٱتَّخَذۡتُم مِّن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَ لَا يَمۡلِكُونَ لِأَنفُسِهِمۡ نَفۡعٗا وَلَا ضَرّٗاۚ قُلۡ هَلۡ يَسۡتَوِي ٱلۡأَعۡمَىٰ وَٱلۡبَصِيرُ أَمۡ هَلۡ تَسۡتَوِي ٱلظُّلُمَٰتُ وَٱلنُّورُۗ أَمۡ جَعَلُواْ لِلَّهِ شُرَكَآءَ خَلَقُواْ كَخَلۡقِهِۦ فَتَشَٰبَهَ ٱلۡخَلۡقُ عَلَيۡهِمۡۚ قُلِ ٱللَّهُ خَٰلِقُ كُلِّ شَيۡءٖ وَهُوَ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّٰرُ ١٦ |
| 17. 그분이 하늘에서 비를 내리 게 하사 그 양에 따라 계곡의 물 이 흐르게 하시더라 그러나 급류 는 부풀어 오르는 거품을 동반함 이라 또한 장식품이나 용구를 만들목적으로 불에 녹이는 금속에서도 거품을 동반케 하시매 이렇게 하여하나님은 진리와 허위를 비유하고 자 하심이라 그런 후 그 거품은 쓸모없이 사라지고 사람에게 유익한 것은 땅에 머물러 있노라 하나님은이렇게 비유하셨느니라 | أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَسَالَتۡ أَوۡدِيَةُۢ بِقَدَرِهَا فَٱحۡتَمَلَ ٱلسَّيۡلُ زَبَدٗا رَّابِيٗاۖ وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيۡهِ فِي ٱلنَّارِ ٱبۡتِغَآءَ حِلۡيَةٍ أَوۡ مَتَٰعٖ زَبَدٞ مِّثۡلُهُۥۚ كَذَٰلِكَ يَضۡرِبُ ٱللَّهُ ٱلۡحَقَّ وَٱلۡبَٰطِلَۚ فَأَمَّا ٱلزَّبَدُ فَيَذۡهَبُ جُفَآءٗۖ وَأَمَّا مَا يَنفَعُ ٱلنَّاسَ فَيَمۡكُثُ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ كَذَٰلِكَ يَضۡرِبُ ٱللَّهُ ٱلۡأَمۡثَالَ ١٧ |
| 18. 주님을 따르는자 복을 받을 것이요 그분을 따르지 않는자 지상의 모든 것이 그의 것이라 할 지라도 그것으로 죄악에 대한 속 죄가 되지 못하리라 그들에게는 죄악에 대한 보상이 있을 것이며 그들의 주거지는 사악한 휴식처인 지옥 뿐이라 | لِلَّذِينَ ٱسۡتَجَابُواْ لِرَبِّهِمُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ وَٱلَّذِينَ لَمۡ يَسۡتَجِيبُواْ لَهُۥ لَوۡ أَنَّ لَهُم مَّا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا وَمِثۡلَهُۥ مَعَهُۥ لَٱفۡتَدَوۡاْ بِهِۦٓۚ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ سُوٓءُ ٱلۡحِسَابِ وَمَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ ١٨ |
| 19. 주님으로부터 그대에게 계시된 것이 진리임을 믿는 그가 장님 과 같을 수 있느뇨 단지 이해하는 자만이 기억하고 있음이라 | ۞أَفَمَن يَعۡلَمُ أَنَّمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَ ٱلۡحَقُّ كَمَنۡ هُوَ أَعۡمَىٰٓۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ١٩ |
| 20. 이들은 하나님과의 약속을 수행하고 그 성약을 깨뜨리지 아 니하며 | ٱلَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهۡدِ ٱللَّهِ وَلَا يَنقُضُونَ ٱلۡمِيثَٰقَ ٢٠ |
| 21. 또한 이들은 하나님이 명령 하여 함께하라 함에 같이하고 주 님을 경외하며 불행한 심판을 두 려워 하고 | وَٱلَّذِينَ يَصِلُونَ مَآ أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ وَيَخۡشَوۡنَ رَبَّهُمۡ وَيَخَافُونَ سُوٓءَ ٱلۡحِسَابِ ٢١ |
| 22. 주님의 기쁨을 위하여 인내 하고 예배하며 하나님이 그들에게 베푼 일용할 양식 가운데서 알게 모르게 자선을 베풀며 사악함을 선으로 막아내는 그들에게는 최후 의 거주지가 천국이라 | وَٱلَّذِينَ صَبَرُواْ ٱبۡتِغَآءَ وَجۡهِ رَبِّهِمۡ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنفَقُواْ مِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ سِرّٗا وَعَلَانِيَةٗ وَيَدۡرَءُونَ بِٱلۡحَسَنَةِ ٱلسَّيِّئَةَ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عُقۡبَى ٱلدَّارِ ٢٢ |
| 23. 그들이 들어가는 곳은 에덴 의 천국으로 그들의 선조들과 배 우자들과 후손들 가운데서 선을 행한 이들과 함께 들어가게 되리 니 천사들이 라 문으로 부터 들 어오며 | جَنَّٰتُ عَدۡنٖ يَدۡخُلُونَهَا وَمَن صَلَحَ مِنۡ ءَابَآئِهِمۡ وَأَزۡوَٰجِهِمۡ وَذُرِّيَّٰتِهِمۡۖ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يَدۡخُلُونَ عَلَيۡهِم مِّن كُلِّ بَابٖ ٢٣ |
| 24. 너희가 인내하였으므로 평 안이 있으라 아름다운 것은 최후 의 거주지라 인사하더라 | سَلَٰمٌ عَلَيۡكُم بِمَا صَبَرۡتُمۡۚ فَنِعۡمَ عُقۡبَى ٱلدَّارِ ٢٤ |
| 25. 그러나 하나님께 성약을 한 후 이를 깨뜨리는 자와 하나님께 서 명령하여 함께 하라 함에 거역하며 지상에서 해악을 퍼뜨리는 그들애게 저주가 있을 것이요 그 들을 위해서는 무서운 거처가 마 련되리라 | وَٱلَّذِينَ يَنقُضُونَ عَهۡدَ ٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ مِيثَٰقِهِۦ وَيَقۡطَعُونَ مَآ أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ وَيُفۡسِدُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمُ ٱللَّعۡنَةُ وَلَهُمۡ سُوٓءُ ٱلدَّارِ ٢٥ |
| 26. 하나님은 그분의 뜻이 있는 자에게는 일용할 양식을 더하시거나 줄이시니라 불신자들은 현세의생활을 기뻐하나 현세의 생활은 내세의 기쁨에 비하여 순간의 기 쁨에 불과하니라 | ٱللَّهُ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقۡدِرُۚ وَفَرِحُواْ بِٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَمَا ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا فِي ٱلۡأٓخِرَةِ إِلَّا مَتَٰعٞ ٢٦ |
| 27. 불신자들이 왜 주님으로부터그에게 예증이 내리지 아니한가 라고 말하니 일러 가로되 실로 하나님은 그분이 원하심에 방황케하고 회개하는 자 그분께로 인도 하시니라 | وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡهِ ءَايَةٞ مِّن رَّبِّهِۦۚ قُلۡ إِنَّ ٱللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَآءُ وَيَهۡدِيٓ إِلَيۡهِ مَنۡ أَنَابَ ٢٧ |
| 28. 믿음을 가진자는 하나님을 염원하여 마음의 평안을 찾느니라실로 하나님을 염원할 때 마음이 평안하니라 | ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَتَطۡمَئِنُّ قُلُوبُهُم بِذِكۡرِ ٱللَّهِۗ أَلَا بِذِكۡرِ ٱللَّهِ تَطۡمَئِنُّ ٱلۡقُلُوبُ ٢٨ |
| 29. 믿음을 갖고 선을 행하는 이들은 축복과 아름다운 최후의 거 처가 그들의 것이라 | ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ طُوبَىٰ لَهُمۡ وَحُسۡنُ مَـَٔابٖ ٢٩ |
| 30. 이미 많은 민족이 멸망하여 사라졌지만 그대 이전에 예언자들을 보냈던 것처럼 그대를 한 공동체에 보내매 하나님이 그대에게 계시한 것을 그들에게 낭송하기 위해서라 그러나 그들은 가장 은 혜로우신 하나님을 불신하니 일러가로되 그분은 나의 주님이시며 그분 외에는 신이 없노라 나는 그분께 의지하고 그분께로 귀의하니라 | كَذَٰلِكَ أَرۡسَلۡنَٰكَ فِيٓ أُمَّةٖ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِهَآ أُمَمٞ لِّتَتۡلُوَاْ عَلَيۡهِمُ ٱلَّذِيٓ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ وَهُمۡ يَكۡفُرُونَ بِٱلرَّحۡمَٰنِۚ قُلۡ هُوَ رَبِّي لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُ وَإِلَيۡهِ مَتَابِ ٣٠ |
| 31. 산들을 이동하고 대지를 쪼 개며 죽은자로 하여금 말하게 하 는 꾸란이 있다하여도 그 일의 모든 것은 하나님의 능력 안에 있느니라 하나님의 뜻이라면 모든 인 류를 인도하실 수도 있다는 것을 믿는 사람들이 모른단 말이뇨 그 러나 불신자들은 그들의 사악함으 로 말미암아 스스로를 괴롭히거나 그들 주거지 가까이에 머물게 하 니 하나님은 약속을 위반하지 아 니 하심이라 | وَلَوۡ أَنَّ قُرۡءَانٗا سُيِّرَتۡ بِهِ ٱلۡجِبَالُ أَوۡ قُطِّعَتۡ بِهِ ٱلۡأَرۡضُ أَوۡ كُلِّمَ بِهِ ٱلۡمَوۡتَىٰۗ بَل لِّلَّهِ ٱلۡأَمۡرُ جَمِيعًاۗ أَفَلَمۡ يَاْيۡـَٔسِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَن لَّوۡ يَشَآءُ ٱللَّهُ لَهَدَى ٱلنَّاسَ جَمِيعٗاۗ وَلَا يَزَالُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ تُصِيبُهُم بِمَا صَنَعُواْ قَارِعَةٌ أَوۡ تَحُلُّ قَرِيبٗا مِّن دَارِهِمۡ حَتَّىٰ يَأۡتِيَ وَعۡدُ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُخۡلِفُ ٱلۡمِيعَادَ ٣١ |
| 32. 그대 이전의 선지자들도 많 은 조롱을 받았노라 그러나 내가 불신한 그들을 유예하다가 그들을 멸망케하였으니 사악함에 대한 나 의 보상이 얼마나 무서운 벌이뇨 | وَلَقَدِ ٱسۡتُهۡزِئَ بِرُسُلٖ مِّن قَبۡلِكَ فَأَمۡلَيۡتُ لِلَّذِينَ كَفَرُواْ ثُمَّ أَخَذۡتُهُمۡۖ فَكَيۡفَ كَانَ عِقَابِ ٣٢ |
| 33. 모든 인간의 업적를 감시하 는 분이 누구이뇨 불신자들은 하 나님을 우상과 대동케 하니 일러 가로되 우상의 이름을 들어보라 너희는 대지위에서 하나님이 알지 못하는 것을 그분께 알려드리려 한단 말이뇨 아니면 말의 장난에 불과하느뇨 그들의 계획이 불신자 들에겐 그럴듯 보이나 그들은 옳 은 길에서 벗어나 있으니 하나님 께서 이들을 방황케 두시니 누구 도 인도하지 못함이라 | أَفَمَنۡ هُوَ قَآئِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفۡسِۭ بِمَا كَسَبَتۡۗ وَجَعَلُواْ لِلَّهِ شُرَكَآءَ قُلۡ سَمُّوهُمۡۚ أَمۡ تُنَبِّـُٔونَهُۥ بِمَا لَا يَعۡلَمُ فِي ٱلۡأَرۡضِ أَم بِظَٰهِرٖ مِّنَ ٱلۡقَوۡلِۗ بَلۡ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُواْ مَكۡرُهُمۡ وَصُدُّواْ عَنِ ٱلسَّبِيلِۗ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنۡ هَادٖ ٣٣ |
| 34. 그들은 현세에서도 벌을 받 을 뿐만 아니라 내세에서의 벌은 더욱 고통스러우며 하나님께 대 항하여 보호할 자가 아무도 없노라 | لَّهُمۡ عَذَابٞ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ وَلَعَذَابُ ٱلۡأٓخِرَةِ أَشَقُّۖ وَمَا لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن وَاقٖ ٣٤ |
| 35. 천국을 비유하사 이는 정의 로운 자에게 약속된 것이라 그 밑 에는 강이 흐르고 일용할 양식이 영원하고 그늘이 있으니 이는 사 악을 멀리하는 자에 대한 보상이 며 불신자들에 대한 대가는 지윽 이라 | ۞مَّثَلُ ٱلۡجَنَّةِ ٱلَّتِي وُعِدَ ٱلۡمُتَّقُونَۖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ أُكُلُهَا دَآئِمٞ وَظِلُّهَاۚ تِلۡكَ عُقۡبَى ٱلَّذِينَ ٱتَّقَواْۚ وَّعُقۡبَى ٱلۡكَٰفِرِينَ ٱلنَّارُ ٣٥ |
| 36. 하나님에게서 계시받은 이들 온 그대에게 계시된 것으로 기뻐 함이라 그러나 그것을 불신하는 무리가 있나니 일러 가로되 내가 하나님을 경배하되 어떤 것도 그 분께 비유하지 말라 명령을 받았 으니 내가 백성을 그분께로 인도 하며 나는 그분께로 귀의하노라 | وَٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ يَفۡرَحُونَ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَۖ وَمِنَ ٱلۡأَحۡزَابِ مَن يُنكِرُ بَعۡضَهُۥۚ قُلۡ إِنَّمَآ أُمِرۡتُ أَنۡ أَعۡبُدَ ٱللَّهَ وَلَآ أُشۡرِكَ بِهِۦٓۚ إِلَيۡهِ أَدۡعُواْ وَإِلَيۡهِ مَـَٔابِ ٣٦ |
| 37. 그처럼 하나님이 그것을 아 랍어로 계시하나니 그것으로 백성 을 심판토록 하라는 계시가 있었 음에도 그대가 그들의 공허한 욕 구를 따른다면 그대는 하나님에 대적하여 보호할 자도 원조자도 갖지 못하니라 | وَكَذَٰلِكَ أَنزَلۡنَٰهُ حُكۡمًا عَرَبِيّٗاۚ وَلَئِنِ ٱتَّبَعۡتَ أَهۡوَآءَهُم بَعۡدَ مَا جَآءَكَ مِنَ ٱلۡعِلۡمِ مَا لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن وَلِيّٖ وَلَا وَاقٖ ٣٧ |
| 38. 그대 이전에도 하나님은 선 지자들을 보내었고 그들에게 배우 자를 주어 자손을 갖게 했노라 예증과 기적은 선지자의 능력이 아니며 하나님의 허락과 명령이었으 며 각 시대마다 율법이 있었느니라 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا رُسُلٗا مِّن قَبۡلِكَ وَجَعَلۡنَا لَهُمۡ أَزۡوَٰجٗا وَذُرِّيَّةٗۚ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَن يَأۡتِيَ بِـَٔايَةٍ إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۗ لِكُلِّ أَجَلٖ كِتَابٞ ٣٨ |
| 39. 하나님은 뜻이 있음에 보완 하시고 확립하시나 성서의 모체 는 그분과 함께 있노라 | يَمۡحُواْ ٱللَّهُ مَا يَشَآءُ وَيُثۡبِتُۖ وَعِندَهُۥٓ أُمُّ ٱلۡكِتَٰبِ ٣٩ |
| 40. 하나님이 그들에게 약속한 벌의 일부를 그대에게 보여주던 또는 그것 모두가 완성되기 전에 그대의 영혼을 앗아간다 하더라도그대는 그들에게 메세지를 전하는것이 의무일 뿐 그들을 심판하는 것은 하나님이 행하시니라 | وَإِن مَّا نُرِيَنَّكَ بَعۡضَ ٱلَّذِي نَعِدُهُمۡ أَوۡ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيۡكَ ٱلۡبَلَٰغُ وَعَلَيۡنَا ٱلۡحِسَابُ ٤٠ |
| 41. 하나님이 외곽으로부터 그들통치하에 있는 영토를 좁히어 가 며 멸망케 함을 그들 불신자들은 알지 못하느뇨 하나님이 명령하 는 곳에 그분의 명령을 막하낼 수있는 것은 아무것도 없으며 또한 그분은 계산에 신속함이라 | أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّا نَأۡتِي ٱلۡأَرۡضَ نَنقُصُهَا مِنۡ أَطۡرَافِهَاۚ وَٱللَّهُ يَحۡكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكۡمِهِۦۚ وَهُوَ سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ٤١ |
| 42. 그들 이전의 불신자들도 음 모를 꾸몄으나 모든 계획은 하나 님안에 있어 모든 인간의 행위를 알고 계시나니 불신자들은 내세에서 누가 안식처를 갖게 될 것인가를 곧 알게 되리라 | وَقَدۡ مَكَرَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ فَلِلَّهِ ٱلۡمَكۡرُ جَمِيعٗاۖ يَعۡلَمُ مَا تَكۡسِبُ كُلُّ نَفۡسٖۗ وَسَيَعۡلَمُ ٱلۡكُفَّٰرُ لِمَنۡ عُقۡبَى ٱلدَّارِ ٤٢ |
| 43. 불신자들이 그대는 선지자 가 아니라 말하니 일러가로되 나 와 그리고 너희 사이의 중인은 하나님 만으로 충분하며 또한 성서 의 지혜를 가진 이들이 있노라 | وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَسۡتَ مُرۡسَلٗاۚ قُلۡ كَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدَۢا بَيۡنِي وَبَيۡنَكُمۡ وَمَنۡ عِندَهُۥ عِلۡمُ ٱلۡكِتَٰبِ ٤٣ |

ﰠ

# **Ibrāhīm**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프 람 라 이것은 하나님이 그대에게 계시한 한권의 성서 이거늘 이로 말미암아 백성들을 암흑에서 모든 칭송을 흘로 받을 그분의 길 광명으로 주님의 허락 에 따라 인도 하라 | الٓرۚ كِتَٰبٌ أَنزَلۡنَٰهُ إِلَيۡكَ لِتُخۡرِجَ ٱلنَّاسَ مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ بِإِذۡنِ رَبِّهِمۡ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَمِيدِ ١ |
| 2. 하나님에게 천지의 모든것이 귀속되며 불신자들에겐 가혹한 응벌의 재앙이 있으리라 | ٱللَّهِ ٱلَّذِي لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَوَيۡلٞ لِّلۡكَٰفِرِينَ مِنۡ عَذَابٖ شَدِيدٍ ٢ |
| 3. 내세보다 현세의 삶을 좋아하는 자들과 하나님의 길을 방해하 는 자들과 비뚤어짐을 갈구하는자그들 모두는 오랜 방황에 있게 되리라 | ٱلَّذِينَ يَسۡتَحِبُّونَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا عَلَى ٱلۡأٓخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَيَبۡغُونَهَا عِوَجًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ فِي ضَلَٰلِۭ بَعِيدٖ ٣ |
| 4. 하나님이 선지자를 보내매 그의 백성의 언어로 보냈으니 이는 그들에게 어떤 것을 분명케 하고 자 하였음이라 그리하여 하나님은그분의 뜻에 따라 방황케 하시고 고분의 뜻에 따라 인도하시니 그 분은 권능과 지혜로 충만하심이리 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوۡمِهِۦ لِيُبَيِّنَ لَهُمۡۖ فَيُضِلُّ ٱللَّهُ مَن يَشَآءُ وَيَهۡدِي مَن يَشَآءُۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٤ |
| 5. 하나님은 모세에게 예증을 주어 일러 보내었으니 그대의 백성 을 암흑에서 광명으로 구하라 그 리고 그들로 하여금 하나님의 닐 들을 기억케 할 것이니 실로 그 안예는 인내하고 감사하는자를 위한 예증이 있노라 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا مُوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَآ أَنۡ أَخۡرِجۡ قَوۡمَكَ مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ وَذَكِّرۡهُم بِأَيَّىٰمِ ٱللَّهِۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّكُلِّ صَبَّارٖ شَكُورٖ ٥ |
| 6. 모세가 백성에게 말하길 하나님의 은혜를 기억하라 그분이 너 희를 파라오 백성으로부터 구하셨노라 그들은 너희를 무서운 학대 로 괴롭혔으니 여아들은 그대로 두었으나 남아들은 학살하였으매 그것은 너희 주님께서 내리신 커 다란 시험이었노라 | وَإِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوۡمِهِ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ إِذۡ أَنجَىٰكُم مِّنۡ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ يَسُومُونَكُمۡ سُوٓءَ ٱلۡعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبۡنَآءَكُمۡ وَيَسۡتَحۡيُونَ نِسَآءَكُمۡۚ وَفِي ذَٰلِكُم بَلَآءٞ مِّن رَّبِّكُمۡ عَظِيمٞ ٦ |
| 7. 너희 주님께서 알려 주는 것 을 상기할지니 만일 너희가 감사 한다면 내가 너희에게 더할 것이 며 너희가 감사하지 않을때 실 로 나의 벌이 무서우리라 | وَإِذۡ تَأَذَّنَ رَبُّكُمۡ لَئِن شَكَرۡتُمۡ لَأَزِيدَنَّكُمۡۖ وَلَئِن كَفَرۡتُمۡ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٞ ٧ |
| 8. 모세가 말하더라 너희와 그리 고 지상의 모두가 감사치 않는다 해도 실로 하나님은 충만하시니 모든 찬양을 홀로 받으소서 | وَقَالَ مُوسَىٰٓ إِن تَكۡفُرُوٓاْ أَنتُمۡ وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا فَإِنَّ ٱللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ٨ |
| 9. 너희 이전의 노아와 아드 그 리고 사무드 백성과 그들 이후에 온 백성들에 판한 얘기가 너희에 게 이르지 아니 했느뇨 하나님 외에는 그들에 관한 이야기를 알 지 못하리라 그들의 선지자들이 예증으로 그들에게 왔으나 그들의 손으로 그들의 입들을 막으며 실로우리는 너희에게 보내어진 것을 믿지 아니하며 우리를 초대하는 너희종교에 의심할 뿐이라 하니 | أَلَمۡ يَأۡتِكُمۡ نَبَؤُاْ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُمۡ قَوۡمِ نُوحٖ وَعَادٖ وَثَمُودَ وَٱلَّذِينَ مِنۢ بَعۡدِهِمۡ لَا يَعۡلَمُهُمۡ إِلَّا ٱللَّهُۚ جَآءَتۡهُمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَرَدُّوٓاْ أَيۡدِيَهُمۡ فِيٓ أَفۡوَٰهِهِمۡ وَقَالُوٓاْ إِنَّا كَفَرۡنَا بِمَآ أُرۡسِلۡتُم بِهِۦ وَإِنَّا لَفِي شَكّٖ مِّمَّا تَدۡعُونَنَآ إِلَيۡهِ مُرِيبٖ ٩ |
| 10. 선지자들께서 말했더라 천지를 창조하신 하나님에 관해 의심 하느뇨 그분께서 너희를 부르심은 너희의 죄를 용서하고 약속된 기 간까지 너희를 유예하고자 하심이 라 그들이 말하길 실로 당신들은 우리와 같은 인간에 불과하도다 당신들은 우리의 선조들이 숭배하 던 것으로부터 우리를 멀리 하려 하느뇨 우리에게 분명한 예증을 보이라 하더라 | ۞قَالَتۡ رُسُلُهُمۡ أَفِي ٱللَّهِ شَكّٞ فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ يَدۡعُوكُمۡ لِيَغۡفِرَ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمۡ وَيُؤَخِّرَكُمۡ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗىۚ قَالُوٓاْ إِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُنَا تُرِيدُونَ أَن تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعۡبُدُ ءَابَآؤُنَا فَأۡتُونَا بِسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٖ ١٠ |
| 11. 이에 답하여 선지자들이 말 하였더라 우리는 너희와 같은 인 간에 불과하나 하나님께서는 그분 의 종 중에서 그분의 뜻대로 은혜 를 베푸시니라 우리는 하나님의 허락없이 너희에게 예증을 이르게 할 수 없나니 그러므로 모든 믿는 신도들은 하나님께 의탁하라 | قَالَتۡ لَهُمۡ رُسُلُهُمۡ إِن نَّحۡنُ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦۖ وَمَا كَانَ لَنَآ أَن نَّأۡتِيَكُم بِسُلۡطَٰنٍ إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ١١ |
| 12. 우리는 하나님께 의존하지 않을 이유가 없나니 그분께서는 우리가 가야할 길로 인도하셨으니 우리는 너희가 우리에게 가하는 박해에 인내하며 하나님에게만 의 탁하리라 | وَمَا لَنَآ أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى ٱللَّهِ وَقَدۡ هَدَىٰنَا سُبُلَنَاۚ وَلَنَصۡبِرَنَّ عَلَىٰ مَآ ءَاذَيۡتُمُونَاۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ ١٢ |
| 13. 이때 불신자들은 선지자들에게 말하더라 우리는 너희를 이땅 에서 추방하리라 아니면 우리의 종교로 귀의케 하리라 그리하여 주님께서 그들에게 계시를 내리셨으니 죄지은 자들을 멸망케 하리라 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِرُسُلِهِمۡ لَنُخۡرِجَنَّكُم مِّنۡ أَرۡضِنَآ أَوۡ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَاۖ فَأَوۡحَىٰٓ إِلَيۡهِمۡ رَبُّهُمۡ لَنُهۡلِكَنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٣ |
| 14. 그리하여 너희와 그 이후의 백성들을 이 땅에 거주케 하리니 이는 내 앞에서 두려워하는 자와 나의 벌을 두려워하는 자를 위함 이라 | وَلَنُسۡكِنَنَّكُمُ ٱلۡأَرۡضَ مِنۢ بَعۡدِهِمۡۚ ذَٰلِكَ لِمَنۡ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ١٤ |
| 15. 선지자들이 강구하니 거만하며 배반하는 모든 자가 멸망케 되 었더라 | وَٱسۡتَفۡتَحُواْ وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٖ ١٥ |
| 16. 지옥이 그들 뒤에 있고 그 안에서 피가 섞인 곪은 물을 마시 니라 | مِّن وَرَآئِهِۦ جَهَنَّمُ وَيُسۡقَىٰ مِن مَّآءٖ صَدِيدٖ ١٦ |
| 17. 그것을 마시되 거의 삼킬 수없으며 죽음이 모든 곳에서 그에 게 다가오되 아직 죽지 아니하니 그 앞에는 고통스러운 벌 뿐이라 | يَتَجَرَّعُهُۥ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُۥ وَيَأۡتِيهِ ٱلۡمَوۡتُ مِن كُلِّ مَكَانٖ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٖۖ وَمِن وَرَآئِهِۦ عَذَابٌ غَلِيظٞ ١٧ |
| 18. 주님을 불신하는 자를 비유 하사 그들이 하는 일은 폭풍이 부 는 날 폭풍에 휘날리는 재와 같아 그들이 얻은 것을 감수하지 못하 니 그것이 최후의 방황이라 | مَّثَلُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِرَبِّهِمۡۖ أَعۡمَٰلُهُمۡ كَرَمَادٍ ٱشۡتَدَّتۡ بِهِ ٱلرِّيحُ فِي يَوۡمٍ عَاصِفٖۖ لَّا يَقۡدِرُونَ مِمَّا كَسَبُواْ عَلَىٰ شَيۡءٖۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلضَّلَٰلُ ٱلۡبَعِيدُ ١٨ |
| 19. 하나님께서 진리로 천지를 창조하셨음을 너희는 알지 못하느 뇨 그분이 원하실 때 너희를 제거 하시고 새로히 창조하시니라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِٱلۡحَقِّۚ إِن يَشَأۡ يُذۡهِبۡكُمۡ وَيَأۡتِ بِخَلۡقٖ جَدِيدٖ ١٩ |
| 20. 그것이 하나님에게는 대단한 일이 아니라 | وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ بِعَزِيزٖ ٢٠ |
| 21. 그들 모두가 무덤으로부터 주님 앞으로 나오매 연약한 자들 이 오만한 자들에게 말하길 실로 우리는 너희를 추종했으니 너희는우리를 하나님의 벌로부터 조금이라도 보호할 수 있느냐고 묻더라 하나님이 우리를 인도했었더라면 우리도 너희를 인도했으리라 이제우리가 노여워하거나 인내한다 하더라도 별도리가 없으니 우리에게는 피신처가 없노라고 하더라 | وَبَرَزُواْ لِلَّهِ جَمِيعٗا فَقَالَ ٱلضُّعَفَٰٓؤُاْ لِلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُوٓاْ إِنَّا كُنَّا لَكُمۡ تَبَعٗا فَهَلۡ أَنتُم مُّغۡنُونَ عَنَّا مِنۡ عَذَابِ ٱللَّهِ مِن شَيۡءٖۚ قَالُواْ لَوۡ هَدَىٰنَا ٱللَّهُ لَهَدَيۡنَٰكُمۡۖ سَوَآءٌ عَلَيۡنَآ أَجَزِعۡنَآ أَمۡ صَبَرۡنَا مَا لَنَا مِن مَّحِيصٖ ٢١ |
| 22. 그 일이 결정되었을 때 사 탄이 말하길 실로 하나님이 너희 에게 진실의 약속을 하셨기에 나 도 너희에게 약속하였으나 실패하였도다 나에겐 너희를 지배할 권 능이 없었으나 내가 너희를 부르 매 너희가 내게 웅답하였을 뿐이 라 그러므로 나를 비난하지 말고 너희 자신들을 비난하라 내가 너 희를 도울 수 없으며 너희가 나를도울 수 없노라 실로 나는 너희가이전에 나를 하나님과 대등케 했 던 것을 불신하니라 실로 우매한 자들에겐 고통스러운 벌이 있을 뿐이라 | وَقَالَ ٱلشَّيۡطَٰنُ لَمَّا قُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ إِنَّ ٱللَّهَ وَعَدَكُمۡ وَعۡدَ ٱلۡحَقِّ وَوَعَدتُّكُمۡ فَأَخۡلَفۡتُكُمۡۖ وَمَا كَانَ لِيَ عَلَيۡكُم مِّن سُلۡطَٰنٍ إِلَّآ أَن دَعَوۡتُكُمۡ فَٱسۡتَجَبۡتُمۡ لِيۖ فَلَا تَلُومُونِي وَلُومُوٓاْ أَنفُسَكُمۖ مَّآ أَنَا۠ بِمُصۡرِخِكُمۡ وَمَآ أَنتُم بِمُصۡرِخِيَّ إِنِّي كَفَرۡتُ بِمَآ أَشۡرَكۡتُمُونِ مِن قَبۡلُۗ إِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٢٢ |
| 23. 그러나 믿음을 갖고 선을 행하는 자들은 강이 흐르는 천국에 들어가 그곳에서 주님의 허락으로영생하며 그곳에서 평안하소서 라고 천사의 인사를 받노라 | وَأُدۡخِلَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا بِإِذۡنِ رَبِّهِمۡۖ تَحِيَّتُهُمۡ فِيهَا سَلَٰمٌ ٢٣ |
| 24. 너희는 하나님께서 어떻게 비유하셨는지 알지 못하느뇨 훌륭한 한 마디의 말은 알찬 한 그루 의 나무와 같다고 했거늘 그 뿌 리는 단단하고 그 가지는 하늘로 향하니라 하셨더라 | أَلَمۡ تَرَ كَيۡفَ ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلٗا كَلِمَةٗ طَيِّبَةٗ كَشَجَرَةٖ طَيِّبَةٍ أَصۡلُهَا ثَابِتٞ وَفَرۡعُهَا فِي ٱلسَّمَآءِ ٢٤ |
| 25. 그 나무는 매 계절마다 열매를 맺으며 이는 주님의 허락이라 하셨더라 또 하나님은 백성에게 비유를 들어 말씀하셨으니 이는 그들에게 교훈이 되도록 하고자 하심이라 | تُؤۡتِيٓ أُكُلَهَا كُلَّ حِينِۭ بِإِذۡنِ رَبِّهَاۗ وَيَضۡرِبُ ٱللَّهُ ٱلۡأَمۡثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَتَذَكَّرُونَ ٢٥ |
| 26. 또 비유를 들어 한마디의 나쁜 말온 좋지 못한 나무와 같으니뿌리가 땅에서 나와 있어 안정이 없노라 하셨더라 | وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٖ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ ٱجۡتُثَّتۡ مِن فَوۡقِ ٱلۡأَرۡضِ مَا لَهَا مِن قَرَارٖ ٢٦ |
| 27. 하나님은 현세와 내세에서 말씀으로 믿는 자들을 안정케 하 사 죄지은 자들을 방황케 하시니 하나님은 그분이 원하시는 대로 하시니라 | يُثَبِّتُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱلۡقَوۡلِ ٱلثَّابِتِ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِۖ وَيُضِلُّ ٱللَّهُ ٱلظَّٰلِمِينَۚ وَيَفۡعَلُ ٱللَّهُ مَا يَشَآءُ ٢٧ |
| 28. 너희는 하나님의 은혜를 불 신으로 대신하여 그들의 백성을 지옥으로 인도하는 자들을 브지 못했느뇨 | ۞أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ بَدَّلُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ كُفۡرٗا وَأَحَلُّواْ قَوۡمَهُمۡ دَارَ ٱلۡبَوَارِ ٢٨ |
| 29. 그들은 지윽으로 들어가 불 에 타니 불행한 거주지라 | جَهَنَّمَ يَصۡلَوۡنَهَاۖ وَبِئۡسَ ٱلۡقَرَارُ ٢٩ |
| 30. 그들은 하나님에 대적할 우 상을 세워 백성을 그분의 길에서 벗어나게 하니 일러가로되 만끽하라 실로 그들의 목적지는 불지옥 이 되리라 | وَجَعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادٗا لِّيُضِلُّواْ عَن سَبِيلِهِۦۗ قُلۡ تَمَتَّعُواْ فَإِنَّ مَصِيرَكُمۡ إِلَى ٱلنَّارِ ٣٠ |
| 31. 믿음이 깊은 나의 종복들에 게 일러가로되 어떤 거래도 유용 치 아니할 그날이 오기전에 예배 를 드리고 하나님이 그들에게 베 푼 일용할 양식으로 알게 모르게 자선을 베풀라 | قُل لِّعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ يُقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُنفِقُواْ مِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ سِرّٗا وَعَلَانِيَةٗ مِّن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَ يَوۡمٞ لَّا بَيۡعٞ فِيهِ وَلَا خِلَٰلٌ ٣١ |
| 32. 하나님께서 천지를 창조하사하늘에서 비를 내리게 하셨으며 그로부터 열매를 맺게하여 너희에게 일용할 양식으로 하였노라 또 한 너희를 위해 우주를 주관하시 매 그분의 명령에 따라 바다를 운행케 하고 강이 너희에게 유용케 하셨더라 | ٱللَّهُ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَأَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَخۡرَجَ بِهِۦ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ رِزۡقٗا لَّكُمۡۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلۡفُلۡكَ لِتَجۡرِيَ فِي ٱلۡبَحۡرِ بِأَمۡرِهِۦۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلۡأَنۡهَٰرَ ٣٢ |
| 33. 그분은 해와 달이 항상 그 운행을 지키게 하여 너희에게 유 용케 하시며 밤과 낮을 너희에게 유용케 하시니라 | وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ دَآئِبَيۡنِۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ ٣٣ |
| 34. 그분은 너희가 요구한 모든 것을 너희에게 베푸시매 실로 너 희가 하나님의 은혜를 세어 헤아 려 보려하나 혜아릴 수 없으니 실로 인간은 우매하여 감사할 줄 모르더라 | وَءَاتَىٰكُم مِّن كُلِّ مَا سَأَلۡتُمُوهُۚ وَإِن تَعُدُّواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ لَا تُحۡصُوهَآۗ إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَظَلُومٞ كَفَّارٞ ٣٤ |
| 35. 그리고 아브라함은 기도하였노라 주여 이 도시를 평화롬게 하여 주시고 저와 제 자손이 우상을섬기지 않도록 하여 주소서 | وَإِذۡ قَالَ إِبۡرَٰهِيمُ رَبِّ ٱجۡعَلۡ هَٰذَا ٱلۡبَلَدَ ءَامِنٗا وَٱجۡنُبۡنِي وَبَنِيَّ أَن نَّعۡبُدَ ٱلۡأَصۡنَامَ ٣٥ |
| 36. 주여 이 우상들은 실로 많은인류를 방황케 하였나이다 그러나저를 따랐던 자는 저의 안에 있나니 저를 따르지 아니한 그들에게 관용과 은혜를 베푸소서 | رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضۡلَلۡنَ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلنَّاسِۖ فَمَن تَبِعَنِي فَإِنَّهُۥ مِنِّيۖ وَمَنۡ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٣٦ |
| 37. 주여 저는 당시의 명령에 따라 제 자손의 일부를 계곡에서 거주토록 하였으니 그곳은 경작지 가 없는 당신의 성스러운 집이었 습니다 주여 그들로 하여금 기도 를 드리도록 하여 주시고 사람들 이 그들을 사랑토록 하여 주시며 저들에게 과실을 일용할 양식으로베푸시어 저들이 감사하도록 하여주소서 | رَّبَّنَآ إِنِّيٓ أَسۡكَنتُ مِن ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيۡرِ ذِي زَرۡعٍ عِندَ بَيۡتِكَ ٱلۡمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ فَٱجۡعَلۡ أَفۡـِٔدَةٗ مِّنَ ٱلنَّاسِ تَهۡوِيٓ إِلَيۡهِمۡ وَٱرۡزُقۡهُم مِّنَ ٱلثَّمَرَٰتِ لَعَلَّهُمۡ يَشۡكُرُونَ ٣٧ |
| 38. 주여 당신은 저희가 숨기는 것과 밖으로 나타내는 것도 아시 나니 하나님께는 천지의 모든 것 이 숨겨질 수 없나이다 | رَبَّنَآ إِنَّكَ تَعۡلَمُ مَا نُخۡفِي وَمَا نُعۡلِنُۗ وَمَا يَخۡفَىٰ عَلَى ٱللَّهِ مِن شَيۡءٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا فِي ٱلسَّمَآءِ ٣٨ |
| 39. 나이가 많은 저에게 이스마 엘과 이삭을 주신 하나님이여 영 광을 홀로 받으소서 실로 주님은 기도에 응답하시는 분이시라 | ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى ٱلۡكِبَرِ إِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَۚ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ ٱلدُّعَآءِ ٣٩ |
| 40. 주여 저로 하여금 예배를 드리는 자가 되게하여 주소서 저의 자손에게도 그렇게 하여 주소서 주여 그리고 기도를 받아 주소서 | رَبِّ ٱجۡعَلۡنِي مُقِيمَ ٱلصَّلَوٰةِ وَمِن ذُرِّيَّتِيۚ رَبَّنَا وَتَقَبَّلۡ دُعَآءِ ٤٠ |
| 41. 주여 저에게 관용을 베풀어 주소서 저의 부모와 믿음이 있는 자에게도 심판이 있는 날에 관용 을 베풀어 주소서 | رَبَّنَا ٱغۡفِرۡ لِي وَلِوَٰلِدَيَّ وَلِلۡمُؤۡمِنِينَ يَوۡمَ يَقُومُ ٱلۡحِسَابُ ٤١ |
| 42. 죄인들이 행하는 것을 하나 님이 무관심하다 생각치 말라 실 로 그분은 그날을 위하여 그들을 유예할 뿐이니 그들의 눈들은 그 날 공포로 응시하리라 | وَلَا تَحۡسَبَنَّ ٱللَّهَ غَٰفِلًا عَمَّا يَعۡمَلُ ٱلظَّٰلِمُونَۚ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمۡ لِيَوۡمٖ تَشۡخَصُ فِيهِ ٱلۡأَبۡصَٰرُ ٤٢ |
| 43. 그들은 서둘러 목을 길게 하고 머리를 세우며 그들의 눈들은 두려움으로 가득차 바라보지 못하나니 그들의 마음은 공허하니라 | مُهۡطِعِينَ مُقۡنِعِي رُءُوسِهِمۡ لَا يَرۡتَدُّ إِلَيۡهِمۡ طَرۡفُهُمۡۖ وَأَفۡـِٔدَتُهُمۡ هَوَآءٞ ٤٣ |
| 44. 사람들에게 재앙이 올 그날 을 경고하니 죄인들이 말하길 주 여 얼마간 저희를 유예하여 주소 서 저희는 당신의 부름에 복종하 고 선지자들을 따르겠나이다 하니가라사대 너희는 이전에 너희에게종말이 오지 아니할 것이라 맹세 하지 아니했더뇨 | وَأَنذِرِ ٱلنَّاسَ يَوۡمَ يَأۡتِيهِمُ ٱلۡعَذَابُ فَيَقُولُ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ رَبَّنَآ أَخِّرۡنَآ إِلَىٰٓ أَجَلٖ قَرِيبٖ نُّجِبۡ دَعۡوَتَكَ وَنَتَّبِعِ ٱلرُّسُلَۗ أَوَلَمۡ تَكُونُوٓاْ أَقۡسَمۡتُم مِّن قَبۡلُ مَا لَكُم مِّن زَوَالٖ ٤٤ |
| 45. 너희는 스스로를 우롱한 무 리의 주거지에서 살고 있을 때 하나님이 그들에게 어떻게 하였으며또 하나님이 너희를 위해 분명한 비유로 설명하셨노라 | وَسَكَنتُمۡ فِي مَسَٰكِنِ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ وَتَبَيَّنَ لَكُمۡ كَيۡفَ فَعَلۡنَا بِهِمۡ وَضَرَبۡنَا لَكُمُ ٱلۡأَمۡثَالَ ٤٥ |
| 46. 그들이 음모하였으나 그들 의 음모가 비록 산들을 진동한다 하여도 그들의 음모는 하나님 안 에 있었노라 | وَقَدۡ مَكَرُواْ مَكۡرَهُمۡ وَعِندَ ٱللَّهِ مَكۡرُهُمۡ وَإِن كَانَ مَكۡرُهُمۡ لِتَزُولَ مِنۡهُ ٱلۡجِبَالُ ٤٦ |
| 47. 하나님께 그분의 선지자들에게 약속을 어길 것이라 생각치 말라 실로 하나님은 웅보의 권능이 있으시니라 | فَلَا تَحۡسَبَنَّ ٱللَّهَ مُخۡلِفَ وَعۡدِهِۦ رُسُلَهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٞ ذُو ٱنتِقَامٖ ٤٧ |
| 48. 어느날 지구가 다른 것으로 변하고 하늘이 그러하니 모든 것 이 무덤에서 나와 홀로 계시며 권능으로 충만하신 하나님께로 오느니라 | يَوۡمَ تُبَدَّلُ ٱلۡأَرۡضُ غَيۡرَ ٱلۡأَرۡضِ وَٱلسَّمَٰوَٰتُۖ وَبَرَزُواْ لِلَّهِ ٱلۡوَٰحِدِ ٱلۡقَهَّارِ ٤٨ |
| 49. 그날 그대는 족쇄에 묶여 있는 죄인들을 보리라 | وَتَرَى ٱلۡمُجۡرِمِينَ يَوۡمَئِذٖ مُّقَرَّنِينَ فِي ٱلۡأَصۡفَادِ ٤٩ |
| 50. 그날 그들의 의상은 액체로 되어 있으며 불이 그들의 얼굴을 둘러 싸노라 | سَرَابِيلُهُم مِّن قَطِرَانٖ وَتَغۡشَىٰ وُجُوهَهُمُ ٱلنَّارُ ٥٠ |
| 51. 하나님은 각자에게 그가 얻 은 것 만큼 보상하시니 실로 하나님은 계산에 능하시도다 | لِيَجۡزِيَ ٱللَّهُ كُلَّ نَفۡسٖ مَّا كَسَبَتۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ٥١ |
| 52. 이것이 백성을 위한 메세지 로 그들로 하여금 경계하도록 하 고 그들로 하여금 하나님이 홀로 계심을 알게 하고 이로하여 지식 인들이 교훈을 삼도록 함이라 | هَٰذَا بَلَٰغٞ لِّلنَّاسِ وَلِيُنذَرُواْ بِهِۦ وَلِيَعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَا هُوَ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞ وَلِيَذَّكَّرَ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٥٢ |

ﰠ

# **Al-Hijr**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프 람 라 이것은 성서의말씀으로 진리를 밝혀주는 꾸란이라 | الٓرۚ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ وَقُرۡءَانٖ مُّبِينٖ ١ |
| 2. 아마도 믿음이 없는 자들은 그 자신들이 일찌기 무슬림이 되 었을 것을 하고 원할 때가 오리라 | رُّبَمَا يَوَدُّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡ كَانُواْ مُسۡلِمِينَ ٢ |
| 3. 그들이 먹고 인생을 향락하여그들의 소망이 그들을 기쁘도록 두라 그들이 곧 알게 되리라 | ذَرۡهُمۡ يَأۡكُلُواْ وَيَتَمَتَّعُواْ وَيُلۡهِهِمُ ٱلۡأَمَلُۖ فَسَوۡفَ يَعۡلَمُونَ ٣ |
| 4. 이미 정하여진 계율이 이르지아니한 민족을 하나님이 멸망케 하지 아니 했으며 | وَمَآ أَهۡلَكۡنَا مِن قَرۡيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٞ مَّعۡلُومٞ ٤ |
| 5. 어느 민족도 그들의 운명을 서두르거나 지연시킬 수 없노라 | مَّا تَسۡبِقُ مِنۡ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسۡتَـٔۡخِرُونَ ٥ |
| 6. 이때 그들이 말하더라 그대 에게 꾸란이 계시되었다니 그대가미친자가 아니뇨 | وَقَالُواْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِي نُزِّلَ عَلَيۡهِ ٱلذِّكۡرُ إِنَّكَ لَمَجۡنُونٞ ٦ |
| 7. 그대가 진실한 자 중에 있다 면 왜 천사들을 이르게 하지 않느뇨 라고 하니 | لَّوۡمَا تَأۡتِينَا بِٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٧ |
| 8. 하나님은 진리의 목적을 위하여 천사들을 보냈을 뿐이라 만일 천사들이 그들에게 왔다면 그들은유예되지 못했으리라 | مَا نُنَزِّلُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ إِلَّا بِٱلۡحَقِّ وَمَا كَانُوٓاْ إِذٗا مُّنظَرِينَ ٨ |
| 9. 하나님이 실로 그 메세지를 계시했으니 하나님이 그것을 보호하리라 | إِنَّا نَحۡنُ نَزَّلۡنَا ٱلذِّكۡرَ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ٩ |
| 10. 그대 이전 초기 민족에게도하나님은 선지자들을 보냈으나 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ فِي شِيَعِ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٠ |
| 11. 선지자가 그들에게 이르면 그들은 오허려 그를 조롱하였더 라 | وَمَا يَأۡتِيهِم مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ١١ |
| 12. 하나님은 그것이 죄인들의 마음속에 들도록 하였으나 | كَذَٰلِكَ نَسۡلُكُهُۥ فِي قُلُوبِ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ١٢ |
| 13. 그들은 그들 선조들이 멸망한 선례가 있음에도 그것을 믿지 않더라 | لَا يُؤۡمِنُونَ بِهِۦ وَقَدۡ خَلَتۡ سُنَّةُ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٣ |
| 14. 하나님이 그들에게 하늘의 문을 열어 그들이 그곳을 향하여 오르게 한다 하여도 | وَلَوۡ فَتَحۡنَا عَلَيۡهِم بَابٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ فَظَلُّواْ فِيهِ يَعۡرُجُونَ ١٤ |
| 15. 그들은 틀림없이 우리의 눈들이 도취되어 우리가 마술에 걸 려 있을 뿐이라고 말할 것이라 | لَقَالُوٓاْ إِنَّمَا سُكِّرَتۡ أَبۡصَٰرُنَا بَلۡ نَحۡنُ قَوۡمٞ مَّسۡحُورُونَ ١٥ |
| 16. 그리하여 하나님은 하늘에 천도를 만들고 보는 자들을 위해 그것을 장식하였으며 | وَلَقَدۡ جَعَلۡنَا فِي ٱلسَّمَآءِ بُرُوجٗا وَزَيَّنَّٰهَا لِلنَّٰظِرِينَ ١٦ |
| 17. 하나님은 그것을 저주받은 사탄으로부터 보호하였노라 | وَحَفِظۡنَٰهَا مِن كُلِّ شَيۡطَٰنٖ رَّجِيمٍ ١٧ |
| 18. 그러나 몰래 듣는자는 타오르는 선명한 불꽃을 따름이라 | إِلَّا مَنِ ٱسۡتَرَقَ ٱلسَّمۡعَ فَأَتۡبَعَهُۥ شِهَابٞ مُّبِينٞ ١٨ |
| 19. 하나님은 대지를 펼쳐 그안에 산들을 세워 고정시키고 모든 것이 그안에서 균형되게 생산케 함이라 | وَٱلۡأَرۡضَ مَدَدۡنَٰهَا وَأَلۡقَيۡنَا فِيهَا رَوَٰسِيَ وَأَنۢبَتۡنَا فِيهَا مِن كُلِّ شَيۡءٖ مَّوۡزُونٖ ١٩ |
| 20. 하나님은 너희들을 위하여 너희가 생성케 하지 못하는 일용 할 양식을 그안에 부여하였노라 | وَجَعَلۡنَا لَكُمۡ فِيهَا مَعَٰيِشَ وَمَن لَّسۡتُمۡ لَهُۥ بِرَٰزِقِينَ ٢٠ |
| 21. 하나님에게는 모든 일용할 양식이 있으되 필요한 양 외에는 내려주지 아니 하시니라 | وَإِن مِّن شَيۡءٍ إِلَّا عِندَنَا خَزَآئِنُهُۥ وَمَا نُنَزِّلُهُۥٓ إِلَّا بِقَدَرٖ مَّعۡلُومٖ ٢١ |
| 22. 하나님은 비구름을 보내어 하늘로부터 비를 내리게 하사 그 것으로 너희를 충족시키나 너희는그것을 저장하지 못하며 | وَأَرۡسَلۡنَا ٱلرِّيَٰحَ لَوَٰقِحَ فَأَنزَلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَسۡقَيۡنَٰكُمُوهُ وَمَآ أَنتُمۡ لَهُۥ بِخَٰزِنِينَ ٢٢ |
| 23. 실로 생명을 부여하고 생명 을 앗아가는 것도 하나님께 있나 니 모든 것이 하나님에게 상속됨 이라 | وَإِنَّا لَنَحۡنُ نُحۡيِۦ وَنُمِيتُ وَنَحۡنُ ٱلۡوَٰرِثُونَ ٢٣ |
| 24. 하나님은 너희 가운데 앞서 온 자와 뒤에 온 자를 알고 계시 니라 | وَلَقَدۡ عَلِمۡنَا ٱلۡمُسۡتَقۡدِمِينَ مِنكُمۡ وَلَقَدۡ عَلِمۡنَا ٱلۡمُسۡتَـٔۡخِرِينَ ٢٤ |
| 25. 주님께서 그들 모두를 모이 게 하시니 실로 그분은 권능과 아심으로 충만하심이라 | وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحۡشُرُهُمۡۚ إِنَّهُۥ حَكِيمٌ عَلِيمٞ ٢٥ |
| 26. 하나님이 인간을 창조하사 검고 묽은 진흙으로 만드셨노라 | وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ مِن صَلۡصَٰلٖ مِّنۡ حَمَإٖ مَّسۡنُونٖ ٢٦ |
| 27. 하나님이 또 영마를 창조하 사 그것은 뜨거운 살인의 불을 창조하기 이전이라 | وَٱلۡجَآنَّ خَلَقۡنَٰهُ مِن قَبۡلُ مِن نَّارِ ٱلسَّمُومِ ٢٧ |
| 28. 보라 주님이 천사들에게 내가 검고 묽은 흙으로 인간을 창조하리라 말씀이 있었노라 | وَإِذۡ قَالَ رَبُّكَ لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ إِنِّي خَٰلِقُۢ بَشَرٗا مِّن صَلۡصَٰلٖ مِّنۡ حَمَإٖ مَّسۡنُونٖ ٢٨ |
| 29. 내가 형상을 만들어 그안에 나의 영혼을 불어넣을 때 너희가 그에게 부복 하라하니 | فَإِذَا سَوَّيۡتُهُۥ وَنَفَخۡتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُواْ لَهُۥ سَٰجِدِينَ ٢٩ |
| 30. 천사들 모두가 부복하더라 | فَسَجَدَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ كُلُّهُمۡ أَجۡمَعُونَ ٣٠ |
| 31. 그러나 이블리스는 부복하는 자중에 있기를 거절하였더라 | إِلَّآ إِبۡلِيسَ أَبَىٰٓ أَن يَكُونَ مَعَ ٱلسَّٰجِدِينَ ٣١ |
| 32. 하나님이 이르시길 이블리스 여 네가 부복하는 자중에 있지 않 는 이유는 무엇이뇨 라고 물으니 | قَالَ يَٰٓإِبۡلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ ٱلسَّٰجِدِينَ ٣٢ |
| 33. 이블리스가 말하길 당신께서 묽고 검은 진흙으로 빛은 인간에 게 왜 내가 부복하여야 합니까 라 고 대답하더라 | قَالَ لَمۡ أَكُن لِّأَسۡجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقۡتَهُۥ مِن صَلۡصَٰلٖ مِّنۡ حَمَإٖ مَّسۡنُونٖ ٣٣ |
| 34. 그리하여 하나님은 명령하셨 나니 그곳 으로부터 나가라 너는 저주받았노라 | قَالَ فَٱخۡرُجۡ مِنۡهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٞ ٣٤ |
| 35. 심판의 그날까지 너에게 저 주가 있으리라 | وَإِنَّ عَلَيۡكَ ٱللَّعۡنَةَ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلدِّينِ ٣٥ |
| 36. 이때 이블리스가 주여 부활의그날까지 저를 유예하여 주소서 | قَالَ رَبِّ فَأَنظِرۡنِيٓ إِلَىٰ يَوۡمِ يُبۡعَثُونَ ٣٦ |
| 37. 하나님이 이르시길 네가 유 예되는자 가운데 있으되 | قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ ٱلۡمُنظَرِينَ ٣٧ |
| 38. 지정된 그 시간 그날 까지라 하시니 | إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡوَقۡتِ ٱلۡمَعۡلُومِ ٣٨ |
| 39. 이블리스 말하였더라 주여 당신이 나를 방황토록 하였기에 지상에서 내가 그들을 유혹하여 그들 모두를 방황케 하리요 | قَالَ رَبِّ بِمَآ أَغۡوَيۡتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَأُغۡوِيَنَّهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٣٩ |
| 40. 그러나 당신의 진실한 종복 들은 제외됨이라 하매 | إِلَّا عِبَادَكَ مِنۡهُمُ ٱلۡمُخۡلَصِينَ ٤٠ |
| 41. 하나님이 이르시길 나의 성 실한 중복이 가는 길이 내게로 이 르는 올바른 길이라 | قَالَ هَٰذَا صِرَٰطٌ عَلَيَّ مُسۡتَقِيمٌ ٤١ |
| 42. 실로 너 사탄은 탈선하여 너 를 따르는 자 외에는 나의 종 어느누구도 지배 할 수 없노라 | إِنَّ عِبَادِي لَيۡسَ لَكَ عَلَيۡهِمۡ سُلۡطَٰنٌ إِلَّا مَنِ ٱتَّبَعَكَ مِنَ ٱلۡغَاوِينَ ٤٢ |
| 43. 실로 지옥은 그들 모두를 위한 약속된 곳으로 | وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوۡعِدُهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٤٣ |
| 44. 그곳에는 일곱개의 문이 있 으며 그것은 그들 죄인들에 배당 된 각각의 문이라 | لَهَا سَبۡعَةُ أَبۡوَٰبٖ لِّكُلِّ بَابٖ مِّنۡهُمۡ جُزۡءٞ مَّقۡسُومٌ ٤٤ |
| 45. 그러나 실로 정의롭게 사는 자는 우물이 있는 천국으로 | إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ فِي جَنَّٰتٖ وَعُيُونٍ ٤٥ |
| 46. 평안하고 안전하게 그곳에 들게하여 | ٱدۡخُلُوهَا بِسَلَٰمٍ ءَامِنِينَ ٤٦ |
| 47. 하나님이 그들 마음속에 있는증오를 제거하리니 그들은 형제 처럼 얼굴과 얼굴을 마주 대하더라 | وَنَزَعۡنَا مَا فِي صُدُورِهِم مِّنۡ غِلٍّ إِخۡوَٰنًا عَلَىٰ سُرُرٖ مُّتَقَٰبِلِينَ ٤٧ |
| 48. 그안에서 피곤함이 그들을 엄습하지 아니하며 또한 그들은 결코 그곳으로부터 추방되지 않노라 | لَا يَمَسُّهُمۡ فِيهَا نَصَبٞ وَمَا هُم مِّنۡهَا بِمُخۡرَجِينَ ٤٨ |
| 49. 나의 중복에게 일러가로되 실로 내가 관용과 은혜로 충만함 이라 | ۞نَبِّئۡ عِبَادِيٓ أَنِّيٓ أَنَا ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ٤٩ |
| 50. 그러나 나의 벌은 고통스러 운 벌이라 | وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ ٱلۡعَذَابُ ٱلۡأَلِيمُ ٥٠ |
| 51. 아브라함의 손님들에 관하 여 그들에게 일러주라 | وَنَبِّئۡهُمۡ عَن ضَيۡفِ إِبۡرَٰهِيمَ ٥١ |
| 52. 이때 천사들이 그에게 들어 가 평안하소서 라고 인사하니 실 로 우리는 당신들이 두럽나이다 라고 아브라함이 대답하더라 | إِذۡ دَخَلُواْ عَلَيۡهِ فَقَالُواْ سَلَٰمٗا قَالَ إِنَّا مِنكُمۡ وَجِلُونَ ٥٢ |
| 53. 이에 천사들이 말하더라 두 려워 하지 말라 우리는 총명한 지혜를 가진 사내아이의 소식을 당 신께 전하려 왔나이다 | قَالُواْ لَا تَوۡجَلۡ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَٰمٍ عَلِيمٖ ٥٣ |
| 54. 아브라함이 말하였더라 나이들은 저에게 사내 아이의 소식을 전하려 오셨다니 그 복음이 무엇 입니까 라고 물으매 | قَالَ أَبَشَّرۡتُمُونِي عَلَىٰٓ أَن مَّسَّنِيَ ٱلۡكِبَرُ فَبِمَ تُبَشِّرُونَ ٥٤ |
| 55. 우리가 진실로 당신께 진리 의 복음을 전하였으니 실망하는 자중에 있지 말라 | قَالُواْ بَشَّرۡنَٰكَ بِٱلۡحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ ٱلۡقَٰنِطِينَ ٥٥ |
| 56. 아브라함이 대답하더라 방황하는자 외에는 누가 주님의 은혜 를 실망시키리요 | قَالَ وَمَن يَقۡنَطُ مِن رَّحۡمَةِ رَبِّهِۦٓ إِلَّا ٱلضَّآلُّونَ ٥٦ |
| 57. 천사들이여 당신들의 사명이무엇이뇨 라고 물으니 | قَالَ فَمَا خَطۡبُكُمۡ أَيُّهَا ٱلۡمُرۡسَلُونَ ٥٧ |
| 58. 죄지은 롯의 백성에게 저희 를 보내셨습니다 라고 천사들이 대답하더라 | قَالُوٓاْ إِنَّآ أُرۡسِلۡنَآ إِلَىٰ قَوۡمٖ مُّجۡرِمِينَ ٥٨ |
| 59. 그러나 롯의 가족을 제외하 고 우리는 그들 모두를 구제하리 요 | إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّوهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٥٩ |
| 60. 그러나 롯의 아내는 구제 될수 없으매 그녀는 벌을 받게 되 리라 | إِلَّا ٱمۡرَأَتَهُۥ قَدَّرۡنَآ إِنَّهَا لَمِنَ ٱلۡغَٰبِرِينَ ٦٠ |
| 61. 사자들이 롯과 그의 추종자 들에게 이르렀을때 | فَلَمَّا جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ٱلۡمُرۡسَلُونَ ٦١ |
| 62. 룻이 내가 알지 못하는 당신들은 누구이뇨 라고 말하니 | قَالَ إِنَّكُمۡ قَوۡمٞ مُّنكَرُونَ ٦٢ |
| 63. 우리는 사자로써 백성들이 의심하는 것을 완성하고자 당신 께 왔나이다 | قَالُواْ بَلۡ جِئۡنَٰكَ بِمَا كَانُواْ فِيهِ يَمۡتَرُونَ ٦٣ |
| 64. 우리는 진리로 당신께 이르 렀으매 우리가 말함이 진리라 | وَأَتَيۡنَٰكَ بِٱلۡحَقِّ وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ٦٤ |
| 65. 그러므로 당신 가족과 함께 밤중에 떠나라 그리고 그들 뒤를 따르되 너희 가운데 어느 누구도 뒤돌아보지 말라 너희가 명령받은그곳으로 떠나라 | فَأَسۡرِ بِأَهۡلِكَ بِقِطۡعٖ مِّنَ ٱلَّيۡلِ وَٱتَّبِعۡ أَدۡبَٰرَهُمۡ وَلَا يَلۡتَفِتۡ مِنكُمۡ أَحَدٞ وَٱمۡضُواْ حَيۡثُ تُؤۡمَرُونَ ٦٥ |
| 66. 그리고 아침이 될 때 죄인들모두에게 은혜가 단절되리라는 소식을 그에게 전하였더니 | وَقَضَيۡنَآ إِلَيۡهِ ذَٰلِكَ ٱلۡأَمۡرَ أَنَّ دَابِرَ هَٰٓؤُلَآءِ مَقۡطُوعٞ مُّصۡبِحِينَ ٦٦ |
| 67. 그 도시의 백성들이 기뻐하 며 서둘러 오더라 | وَجَآءَ أَهۡلُ ٱلۡمَدِينَةِ يَسۡتَبۡشِرُونَ ٦٧ |
| 68. 이때 롯이 말하길 이분들은 나의 손님들이니 나에게 욕되지 않게 하여 주시고 | قَالَ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ ضَيۡفِي فَلَا تَفۡضَحُونِ ٦٨ |
| 69. 하나님을 경외하여 나를 부 끄럽게 하지마소서 라고 말하니 | وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَلَا تُخۡزُونِ ٦٩ |
| 70. 그들이 말하길 우리가 당신 께 저마다에게 말하는 것을 금하 지 아니하였소 | قَالُوٓاْ أَوَلَمۡ نَنۡهَكَ عَنِ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٧٠ |
| 71. 롯이 말하길 너희가 원한다 면 결혼할 나의 딸들이 있노라 | قَالَ هَٰٓؤُلَآءِ بَنَاتِيٓ إِن كُنتُمۡ فَٰعِلِينَ ٧١ |
| 72. 맹세하건대 실로 그들은 그들의 불신에 도취되어 방황하고 있노라 | لَعَمۡرُكَ إِنَّهُمۡ لَفِي سَكۡرَتِهِمۡ يَعۡمَهُونَ ٧٢ |
| 73. 그러나 폭풍은 동트기 직전그들을 멸망시켰더라 | فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلصَّيۡحَةُ مُشۡرِقِينَ ٧٣ |
| 74. 그렇게하여 하나님은 그 도시를 뒤엎었고 열에 달구어진 돌 비를 그들에게 내렸으니 | فَجَعَلۡنَا عَٰلِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمۡطَرۡنَا عَلَيۡهِمۡ حِجَارَةٗ مِّن سِجِّيلٍ ٧٤ |
| 75. 실로 그 안에는 이해하는 자들을 위한 예증으로 | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّلۡمُتَوَسِّمِينَ ٧٥ |
| 76. 그 도시는 아직 지워지지 않는 길위에 있노라 | وَإِنَّهَا لَبِسَبِيلٖ مُّقِيمٍ ٧٦ |
| 77. 실로 그안에는 믿는 자들을 위한 예증도 있으되 | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ ٧٧ |
| 78. 실로 그곳의 백성들은 죄인 들이였노라 | وَإِن كَانَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡأَيۡكَةِ لَظَٰلِمِينَ ٧٨ |
| 79. 그래서 하나님이 그들에게 벌을 내리매 그 두 고을이 멸망 한 흔적이 아직도 길위에 있더라 | فَٱنتَقَمۡنَا مِنۡهُمۡ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٖ مُّبِينٖ ٧٩ |
| 80. 히즈르 백성들도 예언자들 을 불신하였으니 | وَلَقَدۡ كَذَّبَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡحِجۡرِ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٨٠ |
| 81. 하나님이 그들에게 예증을 보냈으나 그들은 그에 관하여 불 신하며 | وَءَاتَيۡنَٰهُمۡ ءَايَٰتِنَا فَكَانُواْ عَنۡهَا مُعۡرِضِينَ ٨١ |
| 82. 그 산에 집을 세위 하나님의벌을 피하고 안전하게 살려고 하 였으나 | وَكَانُواْ يَنۡحِتُونَ مِنَ ٱلۡجِبَالِ بُيُوتًا ءَامِنِينَ ٨٢ |
| 83. 하늘의 천벌이 아침 직전에 그들을 멸망케 하였으니 | فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلصَّيۡحَةُ مُصۡبِحِينَ ٨٣ |
| 84. 그들이 얻었던 모든 것이 그들에게 유용치 못하였더라 | فَمَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٨٤ |
| 85. 하나님이 하늘과 대지와 그 사이의 모든 것을 진리로 창조하 였고 또한 심판의 날이 올것이라 그러므로 그대는 그들에게 너그 럽고 관대하라 | وَمَا خَلَقۡنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَآ إِلَّا بِٱلۡحَقِّۗ وَإِنَّ ٱلسَّاعَةَ لَأٓتِيَةٞۖ فَٱصۡفَحِ ٱلصَّفۡحَ ٱلۡجَمِيلَ ٨٥ |
| 86. 실로 그대의 주님은 창조주 이사 아시는 분이시라 | إِنَّ رَبَّكَ هُوَ ٱلۡخَلَّٰقُ ٱلۡعَلِيمُ ٨٦ |
| 87. 하나님은 그대에게 자주 낭 송하는 일곱절과 위대한 꾸란을 주었노라 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَٰكَ سَبۡعٗا مِّنَ ٱلۡمَثَانِي وَٱلۡقُرۡءَانَ ٱلۡعَظِيمَ ٨٧ |
| 88. 하나님이 일부 불신자들로하여 향락을 갖도록 한 것에 그대는눈을 크게 뜨지 말며 그들의 불 신으로 슬퍼하지 말고 믿는자들을위해 그대의 날개를 낮추라 | لَا تَمُدَّنَّ عَيۡنَيۡكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعۡنَا بِهِۦٓ أَزۡوَٰجٗا مِّنۡهُمۡ وَلَا تَحۡزَنۡ عَلَيۡهِمۡ وَٱخۡفِضۡ جَنَاحَكَ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ٨٨ |
| 89. 일러가로되 실로 내가 분명 한 경고자이라 | وَقُلۡ إِنِّيٓ أَنَا ٱلنَّذِيرُ ٱلۡمُبِينُ ٨٩ |
| 90. 부분으로 분리한 백성들에게계시했듯이 그대에게 꾸란을 계시했으되 | كَمَآ أَنزَلۡنَا عَلَى ٱلۡمُقۡتَسِمِينَ ٩٠ |
| 91. 꾸란을 부분으로 분리한 불 신자들이 있었으므로 | ٱلَّذِينَ جَعَلُواْ ٱلۡقُرۡءَانَ عِضِينَ ٩١ |
| 92. 그대 주님의 이름으로 하나 님은 그들 모두에게 질문하시니라 | فَوَرَبِّكَ لَنَسۡـَٔلَنَّهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٩٢ |
| 93. 그들이 행하던 모든 것에 관한 것이라 | عَمَّا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٩٣ |
| 94. 그러므로 그대가 명령받은 것을 선언하되 불신자들로부터 멀리하라 | فَٱصۡدَعۡ بِمَا تُؤۡمَرُ وَأَعۡرِضۡ عَنِ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٩٤ |
| 95. 하나님은 조롱하는 자들로부터 그대를 보호함에 충만함이라 | إِنَّا كَفَيۡنَٰكَ ٱلۡمُسۡتَهۡزِءِينَ ٩٥ |
| 96. 하나님께 다른 신을 비유하 는 자 그들은 곧 알게 되리라 | ٱلَّذِينَ يَجۡعَلُونَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَۚ فَسَوۡفَ يَعۡلَمُونَ ٩٦ |
| 97. 그들이 거짓하는 것으로 그 대의 마음이 근심됨을 알고 있나 니 | وَلَقَدۡ نَعۡلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدۡرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ٩٧ |
| 98. 그러나 그대의 주님을 찬미 하고 엎드려 부복하는 자 중에 있으라 | فَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ وَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ ٩٨ |
| 99. 그대의 주님을 경배하라 확 실한 그날이 그대에게 오리라 | وَٱعۡبُدۡ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأۡتِيَكَ ٱلۡيَقِينُ ٩٩ |

ﰠ

# **An-Nahl**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하나님의 명령이 가까오니 서둘러 구하지 말것이며 그분을 영 광되게 하고 그분을 대적하는 모 든것 위에 있게 하라 하시고 | أَتَىٰٓ أَمۡرُ ٱللَّهِ فَلَا تَسۡتَعۡجِلُوهُۚ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ١ |
| 2. 천사들을 통하여 그분이 원하시는 선지자들에게 명령의 말씀 을 보내사 나 외에는 신이 없다 는 것을 경고하고 나를 경외하라 는 말씀이 있었더라 | يُنَزِّلُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ بِٱلرُّوحِ مِنۡ أَمۡرِهِۦ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦٓ أَنۡ أَنذِرُوٓاْ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠ فَٱتَّقُونِ ٢ |
| 3. 그분께서 진리로 천지를 창조 하셨으니 그분만이 그들이 비유하 는 모든것 위에 계시노라 | خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِٱلۡحَقِّۚ تَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٣ |
| 4. 인간을 한방울의 정액으로 창 조하셨으매 보라 아직도 그는 논 쟁하고 있더라 | خَلَقَ ٱلۡإِنسَٰنَ مِن نُّطۡفَةٖ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٞ مُّبِينٞ ٤ |
| 5. 너희를 위해 가축들을 창조 하셨으니 그 안에는 온기가 있어 유용하며 또한 그것으로 일용할 양식을 섭취하도다 | وَٱلۡأَنۡعَٰمَ خَلَقَهَاۖ لَكُمۡ فِيهَا دِفۡءٞ وَمَنَٰفِعُ وَمِنۡهَا تَأۡكُلُونَ ٥ |
| 6. 너희가 그 가축들을 집으로 데려올 때와 목장으로 안내하는 그 안에는 너희를 위한 아름다움 이 있으며 | وَلَكُمۡ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسۡرَحُونَ ٦ |
| 7. 너희가 수고 없이는 먼 지역 까지 운반할 수 없는 무거운 짐을 가축들이 운반하여 주나니 실로 주님은 사랑과 자비로 충만하심이라 | وَتَحۡمِلُ أَثۡقَالَكُمۡ إِلَىٰ بَلَدٖ لَّمۡ تَكُونُواْ بَٰلِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ ٱلۡأَنفُسِۚ إِنَّ رَبَّكُمۡ لَرَءُوفٞ رَّحِيمٞ ٧ |
| 8. 말들이며 노새들이며 당나귀 들을 두어 너희가 승차하고 장식 하도록 하였으며 또한 하나님은 너희가 알지 못하는 것도 창조하 시노라 | وَٱلۡخَيۡلَ وَٱلۡبِغَالَ وَٱلۡحَمِيرَ لِتَرۡكَبُوهَا وَزِينَةٗۚ وَيَخۡلُقُ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٨ |
| 9. 하나님께로 향하는 길이 있으 되 어떤 길은 고르지 못한 길도 있나니 그러나 그분이 원하신다면 너희들 모두를 인도하셨으리라 | وَعَلَى ٱللَّهِ قَصۡدُ ٱلسَّبِيلِ وَمِنۡهَا جَآئِرٞۚ وَلَوۡ شَآءَ لَهَدَىٰكُمۡ أَجۡمَعِينَ ٩ |
| 10. 그분께서 하늘로부터 비를 내리게 하사 그중의 일부를 너희 의 음료수로 하셨고 그중의 일부 는 가축이 먹을 식물을 위해서 두 셨노라 | هُوَ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗۖ لَّكُم مِّنۡهُ شَرَابٞ وَمِنۡهُ شَجَرٞ فِيهِ تُسِيمُونَ ١٠ |
| 11. 그분은 그것 으로 하여 너희를 위해 곡식과 올리브와 종려나 무 열매와 포도와 모든 종류의 열 매를 생산하시니 실로 그 안에는 백성이 숙고해야할 예증이 있노라 | يُنۢبِتُ لَكُم بِهِ ٱلزَّرۡعَ وَٱلزَّيۡتُونَ وَٱلنَّخِيلَ وَٱلۡأَعۡنَٰبَ وَمِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ١١ |
| 12. 그분은 밤과 낮을 너희를 위해 교차하게 하사 태양과 달과 별들이 그분의 명령에 복종케 하 니 실로 그 안에는 백성이 알아야 할 예증이 있노라 | وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَۖ وَٱلنُّجُومُ مُسَخَّرَٰتُۢ بِأَمۡرِهِۦٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ١٢ |
| 13. 대지위에 창조한 모든 것들 을 여러 색깔로 하여 너희에게 유용케 하였으니 실로 그 안에는 백성이 염원해야 할 교훈이 있노 라 | وَمَا ذَرَأَ لَكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُخۡتَلِفًا أَلۡوَٰنُهُۥٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّقَوۡمٖ يَذَّكَّرُونَ ١٣ |
| 14. 그분께서 바다를 두시매 너 희가 그로하여 신선한 생선을 먹 도록 하셨고 그로부터 너희가 걸 칠 장식품을 얻도록 하였으며 파 도를 일고 가는 배를 너희가 보 리니 이는 너희가 그분의 은혜를 강구하도록 함이라 너희는 감사하 게 되리라 | وَهُوَ ٱلَّذِي سَخَّرَ ٱلۡبَحۡرَ لِتَأۡكُلُواْ مِنۡهُ لَحۡمٗا طَرِيّٗا وَتَسۡتَخۡرِجُواْ مِنۡهُ حِلۡيَةٗ تَلۡبَسُونَهَاۖ وَتَرَى ٱلۡفُلۡكَ مَوَاخِرَ فِيهِ وَلِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ١٤ |
| 15. 그분은 산들을 대지 위에 고정시키셨으니 이는 너희를 안정 케 하고자 함이요 또 그 위에 강 과 길을 두셨으매 이로 너희가 스스로를 인도하도록 함이라 | وَأَلۡقَىٰ فِي ٱلۡأَرۡضِ رَوَٰسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمۡ وَأَنۡهَٰرٗا وَسُبُلٗا لَّعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُونَ ١٥ |
| 16. 이정표와 별들로써 사람들 이 방향을 알 수 있노라 | وَعَلَٰمَٰتٖۚ وَبِٱلنَّجۡمِ هُمۡ يَهۡتَدُونَ ١٦ |
| 17. 이처럼 창조하시는 그분을 창조할 수 없는 것과 비유하느뇨 너희가 깨닫지 못함이라 | أَفَمَن يَخۡلُقُ كَمَن لَّا يَخۡلُقُۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ١٧ |
| 18. 너희가 하나님의 은혜를 계산한다 해도 너희는 그것을 헤아 릴 수 없으니 실로 하나님은 관용과 자비로 충만하심이라 | وَإِن تَعُدُّواْ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ لَا تُحۡصُوهَآۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ ١٨ |
| 19. 하나님은 너희가 감추는 것과 밖으로 나타내는 모든 것도 알고 계시나니 | وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعۡلِنُونَ ١٩ |
| 20. 하나님 외에 그들이 숭배하 는 것들은 아무 것도 창조할 수 없는 피조물들로 | وَٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَا يَخۡلُقُونَ شَيۡـٔٗا وَهُمۡ يُخۡلَقُونَ ٢٠ |
| 21. 그들은 생명이 없는 죽은 것들로 그들이 언제 부활될련지 모 르니라 | أَمۡوَٰتٌ غَيۡرُ أَحۡيَآءٖۖ وَمَا يَشۡعُرُونَ أَيَّانَ يُبۡعَثُونَ ٢١ |
| 22. 너희의 신은 홀로 계신 하나님이라 그러나 내세를 믿지 아니 한 자들은 그들의 마음이 사악하 여 오만함을 퍼우더라 | إِلَٰهُكُمۡ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞۚ فَٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ قُلُوبُهُم مُّنكِرَةٞ وَهُم مُّسۡتَكۡبِرُونَ ٢٢ |
| 23. 하나님은 그들이 숨기는 것 과 밖으로 나타내는 모든 것을 알고 계시매 오만한 자들을 사랑하 지 아니 하시노라 | لَا جَرَمَ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعۡلِنُونَۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُسۡتَكۡبِرِينَ ٢٣ |
| 24. 그들에게 너희 주님이 무엇 을 계시했느뇨 라고 물으니 옛날 우화들이라 말하였더라 | وَإِذَا قِيلَ لَهُم مَّاذَآ أَنزَلَ رَبُّكُمۡ قَالُوٓاْ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٢٤ |
| 25. 그들로 하여금 심판의 날 그들의 죄악과 그들이 무지하여 방 황케 한 죄악을 짊어지도록 하리 니 그들이 짊어질 그것에 저주가 있으리라 | لِيَحۡمِلُوٓاْ أَوۡزَارَهُمۡ كَامِلَةٗ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَمِنۡ أَوۡزَارِ ٱلَّذِينَ يُضِلُّونَهُم بِغَيۡرِ عِلۡمٍۗ أَلَا سَآءَ مَا يَزِرُونَ ٢٥ |
| 26. 그들 이전의 죄인들도 음모 하였으매 하나님께서 그들 집들의지주를 무너뜨리사 지붕이 그들 위에서 무너지더라 이렇게 하여 벌은 그들이 인식하지 못하는 곳 에서 도래하니라 | قَدۡ مَكَرَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ فَأَتَى ٱللَّهُ بُنۡيَٰنَهُم مِّنَ ٱلۡقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيۡهِمُ ٱلسَّقۡفُ مِن فَوۡقِهِمۡ وَأَتَىٰهُمُ ٱلۡعَذَابُ مِنۡ حَيۡثُ لَا يَشۡعُرُونَ ٢٦ |
| 27. 심판의 날이 되매 하나님께 서 그들을 수치스럽게 하며 이르 시더라 너희가 논쟁하던 나의 동 반자들이 어디에 있느뇨 라고 하 시니 학자들이 실로 이날 치욕과 저주는 불신자들 위에 있으리라 말하더라 | ثُمَّ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ يُخۡزِيهِمۡ وَيَقُولُ أَيۡنَ شُرَكَآءِيَ ٱلَّذِينَ كُنتُمۡ تُشَٰٓقُّونَ فِيهِمۡۚ قَالَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ إِنَّ ٱلۡخِزۡيَ ٱلۡيَوۡمَ وَٱلسُّوٓءَ عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ ٢٧ |
| 28. 그들의 죄악으로 말미암아 천사들이 그 생명을 거두어 갈 때그들은 순종하듯 우리는 어떤 죄 악도 범하지 아니하였습니다 라고말하니 천사들이 그렇지 아니함이라 실로 하나님께서는 너희가 행 하였던 모든 것을 알고 계심이라 대답하덕라 | ٱلَّذِينَ تَتَوَفَّىٰهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ ظَالِمِيٓ أَنفُسِهِمۡۖ فَأَلۡقَوُاْ ٱلسَّلَمَ مَا كُنَّا نَعۡمَلُ مِن سُوٓءِۭۚ بَلَىٰٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمُۢ بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٢٨ |
| 29. 그러므로 지옥의 문으로 들 어가 그곳에서 영생하라 저주가 오만한 자들의 거주지 위에 있으 리라 | فَٱدۡخُلُوٓاْ أَبۡوَٰبَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَاۖ فَلَبِئۡسَ مَثۡوَى ٱلۡمُتَكَبِّرِينَ ٢٩ |
| 30. 너희 주님께서 무엇을 계시했느뇨 라고 정의로운 이들에게 물으매 복음이라 이는 현세에서 선을 행하는 이들을 위한 복이요 내세를 위해서는 더 큰 복이며 정의에 사는 이들을 위한 은혜라 대답하리라 | ۞وَقِيلَ لِلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ مَاذَآ أَنزَلَ رَبُّكُمۡۚ قَالُواْ خَيۡرٗاۗ لِّلَّذِينَ أَحۡسَنُواْ فِي هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا حَسَنَةٞۚ وَلَدَارُ ٱلۡأٓخِرَةِ خَيۡرٞۚ وَلَنِعۡمَ دَارُ ٱلۡمُتَّقِينَ ٣٠ |
| 31. 그곳은 에덴의 천국으로 그 들이 들어가매 그 밑에는 강들이 흐르고 원하는 것들이 그 안에 있 더라 이렇게 하여 하나님은 정의 에 사는 이들에게 보상을 하고 | جَنَّٰتُ عَدۡنٖ يَدۡخُلُونَهَا تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ لَهُمۡ فِيهَا مَا يَشَآءُونَۚ كَذَٰلِكَ يَجۡزِي ٱللَّهُ ٱلۡمُتَّقِينَ ٣١ |
| 32. 천사들이 선량한 그들의 생 명을 거두어 갈 때는 당신들에게 평화가 있으소서 그리고 천국에 들어가소서 이것은 당신들이 현세에서 행한 것에 대한 보상이요 라고 천사들이 말하노라 | ٱلَّذِينَ تَتَوَفَّىٰهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَٰمٌ عَلَيۡكُمُ ٱدۡخُلُواْ ٱلۡجَنَّةَ بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٣٢ |
| 33. 그들은 천사들이 그들에게 도래하거나 또한 그대 주님의 명 령이 이르기를 기다리고 있느뇨 그들 이전에도 그러하였거늘 그러나 하나님은 그들을 우롱하지 아 니하셨으나 그들이 스스로를 우롱했노라 | هَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّآ أَن تَأۡتِيَهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ أَوۡ يَأۡتِيَ أَمۡرُ رَبِّكَۚ كَذَٰلِكَ فَعَلَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ وَمَا ظَلَمَهُمُ ٱللَّهُ وَلَٰكِن كَانُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ٣٣ |
| 34. 그들이 행하였던 악이 그들 을 덮칠 것이며 그들이 조롱했던 것들이 그들을 에워싸리라 | فَأَصَابَهُمۡ سَيِّـَٔاتُ مَا عَمِلُواْ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٣٤ |
| 35. 불신자들은 만일 하나님의 뜻이 있었다면 우리도 그리고 우 리 선조들도 그분의에 다른 것을 섬기지 아니 했으리라 또한 우리 는 어떤 것도 금기하지 아니 했으리라고 거짓하려 하노라 그들 이 전의 불신자들도 그리하였으나 선지자들은 메세지를 전하는 임무일뿐이라 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ أَشۡرَكُواْ لَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ مَا عَبَدۡنَا مِن دُونِهِۦ مِن شَيۡءٖ نَّحۡنُ وَلَآ ءَابَآؤُنَا وَلَا حَرَّمۡنَا مِن دُونِهِۦ مِن شَيۡءٖۚ كَذَٰلِكَ فَعَلَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ فَهَلۡ عَلَى ٱلرُّسُلِ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ ٣٥ |
| 36. 하나님이 각 민족에 선지자 를 보내어 하나님을 섬기되 우상 을 피하라 하였으니 그들 중 하나님께서 인도한자 있었으며 그들 가운데 방황하는 자도 있었으니 대지위를 여행하며 진리를 부정하는 이들의 말로가 어떠했는가를 보라 | وَلَقَدۡ بَعَثۡنَا فِي كُلِّ أُمَّةٖ رَّسُولًا أَنِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَٱجۡتَنِبُواْ ٱلطَّٰغُوتَۖ فَمِنۡهُم مَّنۡ هَدَى ٱللَّهُ وَمِنۡهُم مَّنۡ حَقَّتۡ عَلَيۡهِ ٱلضَّلَٰلَةُۚ فَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُكَذِّبِينَ ٣٦ |
| 37. 실로 그대가 염려하여 그들 을 언도하려 해도 하나님은 스스 로 방황하는 자를 인도하시지 아 니하시매 그들은 어떠한 후원자도갖지 못하리라 | إِن تَحۡرِصۡ عَلَىٰ هُدَىٰهُمۡ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي مَن يُضِلُّۖ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٣٧ |
| 38. 하나님이 죽은자를 부활시키지 않는다고 불신자들이 굳게 맹 세하였더라 이때 말씀이 있었으니그렇지 아니함이라 그러나 대다 수의 사람들이 알지 못하노라 | وَأَقۡسَمُواْ بِٱللَّهِ جَهۡدَ أَيۡمَٰنِهِمۡ لَا يَبۡعَثُ ٱللَّهُ مَن يَمُوتُۚ بَلَىٰ وَعۡدًا عَلَيۡهِ حَقّٗا وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٣٨ |
| 39. 그들은 부활되리니 이는 그 들이 달리하는 것을 설명하고 불 신자들에게는 그들이 거짓하는 자들이라는 것을 알려 주고자 함이 라 | لِيُبَيِّنَ لَهُمُ ٱلَّذِي يَخۡتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعۡلَمَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَنَّهُمۡ كَانُواْ كَٰذِبِينَ ٣٩ |
| 40. 실로 하나님이 원하는 어떤 것이 있을 때 하나님은 그것에 관하여 있어라 그러면 있느니라 | إِنَّمَا قَوۡلُنَا لِشَيۡءٍ إِذَآ أَرَدۡنَٰهُ أَن نَّقُولَ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٤٠ |
| 41. 박해를 받은 후 하나님의 길을 따라 이주한 이들에게 하나님 은 현세에서도 안식처를 줄 것이 며 그들이 이것을 알게 될 때 내 세의 보상은 더욱 크리라 | وَٱلَّذِينَ هَاجَرُواْ فِي ٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ مَا ظُلِمُواْ لَنُبَوِّئَنَّهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَا حَسَنَةٗۖ وَلَأَجۡرُ ٱلۡأٓخِرَةِ أَكۡبَرُۚ لَوۡ كَانُواْ يَعۡلَمُونَ ٤١ |
| 42. 이들은 인내한 자들이며 그 들 주님께 의지하는 이들이라 | ٱلَّذِينَ صَبَرُواْ وَعَلَىٰ رَبِّهِمۡ يَتَوَكَّلُونَ ٤٢ |
| 43. 하나님이 그대 이전에도 선지자들을 보냈으되 그들은 하나님에게서 계시를 받은 인간이라 너 희가 알지 못한다면 학자들에게 물어보라 하셨노라 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ إِلَّا رِجَالٗا نُّوحِيٓ إِلَيۡهِمۡۖ فَسۡـَٔلُوٓاْ أَهۡلَ ٱلذِّكۡرِ إِن كُنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ٤٣ |
| 44. 하나님은 예증과 율법서를 그들에게 보냈으며 또한 그대에게메세지를 보냈나니 이는 그대가 무엇이 그들에게 계시되었는지 백성들에게 알리라 함이라 아마도 그들은 숙고하리라 | بِٱلۡبَيِّنَٰتِ وَٱلزُّبُرِۗ وَأَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ٱلذِّكۡرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيۡهِمۡ وَلَعَلَّهُمۡ يَتَفَكَّرُونَ ٤٤ |
| 45. 사악함을 음모한 그들이 평 안하려 함이뇨 실로 하나님께서 대지로 하여금 그들을 삼키도록 하리라 또한 그들이 알지 못하는 곳으로부터 벌이 그들을 덮치도록하리라 | أَفَأَمِنَ ٱلَّذِينَ مَكَرُواْ ٱلسَّيِّـَٔاتِ أَن يَخۡسِفَ ٱللَّهُ بِهِمُ ٱلۡأَرۡضَ أَوۡ يَأۡتِيَهُمُ ٱلۡعَذَابُ مِنۡ حَيۡثُ لَا يَشۡعُرُونَ ٤٥ |
| 46. 그들의 여행중에 그들에게 벌이 있으리라 그러나 그들은 피 할 수 없으며 | أَوۡ يَأۡخُذَهُمۡ فِي تَقَلُّبِهِمۡ فَمَا هُم بِمُعۡجِزِينَ ٤٦ |
| 47. 점차적으로 두렵게 하여 그 들을 멸망케 하리라 실로 주님은 친절과 자비로 충만하심이라 | أَوۡ يَأۡخُذَهُمۡ عَلَىٰ تَخَوُّفٖ فَإِنَّ رَبَّكُمۡ لَرَءُوفٞ رَّحِيمٌ ٤٧ |
| 48. 그들은 하나님이 창조한 모 든 사물들을 바라보지 아니 하느 뇨 그의 그림자는 오른편과 왼편 으로 기울며 가장 겸허한 자세로 하나님을 경배함이라 | أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ إِلَىٰ مَا خَلَقَ ٱللَّهُ مِن شَيۡءٖ يَتَفَيَّؤُاْ ظِلَٰلُهُۥ عَنِ ٱلۡيَمِينِ وَٱلشَّمَآئِلِ سُجَّدٗا لِّلَّهِ وَهُمۡ دَٰخِرُونَ ٤٨ |
| 49. 하늘에 있는 모든 것과 대지위의 모든 것이 하나님만을 경배 하고 천사들도 그러하되 오만하지아니하고 | وَلِلَّهِۤ يَسۡجُدُۤ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ مِن دَآبَّةٖ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ وَهُمۡ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ ٤٩ |
| 50. 그들 모두가 위에 계시는 주님을 두려워 하고 명령 받은대로 행할 뿐이라 | يَخَافُونَ رَبَّهُم مِّن فَوۡقِهِمۡ وَيَفۡعَلُونَ مَا يُؤۡمَرُونَ۩ ٥٠ |
| 51. 하나님이 말씀하사 두 신을 섬기지 말라 실로 신은 하나님 밖엔 없나니 나만을 두려워하라 | ۞وَقَالَ ٱللَّهُ لَا تَتَّخِذُوٓاْ إِلَٰهَيۡنِ ٱثۡنَيۡنِۖ إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞ فَإِيَّٰيَ فَٱرۡهَبُونِ ٥١ |
| 52. 천지의 모든 것이 그 분에게귀속되어 있어 이 모든 것이 항상그분께 순종하거늘 너희는 하나 님외에 다른 것을 두려워 한단 말이뇨 | وَلَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَلَهُ ٱلدِّينُ وَاصِبًاۚ أَفَغَيۡرَ ٱللَّهِ تَتَّقُونَ ٥٢ |
| 53. 너희에게 베풀어지는 모든 은혜는 하나님으로부터 오는 것으로 너희에게 고난이 있을 때 그분에게만 구원하라 | وَمَا بِكُم مِّن نِّعۡمَةٖ فَمِنَ ٱللَّهِۖ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ ٱلضُّرُّ فَإِلَيۡهِ تَجۡـَٔرُونَ ٥٣ |
| 54. 그리하여 주님께서 너희의 고난을 제거하사 보라 너희 가운 데 무리는 주님을 섬기매 다른신 을 비유하여 성기니 | ثُمَّ إِذَا كَشَفَ ٱلضُّرَّ عَنكُمۡ إِذَا فَرِيقٞ مِّنكُم بِرَبِّهِمۡ يُشۡرِكُونَ ٥٤ |
| 55. 이는 하나님이 그들에게 베 푼 은혜를 불신한 것이라 향락하 라 너희가 곧 알게 되리라 | لِيَكۡفُرُواْ بِمَآ ءَاتَيۡنَٰهُمۡۚ فَتَمَتَّعُواْ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ٥٥ |
| 56. 그들은 하나님이 베푼 양식 으로 알지 뭇하는 우상에 몫을 분배하니 하나님께 맹세하건대 너 희는 너희가 거짓한 것 들에 관하여 질문을 받으리라 | وَيَجۡعَلُونَ لِمَا لَا يَعۡلَمُونَ نَصِيبٗا مِّمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡۗ تَٱللَّهِ لَتُسۡـَٔلُنَّ عَمَّا كُنتُمۡ تَفۡتَرُونَ ٥٦ |
| 57. 그들은 하나님께 딸들이 있 다 하니 그분께 영광이 있으소서 그들은 그들이 원하는 것이 있더 라 | وَيَجۡعَلُونَ لِلَّهِ ٱلۡبَنَٰتِ سُبۡحَٰنَهُۥ وَلَهُم مَّا يَشۡتَهُونَ ٥٧ |
| 58. 그들 가운데 한 사람이 여아 가 탄생했다는 소식을 들었을 때 그의 얼굴이 검어지며 슬픔으로 가득 차더라 | وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِٱلۡأُنثَىٰ ظَلَّ وَجۡهُهُۥ مُسۡوَدّٗا وَهُوَ كَظِيمٞ ٥٨ |
| 59. 그에게 전해온 나쁜 소식으 로 그는 수치스러워 사람들로부터 자신을 숨기며 그 치욕을 참을 것 인가 아니면 \\xCD 속에 묻어 버릴 것인가 생각하였나니 그들이 판 단한 것에 볼행이 있으리라 | يَتَوَٰرَىٰ مِنَ ٱلۡقَوۡمِ مِن سُوٓءِ مَا بُشِّرَ بِهِۦٓۚ أَيُمۡسِكُهُۥ عَلَىٰ هُونٍ أَمۡ يَدُسُّهُۥ فِي ٱلتُّرَابِۗ أَلَا سَآءَ مَا يَحۡكُمُونَ ٥٩ |
| 60. 사악함을 비유하사 이는 내 세를 믿지 아니한 자라 하나님은 비유할 수 없는 가장 높은 곳에 계시나니 그분은 권능과 지혜로 충만하심이라 | لِلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ مَثَلُ ٱلسَّوۡءِۖ وَلِلَّهِ ٱلۡمَثَلُ ٱلۡأَعۡلَىٰۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٦٠ |
| 61. 하나님께서 사람들을 그들의죄악으로 벌을 주시려 하셨다면 그분은 어떤 사랑있는 생물체도 남기지 아니 하셨으리라 그러나 그분은 그들을 어느 기간 유예하 시니 그들의 기간이 종료될 때 그 들은 벌을 단 한시간도 지연시킬 수 없으며 또한 앞당길 수도 없노 라 | وَلَوۡ يُؤَاخِذُ ٱللَّهُ ٱلنَّاسَ بِظُلۡمِهِم مَّا تَرَكَ عَلَيۡهَا مِن دَآبَّةٖ وَلَٰكِن يُؤَخِّرُهُمۡ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗىۖ فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمۡ لَا يَسۡتَـٔۡخِرُونَ سَاعَةٗ وَلَا يَسۡتَقۡدِمُونَ ٦١ |
| 62. 그들은 그들이 증오하는 것 에 대해서는 하나님께로 돌리며 그들의 혀들로서는 그들이 복을 누리리라 거짓말 하니 분명 지옥 이 그들을 위해 있노라 서둘러 그곳에 들어가니라 | وَيَجۡعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكۡرَهُونَۚ وَتَصِفُ أَلۡسِنَتُهُمُ ٱلۡكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ ٱلنَّارَ وَأَنَّهُم مُّفۡرَطُونَ ٦٢ |
| 63. 하나님은 그대 이전에도 백 성들에게 선지자들을 보냈노라 그러나 사탄은 그들의 사악함을 그 럴듯 장식하여 오늘날까지 유혹하고 있나니 고통스러운 벌이 그들 에게 있으리라 | تَٱللَّهِ لَقَدۡ أَرۡسَلۡنَآ إِلَىٰٓ أُمَمٖ مِّن قَبۡلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَعۡمَٰلَهُمۡ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ ٱلۡيَوۡمَ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٦٣ |
| 64. 하나님이 그대에게 성서를 보냄은 그대로 하여금 그들이 달 리하는 것을 설명하려 함이라 그 것은 복음이요 은혜로 믿는 백성 을 위한 것이라 | وَمَآ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ ٱلَّذِي ٱخۡتَلَفُواْ فِيهِ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٗ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٦٤ |
| 65. 하나님께서 하늘로부터 비를내리게 하사 죽은 대지를 재생케 하시니 이는 실로 귀를 기울이는 백성을 위한 예증이라 | وَٱللَّهُ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَحۡيَا بِهِ ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَآۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّقَوۡمٖ يَسۡمَعُونَ ٦٥ |
| 66. 가축에도 너희를 위한 교훈 이 있나니 몸 안에 있는 물질과 피와 침전물 사이에서 마시기에 순수하고 유쾌한 순수한 우유를 만드니라 | وَإِنَّ لَكُمۡ فِي ٱلۡأَنۡعَٰمِ لَعِبۡرَةٗۖ نُّسۡقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهِۦ مِنۢ بَيۡنِ فَرۡثٖ وَدَمٖ لَّبَنًا خَالِصٗا سَآئِغٗا لِّلشَّٰرِبِينَ ٦٦ |
| 67. 과일 중에는 종려나무 열매 와 포도나무가 있어 그로부터 마 실것과 일용할 양식을 얻나니 실 로 그 안에는 지혜가 있는 백성을위한 예증이 있노라 | وَمِن ثَمَرَٰتِ ٱلنَّخِيلِ وَٱلۡأَعۡنَٰبِ تَتَّخِذُونَ مِنۡهُ سَكَرٗا وَرِزۡقًا حَسَنًاۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ٦٧ |
| 68. 그대의 주님께서 은혜를 부 여하사 벌에게 산과 나무와 사람 이 사는 거주지에 집을 지으라 하시고 | وَأَوۡحَىٰ رَبُّكَ إِلَى ٱلنَّحۡلِ أَنِ ٱتَّخِذِي مِنَ ٱلۡجِبَالِ بُيُوتٗا وَمِنَ ٱلشَّجَرِ وَمِمَّا يَعۡرِشُونَ ٦٨ |
| 69. 모든 꽃에서 일용할 양식을먹되 주님의 길을 따르라 이는 쉬우니라 하셨더라 그들 몸에서는 여러가지 색깔의 마실것이 나오며인간에게 유용한 치료약이 있으니실로 그 안에는 숙고하는 백성을 위한 예증이 있노라 | ثُمَّ كُلِي مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ فَٱسۡلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلٗاۚ يَخۡرُجُ مِنۢ بُطُونِهَا شَرَابٞ مُّخۡتَلِفٌ أَلۡوَٰنُهُۥ فِيهِ شِفَآءٞ لِّلنَّاسِۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ٦٩ |
| 70. 너희를 창조한 분이 그분이 시라 그런 후 너희의 생명을 거둬 가시는 분도 그분이시며 또한 노 령이 되게 하여 알았던 것을 잊도록 하신 분도 그분이시매 실로 하 나님은 아심과 능력으로 충만하심 이라 | وَٱللَّهُ خَلَقَكُمۡ ثُمَّ يَتَوَفَّىٰكُمۡۚ وَمِنكُم مَّن يُرَدُّ إِلَىٰٓ أَرۡذَلِ ٱلۡعُمُرِ لِكَيۡ لَا يَعۡلَمَ بَعۡدَ عِلۡمٖ شَيۡـًٔاۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٞ قَدِيرٞ ٧٠ |
| 71. 하나님은 일용할 양식을 주 시되 우열을 두셨노라 그러나 부여받은 양식으로 부유한 자들은 그의 종복들에게 은혜를 베풀지 아니하니 공평하지 못함이라 그들 은 하나님의 은혜를 부정하려 하 느뇨 | وَٱللَّهُ فَضَّلَ بَعۡضَكُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖ فِي ٱلرِّزۡقِۚ فَمَا ٱلَّذِينَ فُضِّلُواْ بِرَآدِّي رِزۡقِهِمۡ عَلَىٰ مَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُهُمۡ فَهُمۡ فِيهِ سَوَآءٌۚ أَفَبِنِعۡمَةِ ٱللَّهِ يَجۡحَدُونَ ٧١ |
| 72. 하나님은 너희를 위해 너희 중에서 배우자를 두어 너희 아내 들로부터 아들과 자손을 갖게 하 고 너희를 위한 일용할 양식으로 는 좋은 것을 주시었노라 그런데 그들이 믿는 것은 헛된 것이니 그 들은 하나님의 은혜를 불신함이라 | وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنۡ أَنفُسِكُمۡ أَزۡوَٰجٗا وَجَعَلَ لَكُم مِّنۡ أَزۡوَٰجِكُم بَنِينَ وَحَفَدَةٗ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِۚ أَفَبِٱلۡبَٰطِلِ يُؤۡمِنُونَ وَبِنِعۡمَتِ ٱللَّهِ هُمۡ يَكۡفُرُونَ ٧٢ |
| 73. 그들은 하나님 외에 다른 것을 숭배하나 그것은 하늘과 대지 위에서 그들에게 일용할 양식도 소유하지 못하며 어떠한 권능도 없는 것이라 | وَيَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَمۡلِكُ لَهُمۡ رِزۡقٗا مِّنَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ شَيۡـٔٗا وَلَا يَسۡتَطِيعُونَ ٧٣ |
| 74. 그러므로 하나님께 어떤 것 도 비유하지 말라 실로 하나님은 너희들이 알지 못하는 것을 알고 계시너라 | فَلَا تَضۡرِبُواْ لِلَّهِ ٱلۡأَمۡثَالَۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ وَأَنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ٧٤ |
| 75. 하나님께서 비유하사 예속되 어 있어 아무것도 할 수 없는한 종복과 하나님의 좋은 일용할 양 식으로 은혜를 받아 알게 모르게자선을 베푸는자 있나니 아들이 같을 수 있느뇨 라고 비유하셨더라 하나님께 영광이 있으소서 그러나 그들 대다수가 알지 못하더 라 | ۞ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا عَبۡدٗا مَّمۡلُوكٗا لَّا يَقۡدِرُ عَلَىٰ شَيۡءٖ وَمَن رَّزَقۡنَٰهُ مِنَّا رِزۡقًا حَسَنٗا فَهُوَ يُنفِقُ مِنۡهُ سِرّٗا وَجَهۡرًاۖ هَلۡ يَسۡتَوُۥنَۚ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٧٥ |
| 76. 하나님께서 두 사람을 비유하사 그 가운데 한 사람은 벙어리라 아무것도 할 수 없으니 그의 주인에게 무거운 짐만되어 주인이심부름을 보내사 그는 좋은 것을 이루지 못함이라 이러한 그가 진 리요 올바른 길에 있는 그와 같다할 수 있느뇨 | وَضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلٗا رَّجُلَيۡنِ أَحَدُهُمَآ أَبۡكَمُ لَا يَقۡدِرُ عَلَىٰ شَيۡءٖ وَهُوَ كَلٌّ عَلَىٰ مَوۡلَىٰهُ أَيۡنَمَا يُوَجِّههُّ لَا يَأۡتِ بِخَيۡرٍ هَلۡ يَسۡتَوِي هُوَ وَمَن يَأۡمُرُ بِٱلۡعَدۡلِ وَهُوَ عَلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٧٦ |
| 77. 천지의 신비가 하나님께 귀 속 되어 있으며 종말의 문제는 눈깜박할 사이에 모든 일에 도래하 전지전능 하시니라 | وَلِلَّهِ غَيۡبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَمَآ أَمۡرُ ٱلسَّاعَةِ إِلَّا كَلَمۡحِ ٱلۡبَصَرِ أَوۡ هُوَ أَقۡرَبُۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٧٧ |
| 78. 하나님께서 너희를 어머니 태내에서 나오게 하사 너희는 조 금도 알지 못함이라 그리고 그분 은 너희에게 청각과 시각과 지혜 를 주셨으니 감사하라 | وَٱللَّهُ أَخۡرَجَكُم مِّنۢ بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ شَيۡـٔٗا وَجَعَلَ لَكُمُ ٱلسَّمۡعَ وَٱلۡأَبۡصَٰرَ وَٱلۡأَفۡـِٔدَةَ لَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٧٨ |
| 79. 하늘에 날으는 새들을 그들 은 보지 아니 했느뇨 하나님 외에는 어느 누구도 나는 새를 유지하지 못하리니 실로 그 안에는 믿는백성을 위한 예중이 있노라 | أَلَمۡ يَرَوۡاْ إِلَى ٱلطَّيۡرِ مُسَخَّرَٰتٖ فِي جَوِّ ٱلسَّمَآءِ مَا يُمۡسِكُهُنَّ إِلَّا ٱللَّهُۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٧٩ |
| 80. 하나님께서 너희에게 집을 주어 그곳에서 기거하게 하사 가 축의 가죽으로는 천막을 주어 여 행과 정착함에 짐을 털어주시고 가축의 털로서는 얼마동안 생활 필수품으로 유용케 하셨노라 | وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنۢ بُيُوتِكُمۡ سَكَنٗا وَجَعَلَ لَكُم مِّن جُلُودِ ٱلۡأَنۡعَٰمِ بُيُوتٗا تَسۡتَخِفُّونَهَا يَوۡمَ ظَعۡنِكُمۡ وَيَوۡمَ إِقَامَتِكُمۡ وَمِنۡ أَصۡوَافِهَا وَأَوۡبَارِهَا وَأَشۡعَارِهَآ أَثَٰثٗا وَمَتَٰعًا إِلَىٰ حِينٖ ٨٠ |
| 81. 하나님은 너희에게 그늘을 주사 산계곡에 피서지를 주시고 의복을 주어 더위를 피하게 하셨 으며 갑옷으로는 적을 방어토록 하셨노라 이렇듯 그분은 너희를 위해 은혜를 완성하셨으니 너희가이로하여 순종하도록 함이라 | وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا خَلَقَ ظِلَٰلٗا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ ٱلۡجِبَالِ أَكۡنَٰنٗا وَجَعَلَ لَكُمۡ سَرَٰبِيلَ تَقِيكُمُ ٱلۡحَرَّ وَسَرَٰبِيلَ تَقِيكُم بَأۡسَكُمۡۚ كَذَٰلِكَ يُتِمُّ نِعۡمَتَهُۥ عَلَيۡكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تُسۡلِمُونَ ٨١ |
| 82. 그러나 그들이 불신한다 하 여도 그대는 다만 계시를 전달하 는 임무일 뿐이라 | فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنَّمَا عَلَيۡكَ ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ ٨٢ |
| 83. 그들은 하나님의 은총을 알 고 있으면서도 그것을 부정하나니그들 대다수는 불신자들이라 | يَعۡرِفُونَ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ ثُمَّ يُنكِرُونَهَا وَأَكۡثَرُهُمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٨٣ |
| 84. 하나님이 각 백성으로부터 증인을 부활시키는 그날 불신했던그들에게는 변명이 허용되지 않을것이며 구원함도 거절되노라 | وَيَوۡمَ نَبۡعَثُ مِن كُلِّ أُمَّةٖ شَهِيدٗا ثُمَّ لَا يُؤۡذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُواْ وَلَا هُمۡ يُسۡتَعۡتَبُونَ ٨٤ |
| 85. 그 죄인들이 벌을 받으매 감형되지도 아니하고 유예되지도 않노라 | وَإِذَا رَءَا ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ ٱلۡعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنۡهُمۡ وَلَا هُمۡ يُنظَرُونَ ٨٥ |
| 86. 불신자들이 그들의 동료들을보매 주여 이들이 당신 아닌 다른것을 섬긴 불신자들입니다 라고 말하니 근들이 대답하되 실로 너 희가 거짓말장이라 | وَإِذَا رَءَا ٱلَّذِينَ أَشۡرَكُواْ شُرَكَآءَهُمۡ قَالُواْ رَبَّنَا هَٰٓؤُلَآءِ شُرَكَآؤُنَا ٱلَّذِينَ كُنَّا نَدۡعُواْ مِن دُونِكَۖ فَأَلۡقَوۡاْ إِلَيۡهِمُ ٱلۡقَوۡلَ إِنَّكُمۡ لَكَٰذِبُونَ ٨٦ |
| 87. 그리하여 그들은 그날에야 하나님께 복종하나 그들이 거짓했던 모든것이 그들을 곤경에 빠뜨 리더라 | وَأَلۡقَوۡاْ إِلَى ٱللَّهِ يَوۡمَئِذٍ ٱلسَّلَمَۖ وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٨٧ |
| 88. 하나님을 불신하며 하나님의길을 방해하는 그들에게 하나님 은 그들이 저지른 해악으로 말미 암아 벌을 더하여 주리라 | ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ زِدۡنَٰهُمۡ عَذَابٗا فَوۡقَ ٱلۡعَذَابِ بِمَا كَانُواْ يُفۡسِدُونَ ٨٨ |
| 89. 하나님이 각 민족으로부터 증인을 부활시키는 그날 그대도 그들에 대한 증인으로 세우라 하 나님이 이 성서를 그대에게 계시 하사 이로하여 모든 것을 설명하 라 이는 믿는 사람들을 위한 길 이요 은혜요 복음이라 | وَيَوۡمَ نَبۡعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٖ شَهِيدًا عَلَيۡهِم مِّنۡ أَنفُسِهِمۡۖ وَجِئۡنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَٰٓؤُلَآءِۚ وَنَزَّلۡنَا عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ تِبۡيَٰنٗا لِّكُلِّ شَيۡءٖ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٗ وَبُشۡرَىٰ لِلۡمُسۡلِمِينَ ٨٩ |
| 90. 하나님께서 정의와 선을 실 천하라 명령하사 친척에게는 자 선을 베풀라 하셨으되 추한 언행 과 사악함과 배반함을 금하심으로너희에게 교훈으로 하셨노라 | ۞إِنَّ ٱللَّهَ يَأۡمُرُ بِٱلۡعَدۡلِ وَٱلۡإِحۡسَٰنِ وَإِيتَآيِٕ ذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَيَنۡهَىٰ عَنِ ٱلۡفَحۡشَآءِ وَٱلۡمُنكَرِ وَٱلۡبَغۡيِۚ يَعِظُكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ ٩٠ |
| 91. 너희가 약속한 하나님의 성 약을 수행하되 너희가 하나님을 증인으로 확증한 맹세를 깨뜨리지말라 하나님께서는 너희가 행하는모든 것을 알고 계시나라 | وَأَوۡفُواْ بِعَهۡدِ ٱللَّهِ إِذَا عَٰهَدتُّمۡ وَلَا تَنقُضُواْ ٱلۡأَيۡمَٰنَ بَعۡدَ تَوۡكِيدِهَا وَقَدۡ جَعَلۡتُمُ ٱللَّهَ عَلَيۡكُمۡ كَفِيلًاۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا تَفۡعَلُونَ ٩١ |
| 92. 약속을 깨뜨린자를 비유하사실을 단단하게 짜아 굳게 감은 다음 그것을 혜쳐버리는 여자와 같 음이라 너희는 너희 맹세를 기만 하여 한 민족이 다른 민족보다 우월하게 하려 하느뇨 실로 하나님 께서는 이것으로 너희를 시험한 것이며 부활의 날 너희가 달리하 는 것에 관하여 너희에게 진리를 밝혀 주시리라 | وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّتِي نَقَضَتۡ غَزۡلَهَا مِنۢ بَعۡدِ قُوَّةٍ أَنكَٰثٗا تَتَّخِذُونَ أَيۡمَٰنَكُمۡ دَخَلَۢا بَيۡنَكُمۡ أَن تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرۡبَىٰ مِنۡ أُمَّةٍۚ إِنَّمَا يَبۡلُوكُمُ ٱللَّهُ بِهِۦۚ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ مَا كُنتُمۡ فِيهِ تَخۡتَلِفُونَ ٩٢ |
| 93. 하나님이 원하사 너희 모두 를 한 공동체로 하실 수 있으되 그러나 그분이 원하는 자를 방황 케하고 그분이 원하는 자를 인도 하시니 행하였던 것에 관하여 너 희가 질문을 받으리라 | وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَعَلَكُمۡ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ وَلَٰكِن يُضِلُّ مَن يَشَآءُ وَيَهۡدِي مَن يَشَآءُۚ وَلَتُسۡـَٔلُنَّ عَمَّا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٩٣ |
| 94. 너희간에 기만의 수단으로 맹세하지 말라 이는 안전한 그의 발이 미끄러지지 아니하도록 함이라 너희가 하나님의 길을 벗어남 으로 말미암아 사악함을 맛보지 말라 무서운 재앙이 너희에게 있 을 것이라 | وَلَا تَتَّخِذُوٓاْ أَيۡمَٰنَكُمۡ دَخَلَۢا بَيۡنَكُمۡ فَتَزِلَّ قَدَمُۢ بَعۡدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُواْ ٱلسُّوٓءَ بِمَا صَدَدتُّمۡ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلَكُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ٩٤ |
| 95. 하나님과의 성약을 하찮은 것으로 바꾸지 말라 너희가 사실 을 알 때에 실로 하나님께 함께 하는 것이 너희에게 큰 복이라 | وَلَا تَشۡتَرُواْ بِعَهۡدِ ٱللَّهِ ثَمَنٗا قَلِيلًاۚ إِنَّمَا عِندَ ٱللَّهِ هُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٩٥ |
| 96. 너희에게 있는 것은 사라지 나 하나님께 있는 것은 영원하노 라 하나님은 인내하는 이들에게 그들이 행하던 선행에 최선의 것 으로 보상하리라 | مَا عِندَكُمۡ يَنفَدُ وَمَا عِندَ ٱللَّهِ بَاقٖۗ وَلَنَجۡزِيَنَّ ٱلَّذِينَ صَبَرُوٓاْ أَجۡرَهُم بِأَحۡسَنِ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٩٦ |
| 97. 믿음으로 선을 행하는 모든 남녀에게 하나님은 행복한 삶을 부여할 것이며 또한 하나님은 그 들이 행한 선에 대하여 최상의 것으로 보상 하리라 | مَنۡ عَمِلَ صَٰلِحٗا مِّن ذَكَرٍ أَوۡ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَلَنُحۡيِيَنَّهُۥ حَيَوٰةٗ طَيِّبَةٗۖ وَلَنَجۡزِيَنَّهُمۡ أَجۡرَهُم بِأَحۡسَنِ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٩٧ |
| 98. 그러므로 너희가 꾸란을 낭송하려 할 때 저주받은 사탄의 유혹 으로부터 하나님께 보호를 구하라 | فَإِذَا قَرَأۡتَ ٱلۡقُرۡءَانَ فَٱسۡتَعِذۡ بِٱللَّهِ مِنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ ٱلرَّجِيمِ ٩٨ |
| 99. 실로 그것은 믿음으로 주님 께 의지하는 이들 위에 아무런 권 한이 없노라 | إِنَّهُۥ لَيۡسَ لَهُۥ سُلۡطَٰنٌ عَلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَلَىٰ رَبِّهِمۡ يَتَوَكَّلُونَ ٩٩ |
| 100. 그의 능력이란 그를 보호자로 택하며 하나님께 다른 것을 비 유하는 이들에게만 미칠 뿐이라 | إِنَّمَا سُلۡطَٰنُهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ يَتَوَلَّوۡنَهُۥ وَٱلَّذِينَ هُم بِهِۦ مُشۡرِكُونَ ١٠٠ |
| 101. 하나님이 말씀을 다른 것으로 대체할 때 그 계시함이 무엇인 가는 하나님만 아심이라 이에 그 들이 그대는 위조자 라고 말하나 그들 대다수는 알지 못하더라 | وَإِذَا بَدَّلۡنَآ ءَايَةٗ مَّكَانَ ءَايَةٖ وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا يُنَزِّلُ قَالُوٓاْ إِنَّمَآ أَنتَ مُفۡتَرِۭۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ١٠١ |
| 102. 일러가로되 성령이 주님 으로부터 진리의 말씀을 전하였으 니 이로하여 믿는 자를 강하게 하 라 그것이 무슬림의 길이요 복음 이라 | قُلۡ نَزَّلَهُۥ رُوحُ ٱلۡقُدُسِ مِن رَّبِّكَ بِٱلۡحَقِّ لِيُثَبِّتَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَهُدٗى وَبُشۡرَىٰ لِلۡمُسۡلِمِينَ ١٠٢ |
| 103. 한 인간이 그를 가르치고 있을 뿐이라고 말하는 그들을 하 나님은 알고 있나니 그들은 외래 인이 그를 가르친 것이라 하던라 그러나 이것은 순수한 아랍어라 | وَلَقَدۡ نَعۡلَمُ أَنَّهُمۡ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُۥ بَشَرٞۗ لِّسَانُ ٱلَّذِي يُلۡحِدُونَ إِلَيۡهِ أَعۡجَمِيّٞ وَهَٰذَا لِسَانٌ عَرَبِيّٞ مُّبِينٌ ١٠٣ |
| 104. 실로 하나님의 말씀을 믿지아니한자 하나님께서 인도하시지 아니하며 그들에게는 고통스러운 벌이 있을 뿐이라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ لَا يَهۡدِيهِمُ ٱللَّهُ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٌ ١٠٤ |
| 105. 실로 거짓하는 자들은 하나님의 말씀을 믿지 아니한 자들로 그들이야 말로 거짓말장이라 | إِنَّمَا يَفۡتَرِي ٱلۡكَذِبَ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡكَٰذِبُونَ ١٠٥ |
| 106. 그의 마음은 믿음으로 가득하나 강요된 것은 제외될 수 있으 되 믿음을 가진 후 하나님을 불 신하여 그의 마음이 불신으로 가 슴을 펴는자 그들 위에 하나님의 노여움이 있을 것이요 큰 벌이 있 으리라 | مَن كَفَرَ بِٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ إِيمَٰنِهِۦٓ إِلَّا مَنۡ أُكۡرِهَ وَقَلۡبُهُۥ مُطۡمَئِنُّۢ بِٱلۡإِيمَٰنِ وَلَٰكِن مَّن شَرَحَ بِٱلۡكُفۡرِ صَدۡرٗا فَعَلَيۡهِمۡ غَضَبٞ مِّنَ ٱللَّهِ وَلَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ١٠٦ |
| 107. 이것은 그들이 내세의 삶보다 현세의 삶을 더 좋아하기 때문 이라 실로 하나님은 불신하는 백 성들을 인도하지 아니 하시니라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمُ ٱسۡتَحَبُّواْ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا عَلَى ٱلۡأٓخِرَةِ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ١٠٧ |
| 108. 이들은 하나님께서 그들의 마음과 청각과 시각을 봉하여 버린자들이요 주의하지 않는 자들이라 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ طَبَعَ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ وَسَمۡعِهِمۡ وَأَبۡصَٰرِهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡغَٰفِلُونَ ١٠٨ |
| 109. 그들이 내세에서 멸망하는 자 중에 있으리라는 것은 의심할 바 없노라 | لَا جَرَمَ أَنَّهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ١٠٩ |
| 110. 그러나 박해를 받으매 이주하여 성전 분투하고 인내하는 이 들에게 주님이 함께 하시나니 실 로 그 이후 주님의 관용과 은혜는 충만하심이라 | ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُواْ مِنۢ بَعۡدِ مَا فُتِنُواْ ثُمَّ جَٰهَدُواْ وَصَبَرُوٓاْ إِنَّ رَبَّكَ مِنۢ بَعۡدِهَا لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ ١١٠ |
| 111. 각자가 스스로를 위하여 변론하고 행한대로 보상되는 그날을 상기하라 그날은 부정하게 다루어 지지 아니 하노라 | ۞يَوۡمَ تَأۡتِي كُلُّ نَفۡسٖ تُجَٰدِلُ عَن نَّفۡسِهَا وَتُوَفَّىٰ كُلُّ نَفۡسٖ مَّا عَمِلَتۡ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ١١١ |
| 112. 하나님께서 안전하고 평온 했던 한 고을을 비유하사 모든 곳 으로 부터 그곳에 일용할 양식이 들어와 풍성하였으되 하나님의 은 혜를 불신하였으니 하나님은 그들 의 불신으로 말미암아 기아와 공 포를 맛보게 하였노라 | وَضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلٗا قَرۡيَةٗ كَانَتۡ ءَامِنَةٗ مُّطۡمَئِنَّةٗ يَأۡتِيهَا رِزۡقُهَا رَغَدٗا مِّن كُلِّ مَكَانٖ فَكَفَرَتۡ بِأَنۡعُمِ ٱللَّهِ فَأَذَٰقَهَا ٱللَّهُ لِبَاسَ ٱلۡجُوعِ وَٱلۡخَوۡفِ بِمَا كَانُواْ يَصۡنَعُونَ ١١٢ |
| 113. 한 선지자가 그들에게 이르렀으나 그들은 그를 거절하였으니 재앙이 죄지은 그들을 엄습하였더 라 | وَلَقَدۡ جَآءَهُمۡ رَسُولٞ مِّنۡهُمۡ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ ٱلۡعَذَابُ وَهُمۡ ظَٰلِمُونَ ١١٣ |
| 114. 그러므로 하나님께서 너희 에게 베푼 허락된 좋은 것으로 일 용할 양식을 하되 하나님의 은혜 에 감사하고 그분만을 경배하라 | فَكُلُواْ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ حَلَٰلٗا طَيِّبٗا وَٱشۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ إِن كُنتُمۡ إِيَّاهُ تَعۡبُدُونَ ١١٤ |
| 115. 죽은 고기와 피를 금지하셨고 돼지고기와 하나님의 이름으로 도살되지 아니한 것도 금지하셨으 되 필요에 의한 불가항력으로 한 계선을 넘지 아니한 것에 대하여 는 하나님은 관용과 자비를 베푸 시니라 | إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيۡكُمُ ٱلۡمَيۡتَةَ وَٱلدَّمَ وَلَحۡمَ ٱلۡخِنزِيرِ وَمَآ أُهِلَّ لِغَيۡرِ ٱللَّهِ بِهِۦۖ فَمَنِ ٱضۡطُرَّ غَيۡرَ بَاغٖ وَلَا عَادٖ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ١١٥ |
| 116. 그러나 너희 혀들로 거짓하여 이것이 허락된 것이요 이것이 금지된 것이라 말하지 말라 이는 하나님에 대해 거짓이거늘 실로 하나님에 대하여 거짓 하는자는 번성하지 못하니라 | وَلَا تَقُولُواْ لِمَا تَصِفُ أَلۡسِنَتُكُمُ ٱلۡكَذِبَ هَٰذَا حَلَٰلٞ وَهَٰذَا حَرَامٞ لِّتَفۡتَرُواْ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَفۡتَرُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ لَا يُفۡلِحُونَ ١١٦ |
| 117. 쾌락은 순간일 뿐이며 고통스러운 벌이 그들에게 있을 뿐이라 | مَتَٰعٞ قَلِيلٞ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ١١٧ |
| 118. 하나님이 이전에 그대에게 언급 했듯이 유대인에게도 금기하였나니 이는 하나님이 그들을 욕되게 하지 아니했음이요 그들이 그들 스스로를 욕되게 하였노라 | وَعَلَى ٱلَّذِينَ هَادُواْ حَرَّمۡنَا مَا قَصَصۡنَا عَلَيۡكَ مِن قَبۡلُۖ وَمَا ظَلَمۡنَٰهُمۡ وَلَٰكِن كَانُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ١١٨ |
| 119. 그러나 알지 못하여 죄악을저질렀으되 회개하여 다시 개선한 자들을 위해 주님이 계시나니 실 로 그후 그대의 주님은 관용과 자 비로 충만하심이라 | ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُواْ ٱلسُّوٓءَ بِجَهَٰلَةٖ ثُمَّ تَابُواْ مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ وَأَصۡلَحُوٓاْ إِنَّ رَبَّكَ مِنۢ بَعۡدِهَا لَغَفُورٞ رَّحِيمٌ ١١٩ |
| 120. 분명 아브라함은 하나님 께 순종하는 모범자였으니 그는 우상을 섬기는 자들가운데 있지 아니 했노라 | إِنَّ إِبۡرَٰهِيمَ كَانَ أُمَّةٗ قَانِتٗا لِّلَّهِ حَنِيفٗا وَلَمۡ يَكُ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ١٢٠ |
| 121. 그리하여 그는 그를 선택하 여 옳은길로 인도하여 주신 그분 의 은혜에 감사하였더라 | شَاكِرٗا لِّأَنۡعُمِهِۚ ٱجۡتَبَىٰهُ وَهَدَىٰهُ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ١٢١ |
| 122. 하나님은 현세에서 그에게 복을 주었고 또한 그는 선행하는 자중에 있었나니 내세에서도 그러 하리라 | وَءَاتَيۡنَٰهُ فِي ٱلدُّنۡيَا حَسَنَةٗۖ وَإِنَّهُۥ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ لَمِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ١٢٢ |
| 123. 그러므로 하나님은 그대에 게 우상을 섬기는자 가운데 있지 아니한 아브라함의 신앙과 을바른 길을 따르라 하였노라 | ثُمَّ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ أَنِ ٱتَّبِعۡ مِلَّةَ إِبۡرَٰهِيمَ حَنِيفٗاۖ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ١٢٣ |
| 124. 그 안식일은 그것의 준수에관하여 다투었던 백성들만을 위해 규정된 것이라 그리하여 하나님은 부활의 날 그들이 달리한 것에 관 하여 그들을 심판하시리라 | إِنَّمَا جُعِلَ ٱلسَّبۡتُ عَلَى ٱلَّذِينَ ٱخۡتَلَفُواْ فِيهِۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحۡكُمُ بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فِيمَا كَانُواْ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَ ١٢٤ |
| 125. 지혜와 아름다운 설교로 모두를 하나님의 길로 인도하되 가 장 훌륭한 방법으로 그들을 맞으 라 하나님은 그분의 길을 벗어난 자와 바른 길로 가는자를 알고 계 심이라 | ٱدۡعُ إِلَىٰ سَبِيلِ رَبِّكَ بِٱلۡحِكۡمَةِ وَٱلۡمَوۡعِظَةِ ٱلۡحَسَنَةِۖ وَجَٰدِلۡهُم بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعۡلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِۦ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِٱلۡمُهۡتَدِينَ ١٢٥ |
| 126. 벌을 가하되 너희가 당한 고난과 같은 것이라 그러나 너희 가 인내한다면 인내하는 이들에 게는 더 큰 복이라 | وَإِنۡ عَاقَبۡتُمۡ فَعَاقِبُواْ بِمِثۡلِ مَا عُوقِبۡتُم بِهِۦۖ وَلَئِن صَبَرۡتُمۡ لَهُوَ خَيۡرٞ لِّلصَّٰبِرِينَ ١٢٦ |
| 127. 인내하라 그대의 인내는 오로지 하나님을 위한 것이거늘 그 들을 위해 슬퍼하지도 말며 그들 이 음모하는 것에 대해서도 근심 하지 말라 | وَٱصۡبِرۡ وَمَا صَبۡرُكَ إِلَّا بِٱللَّهِۚ وَلَا تَحۡزَنۡ عَلَيۡهِمۡ وَلَا تَكُ فِي ضَيۡقٖ مِّمَّا يَمۡكُرُونَ ١٢٧ |
| 128. 실로 하나님은 악을 멀리하는 이들과 선을 실천하는 이들과함께하시니라 | إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَواْ وَّٱلَّذِينَ هُم مُّحۡسِنُونَ ١٢٨ |

ﰠ

# **Al-Isrā’**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하나님의 종을 밤중에 하람 사훤에서 아크사 사원으로 밤 하늘 여행을 시킨 그분께 영광이 있으소서 그곳은 하나님이 축복을 내린 이웃으로 하나님의 일부 표 적들을 보여주고자 함이라 실로 하나님은 들으시며 지켜보고 계시 니라 | سُبۡحَٰنَ ٱلَّذِيٓ أَسۡرَىٰ بِعَبۡدِهِۦ لَيۡلٗا مِّنَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ إِلَى ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡأَقۡصَا ٱلَّذِي بَٰرَكۡنَا حَوۡلَهُۥ لِنُرِيَهُۥ مِنۡ ءَايَٰتِنَآۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡبَصِيرُ ١ |
| 2. 하나님은 모세에게 성서를 주 사 그것으로 이스라엘 자손의 복 음이 되도록 하였으니 너희는 나 외에 다른 것을 보호자로 택하지 말라 | وَءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ وَجَعَلۡنَٰهُ هُدٗى لِّبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ أَلَّا تَتَّخِذُواْ مِن دُونِي وَكِيلٗا ٢ |
| 3. 그들은 하나님이 노아와 함께 방주에 태웠던 자손들이라 실로 그는 감사하는 종복이더라 | ذُرِّيَّةَ مَنۡ حَمَلۡنَا مَعَ نُوحٍۚ إِنَّهُۥ كَانَ عَبۡدٗا شَكُورٗا ٣ |
| 4. 성서에서 하나님은 이스라엘 자손에게 경고하사 너희가 대지위에서 두 차례나 해악을 범하고 크게 오만하니 그들에게 벌이 있 으리라 | وَقَضَيۡنَآ إِلَىٰ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ فِي ٱلۡكِتَٰبِ لَتُفۡسِدُنَّ فِي ٱلۡأَرۡضِ مَرَّتَيۡنِ وَلَتَعۡلُنَّ عُلُوّٗا كَبِيرٗا ٤ |
| 5. 그리하여 두번 중에 첫번째가되었을 때 하나님은 너희에 대항 하여 대단히 용맹스러운 그분의 종들을 보내어 그들이 집들을 탐 색하니 그것은 이행될 약속이었노라 | فَإِذَا جَآءَ وَعۡدُ أُولَىٰهُمَا بَعَثۡنَا عَلَيۡكُمۡ عِبَادٗا لَّنَآ أُوْلِي بَأۡسٖ شَدِيدٖ فَجَاسُواْ خِلَٰلَ ٱلدِّيَارِۚ وَكَانَ وَعۡدٗا مَّفۡعُولٗا ٥ |
| 6. 하나님은 다시 너희로 하여금그들을 승리케 하였으며 재산과 자손을 더하게 하여 그들보다 병 력이 더 강하도록 하였노라 | ثُمَّ رَدَدۡنَا لَكُمُ ٱلۡكَرَّةَ عَلَيۡهِمۡ وَأَمۡدَدۡنَٰكُم بِأَمۡوَٰلٖ وَبَنِينَ وَجَعَلۡنَٰكُمۡ أَكۡثَرَ نَفِيرًا ٦ |
| 7. 너희가 선을 행하매 이는 너 희 스스로를 위한 선행이요 너희 가 사악함을 행함은 너희 스스로 에게 돌아가는 것이라 그리하여두번째 경고가 이르렀을때 하나님 은 적들을 보내어 너희 얼굴을 수치스럽게 하고 너희 신전에 들게 하니 그들은 처음에 들어갔을 때 처럼 그들의 힘으로 모든 것을 멸망케 하였노라 | إِنۡ أَحۡسَنتُمۡ أَحۡسَنتُمۡ لِأَنفُسِكُمۡۖ وَإِنۡ أَسَأۡتُمۡ فَلَهَاۚ فَإِذَا جَآءَ وَعۡدُ ٱلۡأٓخِرَةِ لِيَسُـُٔواْ وُجُوهَكُمۡ وَلِيَدۡخُلُواْ ٱلۡمَسۡجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٖ وَلِيُتَبِّرُواْ مَا عَلَوۡاْ تَتۡبِيرًا ٧ |
| 8. 회개한다면 주님께서 너희에 게 은혜를 베풀수도 있으리라 그 러나 너희가 다시 거역한다면 하 나님은 다시 벌을 주어 불신하는 죄인에 대한 대가로 지옥을 만들 어 주리라 | عَسَىٰ رَبُّكُمۡ أَن يَرۡحَمَكُمۡۚ وَإِنۡ عُدتُّمۡ عُدۡنَاۚ وَجَعَلۡنَا جَهَنَّمَ لِلۡكَٰفِرِينَ حَصِيرًا ٨ |
| 9. 실로 꾸란은 가장 올바른 것 으로 인도하며 믿는 신앙인들을 위한 복음이라 선을 행하는자 그 들이 큰 보상을 받으리라 | إِنَّ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ يَهۡدِي لِلَّتِي هِيَ أَقۡوَمُ وَيُبَشِّرُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٱلَّذِينَ يَعۡمَلُونَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أَنَّ لَهُمۡ أَجۡرٗا كَبِيرٗا ٩ |
| 10. 그러나 하나님은 내세를 믿지 아니한 자를 위해 고통스러운 벌을 준비하셨노라 | وَأَنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ أَعۡتَدۡنَا لَهُمۡ عَذَابًا أَلِيمٗا ١٠ |
| 11. 인간은 진리를 기원해야 함에 악을 서둘러 추구하는 인간이 있더라 | وَيَدۡعُ ٱلۡإِنسَٰنُ بِٱلشَّرِّ دُعَآءَهُۥ بِٱلۡخَيۡرِۖ وَكَانَ ٱلۡإِنسَٰنُ عَجُولٗا ١١ |
| 12. 하나님은 낮과 밤을 예증의표적으로 하여 밤의 표적은 어둡 게 하고 낮의 표적은 밝게 하였니니 이는 너희가 주님으로부터 은 혜를 구하도록 함이여 또한 햇수 의 계산과 셈의 학문을 알 수 있 게 하였노라 이처럼 하나님은 그 에게 모든 것을 설명하였노라 | وَجَعَلۡنَا ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ ءَايَتَيۡنِۖ فَمَحَوۡنَآ ءَايَةَ ٱلَّيۡلِ وَجَعَلۡنَآ ءَايَةَ ٱلنَّهَارِ مُبۡصِرَةٗ لِّتَبۡتَغُواْ فَضۡلٗا مِّن رَّبِّكُمۡ وَلِتَعۡلَمُواْ عَدَدَ ٱلسِّنِينَ وَٱلۡحِسَابَۚ وَكُلَّ شَيۡءٖ فَصَّلۡنَٰهُ تَفۡصِيلٗا ١٢ |
| 13. 하나님은 모든 인간의 행위 를 그 자신의 목에 고착시켰으매 심판의 날 한권의 기록으로 그에 게 이르게 하니 모든 인간은 열린 채로 그 업적을 보리라 | وَكُلَّ إِنسَٰنٍ أَلۡزَمۡنَٰهُ طَٰٓئِرَهُۥ فِي عُنُقِهِۦۖ وَنُخۡرِجُ لَهُۥ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ كِتَٰبٗا يَلۡقَىٰهُ مَنشُورًا ١٣ |
| 14. 그리고 그에게 말씀이 있으 리니 너의 기록을 읽으라 너를 계 산하는 오늘은 그것만으로 충분하 리라 | ٱقۡرَأۡ كِتَٰبَكَ كَفَىٰ بِنَفۡسِكَ ٱلۡيَوۡمَ عَلَيۡكَ حَسِيبٗا ١٤ |
| 15. 정도로 가는자 그 자신을 위해 가는 것이며 방화하는 자 누구 나 스스로를 방황케 할 뿐이라 짐 진자는 다른 사람의 짐을 질 수 없으니 하나님은 한 선지자를 보 낼 때까지 벌을 내리지 않노라 | مَّنِ ٱهۡتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهۡتَدِي لِنَفۡسِهِۦۖ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيۡهَاۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٞ وِزۡرَ أُخۡرَىٰۗ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبۡعَثَ رَسُولٗا ١٥ |
| 16. 하나님이 한 고을을 멸망코 자 했을 때 안이한 생활을 영위하 던 그들에게 명령을 내렸노라 그 러나 저들은 그 안에서 거역하노 라 그리하여 그분은 진리로서 그 들을 멸망케 했노라 | وَإِذَآ أَرَدۡنَآ أَن نُّهۡلِكَ قَرۡيَةً أَمَرۡنَا مُتۡرَفِيهَا فَفَسَقُواْ فِيهَا فَحَقَّ عَلَيۡهَا ٱلۡقَوۡلُ فَدَمَّرۡنَٰهَا تَدۡمِيرٗا ١٦ |
| 17. 노아 이후 하나님께서 얼마나 많은 세대를 멸망시켰더뇨 주 님은 그분 중복의 과오에 대해 아심과 지켜보심으로 충만하시니라 | وَكَمۡ أَهۡلَكۡنَا مِنَ ٱلۡقُرُونِ مِنۢ بَعۡدِ نُوحٖۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِۦ خَبِيرَۢا بَصِيرٗا ١٧ |
| 18. 스쳐가는 현세를 서둘러 원하는자 있다면 하나님은 그분이 원하는 그에게 서둘러 벌을 주리 라 그런후 그에게 지옥을 마련하 여 주리니 그는 저주를 받아 지옥에 들어갈 것이라 | مَّن كَانَ يُرِيدُ ٱلۡعَاجِلَةَ عَجَّلۡنَا لَهُۥ فِيهَا مَا نَشَآءُ لِمَن نُّرِيدُ ثُمَّ جَعَلۡنَا لَهُۥ جَهَنَّمَ يَصۡلَىٰهَا مَذۡمُومٗا مَّدۡحُورٗا ١٨ |
| 19. 그러나 믿는자로써 노력을 다하여 내세를 원하는 그들은 그 들의 노력으로 보상을 받으리라 | وَمَنۡ أَرَادَ ٱلۡأٓخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعۡيَهَا وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَأُوْلَٰٓئِكَ كَانَ سَعۡيُهُم مَّشۡكُورٗا ١٩ |
| 20. 하나님은 이들에게도 그리고저들에게도 보상을 주리라 그대 주님의 보상은 제한됨이 없노라 | كُلّٗا نُّمِدُّ هَٰٓؤُلَآءِ وَهَٰٓؤُلَآءِ مِنۡ عَطَآءِ رَبِّكَۚ وَمَا كَانَ عَطَآءُ رَبِّكَ مَحۡظُورًا ٢٠ |
| 21. 하나님이 어떻게 그들가운데우열을 두었는지 보라 내세에서는그 우열함이 더욱 더 크노라 | ٱنظُرۡ كَيۡفَ فَضَّلۡنَا بَعۡضَهُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖۚ وَلَلۡأٓخِرَةُ أَكۡبَرُ دَرَجَٰتٖ وَأَكۡبَرُ تَفۡضِيلٗا ٢١ |
| 22. 하나님께 다른 신을 비유하 지 말라 너희가 멸시와 버림을 받으리라 | لَّا تَجۡعَلۡ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ فَتَقۡعُدَ مَذۡمُومٗا مَّخۡذُولٗا ٢٢ |
| 23. 주님이 명령하사 그분 외에는 경배하지 말라 했으며 부모에 게 효도하라 하셨으니 그들중 한 사람 또는 두 사람이 나이들 때 그들을 멸시하거나 저항치말고 고운말을 쓰라 하셨노라 | ۞وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّآ إِيَّاهُ وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ إِحۡسَٰنًاۚ إِمَّا يَبۡلُغَنَّ عِندَكَ ٱلۡكِبَرَ أَحَدُهُمَآ أَوۡ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُل لَّهُمَآ أُفّٖ وَلَا تَنۡهَرۡهُمَا وَقُل لَّهُمَا قَوۡلٗا كَرِيمٗا ٢٣ |
| 24. 부모에게 공손하고 날개를 낮추며 겸손하라 그리고 기도하라주여 두분에게 은혜를 베푸소서 그 두 분은 어려서부터 저를 양육하였나이다 | وَٱخۡفِضۡ لَهُمَا جَنَاحَ ٱلذُّلِّ مِنَ ٱلرَّحۡمَةِ وَقُل رَّبِّ ٱرۡحَمۡهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرٗا ٢٤ |
| 25. 너희 주님은 너의 심중에 있는 모든 것을 아시나니 너희가 선을 행할 때 그분은 그분에게 귀 의하는 이들에게 관용을 베푸시니라 | رَّبُّكُمۡ أَعۡلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمۡۚ إِن تَكُونُواْ صَٰلِحِينَ فَإِنَّهُۥ كَانَ لِلۡأَوَّٰبِينَ غَفُورٗا ٢٥ |
| 26. 친척과 불쌍한 사람과 여행 자에게도 자선을 베풀되 낭비하지말라 | وَءَاتِ ذَا ٱلۡقُرۡبَىٰ حَقَّهُۥ وَٱلۡمِسۡكِينَ وَٱبۡنَ ٱلسَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرۡ تَبۡذِيرًا ٢٦ |
| 27. 실로 낭비는 사탄의 친구로 사탄은 주님의 은혜에 감사할 줄 모르니라 | إِنَّ ٱلۡمُبَذِّرِينَ كَانُوٓاْ إِخۡوَٰنَ ٱلشَّيَٰطِينِۖ وَكَانَ ٱلشَّيۡطَٰنُ لِرَبِّهِۦ كَفُورٗا ٢٧ |
| 28. 주님으로부터 너희가 기대하는 은혜를 그들에게 줄 것이 없어그들로부터 등 돌림을 받는다 해 도 그들에게 친절히 말하라 | وَإِمَّا تُعۡرِضَنَّ عَنۡهُمُ ٱبۡتِغَآءَ رَحۡمَةٖ مِّن رَّبِّكَ تَرۡجُوهَا فَقُل لَّهُمۡ قَوۡلٗا مَّيۡسُورٗا ٢٨ |
| 29. 너희 손이 너희 목에 족쇄가되지 않도록 할 것이되 너무 펼 처도 아니 되나니 이는 너희가 비난을 받지 아니하고 빈곤하지 아 니하도록 함이라 | وَلَا تَجۡعَلۡ يَدَكَ مَغۡلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبۡسُطۡهَا كُلَّ ٱلۡبَسۡطِ فَتَقۡعُدَ مَلُومٗا مَّحۡسُورًا ٢٩ |
| 30. 실로 주님은 그분이 원하는 자에게 일용할 양식을 풍성케 하 시고 또 궁핍게 하시니 그분은 그분의 종들을 지켜보고 알고 계시 니라 | إِنَّ رَبَّكَ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقۡدِرُۚ إِنَّهُۥ كَانَ بِعِبَادِهِۦ خَبِيرَۢا بَصِيرٗا ٣٠ |
| 31. 궁핌의 두려움으로 너희 자 손을 살해하지 말라 하나님이 그 들에게 일용할 양식을 주나니 너 희에게도 마찬가지라 그럼으로 그들을 살해하는 것은 큰 죄악이라 | وَلَا تَقۡتُلُوٓاْ أَوۡلَٰدَكُمۡ خَشۡيَةَ إِمۡلَٰقٖۖ نَّحۡنُ نَرۡزُقُهُمۡ وَإِيَّاكُمۡۚ إِنَّ قَتۡلَهُمۡ كَانَ خِطۡـٔٗا كَبِيرٗا ٣١ |
| 32. 간통하지 말라 실로 그것은 부끄럽고 죄악으로 가는 길이라 | وَلَا تَقۡرَبُواْ ٱلزِّنَىٰٓۖ إِنَّهُۥ كَانَ فَٰحِشَةٗ وَسَآءَ سَبِيلٗا ٣٢ |
| 33. 정당한 이유없이 사람을 살 해하지 말라 하나님께서 금하셨노라 부당하게 살해된 자가 있다면 하나님은 그의 보호자에게 권리를부여하노라 그러나 살해함에 범 주를 넘지 말라 그가 법에 의하 여 보호를 받기 때문이라 | وَلَا تَقۡتُلُواْ ٱلنَّفۡسَ ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلۡحَقِّۗ وَمَن قُتِلَ مَظۡلُومٗا فَقَدۡ جَعَلۡنَا لِوَلِيِّهِۦ سُلۡطَٰنٗا فَلَا يُسۡرِف فِّي ٱلۡقَتۡلِۖ إِنَّهُۥ كَانَ مَنصُورٗا ٣٣ |
| 34. 고아가 성년에 이를 때까지 더 나은 것이 아니거늘 고아의 재산에 가까이 하지 말라 그리고 계약을 이행하라 그 모든 계약에 대하여 질문을 받으리라 | وَلَا تَقۡرَبُواْ مَالَ ٱلۡيَتِيمِ إِلَّا بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُ حَتَّىٰ يَبۡلُغَ أَشُدَّهُۥۚ وَأَوۡفُواْ بِٱلۡعَهۡدِۖ إِنَّ ٱلۡعَهۡدَ كَانَ مَسۡـُٔولٗا ٣٤ |
| 35. 물건을 재되 되를 가득 채을것이요 무게를 달되 저울의 균형 을 이루게 하라 이것이 선이요 내세에서 가장 좋은 재산이라 | وَأَوۡفُواْ ٱلۡكَيۡلَ إِذَا كِلۡتُمۡ وَزِنُواْ بِٱلۡقِسۡطَاسِ ٱلۡمُسۡتَقِيمِۚ ذَٰلِكَ خَيۡرٞ وَأَحۡسَنُ تَأۡوِيلٗا ٣٥ |
| 36. 너희가 알지 못하는 것을 따르지 말라 들었던 것과 보았던 것과 마음속에 있었던 모든 것에 관하여 심판의 날 질문을 받으리라 | وَلَا تَقۡفُ مَا لَيۡسَ لَكَ بِهِۦ عِلۡمٌۚ إِنَّ ٱلسَّمۡعَ وَٱلۡبَصَرَ وَٱلۡفُؤَادَ كُلُّ أُوْلَٰٓئِكَ كَانَ عَنۡهُ مَسۡـُٔولٗا ٣٦ |
| 37. 오만함으로 대지를 걷지 말 라 너희가 그 대지를 가르지 못하며 산 높이에 이르지 못하니라 | وَلَا تَمۡشِ فِي ٱلۡأَرۡضِ مَرَحًاۖ إِنَّكَ لَن تَخۡرِقَ ٱلۡأَرۡضَ وَلَن تَبۡلُغَ ٱلۡجِبَالَ طُولٗا ٣٧ |
| 38. 이 모든 것들이 주님이 보 시기에 중오스러운 것들이라 | كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُۥ عِندَ رَبِّكَ مَكۡرُوهٗا ٣٨ |
| 39. 이것이 주님께서 그대에게 계시한 지혜라 그럼으로 하나님 외에 다른 것을 섬기지 발라 이는너희가 지옥에 떨어져 비난과 버 림을 받지 않도록 함이라 | ذَٰلِكَ مِمَّآ أَوۡحَىٰٓ إِلَيۡكَ رَبُّكَ مِنَ ٱلۡحِكۡمَةِۗ وَلَا تَجۡعَلۡ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ فَتُلۡقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومٗا مَّدۡحُورًا ٣٩ |
| 40. 주님께서 너희에게 남아들을주셨으며 그분을 위해서 천사들 가운데 딸들을 택하셨단 말이뇨 실로 너희는 통탄할 말을 하고 있노라 | أَفَأَصۡفَىٰكُمۡ رَبُّكُم بِٱلۡبَنِينَ وَٱتَّخَذَ مِنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ إِنَٰثًاۚ إِنَّكُمۡ لَتَقُولُونَ قَوۡلًا عَظِيمٗا ٤٠ |
| 41. 하나님이 꾸란에서 경고를 되풀이 하사 이로하여 너희가 교 훈을 얻도록 함이라 그러나 그들 은 진리에서 벗어남을 더하여 가 더라 | وَلَقَدۡ صَرَّفۡنَا فِي هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ لِيَذَّكَّرُواْ وَمَا يَزِيدُهُمۡ إِلَّا نُفُورٗا ٤١ |
| 42. 일러가로되 그들이 말하는 그분 외의 신들이 있었다면 그들 은 분명 권자에 계신 주님에의 길을 찾으려 했으리라 | قُل لَّوۡ كَانَ مَعَهُۥٓ ءَالِهَةٞ كَمَا يَقُولُونَ إِذٗا لَّٱبۡتَغَوۡاْ إِلَىٰ ذِي ٱلۡعَرۡشِ سَبِيلٗا ٤٢ |
| 43. 그분에게 영광이 있으소서 그리고 그분은 그들이 말하는 모 든것 위에 크고 높이 계시소서 | سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوّٗا كَبِيرٗا ٤٣ |
| 44. 칠천과 대지가 그분을 영광 되게 하고 그 안에 있는 모든 것 들이 그러하니 영광으로 그분을 찬미하지 않는 것 하나도 없도다 너희가 그들의 찬미를 알지 못하 나 실로 하나님은 자비와 관용으 로 충만하심이라 | تُسَبِّحُ لَهُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ ٱلسَّبۡعُ وَٱلۡأَرۡضُ وَمَن فِيهِنَّۚ وَإِن مِّن شَيۡءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمۡدِهِۦ وَلَٰكِن لَّا تَفۡقَهُونَ تَسۡبِيحَهُمۡۚ إِنَّهُۥ كَانَ حَلِيمًا غَفُورٗا ٤٤ |
| 45. 그대가 꾸란을 낭송할 때 하나님은 그대와 내세를 믿지 않 는 자들 사이에 보이지 않는 베일을 두었노라 | وَإِذَا قَرَأۡتَ ٱلۡقُرۡءَانَ جَعَلۡنَا بَيۡنَكَ وَبَيۡنَ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ حِجَابٗا مَّسۡتُورٗا ٤٥ |
| 46. 하나님은 그들 마음속에 베 일을 씌우고 그들의 귀에 무거운 것을 놓아 그들이 그것을 이해하 지 못하도록 하였노라 그대가 꾸 란에서 주님 한분 만을 염원할 때그들은 진리에서 벗어나 등을 돌 리더라 | وَجَعَلۡنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ أَكِنَّةً أَن يَفۡقَهُوهُ وَفِيٓ ءَاذَانِهِمۡ وَقۡرٗاۚ وَإِذَا ذَكَرۡتَ رَبَّكَ فِي ٱلۡقُرۡءَانِ وَحۡدَهُۥ وَلَّوۡاْ عَلَىٰٓ أَدۡبَٰرِهِمۡ نُفُورٗا ٤٦ |
| 47. 하나님은 그들이 그대에게 귀를 기울임을 알고 그들이 비밀 리에 회합을 가져 너희가 추종하 는 것은 마술에 걸린 한 남자에 불과하다고 사악한 자들이 말하는것을 아시고 계심이라 | نَّحۡنُ أَعۡلَمُ بِمَا يَسۡتَمِعُونَ بِهِۦٓ إِذۡ يَسۡتَمِعُونَ إِلَيۡكَ وَإِذۡ هُمۡ نَجۡوَىٰٓ إِذۡ يَقُولُ ٱلظَّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلٗا مَّسۡحُورًا ٤٧ |
| 48. 보라 그들이 그대를 어떻게 비유했느뇨 그리하여 그들은 방황하니 복음의 길을 찾지 못하더라 | ٱنظُرۡ كَيۡفَ ضَرَبُواْ لَكَ ٱلۡأَمۡثَالَ فَضَلُّواْ فَلَا يَسۡتَطِيعُونَ سَبِيلٗا ٤٨ |
| 49. 불신자들이 말하더라 우리의뼈가 산산조각이 될 때 우리가 다시 부활할 수 있단 말이뇨 | وَقَالُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ خَلۡقٗا جَدِيدٗا ٤٩ |
| 50. 일러가로되 너희가 돌과 쇠 가 된다 하더라도 하나님의 능력 은 부족하지 아니 하니라 | ۞قُلۡ كُونُواْ حِجَارَةً أَوۡ حَدِيدًا ٥٠ |
| 51. 너희 마음속에 다시 생명을 갖기가 어려운 다른 피조물이 된 다 하더라도 창조주의 능력은 부 족함이 없노라 하니 그들이 누가 우리의 생명을 재생하느뇨 라고 묻더라 일러가로되 최초에 너희를창조한 분이시라 그들은 또 고개 를 흔들며 그것이 언제이뇨 라고 물으니 그것이 곧 가까왔노라 | أَوۡ خَلۡقٗا مِّمَّا يَكۡبُرُ فِي صُدُورِكُمۡۚ فَسَيَقُولُونَ مَن يُعِيدُنَاۖ قُلِ ٱلَّذِي فَطَرَكُمۡ أَوَّلَ مَرَّةٖۚ فَسَيُنۡغِضُونَ إِلَيۡكَ رُءُوسَهُمۡ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هُوَۖ قُلۡ عَسَىٰٓ أَن يَكُونَ قَرِيبٗا ٥١ |
| 52. 주님께서 너희를 부르는 어 느 날 너희는 그분을 찬미하며 그분의 부름에 옹하리라 또한 너희 는 너희가 머물렀던 것이 순간이 라 생각하리라 | يَوۡمَ يَدۡعُوكُمۡ فَتَسۡتَجِيبُونَ بِحَمۡدِهِۦ وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثۡتُمۡ إِلَّا قَلِيلٗا ٥٢ |
| 53. 나의 종들에게 일러가로되 가장 좋은 말을 하도록 하라 사탄은 그들 사이에 불화를 조성하니 실로 사탄은 인간의 적이라 | وَقُل لِّعِبَادِي يَقُولُواْ ٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُۚ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ يَنزَغُ بَيۡنَهُمۡۚ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ كَانَ لِلۡإِنسَٰنِ عَدُوّٗا مُّبِينٗا ٥٣ |
| 54. 주님은 너희를 알고 계시니 그분이 원하실 때 너희에게 자비 를 베푸시며 그분이 원하실 때 너희에게 벌을 주시니라 하나님이 그대를 보냄은 그들을 보호하기 위함이 아니라 | رَّبُّكُمۡ أَعۡلَمُ بِكُمۡۖ إِن يَشَأۡ يَرۡحَمۡكُمۡ أَوۡ إِن يَشَأۡ يُعَذِّبۡكُمۡۚ وَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ عَلَيۡهِمۡ وَكِيلٗا ٥٤ |
| 55. 그대의 주님은 천지에 있는 모든 종들을 가장 잘 아시고 계심이라 하나님께서 일부 예언자들에게는 은혜를 더하사 다윗에게 시 편을 주었노라 | وَرَبُّكَ أَعۡلَمُ بِمَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَلَقَدۡ فَضَّلۡنَا بَعۡضَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ عَلَىٰ بَعۡضٖۖ وَءَاتَيۡنَا دَاوُۥدَ زَبُورٗا ٥٥ |
| 56. 일러가로되 그분이 아닌 너 희가 주장하는 것에 구원하여 보 라 하니 그것들은 너희의 불행을 제거하지도 못하고 변경하지도 못하더라 | قُلِ ٱدۡعُواْ ٱلَّذِينَ زَعَمۡتُم مِّن دُونِهِۦ فَلَا يَمۡلِكُونَ كَشۡفَ ٱلضُّرِّ عَنكُمۡ وَلَا تَحۡوِيلًا ٥٦ |
| 57. 그들이 주장하는 신들도 주 님께 가까이 하려 길을 추구하고 있으며 그분의 자비를 바라고 그 분의 벌을 두려워 하도다 실로 주님의 벌은 이미 경고 되었노라 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ يَبۡتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ ٱلۡوَسِيلَةَ أَيُّهُمۡ أَقۡرَبُ وَيَرۡجُونَ رَحۡمَتَهُۥ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُۥٓۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحۡذُورٗا ٥٧ |
| 58. 부활의 날 이전에 하나님이 멸망케 하거나 벌하지 않을 고을 이 없나니 그 벌은 혹독하여 그 것은 이미 기록되어 있노라 | وَإِن مِّن قَرۡيَةٍ إِلَّا نَحۡنُ مُهۡلِكُوهَا قَبۡلَ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ أَوۡ مُعَذِّبُوهَا عَذَابٗا شَدِيدٗاۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي ٱلۡكِتَٰبِ مَسۡطُورٗا ٥٨ |
| 59. 어느 무엇도 하나님이 계시 함을 방해하지 못했노라 옛 세대 가 그것을 거부했으니 하나님이 사무드에게 암낙타로써 예시하였 을 때 그들이 그것을 우롱했더라 하나님이 예중을 내림은 두려움을갖도록 함이라 | وَمَا مَنَعَنَآ أَن نُّرۡسِلَ بِٱلۡأٓيَٰتِ إِلَّآ أَن كَذَّبَ بِهَا ٱلۡأَوَّلُونَۚ وَءَاتَيۡنَا ثَمُودَ ٱلنَّاقَةَ مُبۡصِرَةٗ فَظَلَمُواْ بِهَاۚ وَمَا نُرۡسِلُ بِٱلۡأٓيَٰتِ إِلَّا تَخۡوِيفٗا ٥٩ |
| 60. 하나님이 그대에게 말하노니주님께서 인간들을 에워싸고 있으며 하나님이 그대에게 보여준 것 은 백성들을 시험하기 위해서라 또한 꾸란에 있는 저주받은 나무 도 그러하거늘 하나님이 그들을 두렵게 하였으나 그들의 마음은 오만함을 더할 뿐이더라 | وَإِذۡ قُلۡنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِٱلنَّاسِۚ وَمَا جَعَلۡنَا ٱلرُّءۡيَا ٱلَّتِيٓ أَرَيۡنَٰكَ إِلَّا فِتۡنَةٗ لِّلنَّاسِ وَٱلشَّجَرَةَ ٱلۡمَلۡعُونَةَ فِي ٱلۡقُرۡءَانِۚ وَنُخَوِّفُهُمۡ فَمَا يَزِيدُهُمۡ إِلَّا طُغۡيَٰنٗا كَبِيرٗا ٦٠ |
| 61. 하나님이 천사들에게 일러 아담에게 부복하라 하니 그들 모 두가 부복하였으되 이블리스는 그렇지 아니하고 흙으로부터 창조한인간에게 부복하란 말이요 라고 하면서 거역했더라 | وَإِذۡ قُلۡنَا لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ لِأٓدَمَ فَسَجَدُوٓاْ إِلَّآ إِبۡلِيسَ قَالَ ءَأَسۡجُدُ لِمَنۡ خَلَقۡتَ طِينٗا ٦١ |
| 62. 그가 또 말하더라 이것이 당신께서 내 위에 은혜를 더한 자이뇨 당신께서 나를 심판의 날까 지 유예한다면 나는 그의 후손들 을 소수만 제외하고는 멸망케 하 리요 | قَالَ أَرَءَيۡتَكَ هَٰذَا ٱلَّذِي كَرَّمۡتَ عَلَيَّ لَئِنۡ أَخَّرۡتَنِ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ لَأَحۡتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُۥٓ إِلَّا قَلِيلٗا ٦٢ |
| 63. 이때 주님께서 이르시니 가 라 그들 중에 너를 따르는 자 있 다면 실로 지옥이 너희를 위한 넘치는 보상이 되리라 | قَالَ ٱذۡهَبۡ فَمَن تَبِعَكَ مِنۡهُمۡ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَآؤُكُمۡ جَزَآءٗ مَّوۡفُورٗا ٦٣ |
| 64. 또 이르시길 네가 할 수 있 는 너의 유혹의 목소리로 그들을 멸망으로 유인해 보라 너의 자손 들을 부유케 하겠노라 약속해 보 라 사탄은 그들에게 약속을 이행 치 못하고 기만하더라 | وَٱسۡتَفۡزِزۡ مَنِ ٱسۡتَطَعۡتَ مِنۡهُم بِصَوۡتِكَ وَأَجۡلِبۡ عَلَيۡهِم بِخَيۡلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكۡهُمۡ فِي ٱلۡأَمۡوَٰلِ وَٱلۡأَوۡلَٰدِ وَعِدۡهُمۡۚ وَمَا يَعِدُهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ إِلَّا غُرُورًا ٦٤ |
| 65. 실로 너는 나의 종들 위에 아무런 권능이 없나니 주님의 보 호하심으로 충분하니라 | إِنَّ عِبَادِي لَيۡسَ لَكَ عَلَيۡهِمۡ سُلۡطَٰنٞۚ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلٗا ٦٥ |
| 66. 너희 주님이 너희를 위해 배로하여 바다를 항해하게 하니 이로하여 너희가 그분의 은혜를 구하도록 함이라 실로 그분은 너 희에게 자비를 베푸셨노라 | رَّبُّكُمُ ٱلَّذِي يُزۡجِي لَكُمُ ٱلۡفُلۡكَ فِي ٱلۡبَحۡرِ لِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦٓۚ إِنَّهُۥ كَانَ بِكُمۡ رَحِيمٗا ٦٦ |
| 67. 너희가 바다에서 불행을 만 날 때 그분 아닌 다른 것에 구원 을 한다면 방황케 되리라 그러나 하나님이 너희를 육지로 구했을 때 너희는 돌아섰으니 실로 인간 은 은혜에 감사할 줄 모르더라 | وَإِذَا مَسَّكُمُ ٱلضُّرُّ فِي ٱلۡبَحۡرِ ضَلَّ مَن تَدۡعُونَ إِلَّآ إِيَّاهُۖ فَلَمَّا نَجَّىٰكُمۡ إِلَى ٱلۡبَرِّ أَعۡرَضۡتُمۡۚ وَكَانَ ٱلۡإِنسَٰنُ كَفُورًا ٦٧ |
| 68. 너희가 대지위에 있을 때 그분께서 대지가 너희를 삼키게 하 지 아니할 것이라 안심하고 있느 뇨 강한 돌 회오리가 너희에게 이 르지 않으리라 안심하고 있느뇨 그때에 너희는 너희를 위한 보호 자를 발견하지 못하리라 | أَفَأَمِنتُمۡ أَن يَخۡسِفَ بِكُمۡ جَانِبَ ٱلۡبَرِّ أَوۡ يُرۡسِلَ عَلَيۡكُمۡ حَاصِبٗا ثُمَّ لَا تَجِدُواْ لَكُمۡ وَكِيلًا ٦٨ |
| 69. 그분께서 두번 다시 너희를 바다로 보내지 않는다고 안심하느 뇨 그분은 너희에게 폭풍우를 보 내어 너희가 불신한 것으로 너희 를 익사케 하리니 너희는 하나님 에게 대항할 어떤 원조자도 발견 치 못하리라 | أَمۡ أَمِنتُمۡ أَن يُعِيدَكُمۡ فِيهِ تَارَةً أُخۡرَىٰ فَيُرۡسِلَ عَلَيۡكُمۡ قَاصِفٗا مِّنَ ٱلرِّيحِ فَيُغۡرِقَكُم بِمَا كَفَرۡتُمۡ ثُمَّ لَا تَجِدُواْ لَكُمۡ عَلَيۡنَا بِهِۦ تَبِيعٗا ٦٩ |
| 70. 하나님은 아담의 자손에게 은혜를 베풀어 육지와 바다에서 그들을 운반하여 주고 그들에게 좋은 양식을 부여하여 하나님이 창조한 어떤 것보다 그들을 위에 두었노라 | ۞وَلَقَدۡ كَرَّمۡنَا بَنِيٓ ءَادَمَ وَحَمَلۡنَٰهُمۡ فِي ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِ وَرَزَقۡنَٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ وَفَضَّلۡنَٰهُمۡ عَلَىٰ كَثِيرٖ مِّمَّنۡ خَلَقۡنَا تَفۡضِيلٗا ٧٠ |
| 71. 어느 날 하나님이 그들의 인도자와 모든 인간을 부르니 그들 의 오른 손에 그들의 기록이 놓여진 자는 그들의 기록을 읽을 것이며 조금도 부당하게 취급되지 않 으리라 | يَوۡمَ نَدۡعُواْ كُلَّ أُنَاسِۭ بِإِمَٰمِهِمۡۖ فَمَنۡ أُوتِيَ كِتَٰبَهُۥ بِيَمِينِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ يَقۡرَءُونَ كِتَٰبَهُمۡ وَلَا يُظۡلَمُونَ فَتِيلٗا ٧١ |
| 72. 현세에서 장님은 내세에서도장님이 되어 길을 방황하게 되리 라 | وَمَن كَانَ فِي هَٰذِهِۦٓ أَعۡمَىٰ فَهُوَ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ أَعۡمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلٗا ٧٢ |
| 73. 그들은 그대를 유혹하여 그 대로 하여금 하나님이 그대에게 계시한 것에 등을 돌리도록 하고 하나님에 대항하여 다른 것을 조 성하도록 그대를 그들 친구로 하 려 하였도다 | وَإِن كَادُواْ لَيَفۡتِنُونَكَ عَنِ ٱلَّذِيٓ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ لِتَفۡتَرِيَ عَلَيۡنَا غَيۡرَهُۥۖ وَإِذٗا لَّٱتَّخَذُوكَ خَلِيلٗا ٧٣ |
| 74. 하나님이 그대를 지키사 그 대는 조금도 그들에게 기울지 아 니 했으니 | وَلَوۡلَآ أَن ثَبَّتۡنَٰكَ لَقَدۡ كِدتَّ تَرۡكَنُ إِلَيۡهِمۡ شَيۡـٔٗا قَلِيلًا ٧٤ |
| 75. 만일 그대가 그랬었다면 하 나님은 그대로 하여금 현세의 벌 과 내세의 벌을 맛보게 하였을 것이며 그때 그대는 그대를 위한 어떤 구원자도 발견치 못했으리라 | إِذٗا لَّأَذَقۡنَٰكَ ضِعۡفَ ٱلۡحَيَوٰةِ وَضِعۡفَ ٱلۡمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيۡنَا نَصِيرٗا ٧٥ |
| 76. 그들은 그대를 위협하였으매그 땅으로부터 그대를 추방코자하였노라 그러나 그들은 잠시 머 물러 있었을 뿐이라 | وَإِن كَادُواْ لَيَسۡتَفِزُّونَكَ مِنَ ٱلۡأَرۡضِ لِيُخۡرِجُوكَ مِنۡهَاۖ وَإِذٗا لَّا يَلۡبَثُونَ خِلَٰفَكَ إِلَّا قَلِيلٗا ٧٦ |
| 77. 하나님이 이전에 선지자들에게 보낸 길이었노라 그대는 그 길의 변화를 발견치 못하리라 | سُنَّةَ مَن قَدۡ أَرۡسَلۡنَا قَبۡلَكَ مِن رُّسُلِنَاۖ وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحۡوِيلًا ٧٧ |
| 78. 서산에 해가 기울어 어둠이 질 때까지 예배를 올리고 새벽에 도 꾸란을 낭송하라 진실로 새벽 의 꾸란 낭송은 천사가 지켜보니 라 | أَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ لِدُلُوكِ ٱلشَّمۡسِ إِلَىٰ غَسَقِ ٱلَّيۡلِ وَقُرۡءَانَ ٱلۡفَجۡرِۖ إِنَّ قُرۡءَانَ ٱلۡفَجۡرِ كَانَ مَشۡهُودٗا ٧٨ |
| 79. 한밤중에 일어나 예배를 근 행함은 그대를 위한 은혜가 되리 니 하나님께서는 그대로 하여 영 광의 지위에 오르게 하시니라 | وَمِنَ ٱلَّيۡلِ فَتَهَجَّدۡ بِهِۦ نَافِلَةٗ لَّكَ عَسَىٰٓ أَن يَبۡعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامٗا مَّحۡمُودٗا ٧٩ |
| 80. 일러가로되 주여 저로하여금진실의 문으로 들어가게 하여 주 소서 그와 마찬가지로 진실의 출 구로 나오게 하여 주시고 당신 가까이에서 승리의 권한을 부여하여 주소서 | وَقُل رَّبِّ أَدۡخِلۡنِي مُدۡخَلَ صِدۡقٖ وَأَخۡرِجۡنِي مُخۡرَجَ صِدۡقٖ وَٱجۡعَل لِّي مِن لَّدُنكَ سُلۡطَٰنٗا نَّصِيرٗا ٨٠ |
| 81. 그리고 일러가로되 진리가 도래하였으니 허위가 멸망하리라 실로 허위는 멸망토록 되어 있노 라 | وَقُلۡ جَآءَ ٱلۡحَقُّ وَزَهَقَ ٱلۡبَٰطِلُۚ إِنَّ ٱلۡبَٰطِلَ كَانَ زَهُوقٗا ٨١ |
| 82. 하나님이 꾸란을 계시함은 이로하여 믿는 자들에게는 치료와은혜가 되고 불신자들에게는 손 실이 되도록 함이라 | وَنُنَزِّلُ مِنَ ٱلۡقُرۡءَانِ مَا هُوَ شِفَآءٞ وَرَحۡمَةٞ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ ٱلظَّٰلِمِينَ إِلَّا خَسَارٗا ٨٢ |
| 83. 하나님이 인간에게 은혜를 베푸사 그가 등을 돌리고 거만해 할 때 사악함이 도래하면 그는 절망할 뿐이라 | وَإِذَآ أَنۡعَمۡنَا عَلَى ٱلۡإِنسَٰنِ أَعۡرَضَ وَنَـَٔا بِجَانِبِهِۦ وَإِذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ كَانَ يَـُٔوسٗا ٨٣ |
| 84. 일러가로되 모든 인간은 자 기 스스로의 방법에 따라 행동하 려 하거늘 그러나 주님은 누가 가장 옳은 길로 인도되는가를 아심 이라 | قُلۡ كُلّٞ يَعۡمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِۦ فَرَبُّكُمۡ أَعۡلَمُ بِمَنۡ هُوَ أَهۡدَىٰ سَبِيلٗا ٨٤ |
| 85. 그들이 성령에 관하여 그대 에게 물으리라 일러가로되 성령은주님 외에는 알지 못하는 것이며 너희가 아는 것은 미량에 불과하 니라 | وَيَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلرُّوحِۖ قُلِ ٱلرُّوحُ مِنۡ أَمۡرِ رَبِّي وَمَآ أُوتِيتُم مِّنَ ٱلۡعِلۡمِ إِلَّا قَلِيلٗا ٨٥ |
| 86. 하나님이 원하사 하나님이 그대에게 계시한 것을 거두어 갈 수 있나니 그때에 그대는 보호할 어느 것도 발견치 못하리라 | وَلَئِن شِئۡنَا لَنَذۡهَبَنَّ بِٱلَّذِيٓ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِۦ عَلَيۡنَا وَكِيلًا ٨٦ |
| 87. 그러나 주님의 은혜가 있었 으니 실로 그분의 은혜가 그대 위에 크게 있었노라 | إِلَّا رَحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَۚ إِنَّ فَضۡلَهُۥ كَانَ عَلَيۡكَ كَبِيرٗا ٨٧ |
| 88. 일러가로되 인간과 영마가 서로 같이하여 이 꾸란과 같은 것을 만들려 해도 그들은 그와 같은것을 만들지 못하리라 비록 그들 서로가 서로를 도운다 해도 그러 하니라 | قُل لَّئِنِ ٱجۡتَمَعَتِ ٱلۡإِنسُ وَٱلۡجِنُّ عَلَىٰٓ أَن يَأۡتُواْ بِمِثۡلِ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ لَا يَأۡتُونَ بِمِثۡلِهِۦ وَلَوۡ كَانَ بَعۡضُهُمۡ لِبَعۡضٖ ظَهِيرٗا ٨٨ |
| 89. 실로 하나님은 이 꾸란에서 인간을 위하여 여러 가지 비유를 들어 설명하였으나 대다수의 사람들은 이를 거역하고 불신하더라 | وَلَقَدۡ صَرَّفۡنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ مِن كُلِّ مَثَلٖ فَأَبَىٰٓ أَكۡثَرُ ٱلنَّاسِ إِلَّا كُفُورٗا ٨٩ |
| 90. 그대가 우리를 위하여 땅에 서 물을 솟게 할 때까지는 그대를믿지 않으리라 말하더라 | وَقَالُواْ لَن نُّؤۡمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفۡجُرَ لَنَا مِنَ ٱلۡأَرۡضِ يَنۢبُوعًا ٩٠ |
| 91. 그대가 종려나무와 포도나 무의 정원을 가져 그 안에 물이 넘쳐 흐르도록 할 때 까지는 그대를 믿지 아니할 것이라 | أَوۡ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٞ مِّن نَّخِيلٖ وَعِنَبٖ فَتُفَجِّرَ ٱلۡأَنۡهَٰرَ خِلَٰلَهَا تَفۡجِيرًا ٩١ |
| 92. 그대의 주장대로 하늘을 산 산조각을 내어 우리 위에 떨어뜨 리고 하나님과 천사들을 데려와 대면시키라 하더라 | أَوۡ تُسۡقِطَ ٱلسَّمَآءَ كَمَا زَعَمۡتَ عَلَيۡنَا كِسَفًا أَوۡ تَأۡتِيَ بِٱللَّهِ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ قَبِيلًا ٩٢ |
| 93. 그대가 금으로 장식된 집을갖거나 그대가 하늘로 승천한다 하여도 읽을 기록을 가져오지 아 니한다면 우리는 그대의 승천을 믿지 않으리라 말하니 일러가로되나의 주님께 영광이 있으소서 나 는 인간으로써 한 선지자에 불과 함이라 | أَوۡ يَكُونَ لَكَ بَيۡتٞ مِّن زُخۡرُفٍ أَوۡ تَرۡقَىٰ فِي ٱلسَّمَآءِ وَلَن نُّؤۡمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيۡنَا كِتَٰبٗا نَّقۡرَؤُهُۥۗ قُلۡ سُبۡحَانَ رَبِّي هَلۡ كُنتُ إِلَّا بَشَرٗا رَّسُولٗا ٩٣ |
| 94. 복음이 그들에게 이르렀을 때 백성들로 하여금 믿음을 방해 했던 것은 단지 그들이 말한 이것이라 하나님이 인간을 선지자로 보냈단 말이뇨 | وَمَا مَنَعَ ٱلنَّاسَ أَن يُؤۡمِنُوٓاْ إِذۡ جَآءَهُمُ ٱلۡهُدَىٰٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ أَبَعَثَ ٱللَّهُ بَشَرٗا رَّسُولٗا ٩٤ |
| 95. 일러가로되 땅위에 정착하여평온히 걷는 천사들이 있다면 하 나님은 하늘로부터 천사를 한 선 지자로 그들에게 보냈으리라 | قُل لَّوۡ كَانَ فِي ٱلۡأَرۡضِ مَلَٰٓئِكَةٞ يَمۡشُونَ مُطۡمَئِنِّينَ لَنَزَّلۡنَا عَلَيۡهِم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَلَكٗا رَّسُولٗا ٩٥ |
| 96. 일러가로되 나와 너희 사이 에 증인으로써는 하나님만으로 충분하노라 그분은 그분의 종을 아 심과 보심으로 충만하기 때문이라 | قُلۡ كَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدَۢا بَيۡنِي وَبَيۡنَكُمۡۚ إِنَّهُۥ كَانَ بِعِبَادِهِۦ خَبِيرَۢا بَصِيرٗا ٩٦ |
| 97. 하나님이 인도하사 그는 옳 은 길을 따르는 자이며 그분께서 방황케 하사 너희는 그를 위하여 그분 외에 어떤 보호자도 발견치 못하리라 또한 하나님은 그들이 부활의 날에 장님과 벙어리와 귀 머거리가 되어 고개를 숙여 모이 게 하리니 그들의 거주지는 지옥 이라 그 불이 약하여 질 때는 불 길을 강하게 하리라 | وَمَن يَهۡدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلۡمُهۡتَدِۖ وَمَن يُضۡلِلۡ فَلَن تَجِدَ لَهُمۡ أَوۡلِيَآءَ مِن دُونِهِۦۖ وَنَحۡشُرُهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمۡ عُمۡيٗا وَبُكۡمٗا وَصُمّٗاۖ مَّأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ كُلَّمَا خَبَتۡ زِدۡنَٰهُمۡ سَعِيرٗا ٩٧ |
| 98. 이것이 그들을 위한 보상이 니 이것은 그들이 하나님의 예중 을 불신하였기 때문이라 그들이 말하였거늘 뼈만 남아 흙으로 돌 아갈 때 진실로 우리가 새로이 부 활된단 말이뇨 | ذَٰلِكَ جَزَآؤُهُم بِأَنَّهُمۡ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَقَالُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ خَلۡقٗا جَدِيدًا ٩٨ |
| 99. 천지를 창조하신 하나님께서 그들을 다시 창조할 수 있으리라 생각지 못하느뇨 그들에게 한정된 기한을 준 것은 의심할 바 없노라 그러나 불신자들은 거역하고 불신 할 뿐이더라 | ۞أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ قَادِرٌ عَلَىٰٓ أَن يَخۡلُقَ مِثۡلَهُمۡ وَجَعَلَ لَهُمۡ أَجَلٗا لَّا رَيۡبَ فِيهِ فَأَبَى ٱلظَّٰلِمُونَ إِلَّا كُفُورٗا ٩٩ |
| 100. 일러가로되 너희가 하나님 의 보물을 소유한다 하여도 그것이고갈될까 두려워 사용하지 아니 하니 실로 인간은 인색할 뿐이라 | قُل لَّوۡ أَنتُمۡ تَمۡلِكُونَ خَزَآئِنَ رَحۡمَةِ رَبِّيٓ إِذٗا لَّأَمۡسَكۡتُمۡ خَشۡيَةَ ٱلۡإِنفَاقِۚ وَكَانَ ٱلۡإِنسَٰنُ قَتُورٗا ١٠٠ |
| 101. 하나님은 모세에게 명백한 아흡가지의 예증을 주었나니 이 스라엘 자손에게 물으라 그가 그 들에게 이르렀을 때 파라오가 그 에게 말하였더라 모세여 나는 그 대가 마술에 걸려 있다고 생각하 니라 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَىٰ تِسۡعَ ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٖۖ فَسۡـَٔلۡ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ إِذۡ جَآءَهُمۡ فَقَالَ لَهُۥ فِرۡعَوۡنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَٰمُوسَىٰ مَسۡحُورٗا ١٠١ |
| 102. 모세 이르되 하늘과 대지의주님께서 명백한 예증으로 계시한 이것들을 당신은 알고 있나니 파 라오여 당신은 실로 멸망할 것이 라 생각됩니다 | قَالَ لَقَدۡ عَلِمۡتَ مَآ أَنزَلَ هَٰٓؤُلَآءِ إِلَّا رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ بَصَآئِرَ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَٰفِرۡعَوۡنُ مَثۡبُورٗا ١٠٢ |
| 103. 그는 그들을 그 땅으로부 터 추방하려 하였으나 하나님은 그와 그리고 그를 따르는 모두를 익사케 하였노라 | فَأَرَادَ أَن يَسۡتَفِزَّهُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ فَأَغۡرَقۡنَٰهُ وَمَن مَّعَهُۥ جَمِيعٗا ١٠٣ |
| 104. 그런 후 하나님은 이스라엘자손에게 그 땅에 거주하라 하였 으나 내세의 약속이 이를 때 하나 님은 너희 모두를 뒤섞인 군중으 로 모이게 하리라 | وَقُلۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِۦ لِبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱسۡكُنُواْ ٱلۡأَرۡضَ فَإِذَا جَآءَ وَعۡدُ ٱلۡأٓخِرَةِ جِئۡنَا بِكُمۡ لَفِيفٗا ١٠٤ |
| 105. 진리로서 하나님은 이것을 계시했나니 진리로써 그것이 왔노 라 하나님이 그대를 보냄은 복음 을 전달하고 경고하도록 함이라 | وَبِٱلۡحَقِّ أَنزَلۡنَٰهُ وَبِٱلۡحَقِّ نَزَلَۗ وَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ إِلَّا مُبَشِّرٗا وَنَذِيرٗا ١٠٥ |
| 106. 하나님이 꾸란을 부분적으 로 계시함은 그대가 백성들에게 점차적으로 낭송하여 주도록 하기 위해 하나님은 그것을 단계적으로 계시하였노라 | وَقُرۡءَانٗا فَرَقۡنَٰهُ لِتَقۡرَأَهُۥ عَلَى ٱلنَّاسِ عَلَىٰ مُكۡثٖ وَنَزَّلۡنَٰهُ تَنزِيلٗا ١٠٦ |
| 107. 일러가로되 너희가 그것을 믿던 또는 믿지 아니 하더라도 그 이전에 지식이 있었던 자들은 그 것이 낭송될 때 부복하고 경배하 더라 | قُلۡ ءَامِنُواْ بِهِۦٓ أَوۡ لَا تُؤۡمِنُوٓاْۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ مِن قَبۡلِهِۦٓ إِذَا يُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ يَخِرُّونَۤ لِلۡأَذۡقَانِۤ سُجَّدٗاۤ ١٠٧ |
| 108. 주여 영광을 받으소서 실로주님의 약속이 완성되리요 | وَيَقُولُونَ سُبۡحَٰنَ رَبِّنَآ إِن كَانَ وَعۡدُ رَبِّنَا لَمَفۡعُولٗا ١٠٨ |
| 109. 그리고 그들은 엎드려 흐느끼니 그들의 겸손함이 더하여 지 더라 | وَيَخِرُّونَ لِلۡأَذۡقَانِ يَبۡكُونَ وَيَزِيدُهُمۡ خُشُوعٗا۩ ١٠٩ |
| 110. 일러가로되 자비로우신 하 나님께 구원하라 너희가 무슨 이 름으로 하나님을 부르던 하나님의 이름은 가장 아름다우니라 그대 가 예배할 때 소리를 높이지 말되너무 낮추어도 아니되며 그 사이 의 중간을 택하라 q | قُلِ ٱدۡعُواْ ٱللَّهَ أَوِ ٱدۡعُواْ ٱلرَّحۡمَٰنَۖ أَيّٗا مَّا تَدۡعُواْ فَلَهُ ٱلۡأَسۡمَآءُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ وَلَا تَجۡهَرۡ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتۡ بِهَا وَٱبۡتَغِ بَيۡنَ ذَٰلِكَ سَبِيلٗا ١١٠ |
| 111. 일러가로되 하나님께 모든영광을 드리라 그분은 자손도 없 으며 그분의 동반자도 없노라 그 분은 또한 어떤 보호자도 필요치 아니 하시니 그분의 위대함과 영 광을 찬미하라 | وَقُلِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي لَمۡ يَتَّخِذۡ وَلَدٗا وَلَمۡ يَكُن لَّهُۥ شَرِيكٞ فِي ٱلۡمُلۡكِ وَلَمۡ يَكُن لَّهُۥ وَلِيّٞ مِّنَ ٱلذُّلِّۖ وَكَبِّرۡهُ تَكۡبِيرَۢا ١١١ |

ﰠ

# **Al-Kahf**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그분의 종에게 성서를 계시한하나님께 찬미를 드리나니 그안 에는 일정의 왜곡됨도 없노라 | ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ عَلَىٰ عَبۡدِهِ ٱلۡكِتَٰبَ وَلَمۡ يَجۡعَل لَّهُۥ عِوَجَاۜ ١ |
| 2. 그것은 을바른 진리로 이로하 여 무서운 벌을 경고하고 믿음으 로 선을 행하는 이들에게 좋은 보 상이 그들의 것이라는 복음을 전 하노라 | قَيِّمٗا لِّيُنذِرَ بَأۡسٗا شَدِيدٗا مِّن لَّدُنۡهُ وَيُبَشِّرَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٱلَّذِينَ يَعۡمَلُونَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أَنَّ لَهُمۡ أَجۡرًا حَسَنٗا ٢ |
| 3. 그들은 그곳에서 영원히 머무 노라 | مَّٰكِثِينَ فِيهِ أَبَدٗا ٣ |
| 4. 하나님께서 아들을 두셨다 말하는 이들에게도 경고하노라 | وَيُنذِرَ ٱلَّذِينَ قَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ وَلَدٗا ٤ |
| 5. 그들에게는 그에 대한 지식이없고 그들의 선조들도 그러했으니 그들의 입에서 나오는 말은 슬프 게도 거짓이노라 | مَّا لَهُم بِهِۦ مِنۡ عِلۡمٖ وَلَا لِأٓبَآئِهِمۡۚ كَبُرَتۡ كَلِمَةٗ تَخۡرُجُ مِنۡ أَفۡوَٰهِهِمۡۚ إِن يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبٗا ٥ |
| 6. 아마도 그대는 그들이 말씀을믿지 아니함으로 말미암아 괴로울때가 있으리라 | فَلَعَلَّكَ بَٰخِعٞ نَّفۡسَكَ عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِمۡ إِن لَّمۡ يُؤۡمِنُواْ بِهَٰذَا ٱلۡحَدِيثِ أَسَفًا ٦ |
| 7. 실로 하나님은 대지위의 모든것을 장식으로 두었을 뿐 이는 그들 가운데 어느 것이 가장 훌륭한 가를 시험코자 함이라 | إِنَّا جَعَلۡنَا مَا عَلَى ٱلۡأَرۡضِ زِينَةٗ لَّهَا لِنَبۡلُوَهُمۡ أَيُّهُمۡ أَحۡسَنُ عَمَلٗا ٧ |
| 8. 하나님은 그 위에 있는 모든 것을 황페한 흙으로 만들 것이라 | وَإِنَّا لَجَٰعِلُونَ مَا عَلَيۡهَا صَعِيدٗا جُرُزًا ٨ |
| 9. 동굴의 백성들과 그 기록에 관한 것을 이상히 생각하느뇨 그 것은 하나님의 놀라운 예증가운데하나라 | أَمۡ حَسِبۡتَ أَنَّ أَصۡحَٰبَ ٱلۡكَهۡفِ وَٱلرَّقِيمِ كَانُواْ مِنۡ ءَايَٰتِنَا عَجَبًا ٩ |
| 10. 보라 젊은이들이 동굴로 은 신하여 말하길 주여 저희에게 당 신의 자비를 베풀어 주소서 그리 고 저희가 하는 일을 올바른 길로 인도하여 주소서 라고 하였더라 | إِذۡ أَوَى ٱلۡفِتۡيَةُ إِلَى ٱلۡكَهۡفِ فَقَالُواْ رَبَّنَآ ءَاتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحۡمَةٗ وَهَيِّئۡ لَنَا مِنۡ أَمۡرِنَا رَشَدٗا ١٠ |
| 11. 하나님은 그들이 듣지 아니 하도록 하여 수년간 그곳에 있게 하노라 | فَضَرَبۡنَا عَلَىٰٓ ءَاذَانِهِمۡ فِي ٱلۡكَهۡفِ سِنِينَ عَدَدٗا ١١ |
| 12. 그런후 하나님은 그들을 잠 에서 일깨웠으니 이는 두 무리중 어느 무리가 그들이 지체한 수년 간에 대한 계산에 우월한지 알기 위함이라 | ثُمَّ بَعَثۡنَٰهُمۡ لِنَعۡلَمَ أَيُّ ٱلۡحِزۡبَيۡنِ أَحۡصَىٰ لِمَا لَبِثُوٓاْ أَمَدٗا ١٢ |
| 13. 하나님이 그대에게 진리로서그들의 이야기를 전하노라 그들 은 믿음을 가진 젊은이들이었으니 그들에게 은혜를 더하여 주었노라 | نَّحۡنُ نَقُصُّ عَلَيۡكَ نَبَأَهُم بِٱلۡحَقِّۚ إِنَّهُمۡ فِتۡيَةٌ ءَامَنُواْ بِرَبِّهِمۡ وَزِدۡنَٰهُمۡ هُدٗى ١٣ |
| 14. 하나님이 그들의 마음을 강 하게 하였으니 그들이 일어나 말하더라 우리의 주님은 천지의 주님이시니 우리는 결코 그분 외 에 다른 신을 섬기지 않으리라 우 리가 그랬다면 우리는 실로 과장 된 말을 지꺼렸을 뿐이라 | وَرَبَطۡنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ إِذۡ قَامُواْ فَقَالُواْ رَبُّنَا رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ لَن نَّدۡعُوَاْ مِن دُونِهِۦٓ إِلَٰهٗاۖ لَّقَدۡ قُلۡنَآ إِذٗا شَطَطًا ١٤ |
| 15. 그런데 이 고을의 백성들은 그분 이외의 다른 신을 섬겼더라 그런데 왜 그들은 분명한 예증을 대지 못하느뇨 하나님에 대하여 거짓하는 자보다 더 사악한 자가 누구이뇨 | هَٰٓؤُلَآءِ قَوۡمُنَا ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةٗۖ لَّوۡلَا يَأۡتُونَ عَلَيۡهِم بِسُلۡطَٰنِۭ بَيِّنٖۖ فَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبٗا ١٥ |
| 16. 너희가 하나님 아닌 다른 것을 숭배하는 그들을 먼리하려 한 다면 동굴로 가라 주님께서 너희 에게 자비를 베풀 것이며 너희의 일이 평안하고 쉽도록 하여 주리 라 | وَإِذِ ٱعۡتَزَلۡتُمُوهُمۡ وَمَا يَعۡبُدُونَ إِلَّا ٱللَّهَ فَأۡوُۥٓاْ إِلَى ٱلۡكَهۡفِ يَنشُرۡ لَكُمۡ رَبُّكُم مِّن رَّحۡمَتِهِۦ وَيُهَيِّئۡ لَكُم مِّنۡ أَمۡرِكُم مِّرۡفَقٗا ١٦ |
| 17. 동굴로부터 오른편으로 기울며 뜨는 태양을 보며 서산에 질때 는 왼편에서 그들로부터 멀리하니 그들은 동굴속 넓은 곳에 있도다 그것은 하나님의 예증이라 하나 님이 인도한 자는 좋은 길로 인도 되나 하나님께서 방황케 한자는 그대가 그를 인도할 보호자를 발 견치 못하리라 | ۞وَتَرَى ٱلشَّمۡسَ إِذَا طَلَعَت تَّزَٰوَرُ عَن كَهۡفِهِمۡ ذَاتَ ٱلۡيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَت تَّقۡرِضُهُمۡ ذَاتَ ٱلشِّمَالِ وَهُمۡ فِي فَجۡوَةٖ مِّنۡهُۚ ذَٰلِكَ مِنۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِۗ مَن يَهۡدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلۡمُهۡتَدِۖ وَمَن يُضۡلِلۡ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ وَلِيّٗا مُّرۡشِدٗا ١٧ |
| 18. 그들이 자고 있으되 너희에 게는 그들이 깨어 있는 것처럼 보 이리라 하나님은 그들을 오른편과 왼편으로 들려 놓았으며 그들의 개들이 두 다리의 발톱을 뻗치고 있으매 너희가 그들을 바라볼 때 너희는 분명 그들을 피하여 돌아 설 것이며 그들로 인하여 너희는 공포로 가득차리라 | وَتَحۡسَبُهُمۡ أَيۡقَاظٗا وَهُمۡ رُقُودٞۚ وَنُقَلِّبُهُمۡ ذَاتَ ٱلۡيَمِينِ وَذَاتَ ٱلشِّمَالِۖ وَكَلۡبُهُم بَٰسِطٞ ذِرَاعَيۡهِ بِٱلۡوَصِيدِۚ لَوِ ٱطَّلَعۡتَ عَلَيۡهِمۡ لَوَلَّيۡتَ مِنۡهُمۡ فِرَارٗا وَلَمُلِئۡتَ مِنۡهُمۡ رُعۡبٗا ١٨ |
| 19. 하나님이 그들을 잠에서 일 어나게 하니 그들이 서로 묻더라 그중 한 사람이 얼마나 체류하였 느뇨 라고 물으니 그들이 대답하 길 우리는 하루 또는 반나절 정도머물렀을 것이라 다른 이들은 너 희 주님만이 너희가 체류한 것을 알고 계시도다 하더라 너희 가운 데 한 사람을 이 금전을 가지고 그 고을로 보내라 그로 하여금 어느 것이 가장 깨끗한 음식인지 보아 그것으로 양식을 가져오도록 하되 그로 하여금 예의를 갖게하 고 결코 어느 누구에게도 너희의 경우를 알게 해서는 아니 되노라 | وَكَذَٰلِكَ بَعَثۡنَٰهُمۡ لِيَتَسَآءَلُواْ بَيۡنَهُمۡۚ قَالَ قَآئِلٞ مِّنۡهُمۡ كَمۡ لَبِثۡتُمۡۖ قَالُواْ لَبِثۡنَا يَوۡمًا أَوۡ بَعۡضَ يَوۡمٖۚ قَالُواْ رَبُّكُمۡ أَعۡلَمُ بِمَا لَبِثۡتُمۡ فَٱبۡعَثُوٓاْ أَحَدَكُم بِوَرِقِكُمۡ هَٰذِهِۦٓ إِلَى ٱلۡمَدِينَةِ فَلۡيَنظُرۡ أَيُّهَآ أَزۡكَىٰ طَعَامٗا فَلۡيَأۡتِكُم بِرِزۡقٖ مِّنۡهُ وَلۡيَتَلَطَّفۡ وَلَا يُشۡعِرَنَّ بِكُمۡ أَحَدًا ١٩ |
| 20. 그들이 너희에게 나타나 돌 을 던져 너희를 살해하려 하거나 그들의 우상 숭배를 강요하리라 그렇게 하면 너희는 결코 번성치 못하니라 | إِنَّهُمۡ إِن يَظۡهَرُواْ عَلَيۡكُمۡ يَرۡجُمُوكُمۡ أَوۡ يُعِيدُوكُمۡ فِي مِلَّتِهِمۡ وَلَن تُفۡلِحُوٓاْ إِذًا أَبَدٗا ٢٠ |
| 21. 이렇듯 하나님은 사람들에 게 그들의 경우를 알게 하니 이는그들로 하여금 하나님의 약속이 진실임과 심판의 날에 관하여 의 심할 여지가 없다는 것을 알도록 함이라 그럼에도 백성들은 논쟁함이라 그들 중의 무리는 그들 위 에 건물을 지으라 그들 주님께서 그들을 아시리라 말하니 다른 무 리는 그곳에 사원을 세워 경배하 자 하더라 | وَكَذَٰلِكَ أَعۡثَرۡنَا عَلَيۡهِمۡ لِيَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞ وَأَنَّ ٱلسَّاعَةَ لَا رَيۡبَ فِيهَآ إِذۡ يَتَنَٰزَعُونَ بَيۡنَهُمۡ أَمۡرَهُمۡۖ فَقَالُواْ ٱبۡنُواْ عَلَيۡهِم بُنۡيَٰنٗاۖ رَّبُّهُمۡ أَعۡلَمُ بِهِمۡۚ قَالَ ٱلَّذِينَ غَلَبُواْ عَلَىٰٓ أَمۡرِهِمۡ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيۡهِم مَّسۡجِدٗا ٢١ |
| 22. 어떤 무리가 말하더라 그들 은 셋인데 네번째가 그들의 개이 라 다른 무리가 말하길 다섯인데 여섯번째가 그들의 개이라 또 되 는대로 짐작하여 말하길 일곱이며여덟번째가 그들의 개이라 일러가로되 나의 주님만이 그들의 숫자 를 가장 잘 아시나니 소수 외에는잘 알지 못함이라 그러니 분명한 것을 제외하고는 그에 관해 논쟁 하지 말며 그들 중 어느 누구에게도 그것에 관해 묻지 말라 | سَيَقُولُونَ ثَلَٰثَةٞ رَّابِعُهُمۡ كَلۡبُهُمۡ وَيَقُولُونَ خَمۡسَةٞ سَادِسُهُمۡ كَلۡبُهُمۡ رَجۡمَۢا بِٱلۡغَيۡبِۖ وَيَقُولُونَ سَبۡعَةٞ وَثَامِنُهُمۡ كَلۡبُهُمۡۚ قُل رَّبِّيٓ أَعۡلَمُ بِعِدَّتِهِم مَّا يَعۡلَمُهُمۡ إِلَّا قَلِيلٞۗ فَلَا تُمَارِ فِيهِمۡ إِلَّا مِرَآءٗ ظَٰهِرٗا وَلَا تَسۡتَفۡتِ فِيهِم مِّنۡهُمۡ أَحَدٗا ٢٢ |
| 23. 분명 내가 내일 그것을 행하리라 말하지 말며 | وَلَا تَقُولَنَّ لِشَاْيۡءٍ إِنِّي فَاعِلٞ ذَٰلِكَ غَدًا ٢٣ |
| 24. 하나님의 뜻이라 하되 그대 가 잊었을 때는 주님을 염원하라 내가 바라보니 나의 주님께서 이 것보다 더 가까이 을바른 길로 인도하여 주실 것이라 말하라 | إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُۚ وَٱذۡكُر رَّبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلۡ عَسَىٰٓ أَن يَهۡدِيَنِ رَبِّي لِأَقۡرَبَ مِنۡ هَٰذَا رَشَدٗا ٢٤ |
| 25. 그리하여 그들은 삼백년에 아홈을 더하여 동굴에서 머물렀더라 | وَلَبِثُواْ فِي كَهۡفِهِمۡ ثَلَٰثَ مِاْئَةٖ سِنِينَ وَٱزۡدَادُواْ تِسۡعٗا ٢٥ |
| 26. 일러가로되 그들이 얼마나 체류하였는가는 하나님 만이 아 시노라 그분은 천지에 있는 모든 것을 아시고 그것을 지켜보시며 듣고 계시기 때문이라 그분 외에 는 보호자가 없으며 그분의 영역 에서 어느 것도 비유될 자 없노라 | قُلِ ٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا لَبِثُواْۖ لَهُۥ غَيۡبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ أَبۡصِرۡ بِهِۦ وَأَسۡمِعۡۚ مَا لَهُم مِّن دُونِهِۦ مِن وَلِيّٖ وَلَا يُشۡرِكُ فِي حُكۡمِهِۦٓ أَحَدٗا ٢٦ |
| 27. 주님께서 계시한 말씀을 낭 송하라 어느 누구도 그분의 말씀 을 변경할 수 없으며 그분 외에는어떤 안식처도 발견치 못하리라 | وَٱتۡلُ مَآ أُوحِيَ إِلَيۡكَ مِن كِتَابِ رَبِّكَۖ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَٰتِهِۦ وَلَن تَجِدَ مِن دُونِهِۦ مُلۡتَحَدٗا ٢٧ |
| 28. 그러므로 아침과 저녁으로 주님께 강구하는 자들과 그대의 영혼을 같이하되 아름다운 현세의 삶을 원하여 그대의 눈이 그들을 간과하지 않도록 할 것이며 하나 님을 염원하지 아니하고 자신의 욕구만을 추구하는 자를 따르지 말라 그의 경우는 모든 범주를 벗 어난 것이라 | وَٱصۡبِرۡ نَفۡسَكَ مَعَ ٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ رَبَّهُم بِٱلۡغَدَوٰةِ وَٱلۡعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجۡهَهُۥۖ وَلَا تَعۡدُ عَيۡنَاكَ عَنۡهُمۡ تُرِيدُ زِينَةَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ وَلَا تُطِعۡ مَنۡ أَغۡفَلۡنَا قَلۡبَهُۥ عَن ذِكۡرِنَا وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ وَكَانَ أَمۡرُهُۥ فُرُطٗا ٢٨ |
| 29. 일러가로되 진리가 하나님으 로부터 이르렀으니 원하는 자로 하여금 믿게 할 것이요 그렇지 아 니한 자 불신토록 두라 하나님은 그 불신자들을 위하여 연기와 화 염이 에워 싸는 불지옥을 준비하 였노라 또한 그들이 물을 구하나 그들의 얼굴을 태울 녹은 황동불같은 물이 부어지리니 그 음료수와 거주지는 저주스러운 것이라 | وَقُلِ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّكُمۡۖ فَمَن شَآءَ فَلۡيُؤۡمِن وَمَن شَآءَ فَلۡيَكۡفُرۡۚ إِنَّآ أَعۡتَدۡنَا لِلظَّٰلِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمۡ سُرَادِقُهَاۚ وَإِن يَسۡتَغِيثُواْ يُغَاثُواْ بِمَآءٖ كَٱلۡمُهۡلِ يَشۡوِي ٱلۡوُجُوهَۚ بِئۡسَ ٱلشَّرَابُ وَسَآءَتۡ مُرۡتَفَقًا ٢٩ |
| 30. 그러나 믿음으로 선을 행한 그에게는 실로 하나님은 보상이 헛되지 않게 하리라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجۡرَ مَنۡ أَحۡسَنَ عَمَلًا ٣٠ |
| 31. 그리하여 에덴의 천국이 그 들의 것이 되리니 그들 밑에는 강 들이 흐르며 그들은 그안에서 금 팔찌로 장식을 하고 섬세하고 초 록색 실크와 능라로 몸을 두르고서높은 권자에 기대도다 얼마나 큰 보상이며 얼마나 안락한 곳이뇨 | أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ جَنَّٰتُ عَدۡنٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهِمُ ٱلۡأَنۡهَٰرُ يُحَلَّوۡنَ فِيهَا مِنۡ أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٖ وَيَلۡبَسُونَ ثِيَابًا خُضۡرٗا مِّن سُندُسٖ وَإِسۡتَبۡرَقٖ مُّتَّكِـِٔينَ فِيهَا عَلَى ٱلۡأَرَآئِكِۚ نِعۡمَ ٱلثَّوَابُ وَحَسُنَتۡ مُرۡتَفَقٗا ٣١ |
| 32. 두 사람의 이야기를 그들에 게 일러주라 하셨거늘 한사람에 게 포도밭의 두 정원을 주어 종 려나무로 에워 쌓고 그 가운데는 경작지로 하였노라 | ۞وَٱضۡرِبۡ لَهُم مَّثَلٗا رَّجُلَيۡنِ جَعَلۡنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيۡنِ مِنۡ أَعۡنَٰبٖ وَحَفَفۡنَٰهُمَا بِنَخۡلٖ وَجَعَلۡنَا بَيۡنَهُمَا زَرۡعٗا ٣٢ |
| 33. 그 두정원은 열매로 풍성하 고 아무 것도 부족됩이 없었으며 하나님은 그 사이에 강이 흐르도 록 하셨노라 | كِلۡتَا ٱلۡجَنَّتَيۡنِ ءَاتَتۡ أُكُلَهَا وَلَمۡ تَظۡلِم مِّنۡهُ شَيۡـٔٗاۚ وَفَجَّرۡنَا خِلَٰلَهُمَا نَهَرٗا ٣٣ |
| 34. 그리하여 그는 많은 수확을 하게 되었더라 이때 그가 그의 동료에게 논쟁하여 말하길 내가 너 보다 부유하니 사람 가운데 존경 함이 더하고 힘이 더하니라 하였 더라 | وَكَانَ لَهُۥ ثَمَرٞ فَقَالَ لِصَٰحِبِهِۦ وَهُوَ يُحَاوِرُهُۥٓ أَنَا۠ أَكۡثَرُ مِنكَ مَالٗا وَأَعَزُّ نَفَرٗا ٣٤ |
| 35. 그는 스스로를 욕되게 하면 서 과수원으로 들어가 이것은 결 코 멸망하지 아니 하리라 하더라 | وَدَخَلَ جَنَّتَهُۥ وَهُوَ ظَالِمٞ لِّنَفۡسِهِۦ قَالَ مَآ أَظُنُّ أَن تَبِيدَ هَٰذِهِۦٓ أَبَدٗا ٣٥ |
| 36. 심판의 날이 오리라 생각지 아니하며 만일 내가 나의 주님께 로 환원된다 할지라도 나는 분명 안식처로써 이보다 더 좋은 것을 발견하리라 | وَمَآ أَظُنُّ ٱلسَّاعَةَ قَآئِمَةٗ وَلَئِن رُّدِدتُّ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيۡرٗا مِّنۡهَا مُنقَلَبٗا ٣٦ |
| 37. 이때 그의 형제가 대항하여 말하더라 흙에서 너를 창조한 후 정액으로 완전한 인간이 되도록 하여 주신 그분을 불신하느뇨 | قَالَ لَهُۥ صَاحِبُهُۥ وَهُوَ يُحَاوِرُهُۥٓ أَكَفَرۡتَ بِٱلَّذِي خَلَقَكَ مِن تُرَابٖ ثُمَّ مِن نُّطۡفَةٖ ثُمَّ سَوَّىٰكَ رَجُلٗا ٣٧ |
| 38. 그분은 하나님이시며 나의 주님이시니 나는 주님께 어느 무 엇도 비유하지 않노라 | لَّٰكِنَّا۠ هُوَ ٱللَّهُ رَبِّي وَلَآ أُشۡرِكُ بِرَبِّيٓ أَحَدٗا ٣٨ |
| 39. 네가 너의 과수원에 들어갔 을 때 내가 너보다 가난하고 네가재산과 자손으로 나보다 강함을 보았더라도 하나님의 뜻이 있으리라 하나님 외에는 권능이 없다고 말하지 아니 하였더뇨 | وَلَوۡلَآ إِذۡ دَخَلۡتَ جَنَّتَكَ قُلۡتَ مَا شَآءَ ٱللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِٱللَّهِۚ إِن تَرَنِ أَنَا۠ أَقَلَّ مِنكَ مَالٗا وَوَلَدٗا ٣٩ |
| 40. 아마 나의 주님께서는 나에 게 너의 과수원보다 더 좋은 것을주실 것이여 너의 과수원에는 하 늘로부터 우뢰를 보내어 광활한 불모지로 만들어 버릴 것이라 | فَعَسَىٰ رَبِّيٓ أَن يُؤۡتِيَنِ خَيۡرٗا مِّن جَنَّتِكَ وَيُرۡسِلَ عَلَيۡهَا حُسۡبَانٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ فَتُصۡبِحَ صَعِيدٗا زَلَقًا ٤٠ |
| 41. 그곳의 물이 땅속으로 스며 흘러버리나 너는 결코 그것을 발 견치 못하리라 | أَوۡ يُصۡبِحَ مَآؤُهَا غَوۡرٗا فَلَن تَسۡتَطِيعَ لَهُۥ طَلَبٗا ٤١ |
| 42. 그리하여 그의 과수원은 몰 락하였으니 그는 그안에 소비한 것에 관하여 그의 손을 비벼꼬나 그때는 포도와 시렁이 망한 때이 라 이때 나는 내주님 한분 외에 다른 신을 믿지 아니했어야 했었 는데 라고 말하리라 | وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِۦ فَأَصۡبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيۡهِ عَلَىٰ مَآ أَنفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَٰلَيۡتَنِي لَمۡ أُشۡرِكۡ بِرَبِّيٓ أَحَدٗا ٤٢ |
| 43. 하나님 외에도 그를 도와줄 무리가 없었고 또한 스스로를 보 호할 수도 없었노라 | وَلَمۡ تَكُن لَّهُۥ فِئَةٞ يَنصُرُونَهُۥ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ٤٣ |
| 44. 이런 때의 보호는 하나님밖 엔 없나니 그분은 보상을 주시는 최선자이시며 벌을 내리시는 최고자이시라 | هُنَالِكَ ٱلۡوَلَٰيَةُ لِلَّهِ ٱلۡحَقِّۚ هُوَ خَيۡرٞ ثَوَابٗا وَخَيۡرٌ عُقۡبٗا ٤٤ |
| 45. 현세의 생활을 비유하여 그 들에게 말하라 하셨거늘 그것도 마치 하나님이 하늘로부터 비를 내리니 대지의 식물들이 흡수하나초목은 시들어져 바람이 그것을 날려 버리는 것과 흡사하거늘 실 로 하나님은 모든 일에 전지전능 하심이라 | وَٱضۡرِبۡ لَهُم مَّثَلَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا كَمَآءٍ أَنزَلۡنَٰهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ فَٱخۡتَلَطَ بِهِۦ نَبَاتُ ٱلۡأَرۡضِ فَأَصۡبَحَ هَشِيمٗا تَذۡرُوهُ ٱلرِّيَٰحُۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ مُّقۡتَدِرًا ٤٥ |
| 46. 재물과 자손은 현세의 장식 에 불과하나 선행으로 주님으로 부터 가장 좋은 보상과 가장 좋은소망을 가질 것이라 | ٱلۡمَالُ وَٱلۡبَنُونَ زِينَةُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ وَٱلۡبَٰقِيَٰتُ ٱلصَّٰلِحَٰتُ خَيۡرٌ عِندَ رَبِّكَ ثَوَابٗا وَخَيۡرٌ أَمَلٗا ٤٦ |
| 47. 하나님이 산들을 움직이는 날 그대는 노출되어진 대지를 보 리라 하나님은 그들 모두를 불러 모을 것이며 그들 가운데 아무도 남겨 두지 아니 하리라 | وَيَوۡمَ نُسَيِّرُ ٱلۡجِبَالَ وَتَرَى ٱلۡأَرۡضَ بَارِزَةٗ وَحَشَرۡنَٰهُمۡ فَلَمۡ نُغَادِرۡ مِنۡهُمۡ أَحَدٗا ٤٧ |
| 48. 그리하여 그들은 주님 앞에 줄지어 서서 하나닝님 너희를 최 초에 창조했던 것처럼 너희는 노 출된대로 하나님에게 오니라 너희는 하나님이 너희에게 한 약속을 이행하지 않을 것이라 생각했느뇨 | وَعُرِضُواْ عَلَىٰ رَبِّكَ صَفّٗا لَّقَدۡ جِئۡتُمُونَا كَمَا خَلَقۡنَٰكُمۡ أَوَّلَ مَرَّةِۭۚ بَلۡ زَعَمۡتُمۡ أَلَّن نَّجۡعَلَ لَكُم مَّوۡعِدٗا ٤٨ |
| 49. 행위의 기록이 제시될 때 이기록이 도대체 무엇이뇨 작은 일 도 큰 일도 빠뜨리지 아니하고 전부다 기록되어 있으니 라고 기록 된 것이 두려워 말하는 죄인들을 그대가 보게 되리라 이때 그들은 그들이 행하였던 모든 것을 그곳 에서 발견하리니 실로 주님은 어 느 누구에게도 부당하게 대하시지아니 하노라 | وَوُضِعَ ٱلۡكِتَٰبُ فَتَرَى ٱلۡمُجۡرِمِينَ مُشۡفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَٰوَيۡلَتَنَا مَالِ هَٰذَا ٱلۡكِتَٰبِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةٗ وَلَا كَبِيرَةً إِلَّآ أَحۡصَىٰهَاۚ وَوَجَدُواْ مَا عَمِلُواْ حَاضِرٗاۗ وَلَا يَظۡلِمُ رَبُّكَ أَحَدٗا ٤٩ |
| 50. 하나님이 천사들에게 명령하여 아담에게 부복 하라 하였을 때 그들은 부복하였으나 이블리스는 그렇게 아니 했더라 그는 영마의 부류로써 주님의 명령을 거역 한 자라 그런데 너희는 나 아닌 그와 그의 자손을 보호자로 삼느 뇨 그들은 너희의 적이니 하나님 아닌 우상을 숭배하는 죄인들에게재앙이 있으리라 | وَإِذۡ قُلۡنَا لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ لِأٓدَمَ فَسَجَدُوٓاْ إِلَّآ إِبۡلِيسَ كَانَ مِنَ ٱلۡجِنِّ فَفَسَقَ عَنۡ أَمۡرِ رَبِّهِۦٓۗ أَفَتَتَّخِذُونَهُۥ وَذُرِّيَّتَهُۥٓ أَوۡلِيَآءَ مِن دُونِي وَهُمۡ لَكُمۡ عَدُوُّۢۚ بِئۡسَ لِلظَّٰلِمِينَ بَدَلٗا ٥٠ |
| 51. 내가 천지를 창조함에 그들 을 부르지 아니했으며 그들 자신 들을 창조함에도 그랬으니 나는 유혹하는 그들의 도움을 필요치 아니 하노라 | ۞مَّآ أَشۡهَدتُّهُمۡ خَلۡقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَلَا خَلۡقَ أَنفُسِهِمۡ وَمَا كُنتُ مُتَّخِذَ ٱلۡمُضِلِّينَ عَضُدٗا ٥١ |
| 52. 어느 날 그분의 말씀이 있으리니 나에 비유한 너희가 주장한 나의 동반자들을 부르라 그리하여그들이 부르더라 그러나 그것들은대답을 하지 않을 것이요 하나님 은 그들 사이에 지옥을 두리라 | وَيَوۡمَ يَقُولُ نَادُواْ شُرَكَآءِيَ ٱلَّذِينَ زَعَمۡتُمۡ فَدَعَوۡهُمۡ فَلَمۡ يَسۡتَجِيبُواْ لَهُمۡ وَجَعَلۡنَا بَيۡنَهُم مَّوۡبِقٗا ٥٢ |
| 53. 그리하여 죄인들은 불지옥을블 것이며 그들이 그안에 떨어지 게 됩을 알게 되나 그들은 결코 피할 길을 찾지 못하노라 | وَرَءَا ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٱلنَّارَ فَظَنُّوٓاْ أَنَّهُم مُّوَاقِعُوهَا وَلَمۡ يَجِدُواْ عَنۡهَا مَصۡرِفٗا ٥٣ |
| 54. 하나님이 인간을 위하여 꾸 란속에 모든 비유를 두사 인간은 거의 모든 일에 말이 많더라 | وَلَقَدۡ صَرَّفۡنَا فِي هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ لِلنَّاسِ مِن كُلِّ مَثَلٖۚ وَكَانَ ٱلۡإِنسَٰنُ أَكۡثَرَ شَيۡءٖ جَدَلٗا ٥٤ |
| 55. 복음이 도래하여 그들이 주 님께 회개할 때가 되었노라 무엇 이 인간으로 하여금 믿음을 방해 하느뇨 그들 선조들의 선례가 그 들에게 일어나거나 재앙이 그들에게 오리라 | وَمَا مَنَعَ ٱلنَّاسَ أَن يُؤۡمِنُوٓاْ إِذۡ جَآءَهُمُ ٱلۡهُدَىٰ وَيَسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّهُمۡ إِلَّآ أَن تَأۡتِيَهُمۡ سُنَّةُ ٱلۡأَوَّلِينَ أَوۡ يَأۡتِيَهُمُ ٱلۡعَذَابُ قُبُلٗا ٥٥ |
| 56. 하나님이 선지자들을 보냈음은 복음을 전달하고 경고하여 허 위로 진리를 거짓하는 불신자들에게 대항하기 위해서라 그들은 나 의 말씀과 그들에게 경고한 것들 을 조롱하였노라 | وَمَا نُرۡسِلُ ٱلۡمُرۡسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَۚ وَيُجَٰدِلُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِٱلۡبَٰطِلِ لِيُدۡحِضُواْ بِهِ ٱلۡحَقَّۖ وَٱتَّخَذُوٓاْ ءَايَٰتِي وَمَآ أُنذِرُواْ هُزُوٗا ٥٦ |
| 57. 주님의 징표를 알면서도 그 것을 거역하고 그의 손이 무엇을 했는지 알지 못하는 자 보다 사악한 자 누구이뇨 그리하여 하나님 은 그들의 마음을 봉하니 이해하 지 못하고 그들의 귀를 막으니 듣지 못하리라 그러므로 그대가 그 들을 복음으로 인도한다 하여도 그들은 결코 바른 길을 따르지 않을 것이라 | وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِۦ فَأَعۡرَضَ عَنۡهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتۡ يَدَاهُۚ إِنَّا جَعَلۡنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ أَكِنَّةً أَن يَفۡقَهُوهُ وَفِيٓ ءَاذَانِهِمۡ وَقۡرٗاۖ وَإِن تَدۡعُهُمۡ إِلَى ٱلۡهُدَىٰ فَلَن يَهۡتَدُوٓاْ إِذًا أَبَدٗا ٥٧ |
| 58. 그대의 주님은 관대하시고 자비로우시되 그들이 얻은 것에 벌을 내리려 하실 때 그분은 서둘러 그들을 벌하시니 그들은 그분 외에 피난처를 발견할 수 없는 때를 맞이할 것이라 | وَرَبُّكَ ٱلۡغَفُورُ ذُو ٱلرَّحۡمَةِۖ لَوۡ يُؤَاخِذُهُم بِمَا كَسَبُواْ لَعَجَّلَ لَهُمُ ٱلۡعَذَابَۚ بَل لَّهُم مَّوۡعِدٞ لَّن يَجِدُواْ مِن دُونِهِۦ مَوۡئِلٗا ٥٨ |
| 59. 그 고을을 보라 그들이 죄 악을 저질렀을 때 하나님은 그들 을 멸망시켰으며 그들을 멸망케 할 시간을 정하셨노라 | وَتِلۡكَ ٱلۡقُرَىٰٓ أَهۡلَكۡنَٰهُمۡ لَمَّا ظَلَمُواْ وَجَعَلۡنَا لِمَهۡلِكِهِم مَّوۡعِدٗا ٥٩ |
| 60. 모세가 그의 추종자에게 두 바다가 만나는 교차점에 이를 때 까지 멈추지 아니 할 것이며 수년이라도 계속하리라 발하더라 | وَإِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَىٰهُ لَآ أَبۡرَحُ حَتَّىٰٓ أَبۡلُغَ مَجۡمَعَ ٱلۡبَحۡرَيۡنِ أَوۡ أَمۡضِيَ حُقُبٗا ٦٠ |
| 61. 그리하여 두 사랍이 교차점 에 도달했을 때 그들이 물고기를 망각하는자 물고기는 재빠르게 바다속으로 사라졌노라 | فَلَمَّا بَلَغَا مَجۡمَعَ بَيۡنِهِمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَٱتَّخَذَ سَبِيلَهُۥ فِي ٱلۡبَحۡرِ سَرَبٗا ٦١ |
| 62. 그들이 그곳을 지났을 때 모세가 그의 추종자에게 조반을 가져오라 우리가 여행으로 피곤하니라 | فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَىٰهُ ءَاتِنَا غَدَآءَنَا لَقَدۡ لَقِينَا مِن سَفَرِنَا هَٰذَا نَصَبٗا ٦٢ |
| 63. 이때 그가 말하였더라 우리가 반석위로 은신했을 때 제가 그물고기를 잊었던 일을 생각합니까사탄이 저로 하여금 당신께 상기 시킴을 망각케하여 그 물고기는 신비스럽게 바다속으로 들어가 버렸습니다. | قَالَ أَرَءَيۡتَ إِذۡ أَوَيۡنَآ إِلَى ٱلصَّخۡرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ ٱلۡحُوتَ وَمَآ أَنسَىٰنِيهُ إِلَّا ٱلشَّيۡطَٰنُ أَنۡ أَذۡكُرَهُۥۚ وَٱتَّخَذَ سَبِيلَهُۥ فِي ٱلۡبَحۡرِ عَجَبٗا ٦٣ |
| 64. 이에 그가 말하길 그곳이 바로 우리가 찾던 곳이라 그리고 그 둘은 그들이 왔던 길로 되돌아갔더라 | قَالَ ذَٰلِكَ مَا كُنَّا نَبۡغِۚ فَٱرۡتَدَّا عَلَىٰٓ ءَاثَارِهِمَا قَصَصٗا ٦٤ |
| 65. 그들은 하나님이 은혜를 베 풀어 주고 지식을 가르쳐 준 한 종을 발견했노라 | فَوَجَدَا عَبۡدٗا مِّنۡ عِبَادِنَآ ءَاتَيۡنَٰهُ رَحۡمَةٗ مِّنۡ عِندِنَا وَعَلَّمۡنَٰهُ مِن لَّدُنَّا عِلۡمٗا ٦٥ |
| 66. 그리하여 모세가 그에게 이 르길 당신의 지식을 배우기 위하 여 제가 당신을 따라 가도 되겠 습니까 라고 하니 | قَالَ لَهُۥ مُوسَىٰ هَلۡ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰٓ أَن تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمۡتَ رُشۡدٗا ٦٦ |
| 67. 그가 대답하였더라 당신은 나와 함께 인내하지 못할 것이요 | قَالَ إِنَّكَ لَن تَسۡتَطِيعَ مَعِيَ صَبۡرٗا ٦٧ |
| 68. 당신이 알지 못하는 것을 어떻게 인내하리요 라고 하니 | وَكَيۡفَ تَصۡبِرُ عَلَىٰ مَا لَمۡ تُحِطۡ بِهِۦ خُبۡرٗا ٦٨ |
| 69. 그가 하나님의 뜻이라면 인 내하고 내가 당신을 거역하지 아 니함을 알게 되리요 | قَالَ سَتَجِدُنِيٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ صَابِرٗا وَلَآ أَعۡصِي لَكَ أَمۡرٗا ٦٩ |
| 70. 그가 당신이 저를 따르겠다 면 제가 당신께 설명할 때 까지 아무것도 묻지 마시요 라고 하더 라 | قَالَ فَإِنِ ٱتَّبَعۡتَنِي فَلَا تَسۡـَٔلۡنِي عَن شَيۡءٍ حَتَّىٰٓ أُحۡدِثَ لَكَ مِنۡهُ ذِكۡرٗا ٧٠ |
| 71. 그리하여 그들 둘은 출발한 후 얼마 후에 배에 올랐더라 그 런데 그는 배에 구멍을 뚫었으니 그가 이르되 당신은 그 배의 동 료들을 익사하도록 하려 함이뇨 실로 당신은 이상한 일을 하도다 | فَٱنطَلَقَا حَتَّىٰٓ إِذَا رَكِبَا فِي ٱلسَّفِينَةِ خَرَقَهَاۖ قَالَ أَخَرَقۡتَهَا لِتُغۡرِقَ أَهۡلَهَا لَقَدۡ جِئۡتَ شَيۡـًٔا إِمۡرٗا ٧١ |
| 72. 그는 대답하여 당신은 나와 함께 인내 할 수 없을 것이라 말 하지 아니했소 라고 하매 | قَالَ أَلَمۡ أَقُلۡ إِنَّكَ لَن تَسۡتَطِيعَ مَعِيَ صَبۡرٗا ٧٢ |
| 73. 그가 말하였더라 제가 잊었 습니다 나무라지 마옵소서 그리고 저의 잘못으로 저를 힘들게 마소 서 | قَالَ لَا تُؤَاخِذۡنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرۡهِقۡنِي مِنۡ أَمۡرِي عُسۡرٗا ٧٣ |
| 74. 그런 후 그들 들이는 계속하여 가다가 한 소년을 만났는데 그 가 그를 살해하였더라 이때 그가 말하길 당신은 죄없는 사람을 살해하였으니 실로 당신은 사악한 일을 하였습니다 | فَٱنطَلَقَا حَتَّىٰٓ إِذَا لَقِيَا غُلَٰمٗا فَقَتَلَهُۥ قَالَ أَقَتَلۡتَ نَفۡسٗا زَكِيَّةَۢ بِغَيۡرِ نَفۡسٖ لَّقَدۡ جِئۡتَ شَيۡـٔٗا نُّكۡرٗا ٧٤ |
| 75. 그가 대답하길 당신은 나와 함께 인내할 수 없을 것이라 말하 지 아니했소 라고 하매 | ۞قَالَ أَلَمۡ أَقُل لَّكَ إِنَّكَ لَن تَسۡتَطِيعَ مَعِيَ صَبۡرٗا ٧٥ |
| 76. 모세가 이르되 만일 제가 이 후에도 어떤 것에 관하여 당신께 묻는다면 저를 데리고 가지 마시 요 저는 당신께 변명할 여지가 없 습니다 하였더라 | قَالَ إِن سَأَلۡتُكَ عَن شَيۡءِۭ بَعۡدَهَا فَلَا تُصَٰحِبۡنِيۖ قَدۡ بَلَغۡتَ مِن لَّدُنِّي عُذۡرٗا ٧٦ |
| 77. 그리하여 두 사람은 여행을 계속 하는 중 한 마을에 이르러 주민에게 먹을 것을 구하나 그들 은 그 두 사람을 손님으로 접대하 기를 거절하더라 둘은 막 넘어질 려는 담을 보고 키드르가 그것을 고쳐세우니 모세가 이르길 당 신이 원했다면 당신은 틀림없이 그것에 대한 보상을 받았을 것이 요 하니 | فَٱنطَلَقَا حَتَّىٰٓ إِذَآ أَتَيَآ أَهۡلَ قَرۡيَةٍ ٱسۡتَطۡعَمَآ أَهۡلَهَا فَأَبَوۡاْ أَن يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارٗا يُرِيدُ أَن يَنقَضَّ فَأَقَامَهُۥۖ قَالَ لَوۡ شِئۡتَ لَتَّخَذۡتَ عَلَيۡهِ أَجۡرٗا ٧٧ |
| 78. 그가 대답하길 이제 당신과 제가 헤어질 시기요 그러므로 제 가 당신이 인내할 수 없었던 것을해명하여 주리요 | قَالَ هَٰذَا فِرَاقُ بَيۡنِي وَبَيۡنِكَۚ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأۡوِيلِ مَا لَمۡ تَسۡتَطِع عَّلَيۡهِ صَبۡرًا ٧٨ |
| 79. 그 배로 말하자면 그것은 바다에서 일하는 가난한 사람들이 소유이거늘 제가 그 배에 구멍을 내려했던 것은 그들 뒤에는 모든 배들을 강제로 빼앗는 한 왕이 있었기 때문이었으며 | أَمَّا ٱلسَّفِينَةُ فَكَانَتۡ لِمَسَٰكِينَ يَعۡمَلُونَ فِي ٱلۡبَحۡرِ فَأَرَدتُّ أَنۡ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَآءَهُم مَّلِكٞ يَأۡخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصۡبٗا ٧٩ |
| 80. 그 소년으로 말하자면 그의부모는 믿는 사람들이었으니 우리는 그가 그들에게 거역하고 하 나님께 불신하지 않을까 두려워 했기에 | وَأَمَّا ٱلۡغُلَٰمُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤۡمِنَيۡنِ فَخَشِينَآ أَن يُرۡهِقَهُمَا طُغۡيَٰنٗا وَكُفۡرٗا ٨٠ |
| 81. 우리는 그들을 위해 주님께 서 그의 자리에 그보다 순수하고 자비가 많은 자로 대체하길 원했 기 때문이며 | فَأَرَدۡنَآ أَن يُبۡدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيۡرٗا مِّنۡهُ زَكَوٰةٗ وَأَقۡرَبَ رُحۡمٗا ٨١ |
| 82. 그 담으로 말하자면 그것은 그 고을 두 고아의 소년의 것이었는데 그 밑에는 그 둘을 위한 보 물이 있었으니 그의 아버지는 의 로운 분이었기에 주님께서 그들이성년에 이를 때 주님의 은혜로 그보물을 꺼내도록 원하셨음이요 이것이 당신께서 인내할 수 없었던일의 해명이요 하더라 | وَأَمَّا ٱلۡجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَٰمَيۡنِ يَتِيمَيۡنِ فِي ٱلۡمَدِينَةِ وَكَانَ تَحۡتَهُۥ كَنزٞ لَّهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَٰلِحٗا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَن يَبۡلُغَآ أَشُدَّهُمَا وَيَسۡتَخۡرِجَا كَنزَهُمَا رَحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَۚ وَمَا فَعَلۡتُهُۥ عَنۡ أَمۡرِيۚ ذَٰلِكَ تَأۡوِيلُ مَا لَمۡ تَسۡطِع عَّلَيۡهِ صَبۡرٗا ٨٢ |
| 83. 그들이 그대에게 줄까르나 인 왁에 관하혀 질문하리니 일러 가로되 내가 너희들에게 그것에 관하여 이야기 하리라 | وَيَسۡـَٔلُونَكَ عَن ذِي ٱلۡقَرۡنَيۡنِۖ قُلۡ سَأَتۡلُواْ عَلَيۡكُم مِّنۡهُ ذِكۡرًا ٨٣ |
| 84. 실로 하나님께서 그를 지상 에 정립케 하사 모든 것에 이르 는 방법을 그에게 부여하였노라 | إِنَّا مَكَّنَّا لَهُۥ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَءَاتَيۡنَٰهُ مِن كُلِّ شَيۡءٖ سَبَبٗا ٨٤ |
| 85. 그리하여 그는 그길을 따랐 으니 | فَأَتۡبَعَ سَبَبًا ٨٥ |
| 86. 그가 태양이 지는 곳에 이르렀을 때 그는 그것이 검은 바다로지는 것을 발견하고 또 그 주변에서 한 무리의 백성을 발견했을 때줄까르나인이여 그들을 벌하거나 그들에게 자비를 베푸는 것은 너 의 권한이요 라고 우리가 말하였 더니 | حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغَ مَغۡرِبَ ٱلشَّمۡسِ وَجَدَهَا تَغۡرُبُ فِي عَيۡنٍ حَمِئَةٖ وَوَجَدَ عِندَهَا قَوۡمٗاۖ قُلۡنَا يَٰذَا ٱلۡقَرۡنَيۡنِ إِمَّآ أَن تُعَذِّبَ وَإِمَّآ أَن تَتَّخِذَ فِيهِمۡ حُسۡنٗا ٨٦ |
| 87. 그가 대답하길 사악한 자에게는 벌을 내릴 것이며 그런 다음에는 그의 주님께로 귀의하매 주님께서는 그에게 더 가혹한 벌 을 내리실 것이라 | قَالَ أَمَّا مَن ظَلَمَ فَسَوۡفَ نُعَذِّبُهُۥ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِۦ فَيُعَذِّبُهُۥ عَذَابٗا نُّكۡرٗا ٨٧ |
| 88. 그러나 믿음으로 선을 행하 는 그에게는 고귀한 보상이 있을 것이며 또한 우리는 그의 일을 편하게 하여 주리라 | وَأَمَّا مَنۡ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَلَهُۥ جَزَآءً ٱلۡحُسۡنَىٰۖ وَسَنَقُولُ لَهُۥ مِنۡ أَمۡرِنَا يُسۡرٗا ٨٨ |
| 89. 그런 후 또 다른 길을 따라 가다가 | ثُمَّ أَتۡبَعَ سَبَبًا ٨٩ |
| 90. 해뜨는 곳에 도착하니 그는 그곳에서 태양볕을 가리는 의복도없는 한 백성위에 떠오르는 태양 을 발견하였더라 | حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغَ مَطۡلِعَ ٱلشَّمۡسِ وَجَدَهَا تَطۡلُعُ عَلَىٰ قَوۡمٖ لَّمۡ نَجۡعَل لَّهُم مِّن دُونِهَا سِتۡرٗا ٩٠ |
| 91. 그는 그들을 그들대로 두었 으니 우리는 그가 하였던 것을 충분히 알았노라 | كَذَٰلِكَۖ وَقَدۡ أَحَطۡنَا بِمَا لَدَيۡهِ خُبۡرٗا ٩١ |
| 92. 그런 후 그는 또다른 길을 따라가다가 | ثُمَّ أَتۡبَعَ سَبَبًا ٩٢ |
| 93. 두 산봉우리에 도착하여 한 마디의 말도 이해 못하는 한 무리 를 발견하였더라 | حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغَ بَيۡنَ ٱلسَّدَّيۡنِ وَجَدَ مِن دُونِهِمَا قَوۡمٗا لَّا يَكَادُونَ يَفۡقَهُونَ قَوۡلٗا ٩٣ |
| 94. 그들이 말하길 줄까리나인이여 고그와 마고그 부족이 이 땅 을 해치고 있습니다 당신께 재물 을 드리오니 저희와 그들 사이를 요새로 보호하여 주소서 라고 구 원하더라 | قَالُواْ يَٰذَا ٱلۡقَرۡنَيۡنِ إِنَّ يَأۡجُوجَ وَمَأۡجُوجَ مُفۡسِدُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَهَلۡ نَجۡعَلُ لَكَ خَرۡجًا عَلَىٰٓ أَن تَجۡعَلَ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَهُمۡ سَدّٗا ٩٤ |
| 95. 이때 그가 말하길 주께서 내게 주신 힘은 재물보다 더 훌륭하도다 그러므로 힘으로 도우라 내 가 너희들과 그들 사이에 방벽을 만들어 주리라 | قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيۡرٞ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجۡعَلۡ بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَهُمۡ رَدۡمًا ٩٥ |
| 96. 내게 쇠붙이를 가져오라 그 때 그는 두 산의 계곡사이를 메꾸니 풀무질을 하라고 하더라 그때 그것이 빨갛게 달구어지니 그 위 에 부을 수 있도록 녹은 구리를 가져오라 하더라 | ءَاتُونِي زُبَرَ ٱلۡحَدِيدِۖ حَتَّىٰٓ إِذَا سَاوَىٰ بَيۡنَ ٱلصَّدَفَيۡنِ قَالَ ٱنفُخُواْۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَعَلَهُۥ نَارٗا قَالَ ءَاتُونِيٓ أُفۡرِغۡ عَلَيۡهِ قِطۡرٗا ٩٦ |
| 97. 그래서 그들은 등성이에 오 르지도 못하고 그곳을 파헤치지도못하더라 | فَمَا ٱسۡطَٰعُوٓاْ أَن يَظۡهَرُوهُ وَمَا ٱسۡتَطَٰعُواْ لَهُۥ نَقۡبٗا ٩٧ |
| 98. 그가 말하길 이것이 내 주 님의 자비시라 주님의 약속이 임 하였을 때는 그것을 먼지로 만들 어버리니 주님의 약속은 진리라 | قَالَ هَٰذَا رَحۡمَةٞ مِّن رَّبِّيۖ فَإِذَا جَآءَ وَعۡدُ رَبِّي جَعَلَهُۥ دَكَّآءَۖ وَكَانَ وَعۡدُ رَبِّي حَقّٗا ٩٨ |
| 99. 그날 하나님은 그들 서로가 파도와 같이 서로 격돌시킬 것이 며 트럼펫이 울리면 하나님은 그 들을 다시 모이게 하리라 | ۞وَتَرَكۡنَا بَعۡضَهُمۡ يَوۡمَئِذٖ يَمُوجُ فِي بَعۡضٖۖ وَنُفِخَ فِي ٱلصُّورِ فَجَمَعۡنَٰهُمۡ جَمۡعٗا ٩٩ |
| 100. 그때 그날 하나님은 불신자들에게 지옥을 보여주리라 | وَعَرَضۡنَا جَهَنَّمَ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡكَٰفِرِينَ عَرۡضًا ١٠٠ |
| 101. 이때 그들의 눈들은 가리 워져 나를 염원하지 못하고 듣지 도 못하노라 | ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا ١٠١ |
| 102. 불신자들은 내가 아닌 나의종을 구원자로 취하려 생각하느뇨 실로 하나님은 불신자들의 주거지 로써 지옥을 마련하였노라 | أَفَحَسِبَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَن يَتَّخِذُواْ عِبَادِي مِن دُونِيٓ أَوۡلِيَآءَۚ إِنَّآ أَعۡتَدۡنَا جَهَنَّمَ لِلۡكَٰفِرِينَ نُزُلٗا ١٠٢ |
| 103. 일러가로되 하나님이 너희 에게 그들의 행위로 손실이 가장 큰 자를 일러주리요 | قُلۡ هَلۡ نُنَبِّئُكُم بِٱلۡأَخۡسَرِينَ أَعۡمَٰلًا ١٠٣ |
| 104. 이들은 그들의 하는 일이 선행이라 생각하면서 현세의 삶 에만 노력하도다 | ٱلَّذِينَ ضَلَّ سَعۡيُهُمۡ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَهُمۡ يَحۡسَبُونَ أَنَّهُمۡ يُحۡسِنُونَ صُنۡعًا ١٠٤ |
| 105. 그들은 주님의 말씀과 주님과의 만남을 부정하는 자들이니 그들의 일들은 무위로 끝날 것이 며 심판의 날 하나님은 그들에게 아무런 가치도 두지 않으리라 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمۡ وَلِقَآئِهِۦ فَحَبِطَتۡ أَعۡمَٰلُهُمۡ فَلَا نُقِيمُ لَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَزۡنٗا ١٠٥ |
| 106. 그것이 그들을 위한 지옥의 보상이라 이는 믿음을 거역하고 나의 말씀과 나의 선지자들을 조 롱하였기 때문이라 | ذَٰلِكَ جَزَآؤُهُمۡ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُواْ وَٱتَّخَذُوٓاْ ءَايَٰتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ١٠٦ |
| 107. 그러나 믿음으로 선을 행하는 이들은 가장 높은 천국을 가 질 것이라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ كَانَتۡ لَهُمۡ جَنَّٰتُ ٱلۡفِرۡدَوۡسِ نُزُلًا ١٠٧ |
| 108. 그리하여 그곳에서 영생하 니 그들은 아무런 변화를 바라지 않노라 | خَٰلِدِينَ فِيهَا لَا يَبۡغُونَ عَنۡهَا حِوَلٗا ١٠٨ |
| 109. 일러가로되 바다가 주님의 말씀을 기록하기 위한 잉크라 한 다해도 주님의 말씀이 다하기 전 에 그 바다는 말라 버릴 것이며 만일 하나님이 바다 하나를 더한 다 하여도 그러하리라 | قُل لَّوۡ كَانَ ٱلۡبَحۡرُ مِدَادٗا لِّكَلِمَٰتِ رَبِّي لَنَفِدَ ٱلۡبَحۡرُ قَبۡلَ أَن تَنفَدَ كَلِمَٰتُ رَبِّي وَلَوۡ جِئۡنَا بِمِثۡلِهِۦ مَدَدٗا ١٠٩ |
| 110. 일러가로되 실로 나는 너희들과 똑같은 한 인간이나 단지 신 은 단 한분 뿐이라는 계시가 내게 내렸을 뿐 주님을 만나고자 원하 는 자는 선을 행하고 주님을 경배 할 때에는 어느 무엇과도 비유하 지 말라 하셨느니자 | قُلۡ إِنَّمَآ أَنَا۠ بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡ يُوحَىٰٓ إِلَيَّ أَنَّمَآ إِلَٰهُكُمۡ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞۖ فَمَن كَانَ يَرۡجُواْ لِقَآءَ رَبِّهِۦ فَلۡيَعۡمَلۡ عَمَلٗا صَٰلِحٗا وَلَا يُشۡرِكۡ بِعِبَادَةِ رَبِّهِۦٓ أَحَدَۢا ١١٠ |

ﰠ

# **Maryam**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 카프 하 야 아인 솨드 | كٓهيعٓصٓ ١ |
| 2. 이것은 그대 주님의 종 자카 리아에게 베풀어진 은혜에 관한 언급이라 | ذِكۡرُ رَحۡمَتِ رَبِّكَ عَبۡدَهُۥ زَكَرِيَّآ ٢ |
| 3. 보라 그는 은밀히 그의 주 님을 부르더라 | إِذۡ نَادَىٰ رَبَّهُۥ نِدَآءً خَفِيّٗا ٣ |
| 4. 그가 말하길 주여 저의 뼈들 은 허약하여지고 머리는 백발이 되었나이다 저는 주님께 기원하여축복받지 아니한 적이 없었습니다 | قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ ٱلۡعَظۡمُ مِنِّي وَٱشۡتَعَلَ ٱلرَّأۡسُ شَيۡبٗا وَلَمۡ أَكُنۢ بِدُعَآئِكَ رَبِّ شَقِيّٗا ٤ |
| 5. 내 후에 올 내 친척들이 행할것이 두렵나이다 제 아내가 불임 이오니 당신으로부터 한 상속인을 주옵소서 | وَإِنِّي خِفۡتُ ٱلۡمَوَٰلِيَ مِن وَرَآءِي وَكَانَتِ ٱمۡرَأَتِي عَاقِرٗا فَهَبۡ لِي مِن لَّدُنكَ وَلِيّٗا ٥ |
| 6. 그리하여 저의 대를 잇고 야 곱의 가계를 잇게하여 주시고 주 여 그를 당신께서 만족하시는 자 로 하여 주소서 | يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنۡ ءَالِ يَعۡقُوبَۖ وَٱجۡعَلۡهُ رَبِّ رَضِيّٗا ٦ |
| 7. 자카리아여 하나님이 너에게 아들의 소식을 주리니 그의 이름 은 요한이라 그 이름은 어느 누 구에게도 주지 아니했던 이름이니라 | يَٰزَكَرِيَّآ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَٰمٍ ٱسۡمُهُۥ يَحۡيَىٰ لَمۡ نَجۡعَل لَّهُۥ مِن قَبۡلُ سَمِيّٗا ٧ |
| 8. 이때 그가 말하길 주여 제가 어떻게 아이를 가질 수 있겠습니 까 저의 아내는 불임이며 저는 이미 노쇠하였습니다 하더라 | قَالَ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَٰمٞ وَكَانَتِ ٱمۡرَأَتِي عَاقِرٗا وَقَدۡ بَلَغۡتُ مِنَ ٱلۡكِبَرِ عِتِيّٗا ٨ |
| 9. 그분께서 이르시길 그렇게 되리라 너의 주님이 말씀하사 그것 은 내게 쉬운 일이니라 하셨으며 나는 이미 이전에 존재치 않았던 너를 창조하지 아니했더뇨 | قَالَ كَذَٰلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٞ وَقَدۡ خَلَقۡتُكَ مِن قَبۡلُ وَلَمۡ تَكُ شَيۡـٔٗا ٩ |
| 10. 그가 주여 제게 그 예증을주옵소서 라고 말하니 주님께서 이르시길 그 예중으로 네가 건전 하면서도 삼일동안 사람들에게 말을 못하리라 | قَالَ رَبِّ ٱجۡعَل لِّيٓ ءَايَةٗۖ قَالَ ءَايَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ ٱلنَّاسَ ثَلَٰثَ لَيَالٖ سَوِيّٗا ١٠ |
| 11. 그리하여 그는 예배당에서 그의 백성에게로 나가 아침 저녁으로 하나님을 찬미하라 그들에게 손짓으로 말하더라 | فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوۡمِهِۦ مِنَ ٱلۡمِحۡرَابِ فَأَوۡحَىٰٓ إِلَيۡهِمۡ أَن سَبِّحُواْ بُكۡرَةٗ وَعَشِيّٗا ١١ |
| 12. 요한이여 이 성서를 단단히 지키라 하나님은 그가 어렸을 때 그에게 지혜를 주었노라 | يَٰيَحۡيَىٰ خُذِ ٱلۡكِتَٰبَ بِقُوَّةٖۖ وَءَاتَيۡنَٰهُ ٱلۡحُكۡمَ صَبِيّٗا ١٢ |
| 13. 그리고 하나님에계서 자애와은총을 받았으니 그는 경건하었더 라 | وَحَنَانٗا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَوٰةٗۖ وَكَانَ تَقِيّٗا ١٣ |
| 14. 그의 부모에게도 순종 하였 고 또한 그는 거만하지도 아니 하 였으며 오만함도 없었노라 | وَبَرَّۢا بِوَٰلِدَيۡهِ وَلَمۡ يَكُن جَبَّارًا عَصِيّٗا ١٤ |
| 15. 그가 탄생한 날과 그가 임종하는 날과 그가 부활하는 날에 그 에게 평화가 있을 것이라 | وَسَلَٰمٌ عَلَيۡهِ يَوۡمَ وُلِدَ وَيَوۡمَ يَمُوتُ وَيَوۡمَ يُبۡعَثُ حَيّٗا ١٥ |
| 16. 성서에 있는 그대로 마리아 에 관하여 이야기하라 그녀가 가 족을 두고 동쪽 어느 곳으로 떠 났던 얘기이니라 | وَٱذۡكُرۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ مَرۡيَمَ إِذِ ٱنتَبَذَتۡ مِنۡ أَهۡلِهَا مَكَانٗا شَرۡقِيّٗا ١٦ |
| 17. 그들이 보지 아니 하도록 그녀가 얼굴을 가리웠을 때 하나님이 그 녀에게 천사를 보내니 그는 그녀 앞에 사랑처럼 나타났더라 | فَٱتَّخَذَتۡ مِن دُونِهِمۡ حِجَابٗا فَأَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرٗا سَوِيّٗا ١٧ |
| 18. 이때 그녀가 저는 자비로우 신 하나님께 구원하나이다 실로 당신이 경건한 자라면 저를 해치 지 마소서 라고 말하매 | قَالَتۡ إِنِّيٓ أَعُوذُ بِٱلرَّحۡمَٰنِ مِنكَ إِن كُنتَ تَقِيّٗا ١٨ |
| 19. 그가 말하길 실로 나는 당 신 주님의 사자로써 성스러운 아 들의 소식을 전하기 위해 왔노라 하너 | قَالَ إِنَّمَآ أَنَا۠ رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَٰمٗا زَكِيّٗا ١٩ |
| 20. 그녀가 말하길 어느 남자도 저를 접촉하지 아니했고 또한 부 정을 저지르지도 아니 했는데 어 떻게 제가 아들을 가질 수 있습니 까 | قَالَتۡ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَٰمٞ وَلَمۡ يَمۡسَسۡنِي بَشَرٞ وَلَمۡ أَكُ بَغِيّٗا ٢٠ |
| 21. 이에 그가 말하길 그렇게 되 리라 당신의 주님께서 그것은 내 게 쉬운 일이라 그로하여금 백성 을 위한 예증이 되게 하고 하나님 의 은혜가 되도록 이미 그렇게 명 하여진 일이었노라 | قَالَ كَذَٰلِكِ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٞۖ وَلِنَجۡعَلَهُۥٓ ءَايَةٗ لِّلنَّاسِ وَرَحۡمَةٗ مِّنَّاۚ وَكَانَ أَمۡرٗا مَّقۡضِيّٗا ٢١ |
| 22. 그리하여 그녀는 잉태하고 멀리 떨어진 곳으로 옮겨갔더라 | ۞فَحَمَلَتۡهُ فَٱنتَبَذَتۡ بِهِۦ مَكَانٗا قَصِيّٗا ٢٢ |
| 23. 출산의 진통이 심하여 그녀 는 종려나무 줄기에 기대고 말하 길 이전에 죽어버렸다면 조용히 잊어버릴 수 있는 일인데 | فَأَجَآءَهَا ٱلۡمَخَاضُ إِلَىٰ جِذۡعِ ٱلنَّخۡلَةِ قَالَتۡ يَٰلَيۡتَنِي مِتُّ قَبۡلَ هَٰذَا وَكُنتُ نَسۡيٗا مَّنسِيّٗا ٢٣ |
| 24. 그때 종려나무 밑에서 천사 가 그녀를 부르더니 슬퍼하지 말 라 네 주님께서 네 밑에 흐르는 냇물을 두셨노라 | فَنَادَىٰهَا مِن تَحۡتِهَآ أَلَّا تَحۡزَنِي قَدۡ جَعَلَ رَبُّكِ تَحۡتَكِ سَرِيّٗا ٢٤ |
| 25. 종려나무 줄기를 네가 있는 쪽으로 혼들어라 그러면 잘 익은 열매가 너에게로 떨어지리니 | وَهُزِّيٓ إِلَيۡكِ بِجِذۡعِ ٱلنَّخۡلَةِ تُسَٰقِطۡ عَلَيۡكِ رُطَبٗا جَنِيّٗا ٢٥ |
| 26. 먹고 마시어 마음을 평안케 하라 그리고 네가 사람을 만나거 든 저는 하나님께 단식할 것을 맹세하였으매 오늘 누구와도 말을하지 않을 것이라 말하여라 | فَكُلِي وَٱشۡرَبِي وَقَرِّي عَيۡنٗاۖ فَإِمَّا تَرَيِنَّ مِنَ ٱلۡبَشَرِ أَحَدٗا فَقُولِيٓ إِنِّي نَذَرۡتُ لِلرَّحۡمَٰنِ صَوۡمٗا فَلَنۡ أُكَلِّمَ ٱلۡيَوۡمَ إِنسِيّٗا ٢٦ |
| 27. 얼마 후 그녀가 아들을 안고서 사람들에게 나타나니 마리아여너는 이상한 것을 가지고 왔구나 라고 조롱하더라 | فَأَتَتۡ بِهِۦ قَوۡمَهَا تَحۡمِلُهُۥۖ قَالُواْ يَٰمَرۡيَمُ لَقَدۡ جِئۡتِ شَيۡـٔٗا فَرِيّٗا ٢٧ |
| 28. 아론의 누이여 너의 아버지 는 나쁜 사람이 아니었고 네 어머니도 부정한 여자가 아니었노라 | يَٰٓأُخۡتَ هَٰرُونَ مَا كَانَ أَبُوكِ ٱمۡرَأَ سَوۡءٖ وَمَا كَانَتۡ أُمُّكِ بَغِيّٗا ٢٨ |
| 29. 그러자 그녀는 그애를 가르 켰더라 이때 모두가 요람안에 있 는 아기와 어떻게 말을 하란 말이 뇨 라고 말하더라 | فَأَشَارَتۡ إِلَيۡهِۖ قَالُواْ كَيۡفَ نُكَلِّمُ مَن كَانَ فِي ٱلۡمَهۡدِ صَبِيّٗا ٢٩ |
| 30. 아기가 말하길 나는 하나님의종으로 그분께서 내게 성서를 주시고 나를 예언자로 택하셨습니다 | قَالَ إِنِّي عَبۡدُ ٱللَّهِ ءَاتَىٰنِيَ ٱلۡكِتَٰبَ وَجَعَلَنِي نَبِيّٗا ٣٠ |
| 31. 제가 어디에 있던 저즐 축복 받은자로 하셨고 제가 살아 있는 한 예배를 드리고 이슬람세를 바 치라 저에게 명령하였습니다 | وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيۡنَ مَا كُنتُ وَأَوۡصَٰنِي بِٱلصَّلَوٰةِ وَٱلزَّكَوٰةِ مَا دُمۡتُ حَيّٗا ٣١ |
| 32. 저의 모친에게 효도하라 하셨고 저로 하여금 거만하지 아니하고불행함이 없도록 하셨습니다 | وَبَرَّۢا بِوَٰلِدَتِي وَلَمۡ يَجۡعَلۡنِي جَبَّارٗا شَقِيّٗا ٣٢ |
| 33. 제가 탄생한 날과 제가 임종 하는 날과 제가 살아서 부활하는 날에 저에게 평화가 있도록 하셨 습니다 | وَٱلسَّلَٰمُ عَلَيَّ يَوۡمَ وُلِدتُّ وَيَوۡمَ أَمُوتُ وَيَوۡمَ أُبۡعَثُ حَيّٗا ٣٣ |
| 34. 그것이 바로 마리아의 아들 예수에 대한 이야기로 이것은 그 들이 논쟁하는 것에 대한 진리의 말씀이라 | ذَٰلِكَ عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَۖ قَوۡلَ ٱلۡحَقِّ ٱلَّذِي فِيهِ يَمۡتَرُونَ ٣٤ |
| 35. 하나님께서는 아들을 가질 필요가 없노라 그분께 영광이 있 으소서 그분이 어떤 것을 원하실 때 말씀을 내리시니 있어라 그러 면 있느니라 | مَا كَانَ لِلَّهِ أَن يَتَّخِذَ مِن وَلَدٖۖ سُبۡحَٰنَهُۥٓۚ إِذَا قَضَىٰٓ أَمۡرٗا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٣٥ |
| 36. 진실로 하나님은 나의 주님 이요 너희 주님이시니 그분 만을 경배하라 이것이 가장 바른 길이 라 | وَإِنَّ ٱللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمۡ فَٱعۡبُدُوهُۚ هَٰذَا صِرَٰطٞ مُّسۡتَقِيمٞ ٣٦ |
| 37. 그런데 그들 가운데 무리들 이 의견을 달리하니 위대한 심판 의 날 불신하는 자들에게 재앙이 있을 것이라 | فَٱخۡتَلَفَ ٱلۡأَحۡزَابُ مِنۢ بَيۡنِهِمۡۖ فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن مَّشۡهَدِ يَوۡمٍ عَظِيمٍ ٣٧ |
| 38. 그들이 하나님에게로 오는 날 그들은 분명히 들을 것이며 또분명히 보리라 그러나 오늘의 어 리석은 자들은 분명히 방황하게 되리라 | أَسۡمِعۡ بِهِمۡ وَأَبۡصِرۡ يَوۡمَ يَأۡتُونَنَا لَٰكِنِ ٱلظَّٰلِمُونَ ٱلۡيَوۡمَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٣٨ |
| 39. 그들에게 고통의 날을 경고 하라 그들이 믿음을 게을리 할 때일은 결정되어지노라 | وَأَنذِرۡهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡحَسۡرَةِ إِذۡ قُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ وَهُمۡ فِي غَفۡلَةٖ وَهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ٣٩ |
| 40. 진실로 하나님은 대지와 그 위에 있는 모든 것을 상속하나니 그들 모두는 하나님에게로 귀의하노라 | إِنَّا نَحۡنُ نَرِثُ ٱلۡأَرۡضَ وَمَنۡ عَلَيۡهَا وَإِلَيۡنَا يُرۡجَعُونَ ٤٠ |
| 41. 성서안에 있는 아브라함은 진실한 예언자였음을 상기시키라 | وَٱذۡكُرۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ إِبۡرَٰهِيمَۚ إِنَّهُۥ كَانَ صِدِّيقٗا نَّبِيًّا ٤١ |
| 42. 그가 그의 아버지께 왜 듣 지도 못하고 보지도 못하며 당신 께 효용도 없는 것을 숭배하고 있습니까 | إِذۡ قَالَ لِأَبِيهِ يَٰٓأَبَتِ لِمَ تَعۡبُدُ مَا لَا يَسۡمَعُ وَلَا يُبۡصِرُ وَلَا يُغۡنِي عَنكَ شَيۡـٔٗا ٤٢ |
| 43. 아버지 당신께 이르지 못한 지식이 저에게 이르렀나니 저를 따르십시요 제가 아버지를 바른 길로 안내하겠습니다 | يَٰٓأَبَتِ إِنِّي قَدۡ جَآءَنِي مِنَ ٱلۡعِلۡمِ مَا لَمۡ يَأۡتِكَ فَٱتَّبِعۡنِيٓ أَهۡدِكَ صِرَٰطٗا سَوِيّٗا ٤٣ |
| 44. 아버지 사탄을 섬기면 아니 됩니다 실로 사탄은 하나님을 배 반하였습니다 | يَٰٓأَبَتِ لَا تَعۡبُدِ ٱلشَّيۡطَٰنَۖ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ كَانَ لِلرَّحۡمَٰنِ عَصِيّٗا ٤٤ |
| 45. 아버지가 하나님으로부터 벌을 받아 사탄의 친구가 될까 두렵습니다 | يَٰٓأَبَتِ إِنِّيٓ أَخَافُ أَن يَمَسَّكَ عَذَابٞ مِّنَ ٱلرَّحۡمَٰنِ فَتَكُونَ لِلشَّيۡطَٰنِ وَلِيّٗا ٤٥ |
| 46. 이때 아버지께서 대답하사 아브라함아 너는 나의 신들을 싫어하느뇨 네가 단념하지 않는다면 내가 너를 돌로 때릴 것이라 그리고 나로부터 오랫동안 떨어져 있게 하리라 | قَالَ أَرَاغِبٌ أَنتَ عَنۡ ءَالِهَتِي يَٰٓإِبۡرَٰهِيمُۖ لَئِن لَّمۡ تَنتَهِ لَأَرۡجُمَنَّكَۖ وَٱهۡجُرۡنِي مَلِيّٗا ٤٦ |
| 47. 아브라함이 아버지 평안하소서 아버지를 위해 주님께 용서를 빌겠습니다 주님은 저에게 자비를베푸셨습니다 | قَالَ سَلَٰمٌ عَلَيۡكَۖ سَأَسۡتَغۡفِرُ لَكَ رَبِّيٓۖ إِنَّهُۥ كَانَ بِي حَفِيّٗا ٤٧ |
| 48. 저는 여러분들과 하나님 외 에 여러분들이 숭배하는 것을 떠 나 저의 주님께 기도 드리겠습니 다 주님에의 저의 기도는 축복을 받을 것입니다 | وَأَعۡتَزِلُكُمۡ وَمَا تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَأَدۡعُواْ رَبِّي عَسَىٰٓ أَلَّآ أَكُونَ بِدُعَآءِ رَبِّي شَقِيّٗا ٤٨ |
| 49. 그가 하나님 아닌 다른 것을숭배하는 그들을 버리고 떠났을 때 하나님은 그에게 이삭과 야곱 올 주어 그들로 하여 예언자가 되게 하였노라 | فَلَمَّا ٱعۡتَزَلَهُمۡ وَمَا يَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَهَبۡنَا لَهُۥٓ إِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَۖ وَكُلّٗا جَعَلۡنَا نَبِيّٗا ٤٩ |
| 50. 하나님은 그들에게 은혜를 베풀었고 진실의 말로 그들을 높 였노라 | وَوَهَبۡنَا لَهُم مِّن رَّحۡمَتِنَا وَجَعَلۡنَا لَهُمۡ لِسَانَ صِدۡقٍ عَلِيّٗا ٥٠ |
| 51. 성서속에 있는 대로 모세의 이야기를 들려주라 그는 선택받은예언자이며 선지자이었노라 | وَٱذۡكُرۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ مُوسَىٰٓۚ إِنَّهُۥ كَانَ مُخۡلَصٗا وَكَانَ رَسُولٗا نَّبِيّٗا ٥١ |
| 52. 하나님은 시나이 산 우편에 서 그를 불렀으매 신비의 얘기를 나누기 위해 하나님은 그를 가까 이 불렀노라 | وَنَٰدَيۡنَٰهُ مِن جَانِبِ ٱلطُّورِ ٱلۡأَيۡمَنِ وَقَرَّبۡنَٰهُ نَجِيّٗا ٥٢ |
| 53. 하나님이 그의 기도에 은혜 를 베푸사 그의 형제 아론을 예언자로 두었노라 | وَوَهَبۡنَا لَهُۥ مِن رَّحۡمَتِنَآ أَخَاهُ هَٰرُونَ نَبِيّٗا ٥٣ |
| 54. 성서속에 있는대로 이스마엘의 이야기를 들려주라 그는 약속 을 지키는 충실한 자로 예언자이 며 선지자 이었노라 | وَٱذۡكُرۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ إِسۡمَٰعِيلَۚ إِنَّهُۥ كَانَ صَادِقَ ٱلۡوَعۡدِ وَكَانَ رَسُولٗا نَّبِيّٗا ٥٤ |
| 55. 그는 그의 백성들에게 예배 를 드리고 이슬람세를 바칠 것을 촉구하사 주님께서는 그로하여 기뻐하셨노라 | وَكَانَ يَأۡمُرُ أَهۡلَهُۥ بِٱلصَّلَوٰةِ وَٱلزَّكَوٰةِ وَكَانَ عِندَ رَبِّهِۦ مَرۡضِيّٗا ٥٥ |
| 56. 성서속의 이드리스의 이야기를 들려주라 그는 진실한 예언자이었노라 | وَٱذۡكُرۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ إِدۡرِيسَۚ إِنَّهُۥ كَانَ صِدِّيقٗا نَّبِيّٗا ٥٦ |
| 57. 그리하여 하나님은 그를 높 은 위치에 두었노라 | وَرَفَعۡنَٰهُ مَكَانًا عَلِيًّا ٥٧ |
| 58. 이들은 아담의 자손들 가운데 하나님께서 은혜를 베푼 예언자들이라 그 중에는 노아와 함께 방주에 오른 자가 있었고 아브라 함과 이스라엘 자손이 있으며 그 중에는 하나님이 옳은 길로 인도 한 자가 있으며 선택한 자가 있었노라 하나님의 말씀이 그들에게 계시되었을 때 그들은 부복하고 경배하여 눈물을 흘렸노라 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ أَنۡعَمَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِم مِّنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ مِن ذُرِّيَّةِ ءَادَمَ وَمِمَّنۡ حَمَلۡنَا مَعَ نُوحٖ وَمِن ذُرِّيَّةِ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡرَٰٓءِيلَ وَمِمَّنۡ هَدَيۡنَا وَٱجۡتَبَيۡنَآۚ إِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُ ٱلرَّحۡمَٰنِ خَرُّواْۤ سُجَّدٗاۤ وَبُكِيّٗا۩ ٥٨ |
| 59. 그런데 그들 이후에 예배를 게을리하고 욕정을 추구한 후예들이 있었으니 그들은 멸망할 것이 라 | ۞فَخَلَفَ مِنۢ بَعۡدِهِمۡ خَلۡفٌ أَضَاعُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَٱتَّبَعُواْ ٱلشَّهَوَٰتِۖ فَسَوۡفَ يَلۡقَوۡنَ غَيًّا ٥٩ |
| 60. 그러나 회개하여 믿음을 갖 고 선을 행하는 자는 제외되어 천 국에 들어갈 것이며 조금도 욕됨 이 없으리라 | إِلَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَأُوْلَٰٓئِكَ يَدۡخُلُونَ ٱلۡجَنَّةَ وَلَا يُظۡلَمُونَ شَيۡـٔٗا ٦٠ |
| 61. 하나님께서 그분의 종들에게 보이지 않는 에덴의 천국을 약속 하셨으니 그분의 약속이 곧 오리 라 | جَنَّٰتِ عَدۡنٍ ٱلَّتِي وَعَدَ ٱلرَّحۡمَٰنُ عِبَادَهُۥ بِٱلۡغَيۡبِۚ إِنَّهُۥ كَانَ وَعۡدُهُۥ مَأۡتِيّٗا ٦١ |
| 62. 그들은 그 안에서 잡담이 아 닌 평안의 인사를 들으며 그 안 에서 조석으로 그들의 일용할 양 식을 만끽하니라 | لَّا يَسۡمَعُونَ فِيهَا لَغۡوًا إِلَّا سَلَٰمٗاۖ وَلَهُمۡ رِزۡقُهُمۡ فِيهَا بُكۡرَةٗ وَعَشِيّٗا ٦٢ |
| 63. 그것은 악을 경계하는 하나 님의 종들에게 상속하여 준 천국 이라 | تِلۡكَ ٱلۡجَنَّةُ ٱلَّتِي نُورِثُ مِنۡ عِبَادِنَا مَن كَانَ تَقِيّٗا ٦٣ |
| 64. 천사가 말하길 우리는 주님 의 명령이 아니고서는 내려갈 수 없도다 우리 앞에 있는 것이나 우 리 뒤에 있는 것이나 그 사이에 있는 모든 것이 하나님께 속하노 라 그대 주님은 결코 잊지 아니 하시노라 | وَمَا نَتَنَزَّلُ إِلَّا بِأَمۡرِ رَبِّكَۖ لَهُۥ مَا بَيۡنَ أَيۡدِينَا وَمَا خَلۡفَنَا وَمَا بَيۡنَ ذَٰلِكَۚ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيّٗا ٦٤ |
| 65. 천지에 있는 것과 그 사이에 있는 것이 주님의 것이거늘 그분 을 섬김에 있어 그분과 동등한 다 른 것을 알고 있느뇨 | رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَا فَٱعۡبُدۡهُ وَٱصۡطَبِرۡ لِعِبَٰدَتِهِۦۚ هَلۡ تَعۡلَمُ لَهُۥ سَمِيّٗا ٦٥ |
| 66. 믿지 아니한 사람들은 내가 죽어 다시 살아날 수 있단 말인가라고 말들하니 | وَيَقُولُ ٱلۡإِنسَٰنُ أَءِذَا مَا مِتُّ لَسَوۡفَ أُخۡرَجُ حَيًّا ٦٦ |
| 67. 일찌기 인간이 존재하지 아 니했을 때 하나님이 인간을 창조 했다는 것을 인간은 망각하고 있 느뇨 | أَوَلَا يَذۡكُرُ ٱلۡإِنسَٰنُ أَنَّا خَلَقۡنَٰهُ مِن قَبۡلُ وَلَمۡ يَكُ شَيۡـٔٗا ٦٧ |
| 68. 하나님이 그들과 사탄들을 불러모아 무릎을 꿇도록 하여 지 옥의 주변으로 모이게 하리라 | فَوَرَبِّكَ لَنَحۡشُرَنَّهُمۡ وَٱلشَّيَٰطِينَ ثُمَّ لَنُحۡضِرَنَّهُمۡ حَوۡلَ جَهَنَّمَ جِثِيّٗا ٦٨ |
| 69. 그런다음 하나님은 각 무리 마다 하나님에 대해 제일 오만했 던 자들을 끌어 내릴 것이라 | ثُمَّ لَنَنزِعَنَّ مِن كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمۡ أَشَدُّ عَلَى ٱلرَّحۡمَٰنِ عِتِيّٗا ٦٩ |
| 70. 하나님은 그곳에서 누가 불 에 타야할 자인가를 가장 잘 알고계시니라 | ثُمَّ لَنَحۡنُ أَعۡلَمُ بِٱلَّذِينَ هُمۡ أَوۡلَىٰ بِهَا صِلِيّٗا ٧٠ |
| 71. 너희 가운데 거기에 이르지 아니할 자 아무도 없나니 그것은 너희가 피할 수 없는 주님의 단호한 결정이시라 | وَإِن مِّنكُمۡ إِلَّا وَارِدُهَاۚ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتۡمٗا مَّقۡضِيّٗا ٧١ |
| 72. 그러나 하나님께서 악을 경 계하는 자들은 구제할 것이되 사 악한 자들은 그 안에서 무릎을 꿇게 하리라 | ثُمَّ نُنَجِّي ٱلَّذِينَ ٱتَّقَواْ وَّنَذَرُ ٱلظَّٰلِمِينَ فِيهَا جِثِيّٗا ٧٢ |
| 73. 하나님의 분명한 말씀이 그 들에게 낭송될 때 불신자들은 가 난한 신앙인들에게 어느 쪽이 지 위가 더 나으며 살기에 더 좋은가라고 말하더라 | وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٖ قَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَيُّ ٱلۡفَرِيقَيۡنِ خَيۡرٞ مَّقَامٗا وَأَحۡسَنُ نَدِيّٗا ٧٣ |
| 74. 그러나 하나님은 그들 이전 에 더 훌륭하고 보기좋은 장비를 가진 세대들을 멸망시켰노라 | وَكَمۡ أَهۡلَكۡنَا قَبۡلَهُم مِّن قَرۡنٍ هُمۡ أَحۡسَنُ أَثَٰثٗا وَرِءۡيٗا ٧٤ |
| 75. 일러가로되 미혹에 빠진자도하나님께서는 그의 생명을 유예하시니 그들로 하여금 약속된 벌과 내세가 이를 때 어느 쪽어 더 나 쁜 곳에 있으며 어느 쪽이 더 약 한 군대인가를 알도록 하리라 | قُلۡ مَن كَانَ فِي ٱلضَّلَٰلَةِ فَلۡيَمۡدُدۡ لَهُ ٱلرَّحۡمَٰنُ مَدًّاۚ حَتَّىٰٓ إِذَا رَأَوۡاْ مَا يُوعَدُونَ إِمَّا ٱلۡعَذَابَ وَإِمَّا ٱلسَّاعَةَ فَسَيَعۡلَمُونَ مَنۡ هُوَ شَرّٞ مَّكَانٗا وَأَضۡعَفُ جُندٗا ٧٥ |
| 76. 하나님께서는 올바로 가는 이들에게 인도함을 더하시며 선행 의 일들은 주님 앞에서 가장 좋은 것으로 보상을 받게 되리라 | وَيَزِيدُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ٱهۡتَدَوۡاْ هُدٗىۗ وَٱلۡبَٰقِيَٰتُ ٱلصَّٰلِحَٰتُ خَيۡرٌ عِندَ رَبِّكَ ثَوَابٗا وَخَيۡرٞ مَّرَدًّا ٧٦ |
| 77. 하나님의 말씀을 불신하면서 재산과 자손이 주어질 것이라 말하는 자를 그대는 보았느뇨 | أَفَرَءَيۡتَ ٱلَّذِي كَفَرَ بِـَٔايَٰتِنَا وَقَالَ لَأُوتَيَنَّ مَالٗا وَوَلَدًا ٧٧ |
| 78. 그는 보이지 않는 지식을 얻 었는가 아니면 하나님과 약속이라 도 하였단 말이뇨 | أَطَّلَعَ ٱلۡغَيۡبَ أَمِ ٱتَّخَذَ عِندَ ٱلرَّحۡمَٰنِ عَهۡدٗا ٧٨ |
| 79. 결코 그렇지 않노라 하나님 은 그가 말하는 것을 기록할 것이 며 그에게 벌을 더하리라 | كَلَّاۚ سَنَكۡتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُۥ مِنَ ٱلۡعَذَابِ مَدّٗا ٧٩ |
| 80. 그가 말하는 모든 것이 하나 님에게로 돌아을 것이며 그는 하 나님 앞에 홀로 나타나리라 | وَنَرِثُهُۥ مَا يَقُولُ وَيَأۡتِينَا فَرۡدٗا ٨٠ |
| 81. 그들은 하나님 외에 다른 것 을 신으로 숭배하여 그것으로 힘 과 영광을 얻으려 하나 | وَٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ ءَالِهَةٗ لِّيَكُونُواْ لَهُمۡ عِزّٗا ٨١ |
| 82. 결코 그렇지 되지 않으리니 그들은 그들의 우상을 불신하게 되고 그들에게 적이 되리라 | كَلَّاۚ سَيَكۡفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمۡ وَيَكُونُونَ عَلَيۡهِمۡ ضِدًّا ٨٢ |
| 83. 그대는 모르는가 하나님이 불신자들에게 사탄들을 보내어 그들을 화나게 했노라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّآ أَرۡسَلۡنَا ٱلشَّيَٰطِينَ عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ تَؤُزُّهُمۡ أَزّٗا ٨٣ |
| 84. 그러므로 그들에 대항하여 서둘지 말라 하나님은 그들의 날 자를 헤아리고 있노라 | فَلَا تَعۡجَلۡ عَلَيۡهِمۡۖ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمۡ عَدّٗا ٨٤ |
| 85. 그날에 하나님은 악을 경계 하는 이들을 하나님 앞에 불러 영광을 받도록 하리라 | يَوۡمَ نَحۡشُرُ ٱلۡمُتَّقِينَ إِلَى ٱلرَّحۡمَٰنِ وَفۡدٗا ٨٥ |
| 86. 그리고 죄인들은 지옥으로 안내하니 목마른 가축처럼 쓰러질것이라 | وَنَسُوقُ ٱلۡمُجۡرِمِينَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وِرۡدٗا ٨٦ |
| 87. 하나님의 약속을 받은자 외에는 어느 누구도 중재하지 못 하니라 | لَّا يَمۡلِكُونَ ٱلشَّفَٰعَةَ إِلَّا مَنِ ٱتَّخَذَ عِندَ ٱلرَّحۡمَٰنِ عَهۡدٗا ٨٧ |
| 88. 하나님께서 자손을 두셨다 말하는 자들이 있더라 | وَقَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱلرَّحۡمَٰنُ وَلَدٗا ٨٨ |
| 89. 실로 저들은 불결한 주장을 하노라 | لَّقَدۡ جِئۡتُمۡ شَيۡـًٔا إِدّٗا ٨٩ |
| 90. 그때에 하늘이 찢어지려 하 고 대지가 갈라지며 산들이 산산 조각이 되려하니 | تَكَادُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ يَتَفَطَّرۡنَ مِنۡهُ وَتَنشَقُّ ٱلۡأَرۡضُ وَتَخِرُّ ٱلۡجِبَالُ هَدًّا ٩٠ |
| 91. 이는 그들이 하나님께 자손 이 있다고 불결한 말을 했기 때문이라 | أَن دَعَوۡاْ لِلرَّحۡمَٰنِ وَلَدٗا ٩١ |
| 92. 하나님은 자손을 가질 필요 가 없으시매 | وَمَا يَنۢبَغِي لِلرَّحۡمَٰنِ أَن يَتَّخِذَ وَلَدًا ٩٢ |
| 93. 천지의 모든 것이 종으로써 하나님께로 오기 때문이라 | إِن كُلُّ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ إِلَّآ ءَاتِي ٱلرَّحۡمَٰنِ عَبۡدٗا ٩٣ |
| 94. 진실로 그분은 그들을 알고 계시며 또한 그들을 헤아리고 계 시니 | لَّقَدۡ أَحۡصَىٰهُمۡ وَعَدَّهُمۡ عَدّٗا ٩٤ |
| 95. 그들 각자는 심판의 날 모두가 그분에게로 오니라 | وَكُلُّهُمۡ ءَاتِيهِ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فَرۡدًا ٩٥ |
| 96. 그러나 믿음을 갖고 선을 행하는 그들에게는 하나님께서 사랑을 베푸시노라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَيَجۡعَلُ لَهُمُ ٱلرَّحۡمَٰنُ وُدّٗا ٩٦ |
| 97. 하나님은 경건한 자들에게는복음을 전하고 논쟁을 일삼는 자 들에게는 경고하기 위해 그것을 그대의 언어로 쉽게 했노라 | فَإِنَّمَا يَسَّرۡنَٰهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ ٱلۡمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِۦ قَوۡمٗا لُّدّٗا ٩٧ |
| 98. 그들이전 하나님이 많은 세 대를 멸망시켰노라 그대는 그 중 한사람이라도 발견할 수 있으며 그들의 속삭임을 들을 수 있느뇨 | وَكَمۡ أَهۡلَكۡنَا قَبۡلَهُم مِّن قَرۡنٍ هَلۡ تُحِسُّ مِنۡهُم مِّنۡ أَحَدٍ أَوۡ تَسۡمَعُ لَهُمۡ رِكۡزَۢا ٩٨ |

ﰠ

# **Tā-ha**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 따 하 | طه ١ |
| 2. 하나님이 그대에게 꾸란을 계시함은 그것으로 하여 그대를 고 생되게 하려함이 아니라 | مَآ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكَ ٱلۡقُرۡءَانَ لِتَشۡقَىٰٓ ٢ |
| 3. 하나님을 두려워하는 이들을 위한 교훈이 되게 했노라 | إِلَّا تَذۡكِرَةٗ لِّمَن يَخۡشَىٰ ٣ |
| 4. 그것은 대지와 높은 하늘을 창조한 그분으로 부터 계시된 것 이라 | تَنزِيلٗا مِّمَّنۡ خَلَقَ ٱلۡأَرۡضَ وَٱلسَّمَٰوَٰتِ ٱلۡعُلَى ٤ |
| 5. 하나님은 권좌에 앉아 계시는분이라 | ٱلرَّحۡمَٰنُ عَلَى ٱلۡعَرۡشِ ٱسۡتَوَىٰ ٥ |
| 6. 천지에 있는 것과 그 사이에 있는 것과 대지밑에 있는 모든 것이 그분께 속하노라 | لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَا وَمَا تَحۡتَ ٱلثَّرَىٰ ٦ |
| 7. 그대가 큰 소리로 말하던 또 는 그렇지 아니하던 실로 그분께 서는 비밀도 그리고 감추어진 것 도 아시노라 | وَإِن تَجۡهَرۡ بِٱلۡقَوۡلِ فَإِنَّهُۥ يَعۡلَمُ ٱلسِّرَّ وَأَخۡفَى ٧ |
| 8. 하나님 외에는 신이 없으며 그분은 가장 아름다운 이름들을 가지고 계시니라 | ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ لَهُ ٱلۡأَسۡمَآءُ ٱلۡحُسۡنَىٰ ٨ |
| 9. 모세의 얘기가 그대에게 이르 렀느뇨 | وَهَلۡ أَتَىٰكَ حَدِيثُ مُوسَىٰٓ ٩ |
| 10. 보라 그가 불을 보고서 그의가족에게 말하길 기다리라 내가 불을 분명히 보았으니 불을 가져 와 그것으로 그 길에 이르는 안내 자를 발견하리라 | إِذۡ رَءَا نَارٗا فَقَالَ لِأَهۡلِهِ ٱمۡكُثُوٓاْ إِنِّيٓ ءَانَسۡتُ نَارٗا لَّعَلِّيٓ ءَاتِيكُم مِّنۡهَا بِقَبَسٍ أَوۡ أَجِدُ عَلَى ٱلنَّارِ هُدٗى ١٠ |
| 11. 그가 거기에 갔을 때 모세야하는 소리가 들리더니 | فَلَمَّآ أَتَىٰهَا نُودِيَ يَٰمُوسَىٰٓ ١١ |
| 12. 실로 내가 너의 주님이거늘 너의 신발을 벗으라 너는 성역인 뚜와 계곡에 와 있노라 | إِنِّيٓ أَنَا۠ رَبُّكَ فَٱخۡلَعۡ نَعۡلَيۡكَ إِنَّكَ بِٱلۡوَادِ ٱلۡمُقَدَّسِ طُوٗى ١٢ |
| 13. 내가 너를 선택하였으니 계 시되는 것에 경청하라 | وَأَنَا ٱخۡتَرۡتُكَ فَٱسۡتَمِعۡ لِمَا يُوحَىٰٓ ١٣ |
| 14. 실로 내가 하나님이요 나 외에는 신이 없나니 나만을 경배하 고 예배하며 나만을 생각하라 | إِنَّنِيٓ أَنَا ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠ فَٱعۡبُدۡنِي وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ لِذِكۡرِيٓ ١٤ |
| 15. 실로 종말이 다가오고 있으 나 내가 그것을 숨기려 함은 모든 사람이 그가 노력한 대로 보상을 받도록 함이라 | إِنَّ ٱلسَّاعَةَ ءَاتِيَةٌ أَكَادُ أُخۡفِيهَا لِتُجۡزَىٰ كُلُّ نَفۡسِۭ بِمَا تَسۡعَىٰ ١٥ |
| 16. 그것을 믿지 아니하고 그의 욕망을 따르는 자들로 하여금 너 를 전환하지 아니하도록 하리니 이는 네가 멸망치 아니하도록 함 이라 | فَلَا يَصُدَّنَّكَ عَنۡهَا مَن لَّا يُؤۡمِنُ بِهَا وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ فَتَرۡدَىٰ ١٦ |
| 17. 모세여 네 오른손에 있는 그것이 무엇이뇨 | وَمَا تِلۡكَ بِيَمِينِكَ يَٰمُوسَىٰ ١٧ |
| 18. 그가 대답하길 그것은 제 지꽁이입니다 제가 그것에 기대고 그것으로 나무 잎들을 때려서 양 을 먹이며 그 안에서 다른 유용함 을 찾나이다 라고 하니 | قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُاْ عَلَيۡهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَـَٔارِبُ أُخۡرَىٰ ١٨ |
| 19. 그분께서 모세야 그것을 던 져라 하시매 | قَالَ أَلۡقِهَا يَٰمُوسَىٰ ١٩ |
| 20. 그가 그것을 던지니 한 마리 의 뱀이되어 재빨리 기어가더라 | فَأَلۡقَىٰهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٞ تَسۡعَىٰ ٢٠ |
| 21. 이때 그분께서 모세야 그것 을 쥐어라 그리고 두려워하지 말 라 내가 그것을 다시 원상태로 하리라 | قَالَ خُذۡهَا وَلَا تَخَفۡۖ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا ٱلۡأُولَىٰ ٢١ |
| 22. 그대의 손을 너의 겨드랑이 에 넣으라 아무런 손상이 없이 하 얗게 나오리니 이는 또 다른 예증 이라 | وَٱضۡمُمۡ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخۡرُجۡ بَيۡضَآءَ مِنۡ غَيۡرِ سُوٓءٍ ءَايَةً أُخۡرَىٰ ٢٢ |
| 23. 이렇게 하여 하나님이 너에 게 가장 위대한 하나님의 예증을 보이려 함이라 | لِنُرِيَكَ مِنۡ ءَايَٰتِنَا ٱلۡكُبۡرَى ٢٣ |
| 24. 파라오에게 가 보아라 그는 실로 모든 한계를 넘어선 오만한 자라 | ٱذۡهَبۡ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ إِنَّهُۥ طَغَىٰ ٢٤ |
| 25. 이때 모세가 주여 저를 위해저의 마음을 활짝 열어주소서 | قَالَ رَبِّ ٱشۡرَحۡ لِي صَدۡرِي ٢٥ |
| 26. 그리고 저의 일이 쉽도록 하여 주소서 | وَيَسِّرۡ لِيٓ أَمۡرِي ٢٦ |
| 27. 저의 혀에 장애물을 제거하 여 주조서 | وَٱحۡلُلۡ عُقۡدَةٗ مِّن لِّسَانِي ٢٧ |
| 28. 그리하여 그들이 저의 말을 이해하도록 하여 주소서 | يَفۡقَهُواْ قَوۡلِي ٢٨ |
| 29. 저의 가족중의 한 사람이 저의 보완자가 되도록 하여 주소 서 | وَٱجۡعَل لِّي وَزِيرٗا مِّنۡ أَهۡلِي ٢٩ |
| 30. 아론은 저의 형제이니 | هَٰرُونَ أَخِي ٣٠ |
| 31. 그로 하여금 저를 강하게 하고 | ٱشۡدُدۡ بِهِۦٓ أَزۡرِي ٣١ |
| 32. 그가 저의 일에 함께 하여 주소서 | وَأَشۡرِكۡهُ فِيٓ أَمۡرِي ٣٢ |
| 33. 이는 저희가 당신을 크게 찬미하고 | كَيۡ نُسَبِّحَكَ كَثِيرٗا ٣٣ |
| 34. 저희가 당신을 크게 염원하 고자 하옵니다 | وَنَذۡكُرَكَ كَثِيرًا ٣٤ |
| 35. 실로 당신은 저희들을 보고 계시나이다 | إِنَّكَ كُنتَ بِنَا بَصِيرٗا ٣٥ |
| 36. 이에 그분의 말씀이 있었으 니 모세야 너의 요구가 이루어졌 노라 | قَالَ قَدۡ أُوتِيتَ سُؤۡلَكَ يَٰمُوسَىٰ ٣٦ |
| 37. 하나님은 다른 때에도 너에 게 은헤를 베풀었노라 | وَلَقَدۡ مَنَنَّا عَلَيۡكَ مَرَّةً أُخۡرَىٰٓ ٣٧ |
| 38. 보라 너의 어머니께 영감으 로서 계시를 보냈노라 | إِذۡ أَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰٓ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰٓ ٣٨ |
| 39. 그리고 그 애를 상자에 넣어나일강에 던져라 그 강이 그애를 강 언덕으로 을릴 것이니 나의 적이며 또 그의 적인 자가 그애를 데리고 가리라 그러나 나는 너에 게 나의 사랑을 베풀었으니 이는 네가 나의 안에서 양육되도록 했 노라 | أَنِ ٱقۡذِفِيهِ فِي ٱلتَّابُوتِ فَٱقۡذِفِيهِ فِي ٱلۡيَمِّ فَلۡيُلۡقِهِ ٱلۡيَمُّ بِٱلسَّاحِلِ يَأۡخُذۡهُ عَدُوّٞ لِّي وَعَدُوّٞ لَّهُۥۚ وَأَلۡقَيۡتُ عَلَيۡكَ مَحَبَّةٗ مِّنِّي وَلِتُصۡنَعَ عَلَىٰ عَيۡنِيٓ ٣٩ |
| 40. 보라 너의 누이가 와 제가 이 애를 양육할 한 사람을 안내하여 드릴까요 말하더라 그리하여 하나님이 너를 너의 어머니께로 보내니 그녀의 눈은 평안을 찾고 슬퍼하지 않더라 네가 그때에 한 사람을 살해하였으나 하나님은 너를 큰 재앙으로부터 구하고 너 를 시험으로 부터 구하였노라 미 디안 사람들 사이에서 수년 동안 머물다가 명령에 따라 모세 네가 여기에 왔노라 | إِذۡ تَمۡشِيٓ أُخۡتُكَ فَتَقُولُ هَلۡ أَدُلُّكُمۡ عَلَىٰ مَن يَكۡفُلُهُۥۖ فَرَجَعۡنَٰكَ إِلَىٰٓ أُمِّكَ كَيۡ تَقَرَّ عَيۡنُهَا وَلَا تَحۡزَنَۚ وَقَتَلۡتَ نَفۡسٗا فَنَجَّيۡنَٰكَ مِنَ ٱلۡغَمِّ وَفَتَنَّٰكَ فُتُونٗاۚ فَلَبِثۡتَ سِنِينَ فِيٓ أَهۡلِ مَدۡيَنَ ثُمَّ جِئۡتَ عَلَىٰ قَدَرٖ يَٰمُوسَىٰ ٤٠ |
| 41. 내가 너를 선택했으니 이는 나를 위함이라 | وَٱصۡطَنَعۡتُكَ لِنَفۡسِي ٤١ |
| 42. 너와 네 형제가 나의 징표를가지고 가라 그리고 나에 대한 염원을 게을리 하지 말라 | ٱذۡهَبۡ أَنتَ وَأَخُوكَ بِـَٔايَٰتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكۡرِي ٤٢ |
| 43. 너희 둘은 파라오에게 가라 그는 실로 한계를 넘어선 오만한 자라 | ٱذۡهَبَآ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ إِنَّهُۥ طَغَىٰ ٤٣ |
| 44. 그러나 그에게 친절하게 말하라 아마도 그는 경각심을 갖거 나 하나님을 두려워 할 수도 있느니라 | فَقُولَا لَهُۥ قَوۡلٗا لَّيِّنٗا لَّعَلَّهُۥ يَتَذَكَّرُ أَوۡ يَخۡشَىٰ ٤٤ |
| 45. 그 둘이 말하길 주여 저희 는 실로 그가 서둘러 저희를 해치지 않을까 또는 포악한 짓을 하지않을까 두렵나이다 | قَالَا رَبَّنَآ إِنَّنَا نَخَافُ أَن يَفۡرُطَ عَلَيۡنَآ أَوۡ أَن يَطۡغَىٰ ٤٥ |
| 46. 이에 그분께서 두려워 하지 말라 내가 너희와 함께 있으며 듣고 그리고 보고 있노라 | قَالَ لَا تَخَافَآۖ إِنَّنِي مَعَكُمَآ أَسۡمَعُ وَأَرَىٰ ٤٦ |
| 47. 그러니 너희 둘은 그에게 가서 우리는 주님이 보낸 선지자라 그러니 우리와 함께 이스라엘 자 손들을 보내되 그들을 괴롭히지 말라 우리는 주님으로 부터 징표 를 가져 왔노라 복음을 따르는 자에게 평화가 있을 것이라 | فَأۡتِيَاهُ فَقُولَآ إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرۡسِلۡ مَعَنَا بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ وَلَا تُعَذِّبۡهُمۡۖ قَدۡ جِئۡنَٰكَ بِـَٔايَةٖ مِّن رَّبِّكَۖ وَٱلسَّلَٰمُ عَلَىٰ مَنِ ٱتَّبَعَ ٱلۡهُدَىٰٓ ٤٧ |
| 48. 불신하고 등을 돌리는 자에 게는 재앙이 있을 것이라는 계시 가 있었노라 | إِنَّا قَدۡ أُوحِيَ إِلَيۡنَآ أَنَّ ٱلۡعَذَابَ عَلَىٰ مَن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ٤٨ |
| 49. 이때 그가 모세야 너희의 주님은 누구이뇨 라고 물으니 | قَالَ فَمَن رَّبُّكُمَا يَٰمُوسَىٰ ٤٩ |
| 50. 모세가 우리의 주님은 모든 만물을 창조하시고 각각에게 기능을 주신 분이시라 | قَالَ رَبُّنَا ٱلَّذِيٓ أَعۡطَىٰ كُلَّ شَيۡءٍ خَلۡقَهُۥ ثُمَّ هَدَىٰ ٥٠ |
| 51. 이때 파라오가 그럼 이 전 세대들의 운명은 어떠 했느뇨 | قَالَ فَمَا بَالُ ٱلۡقُرُونِ ٱلۡأُولَىٰ ٥١ |
| 52. 그가 말하길 그에 대한 지식 은 나의 주님께 있노라 나의 주님은 실수 하시거나 잊지 아니 하시노라 | قَالَ عِلۡمُهَا عِندَ رَبِّي فِي كِتَٰبٖۖ لَّا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنسَى ٥٢ |
| 53. 그분께서는 당신들을 위해 대지를 요람으로 하였으며 그 안 에 길을 주시었노라 또한 하나님 은 하늘로부터 비를 내리게 하여 그것으로 하여 여러가지 초목을 싹트게 하였노라 | ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلۡأَرۡضَ مَهۡدٗا وَسَلَكَ لَكُمۡ فِيهَا سُبُلٗا وَأَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَخۡرَجۡنَا بِهِۦٓ أَزۡوَٰجٗا مِّن نَّبَاتٖ شَتَّىٰ ٥٣ |
| 54. 그것을 일용한 양식으로 섭 취하고 그리고 너희들의 가축을 길러라 실로 지혜가 있는 자를 위한 예중이 그 안에 있노라 | كُلُواْ وَٱرۡعَوۡاْ أَنۡعَٰمَكُمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّأُوْلِي ٱلنُّهَىٰ ٥٤ |
| 55. 그것으로 부터 하나님은 너 희를 만들었고 다시 그곳으로 너 희를 돌려 보내며 그곳으로 부터 너희가 부활하리라 | ۞مِنۡهَا خَلَقۡنَٰكُمۡ وَفِيهَا نُعِيدُكُمۡ وَمِنۡهَا نُخۡرِجُكُمۡ تَارَةً أُخۡرَىٰ ٥٥ |
| 56. 하나님은 그에게 하나님의 모든 예증을 보여 주었으나 그는 거역하고 배반하였더라 | وَلَقَدۡ أَرَيۡنَٰهُ ءَايَٰتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَىٰ ٥٦ |
| 57. 이때 그가 말하길 모세야 너는 너의 마술로써 우리의 땅에서 우리를 추방하려 왔느뇨 | قَالَ أَجِئۡتَنَا لِتُخۡرِجَنَا مِنۡ أَرۡضِنَا بِسِحۡرِكَ يَٰمُوسَىٰ ٥٧ |
| 58. 그렇다면 우리도 그와 같은 마술을 보이겠노라 그러니 우리도그리고 너도 위반하지 않을 약속 과 장소를 정하자고 하더라 | فَلَنَأۡتِيَنَّكَ بِسِحۡرٖ مِّثۡلِهِۦ فَٱجۡعَلۡ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَكَ مَوۡعِدٗا لَّا نُخۡلِفُهُۥ نَحۡنُ وَلَآ أَنتَ مَكَانٗا سُوٗى ٥٨ |
| 59. 모세가 말하길 당신의 약속 은 축제날로 하되 태양이 솟은 후에 사람들을 모이게 하시요 | قَالَ مَوۡعِدُكُمۡ يَوۡمُ ٱلزِّينَةِ وَأَن يُحۡشَرَ ٱلنَّاسُ ضُحٗى ٥٩ |
| 60. 그러자 파라오는 물러가 술 책을 꾸민 후 다시 왔노라 | فَتَوَلَّىٰ فِرۡعَوۡنُ فَجَمَعَ كَيۡدَهُۥ ثُمَّ أَتَىٰ ٦٠ |
| 61. 모세가 너희들에게 재앙이 있을지니 하나님께 거짓말을 하지말라 그분께서 재앙으로써 너희를멸망케 하시니 거짓하는 자는 반 드시 멸망하리라 | قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ وَيۡلَكُمۡ لَا تَفۡتَرُواْ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبٗا فَيُسۡحِتَكُم بِعَذَابٖۖ وَقَدۡ خَابَ مَنِ ٱفۡتَرَىٰ ٦١ |
| 62. 그러나 그들은 서로간에 그 들의 일을 논쟁하며 그것을 비밀 로 하노라 | فَتَنَٰزَعُوٓاْ أَمۡرَهُم بَيۡنَهُمۡ وَأَسَرُّواْ ٱلنَّجۡوَىٰ ٦٢ |
| 63. 그들이 말하길 이 두 사람은 마술사로 너희를 너희 땅으로 부 터마술로써 추방하고 너희들의훌륭한 전통을 파괴하려 하도다 | قَالُوٓاْ إِنۡ هَٰذَٰنِ لَسَٰحِرَٰنِ يُرِيدَانِ أَن يُخۡرِجَاكُم مِّنۡ أَرۡضِكُم بِسِحۡرِهِمَا وَيَذۡهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ ٱلۡمُثۡلَىٰ ٦٣ |
| 64. 그럼으로 너희들의 술책을 의논하여 오라 오늘을 압도한 자 가 승리자가 되리라 | فَأَجۡمِعُواْ كَيۡدَكُمۡ ثُمَّ ٱئۡتُواْ صَفّٗاۚ وَقَدۡ أَفۡلَحَ ٱلۡيَوۡمَ مَنِ ٱسۡتَعۡلَىٰ ٦٤ |
| 65. 이때 그들이 모세야 네가 먼저 던지겠는가 또는 우리가 먼 저 던질까 라고 하니 | قَالُواْ يَٰمُوسَىٰٓ إِمَّآ أَن تُلۡقِيَ وَإِمَّآ أَن نَّكُونَ أَوَّلَ مَنۡ أَلۡقَىٰ ٦٥ |
| 66. 그가 말하길 너희가 먼저 던 지라 하였더라 그때 그들의 밧줄 과 지팡이가 그들의 요술로 살아 움직이는 것처럼 보이더라 | قَالَ بَلۡ أَلۡقُواْۖ فَإِذَا حِبَالُهُمۡ وَعِصِيُّهُمۡ يُخَيَّلُ إِلَيۡهِ مِن سِحۡرِهِمۡ أَنَّهَا تَسۡعَىٰ ٦٦ |
| 67. 그때 모세는 그의 심중에 불안함을 느쪘으니 | فَأَوۡجَسَ فِي نَفۡسِهِۦ خِيفَةٗ مُّوسَىٰ ٦٧ |
| 68. 하나님이 말하길 두려워 하 지 말라 실로 네가 위에 있노라 | قُلۡنَا لَا تَخَفۡ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡأَعۡلَىٰ ٦٨ |
| 69. 너의 오른손에 있는 것을 던져라 그것이 재빨리 그들의 요술 과 마술의 술책이 꾸미는 것을 삼켜버릴 것이요 마술사는 그가 가 는 곳마다 승리하지 못하리라 | وَأَلۡقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلۡقَفۡ مَا صَنَعُوٓاْۖ إِنَّمَا صَنَعُواْ كَيۡدُ سَٰحِرٖۖ وَلَا يُفۡلِحُ ٱلسَّاحِرُ حَيۡثُ أَتَىٰ ٦٩ |
| 70. 그러자 마술사들이 부복하면서 저희는 아론과 모세의 주님을 믿나이다 하더라 | فَأُلۡقِيَ ٱلسَّحَرَةُ سُجَّدٗا قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِرَبِّ هَٰرُونَ وَمُوسَىٰ ٧٠ |
| 71. 이때 그가 말하길 너희는 내가 허락하기 전에 그를 믿었느 뇨 그는 바로 너희에게 마술을 가르쳐준 자이거늘 나는 너희의 손 들과 발들을 엇갈리게 잘라 종려 나무가지에 걸어 놓으리라 이때 너희는 우리 가운데 어느 편이 보다 심하고 오랜 벌을 내리게 되는지 알게 되리라 하니 | قَالَ ءَامَنتُمۡ لَهُۥ قَبۡلَ أَنۡ ءَاذَنَ لَكُمۡۖ إِنَّهُۥ لَكَبِيرُكُمُ ٱلَّذِي عَلَّمَكُمُ ٱلسِّحۡرَۖ فَلَأُقَطِّعَنَّ أَيۡدِيَكُمۡ وَأَرۡجُلَكُم مِّنۡ خِلَٰفٖ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمۡ فِي جُذُوعِ ٱلنَّخۡلِ وَلَتَعۡلَمُنَّ أَيُّنَآ أَشَدُّ عَذَابٗا وَأَبۡقَىٰ ٧١ |
| 72. 그들이 말하더라 우리는 당 신보다 우리에게 예증을 보여 주 시고 우리를 창조한 하나님을 좋 아 하나니 당신이 결정한 대로 하소서 당신은 실로 현세의 생활만 을 결정할 수 밖엔 없으리요 | قَالُواْ لَن نُّؤۡثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَآءَنَا مِنَ ٱلۡبَيِّنَٰتِ وَٱلَّذِي فَطَرَنَاۖ فَٱقۡضِ مَآ أَنتَ قَاضٍۖ إِنَّمَا تَقۡضِي هَٰذِهِ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَآ ٧٢ |
| 73. 실로 우리는 주님을 믿으며 우리의 죄와 당신이 강요하였던 마술을 용서받을 것이니 하나님은선이요 영원하심이라 | إِنَّآ ءَامَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغۡفِرَ لَنَا خَطَٰيَٰنَا وَمَآ أَكۡرَهۡتَنَا عَلَيۡهِ مِنَ ٱلسِّحۡرِۗ وَٱللَّهُ خَيۡرٞ وَأَبۡقَىٰٓ ٧٣ |
| 74. 죄인으로 그의 주님께 온 자그를 위해 지옥이 있으니 그는 그안에서 죽지도 아니하고 살지도 못하니라 | إِنَّهُۥ مَن يَأۡتِ رَبَّهُۥ مُجۡرِمٗا فَإِنَّ لَهُۥ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحۡيَىٰ ٧٤ |
| 75. 그러나 선을 행하는 신앙인 이 그 분께 올 때는 그들을 위해 최고의 월계관이 있으며 | وَمَن يَأۡتِهِۦ مُؤۡمِنٗا قَدۡ عَمِلَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَأُوْلَٰٓئِكَ لَهُمُ ٱلدَّرَجَٰتُ ٱلۡعُلَىٰ ٧٥ |
| 76. 아래에 물이 흐르는 에덴의 천국이 있어 그 안에서 영생하리 니 이는 죄악으로부터 자신을 정 화한 자에 대한 보상이라 | جَنَّٰتُ عَدۡنٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ وَذَٰلِكَ جَزَآءُ مَن تَزَكَّىٰ ٧٦ |
| 77. 하나님이 모세에게 계시 하 였으니 나의 종들을 데리고 밤중 에 떠날 것이며 그들을 위해 바 다에 마른 길을 내어라 그리고 추격을 당할까 두려워 하지 말며 익사하지 않을까 두려워 하지 말 라 하셨노라 | وَلَقَدۡ أَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنۡ أَسۡرِ بِعِبَادِي فَٱضۡرِبۡ لَهُمۡ طَرِيقٗا فِي ٱلۡبَحۡرِ يَبَسٗا لَّا تَخَٰفُ دَرَكٗا وَلَا تَخۡشَىٰ ٧٧ |
| 78. 이때 파라오가 그의 군대를 이끌고 추격했으나 바다가 그들을완전히 덮쳐 삼컥버렸노라 | فَأَتۡبَعَهُمۡ فِرۡعَوۡنُ بِجُنُودِهِۦ فَغَشِيَهُم مِّنَ ٱلۡيَمِّ مَا غَشِيَهُمۡ ٧٨ |
| 79. 이리하여 파라오는 그의 백 성을 방황케 했을뿐 바르게 인도 하지 못했노라 | وَأَضَلَّ فِرۡعَوۡنُ قَوۡمَهُۥ وَمَا هَدَىٰ ٧٩ |
| 80. 이스라엘 자손들이여 하나님이 적으로 부터 너희를 구하고 시나이 계곡 오른편에서 너희에게 약속을 맺었으며 너희에게 만나 와 쌀와를 주었노라 | يَٰبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ قَدۡ أَنجَيۡنَٰكُم مِّنۡ عَدُوِّكُمۡ وَوَٰعَدۡنَٰكُمۡ جَانِبَ ٱلطُّورِ ٱلۡأَيۡمَنَ وَنَزَّلۡنَا عَلَيۡكُمُ ٱلۡمَنَّ وَٱلسَّلۡوَىٰ ٨٠ |
| 81. 하나님이 너희에게 베푼 양 식중에 좋은 것을 일용할 양식으 로 하되 낭비하지 말라 이는 나의노여움이 너희에게 내려지지 않기위함이요 나의 노여움을 받은 자 는 누구든 멸망하노라 | كُلُواْ مِن طَيِّبَٰتِ مَا رَزَقۡنَٰكُمۡ وَلَا تَطۡغَوۡاْ فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيۡكُمۡ غَضَبِيۖ وَمَن يَحۡلِلۡ عَلَيۡهِ غَضَبِي فَقَدۡ هَوَىٰ ٨١ |
| 82. 실로 내가 관용을 베풀거늘 회개하고 믿음으로 선을 행하는 그에게 관용을 베푸니 그는 바른 길로 인도 받으리라 | وَإِنِّي لَغَفَّارٞ لِّمَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا ثُمَّ ٱهۡتَدَىٰ ٨٢ |
| 83. 모세야 무엇이 너로 하여금 너의 백성에 앞서 서둘도록 하였 느뇨 | ۞وَمَآ أَعۡجَلَكَ عَن قَوۡمِكَ يَٰمُوسَىٰ ٨٣ |
| 84. 이때 그가 대답하길 그들은 제 뒤에 오나이다 제가 당신께 서둘러 왔음은 당신을 기쁘게 하고 자 했습니다 | قَالَ هُمۡ أُوْلَآءِ عَلَىٰٓ أَثَرِي وَعَجِلۡتُ إِلَيۡكَ رَبِّ لِتَرۡضَىٰ ٨٤ |
| 85. 하나님이 네가 없는 동안에 우리가 너의 백성을 시험하였으니사미리 백성이 그들을 방황케 하 였노라 | قَالَ فَإِنَّا قَدۡ فَتَنَّا قَوۡمَكَ مِنۢ بَعۡدِكَ وَأَضَلَّهُمُ ٱلسَّامِرِيُّ ٨٥ |
| 86. 그러자 모세는 크게 화를 내고 슬퍼하며 그의 백성에게로 돌 아와 백성들이여 주님께서 좋은 약속을 하지 않했더뇨 그 약속이너희에게 오래된 것 같이 보였더 뇨 아니면 주님의 화가 너희에게 내려지기를 원했느뇨 너희는 나와의 약속을 깨뜨렸노라 | فَرَجَعَ مُوسَىٰٓ إِلَىٰ قَوۡمِهِۦ غَضۡبَٰنَ أَسِفٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ أَلَمۡ يَعِدۡكُمۡ رَبُّكُمۡ وَعۡدًا حَسَنًاۚ أَفَطَالَ عَلَيۡكُمُ ٱلۡعَهۡدُ أَمۡ أَرَدتُّمۡ أَن يَحِلَّ عَلَيۡكُمۡ غَضَبٞ مِّن رَّبِّكُمۡ فَأَخۡلَفۡتُم مَّوۡعِدِي ٨٦ |
| 87. 그들이 대답하길 저희의 능 력으로써 스스로 당신의 약속을 깨뜨리지 아니 했나이다 백성의 무거운 장식품들을 옮겨야만 했 기에 그것을 불속에 던져버렸고 그것은 사미리인이 제시한 것이었습니다 | قَالُواْ مَآ أَخۡلَفۡنَا مَوۡعِدَكَ بِمَلۡكِنَا وَلَٰكِنَّا حُمِّلۡنَآ أَوۡزَارٗا مِّن زِينَةِ ٱلۡقَوۡمِ فَقَذَفۡنَٰهَا فَكَذَٰلِكَ أَلۡقَى ٱلسَّامِرِيُّ ٨٧ |
| 88. 그리하여 그가 그들에게 송 아지 한마리를 형상화하니 소의 울음소리 같더라 그리고 말하길 이것이 너희들의 신이며 모세의 신 이었는데 그가 잊었노라 | فَأَخۡرَجَ لَهُمۡ عِجۡلٗا جَسَدٗا لَّهُۥ خُوَارٞ فَقَالُواْ هَٰذَآ إِلَٰهُكُمۡ وَإِلَٰهُ مُوسَىٰ فَنَسِيَ ٨٨ |
| 89. 그것은 그들에게 아무런 대 답도 못하며 그들을 해롭히거나 이롭게 할 아무런 힘도 없는 것을알지 못하느뇨 | أَفَلَا يَرَوۡنَ أَلَّا يَرۡجِعُ إِلَيۡهِمۡ قَوۡلٗا وَلَا يَمۡلِكُ لَهُمۡ ضَرّٗا وَلَا نَفۡعٗا ٨٩ |
| 90. 이전에 이미 아론이 백성 들이여 실로 너희가 그것으로 시 험을 받았노라 너희의 주님은 가 장 자애로우신 분이시라 그러므로나를 따르고 내 말에 순종하라 | وَلَقَدۡ قَالَ لَهُمۡ هَٰرُونُ مِن قَبۡلُ يَٰقَوۡمِ إِنَّمَا فُتِنتُم بِهِۦۖ وَإِنَّ رَبَّكُمُ ٱلرَّحۡمَٰنُ فَٱتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوٓاْ أَمۡرِي ٩٠ |
| 91. 이에 그들이 말하길 모세가 우리에게 돌아을 때까지 그것을 숭배함에 멈추지 않으리라 | قَالُواْ لَن نَّبۡرَحَ عَلَيۡهِ عَٰكِفِينَ حَتَّىٰ يَرۡجِعَ إِلَيۡنَا مُوسَىٰ ٩١ |
| 92. 그가 말하길 아론이여 방황 하는 그들을 보고서 무엇때문에 주저하고 있었느뇨 | قَالَ يَٰهَٰرُونُ مَا مَنَعَكَ إِذۡ رَأَيۡتَهُمۡ ضَلُّوٓاْ ٩٢ |
| 93. 너는 왜 나를 따르지 아니하고 나의 명령을 거역했느뇨 | أَلَّا تَتَّبِعَنِۖ أَفَعَصَيۡتَ أَمۡرِي ٩٣ |
| 94. 이때 아론이 대답하길 내 어머니의 아들이여 나의 수염과 나의 머리카락을 붙잡지 마소서 나는 실로 당신께서 네가 이스라 엘 자손들을 분열시켰고 나 모세 의 명령을 기다리지 아니했다 말 할까 두렵나이다 | قَالَ يَبۡنَؤُمَّ لَا تَأۡخُذۡ بِلِحۡيَتِي وَلَا بِرَأۡسِيٓۖ إِنِّي خَشِيتُ أَن تَقُولَ فَرَّقۡتَ بَيۡنَ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ وَلَمۡ تَرۡقُبۡ قَوۡلِي ٩٤ |
| 95. 모세가 사미리에게 너의 목 적은 무엇이뇨 라고 말하니 | قَالَ فَمَا خَطۡبُكَ يَٰسَٰمِرِيُّ ٩٥ |
| 96. 사미리가 대답하길 저는 그 들이 보지 못한 것을 보고 그 사 자의 발밑에서 한 줌의 흙을 집 어 송아지에게 던졌습니다 제 영 혼이 그렇게 명령하였습니다 | قَالَ بَصُرۡتُ بِمَا لَمۡ يَبۡصُرُواْ بِهِۦ فَقَبَضۡتُ قَبۡضَةٗ مِّنۡ أَثَرِ ٱلرَّسُولِ فَنَبَذۡتُهَا وَكَذَٰلِكَ سَوَّلَتۡ لِي نَفۡسِي ٩٦ |
| 97. 모세가 사미리에게 물러가라 그대는 평생 동안 내게 손대지 말 라고 말할것이라 어김없는 약속 이 네게 올 것이라 네가 숭배했 던 너의 신을 보라 하나님이 그 것을 화염속에 불태워 산산히 바 다에 뿌릴 것이라 | قَالَ فَٱذۡهَبۡ فَإِنَّ لَكَ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ أَن تَقُولَ لَا مِسَاسَۖ وَإِنَّ لَكَ مَوۡعِدٗا لَّن تُخۡلَفَهُۥۖ وَٱنظُرۡ إِلَىٰٓ إِلَٰهِكَ ٱلَّذِي ظَلۡتَ عَلَيۡهِ عَاكِفٗاۖ لَّنُحَرِّقَنَّهُۥ ثُمَّ لَنَنسِفَنَّهُۥ فِي ٱلۡيَمِّ نَسۡفًا ٩٧ |
| 98. 그러나 너희의 신은 하나님 뿐이거늘 그분 외에는 신이 없으 며 그분은 모든 것을 알고 계시니 라 | إِنَّمَآ إِلَٰهُكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِي لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ وَسِعَ كُلَّ شَيۡءٍ عِلۡمٗا ٩٨ |
| 99. 이렇게 하나님은 그대에게 있었던 이야기를 들려주었고 메 세지도 주었노라 | كَذَٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيۡكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ مَا قَدۡ سَبَقَۚ وَقَدۡ ءَاتَيۡنَٰكَ مِن لَّدُنَّا ذِكۡرٗا ٩٩ |
| 100. 이로부터 등을 돌리는 자 는 누구든 심판의 날에 무거운 짐 을 질 것이며 | مَّنۡ أَعۡرَضَ عَنۡهُ فَإِنَّهُۥ يَحۡمِلُ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وِزۡرًا ١٠٠ |
| 101. 그들은 부활의 그날까지 무거운 짐을 지고 살 것이라 | خَٰلِدِينَ فِيهِۖ وَسَآءَ لَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ حِمۡلٗا ١٠١ |
| 102. 나팔이 울리는 그날 하니 님은 죄지어 두려움에 찬 푸른 눈 을 한 죄인들을 불러 모으리라 | يَوۡمَ يُنفَخُ فِي ٱلصُّورِۚ وَنَحۡشُرُ ٱلۡمُجۡرِمِينَ يَوۡمَئِذٖ زُرۡقٗا ١٠٢ |
| 103. 그들은 낮은 소리로 너희는 열흘 외에는 체류하지 않았다고 속삭이나 | يَتَخَٰفَتُونَ بَيۡنَهُمۡ إِن لَّبِثۡتُمۡ إِلَّا عَشۡرٗا ١٠٣ |
| 104. 하나님은 그들이 말하는 것을 알고 있노라 그때 그들 중에 약삭빠른 자가 너희는 겨우 하루 머물렀을 뿐입니다 하더라 | نَّحۡنُ أَعۡلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذۡ يَقُولُ أَمۡثَلُهُمۡ طَرِيقَةً إِن لَّبِثۡتُمۡ إِلَّا يَوۡمٗا ١٠٤ |
| 105. 그들이 그 산들에 관하여 묻거든 일러 가로되 나의 주님께 서 그것들을 조각으로 부수어 먼 지로 흩어지게 하시라 | وَيَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلۡجِبَالِ فَقُلۡ يَنسِفُهَا رَبِّي نَسۡفٗا ١٠٥ |
| 106. 그렇게 하여 그분께서는 그것들을 평지로 남겨둘 것이라 | فَيَذَرُهَا قَاعٗا صَفۡصَفٗا ١٠٦ |
| 107. 그대는 그 안에서 낮은 곳 도 높은 곳도 보지 못하리라 | لَّا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجٗا وَلَآ أَمۡتٗا ١٠٧ |
| 108. 그날 사람들은 굴곡이 없는하나님의 부름을 따라갈 것이며 모든 소리는 하나님 앞에서 겸손 하매 그들의 조용한 발딛는 소리 외에는 듣지 못하리라 | يَوۡمَئِذٖ يَتَّبِعُونَ ٱلدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُۥۖ وَخَشَعَتِ ٱلۡأَصۡوَاتُ لِلرَّحۡمَٰنِ فَلَا تَسۡمَعُ إِلَّا هَمۡسٗا ١٠٨ |
| 109. 그날에는 어떤 중재도 효용이 없으되 하나님이 허락한 자는 제외라 그분은 그의 말에 기뻐하 시니라 | يَوۡمَئِذٖ لَّا تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ إِلَّا مَنۡ أَذِنَ لَهُ ٱلرَّحۡمَٰنُ وَرَضِيَ لَهُۥ قَوۡلٗا ١٠٩ |
| 110. 그분은 그들 이전에 있었던것과 그들 이후에 있었던 것을 알 고 계시나 그들은 그분에 관하여 지식이 없노라 | يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِۦ عِلۡمٗا ١١٠ |
| 111. 그 얼굴들은 영원히 계시 는 하나님 앞에서 초라해지며 불 신했던 자는 실로 절망하노라 | ۞وَعَنَتِ ٱلۡوُجُوهُ لِلۡحَيِّ ٱلۡقَيُّومِۖ وَقَدۡ خَابَ مَنۡ حَمَلَ ظُلۡمٗا ١١١ |
| 112. 그러나 믿음을 갖고 선을 행하는 자는 절망도 보상의 손실 도 염려하지 않노라 | وَمَن يَعۡمَلۡ مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَلَا يَخَافُ ظُلۡمٗا وَلَا هَضۡمٗا ١١٢ |
| 113. 그렇게 하여 하나님은 아랍어로 꾸란을 계시하였고 그 안에 서 여러 가지로 경고를 했으니 이 로하여 그들이 하나님을 생각하며 공경토록 했노라 | وَكَذَٰلِكَ أَنزَلۡنَٰهُ قُرۡءَانًا عَرَبِيّٗا وَصَرَّفۡنَا فِيهِ مِنَ ٱلۡوَعِيدِ لَعَلَّهُمۡ يَتَّقُونَ أَوۡ يُحۡدِثُ لَهُمۡ ذِكۡرٗا ١١٣ |
| 114. 하나님은 모든 것 위에 계 시며 왕이요 진리이시니 그분의 말씀이 종료될 때까지 꾸란의 계 시를 서둘지 말고 주여 저에게 지식을 더하여 주옵소서 | فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ ٱلۡمَلِكُ ٱلۡحَقُّۗ وَلَا تَعۡجَلۡ بِٱلۡقُرۡءَانِ مِن قَبۡلِ أَن يُقۡضَىٰٓ إِلَيۡكَ وَحۡيُهُۥۖ وَقُل رَّبِّ زِدۡنِي عِلۡمٗا ١١٤ |
| 115. 오래전에 하나님이 아담에 게 성약을 했으나 그는 그것을 잊었더라 그러나 그에게서 고의성 을 발견하지 못했노라 | وَلَقَدۡ عَهِدۡنَآ إِلَىٰٓ ءَادَمَ مِن قَبۡلُ فَنَسِيَ وَلَمۡ نَجِدۡ لَهُۥ عَزۡمٗا ١١٥ |
| 116. 그때 하나님은 천사들에게 아담에게 부복하라 하매 이블리 스를 제외한 모두가 부복하였더라 | وَإِذۡ قُلۡنَا لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ لِأٓدَمَ فَسَجَدُوٓاْ إِلَّآ إِبۡلِيسَ أَبَىٰ ١١٦ |
| 117. 하나님이 아담에게 아담아 이것이 바로 너와 네 아내의 적 이라 그가 너희를 유혹하여 천국 에서 쫓아내 너희를 불행하게 하 려 하노라 | فَقُلۡنَا يَٰٓـَٔادَمُ إِنَّ هَٰذَا عَدُوّٞ لَّكَ وَلِزَوۡجِكَ فَلَا يُخۡرِجَنَّكُمَا مِنَ ٱلۡجَنَّةِ فَتَشۡقَىٰٓ ١١٧ |
| 118. 그곳에서 너희가 굶주리지 아니하고 헐벗지 않으리라 | إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعۡرَىٰ ١١٨ |
| 119. 그곳에는 갈증도 없으며 뜨거운 열사도 없노라 | وَأَنَّكَ لَا تَظۡمَؤُاْ فِيهَا وَلَا تَضۡحَىٰ ١١٩ |
| 120. 그러나 사탄이 아담아 내가너를 영생의 나무와 불멸의 왕국 으로 안내하여 주리요 라고 속삭 였더라 | فَوَسۡوَسَ إِلَيۡهِ ٱلشَّيۡطَٰنُ قَالَ يَٰٓـَٔادَمُ هَلۡ أَدُلُّكَ عَلَىٰ شَجَرَةِ ٱلۡخُلۡدِ وَمُلۡكٖ لَّا يَبۡلَىٰ ١٢٠ |
| 121. 그렇게 하여 그들이 그것 을 먹으매 그들의 벌거벗음이 그들에게 나타났더라 그러자 그들 은 천국의 나무 잎으로 그곳을 가 리기 시작했고 아담은 그의 주님 의 명령을 배반했으니 그는 방황 하게 되었더라 | فَأَكَلَا مِنۡهَا فَبَدَتۡ لَهُمَا سَوۡءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخۡصِفَانِ عَلَيۡهِمَا مِن وَرَقِ ٱلۡجَنَّةِۚ وَعَصَىٰٓ ءَادَمُ رَبَّهُۥ فَغَوَىٰ ١٢١ |
| 122. 그러나 주님은 그를 선택하셨고 그는 그분에게 회개하니 그 분은 그를 인도하셨노라 | ثُمَّ ٱجۡتَبَٰهُ رَبُّهُۥ فَتَابَ عَلَيۡهِ وَهَدَىٰ ١٢٢ |
| 123. 그분께서 너희 모두는 여 기서 나가라 서로가 서로에게 적 이라 그러나 내가 너희에게 복음 을 보낼 것이라 나의 복음을 따 르는 자는 방황하지 아니하고 불 행하지 않을 것이라 | قَالَ ٱهۡبِطَا مِنۡهَا جَمِيعَۢاۖ بَعۡضُكُمۡ لِبَعۡضٍ عَدُوّٞۖ فَإِمَّا يَأۡتِيَنَّكُم مِّنِّي هُدٗى فَمَنِ ٱتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشۡقَىٰ ١٢٣ |
| 124. 그러나 나의 교훈에 등을 돌리는 자는 누구나 궁핍할 것이 며 심판의 날에 우리는 그를 장님 으로 만들어 부활케 하리라 | وَمَنۡ أَعۡرَضَ عَن ذِكۡرِي فَإِنَّ لَهُۥ مَعِيشَةٗ ضَنكٗا وَنَحۡشُرُهُۥ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ أَعۡمَىٰ ١٢٤ |
| 125. 그때 그가 주여 왜 저를 장님으로 부르셨나이까 저는 시력 이 있었나이다 라고 하니 | قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرۡتَنِيٓ أَعۡمَىٰ وَقَدۡ كُنتُ بَصِيرٗا ١٢٥ |
| 126. 그분께서 말씀하사 우리가 너에게 예증을 보냈으나 너는 그 것을 무시했으니 오늘은 네가 무 시 당하리라 | قَالَ كَذَٰلِكَ أَتَتۡكَ ءَايَٰتُنَا فَنَسِيتَهَاۖ وَكَذَٰلِكَ ٱلۡيَوۡمَ تُنسَىٰ ١٢٦ |
| 127. 하나님은 경계를 벗어나고 주님의 계시를 믿지 아니한 자를 응벌하시매 내세의 응벌은 한층 심하고 계속되니라 | وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي مَنۡ أَسۡرَفَ وَلَمۡ يُؤۡمِنۢ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِۦۚ وَلَعَذَابُ ٱلۡأٓخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبۡقَىٰٓ ١٢٧ |
| 128. 하나님이 그들을 위한 예 중으로 얼마나 많은 세대를 멸망 케 하였더뇨 그들이 지금 그 거주 지에서 살고 있지 않더뇨 그안에 는 지혜가 있는 사람들을 위한 예 증들이 있노라 | أَفَلَمۡ يَهۡدِ لَهُمۡ كَمۡ أَهۡلَكۡنَا قَبۡلَهُم مِّنَ ٱلۡقُرُونِ يَمۡشُونَ فِي مَسَٰكِنِهِمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّأُوْلِي ٱلنُّهَىٰ ١٢٨ |
| 129. 그들을 벌하는 시기와 기간을 유예하는 말씀이 없었더라면 이미 벌이 그들에게 있었을 것이 라 | وَلَوۡلَا كَلِمَةٞ سَبَقَتۡ مِن رَّبِّكَ لَكَانَ لِزَامٗا وَأَجَلٞ مُّسَمّٗى ١٢٩ |
| 130. 그러므로 그대는 그들이 말하는 것에 인내하며 태양이 뜨 고 지기전에 또 밤에 그대의 주님을 찬양하라 낮에도 그분을 찬미하라 그대에게 기쁨이 있을 것이라 | فَٱصۡبِرۡ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ قَبۡلَ طُلُوعِ ٱلشَّمۡسِ وَقَبۡلَ غُرُوبِهَاۖ وَمِنۡ ءَانَآيِٕ ٱلَّيۡلِ فَسَبِّحۡ وَأَطۡرَافَ ٱلنَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرۡضَىٰ ١٣٠ |
| 131. 하나님이 그들중 일부에게 준 현세의 영화에 눈을 돌리지 말 라 실로 하나님은 그것을 통하여 그들을 시험하노라 주님이 주시는 양식은 가장 좋은 것이요 영원한 것이라 | وَلَا تَمُدَّنَّ عَيۡنَيۡكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعۡنَا بِهِۦٓ أَزۡوَٰجٗا مِّنۡهُمۡ زَهۡرَةَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا لِنَفۡتِنَهُمۡ فِيهِۚ وَرِزۡقُ رَبِّكَ خَيۡرٞ وَأَبۡقَىٰ ١٣١ |
| 132. 그대의 백성들이 예배를 드리고 그것에 인내하도록 하라 하 나님은 그 양식을 구하지 아니하 고 양식을 베푸노라 내세의 열매 는 경건한 자를 위한 것이라 | وَأۡمُرۡ أَهۡلَكَ بِٱلصَّلَوٰةِ وَٱصۡطَبِرۡ عَلَيۡهَاۖ لَا نَسۡـَٔلُكَ رِزۡقٗاۖ نَّحۡنُ نَرۡزُقُكَۗ وَٱلۡعَٰقِبَةُ لِلتَّقۡوَىٰ ١٣٢ |
| 133. 그들이 말하길 그는 왜 우 리에게 그의 주님으로부터 예증을 보이지 않느뇨 라고 하나 이전의 성서에서 그들에게 예증이 이르지 아니 하였다 하더뇨 | وَقَالُواْ لَوۡلَا يَأۡتِينَا بِـَٔايَةٖ مِّن رَّبِّهِۦٓۚ أَوَلَمۡ تَأۡتِهِم بَيِّنَةُ مَا فِي ٱلصُّحُفِ ٱلۡأُولَىٰ ١٣٣ |
| 134. 만일 하나님이 그들을 징벌로 멸망시켰다면 주님이시여 당신 께서 저희에게 선지자를 보내셨다 면 저희는 분명히 불명예와 수치 를 갖기 전에 당신의 말씀을 따랐 으리라고 그들은 말할 것이라 | وَلَوۡ أَنَّآ أَهۡلَكۡنَٰهُم بِعَذَابٖ مِّن قَبۡلِهِۦ لَقَالُواْ رَبَّنَا لَوۡلَآ أَرۡسَلۡتَ إِلَيۡنَا رَسُولٗا فَنَتَّبِعَ ءَايَٰتِكَ مِن قَبۡلِ أَن نَّذِلَّ وَنَخۡزَىٰ ١٣٤ |
| 135. 일러 가로되 우리 각자는 기다리고 있나니 너희도 기다리라 누가 옳은 길을 걷고 있으며 올바 른 길로 인도되는가를 곧 알게 되 리라 | قُلۡ كُلّٞ مُّتَرَبِّصٞ فَتَرَبَّصُواْۖ فَسَتَعۡلَمُونَ مَنۡ أَصۡحَٰبُ ٱلصِّرَٰطِ ٱلسَّوِيِّ وَمَنِ ٱهۡتَدَىٰ ١٣٥ |

ﰠ

# **Al-Anbiyā’**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그들에 대한 계산이 가까왔 으되 그들은 아직 깨닫지 못하고 등을 돌리도다 | ٱقۡتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمۡ وَهُمۡ فِي غَفۡلَةٖ مُّعۡرِضُونَ ١ |
| 2. 그들은 주님으로부터 새로운 메세지가 이를 때 마다 그것을 조롱하며 듣고 있노라 | مَا يَأۡتِيهِم مِّن ذِكۡرٖ مِّن رَّبِّهِم مُّحۡدَثٍ إِلَّا ٱسۡتَمَعُوهُ وَهُمۡ يَلۡعَبُونَ ٢ |
| 3. 그들의 마음은 경박하고 죄 지은 자들은 그들의 밀담을 숨기 며 이사람은 너희와 같은 인간이 아니뇨 너희는 요술을 보면서 그 에 응하느뇨 | لَاهِيَةٗ قُلُوبُهُمۡۗ وَأَسَرُّواْ ٱلنَّجۡوَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ هَلۡ هَٰذَآ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡۖ أَفَتَأۡتُونَ ٱلسِّحۡرَ وَأَنتُمۡ تُبۡصِرُونَ ٣ |
| 4. 그대여 말하라 나의 주님은 천지에서 속삭이는 모든 것을 아 시나니 그분은 모든 것을 들으시 고 아심이라 | قَالَ رَبِّي يَعۡلَمُ ٱلۡقَوۡلَ فِي ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٤ |
| 5. 보라 그들은 말하기를 그것은꿈의 착란에서 온 것으로 그가 그것을 날조한 것이며 그는 시인 이라 그렇다면 예언자들이 선조들 에게 보여주었던 것처럼 우리에게 예중을 보이라고 하더라 | بَلۡ قَالُوٓاْ أَضۡغَٰثُ أَحۡلَٰمِۭ بَلِ ٱفۡتَرَىٰهُ بَلۡ هُوَ شَاعِرٞ فَلۡيَأۡتِنَا بِـَٔايَةٖ كَمَآ أُرۡسِلَ ٱلۡأَوَّلُونَ ٥ |
| 6. 하나님이 멸망시킨 고을의 어 느 백성도 믿지 아니하였는데 그 들은 믿겠느뇨 | مَآ ءَامَنَتۡ قَبۡلَهُم مِّن قَرۡيَةٍ أَهۡلَكۡنَٰهَآۖ أَفَهُمۡ يُؤۡمِنُونَ ٦ |
| 7. 하나님이 그대 이전에 계시를내린 선지자들도 사람이었거늘 면 메세지를 아는 이들에게 물어 보라 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَا قَبۡلَكَ إِلَّا رِجَالٗا نُّوحِيٓ إِلَيۡهِمۡۖ فَسۡـَٔلُوٓاْ أَهۡلَ ٱلذِّكۡرِ إِن كُنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ٧ |
| 8. 하나님은 그들이 음식을 섭 취하지 아니한 몸으로 만들지 아 니 했으니 그들도 영원히 살지 못 했노라 | وَمَا جَعَلۡنَٰهُمۡ جَسَدٗا لَّا يَأۡكُلُونَ ٱلطَّعَامَ وَمَا كَانُواْ خَٰلِدِينَ ٨ |
| 9. 그런 후 하나님은 그들에게 약속을 이행하사 그분이 원했던 대로 그들을 구하고 사악한 자들 을 멸망시켰노라 | ثُمَّ صَدَقۡنَٰهُمُ ٱلۡوَعۡدَ فَأَنجَيۡنَٰهُمۡ وَمَن نَّشَآءُ وَأَهۡلَكۡنَا ٱلۡمُسۡرِفِينَ ٩ |
| 10. 하나님이 너희들에게 너희를 위한 말씀으로 한 성서를 보냈으 되 너희는 아직도 알지 못하느뇨 | لَقَدۡ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكُمۡ كِتَٰبٗا فِيهِ ذِكۡرُكُمۡۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ١٠ |
| 11. 하나님이 죄지은 백성을 얼 마나 많이 멸망시켰으며 그후에 다른 민족을 얼마나 많이 세웠더 뇨 | وَكَمۡ قَصَمۡنَا مِن قَرۡيَةٖ كَانَتۡ ظَالِمَةٗ وَأَنشَأۡنَا بَعۡدَهَا قَوۡمًا ءَاخَرِينَ ١١ |
| 12. 그들이 하나님의 무서운 벌 을 알자 그때 그들은 서둘러 도망 했노라 | فَلَمَّآ أَحَسُّواْ بَأۡسَنَآ إِذَا هُم مِّنۡهَا يَرۡكُضُونَ ١٢ |
| 13. 도주하려 말고 너희에게 주 어졌던 현세의 기쁨과 너희의 주 거지로 돌아오라 아마도 너희는 질문을 받으리라 | لَا تَرۡكُضُواْ وَٱرۡجِعُوٓاْ إِلَىٰ مَآ أُتۡرِفۡتُمۡ فِيهِ وَمَسَٰكِنِكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تُسۡـَٔلُونَ ١٣ |
| 14. 이때 그들은 슬프도다 실로 우리가 최를 지었나이다 라고 하 매 | قَالُواْ يَٰوَيۡلَنَآ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ١٤ |
| 15. 하나님이 그들을 낫으로 베 어논 사멸한 식물처럼 만들때까지 그들의 그 절규는 그치지 아니 하 더라 | فَمَا زَالَت تِّلۡكَ دَعۡوَىٰهُمۡ حَتَّىٰ جَعَلۡنَٰهُمۡ حَصِيدًا خَٰمِدِينَ ١٥ |
| 16. 하나님이 하늘과 땅과 그 사이의 모든 것을 창조한 것은 장난 이 아니라 | وَمَا خَلَقۡنَا ٱلسَّمَآءَ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا لَٰعِبِينَ ١٦ |
| 17. 하나님이 향락을 누리고자 원했더라면 그분의 것으로 그렇게 하셨으리라 그분은 행하시는 분이 시기 때문이라 | لَوۡ أَرَدۡنَآ أَن نَّتَّخِذَ لَهۡوٗا لَّٱتَّخَذۡنَٰهُ مِن لَّدُنَّآ إِن كُنَّا فَٰعِلِينَ ١٧ |
| 18. 그러나 그렇게 아니하고 허 위 위에 진리를 던지니 그것의 머 리가 부수어지덕라 위선은 망하고 너희가 묘사한 것에는 재앙이 있 노라 | بَلۡ نَقۡذِفُ بِٱلۡحَقِّ عَلَى ٱلۡبَٰطِلِ فَيَدۡمَغُهُۥ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٞۚ وَلَكُمُ ٱلۡوَيۡلُ مِمَّا تَصِفُونَ ١٨ |
| 19. 천지에 있는 모든 것이 그분에 속하며 그분 가까이에 있는 천 사들은 그분을 경배함에 거만하지 아니하고 지치지 않더라 | وَلَهُۥ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَمَنۡ عِندَهُۥ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِهِۦ وَلَا يَسۡتَحۡسِرُونَ ١٩ |
| 20. 그들은 밤낮으로 그분을 찬양하면서도 기력이 쇠퇴하지 않더라 | يُسَبِّحُونَ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ لَا يَفۡتُرُونَ ٢٠ |
| 21. 그들은 죽은자를 살게할 수 있는 지상의 신을 선택했단 말이뇨 | أَمِ ٱتَّخَذُوٓاْ ءَالِهَةٗ مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ هُمۡ يُنشِرُونَ ٢١ |
| 22. 만일 그 안에 하나님 외에 다른 신들이 있었다면 그 둘은 붕괴하였으리라 옥좌의 주님이신 하나님 그리고 그들이 묘사하는 것 위에 높이 계신 하나님만을 찬 미하라 | لَوۡ كَانَ فِيهِمَآ ءَالِهَةٌ إِلَّا ٱللَّهُ لَفَسَدَتَاۚ فَسُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ رَبِّ ٱلۡعَرۡشِ عَمَّا يَصِفُونَ ٢٢ |
| 23. 그분이 행하신 것에 대해서 는 질문을 받지 아니하나 그들은 심문을 받니라 | لَا يُسۡـَٔلُ عَمَّا يَفۡعَلُ وَهُمۡ يُسۡـَٔلُونَ ٢٣ |
| 24. 그들은 그분 외에 다른 신들 을 숭배하느뇨 일러가로되 증거를 가져오라 이것은 나와 함께 한 메 세지요 내 이전에 있었던 이들의 메세지라 그러나 그들 대다수는 진리를 깨닫지 못하고 등을 돌리 더라 | أَمِ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةٗۖ قُلۡ هَاتُواْ بُرۡهَٰنَكُمۡۖ هَٰذَا ذِكۡرُ مَن مَّعِيَ وَذِكۡرُ مَن قَبۡلِيۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٱلۡحَقَّۖ فَهُم مُّعۡرِضُونَ ٢٤ |
| 25. 그대 이전에 선지자를 보내 어 계시를 내릴 때도 나 외에는 신이 없나니 나만을 경배하라 하 였노라 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيٓ إِلَيۡهِ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠ فَٱعۡبُدُونِ ٢٥ |
| 26. 하나님께서 자식을 두셨다 불신자들이 말하고 있도다 하나 님이여 홀로 영광받으소서 그들은존경받은 종들입니다 | وَقَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱلرَّحۡمَٰنُ وَلَدٗاۗ سُبۡحَٰنَهُۥۚ بَلۡ عِبَادٞ مُّكۡرَمُونَ ٢٦ |
| 27. 그들은 하나님 말씀 이전에 행하지 아니하고 단지 그분의 명 령에 따라 행동할 뿐이라 | لَا يَسۡبِقُونَهُۥ بِٱلۡقَوۡلِ وَهُم بِأَمۡرِهِۦ يَعۡمَلُونَ ٢٧ |
| 28. 그분은 그들 앞에 있는 것과뒤에 있는 모든 것을 알고 계시니라 그들은 그분이 허락하는 자를 제외하고는 중재하지 아니하니 그들은 그분을 두려워하고 경외하 노라 | يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡ وَلَا يَشۡفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ٱرۡتَضَىٰ وَهُم مِّنۡ خَشۡيَتِهِۦ مُشۡفِقُونَ ٢٨ |
| 29. 그들 가운데 그분 아닌 내 가 신이라 말하는자 있다면 하나 님은 그를 지옥으로 보상하며 죄 인들에게도 그와 같이 보상하리라 | ۞وَمَن يَقُلۡ مِنۡهُمۡ إِنِّيٓ إِلَٰهٞ مِّن دُونِهِۦ فَذَٰلِكَ نَجۡزِيهِ جَهَنَّمَۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلظَّٰلِمِينَ ٢٩ |
| 30. 불신자들은 하늘과 땅이 하 나였음을 알지 못하느뇨 하나님은하늘과 땅을 분리하고 물을 모든 생명체의 근본으로 두셨으나 그들은 믿지 아니하려 하느뇨 | أَوَلَمۡ يَرَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَنَّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ كَانَتَا رَتۡقٗا فَفَتَقۡنَٰهُمَاۖ وَجَعَلۡنَا مِنَ ٱلۡمَآءِ كُلَّ شَيۡءٍ حَيٍّۚ أَفَلَا يُؤۡمِنُونَ ٣٠ |
| 31. 하나님은 대지위에 산들을 고정시켰으니 그것이 동요치 못 하도록 함이며 또한 하나님이 그 안에 넓은 도로를 두어 그들이 인도받도록 하노라 | وَجَعَلۡنَا فِي ٱلۡأَرۡضِ رَوَٰسِيَ أَن تَمِيدَ بِهِمۡ وَجَعَلۡنَا فِيهَا فِجَاجٗا سُبُلٗا لَّعَلَّهُمۡ يَهۡتَدُونَ ٣١ |
| 32. 하나님은 하늘에 잘 보호된 지붕을 두었노라 그들은 아직도 그것의 예증에 등을 돌리고 있느 뇨 | وَجَعَلۡنَا ٱلسَّمَآءَ سَقۡفٗا مَّحۡفُوظٗاۖ وَهُمۡ عَنۡ ءَايَٰتِهَا مُعۡرِضُونَ ٣٢ |
| 33. 그분께서 밤과 낮 태양과 달을 창조하시니 모든 것이 그 안에서 궤도에 따라 운행하노라 | وَهُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَۖ كُلّٞ فِي فَلَكٖ يَسۡبَحُونَ ٣٣ |
| 34. 하나님은 그대 이전에 어떤 인간에게도 영생을 부여하지 아 니 했거늘 또한 그대도 영원할 수없으매 그들이 영원할 수 있겠느 뇨 | وَمَا جَعَلۡنَا لِبَشَرٖ مِّن قَبۡلِكَ ٱلۡخُلۡدَۖ أَفَإِيْن مِّتَّ فَهُمُ ٱلۡخَٰلِدُونَ ٣٤ |
| 35. 모든 인간은 죽음을 맛보게 되며 하나님은 너희를 악과 선으 로 시험하리니 이때 너희는 하나 님에게로 귀의하노라 | كُلُّ نَفۡسٖ ذَآئِقَةُ ٱلۡمَوۡتِۗ وَنَبۡلُوكُم بِٱلشَّرِّ وَٱلۡخَيۡرِ فِتۡنَةٗۖ وَإِلَيۡنَا تُرۡجَعُونَ ٣٥ |
| 36. 불신자들이 그대를 볼 때면 너희의 신들을 비방하는 자가 이 사람이뇨 라고 그대를 조롱할 따 름이라 실로 그들은 하나님을 거 역하는 불신자들이라 | وَإِذَا رَءَاكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا ٱلَّذِي يَذۡكُرُ ءَالِهَتَكُمۡ وَهُم بِذِكۡرِ ٱلرَّحۡمَٰنِ هُمۡ كَٰفِرُونَ ٣٦ |
| 37. 인간은 성급한 속성으로 창 조되었노라 내가 지금 그대에게 나의 예증들을 보여주리니 서둘지말라 | خُلِقَ ٱلۡإِنسَٰنُ مِنۡ عَجَلٖۚ سَأُوْرِيكُمۡ ءَايَٰتِي فَلَا تَسۡتَعۡجِلُونِ ٣٧ |
| 38. 너희가 진실한 자들이라면 언제 이 약속이 오느뇨 라고 그 들이 말하리라 | وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلۡوَعۡدُ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٣٨ |
| 39. 만일 불신자들이 그들의 얼 굴로부터 그리고 그들 뒤로부터 불을 막을 수 없다는 시기를 알았을 때 그들은 구원을 받겠느뇨 | لَوۡ يَعۡلَمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ حِينَ لَا يَكُفُّونَ عَن وُجُوهِهِمُ ٱلنَّارَ وَلَا عَن ظُهُورِهِمۡ وَلَا هُمۡ يُنصَرُونَ ٣٩ |
| 40. 그렇지 못하리라 그것이 갑 자기 그들에게 도래하여 그들을 혼란케 하니 그들은 그것을 막을 힘이 없으며 유예되지도 않노라 | بَلۡ تَأۡتِيهِم بَغۡتَةٗ فَتَبۡهَتُهُمۡ فَلَا يَسۡتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمۡ يُنظَرُونَ ٤٠ |
| 41. 그대 이전에 많은 선지자들 도 조롱을 당했으나 조롱을 하던 그들이 조롱했던 것에 에워싸이고말았노라 | وَلَقَدِ ٱسۡتُهۡزِئَ بِرُسُلٖ مِّن قَبۡلِكَ فَحَاقَ بِٱلَّذِينَ سَخِرُواْ مِنۡهُم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٤١ |
| 42. 일러가로되 밤과 낮으로 누 가 하나님의 노여움으로부터 너희를 지켜 주겠느뇨 그러나 그들은 아직도 그들의 주님을 염원함에 등을 돌리고 있노라 | قُلۡ مَن يَكۡلَؤُكُم بِٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ مِنَ ٱلرَّحۡمَٰنِۚ بَلۡ هُمۡ عَن ذِكۡرِ رَبِّهِم مُّعۡرِضُونَ ٤٢ |
| 43. 아니면 하나님 외에 그들을 지켜 줄 신들이 있느뇨 그것은 그들 스스로를 도울 수도 없으며 하나님의 보호도 받지 못하노라 | أَمۡ لَهُمۡ ءَالِهَةٞ تَمۡنَعُهُم مِّن دُونِنَاۚ لَا يَسۡتَطِيعُونَ نَصۡرَ أَنفُسِهِمۡ وَلَا هُم مِّنَّا يُصۡحَبُونَ ٤٣ |
| 44. 그러나 하나님이 이들과 그 들 선조들에게 일용할 양식을 주 어 오래 살도록 했으되 우리가 지상을 찾아와 그의 측면으로 부터 축소해감을 그들은 알지 못하지 않느뇨 그런데도 그들이 승리자들이라 할 수 있느뇨 | بَلۡ مَتَّعۡنَا هَٰٓؤُلَآءِ وَءَابَآءَهُمۡ حَتَّىٰ طَالَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡعُمُرُۗ أَفَلَا يَرَوۡنَ أَنَّا نَأۡتِي ٱلۡأَرۡضَ نَنقُصُهَا مِنۡ أَطۡرَافِهَآۚ أَفَهُمُ ٱلۡغَٰلِبُونَ ٤٤ |
| 45. 일러가로되 실로 나는 계시 에 의하여 너희들에게 경고할 뿐 이라 그러나 귀머거리는 경고하는부름을 들을 수 없노라 | قُلۡ إِنَّمَآ أُنذِرُكُم بِٱلۡوَحۡيِۚ وَلَا يَسۡمَعُ ٱلصُّمُّ ٱلدُّعَآءَ إِذَا مَا يُنذَرُونَ ٤٥ |
| 46. 그러나 주님의 조그마한 벌 만 그들을 스쳐가도 우리에게 재 앙이 있다니 분명 우리가 죄인들 이라 하더라 | وَلَئِن مَّسَّتۡهُمۡ نَفۡحَةٞ مِّنۡ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَٰوَيۡلَنَآ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ٤٦ |
| 47. 하나님은 심판의 날 공정한 저울을 준비하나니 어느 누구도 불공평한 대우를 받지 않도록 함 이라 비록 겨자씨만한 무게일지라 도 그분은 그것을 드러내 계산하 리니 계산은 하나님만으로 충분하 니라 | وَنَضَعُ ٱلۡمَوَٰزِينَ ٱلۡقِسۡطَ لِيَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ فَلَا تُظۡلَمُ نَفۡسٞ شَيۡـٔٗاۖ وَإِن كَانَ مِثۡقَالَ حَبَّةٖ مِّنۡ خَرۡدَلٍ أَتَيۡنَا بِهَاۗ وَكَفَىٰ بِنَا حَٰسِبِينَ ٤٧ |
| 48. 하나님은 모세와 아론에게 식별의 중표를 주었나니 이는 경 건한 이들을 위한 빛이요 교훈이라 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ٱلۡفُرۡقَانَ وَضِيَآءٗ وَذِكۡرٗا لِّلۡمُتَّقِينَ ٤٨ |
| 49. 그들 심중에 주님을 두려워 하는 자들은 운명의 시각을 두려 워 하노라 | ٱلَّذِينَ يَخۡشَوۡنَ رَبَّهُم بِٱلۡغَيۡبِ وَهُم مِّنَ ٱلسَّاعَةِ مُشۡفِقُونَ ٤٩ |
| 50. 이것이 바로 하나님이 계시 한 축복받은 메세지이거늘 너희는 그것을 거부하겠느뇨 | وَهَٰذَا ذِكۡرٞ مُّبَارَكٌ أَنزَلۡنَٰهُۚ أَفَأَنتُمۡ لَهُۥ مُنكِرُونَ ٥٠ |
| 51. 하나님은 이전에 아브라함 에게 지침서를 주었으며 그를 잘 아시노라 | ۞وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَآ إِبۡرَٰهِيمَ رُشۡدَهُۥ مِن قَبۡلُ وَكُنَّا بِهِۦ عَٰلِمِينَ ٥١ |
| 52. 그때 그는 그의 아버지와 백성에게 여러분들이 숭배하는 이 우상들이 무엇이뇨 라고 말하 였더라 | إِذۡ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوۡمِهِۦ مَا هَٰذِهِ ٱلتَّمَاثِيلُ ٱلَّتِيٓ أَنتُمۡ لَهَا عَٰكِفُونَ ٥٢ |
| 53. 이때 그들은 우리 선조들이 그것을 숭배했노라고 말하자 | قَالُواْ وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا لَهَا عَٰبِدِينَ ٥٣ |
| 54. 그가 말하길 여러분과 여러 분의 선조들이 분명히 방황했노라 | قَالَ لَقَدۡ كُنتُمۡ أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُمۡ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٥٤ |
| 55. 그들이 말하길 네가 우리에 게 진실을 말하느뇨 아니면 우리 를 조롱하느뇨 | قَالُوٓاْ أَجِئۡتَنَا بِٱلۡحَقِّ أَمۡ أَنتَ مِنَ ٱللَّٰعِبِينَ ٥٥ |
| 56. 이때 그가 말하길 너희의 주님은 천지를 창조하신 분이거늘 내가 그것을 증명하는 한 중인이 라 | قَالَ بَل رَّبُّكُمۡ رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ ٱلَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا۠ عَلَىٰ ذَٰلِكُم مِّنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٥٦ |
| 57. 하나님께 맹세하사 나는 너 희가 등을 들리고 떠난 후에 너희우상들에 대항하는 계획을 세우리라 | وَتَٱللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصۡنَٰمَكُم بَعۡدَ أَن تُوَلُّواْ مُدۡبِرِينَ ٥٧ |
| 58. 그리하여 그는 가장 큰 우 상을 제외한 모든 것을 깨뜨렸노 라 아마도 그들이 그에게로 돌아 오리라 | فَجَعَلَهُمۡ جُذَٰذًا إِلَّا كَبِيرٗا لَّهُمۡ لَعَلَّهُمۡ إِلَيۡهِ يَرۡجِعُونَ ٥٨ |
| 59. 그들이 돌아와 말하길 누가 우리의 신들에게 이런 짓을 했느 뇨 실로 사악한 자들이라 | قَالُواْ مَن فَعَلَ هَٰذَا بِـَٔالِهَتِنَآ إِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥٩ |
| 60. 그들이 말하길 아브라함이라는 청년이 그것에 관하여 말하는 것을 들었습니다 | قَالُواْ سَمِعۡنَا فَتٗى يَذۡكُرُهُمۡ يُقَالُ لَهُۥٓ إِبۡرَٰهِيمُ ٦٠ |
| 61. 그들이 말하길 그를 사람 들 보는데로 데려오라 아마 그들 이 증언을 하리라 | قَالُواْ فَأۡتُواْ بِهِۦ عَلَىٰٓ أَعۡيُنِ ٱلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَشۡهَدُونَ ٦١ |
| 62. 이 신들을 파괴한 자가 바로아브라함 너이뇨 라고 그들이 말 하니 | قَالُوٓاْ ءَأَنتَ فَعَلۡتَ هَٰذَا بِـَٔالِهَتِنَا يَٰٓإِبۡرَٰهِيمُ ٦٢ |
| 63. 그가 말하길 아마도 그들 가운데 두목이 그랬으리라 그들이 말을 할 수 있다면 물어보라 하였더라 | قَالَ بَلۡ فَعَلَهُۥ كَبِيرُهُمۡ هَٰذَا فَسۡـَٔلُوهُمۡ إِن كَانُواْ يَنطِقُونَ ٦٣ |
| 64. 그러자 그들은 서로 돌아보 면서 실로 우리가 잘못하고 있노 라고 말들하더라 | فَرَجَعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡ فَقَالُوٓاْ إِنَّكُمۡ أَنتُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٦٤ |
| 65. 그런 후 그들은 수치스러움 으로 당황하며 말하길 너는 이들 이 말하지 못함을 잘 알고 있노 라 | ثُمَّ نُكِسُواْ عَلَىٰ رُءُوسِهِمۡ لَقَدۡ عَلِمۡتَ مَا هَٰٓؤُلَآءِ يَنطِقُونَ ٦٥ |
| 66. 그가 말하길 하나님 대신 너희에게 유익하지도 아니하고 해로움도 없는 것을 숭배하고 있느뇨 | قَالَ أَفَتَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُكُمۡ شَيۡـٔٗا وَلَا يَضُرُّكُمۡ ٦٦ |
| 67. 하나님 외에 다른 것을 믿는당신들이 가련하다는 것을 너희는알지 못하느뇨 | أُفّٖ لَّكُمۡ وَلِمَا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ٦٧ |
| 68. 그러자 그들이 말하길 승리 하려면 그를 불태워 버리고 신들 을 보호하라 하더라 | قَالُواْ حَرِّقُوهُ وَٱنصُرُوٓاْ ءَالِهَتَكُمۡ إِن كُنتُمۡ فَٰعِلِينَ ٦٨ |
| 69. 하나님이 명령하사 불아 식 어라 그리고 아브라함을 안전케 하라 하였노라 | قُلۡنَا يَٰنَارُ كُونِي بَرۡدٗا وَسَلَٰمًا عَلَىٰٓ إِبۡرَٰهِيمَ ٦٩ |
| 70. 이렇듯 그들이 그에게 음모 를 꾸몄으나 하나님은 그들을 패 배자로 만들었노라 | وَأَرَادُواْ بِهِۦ كَيۡدٗا فَجَعَلۡنَٰهُمُ ٱلۡأَخۡسَرِينَ ٧٠ |
| 71. 하나님이 그를 구하고 그와 룻을 백성들을 위해 축복내린 땅 으로 안내하였노라 | وَنَجَّيۡنَٰهُ وَلُوطًا إِلَى ٱلۡأَرۡضِ ٱلَّتِي بَٰرَكۡنَا فِيهَا لِلۡعَٰلَمِينَ ٧١ |
| 72. 하나님은 그에게 이삭을 주 었고 손자로 야곱을 주었으며 그 들 모두를 의로운 자로 만들었노 라 | وَوَهَبۡنَا لَهُۥٓ إِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ نَافِلَةٗۖ وَكُلّٗا جَعَلۡنَا صَٰلِحِينَ ٧٢ |
| 73. 하나님은 그들을 그분의 명 령에 따라 백성을 인도하는 지도 자들로 두었고 선행을 실천하고 예배를 드리고 이슬람세를 내도록계시를 내리니 그들은 그분에게 복종하였더라 | وَجَعَلۡنَٰهُمۡ أَئِمَّةٗ يَهۡدُونَ بِأَمۡرِنَا وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡهِمۡ فِعۡلَ ٱلۡخَيۡرَٰتِ وَإِقَامَ ٱلصَّلَوٰةِ وَإِيتَآءَ ٱلزَّكَوٰةِۖ وَكَانُواْ لَنَا عَٰبِدِينَ ٧٣ |
| 74. 롯에게 지혜와 지식을 주 어 불결한 일을 하여 왔던 고을로부터 그를 구했으니 실로 그들은 사악을 행하는 백성들이었노라 | وَلُوطًا ءَاتَيۡنَٰهُ حُكۡمٗا وَعِلۡمٗا وَنَجَّيۡنَٰهُ مِنَ ٱلۡقَرۡيَةِ ٱلَّتِي كَانَت تَّعۡمَلُ ٱلۡخَبَٰٓئِثَۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمَ سَوۡءٖ فَٰسِقِينَ ٧٤ |
| 75. 하나님은 그에게 자비를 베 풀었노라 그는 실로 의인 중에서 한 사람이었더라 | وَأَدۡخَلۡنَٰهُ فِي رَحۡمَتِنَآۖ إِنَّهُۥ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٧٥ |
| 76. 노아가 이전에 하나님에게 구원했을 때 하나님은 그에게 답 하여 그와 그의 가족을 큰 재앙 으로부터 구하였노라 | وَنُوحًا إِذۡ نَادَىٰ مِن قَبۡلُ فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ فَنَجَّيۡنَٰهُ وَأَهۡلَهُۥ مِنَ ٱلۡكَرۡبِ ٱلۡعَظِيمِ ٧٦ |
| 77. 하나님의 말씀을 부정한 백 성으로부터 그를 구한 후 그들 모두는 사악한 백성이였으므로 하나님은 그들 모두를 익사케 하였노 라 | وَنَصَرۡنَٰهُ مِنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمَ سَوۡءٖ فَأَغۡرَقۡنَٰهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٧٧ |
| 78. 다윗과 솔로몬을 상기하 라 어떤 백성의 양들이 밤중에 길을 잘못들어 농장을 짓밟아 놓았 을 때 그 둘은 심판을 하였고 하 나님은 그들의 심판을 목격하였노라 | وَدَاوُۥدَ وَسُلَيۡمَٰنَ إِذۡ يَحۡكُمَانِ فِي ٱلۡحَرۡثِ إِذۡ نَفَشَتۡ فِيهِ غَنَمُ ٱلۡقَوۡمِ وَكُنَّا لِحُكۡمِهِمۡ شَٰهِدِينَ ٧٨ |
| 79. 하나님은 솔로몬으로 하여 그 문제를 이해토록 하고 그들 각자에게 지혜와 지식을 주었으며 산들과 새들로 하여금 다윗과 더 불어 하나님을 위해 찬송케 하였 으니 하나님은 그렇게 할 수 있 었노라 | فَفَهَّمۡنَٰهَا سُلَيۡمَٰنَۚ وَكُلًّا ءَاتَيۡنَا حُكۡمٗا وَعِلۡمٗاۚ وَسَخَّرۡنَا مَعَ دَاوُۥدَ ٱلۡجِبَالَ يُسَبِّحۡنَ وَٱلطَّيۡرَۚ وَكُنَّا فَٰعِلِينَ ٧٩ |
| 80. 하나님은 다윗에게 갑옷을 만드는 것을 가르쳐 주었나니 이는 너희가 전쟁에서 너희를 보호 하기 위함이라 너희는 감사하고 있느뇨 | وَعَلَّمۡنَٰهُ صَنۡعَةَ لَبُوسٖ لَّكُمۡ لِتُحۡصِنَكُم مِّنۢ بَأۡسِكُمۡۖ فَهَلۡ أَنتُمۡ شَٰكِرُونَ ٨٠ |
| 81. 솔로몬에게 능력을 주사 하 나님이 축복한 땅으로 그의 명 령에 따라 폭풍우가 불도륵 하였으 니 하나님은 모든 것을 알고 계시노라 | وَلِسُلَيۡمَٰنَ ٱلرِّيحَ عَاصِفَةٗ تَجۡرِي بِأَمۡرِهِۦٓ إِلَى ٱلۡأَرۡضِ ٱلَّتِي بَٰرَكۡنَا فِيهَاۚ وَكُنَّا بِكُلِّ شَيۡءٍ عَٰلِمِينَ ٨١ |
| 82. 솔로몬을 위하여 잠수들을 하여 그에게 순종토록 하였고 그밖의 다른 일을 하게 하였으며 이에 하나님은 그들이 그의 명령에서 벗어나지 못하도록 하였노라 | وَمِنَ ٱلشَّيَٰطِينِ مَن يَغُوصُونَ لَهُۥ وَيَعۡمَلُونَ عَمَلٗا دُونَ ذَٰلِكَۖ وَكُنَّا لَهُمۡ حَٰفِظِينَ ٨٢ |
| 83. 욥을 상기하라 그는 주님께 강구하였노라 재앙으로 제가 괴롭나이다 당신은 가장 자비로우시고자애로우시니 은혜를 베풀어 주옵소서 | ۞وَأَيُّوبَ إِذۡ نَادَىٰ رَبَّهُۥٓ أَنِّي مَسَّنِيَ ٱلضُّرُّ وَأَنتَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ٨٣ |
| 84. 하나님은 그의 간청에 답하 여 그가 처한 재앙을 거두고 그가 잃어버린 자손들을 다시 얻게 하 였으니 이는 그분의 은혜요 모든 종들을 위한 교훈이라 | فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ فَكَشَفۡنَا مَا بِهِۦ مِن ضُرّٖۖ وَءَاتَيۡنَٰهُ أَهۡلَهُۥ وَمِثۡلَهُم مَّعَهُمۡ رَحۡمَةٗ مِّنۡ عِندِنَا وَذِكۡرَىٰ لِلۡعَٰبِدِينَ ٨٤ |
| 85. 이스마엘과 이드리스와 줄키 플에 관한 이야기를 그대의 백성 에게 상기시키라 그들 모두는 인 내하는 자 중에 있었노라 | وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِدۡرِيسَ وَذَا ٱلۡكِفۡلِۖ كُلّٞ مِّنَ ٱلصَّٰبِرِينَ ٨٥ |
| 86. 하나님은 그들을 우리의 은 혜속에 들게하였으니 그들은 실로 의로운 자들가운데 있었더라 | وَأَدۡخَلۡنَٰهُمۡ فِي رَحۡمَتِنَآۖ إِنَّهُم مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٨٦ |
| 87. 요나에 관한 이야기를 그대 의 백성에게 상기하리니 그는 화 가나 떠나며 하나님이 그를 제압 하지 못하리라 추측했노라 그러나 그도 역경에 처할 때는 실로 당신 외에는 신이 없나니 당신만을 찬 미하나이다 저는 실로 죄인들 무 리중에 있었습니다 하더라 | وَذَا ٱلنُّونِ إِذ ذَّهَبَ مُغَٰضِبٗا فَظَنَّ أَن لَّن نَّقۡدِرَ عَلَيۡهِ فَنَادَىٰ فِي ٱلظُّلُمَٰتِ أَن لَّآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنتَ سُبۡحَٰنَكَ إِنِّي كُنتُ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٨٧ |
| 88. 하나님은 호소에 응하사 그 를 고통으로부터 구하고 믿는 신 앙인들을 구원했노라 | فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ وَنَجَّيۡنَٰهُ مِنَ ٱلۡغَمِّۚ وَكَذَٰلِكَ نُـۨجِي ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٨٨ |
| 89. 자카리야의 이야기를 상기시킬지니 그는 주님께 구원하였노라주여 저를 홀로 두지 마옵소서 당신은 가장 훌륭하신 상속자이십니다 | وَزَكَرِيَّآ إِذۡ نَادَىٰ رَبَّهُۥ رَبِّ لَا تَذَرۡنِي فَرۡدٗا وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلۡوَٰرِثِينَ ٨٩ |
| 90. 그의 간청에 하나님이 응하 사 그에게 요한을 보냈고 그를 위해 그의 아내를 정상으로 하였 으니 이들은 선행을 실천함에 서 둘러 하며 기대와 두려움으로 하 나님에게 호소하고 하나님을 두 려워 하였더라 | فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ وَوَهَبۡنَا لَهُۥ يَحۡيَىٰ وَأَصۡلَحۡنَا لَهُۥ زَوۡجَهُۥٓۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِ وَيَدۡعُونَنَا رَغَبٗا وَرَهَبٗاۖ وَكَانُواْ لَنَا خَٰشِعِينَ ٩٠ |
| 91. 그녀의 이야기를 상기하라 그녀는 순결을 지켰으니 하나님은그녀에게 성령을 불어넣어 그녀 와 그녀의 아들로 하여 온 백성을위한 예중으로 하였노라 | وَٱلَّتِيٓ أَحۡصَنَتۡ فَرۡجَهَا فَنَفَخۡنَا فِيهَا مِن رُّوحِنَا وَجَعَلۡنَٰهَا وَٱبۡنَهَآ ءَايَةٗ لِّلۡعَٰلَمِينَ ٩١ |
| 92. 이슬람은 너희를 위한 유일 한 종교이며 내가 너희의 주님이 거늘 나만을 경배하라 | إِنَّ هَٰذِهِۦٓ أُمَّتُكُمۡ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ وَأَنَا۠ رَبُّكُمۡ فَٱعۡبُدُونِ ٩٢ |
| 93. 그러나 그들은 분열하였으니그들 모두는 하나님에게로 귀의하리라 | وَتَقَطَّعُوٓاْ أَمۡرَهُم بَيۡنَهُمۡۖ كُلٌّ إِلَيۡنَا رَٰجِعُونَ ٩٣ |
| 94. 믿음으로 선을 행하는 자는 누구든 그의 노력이 헛되지 아니 하리니 실로 하나님은 그를 위해 기록하노라 | فَمَن يَعۡمَلۡ مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَلَا كُفۡرَانَ لِسَعۡيِهِۦ وَإِنَّا لَهُۥ كَٰتِبُونَ ٩٤ |
| 95. 우리가 멸망시킨 고을이 있 나니 고을을 다시 일어나지 못하 노라 | وَحَرَٰمٌ عَلَىٰ قَرۡيَةٍ أَهۡلَكۡنَٰهَآ أَنَّهُمۡ لَا يَرۡجِعُونَ ٩٥ |
| 96. 고그와 마고그 백성들이 장 벽을 뚫고 높은 곳으로 부터 쇄도하여 올 것이라 | حَتَّىٰٓ إِذَا فُتِحَتۡ يَأۡجُوجُ وَمَأۡجُوجُ وَهُم مِّن كُلِّ حَدَبٖ يَنسِلُونَ ٩٦ |
| 97. 진리의 약속이 가까와 을때 불신자들의 눈들은 공포로 가득차우리에게 이런 불화가 웬일이뇨 우리가 이것을 무시했으니 우리가죄인들이라 | وَٱقۡتَرَبَ ٱلۡوَعۡدُ ٱلۡحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَٰخِصَةٌ أَبۡصَٰرُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يَٰوَيۡلَنَا قَدۡ كُنَّا فِي غَفۡلَةٖ مِّنۡ هَٰذَا بَلۡ كُنَّا ظَٰلِمِينَ ٩٧ |
| 98. 실로 너희와 하나님 아닌 다른 것을 숭배한 것들은 지옥의 땔감이거늘 너희는 그 안으로 들 어가게 되리라 | إِنَّكُمۡ وَمَا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنتُمۡ لَهَا وَٰرِدُونَ ٩٨ |
| 99. 만일 이들이 신들이었다면 그들은 거기에 오지 아니했으리라그들 모두는 그 안에서 영주하노라 | لَوۡ كَانَ هَٰٓؤُلَآءِ ءَالِهَةٗ مَّا وَرَدُوهَاۖ وَكُلّٞ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٩٩ |
| 100. 그곳에 그들을 위한 번민 의 소리는 있으나 그들은 듣지 못 하니라 | لَهُمۡ فِيهَا زَفِيرٞ وَهُمۡ فِيهَا لَا يَسۡمَعُونَ ١٠٠ |
| 101. 하나님에게서 훌륭한 보상 의 약속을 받은 자들은 그곳으로부터 먼 곳에 있게 될 것이라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ سَبَقَتۡ لَهُم مِّنَّا ٱلۡحُسۡنَىٰٓ أُوْلَٰٓئِكَ عَنۡهَا مُبۡعَدُونَ ١٠١ |
| 102. 그곳의 소음도 듣지 아니 하며 그들의 영혼들이 원하는 그 곳에서 영주하노라 | لَا يَسۡمَعُونَ حَسِيسَهَاۖ وَهُمۡ فِي مَا ٱشۡتَهَتۡ أَنفُسُهُمۡ خَٰلِدُونَ ١٠٢ |
| 103. 가장 큰 무서움도 그들을 슬프게 하지 아니하고 오히려 천 사들이 그들을 영접하며 오늘은 당신들이 약속받은 날이라 하면서 맞이하리라 | لَا يَحۡزُنُهُمُ ٱلۡفَزَعُ ٱلۡأَكۡبَرُ وَتَتَلَقَّىٰهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ هَٰذَا يَوۡمُكُمُ ٱلَّذِي كُنتُمۡ تُوعَدُونَ ١٠٣ |
| 104. 하나님이 하늘을 접어버릴 그날을 상기하라 태초에 창조했듯 이 그분은 그것을 다시 창조하리 니 그분이 약속한 것은 반드시 수 행되노라 | يَوۡمَ نَطۡوِي ٱلسَّمَآءَ كَطَيِّ ٱلسِّجِلِّ لِلۡكُتُبِۚ كَمَا بَدَأۡنَآ أَوَّلَ خَلۡقٖ نُّعِيدُهُۥۚ وَعۡدًا عَلَيۡنَآۚ إِنَّا كُنَّا فَٰعِلِينَ ١٠٤ |
| 105. 그 계시 이후에 하나님은 이전 시편에서 대지는 나의 성실 한 종들이 상속하리라 하였노라 | وَلَقَدۡ كَتَبۡنَا فِي ٱلزَّبُورِ مِنۢ بَعۡدِ ٱلذِّكۡرِ أَنَّ ٱلۡأَرۡضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ ٱلصَّٰلِحُونَ ١٠٥ |
| 106. 진실로 이 안에는 하나님 을 경배하는 백성을 위한 소식이 있노라 | إِنَّ فِي هَٰذَا لَبَلَٰغٗا لِّقَوۡمٍ عَٰبِدِينَ ١٠٦ |
| 107. 하나님이 그대를 보냄은 만백성에게 자비를 베풀기 위해서라 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ إِلَّا رَحۡمَةٗ لِّلۡعَٰلَمِينَ ١٠٧ |
| 108. 일러 가로되 실로 내게 계 시가 내려졌으되 너희의 신도 하 나님 한분이거늘 순종하지 않겠 느뇨 | قُلۡ إِنَّمَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ أَنَّمَآ إِلَٰهُكُمۡ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞۖ فَهَلۡ أَنتُم مُّسۡلِمُونَ ١٠٨ |
| 109. 그들이 등을 돌린다면 일 러가로되 나는 내가 명령받은 것 올 너희에게 알려주었을 뿐이며 너희가 약속받은 것이 가까왔는지 멀었는지 나는 알지 못하노라 | فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَقُلۡ ءَاذَنتُكُمۡ عَلَىٰ سَوَآءٖۖ وَإِنۡ أَدۡرِيٓ أَقَرِيبٌ أَم بَعِيدٞ مَّا تُوعَدُونَ ١٠٩ |
| 110. 실로 그분은 밖으로 들어내어 말하는 것과 숨기는 것도 알고 계시노라 | إِنَّهُۥ يَعۡلَمُ ٱلۡجَهۡرَ مِنَ ٱلۡقَوۡلِ وَيَعۡلَمُ مَا تَكۡتُمُونَ ١١٠ |
| 111. 이것은 너희에 대한 시험 으로 순간의 향락에 불과하니라 | وَإِنۡ أَدۡرِي لَعَلَّهُۥ فِتۡنَةٞ لَّكُمۡ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٖ ١١١ |
| 112. 그가 말하였더라 주여 진 리로서 저희를 다스려 주소서 저 들의 불신을 인내함에 자애로우신주님께 구원하나이다 | قَٰلَ رَبِّ ٱحۡكُم بِٱلۡحَقِّۗ وَرَبُّنَا ٱلرَّحۡمَٰنُ ٱلۡمُسۡتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ١١٢ |

ﰠ

# **Al-Hajj**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 사람들이여 주님을 두려워하라 실로 심판의 날의 지진은 무 서우니라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُواْ رَبَّكُمۡۚ إِنَّ زَلۡزَلَةَ ٱلسَّاعَةِ شَيۡءٌ عَظِيمٞ ١ |
| 2. 그날 그대들은 지켜보리니 모든 유모가 젖먹이는 것을 잊을 것이며 임신한 모든 여성이 유산 하도다 그대는 술취한 사람들을 볼 것이나 그들은 취한 것이 아니라 하나님의 징벌이 무서웠기 때 문이라 | يَوۡمَ تَرَوۡنَهَا تَذۡهَلُ كُلُّ مُرۡضِعَةٍ عَمَّآ أَرۡضَعَتۡ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمۡلٍ حَمۡلَهَا وَتَرَى ٱلنَّاسَ سُكَٰرَىٰ وَمَا هُم بِسُكَٰرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ ٱللَّهِ شَدِيدٞ ٢ |
| 3. 사람들 중에는 무지하여 하나님에 관하여 논쟁하며 반역하는 사탄을 따르고 있느뇨 | وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يُجَٰدِلُ فِي ٱللَّهِ بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيۡطَٰنٖ مَّرِيدٖ ٣ |
| 4. 그를 보호자로 하는 자는 실 로 방황하게 되며 타오르는 불의 징벌로 인도됨이 그에 대한 운명 이라 | كُتِبَ عَلَيۡهِ أَنَّهُۥ مَن تَوَلَّاهُ فَأَنَّهُۥ يُضِلُّهُۥ وَيَهۡدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ ٤ |
| 5. 사람들이여 부활에 관하여 의심하고 있다면 태초의 창조를 보 라 실로 하나님이 너희를 흙에서 창조한 후 한방울의 정액으로 그 후 응혈로 그리고는 살을 붙이니 완전한 형상과 완성치 아니한 형 상으로 되었더라 이는 너희에게 하나님의 능력을 보이고자 함이라 또한 그분의 뜻에 따라 정하여진 기간에 태내에서 자라게 한 후 아 이로써 출산케 하고 양육하여 충 분히 성장토록 하다가 너희 가운 데 일부는 젊어서 죽음의 부름을 받게 하고 일부는 노령에 이르게 하여 알았던 자식마저도 알지 뭇 하게 되노라 또한 그대는 황폐하 게 되고 생명을 잃은 대지를 보게되리라 그러나 하나님이 그곳에 비를 내릴 때 대지는 다시 생동하고 솟아 오르며 모든 종류의 아름다운 초목들이 생성하노라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِن كُنتُمۡ فِي رَيۡبٖ مِّنَ ٱلۡبَعۡثِ فَإِنَّا خَلَقۡنَٰكُم مِّن تُرَابٖ ثُمَّ مِن نُّطۡفَةٖ ثُمَّ مِنۡ عَلَقَةٖ ثُمَّ مِن مُّضۡغَةٖ مُّخَلَّقَةٖ وَغَيۡرِ مُخَلَّقَةٖ لِّنُبَيِّنَ لَكُمۡۚ وَنُقِرُّ فِي ٱلۡأَرۡحَامِ مَا نَشَآءُ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى ثُمَّ نُخۡرِجُكُمۡ طِفۡلٗا ثُمَّ لِتَبۡلُغُوٓاْ أَشُدَّكُمۡۖ وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ وَمِنكُم مَّن يُرَدُّ إِلَىٰٓ أَرۡذَلِ ٱلۡعُمُرِ لِكَيۡلَا يَعۡلَمَ مِنۢ بَعۡدِ عِلۡمٖ شَيۡـٔٗاۚ وَتَرَى ٱلۡأَرۡضَ هَامِدَةٗ فَإِذَآ أَنزَلۡنَا عَلَيۡهَا ٱلۡمَآءَ ٱهۡتَزَّتۡ وَرَبَتۡ وَأَنۢبَتَتۡ مِن كُلِّ زَوۡجِۭ بَهِيجٖ ٥ |
| 6. 이것은 곧 하나님이 진리로 죽은 자를 살게 하시며 모든 일에 전지전능 하시는 분이시라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡحَقُّ وَأَنَّهُۥ يُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَأَنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٦ |
| 7. 의심할바 없는 종말이 오면 하나님께서는 무덤속에 있는 자들 을 부활 시키니라 | وَأَنَّ ٱلسَّاعَةَ ءَاتِيَةٞ لَّا رَيۡبَ فِيهَا وَأَنَّ ٱللَّهَ يَبۡعَثُ مَن فِي ٱلۡقُبُورِ ٧ |
| 8. 사람들 중에는 아무런 지식도 인도자도 복음도 갖지 못한 그들 이 하나님에 대하여 논쟁하는 자 가 있으며 | وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يُجَٰدِلُ فِي ٱللَّهِ بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَلَا هُدٗى وَلَا كِتَٰبٖ مُّنِيرٖ ٨ |
| 9. 오만으로 타인을 하나님의 길 로부터 탈선케 하려한 자가 있나 니 그에게는 현세의 치욕이 있을것이며 심판의 날에는 그로 하여 금 화염의 응벌을 맛보게 하리라 | ثَانِيَ عِطۡفِهِۦ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۖ لَهُۥ فِي ٱلدُّنۡيَا خِزۡيٞۖ وَنُذِيقُهُۥ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ عَذَابَ ٱلۡحَرِيقِ ٩ |
| 10. 그것은 네 두 손이 내민 행 위 때문으로 하나님은 종들을 결 코 부당하게 대하시지 아니 하시 노라 | ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتۡ يَدَاكَ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيۡسَ بِظَلَّٰمٖ لِّلۡعَبِيدِ ١٠ |
| 11. 사람들 중에는 모서리에서 하나님을 경배하매 좋은 일이 있 을 때는 만족해 하다가 시련이 있 을 때는 그들의 안면을 들려버리 매 그들은 현세와 내세를 잃게되 니 이것은 명백한 손실이라 | وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَعۡبُدُ ٱللَّهَ عَلَىٰ حَرۡفٖۖ فَإِنۡ أَصَابَهُۥ خَيۡرٌ ٱطۡمَأَنَّ بِهِۦۖ وَإِنۡ أَصَابَتۡهُ فِتۡنَةٌ ٱنقَلَبَ عَلَىٰ وَجۡهِهِۦ خَسِرَ ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةَۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡخُسۡرَانُ ٱلۡمُبِينُ ١١ |
| 12. 그를 해치지도 아니하고 유 용하게도 하지 못하는 하나님 아 닌 다른 것을 숭배하니 그것은 커다란 방황이라 | يَدۡعُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُۥ وَمَا لَا يَنفَعُهُۥۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلضَّلَٰلُ ٱلۡبَعِيدُ ١٢ |
| 13. 해로움이 이로움보다 더 많 은 것에 의지하고 있나니 실로 사 악한 것이 그의 친구요 후원자라 | يَدۡعُواْ لَمَن ضَرُّهُۥٓ أَقۡرَبُ مِن نَّفۡعِهِۦۚ لَبِئۡسَ ٱلۡمَوۡلَىٰ وَلَبِئۡسَ ٱلۡعَشِيرُ ١٣ |
| 14. 그러나 하나님께서는 믿음을갖고 선을 행하는 자들을 천국에 들게하나니 그 밑에는 물이 흐르 도다 실로 하나님은 그분이 원하 시는 대로 행하시니라 | إِنَّ ٱللَّهَ يُدۡخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَفۡعَلُ مَا يُرِيدُ ١٤ |
| 15. 현세와 내세에서도 그에게 승리가 없으리라 생각하는 자가 있다면 그로하여 천정에 밧줄 을 뻗치게 한다음 밧줄의 목을 잘 라 그를 질식케한 후 그의 음모가 자기의 노여움을 제거할 수 있는 지 지켜보도록 하라 | مَن كَانَ يَظُنُّ أَن لَّن يَنصُرَهُ ٱللَّهُ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ فَلۡيَمۡدُدۡ بِسَبَبٍ إِلَى ٱلسَّمَآءِ ثُمَّ لۡيَقۡطَعۡ فَلۡيَنظُرۡ هَلۡ يُذۡهِبَنَّ كَيۡدُهُۥ مَا يَغِيظُ ١٥ |
| 16. 하나님은 그것을 분명한 예 증으로 계시했나니 하나님은 그분 이 원하는 자를 인도하시니라 | وَكَذَٰلِكَ أَنزَلۡنَٰهُ ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٖ وَأَنَّ ٱللَّهَ يَهۡدِي مَن يُرِيدُ ١٦ |
| 17. 믿는 자들과 유대인들과 사비이인들과 기독교인들과 마 주스인들과 불신자들이 있나니 실로 하나님께서는 심판의 날 그 들을 분리하나니 하나님께서는 모 든 것을 지켜보고 계심이라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَٱلَّذِينَ هَادُواْ وَٱلصَّٰبِـِٔينَ وَٱلنَّصَٰرَىٰ وَٱلۡمَجُوسَ وَٱلَّذِينَ أَشۡرَكُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ يَفۡصِلُ بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدٌ ١٧ |
| 18. 하늘에 있는 것과 땅에 있는것과 태양과 달과 별들과 산들과 나무와 동물들과 많은 사람들이 하나님께 부복하여 경배함을 너희 는 알지 못하느뇨 많은 사람들이 벌을 받게 되었나니 하나님의 저주를 받은 자 어느 누구도 그를 명예롭게 하지 못하노라 실로 하나님 은 원하는 대로 하시니라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ يَسۡجُدُۤ لَهُۥۤ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ وَٱلشَّمۡسُ وَٱلۡقَمَرُ وَٱلنُّجُومُ وَٱلۡجِبَالُ وَٱلشَّجَرُ وَٱلدَّوَآبُّ وَكَثِيرٞ مِّنَ ٱلنَّاسِۖ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيۡهِ ٱلۡعَذَابُۗ وَمَن يُهِنِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن مُّكۡرِمٍۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَفۡعَلُ مَا يَشَآءُ۩ ١٨ |
| 19. 주님에 대하여 논쟁을 하는 두 무리가 있나니 불신하는 자들 은 불길에 옷이 찢기며 머리 위에 는 이글대는 물이 부어지리라 | ۞هَٰذَانِ خَصۡمَانِ ٱخۡتَصَمُواْ فِي رَبِّهِمۡۖ فَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ قُطِّعَتۡ لَهُمۡ ثِيَابٞ مِّن نَّارٖ يُصَبُّ مِن فَوۡقِ رُءُوسِهِمُ ٱلۡحَمِيمُ ١٩ |
| 20. 그것으로 인하여 그들의 내 장과 피부도 녹아 내릴 것이라 | يُصۡهَرُ بِهِۦ مَا فِي بُطُونِهِمۡ وَٱلۡجُلُودُ ٢٠ |
| 21. 그 외에도 그들을 벌할 철로된 회초리가 있나니 | وَلَهُم مَّقَٰمِعُ مِنۡ حَدِيدٖ ٢١ |
| 22. 근심으로 말미암아 그들이 그것으로부터 피하려 원하나 그들은 다시 그 안으로 되돌려와 불의징벌을 맛볼 것이라 | كُلَّمَآ أَرَادُوٓاْ أَن يَخۡرُجُواْ مِنۡهَا مِنۡ غَمٍّ أُعِيدُواْ فِيهَا وَذُوقُواْ عَذَابَ ٱلۡحَرِيقِ ٢٢ |
| 23. 그러나 하나님께서는 믿음을갖고 선을 행하는 이들은 천국에 들게 하나니 그 밑에는 물이 흐르노라 그들은 그 안에서 진주와 황금의 팔찌로 장식되고 그 안에서 그들이 입을 의상은 비단이라 | إِنَّ ٱللَّهَ يُدۡخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ يُحَلَّوۡنَ فِيهَا مِنۡ أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٖ وَلُؤۡلُؤٗاۖ وَلِبَاسُهُمۡ فِيهَا حَرِيرٞ ٢٣ |
| 24. 그들은 좋은 말씀으로 인도 되었고 칭송받는 길로 인도되었노라 | وَهُدُوٓاْ إِلَى ٱلطَّيِّبِ مِنَ ٱلۡقَوۡلِ وَهُدُوٓاْ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلۡحَمِيدِ ٢٤ |
| 25. 믿음을 불신하면서 하나님의길을 방해하는 자와 방문하려 온 백성을 위하여 하나님이 세운 사 원에 가는 것을 방해하는 자와 그 안에서 신성함을 불결케 하는 자는 그들로 하여금 고통의 징벌 을 맛보게 하리라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ ٱلَّذِي جَعَلۡنَٰهُ لِلنَّاسِ سَوَآءً ٱلۡعَٰكِفُ فِيهِ وَٱلۡبَادِۚ وَمَن يُرِدۡ فِيهِ بِإِلۡحَادِۭ بِظُلۡمٖ نُّذِقۡهُ مِنۡ عَذَابٍ أَلِيمٖ ٢٥ |
| 26. 하나님이 아브라함을 신전으로 인도하면서 어느 무엇도 내게 불신하지 말며 순례하는 자와 기 도하는 자와 허리 구부려 예배 하는 자를 위해 나의 집을 신성케 했노라 | وَإِذۡ بَوَّأۡنَا لِإِبۡرَٰهِيمَ مَكَانَ ٱلۡبَيۡتِ أَن لَّا تُشۡرِكۡ بِي شَيۡـٔٗا وَطَهِّرۡ بَيۡتِيَ لِلطَّآئِفِينَ وَٱلۡقَآئِمِينَ وَٱلرُّكَّعِ ٱلسُّجُودِ ٢٦ |
| 27. 그러나 그곳으로 순례하도록사람들에게 알려라 그들은 걸어 서 또는 낙타를 타고 먼 곳으로 부터 너에게 오리라 | وَأَذِّن فِي ٱلنَّاسِ بِٱلۡحَجِّ يَأۡتُوكَ رِجَالٗا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٖ يَأۡتِينَ مِن كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٖ ٢٧ |
| 28. 그들은 유용함을 목격할 것 이며 규정된 날 동안에 그분이 베푼 가축들에 대하여 하나님의 이름으로 찬미할 것이니 너희도 먹고 가난하며 궁핍한 자에게도 베풀라 | لِّيَشۡهَدُواْ مَنَٰفِعَ لَهُمۡ وَيَذۡكُرُواْ ٱسۡمَ ٱللَّهِ فِيٓ أَيَّامٖ مَّعۡلُومَٰتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم مِّنۢ بَهِيمَةِ ٱلۡأَنۡعَٰمِۖ فَكُلُواْ مِنۡهَا وَأَطۡعِمُواْ ٱلۡبَآئِسَ ٱلۡفَقِيرَ ٢٨ |
| 29. 그런 후 그들로 하여금 의식을 완성케 하고 그들의 결심을 이행케 하며 다시 오래된 집을 순례하도록 하라 | ثُمَّ لۡيَقۡضُواْ تَفَثَهُمۡ وَلۡيُوفُواْ نُذُورَهُمۡ وَلۡيَطَّوَّفُواْ بِٱلۡبَيۡتِ ٱلۡعَتِيقِ ٢٩ |
| 30. 그것이 바로 순례라 하나님의 의식을 행하는 자는 하나님 곁 에 그를 위한 복이 있으며 너희를 위하여는 가축이 허용되노라 그러 나 너희에게 언급한 것은 제외되 나니 우상의 불결함과 위선의 말 들을 피하라 | ذَٰلِكَۖ وَمَن يُعَظِّمۡ حُرُمَٰتِ ٱللَّهِ فَهُوَ خَيۡرٞ لَّهُۥ عِندَ رَبِّهِۦۗ وَأُحِلَّتۡ لَكُمُ ٱلۡأَنۡعَٰمُ إِلَّا مَا يُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡۖ فَٱجۡتَنِبُواْ ٱلرِّجۡسَ مِنَ ٱلۡأَوۡثَٰنِ وَٱجۡتَنِبُواْ قَوۡلَ ٱلزُّورِ ٣٠ |
| 31. 다른 것을 숭배하지 아니하 고 하나님만을 경배하는 올바른 믿음을 가지라 하나님을 불신하는 자 그는 마치 하늘 높은 곳에서 떨어지니 새들이 그를 먹어버리거 나 바람이 그를 먼곳으로 날려보 낸 것과 같더라 | حُنَفَآءَ لِلَّهِ غَيۡرَ مُشۡرِكِينَ بِهِۦۚ وَمَن يُشۡرِكۡ بِٱللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ ٱلسَّمَآءِ فَتَخۡطَفُهُ ٱلطَّيۡرُ أَوۡ تَهۡوِي بِهِ ٱلرِّيحُ فِي مَكَانٖ سَحِيقٖ ٣١ |
| 32. 그것은 하나님이 상징을 명예롭게 하는 것으로 그것이야말 로 경건한 마음의 소산이라 | ذَٰلِكَۖ وَمَن يُعَظِّمۡ شَعَٰٓئِرَ ٱللَّهِ فَإِنَّهَا مِن تَقۡوَى ٱلۡقُلُوبِ ٣٢ |
| 33. 그 안에는 정하여진 기간까 지 너희에게 유용함이 있으며 희 생제의 장소는 옛 집이라 | لَكُمۡ فِيهَا مَنَٰفِعُ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى ثُمَّ مَحِلُّهَآ إِلَى ٱلۡبَيۡتِ ٱلۡعَتِيقِ ٣٣ |
| 34. 하나님은 사람들에게 의식을행하도록 하였으니 이는 가축을 그들에게 일용할 양식으로 주신 하나님을 영원케 하고자 함이라 너희의 신은 한분이시니 그분에게 순종하고 겸손한 자들에게 복음을 전하라 | وَلِكُلِّ أُمَّةٖ جَعَلۡنَا مَنسَكٗا لِّيَذۡكُرُواْ ٱسۡمَ ٱللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم مِّنۢ بَهِيمَةِ ٱلۡأَنۡعَٰمِۗ فَإِلَٰهُكُمۡ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞ فَلَهُۥٓ أَسۡلِمُواْۗ وَبَشِّرِ ٱلۡمُخۡبِتِينَ ٣٤ |
| 35. 이들은 하나님을 염원할 때 마음에 두려움을 갖는 자들이며 어려움에 인내하는 자들이며 예배 를 행하는 자들이며 하나님이 그 들에게 준 양식으로 베푸는 자들 이라 | ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتۡ قُلُوبُهُمۡ وَٱلصَّٰبِرِينَ عَلَىٰ مَآ أَصَابَهُمۡ وَٱلۡمُقِيمِي ٱلصَّلَوٰةِ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ٣٥ |
| 36. 하나님이 그분의 상징으로 너희에게 보내준 낙타들은 너희 를 위해 유용함이 많으니라 그러 므로 도살할 때 하나님의 이름을 염원하고 땅에 넘어질 때 희생된 고기를 먹되 가난한 자와 불우한 자에게 분배하여 주라 이렇게 그 분은 그것이 너희에게 순종하도 록 하였으니 너희는 감사해야 하 노라 | وَٱلۡبُدۡنَ جَعَلۡنَٰهَا لَكُم مِّن شَعَٰٓئِرِ ٱللَّهِ لَكُمۡ فِيهَا خَيۡرٞۖ فَٱذۡكُرُواْ ٱسۡمَ ٱللَّهِ عَلَيۡهَا صَوَآفَّۖ فَإِذَا وَجَبَتۡ جُنُوبُهَا فَكُلُواْ مِنۡهَا وَأَطۡعِمُواْ ٱلۡقَانِعَ وَٱلۡمُعۡتَرَّۚ كَذَٰلِكَ سَخَّرۡنَٰهَا لَكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٣٦ |
| 37. 고기와 피는 하나님께 이르 지 아니하나 너희의 경건함은 그 분에게 이르니라 그렇게 하여 그분께서 그것들로 하여금 너희에게 순종케 함은 너희를 인도한 하나님을 영광되게 함이니 선을 행하는 자들에게 복음을 전하라 | لَن يَنَالَ ٱللَّهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلَٰكِن يَنَالُهُ ٱلتَّقۡوَىٰ مِنكُمۡۚ كَذَٰلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمۡ لِتُكَبِّرُواْ ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَىٰكُمۡۗ وَبَشِّرِ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٣٧ |
| 38. 하나님은 믿음을 가진자들을 보호하시나 배신하며 은혜를 모르 는 자는 사랑하지 아니 하시노라 | ۞إِنَّ ٱللَّهَ يُدَٰفِعُ عَنِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٖ كَفُورٍ ٣٨ |
| 39. 침략하는 자들에 대항하여 투쟁하는 것이 너희에게 허락되나 니 모든 잘못은 침략자들에게 있 노라 하나님은 전지전능하사 너희 에게 승리를 주시니라 | أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَٰتَلُونَ بِأَنَّهُمۡ ظُلِمُواْۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ نَصۡرِهِمۡ لَقَدِيرٌ ٣٩ |
| 40. 우리의 주님은 오직 하나님 뿐이라고 말한 것 하나로 부당하 게 고향으로부터 추방당한 이들이 있노라 만일 하나님의 보호가 없었더라면 불신자들이 지배한 수 도원도 교회들도 유대교 회당 들도 하나님을 염원하는 사원들 도 파괴되었을 것이라 실로 하나 님은 그분의 종교에 같이 하는 자 를 승리하게 하시니 하나님은 강 하심과 능력으로 충만하심이라 | ٱلَّذِينَ أُخۡرِجُواْ مِن دِيَٰرِهِم بِغَيۡرِ حَقٍّ إِلَّآ أَن يَقُولُواْ رَبُّنَا ٱللَّهُۗ وَلَوۡلَا دَفۡعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعۡضَهُم بِبَعۡضٖ لَّهُدِّمَتۡ صَوَٰمِعُ وَبِيَعٞ وَصَلَوَٰتٞ وَمَسَٰجِدُ يُذۡكَرُ فِيهَا ٱسۡمُ ٱللَّهِ كَثِيرٗاۗ وَلَيَنصُرَنَّ ٱللَّهُ مَن يَنصُرُهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ٤٠ |
| 41. 이들이란 하나님이 지상에 거주케한 그들로 그들은 예배를 행하고 이슬람세를 내며 선을 행 하며 악을 멀리하니 만사의 결과 는 하나님께 달려 있노라 | ٱلَّذِينَ إِن مَّكَّنَّٰهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ أَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُاْ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَمَرُواْ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَنَهَوۡاْ عَنِ ٱلۡمُنكَرِۗ وَلِلَّهِ عَٰقِبَةُ ٱلۡأُمُورِ ٤١ |
| 42. 그들이 그대를 거역한 것은 처음이 아니라 그들 이전의 노아 의 백성도 그랬으며 아드와 사무 드 백성도 그랬노라 | وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدۡ كَذَّبَتۡ قَبۡلَهُمۡ قَوۡمُ نُوحٖ وَعَادٞ وَثَمُودُ ٤٢ |
| 43. 아브라함과 롯 백성도 그랬 노라 | وَقَوۡمُ إِبۡرَٰهِيمَ وَقَوۡمُ لُوطٖ ٤٣ |
| 44. 메디안의 백성들도 그러하였 으며 모세도 배반 당했노라 내가 불신자들을 잠시 유예하다가 벌을 주었나니 그들에 대한 나의 벌은 얼마나 무서웠더뇨 | وَأَصۡحَٰبُ مَدۡيَنَۖ وَكُذِّبَ مُوسَىٰۖ فَأَمۡلَيۡتُ لِلۡكَٰفِرِينَ ثُمَّ أَخَذۡتُهُمۡۖ فَكَيۡفَ كَانَ نَكِيرِ ٤٤ |
| 45. 하나님이 얼마나 많은 불신 의 고을들을 멸망시켰느뇨 지붕들이 무너지고 우물들이 메마르고 높이 솟은 궁전들이 파괴되었노라 | فَكَأَيِّن مِّن قَرۡيَةٍ أَهۡلَكۡنَٰهَا وَهِيَ ظَالِمَةٞ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَبِئۡرٖ مُّعَطَّلَةٖ وَقَصۡرٖ مَّشِيدٍ ٤٥ |
| 46. 그들은 마음과 귀로써 지혜 를 듣고 배우기 위해 지상을 여행하지 아니 했더뇨 실로 장님이 된 것은 그들의 눈들이 아니라 그들 가슴속에 있는 마음들이라 | أَفَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَتَكُونَ لَهُمۡ قُلُوبٞ يَعۡقِلُونَ بِهَآ أَوۡ ءَاذَانٞ يَسۡمَعُونَ بِهَاۖ فَإِنَّهَا لَا تَعۡمَى ٱلۡأَبۡصَٰرُ وَلَٰكِن تَعۡمَى ٱلۡقُلُوبُ ٱلَّتِي فِي ٱلصُّدُورِ ٤٦ |
| 47. 그들이 그대에게 벌을 서둘러 보이라 재촉하나 하나님은 그 분의 약속을 위반하지 아니 하시 니라 실로 그대 주님 곁에서의 하루는 너희들 계산으로는 천년 같 으니라 | وَيَسۡتَعۡجِلُونَكَ بِٱلۡعَذَابِ وَلَن يُخۡلِفَ ٱللَّهُ وَعۡدَهُۥۚ وَإِنَّ يَوۡمًا عِندَ رَبِّكَ كَأَلۡفِ سَنَةٖ مِّمَّا تَعُدُّونَ ٤٧ |
| 48. 죄많은 고을을 잠시 유예하 다가 벌하였으니 내게로 돌아오더라 | وَكَأَيِّن مِّن قَرۡيَةٍ أَمۡلَيۡتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٞ ثُمَّ أَخَذۡتُهَا وَإِلَيَّ ٱلۡمَصِيرُ ٤٨ |
| 49. 일러가로되 사람들이여 실로나는 너희를 위한 분명한 경고자 에 불과하노라 | قُلۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّمَآ أَنَا۠ لَكُمۡ نَذِيرٞ مُّبِينٞ ٤٩ |
| 50. 믿음이 있어 선을 행하는 그들에게 관용과 풍성한 양식이 있 으리라 | فَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ ٥٠ |
| 51. 그러나 하나님의 계시를 좌 절코자 하는 그들은 불지옥의 동 반자들이 되리라 | وَٱلَّذِينَ سَعَوۡاْ فِيٓ ءَايَٰتِنَا مُعَٰجِزِينَ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَحِيمِ ٥١ |
| 52. 하나님이 그대 이전에 선지 자나 예언자를 보냈을 때마다 사 탄은 그의 욕망에 유혹을 던졌으 되 하나님은 사탄이 던진 유혹들 을 제거하신 후 그분의 말씀을 확립하시니 하나님은 아심과 지혜로충만하심이라 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ مِن رَّسُولٖ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّآ إِذَا تَمَنَّىٰٓ أَلۡقَى ٱلشَّيۡطَٰنُ فِيٓ أُمۡنِيَّتِهِۦ فَيَنسَخُ ٱللَّهُ مَا يُلۡقِي ٱلشَّيۡطَٰنُ ثُمَّ يُحۡكِمُ ٱللَّهُ ءَايَٰتِهِۦۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٥٢ |
| 53. 그렇게 하여 그분께서는 마 음이 병들고 굳어버린 자들을 사 탄이 던진 유혹으로 시험하시니 실로 죄지은 자들은 진리에서 멀 리 떨어져 있노라 | لِّيَجۡعَلَ مَا يُلۡقِي ٱلشَّيۡطَٰنُ فِتۡنَةٗ لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ وَٱلۡقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمۡۗ وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَفِي شِقَاقِۭ بَعِيدٖ ٥٣ |
| 54. 지식을 부여받은 자들은 그 것이 그대 주님으로부터 계시된 진리임을 알게 되리라 그리하여 그들의 마음은 그것에 순종하더라하나님은 믿는 자들을 올바른 길 로 인도하시는 분이시기 때문이라 | وَلِيَعۡلَمَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ أَنَّهُ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَيُؤۡمِنُواْ بِهِۦ فَتُخۡبِتَ لَهُۥ قُلُوبُهُمۡۗ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهَادِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٥٤ |
| 55. 그러나 믿음을 배반하는 자 들은 그것에 관하여 심판의 날이 오고 재앙의 날 징벌이 그들에게 올 때까지 계속하여 의심하노라 | وَلَا يَزَالُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فِي مِرۡيَةٖ مِّنۡهُ حَتَّىٰ تَأۡتِيَهُمُ ٱلسَّاعَةُ بَغۡتَةً أَوۡ يَأۡتِيَهُمۡ عَذَابُ يَوۡمٍ عَقِيمٍ ٥٥ |
| 56. 그날의 권능은 하나님께 있 어 그분께서 그들을 심판하시니 믿음으로 선을 행하는 자들은 환 희의 천국에 있게 되노라 | ٱلۡمُلۡكُ يَوۡمَئِذٖ لِّلَّهِ يَحۡكُمُ بَيۡنَهُمۡۚ فَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فِي جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ٥٦ |
| 57. 그러나 믿음을 불신하고 하나 님의 말씀을 부정하는자 그들에게 는 굴욕의 징벌이 있으리라 | وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا فَأُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٞ مُّهِينٞ ٥٧ |
| 58. 하나님의 길을 따라 이주하거 나 살해당하거나 생명을 바친 그들 에게 하나님께서는 훌륭한 양식을 주시나니 실로 하나님은 가장 훌륭 하신 양식의 공급자 이시라 | وَٱلَّذِينَ هَاجَرُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوٓاْ أَوۡ مَاتُواْ لَيَرۡزُقَنَّهُمُ ٱللَّهُ رِزۡقًا حَسَنٗاۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٥٨ |
| 59. 그분은 그들이 기뻐하는 천 국으로 들게 하니 실로 하나님은 지혜와 은혜로 충만하심이라 | لَيُدۡخِلَنَّهُم مُّدۡخَلٗا يَرۡضَوۡنَهُۥۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٞ ٥٩ |
| 60. 그러하심이라 시련을 당하고 박해를 받았던 것과 같은 것 이상 으로 보복을 하지 않는 자를 하나 님은 도우시나니 실로 하나님은 자비와 관용으로 충만하심이라 | ۞ذَٰلِكَۖ وَمَنۡ عَاقَبَ بِمِثۡلِ مَا عُوقِبَ بِهِۦ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيۡهِ لَيَنصُرَنَّهُ ٱللَّهُۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٞ ٦٠ |
| 61. 그러한 것은 하나님께서 밤 을 낮으로 하시고 낮을 밤으로 하 실 수 있기 때문으로 하나님은모든 것을 듣고 보시기 때문이라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ يُولِجُ ٱلَّيۡلَ فِي ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيۡلِ وَأَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعُۢ بَصِيرٞ ٦١ |
| 62. 하나님은 진리이시니 그분 외에 그들이 구원하는 것은 단지 헛된 허위에 불과하노라 실로 하 나님은 가장 높고 위대하시도다 | ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ هُوَ ٱلۡبَٰطِلُ وَأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡكَبِيرُ ٦٢ |
| 63. 하나님께서 하늘로부터 비를내리게 하여 대지가 초원이 되도 록 하심을 너희는 보지 못했느뇨 실로 하나님은 섬세하시고 아시는분이시라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَتُصۡبِحُ ٱلۡأَرۡضُ مُخۡضَرَّةًۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٞ ٦٣ |
| 64. 하늘과 대지위에 있는 모든 것이 그분에게 있나니 실로 하나 님은 풍요롭게 영광을 받으실 분 이시라 | لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهُوَ ٱلۡغَنِيُّ ٱلۡحَمِيدُ ٦٤ |
| 65. 하나님께서 대지위의 모든 것과 그분의 명령으로 바다를 다 니는 배들로 하여금 너희에게 복 종케 하셨음을 너희는 알지 못하 느뇨 그분의 허락 없이는 비가 땅에 내리지 못하도록 하시었노라 실로 하나님은 사람들에게 친절하시고 자비로우시니라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَٱلۡفُلۡكَ تَجۡرِي فِي ٱلۡبَحۡرِ بِأَمۡرِهِۦ وَيُمۡسِكُ ٱلسَّمَآءَ أَن تَقَعَ عَلَى ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا بِإِذۡنِهِۦٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِٱلنَّاسِ لَرَءُوفٞ رَّحِيمٞ ٦٥ |
| 66. 생명을 주시고 생명을 앗아 가는 것도 또한 영생을 주심도 그분이시거늘 실로 인간은 은혜를 망각한 자들이라 | وَهُوَ ٱلَّذِيٓ أَحۡيَاكُمۡ ثُمَّ يُمِيتُكُمۡ ثُمَّ يُحۡيِيكُمۡۗ إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَكَفُورٞ ٦٦ |
| 67. 하나님은 각 백성에게 그들이 수행하게 될 경배 의식을 주었노라 이 일에 관하여 그들이 그대와 논쟁치 않도록 하라 그대 주님깨 기도하라 그대야 말로 옳은 편에 있노라 | لِّكُلِّ أُمَّةٖ جَعَلۡنَا مَنسَكًا هُمۡ نَاسِكُوهُۖ فَلَا يُنَٰزِعُنَّكَ فِي ٱلۡأَمۡرِۚ وَٱدۡعُ إِلَىٰ رَبِّكَۖ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدٗى مُّسۡتَقِيمٖ ٦٧ |
| 68. 그들이 그대에게 논쟁을 한 다면 일러 가로되 너희가 행하고 있는 모든 것들을 하나님께서는 아시노라 | وَإِن جَٰدَلُوكَ فَقُلِ ٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا تَعۡمَلُونَ ٦٨ |
| 69. 하나님께서는 너희가 논쟁한것에 대하여 심판의 날 너희를 재판하시노라 | ٱللَّهُ يَحۡكُمُ بَيۡنَكُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فِيمَا كُنتُمۡ فِيهِ تَخۡتَلِفُونَ ٦٩ |
| 70. 하늘과 땅속에 있는 것을 하 나님께서 알고 계심을 너희는 모르느뇨 그것은 책속에 있으니 실로 그것은 하나님께는 쉬운 일이라 | أَلَمۡ تَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِۚ إِنَّ ذَٰلِكَ فِي كِتَٰبٍۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٞ ٧٠ |
| 71. 그들은 그분께서 권한을 내 리시지 아니한 하나님 아닌 것 또 는 지혜도 없는 우상을 숭배하고 있을 뿐이라 이들 우매한 자들에 게는 구원자가 없노라 | وَيَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَمۡ يُنَزِّلۡ بِهِۦ سُلۡطَٰنٗا وَمَا لَيۡسَ لَهُم بِهِۦ عِلۡمٞۗ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِن نَّصِيرٖ ٧١ |
| 72. 하나님의 말씀이 그들에게 낭송되어졌을 때 그대는 불신자 들의 얼굴에서 싫어함을 알게 되 었도다 그들은 하나님의 말씀이 낭송된 그들을 공격하려 하도다 일러가로되 내가 이것보다 더 나 쁜 것을 너희에게 경고하나니 불 신하는 자들을 위해 하나님께서 마련한 것은 지옥뿐이니 저주스러운 운명이 되리라 | وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٖ تَعۡرِفُ فِي وُجُوهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱلۡمُنكَرَۖ يَكَادُونَ يَسۡطُونَ بِٱلَّذِينَ يَتۡلُونَ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتِنَاۗ قُلۡ أَفَأُنَبِّئُكُم بِشَرّٖ مِّن ذَٰلِكُمُۚ ٱلنَّارُ وَعَدَهَا ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ٧٢ |
| 73. 사람들이여 하나의 비유를 드사 그것에 귀를 기울이라 하나 님 아닌 다른 것에 구원하는 자들은 그들이 온 힘을 다 모은다 해 도 결코 파리 한마리 조차도 창조하지 못하며 그 파리가 그들로부 터 무엇인가를 가져간다해도 그들은 그것으로 부터 그것을 구하지 못하니 숭배자가 우상은 허약할 뿐이라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٞ فَٱسۡتَمِعُواْ لَهُۥٓۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَن يَخۡلُقُواْ ذُبَابٗا وَلَوِ ٱجۡتَمَعُواْ لَهُۥۖ وَإِن يَسۡلُبۡهُمُ ٱلذُّبَابُ شَيۡـٔٗا لَّا يَسۡتَنقِذُوهُ مِنۡهُۚ ضَعُفَ ٱلطَّالِبُ وَٱلۡمَطۡلُوبُ ٧٣ |
| 74. 그들은 하나님의 진리를 평 가하지 못하나니 이는 하나님께서뜻하시는 대로 수행하는 권한과 능력이 있으시기 때문이라 | مَا قَدَرُواْ ٱللَّهَ حَقَّ قَدۡرِهِۦٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ٧٤ |
| 75. 하나님은 천사들과 사람들 중에서 선지자들을 선택하셨으니 실로 하나님은 들으시고 지켜보고 계시노라 | ٱللَّهُ يَصۡطَفِي مِنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ رُسُلٗا وَمِنَ ٱلنَّاسِۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعُۢ بَصِيرٞ ٧٥ |
| 76. 그분은 그들 이전에 있었던 것과 그들 후에 있을 것을 알고 계시니 모든 것이 하나님께로 돌 아가노라 | يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرۡجَعُ ٱلۡأُمُورُ ٧٦ |
| 77. 믿는자들이여 허리숙여 부복 하고 주님을 경배하며 선을 행하 라 그리하면 너희가 번성하리라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱرۡكَعُواْ وَٱسۡجُدُواْۤ وَٱعۡبُدُواْ رَبَّكُمۡ وَٱفۡعَلُواْ ٱلۡخَيۡرَ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ۩ ٧٧ |
| 78. 하나님의 길에서 성전하라 그 성전은 그분의 권리라 그분께 서 너희를 선택하사 종교생활에 어려움이 없도록 했노라 그럼으로 너희의 선조 아브라함의 신앙을 따르라 그분은 전에도 그리고 오 늘날에도 너희를 무슬링이라 부 르셨으며 그 선지자가 너희에의 중인이 되고 너희는 백성들에게 중인이 되리니 예배를 드리고 이 슬람세를 바치라 그리고 하나님을 따르라 그분은 보호함과 도와 주심이 가장 으뜸가신 보호자 이시라 | وَجَٰهِدُواْ فِي ٱللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِۦۚ هُوَ ٱجۡتَبَىٰكُمۡ وَمَا جَعَلَ عَلَيۡكُمۡ فِي ٱلدِّينِ مِنۡ حَرَجٖۚ مِّلَّةَ أَبِيكُمۡ إِبۡرَٰهِيمَۚ هُوَ سَمَّىٰكُمُ ٱلۡمُسۡلِمِينَ مِن قَبۡلُ وَفِي هَٰذَا لِيَكُونَ ٱلرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيۡكُمۡ وَتَكُونُواْ شُهَدَآءَ عَلَى ٱلنَّاسِۚ فَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱعۡتَصِمُواْ بِٱللَّهِ هُوَ مَوۡلَىٰكُمۡۖ فَنِعۡمَ ٱلۡمَوۡلَىٰ وَنِعۡمَ ٱلنَّصِيرُ ٧٨ |

ﰠ

# **Al-Mu’minūn**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 믿는 사람들은 번성하나니 | قَدۡ أَفۡلَحَ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ١ |
| 2. 이들은 예배에 임하여 겸손하는 자들이며 | ٱلَّذِينَ هُمۡ فِي صَلَاتِهِمۡ خَٰشِعُونَ ٢ |
| 3. 헛된 말을 하지 않는 자들이 며 | وَٱلَّذِينَ هُمۡ عَنِ ٱللَّغۡوِ مُعۡرِضُونَ ٣ |
| 4. 이슬람세를 바치는 자들이며 | وَٱلَّذِينَ هُمۡ لِلزَّكَوٰةِ فَٰعِلُونَ ٤ |
| 5. 그들의 순결을 지키는 자들이라 | وَٱلَّذِينَ هُمۡ لِفُرُوجِهِمۡ حَٰفِظُونَ ٥ |
| 6. 그러나 아내와 오른 손이 소 유하는 것들은 제외되어 나무랄 데가 없노라 | إِلَّا عَلَىٰٓ أَزۡوَٰجِهِمۡ أَوۡ مَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُهُمۡ فَإِنَّهُمۡ غَيۡرُ مَلُومِينَ ٦ |
| 7. 그러나 그 한계를 넘어 욕망 을 가진 자 실로 그들은 죄인들 이라 | فَمَنِ ٱبۡتَغَىٰ وَرَآءَ ذَٰلِكَ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡعَادُونَ ٧ |
| 8. 그들의 신용을 지키고 계약을 준수하는 자들이며 | وَٱلَّذِينَ هُمۡ لِأَمَٰنَٰتِهِمۡ وَعَهۡدِهِمۡ رَٰعُونَ ٨ |
| 9. 그들의 예배를 충실히 지키는자들이니 | وَٱلَّذِينَ هُمۡ عَلَىٰ صَلَوَٰتِهِمۡ يُحَافِظُونَ ٩ |
| 10. 이들이 상속인들이 되어 | أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡوَٰرِثُونَ ١٠ |
| 11. 천국을 상속받아 그 안에서 영생하리라 | ٱلَّذِينَ يَرِثُونَ ٱلۡفِرۡدَوۡسَ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ١١ |
| 12. 실로 하나님은 인간을 흙으 로 빛은 다음 | وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ مِن سُلَٰلَةٖ مِّن طِينٖ ١٢ |
| 13. 그를 한방울의 정액으로써 안정된 곳에 두었으며 | ثُمَّ جَعَلۡنَٰهُ نُطۡفَةٗ فِي قَرَارٖ مَّكِينٖ ١٣ |
| 14. 그런 다음 그 정액을 응혈 시키고 그 응혈로써 살을 만들고 그 살로써 뼈를 만들었으며 살로 써 그 뼈를 감싸게 한 후 다른 것 을 만들었나니 가장 흘륭하신 하 나님께 축복이 있으소서 | ثُمَّ خَلَقۡنَا ٱلنُّطۡفَةَ عَلَقَةٗ فَخَلَقۡنَا ٱلۡعَلَقَةَ مُضۡغَةٗ فَخَلَقۡنَا ٱلۡمُضۡغَةَ عِظَٰمٗا فَكَسَوۡنَا ٱلۡعِظَٰمَ لَحۡمٗا ثُمَّ أَنشَأۡنَٰهُ خَلۡقًا ءَاخَرَۚ فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ أَحۡسَنُ ٱلۡخَٰلِقِينَ ١٤ |
| 15. 그런 후 너희 모두가 임종 케 하니 | ثُمَّ إِنَّكُم بَعۡدَ ذَٰلِكَ لَمَيِّتُونَ ١٥ |
| 16. 심판의 날 너희 모두가 부활하노라 | ثُمَّ إِنَّكُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ تُبۡعَثُونَ ١٦ |
| 17. 하나님은 너희 머리위에 칠 천을 만들었으니 그분은 창조하 는데 결코 무관심하지 않노라 | وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا فَوۡقَكُمۡ سَبۡعَ طَرَآئِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ ٱلۡخَلۡقِ غَٰفِلِينَ ١٧ |
| 18. 하나님은 하늘로부터 적당한양의 비를 내리게 하여 땅 속에 저장하다가 그것을 다시 거두어 가노라 | وَأَنزَلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءَۢ بِقَدَرٖ فَأَسۡكَنَّٰهُ فِي ٱلۡأَرۡضِۖ وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابِۭ بِهِۦ لَقَٰدِرُونَ ١٨ |
| 19. 그것으로 하나님은 너희를 위해 종려나무와 포도가 열리는 정원을 두었노라 그 안에 과일들 이 풍부하니 너희가 그 중에서 먹 으라 | فَأَنشَأۡنَا لَكُم بِهِۦ جَنَّٰتٖ مِّن نَّخِيلٖ وَأَعۡنَٰبٖ لَّكُمۡ فِيهَا فَوَٰكِهُ كَثِيرَةٞ وَمِنۡهَا تَأۡكُلُونَ ١٩ |
| 20. 시나이 산에서 나무를 자 라게 하여 이것으로 올리브 기름 과 식용 양념을 생산케 하였노라 | وَشَجَرَةٗ تَخۡرُجُ مِن طُورِ سَيۡنَآءَ تَنۢبُتُ بِٱلدُّهۡنِ وَصِبۡغٖ لِّلۡأٓكِلِينَ ٢٠ |
| 21. 기축에도 너희를 위한 교훈 을 두었나니 그의 몸안에 있는 것 으로 하나님이 너희에게 마실것을 주노라 너희가 그 안에서 유익한 것을 많이 얻고 또 그것을 고기로 섭취하노라 | وَإِنَّ لَكُمۡ فِي ٱلۡأَنۡعَٰمِ لَعِبۡرَةٗۖ نُّسۡقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمۡ فِيهَا مَنَٰفِعُ كَثِيرَةٞ وَمِنۡهَا تَأۡكُلُونَ ٢١ |
| 22. 너희는 가축과 배를 타노라 | وَعَلَيۡهَا وَعَلَى ٱلۡفُلۡكِ تُحۡمَلُونَ ٢٢ |
| 23. 하나님이 노아를 그의 백성 에게 보내니 그가 말하길 백성들 이여 하나님을 경배하라 그분 외 에는 신이 없나니 너희는 두렵지 않느뇨 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوۡمِهِۦ فَقَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ٢٣ |
| 24. 이때 그의 백성가운데 불신 자들의 우두머리가 말하길 이 사 람은 너희와 똑같은 인간으로서 너희 위에 군림하려 하는 자라 만 일 하나님께서 뜻이 있었다면 천 사들을 내려보냈을 것이라 우리 는 우리 선조들 가운데서도 이런 것을 들어보지 못했노라 | فَقَالَ ٱلۡمَلَؤُاْ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ مَا هَٰذَآ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡ يُرِيدُ أَن يَتَفَضَّلَ عَلَيۡكُمۡ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ لَأَنزَلَ مَلَٰٓئِكَةٗ مَّا سَمِعۡنَا بِهَٰذَا فِيٓ ءَابَآئِنَا ٱلۡأَوَّلِينَ ٢٤ |
| 25. 실로 이는 미친자에 불과하 니 잠시동안 기다려 보라 하더라 | إِنۡ هُوَ إِلَّا رَجُلُۢ بِهِۦ جِنَّةٞ فَتَرَبَّصُواْ بِهِۦ حَتَّىٰ حِينٖ ٢٥ |
| 26. 이에 그가 말하길 주여 그 들이 저를 부정하는 것에 대하여 저로 하여금 승리케 하여 주소서 | قَالَ رَبِّ ٱنصُرۡنِي بِمَا كَذَّبُونِ ٢٦ |
| 27. 그리하여 하나님은 그로 하 여 우리가 보는 앞에서 우리의 계시에 따라 방주를 만들라 하였으 며 우리의 명령으로 계곡이 물로 넘치니 각 종류의 한 쌍과 너의 가족을 태우라는 말씀이 있었노라그러나 거절한 자들은 제외라 죄 지은 자들을 위해 내게 구원하지 말라 그들은 익사할 것이라 | فَأَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡهِ أَنِ ٱصۡنَعِ ٱلۡفُلۡكَ بِأَعۡيُنِنَا وَوَحۡيِنَا فَإِذَا جَآءَ أَمۡرُنَا وَفَارَ ٱلتَّنُّورُ فَٱسۡلُكۡ فِيهَا مِن كُلّٖ زَوۡجَيۡنِ ٱثۡنَيۡنِ وَأَهۡلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيۡهِ ٱلۡقَوۡلُ مِنۡهُمۡۖ وَلَا تُخَٰطِبۡنِي فِي ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ إِنَّهُم مُّغۡرَقُونَ ٢٧ |
| 28. 너와 그리고 너와 함께 한 자가 배를 타면서 죄지은 백성들로부터 저희를 구원하여 주신 하나님께모든 영광을 드리라고 말하라 | فَإِذَا ٱسۡتَوَيۡتَ أَنتَ وَمَن مَّعَكَ عَلَى ٱلۡفُلۡكِ فَقُلِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي نَجَّىٰنَا مِنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٢٨ |
| 29. 주여 축복받은 땅에 이르게 하여 주소서 당신이야말로 그렇 게 할 수 있는 가장 훌륭한 분이 시옵니다 | وَقُل رَّبِّ أَنزِلۡنِي مُنزَلٗا مُّبَارَكٗا وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلۡمُنزِلِينَ ٢٩ |
| 30. 실로 그 안에는 예증이 있었 으며 우리는 이 말씀으로 그들을시험했노라 | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ وَإِن كُنَّا لَمُبۡتَلِينَ ٣٠ |
| 31. 그 후에도 하나님은 그들 이 후 또 다른 세대를 세웠노라 | ثُمَّ أَنشَأۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِمۡ قَرۡنًا ءَاخَرِينَ ٣١ |
| 32. 그들 가온데에 한 예언자를 보내었으니 이는 너희가 한분 밖 에 없는 하나님을 경배토록 함이 라 너희는 두렵지 않느뇨 | فَأَرۡسَلۡنَا فِيهِمۡ رَسُولٗا مِّنۡهُمۡ أَنِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ٣٢ |
| 33. 현세에서 하나님의 은혜를 받은 그 백성의 족장들은 믿음을 불신하고 내세의 상봉을 부정하며 말하길 이 사람은 너희와 마찬가 지로 한 인간에 불과하니 너희가 먹는 것처럼 그도 먹고 너희가 마 시는 것처럼 그도 마시는 인간일 뿐이라 | وَقَالَ ٱلۡمَلَأُ مِن قَوۡمِهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِلِقَآءِ ٱلۡأٓخِرَةِ وَأَتۡرَفۡنَٰهُمۡ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا مَا هَٰذَآ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡ يَأۡكُلُ مِمَّا تَأۡكُلُونَ مِنۡهُ وَيَشۡرَبُ مِمَّا تَشۡرَبُونَ ٣٣ |
| 34. 만일 너희와 다를바 없는 한 인간에게 복종한다면 너희는 분명 잃은자들이 되리라 하더라 | وَلَئِنۡ أَطَعۡتُم بَشَرٗا مِّثۡلَكُمۡ إِنَّكُمۡ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ ٣٤ |
| 35. 너희가 죽어 흙이되고 뼈만 남을 때 너희가 다시 소생할 것이라 그가 약속하였더뇨 | أَيَعِدُكُمۡ أَنَّكُمۡ إِذَا مِتُّمۡ وَكُنتُمۡ تُرَابٗا وَعِظَٰمًا أَنَّكُم مُّخۡرَجُونَ ٣٥ |
| 36. 너희가 약속받은 것은 불가 능한 것이라 | ۞هَيۡهَاتَ هَيۡهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ٣٦ |
| 37. 실로 현세의 삶 외에는 아무런 생명이 없노라 우리가 죽어 다시 살아 부활한다는 것은 불가능 한 일이라 | إِنۡ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا ٱلدُّنۡيَا نَمُوتُ وَنَحۡيَا وَمَا نَحۡنُ بِمَبۡعُوثِينَ ٣٧ |
| 38. 실로 그는 하나님에 대하여 거짓하는 한 사내에 불과하거늘 우리는 그를 믿을 수 없도다 | إِنۡ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبٗا وَمَا نَحۡنُ لَهُۥ بِمُؤۡمِنِينَ ٣٨ |
| 39. 이때 예언자께서 주여 저를 도와주소서 그들은 저를 부정하나이다 라고 기원하나니 | قَالَ رَبِّ ٱنصُرۡنِي بِمَا كَذَّبُونِ ٣٩ |
| 40. 하나님께서 대답하사 그들은곧 뉘우치게 되리라 | قَالَ عَمَّا قَلِيلٖ لَّيُصۡبِحُنَّ نَٰدِمِينَ ٤٠ |
| 41. 그후 그들에게 적절한 벌이 내려졌으니 하나님은 그들을 죽은낙엽으로 만들어 그 죄지은 자들 을 멸망케 했노라 | فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلصَّيۡحَةُ بِٱلۡحَقِّ فَجَعَلۡنَٰهُمۡ غُثَآءٗۚ فَبُعۡدٗا لِّلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٤١ |
| 42. 그런 다음 하나님은 그들 이후의 다른 세대를 세웠노라 | ثُمَّ أَنشَأۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِمۡ قُرُونًا ءَاخَرِينَ ٤٢ |
| 43. 어느 백성들도 그들의 운명 을 재촉할 수 없고 또한 유예할 수 없노라 | مَا تَسۡبِقُ مِنۡ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسۡتَـٔۡخِرُونَ ٤٣ |
| 44. 하나님은 차례로 선지자들을보냈노라 선지자가 고을에 이를 때마가 그들은 그를 부정하였더라 그리하여 우리는 그들을 차례대로 멸망시켜 그들을 단순한 이야기거 리로 만들었노라 믿지 않는 자들 은 이처럼 멸망하니라 | ثُمَّ أَرۡسَلۡنَا رُسُلَنَا تَتۡرَاۖ كُلَّ مَا جَآءَ أُمَّةٗ رَّسُولُهَا كَذَّبُوهُۖ فَأَتۡبَعۡنَا بَعۡضَهُم بَعۡضٗا وَجَعَلۡنَٰهُمۡ أَحَادِيثَۚ فَبُعۡدٗا لِّقَوۡمٖ لَّا يُؤۡمِنُونَ ٤٤ |
| 45. 그후 하나님은 모세와 그의 형제 아론을 말씀과 예증으로 보 냈노라 | ثُمَّ أَرۡسَلۡنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَٰرُونَ بِـَٔايَٰتِنَا وَسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٍ ٤٥ |
| 46. 파라오와 그의 우두머리에게 도 보냈으나 그들은 오만한 백성 으로 거만을 피웠노라 | إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِۦ فَٱسۡتَكۡبَرُواْ وَكَانُواْ قَوۡمًا عَالِينَ ٤٦ |
| 47. 그들이 말하길 우리와 다를 바 없는 두 인간을 믿어야 하느 뇨 그 두 인간의 백성들은 우리 의 종복들이 아니더뇨 | فَقَالُوٓاْ أَنُؤۡمِنُ لِبَشَرَيۡنِ مِثۡلِنَا وَقَوۡمُهُمَا لَنَا عَٰبِدُونَ ٤٧ |
| 48. 이렇듯 두 예언자를 불신하 였으니 그들은 멸망한자 가운데 있었노라 | فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُواْ مِنَ ٱلۡمُهۡلَكِينَ ٤٨ |
| 49. 하나님은 모세에게 성서를 주어 이로 그들이 인도받도록 하 였노라 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ لَعَلَّهُمۡ يَهۡتَدُونَ ٤٩ |
| 50. 하나님은 마리아의 아들과 그의 어머니를 하나의 예증으로 하고 높은 곳을 그들에게 안식처 로 제공하니 그곳에는 목초와 샘 이 있더라 | وَجَعَلۡنَا ٱبۡنَ مَرۡيَمَ وَأُمَّهُۥٓ ءَايَةٗ وَءَاوَيۡنَٰهُمَآ إِلَىٰ رَبۡوَةٖ ذَاتِ قَرَارٖ وَمَعِينٖ ٥٠ |
| 51. 선지자들이여 허락된 좋은 것들을 섭취하되 선을 행하라 너 희가 행하는 일들을 내가 알고 있노라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلرُّسُلُ كُلُواْ مِنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ وَٱعۡمَلُواْ صَٰلِحًاۖ إِنِّي بِمَا تَعۡمَلُونَ عَلِيمٞ ٥١ |
| 52. 실로 너희의 공동체는 하나 이며 내가 너희의 주님이거늘 항 상 나를 두려워하라 | وَإِنَّ هَٰذِهِۦٓ أُمَّتُكُمۡ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ وَأَنَا۠ رَبُّكُمۡ فَٱتَّقُونِ ٥٢ |
| 53. 그러나 백성들은 하나의 종 교에서 여러 종파로 분열한 후 각종파에 만족하고 있노라 | فَتَقَطَّعُوٓاْ أَمۡرَهُم بَيۡنَهُمۡ زُبُرٗاۖ كُلُّ حِزۡبِۭ بِمَا لَدَيۡهِمۡ فَرِحُونَ ٥٣ |
| 54. 그러나 잠시동안 그들을 흔 란한 무지상태로 두라 | فَذَرۡهُمۡ فِي غَمۡرَتِهِمۡ حَتَّىٰ حِينٍ ٥٤ |
| 55. 하나님이 그들에게 재산과 자손을 주리라 그들은 생각하느 뇨 | أَيَحۡسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِۦ مِن مَّالٖ وَبَنِينَ ٥٥ |
| 56. 하나님이 그들을 위해 서둘 러 선을 행하고 있다고 생각하나 그렇지 않노라 그들이 모를 뿐이 라 | نُسَارِعُ لَهُمۡ فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِۚ بَل لَّا يَشۡعُرُونَ ٥٦ |
| 57. 실로 주님을 두려워 하며 생활하고 | إِنَّ ٱلَّذِينَ هُم مِّنۡ خَشۡيَةِ رَبِّهِم مُّشۡفِقُونَ ٥٧ |
| 58. 주님의 징표를 확증하며 | وَٱلَّذِينَ هُم بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمۡ يُؤۡمِنُونَ ٥٨ |
| 59. 주님 외에 다른 것을 섬기지않고 | وَٱلَّذِينَ هُم بِرَبِّهِمۡ لَا يُشۡرِكُونَ ٥٩ |
| 60. 주님께로 돌아갈 것을 두려 워하며 마음으로 자선을 베푼자 있나니 | وَٱلَّذِينَ يُؤۡتُونَ مَآ ءَاتَواْ وَّقُلُوبُهُمۡ وَجِلَةٌ أَنَّهُمۡ إِلَىٰ رَبِّهِمۡ رَٰجِعُونَ ٦٠ |
| 61. 이들은 서둘러 선을 행하며 앞장서 실천하노라 | أُوْلَٰٓئِكَ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِ وَهُمۡ لَهَا سَٰبِقُونَ ٦١ |
| 62. 하나님은 능력 이상으로 무 거운 짐을 주지 아니하며 진리를 보여주는 기록을 가지고 있으니 그들은 결코 불공평한 대접을 받 지 않노라 | وَلَا نُكَلِّفُ نَفۡسًا إِلَّا وُسۡعَهَاۚ وَلَدَيۡنَا كِتَٰبٞ يَنطِقُ بِٱلۡحَقِّ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ٦٢ |
| 63. 그러나 그들의 마음은 이것 을 전혀 염두에 두지 않으며 혼 돈과 그 밖의 다른 행위를 계속 하니 | بَلۡ قُلُوبُهُمۡ فِي غَمۡرَةٖ مِّنۡ هَٰذَا وَلَهُمۡ أَعۡمَٰلٞ مِّن دُونِ ذَٰلِكَ هُمۡ لَهَا عَٰمِلُونَ ٦٣ |
| 64. 안이하게 살아가는 그들에게 벌을 내렸노라 이때 그들은 애원 하더라 | حَتَّىٰٓ إِذَآ أَخَذۡنَا مُتۡرَفِيهِم بِٱلۡعَذَابِ إِذَا هُمۡ يَجۡـَٔرُونَ ٦٤ |
| 65. 오늘에 이르러 애원하지 말 라 말씀이 있을지니 너희는 분명 하나님의 구원을 받지 못하리라 | لَا تَجۡـَٔرُواْ ٱلۡيَوۡمَۖ إِنَّكُم مِّنَّا لَا تُنصَرُونَ ٦٥ |
| 66. 나의 말씀이 너희에게 낭송 될 때마다 너희는 돌아보지 아니 했더라 | قَدۡ كَانَتۡ ءَايَٰتِي تُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡ فَكُنتُمۡ عَلَىٰٓ أَعۡقَٰبِكُمۡ تَنكِصُونَ ٦٦ |
| 67. 그것에 관한 무지한 말들은 밤에 우화를 얘기하는 것과 같은 것으로 | مُسۡتَكۡبِرِينَ بِهِۦ سَٰمِرٗا تَهۡجُرُونَ ٦٧ |
| 68. 그들은 왜 하나님의 말씀을 숙고하지 아니 하느뇨 그들 선조 들에게 없었던 것이 그들에게 왔 다고 생각하느뇨 | أَفَلَمۡ يَدَّبَّرُواْ ٱلۡقَوۡلَ أَمۡ جَآءَهُم مَّا لَمۡ يَأۡتِ ءَابَآءَهُمُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٦٨ |
| 69. 아니면 그들이 그들의 선지 자를 알지 못하여 그를 부정하려 하느뇨 | أَمۡ لَمۡ يَعۡرِفُواْ رَسُولَهُمۡ فَهُمۡ لَهُۥ مُنكِرُونَ ٦٩ |
| 70. 아니면 그가 미친 사람이라 고 말들 하느뇨 그러나 그분은 그 들에게 진리를 가지고 왔으나 그들대부분이 그 진리를 싫어하더라 | أَمۡ يَقُولُونَ بِهِۦ جِنَّةُۢۚ بَلۡ جَآءَهُم بِٱلۡحَقِّ وَأَكۡثَرُهُمۡ لِلۡحَقِّ كَٰرِهُونَ ٧٠ |
| 71. 아마도 그 진리가 그들의 욕망을 따랐다면 하늘과 땅과 그 리고 그 안에 있는 모든 것이 무 질서속에 있었으리라 하나님이 그들에게 교훈을 보냈는데도 그들 은 그 교훈에 등을 돌리더라 | وَلَوِ ٱتَّبَعَ ٱلۡحَقُّ أَهۡوَآءَهُمۡ لَفَسَدَتِ ٱلسَّمَٰوَٰتُ وَٱلۡأَرۡضُ وَمَن فِيهِنَّۚ بَلۡ أَتَيۡنَٰهُم بِذِكۡرِهِمۡ فَهُمۡ عَن ذِكۡرِهِم مُّعۡرِضُونَ ٧١ |
| 72. 너희는 그들에게 어떤 보상 을 요구하느뇨 주님의 보상이 가 장 좋은 것으로 그분은 가장 훌륭한 수여자이시라 | أَمۡ تَسۡـَٔلُهُمۡ خَرۡجٗا فَخَرَاجُ رَبِّكَ خَيۡرٞۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٧٢ |
| 73. 실로 그대가 그들을 옳은 길로 인도하고 있으나 | وَإِنَّكَ لَتَدۡعُوهُمۡ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٧٣ |
| 74. 내세를 믿지 아니한 자들은 그 길로부터 탈선하고 있으니 | وَإِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ عَنِ ٱلصِّرَٰطِ لَنَٰكِبُونَ ٧٤ |
| 75. 만일 하나님이 그들에게 자 비를 베풀어 그들의 고통을 제거 하여 준다하더라도 그들은 죄악을 더하여 방황하게 되리라 | ۞وَلَوۡ رَحِمۡنَٰهُمۡ وَكَشَفۡنَا مَا بِهِم مِّن ضُرّٖ لَّلَجُّواْ فِي طُغۡيَٰنِهِمۡ يَعۡمَهُونَ ٧٥ |
| 76. 하나님이 그들을 벌하였는 데도 그들은 주님깨 겸손치 아니 하고 간청하지 않더라 | وَلَقَدۡ أَخَذۡنَٰهُم بِٱلۡعَذَابِ فَمَا ٱسۡتَكَانُواْ لِرَبِّهِمۡ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ٧٦ |
| 77. 하나님이 그들에게 가혹한 벌의 문을 열 때에 보라 그들은 그 안에서 절망하게 되리라 | حَتَّىٰٓ إِذَا فَتَحۡنَا عَلَيۡهِم بَابٗا ذَا عَذَابٖ شَدِيدٍ إِذَا هُمۡ فِيهِ مُبۡلِسُونَ ٧٧ |
| 78. 그분께서 너희에게 청각과 시각과 촉각을 주셨건만 너희는 감사하는데 인색하도다 | وَهُوَ ٱلَّذِيٓ أَنشَأَ لَكُمُ ٱلسَّمۡعَ وَٱلۡأَبۡصَٰرَ وَٱلۡأَفۡـِٔدَةَۚ قَلِيلٗا مَّا تَشۡكُرُونَ ٧٨ |
| 79. 너희를 지상에 번식케 하신 분이 그분이시니 너희는 그분께로 집합되리라 | وَهُوَ ٱلَّذِي ذَرَأَكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَإِلَيۡهِ تُحۡشَرُونَ ٧٩ |
| 80. 생명을 주시고 앗아가시는 분도 그분이시며 낮과 밤을 달리 하여 주시는 분도 그분이시거늘 너희는 알지 못하느뇨 | وَهُوَ ٱلَّذِي يُحۡيِۦ وَيُمِيتُ وَلَهُ ٱخۡتِلَٰفُ ٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ٨٠ |
| 81. 그러나 그들은 선조들이 말 한 것과 다를 바 없으니 | بَلۡ قَالُواْ مِثۡلَ مَا قَالَ ٱلۡأَوَّلُونَ ٨١ |
| 82. 우리가 죽어 흙과 뼈가 되었 을 때 다시 부활될 수 있느뇨 라 고 그들이 말하도다 | قَالُوٓاْ أَءِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ ٨٢ |
| 83. 이러한 일은 우리에게 그리 고 우리 선조들에게도 약속되었지 만 실로 이것은 옛 얘기에 불과하 다 말하니 | لَقَدۡ وُعِدۡنَا نَحۡنُ وَءَابَآؤُنَا هَٰذَا مِن قَبۡلُ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٨٣ |
| 84. 일러가로되 대지와 그 안에 있는 모든 것이 누구에게 속하여 있느뇨 너희가 만일 알고 있다면 말하라 | قُل لِّمَنِ ٱلۡأَرۡضُ وَمَن فِيهَآ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٨٤ |
| 85. 그들은 말하리라 하나님께 귀속하여 있도다 일러가로되 그래도 너희는 교훈을 수락하지 않느뇨 | سَيَقُولُونَ لِلَّهِۚ قُلۡ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ٨٥ |
| 86. 일러가로되 칠천의 주인은 누구이며 권자의 주인은 누구냐고 할 때 | قُلۡ مَن رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ ٱلسَّبۡعِ وَرَبُّ ٱلۡعَرۡشِ ٱلۡعَظِيمِ ٨٦ |
| 87. 하나님깨 귀속되어 있도다 라고 그들이 말하리니 일러가로되너희는 그래도 두려워하지 않느뇨 | سَيَقُولُونَ لِلَّهِۚ قُلۡ أَفَلَا تَتَّقُونَ ٨٧ |
| 88. 일러가로되 모든 것을 주관 하시는 분이 누구시뇨 또 모든 것을 보호하시나 보호받지 아니한 분은 누구시뇨 만일 너희들이 아 는 자들이라면 말하라 하니 | قُلۡ مَنۢ بِيَدِهِۦ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيۡءٖ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيۡهِ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٨٨ |
| 89. 하나님 이시라 그들이 말하 리니 일러가로되 그러면 어찌하여너희는 현혹되고 있느뇨 | سَيَقُولُونَ لِلَّهِۚ قُلۡ فَأَنَّىٰ تُسۡحَرُونَ ٨٩ |
| 90. 하나님이 그들에게 진리를 주었건만 실로 그들은 거짓을 말 하는 자들이라 | بَلۡ أَتَيۡنَٰهُم بِٱلۡحَقِّ وَإِنَّهُمۡ لَكَٰذِبُونَ ٩٠ |
| 91. 하나님은 자식을 두지 아니 하셨으며 그분을 대적할 어떠한 신도 없노라 만일 다른 많은 신들이 있었다면 각 신들은 자기가 창조한 것을 빼앗아 갔을 것이며 다른 신을 지배했으리라 하나님이여그들이 묘사하는 것을 초월하여 홀로 영광받으소서 | مَا ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ مِن وَلَدٖ وَمَا كَانَ مَعَهُۥ مِنۡ إِلَٰهٍۚ إِذٗا لَّذَهَبَ كُلُّ إِلَٰهِۭ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَا بَعۡضُهُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖۚ سُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ ٩١ |
| 92. 그분은 보이지 않는 것과 보이는 것도 다 아시는 분이시니 그분께서는 그들이 비유하려는 것 위에 계시니라 | عَٰلِمِ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ فَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٩٢ |
| 93. 일러가로되 주여 저로 하여 금 그들에게 약속된 것을 보이시 려면 | قُل رَّبِّ إِمَّا تُرِيَنِّي مَا يُوعَدُونَ ٩٣ |
| 94. 주여 저를 죄지은 백성가운 데 두지 마옵소서 | رَبِّ فَلَا تَجۡعَلۡنِي فِي ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٩٤ |
| 95. 실로 하나님은 그분이 그들 에게 약속한 것을 그대에게 보여 줄 수 있노라 | وَإِنَّا عَلَىٰٓ أَن نُّرِيَكَ مَا نَعِدُهُمۡ لَقَٰدِرُونَ ٩٥ |
| 96. 선행으로 악을 쫓으라 하나 님은 그들이 말하는 것을 알고 있노라 | ٱدۡفَعۡ بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُ ٱلسَّيِّئَةَۚ نَحۡنُ أَعۡلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ٩٦ |
| 97. 일러가로되 주여 사람들의 유혹으로부터 당신께 보호를 구하 나이다 | وَقُل رَّبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنۡ هَمَزَٰتِ ٱلشَّيَٰطِينِ ٩٧ |
| 98. 그들이 제 앞에 나타나지 않도록 당신께 보호를 구하나이다 | وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَن يَحۡضُرُونِ ٩٨ |
| 99. 죽음이 그들에게 이를 때 주 여 저를 다시 돌려보내 주소서 | حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَ أَحَدَهُمُ ٱلۡمَوۡتُ قَالَ رَبِّ ٱرۡجِعُونِ ٩٩ |
| 100. 제가 남겨둔 여생 동안 선 을 행할 수 있나이다 라고 말하나 그러나 결코 할 수 없나니 그것은 그가 지껄이는 말에 불과하며 그 들 앞에는 부활하는 그날까지 장 벽이 있을 뿐이라 | لَعَلِّيٓ أَعۡمَلُ صَٰلِحٗا فِيمَا تَرَكۡتُۚ كَلَّآۚ إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَآئِلُهَاۖ وَمِن وَرَآئِهِم بَرۡزَخٌ إِلَىٰ يَوۡمِ يُبۡعَثُونَ ١٠٠ |
| 101. 그날 나팔이 불리우면 그들사이에 더 이상의 유대 관계가 없 어지며 서로가 묻지도 아니 하노라 | فَإِذَا نُفِخَ فِي ٱلصُّورِ فَلَآ أَنسَابَ بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَئِذٖ وَلَا يَتَسَآءَلُونَ ١٠١ |
| 102. 그때 그의 선행이 많았던 자들은 번성할 것이며 | فَمَن ثَقُلَتۡ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ١٠٢ |
| 103. 그의 저울이 가벼운 자들은그들의 영흔을 잃고 지옥에서 영 원히 사노라 | وَمَنۡ خَفَّتۡ مَوَٰزِينُهُۥ فَأُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ فِي جَهَنَّمَ خَٰلِدُونَ ١٠٣ |
| 104. 불이 그들의 얼굴을 태우니그들은 그 안에서 고통을 맛보더 라 | تَلۡفَحُ وُجُوهَهُمُ ٱلنَّارُ وَهُمۡ فِيهَا كَٰلِحُونَ ١٠٤ |
| 105. 나의 말씀이 너희에게 낭 송되지 아니 하였느뇨 너희는 그 것을 부정하였노라 | أَلَمۡ تَكُنۡ ءَايَٰتِي تُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡ فَكُنتُم بِهَا تُكَذِّبُونَ ١٠٥ |
| 106. 이때 그들이 말하리니 주여불행이 저희를 덮치나이다 저희는 방황하는 백성이었습니다 | قَالُواْ رَبَّنَا غَلَبَتۡ عَلَيۡنَا شِقۡوَتُنَا وَكُنَّا قَوۡمٗا ضَآلِّينَ ١٠٦ |
| 107. 주여 그것으로부터 저희를 구하여 주소서 저희가 다시 죄악 을 반복한다면 실로 저희가 죄인 들이옵니다 라고 하니 | رَبَّنَآ أَخۡرِجۡنَا مِنۡهَا فَإِنۡ عُدۡنَا فَإِنَّا ظَٰلِمُونَ ١٠٧ |
| 108. 그분께서 말씀이 있노라 그안으로 들어가라 그리고 내게 말 하지 말라 | قَالَ ٱخۡسَـُٔواْ فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ ١٠٨ |
| 109. 주여 믿나니 저희를 용서하여 주시고 자비를 베풀어 주옵소 서 당신이야말로 가장 훌륭한 자 비를 베푸신 분이십니다 라고 말 하는 무리가 나의 종들 가운데 있었더라 | إِنَّهُۥ كَانَ فَرِيقٞ مِّنۡ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَآ ءَامَنَّا فَٱغۡفِرۡ لَنَا وَٱرۡحَمۡنَا وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلرَّٰحِمِينَ ١٠٩ |
| 110. 그러나 너희들은 그들을 조롱하여 그것으로 너희가 나를 염원하는 것을 망각케 했으며 그때 너희가 그들을 비웃고 있었노라 | فَٱتَّخَذۡتُمُوهُمۡ سِخۡرِيًّا حَتَّىٰٓ أَنسَوۡكُمۡ ذِكۡرِي وَكُنتُم مِّنۡهُمۡ تَضۡحَكُونَ ١١٠ |
| 111. 실로 나는 오늘 그들이 인 내한 것으로 보상을 하나니 그들 이 승리자들이라 | إِنِّي جَزَيۡتُهُمُ ٱلۡيَوۡمَ بِمَا صَبَرُوٓاْ أَنَّهُمۡ هُمُ ٱلۡفَآئِزُونَ ١١١ |
| 112. 그분께서 너희는 몇해 동안지상에 체류하였느뇨 라고 말씀하 시니 | قَٰلَ كَمۡ لَبِثۡتُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ عَدَدَ سِنِينَ ١١٢ |
| 113. 하루 아니면 하루의 일부분에 지나지 않습니다 셈을 계산하 는 자에게 물어보십시요 라고 그 들은 대답하더라 | قَالُواْ لَبِثۡنَا يَوۡمًا أَوۡ بَعۡضَ يَوۡمٖ فَسۡـَٔلِ ٱلۡعَآدِّينَ ١١٣ |
| 114. 너희가 알고 있다면 실로 너희는 잠시 체류한 것에 불과하 다는 그분의 말씀이 었었노라 | قَٰلَ إِن لَّبِثۡتُمۡ إِلَّا قَلِيلٗاۖ لَّوۡ أَنَّكُمۡ كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ١١٤ |
| 115. 하나님이 너희를 장난으로 창조하였다 생각하였느뇨 실로 너 희는 그분에게로 돌아가니라 | أَفَحَسِبۡتُمۡ أَنَّمَا خَلَقۡنَٰكُمۡ عَبَثٗا وَأَنَّكُمۡ إِلَيۡنَا لَا تُرۡجَعُونَ ١١٥ |
| 116. 진리의 왕이신 하나님을 찬양하라 그분 외에는 신이 없으며 그분은 옥좌의 주인이시라 | فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ ٱلۡمَلِكُ ٱلۡحَقُّۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ ٱلۡعَرۡشِ ٱلۡكَرِيمِ ١١٦ |
| 117. 하나님과 더불어 아무런 권한도 없는 다른 신을 숭배하는자 주님께서 그를 계산하시니 실로 불신자들은 번성치 못하리라 | وَمَن يَدۡعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ لَا بُرۡهَٰنَ لَهُۥ بِهِۦ فَإِنَّمَا حِسَابُهُۥ عِندَ رَبِّهِۦٓۚ إِنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلۡكَٰفِرُونَ ١١٧ |
| 118. 일러가로되 주여 용서하여 주시고 자비를 베풀어 주소서 당 신이야말로 은혜를 베푸는 가장 훌륭한 분이시옵니다 | وَقُل رَّبِّ ٱغۡفِرۡ وَٱرۡحَمۡ وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلرَّٰحِمِينَ ١١٨ |

ﰠ

# **An-Noor**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 이것은 하나님이 계시한 율법으로 그안에 진리의 말씀을 계시 하였나니 이로하여 너희가 교훈을 받게 하고자 함이라 | سُورَةٌ أَنزَلۡنَٰهَا وَفَرَضۡنَٰهَا وَأَنزَلۡنَا فِيهَآ ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٖ لَّعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ ١ |
| 2. 간통한 여자와 남자 각각에게 는 백대의 가죽태형이라 너희가 하나님을 믿고 내세를 믿는다면 하나님께 순종하되 그들에게 동정 치 말며 믿는 신도들로 하여금 그 들에 대한 형벌을 입증케하라 | ٱلزَّانِيَةُ وَٱلزَّانِي فَٱجۡلِدُواْ كُلَّ وَٰحِدٖ مِّنۡهُمَا مِاْئَةَ جَلۡدَةٖۖ وَلَا تَأۡخُذۡكُم بِهِمَا رَأۡفَةٞ فِي دِينِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمۡ تُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۖ وَلۡيَشۡهَدۡ عَذَابَهُمَا طَآئِفَةٞ مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٢ |
| 3. 간통한 남자는 간통한 여자 또는 신을 믿지 아니한 여자 외에 는 결혼할 수 없으며 간통한 여자 는 간통한 남자 또는 신을 믿지 아니한 남자 외에는 결혼할 수 없 나니 이것은 믿는 신도들에게 금 지되어 있노라 | ٱلزَّانِي لَا يَنكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوۡ مُشۡرِكَةٗ وَٱلزَّانِيَةُ لَا يَنكِحُهَآ إِلَّا زَانٍ أَوۡ مُشۡرِكٞۚ وَحُرِّمَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٣ |
| 4. 순결한 여성들을 중상하는자 들이 네명의 증인을 내세우지 못 할 경우 그들에게 여든대의 가죽 형을 가하되 그들의 증언도 수락 해서는 아니 되나니 이들은 사악 한 죄인 들이라 | وَٱلَّذِينَ يَرۡمُونَ ٱلۡمُحۡصَنَٰتِ ثُمَّ لَمۡ يَأۡتُواْ بِأَرۡبَعَةِ شُهَدَآءَ فَٱجۡلِدُوهُمۡ ثَمَٰنِينَ جَلۡدَةٗ وَلَا تَقۡبَلُواْ لَهُمۡ شَهَٰدَةً أَبَدٗاۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ٤ |
| 5. 그러나 회개하고 개선하는 자 들은 제외이거늘 실로 하나님은 너그러우시고 자비로우시니라 | إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُواْ مِنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَ وَأَصۡلَحُواْ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٥ |
| 6. 자기의 부인들을 중상하면서 자신들 외에는 어떤 중인도 없이 단독으로 증언할 경우 하나님께 맹세케하여 자기의 말이 사실이라 는 것을 네번 중언케 하라 | وَٱلَّذِينَ يَرۡمُونَ أَزۡوَٰجَهُمۡ وَلَمۡ يَكُن لَّهُمۡ شُهَدَآءُ إِلَّآ أَنفُسُهُمۡ فَشَهَٰدَةُ أَحَدِهِمۡ أَرۡبَعُ شَهَٰدَٰتِۭ بِٱللَّهِ إِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٦ |
| 7. 다섯번의 맹세에서 만일 그들 이 거짓말을 한다면 그들 스스로에게 하나님의 저주가 있을 것이라 | وَٱلۡخَٰمِسَةُ أَنَّ لَعۡنَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡهِ إِن كَانَ مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٧ |
| 8. 그러나 그녀가 하나님께 그 남자의 거짓중언을 네번 중언하면 그녀에게의 벌이 면제되며 | وَيَدۡرَؤُاْ عَنۡهَا ٱلۡعَذَابَ أَن تَشۡهَدَ أَرۡبَعَ شَهَٰدَٰتِۭ بِٱللَّهِ إِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٨ |
| 9. 다섯번째로 그녀 남편의 중언 이 진실이라면 하나님의 분노가 그녀에게 있을 것이라 | وَٱلۡخَٰمِسَةَ أَنَّ غَضَبَ ٱللَّهِ عَلَيۡهَآ إِن كَانَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٩ |
| 10. 만일 하나님의 은총과 은혜 가 없었다면 또 하나님께서 긍휼 히 여기시고 현명하지 아니하셨다 면 너희는 패망했으리라 | وَلَوۡلَا فَضۡلُ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَرَحۡمَتُهُۥ وَأَنَّ ٱللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ١٠ |
| 11. 실로 중상을 퍼뜨린 무리가 너희 가운데 있었으되 그것을 너 희에 대한 죄악으로 생각지 말고 오히려 너희를 위한 선으로 생각 하라 모든 인간은 그가 죄악으로얻은 만큼 보상되며 그 가운데의 우두머리는 더 큰 벌을 받으리라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ جَآءُو بِٱلۡإِفۡكِ عُصۡبَةٞ مِّنكُمۡۚ لَا تَحۡسَبُوهُ شَرّٗا لَّكُمۖ بَلۡ هُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡۚ لِكُلِّ ٱمۡرِيٕٖ مِّنۡهُم مَّا ٱكۡتَسَبَ مِنَ ٱلۡإِثۡمِۚ وَٱلَّذِي تَوَلَّىٰ كِبۡرَهُۥ مِنۡهُمۡ لَهُۥ عَذَابٌ عَظِيمٞ ١١ |
| 12. 너희가 그 풍문을 들었을 때믿는 남자도 믿는 여성도 스스로 더 큰 복이 되었으니 이것은 분명 한 허위라 그들이 말하는 것을 듣 지 아니 하였느뇨 | لَّوۡلَآ إِذۡ سَمِعۡتُمُوهُ ظَنَّ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتُ بِأَنفُسِهِمۡ خَيۡرٗا وَقَالُواْ هَٰذَآ إِفۡكٞ مُّبِينٞ ١٢ |
| 13. 왜 그들은 그것을 입중할 네명의 증인을 세우지 못했느뇨 그 들이 증인들을 세우지 못했으니 그들은 하나님 앞에서 허위자들 이라 | لَّوۡلَا جَآءُو عَلَيۡهِ بِأَرۡبَعَةِ شُهَدَآءَۚ فَإِذۡ لَمۡ يَأۡتُواْ بِٱلشُّهَدَآءِ فَأُوْلَٰٓئِكَ عِندَ ٱللَّهِ هُمُ ٱلۡكَٰذِبُونَ ١٣ |
| 14. 만일 현세와 내세에서 너희 위에 하나님의 은총과 자비가 없 었다면 너희가 중상했던 것으로 인하여 큰 벌을 맛보았으리라 | وَلَوۡلَا فَضۡلُ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَرَحۡمَتُهُۥ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ لَمَسَّكُمۡ فِي مَآ أَفَضۡتُمۡ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١٤ |
| 15. 보라 너희가 단지 너희의 혀로써만 그것을 받아들이고 아는바 없이 너희 입으로만 얘기하며 또 한 그것을 가벼운 것으로 생각하 여 버리나 하나님 앞에서는 중대 한 일이라 | إِذۡ تَلَقَّوۡنَهُۥ بِأَلۡسِنَتِكُمۡ وَتَقُولُونَ بِأَفۡوَاهِكُم مَّا لَيۡسَ لَكُم بِهِۦ عِلۡمٞ وَتَحۡسَبُونَهُۥ هَيِّنٗا وَهُوَ عِندَ ٱللَّهِ عَظِيمٞ ١٥ |
| 16. 너희가 그것을 들었을 때 우리가 이것을 말할 권리가 없나 이다 하나님께 영광이 있으소서 이것은 큰 거짓입니다 라고 말하 지 아니했느뇨 | وَلَوۡلَآ إِذۡ سَمِعۡتُمُوهُ قُلۡتُم مَّا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّتَكَلَّمَ بِهَٰذَا سُبۡحَٰنَكَ هَٰذَا بُهۡتَٰنٌ عَظِيمٞ ١٦ |
| 17. 하나님께서 너희에게 훈계하사 진실로 너희가 믿는자라면 결 코 그런행위를 되풀이 하지 말라 | يَعِظُكُمُ ٱللَّهُ أَن تَعُودُواْ لِمِثۡلِهِۦٓ أَبَدًا إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ١٧ |
| 18. 하나님께서 너희에게 예중들을 밝혀주시니 하나님은 아심과 지혜로 충만하심이라 | وَيُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ ٱلۡأٓيَٰتِۚ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ١٨ |
| 19. 믿는자들 가운데에 추문이 퍼뜨려지는 것을 좋아하는 자들은 현세와 내세에서 고통스러운 벌을 받으리니 하나님은 너희가 알지 못하는 것도 알고 계시니라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ يُحِبُّونَ أَن تَشِيعَ ٱلۡفَٰحِشَةُ فِي ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ وَأَنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ١٩ |
| 20. 만일 그대들 위에 하나님의 은총과 자비와 은혜가 없었다면 실로 그들은 패망했으리라 | وَلَوۡلَا فَضۡلُ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَرَحۡمَتُهُۥ وَأَنَّ ٱللَّهَ رَءُوفٞ رَّحِيمٞ ٢٠ |
| 21. 믿는자들이여 사탄의 뒤를 따르지 말라 사탄의 뒤를 따르는 자에게 사탄은 그로 하여금 항상 죄악과 비행을 범하도록 하니라 만일 너희 위에 하나님의 은총과 자비가 없었다면 너희 가운데 어 느 누구도 청결할 수 없었으리라 그러나 하나님은 그분의 뜻이 있 는 자를 청결케 하셨나니 하나님 은 들으심과 지혜로 충만하심이라 | ۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّبِعُواْ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِۚ وَمَن يَتَّبِعۡ خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِ فَإِنَّهُۥ يَأۡمُرُ بِٱلۡفَحۡشَآءِ وَٱلۡمُنكَرِۚ وَلَوۡلَا فَضۡلُ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ وَرَحۡمَتُهُۥ مَا زَكَىٰ مِنكُم مِّنۡ أَحَدٍ أَبَدٗا وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يُزَكِّي مَن يَشَآءُۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ٢١ |
| 22. 은혜와 복을 받는 자가 친척과 필요한 자와 하나님의 사업을 위해 집을 떠난 그들에게 자선을 베풀지 아니하려 맹세하는자 너희 가운데 없도록 하라 그리고 그들 로 하여금 관용을 베풀도록 하라 너희는 하나님께서 너희에게 관용 올 베풀어 줄 것을 원하지 아니하 느뇨 실로 하나님은 관용과 자비 로 충만 하심이라 | وَلَا يَأۡتَلِ أُوْلُواْ ٱلۡفَضۡلِ مِنكُمۡ وَٱلسَّعَةِ أَن يُؤۡتُوٓاْ أُوْلِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينَ وَٱلۡمُهَٰجِرِينَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِۖ وَلۡيَعۡفُواْ وَلۡيَصۡفَحُوٓاْۗ أَلَا تُحِبُّونَ أَن يَغۡفِرَ ٱللَّهُ لَكُمۡۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ٢٢ |
| 23. 사실을 알지 못하고 순결한 여성들을 중상하는 자들은 현세와 내세에서 저주를 받을 것이며 그 들에게는 크나큰 벌이 있으리라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ يَرۡمُونَ ٱلۡمُحۡصَنَٰتِ ٱلۡغَٰفِلَٰتِ ٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ لُعِنُواْ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ وَلَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ٢٣ |
| 24. 그날에는 그들의 혀들과 손 들과 발들이 그것들이 저질렀던대로 증언할 것이라 | يَوۡمَ تَشۡهَدُ عَلَيۡهِمۡ أَلۡسِنَتُهُمۡ وَأَيۡدِيهِمۡ وَأَرۡجُلُهُم بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٢٤ |
| 25. 그날 하나님께서는 그들에게정당한 보상을 하시나니 하나님만이 정당한 진실이심을 알게 되 리라 | يَوۡمَئِذٖ يُوَفِّيهِمُ ٱللَّهُ دِينَهُمُ ٱلۡحَقَّ وَيَعۡلَمُونَ أَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡحَقُّ ٱلۡمُبِينُ ٢٥ |
| 26. 순결치 못한 여성은 순결치못한 남성을 위해서 순결한 남성 은 순결한 여성을 위해서 훌륭한 여성은 훌륭한 남성을 위해서 훌 륭한 남성은 훌륭한 여성을 위해 서 있나니 이들은 그들이 무엇 이라 중상하여도 결백하나니 그들에게는 관용과 양식과 은혜가 충 만하리라 | ٱلۡخَبِيثَٰتُ لِلۡخَبِيثِينَ وَٱلۡخَبِيثُونَ لِلۡخَبِيثَٰتِۖ وَٱلطَّيِّبَٰتُ لِلطَّيِّبِينَ وَٱلطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَٰتِۚ أُوْلَٰٓئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَۖ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ ٢٦ |
| 27. 믿는자들이여 허락을 받고 그 집안 가족에 인사를 하기전까 지는 너희집이 아닌 어떠한 가정 도 들어가지 말라 그것이 너희에 게 복이 되리니 너희가 교훈으로 삼으라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَدۡخُلُواْ بُيُوتًا غَيۡرَ بُيُوتِكُمۡ حَتَّىٰ تَسۡتَأۡنِسُواْ وَتُسَلِّمُواْ عَلَىٰٓ أَهۡلِهَاۚ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ ٢٧ |
| 28. 그안에서 아무도 발견치 못했을 때는 너희에게 허락이 있 을 때까지 들어가지 말라 만일 돌 아가라고 하거든 돌아갈지니 이것 이 너희에게 더 좋은 일이라 하나 님은 너희가 행하는 모든 것을 알 고 계시니라 | فَإِن لَّمۡ تَجِدُواْ فِيهَآ أَحَدٗا فَلَا تَدۡخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤۡذَنَ لَكُمۡۖ وَإِن قِيلَ لَكُمُ ٱرۡجِعُواْ فَٱرۡجِعُواْۖ هُوَ أَزۡكَىٰ لَكُمۡۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ عَلِيمٞ ٢٨ |
| 29. 주거지가 아니나 그안에 너 희를 위한 유용한 것이 있는 곳에 들어가는 것은 죄악이 아니거늘 하나님께서는 너희가 밝히는 것이 나 숨기는 모든 것을 알고 계시니 라 | لَّيۡسَ عَلَيۡكُمۡ جُنَاحٌ أَن تَدۡخُلُواْ بُيُوتًا غَيۡرَ مَسۡكُونَةٖ فِيهَا مَتَٰعٞ لَّكُمۡۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ مَا تُبۡدُونَ وَمَا تَكۡتُمُونَ ٢٩ |
| 30. 믿는 남성들에게 일러가로되 그들의 시선을 낮추고 정숙하라 할지니 그것이 그들을 위한 순결 이라 실로 하나님께서는 그들이 행하고 있는 것을 아시니라 | قُل لِّلۡمُؤۡمِنِينَ يَغُضُّواْ مِنۡ أَبۡصَٰرِهِمۡ وَيَحۡفَظُواْ فُرُوجَهُمۡۚ ذَٰلِكَ أَزۡكَىٰ لَهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرُۢ بِمَا يَصۡنَعُونَ ٣٠ |
| 31. 믿는 여성들에게 일러가로되 그녀들의 시선을 낮추고 순결을 지키며 밖으로 나타내는 것 외에 는 유혹하는 어떤 것도 보여서는 아니 되니라 그리고 가슴을 가리 는 머리수건을 써서 남편과 그녀 의 아버지 남편의 아버지 그녀의 아들 남편의 아들 그녀의 형제 그 녀 형제의 아들 그녀 자매의 아들 여성 무슬림 그녀가 소유하고 있 는 하녀 성욕을 갖지 못한 하인 그리고 성에 대한 부끄러움을 알 지 못하는 어린이 외에는 드러내지않도록 하라 또한 여성이 발걸음 소리를 내어 유혹함을 보여서는 아니 되나니 믿는 사람들이여 모두 하나님께 회개하라 그리하면 너회 가 번성하리라 | وَقُل لِّلۡمُؤۡمِنَٰتِ يَغۡضُضۡنَ مِنۡ أَبۡصَٰرِهِنَّ وَيَحۡفَظۡنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبۡدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنۡهَاۖ وَلۡيَضۡرِبۡنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّۖ وَلَا يُبۡدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوۡ ءَابَآئِهِنَّ أَوۡ ءَابَآءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوۡ أَبۡنَآئِهِنَّ أَوۡ أَبۡنَآءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوۡ إِخۡوَٰنِهِنَّ أَوۡ بَنِيٓ إِخۡوَٰنِهِنَّ أَوۡ بَنِيٓ أَخَوَٰتِهِنَّ أَوۡ نِسَآئِهِنَّ أَوۡ مَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُهُنَّ أَوِ ٱلتَّٰبِعِينَ غَيۡرِ أُوْلِي ٱلۡإِرۡبَةِ مِنَ ٱلرِّجَالِ أَوِ ٱلطِّفۡلِ ٱلَّذِينَ لَمۡ يَظۡهَرُواْ عَلَىٰ عَوۡرَٰتِ ٱلنِّسَآءِۖ وَلَا يَضۡرِبۡنَ بِأَرۡجُلِهِنَّ لِيُعۡلَمَ مَا يُخۡفِينَ مِن زِينَتِهِنَّۚ وَتُوبُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٣١ |
| 32. 너희가운데 독신과 너희 가 운데의 성실한 하인과 하녀들을 결흔시켜주라 그들이 가난하다면 하나님이 그분의 은혜로 부유하게 하리라 하나님은 아심으로 충만하 시니라 | وَأَنكِحُواْ ٱلۡأَيَٰمَىٰ مِنكُمۡ وَٱلصَّٰلِحِينَ مِنۡ عِبَادِكُمۡ وَإِمَآئِكُمۡۚ إِن يَكُونُواْ فُقَرَآءَ يُغۡنِهِمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦۗ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٞ ٣٢ |
| 33. 결혼할 능력을 갖지 못한 자 에게 하나님께서 그분의 은혜로 능력을 줄 때까지 자제하라고 하 라 그리고 너희가 소유하고 있는 하인들 중에서 일정금액으로 해방 증서를 원할 경우 너희가 그들 가 운데서 신임을 발견한다면 그들에 게 중서를 주라 그리고 하나님께 서 너희에게 베푼 재산중에서 그 들에게 일용할 양식을 주라 그러 나 현세의 이익을 얻으려 하녀들 에게 간음행위를 강요하지 말라 그들은 순결을 지키고자 하니라 만일 그녀들에게 강요하는 자가 있어 강요되었을 때 하나님은 그 녀에게 관용과 자비를 베푸시니라 | وَلۡيَسۡتَعۡفِفِ ٱلَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغۡنِيَهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦۗ وَٱلَّذِينَ يَبۡتَغُونَ ٱلۡكِتَٰبَ مِمَّا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُمۡ فَكَاتِبُوهُمۡ إِنۡ عَلِمۡتُمۡ فِيهِمۡ خَيۡرٗاۖ وَءَاتُوهُم مِّن مَّالِ ٱللَّهِ ٱلَّذِيٓ ءَاتَىٰكُمۡۚ وَلَا تُكۡرِهُواْ فَتَيَٰتِكُمۡ عَلَى ٱلۡبِغَآءِ إِنۡ أَرَدۡنَ تَحَصُّنٗا لِّتَبۡتَغُواْ عَرَضَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۚ وَمَن يُكۡرِههُّنَّ فَإِنَّ ٱللَّهَ مِنۢ بَعۡدِ إِكۡرَٰهِهِنَّ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٣٣ |
| 34. 하나님이 너희를 위해 분명 한 말씀을 계시하였으며 너희 선 조들의 이야기를 예증으로 너희에 게 비유하였으니 이는 경건한 자 들을 위한 교훈이라 | وَلَقَدۡ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكُمۡ ءَايَٰتٖ مُّبَيِّنَٰتٖ وَمَثَلٗا مِّنَ ٱلَّذِينَ خَلَوۡاْ مِن قَبۡلِكُمۡ وَمَوۡعِظَةٗ لِّلۡمُتَّقِينَ ٣٤ |
| 35. 하나님은 하늘과 땅의 빛이 라 그 빛을 비유하사 벽위의 등잔과 같은 것으로 그 안에 등불 이 있으며 그 등불은 유리안에 있더라 그 유리는 축복받은 올리 브 기름으로 별처럼 밝게 빛나도 다 그것은 동쪽에 있는 나무도 아 니요 서쪽에 있는 나무도 아니라 그 기름은 불이 닿지도 아니하나 더욱 빛나 빛위에 빛을 터하도다 하나님은 그분이 원하는자를 그 빛으로 인도하시며 사람들 위에 예증을 보이시니 하나님은 모든 것을 아심으로 충만하시노라 | ۞ٱللَّهُ نُورُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ مَثَلُ نُورِهِۦ كَمِشۡكَوٰةٖ فِيهَا مِصۡبَاحٌۖ ٱلۡمِصۡبَاحُ فِي زُجَاجَةٍۖ ٱلزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوۡكَبٞ دُرِّيّٞ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٖ مُّبَٰرَكَةٖ زَيۡتُونَةٖ لَّا شَرۡقِيَّةٖ وَلَا غَرۡبِيَّةٖ يَكَادُ زَيۡتُهَا يُضِيٓءُ وَلَوۡ لَمۡ تَمۡسَسۡهُ نَارٞۚ نُّورٌ عَلَىٰ نُورٖۚ يَهۡدِي ٱللَّهُ لِنُورِهِۦ مَن يَشَآءُۚ وَيَضۡرِبُ ٱللَّهُ ٱلۡأَمۡثَٰلَ لِلنَّاسِۗ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ٣٥ |
| 36. 하나님을 찬양하도록 하나님이 허락한 집들 안에서 빛이 빛 나니 이는 그분의 이름이 그들 안 에서 염원되고 그 안에서 아침과 저녁으로 그분께 영광을 드리도 록 함이라 | فِي بُيُوتٍ أَذِنَ ٱللَّهُ أَن تُرۡفَعَ وَيُذۡكَرَ فِيهَا ٱسۡمُهُۥ يُسَبِّحُ لَهُۥ فِيهَا بِٱلۡغُدُوِّ وَٱلۡأٓصَالِ ٣٦ |
| 37. 하나님을 염원하기 위하여 상품을 팔고 사는 것에 소흘히하 는 자들은 예배를 드리고 이슬람세를 바치는 자들로 마음과 눈이 변하는 그날을 두려워 하노라 | رِجَالٞ لَّا تُلۡهِيهِمۡ تِجَٰرَةٞ وَلَا بَيۡعٌ عَن ذِكۡرِ ٱللَّهِ وَإِقَامِ ٱلصَّلَوٰةِ وَإِيتَآءِ ٱلزَّكَوٰةِ يَخَافُونَ يَوۡمٗا تَتَقَلَّبُ فِيهِ ٱلۡقُلُوبُ وَٱلۡأَبۡصَٰرُ ٣٧ |
| 38. 하나님께서는 그들이 행한 것에 대하여 그들에게 최선의 보 상을 하실 것이며 그들 위에 은 혜를 더할 것이며 또한 그분이 원하는 자에게 한량없는 양식을 주시리라 | لِيَجۡزِيَهُمُ ٱللَّهُ أَحۡسَنَ مَا عَمِلُواْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضۡلِهِۦۗ وَٱللَّهُ يَرۡزُقُ مَن يَشَآءُ بِغَيۡرِ حِسَابٖ ٣٨ |
| 39. 그러나 믿음을 갖지 아니한 불신자들의 행위는 목마른 자들에 게 보이는 사막의 신기루와 같으 니 그가 그곳에 다가 갔을 때 아 무것도 발견치 못하고 거기에서 하나님을 발견하니라 그리하여 그 분은 그가 행한 것에 따라 계산을 하시니 하나님은 계산에 빠르시니 라 | وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَعۡمَٰلُهُمۡ كَسَرَابِۭ بِقِيعَةٖ يَحۡسَبُهُ ٱلظَّمۡـَٔانُ مَآءً حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَهُۥ لَمۡ يَجِدۡهُ شَيۡـٔٗا وَوَجَدَ ٱللَّهَ عِندَهُۥ فَوَفَّىٰهُ حِسَابَهُۥۗ وَٱللَّهُ سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ٣٩ |
| 40. 그들의 행위는 넓고 깊은 바다속의 암흑과도 같노라 파도가 그 위를 덮으니 또 파도가 그 위 를 덮으며 구름이 그 위에 더하매 어둠은 아래로 겹쳐 있더라 그가 손을 내밀어도 그것을 볼 수 없나 니 하나님으로부터 빛을 받지 못 한자 그에게는 빛이 없노라 | أَوۡ كَظُلُمَٰتٖ فِي بَحۡرٖ لُّجِّيّٖ يَغۡشَىٰهُ مَوۡجٞ مِّن فَوۡقِهِۦ مَوۡجٞ مِّن فَوۡقِهِۦ سَحَابٞۚ ظُلُمَٰتُۢ بَعۡضُهَا فَوۡقَ بَعۡضٍ إِذَآ أَخۡرَجَ يَدَهُۥ لَمۡ يَكَدۡ يَرَىٰهَاۗ وَمَن لَّمۡ يَجۡعَلِ ٱللَّهُ لَهُۥ نُورٗا فَمَا لَهُۥ مِن نُّورٍ ٤٠ |
| 41. 하늘과 대지의 모든 것이 하 나님을 찬미하며 새들은 날개를 펴 찬미하고 있음을 그대는 보지 못하느뇨 모든 것은 제 스스로 경 배하고 찬미함을 알고 있으며 하 나님은 그들이 행하는 모든 것을 알고 계시니라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُۥ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَٱلطَّيۡرُ صَٰٓفَّٰتٖۖ كُلّٞ قَدۡ عَلِمَ صَلَاتَهُۥ وَتَسۡبِيحَهُۥۗ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِمَا يَفۡعَلُونَ ٤١ |
| 42. 하늘과 대지위의 모든 것이 하나님의 권능안에 있으니 하나님께로 귀속되노라 | وَلِلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلۡمَصِيرُ ٤٢ |
| 43. 하나님께서 구름을 두사 그 것을 흐르게하고 그것을 다시 모 아 비구름으로 만들어 그 사이로 비를 내리게 하심을 그대는 보지 못했느뇨 그분께서는 우박을 담은산과 같은 구름을 하늘에서 내리 게 하시어 그분께서 원하는 자를 멸망케 하시고 그분께서 원하는 자를 보호하기도 하시며 번개의 섬광으로는 시력을 앗아가기도 하시니라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ يُزۡجِي سَحَابٗا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيۡنَهُۥ ثُمَّ يَجۡعَلُهُۥ رُكَامٗا فَتَرَى ٱلۡوَدۡقَ يَخۡرُجُ مِنۡ خِلَٰلِهِۦ وَيُنَزِّلُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مِن جِبَالٖ فِيهَا مِنۢ بَرَدٖ فَيُصِيبُ بِهِۦ مَن يَشَآءُ وَيَصۡرِفُهُۥ عَن مَّن يَشَآءُۖ يَكَادُ سَنَا بَرۡقِهِۦ يَذۡهَبُ بِٱلۡأَبۡصَٰرِ ٤٣ |
| 44. 하나님께서 밤과 낮을 서로 교체하시매 그안에는 지혜를 가 진 자들을 위해 교훈이 있노라 | يُقَلِّبُ ٱللَّهُ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبۡرَةٗ لِّأُوْلِي ٱلۡأَبۡصَٰرِ ٤٤ |
| 45. 하나님은 물로써 동물들을 창조하셨나니 그들 가운데는 배로기는 동물이 있고 두발로 걷는 동물이 있고 네발로 걷는 동물이 있더라 하나님은 그분이 뜻하시는 대로 창조하시니 실로 그분은 모 든 일에 전지전능하심이라 | وَٱللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَآبَّةٖ مِّن مَّآءٖۖ فَمِنۡهُم مَّن يَمۡشِي عَلَىٰ بَطۡنِهِۦ وَمِنۡهُم مَّن يَمۡشِي عَلَىٰ رِجۡلَيۡنِ وَمِنۡهُم مَّن يَمۡشِي عَلَىٰٓ أَرۡبَعٖۚ يَخۡلُقُ ٱللَّهُ مَا يَشَآءُۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٤٥ |
| 46. 하나님이 분명한 말씀을 계 시하였노라 하나님은 그분이 원하는 자를 올바른 길로 인도 하시 니라 | لَّقَدۡ أَنزَلۡنَآ ءَايَٰتٖ مُّبَيِّنَٰتٖۚ وَٱللَّهُ يَهۡدِي مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٤٦ |
| 47. 우리는 하나님과 선지자들을믿고 순종하나이다 라고 말하고 나서 등을 돌리는 무리가 있나니 이들은 결코 믿음을 가진자들이 아니라 | وَيَقُولُونَ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَبِٱلرَّسُولِ وَأَطَعۡنَا ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٞ مِّنۡهُم مِّنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَۚ وَمَآ أُوْلَٰٓئِكَ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٤٧ |
| 48. 이들은 하나님과 그분의 선 지자에게 소환되어 심판을 받게 될 때도 그들중의 무리는 등을 돌릴 것이라 | وَإِذَا دُعُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ لِيَحۡكُمَ بَيۡنَهُمۡ إِذَا فَرِيقٞ مِّنۡهُم مُّعۡرِضُونَ ٤٨ |
| 49. 만일 그들이 진리의 편에 있었다면 그들은 그분께 순종하 며 재촉하여 왔으리라 | وَإِن يَكُن لَّهُمُ ٱلۡحَقُّ يَأۡتُوٓاْ إِلَيۡهِ مُذۡعِنِينَ ٤٩ |
| 50. 그들의 마음이 병들었는가 아니면 의심을 하는가 아니면 하 나님과 선지자께서 그들을 부당하게 하리라 두려워 하는가 사악한 행위를 하는 자들이 오히려 그들 자신들이라 | أَفِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَمِ ٱرۡتَابُوٓاْ أَمۡ يَخَافُونَ أَن يَحِيفَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمۡ وَرَسُولُهُۥۚ بَلۡ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٥٠ |
| 51. 그러나 믿음을 가진 이들은 하나님과 선지자에게 소환되어 심판을 받을 때 저희는 들었습니다 그리고 순종하였습니다 라고만 말할 것이니 번성할 자들이 바로 이들이라 | إِنَّمَا كَانَ قَوۡلَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ إِذَا دُعُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ لِيَحۡكُمَ بَيۡنَهُمۡ أَن يَقُولُواْ سَمِعۡنَا وَأَطَعۡنَاۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٥١ |
| 52. 하나님과 선지자에게 순종하고 하나님을 두려워하며 경외하는자가 승리하노라 | وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَيَخۡشَ ٱللَّهَ وَيَتَّقۡهِ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَآئِزُونَ ٥٢ |
| 53. 만일 그대가 우리에게 떠나라 명령하였다면 우리는 떠났으리라고 그들이 하나님께 맹세하였 더라 일러가로되 맹세하지 말라 순종은 이미 알려진 것이라 실로 하나님은 너희가 행하는 모든 것 을 알고 계시노라 | ۞وَأَقۡسَمُواْ بِٱللَّهِ جَهۡدَ أَيۡمَٰنِهِمۡ لَئِنۡ أَمَرۡتَهُمۡ لَيَخۡرُجُنَّۖ قُل لَّا تُقۡسِمُواْۖ طَاعَةٞ مَّعۡرُوفَةٌۚ إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ٥٣ |
| 54. 일러가로되 하나님과 선지자에게 순종하라 너희가 거역한다 하더라도 그분에게는 그분에게 주어진 임무에 대한 책임뿐이며 너 희는 너희에게 주어진 의무가 있 노라 만일 너희가 그분에게 순종 한다면 너희가 을바른 길로 인도 될 것이라 선지자는 메세지를 전 달하는 의무밖엔 없노라 | قُلۡ أَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَۖ فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنَّمَا عَلَيۡهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيۡكُم مَّا حُمِّلۡتُمۡۖ وَإِن تُطِيعُوهُ تَهۡتَدُواْۚ وَمَا عَلَى ٱلرَّسُولِ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ ٥٤ |
| 55. 너희가운데 믿음을 갖고 선을 행하는 자에게 하나님은 약속 하셨나니 이전에 그들에게 부여 했던 것처럼 그들에게 지상을 다 스리는 힘을 주실 것이요 그들을 위하여 선택한 종교를 확립하여 주실 것이며 두려움에서 평안함으로 인도하여 주시리니 그들이 나 를 경배함에 다른 것을 비유하지 아니 하리라 그러나 그 후에 믿음을 배반하는 자 있다면 그들은 사악한 자들이라 | وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنكُمۡ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَيَسۡتَخۡلِفَنَّهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ كَمَا ٱسۡتَخۡلَفَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمۡ دِينَهُمُ ٱلَّذِي ٱرۡتَضَىٰ لَهُمۡ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّنۢ بَعۡدِ خَوۡفِهِمۡ أَمۡنٗاۚ يَعۡبُدُونَنِي لَا يُشۡرِكُونَ بِي شَيۡـٔٗاۚ وَمَن كَفَرَ بَعۡدَ ذَٰلِكَ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ٥٥ |
| 56. 예배를 행하고 이슬람세를 바치라 그리고 선지자에게 순종하라 그리하면 너희가 은혜를 받으 리라 | وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ٥٦ |
| 57. 불신자들이 지상에서 하나님의 사업을 좌절시키리라 생각치 말라 그들의 주거지는 불지옥으로그곳은 참으로 사악한 곳이라 | لَا تَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مُعۡجِزِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَمَأۡوَىٰهُمُ ٱلنَّارُۖ وَلَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ٥٧ |
| 58. 믿는자들이여 너희가 소유하고 있는 하인과 아직 이성을 모르는 아이들에게도 다음 세가지 경 우에는 출입의 허락을 받도록 할 지니 아침예배 이전과 여름 한낮 에 잠을 자기위해 웃을 벗고 있을때와 밤중예배 이후라 이 세 경우는 너희의 사생활을 위한 것으로 이 외에는 드나들어도 죄가 되지 아니하니 이는 너희를 위해 드나 드는 것이기 때문이라 이렇게 하 나님은 너희를 위해 말씀을 밝히 셨나니 실로 하나님은 아심과 지 혜로 충만하심이라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لِيَسۡتَـٔۡذِنكُمُ ٱلَّذِينَ مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُمۡ وَٱلَّذِينَ لَمۡ يَبۡلُغُواْ ٱلۡحُلُمَ مِنكُمۡ ثَلَٰثَ مَرَّٰتٖۚ مِّن قَبۡلِ صَلَوٰةِ ٱلۡفَجۡرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُم مِّنَ ٱلظَّهِيرَةِ وَمِنۢ بَعۡدِ صَلَوٰةِ ٱلۡعِشَآءِۚ ثَلَٰثُ عَوۡرَٰتٖ لَّكُمۡۚ لَيۡسَ عَلَيۡكُمۡ وَلَا عَلَيۡهِمۡ جُنَاحُۢ بَعۡدَهُنَّۚ طَوَّٰفُونَ عَلَيۡكُم بَعۡضُكُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ ٱلۡأٓيَٰتِۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٥٨ |
| 59. 그러나 아이들이 이성에 이 르러 성년이 되었을 때는 성인들 이 허락을 받듯이 그들로 하여금 허락을 받도록 하라 이렇게 하나 님은 너희를 위해 말씀을 밝히셨 나니 실로 하나님은 아심과 지혜 로 충만하심이라 | وَإِذَا بَلَغَ ٱلۡأَطۡفَٰلُ مِنكُمُ ٱلۡحُلُمَ فَلۡيَسۡتَـٔۡذِنُواْ كَمَا ٱسۡتَـٔۡذَنَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمۡ ءَايَٰتِهِۦۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٥٩ |
| 60. 나이가 들어 부부생활을 원 하지 아니한 여성들이 유혹을 하 는 부분을 제외하고는 옷을 벗어 도 죄악은 아니라 그러나 자제 하는 것이 그녀들에게 덕 좋으니라 실로 하나님은 들으심과 아심으로충만하시니라 | وَٱلۡقَوَٰعِدُ مِنَ ٱلنِّسَآءِ ٱلَّٰتِي لَا يَرۡجُونَ نِكَاحٗا فَلَيۡسَ عَلَيۡهِنَّ جُنَاحٌ أَن يَضَعۡنَ ثِيَابَهُنَّ غَيۡرَ مُتَبَرِّجَٰتِۭ بِزِينَةٖۖ وَأَن يَسۡتَعۡفِفۡنَ خَيۡرٞ لَّهُنَّۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ٦٠ |
| 61. 장님과 볼구자와 병자와 너 희가 너희 가정에서 또는 너희 아버지 가정에서 또는 어머니 집에 서 또는 형제의 집에서 또는 자매의 집에서 또는 아버지 형제의 집에서 또는 아버지 자매의 집에서 또는 어머니 형제의 집에서 또는 어머니 자매의 집에서 또는 열쇠 를 인수 받은 집에서 또는 너의 진실한 친구의 집에서 식사를 하 는 것은 허물이 아니라 또한 너희가 한자리에서 또는 각라 식사를 하는 것도 허물이 아니라 그러나 너희가 집을 들어갈 때면 서로가서로에게 하나님이 주신 축복의 인사를 하라 이렇게 하나님은 너희를 위해 말씀을 밝히셨나니 너희는 이해 하리라 | لَّيۡسَ عَلَى ٱلۡأَعۡمَىٰ حَرَجٞ وَلَا عَلَى ٱلۡأَعۡرَجِ حَرَجٞ وَلَا عَلَى ٱلۡمَرِيضِ حَرَجٞ وَلَا عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمۡ أَن تَأۡكُلُواْ مِنۢ بُيُوتِكُمۡ أَوۡ بُيُوتِ ءَابَآئِكُمۡ أَوۡ بُيُوتِ أُمَّهَٰتِكُمۡ أَوۡ بُيُوتِ إِخۡوَٰنِكُمۡ أَوۡ بُيُوتِ أَخَوَٰتِكُمۡ أَوۡ بُيُوتِ أَعۡمَٰمِكُمۡ أَوۡ بُيُوتِ عَمَّٰتِكُمۡ أَوۡ بُيُوتِ أَخۡوَٰلِكُمۡ أَوۡ بُيُوتِ خَٰلَٰتِكُمۡ أَوۡ مَا مَلَكۡتُم مَّفَاتِحَهُۥٓ أَوۡ صَدِيقِكُمۡۚ لَيۡسَ عَلَيۡكُمۡ جُنَاحٌ أَن تَأۡكُلُواْ جَمِيعًا أَوۡ أَشۡتَاتٗاۚ فَإِذَا دَخَلۡتُم بُيُوتٗا فَسَلِّمُواْ عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمۡ تَحِيَّةٗ مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِ مُبَٰرَكَةٗ طَيِّبَةٗۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ٦١ |
| 62. 하나님과 그분의 선지자를 믿는 이들만이 신앙인들이라 어떤일로 그분과 함께 있을 때 그들 은 그분의 허락을 받을때까지 자 리를 떠나지 아니 했으니 실로그대의 허락을 구하는 그들은 하 나님과 선지자를 믿는 자들이라 그러므로 그들이 그대에게 그들의어떤 일로 허락을 구할 때 그대가 원하는 그들에게는 허락하고 하나님으로부터 그들을 위해 관용 을 구하라 실로 하나님은 관용과 자비로 충만하시니라 | إِنَّمَا ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَإِذَا كَانُواْ مَعَهُۥ عَلَىٰٓ أَمۡرٖ جَامِعٖ لَّمۡ يَذۡهَبُواْ حَتَّىٰ يَسۡتَـٔۡذِنُوهُۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَسۡتَـٔۡذِنُونَكَ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦۚ فَإِذَا ٱسۡتَـٔۡذَنُوكَ لِبَعۡضِ شَأۡنِهِمۡ فَأۡذَن لِّمَن شِئۡتَ مِنۡهُمۡ وَٱسۡتَغۡفِرۡ لَهُمُ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٦٢ |
| 63. 선지자를 부름에 너희가 너 희 사이에 부르듯 부르지 말라 하나님은 어떤 이유를 구실로 대 의에서 벗어나가려 하는지를 아시 고 계시니라 그러므로 그분의 명 령에 거역한 자를 경계할지니 이 는 그들 위에 시련이 이르지 아니 하고 그들 위에 고통스러운 벌이 이르지 아니하도록 함이라 | لَّا تَجۡعَلُواْ دُعَآءَ ٱلرَّسُولِ بَيۡنَكُمۡ كَدُعَآءِ بَعۡضِكُم بَعۡضٗاۚ قَدۡ يَعۡلَمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنكُمۡ لِوَاذٗاۚ فَلۡيَحۡذَرِ ٱلَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنۡ أَمۡرِهِۦٓ أَن تُصِيبَهُمۡ فِتۡنَةٌ أَوۡ يُصِيبَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٦٣ |
| 64. 실로 하늘과 대지에 있는 모 든 것이 하나님의 권능안에 있나 니 그분께서는 너희의 상태를 알 고 계시니라 그리하여 그들이 그 분께로 소환되어 가는 날 그분께 서는 그들이 행하였던 모든 사실을그들에게 알려 주시리니 실로 하나님은 모든 것을 알고 계시니라 | أَلَآ إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ قَدۡ يَعۡلَمُ مَآ أَنتُمۡ عَلَيۡهِ وَيَوۡمَ يُرۡجَعُونَ إِلَيۡهِ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُواْۗ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمُۢ ٦٤ |

ﰠ

# **Al-Furqān**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 온 백성을 위한 교훈이 되도록 그분의 종에게 꾸란을 계시 한 그분께 축복이 있으소서 | تَبَارَكَ ٱلَّذِي نَزَّلَ ٱلۡفُرۡقَانَ عَلَىٰ عَبۡدِهِۦ لِيَكُونَ لِلۡعَٰلَمِينَ نَذِيرًا ١ |
| 2. 하늘과 대지의 주권이 그분께있으며 그분은 자손을 두지도 않 고 그분에 대등한 주권의 동반자 도 두지 않했노라 모든 것을 창조하사 사물의 정립하심도 그분이시라 | ٱلَّذِي لَهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَلَمۡ يَتَّخِذۡ وَلَدٗا وَلَمۡ يَكُن لَّهُۥ شَرِيكٞ فِي ٱلۡمُلۡكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيۡءٖ فَقَدَّرَهُۥ تَقۡدِيرٗا ٢ |
| 3. 그러나 그들은 그분 외의 다 른 신을 숭배했으니 이는 아무것 도 창조할 수 없는 피조물들이라 또한 그들은 자신들 스스로에게 해를 끼치지도 또한 이로움을 주 지도 못하며 죽음과 삶과 부활을 통제하지도 못하노라 | وَٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةٗ لَّا يَخۡلُقُونَ شَيۡـٔٗا وَهُمۡ يُخۡلَقُونَ وَلَا يَمۡلِكُونَ لِأَنفُسِهِمۡ ضَرّٗا وَلَا نَفۡعٗا وَلَا يَمۡلِكُونَ مَوۡتٗا وَلَا حَيَوٰةٗ وَلَا نُشُورٗا ٣ |
| 4. 불신자들은 이것은 단지 그 가 조작하고 다른 무리의 백성이 협력한 허위에 불과하도다 라고 말하니 실로 죄악과 허위를 가져 온 자들이 바로 그들이라 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّآ إِفۡكٌ ٱفۡتَرَىٰهُ وَأَعَانَهُۥ عَلَيۡهِ قَوۡمٌ ءَاخَرُونَۖ فَقَدۡ جَآءُو ظُلۡمٗا وَزُورٗا ٤ |
| 5. 그들은 그것은 옛선조들의 우화로 그것을 기록하도록 하여 아침 저녁으로 낭송되도록 한 것이라 말하였더라 | وَقَالُوٓاْ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٱكۡتَتَبَهَا فَهِيَ تُمۡلَىٰ عَلَيۡهِ بُكۡرَةٗ وَأَصِيلٗا ٥ |
| 6. 일러가로되 그것은 하늘과 대 지에 있는 모든 신비를 알고 계시는 분이 계시한 것이며 그분은 관 용과 자비로 충만하심이라 | قُلۡ أَنزَلَهُ ٱلَّذِي يَعۡلَمُ ٱلسِّرَّ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ إِنَّهُۥ كَانَ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ٦ |
| 7. 이때 또 그들은 음식을 먹고 시장을 걸어다니는 이 사람은 어떤 선지자이뇨 왜 천사가 그에게 내려와 훈계자로써 그와 함께 하지 않느뇨 | وَقَالُواْ مَالِ هَٰذَا ٱلرَّسُولِ يَأۡكُلُ ٱلطَّعَامَ وَيَمۡشِي فِي ٱلۡأَسۡوَاقِ لَوۡلَآ أُنزِلَ إِلَيۡهِ مَلَكٞ فَيَكُونَ مَعَهُۥ نَذِيرًا ٧ |
| 8. 왜 보물이 그에게 수여되지 아니하고 왜 그에게는 과일을 즐길 수 있는 정원이 없느뇨 죄인들이 말하길 너희는 마술에 걸린 한 남자를 따르고 있을 뿐이라 | أَوۡ يُلۡقَىٰٓ إِلَيۡهِ كَنزٌ أَوۡ تَكُونُ لَهُۥ جَنَّةٞ يَأۡكُلُ مِنۡهَاۚ وَقَالَ ٱلظَّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلٗا مَّسۡحُورًا ٨ |
| 9. 보라 그들은 그대를 어떻게 비유하였느뇨 그들은 방황하여 길을 발견치 못하리라 | ٱنظُرۡ كَيۡفَ ضَرَبُواْ لَكَ ٱلۡأَمۡثَٰلَ فَضَلُّواْ فَلَا يَسۡتَطِيعُونَ سَبِيلٗا ٩ |
| 10. 그분의 뜻이 있을 때 이것보다 더 좋은 것을 주시리니 그대에게 강이 흐르는 낙원과 궁전을 주실 그분에게 축복이 있으소서 | تَبَارَكَ ٱلَّذِيٓ إِن شَآءَ جَعَلَ لَكَ خَيۡرٗا مِّن ذَٰلِكَ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ وَيَجۡعَل لَّكَ قُصُورَۢا ١٠ |
| 11. 그러나 그들은 부활을 부정하니 하나님은 내세를 부인하는 이들에게 화염을 준비하셨노라 | بَلۡ كَذَّبُواْ بِٱلسَّاعَةِۖ وَأَعۡتَدۡنَا لِمَن كَذَّبَ بِٱلسَّاعَةِ سَعِيرًا ١١ |
| 12. 그것이 먼곳으로부터 그들 의 시야에 들어올 때 그들은 타 오르는 불길의 소리와 광음을 듣 게 되니라 | إِذَا رَأَتۡهُم مِّن مَّكَانِۭ بَعِيدٖ سَمِعُواْ لَهَا تَغَيُّظٗا وَزَفِيرٗا ١٢ |
| 13. 그들이 쇠사슬에 묶여 협소 한 곳에 버려졌을 때 여기 저기 서 죽음을 애원하리라 | وَإِذَآ أُلۡقُواْ مِنۡهَا مَكَانٗا ضَيِّقٗا مُّقَرَّنِينَ دَعَوۡاْ هُنَالِكَ ثُبُورٗا ١٣ |
| 14. 오늘에 와서 한차례만의 멸 망만을 애원치 말고 수차례의 멸 망을 애원하라 | لَّا تَدۡعُواْ ٱلۡيَوۡمَ ثُبُورٗا وَٰحِدٗا وَٱدۡعُواْ ثُبُورٗا كَثِيرٗا ١٤ |
| 15. 일러가로되 그것이 더 좋으 뇨 아니면 의인들에게 약속된 영 원한 천국이 더 나으뇨 그들에게 는 보상과 휴식처가 있노라 | قُلۡ أَذَٰلِكَ خَيۡرٌ أَمۡ جَنَّةُ ٱلۡخُلۡدِ ٱلَّتِي وُعِدَ ٱلۡمُتَّقُونَۚ كَانَتۡ لَهُمۡ جَزَآءٗ وَمَصِيرٗا ١٥ |
| 16. 그들은 그 안에서 그들이 원하는 대로 영생하리니 그것이 그 대 주님께 구원했던 약속이라 | لَّهُمۡ فِيهَا مَا يَشَآءُونَ خَٰلِدِينَۚ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعۡدٗا مَّسۡـُٔولٗا ١٦ |
| 17. 하나님 아닌 다른 것을 숭배하는 자들을 부를 그날에 하나님 께서 나의 종들을 방황케한 자들 이 너회였느뇨 아니면 그들 스스 로가 방황하였느뇨 물으시니 | وَيَوۡمَ يَحۡشُرُهُمۡ وَمَا يَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ فَيَقُولُ ءَأَنتُمۡ أَضۡلَلۡتُمۡ عِبَادِي هَٰٓؤُلَآءِ أَمۡ هُمۡ ضَلُّواْ ٱلسَّبِيلَ ١٧ |
| 18. 당신께 영광이 있으소서 우 리가 당신 외에 다른 것을 보호자 로 택한 것이 아니오며 당신께서 그들과 그들 선조들에게 현세의 즐거움을 주심으로 말미암아 그들 은 말씀을 망각하고 멸망한 백성 이 되었습니다 하더라 | قَالُواْ سُبۡحَٰنَكَ مَا كَانَ يَنۢبَغِي لَنَآ أَن نَّتَّخِذَ مِن دُونِكَ مِنۡ أَوۡلِيَآءَ وَلَٰكِن مَّتَّعۡتَهُمۡ وَءَابَآءَهُمۡ حَتَّىٰ نَسُواْ ٱلذِّكۡرَ وَكَانُواْ قَوۡمَۢا بُورٗا ١٨ |
| 19. 그들은 너회가 말한 것에 대하여 부정하나니 너희는 형벌로 부터 회피할 수 없고 도움도 받을 수 없으며 너희 가운데 죄지은 자 는 누구든지 그로 하여금 크나큰 벌을 맛보도록 하리라 | فَقَدۡ كَذَّبُوكُم بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسۡتَطِيعُونَ صَرۡفٗا وَلَا نَصۡرٗاۚ وَمَن يَظۡلِم مِّنكُمۡ نُذِقۡهُ عَذَابٗا كَبِيرٗا ١٩ |
| 20. 그대 이전에 하나님이 보냈 던 선지자들도 모두가 음식을 먹 고 시장을 걸었으며 우리는 너희 가운데 일부를 다른 사람들을 위 해 시험 하였노라 너희는 인내할 수 있느뇨 하나님은 실로 모든 것 을 지켜보고 계시노라 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَا قَبۡلَكَ مِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ إِلَّآ إِنَّهُمۡ لَيَأۡكُلُونَ ٱلطَّعَامَ وَيَمۡشُونَ فِي ٱلۡأَسۡوَاقِۗ وَجَعَلۡنَا بَعۡضَكُمۡ لِبَعۡضٖ فِتۡنَةً أَتَصۡبِرُونَۗ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرٗا ٢٠ |
| 21. 하나님 뵙기를 바라지 않는 불신자들은 왜 천사들이 우리에게 오지 않느뇨 왜 우리는 우리의 주 님을 보지 못하느뇨 라고 말하니 실로 그들은 스스로 교만하고 불 손하더라 | ۞وَقَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَرۡجُونَ لِقَآءَنَا لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡنَا ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ أَوۡ نَرَىٰ رَبَّنَاۗ لَقَدِ ٱسۡتَكۡبَرُواْ فِيٓ أَنفُسِهِمۡ وَعَتَوۡ عُتُوّٗا كَبِيرٗا ٢١ |
| 22. 천사들을 보는 그날 모든 죄 인들에겐 기쁨이 없으며 또 천사 들이 말하리라 너희에게는 금지된 것이라 | يَوۡمَ يَرَوۡنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ لَا بُشۡرَىٰ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُجۡرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجۡرٗا مَّحۡجُورٗا ٢٢ |
| 23. 하나님은 그들이 현세에서 행한 모든 것을 돌아볼 것이며 그 러한 행위들을 허공에 나부끼는 먼지로 만들 것이라 | وَقَدِمۡنَآ إِلَىٰ مَا عَمِلُواْ مِنۡ عَمَلٖ فَجَعَلۡنَٰهُ هَبَآءٗ مَّنثُورًا ٢٣ |
| 24. 그러나 천국에 거주하는 자 들은 그날에 가장 좋은 거주지요 가장 좋은 휴식처에 있게 되나니 | أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِ يَوۡمَئِذٍ خَيۡرٞ مُّسۡتَقَرّٗا وَأَحۡسَنُ مَقِيلٗا ٢٤ |
| 25. 그날 하늘이 구름과 더불어 갈라지고 천사들이 줄을 지어 내 려오도다 | وَيَوۡمَ تَشَقَّقُ ٱلسَّمَآءُ بِٱلۡغَمَٰمِ وَنُزِّلَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ تَنزِيلًا ٢٥ |
| 26. 그날의 왕국은 하나님께 있 나니 그날의 불신자들에게는 어려 운 날이라 | ٱلۡمُلۡكُ يَوۡمَئِذٍ ٱلۡحَقُّ لِلرَّحۡمَٰنِۚ وَكَانَ يَوۡمًا عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ عَسِيرٗا ٢٦ |
| 27. 그날의 죄인은 자기의 손을 깨물며 선지자와 함께 하나의 길 을 택했어야 했을텐데 라고 말하 리라 | وَيَوۡمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيۡهِ يَقُولُ يَٰلَيۡتَنِي ٱتَّخَذۡتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلٗا ٢٧ |
| 28. 오 슬프도다 나를 후원할 친 구를 한사람도 두지 못했단 말인가 | يَٰوَيۡلَتَىٰ لَيۡتَنِي لَمۡ أَتَّخِذۡ فُلَانًا خَلِيلٗا ٢٨ |
| 29. 말씀이 내게 이르렀으나 그 가 나를 믿음으로부터 방황케 했 나니 사탄은 모든 인간에의 반역 자라 | لَّقَدۡ أَضَلَّنِي عَنِ ٱلذِّكۡرِ بَعۡدَ إِذۡ جَآءَنِيۗ وَكَانَ ٱلشَّيۡطَٰنُ لِلۡإِنسَٰنِ خَذُولٗا ٢٩ |
| 30. 선지자께서 이르시길 주여 저희 백성들이 이 꾸란을 외면하 고 있습니다 | وَقَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ إِنَّ قَوۡمِي ٱتَّخَذُواْ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ مَهۡجُورٗا ٣٠ |
| 31. 그렇듯 하나님은 죄인들로 하여금 모든 예언자들에게 적이 되게 하였으나 인도하고 도우시는분은 그대 주님만으로 충분하니라 | وَكَذَٰلِكَ جَعَلۡنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوّٗا مِّنَ ٱلۡمُجۡرِمِينَۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيٗا وَنَصِيرٗا ٣١ |
| 32. 불신자들이 왜 꾸란을 한번에 전부 그에게 계시되지 아니했느뇨 라고 말하였더라 그렇게 함 은 하나님께서 그대의 마음을 강 하게 하기 위해 점차적으로 그리 고 단계적으로 천천히 계시했노라 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡلَا نُزِّلَ عَلَيۡهِ ٱلۡقُرۡءَانُ جُمۡلَةٗ وَٰحِدَةٗۚ كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِۦ فُؤَادَكَۖ وَرَتَّلۡنَٰهُ تَرۡتِيلٗا ٣٢ |
| 33. 그들은 그대에게 어떤 예증 도 대지 못하나 하나님은 그대에 게 진리와 가장 홀륭한 해설을 주었노라 | وَلَا يَأۡتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئۡنَٰكَ بِٱلۡحَقِّ وَأَحۡسَنَ تَفۡسِيرًا ٣٣ |
| 34. 얼굴을 수그려 지옥으로 이 끌려 온 자들은 비참한 곤경에 빠 지며 구원의 길로부터 멀리 떨어 져 방황케 되노라 | ٱلَّذِينَ يُحۡشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمۡ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُوْلَٰٓئِكَ شَرّٞ مَّكَانٗا وَأَضَلُّ سَبِيلٗا ٣٤ |
| 35. 하나님은 모세에게 성서를 주었고 그의 형제 아론을 보조로 하였노라 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ وَجَعَلۡنَا مَعَهُۥٓ أَخَاهُ هَٰرُونَ وَزِيرٗا ٣٥ |
| 36. 하나님은 그들에게 우리의 말씀을 부정한 백성에게로 가라일렀으며 우리는 그들을 멸망시켰노라 | فَقُلۡنَا ٱذۡهَبَآ إِلَى ٱلۡقَوۡمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا فَدَمَّرۡنَٰهُمۡ تَدۡمِيرٗا ٣٦ |
| 37. 노아의 백성들이 선지자들에 게 거역했을 때 하나님은 그들을 익사케 하여 백성들을 위한 교훈 이 되도록 하고 죄인들을 위해 고 통스러운 벌을 준비 하였노라 | وَقَوۡمَ نُوحٖ لَّمَّا كَذَّبُواْ ٱلرُّسُلَ أَغۡرَقۡنَٰهُمۡ وَجَعَلۡنَٰهُمۡ لِلنَّاسِ ءَايَةٗۖ وَأَعۡتَدۡنَا لِلظَّٰلِمِينَ عَذَابًا أَلِيمٗا ٣٧ |
| 38. 아드족과 사무드족과 라스의 주민들과 그밖의 많은 세대들도 멸망케 했노라 | وَعَادٗا وَثَمُودَاْ وَأَصۡحَٰبَ ٱلرَّسِّ وَقُرُونَۢا بَيۡنَ ذَٰلِكَ كَثِيرٗا ٣٨ |
| 39. 하나님은 각자에게 비유로써경고하고 그들 각각을 멸망시켰노라 | وَكُلّٗا ضَرَبۡنَا لَهُ ٱلۡأَمۡثَٰلَۖ وَكُلّٗا تَبَّرۡنَا تَتۡبِيرٗا ٣٩ |
| 40. 그들은 재앙의 비가 내린 고을을 지나갔노라 그런데도 그 들은 그것을 보지 못했느뇨 실로 그들은 부활을 원치 않고 있도다 | وَلَقَدۡ أَتَوۡاْ عَلَى ٱلۡقَرۡيَةِ ٱلَّتِيٓ أُمۡطِرَتۡ مَطَرَ ٱلسَّوۡءِۚ أَفَلَمۡ يَكُونُواْ يَرَوۡنَهَاۚ بَلۡ كَانُواْ لَا يَرۡجُونَ نُشُورٗا ٤٠ |
| 41. 그들이 그대를 볼 때면 그들은 그대를 조롱거리로 여기며 이 사람이 바로 하나님이 보낸 선지 자이뇨 | وَإِذَا رَأَوۡكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا ٱلَّذِي بَعَثَ ٱللَّهُ رَسُولًا ٤١ |
| 42. 만일 우리가 인내하지 않았 더라면 그는 우리를 우리의 신들 로부터 방황케 했으리라 일러가로되 그들이 심판의 날에 이르러 벌을 받게될 때 누가 길을 방황하는지 알게 되리라 | إِن كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنۡ ءَالِهَتِنَا لَوۡلَآ أَن صَبَرۡنَا عَلَيۡهَاۚ وَسَوۡفَ يَعۡلَمُونَ حِينَ يَرَوۡنَ ٱلۡعَذَابَ مَنۡ أَضَلُّ سَبِيلًا ٤٢ |
| 43. 자기의 욕망을 자기의 신으 로 모시는 자를 보았느뇨 그대가 그에 대한 보호자가 된단 말이뇨 | أَرَءَيۡتَ مَنِ ٱتَّخَذَ إِلَٰهَهُۥ هَوَىٰهُ أَفَأَنتَ تَكُونُ عَلَيۡهِ وَكِيلًا ٤٣ |
| 44. 그들 대다수가 듣고 또는 이해한다고 생각하느뇨 실로 그들은 가축들과 다를바 없나니 그들 의 길은 더욱 방황케 되노라 | أَمۡ تَحۡسَبُ أَنَّ أَكۡثَرَهُمۡ يَسۡمَعُونَ أَوۡ يَعۡقِلُونَۚ إِنۡ هُمۡ إِلَّا كَٱلۡأَنۡعَٰمِ بَلۡ هُمۡ أَضَلُّ سَبِيلًا ٤٤ |
| 45. 주님께서 어떻게 그들을 두 시는지 그대는 알지 못하느뇨 그 분이 원하셨다면 멈추어 고정시켰으리라 그러나 하나님은 태양으로하여 그것에 대한 예증으로 하셨 노라 | أَلَمۡ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيۡفَ مَدَّ ٱلظِّلَّ وَلَوۡ شَآءَ لَجَعَلَهُۥ سَاكِنٗا ثُمَّ جَعَلۡنَا ٱلشَّمۡسَ عَلَيۡهِ دَلِيلٗا ٤٥ |
| 46. 그런 후 하나님은 조금씩 조금씩 그늘을 거두어 가노라 | ثُمَّ قَبَضۡنَٰهُ إِلَيۡنَا قَبۡضٗا يَسِيرٗا ٤٦ |
| 47. 너희를 위해 밤을 의복으로 하시고 수면을 두어 휴식을 갖게 하며 낮을 두어 깨어나게 하심도 바로 그분이시라 | وَهُوَ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلَّيۡلَ لِبَاسٗا وَٱلنَّوۡمَ سُبَاتٗا وَجَعَلَ ٱلنَّهَارَ نُشُورٗا ٤٧ |
| 48. 그분의 은혜 중의 하나로 은혜의 소식을 전하는 바람을 보내 어 하늘에서 깨끗한 비를 내리게 하시는 분도 그분이시라 | وَهُوَ ٱلَّذِيٓ أَرۡسَلَ ٱلرِّيَٰحَ بُشۡرَۢا بَيۡنَ يَدَيۡ رَحۡمَتِهِۦۚ وَأَنزَلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ طَهُورٗا ٤٨ |
| 49. 하나님은 그것으로 불모의 땅을 소생시켜 그분이 창조한 가 축들과 사람들로 하여 마시게 하 노라 | لِّنُحۡـِۧيَ بِهِۦ بَلۡدَةٗ مَّيۡتٗا وَنُسۡقِيَهُۥ مِمَّا خَلَقۡنَآ أَنۡعَٰمٗا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرٗا ٤٩ |
| 50. 이렇게 하나님은 그들에게 비유를 들어 그들로 하여금 하나 님을 염원토록 하였으나 대다수의사람들이 불신하고 감사할 줄 모 르더라 | وَلَقَدۡ صَرَّفۡنَٰهُ بَيۡنَهُمۡ لِيَذَّكَّرُواْ فَأَبَىٰٓ أَكۡثَرُ ٱلنَّاسِ إِلَّا كُفُورٗا ٥٠ |
| 51. 하나님이 원하셨다면 그분은각 고을마다 예언자를 보냈으리라 | وَلَوۡ شِئۡنَا لَبَعَثۡنَا فِي كُلِّ قَرۡيَةٖ نَّذِيرٗا ٥١ |
| 52. 그러므로 불신자들을 따르지말고 이것으로 그들과 크게 대적 하라 | فَلَا تُطِعِ ٱلۡكَٰفِرِينَ وَجَٰهِدۡهُم بِهِۦ جِهَادٗا كَبِيرٗا ٥٢ |
| 53. 두 바다를 각각 자유롭게 흐르도록 하여 이쪽은 향긋하고 달콤하게 하사 다른 쪽은 짭짤하 고 쓴 맛을 나게하여 그 둘 사이 에 장벽을 두어 분리하신 분도 하 나님이시라 | ۞وَهُوَ ٱلَّذِي مَرَجَ ٱلۡبَحۡرَيۡنِ هَٰذَا عَذۡبٞ فُرَاتٞ وَهَٰذَا مِلۡحٌ أُجَاجٞ وَجَعَلَ بَيۡنَهُمَا بَرۡزَخٗا وَحِجۡرٗا مَّحۡجُورٗا ٥٣ |
| 54. 물로 인간을 창조한 후 혈연 과 결혼으로 친족이 되도록 하신 분이 그분이시거늘 그대의 주님은 모든 일에 전능하시니라 | وَهُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ مِنَ ٱلۡمَآءِ بَشَرٗا فَجَعَلَهُۥ نَسَبٗا وَصِهۡرٗاۗ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرٗا ٥٤ |
| 55. 그럼에도 이들은 유용하지도 않고 해롭지도 않은 다른 것을 숭 배하니 불신자는 주님에 거역하고 사악함을 돕는자라 | وَيَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُهُمۡ وَلَا يَضُرُّهُمۡۗ وَكَانَ ٱلۡكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِۦ ظَهِيرٗا ٥٥ |
| 56. 하나님이 그대를 보냄은 복 음을 전달하고 경고하기 위해서 라 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ إِلَّا مُبَشِّرٗا وَنَذِيرٗا ٥٦ |
| 57. 일러가로되 내가 너희에게 요구하는 것은 보상이 아니라 너 희가 주님께로 이르는 길을 따르 는 것이라 | قُلۡ مَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ أَجۡرٍ إِلَّا مَن شَآءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلٗا ٥٧ |
| 58. 죽지 아니하시고 영원히 살아계시는 그분만을 의지하며 그분만 을 찬양하라 그분은 그분 종들의 모든 잘못을 아시고 계시노라 | وَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱلۡحَيِّ ٱلَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِهِۦۚ وَكَفَىٰ بِهِۦ بِذُنُوبِ عِبَادِهِۦ خَبِيرًا ٥٨ |
| 59. 그분께서는 하늘과 대지와 그 사이의 모든 것을 육일간에 창 조하시고 권좌에 오르셨나니 자비 로우신 하나님이시라 그분에 관하 여 아는 자에게 물어보라 | ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ عَلَى ٱلۡعَرۡشِۖ ٱلرَّحۡمَٰنُ فَسۡـَٔلۡ بِهِۦ خَبِيرٗا ٥٩ |
| 60. 자애로우신 하나님께 경배하 라 하니 자애로우신 하나님이 누구이뇨 그대가 우리에게 명령하는 것에 경배하란 말이뇨 라고 대답하니그들의 믿음은 멀어져 갔더라 | وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱسۡجُدُواْۤ لِلرَّحۡمَٰنِ قَالُواْ وَمَا ٱلرَّحۡمَٰنُ أَنَسۡجُدُ لِمَا تَأۡمُرُنَا وَزَادَهُمۡ نُفُورٗا۩ ٦٠ |
| 61. 하늘에 성좌를 배치하시고 그 안에 큰 등불을 두셨으며 등 불과 같은 달을 두신 그분께 축복 이 충만하소서 | تَبَارَكَ ٱلَّذِي جَعَلَ فِي ٱلسَّمَآءِ بُرُوجٗا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَٰجٗا وَقَمَرٗا مُّنِيرٗا ٦١ |
| 62. 밤과 낮을 교대하게 하시는 분도 그분이시니 이는 하나님을 염원하고 감사하는 사람들을 위해 서라 | وَهُوَ ٱلَّذِي جَعَلَ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ خِلۡفَةٗ لِّمَنۡ أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوۡ أَرَادَ شُكُورٗا ٦٢ |
| 63. 자애로우신 하나님의 종들이 라 함은 대지위를 걸으매 겸허하 고 무지한 자들이 시비를 하매 평 화가 있으소서 라고 말하는 이들 이라 | وَعِبَادُ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلَّذِينَ يَمۡشُونَ عَلَى ٱلۡأَرۡضِ هَوۡنٗا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ ٱلۡجَٰهِلُونَ قَالُواْ سَلَٰمٗا ٦٣ |
| 64. 그들은 주님 앞에서 부복하고일어서 밤을 지새우는 자들이며 | وَٱلَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمۡ سُجَّدٗا وَقِيَٰمٗا ٦٤ |
| 65. 저희들을 지옥의 벌로부터 멀리하여 주소서 실로 그것의 벌 은 고충스러운 것입니다 라고 말 하는 자들이며 | وَٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا ٱصۡرِفۡ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَۖ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ٦٥ |
| 66. 실로 그곳은 정착지와 거주 지로써 좋지 않은 곳입니다 라고 말하는 이들이며 | إِنَّهَا سَآءَتۡ مُسۡتَقَرّٗا وَمُقَامٗا ٦٦ |
| 67. 돈을 쓰되 낭비하지 아니하 고 인색하지 아니하며 항상 그 사 이의 중용을 택하는 자들이며 | وَٱلَّذِينَ إِذَآ أَنفَقُواْ لَمۡ يُسۡرِفُواْ وَلَمۡ يَقۡتُرُواْ وَكَانَ بَيۡنَ ذَٰلِكَ قَوَامٗا ٦٧ |
| 68. 하나님과 대등히 다른 신을 숭배하지 아니하고 정당함을 제외하고는 하나님이 금지한 생명을 살해하지 아니하며 간음하지 아 니한 자들이거늘 그러한 행위를 하는자는 벌을 받게 되노라 | وَٱلَّذِينَ لَا يَدۡعُونَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ وَلَا يَقۡتُلُونَ ٱلنَّفۡسَ ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلۡحَقِّ وَلَا يَزۡنُونَۚ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ يَلۡقَ أَثَامٗا ٦٨ |
| 69. 심판의 날에는 벌이 두 곱이되며 그안에서 굴욕과 함께 영속 하노라 | يُضَٰعَفۡ لَهُ ٱلۡعَذَابُ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَيَخۡلُدۡ فِيهِۦ مُهَانًا ٦٩ |
| 70. 그러나 회개하여 믿음을 갖 고 선을 행하는 자들에게는 실로 하나님께서 그들의 잘못을 선으로받아 주시거늘 하나님은 관용과 자비로 충만하심이라 | إِلَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلٗا صَٰلِحٗا فَأُوْلَٰٓئِكَ يُبَدِّلُ ٱللَّهُ سَيِّـَٔاتِهِمۡ حَسَنَٰتٖۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ٧٠ |
| 71. 회개하고 선을 행하는 자가 진실로 하나님께 회개하는 자이며 | وَمَن تَابَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَإِنَّهُۥ يَتُوبُ إِلَى ٱللَّهِ مَتَابٗا ٧١ |
| 72. 거짓 증언을 하지 아니하고 좋지 않은 곳을 지나갈 때 회피 하여 바르게 스쳐가는 자이며 | وَٱلَّذِينَ لَا يَشۡهَدُونَ ٱلزُّورَ وَإِذَا مَرُّواْ بِٱللَّغۡوِ مَرُّواْ كِرَامٗا ٧٢ |
| 73. 주님의 말씀으로 가르침을 받을 때 귀머거리나 소경처럼 소 홀히 하지 않는 자들이며 | وَٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُواْ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمۡ لَمۡ يَخِرُّواْ عَلَيۡهَا صُمّٗا وَعُمۡيَانٗا ٧٣ |
| 74. 기뻐할 수 있는 아내와 자손들을 주옵소서 그리고 저희들이 정직한 사람들의 모범이 되도록 하여 주옵소서 라고 말하는 자들 이라 | وَٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبۡ لَنَا مِنۡ أَزۡوَٰجِنَا وَذُرِّيَّٰتِنَا قُرَّةَ أَعۡيُنٖ وَٱجۡعَلۡنَا لِلۡمُتَّقِينَ إِمَامًا ٧٤ |
| 75. 이들은 인내하였으므로 높은곳으로 보상받을 것이며 그 안에 서 환영과 평안의 인사를 받으며 | أُوْلَٰٓئِكَ يُجۡزَوۡنَ ٱلۡغُرۡفَةَ بِمَا صَبَرُواْ وَيُلَقَّوۡنَ فِيهَا تَحِيَّةٗ وَسَلَٰمًا ٧٥ |
| 76. 그곳에서 영생하리라 얼마나행복한 거주지이뇨 | خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ حَسُنَتۡ مُسۡتَقَرّٗا وَمُقَامٗا ٧٦ |
| 77. 불신자들에게 일러가로되 너희가 그분께 기도하지 않는다 해 도 나의 주님은 걱정하지 아니 하시니라 그러나 너희는 너희가 거 역한 것으로 인하여 벌을 면하지 못하리라 | قُلۡ مَا يَعۡبَؤُاْ بِكُمۡ رَبِّي لَوۡلَا دُعَآؤُكُمۡۖ فَقَدۡ كَذَّبۡتُمۡ فَسَوۡفَ يَكُونُ لِزَامَۢا ٧٧ |

ﰠ

# **Ash-Shu‘arā’**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 똬 씬 밈 | طسٓمٓ ١ |
| 2. 그것은 성서의 분명한 말씀 으로 | تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ٢ |
| 3. 아마도 그대는 그들이 믿지 아니하므로 그대 마음이 슬퍼지리라 | لَعَلَّكَ بَٰخِعٞ نَّفۡسَكَ أَلَّا يَكُونُواْ مُؤۡمِنِينَ ٣ |
| 4. 하나님이 원했다면 그분은 그들에게 하늘로부터 예증을 내려 그들로 하여금 순종케 하였으리 라 | إِن نَّشَأۡ نُنَزِّلۡ عَلَيۡهِم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ ءَايَةٗ فَظَلَّتۡ أَعۡنَٰقُهُمۡ لَهَا خَٰضِعِينَ ٤ |
| 5. 그러나 하나님으로부터 새로운 말씀이 그들에게 이를 때마다 그들은 등을 돌리었더라 | وَمَا يَأۡتِيهِم مِّن ذِكۡرٖ مِّنَ ٱلرَّحۡمَٰنِ مُحۡدَثٍ إِلَّا كَانُواْ عَنۡهُ مُعۡرِضِينَ ٥ |
| 6. 그들은 그 메세지를 부정하였으니 그들이 조롱했던 사실을 알 게 되리라 | فَقَدۡ كَذَّبُواْ فَسَيَأۡتِيهِمۡ أَنۢبَٰٓؤُاْ مَا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٦ |
| 7. 그들은 대지를 바라보지 아니하느뇨 하나님이 그 안에 얼마나 많은 여러 종류의 좋은 것을 생성케 하느뇨 | أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ إِلَى ٱلۡأَرۡضِ كَمۡ أَنۢبَتۡنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوۡجٖ كَرِيمٍ ٧ |
| 8. 실로 그 안에는 예증이 있거 늘 그러나 그들 대다수는 믿지 아 니하더라 | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗۖ وَمَا كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّؤۡمِنِينَ ٨ |
| 9. 실로 그대의 주님은 권능과 자비로 충만하심이라 | وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ٩ |
| 10. 그대의 주님이 모세를 불러 죄지은 백성에게로 가라 하셨으 니 | وَإِذۡ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰٓ أَنِ ٱئۡتِ ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٠ |
| 11. 그들은 하나님을 두려워하지않는 파라오의 백성들이었더라 | قَوۡمَ فِرۡعَوۡنَۚ أَلَا يَتَّقُونَ ١١ |
| 12. 그가 말하길 주여 실로 저 는 그들이 저를 거역하지 아니할 까 두렴나이다 | قَالَ رَبِّ إِنِّيٓ أَخَافُ أَن يُكَذِّبُونِ ١٢ |
| 13. 저의 가슴이 답답하고 제 혀가 굳어 말이 나오지 않습니다 아론을 보내어 주옵소서 | وَيَضِيقُ صَدۡرِي وَلَا يَنطَلِقُ لِسَانِي فَأَرۡسِلۡ إِلَىٰ هَٰرُونَ ١٣ |
| 14. 그들이 저에게로 죄를 돌려 나를 살해할까 두렵나이다 라고 하니 | وَلَهُمۡ عَلَيَّ ذَنۢبٞ فَأَخَافُ أَن يَقۡتُلُونِ ١٤ |
| 15. 이에 하나님께서 둘에게 이 르시길 결코 그렇지 아니 하거늘 우리의 예증을 가지고 가라 내가 너희와 함께 하여 너희의 부름에 웅하리라 | قَالَ كَلَّاۖ فَٱذۡهَبَا بِـَٔايَٰتِنَآۖ إِنَّا مَعَكُم مُّسۡتَمِعُونَ ١٥ |
| 16. 그리고 네 둘이서 파라오에 게 가서 말하라 실로 우리는 만유 의 주님이 보낸 선지자라 | فَأۡتِيَا فِرۡعَوۡنَ فَقُولَآ إِنَّا رَسُولُ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٦ |
| 17. 저희와 함께 이스라엘 백성 을 보내어 주소서 라고 하니 | أَنۡ أَرۡسِلۡ مَعَنَا بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ١٧ |
| 18. 이때 파라오가 모세에게 말 하길 우리가 너를 자식으로 양육 하였고 너는 우리 가운데서 오랜 세월동안 거주하였으면서도 | قَالَ أَلَمۡ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدٗا وَلَبِثۡتَ فِينَا مِنۡ عُمُرِكَ سِنِينَ ١٨ |
| 19. 네가 행한 너의 행위로 보아너는 은혜를 배반한 자 중 하나라 고 말하니 | وَفَعَلۡتَ فَعۡلَتَكَ ٱلَّتِي فَعَلۡتَ وَأَنتَ مِنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ١٩ |
| 20. 모세가 이르길 내가 그것을 저질렀을 때는 내가 방황하는 자 들 가운데 있었습니다 | قَالَ فَعَلۡتُهَآ إِذٗا وَأَنَا۠ مِنَ ٱلضَّآلِّينَ ٢٠ |
| 21. 그리하여 나는 당신들이 두 려워 도주하였는데 나의 주님께 서 나에게 지혜를 주셨고 나를 선 지자들 중의 한 선지자로 선택하 셨습니다 | فَفَرَرۡتُ مِنكُمۡ لَمَّا خِفۡتُكُمۡ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكۡمٗا وَجَعَلَنِي مِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٢١ |
| 22. 이스라엘 백성을 노예로 취 급하고 있으면서 그것이 내게 베 푸는 은혜입니까 라고 하니 | وَتِلۡكَ نِعۡمَةٞ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنۡ عَبَّدتَّ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٢٢ |
| 23. 이에 파라오가 만유의 주님 이란 무엇이뇨 라고 물으매 | قَالَ فِرۡعَوۡنُ وَمَا رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٣ |
| 24. 하늘과 대지와 그 사이에 있 는 모든 것은 주님이십니다 실로 당신께서 확신을 갖고자 합니까 라고 모세가 대답하니 | قَالَ رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَآۖ إِن كُنتُم مُّوقِنِينَ ٢٤ |
| 25. 너희는 그가 말한 것을 듣지아니하였느뇨 라고 말하며 | قَالَ لِمَنۡ حَوۡلَهُۥٓ أَلَا تَسۡتَمِعُونَ ٢٥ |
| 26. 모세가 말하길 태초부터 당 신들의 주님이었고 당신 선조들의주님이셨습니다 | قَالَ رَبُّكُمۡ وَرَبُّ ءَابَآئِكُمُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٢٦ |
| 27. 파라오가 실로 너희에게 보 내어진 너희의 선지자는 미친자라고 말하자 | قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ ٱلَّذِيٓ أُرۡسِلَ إِلَيۡكُمۡ لَمَجۡنُونٞ ٢٧ |
| 28. 모세가 말하길 당신들이 정 신이 있는 사람들이라면 실로 그 분은 동쪽과 서쪽 그 사이에 있는모든 것의 주님이십니다 | قَالَ رَبُّ ٱلۡمَشۡرِقِ وَٱلۡمَغۡرِبِ وَمَا بَيۡنَهُمَآۖ إِن كُنتُمۡ تَعۡقِلُونَ ٢٨ |
| 29. 과라오가 말하길 만일 네가 나 외의 신을 섬긴다면 실로 내가너를 투옥하리라 | قَالَ لَئِنِ ٱتَّخَذۡتَ إِلَٰهًا غَيۡرِي لَأَجۡعَلَنَّكَ مِنَ ٱلۡمَسۡجُونِينَ ٢٩ |
| 30. 내가 당신께 명백한 예중을 보예준다 해도 그렇습니까 | قَالَ أَوَلَوۡ جِئۡتُكَ بِشَيۡءٖ مُّبِينٖ ٣٠ |
| 31. 만일 네가 정직한 자라면 그예증을 보여달라고 하더라 | قَالَ فَأۡتِ بِهِۦٓ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٣١ |
| 32. 그리하여 그가 지팡이를 던 지니 보라 그것이 분명한 뱀으로 변했더라 | فَأَلۡقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعۡبَانٞ مُّبِينٞ ٣٢ |
| 33. 그가 그의 손을 내미니 보라그것은 보고 있는 사람들 앞에서 하얀색이 되었더라 | وَنَزَعَ يَدَهُۥ فَإِذَا هِيَ بَيۡضَآءُ لِلنَّٰظِرِينَ ٣٣ |
| 34. 이때 파라오가 그의 주위에 있는 우두머리에게 말하길 실로 이 자는 숙련된 마술사라 | قَالَ لِلۡمَلَإِ حَوۡلَهُۥٓ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٌ عَلِيمٞ ٣٤ |
| 35. 그가 그의 마술로써 너희를너희의 땅에서 추방하려 하니 지 금 내가 어찌하면 되겠느뇨 말하 니 | يُرِيدُ أَن يُخۡرِجَكُم مِّنۡ أَرۡضِكُم بِسِحۡرِهِۦ فَمَاذَا تَأۡمُرُونَ ٣٥ |
| 36. 그들이 대답하길 그와 그리고 그의 형제에게 벌을 잠시 보류하고 여러 도시로 모든 마술사들 을 집합하도록 전령관을 파견하여 | قَالُوٓاْ أَرۡجِهۡ وَأَخَاهُ وَٱبۡعَثۡ فِي ٱلۡمَدَآئِنِ حَٰشِرِينَ ٣٦ |
| 37. 능숙한 모든 마술사들을 데 려 오도록 하소서 | يَأۡتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٖ ٣٧ |
| 38. 그리하여 정하여진 어느날 제 시각에 마술사들이 집합되니 | فَجُمِعَ ٱلسَّحَرَةُ لِمِيقَٰتِ يَوۡمٖ مَّعۡلُومٖ ٣٨ |
| 39. 군중에게 다들 모였느뇨 라 고 소리치니 | وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلۡ أَنتُم مُّجۡتَمِعُونَ ٣٩ |
| 40. 만일 그들이 승리한다면 우 리는 이 마술사들을 따르게 됩니 까 | لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ ٱلسَّحَرَةَ إِن كَانُواْ هُمُ ٱلۡغَٰلِبِينَ ٤٠ |
| 41. 마술사들이 도착하여 파라오 에게 말하길 우리가 만일 승리한 다면 우리는 적절한 보상을 받을 수 있습니까 라고 하니 | فَلَمَّا جَآءَ ٱلسَّحَرَةُ قَالُواْ لِفِرۡعَوۡنَ أَئِنَّ لَنَا لَأَجۡرًا إِن كُنَّا نَحۡنُ ٱلۡغَٰلِبِينَ ٤١ |
| 42. 물론이라 그렇게만 된다면 너희는 내 가까이 있을 것이라고 하자 | قَالَ نَعَمۡ وَإِنَّكُمۡ إِذٗا لَّمِنَ ٱلۡمُقَرَّبِينَ ٤٢ |
| 43. 모세가 그들에게 말하길 너 희가 던지려하는 것을 던져보라 | قَالَ لَهُم مُّوسَىٰٓ أَلۡقُواْ مَآ أَنتُم مُّلۡقُونَ ٤٣ |
| 44. 그들이 밧줄과 지팡이를 던 지며 말하길 파라오의 권세로 우 리가 승리하리라 | فَأَلۡقَوۡاْ حِبَالَهُمۡ وَعِصِيَّهُمۡ وَقَالُواْ بِعِزَّةِ فِرۡعَوۡنَ إِنَّا لَنَحۡنُ ٱلۡغَٰلِبُونَ ٤٤ |
| 45. 그때 모세도 그의 지팡이를 던졌더라 보라 그때 그들이 던진 것을 삼켜 버렸더라 | فَأَلۡقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلۡقَفُ مَا يَأۡفِكُونَ ٤٥ |
| 46. 그때 마술사들 모두가 땅에 부복하며 | فَأُلۡقِيَ ٱلسَّحَرَةُ سَٰجِدِينَ ٤٦ |
| 47. 말하길 저희는 실로 만유의 주님을 믿고 | قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٤٧ |
| 48. 모세의 주님이시며 아론의 주님을 믿나이다 라고 하자 | رَبِّ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ٤٨ |
| 49. 파라오가 말하길 내가 너희 에게 허락하기 전에 그를 믿는단 말이뇨 분명 그는 너희에게 마술 을 가르쳐 준 우두머리이거늘 너 희는 곧 알게 되리라 나는 너희의손과 발을 서로 다르게 절단하여 너희 모두를 십자가에 달아 놓으 리라 | قَالَ ءَامَنتُمۡ لَهُۥ قَبۡلَ أَنۡ ءَاذَنَ لَكُمۡۖ إِنَّهُۥ لَكَبِيرُكُمُ ٱلَّذِي عَلَّمَكُمُ ٱلسِّحۡرَ فَلَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَۚ لَأُقَطِّعَنَّ أَيۡدِيَكُمۡ وَأَرۡجُلَكُم مِّنۡ خِلَٰفٖ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمۡ أَجۡمَعِينَ ٤٩ |
| 50. 이때 그들이 말하길 아무런 피해가 없나이다 저희는 분명 주 님께로 돌아가나이다 | قَالُواْ لَا ضَيۡرَۖ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ٥٠ |
| 51. 진실로 저희는 주님께서 저 희의 죄를 사하여 주시어 저희가 최초로 믿는 자들이 되기를 바라 나이다 | إِنَّا نَطۡمَعُ أَن يَغۡفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَٰيَٰنَآ أَن كُنَّآ أَوَّلَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٥١ |
| 52. 하나님이 모세에게 계시하여나의 종들을 데리고 길을 떠나라 너희가 추적을 당하리라 하니 | ۞وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنۡ أَسۡرِ بِعِبَادِيٓ إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ ٥٢ |
| 53. 파라오는 모든 도시로 심부 름 꾼들을 보내며 말하길 | فَأَرۡسَلَ فِرۡعَوۡنُ فِي ٱلۡمَدَآئِنِ حَٰشِرِينَ ٥٣ |
| 54. 실로 이들은 소수의 무리로 | إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ لَشِرۡذِمَةٞ قَلِيلُونَ ٥٤ |
| 55. 우리들에게 격분하고 있으나 | وَإِنَّهُمۡ لَنَا لَغَآئِظُونَ ٥٥ |
| 56. 우리 모두는 주의 깊게 감사하고 있노라 | وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَٰذِرُونَ ٥٦ |
| 57. 그러나 하나님은 그들을 낙 원과 샘으로부터 추방하였고 | فَأَخۡرَجۡنَٰهُم مِّن جَنَّٰتٖ وَعُيُونٖ ٥٧ |
| 58. 보물들과 명예로운 위치에서추방하고서 | وَكُنُوزٖ وَمَقَامٖ كَرِيمٖ ٥٨ |
| 59. 이스라엘 자손들을 그러한 것들의 상속자로 하였더니 | كَذَٰلِكَۖ وَأَوۡرَثۡنَٰهَا بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٥٩ |
| 60. 그들은 동녘에 그들을 추적 하였으며 | فَأَتۡبَعُوهُم مُّشۡرِقِينَ ٦٠ |
| 61. 쌍방이 서로 보았더라 이때 모세의 추종자들이 고함을 지르며 우리가 패배하고 있습니다 | فَلَمَّا تَرَٰٓءَا ٱلۡجَمۡعَانِ قَالَ أَصۡحَٰبُ مُوسَىٰٓ إِنَّا لَمُدۡرَكُونَ ٦١ |
| 62. 결코 그렇지 아니하거늘 나 의 주님께서는 나와 같이 하시어 나를 인도하시니라 | قَالَ كَلَّآۖ إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهۡدِينِ ٦٢ |
| 63. 하나님이 모세에게 계시하여너의 지광이로 바다를 때리라 하 니 바다가 두 갈래로 갈라져 양쪽부분이 거대한 산처럼 되었더라 | فَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنِ ٱضۡرِب بِّعَصَاكَ ٱلۡبَحۡرَۖ فَٱنفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرۡقٖ كَٱلطَّوۡدِ ٱلۡعَظِيمِ ٦٣ |
| 64. 하나님은 상대편을 접근하 도록 하여 익사케 하고 | وَأَزۡلَفۡنَا ثَمَّ ٱلۡأٓخَرِينَ ٦٤ |
| 65. 모세와 그리고 그를 동반한 모두를 구출한 후 | وَأَنجَيۡنَا مُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُۥٓ أَجۡمَعِينَ ٦٥ |
| 66. 다른 편을 익사케 하였노라 | ثُمَّ أَغۡرَقۡنَا ٱلۡأٓخَرِينَ ٦٦ |
| 67. 실로 그 안에는 예증이 있거늘 그래도 그들 대다수는 믿지 아니하더라 | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗۖ وَمَا كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّؤۡمِنِينَ ٦٧ |
| 68. 진실로 주넘은 권능과 자비 로 충만하심이라 | وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ٦٨ |
| 69. 그들에게 아브라함의 얘기를들려주라 | وَٱتۡلُ عَلَيۡهِمۡ نَبَأَ إِبۡرَٰهِيمَ ٦٩ |
| 70. 그가 그의 아버지와 그의 백성에게 무엇을 숭배하고 있습니까말했을 때 | إِذۡ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوۡمِهِۦ مَا تَعۡبُدُونَ ٧٠ |
| 71. 그들이 대답하길 우리는 우 상들을 숭배하며 이에 헌신하니라 | قَالُواْ نَعۡبُدُ أَصۡنَامٗا فَنَظَلُّ لَهَا عَٰكِفِينَ ٧١ |
| 72. 그가 말하길 여러분이 기도 드릴때 그들이 여러분에게 귀를 기울이던가요 | قَالَ هَلۡ يَسۡمَعُونَكُمۡ إِذۡ تَدۡعُونَ ٧٢ |
| 73. 아니면 유용하던가요 아니면해를 끼치던가요 | أَوۡ يَنفَعُونَكُمۡ أَوۡ يَضُرُّونَ ٧٣ |
| 74. 그들이 대답하길 그렇지 아 니하며 우리의 선조들이 그와 같 이 행함을 보았도다 | قَالُواْ بَلۡ وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا كَذَٰلِكَ يَفۡعَلُونَ ٧٤ |
| 75. 그가 말하길 여러분은 여러 분이 숭배하고 있는 것이 무엇인 지 알고 있느뇨 | قَالَ أَفَرَءَيۡتُم مَّا كُنتُمۡ تَعۡبُدُونَ ٧٥ |
| 76. 여러분과 여러분의 옛조상들이 숭배한 것은 무엇입니까 | أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُمُ ٱلۡأَقۡدَمُونَ ٧٦ |
| 77. 그것들은 나의 적으로 나는 만유의 주님만을 경배하니 | فَإِنَّهُمۡ عَدُوّٞ لِّيٓ إِلَّا رَبَّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٧٧ |
| 78. 그분은 나를 창조하셨고 또 나를 인도하시며 | ٱلَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهۡدِينِ ٧٨ |
| 79. 그분은 나에게 일용할 양식 을 주시고 마실 음료수를 주시며 | وَٱلَّذِي هُوَ يُطۡعِمُنِي وَيَسۡقِينِ ٧٩ |
| 80. 내가 병들었을 때 나를 치료하여 주시며 | وَإِذَا مَرِضۡتُ فَهُوَ يَشۡفِينِ ٨٠ |
| 81. 나의 생명을 앗아가신 후 생명을 주시는 분이시며 | وَٱلَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحۡيِينِ ٨١ |
| 82. 심판의 날 나의 잘못을 사하 여 주시기를 내가 기도하는 분이 십니다 | وَٱلَّذِيٓ أَطۡمَعُ أَن يَغۡفِرَ لِي خَطِيٓـَٔتِي يَوۡمَ ٱلدِّينِ ٨٢ |
| 83. 주여 저에게 지혜를 주옵시 고 의로운 사람 가운데 있게 하여 주소서 | رَبِّ هَبۡ لِي حُكۡمٗا وَأَلۡحِقۡنِي بِٱلصَّٰلِحِينَ ٨٣ |
| 84. 다음 세대에서 제가 의로운 자로 입에 오르도록 하여 주소서 | وَٱجۡعَل لِّي لِسَانَ صِدۡقٖ فِي ٱلۡأٓخِرِينَ ٨٤ |
| 85. 축복받은 낙원의 상속자들 중에 한 상속자가 되게 하여 주옵 소서 | وَٱجۡعَلۡنِي مِن وَرَثَةِ جَنَّةِ ٱلنَّعِيمِ ٨٥ |
| 86. 저의 아버지께 관용을 베풀 어 주옵소서 그분은 방황하는 자 가운데 있었나이다 | وَٱغۡفِرۡ لِأَبِيٓ إِنَّهُۥ كَانَ مِنَ ٱلضَّآلِّينَ ٨٦ |
| 87. 부활 되는 날 부끄럽지 않는 자가 되게 하여 주소서 | وَلَا تُخۡزِنِي يَوۡمَ يُبۡعَثُونَ ٨٧ |
| 88. 그날은 재산도 자신도 소용 이 없는 날입니다. | يَوۡمَ لَا يَنفَعُ مَالٞ وَلَا بَنُونَ ٨٨ |
| 89. 그러나 정직한 마음으로 하 나님께 오는 자는 제외이거늘 | إِلَّا مَنۡ أَتَى ٱللَّهَ بِقَلۡبٖ سَلِيمٖ ٨٩ |
| 90. 정직하게 사는 자들을 위해 천국이 가까이 있을 것이며 | وَأُزۡلِفَتِ ٱلۡجَنَّةُ لِلۡمُتَّقِينَ ٩٠ |
| 91. 사악한 자들을 위해서는 지 옥이 나타날 것이니 | وَبُرِّزَتِ ٱلۡجَحِيمُ لِلۡغَاوِينَ ٩١ |
| 92. 너희가 숭배하는 신들이 어 디 있느뇨 라고 그들은 질문을 받 으리라 | وَقِيلَ لَهُمۡ أَيۡنَ مَا كُنتُمۡ تَعۡبُدُونَ ٩٢ |
| 93. 하나님 외에 그것들이 너희 를 돕거나 스스로를 도울 수 있느뇨 | مِن دُونِ ٱللَّهِ هَلۡ يَنصُرُونَكُمۡ أَوۡ يَنتَصِرُونَ ٩٣ |
| 94. 이 우상들과 사악한 자들은 머리를 앞으로 하고 볼지옥으로 던져질 것이며 | فَكُبۡكِبُواْ فِيهَا هُمۡ وَٱلۡغَاوُۥنَ ٩٤ |
| 95. 이블리스의 군대 모두도 그 러하리라 | وَجُنُودُ إِبۡلِيسَ أَجۡمَعُونَ ٩٥ |
| 96. 그들은 그 안에서 서로 싸우 면서 말하나니 | قَالُواْ وَهُمۡ فِيهَا يَخۡتَصِمُونَ ٩٦ |
| 97. 하나님이여 저희가 실로 잘 못 하였나이다 | تَٱللَّهِ إِن كُنَّا لَفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ٩٧ |
| 98. 그때 저희가 그것을 만유의 주님과 동등한 위치로 숭배하였나 이다 | إِذۡ نُسَوِّيكُم بِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٩٨ |
| 99. 저희를 잘못 인도한 자는 바 로 죄인들이었습니다 | وَمَآ أَضَلَّنَآ إِلَّا ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٩٩ |
| 100. 그리하여 저희에게는 중재 자도 없으며 | فَمَا لَنَا مِن شَٰفِعِينَ ١٠٠ |
| 101. 가까운 친구도 없나이다 | وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٖ ١٠١ |
| 102. 지금 저희가 돌아갈 수 있 는 기희가 있다면 저희는 믿는자 들이 될텐데 | فَلَوۡ أَنَّ لَنَا كَرَّةٗ فَنَكُونَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٠٢ |
| 103. 실로 그 안에는 예증이 있 으나 그들 대다수는 믿지 아니 하 였더라 | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗۖ وَمَا كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّؤۡمِنِينَ ١٠٣ |
| 104. 실로 그대의 주님은 권능과자비로 충만하심이라 | وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ١٠٤ |
| 105. 노아의 백성들도 선지자들 을 부정했으니 | كَذَّبَتۡ قَوۡمُ نُوحٍ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ١٠٥ |
| 106. 그들의 형제 노아가 그들에게 말했더라 하나님을 두려워하지 않느뇨 | إِذۡ قَالَ لَهُمۡ أَخُوهُمۡ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ١٠٦ |
| 107. 실로 내가 너희를 위한 믿 음의 선지자라 | إِنِّي لَكُمۡ رَسُولٌ أَمِينٞ ١٠٧ |
| 108. 그러므로 하나님을 두려워 하고 나에게 순종하라 | فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ١٠٨ |
| 109. 나는 너희에게 그에 대한 보상을 요구하지 아니하매 실로 나의 보상은 만유의 주님께서 주 시니라 | وَمَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ أَجۡرٍۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٠٩ |
| 110. 그러나 하나님을 두려워 하고 나에게 순종하라 | فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ١١٠ |
| 111. 그들이 대답하길 가장 미 천한 자들이 따르고 있는 너를 믿 으란 말이뇨 | ۞قَالُوٓاْ أَنُؤۡمِنُ لَكَ وَٱتَّبَعَكَ ٱلۡأَرۡذَلُونَ ١١١ |
| 112. 그가 말하길 그들이 행하 고 있는 것이 무엇인지 아는바 없 도다 | قَالَ وَمَا عِلۡمِي بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١١٢ |
| 113. 그들의 계산은 단지 주님께있음을 너희는 알고 있으리라 | إِنۡ حِسَابُهُمۡ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّيۖ لَوۡ تَشۡعُرُونَ ١١٣ |
| 114. 내가 믿는 자들을 추방하는자가 아니며 | وَمَآ أَنَا۠ بِطَارِدِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١١٤ |
| 115. 실로 나는 분명한 경고자라 | إِنۡ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٞ مُّبِينٞ ١١٥ |
| 116. 이때 그들이 말하길 노아여네가 만일 단념하지 않는다면 너 는 돌에 맞아 죽게 되리라 | قَالُواْ لَئِن لَّمۡ تَنتَهِ يَٰنُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡمَرۡجُومِينَ ١١٦ |
| 117. 그가 말하길 주여 저의 백 성들이 저를 거역하나이다 | قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوۡمِي كَذَّبُونِ ١١٧ |
| 118. 저와 그들 사이를 판결하여주시고 저와 더불어 믿는 자들을 구하여 주소서 | فَٱفۡتَحۡ بَيۡنِي وَبَيۡنَهُمۡ فَتۡحٗا وَنَجِّنِي وَمَن مَّعِيَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١١٨ |
| 119. 하나님은 그와 함께 짐을 가득실은 배에 탄 자들을 구하였 노라 | فَأَنجَيۡنَٰهُ وَمَن مَّعَهُۥ فِي ٱلۡفُلۡكِ ٱلۡمَشۡحُونِ ١١٩ |
| 120. 그런 후 하나님은 뒤에 남 은 자들을 익사케 했으니 | ثُمَّ أَغۡرَقۡنَا بَعۡدُ ٱلۡبَاقِينَ ١٢٠ |
| 121. 실로 그 안에는 예증이 있 었으나 그들 대다수는 믿지 아니 하였더라 | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗۖ وَمَا كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّؤۡمِنِينَ ١٢١ |
| 122. 실로 그대의 주님은 권능과자비로 충만하심이라 | وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ١٢٢ |
| 123. 아드의 백성도 선지자들을 부정했으니 | كَذَّبَتۡ عَادٌ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ١٢٣ |
| 124. 그들의 형제 후드가 말하길 너희는 하나님을 두려워 하지 않 느뇨 | إِذۡ قَالَ لَهُمۡ أَخُوهُمۡ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ١٢٤ |
| 125. 실로 내가 너희를 위한 믿 음의 선지자라 | إِنِّي لَكُمۡ رَسُولٌ أَمِينٞ ١٢٥ |
| 126. 그러므로 하나님을 두려워 하고 나에게 순종하라 | فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ١٢٦ |
| 127. 그로 인하여 내가 보상을 요구하지 아니하니 나의 보상은 만유의 주님으로부터 있노라 | وَمَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ أَجۡرٍۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٢٧ |
| 128. 너희는 높은 곳마다 공허한향락을 위해 건물을 세우느뇨 | أَتَبۡنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ ءَايَةٗ تَعۡبَثُونَ ١٢٨ |
| 129. 너희가 영생하고자 궁전 을 세우느뇨 | وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمۡ تَخۡلُدُونَ ١٢٩ |
| 130. 너희는 타인을 공격함에 폭 군처럼 공격했노라 | وَإِذَا بَطَشۡتُم بَطَشۡتُمۡ جَبَّارِينَ ١٣٠ |
| 131. 하나님을 두려워 하고 나에 게 순종하라 | فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ١٣١ |
| 132. 너희가 알고 있는 모든 것 을 주신 분을 두려워 하라 | وَٱتَّقُواْ ٱلَّذِيٓ أَمَدَّكُم بِمَا تَعۡلَمُونَ ١٣٢ |
| 133. 그분께서는 가축들과 자손 들을 너희에게 주셨으며 | أَمَدَّكُم بِأَنۡعَٰمٖ وَبَنِينَ ١٣٣ |
| 134. 낙원과 우물도 주셨노라 | وَجَنَّٰتٖ وَعُيُونٍ ١٣٤ |
| 135. 실로 나는 심판의 날 너희 에게 내려질 벌이 두렵도다 | إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ١٣٥ |
| 136. 그들이 대답하길 네가 설교 하든 아니하든 우리에게는 마찬가 지라 | قَالُواْ سَوَآءٌ عَلَيۡنَآ أَوَعَظۡتَ أَمۡ لَمۡ تَكُن مِّنَ ٱلۡوَٰعِظِينَ ١٣٦ |
| 137. 실로 이것은 옛 선조들의 관습에 불과하며 | إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا خُلُقُ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٣٧ |
| 138. 우리는 벌을 받지 아니하도다 | وَمَا نَحۡنُ بِمُعَذَّبِينَ ١٣٨ |
| 139. 이렇게 그들이 그를 부정 하매 하나님은 그들을 멸망시켰노 라 그 안에는 예증이 있으나 그들 대다수는 믿지 아니 하더라 | فَكَذَّبُوهُ فَأَهۡلَكۡنَٰهُمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗۖ وَمَا كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّؤۡمِنِينَ ١٣٩ |
| 140. 실로 그대의 주님은 전능과 자비로 충만하심이라 | وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ١٤٠ |
| 141. 사무드의 백성은 선지자들 을 부정했으니 | كَذَّبَتۡ ثَمُودُ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ١٤١ |
| 142. 그들의 형제 살레가 그들에게 말했더라 하나님을 두려워하지 않느뇨 | إِذۡ قَالَ لَهُمۡ أَخُوهُمۡ صَٰلِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ١٤٢ |
| 143. 실로 나는 너희를 위한 믿 음의 선지자라 | إِنِّي لَكُمۡ رَسُولٌ أَمِينٞ ١٤٣ |
| 144. 그러므로 하나님을 두려워 하고 나에게 순종하라 | فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ١٤٤ |
| 145. 그로인하여 내가 보상을 요구하지 않나니 실로 나의 보상은 만유의 주님으로 부터 있노라 | وَمَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ أَجۡرٍۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٤٥ |
| 146. 이곳에서 너희가 소유한 것들이 너희의 향락을 위해 남아 있으리라 생각하느뇨 | أَتُتۡرَكُونَ فِي مَا هَٰهُنَآ ءَامِنِينَ ١٤٦ |
| 147. 정원과 샘터가 | فِي جَنَّٰتٖ وَعُيُونٖ ١٤٧ |
| 148. 경작지와 무르익어가는 종 려나무와 | وَزُرُوعٖ وَنَخۡلٖ طَلۡعُهَا هَضِيمٞ ١٤٨ |
| 149. 너희가 돌로 정교하게 세운 집들이 그대로 안전하리라 생각하 느뇨 | وَتَنۡحِتُونَ مِنَ ٱلۡجِبَالِ بُيُوتٗا فَٰرِهِينَ ١٤٩ |
| 150. 하나님을 두려워하고 내게 순종하라 | فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ١٥٠ |
| 151. 방탕한 자들의 명령을 따르지 말라 | وَلَا تُطِيعُوٓاْ أَمۡرَ ٱلۡمُسۡرِفِينَ ١٥١ |
| 152. 그들은 지상에서 사악함을 행할 뿐 개선하지 않는 자들이라 | ٱلَّذِينَ يُفۡسِدُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا يُصۡلِحُونَ ١٥٢ |
| 153. 그들이 말하길 너는 마술에걸려 있는 자 중에 하나라 | قَالُوٓاْ إِنَّمَآ أَنتَ مِنَ ٱلۡمُسَحَّرِينَ ١٥٣ |
| 154. 너는 우리와 다를바 없는 한 인간에 불과하니 네가 진실한 자 중에 있다면 그 예증을 대라 | مَآ أَنتَ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُنَا فَأۡتِ بِـَٔايَةٍ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ١٥٤ |
| 155. 이때 그가 대답하길 여기 암컷의 낙타가 있나니 정하여진 어느 날 이 낙타가 물을 마실 권 리가 있을 것이요 그리고 너희가 물을 마실 권리가 있을 것이라 | قَالَ هَٰذِهِۦ نَاقَةٞ لَّهَا شِرۡبٞ وَلَكُمۡ شِرۡبُ يَوۡمٖ مَّعۡلُومٖ ١٥٥ |
| 156. 그 낙타를 해치지 말라 그 렇지 아니하면 위대한 날 징벌이 너희를 엄습하리라 | وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوٓءٖ فَيَأۡخُذَكُمۡ عَذَابُ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ١٥٦ |
| 157. 그들은 그 낙타를 살해하고서 후회하였으나 | فَعَقَرُوهَا فَأَصۡبَحُواْ نَٰدِمِينَ ١٥٧ |
| 158. 그들에게 징벌이 내려졌노 라 실로 그 안에는 예중이 있었으 니 그들 대다수가 믿지 아니 하였 더라 | فَأَخَذَهُمُ ٱلۡعَذَابُۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗۖ وَمَا كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّؤۡمِنِينَ ١٥٨ |
| 159. 실로 그대의 주님은 권능과자비로 충만하심이라 | وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ١٥٩ |
| 160. 롯의 백성도 선지자들을 부정했으니 | كَذَّبَتۡ قَوۡمُ لُوطٍ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ١٦٠ |
| 161. 그들의 형제 롯이 그들에게말했더라 너희는 하나님이 두렵지 않느뇨 | إِذۡ قَالَ لَهُمۡ أَخُوهُمۡ لُوطٌ أَلَا تَتَّقُونَ ١٦١ |
| 162. 나는 너희를 위한 믿음의 선지자라 | إِنِّي لَكُمۡ رَسُولٌ أَمِينٞ ١٦٢ |
| 163. 하나님을 두려워 하고 나에게 순종하라 | فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ١٦٣ |
| 164. 그로 인하여 내가 보상을 요구하지 않나니 실로 나의 보상 은 만유의 주님으로부터 있노라 | وَمَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ أَجۡرٍۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٦٤ |
| 165. 너희는 우주의 모든 피조물 가운데서 남성에게만 접근하려 하 느뇨 | أَتَأۡتُونَ ٱلذُّكۡرَانَ مِنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٦٥ |
| 166. 하나님께서 너희를 위해 창조하신 너희 배우자들을 버려 두 려 하느뇨 실로 너희는 한계를 넘 어선 백성들이라 | وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمۡ رَبُّكُم مِّنۡ أَزۡوَٰجِكُمۚ بَلۡ أَنتُمۡ قَوۡمٌ عَادُونَ ١٦٦ |
| 167. 그들이 대답하길 롯이여 네가 단념하지 않는다면 너는 추방 당하는자 중에 있게 되리라 | قَالُواْ لَئِن لَّمۡ تَنتَهِ يَٰلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡمُخۡرَجِينَ ١٦٧ |
| 168. 그가 대답하되 실로 나는 너희의 행위를 중오하노라 | قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُم مِّنَ ٱلۡقَالِينَ ١٦٨ |
| 169. 주여 저와 저의 가족을 그 들이 행하는 것으로부터 구하여 주소서 | رَبِّ نَجِّنِي وَأَهۡلِي مِمَّا يَعۡمَلُونَ ١٦٩ |
| 170. 그리하여 하나님은 그와 그의 가족 모두를 구원하고 | فَنَجَّيۡنَٰهُ وَأَهۡلَهُۥٓ أَجۡمَعِينَ ١٧٠ |
| 171. 뒤에 남아있던 늙은 한 여 인과 | إِلَّا عَجُوزٗا فِي ٱلۡغَٰبِرِينَ ١٧١ |
| 172. 다른 자들을 멸망케 했노라 | ثُمَّ دَمَّرۡنَا ٱلۡأٓخَرِينَ ١٧٢ |
| 173. 그들 외에 돌 우박을 퍼부 었으니 이 돌 우박은 경고를 거역 한 백성에게 내려진 것이라 | وَأَمۡطَرۡنَا عَلَيۡهِم مَّطَرٗاۖ فَسَآءَ مَطَرُ ٱلۡمُنذَرِينَ ١٧٣ |
| 174. 실로 이 안에는 하나의 예 증이 있으나 그들 대다수는 믿지 아니 하였더라 | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗۖ وَمَا كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّؤۡمِنِينَ ١٧٤ |
| 175. 실로 그대의 주님은 권능과자비로 충만하노라 | وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ١٧٥ |
| 176. 메디얀의 백성들도 선지 자들을 부정했으니 | كَذَّبَ أَصۡحَٰبُ لۡـَٔيۡكَةِ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ١٧٦ |
| 177. 슈아이브가 그들에게 말 했더라 하나님이 두렵지 않느뇨 | إِذۡ قَالَ لَهُمۡ شُعَيۡبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ١٧٧ |
| 178. 나는 실로 너희를 위한 믿 음의 선지자라 | إِنِّي لَكُمۡ رَسُولٌ أَمِينٞ ١٧٨ |
| 179. 하나님을 두려워하고 나에 게 순종하라 | فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ١٧٩ |
| 180. 그로 인하여 내가 보상을 요구하지 않나니 실로 나의 보상 은 만유의 주님으로부터 있노라 | وَمَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ أَجۡرٍۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٨٠ |
| 181. 저울을 공정하게 하여 부정 으로 타인에게 손실을 끼치지 말라 | ۞أَوۡفُواْ ٱلۡكَيۡلَ وَلَا تَكُونُواْ مِنَ ٱلۡمُخۡسِرِينَ ١٨١ |
| 182. 균형이 되도록 무게를 달라 | وَزِنُواْ بِٱلۡقِسۡطَاسِ ٱلۡمُسۡتَقِيمِ ١٨٢ |
| 183. 사람의 정당한 권리를 보류 하지 말며 지상에 해악을 퍼뜨리 지 말라 | وَلَا تَبۡخَسُواْ ٱلنَّاسَ أَشۡيَآءَهُمۡ وَلَا تَعۡثَوۡاْ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُفۡسِدِينَ ١٨٣ |
| 184. 너희를 창조하셨고 너희 선 조들을 창조한 그분을 두려워 하라 | وَٱتَّقُواْ ٱلَّذِي خَلَقَكُمۡ وَٱلۡجِبِلَّةَ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٨٤ |
| 185. 그들이 말하길 네가 마술에 걸려 있노라 | قَالُوٓاْ إِنَّمَآ أَنتَ مِنَ ٱلۡمُسَحَّرِينَ ١٨٥ |
| 186. 너는 우리와 같은 한 인간 에 불과하노라 우리는 네가 거짓 말장이라 믿노라 | وَمَآ أَنتَ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُنَا وَإِن نَّظُنُّكَ لَمِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ١٨٦ |
| 187. 네가 진실이라면 하늘로부터우리에게 벌을 내리게 하여 보라 | فَأَسۡقِطۡ عَلَيۡنَا كِسَفٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ١٨٧ |
| 188. 그가 대답하길 나의 주님 께서는 너희가 행하는 모든 것을 아시고 계시니라 | قَالَ رَبِّيٓ أَعۡلَمُ بِمَا تَعۡمَلُونَ ١٨٨ |
| 189. 그들은 그를 거역했으니 어둠의 날의 벌이 그들을 엄습했 노라 실로 그것은 위대한 날의 벌 이었노라 | فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمۡ عَذَابُ يَوۡمِ ٱلظُّلَّةِۚ إِنَّهُۥ كَانَ عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٍ ١٨٩ |
| 190. 실로 그안에는 예증이 있으 나 그들 대다수는 믿지 아니하였 더라 | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗۖ وَمَا كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّؤۡمِنِينَ ١٩٠ |
| 191. 실로 그대의 주님은 권능과 자비로 충만하심이라 | وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ١٩١ |
| 192. 실로 이것온 만유의 주님 으로부터 계시된 것이라 | وَإِنَّهُۥ لَتَنزِيلُ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٩٢ |
| 193. 믿음의 성령이 그것을 가 지고 오시어 | نَزَلَ بِهِ ٱلرُّوحُ ٱلۡأَمِينُ ١٩٣ |
| 194. 그대 마음에 내리어 그것으 로 그대가 경고자가 되도록 하였 으며 | عَلَىٰ قَلۡبِكَ لِتَكُونَ مِنَ ٱلۡمُنذِرِينَ ١٩٤ |
| 195. 명료한 아랍어로 계시했노라 | بِلِسَانٍ عَرَبِيّٖ مُّبِينٖ ١٩٥ |
| 196. 그것은 선조들의 성서에 서도 언급이 되었거늘 | وَإِنَّهُۥ لَفِي زُبُرِ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٩٦ |
| 197. 이스라엘 자손들의 학자들 이 그것이 사실임을 알고 있는 것 만으로도 예중이 되지 않느뇨 | أَوَلَمۡ يَكُن لَّهُمۡ ءَايَةً أَن يَعۡلَمَهُۥ عُلَمَٰٓؤُاْ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ١٩٧ |
| 198. 만일 하나님이 비아랍인에 게 계시하여 | وَلَوۡ نَزَّلۡنَٰهُ عَلَىٰ بَعۡضِ ٱلۡأَعۡجَمِينَ ١٩٨ |
| 199. 그것을 그들에게 낭송했더 라도 그들은 믿지 아니했으리라 | فَقَرَأَهُۥ عَلَيۡهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ مُؤۡمِنِينَ ١٩٩ |
| 200. 이렇게 하나님은 죄인들의 마음속에도 그것이 스며들게 했 지만 | كَذَٰلِكَ سَلَكۡنَٰهُ فِي قُلُوبِ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٢٠٠ |
| 201. 고통스러운 벌을 목격할 때 까지는 믿으려 하지 않을 것이라 | لَا يُؤۡمِنُونَ بِهِۦ حَتَّىٰ يَرَوُاْ ٱلۡعَذَابَ ٱلۡأَلِيمَ ٢٠١ |
| 202. 그벌은 그들이 알지 못하는 사이에 갑자기 그들에게 도래하니 | فَيَأۡتِيَهُم بَغۡتَةٗ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ٢٠٢ |
| 203. 그들은 말하리라 저희가 유 예 될 수 없을까요 | فَيَقُولُواْ هَلۡ نَحۡنُ مُنظَرُونَ ٢٠٣ |
| 204. 그들은 아직도 하나님의 벌을 재촉하고 있노라 | أَفَبِعَذَابِنَا يَسۡتَعۡجِلُونَ ٢٠٤ |
| 205. 하나님이 그들로 하여금 수 년간 향락 하도록 한 것을 그대는 아느뇨 | أَفَرَءَيۡتَ إِن مَّتَّعۡنَٰهُمۡ سِنِينَ ٢٠٥ |
| 206. 약속된 벌이 드디어 그들에 게 이르니 | ثُمَّ جَآءَهُم مَّا كَانُواْ يُوعَدُونَ ٢٠٦ |
| 207. 현세에서 즐겼던 향락이 그 들에게 유용하지 아니하더라 | مَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يُمَتَّعُونَ ٢٠٧ |
| 208. 하나님이 경고자를 보냈던 고을들을 멸망케 하여 | وَمَآ أَهۡلَكۡنَا مِن قَرۡيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنذِرُونَ ٢٠٨ |
| 209. 교훈이 되도록 하였으되 우 리는 결코 그들을 벌함에 부당하 지 아니 했노라 | ذِكۡرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ٢٠٩ |
| 210. 사탄이 그것을 가지고 오 지 아니 했으며 | وَمَا تَنَزَّلَتۡ بِهِ ٱلشَّيَٰطِينُ ٢١٠ |
| 211. 그것은 그들에게 적합하 지 아니하고 그렇게 할 능력도 없 노라 | وَمَا يَنۢبَغِي لَهُمۡ وَمَا يَسۡتَطِيعُونَ ٢١١ |
| 212. 그들은 그것을 듣는 기 회조차도 제외되어 있었노라 | إِنَّهُمۡ عَنِ ٱلسَّمۡعِ لَمَعۡزُولُونَ ٢١٢ |
| 213. 하나님 외에 다른 신을 숭 배하지 발라 그렇지 아니하면 너 희도 벌을 받는 자 중에 있게 되 리라 | فَلَا تَدۡعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ فَتَكُونَ مِنَ ٱلۡمُعَذَّبِينَ ٢١٣ |
| 214. 그대의 친척들에게 경고하라 | وَأَنذِرۡ عَشِيرَتَكَ ٱلۡأَقۡرَبِينَ ٢١٤ |
| 215. 믿는자 중에서 그대를 따르 는 자에게는 그대의 날개를 낮추라 | وَٱخۡفِضۡ جَنَاحَكَ لِمَنِ ٱتَّبَعَكَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٢١٥ |
| 216. 그들이 그대에게 거역한다 면 일러가로되 실로 나는 너희가 행하는 모든 일에 책임이 없노라 | فَإِنۡ عَصَوۡكَ فَقُلۡ إِنِّي بَرِيٓءٞ مِّمَّا تَعۡمَلُونَ ٢١٦ |
| 217. 전능과 자비로 충만하신 분 에게 의지하라 | وَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱلۡعَزِيزِ ٱلرَّحِيمِ ٢١٧ |
| 218. 그분은 예배하기 위해 홀로 서 있는 그대를 보고 계시며 | ٱلَّذِي يَرَىٰكَ حِينَ تَقُومُ ٢١٨ |
| 219. 그대가 엎드려 예배하는 자 들 중에 있을 때도 보고 계시나니 | وَتَقَلُّبَكَ فِي ٱلسَّٰجِدِينَ ٢١٩ |
| 220. 실로 그분은 들으심과 아심 으로 충만하심이라 | إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٢٢٠ |
| 221. 일러가로되 사탄들이 누구 에게 내려오는지 너희에게 일러주리요 | هَلۡ أُنَبِّئُكُمۡ عَلَىٰ مَن تَنَزَّلُ ٱلشَّيَٰطِينُ ٢٢١ |
| 222. 그들은 거짓하고 사악한 모든 자들에게 내려 올 뿐이라 | تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٖ ٢٢٢ |
| 223. 그들은 귀를 기울이나 그들대다수는 거짓하는 자들이라 | يُلۡقُونَ ٱلسَّمۡعَ وَأَكۡثَرُهُمۡ كَٰذِبُونَ ٢٢٣ |
| 224. 시인들은 사악속에서 방 황하며 그들을 따르는 자들이라 | وَٱلشُّعَرَآءُ يَتَّبِعُهُمُ ٱلۡغَاوُۥنَ ٢٢٤ |
| 225. 그들이 모든 계곡에서 이성을 잃고 방황하는 것을 너희는 보지 않했느뇨 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّهُمۡ فِي كُلِّ وَادٖ يَهِيمُونَ ٢٢٥ |
| 226. 그들은 그들이 행하지도 아니한 것을 말하고 있노라 | وَأَنَّهُمۡ يَقُولُونَ مَا لَا يَفۡعَلُونَ ٢٢٦ |
| 227. 그러나 믿음을 갖고 선을 행하며 항상 하나님을 염원하고 박해를 받은 후에도 스스로를 보 호하는 자들은 제외라 사악한 행 위를 저지른 자들은 그들이 돌아 갈 최후의 운명이 무엇인지 알게 되니라 | إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَذَكَرُواْ ٱللَّهَ كَثِيرٗا وَٱنتَصَرُواْ مِنۢ بَعۡدِ مَا ظُلِمُواْۗ وَسَيَعۡلَمُ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ أَيَّ مُنقَلَبٖ يَنقَلِبُونَ ٢٢٧ |

ﰠ

# **An-Naml**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 똬 씬 이것들은 꾸란의 절로 사실을 밝혀주는 성서이며 | طسٓۚ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡقُرۡءَانِ وَكِتَابٖ مُّبِينٍ ١ |
| 2. 믿는 자들을 위한 길이요 복 음이라 | هُدٗى وَبُشۡرَىٰ لِلۡمُؤۡمِنِينَ ٢ |
| 3. 이것은 예배를 드리고 이슬람 세를 바치며 내세를 확신하는 자 들을 위한 것이라 | ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ يُوقِنُونَ ٣ |
| 4. 내세를 믿지 아니한 자들의 행위들이 그럴듯하게 보이게 하매 그들은 방황하였으니 | إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمۡ أَعۡمَٰلَهُمۡ فَهُمۡ يَعۡمَهُونَ ٤ |
| 5. 가혹한 징벌이 그들에게 있을 것이며 내세에서는 가장 큰 손실 을 보게 되리라 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَهُمۡ سُوٓءُ ٱلۡعَذَابِ وَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ هُمُ ٱلۡأَخۡسَرُونَ ٥ |
| 6. 그대는 지혜와 지식으로 충만하신 분으로부터 꾸란을 계시받게 되었노라 | وَإِنَّكَ لَتُلَقَّى ٱلۡقُرۡءَانَ مِن لَّدُنۡ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ٦ |
| 7. 보라 모세가 그의 가족에게 말하기를 내가 불을 보았으나 소 식을 듣고 오거나 볼꽃을 가져와 너희를 따뜻하게 해 주겠노라 | إِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهۡلِهِۦٓ إِنِّيٓ ءَانَسۡتُ نَارٗا سَـَٔاتِيكُم مِّنۡهَا بِخَبَرٍ أَوۡ ءَاتِيكُم بِشِهَابٖ قَبَسٖ لَّعَلَّكُمۡ تَصۡطَلُونَ ٧ |
| 8. 그가 불이 있는 곳에 갔을 때 소리가 들려왔으니 불속에 있 는 자와 그 주변에 있는 자들에 게 축복이 있을 것이라 그러므로 만유의 주님이신 하나님께 영광이 있으소서 | فَلَمَّا جَآءَهَا نُودِيَ أَنۢ بُورِكَ مَن فِي ٱلنَّارِ وَمَنۡ حَوۡلَهَا وَسُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٨ |
| 9. 모세야 내가 바로 권능과 지 혜로 충만한 하나님이라 | يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّهُۥٓ أَنَا ٱللَّهُ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٩ |
| 10. 이제 너의 지팡이를 던져라 그때 그것이 마치 뱀처럼 움직이 는 것을 보았으매 뒤로 돌아서 돌 아보지 아니 하니 모세야 두려워 하지 말라 실로 선지자들은 내 앞 에서 두려워 하지 않노라 | وَأَلۡقِ عَصَاكَۚ فَلَمَّا رَءَاهَا تَهۡتَزُّ كَأَنَّهَا جَآنّٞ وَلَّىٰ مُدۡبِرٗا وَلَمۡ يُعَقِّبۡۚ يَٰمُوسَىٰ لَا تَخَفۡ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ ٱلۡمُرۡسَلُونَ ١٠ |
| 11. 잘못을 저지른 후 바로 선행으로 갚음하는 자는 제외시키거늘 실 로 나는 관용과 자비로 충만하니라 | إِلَّا مَن ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسۡنَۢا بَعۡدَ سُوٓءٖ فَإِنِّي غَفُورٞ رَّحِيمٞ ١١ |
| 12. 모세야 네 손을 주머니에 넣 은 후 빼내어보라 얼룩 한 점 없 는 새하얀 손이 되어 나오리라 이 것은 네가 파라오와 그의 백성에 게 보여 줄 아홉가지 예증 가운 데 둘이라 실로 그들은 죄많은 백성들이라 | وَأَدۡخِلۡ يَدَكَ فِي جَيۡبِكَ تَخۡرُجۡ بَيۡضَآءَ مِنۡ غَيۡرِ سُوٓءٖۖ فِي تِسۡعِ ءَايَٰتٍ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ وَقَوۡمِهِۦٓۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمٗا فَٰسِقِينَ ١٢ |
| 13. 하나님의 분명한 예증이 그들에게 이르렀을 때 이것은 분명한 마술이라 그들이 말하더라 | فَلَمَّا جَآءَتۡهُمۡ ءَايَٰتُنَا مُبۡصِرَةٗ قَالُواْ هَٰذَا سِحۡرٞ مُّبِينٞ ١٣ |
| 14. 그들은 그것을 마음속에 진 실이라고 인정하면서도 불의와 거 만 때문에 이를 부정하고 있으니 죄악을 저지른 자들의 종말이 어 떠함을 보라 | وَجَحَدُواْ بِهَا وَٱسۡتَيۡقَنَتۡهَآ أَنفُسُهُمۡ ظُلۡمٗا وَعُلُوّٗاۚ فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ١٤ |
| 15. 하나님이 다윗과 솔로몬에게 지혜를 주매 그들이 말하길 믿음 이 많은 그분의 종들보다 저희에 게 은혜를 더하여 주신 하나님께 감사를 드리나이다 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا دَاوُۥدَ وَسُلَيۡمَٰنَ عِلۡمٗاۖ وَقَالَا ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي فَضَّلَنَا عَلَىٰ كَثِيرٖ مِّنۡ عِبَادِهِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٥ |
| 16. 솔로몬이 다윗을 상속하고 말하길 백성들이여 우리는 새들의 말을 배웠으며 모든 은혜를 받았 으니 이것은 분명한 하나님으로부 터의 은혜라 | وَوَرِثَ سُلَيۡمَٰنُ دَاوُۥدَۖ وَقَالَ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ عُلِّمۡنَا مَنطِقَ ٱلطَّيۡرِ وَأُوتِينَا مِن كُلِّ شَيۡءٍۖ إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلۡفَضۡلُ ٱلۡمُبِينُ ١٦ |
| 17. 영마와 인간과 새들의 무리 가 솔로몬 앞에 대열을 지여 각각 별개의 집단을 구성하였노라 | وَحُشِرَ لِسُلَيۡمَٰنَ جُنُودُهُۥ مِنَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِ وَٱلطَّيۡرِ فَهُمۡ يُوزَعُونَ ١٧ |
| 18. 그들이 개미의 계곡에 이르 렀을 때 한마리의 개미가 말하길 개미들아 솔로몬과 그의 군대가 깨닫지 못하고 우리들을 밟아 죽 일지도 모르니 우리들 거주지로 들어가자 하더라 | حَتَّىٰٓ إِذَآ أَتَوۡاْ عَلَىٰ وَادِ ٱلنَّمۡلِ قَالَتۡ نَمۡلَةٞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّمۡلُ ٱدۡخُلُواْ مَسَٰكِنَكُمۡ لَا يَحۡطِمَنَّكُمۡ سُلَيۡمَٰنُ وَجُنُودُهُۥ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ١٨ |
| 19. 솔로몬은 개미의 말에 웃음 을 터트리며 말하길 주여 저와 저 의 부모에게 베풀어 준 당시의 은혜에 감사하도록 허용하여 주소서당신께서 저로 하여금 기뻐하는 선행을 하도록 하여 주소서 당신 의 은혜로서 당신의 성실한 종들 중의 한 종이 되게 하소서 | فَتَبَسَّمَ ضَاحِكٗا مِّن قَوۡلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوۡزِعۡنِيٓ أَنۡ أَشۡكُرَ نِعۡمَتَكَ ٱلَّتِيٓ أَنۡعَمۡتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَٰلِدَيَّ وَأَنۡ أَعۡمَلَ صَٰلِحٗا تَرۡضَىٰهُ وَأَدۡخِلۡنِي بِرَحۡمَتِكَ فِي عِبَادِكَ ٱلصَّٰلِحِينَ ١٩ |
| 20. 그가 새들을 불러모아 말하 길 오디새가 보이지 않는데 그도 여기에 오지 않는 자 중의 하나가아니뇨 | وَتَفَقَّدَ ٱلطَّيۡرَ فَقَالَ مَالِيَ لَآ أَرَى ٱلۡهُدۡهُدَ أَمۡ كَانَ مِنَ ٱلۡغَآئِبِينَ ٢٠ |
| 21. 그가 만일 분명히 오지 아 니한 이유를 제시하지 않는다면 엄하게 다스려 그를 죽이리라 | لَأُعَذِّبَنَّهُۥ عَذَابٗا شَدِيدًا أَوۡ لَأَاْذۡبَحَنَّهُۥٓ أَوۡ لَيَأۡتِيَنِّي بِسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٖ ٢١ |
| 22. 그는 얼마되지 않아 돌아와 말하길 저는 당신들이 모르는 것 을 알고 있습니다 사바로부터 중 요한 소식을 당신께 가져왔습니다 | فَمَكَثَ غَيۡرَ بَعِيدٖ فَقَالَ أَحَطتُ بِمَا لَمۡ تُحِطۡ بِهِۦ وَجِئۡتُكَ مِن سَبَإِۭ بِنَبَإٖ يَقِينٍ ٢٢ |
| 23. 저는 그곳에서 그들 위에 군림하고 있는 한 여성을 발견했는 데 그녀에게는 모든 것이 있었고 위대한 옥좌도 가지고 있습니다 | إِنِّي وَجَدتُّ ٱمۡرَأَةٗ تَمۡلِكُهُمۡ وَأُوتِيَتۡ مِن كُلِّ شَيۡءٖ وَلَهَا عَرۡشٌ عَظِيمٞ ٢٣ |
| 24. 저는 그녀와 그녀의 백성들 이 하나님 외에 태양을 숭배하고 있음을 알았습니다 사탄들은 그들의 행위를 그럴듯하게 보여 그들 로 하여금 진리의 길을 벗어나게 했으니 그들은 지금 인도되지 못 하고 있습니다 | وَجَدتُّهَا وَقَوۡمَهَا يَسۡجُدُونَ لِلشَّمۡسِ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَعۡمَٰلَهُمۡ فَصَدَّهُمۡ عَنِ ٱلسَّبِيلِ فَهُمۡ لَا يَهۡتَدُونَ ٢٤ |
| 25. 그들은 옳은 길에서 벗어나 하늘과 땅위에 감추어진 것에 빛 을 비추시고 감추는 것과 드러내 는 모든 것을 알고계시는 하나님 을 경배하지 아니 합니다 | أَلَّاۤ يَسۡجُدُواْۤ لِلَّهِ ٱلَّذِي يُخۡرِجُ ٱلۡخَبۡءَ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَيَعۡلَمُ مَا تُخۡفُونَ وَمَا تُعۡلِنُونَ ٢٥ |
| 26. 그분은 위대한 권자의 주님 이신 하나님으로 그분 외에는 신 이 없습니다 | ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ ٱلۡعَرۡشِ ٱلۡعَظِيمِ۩ ٢٦ |
| 27. 솔로몬이 말하길 네가 사실 을 말했는지 아니면 거짓말을 했 는지 우리는 알게 되리라 | ۞قَالَ سَنَنظُرُ أَصَدَقۡتَ أَمۡ كُنتَ مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٢٧ |
| 28. 나의 이 서신을 가지고 가서그들에게 전하고 잠시 몸을 숨기 어 그들이 무어라 응답하는지 기 다려 보라 | ٱذۡهَب بِّكِتَٰبِي هَٰذَا فَأَلۡقِهۡ إِلَيۡهِمۡ ثُمَّ تَوَلَّ عَنۡهُمۡ فَٱنظُرۡ مَاذَا يَرۡجِعُونَ ٢٨ |
| 29. 그 여왕이 말하길 족장들아 내게 고귀한 한 서신이 왔노라 | قَالَتۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَؤُاْ إِنِّيٓ أُلۡقِيَ إِلَيَّ كِتَٰبٞ كَرِيمٌ ٢٩ |
| 30. 그것은 솔로몬으로부터 온 것으로 다음과 같으매 자비로우시고 자애로우신 하나님의 이름으로 | إِنَّهُۥ مِن سُلَيۡمَٰنَ وَإِنَّهُۥ بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ٣٠ |
| 31. 나에 대항하여 오만하지 말 고 순종하여 내게로 오라 | أَلَّا تَعۡلُواْ عَلَيَّ وَأۡتُونِي مُسۡلِمِينَ ٣١ |
| 32. 그녀가 말하길 족장들이여 이 일에 관하여 조언해 주시요 너희가 참여하지 않고는 이 일을 결정하지 못하겠소 하니 | قَالَتۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَؤُاْ أَفۡتُونِي فِيٓ أَمۡرِي مَا كُنتُ قَاطِعَةً أَمۡرًا حَتَّىٰ تَشۡهَدُونِ ٣٢ |
| 33. 그들이 대답하길 저희에게는힘과 용맹이 있나이다 명령하실 것을 숙고하여 주소서 | قَالُواْ نَحۡنُ أُوْلُواْ قُوَّةٖ وَأُوْلُواْ بَأۡسٖ شَدِيدٖ وَٱلۡأَمۡرُ إِلَيۡكِ فَٱنظُرِي مَاذَا تَأۡمُرِينَ ٣٣ |
| 34. 그녀가 말하길 보라 왕들이 한 도읍에 들어갈 때는 그 고을을파괴하고 그 고을 백성들을 비천 하게 하나니 그들도 그러하리라 | قَالَتۡ إِنَّ ٱلۡمُلُوكَ إِذَا دَخَلُواْ قَرۡيَةً أَفۡسَدُوهَا وَجَعَلُوٓاْ أَعِزَّةَ أَهۡلِهَآ أَذِلَّةٗۚ وَكَذَٰلِكَ يَفۡعَلُونَ ٣٤ |
| 35. 그러므로 내가 그들에게 하 나의 선물을 보내리니 사신들이 어떤 응답을 가지고 오는지 기다 려 보자 | وَإِنِّي مُرۡسِلَةٌ إِلَيۡهِم بِهَدِيَّةٖ فَنَاظِرَةُۢ بِمَ يَرۡجِعُ ٱلۡمُرۡسَلُونَ ٣٥ |
| 36. 그 사신이 오매 솔로몬이 그들에게 말하길 너희는 내게 재물 을 주려하느뇨 하나님께서 내게 주신 것이 그분께서 너희에게 준 것보다 나으니라 선물을 만끽하 는 것은 내가 아니라 너희니라 | فَلَمَّا جَآءَ سُلَيۡمَٰنَ قَالَ أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٖ فَمَآ ءَاتَىٰنِۦَ ٱللَّهُ خَيۡرٞ مِّمَّآ ءَاتَىٰكُمۚ بَلۡ أَنتُم بِهَدِيَّتِكُمۡ تَفۡرَحُونَ ٣٦ |
| 37. 돌아가라 우리는 그들이 대 적할 수 없는 군대를 이끌고 가서그곳으로부터 그들을 추방하리니 그들은 불명예스러운 굴욕을 맛보리라 | ٱرۡجِعۡ إِلَيۡهِمۡ فَلَنَأۡتِيَنَّهُم بِجُنُودٖ لَّا قِبَلَ لَهُم بِهَا وَلَنُخۡرِجَنَّهُم مِّنۡهَآ أَذِلَّةٗ وَهُمۡ صَٰغِرُونَ ٣٧ |
| 38. 그가 말하길 족장들이여 그 들이 내게 귀순하여 오기 전에 너희 중에 누가 그 여왕의 옥좌를 내게 가져올 수 있느뇨 | قَالَ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَؤُاْ أَيُّكُمۡ يَأۡتِينِي بِعَرۡشِهَا قَبۡلَ أَن يَأۡتُونِي مُسۡلِمِينَ ٣٨ |
| 39. 영마 가운데의 한 요정이 대답하길 당신께서 자리를 일어서기 전에 제가 그것을 가져오겠나 이다 실로 저는 힘이 강하니 믿어주소서 | قَالَ عِفۡرِيتٞ مِّنَ ٱلۡجِنِّ أَنَا۠ ءَاتِيكَ بِهِۦ قَبۡلَ أَن تَقُومَ مِن مَّقَامِكَۖ وَإِنِّي عَلَيۡهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٞ ٣٩ |
| 40. 성서의 지식이 풍부한 자가 말하길 당신이 눈깜짝 할 사이에 그것을 가져오겠습니다 바로 그때솔로몬은 그것이 자기곁에 있음을보고서 말하길 이것은 내 주님의 은혜로써 이는 내가 감사하고 있 는지 은혜를 망각하고 있는지 시 험하려 하심이라 누구든 감사하는자는 자신의 영혼에 감사하는 자 이며 은혜를 망각하는 자는 하나 님의 은혜를 거역하는 자이거늘 실로 나의 주님은 풍요와 자비로 충만하심이라 | قَالَ ٱلَّذِي عِندَهُۥ عِلۡمٞ مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ أَنَا۠ ءَاتِيكَ بِهِۦ قَبۡلَ أَن يَرۡتَدَّ إِلَيۡكَ طَرۡفُكَۚ فَلَمَّا رَءَاهُ مُسۡتَقِرًّا عِندَهُۥ قَالَ هَٰذَا مِن فَضۡلِ رَبِّي لِيَبۡلُوَنِيٓ ءَأَشۡكُرُ أَمۡ أَكۡفُرُۖ وَمَن شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشۡكُرُ لِنَفۡسِهِۦۖ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيّٞ كَرِيمٞ ٤٠ |
| 41. 그가 말하길 그녀를 위해 그녀의 옥좌를 변경하라 우리는 그녀가 옳은 길로 인도되는지 아 니면 인도되지 아니한지 알 수 있노라 | قَالَ نَكِّرُواْ لَهَا عَرۡشَهَا نَنظُرۡ أَتَهۡتَدِيٓ أَمۡ تَكُونُ مِنَ ٱلَّذِينَ لَا يَهۡتَدُونَ ٤١ |
| 42. 여왕이 왔을 때 이것이 당신의 옥좌입니까 라고 물으니 그와 비슷합니다 라고 그녀가 대답하매그녀보다 앞서 지혜가 부여되어 우리는 하나님께 순종하고 있었습니다 라고 솔로몬이 말하였더라 | فَلَمَّا جَآءَتۡ قِيلَ أَهَٰكَذَا عَرۡشُكِۖ قَالَتۡ كَأَنَّهُۥ هُوَۚ وَأُوتِينَا ٱلۡعِلۡمَ مِن قَبۡلِهَا وَكُنَّا مُسۡلِمِينَ ٤٢ |
| 43. 그녀가 하나님 외에 우상을 숭배한 것이 그녀를 방황케 했으 니 실로 그녀는 불신자 가운데 있었노라 | وَصَدَّهَا مَا كَانَت تَّعۡبُدُ مِن دُونِ ٱللَّهِۖ إِنَّهَا كَانَتۡ مِن قَوۡمٖ كَٰفِرِينَ ٤٣ |
| 44. 그녀에게 궁궐에 들어가라 말하니 궁전을 본 그녀가 그것을 연못이라 생각하여 그녀의 치마를걷어 올리매 솔로몬이 이것은 유 리로 평탄하게 만든 궁전이라 말 하니 그녀가 말하길 주여 실로 제가 죄를 지었나이다 저는 솔로몬 과 더불어 만유의 주이신 하나님 께 귀의하나이다 | قِيلَ لَهَا ٱدۡخُلِي ٱلصَّرۡحَۖ فَلَمَّا رَأَتۡهُ حَسِبَتۡهُ لُجَّةٗ وَكَشَفَتۡ عَن سَاقَيۡهَاۚ قَالَ إِنَّهُۥ صَرۡحٞ مُّمَرَّدٞ مِّن قَوَارِيرَۗ قَالَتۡ رَبِّ إِنِّي ظَلَمۡتُ نَفۡسِي وَأَسۡلَمۡتُ مَعَ سُلَيۡمَٰنَ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٤٤ |
| 45. 그후 하나님은 사무드에게 그의 형제 살레를 보내 하나님을 경배하라 하니 그들은 두패로 나 누어 싸움을 하였더라 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَآ إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمۡ صَٰلِحًا أَنِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ فَإِذَا هُمۡ فَرِيقَانِ يَخۡتَصِمُونَ ٤٥ |
| 46. 이때 그가 말하길 백성들이 여 어이하여 선을 행하지 아니 하고 악을 서둘러 행하려 하느뇨 너희가 하나님께 용서를 빈다면 너 희가 은혜를 받을 수 있으리라 | قَالَ يَٰقَوۡمِ لِمَ تَسۡتَعۡجِلُونَ بِٱلسَّيِّئَةِ قَبۡلَ ٱلۡحَسَنَةِۖ لَوۡلَا تَسۡتَغۡفِرُونَ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ٤٦ |
| 47. 그들이 말하길 우리는 너와 함께하고 있는 사람들로 말미암 아 불행을 당하고 있도다 하니 그가 말하길 너희가 불행한 이유는하나님께 있나니 너희는 시험을 받고 있노라 | قَالُواْ ٱطَّيَّرۡنَا بِكَ وَبِمَن مَّعَكَۚ قَالَ طَٰٓئِرُكُمۡ عِندَ ٱللَّهِۖ بَلۡ أَنتُمۡ قَوۡمٞ تُفۡتَنُونَ ٤٧ |
| 48. 그런데 지상에 해악을 퍼트 리고 개선하지 아니 한 아흡 사람 | وَكَانَ فِي ٱلۡمَدِينَةِ تِسۡعَةُ رَهۡطٖ يُفۡسِدُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا يُصۡلِحُونَ ٤٨ |
| 49. 그들은 하나님께 맹세하여 말하였더라 우리는 살레와 그의 가족을 밤중에 살해하고 그의 보 호자에게는 우리는 그의 가족이 피살당한 것을 보지 못했습니다 실로 우리는 정직한 자들입니다 말하리라 | قَالُواْ تَقَاسَمُواْ بِٱللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُۥ وَأَهۡلَهُۥ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِۦ مَا شَهِدۡنَا مَهۡلِكَ أَهۡلِهِۦ وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ٤٩ |
| 50. 그들은 공모하고 음모를 꾸몄지만 하나님은 계획을 세웠노라그러나 그들은 알지 못하였더라 | وَمَكَرُواْ مَكۡرٗا وَمَكَرۡنَا مَكۡرٗا وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ٥٠ |
| 51. 그들 음모의 결과가 어떠했느뇨 보라 실로 하나님은 그들과 그의 백성 모두를 멸망시켰노라 | فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ مَكۡرِهِمۡ أَنَّا دَمَّرۡنَٰهُمۡ وَقَوۡمَهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٥١ |
| 52. 이것들이 폐허된 그들의 집 들이거늘 이는 그들의 죄 때문이 라 실로 그 안에는 지혜가 있는 백성을 위한 예증이 있노라 | فَتِلۡكَ بُيُوتُهُمۡ خَاوِيَةَۢ بِمَا ظَلَمُوٓاْۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ٥٢ |
| 53. 하나님은 믿음을 갖고 하나 님을 두려워하는 이들을 구했노라 | وَأَنجَيۡنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَكَانُواْ يَتَّقُونَ ٥٣ |
| 54. 롯을 한 선지자로 보내니 그 가 그의 백성에게 말하길 너희는 너희가 지켜보면서 죄를 범하느뇨 | وَلُوطًا إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ أَتَأۡتُونَ ٱلۡفَٰحِشَةَ وَأَنتُمۡ تُبۡصِرُونَ ٥٤ |
| 55. 너희는 여자가 아닌 남자들 에게 성욕을 갖느뇨 실로 너희는 무지한 백성들이라 | أَئِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلرِّجَالَ شَهۡوَةٗ مِّن دُونِ ٱلنِّسَآءِۚ بَلۡ أَنتُمۡ قَوۡمٞ تَجۡهَلُونَ ٥٥ |
| 56. 그러나 그의 백성은 이에 대 답을 못하고 다만 롯의 추종자들 을 당신의 고을에서 추방해야 되 나니 실로 그들은 순결코자 하는 사람들입니다 라고 말했을 뿐이라 | ۞فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوۡمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ أَخۡرِجُوٓاْ ءَالَ لُوطٖ مِّن قَرۡيَتِكُمۡۖ إِنَّهُمۡ أُنَاسٞ يَتَطَهَّرُونَ ٥٦ |
| 57. 하나님은 그와 그의 추종자 들을 구하였으나 그의 부인은 제 외하여 벌을 내렸노라 | فَأَنجَيۡنَٰهُ وَأَهۡلَهُۥٓ إِلَّا ٱمۡرَأَتَهُۥ قَدَّرۡنَٰهَا مِنَ ٱلۡغَٰبِرِينَ ٥٧ |
| 58. 하나님은 그들 위에 돌우박 을 내렸으니 경고받은 자들에게의 돌우박은 불행이었노라 | وَأَمۡطَرۡنَا عَلَيۡهِم مَّطَرٗاۖ فَسَآءَ مَطَرُ ٱلۡمُنذَرِينَ ٥٨ |
| 59. 일러가로되 하나님께 찬미를 드리며 그분이 선택한 그분의 종에게 평안을 드리며 하나님은 그들 이 숭배한 우상보다 훌륭하시니라 | قُلِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ وَسَلَٰمٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ ٱلَّذِينَ ٱصۡطَفَىٰٓۗ ءَآللَّهُ خَيۡرٌ أَمَّا يُشۡرِكُونَ ٥٩ |
| 60. 그분은 천지를 창조하시고 하늘로부터 비를 내려주신 분이시 며 이 비로서 정원을 아름답고 무 성하게 하며 그 안에 나무를 자라 게 하는 것은 너희가 아니라 하나 님 외에 다른 신이 있을 수 있느 뇨 그러나 그들은 벗어난 백성들 이라 | أَمَّنۡ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَأَنزَلَ لَكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَنۢبَتۡنَا بِهِۦ حَدَآئِقَ ذَاتَ بَهۡجَةٖ مَّا كَانَ لَكُمۡ أَن تُنۢبِتُواْ شَجَرَهَآۗ أَءِلَٰهٞ مَّعَ ٱللَّهِۚ بَلۡ هُمۡ قَوۡمٞ يَعۡدِلُونَ ٦٠ |
| 61. 대지를 안식처로 하여 주시 고 그 안에 강들을 두셨으며 거기에 움직이지 않는 산을 세우시고 강과 바다 사이를 두신 분이 누 구이뇨 하나님 외에 다른 신이 있을 수 있단 말이뇨 그들 대다수는알지 못하더라 | أَمَّن جَعَلَ ٱلۡأَرۡضَ قَرَارٗا وَجَعَلَ خِلَٰلَهَآ أَنۡهَٰرٗا وَجَعَلَ لَهَا رَوَٰسِيَ وَجَعَلَ بَيۡنَ ٱلۡبَحۡرَيۡنِ حَاجِزًاۗ أَءِلَٰهٞ مَّعَ ٱللَّهِۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٦١ |
| 62. 필요한자가 부를 때 이에 대답하시는 분이 누구이시며 사악을제거하여주사 그대들을 대지위의 후계자로 하여주신 분이 누구이뇨하나님 외에 다른 신이 있을 수 있느뇨 그런데도 너희는 숙고하지않느뇨 | أَمَّن يُجِيبُ ٱلۡمُضۡطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكۡشِفُ ٱلسُّوٓءَ وَيَجۡعَلُكُمۡ خُلَفَآءَ ٱلۡأَرۡضِۗ أَءِلَٰهٞ مَّعَ ٱللَّهِۚ قَلِيلٗا مَّا تَذَكَّرُونَ ٦٢ |
| 63. 육지와 바다의 어둠 속으로 부터 그대들을 인도하여 주신 분 이 누구이며 그분의 은혜를 예고 하여 주는 바람을 보내주신 분은 누구이뇨 하나님 외에 다른 신이 있을 수 있느뇨 하나님은 그들이 숭배하는 모든 것 위에 계시니라 | أَمَّن يَهۡدِيكُمۡ فِي ظُلُمَٰتِ ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِ وَمَن يُرۡسِلُ ٱلرِّيَٰحَ بُشۡرَۢا بَيۡنَ يَدَيۡ رَحۡمَتِهِۦٓۗ أَءِلَٰهٞ مَّعَ ٱللَّهِۚ تَعَٰلَى ٱللَّهُ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٦٣ |
| 64. 창조를 하시고 그후 창조를 거듭하시며 하늘과 땅으로부터 그대들에게 일용할 양식을 주신 분 은 누구이뇨 하나님 외에 다른 신이 있을 수 있느뇨 일러가로되 너희가 진실한 자들이라면 너희의 증거를 이르게 하라 | أَمَّن يَبۡدَؤُاْ ٱلۡخَلۡقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ وَمَن يَرۡزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِۗ أَءِلَٰهٞ مَّعَ ٱللَّهِۚ قُلۡ هَاتُواْ بُرۡهَٰنَكُمۡ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٦٤ |
| 65. 일러가로되 하나님 외에는 하늘과 땅 사이에 있는 비밀을 아는 자 없으며 또한 죽은 후 그들 이 언제 부활되는지 아는 자 없노라 | قُل لَّا يَعۡلَمُ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ ٱلۡغَيۡبَ إِلَّا ٱللَّهُۚ وَمَا يَشۡعُرُونَ أَيَّانَ يُبۡعَثُونَ ٦٥ |
| 66. 내세에 대한 그들의 지식은 천박하여 그들은 의심할 것이거늘 그들은 그에 관하여 장님이라 하니 | بَلِ ٱدَّٰرَكَ عِلۡمُهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِۚ بَلۡ هُمۡ فِي شَكّٖ مِّنۡهَاۖ بَلۡ هُم مِّنۡهَا عَمُونَ ٦٦ |
| 67. 불신자들이 말하길 우리와 우리의 선조들이 흙이 된 후 다시 부활 된단 말이뇨 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا تُرَٰبٗا وَءَابَآؤُنَآ أَئِنَّا لَمُخۡرَجُونَ ٦٧ |
| 68. 우리와 우리 선조들 이전에 도 이 약속이 있었지만 이것은 옛 선조들의 전설에 불과하도다 | لَقَدۡ وُعِدۡنَا هَٰذَا نَحۡنُ وَءَابَآؤُنَا مِن قَبۡلُ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٦٨ |
| 69. 일러가로되 대지 위를 여행 하면서 죄인들의 말로가 어떠했는 가 살펴보라 | قُلۡ سِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٦٩ |
| 70. 그들에 대하여 슬퍼하지 말 고 그들의 음모에 대하여 괴로워 하지도 말라 | وَلَا تَحۡزَنۡ عَلَيۡهِمۡ وَلَا تَكُن فِي ضَيۡقٖ مِّمَّا يَمۡكُرُونَ ٧٠ |
| 71. 그때 그들이 말하리라 너희 가 진실한 자들이라면 언제 이약속이 도래하느뇨 | وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلۡوَعۡدُ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٧١ |
| 72. 일러가로되 너희가 서둘러 구하는 것의 일부가 터희에게 도 래했는지도 모를 일이라 | قُلۡ عَسَىٰٓ أَن يَكُونَ رَدِفَ لَكُم بَعۡضُ ٱلَّذِي تَسۡتَعۡجِلُونَ ٧٢ |
| 73. 실로 그대의 주님은 인간을 위한 은혜로 충만하시나 그들 다 수는 감사할 줄 모르더라 | وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضۡلٍ عَلَى ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَشۡكُرُونَ ٧٣ |
| 74. 그대의 주님께서는 그들의 마음이 감추는 것과 나타내는 것 도 아시고 계시거늘 | وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعۡلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمۡ وَمَا يُعۡلِنُونَ ٧٤ |
| 75. 하늘과 땅 위에 숨겨진 것이 없으되 그것은 분명히 성서에 기 록되어 있노라 | وَمَا مِنۡ غَآئِبَةٖ فِي ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ إِلَّا فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٍ ٧٥ |
| 76. 실로 이 꾸란은 의견을 달리하고 있는 대다수 이스라엘 자손 에 관하여 얘기하고 있으며 | إِنَّ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ يَقُصُّ عَلَىٰ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ أَكۡثَرَ ٱلَّذِي هُمۡ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَ ٧٦ |
| 77. 실로 이것은 믿는 자들을 위 한 길이요 은해라 | وَإِنَّهُۥ لَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ ٧٧ |
| 78. 실로 주님께서는 그들을 그 분의 명령으로써 판결하시니 그분 은 권능과 지혜로 충만하심이라 | إِنَّ رَبَّكَ يَقۡضِي بَيۡنَهُم بِحُكۡمِهِۦۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡعَلِيمُ ٧٨ |
| 79. 하나님께 의지하라 그대가 바로 분명한 진리의 길위에 있노 라 | فَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِۖ إِنَّكَ عَلَى ٱلۡحَقِّ ٱلۡمُبِينِ ٧٩ |
| 80. 그대는 죽은자로 하여금 듣 게 할 수 없으며 귀머거리로 하여 금 부름을 듣게 할 수 없나니 이 들은 바로 진리를 외면하는 자들 이라 | إِنَّكَ لَا تُسۡمِعُ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَلَا تُسۡمِعُ ٱلصُّمَّ ٱلدُّعَآءَ إِذَا وَلَّوۡاْ مُدۡبِرِينَ ٨٠ |
| 81. 그대는 그들의 죄악으로 장 님이 된 그들을 위한 안내자도 될 수 없으며 하나님의 말을 믿는 무 슬림 외에는 아무도 듣게 할 수 없노라 | وَمَآ أَنتَ بِهَٰدِي ٱلۡعُمۡيِ عَن ضَلَٰلَتِهِمۡۖ إِن تُسۡمِعُ إِلَّا مَن يُؤۡمِنُ بِـَٔايَٰتِنَا فَهُم مُّسۡلِمُونَ ٨١ |
| 82. 그들 위에 말씀이 이행될 때 대지로부터 야수를 끌어내어 그 짐승으로하여 하나님의 말씀을 믿지 아니했던 그들을 저주하게 하리라 | ۞وَإِذَا وَقَعَ ٱلۡقَوۡلُ عَلَيۡهِمۡ أَخۡرَجۡنَا لَهُمۡ دَآبَّةٗ مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ تُكَلِّمُهُمۡ أَنَّ ٱلنَّاسَ كَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا لَا يُوقِنُونَ ٨٢ |
| 83. 그날 하나님은 모든 백성으 로부터 그분의 말씀을 부정한 자 들을 모이게 하니 그들은 줄을 서 게 되리라 | وَيَوۡمَ نَحۡشُرُ مِن كُلِّ أُمَّةٖ فَوۡجٗا مِّمَّن يُكَذِّبُ بِـَٔايَٰتِنَا فَهُمۡ يُوزَعُونَ ٨٣ |
| 84. 그들이 심판대 위에 오를 때그분께서 말씀하시리니 너희는 알지도 못하면서 나의 말을 부정했 느뇨 아니면 알고 있었느뇨 | حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُو قَالَ أَكَذَّبۡتُم بِـَٔايَٰتِي وَلَمۡ تُحِيطُواْ بِهَا عِلۡمًا أَمَّاذَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٨٤ |
| 85. 죄지은 그들 위에 판결이 있을 것이라 그때 그들은 말문을 열지 못하리라 | وَوَقَعَ ٱلۡقَوۡلُ عَلَيۡهِم بِمَا ظَلَمُواْ فَهُمۡ لَا يَنطِقُونَ ٨٥ |
| 86. 밤을두어 그들로 하여금 휴 식을 취하게 하고 낮을 두어 빛이있게 하였음을 그들은 알지 못하 느뇨 실로 그 안에는 믿는 백성들을 위한 예중이 있노라 | أَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّا جَعَلۡنَا ٱلَّيۡلَ لِيَسۡكُنُواْ فِيهِ وَٱلنَّهَارَ مُبۡصِرًاۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٨٦ |
| 87. 나팔이 울리는 그날을 상기 시킬지니 하늘과 땅 위에 있는 모든 것들이 공포에 횝싸이게 되리 라 그러나 하나님의 뜻을 두셨던 자들은 제외되나니 그들 모두는 겸손하게 그분에게 오느니라 | وَيَوۡمَ يُنفَخُ فِي ٱلصُّورِ فَفَزِعَ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا مَن شَآءَ ٱللَّهُۚ وَكُلٌّ أَتَوۡهُ دَٰخِرِينَ ٨٧ |
| 88. 그대가 산들을 보매 견고하 다고 생각하나 그것은 구름이 지 나가듯 사라지거늘 그것은 모든 것을 주관하시는 하나님의 작품이라 실로 그분은 너희들이 행하는 모든 것을 알고 계시노라 | وَتَرَى ٱلۡجِبَالَ تَحۡسَبُهَا جَامِدَةٗ وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ ٱلسَّحَابِۚ صُنۡعَ ٱللَّهِ ٱلَّذِيٓ أَتۡقَنَ كُلَّ شَيۡءٍۚ إِنَّهُۥ خَبِيرُۢ بِمَا تَفۡعَلُونَ ٨٨ |
| 89. 선을 행한 자는 누구든 그 것으로 보상을 받으며 그날의 공 포로부터 안전하되 | مَن جَآءَ بِٱلۡحَسَنَةِ فَلَهُۥ خَيۡرٞ مِّنۡهَا وَهُم مِّن فَزَعٖ يَوۡمَئِذٍ ءَامِنُونَ ٨٩ |
| 90. 악을 저지른 자는 누구든 그들의 얼굴이 불속에 머물게 되 나니 너희가 저지른 것 외에 보상 을 받는다 생각하느뇨 | وَمَن جَآءَ بِٱلسَّيِّئَةِ فَكُبَّتۡ وُجُوهُهُمۡ فِي ٱلنَّارِ هَلۡ تُجۡزَوۡنَ إِلَّا مَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٩٠ |
| 91. 나는 이 도시를 성역으로 하여 주신 주님만을 경배하라 명 령받았으니 모든 것은 그분의 권 능 안에 있노라 또한 나는 하나님 께 순종하는 자가 되라는 명령을 받았노라 | إِنَّمَآ أُمِرۡتُ أَنۡ أَعۡبُدَ رَبَّ هَٰذِهِ ٱلۡبَلۡدَةِ ٱلَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُۥ كُلُّ شَيۡءٖۖ وَأُمِرۡتُ أَنۡ أَكُونَ مِنَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ٩١ |
| 92. 꾸란을 낭송하도록 명령 받 았으니 옳은 길을 가는 자는 자기 자신을 위해 가는 자이며 방황하 는 자가 있다면 일러가로되 내가 바로 그들을 위한 경고자라 | وَأَنۡ أَتۡلُوَاْ ٱلۡقُرۡءَانَۖ فَمَنِ ٱهۡتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهۡتَدِي لِنَفۡسِهِۦۖ وَمَن ضَلَّ فَقُلۡ إِنَّمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلۡمُنذِرِينَ ٩٢ |
| 93. 일러가로되 하나님께 감사하라 그분은 너희에게 예중을 보여 주시리니 곧 너희가 알게 되리라 주님께서는 너희가 행하고 있는 모든 것을 모르는 분이 아니노라 | وَقُلِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمۡ ءَايَٰتِهِۦ فَتَعۡرِفُونَهَاۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَٰفِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ٩٣ |

ﰠ

# **Al-Qasas**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 똬 씬 밈 | طسٓمٓ ١ |
| 2. 이것은 사실을 밝혀주는 성서의 말씀으로 | تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ٢ |
| 3. 하나님이 모세와 파라오에 관한 이야기를 진리로 그대에게 전 하니 이는 믿는 백성을 위한 교 훈이라 | نَتۡلُواْ عَلَيۡكَ مِن نَّبَإِ مُوسَىٰ وَفِرۡعَوۡنَ بِٱلۡحَقِّ لِقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٣ |
| 4. 파라오는 그의 땅 위에서 오 만하였고 그의 백성을 여러 무리 로 나누어 그 가운데 한 무리를 억압하였으니 남아들을 살해하고 여아들만 살려 놓았으매 실로 그 는 사악한자 가운데 하나였노라 | إِنَّ فِرۡعَوۡنَ عَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَجَعَلَ أَهۡلَهَا شِيَعٗا يَسۡتَضۡعِفُ طَآئِفَةٗ مِّنۡهُمۡ يُذَبِّحُ أَبۡنَآءَهُمۡ وَيَسۡتَحۡيِۦ نِسَآءَهُمۡۚ إِنَّهُۥ كَانَ مِنَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٤ |
| 5. 하나님은 그 땅에서 학대받은 그들에게 은혜를 베풀어 그들을 신앙의 지도자가 되게하고 또 그 들을 후계자로 하고자 하였으매 | وَنُرِيدُ أَن نَّمُنَّ عَلَى ٱلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَنَجۡعَلَهُمۡ أَئِمَّةٗ وَنَجۡعَلَهُمُ ٱلۡوَٰرِثِينَ ٥ |
| 6. 그 땅에서 그들에게 권능을 부여하여 파라오와 하만과 그들 의 군대로 하여금 그들이 경고받 았던 것을 지켜보도록 하였노라 | وَنُمَكِّنَ لَهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَنُرِيَ فِرۡعَوۡنَ وَهَٰمَٰنَ وَجُنُودَهُمَا مِنۡهُم مَّا كَانُواْ يَحۡذَرُونَ ٦ |
| 7. 하나님은 모세의 어미에게 계시하여 그에게 젖을 먹이도록 하 고 만일 그의 신변에 두려움을 느낄때는 그를 강물로 던지되 두려 워하지 말고 슬퍼하지도 말라 그 분은 그를 너에게로 돌려 줄 것이며 그를 선지자 가운데 하나로 만들 것이라 | وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰٓ أُمِّ مُوسَىٰٓ أَنۡ أَرۡضِعِيهِۖ فَإِذَا خِفۡتِ عَلَيۡهِ فَأَلۡقِيهِ فِي ٱلۡيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحۡزَنِيٓۖ إِنَّا رَآدُّوهُ إِلَيۡكِ وَجَاعِلُوهُ مِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٧ |
| 8. 파라오의 가문에서 그를 주어양육하였으매 이는 그들에게 적이되었고 그들에게 슬픔의 원인이 되었으니 파라오와 하만과 그들의군대가 죄지은 백성들이었기 때문이라 | فَٱلۡتَقَطَهُۥٓ ءَالُ فِرۡعَوۡنَ لِيَكُونَ لَهُمۡ عَدُوّٗا وَحَزَنًاۗ إِنَّ فِرۡعَوۡنَ وَهَٰمَٰنَ وَجُنُودَهُمَا كَانُواْ خَٰطِـِٔينَ ٨ |
| 9. 파라오의 아내는 말하였더라 이 아이는 나와 당신을 위한 기등이니 이 아이를 살해하지 마소서 그는 우리에게 도움이 될 것입니 다 아니면 그를 우리의 아들로 할수도 있을 것입니다 이렇듯 그들 은 그로 인하여 그들에게 무엇이 일어날지 알지 못했더라 | وَقَالَتِ ٱمۡرَأَتُ فِرۡعَوۡنَ قُرَّتُ عَيۡنٖ لِّي وَلَكَۖ لَا تَقۡتُلُوهُ عَسَىٰٓ أَن يَنفَعَنَآ أَوۡ نَتَّخِذَهُۥ وَلَدٗا وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ٩ |
| 10. 모세의 어머니는 마음속에 모세에 대한 생각밖엔 없었으니 하나님이 그녀로 하여금 믿는자 가운데 있도록 그녀의 마음을 강 하게 하지 아니했다면 그녀는 그 의 일을 드러냈으리라 | وَأَصۡبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَٰرِغًاۖ إِن كَادَتۡ لَتُبۡدِي بِهِۦ لَوۡلَآ أَن رَّبَطۡنَا عَلَىٰ قَلۡبِهَا لِتَكُونَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٠ |
| 11. 그녀는 그의 누이에게 일러그를 따르라 하니 그녀는 그를 멀리서 지켜보고 있었더라 그러나그들은 알지 못하였노라 | وَقَالَتۡ لِأُخۡتِهِۦ قُصِّيهِۖ فَبَصُرَتۡ بِهِۦ عَن جُنُبٖ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ١١ |
| 12. 하나님은 그로 하여금 유모의 젖을 빨지 않도록 하였으니 그때 그의 누이가 나타나 말하길 당신들을 위해 이 아이를 양육할 한 가문을 소개할까요 그들은 성 실히 그를 돌볼 것입니다 | ۞وَحَرَّمۡنَا عَلَيۡهِ ٱلۡمَرَاضِعَ مِن قَبۡلُ فَقَالَتۡ هَلۡ أَدُلُّكُمۡ عَلَىٰٓ أَهۡلِ بَيۡتٖ يَكۡفُلُونَهُۥ لَكُمۡ وَهُمۡ لَهُۥ نَٰصِحُونَ ١٢ |
| 13. 그리하여 하나님은 그를 그의 어머니에게로 돌려보내니 그녀의 눈은 기쁨으로 가득차고 그녀 는 슬퍼하지도 아니 하였으며 하 나님의 약속이 진리임을 알게 되 었더라 그러나 대다수는 알지 못 하였노라 | فَرَدَدۡنَٰهُ إِلَىٰٓ أُمِّهِۦ كَيۡ تَقَرَّ عَيۡنُهَا وَلَا تَحۡزَنَ وَلِتَعۡلَمَ أَنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ١٣ |
| 14. 그가 성장하여 성년이 되었을 때 하나님은 그에게 총명함과 지혜를 주었나니 이렇듯 선을 실 천하는 이들에게 보상하노라 | وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُۥ وَٱسۡتَوَىٰٓ ءَاتَيۡنَٰهُ حُكۡمٗا وَعِلۡمٗاۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٤ |
| 15. 그는 사람들이 그를 지켜보지 않는 사이에 그 도ㅁ시에 들어가 싸우고 있는 두 사람을 보았으니 한 사람은 그의 편애었고 다 른 한 사람은 적이었더라 그때 그의 편이었던 사람이 그에게 구 원을 요청하니 모세는 그의 주먹 으로 때려 죽게하고 말하였더라 이는 사탄의 유혹 때문이었으니 실로 그는 유혹하는 적이라 | وَدَخَلَ ٱلۡمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينِ غَفۡلَةٖ مِّنۡ أَهۡلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيۡنِ يَقۡتَتِلَانِ هَٰذَا مِن شِيعَتِهِۦ وَهَٰذَا مِنۡ عَدُوِّهِۦۖ فَٱسۡتَغَٰثَهُ ٱلَّذِي مِن شِيعَتِهِۦ عَلَى ٱلَّذِي مِنۡ عَدُوِّهِۦ فَوَكَزَهُۥ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيۡهِۖ قَالَ هَٰذَا مِنۡ عَمَلِ ٱلشَّيۡطَٰنِۖ إِنَّهُۥ عَدُوّٞ مُّضِلّٞ مُّبِينٞ ١٥ |
| 16. 그는 기도하였으니 주여 실로 제가 제 스스로를 욕되게 하였나이다 저를 용서하여 주옵소서 그분은 그를 보호하였으니 실로 그분은 관용과 자비로 충만하심이라 | قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمۡتُ نَفۡسِي فَٱغۡفِرۡ لِي فَغَفَرَ لَهُۥٓۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ١٦ |
| 17. 그는 말하였더라 주여 당신께서 저에게 베풀어주신 그 은혜 로 저는 사악한 자 편에 결코 있 지 않겠나이다 | قَالَ رَبِّ بِمَآ أَنۡعَمۡتَ عَلَيَّ فَلَنۡ أَكُونَ ظَهِيرٗا لِّلۡمُجۡرِمِينَ ١٧ |
| 18. 모세는 그 도시 안에서 두 려움으로 주위를 살피고 있노라니보라 어제 그의 도움을 청하던 그가 또 그에게 도움을 구하고 있지아니한가 모세가 그에게 실로 너 는 싸우기를 좋아하는 자라 | فَأَصۡبَحَ فِي ٱلۡمَدِينَةِ خَآئِفٗا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا ٱلَّذِي ٱسۡتَنصَرَهُۥ بِٱلۡأَمۡسِ يَسۡتَصۡرِخُهُۥۚ قَالَ لَهُۥ مُوسَىٰٓ إِنَّكَ لَغَوِيّٞ مُّبِينٞ ١٨ |
| 19. 그래서 그가 둘에게의 적이 었던 그를 붙잡으려 하였을 때 그 가 말했더라 모세여 어제 한 사람 을 죽였던 것처럼 나를 죽이려 하 느뇨 당신은 지상에서 폭군이 되려하는 것 외에는 선을 행하는 자 가운데 있기를 원하지 않느뇨 | فَلَمَّآ أَنۡ أَرَادَ أَن يَبۡطِشَ بِٱلَّذِي هُوَ عَدُوّٞ لَّهُمَا قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ أَتُرِيدُ أَن تَقۡتُلَنِي كَمَا قَتَلۡتَ نَفۡسَۢا بِٱلۡأَمۡسِۖ إِن تُرِيدُ إِلَّآ أَن تَكُونَ جَبَّارٗا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا تُرِيدُ أَن تَكُونَ مِنَ ٱلۡمُصۡلِحِينَ ١٩ |
| 20. 이때 그 도시로부터 어느 한 남자가 달려와 말하길 모세여 족 장들이 당신을 살해하려 공모하고 있나니 곧 떠나시요 실로 나는 당 신께 진실로 충고하나이다 | وَجَآءَ رَجُلٞ مِّنۡ أَقۡصَا ٱلۡمَدِينَةِ يَسۡعَىٰ قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّ ٱلۡمَلَأَ يَأۡتَمِرُونَ بِكَ لِيَقۡتُلُوكَ فَٱخۡرُجۡ إِنِّي لَكَ مِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ ٢٠ |
| 21. 그는 두려움으로 주위를 살 피며 그곳으로부터 나가며 말하였 더라 주여 이 사악한 백성들로부 터 저를 구하여 주소서 | فَخَرَجَ مِنۡهَا خَآئِفٗا يَتَرَقَّبُۖ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٢١ |
| 22. 그가 마드얀 땅을 향하여 가며 기원하길 주께서 평탄하고 옳은 길로 저를 인도하여 주소서 | وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلۡقَآءَ مَدۡيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّيٓ أَن يَهۡدِيَنِي سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ٢٢ |
| 23. 그가 마드얀의 우물가에 이 르렀을 때 가축에게 물을 먹이고 있는 목동들과 그들 외에도 가축 들을 지키고 있는 두 여인을 발견 하고 무슨 일이뇨 라고 물으니 그들이 말하길 우리는 목동들이 그들의 양들을 우물로부터 데리고 갈 때까지 물을 먹일 수가 없습니 다 그리고 우리의 아버지는 대단 히 연로하셨습니다 하였더라 | وَلَمَّا وَرَدَ مَآءَ مَدۡيَنَ وَجَدَ عَلَيۡهِ أُمَّةٗ مِّنَ ٱلنَّاسِ يَسۡقُونَ وَوَجَدَ مِن دُونِهِمُ ٱمۡرَأَتَيۡنِ تَذُودَانِۖ قَالَ مَا خَطۡبُكُمَاۖ قَالَتَا لَا نَسۡقِي حَتَّىٰ يُصۡدِرَ ٱلرِّعَآءُۖ وَأَبُونَا شَيۡخٞ كَبِيرٞ ٢٣ |
| 24. 그래서 그는 두 여인을 위하 여 양에게 물을 먹여주고 나무그 늘 아래 앉아 말했더라 주여 당 신께서 저에게 베풀어 주셨던 은 혜가 절실히 필요하나이다 | فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰٓ إِلَى ٱلظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَآ أَنزَلۡتَ إِلَيَّ مِنۡ خَيۡرٖ فَقِيرٞ ٢٤ |
| 25. 그때 두 여인 중의 한 여인 이 수줍어하며 모세에게로 다가와말하길 저의 아버지께서 당신을 초대하여 저희를 위하여 양에게 물을 먹여준 은혜에 보답하려 하옵니다 그래서 그는 그 여성의 아버지 에게로 가 이야기를 하였더니 그 여성의 아버지가 말하였더라 두려 워하지 마시요 당신은 사악한 백 성들로부터 구제되었습니다 | فَجَآءَتۡهُ إِحۡدَىٰهُمَا تَمۡشِي عَلَى ٱسۡتِحۡيَآءٖ قَالَتۡ إِنَّ أَبِي يَدۡعُوكَ لِيَجۡزِيَكَ أَجۡرَ مَا سَقَيۡتَ لَنَاۚ فَلَمَّا جَآءَهُۥ وَقَصَّ عَلَيۡهِ ٱلۡقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفۡۖ نَجَوۡتَ مِنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٢٥ |
| 26. 두 여인 중 한 여인이 말하 길 아버지 그를 고용하소서 그는 아버지께서 고용하고자 한 가장 훌륭한 자 중에 한 사람으로 힘이 세고 믿을 수 있는 사람입니다 | قَالَتۡ إِحۡدَىٰهُمَا يَٰٓأَبَتِ ٱسۡتَـٔۡجِرۡهُۖ إِنَّ خَيۡرَ مَنِ ٱسۡتَـٔۡجَرۡتَ ٱلۡقَوِيُّ ٱلۡأَمِينُ ٢٦ |
| 27. 아버지가 말했더라 내가 내 두 딸 중의 한 딸을 당신께 나를 위해 팔년간 봉사할 조건으로 당 신에게 결혼시키고자 함이라 당신 이 십년을 채우는 것은 당신의 자 유이며 내가 당신에게 어려운 일 을 부과하고 싶지는 않습니다 하 나님이 원하신다면 당신은 내가 선을 행하는 사람 중에 한 사람임 을 알게 될 것입니다 | قَالَ إِنِّيٓ أُرِيدُ أَنۡ أُنكِحَكَ إِحۡدَى ٱبۡنَتَيَّ هَٰتَيۡنِ عَلَىٰٓ أَن تَأۡجُرَنِي ثَمَٰنِيَ حِجَجٖۖ فَإِنۡ أَتۡمَمۡتَ عَشۡرٗا فَمِنۡ عِندِكَۖ وَمَآ أُرِيدُ أَنۡ أَشُقَّ عَلَيۡكَۚ سَتَجِدُنِيٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٢٧ |
| 28. 모세가 대답하였더라 이것은저와 당신 사이의 약속으로 두가 지 조건 중의 하나를 수행해도 저에게는 아무런 죄가 되지 않습 니다 하나님께서 저희가 말하고 있는 것을 지켜보고 계십니다 | قَالَ ذَٰلِكَ بَيۡنِي وَبَيۡنَكَۖ أَيَّمَا ٱلۡأَجَلَيۡنِ قَضَيۡتُ فَلَا عُدۡوَٰنَ عَلَيَّۖ وَٱللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٞ ٢٨ |
| 29. 모세가 그 기간을 채우고 그의 가족과 함께 여행을 하던 중에 뚜르산 방향에서 불을 발견 하고 그의 가족에게 말하길 멈추 시요 내가 불을 보았나니 내가 그곳으로부터 너희에게 소식을 가져오리라 아니면 불덩이를 가져와 당신이 따뜻함을 느끼게 하리라 | ۞فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى ٱلۡأَجَلَ وَسَارَ بِأَهۡلِهِۦٓ ءَانَسَ مِن جَانِبِ ٱلطُّورِ نَارٗاۖ قَالَ لِأَهۡلِهِ ٱمۡكُثُوٓاْ إِنِّيٓ ءَانَسۡتُ نَارٗا لَّعَلِّيٓ ءَاتِيكُم مِّنۡهَا بِخَبَرٍ أَوۡ جَذۡوَةٖ مِّنَ ٱلنَّارِ لَعَلَّكُمۡ تَصۡطَلُونَ ٢٩ |
| 30. 모세가 그곳에 이르렀을 때 축복받은 나무가 있는 그 계곡의 오른편으로부터 소리가 들려 왔으니 모세야 실로 내가 만유의 주이신 하나님이라 | فَلَمَّآ أَتَىٰهَا نُودِيَ مِن شَٰطِيِٕ ٱلۡوَادِ ٱلۡأَيۡمَنِ فِي ٱلۡبُقۡعَةِ ٱلۡمُبَٰرَكَةِ مِنَ ٱلشَّجَرَةِ أَن يَٰمُوسَىٰٓ إِنِّيٓ أَنَا ٱللَّهُ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٣٠ |
| 31. 너의 지팡이를 던져보라 하는 소리가 들렸더라 그때 그것이 마치 뱀처럼 움직이는 것을 보았 으매 뒤로 돌아보지 아니하니 모 세야 앞으로 나오라 그리고 두려 워 하지 말라 실로 너는 믿는자 중에 있노라 | وَأَنۡ أَلۡقِ عَصَاكَۚ فَلَمَّا رَءَاهَا تَهۡتَزُّ كَأَنَّهَا جَآنّٞ وَلَّىٰ مُدۡبِرٗا وَلَمۡ يُعَقِّبۡۚ يَٰمُوسَىٰٓ أَقۡبِلۡ وَلَا تَخَفۡۖ إِنَّكَ مِنَ ٱلۡأٓمِنِينَ ٣١ |
| 32. 네 손을 주머니에 넣은 후 빼어보라 얼룩 한 점 없는 새하얀손이 되어 나오리라 네 손을 너에게 가까이 하여 무서움을 제지하 라 이것이 너의 주님께서 파라오 와 그의 족장들에게 보여준 두개 의 예증이니 실로 그들은 사악한 자들이라 | ٱسۡلُكۡ يَدَكَ فِي جَيۡبِكَ تَخۡرُجۡ بَيۡضَآءَ مِنۡ غَيۡرِ سُوٓءٖ وَٱضۡمُمۡ إِلَيۡكَ جَنَاحَكَ مِنَ ٱلرَّهۡبِۖ فَذَٰنِكَ بُرۡهَٰنَانِ مِن رَّبِّكَ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِۦٓۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمٗا فَٰسِقِينَ ٣٢ |
| 33. 모세가 말하길 주여 제가 그들중의 한명을 살해하였나이다 그래서 저는 그들이 저를 살해할 까 두렵나이다 | قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلۡتُ مِنۡهُمۡ نَفۡسٗا فَأَخَافُ أَن يَقۡتُلُونِ ٣٣ |
| 34. 저의 형제 아론은 저보다 웅변에 능숙합니다 그러므로 그를 저의 원조자로써 저와 함께 보내 어 주소서 그가 저의 진실에 대한중인이 되게 하겠습니다 실로 저 는 그들이 저를 위선자라고 비난 하지 아니할까 두렵나이다 | وَأَخِي هَٰرُونُ هُوَ أَفۡصَحُ مِنِّي لِسَانٗا فَأَرۡسِلۡهُ مَعِيَ رِدۡءٗا يُصَدِّقُنِيٓۖ إِنِّيٓ أَخَافُ أَن يُكَذِّبُونِ ٣٤ |
| 35. 하나님께서 웅답하사 우리가너의 팔을 튼튼하게 하리라 또한 우리는 형제를 통하여 너희 둘을 권능케 하리니 그들이 너희를 대 적하지 못하리라 우리의 예증으로써 너희 두 형제와 너희를 따르는자가 승리할 것이라 | قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجۡعَلُ لَكُمَا سُلۡطَٰنٗا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيۡكُمَا بِـَٔايَٰتِنَآۚ أَنتُمَا وَمَنِ ٱتَّبَعَكُمَا ٱلۡغَٰلِبُونَ ٣٥ |
| 36. 모세가 하나님의 예증을 가 지고 그들에게 이르렀을 때 그들 이 말하길 이것은 위조된 마술에 불과하도다 우리는 결코 우리 조 상들로부터 그것에 관해 들어본 적이 없도다 하니 | فَلَمَّا جَآءَهُم مُّوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَا بَيِّنَٰتٖ قَالُواْ مَا هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ مُّفۡتَرٗى وَمَا سَمِعۡنَا بِهَٰذَا فِيٓ ءَابَآئِنَا ٱلۡأَوَّلِينَ ٣٦ |
| 37. 모세가 말했더라 하나님으로부터 누가 복음을 가져 왔으며 내세의 은혜가 누구의 것인지 나의 주님께서는 아심으로 충만하시니 실로 죄지은 자들은 번성하지 못 하리라 | وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّيٓ أَعۡلَمُ بِمَن جَآءَ بِٱلۡهُدَىٰ مِنۡ عِندِهِۦ وَمَن تَكُونُ لَهُۥ عَٰقِبَةُ ٱلدَّارِۚ إِنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٣٧ |
| 38. 파라오가 말하길 족장들이여나 외에는 너희를 위한 어떤 신도내가 아는바 없나니 하만아 진흙 으로 벽돌을 구어 내가 모세의 신을 볼 수 있도록 높은 공전을 짓도록 하라 실로 나는 그가 거 짓말 하는자라 생각하니라 | وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَأُ مَا عَلِمۡتُ لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرِي فَأَوۡقِدۡ لِي يَٰهَٰمَٰنُ عَلَى ٱلطِّينِ فَٱجۡعَل لِّي صَرۡحٗا لَّعَلِّيٓ أَطَّلِعُ إِلَىٰٓ إِلَٰهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُۥ مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٣٨ |
| 39. 파라오와 그의 족장들과 군 대는 그 땅에서 거만하고 오만하 여 그들이 하나님에게로 귀의하지않는다고 생각했더라 | وَٱسۡتَكۡبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُۥ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَظَنُّوٓاْ أَنَّهُمۡ إِلَيۡنَا لَا يُرۡجَعُونَ ٣٩ |
| 40. 하나님이 그와 그의 군대를 바다속에 익사케 하였으니 죄지은자들의 말로가 어떠한가를 보라 | فَأَخَذۡنَٰهُ وَجُنُودَهُۥ فَنَبَذۡنَٰهُمۡ فِي ٱلۡيَمِّۖ فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلظَّٰلِمِينَ ٤٠ |
| 41. 하나님은 그들로 하여금 지 옥에 이르는 인솔자가 되게 하였 으니 부활의 날 그들은 어떤 도움도 받지 못하리라 | وَجَعَلۡنَٰهُمۡ أَئِمَّةٗ يَدۡعُونَ إِلَى ٱلنَّارِۖ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ لَا يُنصَرُونَ ٤١ |
| 42. 하나님은 그들로 하여금 현 세에서 저주를 받게 하였으니 심 판의 날 그들은 경멸받는 자 가운데 있으리라 | وَأَتۡبَعۡنَٰهُمۡ فِي هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا لَعۡنَةٗۖ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ هُم مِّنَ ٱلۡمَقۡبُوحِينَ ٤٢ |
| 43. 하나님이 전세대들을 멸망 케 한 후 모세에게 성서를 주었나 니 이로하여 백성들에게 빛이 되고길이되며 교훈을 받고자 하는 이들에게 은혜가 되도록 하였노라 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ مِنۢ بَعۡدِ مَآ أَهۡلَكۡنَا ٱلۡقُرُونَ ٱلۡأُولَىٰ بَصَآئِرَ لِلنَّاسِ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٗ لَّعَلَّهُمۡ يَتَذَكَّرُونَ ٤٣ |
| 44. 하나님이 모세에게 계시를 내릴 때 그대는 서산에 있지 아 니하였으며 또한 중인 가운데 있 지도 아니하였노라 | وَمَا كُنتَ بِجَانِبِ ٱلۡغَرۡبِيِّ إِذۡ قَضَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَى ٱلۡأَمۡرَ وَمَا كُنتَ مِنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٤٤ |
| 45. 하나님은 여러 세대를 일으 키어 오랜 세월을 두니 말씀을 망 각하였더라 그대가 마드얀의 백 성 가운데 거주하지 아니 했으나 그대에게 계시하나니 하나님 말을 그들에게 낭송하라 그대를 선지자 로 하여 말씀을 보낸 자는 바로 하나님이시라 | وَلَٰكِنَّآ أَنشَأۡنَا قُرُونٗا فَتَطَاوَلَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡعُمُرُۚ وَمَا كُنتَ ثَاوِيٗا فِيٓ أَهۡلِ مَدۡيَنَ تَتۡلُواْ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتِنَا وَلَٰكِنَّا كُنَّا مُرۡسِلِينَ ٤٥ |
| 46. 하나님이 모세를 불렀을 때 그대는 뚜르산 중턱에 있지 아니 하였으며 예언자들의 이야기를 알 지 못했으나 주님께서 너희에게 은혜를 베풀었나니 이로 하여 그 대가 너희 이전에 예언자가 오지 아니한 백성에게 경고하여 그들 이 교훈을 얻도록 함이라 | وَمَا كُنتَ بِجَانِبِ ٱلطُّورِ إِذۡ نَادَيۡنَا وَلَٰكِن رَّحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوۡمٗا مَّآ أَتَىٰهُم مِّن نَّذِيرٖ مِّن قَبۡلِكَ لَعَلَّهُمۡ يَتَذَكَّرُونَ ٤٦ |
| 47. 만일 하나님이 그대를 선지자로 보내지 아니하여 그들에게 그들 스스로가 저지른 행위로 인 하여 어떤 재앙이 닥쳤을 때 그들은 이렇게 말할 수 있었으리라 주여 당신께서는 어이하여 저희에게선지자를 보내지 않으셨나이까 우리는 당신의 말씀을 따라 믿는 자중에 있었을 것입니다 | وَلَوۡلَآ أَن تُصِيبَهُم مُّصِيبَةُۢ بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيهِمۡ فَيَقُولُواْ رَبَّنَا لَوۡلَآ أَرۡسَلۡتَ إِلَيۡنَا رَسُولٗا فَنَتَّبِعَ ءَايَٰتِكَ وَنَكُونَ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٤٧ |
| 48. 하나님으로부터 그들에게 진리가 이르렀을 때 그들이 말하 길 모세에게 주어졌던 것들이 왜 그대에게는 주어지지 아니했느뇨 라고 말하나 보라 그들은 모세에 게 주어진 것을 믿었던가 또 그들이 말하길 두 마술사가 서로가 서로를 후원하고 있나니 우리는 모 두를 부정하노라 하더라 | فَلَمَّا جَآءَهُمُ ٱلۡحَقُّ مِنۡ عِندِنَا قَالُواْ لَوۡلَآ أُوتِيَ مِثۡلَ مَآ أُوتِيَ مُوسَىٰٓۚ أَوَلَمۡ يَكۡفُرُواْ بِمَآ أُوتِيَ مُوسَىٰ مِن قَبۡلُۖ قَالُواْ سِحۡرَانِ تَظَٰهَرَا وَقَالُوٓاْ إِنَّا بِكُلّٖ كَٰفِرُونَ ٤٨ |
| 49. 그들에게 일러가로되 이 두 권의 성서보다 더 나은 다른 복 음을 하나님으로부터 가져오라 너희가 진실이라면 내가 그것을 따 르리라 | قُلۡ فَأۡتُواْ بِكِتَٰبٖ مِّنۡ عِندِ ٱللَّهِ هُوَ أَهۡدَىٰ مِنۡهُمَآ أَتَّبِعۡهُ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٤٩ |
| 50. 그들이 그대에게 대답할 수 없다면 그들은 단지 저속한 욕망 을 따랐을 뿐이니 하나님의 복음 이 아닌 저속한 욕망을 따른 자 보다 더 방황한자 누구이뇨 실로 하나님은 죄지은 백성들을 인도하시지 않노라 | فَإِن لَّمۡ يَسۡتَجِيبُواْ لَكَ فَٱعۡلَمۡ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهۡوَآءَهُمۡۚ وَمَنۡ أَضَلُّ مِمَّنِ ٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ بِغَيۡرِ هُدٗى مِّنَ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥٠ |
| 51. 하나님은 그들에게 말씀을 전했나니 이로 인하여 그들이 교 훈을 얻도록 함이라 | ۞وَلَقَدۡ وَصَّلۡنَا لَهُمُ ٱلۡقَوۡلَ لَعَلَّهُمۡ يَتَذَكَّرُونَ ٥١ |
| 52. 이전에 하나님으로부터 성서를 받은 이들은 그것을 믿고 있 나니 | ٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلِهِۦ هُم بِهِۦ يُؤۡمِنُونَ ٥٢ |
| 53. 그것이 그들에게 계시될 때 그들은 저희는 그것을 믿나이다 그것은 주님으로부터 온 진리이나니 저희는 이전에도 무슬림 이었 습니다 라고 말하더라 | وَإِذَا يُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِهِۦٓ إِنَّهُ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّنَآ إِنَّا كُنَّا مِن قَبۡلِهِۦ مُسۡلِمِينَ ٥٣ |
| 54. 그들은 두배의 보상을 받으 리니 이는 그들이 인내하였고 악 을 선으로 이겨냈으며 하나님이 그들에게 준 양식을 자선으로 베 풀었기 때문이라 | أُوْلَٰٓئِكَ يُؤۡتَوۡنَ أَجۡرَهُم مَّرَّتَيۡنِ بِمَا صَبَرُواْ وَيَدۡرَءُونَ بِٱلۡحَسَنَةِ ٱلسَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ٥٤ |
| 55. 그들이 공허한 말을 들을 때에는 등을 돌리며 우리에게는 우리의 일이 있고 너희에게는 너 희의 할 일이 있나니 당신들께 평화가 있기를 바랍니다 우리는 무 지한 자들을 원치 않습니다 라고 말하더라 | وَإِذَا سَمِعُواْ ٱللَّغۡوَ أَعۡرَضُواْ عَنۡهُ وَقَالُواْ لَنَآ أَعۡمَٰلُنَا وَلَكُمۡ أَعۡمَٰلُكُمۡ سَلَٰمٌ عَلَيۡكُمۡ لَا نَبۡتَغِي ٱلۡجَٰهِلِينَ ٥٥ |
| 56. 그대는 그대가 사랑하는 자 를 인도하지 못하나 하나님은 그 분이 원하시는 자를 인도하시니 그분은 인도받을 자들을 아시니라 | إِنَّكَ لَا تَهۡدِي مَنۡ أَحۡبَبۡتَ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَهۡدِي مَن يَشَآءُۚ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِٱلۡمُهۡتَدِينَ ٥٦ |
| 57. 그들은 말하길 우리가 그대와 함께 복음을 따른다면 우리는 우리의 땅에서 붙잡혀 가니라 말 하지만 하나님은 그들을 위하여 안전한 성역을 마련하여 그곳에 우리의 양식인 모든 종류의 과일 을 주지 아니했더뇨 그들 대다수 가 알지 못하더라 | وَقَالُوٓاْ إِن نَّتَّبِعِ ٱلۡهُدَىٰ مَعَكَ نُتَخَطَّفۡ مِنۡ أَرۡضِنَآۚ أَوَلَمۡ نُمَكِّن لَّهُمۡ حَرَمًا ءَامِنٗا يُجۡبَىٰٓ إِلَيۡهِ ثَمَرَٰتُ كُلِّ شَيۡءٖ رِّزۡقٗا مِّن لَّدُنَّا وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٥٧ |
| 58. 하나님은 부귀영화를 누렸던많은 세대를 멸망케 했으니 이제 그들이 살았던 그들의 주거지는 황폐되고 초라한 것 뿐이며 또한 우리가 상속하였노라 | وَكَمۡ أَهۡلَكۡنَا مِن قَرۡيَةِۭ بَطِرَتۡ مَعِيشَتَهَاۖ فَتِلۡكَ مَسَٰكِنُهُمۡ لَمۡ تُسۡكَن مِّنۢ بَعۡدِهِمۡ إِلَّا قَلِيلٗاۖ وَكُنَّا نَحۡنُ ٱلۡوَٰرِثِينَ ٥٨ |
| 59. 주님께서 도읍을 멸망케 하 실 때는 그 도읍에 선지자를 보내어 그들에게 나의 말씀을 낭송케 한 이후로 하나님이 그 도읍을 멸망케 한 것은 그들의 죄 때문이라 | وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهۡلِكَ ٱلۡقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبۡعَثَ فِيٓ أُمِّهَا رَسُولٗا يَتۡلُواْ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتِنَاۚ وَمَا كُنَّا مُهۡلِكِي ٱلۡقُرَىٰٓ إِلَّا وَأَهۡلُهَا ظَٰلِمُونَ ٥٩ |
| 60. 너희에게 주어진 물질은 현 세의 일시적 향락과 허식에 불과 하되 하나님께 있는 것은 선이요 영원한 것임을 너희는 알지 못하 느뇨 | وَمَآ أُوتِيتُم مِّن شَيۡءٖ فَمَتَٰعُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَزِينَتُهَاۚ وَمَا عِندَ ٱللَّهِ خَيۡرٞ وَأَبۡقَىٰٓۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ٦٠ |
| 61. 하나님으로부터 아름다운 약속을 받아 그것을 수행하고 있는 자와 하나님이 베푼 현세의 향락 만을 즐기다가 부활의 날에 벌을 받는 자가 같을 수 있느뇨 | أَفَمَن وَعَدۡنَٰهُ وَعۡدًا حَسَنٗا فَهُوَ لَٰقِيهِ كَمَن مَّتَّعۡنَٰهُ مَتَٰعَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا ثُمَّ هُوَ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ مِنَ ٱلۡمُحۡضَرِينَ ٦١ |
| 62. 그날 하나님께서 그들을 불 러 너희가 주장한 나 외에 대적할자가 어디에 있느뇨 물으시매 | وَيَوۡمَ يُنَادِيهِمۡ فَيَقُولُ أَيۡنَ شُرَكَآءِيَ ٱلَّذِينَ كُنتُمۡ تَزۡعُمُونَ ٦٢ |
| 63. 판결을 받은 그들은 주여 이들이 저희를 방황케했던 자들로 저희가 저희 스스로를 방황케 했 던 것처럼 저희가 그들을 방황케 하였나이다 저희가 당신께 밝히나니 저희는 그들과 관계가 없나이 다 라고 말하지만 그들은 하나님 을 경배하지 아니 했노라 | قَالَ ٱلَّذِينَ حَقَّ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقَوۡلُ رَبَّنَا هَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ أَغۡوَيۡنَآ أَغۡوَيۡنَٰهُمۡ كَمَا غَوَيۡنَاۖ تَبَرَّأۡنَآ إِلَيۡكَۖ مَا كَانُوٓاْ إِيَّانَا يَعۡبُدُونَ ٦٣ |
| 64. 너희 동반자들에게 구원을 요청하라 불신자에게 말씀이 있어그들이 우상들을 부르나 우상은 그들에게 귀를 기울이지 못하니 그들이 징벌을 목격하고서야 바른길을 따를 것을 하고 후회하더라 | وَقِيلَ ٱدۡعُواْ شُرَكَآءَكُمۡ فَدَعَوۡهُمۡ فَلَمۡ يَسۡتَجِيبُواْ لَهُمۡ وَرَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَۚ لَوۡ أَنَّهُمۡ كَانُواْ يَهۡتَدُونَ ٦٤ |
| 65. 그날 하나님께서 그들을 불 러 선지자들에게 무어라고 대답했느뇨 라고 물으시매 | وَيَوۡمَ يُنَادِيهِمۡ فَيَقُولُ مَاذَآ أَجَبۡتُمُ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٦٥ |
| 66. 그때의 모든 이야기가 몽롱 하여지니 그들은 서로가 서로에게묻지도 못하더라 | فَعَمِيَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلۡأَنۢبَآءُ يَوۡمَئِذٖ فَهُمۡ لَا يَتَسَآءَلُونَ ٦٦ |
| 67. 그러나 회개하고 믿음을 가 지며 선을 행하는 자는 번성하는 자 중에 있게 되리라 | فَأَمَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَعَسَىٰٓ أَن يَكُونَ مِنَ ٱلۡمُفۡلِحِينَ ٦٧ |
| 68. 주님께서는 그분의 뜻에 따 라 창조하시고 선택하시나니 선택하는 것은 그들의 것이 아니라 하나님을 찬양하라 그분은 그들이 비유하는 모든 것 위에 계시니라 | وَرَبُّكَ يَخۡلُقُ مَا يَشَآءُ وَيَخۡتَارُۗ مَا كَانَ لَهُمُ ٱلۡخِيَرَةُۚ سُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٦٨ |
| 69. 주님께서는 그들이 마음에 숨기고 있는 것과 드러내고 있는 것도 아시니라 | وَرَبُّكَ يَعۡلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمۡ وَمَا يُعۡلِنُونَ ٦٩ |
| 70. 그분이 바로 하나님이시며 그분 외에는 신이 없나니 현세와 내세에서의 모든 영광이 그분의 것이라 심판하심도 그분이시니 너희는 그분에게로 돌아가니라 | وَهُوَ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ لَهُ ٱلۡحَمۡدُ فِي ٱلۡأُولَىٰ وَٱلۡأٓخِرَةِۖ وَلَهُ ٱلۡحُكۡمُ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٧٠ |
| 71. 일러가로되 만일 하나님께서너희들 위에 밤을 심판의 날까지 지속시켰다면 하나님 외에 어느 신이 너희에게 빛을 줄 수 있겠느뇨 너희들은 듣고 있지 않느뇨 | قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ إِن جَعَلَ ٱللَّهُ عَلَيۡكُمُ ٱلَّيۡلَ سَرۡمَدًا إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ مَنۡ إِلَٰهٌ غَيۡرُ ٱللَّهِ يَأۡتِيكُم بِضِيَآءٍۚ أَفَلَا تَسۡمَعُونَ ٧١ |
| 72. 일러가로되 만일 하나님께서너희들 위에 심판의 그날까지 낮 을 지속시켰다면 하나님 외에 어 느 신이 너희가 휴식을 취할 수 있는 밤을 가져다 주겠느뇨 너희 는 보고 있지 않느뇨 | قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ إِن جَعَلَ ٱللَّهُ عَلَيۡكُمُ ٱلنَّهَارَ سَرۡمَدًا إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ مَنۡ إِلَٰهٌ غَيۡرُ ٱللَّهِ يَأۡتِيكُم بِلَيۡلٖ تَسۡكُنُونَ فِيهِۚ أَفَلَا تُبۡصِرُونَ ٧٢ |
| 73. 그분의 은혜로 말미암아 그 분은 밤과 낮이 있도록 하셨으니 이는 너희가 그 안에서 휴식을 취하고 그분의 은혜 가운데서 양식 을 구하며 하나님에게 감사하도 록 함이라 | وَمِن رَّحۡمَتِهِۦ جَعَلَ لَكُمُ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ لِتَسۡكُنُواْ فِيهِ وَلِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٧٣ |
| 74. 그날 하나님께서 그들을 불 러 너희가 주장한 나에게 대적할 자가 어디에 있느뇨 라고 물으시 리라 | وَيَوۡمَ يُنَادِيهِمۡ فَيَقُولُ أَيۡنَ شُرَكَآءِيَ ٱلَّذِينَ كُنتُمۡ تَزۡعُمُونَ ٧٤ |
| 75. 하나님은 각 세대에서 각 증인을 불러내어 너희의 증거를 제 시하게 하리니 이때 그들은 진리 는 오직 하나님 안에만 있으며 그들이 꾸민 허위는 그들을 곤경에 버려둔다는 것을 알게 되리라 | وَنَزَعۡنَا مِن كُلِّ أُمَّةٖ شَهِيدٗا فَقُلۡنَا هَاتُواْ بُرۡهَٰنَكُمۡ فَعَلِمُوٓاْ أَنَّ ٱلۡحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٧٥ |
| 76. 고라는 모세의 백성이었으 나 그는 그들에게 오만하였으니 이는 하나님이 그에게 보물을 주 고 힘센 남자들의 무리가 짊어질 수도 없는 보물창고의 열쇠를 주 었기 때문이라 보라 이때 그의 백성들은 그에게 오만하지 말라 실로 하나님은 가진 것으로 오만 한 자를 사랑하지 아니하시니라고말하였노라 | ۞إِنَّ قَٰرُونَ كَانَ مِن قَوۡمِ مُوسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيۡهِمۡۖ وَءَاتَيۡنَٰهُ مِنَ ٱلۡكُنُوزِ مَآ إِنَّ مَفَاتِحَهُۥ لَتَنُوٓأُ بِٱلۡعُصۡبَةِ أُوْلِي ٱلۡقُوَّةِ إِذۡ قَالَ لَهُۥ قَوۡمُهُۥ لَا تَفۡرَحۡۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡفَرِحِينَ ٧٦ |
| 77. 하나님께서 너에게 베풀어 준 것으로 내세의 안식처를 구하 라 그리고 현세에서 너의 몫을 망각하지 말며 하나님께서 너에게 선을 베푸셨던 것처럼 선을 베풀 되 땅 위에 해악을 퍼뜨리지 말라실로 하나님은 해악을 퍼뜨리는 자를 사랑하지 아니 하시니라 | وَٱبۡتَغِ فِيمَآ ءَاتَىٰكَ ٱللَّهُ ٱلدَّارَ ٱلۡأٓخِرَةَۖ وَلَا تَنسَ نَصِيبَكَ مِنَ ٱلدُّنۡيَاۖ وَأَحۡسِن كَمَآ أَحۡسَنَ ٱللَّهُ إِلَيۡكَۖ وَلَا تَبۡغِ ٱلۡفَسَادَ فِي ٱلۡأَرۡضِۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٧٧ |
| 78. 그가 대답하길 내가 가진 지혜로 말미암아 재물이 내게 주 어졌도다 하더라 하나님께서 보다 힘이 강하고 재산이 그보다 더 많 았던 이전 세대들을 멸망케 한 것 을 그는 알지 못하였느뇨 죄인들 은 그들의 죄악에 대하여 질문도 받을 필요가 없노라 | قَالَ إِنَّمَآ أُوتِيتُهُۥ عَلَىٰ عِلۡمٍ عِندِيٓۚ أَوَلَمۡ يَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ قَدۡ أَهۡلَكَ مِن قَبۡلِهِۦ مِنَ ٱلۡقُرُونِ مَنۡ هُوَ أَشَدُّ مِنۡهُ قُوَّةٗ وَأَكۡثَرُ جَمۡعٗاۚ وَلَا يُسۡـَٔلُ عَن ذُنُوبِهِمُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٧٨ |
| 79. 그가 단장을 하고 그의 백성들 앞에 나아가니 현세의 삶을 갈 구하던 자들이 말하길 고라에게 주어진 것처럼 우리에게 주어졌으 면 실로 그는 위대한 행운의 주인 공이라 하더라 | فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوۡمِهِۦ فِي زِينَتِهِۦۖ قَالَ ٱلَّذِينَ يُرِيدُونَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا يَٰلَيۡتَ لَنَا مِثۡلَ مَآ أُوتِيَ قَٰرُونُ إِنَّهُۥ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٖ ٧٩ |
| 80. 그러나 지혜로운 사람들은 이렇게 말하더라 너희가 가엾도다 내세에 있을 하나님의 보상은 믿 음으로 선을 실천한 자의 것으로 누구나 얻을 수 없노라 인내하며 선을 실천하는 자의 것이라 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ وَيۡلَكُمۡ ثَوَابُ ٱللَّهِ خَيۡرٞ لِّمَنۡ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗاۚ وَلَا يُلَقَّىٰهَآ إِلَّا ٱلصَّٰبِرُونَ ٨٠ |
| 81. 하나님은 대지로 하여금 그 나니 하나님에 대적하여 그를 도 울 무리도 없었고 자기 스스로를 보호할 수도 없었노라 | فَخَسَفۡنَا بِهِۦ وَبِدَارِهِ ٱلۡأَرۡضَ فَمَا كَانَ لَهُۥ مِن فِئَةٖ يَنصُرُونَهُۥ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلۡمُنتَصِرِينَ ٨١ |
| 82. 이때 어제까지 그의 지위를 부러워 했던 이들이 말하길 하나 님이 원하사 그분의 종에게 일용 할 양식을 더하여 주시거나 감소 하시는 분은 바로 하나님이시라 실로 우리에게 하나님의 은혜가 없었더라면 그분은 대지로 하여금 우리를 삼켜버리도록 하였으리라 하나님을 거역하는 자들은 결코 번성하지 못하노라 | وَأَصۡبَحَ ٱلَّذِينَ تَمَنَّوۡاْ مَكَانَهُۥ بِٱلۡأَمۡسِ يَقُولُونَ وَيۡكَأَنَّ ٱللَّهَ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُۖ لَوۡلَآ أَن مَّنَّ ٱللَّهُ عَلَيۡنَا لَخَسَفَ بِنَاۖ وَيۡكَأَنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٨٢ |
| 83. 하나님은 거만해 하지 아니 하고 지상에서 해악을 퍼뜨리지 아니한 이들에게 내세의 안식을 주리니 축복 받은 종말은 사악함 을 멀리하는 이들을 위해 있노라 | تِلۡكَ ٱلدَّارُ ٱلۡأٓخِرَةُ نَجۡعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوّٗا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا فَسَادٗاۚ وَٱلۡعَٰقِبَةُ لِلۡمُتَّقِينَ ٨٣ |
| 84. 선을 실천하는 자 그들은 그 것보다 더 나은 보상을 받게되며 악을 퍼뜨리는 자 그들이 행한 것 으로 벌을 받을 것이라 | مَن جَآءَ بِٱلۡحَسَنَةِ فَلَهُۥ خَيۡرٞ مِّنۡهَاۖ وَمَن جَآءَ بِٱلسَّيِّئَةِ فَلَا يُجۡزَى ٱلَّذِينَ عَمِلُواْ ٱلسَّيِّـَٔاتِ إِلَّا مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٨٤ |
| 85. 실로 그대에게 꾸란을 계시 하신 분이 그대로 하여금 돌아갈 곳으로 돌아가게 하시리라 일러 가로되 주님께서는 인도하는 자가 누구이며 방황케 하는 자가 누구 인지를 아시노라 | إِنَّ ٱلَّذِي فَرَضَ عَلَيۡكَ ٱلۡقُرۡءَانَ لَرَآدُّكَ إِلَىٰ مَعَادٖۚ قُل رَّبِّيٓ أَعۡلَمُ مَن جَآءَ بِٱلۡهُدَىٰ وَمَنۡ هُوَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٨٥ |
| 86. 그 성서가 그대에게 계시되 니라 그대는 예기치 아니했으나 그것은 주님으로부터의 은혜라 그 러므로 불신자들은 후원하는 자가 되지 말라 | وَمَا كُنتَ تَرۡجُوٓاْ أَن يُلۡقَىٰٓ إِلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبُ إِلَّا رَحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَۖ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرٗا لِّلۡكَٰفِرِينَ ٨٦ |
| 87. 말씀이 너희에게 계시된 이 후 불신자들이 너희로 하여금 하 나님의 말씀으로부터 벗어나게 하 려함을 방심하지 말며 사람들을 너희 주님께로 인도하되 다른 신 을 섬기는 자 가운데 있지 말라 | وَلَا يَصُدُّنَّكَ عَنۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ بَعۡدَ إِذۡ أُنزِلَتۡ إِلَيۡكَۖ وَٱدۡعُ إِلَىٰ رَبِّكَۖ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٨٧ |
| 88. 하나님과 더불어 다른 신을 섬기지 말라 그분 외에는 신이 없 나니 그분을 제외한 모든 만물은 멸망하고 심판하심도 그분이시니 너희 모두는 그분께로 돌아가니 라 | وَلَا تَدۡعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَۘ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ كُلُّ شَيۡءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجۡهَهُۥۚ لَهُ ٱلۡحُكۡمُ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٨٨ |

ﰠ

# **Al-‘Ankabūt**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프 람 밈 | الٓمٓ ١ |
| 2. 우리는 믿나이다 라고만 말하면 시험을 받지 아니한다고 사람 들을 생각하느뇨 | أَحَسِبَ ٱلنَّاسُ أَن يُتۡرَكُوٓاْ أَن يَقُولُوٓاْ ءَامَنَّا وَهُمۡ لَا يُفۡتَنُونَ ٢ |
| 3. 하나님은 이미 이전의 사람들도 시험하였으니 하나님께서는 진실을 말하는 자와 거짓을 말하는 자들을 아시니라 | وَلَقَدۡ فَتَنَّا ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۖ فَلَيَعۡلَمَنَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ صَدَقُواْ وَلَيَعۡلَمَنَّ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٣ |
| 4. 사악함을 행하는 자들은 그 들이 하나님의 벌을 피할 수 있으리라 생각하느뇨 실로 그들의 판 단이 사악함이라 | أَمۡ حَسِبَ ٱلَّذِينَ يَعۡمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ أَن يَسۡبِقُونَاۚ سَآءَ مَا يَحۡكُمُونَ ٤ |
| 5. 하나님 영접하기를 희망하는 자여 하나님이 정한 시기가 도래 하고 있노라 하나님은 모든 것을 들으시고 아시노라 | مَن كَانَ يَرۡجُواْ لِقَآءَ ٱللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ ٱللَّهِ لَأٓتٖۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٥ |
| 6. 믿음을 위해 노력하는 자는 곧 자기 자신을 위해 노력하는 것이거늘 하나님은 홀로 충만하사 세상의 모든 것이 필요치 아니하 노라 | وَمَن جَٰهَدَ فَإِنَّمَا يُجَٰهِدُ لِنَفۡسِهِۦٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦ |
| 7. 믿음을 갖고 선을 행하는 자 를 위해 하나님은 그들의 모든 죄 를 사하여 줄 것이며 그들이 행한 가장 훌륭한 행위에 따라 보상하 리라 | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنۡهُمۡ سَيِّـَٔاتِهِمۡ وَلَنَجۡزِيَنَّهُمۡ أَحۡسَنَ ٱلَّذِي كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٧ |
| 8. 하나님께서 인간에게 부모에 게 효도하라 하였노라 그러나 그들가 알지 못하는 다른 것을 숭배하 라 강요한다면 그들에게 순종하지 말라 너희는 곧 내가 너희에게 알 려 줄 것이라 | وَوَصَّيۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيۡهِ حُسۡنٗاۖ وَإِن جَٰهَدَاكَ لِتُشۡرِكَ بِي مَا لَيۡسَ لَكَ بِهِۦ عِلۡمٞ فَلَا تُطِعۡهُمَآۚ إِلَيَّ مَرۡجِعُكُمۡ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٨ |
| 9. 하나님은 믿음을 갖고 선을 실천하는 이들로 하여금 의로운 사람가운데 들게 하리라 | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَنُدۡخِلَنَّهُمۡ فِي ٱلصَّٰلِحِينَ ٩ |
| 10. 사람들 중에는 저희는 하나 님을 믿나이다 라고 말하나 그들 이 하나님의 길에서 재난을 당했 을 때는 그것을 마치 하나님의 박 해로 생각하는 자들이 있더라 그 러나 주님의 은혜로 승리가 이를 때면 우리도 너희와 함께 있었도 다 라고 말하니라 그러나 하나님 은 인간들의 심중에 있는 것들을 모르시는 분이 아니시라 | وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ فَإِذَآ أُوذِيَ فِي ٱللَّهِ جَعَلَ فِتۡنَةَ ٱلنَّاسِ كَعَذَابِ ٱللَّهِۖ وَلَئِن جَآءَ نَصۡرٞ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمۡۚ أَوَلَيۡسَ ٱللَّهُ بِأَعۡلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٠ |
| 11. 하나님께서는 믿음을 가진자들과 믿음을 가장하는 위선자들을 잘 아시노라 | وَلَيَعۡلَمَنَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيَعۡلَمَنَّ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ ١١ |
| 12. 불신자들이 믿음을 가진 자 들에게 우리의 길을 따르라 우리 가 너희들의 죄를 젊어지리라고 말하나 그들의 죄도 대신할 수 없 나니 실로 그들은 거짓말장이라 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّبِعُواْ سَبِيلَنَا وَلۡنَحۡمِلۡ خَطَٰيَٰكُمۡ وَمَا هُم بِحَٰمِلِينَ مِنۡ خَطَٰيَٰهُم مِّن شَيۡءٍۖ إِنَّهُمۡ لَكَٰذِبُونَ ١٢ |
| 13. 그러나 그들은 자기 자신들 의 짐과 그밖의 다른 짐들을 심판 의 날에 짊어지고 와 그들이 거짓 을 꾸몄던 사실에 대하여 질문을 받으리라 | وَلَيَحۡمِلُنَّ أَثۡقَالَهُمۡ وَأَثۡقَالٗا مَّعَ أَثۡقَالِهِمۡۖ وَلَيُسۡـَٔلُنَّ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ عَمَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ١٣ |
| 14. 하나님은 노아를 그의 백성 에게 보내어 오십년이 모자란 천 년을 머물게 하였을 때 그들의 죄악으로 말미암아 대흥수가 그들 을 덮치게 했노라 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوۡمِهِۦ فَلَبِثَ فِيهِمۡ أَلۡفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمۡسِينَ عَامٗا فَأَخَذَهُمُ ٱلطُّوفَانُ وَهُمۡ ظَٰلِمُونَ ١٤ |
| 15. 그러나 하나님은 노아와 그 리고 방주에 있던 추종자들을 구 하여 그것을 온 백성을 위한 예증 으로 하였노라 | فَأَنجَيۡنَٰهُ وَأَصۡحَٰبَ ٱلسَّفِينَةِ وَجَعَلۡنَٰهَآ ءَايَةٗ لِّلۡعَٰلَمِينَ ١٥ |
| 16. 아브라함도 구했으니 그는 그의 백성에게 하나님을 경배하고 그분을 두려워 하라 너희가 아는 자들이라면 그것이 너희에게 복이 되리라 하였더라 | وَإِبۡرَٰهِيمَ إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَٱتَّقُوهُۖ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ١٦ |
| 17. 실로 너희는 하나님 외에 우상을 숭배하고 거짓을 꾸미고 있 을 뿐이라 하나님 외에 너희가 숭 배하는 것들은 너희에게 일용할 양식을 줄 능력이 없노라 그러브 로 하나님께 일용할 양식을 구하 라 그리고 그분께 감사하라 너희 모두가 그분께로 돌아가니라 | إِنَّمَا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَوۡثَٰنٗا وَتَخۡلُقُونَ إِفۡكًاۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ تَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَا يَمۡلِكُونَ لَكُمۡ رِزۡقٗا فَٱبۡتَغُواْ عِندَ ٱللَّهِ ٱلرِّزۡقَ وَٱعۡبُدُوهُ وَٱشۡكُرُواْ لَهُۥٓۖ إِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ١٧ |
| 18. 너희 이전의 백성들이 그랬 듯이 너희들이 그 말씀을 거역한 다 하여도 선지자의 책임이 아니 라 선지자는 그 메세지를 전하는 것 뿐이라 | وَإِن تُكَذِّبُواْ فَقَدۡ كَذَّبَ أُمَمٞ مِّن قَبۡلِكُمۡۖ وَمَا عَلَى ٱلرَّسُولِ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ ١٨ |
| 19. 하나님께서 어떻게 창조하시고 그것을 재창조하시는지 그들은 알지 못하지 않느뇨 실로 그것은 하나님께 쉬운 일이라 | أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ كَيۡفَ يُبۡدِئُ ٱللَّهُ ٱلۡخَلۡقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥٓۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٞ ١٩ |
| 20. 대지 위를 여행하면서 하나님께서 태초에 어떻게 창조하셨으며 후기의 창조가 어떠한가를 보라 실로 하나님은 모든 일에 전지전능하심이라 | قُلۡ سِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَٱنظُرُواْ كَيۡفَ بَدَأَ ٱلۡخَلۡقَۚ ثُمَّ ٱللَّهُ يُنشِئُ ٱلنَّشۡأَةَ ٱلۡأٓخِرَةَۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٢٠ |
| 21. 그분이 원하시는 자에게 벌 을 주시고 그분이 원하시는 자에 게 은혜를 베푸시니 너희는 그분 에게로 귀의하노라 | يُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ وَيَرۡحَمُ مَن يَشَآءُۖ وَإِلَيۡهِ تُقۡلَبُونَ ٢١ |
| 22. 너희가 지상에 있든 또는 하 늘에 있든 너희는 그분의 계획을 좌절케 할 수 없으며 하나님 외에 는 너희를 보호할 자가 아무도 없 노라 | وَمَآ أَنتُم بِمُعۡجِزِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا فِي ٱلسَّمَآءِۖ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٖ ٢٢ |
| 23. 하나님의 말씀과 그분의 상 봉을 불신하는 자들은 나의 은혜 를 포기한 것이며 그들에게는 고 통스러운 벌이 있을 뿐이라 | وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَلِقَآئِهِۦٓ أُوْلَٰٓئِكَ يَئِسُواْ مِن رَّحۡمَتِي وَأُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٢٣ |
| 24. 그가 그의 백성을 인도했을 때 그들의 대답은 이러했으니 그 를 살해하라 아니면 불에 태워라 그러나 하나님은 그들 중에서 그 를 구하였으니 이 안에는 믿는 사람들을 위한 예증이 있노라 | فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوۡمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُواْ ٱقۡتُلُوهُ أَوۡ حَرِّقُوهُ فَأَنجَىٰهُ ٱللَّهُ مِنَ ٱلنَّارِۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٢٤ |
| 25. 그가 말하길 현세에서 너희 들간의 상호이익을 위해 하나님 아닌 우상을 숭배하느뇨 그러나 심판의 날 너희는 서로가 서로를 비방하며 저주하게 되나니 너희의거주지를 불지옥으로 어떤 구원자도 너희를 구원치 못하노라 | وَقَالَ إِنَّمَا ٱتَّخَذۡتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ أَوۡثَٰنٗا مَّوَدَّةَ بَيۡنِكُمۡ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ ثُمَّ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ يَكۡفُرُ بَعۡضُكُم بِبَعۡضٖ وَيَلۡعَنُ بَعۡضُكُم بَعۡضٗا وَمَأۡوَىٰكُمُ ٱلنَّارُ وَمَا لَكُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٢٥ |
| 26. 그러나 롯은 그를 따랐으 니 그가 말하길 실로 나는 주님 께 안식처를 찾나니 그분은 권능 과 지혜로 충만하심이라 | ۞فَـَٔامَنَ لَهُۥ لُوطٞۘ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّيٓۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٢٦ |
| 27. 하나님은 그에게 이삭과 야 곱을 주어 그의 자손들 중에서 예언자로 선택하여 성서를 주었으 며 그에게 현세의 보상을 베풀었 고 내세에서는 의로운 자 중에 있게 하였노라 | وَوَهَبۡنَا لَهُۥٓ إِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ وَجَعَلۡنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ ٱلنُّبُوَّةَ وَٱلۡكِتَٰبَ وَءَاتَيۡنَٰهُ أَجۡرَهُۥ فِي ٱلدُّنۡيَاۖ وَإِنَّهُۥ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ لَمِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٢٧ |
| 28. 그리고 롯이 그의 백성에게 말했더라 너희는 일찌기 너희 백 성도 그러한 적이 없는 음란한 행위를 저지를 죄인들이라 | وَلُوطًا إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ إِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلۡفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنۡ أَحَدٖ مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٨ |
| 29. 너희는 남성에게 성욕을 갖 고 여행자의 길을 막아 물건을 빼앗으며 너희가 모인 곳에서조차 사악한 행위를 하느뇨 하니 네가 진실을 말하는 자라면 우리에게 하나님의 벌이 이르게 하라고 하 더라 | أَئِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلرِّجَالَ وَتَقۡطَعُونَ ٱلسَّبِيلَ وَتَأۡتُونَ فِي نَادِيكُمُ ٱلۡمُنكَرَۖ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوۡمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُواْ ٱئۡتِنَا بِعَذَابِ ٱللَّهِ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٢٩ |
| 30. 이때 그가 주여 사악한 백 성들로부터 저를 구하여주소서 라고 말하였더라 | قَالَ رَبِّ ٱنصُرۡنِي عَلَى ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٣٠ |
| 31. 하나님의 천사들이 복음을 가지고 아브라함에게 이르러 우리가 이 고을의 백성들을 그들의 죄지음으로 말미암아 그들을 멸망시키리라 말하니 | وَلَمَّا جَآءَتۡ رُسُلُنَآ إِبۡرَٰهِيمَ بِٱلۡبُشۡرَىٰ قَالُوٓاْ إِنَّا مُهۡلِكُوٓاْ أَهۡلِ هَٰذِهِ ٱلۡقَرۡيَةِۖ إِنَّ أَهۡلَهَا كَانُواْ ظَٰلِمِينَ ٣١ |
| 32. 그가 말하길 그 안에는 롯 이 있나이다 라고 하매 그들이 발하였더라 우리는 그곳에 누가 있는지를 잘 알고 있나니 그와 그의 추종자들을 구하되 그의 아내 는 제외라 그녀가 뒤에 남아 있었던 자들 중에 있었기 때문이라 | قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطٗاۚ قَالُواْ نَحۡنُ أَعۡلَمُ بِمَن فِيهَاۖ لَنُنَجِّيَنَّهُۥ وَأَهۡلَهُۥٓ إِلَّا ٱمۡرَأَتَهُۥ كَانَتۡ مِنَ ٱلۡغَٰبِرِينَ ٣٢ |
| 33. 하나님의 천사들이 롯에게 이르렀을 때 그는 그들 때문에 근심이 가득했으며 스스로 그들을 보호할 힘이 없음을 느꼈더라 그 러나 그들이 말하기를 두려워 하 지 말며 근심하지도 말라 우리가 그대와 그대의 추종자들을 구할 것이되 그대의 아내는 제외라 그 녀가 뒤에 남아 있었던 자들 중에 있었기 때문이라 | وَلَمَّآ أَن جَآءَتۡ رُسُلُنَا لُوطٗا سِيٓءَ بِهِمۡ وَضَاقَ بِهِمۡ ذَرۡعٗاۖ وَقَالُواْ لَا تَخَفۡ وَلَا تَحۡزَنۡ إِنَّا مُنَجُّوكَ وَأَهۡلَكَ إِلَّا ٱمۡرَأَتَكَ كَانَتۡ مِنَ ٱلۡغَٰبِرِينَ ٣٣ |
| 34. 실로 하나님께서 이 고을의 백성들에게 하늘의 벌을 내리게 하리니 이는 그들의 사악함 때문 이라 | إِنَّا مُنزِلُونَ عَلَىٰٓ أَهۡلِ هَٰذِهِ ٱلۡقَرۡيَةِ رِجۡزٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ بِمَا كَانُواْ يَفۡسُقُونَ ٣٤ |
| 35. 이렇게 하여 하나님은 이해 하는 백성을 위하여 한 예증을 남 겼노라 | وَلَقَد تَّرَكۡنَا مِنۡهَآ ءَايَةَۢ بَيِّنَةٗ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ٣٥ |
| 36. 마드얀의 백성에게 그들의 형제 슈아이브를 보내매 그가 말하였더라 백성들이여 하나님을 경배 하고 최후의 날을 두려워하며 지상에서 사악한 행위를 하지 말라 | وَإِلَىٰ مَدۡيَنَ أَخَاهُمۡ شُعَيۡبٗا فَقَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَٱرۡجُواْ ٱلۡيَوۡمَ ٱلۡأٓخِرَ وَلَا تَعۡثَوۡاْ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُفۡسِدِينَ ٣٦ |
| 37. 그러나 그들은 그를 거역하 였으니 큰 지진이 그들을 엄습하 매 그들은 그들의 주거지 안에서 넘어져 움직일 수 없는 몸들이 되 었더라 | فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دَارِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٣٧ |
| 38. 아드와 사무드 백성의 이야 기를 상기할지니 그들 주거지의 황폐함이 너희에게 명백하리라 사 탄은 꾸며진 행위로 그들을 유혹 하여 그들을 바른 길에서 이탈케 하였노라 그들 백성에게는 지혜 와 기술도 있었노라 | وَعَادٗا وَثَمُودَاْ وَقَد تَّبَيَّنَ لَكُم مِّن مَّسَٰكِنِهِمۡۖ وَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَعۡمَٰلَهُمۡ فَصَدَّهُمۡ عَنِ ٱلسَّبِيلِ وَكَانُواْ مُسۡتَبۡصِرِينَ ٣٨ |
| 39. 고라와 파라오와 하만의 이 야기를 상기할지니 모세가 예중을 가지고 그대에게 이르렀을 때 그 들은 지상에서 오만하였으나 그들 은 하나님을 능가할 수 없었노라 | وَقَٰرُونَ وَفِرۡعَوۡنَ وَهَٰمَٰنَۖ وَلَقَدۡ جَآءَهُم مُّوسَىٰ بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَٱسۡتَكۡبَرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا كَانُواْ سَٰبِقِينَ ٣٩ |
| 40. 하나님은 그들 각자의 죄악에 따라 벌하였으니 그들 중에는 돌 폭풍우로 벌을 받은 백성이 있고 큰 벼락을 맞은 백성도 있 으며 또한 하나님은 대지로 하여 금 그들을 삼켜버리도록 하였고 또 물에 익사하게도 하였노라 이 것은 곧 하나님 스스로가 그들을 욕되게 한 것이 아니라 그들이 스스로를 욕되게 한 것 뿐이라 | فَكُلًّا أَخَذۡنَا بِذَنۢبِهِۦۖ فَمِنۡهُم مَّنۡ أَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِ حَاصِبٗا وَمِنۡهُم مَّنۡ أَخَذَتۡهُ ٱلصَّيۡحَةُ وَمِنۡهُم مَّنۡ خَسَفۡنَا بِهِ ٱلۡأَرۡضَ وَمِنۡهُم مَّنۡ أَغۡرَقۡنَاۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيَظۡلِمَهُمۡ وَلَٰكِن كَانُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ٤٠ |
| 41. 하나님 외에 다른 것을 숭배하는 자들을 비유하사 스스로를 위해 집을 짓는 거미와 같나니 가장 허약한 집이 거미의 집임을 너희는 알 것이라 | مَثَلُ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَوۡلِيَآءَ كَمَثَلِ ٱلۡعَنكَبُوتِ ٱتَّخَذَتۡ بَيۡتٗاۖ وَإِنَّ أَوۡهَنَ ٱلۡبُيُوتِ لَبَيۡتُ ٱلۡعَنكَبُوتِۚ لَوۡ كَانُواْ يَعۡلَمُونَ ٤١ |
| 42. 하나님은 그들이 하나님 아 닌 다른 것을 숭배하는 것을 모두아시고 계시나니 그분은 권능과 지해로 충만하심이라 | إِنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا يَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ مِن شَيۡءٖۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٤٢ |
| 43. 하나님이 비유를 드사 이것 은 온 백성을 위해서라 지혜 있는자들은 이해하리라 | وَتِلۡكَ ٱلۡأَمۡثَٰلُ نَضۡرِبُهَا لِلنَّاسِۖ وَمَا يَعۡقِلُهَآ إِلَّا ٱلۡعَٰلِمُونَ ٤٣ |
| 44. 하나님은 천지를 진리로써 창조하셨나니 이 안에는 믿는 자 들을 위한 예증이 있노라 | خَلَقَ ٱللَّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِٱلۡحَقِّۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ ٤٤ |
| 45. 그대에게 계시된 그 성서를 낭송하며 예배를 드리라 예배는 수치와 그릇된 행위를 예방하여 주리라 그리고 하나님을 염원하는 것은 생활의 가장 중요한 것으로 의심할 바 없나니 하나님은 너희가행하는 모든 것을 알고 계시노라 | ٱتۡلُ مَآ أُوحِيَ إِلَيۡكَ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَۖ إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ تَنۡهَىٰ عَنِ ٱلۡفَحۡشَآءِ وَٱلۡمُنكَرِۗ وَلَذِكۡرُ ٱللَّهِ أَكۡبَرُۗ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ مَا تَصۡنَعُونَ ٤٥ |
| 46. 성서의 백성들을 인도함에 가장 좋은 방법으로 인도하되 논 쟁하지 말라 그러나 그들 중에 사 악함으로 대적하는 자가 있다면 일러가로되 우리는 우리에게 계시 된 것과 너희에게 계시된 것을 믿노라 우리의 하나님과 너희의 하나님은 같은 하나님이시니 우리 는 그분께 순종함이라 | ۞وَلَا تُجَٰدِلُوٓاْ أَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ إِلَّا بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُ إِلَّا ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنۡهُمۡۖ وَقُولُوٓاْ ءَامَنَّا بِٱلَّذِيٓ أُنزِلَ إِلَيۡنَا وَأُنزِلَ إِلَيۡكُمۡ وَإِلَٰهُنَا وَإِلَٰهُكُمۡ وَٰحِدٞ وَنَحۡنُ لَهُۥ مُسۡلِمُونَ ٤٦ |
| 47. 그와 마찬가지로 그대에게 그 성서를 계시했노라 그리하여 그 성서의 백성들은 믿는 사람들 이 믿었던 것처럼 그것을 믿었느 니 불신자들을 제외하고는 믿지 아니한 자가 없었노라 | وَكَذَٰلِكَ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَۚ فَٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ يُؤۡمِنُونَ بِهِۦۖ وَمِنۡ هَٰٓؤُلَآءِ مَن يُؤۡمِنُ بِهِۦۚ وَمَا يَجۡحَدُ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَّا ٱلۡكَٰفِرُونَ ٤٧ |
| 48. 그대는 이 성서가 계시되기 전에 글을 읽을 수 없었으며 그대 의 바른 손으로 쓸 수도 없었거늘 만일 그대가 그럴 수 있었다면 불신자들은 그것을 의심하였으 리라 | وَمَا كُنتَ تَتۡلُواْ مِن قَبۡلِهِۦ مِن كِتَٰبٖ وَلَا تَخُطُّهُۥ بِيَمِينِكَۖ إِذٗا لَّٱرۡتَابَ ٱلۡمُبۡطِلُونَ ٤٨ |
| 49. 그러나 그렇지 아니하니 지 혜 있는 그들의 마음 속에 분명한 예증이 있나니 불신자 외에는 어 느 누구도 하나님의 말씀을 부정 하지 아니하니라 | بَلۡ هُوَ ءَايَٰتُۢ بَيِّنَٰتٞ فِي صُدُورِ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَۚ وَمَا يَجۡحَدُ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَّا ٱلظَّٰلِمُونَ ٤٩ |
| 50. 그들은 왜 그의 주님께서 그에게 예증을 내리지 않느뇨 라 고 말하나 일러가로되 그 예증들은실로 하나님께 있으며 나는 분명한경고자라 | وَقَالُواْ لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡهِ ءَايَٰتٞ مِّن رَّبِّهِۦۚ قُلۡ إِنَّمَا ٱلۡأٓيَٰتُ عِندَ ٱللَّهِ وَإِنَّمَآ أَنَا۠ نَذِيرٞ مُّبِينٌ ٥٠ |
| 51. 하나님이 그대에게 계시하여 그들에게 낭송된 그 성서가 그들 에게 예증으로 충분하지 않단 말 이뇨 실로 그 안에는 믿는 사람들 을 위한 은혜와 교훈이 있노라 | أَوَلَمۡ يَكۡفِهِمۡ أَنَّآ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ يُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحۡمَةٗ وَذِكۡرَىٰ لِقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٥١ |
| 52. 일러가로되 나와 너희 사이 의 증인은 하나님으로 충분하나니 그분은 하늘에 있는 것과 땅위에 있는 모든 것을 아시기 때문이라 우상을 숭배하여 하나님을 거역하 는 자들은 멸망하게 되노라 | قُلۡ كَفَىٰ بِٱللَّهِ بَيۡنِي وَبَيۡنَكُمۡ شَهِيدٗاۖ يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱلۡبَٰطِلِ وَكَفَرُواْ بِٱللَّهِ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ٥٢ |
| 53. 그들이 벌을 재촉하여 그대 에게 요청하나 그것은 하나님께서 일정기간 유예하지 아니했다면 이 미 그들에게 벌이 있었을 것이라 또한 갑자기 벌이 그들에게 내릴것이되 그들은 알지 못하니라 | وَيَسۡتَعۡجِلُونَكَ بِٱلۡعَذَابِ وَلَوۡلَآ أَجَلٞ مُّسَمّٗى لَّجَآءَهُمُ ٱلۡعَذَابُۚ وَلَيَأۡتِيَنَّهُم بَغۡتَةٗ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ٥٣ |
| 54. 그들이 그대에게 벌을 재촉 하니 지옥이 믿음을 거역하는 자 들로 가득하리라 | يَسۡتَعۡجِلُونَكَ بِٱلۡعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةُۢ بِٱلۡكَٰفِرِينَ ٥٤ |
| 55. 벌이 그들을 에워싸는 날 위로부터 벌이 있을 것이요 아래로 부터도 있을 것이며 너희가 행한 결과를 맛보라 하는 소리가 있을 것이라 | يَوۡمَ يَغۡشَىٰهُمُ ٱلۡعَذَابُ مِن فَوۡقِهِمۡ وَمِن تَحۡتِ أَرۡجُلِهِمۡ وَيَقُولُ ذُوقُواْ مَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٥٥ |
| 56. 믿음을 가진 나의 종들이여 나의 대지가 방대하도다 그러므로너희가 나만을 홀로 섬기라 | يَٰعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّ أَرۡضِي وَٰسِعَةٞ فَإِيَّٰيَ فَٱعۡبُدُونِ ٥٦ |
| 57. 모든 인간은 죽음을 맛보고 하나님께로 돌아오리라 | كُلُّ نَفۡسٖ ذَآئِقَةُ ٱلۡمَوۡتِۖ ثُمَّ إِلَيۡنَا تُرۡجَعُونَ ٥٧ |
| 58. 믿음을 갖고 선을 행하는 이들에게 우리는 밑으로 강이 흐르 는 천국의 높은 저택을 주리라 그들은 그곳에서 영생하니 이는 선 을 행하는 이들을 위한 보상이라 | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ ٱلۡجَنَّةِ غُرَفٗا تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ نِعۡمَ أَجۡرُ ٱلۡعَٰمِلِينَ ٥٨ |
| 59. 이들은 믿음에 인내하고 그 들의 주님께 의지하는 자들이라 | ٱلَّذِينَ صَبَرُواْ وَعَلَىٰ رَبِّهِمۡ يَتَوَكَّلُونَ ٥٩ |
| 60. 일용할 양식을 얻지 못하는 피조물이 얼마나 많으뇨 너희에게일용할 양식을 주시는 분은 하나님이시니 그분은 모든 것을 듣고아시기 때문이라 | وَكَأَيِّن مِّن دَآبَّةٖ لَّا تَحۡمِلُ رِزۡقَهَا ٱللَّهُ يَرۡزُقُهَا وَإِيَّاكُمۡۚ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٦٠ |
| 61. 하늘과 땅을 창조하시고 태 양과 달을 운행하시는 분이 누구 이뇨 라고 그대가 그들에게 묻는 다면 하나님 이라고 그들은 대답 할 것이라 그러면서도 그들은 어 찌하여 진리에서 벗어나 유혹되어 있느뇨 | وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۖ فَأَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٦١ |
| 62. 하나님은 그분이 원하시는 종에게 일용할 양식을 풍성케 하시기도 또한 제한하시기도 하시니 실로하나님은 모든 것을 아시노라 | ٱللَّهُ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ٦٢ |
| 63. 하늘에서 비를 내리게 하사 죽은 것에 생명을 주시는 분이 누 구시뇨 라고 그대가 그들에게 묻 는다면 하나님이시라 그들은 대답 하리라 일러가로되 하나님을 찬미 하라 그러나 그들 대다수가 이해 하지 못하더라 | وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّن نَّزَّلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَحۡيَا بِهِ ٱلۡأَرۡضَ مِنۢ بَعۡدِ مَوۡتِهَا لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۚ قُلِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡقِلُونَ ٦٣ |
| 64. 현세의 삶은 향락과 오락에 불과하나 그들이 내세의 집을 안 다면 그것은 곧 생명이니라 | وَمَا هَٰذِهِ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَآ إِلَّا لَهۡوٞ وَلَعِبٞۚ وَإِنَّ ٱلدَّارَ ٱلۡأٓخِرَةَ لَهِيَ ٱلۡحَيَوَانُۚ لَوۡ كَانُواْ يَعۡلَمُونَ ٦٤ |
| 65. 그들이 배에 오를 때엔 하나 님께 기도하며 그분께 귀의하나 그분에 의해 안전하게 육지에 이 르게 되었을 때는 보라 그들은 다 른 것을 숭배함에 같이 하더라 | فَإِذَا رَكِبُواْ فِي ٱلۡفُلۡكِ دَعَوُاْ ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ فَلَمَّا نَجَّىٰهُمۡ إِلَى ٱلۡبَرِّ إِذَا هُمۡ يُشۡرِكُونَ ٦٥ |
| 66. 그들은 하나님이 베풀었던 은혜를 망각하며 현세만의 향락을 쫓지만 그들은 곧 알게 되리라 | لِيَكۡفُرُواْ بِمَآ ءَاتَيۡنَٰهُمۡ وَلِيَتَمَتَّعُواْۚ فَسَوۡفَ يَعۡلَمُونَ ٦٦ |
| 67. 사람들의 생명과 재산이 약 탈됨에 하나님이 성역을 두어 안전케 하였음을 그들은 알지 못 하느뇨 실로 그들은 하나님의 은 혜를 부정하면서 무익한 것을 믿 고 있을 뿐이라 | أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّا جَعَلۡنَا حَرَمًا ءَامِنٗا وَيُتَخَطَّفُ ٱلنَّاسُ مِنۡ حَوۡلِهِمۡۚ أَفَبِٱلۡبَٰطِلِ يُؤۡمِنُونَ وَبِنِعۡمَةِ ٱللَّهِ يَكۡفُرُونَ ٦٧ |
| 68. 사악한 자 있나니 하나님에 대하여 거짓하며 그것이 그에게 이르렀을 때 그 진리를 거역한자 로 믿음을 거역한 이들에게는 지 옥의 거처 뿐이라 | وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوۡ كَذَّبَ بِٱلۡحَقِّ لَمَّا جَآءَهُۥٓۚ أَلَيۡسَ فِي جَهَنَّمَ مَثۡوٗى لِّلۡكَٰفِرِينَ ٦٨ |
| 69. 그러나 안에서 노력하는 자하나님은 그들을 그분의 길로 인 도하리니 하나님은 의로움으로 행하는 그들과 함께 하시니라 | وَٱلَّذِينَ جَٰهَدُواْ فِينَا لَنَهۡدِيَنَّهُمۡ سُبُلَنَاۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَمَعَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٦٩ |

ﰠ

# **Ar-Rūm**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프 람 밈 | الٓمٓ ١ |
| 2. 로마는 망하였으되 | غُلِبَتِ ٱلرُّومُ ٢ |
| 3. 가까운 지역에서 비록 그들 이 패배하였지만 승리를 거두리라 | فِيٓ أَدۡنَى ٱلۡأَرۡضِ وَهُم مِّنۢ بَعۡدِ غَلَبِهِمۡ سَيَغۡلِبُونَ ٣ |
| 4. 몇년 안에 하나님은 이전의 것과 이후의 것을 통치하시리니 그때 믿는 사람들은 기뻐하리라 | فِي بِضۡعِ سِنِينَۗ لِلَّهِ ٱلۡأَمۡرُ مِن قَبۡلُ وَمِنۢ بَعۡدُۚ وَيَوۡمَئِذٖ يَفۡرَحُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٤ |
| 5. 하나님의 도우심으로 그분은 그분이 원하시는 자를 승리케 하 시니 그분은 권능과 자비로 충만 하심이라 | بِنَصۡرِ ٱللَّهِۚ يَنصُرُ مَن يَشَآءُۖ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ٥ |
| 6. 그것은 하나님의 약속이라 하 나님께서는 그분의 약속을 어기시 지 아니하시나 많은 사람들이 알 지 못하더라 | وَعۡدَ ٱللَّهِۖ لَا يُخۡلِفُ ٱللَّهُ وَعۡدَهُۥ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٦ |
| 7. 그들은 현세의 외형만을 알뿐내세에 대해서는 알지 못하노라 | يَعۡلَمُونَ ظَٰهِرٗا مِّنَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَهُمۡ عَنِ ٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ غَٰفِلُونَ ٧ |
| 8. 그들은 스스로를 생각해 보지아니 하느뇨 하나님은 하늘과 대 지와 그 사이의 모든 것을 진리로창조하셨으며 정하여진 기한을 두셨으니 많은 사람들은 그들의 주 님과의 상봉을 불신하고 있노라 | أَوَلَمۡ يَتَفَكَّرُواْ فِيٓ أَنفُسِهِمۗ مَّا خَلَقَ ٱللَّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَآ إِلَّا بِٱلۡحَقِّ وَأَجَلٖ مُّسَمّٗىۗ وَإِنَّ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلنَّاسِ بِلِقَآيِٕ رَبِّهِمۡ لَكَٰفِرُونَ ٨ |
| 9. 그들은 대지 위를 여행하면서그들 이전 선조들의 말로가 어떠 했음을 알지 못하느뇨 저들은 그 들보다 강하였고 땅을 일구어 저 들의 번성함 보다 더 번성하였으 며 선지자들이 말씀을 가지고 왔으니 그들은 거절하여 멸망하였더라 그들을 해함은 하나님이 아 니었고 그들 자신이 스스로를 욕 되게 하였노라 | أَوَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ كَانُوٓاْ أَشَدَّ مِنۡهُمۡ قُوَّةٗ وَأَثَارُواْ ٱلۡأَرۡضَ وَعَمَرُوهَآ أَكۡثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَآءَتۡهُمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِۖ فَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيَظۡلِمَهُمۡ وَلَٰكِن كَانُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ٩ |
| 10. 악은 악을 저지른자의 말로이니 그들은 하나님의 말씀을 부정하였고 조롱하였노라 | ثُمَّ كَانَ عَٰقِبَةَ ٱلَّذِينَ أَسَٰٓـُٔواْ ٱلسُّوٓأَىٰٓ أَن كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَكَانُواْ بِهَا يَسۡتَهۡزِءُونَ ١٠ |
| 11. 하나님은 창조를 개시하사 그것을 되풀이 하시니 너희는 그 분에게로 귀의하노라 | ٱللَّهُ يَبۡدَؤُاْ ٱلۡخَلۡقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ ثُمَّ إِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ١١ |
| 12. 심판의 날이 오는 날 죄인들은 절망 하리라 | وَيَوۡمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ يُبۡلِسُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ ١٢ |
| 13. 그들은 그들의 동반자들 가 운데서 중재자를 갖지 못할 것이 며 그들의 동반자들은 이를 부정 할 것이라 | وَلَمۡ يَكُن لَّهُم مِّن شُرَكَآئِهِمۡ شُفَعَٰٓؤُاْ وَكَانُواْ بِشُرَكَآئِهِمۡ كَٰفِرِينَ ١٣ |
| 14. 심판의 날이 오는 그날 그때그들은 서로 혜어지니라 | وَيَوۡمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ يَوۡمَئِذٖ يَتَفَرَّقُونَ ١٤ |
| 15. 그러나 믿음을 갖고 선을 행하는 자들은 천국에서 환대를 받 을 것이요 | فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَهُمۡ فِي رَوۡضَةٖ يُحۡبَرُونَ ١٥ |
| 16. 하나님의 말씀과 내세에서의상봉을 불신하며 이를 부정하는 자들에게는 벌이 있으리라 | وَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَلِقَآيِٕ ٱلۡأٓخِرَةِ فَأُوْلَٰٓئِكَ فِي ٱلۡعَذَابِ مُحۡضَرُونَ ١٦ |
| 17. 그러므로 저녁이 되고 아침 이 오면 하나님을 찬양하라 | فَسُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ حِينَ تُمۡسُونَ وَحِينَ تُصۡبِحُونَ ١٧ |
| 18. 천지의 모든 것이 저녁 때 와 한낮에 그분을 찬미하노라 | وَلَهُ ٱلۡحَمۡدُ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَعَشِيّٗا وَحِينَ تُظۡهِرُونَ ١٨ |
| 19. 하나님은 죽은 자를 소생케하시고 산자를 임종케 하시며 죽 은 대지를 생동케 하시니 그와 같이 너희들도 다시 살아나리라 | يُخۡرِجُ ٱلۡحَيَّ مِنَ ٱلۡمَيِّتِ وَيُخۡرِجُ ٱلۡمَيِّتَ مِنَ ٱلۡحَيِّ وَيُحۡيِ ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَاۚ وَكَذَٰلِكَ تُخۡرَجُونَ ١٩ |
| 20. 너희가 흙에서 창조되어 인 간으로서 번성하게 됨도 그분의 예증의 하나라 | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ أَنۡ خَلَقَكُم مِّن تُرَابٖ ثُمَّ إِذَآ أَنتُم بَشَرٞ تَنتَشِرُونَ ٢٠ |
| 21. 너희 자신들로 부터 배필을 창조하여 그 배필과 함께 살게 하심도 그분 예증의 하나이며 그분 은 또한 너희간에 사랑과 자비를 주셨으니 실로 그 안에는 생각하 는 백성을 위한 예증이 있노라 | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ أَنۡ خَلَقَ لَكُم مِّنۡ أَنفُسِكُمۡ أَزۡوَٰجٗا لِّتَسۡكُنُوٓاْ إِلَيۡهَا وَجَعَلَ بَيۡنَكُم مَّوَدَّةٗ وَرَحۡمَةًۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ٢١ |
| 22. 천지를 창조하시고 너희의 언어들과 피부색을 달리 창조 하 셨음도 그분 예증의 하나이시니 실로 그 안에는 전 인류를 위한 예증이 있노라 | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ خَلۡقُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَٱخۡتِلَٰفُ أَلۡسِنَتِكُمۡ وَأَلۡوَٰنِكُمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّلۡعَٰلِمِينَ ٢٢ |
| 23. 밤에는 잠을 자게 하고 낮에는 그분의 은혜로부터 양식을 구 하게 함도 그분 예중의 하나이거 늘 실로 그 안에는 듣는 백성을 위한 예증이 있노라 | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ مَنَامُكُم بِٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ وَٱبۡتِغَآؤُكُم مِّن فَضۡلِهِۦٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَسۡمَعُونَ ٢٣ |
| 24. 공포와 희망을 갖도록 너희 들에게 번갯불을 보이심과 하늘로부터 비를 내리게 하여 불모지의 땅을 생동케 하심도 그분 예증의 하나이시니 실로 그 안에는 지혜 가 있는 백성을 위한 예증이 있노 라 | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ يُرِيكُمُ ٱلۡبَرۡقَ خَوۡفٗا وَطَمَعٗا وَيُنَزِّلُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَيُحۡيِۦ بِهِ ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَآۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ٢٤ |
| 25. 하늘과 대지가 그분 명령에 의해 존재함과 그분께서 너희를 지상으로부터 부르실 때 너희가 재현됨도 그분 예증의 하나라 | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ أَن تَقُومَ ٱلسَّمَآءُ وَٱلۡأَرۡضُ بِأَمۡرِهِۦۚ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمۡ دَعۡوَةٗ مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ إِذَآ أَنتُمۡ تَخۡرُجُونَ ٢٥ |
| 26. 하늘과 대지안에 있는 모든 것이 그분 안에 있어 모든 것이 그분께 순종하노라 | وَلَهُۥ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ كُلّٞ لَّهُۥ قَٰنِتُونَ ٢٦ |
| 27. 창조를 개시하신 후 다시 되 풀이 하심도 그분이시니 그것은 그분께 쉬운 일이라 그분은 하늘 과 땅위에서 완전함으로 존재하시 니 그분은 권능과 지혜로 충만하 심이라 | وَهُوَ ٱلَّذِي يَبۡدَؤُاْ ٱلۡخَلۡقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ وَهُوَ أَهۡوَنُ عَلَيۡهِۚ وَلَهُ ٱلۡمَثَلُ ٱلۡأَعۡلَىٰ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٢٧ |
| 28. 하나님께서 너희 자신들에 관한 예를 드셨노라 너희 오른손 이 소유하고 있는 자들 가운데서 우리가 너희에게 베푼 일용할 양 식에 동등하게 분배받을 자가 있 느뇨 너희가 서로를 두려워 하듯 너희는 두려워 하느뇨 이렇게 하 여 하나님은 이해하는 백성을 위 해 말씀을 분명케 하노라 | ضَرَبَ لَكُم مَّثَلٗا مِّنۡ أَنفُسِكُمۡۖ هَل لَّكُم مِّن مَّا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُم مِّن شُرَكَآءَ فِي مَا رَزَقۡنَٰكُمۡ فَأَنتُمۡ فِيهِ سَوَآءٞ تَخَافُونَهُمۡ كَخِيفَتِكُمۡ أَنفُسَكُمۡۚ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ٢٨ |
| 29. 그러나 지식을 회피하며 그 들의 저속한 향락을 따르는 자들 이 있나니 하나님께서 방황케 한 저들을 누가 인도하리요 그들에게는 어떤 구원자도 없노라 | بَلِ ٱتَّبَعَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ أَهۡوَآءَهُم بِغَيۡرِ عِلۡمٖۖ فَمَن يَهۡدِي مَنۡ أَضَلَّ ٱللَّهُۖ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٢٩ |
| 30. 그러므로 그대의 얼굴을 확 고히 하고 진실되게 믿음으로 향 하라 창조된 인간의 본성에 근본 을 두고 이 종교를 두셨노라 하 나님의 창조성은 변경되지 아니하매 그것이 진리의 종교라 그러나 많은 사람들이 알지 못하더라 | فَأَقِمۡ وَجۡهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفٗاۚ فِطۡرَتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِي فَطَرَ ٱلنَّاسَ عَلَيۡهَاۚ لَا تَبۡدِيلَ لِخَلۡقِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلۡقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٣٠ |
| 31. 하나님께로 돌아가 회개하고그분을 두려워 할 것이며 예배를 드리어 불신하는 자들 중에 있지 말라 | ۞مُنِيبِينَ إِلَيۡهِ وَٱتَّقُوهُ وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَلَا تَكُونُواْ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٣١ |
| 32. 그들의 종교를 분리하여 한 무리가 되매 각 무리는 그들이 갖고 있는 것에 기뻐하더라 | مِنَ ٱلَّذِينَ فَرَّقُواْ دِينَهُمۡ وَكَانُواْ شِيَعٗاۖ كُلُّ حِزۡبِۭ بِمَا لَدَيۡهِمۡ فَرِحُونَ ٣٢ |
| 33. 재난이 인간에게 이를때면 주님을 향하여 부르나 그분께서 그로하여 은혜를 맛보게 할 때면 보라 그들중의 무리는 주님 아닌 다른 우상을 숭배하니라 | وَإِذَا مَسَّ ٱلنَّاسَ ضُرّٞ دَعَوۡاْ رَبَّهُم مُّنِيبِينَ إِلَيۡهِ ثُمَّ إِذَآ أَذَاقَهُم مِّنۡهُ رَحۡمَةً إِذَا فَرِيقٞ مِّنۡهُم بِرَبِّهِمۡ يُشۡرِكُونَ ٣٣ |
| 34. 그들은 마치 하나님이 그들 에게 베푼 은혜를 저버림과 같음 이라 잠시 향락하라 너희는 곧 알 게 되리라 | لِيَكۡفُرُواْ بِمَآ ءَاتَيۡنَٰهُمۡۚ فَتَمَتَّعُواْ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ٣٤ |
| 35. 흑은 하나님이 그들에게 권 한을 주어 불신하고 있는 것에 관 하여 말하도록 하였단 말이뇨 | أَمۡ أَنزَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ سُلۡطَٰنٗا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُواْ بِهِۦ يُشۡرِكُونَ ٣٥ |
| 36. 하나님이 인간에게 은혜를 맛보게 할 때면 그들은 그것으로 기뻐하나 그들의 손이 저지른 것으로 인하여 그들에게 재앙이 이를 때 보라 그들은 절망에 빠지노라 | وَإِذَآ أَذَقۡنَا ٱلنَّاسَ رَحۡمَةٗ فَرِحُواْ بِهَاۖ وَإِن تُصِبۡهُمۡ سَيِّئَةُۢ بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيهِمۡ إِذَا هُمۡ يَقۡنَطُونَ ٣٦ |
| 37. 하나님께서는 그분이 원하는 자마다에 일용할 양식을 주시거나 제한하심을 그들은 알지 못하느뇨 그 안에는 믿는 백성들을 위한 예 증이 있노라 | أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّ ٱللَّهَ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقۡدِرُۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٣٧ |
| 38. 그러므로 친척과 필요로 하 는 자와 여행자에게 자선을 베풀 라 그것이 하나님의 기쁨을 얻 고자 하는 이들에게 가장 좋은 것 이라 그리하면 그들이 번영하리라 | فَـَٔاتِ ذَا ٱلۡقُرۡبَىٰ حَقَّهُۥ وَٱلۡمِسۡكِينَ وَٱبۡنَ ٱلسَّبِيلِۚ ذَٰلِكَ خَيۡرٞ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجۡهَ ٱللَّهِۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٣٨ |
| 39. 타인의 재산으로 이익을 증 가시킨 것은 하나님 곁에서는 아 무런 증거도 될 수 없노라 그러나하나님의 기쁨을 구하기 위하여 이슬람세로 이익을 증가함은 여러배의 보상을 받게 되니라 | وَمَآ ءَاتَيۡتُم مِّن رِّبٗا لِّيَرۡبُوَاْ فِيٓ أَمۡوَٰلِ ٱلنَّاسِ فَلَا يَرۡبُواْ عِندَ ٱللَّهِۖ وَمَآ ءَاتَيۡتُم مِّن زَكَوٰةٖ تُرِيدُونَ وَجۡهَ ٱللَّهِ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُضۡعِفُونَ ٣٩ |
| 40. 너희를 창조하신 분이 하나님이시라 그분께서는 너희에게 일용할 양식을 주시었고 또한 그분 께서는 너희의 생명을 앗아가며 또 너희에게 생명을 주시노라 너 희가 섬기는 우상중에 이러한 일 을 하나라도 할 수 있는 우상이 있느뇨 그러므로 그분을 찬미하라그분은 그들이 숭배하는 모든 것 위에 높이 계시니라 | ٱللَّهُ ٱلَّذِي خَلَقَكُمۡ ثُمَّ رَزَقَكُمۡ ثُمَّ يُمِيتُكُمۡ ثُمَّ يُحۡيِيكُمۡۖ هَلۡ مِن شُرَكَآئِكُم مَّن يَفۡعَلُ مِن ذَٰلِكُم مِّن شَيۡءٖۚ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٤٠ |
| 41. 인간의 손이 저지른 부패가 육지와 바다에 만연했나니 그들이행했던 일부를 맛보게 하리라 그 리하여 그들은 다시 돌아오리니 | ظَهَرَ ٱلۡفَسَادُ فِي ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِ بِمَا كَسَبَتۡ أَيۡدِي ٱلنَّاسِ لِيُذِيقَهُم بَعۡضَ ٱلَّذِي عَمِلُواْ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٤١ |
| 42. 일러가로되 지상을 여행하여그대 이전 사람들의 말로가 어떠 했는가를 보라 그들 대다수는 하 나님 아닌 다른 것들을 숭배하였 노라 | قُلۡ سِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلُۚ كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّشۡرِكِينَ ٤٢ |
| 43. 하나님으로부터 피할 수 없 는 그날이 도래하기 전에 그대의 얼굴을 올바른 종교로 향하라 그 날이 오면 사람들은 두 무리로 나누어 지노라 | فَأَقِمۡ وَجۡهَكَ لِلدِّينِ ٱلۡقَيِّمِ مِن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَ يَوۡمٞ لَّا مَرَدَّ لَهُۥ مِنَ ٱللَّهِۖ يَوۡمَئِذٖ يَصَّدَّعُونَ ٤٣ |
| 44. 믿음을 거역한 자들은 불신 에 대한 책임을 지게 될 것이며 선행을 실천한 신앙인들에게는 그들의 영혼을 위하여 보상이 있으 리라 | مَن كَفَرَ فَعَلَيۡهِ كُفۡرُهُۥۖ وَمَنۡ عَمِلَ صَٰلِحٗا فَلِأَنفُسِهِمۡ يَمۡهَدُونَ ٤٤ |
| 45. 그것은 하나님을 믿고 선을 행하는 자들에 대한 그분의 풍성 한 은혜의 보상이라 그분은 불신 자들을 사랑하지 아니 하시니라 | لِيَجۡزِيَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِن فَضۡلِهِۦٓۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٤٥ |
| 46. 하나님의 예중 가운데 하나 는 바람을 보내어 기쁜 소식을 알리는 것과 너희로 하여금 그분 의 은혜를 맛보게 하는 것과 배 들이 그분의 명령에 따라 항해하 는 것과 너희가 그분의 풍성한 은혜를 구하는 것과 너희가 이에 감사하는 것이라 | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ أَن يُرۡسِلَ ٱلرِّيَاحَ مُبَشِّرَٰتٖ وَلِيُذِيقَكُم مِّن رَّحۡمَتِهِۦ وَلِتَجۡرِيَ ٱلۡفُلۡكُ بِأَمۡرِهِۦ وَلِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٤٦ |
| 47. 실로 하나님이 그대 이전의 백성들에게 선지자들을 보내매 그 들 선지자는 분명한 예증을 가지 고 그들에게 왔노라 죄지은 백성 들에게 벌을 내렸고 믿는 백성들 을 돕는 것은 하나님의 권리라 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوۡمِهِمۡ فَجَآءُوهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَٱنتَقَمۡنَا مِنَ ٱلَّذِينَ أَجۡرَمُواْۖ وَكَانَ حَقًّا عَلَيۡنَا نَصۡرُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٤٧ |
| 48. 하나님이 바람을 보내시니 그것이 구름을 일으키도다 이에 그분이 뜻을 두어 그것이 하늘에 퍼지도록 하고 때로는 조각구름으 로 하니 그 사이에서 비가 내림을 너희가 보리라 그런후 그분이 뜻 을 둔 종들에게 이르게 하니 보라 그들은 기뻐 하니라 | ٱللَّهُ ٱلَّذِي يُرۡسِلُ ٱلرِّيَٰحَ فَتُثِيرُ سَحَابٗا فَيَبۡسُطُهُۥ فِي ٱلسَّمَآءِ كَيۡفَ يَشَآءُ وَيَجۡعَلُهُۥ كِسَفٗا فَتَرَى ٱلۡوَدۡقَ يَخۡرُجُ مِنۡ خِلَٰلِهِۦۖ فَإِذَآ أَصَابَ بِهِۦ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦٓ إِذَا هُمۡ يَسۡتَبۡشِرُونَ ٤٨ |
| 49. 그들에게 비가 내리기 바로 이전에 그들은 실망으로 절망에 빠져 있었으니 | وَإِن كَانُواْ مِن قَبۡلِ أَن يُنَزَّلَ عَلَيۡهِم مِّن قَبۡلِهِۦ لَمُبۡلِسِينَ ٤٩ |
| 50. 그러나 하나님 은혜의 예증 을 보라 그분께서 죽은 대지를 어 떻게 생동케 하느뇨 그와 마찬가 지로 그분은 죽은자를 살게 하시 니 이는 그분께서 모든 일에 전지 전능하시기 때문이라 | فَٱنظُرۡ إِلَىٰٓ ءَاثَٰرِ رَحۡمَتِ ٱللَّهِ كَيۡفَ يُحۡيِ ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَآۚ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٥٠ |
| 51. 만일 바람을 보내어 그들의 경작지가 노랗게 됨을 볼 때 보라 그래도 그들은 불신을 계속 함이라 | وَلَئِنۡ أَرۡسَلۡنَا رِيحٗا فَرَأَوۡهُ مُصۡفَرّٗا لَّظَلُّواْ مِنۢ بَعۡدِهِۦ يَكۡفُرُونَ ٥١ |
| 52. 실로 그대는 죽은자로 하여 금 듣게 할 수 없으며 귀머거리로 하여금 부름을 듣게 할 수 없나니 그때 그들은 그들의 등을 돌리며 도망 하리라 | فَإِنَّكَ لَا تُسۡمِعُ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَلَا تُسۡمِعُ ٱلصُّمَّ ٱلدُّعَآءَ إِذَا وَلَّوۡاْ مُدۡبِرِينَ ٥٢ |
| 53. 그대는 길을 벗어난 장님을 되돌아 오게 할 수 없으며 단지 하나님의 예증을 믿어 순종하는 그들만을 듣게 할 수 있노라 | وَمَآ أَنتَ بِهَٰدِ ٱلۡعُمۡيِ عَن ضَلَٰلَتِهِمۡۖ إِن تُسۡمِعُ إِلَّا مَن يُؤۡمِنُ بِـَٔايَٰتِنَا فَهُم مُّسۡلِمُونَ ٥٣ |
| 54. 너희를 허약한 상태로 창조 하신 후 허약한 너희에게 강함을 주시고 강한 너희에게 다시 허약 함과 백발을 주시는 분이 하나님 이시라 그분께서는 그분의 뜻에 따라 창조 하시니 그분은 아심과 능력으로 충만하도다 | ۞ٱللَّهُ ٱلَّذِي خَلَقَكُم مِّن ضَعۡفٖ ثُمَّ جَعَلَ مِنۢ بَعۡدِ ضَعۡفٖ قُوَّةٗ ثُمَّ جَعَلَ مِنۢ بَعۡدِ قُوَّةٖ ضَعۡفٗا وَشَيۡبَةٗۚ يَخۡلُقُ مَا يَشَآءُۚ وَهُوَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡقَدِيرُ ٥٤ |
| 55. 시간이 도래할 때 죄인들은 한 시간밖에 체류하지 아니했다 맹세하리라 이렇게 그들은 유혹 되곤 \\xCg노라 | وَيَوۡمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ يُقۡسِمُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ مَا لَبِثُواْ غَيۡرَ سَاعَةٖۚ كَذَٰلِكَ كَانُواْ يُؤۡفَكُونَ ٥٥ |
| 56. 그러나 지혜와 믿음을 소유 한 자는 말하리니 실로 너희는 하 나님의 율법에 따라 부활의 날까 지 체류했으나 너희가 알지 못하 고 있을 뿐이라 하더라 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ وَٱلۡإِيمَٰنَ لَقَدۡ لَبِثۡتُمۡ فِي كِتَٰبِ ٱللَّهِ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡبَعۡثِۖ فَهَٰذَا يَوۡمُ ٱلۡبَعۡثِ وَلَٰكِنَّكُمۡ كُنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ٥٦ |
| 57. 그날 그들의 변명은 죄인들 을 유용케 하지 못할 것이며 회개 하여 은혜를 구함에 초대도 받지 못하리라 | فَيَوۡمَئِذٖ لَّا يَنفَعُ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مَعۡذِرَتُهُمۡ وَلَا هُمۡ يُسۡتَعۡتَبُونَ ٥٧ |
| 58. 하나님은 백성들을 위하여 이꾸란에 모든 종류의 비유를 들었노 라 그러나 그대가 어떤 예증을 그 들에게 보였다고 하더라도 그 불신 자들은 그대는 단지 거짓장이에 불 과하니 라고 말할 것이라 | وَلَقَدۡ ضَرَبۡنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ مِن كُلِّ مَثَلٖۚ وَلَئِن جِئۡتَهُم بِـَٔايَةٖ لَّيَقُولَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا مُبۡطِلُونَ ٥٨ |
| 59. 이렇게 하여 하나님은 이해 하지 못하는 자들의 마음을 봉하 였노라 | كَذَٰلِكَ يَطۡبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ ٱلَّذِينَ لَا يَعۡلَمُونَ ٥٩ |
| 60. 인내하라 하나님의 약속이 실현되리라 그리고 확고한 믿음이없는 자들이 그대의 신념을 동요 하도록 두지 말라 | فَٱصۡبِرۡ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞۖ وَلَا يَسۡتَخِفَّنَّكَ ٱلَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ٦٠ |

ﰠ

# **Luqmān**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프 람 빔 | الٓمٓ ١ |
| 2. 이것이야말로 지혜로운 성서의 말씀이며 | تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡحَكِيمِ ٢ |
| 3. 선을 행하는 자들을 위한 복 음이며 자비라 | هُدٗى وَرَحۡمَةٗ لِّلۡمُحۡسِنِينَ ٣ |
| 4. 이들은 예배를 드리고 이슬람세를 바치며 내세를 확신하도다 | ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ يُوقِنُونَ ٤ |
| 5. 이들이 주님으로부터 인도를 받을 자요 이들이 번성할 자들이 라 | أُوْلَٰٓئِكَ عَلَىٰ هُدٗى مِّن رَّبِّهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٥ |
| 6. 그러나 사람들 중에는 무익한이야기로 아는 것 없이 하나님의 길을 탈선케 하거나 그것을 조롱 하는 자들이 있나니 그들은 굴욕 적인 벌을 받게 되리라 | وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَشۡتَرِي لَهۡوَ ٱلۡحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٞ مُّهِينٞ ٦ |
| 7. 하나님의 말씀이 그애게 낭송 될 때면 그의 두 귀가 벙어리로 마치 그것을 듣지 않는것처럼 오 만을 피우니 고통스러운 벌이 있 을 것이라 경고하라 | وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِ ءَايَٰتُنَا وَلَّىٰ مُسۡتَكۡبِرٗا كَأَن لَّمۡ يَسۡمَعۡهَا كَأَنَّ فِيٓ أُذُنَيۡهِ وَقۡرٗاۖ فَبَشِّرۡهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٧ |
| 8. 그러나 실로 믿음을 갖고 선 을 실천하는 자들에게는 축복의 천국이 있거늘 | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمۡ جَنَّٰتُ ٱلنَّعِيمِ ٨ |
| 9. 그 안에서 영생하니라 실로 하나님의 약속은 진실이니 그분은 권능과 지혜로 충만하심이라 | خَٰلِدِينَ فِيهَاۖ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٗاۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٩ |
| 10. 하나님은 너희가 보듯 기동 없이 하늘을 창조하셨고 대지 위 에 고정된 산을 세워 너희로 하여 금 흔들리지 아니 하도록 하였으 며 그 안에 모든 동물이 번성하도 록 하셨도다 또한 하늘로부터 비 를 내리게 하여 그 안에 온갖 귀 한 종들이 자응으로 자라게 하셨 노라 | خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ بِغَيۡرِ عَمَدٖ تَرَوۡنَهَاۖ وَأَلۡقَىٰ فِي ٱلۡأَرۡضِ رَوَٰسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمۡ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَآبَّةٖۚ وَأَنزَلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَنۢبَتۡنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوۡجٖ كَرِيمٍ ١٠ |
| 11. 이것이 바로 하나님의 창조 이거늘 그분 외에 누가 무엇을 창 조 했느뇨 내게 보여다오 그러나 죄인들은 분명히 잘못속에 빠져 있노라 | هَٰذَا خَلۡقُ ٱللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ ٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦۚ بَلِ ٱلظَّٰلِمُونَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ١١ |
| 12. 하나님은 루끄만에게 지혜를주며 하나님께 감사드리라 했거늘 감사를 드리는 자는 곧 자기 자신 을 위한 것이며 감사할 줄 모르는 자가 있다면 실로 하나님께서는 자족하시며 은혜로우시니라 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا لُقۡمَٰنَ ٱلۡحِكۡمَةَ أَنِ ٱشۡكُرۡ لِلَّهِۚ وَمَن يَشۡكُرۡ فَإِنَّمَا يَشۡكُرُ لِنَفۡسِهِۦۖ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٞ ١٢ |
| 13. 루끄만이 그의 아들에게 훈계하사 아들아 하나님을 불신하 지 말라 실로 하나님을 불신함이 가장 른 죄악이니라 | وَإِذۡ قَالَ لُقۡمَٰنُ لِٱبۡنِهِۦ وَهُوَ يَعِظُهُۥ يَٰبُنَيَّ لَا تُشۡرِكۡ بِٱللَّهِۖ إِنَّ ٱلشِّرۡكَ لَظُلۡمٌ عَظِيمٞ ١٣ |
| 14. 하나님은 모든 인간에게 명령하여 부모를 존경하라 했거늘 그의 어머니는 태아를 가짐과 이 년간 젖을 먹이므로 말미암아 허 약하여지니라 내게 감사하고 그리고 네 부모에게 감사하라 내게로 옴이 최후이니라 | وَوَصَّيۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيۡهِ حَمَلَتۡهُ أُمُّهُۥ وَهۡنًا عَلَىٰ وَهۡنٖ وَفِصَٰلُهُۥ فِي عَامَيۡنِ أَنِ ٱشۡكُرۡ لِي وَلِوَٰلِدَيۡكَ إِلَيَّ ٱلۡمَصِيرُ ١٤ |
| 15. 그러나 부모가 그대로 하여금 그대가 알지 못하는 것을 숭배케 하여 나를 볼신한다면 그것에 대해서는 그들을 따르지 말며 현 세에서 부모에게 순종하고 내게로향해 회개하는 자의 길을 따르라 그후 너희는 내게로 귀의하리니 그때 내가 너희에게 너희가 행한 일들을 알려 주리라 | وَإِن جَٰهَدَاكَ عَلَىٰٓ أَن تُشۡرِكَ بِي مَا لَيۡسَ لَكَ بِهِۦ عِلۡمٞ فَلَا تُطِعۡهُمَاۖ وَصَاحِبۡهُمَا فِي ٱلدُّنۡيَا مَعۡرُوفٗاۖ وَٱتَّبِعۡ سَبِيلَ مَنۡ أَنَابَ إِلَيَّۚ ثُمَّ إِلَيَّ مَرۡجِعُكُمۡ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ١٥ |
| 16. 나의 아들아 겨자씨 만큼이나 작은 것이라 할지라도 그것이 돌속에 있던 하늘위에 있던 깊은 땅속에 있던간에 하나님은 그것을들추어 내시거늘 실로 하나님은 세심히 아시는 분이시라 | يَٰبُنَيَّ إِنَّهَآ إِن تَكُ مِثۡقَالَ حَبَّةٖ مِّنۡ خَرۡدَلٖ فَتَكُن فِي صَخۡرَةٍ أَوۡ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ أَوۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ يَأۡتِ بِهَا ٱللَّهُۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٞ ١٦ |
| 17. 나의 아들아 예배를 드리라 그리고 선을 행하고 악을 금하며 네가 당하는 모든 것에 인내하라 이것은 실로 용기가 필요한 것이 니라 | يَٰبُنَيَّ أَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ وَأۡمُرۡ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَٱنۡهَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ وَٱصۡبِرۡ عَلَىٰ مَآ أَصَابَكَۖ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنۡ عَزۡمِ ٱلۡأُمُورِ ١٧ |
| 18. 그리고 너의 얼굴을 돌려 사람들을 경멸하지 말것이며 걸음을 걸을 때면 거만하지 말라 실로 하 나님께서는 오만한 자들을 사랑하 시지 아니 하니라 | وَلَا تُصَعِّرۡ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمۡشِ فِي ٱلۡأَرۡضِ مَرَحًاۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخۡتَالٖ فَخُورٖ ١٨ |
| 19. 걸을 때는 겸손하고 너의 목소리를 낮추어라 가장 중오스러운 목소리는 당나귀 같은 소리라 | وَٱقۡصِدۡ فِي مَشۡيِكَ وَٱغۡضُضۡ مِن صَوۡتِكَۚ إِنَّ أَنكَرَ ٱلۡأَصۡوَٰتِ لَصَوۡتُ ٱلۡحَمِيرِ ١٩ |
| 20. 하나님께서 하늘에 있는 것 과 땅속에 있는 모든 것이 너희에 게 유용하도록 하였으며 그분의 은혜를 보이게 또는 보이지 않게 너희를 위해 완성하셨음을 너희는 알지 못하느뇨 사람들 중에는 지 식도 없고 인도 받음도 없이 그리 고 그들을 교화시키는 성서도 없 이 하나님에 관하여 논쟁하는자가 있더라 | أَلَمۡ تَرَوۡاْ أَنَّ ٱللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَأَسۡبَغَ عَلَيۡكُمۡ نِعَمَهُۥ ظَٰهِرَةٗ وَبَاطِنَةٗۗ وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يُجَٰدِلُ فِي ٱللَّهِ بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَلَا هُدٗى وَلَا كِتَٰبٖ مُّنِيرٖ ٢٠ |
| 21. 하나님께서 계시한 것을 따 르라 하니 우리는 우리의 선조들 이 하는대로 하리라고 그들은 말 하도다 이는 실로 사탄이 그들을 타오르는 불지옥의 형벌로 유혹함 이 아니더뇨 | وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱتَّبِعُواْ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ قَالُواْ بَلۡ نَتَّبِعُ مَا وَجَدۡنَا عَلَيۡهِ ءَابَآءَنَآۚ أَوَلَوۡ كَانَ ٱلشَّيۡطَٰنُ يَدۡعُوهُمۡ إِلَىٰ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ ٢١ |
| 22. 모든 일을 하나님께 의탁하 고 선을 행하는 자는 가장 단단한손잡이를 붙잡으니 만사의 종결이하나님께 있게 되니라 | ۞وَمَن يُسۡلِمۡ وَجۡهَهُۥٓ إِلَى ٱللَّهِ وَهُوَ مُحۡسِنٞ فَقَدِ ٱسۡتَمۡسَكَ بِٱلۡعُرۡوَةِ ٱلۡوُثۡقَىٰۗ وَإِلَى ٱللَّهِ عَٰقِبَةُ ٱلۡأُمُورِ ٢٢ |
| 23. 믿음을 거역한자 있다 하여 그의 불신이 그대를 슬프게 하지 않으리라 그들이 하나님께 귀의하나니 하나님은 그들에게 그들이 행했던 모든 것을 알려 주리라 실로 하나님께서는 인간 마음 속의 모든 것을 알고 계시노라 | وَمَن كَفَرَ فَلَا يَحۡزُنكَ كُفۡرُهُۥٓۚ إِلَيۡنَا مَرۡجِعُهُمۡ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٢٣ |
| 24. 하나님은 잠시 그들로 하여 금 향락케 하다가 그들을 엄한 벌로 유도하니라 | نُمَتِّعُهُمۡ قَلِيلٗا ثُمَّ نَضۡطَرُّهُمۡ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٖ ٢٤ |
| 25. 만일 그대가 천지를 창조하 신 분이 누구냐고 그들에게 묻는 다면 하나님이라 말하리라 하나님을 찬미하라 그러나 그들 대다수 는 알지 못하더라 | وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۚ قُلِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٢٥ |
| 26. 천지에 있는 모든 것이 하나님께 있나니 실로 하나님은 풍요 와 자비로 충만 하심이라 | لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡغَنِيُّ ٱلۡحَمِيدُ ٢٦ |
| 27. 지상에 있는 모든 수목이 연필이 되고 일곱개의 바다를 더하 여 물로 가득찬 바다가 잉크가 된다 하더라도 하나님 말씀 모두를 기륵 할 수는 없나니 실로 하나님온 권능과 지혜로 충만하심이라 | وَلَوۡ أَنَّمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ مِن شَجَرَةٍ أَقۡلَٰمٞ وَٱلۡبَحۡرُ يَمُدُّهُۥ مِنۢ بَعۡدِهِۦ سَبۡعَةُ أَبۡحُرٖ مَّا نَفِدَتۡ كَلِمَٰتُ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ٢٧ |
| 28. 너희를 창조하고 또 부활시 키는 것은 한 생명을 창조하고 부 활하는 정도와 같아서 실로 하나 님은 들으시고 지켜보고 계시노라 | مَّا خَلۡقُكُمۡ وَلَا بَعۡثُكُمۡ إِلَّا كَنَفۡسٖ وَٰحِدَةٍۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعُۢ بَصِيرٌ ٢٨ |
| 29. 하나님께서는 낮 다음에 밤 이 오게하고 밤 후에는 낮을 오게 하시며 태양과 달을 그분의 법칙에따르게 하시니 모든 것이 제 운행 을 하고 있음을 너희는 알지 못하 느뇨 실로 하나님은 너희가 알고 있는 모든 것을 알고 계시니라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ يُولِجُ ٱلَّيۡلَ فِي ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيۡلِ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَۖ كُلّٞ يَجۡرِيٓ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى وَأَنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ٢٩ |
| 30. 이는 하나님께서 진리이기 때문이라 그분 외에 다른 것을 숭 배하는 것은 허위라 실로 하나님 은 가장 높고 위대하심이라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدۡعُونَ مِن دُونِهِ ٱلۡبَٰطِلُ وَأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡكَبِيرُ ٣٠ |
| 31. 하나님의 은혜로 말미암아 배들이 운행함을 알지 못하느뇨 이는 그분 예중을 너희에게 보여 주심이니 실로 그안에는 인내하고 감사하는 모든 자들을 위한 예증 이 있노라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱلۡفُلۡكَ تَجۡرِي فِي ٱلۡبَحۡرِ بِنِعۡمَتِ ٱللَّهِ لِيُرِيَكُم مِّنۡ ءَايَٰتِهِۦٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّكُلِّ صَبَّارٖ شَكُورٖ ٣١ |
| 32. 산과 같은 파도가 그들을 덮 칠 때 그들은 하나님께 구원을 청 하고 그분께 성실히 복종하매 하 나님이 그들을 육지로 구출하니 그들 중에는 중간에 있는자 있고 또 거역하는자 있도다 그러나 어 느 누구도 하나님의 예증을 거역 하지 아니하나 은혜를 망각한 불 신자들은 제외더라 | وَإِذَا غَشِيَهُم مَّوۡجٞ كَٱلظُّلَلِ دَعَوُاْ ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ فَلَمَّا نَجَّىٰهُمۡ إِلَى ٱلۡبَرِّ فَمِنۡهُم مُّقۡتَصِدٞۚ وَمَا يَجۡحَدُ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَّا كُلُّ خَتَّارٖ كَفُورٖ ٣٢ |
| 33. 백성들이여 너희 주님을 경 외하고 다가올 그날을 두려워 하 라 그때는 아버지가 아들에게 도 움이 되지 못하고 아들이 그의 아 버지께 무익 하도다 실로 하나님 의 약속은 진실이나니 이 현세가 너희들을 현혹토록 해서는 아니되 며 유혹하는 자들이 너희를 유혹 케 하지 않도록 하라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُواْ رَبَّكُمۡ وَٱخۡشَوۡاْ يَوۡمٗا لَّا يَجۡزِي وَالِدٌ عَن وَلَدِهِۦ وَلَا مَوۡلُودٌ هُوَ جَازٍ عَن وَالِدِهِۦ شَيۡـًٔاۚ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞۖ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ ٱلۡغَرُورُ ٣٣ |
| 34. 심판의 날과 비가 내림과 태아에 있는 것과 너희가 매일 무엇을 얻을 것이며 너희가 어느 곳에서 죽을 것인가 하는 것은 하나님만이 아심이라 실로 하나님은 지 해와 아심으로 충만하시니라 | إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥ عِلۡمُ ٱلسَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ ٱلۡغَيۡثَ وَيَعۡلَمُ مَا فِي ٱلۡأَرۡحَامِۖ وَمَا تَدۡرِي نَفۡسٞ مَّاذَا تَكۡسِبُ غَدٗاۖ وَمَا تَدۡرِي نَفۡسُۢ بِأَيِّ أَرۡضٖ تَمُوتُۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرُۢ ٣٤ |

ﰠ

# **As-Sajdah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 알리프 람 밈 | الٓمٓ ١ |
| 2. 이것은 의심할 바 없는 만유 의 주님으로부터 계시된 성서의 말씀이라 | تَنزِيلُ ٱلۡكِتَٰبِ لَا رَيۡبَ فِيهِ مِن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢ |
| 3. 흑은 그가 그것을 날조하였 다 라고 그들이 말할지 모르나 그러나 그것은 그대 주님으로부터의 계시된 진리이며 이는 그대 이전에 어떠한 경고자도 오지 아니 한 백성에게 그대로 하여금 경고 하여 그들이 인도 받도록 함이라 | أَمۡ يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۚ بَلۡ هُوَ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوۡمٗا مَّآ أَتَىٰهُم مِّن نَّذِيرٖ مِّن قَبۡلِكَ لَعَلَّهُمۡ يَهۡتَدُونَ ٣ |
| 4. 하나님께서는 하늘과 땅 그리고 그 사이에 있는 모든 것을 엿 새 동안에 창조하신 후 권자에 오르셨으니 그분이 아니면 너희에겐 어떤 보호자도 중재과도 없노 라 너희는 이를 교훈으로 받아들 이려 하지 않느뇨 | ٱللَّهُ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ عَلَى ٱلۡعَرۡشِۖ مَا لَكُم مِّن دُونِهِۦ مِن وَلِيّٖ وَلَا شَفِيعٍۚ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ٤ |
| 5. 그분은 하늘에서부터 땅에 이르기 까지 만사를 주관하시며 심 판의 날에 모든 것이 그분에게 귀의하니 그 기간은 너희가 헤아리 는 천년과 같으리라 | يُدَبِّرُ ٱلۡأَمۡرَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ إِلَى ٱلۡأَرۡضِ ثُمَّ يَعۡرُجُ إِلَيۡهِ فِي يَوۡمٖ كَانَ مِقۡدَارُهُۥٓ أَلۡفَ سَنَةٖ مِّمَّا تَعُدُّونَ ٥ |
| 6. 이분은 보이는 것과 보이지 않는 것도 아시는 분이시며 권능 과 자비로 충만하신 분이시라 | ذَٰلِكَ عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ٦ |
| 7. 하나님은 그분이 창조하신 모든 것을 가장 조화있게 두셨으며 인간을 흙에서 창조하기 시작하 셨노라 | ٱلَّذِيٓ أَحۡسَنَ كُلَّ شَيۡءٍ خَلَقَهُۥۖ وَبَدَأَ خَلۡقَ ٱلۡإِنسَٰنِ مِن طِينٖ ٧ |
| 8. 이리하여 한방울의 정액으로 부터 인간의 자손을 지으셨노라 | ثُمَّ جَعَلَ نَسۡلَهُۥ مِن سُلَٰلَةٖ مِّن مَّآءٖ مَّهِينٖ ٨ |
| 9. 그런 후 그것을 형상으로 만 드사 그 안에 그분의 영혼을 불어넣고 청각과 시각과 심장을 주겼 노라 그러나 너희는 감사하는 마 음이 크지 못하더라 | ثُمَّ سَوَّىٰهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِن رُّوحِهِۦۖ وَجَعَلَ لَكُمُ ٱلسَّمۡعَ وَٱلۡأَبۡصَٰرَ وَٱلۡأَفۡـِٔدَةَۚ قَلِيلٗا مَّا تَشۡكُرُونَ ٩ |
| 10. 땅속에 묻혀 흙이 된 후 다시 창조된다는 말이뇨 라고 그들 은 말하도다 그들은 주님과의 만 남을 불신하고 있더라 | وَقَالُوٓاْ أَءِذَا ضَلَلۡنَا فِي ٱلۡأَرۡضِ أَءِنَّا لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدِۭۚ بَلۡ هُم بِلِقَآءِ رَبِّهِمۡ كَٰفِرُونَ ١٠ |
| 11. 일러가로되 너희를 맡고 있는 죽음의 천사가 너희를 임종케 하리니 너희는 너희 주님께로 귀 의하노라 | ۞قُلۡ يَتَوَفَّىٰكُم مَّلَكُ ٱلۡمَوۡتِ ٱلَّذِي وُكِّلَ بِكُمۡ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمۡ تُرۡجَعُونَ ١١ |
| 12. 죄인들이 그들의 주님께 그들의 고개를 숙이며 주여 저희들 은 지켜 보았으며 들어 보았습니 다 저희가 다시 현세로 돌아가도 록 하여주소서 그리하면 저희가 선을 행하여 믿는 자들이 되리라 하더라 | وَلَوۡ تَرَىٰٓ إِذِ ٱلۡمُجۡرِمُونَ نَاكِسُواْ رُءُوسِهِمۡ عِندَ رَبِّهِمۡ رَبَّنَآ أَبۡصَرۡنَا وَسَمِعۡنَا فَٱرۡجِعۡنَا نَعۡمَلۡ صَٰلِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ١٢ |
| 13. 만일 하나님의 뜻이 있었다면 하나님은 누구에게나 복음을 주었으리라 그러나 하나님으로부 터 말씀이 실현되리니 하나님께서영마와 사람들 모두로 지옥을 채 우리라 | وَلَوۡ شِئۡنَا لَأٓتَيۡنَا كُلَّ نَفۡسٍ هُدَىٰهَا وَلَٰكِنۡ حَقَّ ٱلۡقَوۡلُ مِنِّي لَأَمۡلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ ٱلۡجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ أَجۡمَعِينَ ١٣ |
| 14. 너희가 오늘의 만남을 망각하였으매 맛을 보라 또한 하나님 은 너희를 생각치 않으리니 너희 가 저질러온 것에 대해 영원한 벌을 맛보게 하리라 | فَذُوقُواْ بِمَا نَسِيتُمۡ لِقَآءَ يَوۡمِكُمۡ هَٰذَآ إِنَّا نَسِينَٰكُمۡۖ وَذُوقُواْ عَذَابَ ٱلۡخُلۡدِ بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ١٤ |
| 15. 말씀이 낭송될 때 하나님의말씀을 믿는 자들은 부복하고 주 님의 영광을 찬미하며 거만하지 아니하노라 | إِنَّمَا يُؤۡمِنُ بِـَٔايَٰتِنَا ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُواْ بِهَا خَرُّواْۤ سُجَّدٗاۤ وَسَبَّحُواْ بِحَمۡدِ رَبِّهِمۡ وَهُمۡ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ۩ ١٥ |
| 16. 그들의 손발은 그들의 침상을 멀리하고 두려움과 희망으로 그들의 주님을 부르며 우리가 그 들에게 베푼 양식으로 자선을 베 푸노라 | تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمۡ عَنِ ٱلۡمَضَاجِعِ يَدۡعُونَ رَبَّهُمۡ خَوۡفٗا وَطَمَعٗا وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ١٦ |
| 17. 아무도 모를 것은 그들이 행한 것에 대한 보상이니 그들을 기 쁘게 할 숨겨진 것이라 | فَلَا تَعۡلَمُ نَفۡسٞ مَّآ أُخۡفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعۡيُنٖ جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٧ |
| 18. 믿음을 가진자가 사악한 자 와 같을 수 있느뇨 그 둘은 결코 같을 수 없나니 | أَفَمَن كَانَ مُؤۡمِنٗا كَمَن كَانَ فَاسِقٗاۚ لَّا يَسۡتَوُۥنَ ١٨ |
| 19. 믿음을 갖고 선을 행하는 자들은 천국이 그들의 안식처가 되 매 이는 그들이 행한 것에 대한 환대라 | أَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَلَهُمۡ جَنَّٰتُ ٱلۡمَأۡوَىٰ نُزُلَۢا بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٩ |
| 20. 그러나 사악한 자들은 불지 옥이 그들의 거주지거늘 그들이 그곳으로부터 도주하려 할 때마다 그들은 그곳으로 다시 들어가게 되어 불지윽의 벌을 맛보라 이는 너 희가 불신한 것에 대한 죄값이라는말을 그들은 듣게 되리라 | وَأَمَّا ٱلَّذِينَ فَسَقُواْ فَمَأۡوَىٰهُمُ ٱلنَّارُۖ كُلَّمَآ أَرَادُوٓاْ أَن يَخۡرُجُواْ مِنۡهَآ أُعِيدُواْ فِيهَا وَقِيلَ لَهُمۡ ذُوقُواْ عَذَابَ ٱلنَّارِ ٱلَّذِي كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ٢٠ |
| 21. 하나님은 가장 큰 벌에 앞서 가까운 현세의 벌을 그들로 하여 금 맛보게 하리니 이는 그들이 속 죄하기 위함이라 | وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنَ ٱلۡعَذَابِ ٱلۡأَدۡنَىٰ دُونَ ٱلۡعَذَابِ ٱلۡأَكۡبَرِ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٢١ |
| 22. 주님의 말씀을 기억한 후 그 말씀을 배반한 자보다 더 사악함 이 어디에 있느뇨 실로 하나님은 죄인들에게 벌을 내릴 것이라 | وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِۦ ثُمَّ أَعۡرَضَ عَنۡهَآۚ إِنَّا مِنَ ٱلۡمُجۡرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ٢٢ |
| 23. 하나님은 모세에게 성서를 주었나니 그가 성서를 받았음에 의심하지 말라 하나님은 그것으로이라엘 자손의 복음이 되도록 하 였노라 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ فَلَا تَكُن فِي مِرۡيَةٖ مِّن لِّقَآئِهِۦۖ وَجَعَلۡنَٰهُ هُدٗى لِّبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٢٣ |
| 24. 하나님은 그들 가운데 지도 자들을 두어 그분의 명령으로 그 들을 인도하도록 하였으니 그들이인내할 때라 그들이 또한 그분의 말씀을 믿을 때라 | وَجَعَلۡنَا مِنۡهُمۡ أَئِمَّةٗ يَهۡدُونَ بِأَمۡرِنَا لَمَّا صَبَرُواْۖ وَكَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يُوقِنُونَ ٢٤ |
| 25. 실로 그대의 주님은 심판의 날 그들이 서로 달리\\xCg던 것들을 심판하시니라 | إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفۡصِلُ بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فِيمَا كَانُواْ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَ ٢٥ |
| 26. 하나님이 이전에 많은 세대 를 멸망시킨 것이 그들에게 교훈 이 되지 아니 했느뇨 그들의 거주지에서 그들은 지금도 방황하고 있느뇨 실로 그 안에는 말씀이 있건만 그들은 듣지 아니 함이라 | أَوَلَمۡ يَهۡدِ لَهُمۡ كَمۡ أَهۡلَكۡنَا مِن قَبۡلِهِم مِّنَ ٱلۡقُرُونِ يَمۡشُونَ فِي مَسَٰكِنِهِمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٍۚ أَفَلَا يَسۡمَعُونَ ٢٦ |
| 27. 메마른 황무지에 물을 대어 그것으로 농작물을 재배케하여 그들의 가축들과 그들 자신들이 그 로부터 섭취하도록 했음을 그들은알지 못하고 보지도 못하느뇨 | أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّا نَسُوقُ ٱلۡمَآءَ إِلَى ٱلۡأَرۡضِ ٱلۡجُرُزِ فَنُخۡرِجُ بِهِۦ زَرۡعٗا تَأۡكُلُ مِنۡهُ أَنۡعَٰمُهُمۡ وَأَنفُسُهُمۡۚ أَفَلَا يُبۡصِرُونَ ٢٧ |
| 28. 만일 그대가 진실이라면 언 제 심판이 오느뇨 라고 그들이 물으매 | وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلۡفَتۡحُ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٢٨ |
| 29. 일러가로되 심판의 날 불신 한 자들의 믿음은 유용함이 없으 며 그들에게는 믿음을 가질 기회 도 기다리지 아니 함이라 | قُلۡ يَوۡمَ ٱلۡفَتۡحِ لَا يَنفَعُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِيمَٰنُهُمۡ وَلَا هُمۡ يُنظَرُونَ ٢٩ |
| 30. 그러하매 그들로부터 멀리하고 기다리라 그들은 실로 그날을 기다리고 있을 뿐이라 | فَأَعۡرِضۡ عَنۡهُمۡ وَٱنتَظِرۡ إِنَّهُم مُّنتَظِرُونَ ٣٠ |

ﰠ

# **Al-Ahzāb**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 예언자여 하나님을 두려워하되 불신자들과 위선자들에게 귀를기울이지 말라 실로 하나님께서 는 아심과 지혜로 층만하심이라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ ٱتَّقِ ٱللَّهَ وَلَا تُطِعِ ٱلۡكَٰفِرِينَ وَٱلۡمُنَٰفِقِينَۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمٗا ١ |
| 2. 그대 주님으로부터 그대에게 계시된 것을 따르라 실로 하나님 께서는 너희가 행하는 모든 것을 아시노라 | وَٱتَّبِعۡ مَا يُوحَىٰٓ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٗا ٢ |
| 3. 하나님께 의탁하라 하나님만 이 보호자로써 충분하니라 | وَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلٗا ٣ |
| 4. 하나님은 어느 누구에게도 그의 한 몸에 두 개의 심장을 두지 아니했으며 또한 그분온 너희가 너희 아내를 어머니처럼 가중하여이혼하지 못하도록 하였으며 또 한 그분은 양자로 택한 아들을 너희의 아들이라고 하지 아니 하도 록 하셨노라 그것은 단지 너희 입으로 하는 말일 뿐이라 하나님 은 너희에게 진리를 말하고 옳은 길을 제시하여 주시노라 | مَّا جَعَلَ ٱللَّهُ لِرَجُلٖ مِّن قَلۡبَيۡنِ فِي جَوۡفِهِۦۚ وَمَا جَعَلَ أَزۡوَٰجَكُمُ ٱلَّٰٓـِٔي تُظَٰهِرُونَ مِنۡهُنَّ أُمَّهَٰتِكُمۡۚ وَمَا جَعَلَ أَدۡعِيَآءَكُمۡ أَبۡنَآءَكُمۡۚ ذَٰلِكُمۡ قَوۡلُكُم بِأَفۡوَٰهِكُمۡۖ وَٱللَّهُ يَقُولُ ٱلۡحَقَّ وَهُوَ يَهۡدِي ٱلسَّبِيلَ ٤ |
| 5. 그들을 부를 때는 그를 낳은 아버지의 이름으로 부르라 그것이하나님 보시기에 정의로운 것이라그러나 너희가 그를 낳은 아버지 이름을 모를 경우에는 믿음을 가 진 그의 형제 또는 보호자의 이름으로 부르라 실수한 것은 너희에 게 죄가 아니나 너희 마음이 의도적이었다면 너희가 죄인이라 실 로 하나님은 관용과 자비로 충만 하심이라 | ٱدۡعُوهُمۡ لِأٓبَآئِهِمۡ هُوَ أَقۡسَطُ عِندَ ٱللَّهِۚ فَإِن لَّمۡ تَعۡلَمُوٓاْ ءَابَآءَهُمۡ فَإِخۡوَٰنُكُمۡ فِي ٱلدِّينِ وَمَوَٰلِيكُمۡۚ وَلَيۡسَ عَلَيۡكُمۡ جُنَاحٞ فِيمَآ أَخۡطَأۡتُم بِهِۦ وَلَٰكِن مَّا تَعَمَّدَتۡ قُلُوبُكُمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمًا ٥ |
| 6. 예언지는 자기 자신들 보다 믿는 사람들을 더 사랑하시며 그 의 아내들은 그들의 어머니들이요그들 서로간의 혈육관계는 하나님의 율법에서 믿는 사람들과 이주 자들이 형제 관계보다 더 가까운 인간관계라 그러나 가까운 동료 들에게 자선을 베풀라 그것도 하 나님의 율법에 기록되어 있노라 | ٱلنَّبِيُّ أَوۡلَىٰ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ مِنۡ أَنفُسِهِمۡۖ وَأَزۡوَٰجُهُۥٓ أُمَّهَٰتُهُمۡۗ وَأُوْلُواْ ٱلۡأَرۡحَامِ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلَىٰ بِبَعۡضٖ فِي كِتَٰبِ ٱللَّهِ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُهَٰجِرِينَ إِلَّآ أَن تَفۡعَلُوٓاْ إِلَىٰٓ أَوۡلِيَآئِكُم مَّعۡرُوفٗاۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي ٱلۡكِتَٰبِ مَسۡطُورٗا ٦ |
| 7. 하나님이 예언자들과 성약을 하사 그대와 성약했듯이 노아 와 아브라함과 모세와 마리아의 아들 예수와도 하나님은 신성한 성약을 \\xCg노라 | وَإِذۡ أَخَذۡنَا مِنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ مِيثَٰقَهُمۡ وَمِنكَ وَمِن نُّوحٖ وَإِبۡرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ٱبۡنِ مَرۡيَمَۖ وَأَخَذۡنَا مِنۡهُم مِّيثَٰقًا غَلِيظٗا ٧ |
| 8. 그것은 하나님께서 그들의 진 심을 묻고자 함이요 불신자들에게 는 고통스러운 벌을 준비하셨노라 | لِّيَسۡـَٔلَ ٱلصَّٰدِقِينَ عَن صِدۡقِهِمۡۚ وَأَعَدَّ لِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابًا أَلِيمٗا ٨ |
| 9. 믿는 사람들이여 너희에게 베풀어준 하나님의 은혜에 감사하라 적군이 너희를 궁격 하여 왔을 때 하나님은 그들에게 너희가 보 지 뭇한 폭풍과 군대를 보냈노라 실로 하나님은 너희가 행하고 있 는 모든 일을 지켜보고 계시니라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ إِذۡ جَآءَتۡكُمۡ جُنُودٞ فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ رِيحٗا وَجُنُودٗا لَّمۡ تَرَوۡهَاۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرًا ٩ |
| 10. 그들이 너희 위쪽과 너희 아래쪽으로부터 공격하여 왔을 때 눈은 몽롱하여지고 마음은 공 포로 목까지 올랐으며 너희는 하 나님에 대한 무익한 생각들을 시 작하였노라 | إِذۡ جَآءُوكُم مِّن فَوۡقِكُمۡ وَمِنۡ أَسۡفَلَ مِنكُمۡ وَإِذۡ زَاغَتِ ٱلۡأَبۡصَٰرُ وَبَلَغَتِ ٱلۡقُلُوبُ ٱلۡحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِٱللَّهِ ٱلظُّنُونَا۠ ١٠ |
| 11. 그곳에서 믿는 자들은 시련 을 받고 격렬하게 동요되었노라 | هُنَالِكَ ٱبۡتُلِيَ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ وَزُلۡزِلُواْ زِلۡزَالٗا شَدِيدٗا ١١ |
| 12. 그때 위선자들과 마음이 병 든자들은 하나님과 선지자는 우리 를 기만하는 약속밖엔 하지 아니 하였도다 라고 말하며 | وَإِذۡ يَقُولُ ٱلۡمُنَٰفِقُونَ وَٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ مَّا وَعَدَنَا ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ إِلَّا غُرُورٗا ١٢ |
| 13. 그들 중의 어떤 무리는 야 쓰리브의 주민이여 여기는 당신 들이 설 자리가 없나니 돌아가라 고 말하고 그들 중의 다른 무리는 선지자께 허락을 구하며 우리 집 들은 텅 비어 노출되어 있습니다 라고 말하나 노출되어 있지 아니 하도다 그들은 단지 도주하려 할 뿐이라 | وَإِذۡ قَالَت طَّآئِفَةٞ مِّنۡهُمۡ يَٰٓأَهۡلَ يَثۡرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمۡ فَٱرۡجِعُواْۚ وَيَسۡتَـٔۡذِنُ فَرِيقٞ مِّنۡهُمُ ٱلنَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوۡرَةٞ وَمَا هِيَ بِعَوۡرَةٍۖ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارٗا ١٣ |
| 14. 적이 곳곳으로부터 침입하여들어와 무슬림들을 살해하라는 요 청을 받았을 때 그들은 그렇게 하는데 지체하지 않했더라 | وَلَوۡ دُخِلَتۡ عَلَيۡهِم مِّنۡ أَقۡطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُواْ ٱلۡفِتۡنَةَ لَأٓتَوۡهَا وَمَا تَلَبَّثُواْ بِهَآ إِلَّا يَسِيرٗا ١٤ |
| 15. 그들은 앞서 하나님께 성약 하여 등을 돌리지 않으리라 했으 니 하나님과의 성약에 관하여 질 문을 받게 되리라 | وَلَقَدۡ كَانُواْ عَٰهَدُواْ ٱللَّهَ مِن قَبۡلُ لَا يُوَلُّونَ ٱلۡأَدۡبَٰرَۚ وَكَانَ عَهۡدُ ٱللَّهِ مَسۡـُٔولٗا ١٥ |
| 16. 일러가로되 만일 너희가 죽 음이나 전쟁에서 도퍼하여 잠시동 안의 향락을 갖는다 하더라도 그것은 너희를 유용케 하지 못하리라 | قُل لَّن يَنفَعَكُمُ ٱلۡفِرَارُ إِن فَرَرۡتُم مِّنَ ٱلۡمَوۡتِ أَوِ ٱلۡقَتۡلِ وَإِذٗا لَّا تُمَتَّعُونَ إِلَّا قَلِيلٗا ١٦ |
| 17. 일러가로되 하나님께서 너희에게 재앙을 내리고자 하실때 또 는 너희에게 자비를 베풀고자 하 실 때 누가 이를 막으료 하나님 외에는 어떤 보호자나 돕는자도 그들은 발견치 못하리라 | قُلۡ مَن ذَا ٱلَّذِي يَعۡصِمُكُم مِّنَ ٱللَّهِ إِنۡ أَرَادَ بِكُمۡ سُوٓءًا أَوۡ أَرَادَ بِكُمۡ رَحۡمَةٗۚ وَلَا يَجِدُونَ لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرٗا ١٧ |
| 18. 너희 가운데 선지자를 방해 하는 자와 그의 형제들에게 우리 에게로 오라 말하는 자들을 하나 님께서 알고 계시도다 그들은 잠 시동안 싸움터에 갔을 뿐이라 q | ۞قَدۡ يَعۡلَمُ ٱللَّهُ ٱلۡمُعَوِّقِينَ مِنكُمۡ وَٱلۡقَآئِلِينَ لِإِخۡوَٰنِهِمۡ هَلُمَّ إِلَيۡنَاۖ وَلَا يَأۡتُونَ ٱلۡبَأۡسَ إِلَّا قَلِيلًا ١٨ |
| 19. 너희 믿는 자들을 위한 그들의 도움은 하찮은 것이거늘 그러 나 공포가 엄습할 때 그대는 그 들을 보리니 그들의 눈은 죽음에 이른 휘등거리는 눈이더라 그러나 공포가 사라지면 그들은 그들의 날카로운 혀로 그대들을 비난하니 이는 전리품에 대한 욕심일 뿐 그 들은 믿지 않했도다 그리하여 하 나님께서는 그들의 행위들을 무익 하게 하였으니 그러한 일이란 하 나님께 쉬운 일이라 | أَشِحَّةً عَلَيۡكُمۡۖ فَإِذَا جَآءَ ٱلۡخَوۡفُ رَأَيۡتَهُمۡ يَنظُرُونَ إِلَيۡكَ تَدُورُ أَعۡيُنُهُمۡ كَٱلَّذِي يُغۡشَىٰ عَلَيۡهِ مِنَ ٱلۡمَوۡتِۖ فَإِذَا ذَهَبَ ٱلۡخَوۡفُ سَلَقُوكُم بِأَلۡسِنَةٍ حِدَادٍ أَشِحَّةً عَلَى ٱلۡخَيۡرِۚ أُوْلَٰٓئِكَ لَمۡ يُؤۡمِنُواْ فَأَحۡبَطَ ٱللَّهُ أَعۡمَٰلَهُمۡۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٗا ١٩ |
| 20. 그들은 연합군이 아직 떠나 지 아니 했으리라 생각하고 있어 만일 그 연합군이 다시 진격하여 온다면 그들은 유랑하는 유목민과 더불어 사막에 은폐하여 너희에 관하여 알고자 할 것이며 만일 그들이 너희 가운데 있다 해도 그 들 소수를 제외하고는 싸우지 않 으리라 | يَحۡسَبُونَ ٱلۡأَحۡزَابَ لَمۡ يَذۡهَبُواْۖ وَإِن يَأۡتِ ٱلۡأَحۡزَابُ يَوَدُّواْ لَوۡ أَنَّهُم بَادُونَ فِي ٱلۡأَعۡرَابِ يَسۡـَٔلُونَ عَنۡ أَنۢبَآئِكُمۡۖ وَلَوۡ كَانُواْ فِيكُم مَّا قَٰتَلُوٓاْ إِلَّا قَلِيلٗا ٢٠ |
| 21. 진실로 너희에게 하나님께서 보내신 선지자의 훌륭한 모범이 있었거늘 이는 하나님과 내세와 하나님을 염원하는 것을 원하는 자를 위해서라 | لَّقَدۡ كَانَ لَكُمۡ فِي رَسُولِ ٱللَّهِ أُسۡوَةٌ حَسَنَةٞ لِّمَن كَانَ يَرۡجُواْ ٱللَّهَ وَٱلۡيَوۡمَ ٱلۡأٓخِرَ وَذَكَرَ ٱللَّهَ كَثِيرٗا ٢١ |
| 22. 믿는 사람들이 연할군을 보 았을 때 그들이 말하길 이것은 하 나님과 그분의 선지자께서 약속한 것이거늘 하나님과 그분의 선지자 는 무엇이 진실인가를 무리에게 말씀하셨도다 이리하여 그들에 게는 신앙심이 더해지고 순종함이 더하여 졌더라 | وَلَمَّا رَءَا ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٱلۡأَحۡزَابَ قَالُواْ هَٰذَا مَا وَعَدَنَا ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥ وَصَدَقَ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥۚ وَمَا زَادَهُمۡ إِلَّآ إِيمَٰنٗا وَتَسۡلِيمٗا ٢٢ |
| 23. 믿는 사람들 중에는 그들이 하나님께 약속한 성약에 충실한 사람들이 있고 그들 중에는 그들 의 맹세를 다 하는 자 있으며 아 직 기다리는 자들이 있으나 그들 은 결코 그들의 결심을 바꾸지 아 니 하니라 | مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ رِجَالٞ صَدَقُواْ مَا عَٰهَدُواْ ٱللَّهَ عَلَيۡهِۖ فَمِنۡهُم مَّن قَضَىٰ نَحۡبَهُۥ وَمِنۡهُم مَّن يَنتَظِرُۖ وَمَا بَدَّلُواْ تَبۡدِيلٗا ٢٣ |
| 24. 하나님께서 진실한 사람들에 게는 그들의 진실함으로 보상을 주실 것이며 위선자들에게는 벌을 내리실 것이요 또는 그분의 뜻이라면 그들을 용서하리니 실로 하나님은 관용과 자비로 충만하심이라 | لِّيَجۡزِيَ ٱللَّهُ ٱلصَّٰدِقِينَ بِصِدۡقِهِمۡ وَيُعَذِّبَ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ إِن شَآءَ أَوۡ يَتُوبَ عَلَيۡهِمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ٢٤ |
| 25. 하나님께서는 분노한 불신자 들을 물리치시니 그들은 아무것도 얻지 못하고 믿는자들은 전쟁을 하나님만으로 충분하였으매 하나님 은 강함과 권능으로 충만하심이라 | وَرَدَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِغَيۡظِهِمۡ لَمۡ يَنَالُواْ خَيۡرٗاۚ وَكَفَى ٱللَّهُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٱلۡقِتَالَۚ وَكَانَ ٱللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزٗا ٢٥ |
| 26. 그분께서는 그들을 도운 그 성서의 백성들을 그들의 본거지 로부터 쫓아내고 그들의 심중에 공포를 던지매 너희는 일부를 살 해하고 일부는 포로로 잡았노라 | وَأَنزَلَ ٱلَّذِينَ ظَٰهَرُوهُم مِّنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ مِن صَيَاصِيهِمۡ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ ٱلرُّعۡبَ فَرِيقٗا تَقۡتُلُونَ وَتَأۡسِرُونَ فَرِيقٗا ٢٦ |
| 27. 그리하여 그들의 땅과 그들 의 집과 그들의 재산과 너희가 보지 아니한 대지를 너희에게 상속 하여 주었나니 실로 하나님은 모 든 일에 전지전능 하심이라 | وَأَوۡرَثَكُمۡ أَرۡضَهُمۡ وَدِيَٰرَهُمۡ وَأَمۡوَٰلَهُمۡ وَأَرۡضٗا لَّمۡ تَطَـُٔوهَاۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٗا ٢٧ |
| 28. 예언자여 그대 아내들에게 일러가로되 그녀들이 현세의 삶과허식을 원한다면 이리로 오라 세 상을 즐기도륵 이혼을 하여 줄 것이니 이것은 해가 없는 이혼이라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ قُل لِّأَزۡوَٰجِكَ إِن كُنتُنَّ تُرِدۡنَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيۡنَ أُمَتِّعۡكُنَّ وَأُسَرِّحۡكُنَّ سَرَاحٗا جَمِيلٗا ٢٨ |
| 29. 그러나 너희가 하나님과 그 분의 선지자와 내세를 원한다면 실로 하나님께서는 너희 가운데 선을 행하는 자들에게 홀륭한 보 상을 준비하셨노라 | وَإِن كُنتُنَّ تُرِدۡنَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَٱلدَّارَ ٱلۡأٓخِرَةَ فَإِنَّ ٱللَّهَ أَعَدَّ لِلۡمُحۡسِنَٰتِ مِنكُنَّ أَجۡرًا عَظِيمٗا ٢٩ |
| 30. 예언자의 아내들이여 너희 가운데 밖에 드러나는 추악한 짓 을 하는 자에게는 그분께서 두배 로 벌을 내리시니 그러한 일은 하나님께 쉬운 일이라 | يَٰنِسَآءَ ٱلنَّبِيِّ مَن يَأۡتِ مِنكُنَّ بِفَٰحِشَةٖ مُّبَيِّنَةٖ يُضَٰعَفۡ لَهَا ٱلۡعَذَابُ ضِعۡفَيۡنِۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٗا ٣٠ |
| 31. 그러나 너희 가운데 하나님 과 선지자께 순종하며 선을 행하 는 자에게 그분은 두배의 보상을 줄 것이요 또한 은해로운 양식을 그녀를 위해 준비하였노라 | ۞وَمَن يَقۡنُتۡ مِنكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَتَعۡمَلۡ صَٰلِحٗا نُّؤۡتِهَآ أَجۡرَهَا مَرَّتَيۡنِ وَأَعۡتَدۡنَا لَهَا رِزۡقٗا كَرِيمٗا ٣١ |
| 32. 예언자의 아내들이여 너희는다른 여성들과 같지 않나니 만일 너희가 하나님을 두려워 한다면 남성들에게 나약한 말을 하지 말 라 마음에 병든 남성들이 너희에 게 욕정을 갖노라 필요하고 정당 한 말만 함이 좋으니라 | يَٰنِسَآءَ ٱلنَّبِيِّ لَسۡتُنَّ كَأَحَدٖ مِّنَ ٱلنِّسَآءِ إِنِ ٱتَّقَيۡتُنَّۚ فَلَا تَخۡضَعۡنَ بِٱلۡقَوۡلِ فَيَطۡمَعَ ٱلَّذِي فِي قَلۡبِهِۦ مَرَضٞ وَقُلۡنَ قَوۡلٗا مَّعۡرُوفٗا ٣٢ |
| 33. 너희 가정에서 머무르고 옛 무지의 시대처럼 장식하여 내보 이지 말며 예배를 행하고 이슬람 세를 내며 하나님과 선지자깨 순 종하라 실로 하나님께서는 예언자가문의 모든 불결함을 제거하여 한점의 티도 없이 순결케 하셨노 라 | وَقَرۡنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجۡنَ تَبَرُّجَ ٱلۡجَٰهِلِيَّةِ ٱلۡأُولَىٰۖ وَأَقِمۡنَ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتِينَ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَطِعۡنَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓۚ إِنَّمَا يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيُذۡهِبَ عَنكُمُ ٱلرِّجۡسَ أَهۡلَ ٱلۡبَيۡتِ وَيُطَهِّرَكُمۡ تَطۡهِيرٗا ٣٣ |
| 34. 너희들의 가정에서 하나님의말씀과 지혜가 낭송되는 것을 기 억하라 실로 하나님은 섬세히 아 시는 분이시라 | وَٱذۡكُرۡنَ مَا يُتۡلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ وَٱلۡحِكۡمَةِۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ٣٤ |
| 35. 실로 무슬림 남녀에게 믿음 이 있는 남녀에게 순종하는 남녀 에게 진실한 남녀와 인내하는 남 녀에게 두려워하는 남녀와 자선을베푸는 남녀에게 단식을 행하는 남녀와 정조를 지키는 남녀에게 하나님을 염원하는 남녀에게 하나님은 관용과 크나큰 보상을 준비 하셨노라 | إِنَّ ٱلۡمُسۡلِمِينَ وَٱلۡمُسۡلِمَٰتِ وَٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ وَٱلۡقَٰنِتِينَ وَٱلۡقَٰنِتَٰتِ وَٱلصَّٰدِقِينَ وَٱلصَّٰدِقَٰتِ وَٱلصَّٰبِرِينَ وَٱلصَّٰبِرَٰتِ وَٱلۡخَٰشِعِينَ وَٱلۡخَٰشِعَٰتِ وَٱلۡمُتَصَدِّقِينَ وَٱلۡمُتَصَدِّقَٰتِ وَٱلصَّٰٓئِمِينَ وَٱلصَّٰٓئِمَٰتِ وَٱلۡحَٰفِظِينَ فُرُوجَهُمۡ وَٱلۡحَٰفِظَٰتِ وَٱلذَّٰكِرِينَ ٱللَّهَ كَثِيرٗا وَٱلذَّٰكِرَٰتِ أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُم مَّغۡفِرَةٗ وَأَجۡرًا عَظِيمٗا ٣٥ |
| 36. 믿음이 있는 남자이건 여자 이건 하나님이 결정하신 일에 그 들이 선택하려 함은 은당치 아니 하나니 만일 하나님과 선지자께 거역하는 자 있다면 그것은 분명 히 길을 잘못들어 있노라 | وَمَا كَانَ لِمُؤۡمِنٖ وَلَا مُؤۡمِنَةٍ إِذَا قَضَى ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ أَمۡرًا أَن يَكُونَ لَهُمُ ٱلۡخِيَرَةُ مِنۡ أَمۡرِهِمۡۗ وَمَن يَعۡصِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَقَدۡ ضَلَّ ضَلَٰلٗا مُّبِينٗا ٣٦ |
| 37. 하나님께서 은혜를 베푸셨고그대가 은해를 베풀었던 그에게 너희 아내를 네 곁에 간직하라 그리고 하나님을 두려워 하라고 그 대가 말한 것을 상기하라 그때 그대는 하나님께서 밝히시려 했던 것을 그대 마음속에 숨기었고 사 람들을 두려워 하였으나 그대가 더욱 두려워 할 것은 하나님 이었노라 제이드가 그녀와의 결혼생활을 끝냈을 때 하나님은 필요한 절차와 함께 그녀를 그대의 아내로 하였으니 이는 양자의 아들들이 그녀들과 이혼했을 때 장래에 믿 는 사람들이 그 아내들과 결혼함 에 어려움이 없도록 함이라 이것 은 이행되어야 할 하나님의 명령 이었노라 | وَإِذۡ تَقُولُ لِلَّذِيٓ أَنۡعَمَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَأَنۡعَمۡتَ عَلَيۡهِ أَمۡسِكۡ عَلَيۡكَ زَوۡجَكَ وَٱتَّقِ ٱللَّهَ وَتُخۡفِي فِي نَفۡسِكَ مَا ٱللَّهُ مُبۡدِيهِ وَتَخۡشَى ٱلنَّاسَ وَٱللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخۡشَىٰهُۖ فَلَمَّا قَضَىٰ زَيۡدٞ مِّنۡهَا وَطَرٗا زَوَّجۡنَٰكَهَا لِكَيۡ لَا يَكُونَ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ حَرَجٞ فِيٓ أَزۡوَٰجِ أَدۡعِيَآئِهِمۡ إِذَا قَضَوۡاْ مِنۡهُنَّ وَطَرٗاۚ وَكَانَ أَمۡرُ ٱللَّهِ مَفۡعُولٗا ٣٧ |
| 38. 하나님이 선지자에게 명령한것을 이행하는 것은 죄악이 아니 거늘 그것은 이전에 지나갔던 하 나님의 순나라 하나님의 명령은 절대적 법령이라 | مَّا كَانَ عَلَى ٱلنَّبِيِّ مِنۡ حَرَجٖ فِيمَا فَرَضَ ٱللَّهُ لَهُۥۖ سُنَّةَ ٱللَّهِ فِي ٱلَّذِينَ خَلَوۡاْ مِن قَبۡلُۚ وَكَانَ أَمۡرُ ٱللَّهِ قَدَرٗا مَّقۡدُورًا ٣٨ |
| 39. 그들은 하나님의 말씀을 전 하고 그분을 공경하며 하나님 외 에는 어느것도 두려워 하지 아니 하였으니 하나님은 미리 아심으로충만하심이라 | ٱلَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَٰلَٰتِ ٱللَّهِ وَيَخۡشَوۡنَهُۥ وَلَا يَخۡشَوۡنَ أَحَدًا إِلَّا ٱللَّهَۗ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ حَسِيبٗا ٣٩ |
| 40. 무함마드는 너희 가운데 어 느 한 사람의 아버지가 아니며 하나님의 선지자이자 최후의 예언 자라 실로 하나님은 모든 것을 아시노라 | مَّا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَآ أَحَدٖ مِّن رِّجَالِكُمۡ وَلَٰكِن رَّسُولَ ٱللَّهِ وَخَاتَمَ ٱلنَّبِيِّـۧنَۗ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٗا ٤٠ |
| 41. 믿음을 가진 자들아 하나님 을 많이 염원하라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ ذِكۡرٗا كَثِيرٗا ٤١ |
| 42. 그리고 그분을 조석으로 찬 미하라 | وَسَبِّحُوهُ بُكۡرَةٗ وَأَصِيلًا ٤٢ |
| 43. 그분과 천사들은 너희에게 축복을 주시니 너희를 암혹에서 광명으로 인도하심이라 실로 그분은 믿음을 가진 자들에게 자비로 우셨노라 | هُوَ ٱلَّذِي يُصَلِّي عَلَيۡكُمۡ وَمَلَٰٓئِكَتُهُۥ لِيُخۡرِجَكُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِۚ وَكَانَ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ رَحِيمٗا ٤٣ |
| 44. 그들이 하나님을 만나는 그 날 그들의 인사는 평화로우소서 그리고 그분은 그들을 위해 은혜 로운 보상을 준비하셨노라 | تَحِيَّتُهُمۡ يَوۡمَ يَلۡقَوۡنَهُۥ سَلَٰمٞۚ وَأَعَدَّ لَهُمۡ أَجۡرٗا كَرِيمٗا ٤٤ |
| 45. 예언자여 우리가 그대를 보 내매 중인으로서 복음의 전달자 로써 그리고 경고자로써 보냄 이라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ إِنَّآ أَرۡسَلۡنَٰكَ شَٰهِدٗا وَمُبَشِّرٗا وَنَذِيرٗا ٤٥ |
| 46. 하나님의 허락에 따라 하나 님께로 인도하는 선교자로써 불을비추는 등불로써 보냄이라 | وَدَاعِيًا إِلَى ٱللَّهِ بِإِذۡنِهِۦ وَسِرَاجٗا مُّنِيرٗا ٤٦ |
| 47. 믿음이 있는 자들에게는 그 들을 위해 하나님의 커다란 은헤 가 있음이라 전하라 | وَبَشِّرِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ بِأَنَّ لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ فَضۡلٗا كَبِيرٗا ٤٧ |
| 48. 그리고 불신자들과 위선지들을 따르지 말며 잡담에 개의치 말고 하나님깨 의탁하라 하나님께 의탁함으로 충분하니라 | وَلَا تُطِعِ ٱلۡكَٰفِرِينَ وَٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَدَعۡ أَذَىٰهُمۡ وَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلٗا ٤٨ |
| 49. 믿는 사람들이여 너희가 믿 는 여성과 결혼하여 동침하기 전 에 이흔하려 할 때 너희는 일정기간을 계산할 권리가 없나니 그녀 들에게 일정한 자선금을 지불하 고 그녀들을 자유롭고 친절하게 대하라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا نَكَحۡتُمُ ٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ ثُمَّ طَلَّقۡتُمُوهُنَّ مِن قَبۡلِ أَن تَمَسُّوهُنَّ فَمَا لَكُمۡ عَلَيۡهِنَّ مِنۡ عِدَّةٖ تَعۡتَدُّونَهَاۖ فَمَتِّعُوهُنَّ وَسَرِّحُوهُنَّ سَرَاحٗا جَمِيلٗا ٤٩ |
| 50. 예언자여 실로 하나님이 그 대에게 허용하였나니 그대가 이 미 지참금을 지불한 부인들 하나 님께서 전쟁의 포로로써 그대에게부여한 자들로 그대의 오른손이 소유하고 있는 이들과 삼촌의 딸 들과 고모의 딸들과 외삼촌의 딸 들과 이주하여온 외숙모의 딸들 과 예언자에게 스스로를 의탁하고자 하는 믿음을 가진 여성들과 예언자가 결흔하고자 원할 경우 그대에게는 허용되나 다른 믿는 사람들에게는 허용되지 아니함이라 하나님은 그들의 부인들과 그들 오른손이 소유하고 있는 것들에 관하여 믿는 자이들에게 의무화 한것 도 알고 있노라 이는 그대에게 어 려움이 없도록 함이니 실로 하나님은 관용과 자비로 충만하심이라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ إِنَّآ أَحۡلَلۡنَا لَكَ أَزۡوَٰجَكَ ٱلَّٰتِيٓ ءَاتَيۡتَ أُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتۡ يَمِينُكَ مِمَّآ أَفَآءَ ٱللَّهُ عَلَيۡكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّٰتِكَ وَبَنَاتِ خَالِكَ وَبَنَاتِ خَٰلَٰتِكَ ٱلَّٰتِي هَاجَرۡنَ مَعَكَ وَٱمۡرَأَةٗ مُّؤۡمِنَةً إِن وَهَبَتۡ نَفۡسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنۡ أَرَادَ ٱلنَّبِيُّ أَن يَسۡتَنكِحَهَا خَالِصَةٗ لَّكَ مِن دُونِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۗ قَدۡ عَلِمۡنَا مَا فَرَضۡنَا عَلَيۡهِمۡ فِيٓ أَزۡوَٰجِهِمۡ وَمَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُهُمۡ لِكَيۡلَا يَكُونَ عَلَيۡكَ حَرَجٞۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ٥٠ |
| 51. 그녀들 가운데 그대가 이혼 하고자 한다면 그대의 선택이며 그대가 받아들이고자 할 때도 그 러하며 멀리했던 그녀를 다시 불 러도 되나니 이는 그대에게 죄악 이 아니라 이것은 아주 적절한 것 이라 이는 그녀들의 안중이 안정 을 찾고 그녀들이 슬퍼하지 아니 하며 그대가 그들에게 베푼 것으 로 그들 모두가 기뻐하기 때문이 라 그리고 하나님은 그대의 심중 에 있는 모든 것을 알고 계시니 하나님은 아심과 은혜로 충만하심 이라 | ۞تُرۡجِي مَن تَشَآءُ مِنۡهُنَّ وَتُـٔۡوِيٓ إِلَيۡكَ مَن تَشَآءُۖ وَمَنِ ٱبۡتَغَيۡتَ مِمَّنۡ عَزَلۡتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكَۚ ذَٰلِكَ أَدۡنَىٰٓ أَن تَقَرَّ أَعۡيُنُهُنَّ وَلَا يَحۡزَنَّ وَيَرۡضَيۡنَ بِمَآ ءَاتَيۡتَهُنَّ كُلُّهُنَّۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمٗا ٥١ |
| 52. 그 이후는 그대가 그 이상의 여성과 결혼함이 허용되지 아니 하며 미모의 여성이 그대를 유혹 한다 하여도 그녀들을 대체할 수 없으되 그대의 오른손이 소유한 것들은 제외라 실로 하나님은 모 든 것을 지켜보는 분이시라 | لَّا يَحِلُّ لَكَ ٱلنِّسَآءُ مِنۢ بَعۡدُ وَلَآ أَن تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنۡ أَزۡوَٰجٖ وَلَوۡ أَعۡجَبَكَ حُسۡنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتۡ يَمِينُكَۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ رَّقِيبٗا ٥٢ |
| 53. 믿는자들이여 예언자의 가정을 들어가되 이때는 식사를 위해 너희에게 허용되었을 때이며 식사 가 완료되기를 기다려서는 아니 되노라 그러나 너희가 초대 되었 을 때는 들어가라 그리고 식사를 마치면 자리예서 일어설 것이며 서로가 이야기를 들으려 하지말라 실로 이것은 선지자를 괴롭히는 일이라 예언자는 너희를 보냄에 수줍어 하사 하나님은 진리를 말 하심에 주저하지 아니 하심이라 그리고 너희는 선지자의 부인으로 부터 무엇을 요구할 때 가림새를 사이에 두고 하라 그렇게 함이 너 희 마음과 선지자 부인들의 마음 을 위해 순결한 것이라 너희는 하 나님의 선지자를 괴롭히지 아니하 도록 처신하라 너희는 이 부인들 과 결혼할 수 없노라 이것은 실로 하나님 앞에 큰 죄악이라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَدۡخُلُواْ بُيُوتَ ٱلنَّبِيِّ إِلَّآ أَن يُؤۡذَنَ لَكُمۡ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيۡرَ نَٰظِرِينَ إِنَىٰهُ وَلَٰكِنۡ إِذَا دُعِيتُمۡ فَٱدۡخُلُواْ فَإِذَا طَعِمۡتُمۡ فَٱنتَشِرُواْ وَلَا مُسۡتَـٔۡنِسِينَ لِحَدِيثٍۚ إِنَّ ذَٰلِكُمۡ كَانَ يُؤۡذِي ٱلنَّبِيَّ فَيَسۡتَحۡيِۦ مِنكُمۡۖ وَٱللَّهُ لَا يَسۡتَحۡيِۦ مِنَ ٱلۡحَقِّۚ وَإِذَا سَأَلۡتُمُوهُنَّ مَتَٰعٗا فَسۡـَٔلُوهُنَّ مِن وَرَآءِ حِجَابٖۚ ذَٰلِكُمۡ أَطۡهَرُ لِقُلُوبِكُمۡ وَقُلُوبِهِنَّۚ وَمَا كَانَ لَكُمۡ أَن تُؤۡذُواْ رَسُولَ ٱللَّهِ وَلَآ أَن تَنكِحُوٓاْ أَزۡوَٰجَهُۥ مِنۢ بَعۡدِهِۦٓ أَبَدًاۚ إِنَّ ذَٰلِكُمۡ كَانَ عِندَ ٱللَّهِ عَظِيمًا ٥٣ |
| 54. 너희가 드러나게 하는 일도 숨기어 하는 일도 하나님은 모두 알고 계시니라 | إِن تُبۡدُواْ شَيۡـًٔا أَوۡ تُخۡفُوهُ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٗا ٥٤ |
| 55. 여성들이 그녀들의 아버지와 아들과 형재의 아들과 자매의 아 들과 여성들과 그들의 오른손이 소유하고 있는 하인들 앞에서는 가리우지 아니해도 죄악이 아니 되 하나님을 경외하라 하나님은 모든 것을 지켜보고 계시니라 | لَّا جُنَاحَ عَلَيۡهِنَّ فِيٓ ءَابَآئِهِنَّ وَلَآ أَبۡنَآئِهِنَّ وَلَآ إِخۡوَٰنِهِنَّ وَلَآ أَبۡنَآءِ إِخۡوَٰنِهِنَّ وَلَآ أَبۡنَآءِ أَخَوَٰتِهِنَّ وَلَا نِسَآئِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُهُنَّۗ وَٱتَّقِينَ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدًا ٥٥ |
| 56. 실로 하나님과 천사들이 예 언자를 축복하여 주셨으니 믿는자들이여 그분께 축복을 드리고 정 중한 인사를 하라 | إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَٰٓئِكَتَهُۥ يُصَلُّونَ عَلَى ٱلنَّبِيِّۚ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ صَلُّواْ عَلَيۡهِ وَسَلِّمُواْ تَسۡلِيمًا ٥٦ |
| 57. 하나님과 그분의 선지자를 욕되게 하는 자들에게 하나님께서현세와 내세에서 그들을 저주하시니 그분은 그들을 위해 굴욕의 징벌을 준비하셨노라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ يُؤۡذُونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ لَعَنَهُمُ ٱللَّهُ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمۡ عَذَابٗا مُّهِينٗا ٥٧ |
| 58. 믿음을 가진 남성과 여성을 부당하게 하거나 욕되게 대하는 자 있다면 실로 그들이 위증의 죄인으로 명백한 죄악이라 | وَٱلَّذِينَ يُؤۡذُونَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ بِغَيۡرِ مَا ٱكۡتَسَبُواْ فَقَدِ ٱحۡتَمَلُواْ بُهۡتَٰنٗا وَإِثۡمٗا مُّبِينٗا ٥٨ |
| 59. 예언자여 그대의 아내들과 딸들과 믿는 여성들에게 베일을 쓰라고 이르라 그때는 외출할 때 라 그렇게 함이 가장 편리한 것으로 그렇게 알려져 간음되지 않도 록 함이라 실로 하나님은 관용과 자비로 충만하심이라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ قُل لِّأَزۡوَٰجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَآءِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ يُدۡنِينَ عَلَيۡهِنَّ مِن جَلَٰبِيبِهِنَّۚ ذَٰلِكَ أَدۡنَىٰٓ أَن يُعۡرَفۡنَ فَلَا يُؤۡذَيۡنَۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ٥٩ |
| 60. 위선자들과 마음이 병든자들과 그 도시에서 교사하는 자들이 단념하지 않는다면 하나님이 그대로 하여금 그들을 지배하도록 하 리니 그때 그들은 그 안에서 그대의 이웃이 되지 않을 것이며 체류함이 잠깐 동안에 불과하리라 | ۞لَّئِن لَّمۡ يَنتَهِ ٱلۡمُنَٰفِقُونَ وَٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ وَٱلۡمُرۡجِفُونَ فِي ٱلۡمَدِينَةِ لَنُغۡرِيَنَّكَ بِهِمۡ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَآ إِلَّا قَلِيلٗا ٦٠ |
| 61. 그들은 가는 곳마다 저주를 받을 것이며 체포되어 살해 되리 라 | مَّلۡعُونِينَۖ أَيۡنَمَا ثُقِفُوٓاْ أُخِذُواْ وَقُتِّلُواْ تَقۡتِيلٗا ٦١ |
| 62. 그것은 그 이전의 선조들에게도 있었던 과정이니 그대는 하나님의 운행이 변경됨을 발견치 못하리라 | سُنَّةَ ٱللَّهِ فِي ٱلَّذِينَ خَلَوۡاْ مِن قَبۡلُۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ ٱللَّهِ تَبۡدِيلٗا ٦٢ |
| 63. 사람들이 심판날에 관하여 그대애게 물을지니 일러가로되 그것은 오로지 하나님만이 아시는 심판이 가까와 왔음을 무엇이 그 대로 하여금 알게 하리요 | يَسۡـَٔلُكَ ٱلنَّاسُ عَنِ ٱلسَّاعَةِۖ قُلۡ إِنَّمَا عِلۡمُهَا عِندَ ٱللَّهِۚ وَمَا يُدۡرِيكَ لَعَلَّ ٱلسَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ٦٣ |
| 64. 실로 하나님은 불신자들을 저주하여 그들을 위해 타오르는 불지옥을 준비 하셨으니 | إِنَّ ٱللَّهَ لَعَنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمۡ سَعِيرًا ٦٤ |
| 65. 그 안에서 영생토록 함이라 실로 그들은 어떤 보호자나 구원 자도 발견치 못하리라 | خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ لَّا يَجِدُونَ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرٗا ٦٥ |
| 66. 그들의 얼굴들이 불지윽으로 들어가게 되는 날 그들은 우리도 하나님깨 순종하고 선지자께 순종 했을 것을 라고 하면서 후회하더 라 | يَوۡمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمۡ فِي ٱلنَّارِ يَقُولُونَ يَٰلَيۡتَنَآ أَطَعۡنَا ٱللَّهَ وَأَطَعۡنَا ٱلرَّسُولَا۠ ٦٦ |
| 67. 주여 저희는 저희 지도자들 과 훌륭한 분들에게 복종하였을 뿐으로 그들이 저희를 유혹하여 바른 길에서 벗어나게 하였을 뿐 입니다 라고 그들은 말하리라 | وَقَالُواْ رَبَّنَآ إِنَّآ أَطَعۡنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَآءَنَا فَأَضَلُّونَا ٱلسَّبِيلَا۠ ٦٧ |
| 68. 주여 그들에게 곱절로 응징 하여 주옵시고 그들을 저주하시되크게 저주하여 주옵소서 | رَبَّنَآ ءَاتِهِمۡ ضِعۡفَيۡنِ مِنَ ٱلۡعَذَابِ وَٱلۡعَنۡهُمۡ لَعۡنٗا كَبِيرٗا ٦٨ |
| 69. 믿는 자들이여 모세를 험담 한 자들같이 되지 말라 하나님께 서는 그들이 말한 험담을 그로부 터 거두어 가셨나니 그는 하나님 곁에서 영광을 받으리라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ ءَاذَوۡاْ مُوسَىٰ فَبَرَّأَهُ ٱللَّهُ مِمَّا قَالُواْۚ وَكَانَ عِندَ ٱللَّهِ وَجِيهٗا ٦٩ |
| 70. 믿는자들이여 하나님을 경외하라 그리고 올바른 말을 하라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَقُولُواْ قَوۡلٗا سَدِيدٗا ٧٠ |
| 71. 하나님은 너희의 일들을 완 전하고 건전하게 하시며 너희의 죄를 용서하여 주시리라 하나님과그분의 선지자에게 순종하는 자 그는 이미 가장 높은 업적을 얻었노라 | يُصۡلِحۡ لَكُمۡ أَعۡمَٰلَكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡ ذُنُوبَكُمۡۗ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَقَدۡ فَازَ فَوۡزًا عَظِيمًا ٧١ |
| 72. 하나님이 하늘과 대지와 산 들에 신뢰를 보였으나 그것들은 그렇게 하기를 거절했으니 두려 웠기 때문이라 그러나 사람들은 그렇게 하였으니 실로 그는 정직 하지 못하고 어리석은 자였더라 | إِنَّا عَرَضۡنَا ٱلۡأَمَانَةَ عَلَى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَٱلۡجِبَالِ فَأَبَيۡنَ أَن يَحۡمِلۡنَهَا وَأَشۡفَقۡنَ مِنۡهَا وَحَمَلَهَا ٱلۡإِنسَٰنُۖ إِنَّهُۥ كَانَ ظَلُومٗا جَهُولٗا ٧٢ |
| 73. 그렇게하여 하나님은 남녀 위선자들과 남녀 다신교도들을 벌하실 것이며 믿는 남녀에게는 판 용을 베풀어 주시니 하나님은 관 용과 자비로 충만하심이라 | لِّيُعَذِّبَ ٱللَّهُ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتِ وَٱلۡمُشۡرِكِينَ وَٱلۡمُشۡرِكَٰتِ وَيَتُوبَ ٱللَّهُ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمَۢا ٧٣ |

ﰠ

# **Saba’**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하나님께 찬미를 드리나니 하늘과 대지 안에 있는 모든 것이 그분으로 비롯되며 내세의 찬미도 그분께 드리노라 그분은 지혜와 아심으로 충만하심이라 | ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَهُ ٱلۡحَمۡدُ فِي ٱلۡأٓخِرَةِۚ وَهُوَ ٱلۡحَكِيمُ ٱلۡخَبِيرُ ١ |
| 2. 그분은 대지속에 무엇이 들어 있으며 그곳에서 무엇이 나오며 하늘에서 무엇이 내리며 그곳으로 무엇이 오르는지 아시노라 그분은 자비와 관용으로 충만하심이라 | يَعۡلَمُ مَا يَلِجُ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا يَخۡرُجُ مِنۡهَا وَمَا يَنزِلُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ وَمَا يَعۡرُجُ فِيهَاۚ وَهُوَ ٱلرَّحِيمُ ٱلۡغَفُورُ ٢ |
| 3. 우리에게 결코 종말이 아니 오리라고 말하는 불신자들에게 일러가로되 그렇지 아니하니라 주 님을 두고 명새하매 그것은 너희 에게 다가오고 있노라 그분은 보 이지 않는 것을 알고 계신분으로 하늘과 대지 속에 있는 아주 작은 미아도 그보다 더 작은 것도 또한 큰 것도 그분을 피할 수 없으니 모든 것이 분명한 성서 속에 기록 되어 있노라 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَا تَأۡتِينَا ٱلسَّاعَةُۖ قُلۡ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأۡتِيَنَّكُمۡ عَٰلِمِ ٱلۡغَيۡبِۖ لَا يَعۡزُبُ عَنۡهُ مِثۡقَالُ ذَرَّةٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَآ أَصۡغَرُ مِن ذَٰلِكَ وَلَآ أَكۡبَرُ إِلَّا فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٖ ٣ |
| 4. 이는 믿음을 갖고 선을 행하 는 자들에게 하나님께서 보상을 주기 위해서라 그들에게는 관용과 풍성한 양식이 있으리라 | لِّيَجۡزِيَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِۚ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ ٤ |
| 5. 그러나 하나님의 예증들에 반 대하는 자에게는 벌이 내릴 것이니 그것은 고통스럽고 가장 무서운 벌이 되리라 | وَٱلَّذِينَ سَعَوۡ فِيٓ ءَايَٰتِنَا مُعَٰجِزِينَ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٞ مِّن رِّجۡزٍ أَلِيمٞ ٥ |
| 6. 지식을 수여 받은 자들은 주 님으로부터 그대에게 계시된 그것이 진리로서 권능과 자비가 충만 하신분의 길로 인도하는 것임을 알게 되리라 | وَيَرَى ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ ٱلَّذِيٓ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَ هُوَ ٱلۡحَقَّ وَيَهۡدِيٓ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَمِيدِ ٦ |
| 7. 그러나 불신자들은 조롱하며 말하길 너희가 산산조각이 된 후 다시 창조되리라 말하는 한 남자 를 너희에게 알려 주리요 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ هَلۡ نَدُلُّكُمۡ عَلَىٰ رَجُلٖ يُنَبِّئُكُمۡ إِذَا مُزِّقۡتُمۡ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّكُمۡ لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدٍ ٧ |
| 8. 그는 하나님에 대하여 거짓하거나 미쳐 있다 라고 말하나 그 렇지 아니함이라 그들은 내세를 믿지 않는 자들로 벌을 받게 되고멀리서 방황하게 되리라 | أَفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَم بِهِۦ جِنَّةُۢۗ بَلِ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ فِي ٱلۡعَذَابِ وَٱلضَّلَٰلِ ٱلۡبَعِيدِ ٨ |
| 9. 그들은 그들 앞뒤로 펼쳐져 있는 하늘과 대지를 보지 못함이 뇨 만일 하나님이 원한다면 그분 은 대지로 하여금 그들을 삼키도 록 하거나 하늘을 조각내어 그들 위에 떨어지게 하리라 실로 그 안에는 하나님께 회개하는 모든 종을 위한 예중이 있노라 | أَفَلَمۡ يَرَوۡاْ إِلَىٰ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِۚ إِن نَّشَأۡ نَخۡسِفۡ بِهِمُ ٱلۡأَرۡضَ أَوۡ نُسۡقِطۡ عَلَيۡهِمۡ كِسَفٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗ لِّكُلِّ عَبۡدٖ مُّنِيبٖ ٩ |
| 10. 하나님이 다윗에게 은혜를 베풀었느니 산들이여 그리고 새 들이여 그와 더불어 하나님을 찬 미하라 하나님은 그로 하여금 쇠 를 부드럽게 하였노라 | ۞وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا دَاوُۥدَ مِنَّا فَضۡلٗاۖ يَٰجِبَالُ أَوِّبِي مَعَهُۥ وَٱلطَّيۡرَۖ وَأَلَنَّا لَهُ ٱلۡحَدِيدَ ١٠ |
| 11. 그것으로 갑옷을 만들되 갑 옷 쇠줄들의 균형을 맞추라 그리 고 정직하게 일하라 실로 나는 너 희가 하는 모든 것을 지켜보고 있 노라 | أَنِ ٱعۡمَلۡ سَٰبِغَٰتٖ وَقَدِّرۡ فِي ٱلسَّرۡدِۖ وَٱعۡمَلُواْ صَٰلِحًاۖ إِنِّي بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ١١ |
| 12. 그후 솔로몬에게는 바람으로하여금 그를 따르도록 했으니 아 침에 부는 바람은 한달과 같고 저 녁에 부는 바람도 한달과 같도다 또한 하나님은 녹은 동의 샘이 그 를 위해 흐르게 했으매 영마의 무리 중에는 하나님의 허락으로 일하는 자 있었고 그들 중에는 하 나님의 명령을 거역하는 자가 있 었나니 하나님은 그로 하여금 화 염의 형벌을 맛보게 하리라 | وَلِسُلَيۡمَٰنَ ٱلرِّيحَ غُدُوُّهَا شَهۡرٞ وَرَوَاحُهَا شَهۡرٞۖ وَأَسَلۡنَا لَهُۥ عَيۡنَ ٱلۡقِطۡرِۖ وَمِنَ ٱلۡجِنِّ مَن يَعۡمَلُ بَيۡنَ يَدَيۡهِ بِإِذۡنِ رَبِّهِۦۖ وَمَن يَزِغۡ مِنۡهُمۡ عَنۡ أَمۡرِنَا نُذِقۡهُ مِنۡ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ ١٢ |
| 13. 그들은 그의 뜻에 따라 그 를 위해 일하매 궁전을 만들고 동 상을 만들고 연못 같은 대야를 만 들고 화로에 고정된 큰 솥을 만 들었노라 그러하매 다윗의 자손들아 일하며 감사하라 했거늘 내 종가운데는 감사하는 자가 적더라 | يَعۡمَلُونَ لَهُۥ مَا يَشَآءُ مِن مَّحَٰرِيبَ وَتَمَٰثِيلَ وَجِفَانٖ كَٱلۡجَوَابِ وَقُدُورٖ رَّاسِيَٰتٍۚ ٱعۡمَلُوٓاْ ءَالَ دَاوُۥدَ شُكۡرٗاۚ وَقَلِيلٞ مِّنۡ عِبَادِيَ ٱلشَّكُورُ ١٣ |
| 14. 하나님이 솔로몬의 죽음을 결정하니 그의 지팡이를 갉아먹던 나무 벌레가 그의 임종을 예시했 으며 그가 지팡이로부터 쓰러졌을 때 만일 그들이 보이지 않는 것을 알았더라면 그들은 고통스러운 벌 을 받지 않았으리라는 것을 분명 히 알았으리라 | فَلَمَّا قَضَيۡنَا عَلَيۡهِ ٱلۡمَوۡتَ مَا دَلَّهُمۡ عَلَىٰ مَوۡتِهِۦٓ إِلَّا دَآبَّةُ ٱلۡأَرۡضِ تَأۡكُلُ مِنسَأَتَهُۥۖ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ ٱلۡجِنُّ أَن لَّوۡ كَانُواْ يَعۡلَمُونَ ٱلۡغَيۡبَ مَا لَبِثُواْ فِي ٱلۡعَذَابِ ٱلۡمُهِينِ ١٤ |
| 15. 싸바아 백성들의 거주지에도예중이 있었으니 오른편과 왼편 에 두 정원이 있었더라 그러하매 너희 주님의 양식을 먹되 그분께 감사하라 참으로 기름진 땅이며 주님은 관대하시노라 | لَقَدۡ كَانَ لِسَبَإٖ فِي مَسۡكَنِهِمۡ ءَايَةٞۖ جَنَّتَانِ عَن يَمِينٖ وَشِمَالٖۖ كُلُواْ مِن رِّزۡقِ رَبِّكُمۡ وَٱشۡكُرُواْ لَهُۥۚ بَلۡدَةٞ طَيِّبَةٞ وَرَبٌّ غَفُورٞ ١٥ |
| 16. 그러나 그들은 외면했으니 우리는 그들에게 댐으로부터 홍수 를 보내니 그들 두 정원의 나무에 는 쓰디쓴 과일이 열리고 무용한 아쓸나무와 씨드르 나무가 자라는 불모의 땅이 되었더라 | فَأَعۡرَضُواْ فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ سَيۡلَ ٱلۡعَرِمِ وَبَدَّلۡنَٰهُم بِجَنَّتَيۡهِمۡ جَنَّتَيۡنِ ذَوَاتَيۡ أُكُلٍ خَمۡطٖ وَأَثۡلٖ وَشَيۡءٖ مِّن سِدۡرٖ قَلِيلٖ ١٦ |
| 17. 그것은 그들의 불신에 대한 우리의 벌이거늘 불신자 외에 우 리가 그러한 벌을 내린 적이 있더뇨 | ذَٰلِكَ جَزَيۡنَٰهُم بِمَا كَفَرُواْۖ وَهَلۡ نُجَٰزِيٓ إِلَّا ٱلۡكَفُورَ ١٧ |
| 18. 우리는 그들 싸바아의 고을 과 우리가 축복을 내린 그 고을 사이에 가까이 인접한 고을을 두 어 그곳을 거쳐 여헹토록 하였으 니 이는 너희가 밤과 낮으로 근심 하지 않고 여행케 하고자 함이라 | وَجَعَلۡنَا بَيۡنَهُمۡ وَبَيۡنَ ٱلۡقُرَى ٱلَّتِي بَٰرَكۡنَا فِيهَا قُرٗى ظَٰهِرَةٗ وَقَدَّرۡنَا فِيهَا ٱلسَّيۡرَۖ سِيرُواْ فِيهَا لَيَالِيَ وَأَيَّامًا ءَامِنِينَ ١٨ |
| 19. 그들은 주님이여 저희의 여 행이 멀도록 하여 주소서 라고 말 하니 스스로를 우롱하더라 그리하 여 우리는 그들을 화제의 얘기로 만들어 그들을 산산히 흩어지도록 하였으니 실로 그 안에는 인내하 고 감사하는 모든 이들을 위한 예 증이 있노라 | فَقَالُواْ رَبَّنَا بَٰعِدۡ بَيۡنَ أَسۡفَارِنَا وَظَلَمُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ فَجَعَلۡنَٰهُمۡ أَحَادِيثَ وَمَزَّقۡنَٰهُمۡ كُلَّ مُمَزَّقٍۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّكُلِّ صَبَّارٖ شَكُورٖ ١٩ |
| 20. 이블리스는 그의 생각이 사 실이라 증언하니 믿는 사람들을 제외하고는 그를 따르더라 | وَلَقَدۡ صَدَّقَ عَلَيۡهِمۡ إِبۡلِيسُ ظَنَّهُۥ فَٱتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقٗا مِّنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٢٠ |
| 21. 그러나 그는 그들에 대한 권한이 없었으며 우리는 내세를 믿는 자와 그것을 의심하는 자를 시험하고자 하였으니 실로 그대의 주님은 모든 것을 지켜보고 계시 노라 | وَمَا كَانَ لَهُۥ عَلَيۡهِم مِّن سُلۡطَٰنٍ إِلَّا لِنَعۡلَمَ مَن يُؤۡمِنُ بِٱلۡأٓخِرَةِ مِمَّنۡ هُوَ مِنۡهَا فِي شَكّٖۗ وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٍ حَفِيظٞ ٢١ |
| 22. 일러가로되 하나님 외에 너 희가 주장한 다른 것에 구원해 보 라 그들은 하늘과 대지속에 있는 먼지 하나의 무게를 감당할 능력 도 없으며 그들은 그 안에서 아무 런 몫도 없으며 그들 가운데 어느 누구도 그분을 도울자 없노라 | قُلِ ٱدۡعُواْ ٱلَّذِينَ زَعَمۡتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ لَا يَمۡلِكُونَ مِثۡقَالَ ذَرَّةٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا لَهُمۡ فِيهِمَا مِن شِرۡكٖ وَمَا لَهُۥ مِنۡهُم مِّن ظَهِيرٖ ٢٢ |
| 23. 하나님께서 허락한 자를 제 외하고는 그분께는 중재도 유익하 지 아니 하도다 그들의 마음으로 부터 공포가 사라질 때에 그대들 의 주님이 명령하신 것이 무엇이 뇨 라고 물으니 그것은 진리이며 그분은 높이 계시며 위대하시도다 라고 그들은 대답하노라 | وَلَا تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ عِندَهُۥٓ إِلَّا لِمَنۡ أَذِنَ لَهُۥۚ حَتَّىٰٓ إِذَا فُزِّعَ عَن قُلُوبِهِمۡ قَالُواْ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمۡۖ قَالُواْ ٱلۡحَقَّۖ وَهُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡكَبِيرُ ٢٣ |
| 24. 일러가로되 하늘과 땅으로부 터 너희에게 양식을 주시는 분이 누구시뇨 일러가로되 그분은 바로 하 나님이시라 그러므로 우리가 아니 면 너희가 옳은 길에 있거나 또는 분명한 방황의 길에 있을 것이라 | ۞قُلۡ مَن يَرۡزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ قُلِ ٱللَّهُۖ وَإِنَّآ أَوۡ إِيَّاكُمۡ لَعَلَىٰ هُدًى أَوۡ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٢٤ |
| 25. 일러가로되 우리가 지은 죄 에 대하여 너희가 문책을 당하지 아니하며 너희가 행한 것에 대하 여 우리가 문책을 받지 않노라 | قُل لَّا تُسۡـَٔلُونَ عَمَّآ أَجۡرَمۡنَا وَلَا نُسۡـَٔلُ عَمَّا تَعۡمَلُونَ ٢٥ |
| 26. 일러가로되 우리의 주님께서 우리를 불러 모으사 정의와 진리 로써 우리를 판결하시니 그분은 모든 것을 알고 계시는 가름자이 시라 | قُلۡ يَجۡمَعُ بَيۡنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفۡتَحُ بَيۡنَنَا بِٱلۡحَقِّ وَهُوَ ٱلۡفَتَّاحُ ٱلۡعَلِيمُ ٢٦ |
| 27. 일러가로되 너희가 하나님으 로 숭배한 것들을 보이라 하니 그 들은 결코 그렇게 하지 못하더라 실로 권능과 지혜로 충만한 분은 하나님 뿐이라 | قُلۡ أَرُونِيَ ٱلَّذِينَ أَلۡحَقۡتُم بِهِۦ شُرَكَآءَۖ كَلَّاۚ بَلۡ هُوَ ٱللَّهُ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٢٧ |
| 28. 하나님이 그대를 보내매 만 인을 위한 복음자로 그리고 경고 자로써 보내거늘 그러나 많은 사 람들은 이를 알지 못하더라 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ إِلَّا كَآفَّةٗ لِّلنَّاسِ بَشِيرٗا وَنَذِيرٗا وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٢٨ |
| 29. 오히려 그들은 너희가 진 실을 말하고 있다면 언제 이 약속이 오느뇨 라고 그들이 말하니 | وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلۡوَعۡدُ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٢٩ |
| 30. 일러가로되 한시간도 너희가지연시키거나 재촉할 수 없는 약 속된 시간이 있노라 | قُل لَّكُم مِّيعَادُ يَوۡمٖ لَّا تَسۡتَـٔۡخِرُونَ عَنۡهُ سَاعَةٗ وَلَا تَسۡتَقۡدِمُونَ ٣٠ |
| 31. 이때 불신자들은 우리는 결 코 이 꾸란도 믿지아니하며 그 이전에 온 것도 믿지 않는다고 하더라 그러나 죄지은 자들이 주님앞 에 불리워 왔을 때 그들은 서로가서로에게 비난함을 그대는 보리니지상에서 경멸받은 자들이 오만한자들에게 만일 너희가 없었더라면우리는 믿음을 가졌을텐데 라고 말할 수 있겠느뇨 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَن نُّؤۡمِنَ بِهَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ وَلَا بِٱلَّذِي بَيۡنَ يَدَيۡهِۗ وَلَوۡ تَرَىٰٓ إِذِ ٱلظَّٰلِمُونَ مَوۡقُوفُونَ عِندَ رَبِّهِمۡ يَرۡجِعُ بَعۡضُهُمۡ إِلَىٰ بَعۡضٍ ٱلۡقَوۡلَ يَقُولُ ٱلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُواْ لِلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ لَوۡلَآ أَنتُمۡ لَكُنَّا مُؤۡمِنِينَ ٣١ |
| 32. 이때 오만한 자들이 경멸을 당한 자들에게 그것이 너희에게 이르렀는데 우리가 너희를 그 복 음으로부터 멀리했단 말이뇨 결코그렇지 아니하며 너희가 죄인들이었도다 하더라 | قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ لِلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُوٓاْ أَنَحۡنُ صَدَدۡنَٰكُمۡ عَنِ ٱلۡهُدَىٰ بَعۡدَ إِذۡ جَآءَكُمۖ بَلۡ كُنتُم مُّجۡرِمِينَ ٣٢ |
| 33. 이때 경멸을 당한 사람들은 오만한 자들에게 결코 아니라 그 것은 밤낮으로 꾸며낸 너희의 음 모이거늘 너희가 우리에게 하나님을 불신하고 그분과 동등한 우상 을 믿으라 명령하지 아니했더뇨 그들은 그들이 응벌을 받으매 후 회로 가득차덕라 하나님은 불신한 자들의 목에 멍에를 채웠으니 이 는 그들의 행위에 대한 보상이라 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُواْ لِلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ بَلۡ مَكۡرُ ٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ إِذۡ تَأۡمُرُونَنَآ أَن نَّكۡفُرَ بِٱللَّهِ وَنَجۡعَلَ لَهُۥٓ أَندَادٗاۚ وَأَسَرُّواْ ٱلنَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَۚ وَجَعَلۡنَا ٱلۡأَغۡلَٰلَ فِيٓ أَعۡنَاقِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۖ هَلۡ يُجۡزَوۡنَ إِلَّا مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٣٣ |
| 34. 하나님이 한 고을에 경고자를보낼 때면 그들 가운데 한 부유한 자가 말하길 우리는 너희와 함께 보내진 메세지를 믿지 아니 하도다 | وَمَآ أَرۡسَلۡنَا فِي قَرۡيَةٖ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتۡرَفُوهَآ إِنَّا بِمَآ أُرۡسِلۡتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ ٣٤ |
| 35. 그들이 말하기를 우리는 보다많은 재산과 자손들이 있으며 또한우리는 벌을 받지 않을 것이라 | وَقَالُواْ نَحۡنُ أَكۡثَرُ أَمۡوَٰلٗا وَأَوۡلَٰدٗا وَمَا نَحۡنُ بِمُعَذَّبِينَ ٣٥ |
| 36. 일러가로되 실로 주님께서는 그분이 원하시는 자에게 일용할 양식을 풍성케 하시고 또 제한하 시도다 그러나 많은 사람들이 알 지 못하더라 | قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقۡدِرُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٣٦ |
| 37. 너희를 하나님에게 가까이 하게 함은 너희 재산과 너희 자 손이 아니라 믿는 사람들이 실천 하는 선행이거늘 이들은 그들이 실천한 것에 대해 불어나는 보상 을 받으며 천국의 높은 곳에서 안 전하게 거주하노라 | وَمَآ أَمۡوَٰلُكُمۡ وَلَآ أَوۡلَٰدُكُم بِٱلَّتِي تُقَرِّبُكُمۡ عِندَنَا زُلۡفَىٰٓ إِلَّا مَنۡ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَأُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ جَزَآءُ ٱلضِّعۡفِ بِمَا عَمِلُواْ وَهُمۡ فِي ٱلۡغُرُفَٰتِ ءَامِنُونَ ٣٧ |
| 38. 그러나 하나님의 말씀을 거 역하려하는 그들은 형벌 속으로 불리워 가리라 | وَٱلَّذِينَ يَسۡعَوۡنَ فِيٓ ءَايَٰتِنَا مُعَٰجِزِينَ أُوْلَٰٓئِكَ فِي ٱلۡعَذَابِ مُحۡضَرُونَ ٣٨ |
| 39. 일러가로되 나의 주님께서는 그분이 원하는 그분의 종에게 일 용할 양식을 풍성케 하여 주시고 또 제한도 하시나니 너희가 주님 을 위해 사용하는 어떤 것도 그분께서는 보상을 하시거늘 그분은 일용할 양식을 주시는 가장 훌륭 한 분이시라 | قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩ |
| 40. 그분께서 어느날 그들을 모 두 불러 모아 천사들에게 이들이 너희를 숭배하던 자들이뇨 라고 물으시리라 | وَيَوۡمَ يَحۡشُرُهُمۡ جَمِيعٗا ثُمَّ يَقُولُ لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ أَهَٰٓؤُلَآءِ إِيَّاكُمۡ كَانُواْ يَعۡبُدُونَ ٤٠ |
| 41. 당신께 영광이 있으소서 저 희를 수호하시는 분은 당신이오며그들이 아닙니다 절대 그럴수 없 사옵니다 그들이 영마를 숭배하였고 그들 대다수가 그것을 믿었다 고 천사들이 대답하리라 | قَالُواْ سُبۡحَٰنَكَ أَنتَ وَلِيُّنَا مِن دُونِهِمۖ بَلۡ كَانُواْ يَعۡبُدُونَ ٱلۡجِنَّۖ أَكۡثَرُهُم بِهِم مُّؤۡمِنُونَ ٤١ |
| 42. 그리하여 그날에 너희는 서 로가 서로에게 유용함도 해함도 없으리니 하나님은 죄인들에게 지옥의 벌을 맛보라 실로 너희가 불신하였노라는 말씀을 하실 것이라 | فَٱلۡيَوۡمَ لَا يَمۡلِكُ بَعۡضُكُمۡ لِبَعۡضٖ نَّفۡعٗا وَلَا ضَرّٗا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُواْ ذُوقُواْ عَذَابَ ٱلنَّارِ ٱلَّتِي كُنتُم بِهَا تُكَذِّبُونَ ٤٢ |
| 43. 하나님의 말씀이 그들에게 낭송되었을 때 그들은 말하도다 이것은 너희 조상들이 숭배하여 온 것으로부터 너희를 방해하고자하는 한 사내에 불과하도다 또 그들은 말하도다 이것은 단지 고안 된 위조에 불과하노라 또 불신자 들은 진리에 관하여 그것이 그들 에게 도래하니 실로 이것은 분명 한 마술에 불과하도다 라고 말하 였노라 | وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٖ قَالُواْ مَا هَٰذَآ إِلَّا رَجُلٞ يُرِيدُ أَن يَصُدَّكُمۡ عَمَّا كَانَ يَعۡبُدُ ءَابَآؤُكُمۡ وَقَالُواْ مَا هَٰذَآ إِلَّآ إِفۡكٞ مُّفۡتَرٗىۚ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِلۡحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمۡ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ مُّبِينٞ ٤٣ |
| 44. 그러나 하나님은 그들에게 그들이 읽을 성서를 주지 아니했 고 그대 이전에 그들에게 경고자 를 보내지도 아니 했노라 | وَمَآ ءَاتَيۡنَٰهُم مِّن كُتُبٖ يَدۡرُسُونَهَاۖ وَمَآ أَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡهِمۡ قَبۡلَكَ مِن نَّذِيرٖ ٤٤ |
| 45. 그들의 선조들도 그 진리를 부정했으며 그들은 하나님이 그들 에게 베푼 것 가운데 십분의 일 도 받지 못했더라 아직 그들이 나 의 선지자들을 부정하매 그들에 대한 나의 형벌은 무서우니라 | وَكَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ وَمَا بَلَغُواْ مِعۡشَارَ مَآ ءَاتَيۡنَٰهُمۡ فَكَذَّبُواْ رُسُلِيۖ فَكَيۡفَ كَانَ نَكِيرِ ٤٥ |
| 46. 일러가로되 내가 너희에게 오직 한가지만 충고하나니 하나님 을 위해 둘씩 그리고 하나씩 깨어 라 그리고 숙고하라 너희의 동반 자는 마술에 걸리지 않았으며 그 는 단지 무서운 형벌 이전에 너희 를 위한 경고자라 | ۞قُلۡ إِنَّمَآ أَعِظُكُم بِوَٰحِدَةٍۖ أَن تَقُومُواْ لِلَّهِ مَثۡنَىٰ وَفُرَٰدَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُواْۚ مَا بِصَاحِبِكُم مِّن جِنَّةٍۚ إِنۡ هُوَ إِلَّا نَذِيرٞ لَّكُم بَيۡنَ يَدَيۡ عَذَابٖ شَدِيدٖ ٤٦ |
| 47. 일러가로되 내가 너희에게 너희를 위함이요 실로 나의 보상 은 하나님께 있거늘 그분은 모든 것을 지켜보고 계시니라 | قُلۡ مَا سَأَلۡتُكُم مِّنۡ أَجۡرٖ فَهُوَ لَكُمۡۖ إِنۡ أَجۡرِيَ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدٞ ٤٧ |
| 48. 일러가로되 실로 나의 주님은오만한 자를 진리로 물리치며 숨 겨진 모든 것을 아시는 분이시라 | قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَقۡذِفُ بِٱلۡحَقِّ عَلَّٰمُ ٱلۡغُيُوبِ ٤٨ |
| 49. 일러가로되 진리가 도래하였으니 허위가 멸막하여 다시 오지 못하리라 | قُلۡ جَآءَ ٱلۡحَقُّ وَمَا يُبۡدِئُ ٱلۡبَٰطِلُ وَمَا يُعِيدُ ٤٩ |
| 50. 일러가로되 내가 방황한다면그것은 나 스스로가 방확함이요 내가 길을 인도받으매 그것은 주 님의 나에 대한 계시었거늘 그분 은 모든 것을 들으시며 가까이 젠시노라 | قُلۡ إِن ضَلَلۡتُ فَإِنَّمَآ أَضِلُّ عَلَىٰ نَفۡسِيۖ وَإِنِ ٱهۡتَدَيۡتُ فَبِمَا يُوحِيٓ إِلَيَّ رَبِّيٓۚ إِنَّهُۥ سَمِيعٞ قَرِيبٞ ٥٠ |
| 51. 그대는 그들이 죽음의 공포 를 느끼고 그 때에는 도퍼 할 수 없어 가까운 곳에서 붙잡히게 됨 을 보리라 | وَلَوۡ تَرَىٰٓ إِذۡ فَزِعُواْ فَلَا فَوۡتَ وَأُخِذُواْ مِن مَّكَانٖ قَرِيبٖ ٥١ |
| 52. 이때서야 그들은 우리는 믿 나이다 라고 말하나 어떻게 멀리 에 있는 그들이 믿음에 이른다는 말이뇨 | وَقَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِهِۦ وَأَنَّىٰ لَهُمُ ٱلتَّنَاوُشُ مِن مَّكَانِۭ بَعِيدٖ ٥٢ |
| 53. 그들은 이전에도 그것을 불 신하였고 멀리서 보이지 않는 것 올 의심하였노라 | وَقَدۡ كَفَرُواْ بِهِۦ مِن قَبۡلُۖ وَيَقۡذِفُونَ بِٱلۡغَيۡبِ مِن مَّكَانِۭ بَعِيدٖ ٥٣ |
| 54. 그 이전 그들과 같은 무리의불신자에게 그랬던 것처럼 그들 과 그들이 바라는 것 사이에 장벽이 놓여지니 실로 그들은 불안해 하며 의심하는 자들이었더라 | وَحِيلَ بَيۡنَهُمۡ وَبَيۡنَ مَا يَشۡتَهُونَ كَمَا فُعِلَ بِأَشۡيَاعِهِم مِّن قَبۡلُۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ فِي شَكّٖ مُّرِيبِۭ ٥٤ |

ﰠ

# **Fātir**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하나님께 찬미를 드릴지니 그분은 무에서 천지를 창조하셨고천사들을 두쌍, 세 쌍, 넷쌍의 날개를 가진 전령으로 두셨으며 그 분의 뜻대로 창조를 더해 가시니 실로 하나님은 모든 일에 전지전 능하심이라 | ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ جَاعِلِ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ رُسُلًا أُوْلِيٓ أَجۡنِحَةٖ مَّثۡنَىٰ وَثُلَٰثَ وَرُبَٰعَۚ يَزِيدُ فِي ٱلۡخَلۡقِ مَا يَشَآءُۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١ |
| 2. 하나님께서 그분의 자비로 인류를 위해 보내신 그 은혜를 누 구도 제재할 수 없으며 또한 그분께서 제지하신 것을 누구도 자유 롭게 할 수 없나니 그분은 권능과지혜로 충만하심이라 | مَّا يَفۡتَحِ ٱللَّهُ لِلنَّاسِ مِن رَّحۡمَةٖ فَلَا مُمۡسِكَ لَهَاۖ وَمَا يُمۡسِكۡ فَلَا مُرۡسِلَ لَهُۥ مِنۢ بَعۡدِهِۦۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٢ |
| 3. 사람들이여 너희에게 베풀어 준 주님의 은혜를 생각할지니 하 나님 외에 하늘과 대지로부터 너 희에게 양식을 주는 다른 창조주 가 있느뇨 그분 외에는 신이 없나니 어찌하여 너희는 그분의 유일 성을 모르느뇨 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡۚ هَلۡ مِنۡ خَٰلِقٍ غَيۡرُ ٱللَّهِ يَرۡزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِۚ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ فَأَنَّىٰ تُؤۡفَكُونَ ٣ |
| 4. 그들이 그대를 부정한다면 그 대 이전의 선지자들도 부정되나니 모든 것은 하나님께로 귀의하노라 | وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدۡ كُذِّبَتۡ رُسُلٞ مِّن قَبۡلِكَۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرۡجَعُ ٱلۡأُمُورُ ٤ |
| 5. 사람들이여 실로 하나님의 약속은 진실이거늘 현세의삶이 너희를 유흑케 해서는 아니되며 유 혹이 너희로 하여금 하나님을 속 이게 해서도 아니 되노라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞۖ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ ٱلۡغَرُورُ ٥ |
| 6. 실로 사탄은 너희의 적이거늘 그를 적으로 대하라 그는 항상 그 의 무리들을 초대하니 이들은 지옥의 반려자들 중에 있게 되리라 | إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ لَكُمۡ عَدُوّٞ فَٱتَّخِذُوهُ عَدُوًّاۚ إِنَّمَا يَدۡعُواْ حِزۡبَهُۥ لِيَكُونُواْ مِنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ٦ |
| 7. 불신하는 자들에게는 가혹한 벌이 있으며 믿음으로 선을 행하 는 자에게는 관용과 큰 보상이 있 노라 | ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدٞۖ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٞ كَبِيرٌ ٧ |
| 8. 그의 위장된 사악한 행위를 선이라 할 수 있느뇨 하나님은 그 분의 뜻에 따라 방황케 하고 옳게 인도하기도 하시니라 그러므로 그 대의 영흔이 그들로 인하여 슬퍼하 지 않도록 하라 하나님은 그들이 행하는 모든 것을 알고 계시니라 | أَفَمَن زُيِّنَ لَهُۥ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ فَرَءَاهُ حَسَنٗاۖ فَإِنَّ ٱللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَآءُ وَيَهۡدِي مَن يَشَآءُۖ فَلَا تَذۡهَبۡ نَفۡسُكَ عَلَيۡهِمۡ حَسَرَٰتٍۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمُۢ بِمَا يَصۡنَعُونَ ٨ |
| 9. 하나님께서 바람을 보내사 그 것이 구름을 일으키고 그것을 죽 은 대지로 보내어 죽은 땅을 다시소생케 하니 부활이 바로 그와 같노라 | وَٱللَّهُ ٱلَّذِيٓ أَرۡسَلَ ٱلرِّيَٰحَ فَتُثِيرُ سَحَابٗا فَسُقۡنَٰهُ إِلَىٰ بَلَدٖ مَّيِّتٖ فَأَحۡيَيۡنَا بِهِ ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَاۚ كَذَٰلِكَ ٱلنُّشُورُ ٩ |
| 10. 영화와 권세를 구하는 자여모든 영광과 권능이 하나님께 있 노라 좋은 언행도 그분께 이르며 좋은 행위는 하나님께서 그것을 높이 을리시되 사악한 음모를 꾸 미는 자에게는 무서운 벌이 있으 며 그러한 음모는 수포로 끝나노 라 | مَن كَانَ يُرِيدُ ٱلۡعِزَّةَ فَلِلَّهِ ٱلۡعِزَّةُ جَمِيعًاۚ إِلَيۡهِ يَصۡعَدُ ٱلۡكَلِمُ ٱلطَّيِّبُ وَٱلۡعَمَلُ ٱلصَّٰلِحُ يَرۡفَعُهُۥۚ وَٱلَّذِينَ يَمۡكُرُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ لَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدٞۖ وَمَكۡرُ أُوْلَٰٓئِكَ هُوَ يَبُورُ ١٠ |
| 11. 하나님이 흙에서 너희를 창조하사 다시 정액에서 너희를 재 창조 하셨으며 너희를 쌍으로 두 셨노라 어떠한 여성도 그분의 아 심이 없이는 잉태와 출산을 할 수없으며 어떠한 인간도 생명을 연 장하거나 단축할 수 없나니 이 모든 것은 성서 안에 있노라 이러 한 것은 실로 하나님께 쉬운 일이라 | وَٱللَّهُ خَلَقَكُم مِّن تُرَابٖ ثُمَّ مِن نُّطۡفَةٖ ثُمَّ جَعَلَكُمۡ أَزۡوَٰجٗاۚ وَمَا تَحۡمِلُ مِنۡ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلۡمِهِۦۚ وَمَا يُعَمَّرُ مِن مُّعَمَّرٖ وَلَا يُنقَصُ مِنۡ عُمُرِهِۦٓ إِلَّا فِي كِتَٰبٍۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٞ ١١ |
| 12. 두 갈래로 흐르는 물이 같 지 아니하니 그 하나는 달콤하여 마시기에 적합하고 그 다른 하나 는 짜고 쓰더라 너희는 그들 각각 으로부터 신선한 생선을 섭취하 며 또한 너희가 몸에 장식하는 보 석을 채굴하리라 또한 너희는 파도를 일구며 항해하는 선박을 보며 하나님의 은혜를 구할 수 있으리라이에 너희는 감사해야 하노라 | وَمَا يَسۡتَوِي ٱلۡبَحۡرَانِ هَٰذَا عَذۡبٞ فُرَاتٞ سَآئِغٞ شَرَابُهُۥ وَهَٰذَا مِلۡحٌ أُجَاجٞۖ وَمِن كُلّٖ تَأۡكُلُونَ لَحۡمٗا طَرِيّٗا وَتَسۡتَخۡرِجُونَ حِلۡيَةٗ تَلۡبَسُونَهَاۖ وَتَرَى ٱلۡفُلۡكَ فِيهِ مَوَاخِرَ لِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ١٢ |
| 13. 하나님은 밤을 낮으로 하시 고 낮을 밤으로 두시게 하시며 해 와 달이 그분의 법칙에 순종토록 하셨으니 각자는 정하여진 시간에 제 운행을 함이라 이렇게 하시는 분이 바로 주님이시며 모든 영역 이 그분께 있으매 그분 외에 너 희가 숭배하는 것들은 지푸라기 하나도 다스릴 힘이 없노라 | يُولِجُ ٱلَّيۡلَ فِي ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيۡلِ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَۖ كُلّٞ يَجۡرِي لِأَجَلٖ مُّسَمّٗىۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمۡ لَهُ ٱلۡمُلۡكُۚ وَٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ مَا يَمۡلِكُونَ مِن قِطۡمِيرٍ ١٣ |
| 14. 너희가 그들에게 구하나 그 들은 듣지 못할 것이며 그들이 들 었다 하더라도 너희의 구원에 응 할 수 없노라 심판의 날 그들은 그들이 하나님과 비유하여 숭배했 던 것들을 거역할 것이라 모든 것 을 알고 계시는 그분처럼 그대에게진리를 말할 자 아무도 없노라 | إِن تَدۡعُوهُمۡ لَا يَسۡمَعُواْ دُعَآءَكُمۡ وَلَوۡ سَمِعُواْ مَا ٱسۡتَجَابُواْ لَكُمۡۖ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ يَكۡفُرُونَ بِشِرۡكِكُمۡۚ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثۡلُ خَبِيرٖ ١٤ |
| 15. 사람들이여 하나님을 필요로 한 이들이 바로 너희들이라 하나 님은 풍요함으로 충만하시니 모든 찬미를 흘로 받으소서 | ۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ أَنتُمُ ٱلۡفُقَرَآءُ إِلَى ٱللَّهِۖ وَٱللَّهُ هُوَ ٱلۡغَنِيُّ ٱلۡحَمِيدُ ١٥ |
| 16. 그분께서 뜻을 두실 때 너희 를 멸망케 하사 새로운 세대를 두 시리니 | إِن يَشَأۡ يُذۡهِبۡكُمۡ وَيَأۡتِ بِخَلۡقٖ جَدِيدٖ ١٦ |
| 17. 그렇게 하심이 하나님께는 어려운 일이 아니라 | وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ بِعَزِيزٖ ١٧ |
| 18. 짐을 짊어진 자가 다시 다른사람의 짐을 짊어질 수 없으매 무 거운 짐진 자가 다른 사람을 불러 그의 짐을 덜어달라 구하나 가장 가까운 친척이라도 조금도 덜어 줄 수 없노라 그대는 단지 보이 지 않는 주님을 두려워 하고 애배 하는 그들에게 경고하는 것 뿐이 라 스스로를 정화하는 것은 자기 영혼을 위해서일 분 최후의 여정 은 하나님께로 가니라 | وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٞ وِزۡرَ أُخۡرَىٰۚ وَإِن تَدۡعُ مُثۡقَلَةٌ إِلَىٰ حِمۡلِهَا لَا يُحۡمَلۡ مِنۡهُ شَيۡءٞ وَلَوۡ كَانَ ذَا قُرۡبَىٰٓۗ إِنَّمَا تُنذِرُ ٱلَّذِينَ يَخۡشَوۡنَ رَبَّهُم بِٱلۡغَيۡبِ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَۚ وَمَن تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفۡسِهِۦۚ وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلۡمَصِيرُ ١٨ |
| 19. 보지 못한 자와 보는 자가 같지 아니하며 | وَمَا يَسۡتَوِي ٱلۡأَعۡمَىٰ وَٱلۡبَصِيرُ ١٩ |
| 20. 암흑과 광명이 같지 아니하 며 | وَلَا ٱلظُّلُمَٰتُ وَلَا ٱلنُّورُ ٢٠ |
| 21. 서늘한 그늘과 작렬하는 열 이 같지 아니하며 | وَلَا ٱلظِّلُّ وَلَا ٱلۡحَرُورُ ٢١ |
| 22. 살아있는 것과 죽은 것이 같지 않노라 실로 하나님께서는 그 분의 뜻이 있는 자로 하여 듣게 하시노라 | وَمَا يَسۡتَوِي ٱلۡأَحۡيَآءُ وَلَا ٱلۡأَمۡوَٰتُۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُسۡمِعُ مَن يَشَآءُۖ وَمَآ أَنتَ بِمُسۡمِعٖ مَّن فِي ٱلۡقُبُورِ ٢٢ |
| 23. 그대는 무덤속에 묻힌 자를 듣도록 할 수 없으며 그대는 단지경고자일 뿐이라 | إِنۡ أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ٢٣ |
| 24. 하나님은 그대를 복음의 전 달자와 경고자로써 진리와 함께 보냈으되 실로 어떠한 백성 중에 서도 정고자가 없었던 것은 아니 었노라 | إِنَّآ أَرۡسَلۡنَٰكَ بِٱلۡحَقِّ بَشِيرٗا وَنَذِيرٗاۚ وَإِن مِّنۡ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٞ ٢٤ |
| 25. 그들이 그대를 부정했듯이 선지자들이 분명한 예증과 시편과빛나는 성서를 가지고 그들에게 왔을 때 그들 이전의 선조들도 부정했노라 | وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدۡ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ جَآءَتۡهُمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ وَبِٱلزُّبُرِ وَبِٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُنِيرِ ٢٥ |
| 26. 나는 불신한 그들을 벌하였 노라 그들에 대한 나의 벌이 얼마나 무서웠더뇨 | ثُمَّ أَخَذۡتُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۖ فَكَيۡفَ كَانَ نَكِيرِ ٢٦ |
| 27. 하나님이 하늘에서 비를 내 리게 하사 그것으로 여러가지 색 깔의 열매를 맺게 하심을 너희는 보지 못했느뇨 산들에는 여러가지색깔의 하얀층 붉은지역 그리고 검은 곳도 있게 하였노라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَخۡرَجۡنَا بِهِۦ ثَمَرَٰتٖ مُّخۡتَلِفًا أَلۡوَٰنُهَاۚ وَمِنَ ٱلۡجِبَالِ جُدَدُۢ بِيضٞ وَحُمۡرٞ مُّخۡتَلِفٌ أَلۡوَٰنُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٞ ٢٧ |
| 28. 사람도 동물도 가축도 그와 마찬가지로 여러가지 색깔을 두셨노라 그분의 종 가운데서 하나님 을 두려워 하는 자들은 지식을 가진 자들 뿐이나 실로 하나님은 권능과 관용으로 충만하심이라 | وَمِنَ ٱلنَّاسِ وَٱلدَّوَآبِّ وَٱلۡأَنۡعَٰمِ مُخۡتَلِفٌ أَلۡوَٰنُهُۥ كَذَٰلِكَۗ إِنَّمَا يَخۡشَى ٱللَّهَ مِنۡ عِبَادِهِ ٱلۡعُلَمَٰٓؤُاْۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ٢٨ |
| 29. 하나님의 성서를 낭독하며 예배를 드리고 하나님이 그들에게베푼 양식으로 알게 모르게 자선 을 베푸는 자들은 불멸의 이익을 얻노라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ يَتۡلُونَ كِتَٰبَ ٱللَّهِ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنفَقُواْ مِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ سِرّٗا وَعَلَانِيَةٗ يَرۡجُونَ تِجَٰرَةٗ لَّن تَبُورَ ٢٩ |
| 30. 하나님은 그들에게 충족한 보상을 하시며 그분의 은혜를 더 하여 주시니 실로 그분은 관대하 시며 응답하시는 분이시라 | لِيُوَفِّيَهُمۡ أُجُورَهُمۡ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضۡلِهِۦٓۚ إِنَّهُۥ غَفُورٞ شَكُورٞ ٣٠ |
| 31. 하나님이 그대에게 계시한 성서는 진리로 그 이전에 계시된 것을 확증하고 있나니 실로 하나 님은 그분의 종들을 관찰하시며 지켜보고 계시니라 | وَٱلَّذِيٓ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ هُوَ ٱلۡحَقُّ مُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيۡهِۗ إِنَّ ٱللَّهَ بِعِبَادِهِۦ لَخَبِيرُۢ بَصِيرٞ ٣١ |
| 32. 그런 후 하나님은 종 가운데서 선택한 그에게 그 성서를 상 속하였으나 그들 중에는 스스로 를 욕되게 하는 자들이 있었고 또그들 중에는 주저하는 자들이 있 었으며 또 그들 중에는 하나님의 허락으로 선행에 앞장서는 자들도있었더라 그것은 바로 커다란 은 혜라 | ثُمَّ أَوۡرَثۡنَا ٱلۡكِتَٰبَ ٱلَّذِينَ ٱصۡطَفَيۡنَا مِنۡ عِبَادِنَاۖ فَمِنۡهُمۡ ظَالِمٞ لِّنَفۡسِهِۦ وَمِنۡهُم مُّقۡتَصِدٞ وَمِنۡهُمۡ سَابِقُۢ بِٱلۡخَيۡرَٰتِ بِإِذۡنِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَضۡلُ ٱلۡكَبِيرُ ٣٢ |
| 33. 이들은 에덴의 천국으로 들 어가리니 그곳에서 금과 진주로 된 팔찌로 장식되고 명주가 그들 의 의상이 되리라 | جَنَّٰتُ عَدۡنٖ يَدۡخُلُونَهَا يُحَلَّوۡنَ فِيهَا مِنۡ أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٖ وَلُؤۡلُؤٗاۖ وَلِبَاسُهُمۡ فِيهَا حَرِيرٞ ٣٣ |
| 34. 이때 이들은 말하더라 저희 에게서 슬픔을 거두어 주신 하나 님을 찬양하나이다 실로 우리의 주님은 관대하시며 응답하시는 분이시라 | وَقَالُواْ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِيٓ أَذۡهَبَ عَنَّا ٱلۡحَزَنَۖ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٞ شَكُورٌ ٣٤ |
| 35. 그분은 그분의 은혜로 우리 를 영원한 안식처에 두시니 그 안에는 어려움이 없으며 그곳에 서는 피곤함도 없노라 | ٱلَّذِيٓ أَحَلَّنَا دَارَ ٱلۡمُقَامَةِ مِن فَضۡلِهِۦ لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نَصَبٞ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٞ ٣٥ |
| 36. 그러나 불신자들에게는 불지옥이 그들을 위해 있고 고통은 끝남이 없으며 그들은 죽지도 아 니하니라 또한 그들에 대한 벌이 감소되지도 않노라 그와 같이 하 나님은 모든 불신자들에게 벌을 내리니라 | وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَهُمۡ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقۡضَىٰ عَلَيۡهِمۡ فَيَمُوتُواْ وَلَا يُخَفَّفُ عَنۡهُم مِّنۡ عَذَابِهَاۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي كُلَّ كَفُورٖ ٣٦ |
| 37. 이때 그들은 그 안에서 소리 질러 구원을 청하니 주여 저희를 구하여 주소서 저희가 하지 아니 했던 선행을 실천하겠나이다 하나 님이 너희들에게 그 안에서 숙고 할 충분한 삶을 주지 아니했더뇨 또한 너희에게 경고자도 도래했 었노라 그러하매 이제는 너희 행 위의 결과를 맛볼 때이니 죄인들 에게는 구원자가 없노라 | وَهُمۡ يَصۡطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَآ أَخۡرِجۡنَا نَعۡمَلۡ صَٰلِحًا غَيۡرَ ٱلَّذِي كُنَّا نَعۡمَلُۚ أَوَلَمۡ نُعَمِّرۡكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرَ وَجَآءَكُمُ ٱلنَّذِيرُۖ فَذُوقُواْ فَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِن نَّصِيرٍ ٣٧ |
| 38. 실로 하나님은 하늘과 대지 의 비밀을 아시는 분이시며 인간 의 마음도 알고 계심이라 | إِنَّ ٱللَّهَ عَٰلِمُ غَيۡبِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٣٨ |
| 39. 그분께서는 너희를 지상의 계숭자로 두셨노라 하나님을 부 정하는 자 곧 자신을 부정하는 자 라 그들의 불신은 주님께 증오만 더해 갈 뿐 불신지들을 중가시키지못하고 오히려 손실만 더해가나 불신자들을 더해가지는 못하니라 | هُوَ ٱلَّذِي جَعَلَكُمۡ خَلَٰٓئِفَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ فَمَن كَفَرَ فَعَلَيۡهِ كُفۡرُهُۥۖ وَلَا يَزِيدُ ٱلۡكَٰفِرِينَ كُفۡرُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡ إِلَّا مَقۡتٗاۖ وَلَا يَزِيدُ ٱلۡكَٰفِرِينَ كُفۡرُهُمۡ إِلَّا خَسَارٗا ٣٩ |
| 40. 일러가로되 너희가 하나님 아닌 너희의 신들을 보았느뇨 아 니면 그들이 넓은 대지에서 창조 한 것이 무엇이뇨 아니면 하늘을 창조함에 그들이 동참이라도 하였 느뇨 아니면 그들이 예증할 수 있 는 한 성서를 하나님이 그들에게 주었단 말이뇨 그렇지 않노라 우 매한 자들이 서로가 서로에게 약 속하나 그것은 기만에 불과하노라 | قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ شُرَكَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُواْ مِنَ ٱلۡأَرۡضِ أَمۡ لَهُمۡ شِرۡكٞ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ أَمۡ ءَاتَيۡنَٰهُمۡ كِتَٰبٗا فَهُمۡ عَلَىٰ بَيِّنَتٖ مِّنۡهُۚ بَلۡ إِن يَعِدُ ٱلظَّٰلِمُونَ بَعۡضُهُم بَعۡضًا إِلَّا غُرُورًا ٤٠ |
| 41. 하늘과 땅이 운행을 멈추지않도록 유지시키는 분이 하나님이시니 그것들이 운행을 벗어날 때 어느 누구도 그것들을 유지시킬 수 없나니 실로 하나님은 관대하 심과 관용으로 충만하심이라 | ۞إِنَّ ٱللَّهَ يُمۡسِكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ أَن تَزُولَاۚ وَلَئِن زَالَتَآ إِنۡ أَمۡسَكَهُمَا مِنۡ أَحَدٖ مِّنۢ بَعۡدِهِۦٓۚ إِنَّهُۥ كَانَ حَلِيمًا غَفُورٗا ٤١ |
| 42. 그들은 하나님께 크게 맹세 하여 경고자가 그들에게 이른다면그들은 어느 백성보다 더욱 그의 인도함을 받으리라 했거늘 그러나한 경고자가 그들에게 이르렀을 때 그것은 그들로 하여금 올바른 길로부터 벗어남을 증가시키더라 | وَأَقۡسَمُواْ بِٱللَّهِ جَهۡدَ أَيۡمَٰنِهِمۡ لَئِن جَآءَهُمۡ نَذِيرٞ لَّيَكُونُنَّ أَهۡدَىٰ مِنۡ إِحۡدَى ٱلۡأُمَمِۖ فَلَمَّا جَآءَهُمۡ نَذِيرٞ مَّا زَادَهُمۡ إِلَّا نُفُورًا ٤٢ |
| 43. 지상에서 오만해 하고 사악 한 음모를 하였으나 그 사악한 음모는 음모자를 에워쌀 뿐이었노라지금 그들은 선조들의 길을 걷고 있느뇨 그대는 하나님의 운행에서어떠한 수정도 발견치 못할 것이 며 어떠한 변화도 발견치 못할 것이라 | ٱسۡتِكۡبَارٗا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَكۡرَ ٱلسَّيِّيِٕۚ وَلَا يَحِيقُ ٱلۡمَكۡرُ ٱلسَّيِّئُ إِلَّا بِأَهۡلِهِۦۚ فَهَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ ٱلۡأَوَّلِينَۚ فَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ ٱللَّهِ تَبۡدِيلٗاۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ ٱللَّهِ تَحۡوِيلًا ٤٣ |
| 44. 그들은 대지를 여행하면서 다른 자보다 더 힘이 강한 그들의말로가 어떠했는가를 보지 아니 했느뇨 하나님은 하늘과 땅 위에 서 어떤 무엇에 의해서도 좌절되 지 아니 하시니 그분은 아심과 권능으로 충만하시기 때문이라 | أَوَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ وَكَانُوٓاْ أَشَدَّ مِنۡهُمۡ قُوَّةٗۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعۡجِزَهُۥ مِن شَيۡءٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ إِنَّهُۥ كَانَ عَلِيمٗا قَدِيرٗا ٤٤ |
| 45. 인간이 행한 것으로 인하여 하나님께서 인간을 멸망케 하신다면 땅 위에 어떤 생물체도 남을 것이 없을 것이라 그러나 그분은 일정 기간까지 그들을 유예했을뿐그들의 기간은 완료되니라 실로 하나님은 그분의 모든 종들을 지 켜보고 계심이라 | وَلَوۡ يُؤَاخِذُ ٱللَّهُ ٱلنَّاسَ بِمَا كَسَبُواْ مَا تَرَكَ عَلَىٰ ظَهۡرِهَا مِن دَآبَّةٖ وَلَٰكِن يُؤَخِّرُهُمۡ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗىۖ فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمۡ فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِۦ بَصِيرَۢا ٤٥ |

ﰠ

# **Yā-Sīn**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 실로 너희는 고통스러운 벌 을 맛볼 것이요 | يسٓ ١ |
| 2. 너희가 행한 것으로 대가를 받으리라 | وَٱلۡقُرۡءَانِ ٱلۡحَكِيمِ ٢ |
| 3. 그러나 성실한 하나님의 종 들은 제의이며 | إِنَّكَ لَمِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٣ |
| 4. 그들을 위해서는 알려진 일 용할 양식이 있으니 | عَلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٤ |
| 5. 기쁨의 과일들과 명예와 존 엄이 그것이라 | تَنزِيلَ ٱلۡعَزِيزِ ٱلرَّحِيمِ ٥ |
| 6. 그들은 가장 축복받은 천국 에서 | لِتُنذِرَ قَوۡمٗا مَّآ أُنذِرَ ءَابَآؤُهُمۡ فَهُمۡ غَٰفِلُونَ ٦ |
| 7. 의자에 앉아 서로 마주보고 앉아서 | لَقَدۡ حَقَّ ٱلۡقَوۡلُ عَلَىٰٓ أَكۡثَرِهِمۡ فَهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ٧ |
| 8. 흐르는 샘물에서 잔으로 순배를 들게 되나니 | إِنَّا جَعَلۡنَا فِيٓ أَعۡنَٰقِهِمۡ أَغۡلَٰلٗا فَهِيَ إِلَى ٱلۡأَذۡقَانِ فَهُم مُّقۡمَحُونَ ٨ |
| 9. 그것은 수정같이 하얗고 마 시는 이들에게 맛이 있더라 | وَجَعَلۡنَا مِنۢ بَيۡنِ أَيۡدِيهِمۡ سَدّٗا وَمِنۡ خَلۡفِهِمۡ سَدّٗا فَأَغۡشَيۡنَٰهُمۡ فَهُمۡ لَا يُبۡصِرُونَ ٩ |
| 10. 그것은 머리가 아프지 아니 하고 취하지도 않더라 | وَسَوَآءٌ عَلَيۡهِمۡ ءَأَنذَرۡتَهُمۡ أَمۡ لَمۡ تُنذِرۡهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ١٠ |
| 11. 그들 주위에는 순결한 여성 들이 있나니 그녀의 눈은 잘 보호 되었고 눈은 크고 아름다우매 | إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ ٱتَّبَعَ ٱلذِّكۡرَ وَخَشِيَ ٱلرَّحۡمَٰنَ بِٱلۡغَيۡبِۖ فَبَشِّرۡهُ بِمَغۡفِرَةٖ وَأَجۡرٖ كَرِيمٍ ١١ |
| 12. 마치 잘 보호받은 달걀과 같 더라 | إِنَّا نَحۡنُ نُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَنَكۡتُبُ مَا قَدَّمُواْ وَءَاثَٰرَهُمۡۚ وَكُلَّ شَيۡءٍ أَحۡصَيۡنَٰهُ فِيٓ إِمَامٖ مُّبِينٖ ١٢ |
| 13. 그들은 서로 마주보며 서로 가 질문을 하니 | وَٱضۡرِبۡ لَهُم مَّثَلًا أَصۡحَٰبَ ٱلۡقَرۡيَةِ إِذۡ جَآءَهَا ٱلۡمُرۡسَلُونَ ١٣ |
| 14. 그 중에 한 사람이 말을 시 작하더라 현세에서 저에게 한 친 구가 있었는데 | إِذۡ أَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡهِمُ ٱثۡنَيۡنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزۡنَا بِثَالِثٖ فَقَالُوٓاْ إِنَّآ إِلَيۡكُم مُّرۡسَلُونَ ١٤ |
| 15. 그가 말하길 당신은 계시를 믿는자 중에 있느뇨 | قَالُواْ مَآ أَنتُمۡ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُنَا وَمَآ أَنزَلَ ٱلرَّحۡمَٰنُ مِن شَيۡءٍ إِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا تَكۡذِبُونَ ١٥ |
| 16. 우리가 죽어 흙이되고 뼈만 남는데도 보상과 벌을 받는단 말 이뇨 | قَالُواْ رَبُّنَا يَعۡلَمُ إِنَّآ إِلَيۡكُمۡ لَمُرۡسَلُونَ ١٦ |
| 17. 이때 여러분이 내려다 보고 싶은가요 라는 한 음성이 들려와 | وَمَا عَلَيۡنَآ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ ١٧ |
| 18. 그가 내려와 보고 지옥에 있는 그 친구를 발견하고서 | قَالُوٓاْ إِنَّا تَطَيَّرۡنَا بِكُمۡۖ لَئِن لَّمۡ تَنتَهُواْ لَنَرۡجُمَنَّكُمۡ وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٞ ١٨ |
| 19. 그가 말하길 하나님께 맹세 하나니 너는 나를 멸망으로 유혹 하려 했노라 | قَالُواْ طَٰٓئِرُكُم مَّعَكُمۡ أَئِن ذُكِّرۡتُمۚ بَلۡ أَنتُمۡ قَوۡمٞ مُّسۡرِفُونَ ١٩ |
| 20. 내 주님의 은혜가 없었던들 실로 나는 그곳에 끌려온 자중에 있었으리라 | وَجَآءَ مِنۡ أَقۡصَا ٱلۡمَدِينَةِ رَجُلٞ يَسۡعَىٰ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱتَّبِعُواْ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٢٠ |
| 21. 우리가 죽지 아니할 것이라 는 것은 그와 같지 않느뇨 | ٱتَّبِعُواْ مَن لَّا يَسۡـَٔلُكُمۡ أَجۡرٗا وَهُم مُّهۡتَدُونَ ٢١ |
| 22. 우리가 한번 죽으면 벌을 받지 아니할 것이라 생각했느뇨 | وَمَالِيَ لَآ أَعۡبُدُ ٱلَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٢٢ |
| 23. 실로 이것은 최후의 승리라 | ءَأَتَّخِذُ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً إِن يُرِدۡنِ ٱلرَّحۡمَٰنُ بِضُرّٖ لَّا تُغۡنِ عَنِّي شَفَٰعَتُهُمۡ شَيۡـٔٗا وَلَا يُنقِذُونِ ٢٣ |
| 24. 이러한 겄을 위하여 모든 인간은 노력해야 되니라 | إِنِّيٓ إِذٗا لَّفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ٢٤ |
| 25. 그와 같은 환대가 더 나으뇨 아니면 자꾸무 나무가 더 나으뇨 | إِنِّيٓ ءَامَنتُ بِرَبِّكُمۡ فَٱسۡمَعُونِ ٢٥ |
| 26. 하나님은 죄인들을 위한 시 험으로 그것을 두었노라 | قِيلَ ٱدۡخُلِ ٱلۡجَنَّةَۖ قَالَ يَٰلَيۡتَ قَوۡمِي يَعۡلَمُونَ ٢٦ |
| 27. 그것은 불지옥의 밑바닥에서 자라는 나무로 | بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ ٱلۡمُكۡرَمِينَ ٢٧ |
| 28. 열매를 맺는 새싹은 사탄의 우두머리들과 같으니 | ۞وَمَآ أَنزَلۡنَا عَلَىٰ قَوۡمِهِۦ مِنۢ بَعۡدِهِۦ مِن جُندٖ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَمَا كُنَّا مُنزِلِينَ ٢٨ |
| 29. 그들은 그것을 먹어 배를 채우며 | إِن كَانَتۡ إِلَّا صَيۡحَةٗ وَٰحِدَةٗ فَإِذَا هُمۡ خَٰمِدُونَ ٢٩ |
| 30. 그 위에 이글거리는 물이 더 하여 채워지고 | يَٰحَسۡرَةً عَلَى ٱلۡعِبَادِۚ مَا يَأۡتِيهِم مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٣٠ |
| 31. 그들은 타오르는 불지옥으로 향하니라 | أَلَمۡ يَرَوۡاْ كَمۡ أَهۡلَكۡنَا قَبۡلَهُم مِّنَ ٱلۡقُرُونِ أَنَّهُمۡ إِلَيۡهِمۡ لَا يَرۡجِعُونَ ٣١ |
| 32. 그들은 방황하는 그들의 선 조들을 발견하고 | وَإِن كُلّٞ لَّمَّا جَمِيعٞ لَّدَيۡنَا مُحۡضَرُونَ ٣٢ |
| 33. 서둘러 그들의 발자취를 따 랐노라 | وَءَايَةٞ لَّهُمُ ٱلۡأَرۡضُ ٱلۡمَيۡتَةُ أَحۡيَيۡنَٰهَا وَأَخۡرَجۡنَا مِنۡهَا حَبّٗا فَمِنۡهُ يَأۡكُلُونَ ٣٣ |
| 34. 그들 이전의 많은 선조들도 방황하고 있었더라 | وَجَعَلۡنَا فِيهَا جَنَّٰتٖ مِّن نَّخِيلٖ وَأَعۡنَٰبٖ وَفَجَّرۡنَا فِيهَا مِنَ ٱلۡعُيُونِ ٣٤ |
| 35. 하나님이 그들 가운데 한 선지자를 보내어 그들을 충고하도록 하였으니 | لِيَأۡكُلُواْ مِن ثَمَرِهِۦ وَمَا عَمِلَتۡهُ أَيۡدِيهِمۡۚ أَفَلَا يَشۡكُرُونَ ٣٥ |
| 36. 경고를 받고도 주의하지 아 니한 이들의 종말이 어떠 했더뇨 | سُبۡحَٰنَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلۡأَزۡوَٰجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنۢبِتُ ٱلۡأَرۡضُ وَمِنۡ أَنفُسِهِمۡ وَمِمَّا لَا يَعۡلَمُونَ ٣٦ |
| 37. 그러나 하나님의 성실한 종 들은 제외라 | وَءَايَةٞ لَّهُمُ ٱلَّيۡلُ نَسۡلَخُ مِنۡهُ ٱلنَّهَارَ فَإِذَا هُم مُّظۡلِمُونَ ٣٧ |
| 38. 노아가 하나님에게 구원했을때 하나님이 그의 기도에 응하사 | وَٱلشَّمۡسُ تَجۡرِي لِمُسۡتَقَرّٖ لَّهَاۚ ذَٰلِكَ تَقۡدِيرُ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡعَلِيمِ ٣٨ |
| 39. 큰 재앙으로부터 그와 그의가족을 구하고 | وَٱلۡقَمَرَ قَدَّرۡنَٰهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَٱلۡعُرۡجُونِ ٱلۡقَدِيمِ ٣٩ |
| 40. 하 밈 | لَا ٱلشَّمۡسُ يَنۢبَغِي لَهَآ أَن تُدۡرِكَ ٱلۡقَمَرَ وَلَا ٱلَّيۡلُ سَابِقُ ٱلنَّهَارِۚ وَكُلّٞ فِي فَلَكٖ يَسۡبَحُونَ ٤٠ |
| 41. 아인 씬 카프 | وَءَايَةٞ لَّهُمۡ أَنَّا حَمَلۡنَا ذُرِّيَّتَهُمۡ فِي ٱلۡفُلۡكِ ٱلۡمَشۡحُونِ ٤١ |
| 42. 이렇게 하여 권능과 지혜로 충만하신 하나님은 그대에게 계시했나니 그것은 그대 이전에 계시 했던 것과 같노라 | وَخَلَقۡنَا لَهُم مِّن مِّثۡلِهِۦ مَا يَرۡكَبُونَ ٤٢ |
| 43. 하늘과 대지에 있는 모든 것 이 하나님의 것이거늘 그분은 높 이 계심과 위대하심으로 충만하시니라 | وَإِن نَّشَأۡ نُغۡرِقۡهُمۡ فَلَا صَرِيخَ لَهُمۡ وَلَا هُمۡ يُنقَذُونَ ٤٣ |
| 44. 하늘이 위로부터 벌어지고 천사들이 주님의 영광을 찬미하며 지상의 모든 인간을 위해 관용을 구하니 보라 실로 하나님은 관용 과 자비로 충만하심이라 | إِلَّا رَحۡمَةٗ مِّنَّا وَمَتَٰعًا إِلَىٰ حِينٖ ٤٤ |
| 45. 그러나 하나님 외에 다른 것 을 보호자로 숭배한 자들은 하나 님께서 그들을 감시하나니 그대는그들의 책임자가 아니라 | وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱتَّقُواْ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيكُمۡ وَمَا خَلۡفَكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ٤٥ |
| 46. 이렇듯 하나님은 그대에게 아랍어로 꾸란을 계시하나니 이로하여 그대가 어머니 도시의 주민 들과 그 주변의 모든 백성들에게 경고하고 일부는 천국에 있게 될 것이요 일부는 타오르는 불지옥에 있게 될 의심할 바 없는 그날을 경고하라 | وَمَا تَأۡتِيهِم مِّنۡ ءَايَةٖ مِّنۡ ءَايَٰتِ رَبِّهِمۡ إِلَّا كَانُواْ عَنۡهَا مُعۡرِضِينَ ٤٦ |
| 47. 하나님께서 원하셨다면 그분 은 그들을 하나의 공동체로 두셨 으리라 그러나 그분은 그분이 원 하는 자에게만 은혜를 베푸시나니 사악한 자들은 보호자도 그리고 구원자도 없노라 | وَإِذَا قِيلَ لَهُمۡ أَنفِقُواْ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ قَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَنُطۡعِمُ مَن لَّوۡ يَشَآءُ ٱللَّهُ أَطۡعَمَهُۥٓ إِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٤٧ |
| 48. 그럼에도 그들은 다른 것을 보호자로 숭배한단 말이뇨 그러 나 보호자는 하나님이시며 죽은자 에게 생명을 부여하시는 분도 그 분이시니 그분은 모든 일에 전지 전능하심이라 | وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلۡوَعۡدُ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٤٨ |
| 49. 너희가 어떤 일에 의견을 달리하더라도 결정은 하나님이 하시 니라 이분이 바로 나의 주님 하 나님이시라 나는 그분께 의탁하여 그분께로 돌아가리라 | مَا يَنظُرُونَ إِلَّا صَيۡحَةٗ وَٰحِدَةٗ تَأۡخُذُهُمۡ وَهُمۡ يَخِصِّمُونَ ٤٩ |
| 50. 그분은 천지를 창조하신 분 이며 너희를 위해 자웅을 두사 가 축에도 자웅을 두었노라 이로 하 여 너희를 번식케 하니 그분에 비 유할 것 아무 것도 없도다 실로 그분은 모든 것을 들으시고 지켜 보고 계시니라 | فَلَا يَسۡتَطِيعُونَ تَوۡصِيَةٗ وَلَآ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِمۡ يَرۡجِعُونَ ٥٠ |
| 51. 하늘과 대지의 열쇠들이 그분께 있어 그분이 원하는 자를 위해 일용할 양식을 풍성케도 하시 며 제한도 하시니 실로 그분은 모든 것을 아심으로 충만하심이라 | وَنُفِخَ فِي ٱلصُّورِ فَإِذَا هُم مِّنَ ٱلۡأَجۡدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمۡ يَنسِلُونَ ٥١ |
| 52. 그분은 노아에게 내려진 종교를 너희를 위해서 확립하였나 니 그분이 그대에게 계시한 것이 라 또한 그분은 아브라함과 모세 와 예수에게도 명령하여 그 종교 에 충실하고 그 안에서 분열하지 말라 하셨노라 하나님 아닌 다른 것들을 숭배한 자들을 그대가 그 것으로 인도하려 하는 그 길은 어려운 것이라 하나님 스스로를 위하여 그분이 원하는 자를 선택 하시며 그분께로 귀의하는 자를 인도하시니라 | قَالُواْ يَٰوَيۡلَنَا مَنۢ بَعَثَنَا مِن مَّرۡقَدِنَاۜۗ هَٰذَا مَا وَعَدَ ٱلرَّحۡمَٰنُ وَصَدَقَ ٱلۡمُرۡسَلُونَ ٥٢ |
| 53. 그들은 지식이 이른 후에도그들간의 이기심과 시기로 분열하였노라 그대 주님께서 일정 기간 까지 말씀을 유예하지 아니했 다면 이미 그들 사이를 심판했으 리라 그들 이후 성서를 물려받은 자들도 그것에 관하여 의심하고 있더라 | إِن كَانَتۡ إِلَّا صَيۡحَةٗ وَٰحِدَةٗ فَإِذَا هُمۡ جَمِيعٞ لَّدَيۡنَا مُحۡضَرُونَ ٥٣ |
| 54. 그러한 이유로 그대로 하여 금 그들을 믿음으로 인도하라 함 이니 그대가 명령받은대로 강직하 라 그리고 그들의 유혹을 따르지 말며 일러가로되 나는 하나님께서 계시한 성서를 믿으며 내가 명령 받은 대로 너희를 정당하게 맞이 하리라 하나님은 우리의 주님이요 너희 주님이시니 우리에게는 우리 의 행위에 대한 책임이 있으며 너 희에게는 너희 행위에 대한 책임 이 있노라 그러므로 우리와 너희 사이에 논쟁이 필요치 않노라 하 나님은 우리를 함께 불러 가시니 우리의 목적지는 그분이시라 | فَٱلۡيَوۡمَ لَا تُظۡلَمُ نَفۡسٞ شَيۡـٔٗا وَلَا تُجۡزَوۡنَ إِلَّا مَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٥٤ |
| 55. 그러나 하나님께 순종하겠다고 한 후 그분에 관한 그들의 논 쟁은 그들 주님앞에서 무익한 것 으로 그분의 노하심이 있을 것이 요 무서운 벌이 있을 것이라 | إِنَّ أَصۡحَٰبَ ٱلۡجَنَّةِ ٱلۡيَوۡمَ فِي شُغُلٖ فَٰكِهُونَ ٥٥ |
| 56. 진리와 저울로서 성서를 계 시한 분이 하나님이라 그런데 내 세가 가까왔음을 무엇이 그대로 하여금 알게 하리요 | هُمۡ وَأَزۡوَٰجُهُمۡ فِي ظِلَٰلٍ عَلَى ٱلۡأَرَآئِكِ مُتَّكِـُٔونَ ٥٦ |
| 57. 그것을 믿지 아니한 불신자들은 그것을 성급하게 재촉하지만믿는 자들은 그것을 두려워 하며 그것이 진리임을 알고 있노라 실 로 내세에 관하여 논쟁하는 그들 은 크게 방환하리라 | لَهُمۡ فِيهَا فَٰكِهَةٞ وَلَهُم مَّا يَدَّعُونَ ٥٧ |
| 58. 하나님은 그분의 종들에게 자비로우사 그분이 원하는 자에게일용할 양식을 주시노라 실로 그 분은 강하심과 권능으로 충만하심이라 | سَلَٰمٞ قَوۡلٗا مِّن رَّبّٖ رَّحِيمٖ ٥٨ |
| 59. 내세를 위한 경작지를 원하 는 자 하나님은 그의 경작지를 더하여 줄 것이며 현세를 위한 경작지를 원하는 자에게는 그것의 일 부를 주리라 그러나 내세에서 그 에게는 아무런 몫이 없노라 | وَٱمۡتَٰزُواْ ٱلۡيَوۡمَ أَيُّهَا ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٥٩ |
| 60. 이들 불신자들은 하나님이 허락하지 아니한 불신을 조성한 사탄의 동반자들이라 최후 심판에대한 나의 말씀이 없었더라면 이 미 그들을 심판하였으리라 실로 죄인들에게는 고통스러운 벌이 준비되어 있노라 | ۞أَلَمۡ أَعۡهَدۡ إِلَيۡكُمۡ يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ أَن لَّا تَعۡبُدُواْ ٱلشَّيۡطَٰنَۖ إِنَّهُۥ لَكُمۡ عَدُوّٞ مُّبِينٞ ٦٠ |
| 61. 그대는 그들이 저지른 것이 그들에게 닥쳐오리라 두려워 하 는 죄인들을 보게 되리라 그러나 믿음으로 선을 행하는 자들은 천 국의 목장에서 그들이 원하는 모 든 것을 그들의 주님과 더불어 만 끽하게 되리니 그것이 하나님의 크나 큰 은혜이라 | وَأَنِ ٱعۡبُدُونِيۚ هَٰذَا صِرَٰطٞ مُّسۡتَقِيمٞ ٦١ |
| 62. 그것은 하나님께서 믿음으로 선을 행하는 자들에게 복음 중의 하나라 일러가로되 내가 이것으로 너희에게 보상을 구하지 아니하나 가까운 천척에 대한 사랑은 제외 라 누구든지 선을 행하는 자 하나 님은 그에게 그것으로 보상을 더하여 줄 것이라 실로 하나님은 관용 과 선행에 보답하시는 분이시라 | وَلَقَدۡ أَضَلَّ مِنكُمۡ جِبِلّٗا كَثِيرًاۖ أَفَلَمۡ تَكُونُواْ تَعۡقِلُونَ ٦٢ |
| 63. 그가 하나님에 대하여 거짓 말 한다고 그들이 말하느뇨 하나 님께서 원하셨다면 그분은 그대의 마음을 봉하여 버렸으리라 그리 고 하나님은 그 거짓을 제거하고 그분의 말씀으로 진리를 입증하셨 으리라 실로 하나님은 마음의 비 밀을 아시고 계시노라 | هَٰذِهِۦ جَهَنَّمُ ٱلَّتِي كُنتُمۡ تُوعَدُونَ ٦٣ |
| 64. 하나님은 그분 종들의 회개 함을 받아 주사 죄를 용서하여 주 시며 너희가 행하는 모든 것도 알고 계심이라 | ٱصۡلَوۡهَا ٱلۡيَوۡمَ بِمَا كُنتُمۡ تَكۡفُرُونَ ٦٤ |
| 65. 하나님은 믿음으로 의로움을행하는 이들에게 귀를 기울이사 그들에게 그분의 은혜를 더하여 주사 볼신자들에게는 무서운 벌이있을 뿐이라 | ٱلۡيَوۡمَ نَخۡتِمُ عَلَىٰٓ أَفۡوَٰهِهِمۡ وَتُكَلِّمُنَآ أَيۡدِيهِمۡ وَتَشۡهَدُ أَرۡجُلُهُم بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٦٥ |
| 66. 하나님께서 그분의 종들을 위해 일용할 양식을 크게 넘치게 한다면 그들은 지상에서 죄악을 나으리라 그러나 그분은 그분의 뜻에 따라 적절한 양을 부여하시 니 실로 그분은 그분의 종들을 관찰하며 지켜보고 계심이라 | وَلَوۡ نَشَآءُ لَطَمَسۡنَا عَلَىٰٓ أَعۡيُنِهِمۡ فَٱسۡتَبَقُواْ ٱلصِّرَٰطَ فَأَنَّىٰ يُبۡصِرُونَ ٦٦ |
| 67. 사람들이 절망속에 있을 때 비를 내리게 하여 은혜를 베푸시 는 분도 그분이시라 그리고 그분 은 보호자이자 홀로 찬양 받을 분이시라 | وَلَوۡ نَشَآءُ لَمَسَخۡنَٰهُمۡ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمۡ فَمَا ٱسۡتَطَٰعُواْ مُضِيّٗا وَلَا يَرۡجِعُونَ ٦٧ |
| 68. 하나님의 예증으로 하늘과 대지와 그 사이에 산재한 모든 생물들이 있노라 그리하여 그분이 원하실때 그것들 모두를 집결시키는 권능을 가지고 계시노라 | وَمَن نُّعَمِّرۡهُ نُنَكِّسۡهُ فِي ٱلۡخَلۡقِۚ أَفَلَا يَعۡقِلُونَ ٦٨ |
| 69. 너희에게 재앙이 일어나는 것은 너희 손들이 얻은 것 때문이라 그러나 그분은 아직 그들 대 다수를 용서하고 계시니라 | وَمَا عَلَّمۡنَٰهُ ٱلشِّعۡرَ وَمَا يَنۢبَغِي لَهُۥٓۚ إِنۡ هُوَ إِلَّا ذِكۡرٞ وَقُرۡءَانٞ مُّبِينٞ ٦٩ |
| 70. 너희는 지상에서 회피할 수 도 없으며 하나님 외에는 보호자 도 그리고 구원자도 없노라 | لِّيُنذِرَ مَن كَانَ حَيّٗا وَيَحِقَّ ٱلۡقَوۡلُ عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ ٧٠ |
| 71. 산같은 큰 배들이 바다를 순항하는 것도 그분의 예증 가운데 하나라 | أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّا خَلَقۡنَا لَهُم مِّمَّا عَمِلَتۡ أَيۡدِينَآ أَنۡعَٰمٗا فَهُمۡ لَهَا مَٰلِكُونَ ٧١ |
| 72. 그분의 뜻이 있을 때 그분은바람을 멈추게하여 배들이 바다 위에서 움직이지 못하게 하시니라실로 이 안에는 인내하고 감사하 는 모든 인간을 위한 예증들이 있노라 | وَذَلَّلۡنَٰهَا لَهُمۡ فَمِنۡهَا رَكُوبُهُمۡ وَمِنۡهَا يَأۡكُلُونَ ٧٢ |
| 73. 그분은 그들이 저지른 사악 함으로 그들을 멸망케 하실수 있 으나 많은 것을 용서하시니라 | وَلَهُمۡ فِيهَا مَنَٰفِعُ وَمَشَارِبُۚ أَفَلَا يَشۡكُرُونَ ٧٣ |
| 74. 그러나 하나님의 예증들에 관하여 논쟁하는 자 그들에게는 피할 길이 없음을 알게 하리라 | وَٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ ءَالِهَةٗ لَّعَلَّهُمۡ يُنصَرُونَ ٧٤ |
| 75. 여기 너희에게 주어진 모든 것은 혈세의 삶을 위한 순간의 양식에 불과하나 하나님 곁에 있는 것은 더 좋으며 영원한 것으로 이는 믿음으로 주님께 의탁하는 이 들을 위한 것이라 | لَا يَسۡتَطِيعُونَ نَصۡرَهُمۡ وَهُمۡ لَهُمۡ جُندٞ مُّحۡضَرُونَ ٧٥ |
| 76. 이들은 큰 죄악들을 피하고 부끄러운 행위들을 피하며 화가 날때도 용서하는 자들이라 | فَلَا يَحۡزُنكَ قَوۡلُهُمۡۘ إِنَّا نَعۡلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعۡلِنُونَ ٧٦ |
| 77. 이들은 주님의 부름에 의하 여 예배를 드리고 일을 처리함에 상호 협의하며 하나님이 그들에게베푼 일용할 양식으로 자선을 베 푸는 자들이라 | أَوَلَمۡ يَرَ ٱلۡإِنسَٰنُ أَنَّا خَلَقۡنَٰهُ مِن نُّطۡفَةٖ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٞ مُّبِينٞ ٧٧ |
| 78. 이들은 그들에게 박해가 있 어도 굴복하지 아니하고 스스로를지키는 자들이라 | وَضَرَبَ لَنَا مَثَلٗا وَنَسِيَ خَلۡقَهُۥۖ قَالَ مَن يُحۡيِ ٱلۡعِظَٰمَ وَهِيَ رَمِيمٞ ٧٨ |
| 79. 사악함에 대한 보상은 그에 상응하는 벌이 있으되 그러나 관 용을 베풀어 개선하게 하는 자는 하나님으로부터 보상을 받노라 실로 그분은 죄인들을 사랑하지 아 니 하시니라 | قُلۡ يُحۡيِيهَا ٱلَّذِيٓ أَنشَأَهَآ أَوَّلَ مَرَّةٖۖ وَهُوَ بِكُلِّ خَلۡقٍ عَلِيمٌ ٧٩ |
| 80. 그러나 부당함을 당한 자가 스스로를 보호하기 위해 그렇게 함은 비난을 받을 이유가 있지 않노라 | ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ ٱلشَّجَرِ ٱلۡأَخۡضَرِ نَارٗا فَإِذَآ أَنتُم مِّنۡهُ تُوقِدُونَ ٨٠ |
| 81. 실로 비난을 받을 자는 지상에서 백성들을 박해하고 의롭지 못하게 죄를 지은 자들이니 그들 에게는 고통스러운 벌이 있을 뿐 이라 | أَوَلَيۡسَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يَخۡلُقَ مِثۡلَهُمۚ بَلَىٰ وَهُوَ ٱلۡخَلَّٰقُ ٱلۡعَلِيمُ ٨١ |
| 82. 그러나 인내하고 관용을 베 푸는 것 실로 그것들이 인내요 굳은 결심중의 하나라 | إِنَّمَآ أَمۡرُهُۥٓ إِذَآ أَرَادَ شَيۡـًٔا أَن يَقُولَ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٨٢ |
| 83. 하나님께서 방황케 한 자 그 에게는 보호자가 없나니 벌을 받 는 그들이 다시 돌아갈 길이 없 나이까 라고 말하는 죄인들을 그 대는 보리라 | فَسُبۡحَٰنَ ٱلَّذِي بِيَدِهِۦ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيۡءٖ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٨٣ |

ﰠ

# **As-Sāffāt**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그대는 초라한 모습으로 지 옥에 이르며 두려움으로 서로가 서로를 흘려보는 그들을 보리라 그리고 믿는 자들이 손실자들은 부활의 날 자기 자신과 그들의 추 종자들을 상실한 자들이라 말하는 것을 보리라 실로 죄인들은 영원 한 벌속에 있게 되노라 | وَٱلصَّٰٓفَّٰتِ صَفّٗا ١ |
| 2. 그들은 하나님 외에 그들을 도울 보호자를 갖지 못하리니 하 나님께서 방황케 한 자 그에게는 길이 없노라 | فَٱلزَّٰجِرَٰتِ زَجۡرٗا ٢ |
| 3. 되돌아 갈 수 없는 어느 날이임하기 전에 너희 주님의 부름에 응하라 그날 너희에게는 피할 곳 도 없을 것이며 너희 죄악을 부인 할 여지도 없노라 | فَٱلتَّٰلِيَٰتِ ذِكۡرًا ٣ |
| 4. 불신자들이 거역한다 하더라 도 그대를 그들의 감시자로 보내 지 아니 했나니 그대의 임무는 메 세지를 전하는 것이라 실로 하나 님께서 그분의 은혜를 인간으로 하여금 맛보게 할 때 그는 그것으로 기뻐하나 그들의 손들이 얻은 것으로 인하여 그들에게 재앙이 있을 때면 보라 실로 인간은 불신하노라 | إِنَّ إِلَٰهَكُمۡ لَوَٰحِدٞ ٤ |
| 5. 하늘과 대지의 주권은 하나 님 안에 있어 그분께서 뜻을 두시고 계획한 것을 창조 하시며 그분의 뜻과 계획에 따라 남아와 여아를 주시니라 | رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَا وَرَبُّ ٱلۡمَشَٰرِقِ ٥ |
| 6. 그분은 남성과 여성을 다같 이 두시고 또한 그분의 뜻과 계획에 따라 불임으로 두시니 실로 그분은 아심과 능력으로 충만하시니라 | إِنَّا زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنۡيَا بِزِينَةٍ ٱلۡكَوَاكِبِ ٦ |
| 7. 하나님이 말씀으로 보낸 것 은 인간을 통해서가 아니라 계시 를 통해서 또는 가리개 뒤에서 사자를 통하여 계시되었으며 이 는 그분께서 뜻을 두고 허락하신 것이라 실로 그분은 높이 계시며 지혜로운 분이시라 | وَحِفۡظٗا مِّن كُلِّ شَيۡطَٰنٖ مَّارِدٖ ٧ |
| 8. 이렇게 하여 하나님은 그분 의 명령으로 그대에게 계시하나니그대는 이전에 성서가 무엇이며 믿음이 무엇인지 알지 못했노라 그러나 하나님은 꾸란을 광명으로하고 그것으로 그분의 뜻이 있는 종들을 인도하도록 하였노라 실로그대는 인간을 옳은 길로 인도하 리라 | لَّا يَسَّمَّعُونَ إِلَى ٱلۡمَلَإِ ٱلۡأَعۡلَىٰ وَيُقۡذَفُونَ مِن كُلِّ جَانِبٖ ٨ |
| 9. 그 길은 하늘과 대지에 있는모든 것을 소유하신 하나님의 길 이라 보라 모든 것이 하나님께로 향하지 않느뇨 | دُحُورٗاۖ وَلَهُمۡ عَذَابٞ وَاصِبٌ ٩ |
| 10. 하 밈 | إِلَّا مَنۡ خَطِفَ ٱلۡخَطۡفَةَ فَأَتۡبَعَهُۥ شِهَابٞ ثَاقِبٞ ١٠ |
| 11. 사실을 밝혀주는 이 성서에 맹세하니라 | فَٱسۡتَفۡتِهِمۡ أَهُمۡ أَشَدُّ خَلۡقًا أَم مَّنۡ خَلَقۡنَآۚ إِنَّا خَلَقۡنَٰهُم مِّن طِينٖ لَّازِبِۭ ١١ |
| 12. 하나님은 그것을 아랍어로 계시하였으니 이로 하여 너희가 이 해하고 배우도록 함이라 | بَلۡ عَجِبۡتَ وَيَسۡخَرُونَ ١٢ |
| 13. 실로 그것은 하나님 성서의 모전에 있는 것으로 지혜가 가득 채워진 것이라 | وَإِذَا ذُكِّرُواْ لَا يَذۡكُرُونَ ١٣ |
| 14. 너희가 벗어난 백성이라 하여하나님께서 너희 모두를 방치할 수 있겠느뇨 | وَإِذَا رَأَوۡاْ ءَايَةٗ يَسۡتَسۡخِرُونَ ١٤ |
| 15. 하나님이 옛 백성들에게 많은예언자들을 보냈으매 | وَقَالُوٓاْ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ مُّبِينٌ ١٥ |
| 16. 예언자가 이르지 아니한 곳이없었으나 사람들이 그를 조롱했노라 | أَءِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ ١٦ |
| 17. 그리하여 하나님은 이들보다 힘이 강한 그들을 멸망케 하고 옛 백성들의 비유가 교훈이 되도 록 하였노라 | أَوَءَابَآؤُنَا ٱلۡأَوَّلُونَ ١٧ |
| 18. 그대가 그들에게 천지를 창조한 분이 누구시뇨 라고 묻는다면 권능과 지혜로 충만하신 하나님에의해 창조되었습니다 라고 그들은대답하리라 | قُلۡ نَعَمۡ وَأَنتُمۡ دَٰخِرُونَ ١٨ |
| 19. 그분은 대지를 두어 너희의휴식처로 하시고 그 안에 길을 두시니 이로 하여 너희가 인도되 도록 하고자 함이라 | فَإِنَّمَا هِيَ زَجۡرَةٞ وَٰحِدَةٞ فَإِذَا هُمۡ يَنظُرُونَ ١٩ |
| 20. 그분은 일정한 양의 비를 내리게 하시어 죽은 대지에 생명 을 주시도다 그와 같이 너희도 부활 하노라 | وَقَالُواْ يَٰوَيۡلَنَا هَٰذَا يَوۡمُ ٱلدِّينِ ٢٠ |
| 21. 그분은 모든 것을 창조하시매 자웅을 두고 또 너희가 탈 배 들과 가축들을 두었노라 | هَٰذَا يَوۡمُ ٱلۡفَصۡلِ ٱلَّذِي كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ٢١ |
| 22. 이리하여 너희가 등위에서 안정하고 너희가 그곳에 안전하게 앉아 있을 때 너희 주님을 염원하 며 저희가 그렇게 할 수 없는 것 을 저희에게 순종케 하여 주신 그분께 영광이 있으소서 라고 말 하고 | ۞ٱحۡشُرُواْ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ وَأَزۡوَٰجَهُمۡ وَمَا كَانُواْ يَعۡبُدُونَ ٢٢ |
| 23. 저희는 저희 주님께로 돌아 가게 되나이다 라고 말하도록 함 이라 | مِن دُونِ ٱللَّهِ فَٱهۡدُوهُمۡ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلۡجَحِيمِ ٢٣ |
| 24. 그러나 불신자들은 그분의 일부 종들이 하나님의 분신이라 말 하니 실로 인간은 오만불손하도다 | وَقِفُوهُمۡۖ إِنَّهُم مَّسۡـُٔولُونَ ٢٤ |
| 25. 하나님께서 스스로를 위해 딸들을 택하시고 너희는 아들을 선택하도록 하였단 말이뇨 | مَا لَكُمۡ لَا تَنَاصَرُونَ ٢٥ |
| 26. 자비로우신 하나님께 비유했 던 소식이 그들에게 이를때면 그 의 얼굴은 어두어지며 깊은 슬픔 으로 가득 차더라 | بَلۡ هُمُ ٱلۡيَوۡمَ مُسۡتَسۡلِمُونَ ٢٦ |
| 27. 장식으로 양육된 그녀들을 하나님께 비유하려 하나 그것은 하나님과 비유할 이유가 되지 못 하지 않느뇨 | وَأَقۡبَلَ بَعۡضُهُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖ يَتَسَآءَلُونَ ٢٧ |
| 28. 그리고 불신자는 자비로우신 하나님의 종들인 천사들을 여성이 라 하더라 그들은 천사들이 창조 될 때 목격이라도 하였단 말이뇨 그들의 증거는 기록되어 질문을 받게 되리라 | قَالُوٓاْ إِنَّكُمۡ كُنتُمۡ تَأۡتُونَنَا عَنِ ٱلۡيَمِينِ ٢٨ |
| 29. 그들은 자비로우신 하나님께서 원하셨다면 저희는 결코 그것 들을 숭배하지 아니했으리라고 말하나 그들의 말에는 지식이 없 는 거짓말이라 | قَالُواْ بَل لَّمۡ تَكُونُواْ مُؤۡمِنِينَ ٢٩ |
| 30. 아니면 하나님께서 그들에게 이것 이전에 성서를 주어 그들로 하여금 그렇게 따르도록 했단 말 이뇨 | وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيۡكُم مِّن سُلۡطَٰنِۭۖ بَلۡ كُنتُمۡ قَوۡمٗا طَٰغِينَ ٣٠ |
| 31. 그렇지 않노라 저희는 저희 선조들이 따랐던 종교를 발견하여 그들의 길을 스스로 따를 뿐입니 다 라고 그들은 말하더라 | فَحَقَّ عَلَيۡنَا قَوۡلُ رَبِّنَآۖ إِنَّا لَذَآئِقُونَ ٣١ |
| 32. 하나님이 그대 이전 백성들 에게 경고자를 보냈을 때마다 그 들 중의 부유한 사람들도 저희는 저희 선조들이 따랐던 종교를 발 견하여 그들의 길을 따를 뿐입니 다 라고 하더라 | فَأَغۡوَيۡنَٰكُمۡ إِنَّا كُنَّا غَٰوِينَ ٣٢ |
| 33. 모든 선지자는 너희가 선조 들로부터 발견 한 것보다 더 나은 복음을 가지고 왔노라고 말했으나 불신자는 당신들을 통하여 보내어진 것을 믿지 않는다 말하더라 | فَإِنَّهُمۡ يَوۡمَئِذٖ فِي ٱلۡعَذَابِ مُشۡتَرِكُونَ ٣٣ |
| 34. 그리하여 하나님이 그 벌을 내리시니 보라 진리를 거역하는 자들의 말로가 어떠 했더뇨 | إِنَّا كَذَٰلِكَ نَفۡعَلُ بِٱلۡمُجۡرِمِينَ ٣٤ |
| 35. 아브라함은 그의 아버지와 백성들에게 말하길 실로 저는 여 러분이 숭배하는 것을 숭배하지 아니하며 | إِنَّهُمۡ كَانُوٓاْ إِذَا قِيلَ لَهُمۡ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ يَسۡتَكۡبِرُونَ ٣٥ |
| 36. 나를 창조하신 하나님만을 경배하나니 실로 그분께서 나를 인도하실 것이라 | وَيَقُولُونَ أَئِنَّا لَتَارِكُوٓاْ ءَالِهَتِنَا لِشَاعِرٖ مَّجۡنُونِۭ ٣٦ |
| 37. 아브라함은 그의 후손들에게이 말을 남겼으니 아마도 그들은 하나님께로 돌아가리라 | بَلۡ جَآءَ بِٱلۡحَقِّ وَصَدَّقَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٣٧ |
| 38. 그러나 하나님은 이들과 이 들 선조들에게 진리와 사실을 밝혀주는 한 선지자가 임할 때까 지 현세의 삶을 향락하도륵 두었 노라 | إِنَّكُمۡ لَذَآئِقُواْ ٱلۡعَذَابِ ٱلۡأَلِيمِ ٣٨ |
| 39. 그러나 진리가 그들에게 이 르렀을 때 그들은 이것은 마술에 불과하니 우리는 이것을 믿지 않 으리라고 말하더라 | وَمَا تُجۡزَوۡنَ إِلَّا مَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٣٩ |
| 40. 불신자는 이 꾸란이 두 도시 의 지도자에게는 계시되지 아니 하였더뇨 라고 묻더라 | إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلۡمُخۡلَصِينَ ٤٠ |
| 41. 그들이 그대 주님의 은혜를 분배한단 말이뇨 현세의 생활속 에서 그들에게 생활의 양식을 분 배하는 것은 하나님이시라 그들중일부에게는 지위를 다른 자 보다 높이 두어 그들로 하여금 다른 자들을 지도하도록 하였노라 그러나그대 주님의 은혜는 그들이 축적 한 재물보다 더욱 좋은 것이라 | أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ رِزۡقٞ مَّعۡلُومٞ ٤١ |
| 42. 백성들이 불신의 무리가 되 려 하지 아니 한다면 하나님은 자비로우신 그분을 모독한 각자를 위해 그들의 집 지붕과 그들이 오르는 계단을 은으로 장식하여 줄 수도 있으리라 | فَوَٰكِهُ وَهُم مُّكۡرَمُونَ ٤٢ |
| 43. 그들의 집 문들도 그리고 그들의 기대는 침상도 은으로 장식 될 수 있으며 | فِي جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ٤٣ |
| 44. 금으로도 장식될 수 있으리 라 그러나 이 모든 것은 현세생 활의 향락에 불과하며 그대 주님 앞의 내세는 의로운 자들을 위해 있노라 | عَلَىٰ سُرُرٖ مُّتَقَٰبِلِينَ ٤٤ |
| 45. 하나님은 그분의 자비로우신교훈으로부터 외면하는 자를 위해사탄을 두사 사탄이 그의 친구가 되더라 | يُطَافُ عَلَيۡهِم بِكَأۡسٖ مِّن مَّعِينِۭ ٤٥ |
| 46. 그리하여 사탄들이 그들로 하여금 바른 길에서 벗어나게 하 나 그들은 스스로가 옳은 길로 인도되는 것으로 생각하노라 | بَيۡضَآءَ لَذَّةٖ لِّلشَّٰرِبِينَ ٤٦ |
| 47. 그가 하나님께 이르러 말하 더라 너와 나 사이에 동쪽과 서 쪽 사이의 거리 만큼이나 사이가 있었으면 좋았으련만 실로 사악한무리라 | لَا فِيهَا غَوۡلٞ وَلَا هُمۡ عَنۡهَا يُنزَفُونَ ٤٧ |
| 48. 너희가 저지른 죄악으로 인 하여 그날에는 어느 것도 너희에 게 유용하지 못하니 너희는 함께 벌을 받으리라 | وَعِندَهُمۡ قَٰصِرَٰتُ ٱلطَّرۡفِ عِينٞ ٤٨ |
| 49. 그대는 귀머거리로 하여금 듣게 할 수 있으며 장님과 방황하는 자를 인도할 수 있느뇨 | كَأَنَّهُنَّ بَيۡضٞ مَّكۡنُونٞ ٤٩ |
| 50. 하나님이 그대를 거두워간 후에라도 그분은 그들에게 응벌 을 내리시니라 | فَأَقۡبَلَ بَعۡضُهُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖ يَتَسَآءَلُونَ ٥٠ |
| 51. 하나님께서 그들에게 약속한 것을 그대에게 보여 주리니 실로 그분은 그들을 제압할 능력으로 충만하시니라 | قَالَ قَآئِلٞ مِّنۡهُمۡ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٞ ٥١ |
| 52. 그대에게 계시된 것을 지키 라 실로 그대는 곧바른 길위에 있노라 | يَقُولُ أَءِنَّكَ لَمِنَ ٱلۡمُصَدِّقِينَ ٥٢ |
| 53. 실로 그것은 그대와 그대 백성을 위한 복음이니 너희가 곧 질문을 받으리라 | أَءِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَدِينُونَ ٥٣ |
| 54. 그대 이전 하나님의 선지자 들에게 물어보라 자비로우신 하 나님 외에 다른 것을 숭배하라 하 였더뇨 | قَالَ هَلۡ أَنتُم مُّطَّلِعُونَ ٥٤ |
| 55. 하나님은 그분의 말씀과 더불어 모세를 파라오와 그의 추종자들에게 보내니 나는 만유의 주님이 보낸 한 선지자라 말하였더라 | فَٱطَّلَعَ فَرَءَاهُ فِي سَوَآءِ ٱلۡجَحِيمِ ٥٥ |
| 56. 그러나 그가 하나님의 말씀 을 가지고 그들에게 갔을 때 그들 은 비웃었노라 | قَالَ تَٱللَّهِ إِن كِدتَّ لَتُرۡدِينِ ٥٦ |
| 57. 그리하여 하나님은 차례로 이전의 것보다 더 큰 것으로 그들 을 벌하여 그들이 하나님에게로 귀의하기를 바랬노라 | وَلَوۡلَا نِعۡمَةُ رَبِّي لَكُنتُ مِنَ ٱلۡمُحۡضَرِينَ ٥٧ |
| 58. 그들이 말하길 오 마술사여 그분께서 당신께 성약한 대로 우 리를 위해 기도하라 그리하면 우 리가 당신을 믿으리요 라고 하더 라 | أَفَمَا نَحۡنُ بِمَيِّتِينَ ٥٨ |
| 59. 하나님께서 그들로부터 벌을거두어 주니 보라 그들은 약속을 깨뜨리노라 | إِلَّا مَوۡتَتَنَا ٱلۡأُولَىٰ وَمَا نَحۡنُ بِمُعَذَّبِينَ ٥٩ |
| 60. 파라오는 그의 백성들에게 백성들이여 애굽의 왕국이 나 안 에 있지 않느뇨 또한 강물이 내 궁전 밑으로 흐르지 않느뇨 그래 도 너희는 이해하지 못하느뇨 | إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ٦٠ |
| 61. 보잘것 없는 그리고 웅변도 없는 이 사내를 보라 내가 더 훌 륭하지 않느뇨 | لِمِثۡلِ هَٰذَا فَلۡيَعۡمَلِ ٱلۡعَٰمِلُونَ ٦١ |
| 62. 그에게는 금팔찌도 없으며 천사들도 그를 따라오지도 않는단말이뇨 | أَذَٰلِكَ خَيۡرٞ نُّزُلًا أَمۡ شَجَرَةُ ٱلزَّقُّومِ ٦٢ |
| 63. 이렇듯 그는 그의 백성들을 어리석게 하니 그들은 그에게 복 종하였으매 실로 그들은 죄지은 백성들이었노라 | إِنَّا جَعَلۡنَٰهَا فِتۡنَةٗ لِّلظَّٰلِمِينَ ٦٣ |
| 64. 그들이 하나님을 욕되게 하 였을 때 그분은 그들에게 응벌을 내리사 그들 모두를 물에 익사케 하였노라 | إِنَّهَا شَجَرَةٞ تَخۡرُجُ فِيٓ أَصۡلِ ٱلۡجَحِيمِ ٦٤ |
| 65. 하나님은 그들의 선례를 후 세대를 위한 교훈으로 삼았노라 | طَلۡعُهَا كَأَنَّهُۥ رُءُوسُ ٱلشَّيَٰطِينِ ٦٥ |
| 66. 마리아의 아들 예수를 예를 들면 그대의 백성은 그를 조롱하 며 소란을 피우고 | فَإِنَّهُمۡ لَأٓكِلُونَ مِنۡهَا فَمَالِـُٔونَ مِنۡهَا ٱلۡبُطُونَ ٦٦ |
| 67. 우리의 신들이 훌륭하뇨 아 니면 그가 훌륭하뇨 라고 그들은 말했더라 이렇듯 그들은 그대에게논쟁하려 하였으니 논쟁을 일삼는무리들이라 | ثُمَّ إِنَّ لَهُمۡ عَلَيۡهَا لَشَوۡبٗا مِّنۡ حَمِيمٖ ٦٧ |
| 68. 그는 한 종에 불과하니라 하나님은 그에게 은혜를 베풀어 이 스라엘 자손을 위한 교훈이 되게 하였노라 | ثُمَّ إِنَّ مَرۡجِعَهُمۡ لَإِلَى ٱلۡجَحِيمِ ٦٨ |
| 69. 하나님이 원하셨다면 그분은천사들로 하여금 대지위의 계승자가 될 수 있게 하였으리라 | إِنَّهُمۡ أَلۡفَوۡاْ ءَابَآءَهُمۡ ضَآلِّينَ ٦٩ |
| 70. 실로 예수의 재림은 심판이 다가옴을 예시하는 것이라 일러 가로되 그 시각에 대하여 의심치 말고 나를 따르라 이것이 옳은 길이라 | فَهُمۡ عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِمۡ يُهۡرَعُونَ ٧٠ |
| 71. 그리고 사탄이 너희를 유혹 하지 못하도록 하라 실로 그는 너희의 분명한 적이라 | وَلَقَدۡ ضَلَّ قَبۡلَهُمۡ أَكۡثَرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٧١ |
| 72. 예수가 분명한 예증과 더불어 그들에게 이르러 말하길 내가 지혜를 가지고 너희에게 왔나니 너희가 논쟁하는 것을 밝혀 주겠 노라 그러므로 하나님을 두려워 하고 내게 순종하라 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا فِيهِم مُّنذِرِينَ ٧٢ |
| 73. 하나님은 나의 주님이요 또 한 너희의 주님이라 그러므로 그 분만을 경배하라 이것이 바른 길 이니라 | فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُنذَرِينَ ٧٣ |
| 74. 그러나 그들 중의 무리들은 의견을 달리 했으니 그들 죄인들 에게는 고통스러운 날 벌이 있으 리라 | إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلۡمُخۡلَصِينَ ٧٤ |
| 75. 그들은 알지 못하는 순간에 닥쳐올 그 시간만을 기다리고 있 단 말이뇨 | وَلَقَدۡ نَادَىٰنَا نُوحٞ فَلَنِعۡمَ ٱلۡمُجِيبُونَ ٧٥ |
| 76. 그날의 친구들은 서로가 서 로에게 적이 되리라 그러나 의로 운 자들만은 제외라 | وَنَجَّيۡنَٰهُ وَأَهۡلَهُۥ مِنَ ٱلۡكَرۡبِ ٱلۡعَظِيمِ ٧٦ |
| 77. 나의 종들이여 그날의 너희 에게는 두려움도 슬픔도 없노라 | وَجَعَلۡنَا ذُرِّيَّتَهُۥ هُمُ ٱلۡبَاقِينَ ٧٧ |
| 78. 이들은 하나님의 말씀을 믿 어 이슬람에 귀의한 자들이니 | وَتَرَكۡنَا عَلَيۡهِ فِي ٱلۡأٓخِرِينَ ٧٨ |
| 79. 너희와 그리고 아내가 함께 천국으로 들어가라 너희가 기뻐하리라 | سَلَٰمٌ عَلَىٰ نُوحٖ فِي ٱلۡعَٰلَمِينَ ٧٩ |
| 80. 황금의 접시들과 컵들이 그 들 주위를 맴돌며 그 안에는 그들의 영혼이 원하는 모든 것과 그들의 눈들을 가뻐하게 할 모든 것들이 있나니 너희는 그 안에서 영생할 것이라 | إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٨٠ |
| 81. 그것은 너희가 행한 대가에 따라 물려 받은 천국으로 | إِنَّهُۥ مِنۡ عِبَادِنَا ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٨١ |
| 82. 너희는 그 안에서 풍성한 과일을 맛보며 그것에 만족하리라 | ثُمَّ أَغۡرَقۡنَا ٱلۡأٓخَرِينَ ٨٢ |
| 83. 그러나 죄인들에게는 지옥의벌이 있을 것이며 그들은 그곳에 서 영주하게 되노라 | ۞وَإِنَّ مِن شِيعَتِهِۦ لَإِبۡرَٰهِيمَ ٨٣ |
| 84. 그들을 위해 그 벌이 가벼워질 수 없으니 그들은 그 안에서 절망하도다 | إِذۡ جَآءَ رَبَّهُۥ بِقَلۡبٖ سَلِيمٍ ٨٤ |
| 85. 이것은 하나님이 그들을 부 당하게 한 것이 아니라 스스로를 욕되게 한 것은 그들 자신들이었 노라 | إِذۡ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوۡمِهِۦ مَاذَا تَعۡبُدُونَ ٨٥ |
| 86. 이때 그들은 천사여 주님으로 하여금 벌을 거두어 주도록 하여 주소서 라고 호소하니 그럴 수 없노라 너희는 그곳에서 살게 되리라 대답하시더라 | أَئِفۡكًا ءَالِهَةٗ دُونَ ٱللَّهِ تُرِيدُونَ ٨٦ |
| 87. 하나님께서 너희에게 진리를주었건만 너희 대다수는 그 진리 를 증오하며 | فَمَا ظَنُّكُم بِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٨٧ |
| 88. 그들 스스로 음모를 꾸몄으 나 하나님은 승리케 하였노라 | فَنَظَرَ نَظۡرَةٗ فِي ٱلنُّجُومِ ٨٨ |
| 89. 하나님께서 그들이 숨기는 것과 그들이 주고받는 비밀의 대 화를 듣지 못함이라 생라하느뇨 아니라 또한 천사들이 기록하 니라 | فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٞ ٨٩ |
| 90. 일러가로되 자비로운 하나님께서 아들을 가졌다면 내게 제일 먼저 경배하는 자가 되리라 | فَتَوَلَّوۡاْ عَنۡهُ مُدۡبِرِينَ ٩٠ |
| 91. 천지의 주님미시며 권자에 오르실 주님께 명광이 있으소서 실로 그분은 불신자들이 묘사한 분이 아니시라 | فَرَاغَ إِلَىٰٓ ءَالِهَتِهِمۡ فَقَالَ أَلَا تَأۡكُلُونَ ٩١ |
| 92. 그러므로 거짓과 욕되는 말 에 탐닉한 그들을 그대로 두라 그들이 약속받는 그날을 맞이하리라 | مَا لَكُمۡ لَا تَنطِقُونَ ٩٢ |
| 93. 그분은 하늘에도 계시며 대 지위에도 계시는 하나님으로 지혜와 아심으로 충만하신 분이시라 | فَرَاغَ عَلَيۡهِمۡ ضَرۡبَۢا بِٱلۡيَمِينِ ٩٣ |
| 94. 하늘과 대지와 그 사이에 있는 모든 왕국이 그분의 것으로 그분께 축복이 있으소서 그분만이 심판의 날을 알고 계시니 너희는 그분께로 돌아 가노라 | فَأَقۡبَلُوٓاْ إِلَيۡهِ يَزِفُّونَ ٩٤ |
| 95. 하나님 아닌 다른 것을 숭배한 자들에게는 중재할 능력이 없 으되 진리를 증언한 자는 예외로 그들은 그를 알고 있노라 | قَالَ أَتَعۡبُدُونَ مَا تَنۡحِتُونَ ٩٥ |
| 96. 그들을 창조한 분이 누구이 뇨 묻는다면 하나님이라고 그들은말하니라 그러면서도 그들은 진리로부터 외면하려 하느뇨 | وَٱللَّهُ خَلَقَكُمۡ وَمَا تَعۡمَلُونَ ٩٦ |
| 97. 주여 실로 그들은 믿지 않는백성들입니다 라고 말하는 예언자의 외침이 들렸노라 | قَالُواْ ٱبۡنُواْ لَهُۥ بُنۡيَٰنٗا فَأَلۡقُوهُ فِي ٱلۡجَحِيمِ ٩٧ |
| 98. 그대여 그들로부터 멀리 하 라 그리고 안녕히 있으라 말하라 그들은 곧 알게 되리라 | فَأَرَادُواْ بِهِۦ كَيۡدٗا فَجَعَلۡنَٰهُمُ ٱلۡأَسۡفَلِينَ ٩٨ |
| 99. 하 밈 | وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهۡدِينِ ٩٩ |
| 100. 사실을 밝혀주는 이 성서에맹세하며 | رَبِّ هَبۡ لِي مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ١٠٠ |
| 101. 하나님은 그것을 축복받은 밤에 계시했나니 그것으로 경고하 고자 함이라 | فَبَشَّرۡنَٰهُ بِغُلَٰمٍ حَلِيمٖ ١٠١ |
| 102. 그날 밤 모든 지헤로운 일들 이 명백하여지니 | فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ ٱلسَّعۡيَ قَالَ يَٰبُنَيَّ إِنِّيٓ أَرَىٰ فِي ٱلۡمَنَامِ أَنِّيٓ أَذۡبَحُكَ فَٱنظُرۡ مَاذَا تَرَىٰۚ قَالَ يَٰٓأَبَتِ ٱفۡعَلۡ مَا تُؤۡمَرُۖ سَتَجِدُنِيٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلصَّٰبِرِينَ ١٠٢ |
| 103. 하나님의 명령이라 실로 그분께서 선지자들을 보냈노라 | فَلَمَّآ أَسۡلَمَا وَتَلَّهُۥ لِلۡجَبِينِ ١٠٣ |
| 104. 그것은 주님으로부터의 자비 라 실로 하나님은 들으시고 아시 는 분이시라 | وَنَٰدَيۡنَٰهُ أَن يَٰٓإِبۡرَٰهِيمُ ١٠٤ |
| 105. 너희가 확실한 믿음을 가질 때 그분은 하늘과 대지 그리고 그사이에 있는 만물의 주님이시라 | قَدۡ صَدَّقۡتَ ٱلرُّءۡيَآۚ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٠٥ |
| 106. 그분 외에는 신이 없으며 생 명을 주시고 생명을 앗아 가시는 분도 그분으로 너희의 주님이요 또한 너희 조상의 주님이시라 | إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلۡبَلَٰٓؤُاْ ٱلۡمُبِينُ ١٠٦ |
| 107. 그러나 그들은 의심하며 조롱 하니 | وَفَدَيۡنَٰهُ بِذِبۡحٍ عَظِيمٖ ١٠٧ |
| 108. 하늘이 짙은 연기로 가득 차는 그날을 그대는 지켜보리라 | وَتَرَكۡنَا عَلَيۡهِ فِي ٱلۡأٓخِرِينَ ١٠٨ |
| 109. 연기가 사람들을 덮어 가리 우니 고통스러운 벌이라 | سَلَٰمٌ عَلَىٰٓ إِبۡرَٰهِيمَ ١٠٩ |
| 110. 불신자들은 주여 저희에게 이 벌을 거두어 주소서 저희가 믿 겠나이다 | كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١١٠ |
| 111. 그 교훈이 그들에게 유용하 겠느뇨 진리를 밝혀주는 선지자가 그들에게 이미 임하셨도다 | إِنَّهُۥ مِنۡ عِبَادِنَا ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١١١ |
| 112. 그러나 그들은 그로부터 등 을 돌리며 그가 미친자라 말하더 라 | وَبَشَّرۡنَٰهُ بِإِسۡحَٰقَ نَبِيّٗا مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ١١٢ |
| 113. 하나님께서 잠시 응벌을 거 두어 주면 너희는 다시 사악함으 로 돌아갈 것이라 | وَبَٰرَكۡنَا عَلَيۡهِ وَعَلَىٰٓ إِسۡحَٰقَۚ وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا مُحۡسِنٞ وَظَالِمٞ لِّنَفۡسِهِۦ مُبِينٞ ١١٣ |
| 114. 가장 격렬한 응벌이 있을 그날 하나님은 고통스러온 벌을 가 하리라 | وَلَقَدۡ مَنَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ١١٤ |
| 115. 하나님은 그들 이전의 파라 오 백성을 시험하였으니 훌륭한 선지자가 그들에게 임하여 | وَنَجَّيۡنَٰهُمَا وَقَوۡمَهُمَا مِنَ ٱلۡكَرۡبِ ٱلۡعَظِيمِ ١١٥ |
| 116. 하나님의 종들을 내게 넘겨 주오 실로 나는 너희에게 온 믿음 의 선지자라 말하더라 | وَنَصَرۡنَٰهُمۡ فَكَانُواْ هُمُ ٱلۡغَٰلِبِينَ ١١٦ |
| 117. 하나님께 거역하며 오만하지말라 실로 내가 분명한 능력을 너 희에게 보여 주리라 | وَءَاتَيۡنَٰهُمَا ٱلۡكِتَٰبَ ٱلۡمُسۡتَبِينَ ١١٧ |
| 118. 너희가 나를 해치려 할 때 나는 나의 주님이며 너희 주님인 하나님께 구원을 청하리라 | وَهَدَيۡنَٰهُمَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلۡمُسۡتَقِيمَ ١١٨ |
| 119. 너희가 나를 믿지 아니한다 면 나를 홀로 두라 | وَتَرَكۡنَا عَلَيۡهِمَا فِي ٱلۡأٓخِرِينَ ١١٩ |
| 120. 실로 이들은 죄지은 백성입 니다 라고 주님께 기도하더라 | سَلَٰمٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ١٢٠ |
| 121. 이에 대답이 있었으매 너희 가 추적을 당하리니 나의 종들과 더불어 밤에 떠나라 | إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٢١ |
| 122. 바다는 갈라진 채로 두어라 그들은 익사하게 될 무리들이라 | إِنَّهُمَا مِنۡ عِبَادِنَا ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٢٢ |
| 123. 그들이 남긴 과수원과 우물 들이 얼마나 많으뇨 | وَإِنَّ إِلۡيَاسَ لَمِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ١٢٣ |
| 124. 전답과 훌륭한 휴식처와 | إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ أَلَا تَتَّقُونَ ١٢٤ |
| 125. 향락에 탐닉했던 그 풍요로 운 재물도 | أَتَدۡعُونَ بَعۡلٗا وَتَذَرُونَ أَحۡسَنَ ٱلۡخَٰلِقِينَ ١٢٥ |
| 126. 그렇게 하여 끝이 나고 하 나님은 이것들을 다른 백성에게 상속케 했노라 | ٱللَّهَ رَبَّكُمۡ وَرَبَّ ءَابَآئِكُمُ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٢٦ |
| 127. 그들을 위해 하늘도 땅도 눈물을 흘리지 아니했으며 그들에게 는 유예도 없었노라 | فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمۡ لَمُحۡضَرُونَ ١٢٧ |
| 128. 하나님은 굴욕의 재앙으로 부터 이스라엘 백성을 구하였으니 | إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلۡمُخۡلَصِينَ ١٢٨ |
| 129. 파라오로 부터라 실로 그는 오만한 죄인이라 | وَتَرَكۡنَا عَلَيۡهِ فِي ٱلۡأٓخِرِينَ ١٢٩ |
| 130. 하나님은 지혜로써 여러 민 족중에서 그들을 선택해서 | سَلَٰمٌ عَلَىٰٓ إِلۡ يَاسِينَ ١٣٠ |
| 131. 그들에게 예증들을 부여하 였으니 그 안에는 분명한 시험이 었노라 | إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٣١ |
| 132. 이들은 말하도다 | إِنَّهُۥ مِنۡ عِبَادِنَا ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٣٢ |
| 133. 우리가 한번 죽으면 다시 부활되지 않노라 | وَإِنَّ لُوطٗا لَّمِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ١٣٣ |
| 134. 그러므로 너희가 진실이라면우리 선조들을 되돌려 주라 하니 | إِذۡ نَجَّيۡنَٰهُ وَأَهۡلَهُۥٓ أَجۡمَعِينَ ١٣٤ |
| 135. 그들은 투바의 백성과 이전 의 백성들 보다 강하다 생각하느 뇨 하나님은 그들이 낳은 죄악으 로 말미암아 그들을 멸망케 했노 라 | إِلَّا عَجُوزٗا فِي ٱلۡغَٰبِرِينَ ١٣٥ |
| 136. 하나님께서 천지를 창조하고그 사이에 있는 모든 것을 창조한 것은 단순한 오락이 아니라 | ثُمَّ دَمَّرۡنَا ٱلۡأٓخَرِينَ ١٣٦ |
| 137. 그것들을 진리로 창조하였으되 그들 대다수는 이해하지 못하 노라 | وَإِنَّكُمۡ لَتَمُرُّونَ عَلَيۡهِم مُّصۡبِحِينَ ١٣٧ |
| 138. 실로 심판의 날은 그들 모두 를 위해 정하여진 날이니 | وَبِٱلَّيۡلِۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ١٣٨ |
| 139. 그날은 친구가 그의 친구에 게 유용하지 아니하고 도움도 받 을 수 없는 날이라 | وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ١٣٩ |
| 140. 그러나 하나님께서 은혜를 베푼 자는 제외라 실로 하나님은 권능과 자비로 충만하심이라 | إِذۡ أَبَقَ إِلَى ٱلۡفُلۡكِ ٱلۡمَشۡحُونِ ١٤٠ |
| 141. 실로 자꾸무 나무가 | فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ ٱلۡمُدۡحَضِينَ ١٤١ |
| 142. 죄인들의 음식이 되어 | فَٱلۡتَقَمَهُ ٱلۡحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٞ ١٤٢ |
| 143. 녹은 쇳물처럼 되어 그들의 위 속에서 끊어 오르니 | فَلَوۡلَآ أَنَّهُۥ كَانَ مِنَ ٱلۡمُسَبِّحِينَ ١٤٣ |
| 144. 들끓는 뜨거운 물과 같더라 | لَلَبِثَ فِي بَطۡنِهِۦٓ إِلَىٰ يَوۡمِ يُبۡعَثُونَ ١٤٤ |
| 145. 그때 음성이 들려오니 그를 데려가 타오르는 불지옥으로 넣으라 | ۞فَنَبَذۡنَٰهُ بِٱلۡعَرَآءِ وَهُوَ سَقِيمٞ ١٤٥ |
| 146. 그리고 그의 머리 위에는 들끓는 물이 부어지며 | وَأَنۢبَتۡنَا عَلَيۡهِ شَجَرَةٗ مِّن يَقۡطِينٖ ١٤٦ |
| 147. 이것을 맛보라 실로 너야말 로 훌룡하고 힘이 센 자라 | وَأَرۡسَلۡنَٰهُ إِلَىٰ مِاْئَةِ أَلۡفٍ أَوۡ يَزِيدُونَ ١٤٧ |
| 148. 실로 이것이 네가 의심했던 것이라 | فَـَٔامَنُواْ فَمَتَّعۡنَٰهُمۡ إِلَىٰ حِينٖ ١٤٨ |
| 149. 그러나 의로운 자들은 안전 한 곳에 있게 되나니 | فَٱسۡتَفۡتِهِمۡ أَلِرَبِّكَ ٱلۡبَنَاتُ وَلَهُمُ ٱلۡبَنُونَ ١٤٩ |
| 150. 낙원과 우물들이 있는 곳이라 | أَمۡ خَلَقۡنَا ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ إِنَٰثٗا وَهُمۡ شَٰهِدُونَ ١٥٠ |
| 151. 섬세한 실크와 비단 옷을 걸치고 서로의 얼굴을 맛보게 되리 라 | أَلَآ إِنَّهُم مِّنۡ إِفۡكِهِمۡ لَيَقُولُونَ ١٥١ |
| 152. 그렇듯 은혜를 베플고 아름 답고 눈이 큰 배우지를 결합시켜 주니 | وَلَدَ ٱللَّهُ وَإِنَّهُمۡ لَكَٰذِبُونَ ١٥٢ |
| 153. 그들은 그곳에서 온갖 과일 을 평화롬게 즐기도다 | أَصۡطَفَى ٱلۡبَنَاتِ عَلَى ٱلۡبَنِينَ ١٥٣ |
| 154. 그들은 한번의 죽음 외에는 다시 죽음을 맛보지 아니하며 하 나님은 타오르는 불지옥의 벌로부터 그들을 보호하여 주시니라 | مَا لَكُمۡ كَيۡفَ تَحۡكُمُونَ ١٥٤ |
| 155. 이것이 그대 주님의 은혜요 최고의 승리라 | أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ١٥٥ |
| 156. 하나님은 꾸란을 그대의 언 어로 계시했거늘 이로 하여 그들 이 교훈을 얻도록 함이라 | أَمۡ لَكُمۡ سُلۡطَٰنٞ مُّبِينٞ ١٥٦ |
| 157. 그러므로 그대는 기다리며 지켜보라 그들도 역시 기다리고 있노라 | فَأۡتُواْ بِكِتَٰبِكُمۡ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٥٧ |
| 158. 하 밈 | وَجَعَلُواْ بَيۡنَهُۥ وَبَيۡنَ ٱلۡجِنَّةِ نَسَبٗاۚ وَلَقَدۡ عَلِمَتِ ٱلۡجِنَّةُ إِنَّهُمۡ لَمُحۡضَرُونَ ١٥٨ |
| 159. 이것은 권능과 지혜로 충만하신 하나님으로부터 계시된 성서 라 | سُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ ١٥٩ |
| 160. 실로 하늘과 대지에 믿는 사 람들을 위한 예증이 있으며 | إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلۡمُخۡلَصِينَ ١٦٠ |
| 161. 너희를 창조한 것과 대지위에 산재하여 있는 것도 믿는 자들을 위한 예증이라 | فَإِنَّكُمۡ وَمَا تَعۡبُدُونَ ١٦١ |
| 162. 낮과 밤이 교차되는 것도 하 나님께서 하늘로부터 일용할 양식 을 주시는 것도 그리고 죽은 대지를 소생케하며 바람의 방향을변화시키는 것도 이해하는 백성 들을 위한 예증이라 | مَآ أَنتُمۡ عَلَيۡهِ بِفَٰتِنِينَ ١٦٢ |
| 163. 그것들이 하나님께서 진리로 써 그대에게 낭송한 그분의 예증 들이라 그래도 하나님과 그분의 예증을 거역한다면 그들은 어떤 말을 믿는단 말이뇨 | إِلَّا مَنۡ هُوَ صَالِ ٱلۡجَحِيمِ ١٦٣ |
| 164. 거짓하는 모든 죄인들에게 재앙이 있으리라 | وَمَا مِنَّآ إِلَّا لَهُۥ مَقَامٞ مَّعۡلُومٞ ١٦٤ |
| 165. 암송된 하나님의 말씀을 들은그가 그 말씀을 듣지 아니했던 것처럼 거만하고 오만해 하니 그에 게 고통스러운 응벌이 있을 것이 라고 전할 | وَإِنَّا لَنَحۡنُ ٱلصَّآفُّونَ ١٦٥ |
| 166. 하나님의 예증을 들었을 때 그것들을 조롱한 그에게도 고통스러운 벌이 있으리라 | وَإِنَّا لَنَحۡنُ ٱلۡمُسَبِّحُونَ ١٦٦ |
| 167. 그들 앞에는 지옥뿐이며 그들이 얻었던 어떤 것도 유용하지 아니하며 하나님 외에는 그들을 위해 어떤 보호자도 없나니 그들 에게는 무서운 응벌 밖엔 없노라 | وَإِن كَانُواْ لَيَقُولُونَ ١٦٧ |
| 168. 이것이 바로 길이라 그럼으로 주님의 예증을 거역하는 자 그들에게는 고통스러운 벌이 있을 뿐이라 | لَوۡ أَنَّ عِندَنَا ذِكۡرٗا مِّنَ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٦٨ |
| 169. 바다로 하여금 너희에게 순 종케 하여 그분의 명령으로 배가 항해하게 하고 그것으로 인하여 그분의 은혜를 구하게 하신 분이 하나님이시라 그러므로 너희는 감 사하라 | لَكُنَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلۡمُخۡلَصِينَ ١٦٩ |
| 170. 그분은 하늘과 대지위에 있 는 모든 것이 너희에게 순종토록 하였나니 실로 그 안에는 생각하 는 사람들을 위한 예증들이 있노 라 | فَكَفَرُواْ بِهِۦۖ فَسَوۡفَ يَعۡلَمُونَ ١٧٠ |
| 171. 하나님의 날들을 두려워 하지 아니한 그들을 용서한 믿는 그들에게 일러 가로되 하나님은 그 들이 얻은 것에 따라 백성들에게 보상하시니라 | وَلَقَدۡ سَبَقَتۡ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا ٱلۡمُرۡسَلِينَ ١٧١ |
| 172. 의로움을 실천한 자 그것은자기의 영혼을 위해서요 악을 퍼 뜨린 자 그것은 스스로 역행되는 것으로 너희 모두가 너희 주님께 귀의하노라 | إِنَّهُمۡ لَهُمُ ٱلۡمَنصُورُونَ ١٧٢ |
| 173. 실로 하나님은 이스라엘 자손들에게 성서와 주권과 예언 자들을 주었으며 또한 다른 백성 에 우선하여 좋은 일용할 양식을 주었노라 | وَإِنَّ جُندَنَا لَهُمُ ٱلۡغَٰلِبُونَ ١٧٣ |
| 174. 그리고 하나님은 그들의 종교에 분명한 예증을 주었으되 그 들 가운데 시기와 질투로 인하여 그들에게 지식이 이를때 까지는 의견을 달리하지 아니했노라 실로주님께서 부활의 날 그들이 의견 을 달리했던 것에 관하여 심판을 하시리라 | فَتَوَلَّ عَنۡهُمۡ حَتَّىٰ حِينٖ ١٧٤ |
| 175. 그후 하나님은 그대를 바른 길 위에 두었으니 그대는 그 길 을 따르되 알지 못하는 자들의 유 혹을 따르지 말라 | وَأَبۡصِرۡهُمۡ فَسَوۡفَ يُبۡصِرُونَ ١٧٥ |
| 176. 그들은 하나님 앞에서 그대 에게 유용치 못하니라 죄인들은 서로가 서로에게 친구가 되어 주 나 하나님은 의로운 자들만의 보 호자가 되어 주시노라 | أَفَبِعَذَابِنَا يَسۡتَعۡجِلُونَ ١٧٦ |
| 177. 이것이 인간을 위한 빛이요 길이며 의로운 백성을 위한 은혜라 | فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمۡ فَسَآءَ صَبَاحُ ٱلۡمُنذَرِينَ ١٧٧ |
| 178. 하나님께서는 사악한 행위를 한 자들의 생명과 죽음을 믿음으 로 선을 행하는 자들과 같게 할 것이라 생각하느뇨 그렇게 판단 하는 것은 크게 잘못된 것이라 | وَتَوَلَّ عَنۡهُمۡ حَتَّىٰ حِينٖ ١٧٨ |
| 179. 하나님께서 진리로 천지를 창조하사 모든 인간이 얻고자 하 는 것을 얻게 하시니 어느 누구도 부정하게 다루어지지 않노라 | وَأَبۡصِرۡ فَسَوۡفَ يُبۡصِرُونَ ١٧٩ |
| 180. 멋대로 신을 만들어 내는 자 를 그대가 보리니 하나님은 그를 방황케 하셨으매 그의 귀와 마음 을 봉하여 버리고 그의 시각도 봉 하여 버렸으니 하나님 외에 누가 그를 인도하리요 그럼에도 너희 는 숙고하지 않느뇨 | سُبۡحَٰنَ رَبِّكَ رَبِّ ٱلۡعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ١٨٠ |
| 181. 현세에서는 사는 것 외에 무엇이 있느뇨 우리가 죽으면 다른 세대가 살게 되리니 이것은 세월 이 그렇게 할 뿐이라고 말하니 실로 그들은 알지 못하고 단지 추측할 뿐이라 | وَسَلَٰمٌ عَلَى ٱلۡمُرۡسَلِينَ ١٨١ |
| 182. 하나님의 말씀이 그들에게 낭송될 때 너희가 진실이라면 우 리의 선조들을 다시 이르게 하여 보라는 논쟁 밖엔 하지 못하더라 | وَٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٨٢ |

ﰠ

# **Sād**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 일러가로되 너희에게 생명을주사 생명을 앗아 가시며 의심할 수 없는 심판의 날 너희를 다시 모이도록 하시는 분은 하나님이시라 그러나 대다수의 사람들이 이 해하지 못하더라 | صٓۚ وَٱلۡقُرۡءَانِ ذِي ٱلذِّكۡرِ ١ |
| 2. 하늘과 대지의 왕국이 하나 님의 것이며 심판의 시각이 확립 되어 있노라 그날이 되면 거짓했 던 그들은 멸망하게 되니라 | بَلِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فِي عِزَّةٖ وَشِقَاقٖ ٢ |
| 3. 그날 무릎을 꿇은 무리가 그들의 기록에 의해 불리워 가는 무리를 그대가 보리니 오늘은 너희 가 행한 것으로 보상을 받게 되리라는 소리가 들려 오더라 | كَمۡ أَهۡلَكۡنَا مِن قَبۡلِهِم مِّن قَرۡنٖ فَنَادَواْ وَّلَاتَ حِينَ مَنَاصٖ ٣ |
| 4. 이것은 진리로써 너희에 대 하여 이야기 하여 줄 하나님의 기록으로 그분은 너희가 행한 것을 기록하시노라 | وَعَجِبُوٓاْ أَن جَآءَهُم مُّنذِرٞ مِّنۡهُمۡۖ وَقَالَ ٱلۡكَٰفِرُونَ هَٰذَا سَٰحِرٞ كَذَّابٌ ٤ |
| 5. 믿음으로 의로움을 실천한 그들을 주님께서는 그분의 은혜 가운데 들게 하시니 그것이 최고 의 승리라 | أَجَعَلَ ٱلۡأٓلِهَةَ إِلَٰهٗا وَٰحِدًاۖ إِنَّ هَٰذَا لَشَيۡءٌ عُجَابٞ ٥ |
| 6. 그러나 불신자들에게는 하나 님의 말씀이 너희에게 있지 아니 했느뇨 너희는 오만한 죄인들이었노라 | وَٱنطَلَقَ ٱلۡمَلَأُ مِنۡهُمۡ أَنِ ٱمۡشُواْ وَٱصۡبِرُواْ عَلَىٰٓ ءَالِهَتِكُمۡۖ إِنَّ هَٰذَا لَشَيۡءٞ يُرَادُ ٦ |
| 7. 하나님의 약속은 진리이며 의심할 바 없는 내세가 진리라는 말씀이 있었을 때 내세가 무엇이 뇨 그것은 하나의 생각에 불과한 것으로 생각하며 믿지 않는다고 너희는 말하곤 했노라 | مَا سَمِعۡنَا بِهَٰذَا فِي ٱلۡمِلَّةِ ٱلۡأٓخِرَةِ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا ٱخۡتِلَٰقٌ ٧ |
| 8. 그때 그들이 행한 모든 악의결과가 나타나니 그들은 자신들이 조롱했던 것들에 의해 완전히 포 위 되더라 | أَءُنزِلَ عَلَيۡهِ ٱلذِّكۡرُ مِنۢ بَيۡنِنَاۚ بَلۡ هُمۡ فِي شَكّٖ مِّن ذِكۡرِيۚ بَل لَّمَّا يَذُوقُواْ عَذَابِ ٨ |
| 9. 이날은 너희가 하나님과의 만남을 망각했던 것처럼 그분은 너희를 기억하지 아너 하리라 그러므로 너희의 거주지는 불지옥이며 너희는 구원자도 갖지 못하노라 | أَمۡ عِندَهُمۡ خَزَآئِنُ رَحۡمَةِ رَبِّكَ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡوَهَّابِ ٩ |
| 10. 이것은 너희가 하나님의 예 중들을 조롱했고 너희가 현세생활 에 유혹되었기 때문이라 그리하여 너희는 그날로부터 그곳에서 헤어 날 수도 없으며 은혜를 받을 수도 없노라 | أَمۡ لَهُم مُّلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَاۖ فَلۡيَرۡتَقُواْ فِي ٱلۡأَسۡبَٰبِ ١٠ |
| 11. 그러므로 하늘의 주님이요 대지의 주님이시며 만유의 주님이 신 하나님을 찬미하라 | جُندٞ مَّا هُنَالِكَ مَهۡزُومٞ مِّنَ ٱلۡأَحۡزَابِ ١١ |
| 12. 하늘과 대지를 통하여 영광 을 받으소서 하나님은 권능과 지 혜로 충만하신 분이시라 | كَذَّبَتۡ قَبۡلَهُمۡ قَوۡمُ نُوحٖ وَعَادٞ وَفِرۡعَوۡنُ ذُو ٱلۡأَوۡتَادِ ١٢ |
| 13. 하 밈 | وَثَمُودُ وَقَوۡمُ لُوطٖ وَأَصۡحَٰبُ لۡـَٔيۡكَةِۚ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلۡأَحۡزَابُ ١٣ |
| 14. 이것은 권능과 지혜로 충만하신 하나님으로부터 계시된 성서 라 | إِن كُلٌّ إِلَّا كَذَّبَ ٱلرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ ١٤ |
| 15. 하나님께서 천지와 그 사이에있는 만물을 창조함은 일정기간 동안 합당한 목적을 위해서라 그 러나 믿음을 거역한 자들은 그들 이 경고받은 것으로부터 등을 돌 리고 있나니 | وَمَا يَنظُرُ هَٰٓؤُلَآءِ إِلَّا صَيۡحَةٗ وَٰحِدَةٗ مَّا لَهَا مِن فَوَاقٖ ١٥ |
| 16. 일러가로되 하나님 외에 너희가 숭배하는 것이 무엇인지 숙고 하여 보았느뇨 그것들이 대지에서창조한 것이 무엇인지 내게 보여 다오 아니면 그것들이 하늘을 창 조함에 동참하였단 말이뇨 이것 이전에 우상을 숭배하라 계시된 성서가 있다면 내게 이르게 하라 아니면 너희가 진실이라 한다면 지식의 흔적이라도 이르게 하라 | وَقَالُواْ رَبَّنَا عَجِّل لَّنَا قِطَّنَا قَبۡلَ يَوۡمِ ٱلۡحِسَابِ ١٦ |
| 17. 심판의 날 응답도 못하며 그 들의 부름에 관심도 없는 하나님 아닌 다른 것을 숭배하는 자보다 크게 방황한 자 누구이뇨 | ٱصۡبِرۡ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَٱذۡكُرۡ عَبۡدَنَا دَاوُۥدَ ذَا ٱلۡأَيۡدِۖ إِنَّهُۥٓ أَوَّابٌ ١٧ |
| 18. 사람들이 부활하여 모이는 날 그것들은 그들에게 적이 되어 숭 배했던 그들을 부인하니라 | إِنَّا سَخَّرۡنَا ٱلۡجِبَالَ مَعَهُۥ يُسَبِّحۡنَ بِٱلۡعَشِيِّ وَٱلۡإِشۡرَاقِ ١٨ |
| 19. 하나님의 말씀이 그들에게 낭송되어 이르니 불신자들은 이 진 리에 관하여 이것은 분명한 마술 이라 하더라 | وَٱلطَّيۡرَ مَحۡشُورَةٗۖ كُلّٞ لَّهُۥٓ أَوَّابٞ ١٩ |
| 20. 그들은 또 그가 그것을 위 조한 것이라 말하더라 일러가로되내가 그것을 위조했다면 어느 누 구도 나를 위해 하나님의 벌을 막지 못하리라 그분은 너희가 말하 는 모든 것을 알고 계시니 나와 너희 사이의 증인은 그분으로써 충분하니 그분은 관용과 자비로 충만하시니라 | وَشَدَدۡنَا مُلۡكَهُۥ وَءَاتَيۡنَٰهُ ٱلۡحِكۡمَةَ وَفَصۡلَ ٱلۡخِطَابِ ٢٠ |
| 21. 일러가로되 내가 새로운 교리를 전하는 자가 아니며 내게 그리고 너희에게 어떤 일이 있을런지 내가 모르도다 나는 다만 계시된 것을 따르는 자로 분명한 경고자 에 불과하니라 | ۞وَهَلۡ أَتَىٰكَ نَبَؤُاْ ٱلۡخَصۡمِ إِذۡ تَسَوَّرُواْ ٱلۡمِحۡرَابَ ٢١ |
| 22. 일러가로되 이것은 하나님 으로부터 계시된 것으로 너희가 그것을 거역했을 때를 너희는 숙 고해 보았느뇨 이스라엘 자손중 의 한 증인이 그것을 증언하고 믿음을 가졌으나 너희는 거만해 하였으니 실로 하나님은 죄인들을 인도하지 아니 하시니라 | إِذۡ دَخَلُواْ عَلَىٰ دَاوُۥدَ فَفَزِعَ مِنۡهُمۡۖ قَالُواْ لَا تَخَفۡۖ خَصۡمَانِ بَغَىٰ بَعۡضُنَا عَلَىٰ بَعۡضٖ فَٱحۡكُم بَيۡنَنَا بِٱلۡحَقِّ وَلَا تُشۡطِطۡ وَٱهۡدِنَآ إِلَىٰ سَوَآءِ ٱلصِّرَٰطِ ٢٢ |
| 23. 믿지 아니한 불신자들이 믿 는 자들에 대하여 말하길 이것이 복음이었다면 그러한 사람들이 없었으리라 그리고 그들이 그것 으로 인도되려 구하지 아니함으로 이것은 오래된 거짓이라 말하더라 | إِنَّ هَٰذَآ أَخِي لَهُۥ تِسۡعٞ وَتِسۡعُونَ نَعۡجَةٗ وَلِيَ نَعۡجَةٞ وَٰحِدَةٞ فَقَالَ أَكۡفِلۡنِيهَا وَعَزَّنِي فِي ٱلۡخِطَابِ ٢٣ |
| 24. 이것 이전에 모세의 성서가 안내서로써 그리고 은혜로 있었으 며 아랍어로 된 이 성서가 그것을 확증하며 죄인들에게 경고하고 의로운 자들에게는 기쁨의 복음을 전하고 있노라 | قَالَ لَقَدۡ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعۡجَتِكَ إِلَىٰ نِعَاجِهِۦۖ وَإِنَّ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلۡخُلَطَآءِ لَيَبۡغِي بَعۡضُهُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٍ إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَقَلِيلٞ مَّا هُمۡۗ وَظَنَّ دَاوُۥدُ أَنَّمَا فَتَنَّٰهُ فَٱسۡتَغۡفَرَ رَبَّهُۥ وَخَرَّۤ رَاكِعٗاۤ وَأَنَابَ۩ ٢٤ |
| 25. 우리의 주님은 하나님이시라말하며 바른 길을 걷는 자들에게 는 두려움도 슬픔도 없노라 | فَغَفَرۡنَا لَهُۥ ذَٰلِكَۖ وَإِنَّ لَهُۥ عِندَنَا لَزُلۡفَىٰ وَحُسۡنَ مَـَٔابٖ ٢٥ |
| 26. 그들은 천국의 주인들로 그 곳에서 영생하리니 그것이 그들이 행한 것에 대한 보상이라 | يَٰدَاوُۥدُ إِنَّا جَعَلۡنَٰكَ خَلِيفَةٗ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَٱحۡكُم بَيۡنَ ٱلنَّاسِ بِٱلۡحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ ٱلۡهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَضِلُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ لَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدُۢ بِمَا نَسُواْ يَوۡمَ ٱلۡحِسَابِ ٢٦ |
| 27. 하나님은 부모에게 효도하라인간에게 말씀하셨노라 어머니는 고통으로 잉태하사 고통으로 출산 하며 임신한 기간과 양육하는 기 간이 삼십개월이라 그가 성년이 되고 나이 사십이 되면 주여 당신 께서 저와 그리고 저의 부모에게 베풀어 주신 당신의 은혜에 저로 하여금 감사하도록 하여 주소서 그리고 당신이 기뻐하실 의로운 일을 하고 저의 후손도 의로운 자 들이 되도록 하여 주소서 실로 저 는 당신께 회개하며 당신께 순종 하나이다 | وَمَا خَلَقۡنَا ٱلسَّمَآءَ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا بَٰطِلٗاۚ ذَٰلِكَ ظَنُّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۚ فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنَ ٱلنَّارِ ٢٧ |
| 28. 그것으로 하나님은 그들의 가장 훌륭한 행위를 받아주사 그 들의 과오를 용서하여 주니 그들 은 천국에 사는 주인들 가운데 있 게 되리라 그것이 현세에서 그들 에게 약속된 진리라 | أَمۡ نَجۡعَلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ كَٱلۡمُفۡسِدِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِ أَمۡ نَجۡعَلُ ٱلۡمُتَّقِينَ كَٱلۡفُجَّارِ ٢٨ |
| 29. 그러나 부모에게 거역하며 내 이전에 많은 백성들이 죽었어 도 부활하지 아니 하는데 제가 다 시 부활하리라 제게 약속을 강요 하나이까 라고 말하는 자 있도다 부모는 하나님께 구원을 청하며 슬픈일이라 믿음을 가져라 실로 하나님의 약속은 진리라 하니 이 것은 옛 선조의 이야기에 불과한 것입니다 라고 대답하더라 | كِتَٰبٌ أَنزَلۡنَٰهُ إِلَيۡكَ مُبَٰرَكٞ لِّيَدَّبَّرُوٓاْ ءَايَٰتِهِۦ وَلِيَتَذَكَّرَ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٢٩ |
| 30. 그들에게는 말씀이 있었으며그들 이전의 영마와 인간들도 그 들의 오만함으로 사라져 갔으니 실로 그들은 손실자들이라 | وَوَهَبۡنَا لِدَاوُۥدَ سُلَيۡمَٰنَۚ نِعۡمَ ٱلۡعَبۡدُ إِنَّهُۥٓ أَوَّابٌ ٣٠ |
| 31. 모든 인간에게는 행위의 결과에 따라 등급이 있나니 하나님은 그들의 행위에 따라 그들에게 보상하시매 그들은 공평한 대우를받으리라 | إِذۡ عُرِضَ عَلَيۡهِ بِٱلۡعَشِيِّ ٱلصَّٰفِنَٰتُ ٱلۡجِيَادُ ٣١ |
| 32. 불신자들이 불지옥에 있게 되는 날 너희는 현세의 생활에서 좋은 것들을 부여 받고서 향락과 오락에 탐닉했으니 오늘 너희에게는 수치스러운 응벌의 보상만이 있을 뿐이라 이는 너희가 지상에 서 오만해 하고 방탕했기 때운이 라는 말이 그들에게 있으리라 | فَقَالَ إِنِّيٓ أَحۡبَبۡتُ حُبَّ ٱلۡخَيۡرِ عَن ذِكۡرِ رَبِّي حَتَّىٰ تَوَارَتۡ بِٱلۡحِجَابِ ٣٢ |
| 33. 아드의 한 형제 후드를 상기하라 그는 굴곡진 모래 언덕에 거주했던 백성에게 경고했노라 그의 이전에도 그리고 후에도 그곳 에 경고자는 있었노라 하나님 외 에 다른 것을 섬기지 말라 실로 나는 위대한 어느날 너희에게 있 는 응벌이 두려울 뿐이라 | رُدُّوهَا عَلَيَّۖ فَطَفِقَ مَسۡحَۢا بِٱلسُّوقِ وَٱلۡأَعۡنَاقِ ٣٣ |
| 34. 이때 그들이 대답하길 우리 를 우리의 신으로부터 멀리하게 하고자 당신이 왔느뇨 당신이 진 실이라면 우리에게 약속한 것을 보이라 하니 | وَلَقَدۡ فَتَنَّا سُلَيۡمَٰنَ وَأَلۡقَيۡنَا عَلَىٰ كُرۡسِيِّهِۦ جَسَدٗا ثُمَّ أَنَابَ ٣٤ |
| 35. 그가 말하였더라 하나님만이그것을 아시는 것으로 나는 내게 주어진 계시만을 너희에게 전할 뿐이라 그러나 너희는 오만한 백 성임을 내가 알고 있노라 | قَالَ رَبِّ ٱغۡفِرۡ لِي وَهَبۡ لِي مُلۡكٗا لَّا يَنۢبَغِي لِأَحَدٖ مِّنۢ بَعۡدِيٓۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡوَهَّابُ ٣٥ |
| 36. 하늘에 구름이 나타나 그들 의 계곡을 향해 다가오는 것을 그들이 보았을 때 이것은 우리에게 비를 내릴 구름이라고 말하매 그 렇지 아니함이라 그것은 너희가 서둘러 구한 재앙이요 고통스러운응벌의 바람이라 | فَسَخَّرۡنَا لَهُ ٱلرِّيحَ تَجۡرِي بِأَمۡرِهِۦ رُخَآءً حَيۡثُ أَصَابَ ٣٦ |
| 37. 주님의 명령에 따라 모든 것을 멸망케 할 것이라 아침이 되니그들 집들의 황폐한 흔적 밖엔 보이는 것이 없었더라 그렇듯 하나 님은 죄지은 백성들에게 보상을 내리니라 | وَٱلشَّيَٰطِينَ كُلَّ بَنَّآءٖ وَغَوَّاصٖ ٣٧ |
| 38. 하나님이 너희에게 부여하 지 아니했던 번영과 힘을 그들에 게 주었고 그리고 귀와 눈과 마 음을 주어 그 은혜를 인식하도록 하였으나 그들의 귀도 눈도 그리 고 마음도 그들에게 유용하지 못 하여 그들은 계속해 하나님의 말 씀을 거역하였으니 그들은 그들이조롱했던 것으로 완전히 포위되었노라 | وَءَاخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي ٱلۡأَصۡفَادِ ٣٨ |
| 39. 하나님께서 너희 주변의 고 을들을 멸망케 하고 여러가지로 예증을 보여 그들로 하여금 그분 에게 귀의토록 하였을 때 | هَٰذَا عَطَآؤُنَا فَٱمۡنُنۡ أَوۡ أَمۡسِكۡ بِغَيۡرِ حِسَابٖ ٣٩ |
| 40. 하나님 외에 그들이 가까이 했던 신들은 왜 그들을 돕지 못 하였느뇨 그렇게 할 수 없노라 그것들은 그들을 방황케 했을 뿐 으로 그것은 그것들의 거짓이었 고 그들이 위조한 것이었노라 | وَإِنَّ لَهُۥ عِندَنَا لَزُلۡفَىٰ وَحُسۡنَ مَـَٔابٖ ٤٠ |
| 41. 하나님께서 영마의 무리로 하여 그대에게 보내어 꾸란을 듣 도록 하니 그들이 거기에 나타나 말하길 조용히 귀를 저울이라 말 하고 꾸란의 낭송이 끝났을 때 그들은 백성들에게로 돌아가 그들의죄악에 대하여 경고하더라 | وَٱذۡكُرۡ عَبۡدَنَآ أَيُّوبَ إِذۡ نَادَىٰ رَبَّهُۥٓ أَنِّي مَسَّنِيَ ٱلشَّيۡطَٰنُ بِنُصۡبٖ وَعَذَابٍ ٤١ |
| 42. 그리고 그들은 말하길 백성 들이여 우리는 모세 이후에 계시 되어 그것을 확증하고 진리와 바 른길로 인도하는 한 성서에 관하 여 들었노라 | ٱرۡكُضۡ بِرِجۡلِكَۖ هَٰذَا مُغۡتَسَلُۢ بَارِدٞ وَشَرَابٞ ٤٢ |
| 43. 백성들이여 하나님의 부름에응답하여 그분을 믿으라 그리하면그분께서 너희의 과오를 용서하실것이며 고통스러운 응벌로부터 너희를 보호하여 주실 것이라 | وَوَهَبۡنَا لَهُۥٓ أَهۡلَهُۥ وَمِثۡلَهُم مَّعَهُمۡ رَحۡمَةٗ مِّنَّا وَذِكۡرَىٰ لِأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٤٣ |
| 44. 그러나 하나님의 부름에 응 답하지 아니한 자 있다해도 그는 대지위에서 하나님의 계획을 좌절케 못하니 그때 그는 하나님 외에어떤 보호자도 갖지 못하여 크게 방황하게 되리라 | وَخُذۡ بِيَدِكَ ضِغۡثٗا فَٱضۡرِب بِّهِۦ وَلَا تَحۡنَثۡۗ إِنَّا وَجَدۡنَٰهُ صَابِرٗاۚ نِّعۡمَ ٱلۡعَبۡدُ إِنَّهُۥٓ أَوَّابٞ ٤٤ |
| 45. 하늘과 대지를 창조하신 하 나님은 그것을 창조하심에 지치지아니하시고 죽은 자에게 생명을 주시는 분임을 그들은 알지 못하 느뇨 그러함이라 실로 그분은 모 든 일에 전지전능 하심이라 | وَٱذۡكُرۡ عِبَٰدَنَآ إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ أُوْلِي ٱلۡأَيۡدِي وَٱلۡأَبۡصَٰرِ ٤٥ |
| 46. 불신자들이 불지윽으로 끌리어 가는 날 그래도 사실이 아니뇨라고 질문하니 주여 그렇습니다 라고 말하매 너희가 진리를 거역 한 것으로 너희는 이 벌을 맛보라하더라 | إِنَّآ أَخۡلَصۡنَٰهُم بِخَالِصَةٖ ذِكۡرَى ٱلدَّارِ ٤٦ |
| 47. 선지자들이 끊임없이 그랬듯이 그대여 인내하라 그리고 그들 에 대한 응벌을 서둘러 구하지 말라 그들에게 약속된 것을 그들이 지켜 볼 그날이면 그들은 현세에 서 한 시간도 체류하지 아니했던 것처럼 되리라 그대는 계시를 전 하는 것으로 충분하노라 불신자들외에는 어느 누구도 멸망하지 않 노라 | وَإِنَّهُمۡ عِندَنَا لَمِنَ ٱلۡمُصۡطَفَيۡنَ ٱلۡأَخۡيَارِ ٤٧ |
| 48. 하나님을 불신하고 하나님의길을 방해하는 자 하나님께서는 그들의 행위를 방황케 하시니라 | وَٱذۡكُرۡ إِسۡمَٰعِيلَ وَٱلۡيَسَعَ وَذَا ٱلۡكِفۡلِۖ وَكُلّٞ مِّنَ ٱلۡأَخۡيَارِ ٤٨ |
| 49. 그러나 믿음으로 선을 행하며주님으로부터 무함마드에게 계시 된 진리를 믿는 자 하나님은 그 들의 과오를 거두어 주시며 그들 의 위치를 높여 주시노라 | هَٰذَا ذِكۡرٞۚ وَإِنَّ لِلۡمُتَّقِينَ لَحُسۡنَ مَـَٔابٖ ٤٩ |
| 50. 그것은 불신자들이 거짓을 따름에 반해 믿는 자들은 주님께 서 내려주신 진리를 따르기 때문 이라 이렇듯 하나님은 비유로써 인간에게 교훈을 주시노라 | جَنَّٰتِ عَدۡنٖ مُّفَتَّحَةٗ لَّهُمُ ٱلۡأَبۡوَٰبُ ٥٠ |
| 51. 너희가 전쟁에서 불신자를 만났을 때 그들의 목들을 때리라 너희가 완전히 그들을 제압했을 때 그들을 포로로 취하고 그후 은혜로써 석방을 하던지 아니면 전쟁이 종식될 때까지 그들을 보 상금으로 속죄하여 주라 그렇게 하라 너희에게 명령이 있었노라 하나님께서 원하셨다면 그들에게 응벌을 내렸을 것이라 그러나 그 분은 너희로 하여금 성전하도록 하였으니 이로 하여 너희를 다른 자들에 비유하여 시험코자 하심이라 그러나 하나님의 길에서 살해 된 자 있다면 그분은 그의 행위가결코 손실되지 않게 하실 것이라 | مُتَّكِـِٔينَ فِيهَا يَدۡعُونَ فِيهَا بِفَٰكِهَةٖ كَثِيرَةٖ وَشَرَابٖ ٥١ |
| 52. 하나님은 그들을 인도하사 그들의 위치를 높여주시고 | ۞وَعِندَهُمۡ قَٰصِرَٰتُ ٱلطَّرۡفِ أَتۡرَابٌ ٥٢ |
| 53. 그들에게 알려준 천국으로 그들을 들게 하노라 | هَٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِيَوۡمِ ٱلۡحِسَابِ ٥٣ |
| 54. 믿는 백성들이여 너희가 하나님의 목적을 도울 때 그분께서도 너희를 도와 너희의 발을 견고하 게 하여 주시노라 | إِنَّ هَٰذَا لَرِزۡقُنَا مَا لَهُۥ مِن نَّفَادٍ ٥٤ |
| 55. 그러나 하나님을 거역한 그들에게는 멸망뿐으로 하나님은 그들의 행위를 방황케 하시니라 | هَٰذَاۚ وَإِنَّ لِلطَّٰغِينَ لَشَرَّ مَـَٔابٖ ٥٥ |
| 56. 그것은 그들이 하나님께서 계시한 것을 혐오한 것으로 인하여 그분께서 그들의 행위를 무익하게했을 뿐이라 | جَهَنَّمَ يَصۡلَوۡنَهَا فَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ ٥٦ |
| 57. 그들은 지상을 여행하면서 그들 이전 백성들의 말로가 어떠 했는가를 보지 못하느뇨 하나님은 그들을 멸망케 하셨으니 하나님을 거역한 불신자들도 그와 같이 되 니라 | هَٰذَا فَلۡيَذُوقُوهُ حَمِيمٞ وَغَسَّاقٞ ٥٧ |
| 58. 이는 하나님께서 믿는 자들 을 위한 보호자이시고 불신자들에 게는 보호자가 없기 때문이라 | وَءَاخَرُ مِن شَكۡلِهِۦٓ أَزۡوَٰجٌ ٥٨ |
| 59. 실로 하나님은 믿음으로 의 로움을 실천하는 자들에게는 강이 흐르는 천국으로 들게 하시나 하 나님을 거역하고 현세에 탐닉하며 가축처럼 음식을 먹는 그들의 거 주지는 불지옥이 될 뿐이라 | هَٰذَا فَوۡجٞ مُّقۡتَحِمٞ مَّعَكُمۡ لَا مَرۡحَبَۢا بِهِمۡۚ إِنَّهُمۡ صَالُواْ ٱلنَّارِ ٥٩ |
| 60. 그대를 추방한 그 도시의 백성들보다 더 큰 힘을 가졌던 도 시의 백성들도 그들의 죄악으로 하나님이 얼마나 많이 멸망케 했 더뇨 그러나 그들을 도울 자 아무 도 없었노라 | قَالُواْ بَلۡ أَنتُمۡ لَا مَرۡحَبَۢا بِكُمۡۖ أَنتُمۡ قَدَّمۡتُمُوهُ لَنَاۖ فَبِئۡسَ ٱلۡقَرَارُ ٦٠ |
| 61. 주님의 길위에 있는자가 사 악한 행위에 유혹되어 그의 욕망 을 따르는 자와 같을 수 있느뇨 | قَالُواْ رَبَّنَا مَن قَدَّمَ لَنَا هَٰذَا فَزِدۡهُ عَذَابٗا ضِعۡفٗا فِي ٱلنَّارِ ٦١ |
| 62. 의로운 자들에게 약속된 천 국을 비유하사 그곳에 강물이 있 으되 변하지 아니하고 우유가 흐 르는 강이 있으되 맛이 변하지 아니하며 술이 흐르는 강이 있으 니 마시는 이들에게 기쁨을 주며 꿀이 흐르는 강이 있으되 순수하 고 깨끗하더라 그곳에는 온갖 과 일이 있으며 주님의 자비가 있노 라 이렇게 사는 자들이 지옥에 살 며 끓는 물을 마셔 그들의 내장이 산산조각이 되는 그들과 같을 수 있느뇨 | وَقَالُواْ مَا لَنَا لَا نَرَىٰ رِجَالٗا كُنَّا نَعُدُّهُم مِّنَ ٱلۡأَشۡرَارِ ٦٢ |
| 63. 그들 중에는 그대에게 귀를 기울인 자 있으나 그들이 밖으로 나가서는 그가 방금 말했던 것이 무엇이뇨 라고 지식을 부여받은 자들에게 말하더라 그들은 그들 의 욕망을 따르는 자들로 하나님 께서 그들의 마음을 봉하여 버린 자들이라 | أَتَّخَذۡنَٰهُمۡ سِخۡرِيًّا أَمۡ زَاغَتۡ عَنۡهُمُ ٱلۡأَبۡصَٰرُ ٦٣ |
| 64. 그러나 인도를 받은 자 하나님께서 그에게 인도함을 더하여 주실 것이며 사악으로부터 그들을 더욱 보호하여 주실 것이라 | إِنَّ ذَٰلِكَ لَحَقّٞ تَخَاصُمُ أَهۡلِ ٱلنَّارِ ٦٤ |
| 65. 그들은 갑자기 닥쳐올 그 시각만을 기다리고 있느뇨 이미 그 들에게 몇 예증이 있었노라 그것 이 그들 위에 닥쳐을 때 그들은 어디로부터 교훈을 얻을 것이뇨 | قُلۡ إِنَّمَآ أَنَا۠ مُنذِرٞۖ وَمَا مِنۡ إِلَٰهٍ إِلَّا ٱللَّهُ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّارُ ٦٥ |
| 66. 그러므로 하나님 외에 신이 없음을 알라 그리고 그대의 잘못 과 맏는 남성과 믿는 여성의 과오 를 위해 용서를 구하라 하나님은 너희의 행위와 너희가 거주할 곳 을 알고 계시니라 | رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَا ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡغَفَّٰرُ ٦٦ |
| 67. 믿는 자들은 말하니 왜 우 리에게 말씀이 계시되지 않느뇨 그러나 말씀이 계시되고 그 안에 성전하라 언급되니 마음이 병들어죽음에 이르는 자가 쳐다보는 것 처럼 그대를 바라보는 자들을 그 대가 보리니 그들에게 재앙이 있 을 것이라 | قُلۡ هُوَ نَبَؤٌاْ عَظِيمٌ ٦٧ |
| 68. 순종하며 아름다운 언행이 그들에게 좋으니라 그러나 성전이결정되면 하나님께 충실하는 것이가장 좋은 것이라 | أَنتُمۡ عَنۡهُ مُعۡرِضُونَ ٦٨ |
| 69. 너희가 권력의 자리에 앉게 되면 지상에 해악을 퍼뜨리며 혈 연관계를 단절하려 하느뇨 | مَا كَانَ لِيَ مِنۡ عِلۡمِۭ بِٱلۡمَلَإِ ٱلۡأَعۡلَىٰٓ إِذۡ يَخۡتَصِمُونَ ٦٩ |
| 70. 그러한 자들을 하나님께서 저주하사 그들의 귀는 들리지 않 게 하고 그들의 눈은 장님으로 만드시노라 | إِن يُوحَىٰٓ إِلَيَّ إِلَّآ أَنَّمَآ أَنَا۠ نَذِيرٞ مُّبِينٌ ٧٠ |
| 71. 그들은 꾸란을 이해하려 추 구하지 아니 하느뇨 아니면 그들 의 마음이 닫혀있단 말이뇨 | إِذۡ قَالَ رَبُّكَ لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ إِنِّي خَٰلِقُۢ بَشَرٗا مِّن طِينٖ ٧١ |
| 72. 복음이 그들에게 밝혀진 후 에도 외면하는 자 있나니 사탄이 그들을 유혹하여 거짓 희망으로 기만했을 뿐이라 | فَإِذَا سَوَّيۡتُهُۥ وَنَفَخۡتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُواْ لَهُۥ سَٰجِدِينَ ٧٢ |
| 73. 이것은 그들이 하나님께서 계시한 것을 증오한 그들에게 우리가 이 일의 일부분에 있어 너희에게 복종하리요 라고 말한 것 때문이라 그러나 하나님은 그들의비밀들을 알고 계시노라 | فَسَجَدَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ كُلُّهُمۡ أَجۡمَعُونَ ٧٣ |
| 74. 그러나 천사들이 그들의 생 명을 앗아가며 그들의 얼굴과 뒤 를 채찍질 할 때 그들은 어떻게 되겠느뇨 | إِلَّآ إِبۡلِيسَ ٱسۡتَكۡبَرَ وَكَانَ مِنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٧٤ |
| 75. 그것은 그들이 하나님을 노 하게 하는 것을 따르며 그분의 기쁨에 역행되는 갓들 때문으로 그분은 그들의 행위들이 헛되도록하시노라 | قَالَ يَٰٓإِبۡلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَن تَسۡجُدَ لِمَا خَلَقۡتُ بِيَدَيَّۖ أَسۡتَكۡبَرۡتَ أَمۡ كُنتَ مِنَ ٱلۡعَالِينَ ٧٥ |
| 76. 아니면 마음이 병든 그들이 하나님께서 그들의 증오들을 밝 히지 아니 하리라 생각하느뇨 | قَالَ أَنَا۠ خَيۡرٞ مِّنۡهُ خَلَقۡتَنِي مِن نَّارٖ وَخَلَقۡتَهُۥ مِن طِينٖ ٧٦ |
| 77. 하나님이 원하였다면 그분은그대로 하여금 그들의 표적으로 인하여 그들을 알게 되었으리라 그러나 그대는 그들의 언행으로부터 그들을 곧 알게 되리라 하나님은 너희가 행하는 모든 것을 알고계시니라 | قَالَ فَٱخۡرُجۡ مِنۡهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٞ ٧٧ |
| 78. 하나님은 너희 스스로 성전 하며 인내하는 너희를 시험할 것 이며 또한 행위들로 시험하실 것 이라 | وَإِنَّ عَلَيۡكَ لَعۡنَتِيٓ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلدِّينِ ٧٨ |
| 79. 하나님을 거역하고 하나님 의 길에 있는 자들을 방해하며 복음이 그들에게 밝혀진 후에도 선지자에게 거역하는 자들 있나니이들이 하나님을 욕되게 할 수 없노라 그분께서 그들의 행위를 헛 되이 하실 것이라 | قَالَ رَبِّ فَأَنظِرۡنِيٓ إِلَىٰ يَوۡمِ يُبۡعَثُونَ ٧٩ |
| 80. 믿는 사람들이여 하나님께 순종하고 선지자에게 순종하라 그리고 너희들의 행위를 헛되게 하 지 말라 | قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ ٱلۡمُنظَرِينَ ٨٠ |
| 81. 하나님을 거역하고 하나님의길에 있는 자들을 방해하며 불신 자로 세상을 떠나는 그들에게 하 나님은 결코 관용을 베풀지 아니 하시니라 | إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡوَقۡتِ ٱلۡمَعۡلُومِ ٨١ |
| 82. 약한 자가 되어 휴전을 촉구하지 말라 너희가 위에 있노라 하나님이 너희와 함께 하시어 너 희의 일들이 헛되게 두지 아니 하시니라 | قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغۡوِيَنَّهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٨٢ |
| 83. 현세의 삶은 유희에 불과한 것이라 너희가 믿음으로 의로운자 된다면 그분께서는 너희에게보상을 주실 것이요 너희가 소유 하고 있는 것을 요구하지 않으시 니라 | إِلَّا عِبَادَكَ مِنۡهُمُ ٱلۡمُخۡلَصِينَ ٨٣ |
| 84. 하나님이 그것을 요구하여 너희에게 강요하는 것은 너희를 인색하게 하여 증오감을 이르게 할 뿐이라 | قَالَ فَٱلۡحَقُّ وَٱلۡحَقَّ أَقُولُ ٨٤ |
| 85. 하나님의 사업을 위해 재물을 쓰라고 하셨지만 너희 가운데 는 인색해 하는 자 있나니 인색해하는 자는 그의 영혼에 거역하여 인색해 하는 것이라 그러나 하나 넘은 풍요로우시니 너희가 가난한자들로 하나님을 필요로 하고 있 노라 그래도 너희가 외면한다면 그분은 너희의 거주지에 너희 같 이 아니한 다른 백성으로 너희를 대체하시니라 | لَأَمۡلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ مِنۡهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٨٥ |
| 86. 하나님이 그대에게 분명한 승리를 베풀었노라 | قُلۡ مَآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ أَجۡرٖ وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلۡمُتَكَلِّفِينَ ٨٦ |
| 87. 그것은 하나님께서 지나간 그대의 과오를 용서하고 그대에게 그분의 은혜를 충만케 하며 그대 를 올바른 길로 인도하시며 | إِنۡ هُوَ إِلَّا ذِكۡرٞ لِّلۡعَٰلَمِينَ ٨٧ |
| 88. 강력한 권능으로 그대를 도웁자고 하셨노라 | وَلَتَعۡلَمُنَّ نَبَأَهُۥ بَعۡدَ حِينِۭ ٨٨ |

ﰠ

# **Az-Zumar**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하나님은 믿는 신도들의 마음속에 평안을 내려 주셨으니 그들 로 하여금 믿음에 믿음을 더하게 하고자 하셨노라 실로 하늘과 대 지의 권세가 하나님께 있나니 하 나님은 권능과 지혜로 충만하심이라 | تَنزِيلُ ٱلۡكِتَٰبِ مِنَ ٱللَّهِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَكِيمِ ١ |
| 2. 하나님은 믿음을 가진 남성과여성으로 하여금 물이 흐르는 천 국으로 들게 하여 그곳에서 영생 케 하며 그들의 과오를 제거하여 주시니 그것이 하나님 앞에서는 가장 큰 승리라 | إِنَّآ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ بِٱلۡحَقِّ فَٱعۡبُدِ ٱللَّهَ مُخۡلِصٗا لَّهُ ٱلدِّينَ ٢ |
| 3. 하나님께서 믿음을 위증하는 남성과 여성 남성의 불신자와 여 성의 불신자 하나님에 대하여 사 악한 억측을 하는 자에게 응벌을 내리시니 사악한 것들이 그들 주 변을 맴도리라 또한 하나님께서 그들을 노여워 하사 그들을 저주 하여 그들을 위해 지옥을 준비하 여 두셨으니 사악함이 그들의 운 명이라 | أَلَا لِلَّهِ ٱلدِّينُ ٱلۡخَالِصُۚ وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَ مَا نَعۡبُدُهُمۡ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَآ إِلَى ٱللَّهِ زُلۡفَىٰٓ إِنَّ ٱللَّهَ يَحۡكُمُ بَيۡنَهُمۡ فِي مَا هُمۡ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي مَنۡ هُوَ كَٰذِبٞ كَفَّارٞ ٣ |
| 4. 하늘과 대지의 권세가 하나님께 있나니 실로 하나님은 권능과 지혜로 충만하심이라 | لَّوۡ أَرَادَ ٱللَّهُ أَن يَتَّخِذَ وَلَدٗا لَّٱصۡطَفَىٰ مِمَّا يَخۡلُقُ مَا يَشَآءُۚ سُبۡحَٰنَهُۥۖ هُوَ ٱللَّهُ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّارُ ٤ |
| 5. 하나님이 그대를 한 증인으로써 복음의 전달자로써 그리고 경 고자로서 보냈노라 | خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِٱلۡحَقِّۖ يُكَوِّرُ ٱلَّيۡلَ عَلَى ٱلنَّهَارِ وَيُكَوِّرُ ٱلنَّهَارَ عَلَى ٱلَّيۡلِۖ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَۖ كُلّٞ يَجۡرِي لِأَجَلٖ مُّسَمًّىۗ أَلَا هُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡغَفَّٰرُ ٥ |
| 6. 너희가 하나님과 그분의 선지자를 믿고 그분을 영광되게 하며 아침과 저녁으로 그분을 찬미하게하도록 하려 함이라 | خَلَقَكُم مِّن نَّفۡسٖ وَٰحِدَةٖ ثُمَّ جَعَلَ مِنۡهَا زَوۡجَهَا وَأَنزَلَ لَكُم مِّنَ ٱلۡأَنۡعَٰمِ ثَمَٰنِيَةَ أَزۡوَٰجٖۚ يَخۡلُقُكُمۡ فِي بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمۡ خَلۡقٗا مِّنۢ بَعۡدِ خَلۡقٖ فِي ظُلُمَٰتٖ ثَلَٰثٖۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمۡ لَهُ ٱلۡمُلۡكُۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ فَأَنَّىٰ تُصۡرَفُونَ ٦ |
| 7. 실로 그대에게 충성할 것을맹세한 자 하나님께 충성하는 것 과 다를 바 없나니 하나님의 손 이 그들위에 있노라 그후 그의 맹세를 깨뜨린 자는 스스로의 영 혼을 해치는 것이라 그러나 하나 님께서는 하나님과 성약한 것을 수행한 자에게 곧 큰 보상을 주시리라 | إِن تَكۡفُرُواْ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَنِيٌّ عَنكُمۡۖ وَلَا يَرۡضَىٰ لِعِبَادِهِ ٱلۡكُفۡرَۖ وَإِن تَشۡكُرُواْ يَرۡضَهُ لَكُمۡۗ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٞ وِزۡرَ أُخۡرَىٰۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرۡجِعُكُمۡ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَۚ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٧ |
| 8. 뒤에 남아 있던 사막의 아랍인들이 그대에게 말하리니 저희 는 재산과 가족을 돌봄에 분주하 오니 저희를 용서하여 주소서 라 고 그들 마음에 없는 것을 그들의 입으로 말하도다 일러가로되 하나 님께서 너희에게 재앙이나 또는 행운을 주시려 할 때 어느 누가 너희를 위해 하나님을 억제할 수 있느뇨 하나님은 너희가 행하는 모든 것을 알고 계시노라 | ۞وَإِذَا مَسَّ ٱلۡإِنسَٰنَ ضُرّٞ دَعَا رَبَّهُۥ مُنِيبًا إِلَيۡهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُۥ نِعۡمَةٗ مِّنۡهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدۡعُوٓاْ إِلَيۡهِ مِن قَبۡلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَندَادٗا لِّيُضِلَّ عَن سَبِيلِهِۦۚ قُلۡ تَمَتَّعۡ بِكُفۡرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلنَّارِ ٨ |
| 9. 선지자와 믿는 신도들이 결 코 그들의 가족으로 돌아갈 수 없 으리라 너희가 생각했으나 그렇 지 아니 했노라 그러한 방황이 그 들 마음속에 장식되어 너희가 사 악한 생각을 하였으니 실로 너희 는 멸망할 백성이라 | أَمَّنۡ هُوَ قَٰنِتٌ ءَانَآءَ ٱلَّيۡلِ سَاجِدٗا وَقَآئِمٗا يَحۡذَرُ ٱلۡأٓخِرَةَ وَيَرۡجُواْ رَحۡمَةَ رَبِّهِۦۗ قُلۡ هَلۡ يَسۡتَوِي ٱلَّذِينَ يَعۡلَمُونَ وَٱلَّذِينَ لَا يَعۡلَمُونَۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٩ |
| 10. 하나님과 그분의 선지자를 믿지 않는자 하나님은그 불신자 를 위해 타오르는 볼지옥을 준비 했노라 | قُلۡ يَٰعِبَادِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ رَبَّكُمۡۚ لِلَّذِينَ أَحۡسَنُواْ فِي هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا حَسَنَةٞۗ وَأَرۡضُ ٱللَّهِ وَٰسِعَةٌۗ إِنَّمَا يُوَفَّى ٱلصَّٰبِرُونَ أَجۡرَهُم بِغَيۡرِ حِسَابٖ ١٠ |
| 11. 하늘과 대지의 왕국이 하나 님께 있나니 그분이 원하는 자에 게 관용을 베푸시고 그분이 원하 는 자에게 벌을 주시도다 그러나 하나님은 관용과 자비로 충만하시 니라 | قُلۡ إِنِّيٓ أُمِرۡتُ أَنۡ أَعۡبُدَ ٱللَّهَ مُخۡلِصٗا لَّهُ ٱلدِّينَ ١١ |
| 12. 너희가 전리품을 획득하려 떠날 때 뒤에 남아 있었던 위선자 들은 저희로 하여금 여러분을 따 라가도록 허락하여 주소서 라고 말하더라 실로 그들은 하나님의 말씀을 변경하려 원하도다 일러 가로되 너희는 결코 우리를 따를 수 없나니 이미 하나님께서 말씀 하셨노라 하니 그들은 그렇지 아 니함이라 너희가 우리를 질투할 뿐이라고 말하니 실로 그들은 이 해하지 못하더라 | وَأُمِرۡتُ لِأَنۡ أَكُونَ أَوَّلَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ١٢ |
| 13. 뒤에 남아 있었던 사막의 아랍인들에게 일러가로되 너희가 곧 힘이 강한 백성에 대항하여 전투 에 초대되어 너희가 싸우게 되리 니 그들이 항복할 때까지 싸우라 그때 너희가 순종한다면 하나님은 너희에게 큰 보상을 베풀 것이요 이전에 외면했듯 너희가 외면한다 면 하나님은 고통스러운 벌을 너 희에게 내리시니라 | قُلۡ إِنِّيٓ أَخَافُ إِنۡ عَصَيۡتُ رَبِّي عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ١٣ |
| 14. 장님이나 불구자 그리고 환 자가 출전하지 아니함은 죄악이 아니라 하나님은 그분과 선지자에 게 순종하는 자 누구든지 그로 하 여금 강이 흐르는 천국에 들게 하 시며 외면하는 자 누구든 고통스 러운 벌을 주시니라 | قُلِ ٱللَّهَ أَعۡبُدُ مُخۡلِصٗا لَّهُۥ دِينِي ١٤ |
| 15. 실로 하나님은 나무밑에서 그대에게 충성을 맹세한 믿는 신 도들로 크게 기뻐하셨으며 그들의 심중에 있었던 모든 것을 아시었 으니 그들에게 평안을 베풀고 승 리로써 그들을 보상하였노라 | فَٱعۡبُدُواْ مَا شِئۡتُم مِّن دُونِهِۦۗ قُلۡ إِنَّ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ وَأَهۡلِيهِمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ أَلَا ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡخُسۡرَانُ ٱلۡمُبِينُ ١٥ |
| 16. 그리하여 그들로 하여금 많은전리품을 얻도륵 하였으니 하나 님은 권능과 지혜로 충만하심이라 | لَهُم مِّن فَوۡقِهِمۡ ظُلَلٞ مِّنَ ٱلنَّارِ وَمِن تَحۡتِهِمۡ ظُلَلٞۚ ذَٰلِكَ يُخَوِّفُ ٱللَّهُ بِهِۦ عِبَادَهُۥۚ يَٰعِبَادِ فَٱتَّقُونِ ١٦ |
| 17. 이렇듯 하나님은 너희가 갖 게 될 많은 전리품을 약속하신 후 너희를 위해 이것을 서둘러 주사 사람들의 손들을 제지하여 주셨 으니 그것은 믿는 신도들을 위한 예증이며 너희를 바른 길로 인도 하여 주실 것이라는 예증이라 | وَٱلَّذِينَ ٱجۡتَنَبُواْ ٱلطَّٰغُوتَ أَن يَعۡبُدُوهَا وَأَنَابُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ لَهُمُ ٱلۡبُشۡرَىٰۚ فَبَشِّرۡ عِبَادِ ١٧ |
| 18. 너희 능력안에 있지 아니한 다른 전리품들이 있으되 하나님 은 너희를 위해 준비하여 주셨으 니 실로 하나님은 모든 일에 전지 전능 하심이라 | ٱلَّذِينَ يَسۡتَمِعُونَ ٱلۡقَوۡلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحۡسَنَهُۥٓۚ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ هَدَىٰهُمُ ٱللَّهُۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمۡ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ١٨ |
| 19. 불신자들이 너희에게 대항하 여 도전해 온다 하더라도 그들은 분명 뒤로 돌아서리니 그때 그들 에게는 보호자도 그리고 구원자도 없노라 | أَفَمَنۡ حَقَّ عَلَيۡهِ كَلِمَةُ ٱلۡعَذَابِ أَفَأَنتَ تُنقِذُ مَن فِي ٱلنَّارِ ١٩ |
| 20. 그것은 이전에 있었던 하나 님의 방법이었으나 너희는 하나 님의 방법이 변경됨을 발견치 못 하니라 | لَٰكِنِ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ رَبَّهُمۡ لَهُمۡ غُرَفٞ مِّن فَوۡقِهَا غُرَفٞ مَّبۡنِيَّةٞ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ وَعۡدَ ٱللَّهِ لَا يُخۡلِفُ ٱللَّهُ ٱلۡمِيعَادَ ٢٠ |
| 21. 사람들의 손들을 너희로부터제지하여 주사 너희에게 승리를 부여한 후 메카 중심부에서 너희 의 손들을 그들로부터 제지하신 분은 바로 하나님이시라 실로 하 나님은 너희가 행하는 모든 것을 지켜보고 계시니라 | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَسَلَكَهُۥ يَنَٰبِيعَ فِي ٱلۡأَرۡضِ ثُمَّ يُخۡرِجُ بِهِۦ زَرۡعٗا مُّخۡتَلِفًا أَلۡوَٰنُهُۥ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَىٰهُ مُصۡفَرّٗا ثُمَّ يَجۡعَلُهُۥ حُطَٰمًاۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكۡرَىٰ لِأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٢١ |
| 22. 그들은 하나님을 불신하고 하람사원에 들어가는 것과 희생 제를 이행해야 할 곳에 이르지 못하게 하였도다 만일 너희가 알지 못한 믿음을 가진 허약한 남성과 여성들이 없었다면 너희는 그들 을 알지 못한 이유로 증오스러운 어떤 것들이 너희를 괴롭혔을 것 이라 그리하여 하나님은 그분이 원하는 자면 누구든 그분의 은혜 속에 들게 하였으니 만일 그들이 구별이 되었다면 하나님은 그들 중 불신자들에게 고통스러운 응벌을 주었을 것이라 | أَفَمَن شَرَحَ ٱللَّهُ صَدۡرَهُۥ لِلۡإِسۡلَٰمِ فَهُوَ عَلَىٰ نُورٖ مِّن رَّبِّهِۦۚ فَوَيۡلٞ لِّلۡقَٰسِيَةِ قُلُوبُهُم مِّن ذِكۡرِ ٱللَّهِۚ أُوْلَٰٓئِكَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ٢٢ |
| 23. 불신자들이 그들 심중에 무 지시대의 위선적인 오만을 가졌으나 하나님은 그분의 선지자와 믿 는 자들 위에 평안을 내려주시고 그들로 하여금 의로운 말씀을 준 수케 하였으니 이것은 그들이 받 을 권리요 가치였으니 실로 하나 님은 모든 것을 아심으로 충만하 시니라 | ٱللَّهُ نَزَّلَ أَحۡسَنَ ٱلۡحَدِيثِ كِتَٰبٗا مُّتَشَٰبِهٗا مَّثَانِيَ تَقۡشَعِرُّ مِنۡهُ جُلُودُ ٱلَّذِينَ يَخۡشَوۡنَ رَبَّهُمۡ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمۡ وَقُلُوبُهُمۡ إِلَىٰ ذِكۡرِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ هُدَى ٱللَّهِ يَهۡدِي بِهِۦ مَن يَشَآءُۚ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنۡ هَادٍ ٢٣ |
| 24. 실로 하나님께서는 선지자에게 그 현몽이 사실임을 입증시컥 주었으니 하나님께서 원하실 때 삭발한 사람들과 머리를 짧게 깎 은 사람들이 두려워 하지 아니하 며 안전히 하람사원에 들어가리라그러나 하나님은 너희가 알지 못 하는 것을 아시며 그것 이전에도 하나님은 서둘러 승리를 주겼노라 | أَفَمَن يَتَّقِي بِوَجۡهِهِۦ سُوٓءَ ٱلۡعَذَابِ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ وَقِيلَ لِلظَّٰلِمِينَ ذُوقُواْ مَا كُنتُمۡ تَكۡسِبُونَ ٢٤ |
| 25. 복음과 진리의 종교를 하나 님의 선지자에게 보내시어 모든 다른 종교위에 있도록 하신 분이 바로 하나님이시니 증인은 하나님만으로써 충분하니라 | كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ فَأَتَىٰهُمُ ٱلۡعَذَابُ مِنۡ حَيۡثُ لَا يَشۡعُرُونَ ٢٥ |
| 26. 무함마드는 하나님의 선지자이시며 그와 함께 하는 자들은 불신자들에 대하여 마음이 강하고 그들 사이에는 인정이 많더라 그 들은 허리를 구부리고 예배하며 하나님의 은혜와 기쁨을 기원하는 그들을 그대가 보리라 그들의 얼 굴에는 부복한 흔적이 있도다 그것은 구약에 묘사한 것과 신약에비유되어 있나니 씨앗이 돋아나 잎을 피우고 튼튼하여 지며 줄기 로 자라나 씨앗을 뿌린 자를 기쁘 게 하며 그로써 불신자들을 분개 하게 하는 것과 같도다 하나님은 믿음으로 의로움을 실천하는 자들에게 관용과 큰 보상을 약속하셨 노라 | فَأَذَاقَهُمُ ٱللَّهُ ٱلۡخِزۡيَ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ وَلَعَذَابُ ٱلۡأٓخِرَةِ أَكۡبَرُۚ لَوۡ كَانُواْ يَعۡلَمُونَ ٢٦ |
| 27. 진실로 나는 이 꾸란 안에 사람들을 위한 온갖 예시를 들었으니 그들이 깊이 생각하기 위해서라. | وَلَقَدۡ ضَرَبۡنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ مِن كُلِّ مَثَلٖ لَّعَلَّهُمۡ يَتَذَكَّرُونَ ٢٧ |
| 28. 아랍어로 된 꾸란으로 어떠한 어긋남도 없으니, 그들이 (하나님을) 경외하게 될 것이라. | قُرۡءَانًا عَرَبِيًّا غَيۡرَ ذِي عِوَجٖ لَّعَلَّهُمۡ يَتَّقُونَ ٢٨ |
| 29. 하나님께서 예시를 드시노라. 한 남자(노예)는 서로를 척지는 동업자들의 공유이고, (다른) 한 남자(노예)는 한 남자(주인)만의 소유라. 그 둘의 상태가 같을 수 있는가? 모든 찬미는 하나님께 있노라. 그러나 그들 대부분은 알지 못하노라. | ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلٗا رَّجُلٗا فِيهِ شُرَكَآءُ مُتَشَٰكِسُونَ وَرَجُلٗا سَلَمٗا لِّرَجُلٍ هَلۡ يَسۡتَوِيَانِ مَثَلًاۚ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٢٩ |
| 30. 실로 그대(무함마드)는 죽음을 맞이할 것이며, 실로 그들도 죽음을 맞이할 것이라. | إِنَّكَ مَيِّتٞ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ ٣٠ |
| 31. 그 후 실로 그대들은 심판의 날, 그대들의 주님 앞에서 논쟁할 것이라. | ثُمَّ إِنَّكُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ عِندَ رَبِّكُمۡ تَخۡتَصِمُونَ ٣١ |
| 32. 그러니 하나님께 관해 거짓말을 하거나 자신에게 진실이 도래했을 때 그것(진실)을 부인하는 자보다 더 부당한 자가 누구인가? 불신자들을 위한 거처는 지옥 안에 있지 않던가? | ۞فَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّن كَذَبَ عَلَى ٱللَّهِ وَكَذَّبَ بِٱلصِّدۡقِ إِذۡ جَآءَهُۥٓۚ أَلَيۡسَ فِي جَهَنَّمَ مَثۡوٗى لِّلۡكَٰفِرِينَ ٣٢ |
| 33. 진실을 가져온 자(무함마드)와 그것을 믿는 자, 그러한 자들이야말로 (하나님을) 경외하는 자들이라. | وَٱلَّذِي جَآءَ بِٱلصِّدۡقِ وَصَدَّقَ بِهِۦٓ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُتَّقُونَ ٣٣ |
| 34. 그들은 그들 주님께 가까운 곳에서 원하는 것을 가질 것이라. 이것이야말로 최선을 다하는 자들의 보상이라. | لَهُم مَّا يَشَآءُونَ عِندَ رَبِّهِمۡۚ ذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٣٤ |
| 35. 그리하여 하나님께서는 그들을 위하여 그들이 저질렀던 가장 나쁜 악행을 용서해 주시고, 그들이 행하던 것 중 가장 훌륭한 선행으로써 그들의 보수를 보상하실 것이라. | لِيُكَفِّرَ ٱللَّهُ عَنۡهُمۡ أَسۡوَأَ ٱلَّذِي عَمِلُواْ وَيَجۡزِيَهُمۡ أَجۡرَهُم بِأَحۡسَنِ ٱلَّذِي كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٣٥ |
| 36. 하나님이야말로 당신의 종복(무함마드)에게 충분하신 분이 아니던가? 그럼에도 그들은 그분 이외의 것으로써 그대(무함마드)를 위협하더라. 하나님께서 방황시키시는 자라면 그를 위한 그 어떤 인도도 없노라. | أَلَيۡسَ ٱللَّهُ بِكَافٍ عَبۡدَهُۥۖ وَيُخَوِّفُونَكَ بِٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦۚ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنۡ هَادٖ ٣٦ |
| 37. 하나님께서 인도하시는 자라면 그를 방황시킬 자 아무도 없노라. 하나님이야말로 존엄하신 분이며 응징의 소유자가 아니시던가? | وَمَن يَهۡدِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن مُّضِلٍّۗ أَلَيۡسَ ٱللَّهُ بِعَزِيزٖ ذِي ٱنتِقَامٖ ٣٧ |
| 38. 그대(무함마드)가 그들에게 "(일곱) 하늘과 땅을 창조하신 분이 누구인가?"라고 묻는다면 그들은 정녕코 "하나님"이라 말할 것이라. 그대는 말하라. "그대들은 생각해 보라: 만일 하나님께서 나에게 어려움을 원하신다면 그대들이 기도하는, 하나님 이외의 것들이 그분의 어려움을 걷어내 줄 수 있단 말인가? 아니면 만일 그분께서 나에게 자비를 원하신다면 그것들이 그분의 자비를 보류할 수 있단 말인가?" 그대는 말하라. "나는 하나님만으로 충분하며, 의탁하는 자들은 오직 그분께만 의탁하노라" | وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۚ قُلۡ أَفَرَءَيۡتُم مَّا تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ إِنۡ أَرَادَنِيَ ٱللَّهُ بِضُرٍّ هَلۡ هُنَّ كَٰشِفَٰتُ ضُرِّهِۦٓ أَوۡ أَرَادَنِي بِرَحۡمَةٍ هَلۡ هُنَّ مُمۡسِكَٰتُ رَحۡمَتِهِۦۚ قُلۡ حَسۡبِيَ ٱللَّهُۖ عَلَيۡهِ يَتَوَكَّلُ ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ ٣٨ |
| 39. 그대(무함마드)는 말하라. "나의 사람들이여. 그대들의 방식대로 행해 보라. 나도 행할 것이라. 그대들은 장차 알게 되리라: | قُلۡ يَٰقَوۡمِ ٱعۡمَلُواْ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمۡ إِنِّي عَٰمِلٞۖ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ٣٩ |
| 40. 누구에게 치욕을 주는 벌이 찾아오고 영속의 벌이 닥치게 될 것인지를 (알게 되리라)" | مَن يَأۡتِيهِ عَذَابٞ يُخۡزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيۡهِ عَذَابٞ مُّقِيمٌ ٤٠ |
| 41. 실로 나는 그대(무함마드)에게 진리로써 인류를 위한 성서를 내렸노라. 그러니, 올바른 길을 걷는 자는 자기 자신을 위한 것이며 방황하는 자는 그저 자신을 해칠 뿐이라. 그대(무함마드)는 그들에 대한 책임자가 아니라. | إِنَّآ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ لِلنَّاسِ بِٱلۡحَقِّۖ فَمَنِ ٱهۡتَدَىٰ فَلِنَفۡسِهِۦۖ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيۡهَاۖ وَمَآ أَنتَ عَلَيۡهِم بِوَكِيلٍ ٤١ |
| 42. 하나님께서는 죽음의 시간에 (이른) 그리고 잠들어 있는 죽지 않은 영혼들을 거두어 가시노라. 그리하여, 그분께서 죽음을 운명 지은 것(영혼)은 가져가시되 나머지는 지정된 기한으로 보내시노라. 진실로 그 안에는 숙고하는 자들을 위한 징표가 있노라. | ٱللَّهُ يَتَوَفَّى ٱلۡأَنفُسَ حِينَ مَوۡتِهَا وَٱلَّتِي لَمۡ تَمُتۡ فِي مَنَامِهَاۖ فَيُمۡسِكُ ٱلَّتِي قَضَىٰ عَلَيۡهَا ٱلۡمَوۡتَ وَيُرۡسِلُ ٱلۡأُخۡرَىٰٓ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمًّىۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ٤٢ |
| 43. 그들은 하나님이 아닌 것(우상들)을 중재자로 둔단 말인가? 그대(무함마드)는 말하라. "그것들이 아무 것도 통제하지 못하고 이성을 가지지도 않았는데도 (중재자로 삼는 것인가)?" | أَمِ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ شُفَعَآءَۚ قُلۡ أَوَلَوۡ كَانُواْ لَا يَمۡلِكُونَ شَيۡـٔٗا وَلَا يَعۡقِلُونَ ٤٣ |
| 44. 그대(무함마드)는 말하라. "그 모든 중재는 오직 하나님만의 소유이며, (일곱) 하늘과 땅의 주권은 그분께 있노라. 그런 후 그대들은 실로 그분께로 돌아가게 될 것이라" | قُل لِّلَّهِ ٱلشَّفَٰعَةُ جَمِيعٗاۖ لَّهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ ثُمَّ إِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٤٤ |
| 45. 하나님 한 분만이 언급될 때면 내세를 믿지 않는 자들의 마음은 역겨움을 느끼노라. 그러나 그분 이외의 것들이 언급될 때면, 보라, 실로 그들은 기뻐하더라. | وَإِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَحۡدَهُ ٱشۡمَأَزَّتۡ قُلُوبُ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِۖ وَإِذَا ذُكِرَ ٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦٓ إِذَا هُمۡ يَسۡتَبۡشِرُونَ ٤٥ |
| 46. 그대(무함마드)는 말하라. "하나님이시여! (일곱) 하늘과 땅을 창조하신 분, 보이지 않는 것과 보이는 것을 알고 계시는 분이시여! 실로 당신께서는 당신의 종복들이 의견을 달리하던 것에 관하여 그들을 판결하실 것입니다" | قُلِ ٱللَّهُمَّ فَاطِرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ عَٰلِمَ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ أَنتَ تَحۡكُمُ بَيۡنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُواْ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَ ٤٦ |
| 47. 부당함을 저지른 자들이 설령 지구상의 그 모든 것과 그에 더해 그와 유사한 것을 소유했다 할지라도 그들은 정녕 그것을 부활의 날의 극심한 벌로부터 벗어나기 위한 몸값으로 바쳤을 것이라. 그리고 하나님으로부터 (그날) 그들이 전혀 예상치 못했던 것들이 그들에게 드러날 것이라. | وَلَوۡ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُواْ مَا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا وَمِثۡلَهُۥ مَعَهُۥ لَٱفۡتَدَوۡاْ بِهِۦ مِن سُوٓءِ ٱلۡعَذَابِ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ وَبَدَا لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ مَا لَمۡ يَكُونُواْ يَحۡتَسِبُونَ ٤٧ |
| 48. 그들이 저지른 악행이 그들에게 드러나고, 그들이 조롱하던 것(징벌)이 그들을 둘러쌀 것이라. | وَبَدَا لَهُمۡ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُواْ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٤٨ |
| 49. 한편, 인간에게 어려움이 덮칠 때면 그는 나를 부르노라. 그런 후 내가 그에게 나로부터의 은총을 선사할 때면 그는 "나는 그저 지식에 근거하여 그것을 받았을 뿐이라"고 말하더라. 그렇지 않노라. 그것은 시험이나 그들 대부분은 알지 못하노라. | فَإِذَا مَسَّ ٱلۡإِنسَٰنَ ضُرّٞ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلۡنَٰهُ نِعۡمَةٗ مِّنَّا قَالَ إِنَّمَآ أُوتِيتُهُۥ عَلَىٰ عِلۡمِۭۚ بَلۡ هِيَ فِتۡنَةٞ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٤٩ |
| 50. 그들 이전의 자들도 이미 그것을 말하였으나, 그들이 얻어 오던 것은 그들에게 도움이 되지 못하였노라. | قَدۡ قَالَهَا ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ فَمَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٥٠ |
| 51. 그리하여 그들에게 그들이 저지른 악행(의 징벌)이 닥쳤노라. 저들 중에 부당함을 저지른 자들에게도 곧 자신들이 저지른 악행(의 징벌)이 닥칠 것이며, 그들은 (하나님을) 피해갈 수가 없노라. | فَأَصَابَهُمۡ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُواْۚ وَٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنۡ هَٰٓؤُلَآءِ سَيُصِيبُهُمۡ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُواْ وَمَا هُم بِمُعۡجِزِينَ ٥١ |
| 52. 그들은 하나님께서 원하시는 자에게 양식을 늘리시고 줄이심을 알지 못한단 말인가? 진실로 그 안에는 믿는 자들을 위한 징표들이 있노라. | أَوَلَمۡ يَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقۡدِرُۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٥٢ |
| 53. 그대(무함마드)는 말하라. “자기 자신에게 도를 지나쳤던 나의 종복들이여! 하나님의 자비를 체념하지 말라. 실로 하나님께서는 그 모든 죄를 용서해 주시노라. 진실로 그분께서는 너그러이 용서하시는 분이며 가장 자애로우신 분이라” | ۞قُلۡ يَٰعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ أَسۡرَفُواْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡ لَا تَقۡنَطُواْ مِن رَّحۡمَةِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَغۡفِرُ ٱلذُّنُوبَ جَمِيعًاۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ٥٣ |
| 54. 그대들은 그대들에게 징벌이 찾아오기 전에 그대들의 주님께 참회하며 돌아가고 그분께 순종하라; 그 (징벌의 도래) 후에는 그대들이 도움을 받지 못할 것이라. | وَأَنِيبُوٓاْ إِلَىٰ رَبِّكُمۡ وَأَسۡلِمُواْ لَهُۥ مِن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَكُمُ ٱلۡعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ٥٤ |
| 55. 그대들이 느끼지 못하는 사이 그대들에게 급작스레 징벌이 찾아오기 전에, 그대들 주님으로부터 그대들에게 내려진 가장 훌륭한 것(꾸란)을 따르라. | وَٱتَّبِعُوٓاْ أَحۡسَنَ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُم مِّن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَكُمُ ٱلۡعَذَابُ بَغۡتَةٗ وَأَنتُمۡ لَا تَشۡعُرُونَ ٥٥ |
| 56. 이는 영혼이 "애통하도다! 나는 하나님께 복종함에 소홀하였고, 나는 정녕 (신앙인들을) 멸시하는 자들 중의 하나였구나" 라고 말하지 않기 위함이라. | أَن تَقُولَ نَفۡسٞ يَٰحَسۡرَتَىٰ عَلَىٰ مَا فَرَّطتُ فِي جَنۢبِ ٱللَّهِ وَإِن كُنتُ لَمِنَ ٱلسَّٰخِرِينَ ٥٦ |
| 57. 아니면 "만일 하나님께서 나를 인도해 주셨다면 정녕 나는 (하나님을) 경외하는 자들 중의 하나였을 텐데”라고 말하거나, | أَوۡ تَقُولَ لَوۡ أَنَّ ٱللَّهَ هَدَىٰنِي لَكُنتُ مِنَ ٱلۡمُتَّقِينَ ٥٧ |
| 58. 징벌을 보았을 때 "만일 나에게 만회의 기회가 주어진다면 정녕 나는 최선을 다하는 자들 중의 하나였을 텐데"라고 말하지 않기 위함이라. | أَوۡ تَقُولَ حِينَ تَرَى ٱلۡعَذَابَ لَوۡ أَنَّ لِي كَرَّةٗ فَأَكُونَ مِنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٨ |
| 59. (목소리가 들리니) "그렇지 않노라. 이미 너에게는 나의 징표들이 도래하였으나 너는 그것을 부인하였고 거만해 하였으며, 너는 불신자들 중의 하나였노라" | بَلَىٰ قَدۡ جَآءَتۡكَ ءَايَٰتِي فَكَذَّبۡتَ بِهَا وَٱسۡتَكۡبَرۡتَ وَكُنتَ مِنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٥٩ |
| 60. 부활의 날 그대는 하나님에 관해 거짓말 하던 자들의 얼굴이 어두워짐을 볼 것이라. 거만한 자들의 거처는 정녕 지옥 안에 있지 않던가? | وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ تَرَى ٱلَّذِينَ كَذَبُواْ عَلَى ٱللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسۡوَدَّةٌۚ أَلَيۡسَ فِي جَهَنَّمَ مَثۡوٗى لِّلۡمُتَكَبِّرِينَ ٦٠ |
| 61. 하나님께서는 (당신을) 경외하던 자들을 구원의 장소로 구해 주실 것이니 그들에게는 화(禍)가 덮치지 않을 것이며 실로 그들은 슬퍼하지도 않을 것이라. | وَيُنَجِّي ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ بِمَفَازَتِهِمۡ لَا يَمَسُّهُمُ ٱلسُّوٓءُ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٦١ |
| 62. 하나님께서는 모든 것의 창조자이시며 그분께서는 모든 일에 관한 의탁의 대상이시라. | ٱللَّهُ خَٰلِقُ كُلِّ شَيۡءٖۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ وَكِيلٞ ٦٢ |
| 63. 실로 그분께는 (일곱) 하늘과 땅의 열쇠가 있노라. 하나님의 징표를 불신한 자들, 저들은 실로 손실자들이라. | لَّهُۥ مَقَالِيدُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ٦٣ |
| 64. 그대(무함마드)는 말하라. "그대들은 나에게 하나님 이외의 것을 숭배하라 명령하는 것인가? 무지한 자들이여!" | قُلۡ أَفَغَيۡرَ ٱللَّهِ تَأۡمُرُوٓنِّيٓ أَعۡبُدُ أَيُّهَا ٱلۡجَٰهِلُونَ ٦٤ |
| 65. 진실로 그대와 그대 이전의 자들에게 계시가 내려졌으니 “만일 그대가 정녕 (하나님과) 대등한 존재를 둔다면 맹세코 그대의 행위는 쓸모 없게 되어 버릴 것이며, 맹세코 그대는 손실자들 중의 하나가 될 것이라” | وَلَقَدۡ أُوحِيَ إِلَيۡكَ وَإِلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكَ لَئِنۡ أَشۡرَكۡتَ لَيَحۡبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٦٥ |
| 66. 그렇지 않노라. 그대는 오직 하나님만을 경배하고, 감사하는 자들 중의 하나가 되어라. | بَلِ ٱللَّهَ فَٱعۡبُدۡ وَكُن مِّنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ٦٦ |
| 67. 그들은 하나님을 평가함에 그분을 제대로 평가하지 않았노라. 심판의 날 그 모든 땅은 그분의 한 움큼이 될 것이며 (일곱) 하늘은 그분의 오른손에 의해 말려진 것이 될 것이라. 그들이 감히 (그분께) 대등한 존재를 두다니, 그분께서는 완벽하신 분이며 지고하시노라! | وَمَا قَدَرُواْ ٱللَّهَ حَقَّ قَدۡرِهِۦ وَٱلۡأَرۡضُ جَمِيعٗا قَبۡضَتُهُۥ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَٱلسَّمَٰوَٰتُ مَطۡوِيَّٰتُۢ بِيَمِينِهِۦۚ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٦٧ |
| 68. 나팔이 불리니 (일곱) 하늘에 있던 자들과 땅에 있던 자들은 (모두) 기절할 것이나 하나님깨서 원하시는 자는 예외라. 그런 후 그것(나팔)이 다시 불리니, 이제 그들은 바라보면서 서 있노라. | وَنُفِخَ فِي ٱلصُّورِ فَصَعِقَ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا مَن شَآءَ ٱللَّهُۖ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخۡرَىٰ فَإِذَا هُمۡ قِيَامٞ يَنظُرُونَ ٦٨ |
| 69. 땅이 그것(땅)의 주님의 빛으로 가득하고, 기록부가 놓이며, 선지자들과 증인들이 대령되노라. 그들 사이는 진리로써 판결이 내려지니 그들은 부당히 다루어지지 않을 것이라. | وَأَشۡرَقَتِ ٱلۡأَرۡضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ ٱلۡكِتَٰبُ وَجِاْيٓءَ بِٱلنَّبِيِّـۧنَ وَٱلشُّهَدَآءِ وَقُضِيَ بَيۡنَهُم بِٱلۡحَقِّ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ٦٩ |
| 70. 모든 이는 자신의 행위를 남김없이 보상받으니 그분께서는 그들이 행하는 것을 그 누구보다도 잘 아시노라. | وَوُفِّيَتۡ كُلُّ نَفۡسٖ مَّا عَمِلَتۡ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِمَا يَفۡعَلُونَ ٧٠ |
| 71. 불신하던 자들이 차례로 떼지어 지옥으로 몰리고, 결국 그들이 그곳(지옥)에 당도함에 그곳(지옥)의 문들이 열리더라. 그곳(지옥)의 문지기가 그들에게 말하노라. “너희로부터 나온 사도들이 너희에게 이르러, 그들이 너희에게 너희 주님의 징표들을 낭송하고, 너희에게 너희의 이날의 만남을 경고하지 않았던가?” 그들이 말하노라. “그렇습니다. 그러나 징벌의 말씀이 불신자들에게 의무화 되었습니다” | وَسِيقَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًاۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوهَا فُتِحَتۡ أَبۡوَٰبُهَا وَقَالَ لَهُمۡ خَزَنَتُهَآ أَلَمۡ يَأۡتِكُمۡ رُسُلٞ مِّنكُمۡ يَتۡلُونَ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتِ رَبِّكُمۡ وَيُنذِرُونَكُمۡ لِقَآءَ يَوۡمِكُمۡ هَٰذَاۚ قَالُواْ بَلَىٰ وَلَٰكِنۡ حَقَّتۡ كَلِمَةُ ٱلۡعَذَابِ عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ ٧١ |
| 72. 목소리가 들릴 것이라. “너희는 지옥의 문들로 들어가 그 안에서 머물라” 그러니 거만한 자들의 거처란 얼마나 비참한 것인가. | قِيلَ ٱدۡخُلُوٓاْ أَبۡوَٰبَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَاۖ فَبِئۡسَ مَثۡوَى ٱلۡمُتَكَبِّرِينَ ٧٢ |
| 73. 자신들의 주님을 두려워하던 자들이 차례로 떼지어 천국으로 몰리고, 결국 그들이 그곳(천국)에 도달함에 그곳(천국)의 문들이 열리더라. 그리고 그곳(천국)의 문지기들이 그들에게 말하노라. “그대들에게 평안이 깃들기를. 그대들은 훌륭한 자들이었소. 그러니 그곳(천국)으로 들어가 머무시오” | وَسِيقَ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ رَبَّهُمۡ إِلَى ٱلۡجَنَّةِ زُمَرًاۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوهَا وَفُتِحَتۡ أَبۡوَٰبُهَا وَقَالَ لَهُمۡ خَزَنَتُهَا سَلَٰمٌ عَلَيۡكُمۡ طِبۡتُمۡ فَٱدۡخُلُوهَا خَٰلِدِينَ ٧٣ |
| 74. 그들이 말하노라. “모든 찬미는 하나님께 있습니다. 그분께서는 우리들에게 당신의 약속을 실현시켜 주셨고, 우리에게 이 땅을 물려주시어 천국 중에서 우리가 원하는 곳 어디서든지 거처할 수 있게 해주셨습니다” 그러니 (선행을) 실천하는 자들의 보상이란 얼마나 훌륭한 것인가. | وَقَالُواْ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي صَدَقَنَا وَعۡدَهُۥ وَأَوۡرَثَنَا ٱلۡأَرۡضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ ٱلۡجَنَّةِ حَيۡثُ نَشَآءُۖ فَنِعۡمَ أَجۡرُ ٱلۡعَٰمِلِينَ ٧٤ |
| 75. 그대는 권좌 주위를 맴도는 천사들을 볼 것이니 그들은 그들 주님의 완벽한 영광을 드높이노라. 그들(피조물) 사이는 진리로써 판결이 내려지고, 목소리가 들리니 “모든 찬미는 만유의 주님이신 하나님께 있습니다” 하더라. | وَتَرَى ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ حَآفِّينَ مِنۡ حَوۡلِ ٱلۡعَرۡشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمۡدِ رَبِّهِمۡۚ وَقُضِيَ بَيۡنَهُم بِٱلۡحَقِّۚ وَقِيلَ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٧٥ |

ﰠ

# **Ghāfir**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하.밈. | حمٓ ١ |
| 2. 성서의 내리심은 가장 존엄하시고 모든 것을 알고 계시는 하나님으로부터 비롯된 것으로서 | تَنزِيلُ ٱلۡكِتَٰبِ مِنَ ٱللَّهِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡعَلِيمِ ٢ |
| 3. 그분께서는 죄를 용서하시고 참회를 받아주시며, 응징함에 엄하신 부의 소유자시라. 그분 이외에는 경배받을 존재가 없으며, 귀착할 곳은 실로 그분이라. | غَافِرِ ٱلذَّنۢبِ وَقَابِلِ ٱلتَّوۡبِ شَدِيدِ ٱلۡعِقَابِ ذِي ٱلطَّوۡلِۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ إِلَيۡهِ ٱلۡمَصِيرُ ٣ |
| 4. 하나님의 징표에 관해 논쟁하는 자는 오직 불신을 저지르는 자들 뿐이라. 그러니 그들의 땅에서의 흥성함이 그대를 기만하지 않도록 하라. | مَا يُجَٰدِلُ فِيٓ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ إِلَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فَلَا يَغۡرُرۡكَ تَقَلُّبُهُمۡ فِي ٱلۡبِلَٰدِ ٤ |
| 5. 그들 이전에 노아의 백성과 그들 이후에 (불신의) 동맹자들도 부인하였노라. 모든 공동체는 그들의 사도에 악의를 품고 그를 덮치려 하였노라. 또한 그들은 거짓을 가지고 논쟁을 벌였으니, 그것으로 진리를 무너뜨리기 위함이라. 이에 내가 그들을 덮쳤음에, 나의 엄벌이 어떠하였던가? | كَذَّبَتۡ قَبۡلَهُمۡ قَوۡمُ نُوحٖ وَٱلۡأَحۡزَابُ مِنۢ بَعۡدِهِمۡۖ وَهَمَّتۡ كُلُّ أُمَّةِۭ بِرَسُولِهِمۡ لِيَأۡخُذُوهُۖ وَجَٰدَلُواْ بِٱلۡبَٰطِلِ لِيُدۡحِضُواْ بِهِ ٱلۡحَقَّ فَأَخَذۡتُهُمۡۖ فَكَيۡفَ كَانَ عِقَابِ ٥ |
| 6. 그렇게 그대 주님의 말씀이 불신을 저지른 자들에게 의무화되었느니 실로 그들은 불 지옥의 거주자들이라. | وَكَذَٰلِكَ حَقَّتۡ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَنَّهُمۡ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِ ٦ |
| 7. 권좌를 떠받치는 자들과 그(권좌) 주위에 있는 자들(천사들)은 그들 주님의 완벽한 영광을 드높이고, 그분을 믿노라. 그리고 그들은 믿음을 가진 자들을 위해 용서를 빌어 주니 (그들이 말하노라.) "저희의 주님! 당신께서는 자비와 지식으로써 모든 것을 포괄하십니다. 그러니 참회하고 당신의 길을 따르는 자들을 용서해 주시옵고, 타오르는 불 지옥의 벌로부터 그들을 구해 주십시오" | ٱلَّذِينَ يَحۡمِلُونَ ٱلۡعَرۡشَ وَمَنۡ حَوۡلَهُۥ يُسَبِّحُونَ بِحَمۡدِ رَبِّهِمۡ وَيُؤۡمِنُونَ بِهِۦ وَيَسۡتَغۡفِرُونَ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْۖ رَبَّنَا وَسِعۡتَ كُلَّ شَيۡءٖ رَّحۡمَةٗ وَعِلۡمٗا فَٱغۡفِرۡ لِلَّذِينَ تَابُواْ وَٱتَّبَعُواْ سَبِيلَكَ وَقِهِمۡ عَذَابَ ٱلۡجَحِيمِ ٧ |
| 8. 저희의 주님! 그들과 그들의 선량한 선조들과 배우자들과 후손들이 당신께서 그들에게 약속하신 영원의 천국으로 들게 해 주십시오. 진실로 당신께서는 가장 존엄하시고 가장 지혜로우신 분이십니다 | رَبَّنَا وَأَدۡخِلۡهُمۡ جَنَّٰتِ عَدۡنٍ ٱلَّتِي وَعَدتَّهُمۡ وَمَن صَلَحَ مِنۡ ءَابَآئِهِمۡ وَأَزۡوَٰجِهِمۡ وَذُرِّيَّٰتِهِمۡۚ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٨ |
| 9. 그리고 그들을 사악함으로부터 구해 주십시오. 그날 당신께서 사악함으로부터 구해 주신 자는 진실로 당신께서 그에게 자비를 베푸신 것입니다. 정녕 그것이야말로 위대한 성공입니다 | وَقِهِمُ ٱلسَّيِّـَٔاتِۚ وَمَن تَقِ ٱلسَّيِّـَٔاتِ يَوۡمَئِذٖ فَقَدۡ رَحِمۡتَهُۥۚ وَذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ٩ |
| 10. 불신을 저지른 자들은 부르는 목소리를 들을 것이라. "믿음으로 초대받았으나 너희가 불신하였을 때 하나님의 혐오하심은 실로 너희가 자신을 혐오하는 것보다 더 크노라" | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يُنَادَوۡنَ لَمَقۡتُ ٱللَّهِ أَكۡبَرُ مِن مَّقۡتِكُمۡ أَنفُسَكُمۡ إِذۡ تُدۡعَوۡنَ إِلَى ٱلۡإِيمَٰنِ فَتَكۡفُرُونَ ١٠ |
| 11. 그들이 말할 것이라. "저희의 주님! 당신께서는 저희에게 두 번 죽음을 부여하셨고, 두 번 생명을 불어넣으셨습니다. 이에 저희는 저희의 죄를 인정하였습니다. 그러니 빠져나갈 어떤 방도라도 있겠습니까?" | قَالُواْ رَبَّنَآ أَمَتَّنَا ٱثۡنَتَيۡنِ وَأَحۡيَيۡتَنَا ٱثۡنَتَيۡنِ فَٱعۡتَرَفۡنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلۡ إِلَىٰ خُرُوجٖ مِّن سَبِيلٖ ١١ |
| 12. 그러함은 하나님 한 분으로 초대받을 때 너희는 불신하였고, 그분께 대등한 존재가 두어질 때 너희는 (우상을) 믿었기 때문이라. 이제 판결은, 지고하시고 위대하신 하나님의 것이라. | ذَٰلِكُم بِأَنَّهُۥٓ إِذَا دُعِيَ ٱللَّهُ وَحۡدَهُۥ كَفَرۡتُمۡ وَإِن يُشۡرَكۡ بِهِۦ تُؤۡمِنُواْۚ فَٱلۡحُكۡمُ لِلَّهِ ٱلۡعَلِيِّ ٱلۡكَبِيرِ ١٢ |
| 13. 그대들에게 당신의 징표를 보여 주시고 그대들을 위해 하늘에서 양식을 내리시는 분이 하나님이시라. 오직 참회하며 돌아오는 자만이 깨달음을 얻노라. | هُوَ ٱلَّذِي يُرِيكُمۡ ءَايَٰتِهِۦ وَيُنَزِّلُ لَكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ رِزۡقٗاۚ وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَن يُنِيبُ ١٣ |
| 14. 그러니 그대들은 불신자들이 싫어할지언정 하나님께 기도하며 그분을 위해 진정으로 종교에 임하라. | فَٱدۡعُواْ ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡكَٰفِرُونَ ١٤ |
| 15. 대면의 날을 경고하시기 위해 당신의 종복들 중 원하시는 자에게 당신의 명령으로 계시를 내리시는 분이라. | رَفِيعُ ٱلدَّرَجَٰتِ ذُو ٱلۡعَرۡشِ يُلۡقِي ٱلرُّوحَ مِنۡ أَمۡرِهِۦ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ لِيُنذِرَ يَوۡمَ ٱلتَّلَاقِ ١٥ |
| 16. 그날 실로 그들은 앞으로 나올 것이니 그들의 그 어떤 것도 하나님께 숨겨지지 않을 것이라. 이날의 주권은 누구의 소유인가? 한 분이자 모든 것을 제압하시는 하나님의 소유라. | يَوۡمَ هُم بَٰرِزُونَۖ لَا يَخۡفَىٰ عَلَى ٱللَّهِ مِنۡهُمۡ شَيۡءٞۚ لِّمَنِ ٱلۡمُلۡكُ ٱلۡيَوۡمَۖ لِلَّهِ ٱلۡوَٰحِدِ ٱلۡقَهَّارِ ١٦ |
| 17. 그날 모든 영혼은 자신의 행위로 보응을 받을 것이라. 그날에는 어떠한 부당함도 없도다. 실로 하나님께서는 셈하심에 신속한 분이라. | ٱلۡيَوۡمَ تُجۡزَىٰ كُلُّ نَفۡسِۭ بِمَا كَسَبَتۡۚ لَا ظُلۡمَ ٱلۡيَوۡمَۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ١٧ |
| 18. 그대(무함마드)는 그들에게 임박의 날(부활의 날)을 경고하라. 그때 가슴은 근심으로 가득 차 목구멍에 있을 것이라. 부당한 자들에게는 절친한 친구도, 추종받는 중재자도 없도다. | وَأَنذِرۡهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡأٓزِفَةِ إِذِ ٱلۡقُلُوبُ لَدَى ٱلۡحَنَاجِرِ كَٰظِمِينَۚ مَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنۡ حَمِيمٖ وَلَا شَفِيعٖ يُطَاعُ ١٨ |
| 19. 그분께서는 곁눈의 흘금거림과 마음이 숨기는 것도 알고 계시노라. | يَعۡلَمُ خَآئِنَةَ ٱلۡأَعۡيُنِ وَمَا تُخۡفِي ٱلصُّدُورُ ١٩ |
| 20. 하나님께서는 진리로써 판결을 내리시노라. 그러나 그들이 기도하는, 하나님 이외의 것들은 그 어떤 것으로도 판결을 내리지 못하노라. 진실로 하나님께서는 모든 것을 들으시고 모든 것을 보시는 분이라. | وَٱللَّهُ يَقۡضِي بِٱلۡحَقِّۖ وَٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَقۡضُونَ بِشَيۡءٍۗ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡبَصِيرُ ٢٠ |
| 21. 그들은 대지를 지나가면서 그들 이전에 있었던 자들의 말로가 어떠했는지를 보지 않았단 말인가? 그들은 힘과 지상에서의 흔적이 그들보다 더 강하였노라. 그러나 하나님께서는 그들의 죄로 말미암아 그들을 움켜쥐셨고, 그들에게는 하나님(의 벌)을 막아 줄 어떤 구원자도 없었노라. | ۞أَوَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ كَانُواْ مِن قَبۡلِهِمۡۚ كَانُواْ هُمۡ أَشَدَّ مِنۡهُمۡ قُوَّةٗ وَءَاثَارٗا فِي ٱلۡأَرۡضِ فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ بِذُنُوبِهِمۡ وَمَا كَانَ لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن وَاقٖ ٢١ |
| 22. 그러함은 그들에게 그들을 위한 사도들이 분명한 증거를 가지고 찾아왔음에도 그들이 불신하였기 때문이라. 이에 하나님께서는 그들을 움켜쥐셨노라. 실로 그분께서는 강하신 분이며 응징함에 엄하신 분이라. | ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ كَانَت تَّأۡتِيهِمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَكَفَرُواْ فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُۚ إِنَّهُۥ قَوِيّٞ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٢٢ |
| 23. 진실로 나는 모세에게 나의 징표들과 확실한 근거를 주어 보냈으니 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا مُوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَا وَسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٍ ٢٣ |
| 24. 파라오와 하만과 까룬에게라. 이에 그들이 말하였노라. "(모세는) 주술가이며 거짓말쟁이라" | إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ وَهَٰمَٰنَ وَقَٰرُونَ فَقَالُواْ سَٰحِرٞ كَذَّابٞ ٢٤ |
| 25. 그(모세)가 나에게서 온 진리를 가지고 그들에게 도래하였을 때 그들이 말하였노라. "그와 함께 믿는 자들의 사내아이는 죽이고 그들의 여인네는 살려 두라" 그러나 불신자들의 계략은 오직 방황 속에 있을 뿐이라. | فَلَمَّا جَآءَهُم بِٱلۡحَقِّ مِنۡ عِندِنَا قَالُواْ ٱقۡتُلُوٓاْ أَبۡنَآءَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ وَٱسۡتَحۡيُواْ نِسَآءَهُمۡۚ وَمَا كَيۡدُ ٱلۡكَٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَٰلٖ ٢٥ |
| 26. 파라오가 말하였노라. "나는 모세를 죽일 것이니 그대들은 나을 놓아두고 그는 자신의 주님을 부르도록 하라. 나는 그가 그대들의 종교를 바꾸거나 그가 지상에서 해악을 드러낼 것을 염려하노라" | وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ ذَرُونِيٓ أَقۡتُلۡ مُوسَىٰ وَلۡيَدۡعُ رَبَّهُۥٓۖ إِنِّيٓ أَخَافُ أَن يُبَدِّلَ دِينَكُمۡ أَوۡ أَن يُظۡهِرَ فِي ٱلۡأَرۡضِ ٱلۡفَسَادَ ٢٦ |
| 27. 모세가 말하였노라. "실로 나는 나의 주님이자 그대들의 주님께, 계상(計上)의 날(심판의 날)을 믿지 않으며 거만해 하는 모든 이로부터 보호를 요청하였소" | وَقَالَ مُوسَىٰٓ إِنِّي عُذۡتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُم مِّن كُلِّ مُتَكَبِّرٖ لَّا يُؤۡمِنُ بِيَوۡمِ ٱلۡحِسَابِ ٢٧ |
| 28. 파리오 가문 출신으로서 자신의 믿음을 감추던 남성 신앙인이 말하였노라. "그대들은 남자 한 명을 '나의 주님은 하나님이오'라고 말한다는 이유로 살해하려는 것입니까? 실로 그는 그대들에게 그대들 주님으로부터의 분명한 증거들을 가지고 왔습니다. 만일 그가 거짓을 말하는 자라면 그의 거짓말은 그를 해칠 것이며, 만일 그가 진실을 말하는 자라면 그가 그대들에게 약속한 것의 일부가 그대들을 덮칠 것입니다. 실로 하나님께서는 도를 지나치고 거짓말을 일삼는 자를 인도하지 않으십니다" | وَقَالَ رَجُلٞ مُّؤۡمِنٞ مِّنۡ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ يَكۡتُمُ إِيمَٰنَهُۥٓ أَتَقۡتُلُونَ رَجُلًا أَن يَقُولَ رَبِّيَ ٱللَّهُ وَقَدۡ جَآءَكُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ مِن رَّبِّكُمۡۖ وَإِن يَكُ كَٰذِبٗا فَعَلَيۡهِ كَذِبُهُۥۖ وَإِن يَكُ صَادِقٗا يُصِبۡكُم بَعۡضُ ٱلَّذِي يَعِدُكُمۡۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي مَنۡ هُوَ مُسۡرِفٞ كَذَّابٞ ٢٨ |
| 29. 나의 사람들이여. 그대들은 오늘날 지상에서 압도하는 자들로 권력을 소유하고 있지만, 우리에게 하나님의 엄벌이 도래하였을 때 우리를 도와줄 자는 누구란 말입니까? 파라오가 말하였노라. "나는 그저 내가 보는 것을 그대들에게 보여줄 뿐이며, 나는 그대들을 그저 올바른 길로 인도할 뿐이라" | يَٰقَوۡمِ لَكُمُ ٱلۡمُلۡكُ ٱلۡيَوۡمَ ظَٰهِرِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَمَن يَنصُرُنَا مِنۢ بَأۡسِ ٱللَّهِ إِن جَآءَنَاۚ قَالَ فِرۡعَوۡنُ مَآ أُرِيكُمۡ إِلَّا مَآ أَرَىٰ وَمَآ أَهۡدِيكُمۡ إِلَّا سَبِيلَ ٱلرَّشَادِ ٢٩ |
| 30. 믿는 자가 말하였노라. "나의 사람들이여. 실로 나는 그대들에게 (불신의) 동맹자들의 날과 유사한 것이 (닥칠까) 두렵습니다" | وَقَالَ ٱلَّذِيٓ ءَامَنَ يَٰقَوۡمِ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُم مِّثۡلَ يَوۡمِ ٱلۡأَحۡزَابِ ٣٠ |
| 31. (나는) 노아의 백성과 아드 부족과 싸무드 부족과 그들 이후의 자들이 겪은 전례와 유사한 것이 (닥칠까) 두려운 것입니다. 하나님께서는 그 어떤 종복들에게도 부당함을 원치 않으십니다 | مِثۡلَ دَأۡبِ قَوۡمِ نُوحٖ وَعَادٖ وَثَمُودَ وَٱلَّذِينَ مِنۢ بَعۡدِهِمۡۚ وَمَا ٱللَّهُ يُرِيدُ ظُلۡمٗا لِّلۡعِبَادِ ٣١ |
| 32. 나의 사람들이여. 실로 나는 그대들에게 서로가 서로를 부를 (심판의) 날이 (닥칠까) 두렵습니다 | وَيَٰقَوۡمِ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ يَوۡمَ ٱلتَّنَادِ ٣٢ |
| 33. 그날 그대들은 꽁무니를 뺄 것이지만, 그대들에게는 하나님(의 징벌)을 막아 줄 그 어떤 수호자도 없을 것입니다. 하나님께서 방황시키시는 자라면 그를 위한 그 어떤 인도자도 없습니다 | يَوۡمَ تُوَلُّونَ مُدۡبِرِينَ مَا لَكُم مِّنَ ٱللَّهِ مِنۡ عَاصِمٖۗ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنۡ هَادٖ ٣٣ |
| 34. 실로 이미 요셉이 이전에 그대들에게 분명한 증거를 가지고 찾아왔었습니다. 그럼에도 그대들은 그가 가져온 것에 지속적으로 의심을 품었습니다. 결국 그가 사망하였을 때 그대들은 하나님께서는 그 이후에 어떤 사도도 보내지 않으실 것이라"라고 말하였습니다. 그렇게 하나님께서는 도를 지나치며 의심하는 자를 방황케 하십니다" | وَلَقَدۡ جَآءَكُمۡ يُوسُفُ مِن قَبۡلُ بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَمَا زِلۡتُمۡ فِي شَكّٖ مِّمَّا جَآءَكُم بِهِۦۖ حَتَّىٰٓ إِذَا هَلَكَ قُلۡتُمۡ لَن يَبۡعَثَ ٱللَّهُ مِنۢ بَعۡدِهِۦ رَسُولٗاۚ كَذَٰلِكَ يُضِلُّ ٱللَّهُ مَنۡ هُوَ مُسۡرِفٞ مُّرۡتَابٌ ٣٤ |
| 35. 그들은 자신들에게 전해진 어떠한 근거도 없이 하나님의 징표에 관해 논쟁을 벌이는 자들로서 그것(그들의 논쟁)은 하나님께 있어, 그리고 믿는 자들에게 있어 매우 혐오스러운 것입니다. 그렇게 하나님께서는 거만하며 거드름 부리는 모든 자의 마음을 봉하십니다 | ٱلَّذِينَ يُجَٰدِلُونَ فِيٓ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ بِغَيۡرِ سُلۡطَٰنٍ أَتَىٰهُمۡۖ كَبُرَ مَقۡتًا عِندَ ٱللَّهِ وَعِندَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْۚ كَذَٰلِكَ يَطۡبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلۡبِ مُتَكَبِّرٖ جَبَّارٖ ٣٥ |
| 36. 파라오가 말하였노라. "하만이여. 나를 위해 마천루를 지어라. 내가 통로에 도달하기 위함이라" | وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ يَٰهَٰمَٰنُ ٱبۡنِ لِي صَرۡحٗا لَّعَلِّيٓ أَبۡلُغُ ٱلۡأَسۡبَٰبَ ٣٦ |
| 37. (그것은) 하늘의 통로로서, 내가 모세의 신을 들여다 보기 위함이라. 진실로 나는 그가 거짓말쟁이임을 확신하노라 그렇게 파라오에게는 자신의 행위의 사악함이 미려하게 치장되고 (진리로의) 길이 차단되었노라. 파라오의 계략은 오직 궤멸 속에 있을 뿐이라. | أَسۡبَٰبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ فَأَطَّلِعَ إِلَىٰٓ إِلَٰهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُۥ كَٰذِبٗاۚ وَكَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِفِرۡعَوۡنَ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ وَصُدَّ عَنِ ٱلسَّبِيلِۚ وَمَا كَيۡدُ فِرۡعَوۡنَ إِلَّا فِي تَبَابٖ ٣٧ |
| 38. 믿는 자가 말하였노라. "나의 사람들이여. 나를 따르십시오. 내가 그대들을 올바른 길로 인도하겠습니다" | وَقَالَ ٱلَّذِيٓ ءَامَنَ يَٰقَوۡمِ ٱتَّبِعُونِ أَهۡدِكُمۡ سَبِيلَ ٱلرَّشَادِ ٣٨ |
| 39. 나의 사람들이여. 이 현세에서의 삶은 그저 유희일 뿐입니다. 그리고 실로 내세, 그것이야말로 영원의 거주지입니다 | يَٰقَوۡمِ إِنَّمَا هَٰذِهِ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا مَتَٰعٞ وَإِنَّ ٱلۡأٓخِرَةَ هِيَ دَارُ ٱلۡقَرَارِ ٣٩ |
| 40. 악을 행한 자는 오직 그와 유사한 것으로써 징벌을 받을 것입니다. 그러나 남자든 여자든, 믿는 자로서 선을 행한 자가 있다면 그러한 자들은 천국에 들 것이며 그곳에서 따짐 없이 양식을 제공받을 것입니다 | مَنۡ عَمِلَ سَيِّئَةٗ فَلَا يُجۡزَىٰٓ إِلَّا مِثۡلَهَاۖ وَمَنۡ عَمِلَ صَٰلِحٗا مِّن ذَكَرٍ أَوۡ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَأُوْلَٰٓئِكَ يَدۡخُلُونَ ٱلۡجَنَّةَ يُرۡزَقُونَ فِيهَا بِغَيۡرِ حِسَابٖ ٤٠ |
| 41. 나의 사람들이여! 내가 그대들을 구원으로 초대함에도 그대들은 나를 불 지옥으로 초대하니 이 어찌 된 일입니까? | ۞وَيَٰقَوۡمِ مَا لِيٓ أَدۡعُوكُمۡ إِلَى ٱلنَّجَوٰةِ وَتَدۡعُونَنِيٓ إِلَى ٱلنَّارِ ٤١ |
| 42. 그대들은 나를 불러, 내가 하나님을 불신하고 내가 알지 못하는 것으로써 그분에게 대등한 존재를 두기를 바라나, 나는 그대들을 가장 존엄하시고 모든 것을 용서하시는 분께로 부릅니다" | تَدۡعُونَنِي لِأَكۡفُرَ بِٱللَّهِ وَأُشۡرِكَ بِهِۦ مَا لَيۡسَ لِي بِهِۦ عِلۡمٞ وَأَنَا۠ أَدۡعُوكُمۡ إِلَى ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡغَفَّٰرِ ٤٢ |
| 43. 그대들이 나에게 초대하는 그것(우상)은 현세와 내세에서 그 어떤 기도(받을 권리)도 가지지 못함이 당연한 일입니다. 실로 우리가 돌아갈 곳은 하나님이며, 실로 도를 지나친 자들, 그들이야말로 불 지옥의 거주자들입니다 | لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدۡعُونَنِيٓ إِلَيۡهِ لَيۡسَ لَهُۥ دَعۡوَةٞ فِي ٱلدُّنۡيَا وَلَا فِي ٱلۡأٓخِرَةِ وَأَنَّ مَرَدَّنَآ إِلَى ٱللَّهِ وَأَنَّ ٱلۡمُسۡرِفِينَ هُمۡ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِ ٤٣ |
| 44. 그러니 그대들은 내가 그대들에게 한 말을 곧 기억할 것입니다. 저는 저의 일을 하나님께 맡깁니다. 실로 하나님께서는 종복들을 보고 계시는 분이십니다 | فَسَتَذۡكُرُونَ مَآ أَقُولُ لَكُمۡۚ وَأُفَوِّضُ أَمۡرِيٓ إِلَى ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ بَصِيرُۢ بِٱلۡعِبَادِ ٤٤ |
| 45. 그리하여 하나님께서는 그를 그들이 꾸민 책략의 사악함으로부터 구해 주셨고, 극심한 벌이 파라오의 추종자들을 둘러쌌노라. | فَوَقَىٰهُ ٱللَّهُ سَيِّـَٔاتِ مَا مَكَرُواْۖ وَحَاقَ بِـَٔالِ فِرۡعَوۡنَ سُوٓءُ ٱلۡعَذَابِ ٤٥ |
| 46. 불, 그들은 그것에 아침 저녁으로 노출되노라. 종말의 시간이 개시되는 날 (목소리가 들릴 것이라) “파라오의 추종자들을 가장 혹독한 벌에 들게 하라” | ٱلنَّارُ يُعۡرَضُونَ عَلَيۡهَا غُدُوّٗا وَعَشِيّٗاۚ وَيَوۡمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ أَدۡخِلُوٓاْ ءَالَ فِرۡعَوۡنَ أَشَدَّ ٱلۡعَذَابِ ٤٦ |
| 47. 보라. 그들이 불 지옥 속에서 서로 언쟁을 벌이니, 허약한 자들이 거만해 하던 자들에게 말하노라. “진실로 우리는 당신들의 추종자들이었으니 당신들이 우리를 위해 불 지옥의 일부만이라도 막아줄 수 있겠습니까?” | وَإِذۡ يَتَحَآجُّونَ فِي ٱلنَّارِ فَيَقُولُ ٱلضُّعَفَٰٓؤُاْ لِلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُوٓاْ إِنَّا كُنَّا لَكُمۡ تَبَعٗا فَهَلۡ أَنتُم مُّغۡنُونَ عَنَّا نَصِيبٗا مِّنَ ٱلنَّارِ ٤٧ |
| 48. 거만해 하던 자들이 말하노라. “실로 우리들 모두는 이(지옥 불) 속에 있으니, 실로 하나님께서 이미 종복들 사이를 판결하셨소” | قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُوٓاْ إِنَّا كُلّٞ فِيهَآ إِنَّ ٱللَّهَ قَدۡ حَكَمَ بَيۡنَ ٱلۡعِبَادِ ٤٨ |
| 49. 불 지옥 속에 있는 자들이 지옥의 문지기들에게 말하노라. “그대들의 주님께 기도하여 우리들에게 단 하루만이라도 벌을 경감시켜 달라 하십시오” | وَقَالَ ٱلَّذِينَ فِي ٱلنَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ٱدۡعُواْ رَبَّكُمۡ يُخَفِّفۡ عَنَّا يَوۡمٗا مِّنَ ٱلۡعَذَابِ ٤٩ |
| 50. 그들이 말하노라. “너희에게 너희의 사도들이 분명한 증거를 가지고 이르지 않았던가?” 그들이 말하노라. “그러합니다” 그들이 말하노라. “그러면 기도해 보라. 불신자들의 기도는 오직 방황 속에 있을 뿐이라” | قَالُوٓاْ أَوَلَمۡ تَكُ تَأۡتِيكُمۡ رُسُلُكُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِۖ قَالُواْ بَلَىٰۚ قَالُواْ فَٱدۡعُواْۗ وَمَا دُعَٰٓؤُاْ ٱلۡكَٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَٰلٍ ٥٠ |
| 51. 진실로 나는 현세에서의 삶에서 그리고 증언자들이 일어서는 날에 나의 사도들과 믿는 자들을 도울 것이라. | إِنَّا لَنَنصُرُ رُسُلَنَا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَيَوۡمَ يَقُومُ ٱلۡأَشۡهَٰدُ ٥١ |
| 52. 그날 부당한 자들의 자기 변명은 소용이 없을 것이라. 그들에게는 저주가 있을 것이며, 그들에게는 흉악한 거주지가 있을 것이라. | يَوۡمَ لَا يَنفَعُ ٱلظَّٰلِمِينَ مَعۡذِرَتُهُمۡۖ وَلَهُمُ ٱللَّعۡنَةُ وَلَهُمۡ سُوٓءُ ٱلدَّارِ ٥٢ |
| 53. 진실로 나는 모세에게 인도의 말씀을 주었으며 이스라엘의 자손들이 성서를 물려받도록 하였으니 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡهُدَىٰ وَأَوۡرَثۡنَا بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱلۡكِتَٰبَ ٥٣ |
| 54. 인도의 말씀이자 슬기를 가진 자들을 위한 깨우침이라. | هُدٗى وَذِكۡرَىٰ لِأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٥٤ |
| 55. 그러니 그대(무함마드)는 인내하라. 실로 하나님의 약속은 진리라. 그대는 그대의 죄에 관하여 (하나님께) 용서를 구하고, 저녁과 아침에 그대 주님의 완벽한 영광을 드높이라. | فَٱصۡبِرۡ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞ وَٱسۡتَغۡفِرۡ لِذَنۢبِكَ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ بِٱلۡعَشِيِّ وَٱلۡإِبۡكَٰرِ ٥٥ |
| 56. 실로 자신들에게 전해진 어떠한 근거도 없이 하나님의 징표에 관해 논쟁을 벌이는 자들, 그들의 가슴 속에는 오직 자신들이 도달하지 못할 거만함이 있을 뿐이라. 그러니 그대는 하나님께 보호를 구하라. 진실로 그분께서는 모든 것을 들으시고 모든 것을 보시는 분이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يُجَٰدِلُونَ فِيٓ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ بِغَيۡرِ سُلۡطَٰنٍ أَتَىٰهُمۡ إِن فِي صُدُورِهِمۡ إِلَّا كِبۡرٞ مَّا هُم بِبَٰلِغِيهِۚ فَٱسۡتَعِذۡ بِٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡبَصِيرُ ٥٦ |
| 57. 단연코 (일곱) 하늘과 땅의 창조가 인간의 창조보다 더 위대하나 대부분의 인간은 알지 못하노라. | لَخَلۡقُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ أَكۡبَرُ مِنۡ خَلۡقِ ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٥٧ |
| 58. 눈먼 자와 보는 자가 같지 않으며, (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들과 악행을 저지르는 자가 같지 않노라. 그대들의 깨우침이 참으로 적도다. | وَمَا يَسۡتَوِي ٱلۡأَعۡمَىٰ وَٱلۡبَصِيرُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَلَا ٱلۡمُسِيٓءُۚ قَلِيلٗا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ٥٨ |
| 59. 실로 의혹의 여지가 없는 종말의 시간은 기필코 도래할 것이라. 그러나 대다수의 인간은 믿지 않더라. | إِنَّ ٱلسَّاعَةَ لَأٓتِيَةٞ لَّا رَيۡبَ فِيهَا وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يُؤۡمِنُونَ ٥٩ |
| 60. 그대들의 주님께서 말씀하셨노라. “나에게 기도하라. 그러면 내가 그대들에게 응답할 것이라. 실로 나를 위한 경배 행위에 거만해 하는 자는 굴욕스레 지옥에 들어갈 것이라” | وَقَالَ رَبُّكُمُ ٱدۡعُونِيٓ أَسۡتَجِبۡ لَكُمۡۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِي سَيَدۡخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ٦٠ |
| 61. 그대들을 위해 밤을 두시어 그대들이 그 안에서 편안함을 찾고, 낮을 두시어 시각의 제공자로 하신 분이 하나님이시라. 진실로 하나님께서는 인간에게 내려지는 은혜의 소유자이시나 대부분의 인간은 감사하지 않더라. | ٱللَّهُ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلَّيۡلَ لِتَسۡكُنُواْ فِيهِ وَٱلنَّهَارَ مُبۡصِرًاۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَذُو فَضۡلٍ عَلَى ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشۡكُرُونَ ٦١ |
| 62. 그러한 분이 그대들의 주님인 하나님이시라. 그분 이외에는 경배받을 존재가 없으며 그분께서는 모든 것을 창조하신 분이라. 그런데도 그대들은 어떻게 돌아선단 말인가? | ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمۡ خَٰلِقُ كُلِّ شَيۡءٖ لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ فَأَنَّىٰ تُؤۡفَكُونَ ٦٢ |
| 63. 그렇게 하나님의 징표들을 부인하던 자들은 돌아서노라. | كَذَٰلِكَ يُؤۡفَكُ ٱلَّذِينَ كَانُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ يَجۡحَدُونَ ٦٣ |
| 64. 그대들을 위해 대지를 정착지로 그리고 하늘을 천장으로 두시고, 그대들에게 형상을 부여하심에 그대들의 형상을 훌륭히 하시며, 좋고 깨끗한 것으로부터 그대들에게 양식을 베푸시는 분이 하나님이시라. 그러한 분이 그대들의 주님인 하나님이시니, 만유의 주님이신 하나님께 축복이 가득하도다. | ٱللَّهُ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلۡأَرۡضَ قَرَارٗا وَٱلسَّمَآءَ بِنَآءٗ وَصَوَّرَكُمۡ فَأَحۡسَنَ صُوَرَكُمۡ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمۡۖ فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦٤ |
| 65. 그분께서는 살아 계시며, 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. 그러니 그대들은 그분께 기도하며 그분을 위해 진정으로 종교에 임하라. 모든 찬미는 만유의 주님이신 하나님께 있노라. | هُوَ ٱلۡحَيُّ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَٱدۡعُوهُ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَۗ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦٥ |
| 66. 그대(무함마드)는 말하라. "나에게 나의 주님으로부터 분명한 증거가 도래하였고 이제 나는 실로 그대들이 기도하는, 하나님 이외의 것을 숭배하는 일을 금지받았노라. 그리고 나는 만유의 주님께 순종할 것을 명령받았노라" | ۞قُلۡ إِنِّي نُهِيتُ أَنۡ أَعۡبُدَ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَمَّا جَآءَنِيَ ٱلۡبَيِّنَٰتُ مِن رَّبِّي وَأُمِرۡتُ أَنۡ أُسۡلِمَ لِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦٦ |
| 67. 그대들을 흙에서, 그런 후 방울에서, 그 후 매달린 덩어리에서 창조하시는 분이 그분이시라. 그 후 나는 그대들을 갓난아이로 내고, 그 후 그대들은 그대들의 왕성한 기력에 이르고, 그 후 그대들은 노인이 되더라. 그대들 중에는 (그) 이전에 (영혼이) 거두어지기도 하니 그대들이 지정된 기한에 이르기 위함이며, 그대들은 이해하게 될 것이라. | هُوَ ٱلَّذِي خَلَقَكُم مِّن تُرَابٖ ثُمَّ مِن نُّطۡفَةٖ ثُمَّ مِنۡ عَلَقَةٖ ثُمَّ يُخۡرِجُكُمۡ طِفۡلٗا ثُمَّ لِتَبۡلُغُوٓاْ أَشُدَّكُمۡ ثُمَّ لِتَكُونُواْ شُيُوخٗاۚ وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ مِن قَبۡلُۖ وَلِتَبۡلُغُوٓاْ أَجَلٗا مُّسَمّٗى وَلَعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ٦٧ |
| 68. 생명을 불어넣으시고 죽음을 부여하시는 분이 그분이시라. 그렇기에 그분께서는 어떤 일을 결정하셨을 때 단지 그것에 “있어라”라고 말씀하실 뿐이며, 이에 그것이 있게 되노라. | هُوَ ٱلَّذِي يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۖ فَإِذَا قَضَىٰٓ أَمۡرٗا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٦٨ |
| 69. 하나님의 징표에 관해 논쟁을 벌이는 자들을 그대는 보지 않았던가. 그들은 어떻게 (진리로부터) 비켜난단 말인가? | أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يُجَٰدِلُونَ فِيٓ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ أَنَّىٰ يُصۡرَفُونَ ٦٩ |
| 70. 그들은 성서와 내가 나의 사도들에게 보낸 것을 부정하였노라. 그러니 그들은 장차 알게 될 것이라. | ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِٱلۡكِتَٰبِ وَبِمَآ أَرۡسَلۡنَا بِهِۦ رُسُلَنَاۖ فَسَوۡفَ يَعۡلَمُونَ ٧٠ |
| 71. 보라. 멍에가 그들의 목에 있고 사슬이 있노라. 그들은 끌려갈 것이니 | إِذِ ٱلۡأَغۡلَٰلُ فِيٓ أَعۡنَٰقِهِمۡ وَٱلسَّلَٰسِلُ يُسۡحَبُونَ ٧١ |
| 72. 부글거리는 물 속으로라. 그런 후 화염 속에서 그들은 불탈 것이라. | فِي ٱلۡحَمِيمِ ثُمَّ فِي ٱلنَّارِ يُسۡجَرُونَ ٧٢ |
| 73. 그 후 그들에게 목소리가 들릴 것이라. "그대들이 (하나님께) 두던 대등한 존재(우상)는 어디에 있는가?" | ثُمَّ قِيلَ لَهُمۡ أَيۡنَ مَا كُنتُمۡ تُشۡرِكُونَ ٧٣ |
| 74. 하나님 이외의 (그것은 어디에 있는가)? 그들이 말하노라. "그것들은 우리를 버려두고 사라져 버렸습니다. 아닙니다. 우리는 이전에 아무 것에도 기도한 적이 없습니다" 그렇게 하나님께서는 불신자들을 방황케 하시노라. | مِن دُونِ ٱللَّهِۖ قَالُواْ ضَلُّواْ عَنَّا بَل لَّمۡ نَكُن نَّدۡعُواْ مِن قَبۡلُ شَيۡـٔٗاۚ كَذَٰلِكَ يُضِلُّ ٱللَّهُ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٧٤ |
| 75. 그러함은 너희가 지상에서 부당히 기뻐하였기 때문이며 너희가 오만불손하였기 때문이라. | ذَٰلِكُم بِمَا كُنتُمۡ تَفۡرَحُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَبِمَا كُنتُمۡ تَمۡرَحُونَ ٧٥ |
| 76. “너희는 지옥의 문들로 들어가 그 안에서 머물라” 그러니 거만한 자들의 거처란 얼마나 비참한 것인가. | ٱدۡخُلُوٓاْ أَبۡوَٰبَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَاۖ فَبِئۡسَ مَثۡوَى ٱلۡمُتَكَبِّرِينَ ٧٦ |
| 77. 그러니 그대는 인내하라. 실로 하나님의 약속은 진리라. 그리하여 만일 내가 정녕 그들에게 약속한 것의 일부를 그대에게 보여주거나 정녕 그대를 거두어간대도, 실로 그들은 나에게로 돌아올 것이라. | فَٱصۡبِرۡ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞۚ فَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعۡضَ ٱلَّذِي نَعِدُهُمۡ أَوۡ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيۡنَا يُرۡجَعُونَ ٧٧ |
| 78. 진실로 나는 그대(무함마드) 이전에 사도들을 보내었으니 그들 중에는 내가 그대에게 이야기한 자가 있으며 그들 중에는 내가 그대에게 이야기하지 않은 자가 있노라. 그 어떤 사도도 하나님의 허락 없이 징표를 가져올 수 없노라. 그리하여 하나님의 명령이 도래했을 때는 진리로써 판결이 내려질 것이며 허위를 따르던 자들은 그곳에서 손실을 맛볼 것이라. | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا رُسُلٗا مِّن قَبۡلِكَ مِنۡهُم مَّن قَصَصۡنَا عَلَيۡكَ وَمِنۡهُم مَّن لَّمۡ نَقۡصُصۡ عَلَيۡكَۗ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَن يَأۡتِيَ بِـَٔايَةٍ إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۚ فَإِذَا جَآءَ أَمۡرُ ٱللَّهِ قُضِيَ بِٱلۡحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ ٱلۡمُبۡطِلُونَ ٧٨ |
| 79. 그대들을 위해 가축을 만드신 분이 하나님이시라. 그리하여 그대들은 그것의 일부를 타고 그것으로부터 그대들이 먹더라. | ٱللَّهُ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلۡأَنۡعَٰمَ لِتَرۡكَبُواْ مِنۡهَا وَمِنۡهَا تَأۡكُلُونَ ٧٩ |
| 80. 그것에는 유용함이 있으며 그대들은 그것 위에 올라 그대들 마음속의 의향에 도달하고, 그것 위에서 그리고 선박 위에서 그대들은 이동되어 가더라. | وَلَكُمۡ فِيهَا مَنَٰفِعُ وَلِتَبۡلُغُواْ عَلَيۡهَا حَاجَةٗ فِي صُدُورِكُمۡ وَعَلَيۡهَا وَعَلَى ٱلۡفُلۡكِ تُحۡمَلُونَ ٨٠ |
| 81. 그분께서 그대들에게 당신의 징표들을 보여주심에 그대들은 하나님의 징표들 중 그 무엇을 부정하는가? | وَيُرِيكُمۡ ءَايَٰتِهِۦ فَأَيَّ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ تُنكِرُونَ ٨١ |
| 82. 그들은 대지를 지나가면서 그들 이전의 자들의 말로가 어떠했는지를 보지 않았단 말인가? 그들은 그들보다 다수였고 힘과 지상에서의 흔적이 더 강하였으나, 그들이 얻어 오던 것은 그들에게 도움이 되지 못하였노라. | أَفَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ كَانُوٓاْ أَكۡثَرَ مِنۡهُمۡ وَأَشَدَّ قُوَّةٗ وَءَاثَارٗا فِي ٱلۡأَرۡضِ فَمَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٨٢ |
| 83. 그렇게 그들을 위한 사도들이 분명한 증거를 가지고 그들에게 도래하였건만, 그들은 자신들이 가진 지식으로 희희낙락하였고, 그들이 조롱하던 것(징벌)이 그들을 둘러쌌노라. | فَلَمَّا جَآءَتۡهُمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَرِحُواْ بِمَا عِندَهُم مِّنَ ٱلۡعِلۡمِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٨٣ |
| 84. 그리하여 그들이 나의 엄벌을 보았을 때 말하노라. "저희는 하나님 한 분만을 믿으며, 저희가 우상 숭배자로서 섬겨 왔던 것들을 불신합니다" | فَلَمَّا رَأَوۡاْ بَأۡسَنَا قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَحۡدَهُۥ وَكَفَرۡنَا بِمَا كُنَّا بِهِۦ مُشۡرِكِينَ ٨٤ |
| 85. 그러나 그들의 믿음은 그들이 나의 엄벌을 보았을 때 그들에게 어떠한 득도 되지 못하노라. 이것은 하나님의 섭리로서, 그분의 종복들 사이에 이미 확정된 것이라. 불신자들은 그 때 손실을 맛볼 것이라. | فَلَمۡ يَكُ يَنفَعُهُمۡ إِيمَٰنُهُمۡ لَمَّا رَأَوۡاْ بَأۡسَنَاۖ سُنَّتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِي قَدۡ خَلَتۡ فِي عِبَادِهِۦۖ وَخَسِرَ هُنَالِكَ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٨٥ |

ﰠ

# **Fussilat**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하.밈. | حمٓ ١ |
| 2. (이 계시서는) 가장 자비로우시고 가장 자애로우신 분으로부터 내려온 것으로 | تَنزِيلٞ مِّنَ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ٢ |
| 3. 그 징표들이 상세히 설명된 성서이자 아랍어로 된 꾸란이며, 지식을 가진 사람들을 위한 것이라. | كِتَٰبٞ فُصِّلَتۡ ءَايَٰتُهُۥ قُرۡءَانًا عَرَبِيّٗا لِّقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ٣ |
| 4. (꾸란은) 기쁜 소식을 전달하고 (내세를) 경고하나 그들 대부분은 등을 돌렸으니, 실로 그들은 경청하지 않더라. | بَشِيرٗا وَنَذِيرٗا فَأَعۡرَضَ أَكۡثَرُهُمۡ فَهُمۡ لَا يَسۡمَعُونَ ٤ |
| 5. 그들이 말하였노라. “우리의 마음은 그대가 초대하는 것을 막는 덮개에 싸여 있고, 우리의 귓속에는 마개가 있으며, 우리와 그대 사이에는 가리개가 있소. 그러니 그대는 행하시오. 실로 우리도 행하는 자들이오” | وَقَالُواْ قُلُوبُنَا فِيٓ أَكِنَّةٖ مِّمَّا تَدۡعُونَآ إِلَيۡهِ وَفِيٓ ءَاذَانِنَا وَقۡرٞ وَمِنۢ بَيۡنِنَا وَبَيۡنِكَ حِجَابٞ فَٱعۡمَلۡ إِنَّنَا عَٰمِلُونَ ٥ |
| 6. 그대(무함마드)는 말하라. “나는 그저 그대들와 같은 인간일 뿐이며, 나에게 계시가 내려졌으니 진정코 그대들이 경배해야 할 존재는 오직 한 분의 신이라. 그러니 그대들은 그분께로 향하는 올바른 길로 들어서고 그분께 용서를 구하라” 우상 숭배자들에게는 재앙이 있을지어다. | قُلۡ إِنَّمَآ أَنَا۠ بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡ يُوحَىٰٓ إِلَيَّ أَنَّمَآ إِلَٰهُكُمۡ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞ فَٱسۡتَقِيمُوٓاْ إِلَيۡهِ وَٱسۡتَغۡفِرُوهُۗ وَوَيۡلٞ لِّلۡمُشۡرِكِينَ ٦ |
| 7. 그들은 의무 희사금(자카)을 내지 않으며, 진실로 그들은 내세를 불신하는 자들이라. | ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ هُمۡ كَٰفِرُونَ ٧ |
| 8. 실로 (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들, 그들에게는 끊이지 않는 보상이 있노라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمۡ أَجۡرٌ غَيۡرُ مَمۡنُونٖ ٨ |
| 9. 그대는 말하라. "정녕 그대들은 이틀 만에 지구를 창조하신 분을 불신하며 그분께 대등한 존재를 두는 것인가? 그분은 만유의 주님이시라" | ۞قُلۡ أَئِنَّكُمۡ لَتَكۡفُرُونَ بِٱلَّذِي خَلَقَ ٱلۡأَرۡضَ فِي يَوۡمَيۡنِ وَتَجۡعَلُونَ لَهُۥٓ أَندَادٗاۚ ذَٰلِكَ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٩ |
| 10. 그분께서는 그곳(지구)에 단단한 산을 그 위에 두셨고 그곳에 축복을 내리셨으며 그곳에 그 먹거리를 조절하셨노라. 균일한 나흘 만이니, (이 정보는) 질문하는 자들을 위함이라. | وَجَعَلَ فِيهَا رَوَٰسِيَ مِن فَوۡقِهَا وَبَٰرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَآ أَقۡوَٰتَهَا فِيٓ أَرۡبَعَةِ أَيَّامٖ سَوَآءٗ لِّلسَّآئِلِينَ ١٠ |
| 11. 그런 후 그분께서는 연기 상태인 하늘로 오르신 후 그것(하늘)에게 그리고 지구에게 “너희는 나에게 자발적으로 혹은 강제로 오라”라고 말씀하시니 그 둘(하늘과 지구)은 “저희는 자발적으로 왔습니다”라고 말하였노라. | ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰٓ إِلَى ٱلسَّمَآءِ وَهِيَ دُخَانٞ فَقَالَ لَهَا وَلِلۡأَرۡضِ ٱئۡتِيَا طَوۡعًا أَوۡ كَرۡهٗا قَالَتَآ أَتَيۡنَا طَآئِعِينَ ١١ |
| 12. 그 후 그분께서는 이틀 만에 그것(하늘)을 일곱 하늘로 창조하시고 각각의 하늘에 저마다의 일을 계시하셨노라. 그리고 그분께서는 가장 가까운 하늘을 횃불들(별들)로 미려히 치장하시고 보호하셨노라. 이것이야말로 가장 존엄하시고 모든 것을 알고 계신 분의 섭리라. | فَقَضَىٰهُنَّ سَبۡعَ سَمَٰوَاتٖ فِي يَوۡمَيۡنِ وَأَوۡحَىٰ فِي كُلِّ سَمَآءٍ أَمۡرَهَاۚ وَزَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنۡيَا بِمَصَٰبِيحَ وَحِفۡظٗاۚ ذَٰلِكَ تَقۡدِيرُ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡعَلِيمِ ١٢ |
| 13. 그럼에도 만일 그들이 돌아선다면 그대(무함마드)는 말하라. "나는 그대들에게 벼락을 경고하였으니 아드 부족과 싸무드 부족의 벼락과 같은 것이라" | فَإِنۡ أَعۡرَضُواْ فَقُلۡ أَنذَرۡتُكُمۡ صَٰعِقَةٗ مِّثۡلَ صَٰعِقَةِ عَادٖ وَثَمُودَ ١٣ |
| 14. 사도들이 그들(아드와 싸무드 부족)의 앞과 뒤에서부터 그들에게 찾아와 "오직 하나님만을 경배하라"고 하였으나 그들은 “만약 우리의 주님이 의지하셨다면 그분께서는 정녕코 천사들을 내려 보내셨을 것이오. 그렇기에 실로 우리는 그대들이 사도로서 받은 것을 불신하는 자들이오" 라고 말하였노라. | إِذۡ جَآءَتۡهُمُ ٱلرُّسُلُ مِنۢ بَيۡنِ أَيۡدِيهِمۡ وَمِنۡ خَلۡفِهِمۡ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّا ٱللَّهَۖ قَالُواْ لَوۡ شَآءَ رَبُّنَا لَأَنزَلَ مَلَٰٓئِكَةٗ فَإِنَّا بِمَآ أُرۡسِلۡتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ ١٤ |
| 15. 아드 부족은 지상에서 가당찮게 거만해 하였고, "우리보다 더 힘 센 자가 누구인가?"라고 말하였노라. 그들은 실로 자신들을 창조하신 하나님께서 그들보다 더 힘 세심을 알지 못한단 말인가? 그러면서 그들은 나의 징표를 줄곧 부인하였노라. | فَأَمَّا عَادٞ فَٱسۡتَكۡبَرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَقَالُواْ مَنۡ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةًۖ أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِي خَلَقَهُمۡ هُوَ أَشَدُّ مِنۡهُمۡ قُوَّةٗۖ وَكَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يَجۡحَدُونَ ١٥ |
| 16. 이에 나는 불길한 날들에 그들 위로 혹한의 바람을 보냈으니, 그들이 현세에서 치욕의 징벌을 맛보게 하기 위함이라. 그러나 실로 내세의 징벌은 더욱 치욕적이며, 정녕 그들은 도움을 받지 못할 것이라. | فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ رِيحٗا صَرۡصَرٗا فِيٓ أَيَّامٖ نَّحِسَاتٖ لِّنُذِيقَهُمۡ عَذَابَ ٱلۡخِزۡيِ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ وَلَعَذَابُ ٱلۡأٓخِرَةِ أَخۡزَىٰۖ وَهُمۡ لَا يُنصَرُونَ ١٦ |
| 17. 한편 싸무드 부족은 내가 그들에게 (올바른) 길을 가리켜 주었으나, 그들은 올바른 길을 놓아두고 맹목을 사랑하였노라. 이에 치욕스런 벼락의 고통이 그들을 덮쳤으니 그들이 저지르던 것 때문이라. | وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيۡنَٰهُمۡ فَٱسۡتَحَبُّواْ ٱلۡعَمَىٰ عَلَى ٱلۡهُدَىٰ فَأَخَذَتۡهُمۡ صَٰعِقَةُ ٱلۡعَذَابِ ٱلۡهُونِ بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ١٧ |
| 18. 그러나 나는 (나를) 믿고 경외하던 자들은 구해 주었노라. | وَنَجَّيۡنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَكَانُواْ يَتَّقُونَ ١٨ |
| 19. 그날 하나님의 적들은 불지옥으로 소집될 것이니, 실로 그들은 정렬되노라. | وَيَوۡمَ يُحۡشَرُ أَعۡدَآءُ ٱللَّهِ إِلَى ٱلنَّارِ فَهُمۡ يُوزَعُونَ ١٩ |
| 20. 그리하여 그들은 그곳(불지옥)에 당도하고, 그들의 청각과 시각과 피부가 그들이 행하던 일에 관해 그들에게 불리한 증언을 할 것이라. | حَتَّىٰٓ إِذَا مَا جَآءُوهَا شَهِدَ عَلَيۡهِمۡ سَمۡعُهُمۡ وَأَبۡصَٰرُهُمۡ وَجُلُودُهُم بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٢٠ |
| 21. 그들이 자신의 피부에게 말하노라. "너희는 왜 우리에게 불리한 증언을 하는가?" 그것이 말할 것이라. "모든 것을 말하게 하시는 하나님께서 우리에게 말하게 하셨노라. 실로 그분께서는 처음부터 그대들을 창조하셨노라. 그리고 그대들은 실로 그분께로 돌아가게 될 것이라" | وَقَالُواْ لِجُلُودِهِمۡ لِمَ شَهِدتُّمۡ عَلَيۡنَاۖ قَالُوٓاْ أَنطَقَنَا ٱللَّهُ ٱلَّذِيٓ أَنطَقَ كُلَّ شَيۡءٖۚ وَهُوَ خَلَقَكُمۡ أَوَّلَ مَرَّةٖ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٢١ |
| 22. 너희는 너희의 시각과 청각과 피부가 너희에게 불리한 증언을 할까 두려워 (악행을) 숨기려 한 적이 없노라. 오히려 너희는 하나님께서 너희의 행위 중 많은 것을 알지 못하실 것이라 생각하였노라. | وَمَا كُنتُمۡ تَسۡتَتِرُونَ أَن يَشۡهَدَ عَلَيۡكُمۡ سَمۡعُكُمۡ وَلَآ أَبۡصَٰرُكُمۡ وَلَا جُلُودُكُمۡ وَلَٰكِن ظَنَنتُمۡ أَنَّ ٱللَّهَ لَا يَعۡلَمُ كَثِيرٗا مِّمَّا تَعۡمَلُونَ ٢٢ |
| 23. 이는 너희가 너희 주님에 대해 (함부로) 생각한 너희의 생각으로, 그것이 너희를 몰락케 하였고 이로 인해 너희는 손실자들 중의 하나가 되었노라. | وَذَٰلِكُمۡ ظَنُّكُمُ ٱلَّذِي ظَنَنتُم بِرَبِّكُمۡ أَرۡدَىٰكُمۡ فَأَصۡبَحۡتُم مِّنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٢٣ |
| 24. 그러하니, 그들이 인내한다 하더라도 실로 불지옥이 그들의 거처라. 또한 그들이 용서를 빈다 하더라도 실로 그들은 용서받는 자들 중의 하나가 아니라. | فَإِن يَصۡبِرُواْ فَٱلنَّارُ مَثۡوٗى لَّهُمۡۖ وَإِن يَسۡتَعۡتِبُواْ فَمَا هُم مِّنَ ٱلۡمُعۡتَبِينَ ٢٤ |
| 25. 나는 그들에게 동료들을 붙였으니, 그들(동료들)이 그들에게 그들 앞에 있는 것과 그들 뒤에 있는 것을 미려하게 치장하였노라. 그들 이전에 이미 지나갔던 진과 인간의 공동체와 함께 그들에게도 (징벌의) 말씀이 의무화 되었고 실로 그들은 손실자들이었노라. | ۞وَقَيَّضۡنَا لَهُمۡ قُرَنَآءَ فَزَيَّنُواْ لَهُم مَّا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡ وَحَقَّ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقَوۡلُ فِيٓ أُمَمٖ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِهِم مِّنَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِۖ إِنَّهُمۡ كَانُواْ خَٰسِرِينَ ٢٥ |
| 26. 불신하는 자들이 말하노라. "그대들은 이 꾸란을 듣지 말고, 그(꾸란 낭송) 동안 왁자지껄 말하라. 그리하면 그대들이 이기게 될 것이라" | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَا تَسۡمَعُواْ لِهَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ وَٱلۡغَوۡاْ فِيهِ لَعَلَّكُمۡ تَغۡلِبُونَ ٢٦ |
| 27. 이에 나는 정녕코 불신하는 자들에게 혹독한 벌을 맛보게 할 것이며, 그들이 저지르던 가장 나쁜 악행으로 그들을 징벌할 것이라. | فَلَنُذِيقَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ عَذَابٗا شَدِيدٗا وَلَنَجۡزِيَنَّهُمۡ أَسۡوَأَ ٱلَّذِي كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٢٧ |
| 28. 저것은 하나님의 적들이 받을 징벌인 불지옥이라. 그곳에서 그들은 영원의 거주지를 가질 것이니, 그들이 나의 징표들을 부인해 온 것에 대한 징벌이라. | ذَٰلِكَ جَزَآءُ أَعۡدَآءِ ٱللَّهِ ٱلنَّارُۖ لَهُمۡ فِيهَا دَارُ ٱلۡخُلۡدِ جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يَجۡحَدُونَ ٢٨ |
| 29. 불신한 자들이 말할 것이라. "저희의 주님. 저희에게 저희를 방황케 한 진(Jinn)과 인간을 보여 주십시오. 그러면 저희는 그들을 저희의 발 아래에 두어, 그들이 더없이 비천한 자들 중의 하나가 되도록 하겠습니다" | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ رَبَّنَآ أَرِنَا ٱلَّذَيۡنِ أَضَلَّانَا مِنَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِ نَجۡعَلۡهُمَا تَحۡتَ أَقۡدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ ٱلۡأَسۡفَلِينَ ٢٩ |
| 30. 실로 "우리의 주님은 하나님입니다"라고 말하고 그 후 (종교에 있어) 굳건했던 자들은 그들에게 천사들이 내려올 것이라. "그대들은 두려워하거나 슬퍼하지 말며, 그대들이 약속 받았던 천국의 소식으로 기뻐하라” | إِنَّ ٱلَّذِينَ قَالُواْ رَبُّنَا ٱللَّهُ ثُمَّ ٱسۡتَقَٰمُواْ تَتَنَزَّلُ عَلَيۡهِمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ أَلَّا تَخَافُواْ وَلَا تَحۡزَنُواْ وَأَبۡشِرُواْ بِٱلۡجَنَّةِ ٱلَّتِي كُنتُمۡ تُوعَدُونَ ٣٠ |
| 31. “우리는 현세에서 그리고 내세에서 그대들의 조력자라. 그대들은 그곳(천국)에서 그대들 자아가 소망하는 것을 가질 것이며, 그대들은 그곳(천국)에서 그대들이 바라는 것을 가질 것이니” | نَحۡنُ أَوۡلِيَآؤُكُمۡ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِۖ وَلَكُمۡ فِيهَا مَا تَشۡتَهِيٓ أَنفُسُكُمۡ وَلَكُمۡ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ٣١ |
| 32. 너그러이 용서하시는 자애로우신 분으로부터 온 후한 대접이라” | نُزُلٗا مِّنۡ غَفُورٖ رَّحِيمٖ ٣٢ |
| 33. (사람들을) 하나님에게로 초대하고 선행을 행하면서 “실로 나는 무슬림들 중의 하나입니다”라고 말하는 자보다 더 훌륭한 말을 하는 자가 누구인가? | وَمَنۡ أَحۡسَنُ قَوۡلٗا مِّمَّن دَعَآ إِلَى ٱللَّهِ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ٣٣ |
| 34. 선행과 악행은 결코 같지 않노라. 그대는 더 훌륭한 것으로 (악행을) 물리치라. 그리하면 보라, 그대와의 관계에서 적의에 있던 자도 마치 절친한 동료처럼 될 것이라. | وَلَا تَسۡتَوِي ٱلۡحَسَنَةُ وَلَا ٱلسَّيِّئَةُۚ ٱدۡفَعۡ بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُ فَإِذَا ٱلَّذِي بَيۡنَكَ وَبَيۡنَهُۥ عَدَٰوَةٞ كَأَنَّهُۥ وَلِيٌّ حَمِيمٞ ٣٤ |
| 35. 오직 인내한 자들만이 그것(고귀한 성품)을 얻을 것이며, 오직 지대한 몫의 소유자만이 그것(고귀한 성품)을 얻을 것이라. | وَمَا يُلَقَّىٰهَآ إِلَّا ٱلَّذِينَ صَبَرُواْ وَمَا يُلَقَّىٰهَآ إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٖ ٣٥ |
| 36. 만일 정녕 그대에게 사탄으로부터의 속삭임이 속삭인다면, 그대는 하나님께 보호를 구하라. 진실로 그분께서는 모든 것을 들으시고 모든 것을 알고 계신 분이라. | وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ نَزۡغٞ فَٱسۡتَعِذۡ بِٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٣٦ |
| 37. 그분의 징표들 중의 하나는 밤과 낮과 해와 달이라. 그대들이 그분을 경배한다면 태양을 위해 엎드려 절하지 말고 달을 위해서도 그러지 말며 그것들을 창조한 하나님을 위해 엎드려 절하라. | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِ ٱلَّيۡلُ وَٱلنَّهَارُ وَٱلشَّمۡسُ وَٱلۡقَمَرُۚ لَا تَسۡجُدُواْ لِلشَّمۡسِ وَلَا لِلۡقَمَرِ وَٱسۡجُدُواْۤ لِلَّهِۤ ٱلَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمۡ إِيَّاهُ تَعۡبُدُونَ ٣٧ |
| 38. 그럼에도 만일 그들이 거만해한다면, 실로 그대의 주님 근처에 있는 자들은 지치지 않고 밤낮으로 그분의 완벽함을 찬양하노라. | فَإِنِ ٱسۡتَكۡبَرُواْ فَٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُۥ بِٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ وَهُمۡ لَا يَسۡـَٔمُونَ۩ ٣٨ |
| 39. 그분의 징표들 중의 하나는 그대가 황폐한 땅을 봄에, 이제 보라, 내가 그 위에 비를 내리니 그것이 생동하고 불어나는 것이라. 진실로 그것에 생명을 불어넣으신 분은 죽은 자들을 되살리시는 분이라. 실로 그분께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ أَنَّكَ تَرَى ٱلۡأَرۡضَ خَٰشِعَةٗ فَإِذَآ أَنزَلۡنَا عَلَيۡهَا ٱلۡمَآءَ ٱهۡتَزَّتۡ وَرَبَتۡۚ إِنَّ ٱلَّذِيٓ أَحۡيَاهَا لَمُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰٓۚ إِنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ٣٩ |
| 40. 실로 나의 징표들을 이탈하는 자들은 나로부터 도피할 수 없노라. 그렇다면, 불지옥에 내던져지는 자가 더 훌륭한가, 아니면 부활의 날 안전하게 (천국으로) 오는 자가 더 훌륭한가? 그대들은 원하는 대로 해보라. 실로 그분께서는 그대들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يُلۡحِدُونَ فِيٓ ءَايَٰتِنَا لَا يَخۡفَوۡنَ عَلَيۡنَآۗ أَفَمَن يُلۡقَىٰ فِي ٱلنَّارِ خَيۡرٌ أَم مَّن يَأۡتِيٓ ءَامِنٗا يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ ٱعۡمَلُواْ مَا شِئۡتُمۡ إِنَّهُۥ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٌ ٤٠ |
| 41. 실로 자신들에게 메시지가 도래했음에도 그것을 불신하는 자들(은 파멸할 자들이라). 진실로 그것(꾸란)은 존엄한 성서라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِٱلذِّكۡرِ لَمَّا جَآءَهُمۡۖ وَإِنَّهُۥ لَكِتَٰبٌ عَزِيزٞ ٤١ |
| 42. 거짓은 그것(꾸란)에게 그 앞에서부터나 그 뒤에서부터도 범접하지 못하며, (꾸란은) 지혜로우시고 영광되신 분으로부터 내려온 것이라. | لَّا يَأۡتِيهِ ٱلۡبَٰطِلُ مِنۢ بَيۡنِ يَدَيۡهِ وَلَا مِنۡ خَلۡفِهِۦۖ تَنزِيلٞ مِّنۡ حَكِيمٍ حَمِيدٖ ٤٢ |
| 43. 사람들이 그대(무함마드)에게 하는 말은 이미 그들이 그대 이전의 사도들에게 한 말에 지나지 않노라. 진실로 그대의 주님께서는 용서로 가득하신 분이며 고통스런 엄벌의 소유자시라. | مَّا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدۡ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِن قَبۡلِكَۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغۡفِرَةٖ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٖ ٤٣ |
| 44. 만약 내가 그것(꾸란)을 비아랍어 꾸란으로 두었더라면 실로 그들은 "어찌하여 그 징표들은 상세히 설명되지 않는 것인가? 비아랍어(꾸란)와 아랍인(사도)인가?" 라고 말했을 것이라. 그대(무함마드)는 말하라. "그것(꾸란)은 믿는 자들을 위한 것이며 인도이자 치유라. 믿지 않는 자들은 그들의 귓속에 마개가 있으며, 그것(꾸란)은 그들 위에서 눈을 멀게 함이라. 저들은 머나먼 곳에서 불리는 자들(과 같노)라” | وَلَوۡ جَعَلۡنَٰهُ قُرۡءَانًا أَعۡجَمِيّٗا لَّقَالُواْ لَوۡلَا فُصِّلَتۡ ءَايَٰتُهُۥٓۖ ءَا۬عۡجَمِيّٞ وَعَرَبِيّٞۗ قُلۡ هُوَ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ هُدٗى وَشِفَآءٞۚ وَٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ فِيٓ ءَاذَانِهِمۡ وَقۡرٞ وَهُوَ عَلَيۡهِمۡ عَمًىۚ أُوْلَٰٓئِكَ يُنَادَوۡنَ مِن مَّكَانِۭ بَعِيدٖ ٤٤ |
| 45. 진실로 나는 모세에게 성서를 주었으나, 그에 관한 의견이 달랐노라. 그대 주님으로부터의 말씀이 완료되지만 않았더라면 그들 사이에 판결은 정녕 이루어지고 말았을 것이라. 진실로 그들은 그것(꾸란)에 대해 의심을 조장하는 불확실함에 빠져 있노라. | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ فَٱخۡتُلِفَ فِيهِۚ وَلَوۡلَا كَلِمَةٞ سَبَقَتۡ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيۡنَهُمۡۚ وَإِنَّهُمۡ لَفِي شَكّٖ مِّنۡهُ مُرِيبٖ ٤٥ |
| 46. 선을 행하는 자는 자기 자신을 위한 것이며, 악행을 저지르는 자는 그를 해치는 것이라. 그대의 주님께서는 결코 종복들을 부당히 대우하시는 분이 아니라. | مَّنۡ عَمِلَ صَٰلِحٗا فَلِنَفۡسِهِۦۖ وَمَنۡ أَسَآءَ فَعَلَيۡهَاۗ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّٰمٖ لِّلۡعَبِيدِ ٤٦ |
| 47. 종말의 시간에 관한 지식은 실로 그분께로 귀착하노라. 열매가 저의 포엽에서 나올 때도, 여성이 잉태할 때도 출산할 때도 그분의 지식을 거치지 않는 것은 없노라. 그날 그분께서 그들을 부르시며 말씀하시노라. "나와 대등한 존재라던 것들은 어디에 있는가?" 그들이 말하노라. "저희가 당신께 선언하니 저희 중에는 그 어떤 증인도 없습니다" | ۞إِلَيۡهِ يُرَدُّ عِلۡمُ ٱلسَّاعَةِۚ وَمَا تَخۡرُجُ مِن ثَمَرَٰتٖ مِّنۡ أَكۡمَامِهَا وَمَا تَحۡمِلُ مِنۡ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلۡمِهِۦۚ وَيَوۡمَ يُنَادِيهِمۡ أَيۡنَ شُرَكَآءِي قَالُوٓاْ ءَاذَنَّٰكَ مَا مِنَّا مِن شَهِيدٖ ٤٧ |
| 48. 그들이 이전에 기도하던 것(우상)은 그들을 버려 두고 사라져 버리고, 그들은 자신들에게 어떤 은신처도 없음을 확신하노라. | وَضَلَّ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَدۡعُونَ مِن قَبۡلُۖ وَظَنُّواْ مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٖ ٤٨ |
| 49. 인간은 좋은 것을 기도함에 지치지 않노라. 그러나 그에게 나쁜 것이 스칠 때면 (그는) 단념하는 자, 체념하는 자라. | لَّا يَسۡـَٔمُ ٱلۡإِنسَٰنُ مِن دُعَآءِ ٱلۡخَيۡرِ وَإِن مَّسَّهُ ٱلشَّرُّ فَيَـُٔوسٞ قَنُوطٞ ٤٩ |
| 50. 그에게 어려움이 덮친 후에, 만일 내가 정녕 그에게 나로부터 비롯된 자비를 맛보게 할 때면 실로 그는 말하노라. "이것은 나의 몫이며, 나는 종말의 시간이 개시될 것이라 생각치 않소. 만일 내가 정녕 나의 주님께로 돌아가게 된대도 진실로 나는 그분 가까운 곳에서 훌륭한 것을 가질 것이오" 그러나 나는 정녕코 불신한 자들에게 그들의 행위를 알려줄 것이며, 나는 정녕코 그들에게 모진 징벌을 맛보게 할 것이라. | وَلَئِنۡ أَذَقۡنَٰهُ رَحۡمَةٗ مِّنَّا مِنۢ بَعۡدِ ضَرَّآءَ مَسَّتۡهُ لَيَقُولَنَّ هَٰذَا لِي وَمَآ أَظُنُّ ٱلسَّاعَةَ قَآئِمَةٗ وَلَئِن رُّجِعۡتُ إِلَىٰ رَبِّيٓ إِنَّ لِي عِندَهُۥ لَلۡحُسۡنَىٰۚ فَلَنُنَبِّئَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِمَا عَمِلُواْ وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنۡ عَذَابٍ غَلِيظٖ ٥٠ |
| 51. 내가 인간에게 은총을 베풀 때면 그는 등을 돌리고 허리춤을 비틀어 뒤돌아서노라. 그러나 그에게 나쁜 것이 스치기라도 할 때면 (그는) 광범한 기도에 열심이라. | وَإِذَآ أَنۡعَمۡنَا عَلَى ٱلۡإِنسَٰنِ أَعۡرَضَ وَنَـَٔا بِجَانِبِهِۦ وَإِذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ فَذُو دُعَآءٍ عَرِيضٖ ٥١ |
| 52. 그대(무함마드)는 말하라. "그대들은 생각해보라. 그것(꾸란)이 하나님으로부터 온 것이라면, 그럼에도 그대들이 그것을 불신한다면, 머나먼 반목 속에 빠져 있는 자보다 더 방황하는 자는 누구인가?" | قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ إِن كَانَ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ ثُمَّ كَفَرۡتُم بِهِۦ مَنۡ أَضَلُّ مِمَّنۡ هُوَ فِي شِقَاقِۭ بَعِيدٖ ٥٢ |
| 53. 나는 장차 그들에게, 여러 지평선 속에 그리고 그들 자신 속에 있는 나의 징표들을 보여줄 것이니, 그것(꾸란)이 진리임이 그들에게 명확해질 때까지라. 그대의 주님만으로, 그분께서 모든 것을 증언하시는 분이라는 사실만으로 충분하지 아니한가? | سَنُرِيهِمۡ ءَايَٰتِنَا فِي ٱلۡأٓفَاقِ وَفِيٓ أَنفُسِهِمۡ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمۡ أَنَّهُ ٱلۡحَقُّۗ أَوَلَمۡ يَكۡفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدٌ ٥٣ |
| 54. 보라. 실로 그들은 자신의 주님과의 만남에 의문을 품고 있노라. 실로 그분이야말로 모든 것을 아우르시는 분이 아니던가. | أَلَآ إِنَّهُمۡ فِي مِرۡيَةٖ مِّن لِّقَآءِ رَبِّهِمۡۗ أَلَآ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَيۡءٖ مُّحِيطُۢ ٥٤ |

ﰠ

# **Ash-Shūra**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하 밈 | حمٓ ١ |
| 2. 아인 씬 카프 | عٓسٓقٓ ٢ |
| 3. 이렇게 하여 권능과 지혜로 충만하신 하나님은 그대에게 계시했나니 그것은 그대 이전에 계시 했던 것과 같노라 | كَذَٰلِكَ يُوحِيٓ إِلَيۡكَ وَإِلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكَ ٱللَّهُ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٣ |
| 4. 하늘과 대지에 있는 모든 것 이 하나님의 것이거늘 그분은 높 이 계심과 위대하심으로 충만하시니라 | لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡعَظِيمُ ٤ |
| 5. 하늘이 위로부터 벌어지고 천사들이 주님의 영광을 찬미하며 지상의 모든 인간을 위해 관용을 구하니 보라 실로 하나님은 관용 과 자비로 충만하심이라 | تَكَادُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ يَتَفَطَّرۡنَ مِن فَوۡقِهِنَّۚ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمۡدِ رَبِّهِمۡ وَيَسۡتَغۡفِرُونَ لِمَن فِي ٱلۡأَرۡضِۗ أَلَآ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ٥ |
| 6. 그러나 하나님 외에 다른 것 을 보호자로 숭배한 자들은 하나 님께서 그들을 감시하나니 그대는그들의 책임자가 아니라 | وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَ ٱللَّهُ حَفِيظٌ عَلَيۡهِمۡ وَمَآ أَنتَ عَلَيۡهِم بِوَكِيلٖ ٦ |
| 7. 이렇듯 하나님은 그대에게 아랍어로 꾸란을 계시하나니 이로하여 그대가 어머니 도시의 주민 들과 그 주변의 모든 백성들에게 경고하고 일부는 천국에 있게 될 것이요 일부는 타오르는 불지옥에 있게 될 의심할 바 없는 그날을 경고하라 | وَكَذَٰلِكَ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ قُرۡءَانًا عَرَبِيّٗا لِّتُنذِرَ أُمَّ ٱلۡقُرَىٰ وَمَنۡ حَوۡلَهَا وَتُنذِرَ يَوۡمَ ٱلۡجَمۡعِ لَا رَيۡبَ فِيهِۚ فَرِيقٞ فِي ٱلۡجَنَّةِ وَفَرِيقٞ فِي ٱلسَّعِيرِ ٧ |
| 8. 하나님께서 원하셨다면 그분 은 그들을 하나의 공동체로 두셨 으리라 그러나 그분은 그분이 원 하는 자에게만 은혜를 베푸시나니 사악한 자들은 보호자도 그리고 구원자도 없노라 | وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَعَلَهُمۡ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ وَلَٰكِن يُدۡخِلُ مَن يَشَآءُ فِي رَحۡمَتِهِۦۚ وَٱلظَّٰلِمُونَ مَا لَهُم مِّن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٍ ٨ |
| 9. 그럼에도 그들은 다른 것을 보호자로 숭배한단 말이뇨 그러 나 보호자는 하나님이시며 죽은자 에게 생명을 부여하시는 분도 그 분이시니 그분은 모든 일에 전지 전능하심이라 | أَمِ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَۖ فَٱللَّهُ هُوَ ٱلۡوَلِيُّ وَهُوَ يُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٩ |
| 10. 너희가 어떤 일에 의견을 달리하더라도 결정은 하나님이 하시 니라 이분이 바로 나의 주님 하 나님이시라 나는 그분께 의탁하여 그분께로 돌아가리라 | وَمَا ٱخۡتَلَفۡتُمۡ فِيهِ مِن شَيۡءٖ فَحُكۡمُهُۥٓ إِلَى ٱللَّهِۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبِّي عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُ وَإِلَيۡهِ أُنِيبُ ١٠ |
| 11. 그분은 천지를 창조하신 분 이며 너희를 위해 자웅을 두사 가 축에도 자웅을 두었노라 이로 하 여 너희를 번식케 하니 그분에 비 유할 것 아무 것도 없도다 실로 그분은 모든 것을 들으시고 지켜 보고 계시니라 | فَاطِرُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ جَعَلَ لَكُم مِّنۡ أَنفُسِكُمۡ أَزۡوَٰجٗا وَمِنَ ٱلۡأَنۡعَٰمِ أَزۡوَٰجٗا يَذۡرَؤُكُمۡ فِيهِۚ لَيۡسَ كَمِثۡلِهِۦ شَيۡءٞۖ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡبَصِيرُ ١١ |
| 12. 하늘과 대지의 열쇠들이 그분께 있어 그분이 원하는 자를 위해 일용할 양식을 풍성케도 하시 며 제한도 하시니 실로 그분은 모든 것을 아심으로 충만하심이라 | لَهُۥ مَقَالِيدُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقۡدِرُۚ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ١٢ |
| 13. 그분은 노아에게 내려진 종교를 너희를 위해서 확립하였나 니 그분이 그대에게 계시한 것이 라 또한 그분은 아브라함과 모세 와 예수에게도 명령하여 그 종교 에 충실하고 그 안에서 분열하지 말라 하셨노라 하나님 아닌 다른 것들을 숭배한 자들을 그대가 그 것으로 인도하려 하는 그 길은 어려운 것이라 하나님 스스로를 위하여 그분이 원하는 자를 선택 하시며 그분께로 귀의하는 자를 인도하시니라 | ۞شَرَعَ لَكُم مِّنَ ٱلدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِۦ نُوحٗا وَٱلَّذِيٓ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ وَمَا وَصَّيۡنَا بِهِۦٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰٓۖ أَنۡ أَقِيمُواْ ٱلدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُواْ فِيهِۚ كَبُرَ عَلَى ٱلۡمُشۡرِكِينَ مَا تَدۡعُوهُمۡ إِلَيۡهِۚ ٱللَّهُ يَجۡتَبِيٓ إِلَيۡهِ مَن يَشَآءُ وَيَهۡدِيٓ إِلَيۡهِ مَن يُنِيبُ ١٣ |
| 14. 그들은 지식이 이른 후에도그들간의 이기심과 시기로 분열하였노라 그대 주님께서 일정 기간 까지 말씀을 유예하지 아니했 다면 이미 그들 사이를 심판했으 리라 그들 이후 성서를 물려받은 자들도 그것에 관하여 의심하고 있더라 | وَمَا تَفَرَّقُوٓاْ إِلَّا مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلۡعِلۡمُ بَغۡيَۢا بَيۡنَهُمۡۚ وَلَوۡلَا كَلِمَةٞ سَبَقَتۡ مِن رَّبِّكَ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى لَّقُضِيَ بَيۡنَهُمۡۚ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ أُورِثُواْ ٱلۡكِتَٰبَ مِنۢ بَعۡدِهِمۡ لَفِي شَكّٖ مِّنۡهُ مُرِيبٖ ١٤ |
| 15. 그러한 이유로 그대로 하여 금 그들을 믿음으로 인도하라 함 이니 그대가 명령받은대로 강직하 라 그리고 그들의 유혹을 따르지 말며 일러가로되 나는 하나님께서 계시한 성서를 믿으며 내가 명령 받은 대로 너희를 정당하게 맞이 하리라 하나님은 우리의 주님이요 너희 주님이시니 우리에게는 우리 의 행위에 대한 책임이 있으며 너 희에게는 너희 행위에 대한 책임 이 있노라 그러므로 우리와 너희 사이에 논쟁이 필요치 않노라 하 나님은 우리를 함께 불러 가시니 우리의 목적지는 그분이시라 | فَلِذَٰلِكَ فَٱدۡعُۖ وَٱسۡتَقِمۡ كَمَآ أُمِرۡتَۖ وَلَا تَتَّبِعۡ أَهۡوَآءَهُمۡۖ وَقُلۡ ءَامَنتُ بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِن كِتَٰبٖۖ وَأُمِرۡتُ لِأَعۡدِلَ بَيۡنَكُمُۖ ٱللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمۡۖ لَنَآ أَعۡمَٰلُنَا وَلَكُمۡ أَعۡمَٰلُكُمۡۖ لَا حُجَّةَ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَكُمُۖ ٱللَّهُ يَجۡمَعُ بَيۡنَنَاۖ وَإِلَيۡهِ ٱلۡمَصِيرُ ١٥ |
| 16. 그러나 하나님께 순종하겠다고 한 후 그분에 관한 그들의 논 쟁은 그들 주님앞에서 무익한 것 으로 그분의 노하심이 있을 것이 요 무서운 벌이 있을 것이라 | وَٱلَّذِينَ يُحَآجُّونَ فِي ٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ مَا ٱسۡتُجِيبَ لَهُۥ حُجَّتُهُمۡ دَاحِضَةٌ عِندَ رَبِّهِمۡ وَعَلَيۡهِمۡ غَضَبٞ وَلَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدٌ ١٦ |
| 17. 진리와 저울로서 성서를 계 시한 분이 하나님이라 그런데 내 세가 가까왔음을 무엇이 그대로 하여금 알게 하리요 | ٱللَّهُ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ ٱلۡكِتَٰبَ بِٱلۡحَقِّ وَٱلۡمِيزَانَۗ وَمَا يُدۡرِيكَ لَعَلَّ ٱلسَّاعَةَ قَرِيبٞ ١٧ |
| 18. 그것을 믿지 아니한 불신자들은 그것을 성급하게 재촉하지만믿는 자들은 그것을 두려워 하며 그것이 진리임을 알고 있노라 실 로 내세에 관하여 논쟁하는 그들 은 크게 방환하리라 | يَسۡتَعۡجِلُ بِهَا ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِهَاۖ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مُشۡفِقُونَ مِنۡهَا وَيَعۡلَمُونَ أَنَّهَا ٱلۡحَقُّۗ أَلَآ إِنَّ ٱلَّذِينَ يُمَارُونَ فِي ٱلسَّاعَةِ لَفِي ضَلَٰلِۭ بَعِيدٍ ١٨ |
| 19. 하나님은 그분의 종들에게 자비로우사 그분이 원하는 자에게일용할 양식을 주시노라 실로 그 분은 강하심과 권능으로 충만하심이라 | ٱللَّهُ لَطِيفُۢ بِعِبَادِهِۦ يَرۡزُقُ مَن يَشَآءُۖ وَهُوَ ٱلۡقَوِيُّ ٱلۡعَزِيزُ ١٩ |
| 20. 내세를 위한 경작지를 원하 는 자 하나님은 그의 경작지를 더하여 줄 것이며 현세를 위한 경작지를 원하는 자에게는 그것의 일 부를 주리라 그러나 내세에서 그 에게는 아무런 몫이 없노라 | مَن كَانَ يُرِيدُ حَرۡثَ ٱلۡأٓخِرَةِ نَزِدۡ لَهُۥ فِي حَرۡثِهِۦۖ وَمَن كَانَ يُرِيدُ حَرۡثَ ٱلدُّنۡيَا نُؤۡتِهِۦ مِنۡهَا وَمَا لَهُۥ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ مِن نَّصِيبٍ ٢٠ |
| 21. 이들 불신자들은 하나님이 허락하지 아니한 불신을 조성한 사탄의 동반자들이라 최후 심판에대한 나의 말씀이 없었더라면 이 미 그들을 심판하였으리라 실로 죄인들에게는 고통스러운 벌이 준비되어 있노라 | أَمۡ لَهُمۡ شُرَكَٰٓؤُاْ شَرَعُواْ لَهُم مِّنَ ٱلدِّينِ مَا لَمۡ يَأۡذَنۢ بِهِ ٱللَّهُۚ وَلَوۡلَا كَلِمَةُ ٱلۡفَصۡلِ لَقُضِيَ بَيۡنَهُمۡۗ وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٢١ |
| 22. 그대는 그들이 저지른 것이 그들에게 닥쳐오리라 두려워 하 는 죄인들을 보게 되리라 그러나 믿음으로 선을 행하는 자들은 천 국의 목장에서 그들이 원하는 모 든 것을 그들의 주님과 더불어 만 끽하게 되리니 그것이 하나님의 크나 큰 은혜이라 | تَرَى ٱلظَّٰلِمِينَ مُشۡفِقِينَ مِمَّا كَسَبُواْ وَهُوَ وَاقِعُۢ بِهِمۡۗ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فِي رَوۡضَاتِ ٱلۡجَنَّاتِۖ لَهُم مَّا يَشَآءُونَ عِندَ رَبِّهِمۡۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَضۡلُ ٱلۡكَبِيرُ ٢٢ |
| 23. 그것은 하나님께서 믿음으로 선을 행하는 자들에게 복음 중의 하나라 일러가로되 내가 이것으로 너희에게 보상을 구하지 아니하나 가까운 천척에 대한 사랑은 제외 라 누구든지 선을 행하는 자 하나 님은 그에게 그것으로 보상을 더하여 줄 것이라 실로 하나님은 관용 과 선행에 보답하시는 분이시라 | ذَٰلِكَ ٱلَّذِي يُبَشِّرُ ٱللَّهُ عِبَادَهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِۗ قُل لَّآ أَسۡـَٔلُكُمۡ عَلَيۡهِ أَجۡرًا إِلَّا ٱلۡمَوَدَّةَ فِي ٱلۡقُرۡبَىٰۗ وَمَن يَقۡتَرِفۡ حَسَنَةٗ نَّزِدۡ لَهُۥ فِيهَا حُسۡنًاۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ شَكُورٌ ٢٣ |
| 24. 그가 하나님에 대하여 거짓 말 한다고 그들이 말하느뇨 하나 님께서 원하셨다면 그분은 그대의 마음을 봉하여 버렸으리라 그리 고 하나님은 그 거짓을 제거하고 그분의 말씀으로 진리를 입증하셨 으리라 실로 하나님은 마음의 비 밀을 아시고 계시노라 | أَمۡ يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبٗاۖ فَإِن يَشَإِ ٱللَّهُ يَخۡتِمۡ عَلَىٰ قَلۡبِكَۗ وَيَمۡحُ ٱللَّهُ ٱلۡبَٰطِلَ وَيُحِقُّ ٱلۡحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦٓۚ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٢٤ |
| 25. 하나님은 그분 종들의 회개 함을 받아 주사 죄를 용서하여 주 시며 너희가 행하는 모든 것도 알고 계심이라 | وَهُوَ ٱلَّذِي يَقۡبَلُ ٱلتَّوۡبَةَ عَنۡ عِبَادِهِۦ وَيَعۡفُواْ عَنِ ٱلسَّيِّـَٔاتِ وَيَعۡلَمُ مَا تَفۡعَلُونَ ٢٥ |
| 26. 하나님은 믿음으로 의로움을행하는 이들에게 귀를 기울이사 그들에게 그분의 은혜를 더하여 주사 볼신자들에게는 무서운 벌이있을 뿐이라 | وَيَسۡتَجِيبُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضۡلِهِۦۚ وَٱلۡكَٰفِرُونَ لَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدٞ ٢٦ |
| 27. 하나님께서 그분의 종들을 위해 일용할 양식을 크게 넘치게 한다면 그들은 지상에서 죄악을 나으리라 그러나 그분은 그분의 뜻에 따라 적절한 양을 부여하시 니 실로 그분은 그분의 종들을 관찰하며 지켜보고 계심이라 | ۞وَلَوۡ بَسَطَ ٱللَّهُ ٱلرِّزۡقَ لِعِبَادِهِۦ لَبَغَوۡاْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَٰكِن يُنَزِّلُ بِقَدَرٖ مَّا يَشَآءُۚ إِنَّهُۥ بِعِبَادِهِۦ خَبِيرُۢ بَصِيرٞ ٢٧ |
| 28. 사람들이 절망속에 있을 때 비를 내리게 하여 은혜를 베푸시 는 분도 그분이시라 그리고 그분 은 보호자이자 홀로 찬양 받을 분이시라 | وَهُوَ ٱلَّذِي يُنَزِّلُ ٱلۡغَيۡثَ مِنۢ بَعۡدِ مَا قَنَطُواْ وَيَنشُرُ رَحۡمَتَهُۥۚ وَهُوَ ٱلۡوَلِيُّ ٱلۡحَمِيدُ ٢٨ |
| 29. 하나님의 예증으로 하늘과 대지와 그 사이에 산재한 모든 생물들이 있노라 그리하여 그분이 원하실때 그것들 모두를 집결시키는 권능을 가지고 계시노라 | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ خَلۡقُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِن دَآبَّةٖۚ وَهُوَ عَلَىٰ جَمۡعِهِمۡ إِذَا يَشَآءُ قَدِيرٞ ٢٩ |
| 30. 너희에게 재앙이 일어나는 것은 너희 손들이 얻은 것 때문이라 그러나 그분은 아직 그들 대 다수를 용서하고 계시니라 | وَمَآ أَصَٰبَكُم مِّن مُّصِيبَةٖ فَبِمَا كَسَبَتۡ أَيۡدِيكُمۡ وَيَعۡفُواْ عَن كَثِيرٖ ٣٠ |
| 31. 너희는 지상에서 회피할 수 도 없으며 하나님 외에는 보호자 도 그리고 구원자도 없노라 | وَمَآ أَنتُم بِمُعۡجِزِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِۖ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ مِن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٖ ٣١ |
| 32. 산같은 큰 배들이 바다를 순항하는 것도 그분의 예증 가운데 하나라 | وَمِنۡ ءَايَٰتِهِ ٱلۡجَوَارِ فِي ٱلۡبَحۡرِ كَٱلۡأَعۡلَٰمِ ٣٢ |
| 33. 그분의 뜻이 있을 때 그분은바람을 멈추게하여 배들이 바다 위에서 움직이지 못하게 하시니라실로 이 안에는 인내하고 감사하 는 모든 인간을 위한 예증들이 있노라 | إِن يَشَأۡ يُسۡكِنِ ٱلرِّيحَ فَيَظۡلَلۡنَ رَوَاكِدَ عَلَىٰ ظَهۡرِهِۦٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّكُلِّ صَبَّارٖ شَكُورٍ ٣٣ |
| 34. 그분은 그들이 저지른 사악 함으로 그들을 멸망케 하실수 있 으나 많은 것을 용서하시니라 | أَوۡ يُوبِقۡهُنَّ بِمَا كَسَبُواْ وَيَعۡفُ عَن كَثِيرٖ ٣٤ |
| 35. 그러나 하나님의 예증들에 관하여 논쟁하는 자 그들에게는 피할 길이 없음을 알게 하리라 | وَيَعۡلَمَ ٱلَّذِينَ يُجَٰدِلُونَ فِيٓ ءَايَٰتِنَا مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٖ ٣٥ |
| 36. 여기 너희에게 주어진 모든 것은 혈세의 삶을 위한 순간의 양식에 불과하나 하나님 곁에 있는 것은 더 좋으며 영원한 것으로 이는 믿음으로 주님께 의탁하는 이 들을 위한 것이라 | فَمَآ أُوتِيتُم مِّن شَيۡءٖ فَمَتَٰعُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۚ وَمَا عِندَ ٱللَّهِ خَيۡرٞ وَأَبۡقَىٰ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَلَىٰ رَبِّهِمۡ يَتَوَكَّلُونَ ٣٦ |
| 37. 이들은 큰 죄악들을 피하고 부끄러운 행위들을 피하며 화가 날때도 용서하는 자들이라 | وَٱلَّذِينَ يَجۡتَنِبُونَ كَبَٰٓئِرَ ٱلۡإِثۡمِ وَٱلۡفَوَٰحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُواْ هُمۡ يَغۡفِرُونَ ٣٧ |
| 38. 이들은 주님의 부름에 의하 여 예배를 드리고 일을 처리함에 상호 협의하며 하나님이 그들에게베푼 일용할 양식으로 자선을 베 푸는 자들이라 | وَٱلَّذِينَ ٱسۡتَجَابُواْ لِرَبِّهِمۡ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَمۡرُهُمۡ شُورَىٰ بَيۡنَهُمۡ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ٣٨ |
| 39. 이들은 그들에게 박해가 있 어도 굴복하지 아니하고 스스로를지키는 자들이라 | وَٱلَّذِينَ إِذَآ أَصَابَهُمُ ٱلۡبَغۡيُ هُمۡ يَنتَصِرُونَ ٣٩ |
| 40. 사악함에 대한 보상은 그에 상응하는 벌이 있으되 그러나 관 용을 베풀어 개선하게 하는 자는 하나님으로부터 보상을 받노라 실로 그분은 죄인들을 사랑하지 아 니 하시니라 | وَجَزَٰٓؤُاْ سَيِّئَةٖ سَيِّئَةٞ مِّثۡلُهَاۖ فَمَنۡ عَفَا وَأَصۡلَحَ فَأَجۡرُهُۥ عَلَى ٱللَّهِۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ٤٠ |
| 41. 그러나 부당함을 당한 자가 스스로를 보호하기 위해 그렇게 함은 비난을 받을 이유가 있지 않노라 | وَلَمَنِ ٱنتَصَرَ بَعۡدَ ظُلۡمِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ مَا عَلَيۡهِم مِّن سَبِيلٍ ٤١ |
| 42. 실로 비난을 받을 자는 지상에서 백성들을 박해하고 의롭지 못하게 죄를 지은 자들이니 그들 에게는 고통스러운 벌이 있을 뿐 이라 | إِنَّمَا ٱلسَّبِيلُ عَلَى ٱلَّذِينَ يَظۡلِمُونَ ٱلنَّاسَ وَيَبۡغُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّۚ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٤٢ |
| 43. 그러나 인내하고 관용을 베 푸는 것 실로 그것들이 인내요 굳은 결심중의 하나라 | وَلَمَن صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنۡ عَزۡمِ ٱلۡأُمُورِ ٤٣ |
| 44. 하나님께서 방황케 한 자 그 에게는 보호자가 없나니 벌을 받 는 그들이 다시 돌아갈 길이 없 나이까 라고 말하는 죄인들을 그 대는 보리라 | وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن وَلِيّٖ مِّنۢ بَعۡدِهِۦۗ وَتَرَى ٱلظَّٰلِمِينَ لَمَّا رَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَ يَقُولُونَ هَلۡ إِلَىٰ مَرَدّٖ مِّن سَبِيلٖ ٤٤ |
| 45. 그대는 초라한 모습으로 지 옥에 이르며 두려움으로 서로가 서로를 흘려보는 그들을 보리라 그리고 믿는 자들이 손실자들은 부활의 날 자기 자신과 그들의 추 종자들을 상실한 자들이라 말하는 것을 보리라 실로 죄인들은 영원 한 벌속에 있게 되노라 | وَتَرَىٰهُمۡ يُعۡرَضُونَ عَلَيۡهَا خَٰشِعِينَ مِنَ ٱلذُّلِّ يَنظُرُونَ مِن طَرۡفٍ خَفِيّٖۗ وَقَالَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ وَأَهۡلِيهِمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ أَلَآ إِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ فِي عَذَابٖ مُّقِيمٖ ٤٥ |
| 46. 그들은 하나님 외에 그들을 도울 보호자를 갖지 못하리니 하 나님께서 방황케 한 자 그에게는 길이 없노라 | وَمَا كَانَ لَهُم مِّنۡ أَوۡلِيَآءَ يَنصُرُونَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِۗ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن سَبِيلٍ ٤٦ |
| 47. 되돌아 갈 수 없는 어느 날이임하기 전에 너희 주님의 부름에 응하라 그날 너희에게는 피할 곳 도 없을 것이며 너희 죄악을 부인 할 여지도 없노라 | ٱسۡتَجِيبُواْ لِرَبِّكُم مِّن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَ يَوۡمٞ لَّا مَرَدَّ لَهُۥ مِنَ ٱللَّهِۚ مَا لَكُم مِّن مَّلۡجَإٖ يَوۡمَئِذٖ وَمَا لَكُم مِّن نَّكِيرٖ ٤٧ |
| 48. 불신자들이 거역한다 하더라 도 그대를 그들의 감시자로 보내 지 아니 했나니 그대의 임무는 메 세지를 전하는 것이라 실로 하나 님께서 그분의 은혜를 인간으로 하여금 맛보게 할 때 그는 그것으로 기뻐하나 그들의 손들이 얻은 것으로 인하여 그들에게 재앙이 있을 때면 보라 실로 인간은 불신하노라 | فَإِنۡ أَعۡرَضُواْ فَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ عَلَيۡهِمۡ حَفِيظًاۖ إِنۡ عَلَيۡكَ إِلَّا ٱلۡبَلَٰغُۗ وَإِنَّآ إِذَآ أَذَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ مِنَّا رَحۡمَةٗ فَرِحَ بِهَاۖ وَإِن تُصِبۡهُمۡ سَيِّئَةُۢ بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيهِمۡ فَإِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ كَفُورٞ ٤٨ |
| 49. 하늘과 대지의 주권은 하나 님 안에 있어 그분께서 뜻을 두시고 계획한 것을 창조 하시며 그분의 뜻과 계획에 따라 남아와 여아를 주시니라 | لِّلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ يَخۡلُقُ مَا يَشَآءُۚ يَهَبُ لِمَن يَشَآءُ إِنَٰثٗا وَيَهَبُ لِمَن يَشَآءُ ٱلذُّكُورَ ٤٩ |
| 50. 그분은 남성과 여성을 다같 이 두시고 또한 그분의 뜻과 계획에 따라 불임으로 두시니 실로 그분은 아심과 능력으로 충만하시니라 | أَوۡ يُزَوِّجُهُمۡ ذُكۡرَانٗا وَإِنَٰثٗاۖ وَيَجۡعَلُ مَن يَشَآءُ عَقِيمًاۚ إِنَّهُۥ عَلِيمٞ قَدِيرٞ ٥٠ |
| 51. 하나님이 말씀으로 보낸 것 은 인간을 통해서가 아니라 계시 를 통해서 또는 가리개 뒤에서 사자를 통하여 계시되었으며 이 는 그분께서 뜻을 두고 허락하신 것이라 실로 그분은 높이 계시며 지혜로운 분이시라 | ۞وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَن يُكَلِّمَهُ ٱللَّهُ إِلَّا وَحۡيًا أَوۡ مِن وَرَآيِٕ حِجَابٍ أَوۡ يُرۡسِلَ رَسُولٗا فَيُوحِيَ بِإِذۡنِهِۦ مَا يَشَآءُۚ إِنَّهُۥ عَلِيٌّ حَكِيمٞ ٥١ |
| 52. 이렇게 하여 하나님은 그분 의 명령으로 그대에게 계시하나니그대는 이전에 성서가 무엇이며 믿음이 무엇인지 알지 못했노라 그러나 하나님은 꾸란을 광명으로하고 그것으로 그분의 뜻이 있는 종들을 인도하도록 하였노라 실로그대는 인간을 옳은 길로 인도하 리라 | وَكَذَٰلِكَ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ رُوحٗا مِّنۡ أَمۡرِنَاۚ مَا كُنتَ تَدۡرِي مَا ٱلۡكِتَٰبُ وَلَا ٱلۡإِيمَٰنُ وَلَٰكِن جَعَلۡنَٰهُ نُورٗا نَّهۡدِي بِهِۦ مَن نَّشَآءُ مِنۡ عِبَادِنَاۚ وَإِنَّكَ لَتَهۡدِيٓ إِلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٥٢ |
| 53. 그 길은 하늘과 대지에 있는모든 것을 소유하신 하나님의 길 이라 보라 모든 것이 하나님께로 향하지 않느뇨 | صِرَٰطِ ٱللَّهِ ٱلَّذِي لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ أَلَآ إِلَى ٱللَّهِ تَصِيرُ ٱلۡأُمُورُ ٥٣ |

ﰠ

# **Az-Zukhruf**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하 밈 | حمٓ ١ |
| 2. 사실을 밝혀주는 이 성서에 맹세하니라 | وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ٢ |
| 3. 하나님은 그것을 아랍어로 계시하였으니 이로 하여 너희가 이 해하고 배우도록 함이라 | إِنَّا جَعَلۡنَٰهُ قُرۡءَٰنًا عَرَبِيّٗا لَّعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ٣ |
| 4. 실로 그것은 하나님 성서의 모전에 있는 것으로 지혜가 가득 채워진 것이라 | وَإِنَّهُۥ فِيٓ أُمِّ ٱلۡكِتَٰبِ لَدَيۡنَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ ٤ |
| 5. 너희가 벗어난 백성이라 하여하나님께서 너희 모두를 방치할 수 있겠느뇨 | أَفَنَضۡرِبُ عَنكُمُ ٱلذِّكۡرَ صَفۡحًا أَن كُنتُمۡ قَوۡمٗا مُّسۡرِفِينَ ٥ |
| 6. 하나님이 옛 백성들에게 많은예언자들을 보냈으매 | وَكَمۡ أَرۡسَلۡنَا مِن نَّبِيّٖ فِي ٱلۡأَوَّلِينَ ٦ |
| 7. 예언자가 이르지 아니한 곳이없었으나 사람들이 그를 조롱했노라 | وَمَا يَأۡتِيهِم مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٧ |
| 8. 그리하여 하나님은 이들보다 힘이 강한 그들을 멸망케 하고 옛 백성들의 비유가 교훈이 되도 록 하였노라 | فَأَهۡلَكۡنَآ أَشَدَّ مِنۡهُم بَطۡشٗا وَمَضَىٰ مَثَلُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٨ |
| 9. 그대가 그들에게 천지를 창조한 분이 누구시뇨 라고 묻는다면 권능과 지혜로 충만하신 하나님에의해 창조되었습니다 라고 그들은대답하리라 | وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡعَلِيمُ ٩ |
| 10. 그분은 대지를 두어 너희의휴식처로 하시고 그 안에 길을 두시니 이로 하여 너희가 인도되 도록 하고자 함이라 | ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلۡأَرۡضَ مَهۡدٗا وَجَعَلَ لَكُمۡ فِيهَا سُبُلٗا لَّعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُونَ ١٠ |
| 11. 그분은 일정한 양의 비를 내리게 하시어 죽은 대지에 생명 을 주시도다 그와 같이 너희도 부활 하노라 | وَٱلَّذِي نَزَّلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءَۢ بِقَدَرٖ فَأَنشَرۡنَا بِهِۦ بَلۡدَةٗ مَّيۡتٗاۚ كَذَٰلِكَ تُخۡرَجُونَ ١١ |
| 12. 그분은 모든 것을 창조하시매 자웅을 두고 또 너희가 탈 배 들과 가축들을 두었노라 | وَٱلَّذِي خَلَقَ ٱلۡأَزۡوَٰجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ ٱلۡفُلۡكِ وَٱلۡأَنۡعَٰمِ مَا تَرۡكَبُونَ ١٢ |
| 13. 이리하여 너희가 등위에서 안정하고 너희가 그곳에 안전하게 앉아 있을 때 너희 주님을 염원하 며 저희가 그렇게 할 수 없는 것 을 저희에게 순종케 하여 주신 그분께 영광이 있으소서 라고 말 하고 | لِتَسۡتَوُۥاْ عَلَىٰ ظُهُورِهِۦ ثُمَّ تَذۡكُرُواْ نِعۡمَةَ رَبِّكُمۡ إِذَا ٱسۡتَوَيۡتُمۡ عَلَيۡهِ وَتَقُولُواْ سُبۡحَٰنَ ٱلَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُۥ مُقۡرِنِينَ ١٣ |
| 14. 저희는 저희 주님께로 돌아 가게 되나이다 라고 말하도록 함 이라 | وَإِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنقَلِبُونَ ١٤ |
| 15. 그러나 불신자들은 그분의 일부 종들이 하나님의 분신이라 말 하니 실로 인간은 오만불손하도다 | وَجَعَلُواْ لَهُۥ مِنۡ عِبَادِهِۦ جُزۡءًاۚ إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَكَفُورٞ مُّبِينٌ ١٥ |
| 16. 하나님께서 스스로를 위해 딸들을 택하시고 너희는 아들을 선택하도록 하였단 말이뇨 | أَمِ ٱتَّخَذَ مِمَّا يَخۡلُقُ بَنَاتٖ وَأَصۡفَىٰكُم بِٱلۡبَنِينَ ١٦ |
| 17. 자비로우신 하나님께 비유했 던 소식이 그들에게 이를때면 그 의 얼굴은 어두어지며 깊은 슬픔 으로 가득 차더라 | وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحۡمَٰنِ مَثَلٗا ظَلَّ وَجۡهُهُۥ مُسۡوَدّٗا وَهُوَ كَظِيمٌ ١٧ |
| 18. 장식으로 양육된 그녀들을 하나님께 비유하려 하나 그것은 하나님과 비유할 이유가 되지 못 하지 않느뇨 | أَوَمَن يُنَشَّؤُاْ فِي ٱلۡحِلۡيَةِ وَهُوَ فِي ٱلۡخِصَامِ غَيۡرُ مُبِينٖ ١٨ |
| 19. 그리고 불신자는 자비로우신 하나님의 종들인 천사들을 여성이 라 하더라 그들은 천사들이 창조 될 때 목격이라도 하였단 말이뇨 그들의 증거는 기록되어 질문을 받게 되리라 | وَجَعَلُواْ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ ٱلَّذِينَ هُمۡ عِبَٰدُ ٱلرَّحۡمَٰنِ إِنَٰثًاۚ أَشَهِدُواْ خَلۡقَهُمۡۚ سَتُكۡتَبُ شَهَٰدَتُهُمۡ وَيُسۡـَٔلُونَ ١٩ |
| 20. 그들은 자비로우신 하나님께서 원하셨다면 저희는 결코 그것 들을 숭배하지 아니했으리라고 말하나 그들의 말에는 지식이 없 는 거짓말이라 | وَقَالُواْ لَوۡ شَآءَ ٱلرَّحۡمَٰنُ مَا عَبَدۡنَٰهُمۗ مَّا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنۡ عِلۡمٍۖ إِنۡ هُمۡ إِلَّا يَخۡرُصُونَ ٢٠ |
| 21. 아니면 하나님께서 그들에게 이것 이전에 성서를 주어 그들로 하여금 그렇게 따르도록 했단 말 이뇨 | أَمۡ ءَاتَيۡنَٰهُمۡ كِتَٰبٗا مِّن قَبۡلِهِۦ فَهُم بِهِۦ مُسۡتَمۡسِكُونَ ٢١ |
| 22. 그렇지 않노라 저희는 저희 선조들이 따랐던 종교를 발견하여 그들의 길을 스스로 따를 뿐입니 다 라고 그들은 말하더라 | بَلۡ قَالُوٓاْ إِنَّا وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا عَلَىٰٓ أُمَّةٖ وَإِنَّا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم مُّهۡتَدُونَ ٢٢ |
| 23. 하나님이 그대 이전 백성들 에게 경고자를 보냈을 때마다 그 들 중의 부유한 사람들도 저희는 저희 선조들이 따랐던 종교를 발 견하여 그들의 길을 따를 뿐입니 다 라고 하더라 | وَكَذَٰلِكَ مَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ فِي قَرۡيَةٖ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتۡرَفُوهَآ إِنَّا وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا عَلَىٰٓ أُمَّةٖ وَإِنَّا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم مُّقۡتَدُونَ ٢٣ |
| 24. 모든 선지자는 너희가 선조 들로부터 발견 한 것보다 더 나은 복음을 가지고 왔노라고 말했으나 불신자는 당신들을 통하여 보내어진 것을 믿지 않는다 말하더라 | ۞قَٰلَ أَوَلَوۡ جِئۡتُكُم بِأَهۡدَىٰ مِمَّا وَجَدتُّمۡ عَلَيۡهِ ءَابَآءَكُمۡۖ قَالُوٓاْ إِنَّا بِمَآ أُرۡسِلۡتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ ٢٤ |
| 25. 그리하여 하나님이 그 벌을 내리시니 보라 진리를 거역하는 자들의 말로가 어떠 했더뇨 | فَٱنتَقَمۡنَا مِنۡهُمۡۖ فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُكَذِّبِينَ ٢٥ |
| 26. 아브라함은 그의 아버지와 백성들에게 말하길 실로 저는 여 러분이 숭배하는 것을 숭배하지 아니하며 | وَإِذۡ قَالَ إِبۡرَٰهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوۡمِهِۦٓ إِنَّنِي بَرَآءٞ مِّمَّا تَعۡبُدُونَ ٢٦ |
| 27. 나를 창조하신 하나님만을 경배하나니 실로 그분께서 나를 인도하실 것이라 | إِلَّا ٱلَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُۥ سَيَهۡدِينِ ٢٧ |
| 28. 아브라함은 그의 후손들에게이 말을 남겼으니 아마도 그들은 하나님께로 돌아가리라 | وَجَعَلَهَا كَلِمَةَۢ بَاقِيَةٗ فِي عَقِبِهِۦ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٢٨ |
| 29. 그러나 하나님은 이들과 이 들 선조들에게 진리와 사실을 밝혀주는 한 선지자가 임할 때까 지 현세의 삶을 향락하도륵 두었 노라 | بَلۡ مَتَّعۡتُ هَٰٓؤُلَآءِ وَءَابَآءَهُمۡ حَتَّىٰ جَآءَهُمُ ٱلۡحَقُّ وَرَسُولٞ مُّبِينٞ ٢٩ |
| 30. 그러나 진리가 그들에게 이 르렀을 때 그들은 이것은 마술에 불과하니 우리는 이것을 믿지 않 으리라고 말하더라 | وَلَمَّا جَآءَهُمُ ٱلۡحَقُّ قَالُواْ هَٰذَا سِحۡرٞ وَإِنَّا بِهِۦ كَٰفِرُونَ ٣٠ |
| 31. 불신자는 이 꾸란이 두 도시 의 지도자에게는 계시되지 아니 하였더뇨 라고 묻더라 | وَقَالُواْ لَوۡلَا نُزِّلَ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانُ عَلَىٰ رَجُلٖ مِّنَ ٱلۡقَرۡيَتَيۡنِ عَظِيمٍ ٣١ |
| 32. 그들이 그대 주님의 은혜를 분배한단 말이뇨 현세의 생활속 에서 그들에게 생활의 양식을 분 배하는 것은 하나님이시라 그들중일부에게는 지위를 다른 자 보다 높이 두어 그들로 하여금 다른 자들을 지도하도록 하였노라 그러나그대 주님의 은혜는 그들이 축적 한 재물보다 더욱 좋은 것이라 | أَهُمۡ يَقۡسِمُونَ رَحۡمَتَ رَبِّكَۚ نَحۡنُ قَسَمۡنَا بَيۡنَهُم مَّعِيشَتَهُمۡ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۚ وَرَفَعۡنَا بَعۡضَهُمۡ فَوۡقَ بَعۡضٖ دَرَجَٰتٖ لِّيَتَّخِذَ بَعۡضُهُم بَعۡضٗا سُخۡرِيّٗاۗ وَرَحۡمَتُ رَبِّكَ خَيۡرٞ مِّمَّا يَجۡمَعُونَ ٣٢ |
| 33. 백성들이 불신의 무리가 되 려 하지 아니 한다면 하나님은 자비로우신 그분을 모독한 각자를 위해 그들의 집 지붕과 그들이 오르는 계단을 은으로 장식하여 줄 수도 있으리라 | وَلَوۡلَآ أَن يَكُونَ ٱلنَّاسُ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ لَّجَعَلۡنَا لِمَن يَكۡفُرُ بِٱلرَّحۡمَٰنِ لِبُيُوتِهِمۡ سُقُفٗا مِّن فِضَّةٖ وَمَعَارِجَ عَلَيۡهَا يَظۡهَرُونَ ٣٣ |
| 34. 그들의 집 문들도 그리고 그들의 기대는 침상도 은으로 장식 될 수 있으며 | وَلِبُيُوتِهِمۡ أَبۡوَٰبٗا وَسُرُرًا عَلَيۡهَا يَتَّكِـُٔونَ ٣٤ |
| 35. 금으로도 장식될 수 있으리 라 그러나 이 모든 것은 현세생 활의 향락에 불과하며 그대 주님 앞의 내세는 의로운 자들을 위해 있노라 | وَزُخۡرُفٗاۚ وَإِن كُلُّ ذَٰلِكَ لَمَّا مَتَٰعُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۚ وَٱلۡأٓخِرَةُ عِندَ رَبِّكَ لِلۡمُتَّقِينَ ٣٥ |
| 36. 하나님은 그분의 자비로우신교훈으로부터 외면하는 자를 위해사탄을 두사 사탄이 그의 친구가 되더라 | وَمَن يَعۡشُ عَن ذِكۡرِ ٱلرَّحۡمَٰنِ نُقَيِّضۡ لَهُۥ شَيۡطَٰنٗا فَهُوَ لَهُۥ قَرِينٞ ٣٦ |
| 37. 그리하여 사탄들이 그들로 하여금 바른 길에서 벗어나게 하 나 그들은 스스로가 옳은 길로 인도되는 것으로 생각하노라 | وَإِنَّهُمۡ لَيَصُدُّونَهُمۡ عَنِ ٱلسَّبِيلِ وَيَحۡسَبُونَ أَنَّهُم مُّهۡتَدُونَ ٣٧ |
| 38. 그가 하나님께 이르러 말하 더라 너와 나 사이에 동쪽과 서 쪽 사이의 거리 만큼이나 사이가 있었으면 좋았으련만 실로 사악한무리라 | حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَنَا قَالَ يَٰلَيۡتَ بَيۡنِي وَبَيۡنَكَ بُعۡدَ ٱلۡمَشۡرِقَيۡنِ فَبِئۡسَ ٱلۡقَرِينُ ٣٨ |
| 39. 너희가 저지른 죄악으로 인 하여 그날에는 어느 것도 너희에 게 유용하지 못하니 너희는 함께 벌을 받으리라 | وَلَن يَنفَعَكُمُ ٱلۡيَوۡمَ إِذ ظَّلَمۡتُمۡ أَنَّكُمۡ فِي ٱلۡعَذَابِ مُشۡتَرِكُونَ ٣٩ |
| 40. 그대는 귀머거리로 하여금 듣게 할 수 있으며 장님과 방황하는 자를 인도할 수 있느뇨 | أَفَأَنتَ تُسۡمِعُ ٱلصُّمَّ أَوۡ تَهۡدِي ٱلۡعُمۡيَ وَمَن كَانَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٤٠ |
| 41. 하나님이 그대를 거두워간 후에라도 그분은 그들에게 응벌 을 내리시니라 | فَإِمَّا نَذۡهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنۡهُم مُّنتَقِمُونَ ٤١ |
| 42. 하나님께서 그들에게 약속한 것을 그대에게 보여 주리니 실로 그분은 그들을 제압할 능력으로 충만하시니라 | أَوۡ نُرِيَنَّكَ ٱلَّذِي وَعَدۡنَٰهُمۡ فَإِنَّا عَلَيۡهِم مُّقۡتَدِرُونَ ٤٢ |
| 43. 그대에게 계시된 것을 지키 라 실로 그대는 곧바른 길위에 있노라 | فَٱسۡتَمۡسِكۡ بِٱلَّذِيٓ أُوحِيَ إِلَيۡكَۖ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٤٣ |
| 44. 실로 그것은 그대와 그대 백성을 위한 복음이니 너희가 곧 질문을 받으리라 | وَإِنَّهُۥ لَذِكۡرٞ لَّكَ وَلِقَوۡمِكَۖ وَسَوۡفَ تُسۡـَٔلُونَ ٤٤ |
| 45. 그대 이전 하나님의 선지자 들에게 물어보라 자비로우신 하 나님 외에 다른 것을 숭배하라 하 였더뇨 | وَسۡـَٔلۡ مَنۡ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ مِن رُّسُلِنَآ أَجَعَلۡنَا مِن دُونِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ءَالِهَةٗ يُعۡبَدُونَ ٤٥ |
| 46. 하나님은 그분의 말씀과 더불어 모세를 파라오와 그의 추종자들에게 보내니 나는 만유의 주님이 보낸 한 선지자라 말하였더라 | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا مُوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِۦ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٤٦ |
| 47. 그러나 그가 하나님의 말씀 을 가지고 그들에게 갔을 때 그들 은 비웃었노라 | فَلَمَّا جَآءَهُم بِـَٔايَٰتِنَآ إِذَا هُم مِّنۡهَا يَضۡحَكُونَ ٤٧ |
| 48. 그리하여 하나님은 차례로 이전의 것보다 더 큰 것으로 그들 을 벌하여 그들이 하나님에게로 귀의하기를 바랬노라 | وَمَا نُرِيهِم مِّنۡ ءَايَةٍ إِلَّا هِيَ أَكۡبَرُ مِنۡ أُخۡتِهَاۖ وَأَخَذۡنَٰهُم بِٱلۡعَذَابِ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٤٨ |
| 49. 그들이 말하길 오 마술사여 그분께서 당신께 성약한 대로 우 리를 위해 기도하라 그리하면 우 리가 당신을 믿으리요 라고 하더 라 | وَقَالُواْ يَٰٓأَيُّهَ ٱلسَّاحِرُ ٱدۡعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِندَكَ إِنَّنَا لَمُهۡتَدُونَ ٤٩ |
| 50. 하나님께서 그들로부터 벌을거두어 주니 보라 그들은 약속을 깨뜨리노라 | فَلَمَّا كَشَفۡنَا عَنۡهُمُ ٱلۡعَذَابَ إِذَا هُمۡ يَنكُثُونَ ٥٠ |
| 51. 파라오는 그의 백성들에게 백성들이여 애굽의 왕국이 나 안 에 있지 않느뇨 또한 강물이 내 궁전 밑으로 흐르지 않느뇨 그래 도 너희는 이해하지 못하느뇨 | وَنَادَىٰ فِرۡعَوۡنُ فِي قَوۡمِهِۦ قَالَ يَٰقَوۡمِ أَلَيۡسَ لِي مُلۡكُ مِصۡرَ وَهَٰذِهِ ٱلۡأَنۡهَٰرُ تَجۡرِي مِن تَحۡتِيٓۚ أَفَلَا تُبۡصِرُونَ ٥١ |
| 52. 보잘것 없는 그리고 웅변도 없는 이 사내를 보라 내가 더 훌 륭하지 않느뇨 | أَمۡ أَنَا۠ خَيۡرٞ مِّنۡ هَٰذَا ٱلَّذِي هُوَ مَهِينٞ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ٥٢ |
| 53. 그에게는 금팔찌도 없으며 천사들도 그를 따라오지도 않는단말이뇨 | فَلَوۡلَآ أُلۡقِيَ عَلَيۡهِ أَسۡوِرَةٞ مِّن ذَهَبٍ أَوۡ جَآءَ مَعَهُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ مُقۡتَرِنِينَ ٥٣ |
| 54. 이렇듯 그는 그의 백성들을 어리석게 하니 그들은 그에게 복 종하였으매 실로 그들은 죄지은 백성들이었노라 | فَٱسۡتَخَفَّ قَوۡمَهُۥ فَأَطَاعُوهُۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمٗا فَٰسِقِينَ ٥٤ |
| 55. 그들이 하나님을 욕되게 하 였을 때 그분은 그들에게 응벌을 내리사 그들 모두를 물에 익사케 하였노라 | فَلَمَّآ ءَاسَفُونَا ٱنتَقَمۡنَا مِنۡهُمۡ فَأَغۡرَقۡنَٰهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٥٥ |
| 56. 하나님은 그들의 선례를 후 세대를 위한 교훈으로 삼았노라 | فَجَعَلۡنَٰهُمۡ سَلَفٗا وَمَثَلٗا لِّلۡأٓخِرِينَ ٥٦ |
| 57. 마리아의 아들 예수를 예를 들면 그대의 백성은 그를 조롱하 며 소란을 피우고 | ۞وَلَمَّا ضُرِبَ ٱبۡنُ مَرۡيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوۡمُكَ مِنۡهُ يَصِدُّونَ ٥٧ |
| 58. 우리의 신들이 훌륭하뇨 아 니면 그가 훌륭하뇨 라고 그들은 말했더라 이렇듯 그들은 그대에게논쟁하려 하였으니 논쟁을 일삼는무리들이라 | وَقَالُوٓاْ ءَأَٰلِهَتُنَا خَيۡرٌ أَمۡ هُوَۚ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلَۢاۚ بَلۡ هُمۡ قَوۡمٌ خَصِمُونَ ٥٨ |
| 59. 그는 한 종에 불과하니라 하나님은 그에게 은혜를 베풀어 이 스라엘 자손을 위한 교훈이 되게 하였노라 | إِنۡ هُوَ إِلَّا عَبۡدٌ أَنۡعَمۡنَا عَلَيۡهِ وَجَعَلۡنَٰهُ مَثَلٗا لِّبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٥٩ |
| 60. 하나님이 원하셨다면 그분은천사들로 하여금 대지위의 계승자가 될 수 있게 하였으리라 | وَلَوۡ نَشَآءُ لَجَعَلۡنَا مِنكُم مَّلَٰٓئِكَةٗ فِي ٱلۡأَرۡضِ يَخۡلُفُونَ ٦٠ |
| 61. 실로 예수의 재림은 심판이 다가옴을 예시하는 것이라 일러 가로되 그 시각에 대하여 의심치 말고 나를 따르라 이것이 옳은 길이라 | وَإِنَّهُۥ لَعِلۡمٞ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمۡتَرُنَّ بِهَا وَٱتَّبِعُونِۚ هَٰذَا صِرَٰطٞ مُّسۡتَقِيمٞ ٦١ |
| 62. 그리고 사탄이 너희를 유혹 하지 못하도록 하라 실로 그는 너희의 분명한 적이라 | وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُۖ إِنَّهُۥ لَكُمۡ عَدُوّٞ مُّبِينٞ ٦٢ |
| 63. 예수가 분명한 예증과 더불어 그들에게 이르러 말하길 내가 지혜를 가지고 너희에게 왔나니 너희가 논쟁하는 것을 밝혀 주겠 노라 그러므로 하나님을 두려워 하고 내게 순종하라 | وَلَمَّا جَآءَ عِيسَىٰ بِٱلۡبَيِّنَٰتِ قَالَ قَدۡ جِئۡتُكُم بِٱلۡحِكۡمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُم بَعۡضَ ٱلَّذِي تَخۡتَلِفُونَ فِيهِۖ فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ٦٣ |
| 64. 하나님은 나의 주님이요 또 한 너희의 주님이라 그러므로 그 분만을 경배하라 이것이 바른 길 이니라 | إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمۡ فَٱعۡبُدُوهُۚ هَٰذَا صِرَٰطٞ مُّسۡتَقِيمٞ ٦٤ |
| 65. 그러나 그들 중의 무리들은 의견을 달리 했으니 그들 죄인들 에게는 고통스러운 날 벌이 있으 리라 | فَٱخۡتَلَفَ ٱلۡأَحۡزَابُ مِنۢ بَيۡنِهِمۡۖ فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنۡ عَذَابِ يَوۡمٍ أَلِيمٍ ٦٥ |
| 66. 그들은 알지 못하는 순간에 닥쳐올 그 시간만을 기다리고 있 단 말이뇨 | هَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّا ٱلسَّاعَةَ أَن تَأۡتِيَهُم بَغۡتَةٗ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ٦٦ |
| 67. 그날의 친구들은 서로가 서 로에게 적이 되리라 그러나 의로 운 자들만은 제외라 | ٱلۡأَخِلَّآءُ يَوۡمَئِذِۭ بَعۡضُهُمۡ لِبَعۡضٍ عَدُوٌّ إِلَّا ٱلۡمُتَّقِينَ ٦٧ |
| 68. 나의 종들이여 그날의 너희 에게는 두려움도 슬픔도 없노라 | يَٰعِبَادِ لَا خَوۡفٌ عَلَيۡكُمُ ٱلۡيَوۡمَ وَلَآ أَنتُمۡ تَحۡزَنُونَ ٦٨ |
| 69. 이들은 하나님의 말씀을 믿 어 이슬람에 귀의한 자들이니 | ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَكَانُواْ مُسۡلِمِينَ ٦٩ |
| 70. 너희와 그리고 아내가 함께 천국으로 들어가라 너희가 기뻐하리라 | ٱدۡخُلُواْ ٱلۡجَنَّةَ أَنتُمۡ وَأَزۡوَٰجُكُمۡ تُحۡبَرُونَ ٧٠ |
| 71. 황금의 접시들과 컵들이 그 들 주위를 맴돌며 그 안에는 그들의 영혼이 원하는 모든 것과 그들의 눈들을 가뻐하게 할 모든 것들이 있나니 너희는 그 안에서 영생할 것이라 | يُطَافُ عَلَيۡهِم بِصِحَافٖ مِّن ذَهَبٖ وَأَكۡوَابٖۖ وَفِيهَا مَا تَشۡتَهِيهِ ٱلۡأَنفُسُ وَتَلَذُّ ٱلۡأَعۡيُنُۖ وَأَنتُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٧١ |
| 72. 그것은 너희가 행한 대가에 따라 물려 받은 천국으로 | وَتِلۡكَ ٱلۡجَنَّةُ ٱلَّتِيٓ أُورِثۡتُمُوهَا بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٧٢ |
| 73. 너희는 그 안에서 풍성한 과일을 맛보며 그것에 만족하리라 | لَكُمۡ فِيهَا فَٰكِهَةٞ كَثِيرَةٞ مِّنۡهَا تَأۡكُلُونَ ٧٣ |
| 74. 그러나 죄인들에게는 지옥의벌이 있을 것이며 그들은 그곳에 서 영주하게 되노라 | إِنَّ ٱلۡمُجۡرِمِينَ فِي عَذَابِ جَهَنَّمَ خَٰلِدُونَ ٧٤ |
| 75. 그들을 위해 그 벌이 가벼워질 수 없으니 그들은 그 안에서 절망하도다 | لَا يُفَتَّرُ عَنۡهُمۡ وَهُمۡ فِيهِ مُبۡلِسُونَ ٧٥ |
| 76. 이것은 하나님이 그들을 부 당하게 한 것이 아니라 스스로를 욕되게 한 것은 그들 자신들이었 노라 | وَمَا ظَلَمۡنَٰهُمۡ وَلَٰكِن كَانُواْ هُمُ ٱلظَّٰلِمِينَ ٧٦ |
| 77. 이때 그들은 천사여 주님으로 하여금 벌을 거두어 주도록 하여 주소서 라고 호소하니 그럴 수 없노라 너희는 그곳에서 살게 되리라 대답하시더라 | وَنَادَوۡاْ يَٰمَٰلِكُ لِيَقۡضِ عَلَيۡنَا رَبُّكَۖ قَالَ إِنَّكُم مَّٰكِثُونَ ٧٧ |
| 78. 하나님께서 너희에게 진리를주었건만 너희 대다수는 그 진리 를 증오하며 | لَقَدۡ جِئۡنَٰكُم بِٱلۡحَقِّ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَكُمۡ لِلۡحَقِّ كَٰرِهُونَ ٧٨ |
| 79. 그들 스스로 음모를 꾸몄으 나 하나님은 승리케 하였노라 | أَمۡ أَبۡرَمُوٓاْ أَمۡرٗا فَإِنَّا مُبۡرِمُونَ ٧٩ |
| 80. 하나님께서 그들이 숨기는 것과 그들이 주고받는 비밀의 대 화를 듣지 못함이라 생라하느뇨 아니라 또한 천사들이 기록하 니라 | أَمۡ يَحۡسَبُونَ أَنَّا لَا نَسۡمَعُ سِرَّهُمۡ وَنَجۡوَىٰهُمۚ بَلَىٰ وَرُسُلُنَا لَدَيۡهِمۡ يَكۡتُبُونَ ٨٠ |
| 81. 일러가로되 자비로운 하나님께서 아들을 가졌다면 내게 제일 먼저 경배하는 자가 되리라 | قُلۡ إِن كَانَ لِلرَّحۡمَٰنِ وَلَدٞ فَأَنَا۠ أَوَّلُ ٱلۡعَٰبِدِينَ ٨١ |
| 82. 천지의 주님미시며 권자에 오르실 주님께 명광이 있으소서 실로 그분은 불신자들이 묘사한 분이 아니시라 | سُبۡحَٰنَ رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ رَبِّ ٱلۡعَرۡشِ عَمَّا يَصِفُونَ ٨٢ |
| 83. 그러므로 거짓과 욕되는 말 에 탐닉한 그들을 그대로 두라 그들이 약속받는 그날을 맞이하리라 | فَذَرۡهُمۡ يَخُوضُواْ وَيَلۡعَبُواْ حَتَّىٰ يُلَٰقُواْ يَوۡمَهُمُ ٱلَّذِي يُوعَدُونَ ٨٣ |
| 84. 그분은 하늘에도 계시며 대 지위에도 계시는 하나님으로 지혜와 아심으로 충만하신 분이시라 | وَهُوَ ٱلَّذِي فِي ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٞ وَفِي ٱلۡأَرۡضِ إِلَٰهٞۚ وَهُوَ ٱلۡحَكِيمُ ٱلۡعَلِيمُ ٨٤ |
| 85. 하늘과 대지와 그 사이에 있는 모든 왕국이 그분의 것으로 그분께 축복이 있으소서 그분만이 심판의 날을 알고 계시니 너희는 그분께로 돌아 가노라 | وَتَبَارَكَ ٱلَّذِي لَهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَا وَعِندَهُۥ عِلۡمُ ٱلسَّاعَةِ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٨٥ |
| 86. 하나님 아닌 다른 것을 숭배한 자들에게는 중재할 능력이 없 으되 진리를 증언한 자는 예외로 그들은 그를 알고 있노라 | وَلَا يَمۡلِكُ ٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِهِ ٱلشَّفَٰعَةَ إِلَّا مَن شَهِدَ بِٱلۡحَقِّ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٨٦ |
| 87. 그들을 창조한 분이 누구이 뇨 묻는다면 하나님이라고 그들은말하니라 그러면서도 그들은 진리로부터 외면하려 하느뇨 | وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ خَلَقَهُمۡ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۖ فَأَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٨٧ |
| 88. 주여 실로 그들은 믿지 않는백성들입니다 라고 말하는 예언자의 외침이 들렸노라 | وَقِيلِهِۦ يَٰرَبِّ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ قَوۡمٞ لَّا يُؤۡمِنُونَ ٨٨ |
| 89. 그대여 그들로부터 멀리 하 라 그리고 안녕히 있으라 말하라 그들은 곧 알게 되리라 | فَٱصۡفَحۡ عَنۡهُمۡ وَقُلۡ سَلَٰمٞۚ فَسَوۡفَ يَعۡلَمُونَ ٨٩ |

ﰠ

# **Ad-Dukhān**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하 밈 | حمٓ ١ |
| 2. 사실을 밝혀주는 이 성서에맹세하며 | وَٱلۡكِتَٰبِ ٱلۡمُبِينِ ٢ |
| 3. 하나님은 그것을 축복받은 밤에 계시했나니 그것으로 경고하 고자 함이라 | إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ فِي لَيۡلَةٖ مُّبَٰرَكَةٍۚ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ٣ |
| 4. 그날 밤 모든 지헤로운 일들 이 명백하여지니 | فِيهَا يُفۡرَقُ كُلُّ أَمۡرٍ حَكِيمٍ ٤ |
| 5. 하나님의 명령이라 실로 그분께서 선지자들을 보냈노라 | أَمۡرٗا مِّنۡ عِندِنَآۚ إِنَّا كُنَّا مُرۡسِلِينَ ٥ |
| 6. 그것은 주님으로부터의 자비 라 실로 하나님은 들으시고 아시 는 분이시라 | رَحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٦ |
| 7. 너희가 확실한 믿음을 가질 때 그분은 하늘과 대지 그리고 그사이에 있는 만물의 주님이시라 | رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَآۖ إِن كُنتُم مُّوقِنِينَ ٧ |
| 8. 그분 외에는 신이 없으며 생 명을 주시고 생명을 앗아 가시는 분도 그분으로 너희의 주님이요 또한 너희 조상의 주님이시라 | لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۖ رَبُّكُمۡ وَرَبُّ ءَابَآئِكُمُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٨ |
| 9. 그러나 그들은 의심하며 조롱 하니 | بَلۡ هُمۡ فِي شَكّٖ يَلۡعَبُونَ ٩ |
| 10. 하늘이 짙은 연기로 가득 차는 그날을 그대는 지켜보리라 | فَٱرۡتَقِبۡ يَوۡمَ تَأۡتِي ٱلسَّمَآءُ بِدُخَانٖ مُّبِينٖ ١٠ |
| 11. 연기가 사람들을 덮어 가리 우니 고통스러운 벌이라 | يَغۡشَى ٱلنَّاسَۖ هَٰذَا عَذَابٌ أَلِيمٞ ١١ |
| 12. 불신자들은 주여 저희에게 이 벌을 거두어 주소서 저희가 믿 겠나이다 | رَّبَّنَا ٱكۡشِفۡ عَنَّا ٱلۡعَذَابَ إِنَّا مُؤۡمِنُونَ ١٢ |
| 13. 그 교훈이 그들에게 유용하 겠느뇨 진리를 밝혀주는 선지자가 그들에게 이미 임하셨도다 | أَنَّىٰ لَهُمُ ٱلذِّكۡرَىٰ وَقَدۡ جَآءَهُمۡ رَسُولٞ مُّبِينٞ ١٣ |
| 14. 그러나 그들은 그로부터 등 을 돌리며 그가 미친자라 말하더 라 | ثُمَّ تَوَلَّوۡاْ عَنۡهُ وَقَالُواْ مُعَلَّمٞ مَّجۡنُونٌ ١٤ |
| 15. 하나님께서 잠시 응벌을 거 두어 주면 너희는 다시 사악함으 로 돌아갈 것이라 | إِنَّا كَاشِفُواْ ٱلۡعَذَابِ قَلِيلًاۚ إِنَّكُمۡ عَآئِدُونَ ١٥ |
| 16. 가장 격렬한 응벌이 있을 그날 하나님은 고통스러온 벌을 가 하리라 | يَوۡمَ نَبۡطِشُ ٱلۡبَطۡشَةَ ٱلۡكُبۡرَىٰٓ إِنَّا مُنتَقِمُونَ ١٦ |
| 17. 하나님은 그들 이전의 파라 오 백성을 시험하였으니 훌륭한 선지자가 그들에게 임하여 | ۞وَلَقَدۡ فَتَنَّا قَبۡلَهُمۡ قَوۡمَ فِرۡعَوۡنَ وَجَآءَهُمۡ رَسُولٞ كَرِيمٌ ١٧ |
| 18. 하나님의 종들을 내게 넘겨 주오 실로 나는 너희에게 온 믿음 의 선지자라 말하더라 | أَنۡ أَدُّوٓاْ إِلَيَّ عِبَادَ ٱللَّهِۖ إِنِّي لَكُمۡ رَسُولٌ أَمِينٞ ١٨ |
| 19. 하나님께 거역하며 오만하지말라 실로 내가 분명한 능력을 너 희에게 보여 주리라 | وَأَن لَّا تَعۡلُواْ عَلَى ٱللَّهِۖ إِنِّيٓ ءَاتِيكُم بِسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٖ ١٩ |
| 20. 너희가 나를 해치려 할 때 나는 나의 주님이며 너희 주님인 하나님께 구원을 청하리라 | وَإِنِّي عُذۡتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمۡ أَن تَرۡجُمُونِ ٢٠ |
| 21. 너희가 나를 믿지 아니한다 면 나를 홀로 두라 | وَإِن لَّمۡ تُؤۡمِنُواْ لِي فَٱعۡتَزِلُونِ ٢١ |
| 22. 실로 이들은 죄지은 백성입 니다 라고 주님께 기도하더라 | فَدَعَا رَبَّهُۥٓ أَنَّ هَٰٓؤُلَآءِ قَوۡمٞ مُّجۡرِمُونَ ٢٢ |
| 23. 이에 대답이 있었으매 너희 가 추적을 당하리니 나의 종들과 더불어 밤에 떠나라 | فَأَسۡرِ بِعِبَادِي لَيۡلًا إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ ٢٣ |
| 24. 바다는 갈라진 채로 두어라 그들은 익사하게 될 무리들이라 | وَٱتۡرُكِ ٱلۡبَحۡرَ رَهۡوًاۖ إِنَّهُمۡ جُندٞ مُّغۡرَقُونَ ٢٤ |
| 25. 그들이 남긴 과수원과 우물 들이 얼마나 많으뇨 | كَمۡ تَرَكُواْ مِن جَنَّٰتٖ وَعُيُونٖ ٢٥ |
| 26. 전답과 훌륭한 휴식처와 | وَزُرُوعٖ وَمَقَامٖ كَرِيمٖ ٢٦ |
| 27. 향락에 탐닉했던 그 풍요로 운 재물도 | وَنَعۡمَةٖ كَانُواْ فِيهَا فَٰكِهِينَ ٢٧ |
| 28. 그렇게 하여 끝이 나고 하 나님은 이것들을 다른 백성에게 상속케 했노라 | كَذَٰلِكَۖ وَأَوۡرَثۡنَٰهَا قَوۡمًا ءَاخَرِينَ ٢٨ |
| 29. 그들을 위해 하늘도 땅도 눈물을 흘리지 아니했으며 그들에게 는 유예도 없었노라 | فَمَا بَكَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلسَّمَآءُ وَٱلۡأَرۡضُ وَمَا كَانُواْ مُنظَرِينَ ٢٩ |
| 30. 하나님은 굴욕의 재앙으로 부터 이스라엘 백성을 구하였으니 | وَلَقَدۡ نَجَّيۡنَا بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ مِنَ ٱلۡعَذَابِ ٱلۡمُهِينِ ٣٠ |
| 31. 파라오로 부터라 실로 그는 오만한 죄인이라 | مِن فِرۡعَوۡنَۚ إِنَّهُۥ كَانَ عَالِيٗا مِّنَ ٱلۡمُسۡرِفِينَ ٣١ |
| 32. 하나님은 지혜로써 여러 민 족중에서 그들을 선택해서 | وَلَقَدِ ٱخۡتَرۡنَٰهُمۡ عَلَىٰ عِلۡمٍ عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ ٣٢ |
| 33. 그들에게 예증들을 부여하 였으니 그 안에는 분명한 시험이 었노라 | وَءَاتَيۡنَٰهُم مِّنَ ٱلۡأٓيَٰتِ مَا فِيهِ بَلَٰٓؤٞاْ مُّبِينٌ ٣٣ |
| 34. 이들은 말하도다 | إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ لَيَقُولُونَ ٣٤ |
| 35. 우리가 한번 죽으면 다시 부활되지 않노라 | إِنۡ هِيَ إِلَّا مَوۡتَتُنَا ٱلۡأُولَىٰ وَمَا نَحۡنُ بِمُنشَرِينَ ٣٥ |
| 36. 그러므로 너희가 진실이라면우리 선조들을 되돌려 주라 하니 | فَأۡتُواْ بِـَٔابَآئِنَآ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٣٦ |
| 37. 그들은 투바의 백성과 이전 의 백성들 보다 강하다 생각하느 뇨 하나님은 그들이 낳은 죄악으 로 말미암아 그들을 멸망케 했노 라 | أَهُمۡ خَيۡرٌ أَمۡ قَوۡمُ تُبَّعٖ وَٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ أَهۡلَكۡنَٰهُمۡۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ مُجۡرِمِينَ ٣٧ |
| 38. 하나님께서 천지를 창조하고그 사이에 있는 모든 것을 창조한 것은 단순한 오락이 아니라 | وَمَا خَلَقۡنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا لَٰعِبِينَ ٣٨ |
| 39. 그것들을 진리로 창조하였으되 그들 대다수는 이해하지 못하 노라 | مَا خَلَقۡنَٰهُمَآ إِلَّا بِٱلۡحَقِّ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٣٩ |
| 40. 실로 심판의 날은 그들 모두 를 위해 정하여진 날이니 | إِنَّ يَوۡمَ ٱلۡفَصۡلِ مِيقَٰتُهُمۡ أَجۡمَعِينَ ٤٠ |
| 41. 그날은 친구가 그의 친구에 게 유용하지 아니하고 도움도 받 을 수 없는 날이라 | يَوۡمَ لَا يُغۡنِي مَوۡلًى عَن مَّوۡلٗى شَيۡـٔٗا وَلَا هُمۡ يُنصَرُونَ ٤١ |
| 42. 그러나 하나님께서 은혜를 베푼 자는 제외라 실로 하나님은 권능과 자비로 충만하심이라 | إِلَّا مَن رَّحِمَ ٱللَّهُۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ٤٢ |
| 43. 실로 자꾸무 나무가 | إِنَّ شَجَرَتَ ٱلزَّقُّومِ ٤٣ |
| 44. 죄인들의 음식이 되어 | طَعَامُ ٱلۡأَثِيمِ ٤٤ |
| 45. 녹은 쇳물처럼 되어 그들의 위 속에서 끊어 오르니 | كَٱلۡمُهۡلِ يَغۡلِي فِي ٱلۡبُطُونِ ٤٥ |
| 46. 들끓는 뜨거운 물과 같더라 | كَغَلۡيِ ٱلۡحَمِيمِ ٤٦ |
| 47. 그때 음성이 들려오니 그를 데려가 타오르는 불지옥으로 넣으라 | خُذُوهُ فَٱعۡتِلُوهُ إِلَىٰ سَوَآءِ ٱلۡجَحِيمِ ٤٧ |
| 48. 그리고 그의 머리 위에는 들끓는 물이 부어지며 | ثُمَّ صُبُّواْ فَوۡقَ رَأۡسِهِۦ مِنۡ عَذَابِ ٱلۡحَمِيمِ ٤٨ |
| 49. 이것을 맛보라 실로 너야말 로 훌룡하고 힘이 센 자라 | ذُقۡ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡكَرِيمُ ٤٩ |
| 50. 실로 이것이 네가 의심했던 것이라 | إِنَّ هَٰذَا مَا كُنتُم بِهِۦ تَمۡتَرُونَ ٥٠ |
| 51. 그러나 의로운 자들은 안전 한 곳에 있게 되나니 | إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٖ ٥١ |
| 52. 낙원과 우물들이 있는 곳이라 | فِي جَنَّٰتٖ وَعُيُونٖ ٥٢ |
| 53. 섬세한 실크와 비단 옷을 걸치고 서로의 얼굴을 맛보게 되리 라 | يَلۡبَسُونَ مِن سُندُسٖ وَإِسۡتَبۡرَقٖ مُّتَقَٰبِلِينَ ٥٣ |
| 54. 그렇듯 은혜를 베플고 아름 답고 눈이 큰 배우지를 결합시켜 주니 | كَذَٰلِكَ وَزَوَّجۡنَٰهُم بِحُورٍ عِينٖ ٥٤ |
| 55. 그들은 그곳에서 온갖 과일 을 평화롬게 즐기도다 | يَدۡعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَٰكِهَةٍ ءَامِنِينَ ٥٥ |
| 56. 그들은 한번의 죽음 외에는 다시 죽음을 맛보지 아니하며 하 나님은 타오르는 불지옥의 벌로부터 그들을 보호하여 주시니라 | لَا يَذُوقُونَ فِيهَا ٱلۡمَوۡتَ إِلَّا ٱلۡمَوۡتَةَ ٱلۡأُولَىٰۖ وَوَقَىٰهُمۡ عَذَابَ ٱلۡجَحِيمِ ٥٦ |
| 57. 이것이 그대 주님의 은혜요 최고의 승리라 | فَضۡلٗا مِّن رَّبِّكَۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ٥٧ |
| 58. 하나님은 꾸란을 그대의 언 어로 계시했거늘 이로 하여 그들 이 교훈을 얻도록 함이라 | فَإِنَّمَا يَسَّرۡنَٰهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمۡ يَتَذَكَّرُونَ ٥٨ |
| 59. 그러므로 그대는 기다리며 지켜보라 그들도 역시 기다리고 있노라 | فَٱرۡتَقِبۡ إِنَّهُم مُّرۡتَقِبُونَ ٥٩ |

ﰠ

# **Al-Jāthiyah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하 밈 | حمٓ ١ |
| 2. 이것은 권능과 지혜로 충만하신 하나님으로부터 계시된 성서 라 | تَنزِيلُ ٱلۡكِتَٰبِ مِنَ ٱللَّهِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَكِيمِ ٢ |
| 3. 실로 하늘과 대지에 믿는 사 람들을 위한 예증이 있으며 | إِنَّ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ لَأٓيَٰتٖ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ ٣ |
| 4. 너희를 창조한 것과 대지위에 산재하여 있는 것도 믿는 자들을 위한 예증이라 | وَفِي خَلۡقِكُمۡ وَمَا يَبُثُّ مِن دَآبَّةٍ ءَايَٰتٞ لِّقَوۡمٖ يُوقِنُونَ ٤ |
| 5. 낮과 밤이 교차되는 것도 하 나님께서 하늘로부터 일용할 양식 을 주시는 것도 그리고 죽은 대지를 소생케하며 바람의 방향을변화시키는 것도 이해하는 백성 들을 위한 예증이라 | وَٱخۡتِلَٰفِ ٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ وَمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مِن رِّزۡقٖ فَأَحۡيَا بِهِ ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَا وَتَصۡرِيفِ ٱلرِّيَٰحِ ءَايَٰتٞ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ٥ |
| 6. 그것들이 하나님께서 진리로 써 그대에게 낭송한 그분의 예증 들이라 그래도 하나님과 그분의 예증을 거역한다면 그들은 어떤 말을 믿는단 말이뇨 | تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ نَتۡلُوهَا عَلَيۡكَ بِٱلۡحَقِّۖ فَبِأَيِّ حَدِيثِۭ بَعۡدَ ٱللَّهِ وَءَايَٰتِهِۦ يُؤۡمِنُونَ ٦ |
| 7. 거짓하는 모든 죄인들에게 재앙이 있으리라 | وَيۡلٞ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٖ ٧ |
| 8. 암송된 하나님의 말씀을 들은그가 그 말씀을 듣지 아니했던 것처럼 거만하고 오만해 하니 그에 게 고통스러운 응벌이 있을 것이 라고 전할 | يَسۡمَعُ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسۡتَكۡبِرٗا كَأَن لَّمۡ يَسۡمَعۡهَاۖ فَبَشِّرۡهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٖ ٨ |
| 9. 하나님의 예증을 들었을 때 그것들을 조롱한 그에게도 고통스러운 벌이 있으리라 | وَإِذَا عَلِمَ مِنۡ ءَايَٰتِنَا شَيۡـًٔا ٱتَّخَذَهَا هُزُوًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٞ مُّهِينٞ ٩ |
| 10. 그들 앞에는 지옥뿐이며 그들이 얻었던 어떤 것도 유용하지 아니하며 하나님 외에는 그들을 위해 어떤 보호자도 없나니 그들 에게는 무서운 응벌 밖엔 없노라 | مِّن وَرَآئِهِمۡ جَهَنَّمُۖ وَلَا يُغۡنِي عَنۡهُم مَّا كَسَبُواْ شَيۡـٔٗا وَلَا مَا ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَوۡلِيَآءَۖ وَلَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١٠ |
| 11. 이것이 바로 길이라 그럼으로 주님의 예증을 거역하는 자 그들에게는 고통스러운 벌이 있을 뿐이라 | هَٰذَا هُدٗىۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمۡ لَهُمۡ عَذَابٞ مِّن رِّجۡزٍ أَلِيمٌ ١١ |
| 12. 바다로 하여금 너희에게 순 종케 하여 그분의 명령으로 배가 항해하게 하고 그것으로 인하여 그분의 은혜를 구하게 하신 분이 하나님이시라 그러므로 너희는 감 사하라 | ۞ٱللَّهُ ٱلَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ ٱلۡبَحۡرَ لِتَجۡرِيَ ٱلۡفُلۡكُ فِيهِ بِأَمۡرِهِۦ وَلِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ١٢ |
| 13. 그분은 하늘과 대지위에 있 는 모든 것이 너희에게 순종토록 하였나니 실로 그 안에는 생각하 는 사람들을 위한 예증들이 있노 라 | وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا مِّنۡهُۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ١٣ |
| 14. 하나님의 날들을 두려워 하지 아니한 그들을 용서한 믿는 그들에게 일러 가로되 하나님은 그 들이 얻은 것에 따라 백성들에게 보상하시니라 | قُل لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ يَغۡفِرُواْ لِلَّذِينَ لَا يَرۡجُونَ أَيَّامَ ٱللَّهِ لِيَجۡزِيَ قَوۡمَۢا بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ١٤ |
| 15. 의로움을 실천한 자 그것은자기의 영혼을 위해서요 악을 퍼 뜨린 자 그것은 스스로 역행되는 것으로 너희 모두가 너희 주님께 귀의하노라 | مَنۡ عَمِلَ صَٰلِحٗا فَلِنَفۡسِهِۦۖ وَمَنۡ أَسَآءَ فَعَلَيۡهَاۖ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمۡ تُرۡجَعُونَ ١٥ |
| 16. 실로 하나님은 이스라엘 자손들에게 성서와 주권과 예언 자들을 주었으며 또한 다른 백성 에 우선하여 좋은 일용할 양식을 주었노라 | وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحُكۡمَ وَٱلنُّبُوَّةَ وَرَزَقۡنَٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ وَفَضَّلۡنَٰهُمۡ عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٦ |
| 17. 그리고 하나님은 그들의 종교에 분명한 예증을 주었으되 그 들 가운데 시기와 질투로 인하여 그들에게 지식이 이를때 까지는 의견을 달리하지 아니했노라 실로주님께서 부활의 날 그들이 의견 을 달리했던 것에 관하여 심판을 하시리라 | وَءَاتَيۡنَٰهُم بَيِّنَٰتٖ مِّنَ ٱلۡأَمۡرِۖ فَمَا ٱخۡتَلَفُوٓاْ إِلَّا مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلۡعِلۡمُ بَغۡيَۢا بَيۡنَهُمۡۚ إِنَّ رَبَّكَ يَقۡضِي بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فِيمَا كَانُواْ فِيهِ يَخۡتَلِفُونَ ١٧ |
| 18. 그후 하나님은 그대를 바른 길 위에 두었으니 그대는 그 길 을 따르되 알지 못하는 자들의 유 혹을 따르지 말라 | ثُمَّ جَعَلۡنَٰكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٖ مِّنَ ٱلۡأَمۡرِ فَٱتَّبِعۡهَا وَلَا تَتَّبِعۡ أَهۡوَآءَ ٱلَّذِينَ لَا يَعۡلَمُونَ ١٨ |
| 19. 그들은 하나님 앞에서 그대 에게 유용치 못하니라 죄인들은 서로가 서로에게 친구가 되어 주 나 하나님은 의로운 자들만의 보 호자가 되어 주시노라 | إِنَّهُمۡ لَن يُغۡنُواْ عَنكَ مِنَ ٱللَّهِ شَيۡـٔٗاۚ وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٖۖ وَٱللَّهُ وَلِيُّ ٱلۡمُتَّقِينَ ١٩ |
| 20. 이것이 인간을 위한 빛이요 길이며 의로운 백성을 위한 은혜라 | هَٰذَا بَصَٰٓئِرُ لِلنَّاسِ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّقَوۡمٖ يُوقِنُونَ ٢٠ |
| 21. 하나님께서는 사악한 행위를 한 자들의 생명과 죽음을 믿음으 로 선을 행하는 자들과 같게 할 것이라 생각하느뇨 그렇게 판단 하는 것은 크게 잘못된 것이라 | أَمۡ حَسِبَ ٱلَّذِينَ ٱجۡتَرَحُواْ ٱلسَّيِّـَٔاتِ أَن نَّجۡعَلَهُمۡ كَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ سَوَآءٗ مَّحۡيَاهُمۡ وَمَمَاتُهُمۡۚ سَآءَ مَا يَحۡكُمُونَ ٢١ |
| 22. 하나님께서 진리로 천지를 창조하사 모든 인간이 얻고자 하 는 것을 얻게 하시니 어느 누구도 부정하게 다루어지지 않노라 | وَخَلَقَ ٱللَّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِٱلۡحَقِّ وَلِتُجۡزَىٰ كُلُّ نَفۡسِۭ بِمَا كَسَبَتۡ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ٢٢ |
| 23. 멋대로 신을 만들어 내는 자 를 그대가 보리니 하나님은 그를 방황케 하셨으매 그의 귀와 마음 을 봉하여 버리고 그의 시각도 봉 하여 버렸으니 하나님 외에 누가 그를 인도하리요 그럼에도 너희 는 숙고하지 않느뇨 | أَفَرَءَيۡتَ مَنِ ٱتَّخَذَ إِلَٰهَهُۥ هَوَىٰهُ وَأَضَلَّهُ ٱللَّهُ عَلَىٰ عِلۡمٖ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمۡعِهِۦ وَقَلۡبِهِۦ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِۦ غِشَٰوَةٗ فَمَن يَهۡدِيهِ مِنۢ بَعۡدِ ٱللَّهِۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ٢٣ |
| 24. 현세에서는 사는 것 외에 무엇이 있느뇨 우리가 죽으면 다른 세대가 살게 되리니 이것은 세월 이 그렇게 할 뿐이라고 말하니 실로 그들은 알지 못하고 단지 추측할 뿐이라 | وَقَالُواْ مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا ٱلدُّنۡيَا نَمُوتُ وَنَحۡيَا وَمَا يُهۡلِكُنَآ إِلَّا ٱلدَّهۡرُۚ وَمَا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنۡ عِلۡمٍۖ إِنۡ هُمۡ إِلَّا يَظُنُّونَ ٢٤ |
| 25. 하나님의 말씀이 그들에게 낭송될 때 너희가 진실이라면 우 리의 선조들을 다시 이르게 하여 보라는 논쟁 밖엔 하지 못하더라 | وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٖ مَّا كَانَ حُجَّتَهُمۡ إِلَّآ أَن قَالُواْ ٱئۡتُواْ بِـَٔابَآئِنَآ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٢٥ |
| 26. 일러가로되 너희에게 생명을주사 생명을 앗아 가시며 의심할 수 없는 심판의 날 너희를 다시 모이도록 하시는 분은 하나님이시라 그러나 대다수의 사람들이 이 해하지 못하더라 | قُلِ ٱللَّهُ يُحۡيِيكُمۡ ثُمَّ يُمِيتُكُمۡ ثُمَّ يَجۡمَعُكُمۡ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ لَا رَيۡبَ فِيهِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٢٦ |
| 27. 하늘과 대지의 왕국이 하나 님의 것이며 심판의 시각이 확립 되어 있노라 그날이 되면 거짓했 던 그들은 멸망하게 되니라 | وَلِلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَيَوۡمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ يَوۡمَئِذٖ يَخۡسَرُ ٱلۡمُبۡطِلُونَ ٢٧ |
| 28. 그날 무릎을 꿇은 무리가 그들의 기록에 의해 불리워 가는 무리를 그대가 보리니 오늘은 너희 가 행한 것으로 보상을 받게 되리라는 소리가 들려 오더라 | وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٖ جَاثِيَةٗۚ كُلُّ أُمَّةٖ تُدۡعَىٰٓ إِلَىٰ كِتَٰبِهَا ٱلۡيَوۡمَ تُجۡزَوۡنَ مَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٢٨ |
| 29. 이것은 진리로써 너희에 대 하여 이야기 하여 줄 하나님의 기록으로 그분은 너희가 행한 것을 기록하시노라 | هَٰذَا كِتَٰبُنَا يَنطِقُ عَلَيۡكُم بِٱلۡحَقِّۚ إِنَّا كُنَّا نَسۡتَنسِخُ مَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٢٩ |
| 30. 믿음으로 의로움을 실천한 그들을 주님께서는 그분의 은혜 가운데 들게 하시니 그것이 최고 의 승리라 | فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَيُدۡخِلُهُمۡ رَبُّهُمۡ فِي رَحۡمَتِهِۦۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡمُبِينُ ٣٠ |
| 31. 그러나 불신자들에게는 하나 님의 말씀이 너희에게 있지 아니 했느뇨 너희는 오만한 죄인들이었노라 | وَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَفَلَمۡ تَكُنۡ ءَايَٰتِي تُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡ فَٱسۡتَكۡبَرۡتُمۡ وَكُنتُمۡ قَوۡمٗا مُّجۡرِمِينَ ٣١ |
| 32. 하나님의 약속은 진리이며 의심할 바 없는 내세가 진리라는 말씀이 있었을 때 내세가 무엇이 뇨 그것은 하나의 생각에 불과한 것으로 생각하며 믿지 않는다고 너희는 말하곤 했노라 | وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞ وَٱلسَّاعَةُ لَا رَيۡبَ فِيهَا قُلۡتُم مَّا نَدۡرِي مَا ٱلسَّاعَةُ إِن نَّظُنُّ إِلَّا ظَنّٗا وَمَا نَحۡنُ بِمُسۡتَيۡقِنِينَ ٣٢ |
| 33. 그때 그들이 행한 모든 악의결과가 나타나니 그들은 자신들이 조롱했던 것들에 의해 완전히 포 위 되더라 | وَبَدَا لَهُمۡ سَيِّـَٔاتُ مَا عَمِلُواْ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٣٣ |
| 34. 이날은 너희가 하나님과의 만남을 망각했던 것처럼 그분은 너희를 기억하지 아너 하리라 그러므로 너희의 거주지는 불지옥이며 너희는 구원자도 갖지 못하노라 | وَقِيلَ ٱلۡيَوۡمَ نَنسَىٰكُمۡ كَمَا نَسِيتُمۡ لِقَآءَ يَوۡمِكُمۡ هَٰذَا وَمَأۡوَىٰكُمُ ٱلنَّارُ وَمَا لَكُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٣٤ |
| 35. 이것은 너희가 하나님의 예 중들을 조롱했고 너희가 현세생활 에 유혹되었기 때문이라 그리하여 너희는 그날로부터 그곳에서 헤어 날 수도 없으며 은혜를 받을 수도 없노라 | ذَٰلِكُم بِأَنَّكُمُ ٱتَّخَذۡتُمۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ هُزُوٗا وَغَرَّتۡكُمُ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَاۚ فَٱلۡيَوۡمَ لَا يُخۡرَجُونَ مِنۡهَا وَلَا هُمۡ يُسۡتَعۡتَبُونَ ٣٥ |
| 36. 그러므로 하늘의 주님이요 대지의 주님이시며 만유의 주님이 신 하나님을 찬미하라 | فَلِلَّهِ ٱلۡحَمۡدُ رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَرَبِّ ٱلۡأَرۡضِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٣٦ |
| 37. 하늘과 대지를 통하여 영광 을 받으소서 하나님은 권능과 지 혜로 충만하신 분이시라 | وَلَهُ ٱلۡكِبۡرِيَآءُ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٣٧ |

ﰠ

# **Al-Ahqāf**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하 밈 | حمٓ ١ |
| 2. 이것은 권능과 지혜로 충만하신 하나님으로부터 계시된 성서 라 | تَنزِيلُ ٱلۡكِتَٰبِ مِنَ ٱللَّهِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَكِيمِ ٢ |
| 3. 하나님께서 천지와 그 사이에있는 만물을 창조함은 일정기간 동안 합당한 목적을 위해서라 그 러나 믿음을 거역한 자들은 그들 이 경고받은 것으로부터 등을 돌 리고 있나니 | مَا خَلَقۡنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَآ إِلَّا بِٱلۡحَقِّ وَأَجَلٖ مُّسَمّٗىۚ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ عَمَّآ أُنذِرُواْ مُعۡرِضُونَ ٣ |
| 4. 일러가로되 하나님 외에 너희가 숭배하는 것이 무엇인지 숙고 하여 보았느뇨 그것들이 대지에서창조한 것이 무엇인지 내게 보여 다오 아니면 그것들이 하늘을 창 조함에 동참하였단 말이뇨 이것 이전에 우상을 숭배하라 계시된 성서가 있다면 내게 이르게 하라 아니면 너희가 진실이라 한다면 지식의 흔적이라도 이르게 하라 | قُلۡ أَرَءَيۡتُم مَّا تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُواْ مِنَ ٱلۡأَرۡضِ أَمۡ لَهُمۡ شِرۡكٞ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِۖ ٱئۡتُونِي بِكِتَٰبٖ مِّن قَبۡلِ هَٰذَآ أَوۡ أَثَٰرَةٖ مِّنۡ عِلۡمٍ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٤ |
| 5. 심판의 날 응답도 못하며 그 들의 부름에 관심도 없는 하나님 아닌 다른 것을 숭배하는 자보다 크게 방황한 자 누구이뇨 | وَمَنۡ أَضَلُّ مِمَّن يَدۡعُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَن لَّا يَسۡتَجِيبُ لَهُۥٓ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَهُمۡ عَن دُعَآئِهِمۡ غَٰفِلُونَ ٥ |
| 6. 사람들이 부활하여 모이는 날 그것들은 그들에게 적이 되어 숭 배했던 그들을 부인하니라 | وَإِذَا حُشِرَ ٱلنَّاسُ كَانُواْ لَهُمۡ أَعۡدَآءٗ وَكَانُواْ بِعِبَادَتِهِمۡ كَٰفِرِينَ ٦ |
| 7. 하나님의 말씀이 그들에게 낭송되어 이르니 불신자들은 이 진 리에 관하여 이것은 분명한 마술 이라 하더라 | وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٖ قَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِلۡحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمۡ هَٰذَا سِحۡرٞ مُّبِينٌ ٧ |
| 8. 그들은 또 그가 그것을 위 조한 것이라 말하더라 일러가로되내가 그것을 위조했다면 어느 누 구도 나를 위해 하나님의 벌을 막지 못하리라 그분은 너희가 말하 는 모든 것을 알고 계시니 나와 너희 사이의 증인은 그분으로써 충분하니 그분은 관용과 자비로 충만하시니라 | أَمۡ يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۖ قُلۡ إِنِ ٱفۡتَرَيۡتُهُۥ فَلَا تَمۡلِكُونَ لِي مِنَ ٱللَّهِ شَيۡـًٔاۖ هُوَ أَعۡلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِۚ كَفَىٰ بِهِۦ شَهِيدَۢا بَيۡنِي وَبَيۡنَكُمۡۖ وَهُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ٨ |
| 9. 일러가로되 내가 새로운 교리를 전하는 자가 아니며 내게 그리고 너희에게 어떤 일이 있을런지 내가 모르도다 나는 다만 계시된 것을 따르는 자로 분명한 경고자 에 불과하니라 | قُلۡ مَا كُنتُ بِدۡعٗا مِّنَ ٱلرُّسُلِ وَمَآ أَدۡرِي مَا يُفۡعَلُ بِي وَلَا بِكُمۡۖ إِنۡ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ وَمَآ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٞ مُّبِينٞ ٩ |
| 10. 일러가로되 이것은 하나님 으로부터 계시된 것으로 너희가 그것을 거역했을 때를 너희는 숙 고해 보았느뇨 이스라엘 자손중 의 한 증인이 그것을 증언하고 믿음을 가졌으나 너희는 거만해 하였으니 실로 하나님은 죄인들을 인도하지 아니 하시니라 | قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ إِن كَانَ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ وَكَفَرۡتُم بِهِۦ وَشَهِدَ شَاهِدٞ مِّنۢ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ عَلَىٰ مِثۡلِهِۦ فَـَٔامَنَ وَٱسۡتَكۡبَرۡتُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٠ |
| 11. 믿지 아니한 불신자들이 믿 는 자들에 대하여 말하길 이것이 복음이었다면 그러한 사람들이 없었으리라 그리고 그들이 그것 으로 인도되려 구하지 아니함으로 이것은 오래된 거짓이라 말하더라 | وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَوۡ كَانَ خَيۡرٗا مَّا سَبَقُونَآ إِلَيۡهِۚ وَإِذۡ لَمۡ يَهۡتَدُواْ بِهِۦ فَسَيَقُولُونَ هَٰذَآ إِفۡكٞ قَدِيمٞ ١١ |
| 12. 이것 이전에 모세의 성서가 안내서로써 그리고 은혜로 있었으 며 아랍어로 된 이 성서가 그것을 확증하며 죄인들에게 경고하고 의로운 자들에게는 기쁨의 복음을 전하고 있노라 | وَمِن قَبۡلِهِۦ كِتَٰبُ مُوسَىٰٓ إِمَامٗا وَرَحۡمَةٗۚ وَهَٰذَا كِتَٰبٞ مُّصَدِّقٞ لِّسَانًا عَرَبِيّٗا لِّيُنذِرَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ وَبُشۡرَىٰ لِلۡمُحۡسِنِينَ ١٢ |
| 13. 우리의 주님은 하나님이시라말하며 바른 길을 걷는 자들에게 는 두려움도 슬픔도 없노라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ قَالُواْ رَبُّنَا ٱللَّهُ ثُمَّ ٱسۡتَقَٰمُواْ فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ١٣ |
| 14. 그들은 천국의 주인들로 그 곳에서 영생하리니 그것이 그들이 행한 것에 대한 보상이라 | أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِ خَٰلِدِينَ فِيهَا جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٤ |
| 15. 하나님은 부모에게 효도하라인간에게 말씀하셨노라 어머니는 고통으로 잉태하사 고통으로 출산 하며 임신한 기간과 양육하는 기 간이 삼십개월이라 그가 성년이 되고 나이 사십이 되면 주여 당신 께서 저와 그리고 저의 부모에게 베풀어 주신 당신의 은혜에 저로 하여금 감사하도록 하여 주소서 그리고 당신이 기뻐하실 의로운 일을 하고 저의 후손도 의로운 자 들이 되도록 하여 주소서 실로 저 는 당신께 회개하며 당신께 순종 하나이다 | وَوَصَّيۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيۡهِ إِحۡسَٰنًاۖ حَمَلَتۡهُ أُمُّهُۥ كُرۡهٗا وَوَضَعَتۡهُ كُرۡهٗاۖ وَحَمۡلُهُۥ وَفِصَٰلُهُۥ ثَلَٰثُونَ شَهۡرًاۚ حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُۥ وَبَلَغَ أَرۡبَعِينَ سَنَةٗ قَالَ رَبِّ أَوۡزِعۡنِيٓ أَنۡ أَشۡكُرَ نِعۡمَتَكَ ٱلَّتِيٓ أَنۡعَمۡتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَٰلِدَيَّ وَأَنۡ أَعۡمَلَ صَٰلِحٗا تَرۡضَىٰهُ وَأَصۡلِحۡ لِي فِي ذُرِّيَّتِيٓۖ إِنِّي تُبۡتُ إِلَيۡكَ وَإِنِّي مِنَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ١٥ |
| 16. 그것으로 하나님은 그들의 가장 훌륭한 행위를 받아주사 그 들의 과오를 용서하여 주니 그들 은 천국에 사는 주인들 가운데 있 게 되리라 그것이 현세에서 그들 에게 약속된 진리라 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنۡهُمۡ أَحۡسَنَ مَا عَمِلُواْ وَنَتَجَاوَزُ عَن سَيِّـَٔاتِهِمۡ فِيٓ أَصۡحَٰبِ ٱلۡجَنَّةِۖ وَعۡدَ ٱلصِّدۡقِ ٱلَّذِي كَانُواْ يُوعَدُونَ ١٦ |
| 17. 그러나 부모에게 거역하며 내 이전에 많은 백성들이 죽었어 도 부활하지 아니 하는데 제가 다 시 부활하리라 제게 약속을 강요 하나이까 라고 말하는 자 있도다 부모는 하나님께 구원을 청하며 슬픈일이라 믿음을 가져라 실로 하나님의 약속은 진리라 하니 이 것은 옛 선조의 이야기에 불과한 것입니다 라고 대답하더라 | وَٱلَّذِي قَالَ لِوَٰلِدَيۡهِ أُفّٖ لَّكُمَآ أَتَعِدَانِنِيٓ أَنۡ أُخۡرَجَ وَقَدۡ خَلَتِ ٱلۡقُرُونُ مِن قَبۡلِي وَهُمَا يَسۡتَغِيثَانِ ٱللَّهَ وَيۡلَكَ ءَامِنۡ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞ فَيَقُولُ مَا هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٧ |
| 18. 그들에게는 말씀이 있었으며그들 이전의 영마와 인간들도 그 들의 오만함으로 사라져 갔으니 실로 그들은 손실자들이라 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ حَقَّ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقَوۡلُ فِيٓ أُمَمٖ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِهِم مِّنَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِۖ إِنَّهُمۡ كَانُواْ خَٰسِرِينَ ١٨ |
| 19. 모든 인간에게는 행위의 결과에 따라 등급이 있나니 하나님은 그들의 행위에 따라 그들에게 보상하시매 그들은 공평한 대우를받으리라 | وَلِكُلّٖ دَرَجَٰتٞ مِّمَّا عَمِلُواْۖ وَلِيُوَفِّيَهُمۡ أَعۡمَٰلَهُمۡ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ ١٩ |
| 20. 불신자들이 불지옥에 있게 되는 날 너희는 현세의 생활에서 좋은 것들을 부여 받고서 향락과 오락에 탐닉했으니 오늘 너희에게는 수치스러운 응벌의 보상만이 있을 뿐이라 이는 너희가 지상에 서 오만해 하고 방탕했기 때운이 라는 말이 그들에게 있으리라 | وَيَوۡمَ يُعۡرَضُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ عَلَى ٱلنَّارِ أَذۡهَبۡتُمۡ طَيِّبَٰتِكُمۡ فِي حَيَاتِكُمُ ٱلدُّنۡيَا وَٱسۡتَمۡتَعۡتُم بِهَا فَٱلۡيَوۡمَ تُجۡزَوۡنَ عَذَابَ ٱلۡهُونِ بِمَا كُنتُمۡ تَسۡتَكۡبِرُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَبِمَا كُنتُمۡ تَفۡسُقُونَ ٢٠ |
| 21. 아드의 한 형제 후드를 상기하라 그는 굴곡진 모래 언덕에 거주했던 백성에게 경고했노라 그의 이전에도 그리고 후에도 그곳 에 경고자는 있었노라 하나님 외 에 다른 것을 섬기지 말라 실로 나는 위대한 어느날 너희에게 있 는 응벌이 두려울 뿐이라 | ۞وَٱذۡكُرۡ أَخَا عَادٍ إِذۡ أَنذَرَ قَوۡمَهُۥ بِٱلۡأَحۡقَافِ وَقَدۡ خَلَتِ ٱلنُّذُرُ مِنۢ بَيۡنِ يَدَيۡهِ وَمِنۡ خَلۡفِهِۦٓ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّا ٱللَّهَ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ٢١ |
| 22. 이때 그들이 대답하길 우리 를 우리의 신으로부터 멀리하게 하고자 당신이 왔느뇨 당신이 진 실이라면 우리에게 약속한 것을 보이라 하니 | قَالُوٓاْ أَجِئۡتَنَا لِتَأۡفِكَنَا عَنۡ ءَالِهَتِنَا فَأۡتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٢٢ |
| 23. 그가 말하였더라 하나님만이그것을 아시는 것으로 나는 내게 주어진 계시만을 너희에게 전할 뿐이라 그러나 너희는 오만한 백 성임을 내가 알고 있노라 | قَالَ إِنَّمَا ٱلۡعِلۡمُ عِندَ ٱللَّهِ وَأُبَلِّغُكُم مَّآ أُرۡسِلۡتُ بِهِۦ وَلَٰكِنِّيٓ أَرَىٰكُمۡ قَوۡمٗا تَجۡهَلُونَ ٢٣ |
| 24. 하늘에 구름이 나타나 그들 의 계곡을 향해 다가오는 것을 그들이 보았을 때 이것은 우리에게 비를 내릴 구름이라고 말하매 그 렇지 아니함이라 그것은 너희가 서둘러 구한 재앙이요 고통스러운응벌의 바람이라 | فَلَمَّا رَأَوۡهُ عَارِضٗا مُّسۡتَقۡبِلَ أَوۡدِيَتِهِمۡ قَالُواْ هَٰذَا عَارِضٞ مُّمۡطِرُنَاۚ بَلۡ هُوَ مَا ٱسۡتَعۡجَلۡتُم بِهِۦۖ رِيحٞ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٞ ٢٤ |
| 25. 주님의 명령에 따라 모든 것을 멸망케 할 것이라 아침이 되니그들 집들의 황폐한 흔적 밖엔 보이는 것이 없었더라 그렇듯 하나 님은 죄지은 백성들에게 보상을 내리니라 | تُدَمِّرُ كُلَّ شَيۡءِۭ بِأَمۡرِ رَبِّهَا فَأَصۡبَحُواْ لَا يُرَىٰٓ إِلَّا مَسَٰكِنُهُمۡۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٢٥ |
| 26. 하나님이 너희에게 부여하 지 아니했던 번영과 힘을 그들에 게 주었고 그리고 귀와 눈과 마 음을 주어 그 은혜를 인식하도록 하였으나 그들의 귀도 눈도 그리 고 마음도 그들에게 유용하지 못 하여 그들은 계속해 하나님의 말 씀을 거역하였으니 그들은 그들이조롱했던 것으로 완전히 포위되었노라 | وَلَقَدۡ مَكَّنَّٰهُمۡ فِيمَآ إِن مَّكَّنَّٰكُمۡ فِيهِ وَجَعَلۡنَا لَهُمۡ سَمۡعٗا وَأَبۡصَٰرٗا وَأَفۡـِٔدَةٗ فَمَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُمۡ سَمۡعُهُمۡ وَلَآ أَبۡصَٰرُهُمۡ وَلَآ أَفۡـِٔدَتُهُم مِّن شَيۡءٍ إِذۡ كَانُواْ يَجۡحَدُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٢٦ |
| 27. 하나님께서 너희 주변의 고 을들을 멸망케 하고 여러가지로 예증을 보여 그들로 하여금 그분 에게 귀의토록 하였을 때 | وَلَقَدۡ أَهۡلَكۡنَا مَا حَوۡلَكُم مِّنَ ٱلۡقُرَىٰ وَصَرَّفۡنَا ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٢٧ |
| 28. 하나님 외에 그들이 가까이 했던 신들은 왜 그들을 돕지 못 하였느뇨 그렇게 할 수 없노라 그것들은 그들을 방황케 했을 뿐 으로 그것은 그것들의 거짓이었 고 그들이 위조한 것이었노라 | فَلَوۡلَا نَصَرَهُمُ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ قُرۡبَانًا ءَالِهَةَۢۖ بَلۡ ضَلُّواْ عَنۡهُمۡۚ وَذَٰلِكَ إِفۡكُهُمۡ وَمَا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٢٨ |
| 29. 하나님께서 영마의 무리로 하여 그대에게 보내어 꾸란을 듣 도록 하니 그들이 거기에 나타나 말하길 조용히 귀를 저울이라 말 하고 꾸란의 낭송이 끝났을 때 그들은 백성들에게로 돌아가 그들의죄악에 대하여 경고하더라 | وَإِذۡ صَرَفۡنَآ إِلَيۡكَ نَفَرٗا مِّنَ ٱلۡجِنِّ يَسۡتَمِعُونَ ٱلۡقُرۡءَانَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوٓاْ أَنصِتُواْۖ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوۡاْ إِلَىٰ قَوۡمِهِم مُّنذِرِينَ ٢٩ |
| 30. 그리고 그들은 말하길 백성 들이여 우리는 모세 이후에 계시 되어 그것을 확증하고 진리와 바 른길로 인도하는 한 성서에 관하 여 들었노라 | قَالُواْ يَٰقَوۡمَنَآ إِنَّا سَمِعۡنَا كِتَٰبًا أُنزِلَ مِنۢ بَعۡدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيۡهِ يَهۡدِيٓ إِلَى ٱلۡحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٣٠ |
| 31. 백성들이여 하나님의 부름에응답하여 그분을 믿으라 그리하면그분께서 너희의 과오를 용서하실것이며 고통스러운 응벌로부터 너희를 보호하여 주실 것이라 | يَٰقَوۡمَنَآ أَجِيبُواْ دَاعِيَ ٱللَّهِ وَءَامِنُواْ بِهِۦ يَغۡفِرۡ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمۡ وَيُجِرۡكُم مِّنۡ عَذَابٍ أَلِيمٖ ٣١ |
| 32. 그러나 하나님의 부름에 응 답하지 아니한 자 있다해도 그는 대지위에서 하나님의 계획을 좌절케 못하니 그때 그는 하나님 외에어떤 보호자도 갖지 못하여 크게 방황하게 되리라 | وَمَن لَّا يُجِبۡ دَاعِيَ ٱللَّهِ فَلَيۡسَ بِمُعۡجِزٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَيۡسَ لَهُۥ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءُۚ أُوْلَٰٓئِكَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ٣٢ |
| 33. 하늘과 대지를 창조하신 하 나님은 그것을 창조하심에 지치지아니하시고 죽은 자에게 생명을 주시는 분임을 그들은 알지 못하 느뇨 그러함이라 실로 그분은 모 든 일에 전지전능 하심이라 | أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَلَمۡ يَعۡيَ بِخَلۡقِهِنَّ بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يُحۡـِۧيَ ٱلۡمَوۡتَىٰۚ بَلَىٰٓۚ إِنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٣٣ |
| 34. 불신자들이 불지윽으로 끌리어 가는 날 그래도 사실이 아니뇨라고 질문하니 주여 그렇습니다 라고 말하매 너희가 진리를 거역 한 것으로 너희는 이 벌을 맛보라하더라 | وَيَوۡمَ يُعۡرَضُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ عَلَى ٱلنَّارِ أَلَيۡسَ هَٰذَا بِٱلۡحَقِّۖ قَالُواْ بَلَىٰ وَرَبِّنَاۚ قَالَ فَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ بِمَا كُنتُمۡ تَكۡفُرُونَ ٣٤ |
| 35. 선지자들이 끊임없이 그랬듯이 그대여 인내하라 그리고 그들 에 대한 응벌을 서둘러 구하지 말라 그들에게 약속된 것을 그들이 지켜 볼 그날이면 그들은 현세에 서 한 시간도 체류하지 아니했던 것처럼 되리라 그대는 계시를 전 하는 것으로 충분하노라 불신자들외에는 어느 누구도 멸망하지 않 노라 | فَٱصۡبِرۡ كَمَا صَبَرَ أُوْلُواْ ٱلۡعَزۡمِ مِنَ ٱلرُّسُلِ وَلَا تَسۡتَعۡجِل لَّهُمۡۚ كَأَنَّهُمۡ يَوۡمَ يَرَوۡنَ مَا يُوعَدُونَ لَمۡ يَلۡبَثُوٓاْ إِلَّا سَاعَةٗ مِّن نَّهَارِۭۚ بَلَٰغٞۚ فَهَلۡ يُهۡلَكُ إِلَّا ٱلۡقَوۡمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ٣٥ |

ﰠ

# **Muhammad**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하나님을 불신하고 하나님의길을 방해하는 자 하나님께서는 그들의 행위를 방황케 하시니라 | ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ أَضَلَّ أَعۡمَٰلَهُمۡ ١ |
| 2. 그러나 믿음으로 선을 행하며주님으로부터 무함마드에게 계시 된 진리를 믿는 자 하나님은 그 들의 과오를 거두어 주시며 그들 의 위치를 높여 주시노라 | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَءَامَنُواْ بِمَا نُزِّلَ عَلَىٰ مُحَمَّدٖ وَهُوَ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّهِمۡ كَفَّرَ عَنۡهُمۡ سَيِّـَٔاتِهِمۡ وَأَصۡلَحَ بَالَهُمۡ ٢ |
| 3. 그것은 불신자들이 거짓을 따름에 반해 믿는 자들은 주님께 서 내려주신 진리를 따르기 때문 이라 이렇듯 하나님은 비유로써 인간에게 교훈을 주시노라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱتَّبَعُواْ ٱلۡبَٰطِلَ وَأَنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّبَعُواْ ٱلۡحَقَّ مِن رَّبِّهِمۡۚ كَذَٰلِكَ يَضۡرِبُ ٱللَّهُ لِلنَّاسِ أَمۡثَٰلَهُمۡ ٣ |
| 4. 너희가 전쟁에서 불신자를 만났을 때 그들의 목들을 때리라 너희가 완전히 그들을 제압했을 때 그들을 포로로 취하고 그후 은혜로써 석방을 하던지 아니면 전쟁이 종식될 때까지 그들을 보 상금으로 속죄하여 주라 그렇게 하라 너희에게 명령이 있었노라 하나님께서 원하셨다면 그들에게 응벌을 내렸을 것이라 그러나 그 분은 너희로 하여금 성전하도록 하였으니 이로 하여 너희를 다른 자들에 비유하여 시험코자 하심이라 그러나 하나님의 길에서 살해 된 자 있다면 그분은 그의 행위가결코 손실되지 않게 하실 것이라 | فَإِذَا لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فَضَرۡبَ ٱلرِّقَابِ حَتَّىٰٓ إِذَآ أَثۡخَنتُمُوهُمۡ فَشُدُّواْ ٱلۡوَثَاقَ فَإِمَّا مَنَّۢا بَعۡدُ وَإِمَّا فِدَآءً حَتَّىٰ تَضَعَ ٱلۡحَرۡبُ أَوۡزَارَهَاۚ ذَٰلِكَۖ وَلَوۡ يَشَآءُ ٱللَّهُ لَٱنتَصَرَ مِنۡهُمۡ وَلَٰكِن لِّيَبۡلُوَاْ بَعۡضَكُم بِبَعۡضٖۗ وَٱلَّذِينَ قُتِلُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَلَن يُضِلَّ أَعۡمَٰلَهُمۡ ٤ |
| 5. 하나님은 그들을 인도하사 그들의 위치를 높여주시고 | سَيَهۡدِيهِمۡ وَيُصۡلِحُ بَالَهُمۡ ٥ |
| 6. 그들에게 알려준 천국으로 그들을 들게 하노라 | وَيُدۡخِلُهُمُ ٱلۡجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمۡ ٦ |
| 7. 믿는 백성들이여 너희가 하나님의 목적을 도울 때 그분께서도 너희를 도와 너희의 발을 견고하 게 하여 주시노라 | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن تَنصُرُواْ ٱللَّهَ يَنصُرۡكُمۡ وَيُثَبِّتۡ أَقۡدَامَكُمۡ ٧ |
| 8. 그러나 하나님을 거역한 그들에게는 멸망뿐으로 하나님은 그들의 행위를 방황케 하시니라 | وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فَتَعۡسٗا لَّهُمۡ وَأَضَلَّ أَعۡمَٰلَهُمۡ ٨ |
| 9. 그것은 그들이 하나님께서 계시한 것을 혐오한 것으로 인하여 그분께서 그들의 행위를 무익하게했을 뿐이라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ كَرِهُواْ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأَحۡبَطَ أَعۡمَٰلَهُمۡ ٩ |
| 10. 그들은 지상을 여행하면서 그들 이전 백성들의 말로가 어떠 했는가를 보지 못하느뇨 하나님은 그들을 멸망케 하셨으니 하나님을 거역한 불신자들도 그와 같이 되 니라 | ۞أَفَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۖ دَمَّرَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمۡۖ وَلِلۡكَٰفِرِينَ أَمۡثَٰلُهَا ١٠ |
| 11. 이는 하나님께서 믿는 자들 을 위한 보호자이시고 불신자들에 게는 보호자가 없기 때문이라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ مَوۡلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَأَنَّ ٱلۡكَٰفِرِينَ لَا مَوۡلَىٰ لَهُمۡ ١١ |
| 12. 실로 하나님은 믿음으로 의 로움을 실천하는 자들에게는 강이 흐르는 천국으로 들게 하시나 하 나님을 거역하고 현세에 탐닉하며 가축처럼 음식을 먹는 그들의 거 주지는 불지옥이 될 뿐이라 | إِنَّ ٱللَّهَ يُدۡخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يَتَمَتَّعُونَ وَيَأۡكُلُونَ كَمَا تَأۡكُلُ ٱلۡأَنۡعَٰمُ وَٱلنَّارُ مَثۡوٗى لَّهُمۡ ١٢ |
| 13. 그대를 추방한 그 도시의 백성들보다 더 큰 힘을 가졌던 도 시의 백성들도 그들의 죄악으로 하나님이 얼마나 많이 멸망케 했 더뇨 그러나 그들을 도울 자 아무 도 없었노라 | وَكَأَيِّن مِّن قَرۡيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةٗ مِّن قَرۡيَتِكَ ٱلَّتِيٓ أَخۡرَجَتۡكَ أَهۡلَكۡنَٰهُمۡ فَلَا نَاصِرَ لَهُمۡ ١٣ |
| 14. 주님의 길위에 있는자가 사 악한 행위에 유혹되어 그의 욕망 을 따르는 자와 같을 수 있느뇨 | أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّهِۦ كَمَن زُيِّنَ لَهُۥ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ وَٱتَّبَعُوٓاْ أَهۡوَآءَهُم ١٤ |
| 15. 의로운 자들에게 약속된 천 국을 비유하사 그곳에 강물이 있 으되 변하지 아니하고 우유가 흐 르는 강이 있으되 맛이 변하지 아니하며 술이 흐르는 강이 있으 니 마시는 이들에게 기쁨을 주며 꿀이 흐르는 강이 있으되 순수하 고 깨끗하더라 그곳에는 온갖 과 일이 있으며 주님의 자비가 있노 라 이렇게 사는 자들이 지옥에 살 며 끓는 물을 마셔 그들의 내장이 산산조각이 되는 그들과 같을 수 있느뇨 | مَّثَلُ ٱلۡجَنَّةِ ٱلَّتِي وُعِدَ ٱلۡمُتَّقُونَۖ فِيهَآ أَنۡهَٰرٞ مِّن مَّآءٍ غَيۡرِ ءَاسِنٖ وَأَنۡهَٰرٞ مِّن لَّبَنٖ لَّمۡ يَتَغَيَّرۡ طَعۡمُهُۥ وَأَنۡهَٰرٞ مِّنۡ خَمۡرٖ لَّذَّةٖ لِّلشَّٰرِبِينَ وَأَنۡهَٰرٞ مِّنۡ عَسَلٖ مُّصَفّٗىۖ وَلَهُمۡ فِيهَا مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ وَمَغۡفِرَةٞ مِّن رَّبِّهِمۡۖ كَمَنۡ هُوَ خَٰلِدٞ فِي ٱلنَّارِ وَسُقُواْ مَآءً حَمِيمٗا فَقَطَّعَ أَمۡعَآءَهُمۡ ١٥ |
| 16. 그들 중에는 그대에게 귀를 기울인 자 있으나 그들이 밖으로 나가서는 그가 방금 말했던 것이 무엇이뇨 라고 지식을 부여받은 자들에게 말하더라 그들은 그들 의 욕망을 따르는 자들로 하나님 께서 그들의 마음을 봉하여 버린 자들이라 | وَمِنۡهُم مَّن يَسۡتَمِعُ إِلَيۡكَ حَتَّىٰٓ إِذَا خَرَجُواْ مِنۡ عِندِكَ قَالُواْ لِلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ مَاذَا قَالَ ءَانِفًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ طَبَعَ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ وَٱتَّبَعُوٓاْ أَهۡوَآءَهُمۡ ١٦ |
| 17. 그러나 인도를 받은 자 하나님께서 그에게 인도함을 더하여 주실 것이며 사악으로부터 그들을 더욱 보호하여 주실 것이라 | وَٱلَّذِينَ ٱهۡتَدَوۡاْ زَادَهُمۡ هُدٗى وَءَاتَىٰهُمۡ تَقۡوَىٰهُمۡ ١٧ |
| 18. 그들은 갑자기 닥쳐올 그 시각만을 기다리고 있느뇨 이미 그 들에게 몇 예증이 있었노라 그것 이 그들 위에 닥쳐을 때 그들은 어디로부터 교훈을 얻을 것이뇨 | فَهَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّا ٱلسَّاعَةَ أَن تَأۡتِيَهُم بَغۡتَةٗۖ فَقَدۡ جَآءَ أَشۡرَاطُهَاۚ فَأَنَّىٰ لَهُمۡ إِذَا جَآءَتۡهُمۡ ذِكۡرَىٰهُمۡ ١٨ |
| 19. 그러므로 하나님 외에 신이 없음을 알라 그리고 그대의 잘못 과 맏는 남성과 믿는 여성의 과오 를 위해 용서를 구하라 하나님은 너희의 행위와 너희가 거주할 곳 을 알고 계시니라 | فَٱعۡلَمۡ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ وَٱسۡتَغۡفِرۡ لِذَنۢبِكَ وَلِلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِۗ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ مُتَقَلَّبَكُمۡ وَمَثۡوَىٰكُمۡ ١٩ |
| 20. 믿는 자들은 말하니 왜 우 리에게 말씀이 계시되지 않느뇨 그러나 말씀이 계시되고 그 안에 성전하라 언급되니 마음이 병들어죽음에 이르는 자가 쳐다보는 것 처럼 그대를 바라보는 자들을 그 대가 보리니 그들에게 재앙이 있 을 것이라 | وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَوۡلَا نُزِّلَتۡ سُورَةٞۖ فَإِذَآ أُنزِلَتۡ سُورَةٞ مُّحۡكَمَةٞ وَذُكِرَ فِيهَا ٱلۡقِتَالُ رَأَيۡتَ ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ يَنظُرُونَ إِلَيۡكَ نَظَرَ ٱلۡمَغۡشِيِّ عَلَيۡهِ مِنَ ٱلۡمَوۡتِۖ فَأَوۡلَىٰ لَهُمۡ ٢٠ |
| 21. 순종하며 아름다운 언행이 그들에게 좋으니라 그러나 성전이결정되면 하나님께 충실하는 것이가장 좋은 것이라 | طَاعَةٞ وَقَوۡلٞ مَّعۡرُوفٞۚ فَإِذَا عَزَمَ ٱلۡأَمۡرُ فَلَوۡ صَدَقُواْ ٱللَّهَ لَكَانَ خَيۡرٗا لَّهُمۡ ٢١ |
| 22. 너희가 권력의 자리에 앉게 되면 지상에 해악을 퍼뜨리며 혈 연관계를 단절하려 하느뇨 | فَهَلۡ عَسَيۡتُمۡ إِن تَوَلَّيۡتُمۡ أَن تُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَتُقَطِّعُوٓاْ أَرۡحَامَكُمۡ ٢٢ |
| 23. 그러한 자들을 하나님께서 저주하사 그들의 귀는 들리지 않 게 하고 그들의 눈은 장님으로 만드시노라 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَعَنَهُمُ ٱللَّهُ فَأَصَمَّهُمۡ وَأَعۡمَىٰٓ أَبۡصَٰرَهُمۡ ٢٣ |
| 24. 그들은 꾸란을 이해하려 추 구하지 아니 하느뇨 아니면 그들 의 마음이 닫혀있단 말이뇨 | أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ ٱلۡقُرۡءَانَ أَمۡ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقۡفَالُهَآ ٢٤ |
| 25. 복음이 그들에게 밝혀진 후 에도 외면하는 자 있나니 사탄이 그들을 유혹하여 거짓 희망으로 기만했을 뿐이라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱرۡتَدُّواْ عَلَىٰٓ أَدۡبَٰرِهِم مِّنۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلۡهُدَى ٱلشَّيۡطَٰنُ سَوَّلَ لَهُمۡ وَأَمۡلَىٰ لَهُمۡ ٢٥ |
| 26. 이것은 그들이 하나님께서 계시한 것을 증오한 그들에게 우리가 이 일의 일부분에 있어 너희에게 복종하리요 라고 말한 것 때문이라 그러나 하나님은 그들의비밀들을 알고 계시노라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَالُواْ لِلَّذِينَ كَرِهُواْ مَا نَزَّلَ ٱللَّهُ سَنُطِيعُكُمۡ فِي بَعۡضِ ٱلۡأَمۡرِۖ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ إِسۡرَارَهُمۡ ٢٦ |
| 27. 그러나 천사들이 그들의 생 명을 앗아가며 그들의 얼굴과 뒤 를 채찍질 할 때 그들은 어떻게 되겠느뇨 | فَكَيۡفَ إِذَا تَوَفَّتۡهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يَضۡرِبُونَ وُجُوهَهُمۡ وَأَدۡبَٰرَهُمۡ ٢٧ |
| 28. 그것은 그들이 하나님을 노 하게 하는 것을 따르며 그분의 기쁨에 역행되는 갓들 때문으로 그분은 그들의 행위들이 헛되도록하시노라 | ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمُ ٱتَّبَعُواْ مَآ أَسۡخَطَ ٱللَّهَ وَكَرِهُواْ رِضۡوَٰنَهُۥ فَأَحۡبَطَ أَعۡمَٰلَهُمۡ ٢٨ |
| 29. 아니면 마음이 병든 그들이 하나님께서 그들의 증오들을 밝 히지 아니 하리라 생각하느뇨 | أَمۡ حَسِبَ ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَن لَّن يُخۡرِجَ ٱللَّهُ أَضۡغَٰنَهُمۡ ٢٩ |
| 30. 하나님이 원하였다면 그분은그대로 하여금 그들의 표적으로 인하여 그들을 알게 되었으리라 그러나 그대는 그들의 언행으로부터 그들을 곧 알게 되리라 하나님은 너희가 행하는 모든 것을 알고계시니라 | وَلَوۡ نَشَآءُ لَأَرَيۡنَٰكَهُمۡ فَلَعَرَفۡتَهُم بِسِيمَٰهُمۡۚ وَلَتَعۡرِفَنَّهُمۡ فِي لَحۡنِ ٱلۡقَوۡلِۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ أَعۡمَٰلَكُمۡ ٣٠ |
| 31. 하나님은 너희 스스로 성전 하며 인내하는 너희를 시험할 것 이며 또한 행위들로 시험하실 것 이라 | وَلَنَبۡلُوَنَّكُمۡ حَتَّىٰ نَعۡلَمَ ٱلۡمُجَٰهِدِينَ مِنكُمۡ وَٱلصَّٰبِرِينَ وَنَبۡلُوَاْ أَخۡبَارَكُمۡ ٣١ |
| 32. 하나님을 거역하고 하나님 의 길에 있는 자들을 방해하며 복음이 그들에게 밝혀진 후에도 선지자에게 거역하는 자들 있나니이들이 하나님을 욕되게 할 수 없노라 그분께서 그들의 행위를 헛 되이 하실 것이라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَشَآقُّواْ ٱلرَّسُولَ مِنۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلۡهُدَىٰ لَن يَضُرُّواْ ٱللَّهَ شَيۡـٔٗا وَسَيُحۡبِطُ أَعۡمَٰلَهُمۡ ٣٢ |
| 33. 믿는 사람들이여 하나님께 순종하고 선지자에게 순종하라 그리고 너희들의 행위를 헛되게 하 지 말라 | ۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَ وَلَا تُبۡطِلُوٓاْ أَعۡمَٰلَكُمۡ ٣٣ |
| 34. 하나님을 거역하고 하나님의길에 있는 자들을 방해하며 불신 자로 세상을 떠나는 그들에게 하 나님은 결코 관용을 베풀지 아니 하시니라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ثُمَّ مَاتُواْ وَهُمۡ كُفَّارٞ فَلَن يَغۡفِرَ ٱللَّهُ لَهُمۡ ٣٤ |
| 35. 약한 자가 되어 휴전을 촉구하지 말라 너희가 위에 있노라 하나님이 너희와 함께 하시어 너 희의 일들이 헛되게 두지 아니 하시니라 | فَلَا تَهِنُواْ وَتَدۡعُوٓاْ إِلَى ٱلسَّلۡمِ وَأَنتُمُ ٱلۡأَعۡلَوۡنَ وَٱللَّهُ مَعَكُمۡ وَلَن يَتِرَكُمۡ أَعۡمَٰلَكُمۡ ٣٥ |
| 36. 현세의 삶은 유희에 불과한 것이라 너희가 믿음으로 의로운자 된다면 그분께서는 너희에게보상을 주실 것이요 너희가 소유 하고 있는 것을 요구하지 않으시 니라 | إِنَّمَا ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا لَعِبٞ وَلَهۡوٞۚ وَإِن تُؤۡمِنُواْ وَتَتَّقُواْ يُؤۡتِكُمۡ أُجُورَكُمۡ وَلَا يَسۡـَٔلۡكُمۡ أَمۡوَٰلَكُمۡ ٣٦ |
| 37. 하나님이 그것을 요구하여 너희에게 강요하는 것은 너희를 인색하게 하여 증오감을 이르게 할 뿐이라 | إِن يَسۡـَٔلۡكُمُوهَا فَيُحۡفِكُمۡ تَبۡخَلُواْ وَيُخۡرِجۡ أَضۡغَٰنَكُمۡ ٣٧ |
| 38. 하나님의 사업을 위해 재물을 쓰라고 하셨지만 너희 가운데 는 인색해 하는 자 있나니 인색해하는 자는 그의 영혼에 거역하여 인색해 하는 것이라 그러나 하나 넘은 풍요로우시니 너희가 가난한자들로 하나님을 필요로 하고 있 노라 그래도 너희가 외면한다면 그분은 너희의 거주지에 너희 같 이 아니한 다른 백성으로 너희를 대체하시니라 | هَٰٓأَنتُمۡ هَٰٓؤُلَآءِ تُدۡعَوۡنَ لِتُنفِقُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَمِنكُم مَّن يَبۡخَلُۖ وَمَن يَبۡخَلۡ فَإِنَّمَا يَبۡخَلُ عَن نَّفۡسِهِۦۚ وَٱللَّهُ ٱلۡغَنِيُّ وَأَنتُمُ ٱلۡفُقَرَآءُۚ وَإِن تَتَوَلَّوۡاْ يَسۡتَبۡدِلۡ قَوۡمًا غَيۡرَكُمۡ ثُمَّ لَا يَكُونُوٓاْ أَمۡثَٰلَكُم ٣٨ |

ﰠ

# **Al-Fat'h**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하나님이 그대에게 분명한 승리를 베풀었노라 | إِنَّا فَتَحۡنَا لَكَ فَتۡحٗا مُّبِينٗا ١ |
| 2. 그것은 하나님께서 지나간 그대의 과오를 용서하고 그대에게 그분의 은혜를 충만케 하며 그대 를 올바른 길로 인도하시며 | لِّيَغۡفِرَ لَكَ ٱللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِن ذَنۢبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعۡمَتَهُۥ عَلَيۡكَ وَيَهۡدِيَكَ صِرَٰطٗا مُّسۡتَقِيمٗا ٢ |
| 3. 강력한 권능으로 그대를 도웁자고 하셨노라 | وَيَنصُرَكَ ٱللَّهُ نَصۡرًا عَزِيزًا ٣ |
| 4. 하나님은 믿는 신도들의 마음속에 평안을 내려 주셨으니 그들 로 하여금 믿음에 믿음을 더하게 하고자 하셨노라 실로 하늘과 대 지의 권세가 하나님께 있나니 하 나님은 권능과 지혜로 충만하심이라 | هُوَ ٱلَّذِيٓ أَنزَلَ ٱلسَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ لِيَزۡدَادُوٓاْ إِيمَٰنٗا مَّعَ إِيمَٰنِهِمۡۗ وَلِلَّهِ جُنُودُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمٗا ٤ |
| 5. 하나님은 믿음을 가진 남성과여성으로 하여금 물이 흐르는 천 국으로 들게 하여 그곳에서 영생 케 하며 그들의 과오를 제거하여 주시니 그것이 하나님 앞에서는 가장 큰 승리라 | لِّيُدۡخِلَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرَ عَنۡهُمۡ سَيِّـَٔاتِهِمۡۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عِندَ ٱللَّهِ فَوۡزًا عَظِيمٗا ٥ |
| 6. 하나님께서 믿음을 위증하는 남성과 여성 남성의 불신자와 여 성의 불신자 하나님에 대하여 사 악한 억측을 하는 자에게 응벌을 내리시니 사악한 것들이 그들 주 변을 맴도리라 또한 하나님께서 그들을 노여워 하사 그들을 저주 하여 그들을 위해 지옥을 준비하 여 두셨으니 사악함이 그들의 운 명이라 | وَيُعَذِّبَ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتِ وَٱلۡمُشۡرِكِينَ وَٱلۡمُشۡرِكَٰتِ ٱلظَّآنِّينَ بِٱللَّهِ ظَنَّ ٱلسَّوۡءِۚ عَلَيۡهِمۡ دَآئِرَةُ ٱلسَّوۡءِۖ وَغَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمۡ وَلَعَنَهُمۡ وَأَعَدَّ لَهُمۡ جَهَنَّمَۖ وَسَآءَتۡ مَصِيرٗا ٦ |
| 7. 하늘과 대지의 권세가 하나님께 있나니 실로 하나님은 권능과 지혜로 충만하심이라 | وَلِلَّهِ جُنُودُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ٧ |
| 8. 하나님이 그대를 한 증인으로써 복음의 전달자로써 그리고 경 고자로서 보냈노라 | إِنَّآ أَرۡسَلۡنَٰكَ شَٰهِدٗا وَمُبَشِّرٗا وَنَذِيرٗا ٨ |
| 9. 너희가 하나님과 그분의 선지자를 믿고 그분을 영광되게 하며 아침과 저녁으로 그분을 찬미하게하도록 하려 함이라 | لِّتُؤۡمِنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُۚ وَتُسَبِّحُوهُ بُكۡرَةٗ وَأَصِيلًا ٩ |
| 10. 실로 그대에게 충성할 것을맹세한 자 하나님께 충성하는 것 과 다를 바 없나니 하나님의 손 이 그들위에 있노라 그후 그의 맹세를 깨뜨린 자는 스스로의 영 혼을 해치는 것이라 그러나 하나 님께서는 하나님과 성약한 것을 수행한 자에게 곧 큰 보상을 주시리라 | إِنَّ ٱلَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ ٱللَّهَ يَدُ ٱللَّهِ فَوۡقَ أَيۡدِيهِمۡۚ فَمَن نَّكَثَ فَإِنَّمَا يَنكُثُ عَلَىٰ نَفۡسِهِۦۖ وَمَنۡ أَوۡفَىٰ بِمَا عَٰهَدَ عَلَيۡهُ ٱللَّهَ فَسَيُؤۡتِيهِ أَجۡرًا عَظِيمٗا ١٠ |
| 11. 뒤에 남아 있던 사막의 아랍인들이 그대에게 말하리니 저희 는 재산과 가족을 돌봄에 분주하 오니 저희를 용서하여 주소서 라 고 그들 마음에 없는 것을 그들의 입으로 말하도다 일러가로되 하나 님께서 너희에게 재앙이나 또는 행운을 주시려 할 때 어느 누가 너희를 위해 하나님을 억제할 수 있느뇨 하나님은 너희가 행하는 모든 것을 알고 계시노라 | سَيَقُولُ لَكَ ٱلۡمُخَلَّفُونَ مِنَ ٱلۡأَعۡرَابِ شَغَلَتۡنَآ أَمۡوَٰلُنَا وَأَهۡلُونَا فَٱسۡتَغۡفِرۡ لَنَاۚ يَقُولُونَ بِأَلۡسِنَتِهِم مَّا لَيۡسَ فِي قُلُوبِهِمۡۚ قُلۡ فَمَن يَمۡلِكُ لَكُم مِّنَ ٱللَّهِ شَيۡـًٔا إِنۡ أَرَادَ بِكُمۡ ضَرًّا أَوۡ أَرَادَ بِكُمۡ نَفۡعَۢاۚ بَلۡ كَانَ ٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرَۢا ١١ |
| 12. 선지자와 믿는 신도들이 결 코 그들의 가족으로 돌아갈 수 없 으리라 너희가 생각했으나 그렇 지 아니 했노라 그러한 방황이 그 들 마음속에 장식되어 너희가 사 악한 생각을 하였으니 실로 너희 는 멸망할 백성이라 | بَلۡ ظَنَنتُمۡ أَن لَّن يَنقَلِبَ ٱلرَّسُولُ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَ إِلَىٰٓ أَهۡلِيهِمۡ أَبَدٗا وَزُيِّنَ ذَٰلِكَ فِي قُلُوبِكُمۡ وَظَنَنتُمۡ ظَنَّ ٱلسَّوۡءِ وَكُنتُمۡ قَوۡمَۢا بُورٗا ١٢ |
| 13. 하나님과 그분의 선지자를 믿지 않는자 하나님은그 불신자 를 위해 타오르는 볼지옥을 준비 했노라 | وَمَن لَّمۡ يُؤۡمِنۢ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ فَإِنَّآ أَعۡتَدۡنَا لِلۡكَٰفِرِينَ سَعِيرٗا ١٣ |
| 14. 하늘과 대지의 왕국이 하나 님께 있나니 그분이 원하는 자에 게 관용을 베푸시고 그분이 원하 는 자에게 벌을 주시도다 그러나 하나님은 관용과 자비로 충만하시 니라 | وَلِلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ يَغۡفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ١٤ |
| 15. 너희가 전리품을 획득하려 떠날 때 뒤에 남아 있었던 위선자 들은 저희로 하여금 여러분을 따 라가도록 허락하여 주소서 라고 말하더라 실로 그들은 하나님의 말씀을 변경하려 원하도다 일러 가로되 너희는 결코 우리를 따를 수 없나니 이미 하나님께서 말씀 하셨노라 하니 그들은 그렇지 아 니함이라 너희가 우리를 질투할 뿐이라고 말하니 실로 그들은 이 해하지 못하더라 | سَيَقُولُ ٱلۡمُخَلَّفُونَ إِذَا ٱنطَلَقۡتُمۡ إِلَىٰ مَغَانِمَ لِتَأۡخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعۡكُمۡۖ يُرِيدُونَ أَن يُبَدِّلُواْ كَلَٰمَ ٱللَّهِۚ قُل لَّن تَتَّبِعُونَا كَذَٰلِكُمۡ قَالَ ٱللَّهُ مِن قَبۡلُۖ فَسَيَقُولُونَ بَلۡ تَحۡسُدُونَنَاۚ بَلۡ كَانُواْ لَا يَفۡقَهُونَ إِلَّا قَلِيلٗا ١٥ |
| 16. 뒤에 남아 있었던 사막의 아랍인들에게 일러가로되 너희가 곧 힘이 강한 백성에 대항하여 전투 에 초대되어 너희가 싸우게 되리 니 그들이 항복할 때까지 싸우라 그때 너희가 순종한다면 하나님은 너희에게 큰 보상을 베풀 것이요 이전에 외면했듯 너희가 외면한다 면 하나님은 고통스러운 벌을 너 희에게 내리시니라 | قُل لِّلۡمُخَلَّفِينَ مِنَ ٱلۡأَعۡرَابِ سَتُدۡعَوۡنَ إِلَىٰ قَوۡمٍ أُوْلِي بَأۡسٖ شَدِيدٖ تُقَٰتِلُونَهُمۡ أَوۡ يُسۡلِمُونَۖ فَإِن تُطِيعُواْ يُؤۡتِكُمُ ٱللَّهُ أَجۡرًا حَسَنٗاۖ وَإِن تَتَوَلَّوۡاْ كَمَا تَوَلَّيۡتُم مِّن قَبۡلُ يُعَذِّبۡكُمۡ عَذَابًا أَلِيمٗا ١٦ |
| 17. 장님이나 불구자 그리고 환 자가 출전하지 아니함은 죄악이 아니라 하나님은 그분과 선지자에 게 순종하는 자 누구든지 그로 하 여금 강이 흐르는 천국에 들게 하 시며 외면하는 자 누구든 고통스 러운 벌을 주시니라 | لَّيۡسَ عَلَى ٱلۡأَعۡمَىٰ حَرَجٞ وَلَا عَلَى ٱلۡأَعۡرَجِ حَرَجٞ وَلَا عَلَى ٱلۡمَرِيضِ حَرَجٞۗ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ يُدۡخِلۡهُ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ وَمَن يَتَوَلَّ يُعَذِّبۡهُ عَذَابًا أَلِيمٗا ١٧ |
| 18. 실로 하나님은 나무밑에서 그대에게 충성을 맹세한 믿는 신 도들로 크게 기뻐하셨으며 그들의 심중에 있었던 모든 것을 아시었 으니 그들에게 평안을 베풀고 승 리로써 그들을 보상하였노라 | ۞لَّقَدۡ رَضِيَ ٱللَّهُ عَنِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ إِذۡ يُبَايِعُونَكَ تَحۡتَ ٱلشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمۡ فَأَنزَلَ ٱلسَّكِينَةَ عَلَيۡهِمۡ وَأَثَٰبَهُمۡ فَتۡحٗا قَرِيبٗا ١٨ |
| 19. 그리하여 그들로 하여금 많은전리품을 얻도륵 하였으니 하나 님은 권능과 지혜로 충만하심이라 | وَمَغَانِمَ كَثِيرَةٗ يَأۡخُذُونَهَاۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمٗا ١٩ |
| 20. 이렇듯 하나님은 너희가 갖 게 될 많은 전리품을 약속하신 후 너희를 위해 이것을 서둘러 주사 사람들의 손들을 제지하여 주셨 으니 그것은 믿는 신도들을 위한 예증이며 너희를 바른 길로 인도 하여 주실 것이라는 예증이라 | وَعَدَكُمُ ٱللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةٗ تَأۡخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمۡ هَٰذِهِۦ وَكَفَّ أَيۡدِيَ ٱلنَّاسِ عَنكُمۡ وَلِتَكُونَ ءَايَةٗ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ وَيَهۡدِيَكُمۡ صِرَٰطٗا مُّسۡتَقِيمٗا ٢٠ |
| 21. 너희 능력안에 있지 아니한 다른 전리품들이 있으되 하나님 은 너희를 위해 준비하여 주셨으 니 실로 하나님은 모든 일에 전지 전능 하심이라 | وَأُخۡرَىٰ لَمۡ تَقۡدِرُواْ عَلَيۡهَا قَدۡ أَحَاطَ ٱللَّهُ بِهَاۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٗا ٢١ |
| 22. 불신자들이 너희에게 대항하 여 도전해 온다 하더라도 그들은 분명 뒤로 돌아서리니 그때 그들 에게는 보호자도 그리고 구원자도 없노라 | وَلَوۡ قَٰتَلَكُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوَلَّوُاْ ٱلۡأَدۡبَٰرَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرٗا ٢٢ |
| 23. 그것은 이전에 있었던 하나 님의 방법이었으나 너희는 하나 님의 방법이 변경됨을 발견치 못 하니라 | سُنَّةَ ٱللَّهِ ٱلَّتِي قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلُۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ ٱللَّهِ تَبۡدِيلٗا ٢٣ |
| 24. 사람들의 손들을 너희로부터제지하여 주사 너희에게 승리를 부여한 후 메카 중심부에서 너희 의 손들을 그들로부터 제지하신 분은 바로 하나님이시라 실로 하 나님은 너희가 행하는 모든 것을 지켜보고 계시니라 | وَهُوَ ٱلَّذِي كَفَّ أَيۡدِيَهُمۡ عَنكُمۡ وَأَيۡدِيَكُمۡ عَنۡهُم بِبَطۡنِ مَكَّةَ مِنۢ بَعۡدِ أَنۡ أَظۡفَرَكُمۡ عَلَيۡهِمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرًا ٢٤ |
| 25. 그들은 하나님을 불신하고 하람사원에 들어가는 것과 희생 제를 이행해야 할 곳에 이르지 못하게 하였도다 만일 너희가 알지 못한 믿음을 가진 허약한 남성과 여성들이 없었다면 너희는 그들 을 알지 못한 이유로 증오스러운 어떤 것들이 너희를 괴롭혔을 것 이라 그리하여 하나님은 그분이 원하는 자면 누구든 그분의 은혜 속에 들게 하였으니 만일 그들이 구별이 되었다면 하나님은 그들 중 불신자들에게 고통스러운 응벌을 주었을 것이라 | هُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَصَدُّوكُمۡ عَنِ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ وَٱلۡهَدۡيَ مَعۡكُوفًا أَن يَبۡلُغَ مَحِلَّهُۥۚ وَلَوۡلَا رِجَالٞ مُّؤۡمِنُونَ وَنِسَآءٞ مُّؤۡمِنَٰتٞ لَّمۡ تَعۡلَمُوهُمۡ أَن تَطَـُٔوهُمۡ فَتُصِيبَكُم مِّنۡهُم مَّعَرَّةُۢ بِغَيۡرِ عِلۡمٖۖ لِّيُدۡخِلَ ٱللَّهُ فِي رَحۡمَتِهِۦ مَن يَشَآءُۚ لَوۡ تَزَيَّلُواْ لَعَذَّبۡنَا ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡهُمۡ عَذَابًا أَلِيمًا ٢٥ |
| 26. 불신자들이 그들 심중에 무 지시대의 위선적인 오만을 가졌으나 하나님은 그분의 선지자와 믿 는 자들 위에 평안을 내려주시고 그들로 하여금 의로운 말씀을 준 수케 하였으니 이것은 그들이 받 을 권리요 가치였으니 실로 하나 님은 모든 것을 아심으로 충만하 시니라 | إِذۡ جَعَلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فِي قُلُوبِهِمُ ٱلۡحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ ٱلۡجَٰهِلِيَّةِ فَأَنزَلَ ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَعَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَأَلۡزَمَهُمۡ كَلِمَةَ ٱلتَّقۡوَىٰ وَكَانُوٓاْ أَحَقَّ بِهَا وَأَهۡلَهَاۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٗا ٢٦ |
| 27. 실로 하나님께서는 선지자에게 그 현몽이 사실임을 입증시컥 주었으니 하나님께서 원하실 때 삭발한 사람들과 머리를 짧게 깎 은 사람들이 두려워 하지 아니하 며 안전히 하람사원에 들어가리라그러나 하나님은 너희가 알지 못 하는 것을 아시며 그것 이전에도 하나님은 서둘러 승리를 주겼노라 | لَّقَدۡ صَدَقَ ٱللَّهُ رَسُولَهُ ٱلرُّءۡيَا بِٱلۡحَقِّۖ لَتَدۡخُلُنَّ ٱلۡمَسۡجِدَ ٱلۡحَرَامَ إِن شَآءَ ٱللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمۡ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَۖ فَعَلِمَ مَا لَمۡ تَعۡلَمُواْ فَجَعَلَ مِن دُونِ ذَٰلِكَ فَتۡحٗا قَرِيبًا ٢٧ |
| 28. 복음과 진리의 종교를 하나 님의 선지자에게 보내시어 모든 다른 종교위에 있도록 하신 분이 바로 하나님이시니 증인은 하나님만으로써 충분하니라 | هُوَ ٱلَّذِيٓ أَرۡسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلۡهُدَىٰ وَدِينِ ٱلۡحَقِّ لِيُظۡهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدٗا ٢٨ |
| 29. 무함마드는 하나님의 선지자이시며 그와 함께 하는 자들은 불신자들에 대하여 마음이 강하고 그들 사이에는 인정이 많더라 그 들은 허리를 구부리고 예배하며 하나님의 은혜와 기쁨을 기원하는 그들을 그대가 보리라 그들의 얼 굴에는 부복한 흔적이 있도다 그것은 구약에 묘사한 것과 신약에비유되어 있나니 씨앗이 돋아나 잎을 피우고 튼튼하여 지며 줄기 로 자라나 씨앗을 뿌린 자를 기쁘 게 하며 그로써 불신자들을 분개 하게 하는 것과 같도다 하나님은 믿음으로 의로움을 실천하는 자들에게 관용과 큰 보상을 약속하셨 노라 | مُّحَمَّدٞ رَّسُولُ ٱللَّهِۚ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥٓ أَشِدَّآءُ عَلَى ٱلۡكُفَّارِ رُحَمَآءُ بَيۡنَهُمۡۖ تَرَىٰهُمۡ رُكَّعٗا سُجَّدٗا يَبۡتَغُونَ فَضۡلٗا مِّنَ ٱللَّهِ وَرِضۡوَٰنٗاۖ سِيمَاهُمۡ فِي وُجُوهِهِم مِّنۡ أَثَرِ ٱلسُّجُودِۚ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمۡ فِي ٱلتَّوۡرَىٰةِۚ وَمَثَلُهُمۡ فِي ٱلۡإِنجِيلِ كَزَرۡعٍ أَخۡرَجَ شَطۡـَٔهُۥ فَـَٔازَرَهُۥ فَٱسۡتَغۡلَظَ فَٱسۡتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِۦ يُعۡجِبُ ٱلزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ ٱلۡكُفَّارَۗ وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِنۡهُم مَّغۡفِرَةٗ وَأَجۡرًا عَظِيمَۢا ٢٩ |

ﰠ

# **Al-Hujurāt**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 믿는 자들이여! 하나님과 그분의 사도에 앞서 나아가지 말고 하나님을 두려워하라. 실로 하나님께서는 들으시고 아시는 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تُقَدِّمُواْ بَيۡنَ يَدَيِ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ١ |
| 2. 믿는 자들이여! 선지자의 목소리 위에 그대들의 목소리를 높이지 말고, 그대들 서로가 서로에게 소리내어 말하는 것처럼 그렇게 그에게 소리내어 말하지 말라 ; 그럴 경우 그대들이 느끼지 못하는 사이에 그대들의 행위가 쓸모없게 되어버릴 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَرۡفَعُوٓاْ أَصۡوَٰتَكُمۡ فَوۡقَ صَوۡتِ ٱلنَّبِيِّ وَلَا تَجۡهَرُواْ لَهُۥ بِٱلۡقَوۡلِ كَجَهۡرِ بَعۡضِكُمۡ لِبَعۡضٍ أَن تَحۡبَطَ أَعۡمَٰلُكُمۡ وَأَنتُمۡ لَا تَشۡعُرُونَ ٢ |
| 3. 실로 하나님의 사도 앞에서 자신의 목소리를 낮추는 자들, 그들은 경외심을 얻도록 하나님께서 그들의 마음을 순화해 주신 자들이라. 그들에게는 용서와 위대한 보상이 있을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصۡوَٰتَهُمۡ عِندَ رَسُولِ ٱللَّهِ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱمۡتَحَنَ ٱللَّهُ قُلُوبَهُمۡ لِلتَّقۡوَىٰۚ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٌ عَظِيمٌ ٣ |
| 4. 실로 규방 뒤쪽에서 그대(무함마드)를 부르는 자들, 그들 대부분은 이성을 쓸 줄 모르더라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِن وَرَآءِ ٱلۡحُجُرَٰتِ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡقِلُونَ ٤ |
| 5. 그대(무함마드)가 걸어 나와 그들에게 갈 때까지 만약 그들이 인내하였다면 그것이 그들에게 더 좋았을 것이라. 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | وَلَوۡ أَنَّهُمۡ صَبَرُواْ حَتَّىٰ تَخۡرُجَ إِلَيۡهِمۡ لَكَانَ خَيۡرٗا لَّهُمۡۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٥ |
| 6. 믿는 자들이여! 일탈을 일삼는 자가 그대들에게 어떤 소식을 가지고 왔다면 확실히 확인하라. 이는, 그대들이 사람들을 무지로써 해를 끼친 후 그대들이 저지른 일에 대해 후회하는 자가 되지 않기 위해서라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن جَآءَكُمۡ فَاسِقُۢ بِنَبَإٖ فَتَبَيَّنُوٓاْ أَن تُصِيبُواْ قَوۡمَۢا بِجَهَٰلَةٖ فَتُصۡبِحُواْ عَلَىٰ مَا فَعَلۡتُمۡ نَٰدِمِينَ ٦ |
| 7. 그대들 중에는 하나님의 사도가 있음을 알라. 만약 그가 다수의 사안에 있어 그대들을 따랐더라면 실로 그대들은 힘든 일을 겪었을 것이라. 그러나 하나님께서는 그대들에게 믿음에 대한 사랑의 감정을 불어 넣으셨고 그대들 마음속에 그것(믿음)을 아름답게 하셨으며, 그대들에게 불신과 거역 행위와 불복 행위에 대한 혐오의 감정을 불어 넣으셨노라. 이들이야말로 올바른 길로 인도된 자들이라. | وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ فِيكُمۡ رَسُولَ ٱللَّهِۚ لَوۡ يُطِيعُكُمۡ فِي كَثِيرٖ مِّنَ ٱلۡأَمۡرِ لَعَنِتُّمۡ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ حَبَّبَ إِلَيۡكُمُ ٱلۡإِيمَٰنَ وَزَيَّنَهُۥ فِي قُلُوبِكُمۡ وَكَرَّهَ إِلَيۡكُمُ ٱلۡكُفۡرَ وَٱلۡفُسُوقَ وَٱلۡعِصۡيَانَۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلرَّٰشِدُونَ ٧ |
| 8. 이것은 하나님으로부터의 은혜이자 은총이라. 하나님께서는 지식을 가지신 지혜로운 분이시라. | فَضۡلٗا مِّنَ ٱللَّهِ وَنِعۡمَةٗۚ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ٨ |
| 9. 믿는 자들 중의 두 무리가 서로 싸우거든 그대들은 그들 사이를 중재하라. 그러나 만약 한 무리가 다른 무리에 대해 경계를 넘어섰을 때 그대들은 경계를 넘어선 그 무리와 싸울 것이니 그들이 하나님의 명령으로 복귀할 때까지라. 그리하여 그 무리가 복귀하였다면 그대들은 그들 사이를 공평히 중재하고 공정을 기하라. 실로 하나님께서는 공정한 자들을 사랑하시노라. | وَإِن طَآئِفَتَانِ مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٱقۡتَتَلُواْ فَأَصۡلِحُواْ بَيۡنَهُمَاۖ فَإِنۢ بَغَتۡ إِحۡدَىٰهُمَا عَلَى ٱلۡأُخۡرَىٰ فَقَٰتِلُواْ ٱلَّتِي تَبۡغِي حَتَّىٰ تَفِيٓءَ إِلَىٰٓ أَمۡرِ ٱللَّهِۚ فَإِن فَآءَتۡ فَأَصۡلِحُواْ بَيۡنَهُمَا بِٱلۡعَدۡلِ وَأَقۡسِطُوٓاْۖ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُقۡسِطِينَ ٩ |
| 10. 믿는 자들은 다름 아닌 형제들이니 그대들은 그대들의 두 형제 사이를 중재하라. 그리고 하나님을 경외하라, 그대들이 자비를 받게 될 것이라. | إِنَّمَا ٱلۡمُؤۡمِنُونَ إِخۡوَةٞ فَأَصۡلِحُواْ بَيۡنَ أَخَوَيۡكُمۡۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ ١٠ |
| 11. 믿는 자들이여! 한 무리가 다른 무리를 깔보지 않도록 하라: 그들이 (다른) 그들보다 더 훌륭할 지도 모를 일이라. 여성들이 다른 여성들에 대해서도 그렇게 하지 말라: 그녀들이 (다른) 여성들보다 더 훌륭할 지도 모를 일이라. 그리고 그대들 자신을 비웃지 말며 서로를 나쁜 별명들로 부르지도 말라. 믿음 이후의 일탈이란 얼마나 사악한 이름인가. 뉘우치지 않는 자, 저들은 실로 부당한 자들이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا يَسۡخَرۡ قَوۡمٞ مِّن قَوۡمٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُونُواْ خَيۡرٗا مِّنۡهُمۡ وَلَا نِسَآءٞ مِّن نِّسَآءٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُنَّ خَيۡرٗا مِّنۡهُنَّۖ وَلَا تَلۡمِزُوٓاْ أَنفُسَكُمۡ وَلَا تَنَابَزُواْ بِٱلۡأَلۡقَٰبِۖ بِئۡسَ ٱلِٱسۡمُ ٱلۡفُسُوقُ بَعۡدَ ٱلۡإِيمَٰنِۚ وَمَن لَّمۡ يَتُبۡ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ١١ |
| 12. 믿는 자들이여! 대부분의 추측을 피하라. 실로 어떤 추측은 죄가 되노라. 또한 그대들은 염탐하지 말고 서로가 서로를 험담하지 말라. 그대들 중에서 죽은 형제의 살코기를 먹고 싶어하는 자가 있단 말인가? 실로 그대들은 그것을 혐오할 것이라. 하나님을 경외하라. 실로 하나님께서는 뉘우치는 자를 받아 주는 자애로우신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱجۡتَنِبُواْ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلظَّنِّ إِنَّ بَعۡضَ ٱلظَّنِّ إِثۡمٞۖ وَلَا تَجَسَّسُواْ وَلَا يَغۡتَب بَّعۡضُكُم بَعۡضًاۚ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمۡ أَن يَأۡكُلَ لَحۡمَ أَخِيهِ مَيۡتٗا فَكَرِهۡتُمُوهُۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ تَوَّابٞ رَّحِيمٞ ١٢ |
| 13. 사람들이여! 실로 나는 한 명의 남자와 한 명의 여자를 통해 그대들을 창조하였고, 서로를 알 수 있도록 그대들을 민족과 부족으로 두었노라. 실로 하나님 보시기에 가장 명예로운 자는 그대들 중에 가장 높은 경외심을 지닌 자라. 실로 하나님께서는 알고 계시며 일에 밝으신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّا خَلَقۡنَٰكُم مِّن ذَكَرٖ وَأُنثَىٰ وَجَعَلۡنَٰكُمۡ شُعُوبٗا وَقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوٓاْۚ إِنَّ أَكۡرَمَكُمۡ عِندَ ٱللَّهِ أَتۡقَىٰكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٞ ١٣ |
| 14. 아랍 유목민이 "우리는 믿었습니다”라고 말하였도다. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들은 믿지 않았노라. 대신 “우리는 순종하였습니다”라고 말하라. 아직 그대들의 마음속에는 믿음이 들어가지 않았음이라. 그대들이 하나님과 그분의 사도를 따른다면 그분께서는 그대들의 선행 그 무엇도 감하시지 않을 것이라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라” | ۞قَالَتِ ٱلۡأَعۡرَابُ ءَامَنَّاۖ قُل لَّمۡ تُؤۡمِنُواْ وَلَٰكِن قُولُوٓاْ أَسۡلَمۡنَا وَلَمَّا يَدۡخُلِ ٱلۡإِيمَٰنُ فِي قُلُوبِكُمۡۖ وَإِن تُطِيعُواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ لَا يَلِتۡكُم مِّنۡ أَعۡمَٰلِكُمۡ شَيۡـًٔاۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ١٤ |
| 15. 진정코 믿는 자들이란 하나님과 그분의 사도를 믿고, 그 후 의심하지 않으며, 하나님의 길에서 자신의 재산과 생명으로 분투한 자들이라. 이들이야말로 진실된 자들이라. | إِنَّمَا ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ ثُمَّ لَمۡ يَرۡتَابُواْ وَجَٰهَدُواْ بِأَمۡوَٰلِهِمۡ وَأَنفُسِهِمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلصَّٰدِقُونَ ١٥ |
| 16. 그대(무함마드)는 말하라. “하나님께서는 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것을 알고 계신 분인데도, 그대들(유목민들)은 하나님께 그대들의 종교를 알려주려는 것인가? 하나님께서는 모든 것을 알고 계신 분이라” | قُلۡ أَتُعَلِّمُونَ ٱللَّهَ بِدِينِكُمۡ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ١٦ |
| 17. 그들은 자신들이 이슬람을 받아들였음을 그대(무함마드)에게 자랑하더라. 그대는 말하라. “나에게 그대들의 이슬람을 자랑하지 말라. 그러나, 그대들이 진실된 자라면, 하나님께서 은혜를 베푸시어 그대들을 믿음으로 인도해 주신 것이라” | يَمُنُّونَ عَلَيۡكَ أَنۡ أَسۡلَمُواْۖ قُل لَّا تَمُنُّواْ عَلَيَّ إِسۡلَٰمَكُمۖ بَلِ ٱللَّهُ يَمُنُّ عَلَيۡكُمۡ أَنۡ هَدَىٰكُمۡ لِلۡإِيمَٰنِ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٧ |
| 18. 실로 하나님께서는 하늘과 땅의 보이지 않는 것을 알고 계시며 하나님께서는 그대들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | إِنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ غَيۡبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَٱللَّهُ بَصِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ١٨ |

ﰠ

# **Qāf**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 까프. 가장 영예로운 꾸란을 두고 맹세코. | قٓۚ وَٱلۡقُرۡءَانِ ٱلۡمَجِيدِ ١ |
| 2. 그렇지 않노라. 그들은 자신들에게 경고자가 도래한 것을 놀라워하고, 불신자들은 "이것은 놀라운 것이라”라고 말하였노라. | بَلۡ عَجِبُوٓاْ أَن جَآءَهُم مُّنذِرٞ مِّنۡهُمۡ فَقَالَ ٱلۡكَٰفِرُونَ هَٰذَا شَيۡءٌ عَجِيبٌ ٢ |
| 3. “우리가 죽고 흙이 되었을 때 (부활한다니) 그것은 현실과 동떨어진 되돌림이라” | أَءِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗاۖ ذَٰلِكَ رَجۡعُۢ بَعِيدٞ ٣ |
| 4. 나는 그들 중에 대지가 감소시키는 것이 무엇인지를 알고 있으며 나에게는 보존된 성서가 있노라. | قَدۡ عَلِمۡنَا مَا تَنقُصُ ٱلۡأَرۡضُ مِنۡهُمۡۖ وَعِندَنَا كِتَٰبٌ حَفِيظُۢ ٤ |
| 5. 그러나 그들은 그들에게 진리가 도래했을 때 그것을 부인하였으니 그들은 무질서한 상태에 빠져 있더라. | بَلۡ كَذَّبُواْ بِٱلۡحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمۡ فَهُمۡ فِيٓ أَمۡرٖ مَّرِيجٍ ٥ |
| 6. 그들은 자신들 위에 있는 하늘을 보지 않는가? 내가 어떻게 그것(하늘)을 짓고 미려하게 치장하였던가? 그것에는 그 어떤 갈라짐도 없도다. | أَفَلَمۡ يَنظُرُوٓاْ إِلَى ٱلسَّمَآءِ فَوۡقَهُمۡ كَيۡفَ بَنَيۡنَٰهَا وَزَيَّنَّٰهَا وَمَا لَهَا مِن فُرُوجٖ ٦ |
| 7. 실로 대지는 내가 펼쳤고 거기에 단단한 산을 던졌으며 나는 그곳(대지)에서 모든 훌륭한 품종을 자라나게 하였노라. | وَٱلۡأَرۡضَ مَدَدۡنَٰهَا وَأَلۡقَيۡنَا فِيهَا رَوَٰسِيَ وَأَنۢبَتۡنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوۡجِۭ بَهِيجٖ ٧ |
| 8. (이는) 뉘우치며 돌아오는 모든 종복에게 (징표를) 보여주고 떠올려주기 위함이라. | تَبۡصِرَةٗ وَذِكۡرَىٰ لِكُلِّ عَبۡدٖ مُّنِيبٖ ٨ |
| 9. 그리고 나는 하늘에서 축복 가득한 비를 내리어 그것으로써 정원과 수확될 곡물을 자라나게 하였노라. | وَنَزَّلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ مُّبَٰرَكٗا فَأَنۢبَتۡنَا بِهِۦ جَنَّٰتٖ وَحَبَّ ٱلۡحَصِيدِ ٩ |
| 10. 또한 높이 뻗은 야자수를 자라게 하니 그것에진 겹쳐진 꽃밥이 있도다. | وَٱلنَّخۡلَ بَاسِقَٰتٖ لَّهَا طَلۡعٞ نَّضِيدٞ ١٠ |
| 11. 종복을 위한 양식이라. 그리고 나는 그것(비)으로써 죽어 있던 대지에 생명을 불어넣으니, 부활도 그러할 것이라. | رِّزۡقٗا لِّلۡعِبَادِۖ وَأَحۡيَيۡنَا بِهِۦ بَلۡدَةٗ مَّيۡتٗاۚ كَذَٰلِكَ ٱلۡخُرُوجُ ١١ |
| 12. 그들 이전에 노아의 백성들과 구렁의 동료들과 싸무드 부족이 부정하였고 | كَذَّبَتۡ قَبۡلَهُمۡ قَوۡمُ نُوحٖ وَأَصۡحَٰبُ ٱلرَّسِّ وَثَمُودُ ١٢ |
| 13. 아드 부족과 파라오와 롯의 형제들과 | وَعَادٞ وَفِرۡعَوۡنُ وَإِخۡوَٰنُ لُوطٖ ١٣ |
| 14. 밀림의 거주자들과 툽바의 백성들도 부정하였노라. 모두는 사도들을 부정하였고 이에 나의 경고가 실현되었노라. | وَأَصۡحَٰبُ ٱلۡأَيۡكَةِ وَقَوۡمُ تُبَّعٖۚ كُلّٞ كَذَّبَ ٱلرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ ١٤ |
| 15. 내가 최초의 창조에 무력하단 말인가? 그렇지 않노라. 그들은 또 다른 창조에 관하여 혼동 속에 빠져 있도다. | أَفَعَيِينَا بِٱلۡخَلۡقِ ٱلۡأَوَّلِۚ بَلۡ هُمۡ فِي لَبۡسٖ مِّنۡ خَلۡقٖ جَدِيدٖ ١٥ |
| 16. 진실로 내가 인간을 창조하였으니 나는 그의 마음이 그에게 속삭이는 것이 무엇인지를 알고 있노라. 그리고 나는 목정맥의 혈관보다 그에게 (지식으로써) 더 가까이 있노라. | وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ وَنَعۡلَمُ مَا تُوَسۡوِسُ بِهِۦ نَفۡسُهُۥۖ وَنَحۡنُ أَقۡرَبُ إِلَيۡهِ مِنۡ حَبۡلِ ٱلۡوَرِيدِ ١٦ |
| 17. 두 명의 전수자(傳受者)가 전수를 하니 오른쪽과 왼쪽에 앉아 있도다. | إِذۡ يَتَلَقَّى ٱلۡمُتَلَقِّيَانِ عَنِ ٱلۡيَمِينِ وَعَنِ ٱلشِّمَالِ قَعِيدٞ ١٧ |
| 18. 그(인간)가 어떠한 말을 말하든 그에게는 준비된 감시자가 있노라. | مَّا يَلۡفِظُ مِن قَوۡلٍ إِلَّا لَدَيۡهِ رَقِيبٌ عَتِيدٞ ١٨ |
| 19. 피할 수 없는 죽음의 단말마가 찾아왔고, 이것은 그대가 달아나려 하던 것이라. | وَجَآءَتۡ سَكۡرَةُ ٱلۡمَوۡتِ بِٱلۡحَقِّۖ ذَٰلِكَ مَا كُنتَ مِنۡهُ تَحِيدُ ١٩ |
| 20. 나팔이 불리니, 진정 이날은 경고의 날이라. | وَنُفِخَ فِي ٱلصُّورِۚ ذَٰلِكَ يَوۡمُ ٱلۡوَعِيدِ ٢٠ |
| 21. 모든 영혼이, 몰아가는 자와 증언하는 자와 함께 당도하였고 | وَجَآءَتۡ كُلُّ نَفۡسٖ مَّعَهَا سَآئِقٞ وَشَهِيدٞ ٢١ |
| 22. (목소리가 들리니) "실로 이전에 너는 이것에 관해 방심한 채로 있었고 이제 내가 너에게서 너의 덮개를 걷어냈으니 너의 시각은 오늘에서야 총명하도다" | لَّقَدۡ كُنتَ فِي غَفۡلَةٖ مِّنۡ هَٰذَا فَكَشَفۡنَا عَنكَ غِطَآءَكَ فَبَصَرُكَ ٱلۡيَوۡمَ حَدِيدٞ ٢٢ |
| 23. 그의 동료가 말하였노라. "이것이 저에게 준비된 것입니다" | وَقَالَ قَرِينُهُۥ هَٰذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ٢٣ |
| 24. “그대 두 명(몰아가는 천사와 증언하는 천사)은 고집부리는 모든 불신자를 지옥 속으로 내던지라. | أَلۡقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٖ ٢٤ |
| 25. (그는) 집요히 선(善)을 막고, 경계를 넘어서며 의심하는 자라. | مَّنَّاعٖ لِّلۡخَيۡرِ مُعۡتَدٖ مُّرِيبٍ ٢٥ |
| 26. 그는 하나님과 더불어 다른 신을 두던 자였으니, 그를 혹독한 벌 속으로 내던지라” | ٱلَّذِي جَعَلَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ فَأَلۡقِيَاهُ فِي ٱلۡعَذَابِ ٱلشَّدِيدِ ٢٦ |
| 27. 그의 동료가 말하였노라. "저희의 주님! 저는 그가 경계를 넘어서도록 만들지 않았습니다. 그러나 그 (스스로)가 머나먼 방황 속에 빠져 있었습니다" | ۞قَالَ قَرِينُهُۥ رَبَّنَا مَآ أَطۡغَيۡتُهُۥ وَلَٰكِن كَانَ فِي ضَلَٰلِۭ بَعِيدٖ ٢٧ |
| 28. 그분께서 말씀하시노라. "그대들은 나 앞에서 논쟁하지 말라. 나는 이미 그대들에게 경고를 보낸 바 있노라. | قَالَ لَا تَخۡتَصِمُواْ لَدَيَّ وَقَدۡ قَدَّمۡتُ إِلَيۡكُم بِٱلۡوَعِيدِ ٢٨ |
| 29. 나에게 있어 말씀은 대체되지 않으며 나는 결코 종복들을 부당히 대우하는 자가 아니라" | مَا يُبَدَّلُ ٱلۡقَوۡلُ لَدَيَّ وَمَآ أَنَا۠ بِظَلَّٰمٖ لِّلۡعَبِيدِ ٢٩ |
| 30. 그날 내가 지옥에게 말할 것이라. "그대는 가득 찼는가?" 그(지옥)가 말할 것이라. “더 있습니까?" | يَوۡمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ ٱمۡتَلَأۡتِ وَتَقُولُ هَلۡ مِن مَّزِيدٖ ٣٠ |
| 31. 천국이 (하나님을) 경외하는 자들에게 가까워졌으니 멀지 않더라. | وَأُزۡلِفَتِ ٱلۡجَنَّةُ لِلۡمُتَّقِينَ غَيۡرَ بَعِيدٍ ٣١ |
| 32. (목소리가 들리니) "이것은 그대들이 약속받은 것으로, (하나님께) 자주 뉘우치고 (그분의 법률을) 성실히 준수하는 모든 이를 위한 것이라. | هَٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٖ ٣٢ |
| 33. 그는 보이지 않는 곳에서도 가장 자비로우신 분을 두려워하였고, 뉘우치며 돌아오는 마음으로 (심판의 장소에) 당도하였노라. | مَّنۡ خَشِيَ ٱلرَّحۡمَٰنَ بِٱلۡغَيۡبِ وَجَآءَ بِقَلۡبٖ مُّنِيبٍ ٣٣ |
| 34. 그대들은 평화롭게 그곳(천국)으로 들어가라" 진정 이날은 영원의 날이라. | ٱدۡخُلُوهَا بِسَلَٰمٖۖ ذَٰلِكَ يَوۡمُ ٱلۡخُلُودِ ٣٤ |
| 35. 그들은 그곳에서 원하는 것을 가지게 될 것이며 나에게는 더 많은 것이 있노라. | لَهُم مَّا يَشَآءُونَ فِيهَا وَلَدَيۡنَا مَزِيدٞ ٣٥ |
| 36. 내가 그들 이전에 얼마나 많은 세대를 멸망시켰는가? 그들은 그들(메카 우상 숭배자들)보다 더 강한 괴력을 지녔었노라. 그리하여 그들은 땅덩이를 돌아다녀 보았으나, 그 어떤 은신처라도 있는가? | وَكَمۡ أَهۡلَكۡنَا قَبۡلَهُم مِّن قَرۡنٍ هُمۡ أَشَدُّ مِنۡهُم بَطۡشٗا فَنَقَّبُواْ فِي ٱلۡبِلَٰدِ هَلۡ مِن مَّحِيصٍ ٣٦ |
| 37. 실로 저 안에는 마음을 가진 자와 경청하며 증언하는 자를 위한 떠올림이 있노라. | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكۡرَىٰ لِمَن كَانَ لَهُۥ قَلۡبٌ أَوۡ أَلۡقَى ٱلسَّمۡعَ وَهُوَ شَهِيدٞ ٣٧ |
| 38. 진실로 나는 하늘과 땅과 그 사이에 존재하는 것을 엿새 만에 창조하셨으며 나에게는 그 어떤 피로도 스치지 않았노라. | وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ وَمَا مَسَّنَا مِن لُّغُوبٖ ٣٨ |
| 39. 그러니 그대는 그들이 하는 말에 인내하고, 해돋이 전과 해넘이 전에 그대 주님의 완벽한 영광을 드높이라. | فَٱصۡبِرۡ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ قَبۡلَ طُلُوعِ ٱلشَّمۡسِ وَقَبۡلَ ٱلۡغُرُوبِ ٣٩ |
| 40. 밤중에도 그대는 그분을 찬양하라. 부복한 뒤에도 마찬가지라. | وَمِنَ ٱلَّيۡلِ فَسَبِّحۡهُ وَأَدۡبَٰرَ ٱلسُّجُودِ ٤٠ |
| 41. 그대(무함마드)는 경청하라: 그날 부르는 자가 가까운 장소에서 (사람들을) 부를 것이라. | وَٱسۡتَمِعۡ يَوۡمَ يُنَادِ ٱلۡمُنَادِ مِن مَّكَانٖ قَرِيبٖ ٤١ |
| 42. 그날 그들은 진실로 굉음을 들을 것이니, 진정 이날은 부활의 날이라. | يَوۡمَ يَسۡمَعُونَ ٱلصَّيۡحَةَ بِٱلۡحَقِّۚ ذَٰلِكَ يَوۡمُ ٱلۡخُرُوجِ ٤٢ |
| 43. 진실로 나는 생명을 불어넣고 죽음을 부여하며, 귀착할 곳은 실로 나에게 있노라. | إِنَّا نَحۡنُ نُحۡيِۦ وَنُمِيتُ وَإِلَيۡنَا ٱلۡمَصِيرُ ٤٣ |
| 44. 그날 대지가 그들을 버려두고 빠르게 갈라지니 이것은 실로 나에게는 손쉬운 소집이라. | يَوۡمَ تَشَقَّقُ ٱلۡأَرۡضُ عَنۡهُمۡ سِرَاعٗاۚ ذَٰلِكَ حَشۡرٌ عَلَيۡنَا يَسِيرٞ ٤٤ |
| 45. 나는 그들이 하는 말을 누구보다 더 잘 알고 있으며 그대(무함마드)는 그들을 위압하는 자가 아니라. 그러니 그대는 나의 경고를 두려워하는 자들을 꾸란으로써 상기시켜 주라. | نَّحۡنُ أَعۡلَمُ بِمَا يَقُولُونَۖ وَمَآ أَنتَ عَلَيۡهِم بِجَبَّارٖۖ فَذَكِّرۡ بِٱلۡقُرۡءَانِ مَن يَخَافُ وَعِيدِ ٤٥ |

ﰠ

# **Adh-Dhāriyāt**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 세차게 흩뿌리는 바람을 두고 맹세코 | وَٱلذَّٰرِيَٰتِ ذَرۡوٗا ١ |
| 2. 묵직한 빗방울을 짊어진 구름을 두고 맹세코 | فَٱلۡحَٰمِلَٰتِ وِقۡرٗا ٢ |
| 3. 유유히 움직이는 배를 두고 맹세코 | فَٱلۡجَٰرِيَٰتِ يُسۡرٗا ٣ |
| 4. 일을 분배하는 천사를 두고 맹세코 | فَٱلۡمُقَسِّمَٰتِ أَمۡرًا ٤ |
| 5. 정녕코 그대들이 약속받은 것은 진실이며 | إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٞ ٥ |
| 6. 정녕코 심판은 닥쳐올 것이라. | وَإِنَّ ٱلدِّينَ لَوَٰقِعٞ ٦ |
| 7. 경로를 지닌 하늘을 두고 맹세코 | وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلۡحُبُكِ ٧ |
| 8. 정녕코 그대들은 앞뒤가 다른 말에 빠져 있으며 | إِنَّكُمۡ لَفِي قَوۡلٖ مُّخۡتَلِفٖ ٨ |
| 9. 그것(메시지)에 돌아서는 자는 돌아설 것이라. | يُؤۡفَكُ عَنۡهُ مَنۡ أُفِكَ ٩ |
| 10. 거짓말하는 자들에게 저주가 있노라. | قُتِلَ ٱلۡخَرَّٰصُونَ ١٠ |
| 11. 그들은 허위의 심연 속에 빠져 태만한 자들로 | ٱلَّذِينَ هُمۡ فِي غَمۡرَةٖ سَاهُونَ ١١ |
| 12. "심판의 날은 언제란 말인가?”라고 묻지만 | يَسۡـَٔلُونَ أَيَّانَ يَوۡمُ ٱلدِّينِ ١٢ |
| 13. 그날 그들은 (지옥)불로 타오를 것이라. | يَوۡمَ هُمۡ عَلَى ٱلنَّارِ يُفۡتَنُونَ ١٣ |
| 14. (목소리가 들리니) "그대들의 고통을 맛 보라. 이것은 그대들이 재촉하던 것이라" | ذُوقُواْ فِتۡنَتَكُمۡ هَٰذَا ٱلَّذِي كُنتُم بِهِۦ تَسۡتَعۡجِلُونَ ١٤ |
| 15. 실로 (하나님을) 경외하는 자들은 천국과 샘터가 곁에 있을 것이며 | إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ فِي جَنَّٰتٖ وَعُيُونٍ ١٥ |
| 16. 그들의 주님께서 그들에게 베풀어 주시는 것들을 받을 것이니, 실로 그들은 이전에 최선을 다하는 자들이었노라. | ءَاخِذِينَ مَآ ءَاتَىٰهُمۡ رَبُّهُمۡۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَبۡلَ ذَٰلِكَ مُحۡسِنِينَ ١٦ |
| 17. 그들은 밤중에 잠을 청하는 시간이 적었고 | كَانُواْ قَلِيلٗا مِّنَ ٱلَّيۡلِ مَا يَهۡجَعُونَ ١٧ |
| 18. 새벽녘에는 하나님께 용서를 구했으며 | وَبِٱلۡأَسۡحَارِ هُمۡ يَسۡتَغۡفِرُونَ ١٨ |
| 19. 그들의 재산에는, 구걸하는 자와 없는 자를 위한 몫이 있었노라. | وَفِيٓ أَمۡوَٰلِهِمۡ حَقّٞ لِّلسَّآئِلِ وَٱلۡمَحۡرُومِ ١٩ |
| 20. 그리고 대지에는 굳건히 믿는 자를 위한 징표가 있으며 | وَفِي ٱلۡأَرۡضِ ءَايَٰتٞ لِّلۡمُوقِنِينَ ٢٠ |
| 21. 그대들 자신에게도 징표가 있도다. 그러니 그대들은 통찰하지 않겠는가? | وَفِيٓ أَنفُسِكُمۡۚ أَفَلَا تُبۡصِرُونَ ٢١ |
| 22. 그리고 하늘에는 그대들의 양식과 그대들이 약속받은 것이 있노라. | وَفِي ٱلسَّمَآءِ رِزۡقُكُمۡ وَمَا تُوعَدُونَ ٢٢ |
| 23. 그러니 하늘과 땅의 주님께 맹세코 그것(부활)은, 그대들이 말을 하는 것(이 진실인 것)처럼 정녕 진실이라. | فَوَرَبِّ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ إِنَّهُۥ لَحَقّٞ مِّثۡلَ مَآ أَنَّكُمۡ تَنطِقُونَ ٢٣ |
| 24. 그대(무함마드)에게 아브라함의 명예로운 손님들의 이야기가 전해졌는가? | هَلۡ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ضَيۡفِ إِبۡرَٰهِيمَ ٱلۡمُكۡرَمِينَ ٢٤ |
| 25. 그들(천사들)이 그(아브라함)를 방문했을 때 그들이 "평안하시오”라고 말하니, 그가 “평안하시오. (그대들은) 낯모르는 사람들이오" 라고 말하였노라. | إِذۡ دَخَلُواْ عَلَيۡهِ فَقَالُواْ سَلَٰمٗاۖ قَالَ سَلَٰمٞ قَوۡمٞ مُّنكَرُونَ ٢٥ |
| 26. 그리하여 그는 몰래 서둘러 자신의 가족에게 가서 살찐 송아지를 가져 왔노라. | فَرَاغَ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِۦ فَجَآءَ بِعِجۡلٖ سَمِينٖ ٢٦ |
| 27. 그리하여 그는 그들에게 그것(송아지 요리)을 가까이 하며 말하였노라. “드시지 않겠습니까?" | فَقَرَّبَهُۥٓ إِلَيۡهِمۡ قَالَ أَلَا تَأۡكُلُونَ ٢٧ |
| 28. 이에 그는 그들로부터 일말의 두려움을 느꼈고, 그들은 "두려워 마오”라고 말하며 그에게 총명한 소년에 관한 기쁜 소식을 전하였노라. | فَأَوۡجَسَ مِنۡهُمۡ خِيفَةٗۖ قَالُواْ لَا تَخَفۡۖ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَٰمٍ عَلِيمٖ ٢٨ |
| 29. 그의 아내가 소리치며 다가왔고 자신의 얼굴을 때리며 말하였노라. “(저는) 늙은이에 불임입니다" | فَأَقۡبَلَتِ ٱمۡرَأَتُهُۥ فِي صَرَّةٖ فَصَكَّتۡ وَجۡهَهَا وَقَالَتۡ عَجُوزٌ عَقِيمٞ ٢٩ |
| 30. 그들이 말하였노라. “그렇게 그대의 주님께서 말씀하셨노라. 실로 그분께서는 가장 현명하시고 모든 것을 알고 계신 분이라" | قَالُواْ كَذَٰلِكِ قَالَ رَبُّكِۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡحَكِيمُ ٱلۡعَلِيمُ ٣٠ |
| 31. 그가 말하였노라. “사도들이여! 그대들의 사연은 무엇입니까?" | ۞قَالَ فَمَا خَطۡبُكُمۡ أَيُّهَا ٱلۡمُرۡسَلُونَ ٣١ |
| 32. 그들이 말하였노라. “실로 우리는 악행을 저지르는 무리에게 보내진 것이오. | قَالُوٓاْ إِنَّآ أُرۡسِلۡنَآ إِلَىٰ قَوۡمٖ مُّجۡرِمِينَ ٣٢ |
| 33. 우리가 그들에게 찰흙으로 만들어진 돌멩이를 보내기 위함이며 | لِنُرۡسِلَ عَلَيۡهِمۡ حِجَارَةٗ مِّن طِينٖ ٣٣ |
| 34. (그 돌멩이는) 그대 주님에게서의 표시가 새겨진 것으로, 도를 지나친 자들을 위한 것이오" | مُّسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ لِلۡمُسۡرِفِينَ ٣٤ |
| 35. 그리하여 나는 그곳에 있던 믿는 자들을 나오게 하였으니 | فَأَخۡرَجۡنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٣٥ |
| 36. 가족 하나를 제외하곤 그곳에서 순종하는 자들을 발견하지 못하였노라. | فَمَا وَجَدۡنَا فِيهَا غَيۡرَ بَيۡتٖ مِّنَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ٣٦ |
| 37. 나는 그곳에 징표를 남겨 놓았으니 고통스런 벌을 두려워하는 자들을 위함이라. | وَتَرَكۡنَا فِيهَآ ءَايَةٗ لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ ٱلۡعَذَابَ ٱلۡأَلِيمَ ٣٧ |
| 38. 모세에도 징표를 남겨 놓았으니 나는 확실한 근거와 함께 그를 파라오에게로 보냈노라. | وَفِي مُوسَىٰٓ إِذۡ أَرۡسَلۡنَٰهُ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ بِسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٖ ٣٨ |
| 39. 이에 그는 그를 보필하는 자들과 함께 돌아서며 말하였노라. “(그는) 주술가이거나 미친 자라" | فَتَوَلَّىٰ بِرُكۡنِهِۦ وَقَالَ سَٰحِرٌ أَوۡ مَجۡنُونٞ ٣٩ |
| 40. 이에 나는 그와 그의 군대를 움켜잡은 후 그들을 바다 속에 던져버렸으니 그가 원인 제공자라. | فَأَخَذۡنَٰهُ وَجُنُودَهُۥ فَنَبَذۡنَٰهُمۡ فِي ٱلۡيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٞ ٤٠ |
| 41. 아드 부족에도 징표를 남겨 놓았으니 나는 그들에게 불모의 바람을 보냈노라. | وَفِي عَادٍ إِذۡ أَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمُ ٱلرِّيحَ ٱلۡعَقِيمَ ٤١ |
| 42. 그것(바람)이 어떤 것에 다다를 테면 그 무엇도 남겨두지 않고 마치 썩어버린 것처럼 만들어 버렸노라. | مَا تَذَرُ مِن شَيۡءٍ أَتَتۡ عَلَيۡهِ إِلَّا جَعَلَتۡهُ كَٱلرَّمِيمِ ٤٢ |
| 43. 싸무드 부족에도 징표를 남겨 두었으니, 그들에게 목소리가 들렸노라. “그대들은 잠시 동안 즐겨 보라" | وَفِي ثَمُودَ إِذۡ قِيلَ لَهُمۡ تَمَتَّعُواْ حَتَّىٰ حِينٖ ٤٣ |
| 44. 그들은 그들 주님의 명령에 교만해 하였고 이에, 그들이 바라보는 가운데 벼락이 그들을 덮쳤노라. | فَعَتَوۡاْ عَنۡ أَمۡرِ رَبِّهِمۡ فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ وَهُمۡ يَنظُرُونَ ٤٤ |
| 45. 그리하여 그들은 일어설 수도 없었으며 도움을 받지도 못하였노라. | فَمَا ٱسۡتَطَٰعُواْ مِن قِيَامٖ وَمَا كَانُواْ مُنتَصِرِينَ ٤٥ |
| 46. 이전에 노아의 백성들에게도 징표를 남겨두었으니, 실로 그들은 거역하는 무리였노라. | وَقَوۡمَ نُوحٖ مِّن قَبۡلُۖ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمٗا فَٰسِقِينَ ٤٦ |
| 47. 그리고 하늘은, 내가 그것을 힘으로 세웠으며 진실로 나는 (하늘을) 팽창시키는 자이노라. | وَٱلسَّمَآءَ بَنَيۡنَٰهَا بِأَيۡيْدٖ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ٤٧ |
| 48. 대지는, 내가 그것을 부드럽게 펼쳤으니, 펼침에 참으로 훌륭한 자라. | وَٱلۡأَرۡضَ فَرَشۡنَٰهَا فَنِعۡمَ ٱلۡمَٰهِدُونَ ٤٨ |
| 49. 그리고 모든 것을 나는 쌍으로 창조함에 그대들이 깊이 생각하게 될 것이라. | وَمِن كُلِّ شَيۡءٍ خَلَقۡنَا زَوۡجَيۡنِ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ ٤٩ |
| 50. 그러니 그대들은 하나님께로 피신하라. 실로 나는 그대들을 위한, 그분에 대한 명백한 경고자라. | فَفِرُّوٓاْ إِلَى ٱللَّهِۖ إِنِّي لَكُم مِّنۡهُ نَذِيرٞ مُّبِينٞ ٥٠ |
| 51. 그리고 그대들은 하나님과 더불어 다른 신을 두지 말라. 실로 나는 그대들을 위한, 그분에 대한 명백한 경고자라. | وَلَا تَجۡعَلُواْ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَۖ إِنِّي لَكُم مِّنۡهُ نَذِيرٞ مُّبِينٞ ٥١ |
| 52. 그렇게 그들 이전에 사도가 도래할 때면 그들은 어김없이 '주술가' 혹은 '미친 자' 라고 말하였노라. | كَذَٰلِكَ مَآ أَتَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِم مِّن رَّسُولٍ إِلَّا قَالُواْ سَاحِرٌ أَوۡ مَجۡنُونٌ ٥٢ |
| 53. 그들이 서로에게 그것(불신)을 권유하는 것인가? 그렇지 않노라. 그들은 경계를 넘어서는 무리라. | أَتَوَاصَوۡاْ بِهِۦۚ بَلۡ هُمۡ قَوۡمٞ طَاغُونَ ٥٣ |
| 54. 그러니 그대(무함마드)는 그들에게서 돌아서라, 그대는 책망받지 않을 것이라. | فَتَوَلَّ عَنۡهُمۡ فَمَآ أَنتَ بِمَلُومٖ ٥٤ |
| 55. 그대는 떠올려 주라, 실로 떠올림은 믿는 자들에게 득이 되기 때문이라. | وَذَكِّرۡ فَإِنَّ ٱلذِّكۡرَىٰ تَنفَعُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٥٥ |
| 56. 내가 진과 인간을 창조한 것은 오직 그들이 나를 경배토록 하기 위함이라. | وَمَا خَلَقۡتُ ٱلۡجِنَّ وَٱلۡإِنسَ إِلَّا لِيَعۡبُدُونِ ٥٦ |
| 57. 내가 그들로부터 양식을 원하는 것도 아니며 그들이 나에게 먹을 것을 주길 원하는 것도 아니라. | مَآ أُرِيدُ مِنۡهُم مِّن رِّزۡقٖ وَمَآ أُرِيدُ أَن يُطۡعِمُونِ ٥٧ |
| 58. 실로 하나님 그분이야말로 가장 풍성히 양식을 베푸시는 분이며 힘을 가지신 가장 강력하신 분이라. | إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلرَّزَّاقُ ذُو ٱلۡقُوَّةِ ٱلۡمَتِينُ ٥٨ |
| 59. 실로 부당함을 저지르는 자들에게는 그들의 동료들이 지닌 몫과 유사한 몫이 있노라. 그러니 그들은 나에게 재촉하지 말지어다. | فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُواْ ذَنُوبٗا مِّثۡلَ ذَنُوبِ أَصۡحَٰبِهِمۡ فَلَا يَسۡتَعۡجِلُونِ ٥٩ |
| 60. 불신한 자들에게는 그들이 약속받은 그들의 날로부터 재앙이 있도다. | فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن يَوۡمِهِمُ ٱلَّذِي يُوعَدُونَ ٦٠ |

ﰠ

# **At-Toor**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 산을 두고 맹세코 | وَٱلطُّورِ ١ |
| 2. 기록된 책을 두고 맹세코 | وَكِتَٰبٖ مَّسۡطُورٖ ٢ |
| 3. - 그 책은 펼쳐진 지면 속에 있노라 - | فِي رَقّٖ مَّنشُورٖ ٣ |
| 4. 방문의 전당을 두고 맹세코 | وَٱلۡبَيۡتِ ٱلۡمَعۡمُورِ ٤ |
| 5. 지고한 천장을 두고 맹세코 | وَٱلسَّقۡفِ ٱلۡمَرۡفُوعِ ٥ |
| 6. (심판의 날) 불로 가득한 바다를 두고 맹세코 | وَٱلۡبَحۡرِ ٱلۡمَسۡجُورِ ٦ |
| 7. 진실로 그대 주님의 벌은 닥쳐올 것이며 | إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَٰقِعٞ ٧ |
| 8. 그것을 저지할 존재란 없노라. | مَّا لَهُۥ مِن دَافِعٖ ٨ |
| 9. 그날 하늘은 크게 요동치며 | يَوۡمَ تَمُورُ ٱلسَّمَآءُ مَوۡرٗا ٩ |
| 10. 산들은 거동을 시작할 것이라. | وَتَسِيرُ ٱلۡجِبَالُ سَيۡرٗا ١٠ |
| 11. 그날 진리를 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | فَوَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ١١ |
| 12. 실로 그들은 노닥임 속에서 유흥하는 자들이라. | ٱلَّذِينَ هُمۡ فِي خَوۡضٖ يَلۡعَبُونَ ١٢ |
| 13. 그날 그들은 지옥불로 거칠게 내쳐질 것이라. | يَوۡمَ يُدَعُّونَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعًّا ١٣ |
| 14. (목소리가 들리니) "이것은 너희가 이전에 부정하던 불(지옥)이라. | هَٰذِهِ ٱلنَّارُ ٱلَّتِي كُنتُم بِهَا تُكَذِّبُونَ ١٤ |
| 15. 이것이 주술이란 말인가? 아니면 너희가 보지 못하는 것인가? | أَفَسِحۡرٌ هَٰذَآ أَمۡ أَنتُمۡ لَا تُبۡصِرُونَ ١٥ |
| 16. 그곳에서 불타며 견뎌내 보라. 아니면 견뎌내지 말라, 너희에게 동일하노라. 너희는 단지 너희가 행하던 일에 벌을 받는 것 뿐이라" | ٱصۡلَوۡهَا فَٱصۡبِرُوٓاْ أَوۡ لَا تَصۡبِرُواْ سَوَآءٌ عَلَيۡكُمۡۖ إِنَّمَا تُجۡزَوۡنَ مَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ١٦ |
| 17. 실로 (하나님을) 경외하던 자들은 천국과 안락함 속에 있을 것이라. | إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ فِي جَنَّٰتٖ وَنَعِيمٖ ١٧ |
| 18. 그들은 그들의 주님께서 그들에게 베풀어 주신 것에 즐거워하며, 그들의 주님께서는 타오르는 불지옥의 벌로부터 그들을 구해 주셨노라. | فَٰكِهِينَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمۡ رَبُّهُمۡ وَوَقَىٰهُمۡ رَبُّهُمۡ عَذَابَ ٱلۡجَحِيمِ ١٨ |
| 19. (목소리가 들리니) "그대들은 쉬이 먹고 마시라, 그대들이 행하던 것에 대한 대가라" | كُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ هَنِيٓـَٔۢا بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ١٩ |
| 20. 그들은 잘 정돈된 침대에 몸을 기대어 있으며, 나는 그들을 피부가 밝은 큼직한 눈의 여성들과 짝지어 주었노라. | مُتَّكِـِٔينَ عَلَىٰ سُرُرٖ مَّصۡفُوفَةٖۖ وَزَوَّجۡنَٰهُم بِحُورٍ عِينٖ ٢٠ |
| 21. (하나님과 사도를) 믿고 그들의 후손도 믿음으로써 그들을 따른 자들은 내가 그들의 후손을 그들과 함께 하도록 할 것이라. 나는 그들의 선행 그 무엇도 감하지 않았노라. 모든 이는 그가 얻은 것으로 전당 잡혀 있노라. | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَٱتَّبَعَتۡهُمۡ ذُرِّيَّتُهُم بِإِيمَٰنٍ أَلۡحَقۡنَا بِهِمۡ ذُرِّيَّتَهُمۡ وَمَآ أَلَتۡنَٰهُم مِّنۡ عَمَلِهِم مِّن شَيۡءٖۚ كُلُّ ٱمۡرِيِٕۭ بِمَا كَسَبَ رَهِينٞ ٢١ |
| 22. 그리고 나는 그들이 먹고 싶어하는 과일과 고기를 그들에게 보태주었노라. | وَأَمۡدَدۡنَٰهُم بِفَٰكِهَةٖ وَلَحۡمٖ مِّمَّا يَشۡتَهُونَ ٢٢ |
| 23. 그들은 그곳에서 술잔을 나누어 마시나 그곳에는 실없는 말도 죄스런 언행도 없노라. | يَتَنَٰزَعُونَ فِيهَا كَأۡسٗا لَّا لَغۡوٞ فِيهَا وَلَا تَأۡثِيمٞ ٢٣ |
| 24. 그들을 위해 준비된 소년들이 그들 사이를 도는데, 마치 그들은 감추어진 진주알과도 같더라. | ۞وَيَطُوفُ عَلَيۡهِمۡ غِلۡمَانٞ لَّهُمۡ كَأَنَّهُمۡ لُؤۡلُؤٞ مَّكۡنُونٞ ٢٤ |
| 25. 그들은 질문을 주고 받으며 그들 서로가 서로를 바라보더라. | وَأَقۡبَلَ بَعۡضُهُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖ يَتَسَآءَلُونَ ٢٥ |
| 26. 그들이 말하노라. “실로 우리는 이전에 우리 가족과 함께 있으면서 근심하곤 하였습니다. | قَالُوٓاْ إِنَّا كُنَّا قَبۡلُ فِيٓ أَهۡلِنَا مُشۡفِقِينَ ٢٦ |
| 27. 그리하여 하나님께서는 우리에게 은혜를 베푸셨고, 열풍의 벌로부터 우리를 구해 주셨습니다 | فَمَنَّ ٱللَّهُ عَلَيۡنَا وَوَقَىٰنَا عَذَابَ ٱلسَّمُومِ ٢٧ |
| 28. 실로 우리는 이전에 계속해서 그분께 기도하였습니다. 진실로 그분께서는 가장 섬세히 보살피시는 가장 자애로우신 분입니다" | إِنَّا كُنَّا مِن قَبۡلُ نَدۡعُوهُۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡبَرُّ ٱلرَّحِيمُ ٢٨ |
| 29. 그러니 그대(무함마드)는 떠올려 주라, 그대 주님의 은총에 의해 그대는 점술가가 아니며 미친 자도 아니라. | فَذَكِّرۡ فَمَآ أَنتَ بِنِعۡمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٖ وَلَا مَجۡنُونٍ ٢٩ |
| 30. 그들은 "(그는) 시인이며 우리는 그에게로의 죽음의 임박을 고대하오”라고 말하는 것인가? | أَمۡ يَقُولُونَ شَاعِرٞ نَّتَرَبَّصُ بِهِۦ رَيۡبَ ٱلۡمَنُونِ ٣٠ |
| 31. 그대는 말하라. “고대하라, 나도 그대들과 함께 고대하는 자들 중의 하나라” | قُلۡ تَرَبَّصُواْ فَإِنِّي مَعَكُم مِّنَ ٱلۡمُتَرَبِّصِينَ ٣١ |
| 32. 그들의 이성이 그들에게 이것을 명하는 것인가? 아니면 그들은 경계를 넘어서는 무리인가? | أَمۡ تَأۡمُرُهُمۡ أَحۡلَٰمُهُم بِهَٰذَآۚ أَمۡ هُمۡ قَوۡمٞ طَاغُونَ ٣٢ |
| 33. 그들은 "그(무함마드)가 그것(꾸란)을 지어내었다”라고 말하는 것인가? 그렇지 않노라. 그들은 믿지 않더라. | أَمۡ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُۥۚ بَل لَّا يُؤۡمِنُونَ ٣٣ |
| 34. 그러니 그들이 진실을 말하는 자라면 그들이 그(꾸란)와 유사한 말씀을 가져와 보도록 하라. | فَلۡيَأۡتُواْ بِحَدِيثٖ مِّثۡلِهِۦٓ إِن كَانُواْ صَٰدِقِينَ ٣٤ |
| 35. 그들이 저절로 창조된 것인가? 아니면 그들이 창조자란 말인가? | أَمۡ خُلِقُواْ مِنۡ غَيۡرِ شَيۡءٍ أَمۡ هُمُ ٱلۡخَٰلِقُونَ ٣٥ |
| 36. 그들이 하늘과 땅을 창조했단 말인가? 그렇지 않노라. 그들은 굳건히 믿지 않더라. | أَمۡ خَلَقُواْ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَۚ بَل لَّا يُوقِنُونَ ٣٦ |
| 37. 그들에게 그대 주님의 보물 창고가 있단 말인가? 아니면 그들이 강제하는 자라도 된단 말인가? | أَمۡ عِندَهُمۡ خَزَآئِنُ رَبِّكَ أَمۡ هُمُ ٱلۡمُصَۜيۡطِرُونَ ٣٧ |
| 38. 그들에게 사다리가 있어 그것을 타고 그들이 (계시를) 엿듣는단 말인가? 그렇다면 그들 중의 엿듣는 자가 확실한 근거를 가져오도록 해보라. | أَمۡ لَهُمۡ سُلَّمٞ يَسۡتَمِعُونَ فِيهِۖ فَلۡيَأۡتِ مُسۡتَمِعُهُم بِسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٍ ٣٨ |
| 39. 그분께는 딸이 있고 그대들에게는 아들이 있단 말인가? | أَمۡ لَهُ ٱلۡبَنَٰتُ وَلَكُمُ ٱلۡبَنُونَ ٣٩ |
| 40. 그대(무함마드)가 그들에게 보수라도 요구한단 말인가? 그렇다면 그들은 빚으로 말미암아 허리가 휘게 될 것이라. | أَمۡ تَسۡـَٔلُهُمۡ أَجۡرٗا فَهُم مِّن مَّغۡرَمٖ مُّثۡقَلُونَ ٤٠ |
| 41. 그들에게 보이지 않는 영역(에 대한 지식)이라도 있어 그들이 (그것을) 기록하는 것인가? | أَمۡ عِندَهُمُ ٱلۡغَيۡبُ فَهُمۡ يَكۡتُبُونَ ٤١ |
| 42. 그들은 계략을 원하는 것인가? 불신하는 자들 그들이야말로 계략에 걸린 자라. | أَمۡ يُرِيدُونَ كَيۡدٗاۖ فَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ هُمُ ٱلۡمَكِيدُونَ ٤٢ |
| 43. 그들에게 하나님 아닌 (그 어떤) 신이라도 있단 말인가? 그들이 감히 (그분께) 대등한 존재를 두다니, 하나님께서는 완벽하신 분이라! | أَمۡ لَهُمۡ إِلَٰهٌ غَيۡرُ ٱللَّهِۚ سُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٤٣ |
| 44. 그들이 만약 하늘에서 떨어지는 조각들을 본다면 그들은 "뭉게구름"이라 말할 것이라. | وَإِن يَرَوۡاْ كِسۡفٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ سَاقِطٗا يَقُولُواْ سَحَابٞ مَّرۡكُومٞ ٤٤ |
| 45. 그러니 그대(무함마드)는 그들을 놓아두라. 결국 그들은 기절하게 될 그들의 날을 맞딱드릴 것이라. | فَذَرۡهُمۡ حَتَّىٰ يُلَٰقُواْ يَوۡمَهُمُ ٱلَّذِي فِيهِ يُصۡعَقُونَ ٤٥ |
| 46. 그날 그들의 계략은 그들에게 그 어떤 보탬도 되지 않을 것이며 실로 그들은 도움을 받지도 못할 것이라. | يَوۡمَ لَا يُغۡنِي عَنۡهُمۡ كَيۡدُهُمۡ شَيۡـٔٗا وَلَا هُمۡ يُنصَرُونَ ٤٦ |
| 47. 실로 부당함을 저지른 자들에게는 그 이외의 벌이 있을 것이나 그들 대부분은 알지 못하노라. | وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُواْ عَذَابٗا دُونَ ذَٰلِكَ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٤٧ |
| 48. 그러니 그대(무함마드)는 그대 주님의 판결에 인내하라, 실로 그대는 나의 배려와 함께 하노라. 그대가 일어날 때는 그대 주님의 완벽한 영광을 드높이라. | وَٱصۡبِرۡ لِحُكۡمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعۡيُنِنَاۖ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ٤٨ |
| 49. 밤중에도 그대는 그분을 찬양하라. 별들이 자취를 감출 때도 마찬가지라. | وَمِنَ ٱلَّيۡلِ فَسَبِّحۡهُ وَإِدۡبَٰرَ ٱلنُّجُومِ ٤٩ |

ﰠ

# **An-Najm**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 지고 있을 때의 별을 두고 맹세코 | وَٱلنَّجۡمِ إِذَا هَوَىٰ ١ |
| 2. 그대들의 동료(무함마드)는 방황하지도 그릇되지도 않았노라. | مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمۡ وَمَا غَوَىٰ ٢ |
| 3. 또한 그는 욕구에 따라 말을 하는 것이 아니며 | وَمَا يَنطِقُ عَنِ ٱلۡهَوَىٰٓ ٣ |
| 4. 그것은 오직 내려진 계시일 뿐이라. | إِنۡ هُوَ إِلَّا وَحۡيٞ يُوحَىٰ ٤ |
| 5. 그에게 (계시를) 가르쳐 준 자는 강한 힘을 가진 자(가브리엘 천사)이자 | عَلَّمَهُۥ شَدِيدُ ٱلۡقُوَىٰ ٥ |
| 6. 막강함의 소유자로서 그는 높이 올라갔고 | ذُو مِرَّةٖ فَٱسۡتَوَىٰ ٦ |
| 7. 이제 그는 높다란 지평선에 있더라. | وَهُوَ بِٱلۡأُفُقِ ٱلۡأَعۡلَىٰ ٧ |
| 8. 그 후 그는 가까워져 하강하니 | ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ٨ |
| 9. 활 두 개의 거리 혹은 그보다 더 가까웠노라. | فَكَانَ قَابَ قَوۡسَيۡنِ أَوۡ أَدۡنَىٰ ٩ |
| 10. 그리하여 그(가브리엘 천사)는 그분께서 계시한 것을 그분의 종복에게 계시하였노라. | فَأَوۡحَىٰٓ إِلَىٰ عَبۡدِهِۦ مَآ أَوۡحَىٰ ١٠ |
| 11. 마음은 그(무함마드)가 본 것을 부정하지 않노라. | مَا كَذَبَ ٱلۡفُؤَادُ مَا رَأَىٰٓ ١١ |
| 12. 그런데도 그대들은 그가 본 것에 대해 그와 논쟁하려는 것인가? | أَفَتُمَٰرُونَهُۥ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ١٢ |
| 13. 진실로 그(무함마드)는 또 다른 하강시에 그(가브리엘 천사)를 보았으니 | وَلَقَدۡ رَءَاهُ نَزۡلَةً أُخۡرَىٰ ١٣ |
| 14. 궁극의 시드르 나무 근처에서라. | عِندَ سِدۡرَةِ ٱلۡمُنتَهَىٰ ١٤ |
| 15. 그것(시드르 나무) 근처에는 거주지로서의 천국이 있으며 | عِندَهَا جَنَّةُ ٱلۡمَأۡوَىٰٓ ١٥ |
| 16. 감싸는 것이 시드르 나무를 감싸고 있노라. | إِذۡ يَغۡشَى ٱلسِّدۡرَةَ مَا يَغۡشَىٰ ١٦ |
| 17. 시각이 엇나가지도 경계를 넘어서지도 않았노라. | مَا زَاغَ ٱلۡبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ١٧ |
| 18. 진실로 그는 그의 주님의 위대한 징표 일부를 보았노라. | لَقَدۡ رَأَىٰ مِنۡ ءَايَٰتِ رَبِّهِ ٱلۡكُبۡرَىٰٓ ١٨ |
| 19. 그대들은 ‘알-라트’와 ‘알-웃자’를 보지 않았는가? | أَفَرَءَيۡتُمُ ٱللَّٰتَ وَٱلۡعُزَّىٰ ١٩ |
| 20. 또 다른 세 번째인 ‘마나트’도 보지 않았는가? | وَمَنَوٰةَ ٱلثَّالِثَةَ ٱلۡأُخۡرَىٰٓ ٢٠ |
| 21. 남자는 그대들의 것이고 여자는 그분의 것이란 말인가? | أَلَكُمُ ٱلذَّكَرُ وَلَهُ ٱلۡأُنثَىٰ ٢١ |
| 22. 그것은 그렇다면 불공정한 분배라. | تِلۡكَ إِذٗا قِسۡمَةٞ ضِيزَىٰٓ ٢٢ |
| 23. 그들(우상들)은 그대들과 그대들의 조상들이 이름지은 한낱 이름들에 불과하며 하나님께서는 그에 관하여 그 어떤 근거도 내리지 않으셨노라. 그들은 그저 추측과 그들의 마음이 내키는 것을 따를 뿐이라. | إِنۡ هِيَ إِلَّآ أَسۡمَآءٞ سَمَّيۡتُمُوهَآ أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلۡطَٰنٍۚ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ وَمَا تَهۡوَى ٱلۡأَنفُسُۖ وَلَقَدۡ جَآءَهُم مِّن رَّبِّهِمُ ٱلۡهُدَىٰٓ ٢٣ |
| 24. 인간은 소망하는 대로 주어지는 것인가? | أَمۡ لِلۡإِنسَٰنِ مَا تَمَنَّىٰ ٢٤ |
| 25. 그러나 내세와 현세는 정녕 하나님의 소유라. | فَلِلَّهِ ٱلۡأٓخِرَةُ وَٱلۡأُولَىٰ ٢٥ |
| 26. 하늘에 있는 얼마나 많은 천사들의 중재가 그 어떤 보탬도 되지 못하던가? 그러나 하나님께서 원하시는 자에게 허락하시고 흡족해 하신 후에는 예외라. | ۞وَكَم مِّن مَّلَكٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ لَا تُغۡنِي شَفَٰعَتُهُمۡ شَيۡـًٔا إِلَّا مِنۢ بَعۡدِ أَن يَأۡذَنَ ٱللَّهُ لِمَن يَشَآءُ وَيَرۡضَىٰٓ ٢٦ |
| 27. 진실로 내세를 믿지 않는 자들은 천사들에게 여자 이름을 짓더라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ لَيُسَمُّونَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ تَسۡمِيَةَ ٱلۡأُنثَىٰ ٢٧ |
| 28. 그들에게는 그에 관한 어떤 지식도 없노라. 그들이 따르는 것은 오직 추측일 뿐이니 실로 추측은 진리에 어떠한 보탬도 되지 않노라. | وَمَا لَهُم بِهِۦ مِنۡ عِلۡمٍۖ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّۖ وَإِنَّ ٱلظَّنَّ لَا يُغۡنِي مِنَ ٱلۡحَقِّ شَيۡـٔٗا ٢٨ |
| 29. 그러니 그대는, 나를 떠올리는 일에 돌아서면서 원하는 것이라곤 오직 현세의 삶 밖에 없는 자를 놓아두라. | فَأَعۡرِضۡ عَن مَّن تَوَلَّىٰ عَن ذِكۡرِنَا وَلَمۡ يُرِدۡ إِلَّا ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا ٢٩ |
| 30. 저것은 그들이 도달한 지식의 한계라. 실로 그대의 주님 그분께서는 누가 그분의 길을 벗어나 방황하는지 가장 잘 알고 계신 분이며, 그분께서는 누가 올바른 길을 걷는지 가장 잘 알고 계신 분이라. | ذَٰلِكَ مَبۡلَغُهُم مِّنَ ٱلۡعِلۡمِۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعۡلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِۦ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِمَنِ ٱهۡتَدَىٰ ٣٠ |
| 31. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 하나님의 소유라. 그리하여 그분께서는 악행을 저지른 자들에게 그들이 행하던 것으로 보상하시고, 최선을 다한 자들에게는 훌륭한 것으로 보상하시노라. | وَلِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ لِيَجۡزِيَ ٱلَّذِينَ أَسَٰٓـُٔواْ بِمَا عَمِلُواْ وَيَجۡزِيَ ٱلَّذِينَ أَحۡسَنُواْ بِٱلۡحُسۡنَى ٣١ |
| 32. 그들은 커다란 죄와 추악한 행위를 피하는 자들이나 스쳐 지나가는 것은 예외라. 실로 그대의 주님은 용서하심에 드넓은 분이시라. 그분께서는 누구보다 그대들을 더 잘 알고 계신 분이니, 그분께서는 흙으로부터 그대들을 만드셨고 그대들은 그대들의 어머니 뱃속에 있는 태아였노라. 그러니 그대들은 자신이 깨끗하다 생각하지 말라. 그분께서는 누가 (하나님을) 두려워하는지 가장 잘 알고 계신 분이라. | ٱلَّذِينَ يَجۡتَنِبُونَ كَبَٰٓئِرَ ٱلۡإِثۡمِ وَٱلۡفَوَٰحِشَ إِلَّا ٱللَّمَمَۚ إِنَّ رَبَّكَ وَٰسِعُ ٱلۡمَغۡفِرَةِۚ هُوَ أَعۡلَمُ بِكُمۡ إِذۡ أَنشَأَكُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ وَإِذۡ أَنتُمۡ أَجِنَّةٞ فِي بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمۡۖ فَلَا تُزَكُّوٓاْ أَنفُسَكُمۡۖ هُوَ أَعۡلَمُ بِمَنِ ٱتَّقَىٰٓ ٣٢ |
| 33. 그대는 돌아서는 자를 보았는가? | أَفَرَءَيۡتَ ٱلَّذِي تَوَلَّىٰ ٣٣ |
| 34. 조금만 주고선 멈춰버리는 자라. | وَأَعۡطَىٰ قَلِيلٗا وَأَكۡدَىٰٓ ٣٤ |
| 35. 그에게 보이지 않는 영역의 지식이라도 있어 그가 (그것을) 보는 것인가? | أَعِندَهُۥ عِلۡمُ ٱلۡغَيۡبِ فَهُوَ يَرَىٰٓ ٣٥ |
| 36. 그에게 모세의 책자에 있는 것이 알려지지 않은 것인가? | أَمۡ لَمۡ يُنَبَّأۡ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَىٰ ٣٦ |
| 37. 남김없이 실천한 아브라함의 책자도 알려지지 않은 것인가? | وَإِبۡرَٰهِيمَ ٱلَّذِي وَفَّىٰٓ ٣٧ |
| 38. 즉, 짐 진 자는 다른 자의 짐을 짊어지지 않고 | أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٞ وِزۡرَ أُخۡرَىٰ ٣٨ |
| 39. 인간은 오직 노력한 것만을 가질 것이며 | وَأَن لَّيۡسَ لِلۡإِنسَٰنِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ٣٩ |
| 40. 그의 노력은 곧 보여지게 될 것이며 | وَأَنَّ سَعۡيَهُۥ سَوۡفَ يُرَىٰ ٤٠ |
| 41. 그 후 그는 남김없는 보상을 받을 것이라. | ثُمَّ يُجۡزَىٰهُ ٱلۡجَزَآءَ ٱلۡأَوۡفَىٰ ٤١ |
| 42. 그리고 궁극은 그대의 주님께로 향하노라. | وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ ٱلۡمُنتَهَىٰ ٤٢ |
| 43. 진실로 그분께서는 웃게 하시고 울게 하시며 | وَأَنَّهُۥ هُوَ أَضۡحَكَ وَأَبۡكَىٰ ٤٣ |
| 44. 진실로 그분께서는 죽게 하시고 살게 하시며 | وَأَنَّهُۥ هُوَ أَمَاتَ وَأَحۡيَا ٤٤ |
| 45. 실로 그분께서는 쌍을 창조하셨으니 남자와 여자라. | وَأَنَّهُۥ خَلَقَ ٱلزَّوۡجَيۡنِ ٱلذَّكَرَ وَٱلۡأُنثَىٰ ٤٥ |
| 46. 분출되는 방울로부터 창조하셨노라. | مِن نُّطۡفَةٍ إِذَا تُمۡنَىٰ ٤٦ |
| 47. 실로 마지막 창조는 그분의 몫이라. | وَأَنَّ عَلَيۡهِ ٱلنَّشۡأَةَ ٱلۡأُخۡرَىٰ ٤٧ |
| 48. 실로 그분께서는 부유케 하시고 만족케 하시노라. | وَأَنَّهُۥ هُوَ أَغۡنَىٰ وَأَقۡنَىٰ ٤٨ |
| 49. 실로 그분께서는 시리우스의 주님이시라. | وَأَنَّهُۥ هُوَ رَبُّ ٱلشِّعۡرَىٰ ٤٩ |
| 50. 실로 그분께서는 고대 아드 부족을 멸망시키셨고 | وَأَنَّهُۥٓ أَهۡلَكَ عَادًا ٱلۡأُولَىٰ ٥٠ |
| 51. 싸무드 부족을 멸망시키시어 남겨두지 않으셨노라. | وَثَمُودَاْ فَمَآ أَبۡقَىٰ ٥١ |
| 52. 이전의 노아 사람들도 멸망시키셨노라. 진실로 그들은 가장 부당한 자들이자 가장 불의한 자들이었노라. | وَقَوۡمَ نُوحٖ مِّن قَبۡلُۖ إِنَّهُمۡ كَانُواْ هُمۡ أَظۡلَمَ وَأَطۡغَىٰ ٥٢ |
| 53. 그분께서는 뒤집힌 마을을 내리박으셨노라. | وَٱلۡمُؤۡتَفِكَةَ أَهۡوَىٰ ٥٣ |
| 54. 그 후 덮친 것이 그것(마을)을 덮쳤노라. | فَغَشَّىٰهَا مَا غَشَّىٰ ٥٤ |
| 55. 그러한데도 그대(인간)는 그대 주님의 어떤 은총에 논쟁을 벌이려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ٥٥ |
| 56. 이것(꾸란)는 경고로서, 이전에 있었던 경고의 일부라. | هَٰذَا نَذِيرٞ مِّنَ ٱلنُّذُرِ ٱلۡأُولَىٰٓ ٥٦ |
| 57. 가까운 것이 가까워졌노라. | أَزِفَتِ ٱلۡأٓزِفَةُ ٥٧ |
| 58. 하나님을 제외하곤 그것을 걷어내 줄 자가 없노라. | لَيۡسَ لَهَا مِن دُونِ ٱللَّهِ كَاشِفَةٌ ٥٨ |
| 59. 그런데도 그대들은 이 말씀에 대해 놀라워하는 것인가? | أَفَمِنۡ هَٰذَا ٱلۡحَدِيثِ تَعۡجَبُونَ ٥٩ |
| 60. 웃으면서 울지도 않으며 | وَتَضۡحَكُونَ وَلَا تَبۡكُونَ ٦٠ |
| 61. 그대들은 고개를 쳐드는 것인가? | وَأَنتُمۡ سَٰمِدُونَ ٦١ |
| 62. 그러니 그대들은 하나님께 엎드려 절하고 경배하라. | فَٱسۡجُدُواْۤ لِلَّهِۤ وَٱعۡبُدُواْ۩ ٦٢ |

ﰠ

# **Al-Qamar**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 종말의 시간은 가까워졌고 달은 갈라졌도다. | ٱقۡتَرَبَتِ ٱلسَّاعَةُ وَٱنشَقَّ ٱلۡقَمَرُ ١ |
| 2. 그들이 징표를 볼 때면 그들은 등을 돌리며 말하였노라. “(이것은) 연이은 주술이라" | وَإِن يَرَوۡاْ ءَايَةٗ يُعۡرِضُواْ وَيَقُولُواْ سِحۡرٞ مُّسۡتَمِرّٞ ٢ |
| 3. 그들은 (진리를) 부정하면서 자신의 욕구를 따랐노라. 모든 일은 정착할 것이라. | وَكَذَّبُواْ وَٱتَّبَعُوٓاْ أَهۡوَآءَهُمۡۚ وَكُلُّ أَمۡرٖ مُّسۡتَقِرّٞ ٣ |
| 4. 실로 그들에게는 이미 꾸짖음이 담긴 소식이 도래하였으니 | وَلَقَدۡ جَآءَهُم مِّنَ ٱلۡأَنۢبَآءِ مَا فِيهِ مُزۡدَجَرٌ ٤ |
| 5. 감명 깊은 지혜로서, 그럼에도 경고는 (그들에게) 보탬이 되지 못하노라. | حِكۡمَةُۢ بَٰلِغَةٞۖ فَمَا تُغۡنِ ٱلنُّذُرُ ٥ |
| 6. 그러니 그대(무함마드)는 그들에게서 돌아서라. 그날, 부르는 자(천사)는 가공할 그 무엇으로 오라며 (사람들을) 부를 것이라. | فَتَوَلَّ عَنۡهُمۡۘ يَوۡمَ يَدۡعُ ٱلدَّاعِ إِلَىٰ شَيۡءٖ نُّكُرٍ ٦ |
| 7. 그들의 시선은 떨구어질 것이며, 그들은 마치 흩어지는 메뚜기처럼 그렇게 묘지에서 빠져 나올 것이니 | خُشَّعًا أَبۡصَٰرُهُمۡ يَخۡرُجُونَ مِنَ ٱلۡأَجۡدَاثِ كَأَنَّهُمۡ جَرَادٞ مُّنتَشِرٞ ٧ |
| 8. 부르는 자(천사)에게로 서둘러 나아가더라. 불신자들이 말하니 "이는 어려운 날이라" 하더라. | مُّهۡطِعِينَ إِلَى ٱلدَّاعِۖ يَقُولُ ٱلۡكَٰفِرُونَ هَٰذَا يَوۡمٌ عَسِرٞ ٨ |
| 9. 그들 이전에 노아의 백성들이 부정하였으니, 그들은 나의 종복(노아)을 부정하며 "(그는) 미친 자라”라고 말하였고, 그는 훼방을 받았노라. | ۞كَذَّبَتۡ قَبۡلَهُمۡ قَوۡمُ نُوحٖ فَكَذَّبُواْ عَبۡدَنَا وَقَالُواْ مَجۡنُونٞ وَٱزۡدُجِرَ ٩ |
| 10. 이에 그는 자신의 주님께 기도하니 "실로 저는 제압당한 자입니다. 그러니 당신께서 도와 주십시오" | فَدَعَا رَبَّهُۥٓ أَنِّي مَغۡلُوبٞ فَٱنتَصِرۡ ١٠ |
| 11. 그리하여 나는 들어붓는 비로써 하늘의 문을 열었고 | فَفَتَحۡنَآ أَبۡوَٰبَ ٱلسَّمَآءِ بِمَآءٖ مُّنۡهَمِرٖ ١١ |
| 12. 대지의 샘들을 뽑아내었으니, 이미 정해진 일에 따라 물이 상봉하였노라. | وَفَجَّرۡنَا ٱلۡأَرۡضَ عُيُونٗا فَٱلۡتَقَى ٱلۡمَآءُ عَلَىٰٓ أَمۡرٖ قَدۡ قُدِرَ ١٢ |
| 13. 나는 나무판자와 못으로 만들어진 것(방주) 위에 그를 태웠노라. | وَحَمَلۡنَٰهُ عَلَىٰ ذَاتِ أَلۡوَٰحٖ وَدُسُرٖ ١٣ |
| 14. 그것(방주)은 나의 배려로 항해하니 불신당하던 자를 위한 보상이라. | تَجۡرِي بِأَعۡيُنِنَا جَزَآءٗ لِّمَن كَانَ كُفِرَ ١٤ |
| 15. 진실로 나는 그것(방주)을 징표로 남겨놓았음에, 떠올리는 자 있는가? | وَلَقَد تَّرَكۡنَٰهَآ ءَايَةٗ فَهَلۡ مِن مُّدَّكِرٖ ١٥ |
| 16. 그러니 나의 벌과 경고는 어떠하였는가? | فَكَيۡفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ١٦ |
| 17. 진실로 나는 떠올림을 위해 꾸란을 쉽게 하였노라. 그러니, 떠올리는 자 있는가? | وَلَقَدۡ يَسَّرۡنَا ٱلۡقُرۡءَانَ لِلذِّكۡرِ فَهَلۡ مِن مُّدَّكِرٖ ١٧ |
| 18. 아드 부족은 불신하였노라. 그러니 나의 벌과 경고는 어떠하였는가? | كَذَّبَتۡ عَادٞ فَكَيۡفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ١٨ |
| 19. 실로 나는 연이은 불길한 날, 그들에게 혹한의 바람을 보내었노라. | إِنَّآ أَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ رِيحٗا صَرۡصَرٗا فِي يَوۡمِ نَحۡسٖ مُّسۡتَمِرّٖ ١٩ |
| 20. 그것(바람)이 사람들을 앗아가니 그들은 마치 뿌리 뽑힌 야자수의 몸통과도 같더라. | تَنزِعُ ٱلنَّاسَ كَأَنَّهُمۡ أَعۡجَازُ نَخۡلٖ مُّنقَعِرٖ ٢٠ |
| 21. 그러니 나의 벌과 경고는 어떠하였는가? | فَكَيۡفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ٢١ |
| 22. 진실로 나는 떠올림을 위해 꾸란을 쉽게 하였노라. 그러니, 떠올리는 자 있는가? | وَلَقَدۡ يَسَّرۡنَا ٱلۡقُرۡءَانَ لِلذِّكۡرِ فَهَلۡ مِن مُّدَّكِرٖ ٢٢ |
| 23. 싸무드 부족은 경고를 불신하였노라. | كَذَّبَتۡ ثَمُودُ بِٱلنُّذُرِ ٢٣ |
| 24. 그들이 말하였노라. “우리 출신의 일개 인간을 우리가 따른단 말인가? 그렇다면 실로 우리는 방황과 광기에 빠지게 될 것이라. | فَقَالُوٓاْ أَبَشَرٗا مِّنَّا وَٰحِدٗا نَّتَّبِعُهُۥٓ إِنَّآ إِذٗا لَّفِي ضَلَٰلٖ وَسُعُرٍ ٢٤ |
| 25. 우리 중에서도 그에게만 메시지가 내려진단 말인가? 그렇지 않으며 그는 거짓말쟁이에 오만한 자라. | أَءُلۡقِيَ ٱلذِّكۡرُ عَلَيۡهِ مِنۢ بَيۡنِنَا بَلۡ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٞ ٢٥ |
| 26. 그들은 조만간 거짓말쟁이에 오만한 자가 누구인지 알게 될 것이라. | سَيَعۡلَمُونَ غَدٗا مَّنِ ٱلۡكَذَّابُ ٱلۡأَشِرُ ٢٦ |
| 27. 실로 나는 그들을 위한 시험으로 암낙타 한 마리를 보낼 것이니, 그대(쌀리흐)는 그들을 관망하고 인내하라. | إِنَّا مُرۡسِلُواْ ٱلنَّاقَةِ فِتۡنَةٗ لَّهُمۡ فَٱرۡتَقِبۡهُمۡ وَٱصۡطَبِرۡ ٢٧ |
| 28. 그리고 그대는 그들에게, 물은 그들 사이에 분배됨에 마실 차례마다 출석해야 함을 알리라. | وَنَبِّئۡهُمۡ أَنَّ ٱلۡمَآءَ قِسۡمَةُۢ بَيۡنَهُمۡۖ كُلُّ شِرۡبٖ مُّحۡتَضَرٞ ٢٨ |
| 29. 이에 그들은 자신의 동료를 불렀고 서로에게 떠넘기다 그(동료)가 (낙타의) 다리 힘줄을 끊어버렸노라. | فَنَادَوۡاْ صَاحِبَهُمۡ فَتَعَاطَىٰ فَعَقَرَ ٢٩ |
| 30. 그러니 나의 벌과 경고는 어떠하였는가? | فَكَيۡفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ٣٠ |
| 31. 실로 나는 그들에게 한번의 굉음을 보냈으니, 그들은 마치 우리를 만드는 자의 바스러진 목초와도 같았노라. | إِنَّآ أَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ صَيۡحَةٗ وَٰحِدَةٗ فَكَانُواْ كَهَشِيمِ ٱلۡمُحۡتَظِرِ ٣١ |
| 32. 진실로 나는 떠올림을 위해 꾸란을 쉽게 하였노라. 그러니, 떠올리는 자 있는가? | وَلَقَدۡ يَسَّرۡنَا ٱلۡقُرۡءَانَ لِلذِّكۡرِ فَهَلۡ مِن مُّدَّكِرٖ ٣٢ |
| 33. 롯의 백성들은 경고를 불신하였노라. | كَذَّبَتۡ قَوۡمُ لُوطِۭ بِٱلنُّذُرِ ٣٣ |
| 34. 실로 나는 그들에게 돌비를 보냈으나, 롯의 추종자들은 예외로서 나는 새벽녘에 그들을 구하였노라. | إِنَّآ أَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ حَاصِبًا إِلَّآ ءَالَ لُوطٖۖ نَّجَّيۡنَٰهُم بِسَحَرٖ ٣٤ |
| 35. 나로부터 비롯된 은총이라. 그렇게 나는 감사하는 자를 보상하노라. | نِّعۡمَةٗ مِّنۡ عِندِنَاۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي مَن شَكَرَ ٣٥ |
| 36. 진실로 그(롯)는 그들에게 나의 강력한 징벌을 경고하였으나 그들은 그 경고에 논쟁을 벌였노라. | وَلَقَدۡ أَنذَرَهُم بَطۡشَتَنَا فَتَمَارَوۡاْ بِٱلنُّذُرِ ٣٦ |
| 37. 진실로 그들은 그(롯)에게 그의 손님을 요구하였고 이에 나는 그들의 눈을 지워버렸노라. "그대들은 나의 벌과 경고를 맛 보라". | وَلَقَدۡ رَٰوَدُوهُ عَن ضَيۡفِهِۦ فَطَمَسۡنَآ أَعۡيُنَهُمۡ فَذُوقُواْ عَذَابِي وَنُذُرِ ٣٧ |
| 38. 진실로 새벽에 찾아온 무기한의 벌이 그들의 아침을 열었노라. | وَلَقَدۡ صَبَّحَهُم بُكۡرَةً عَذَابٞ مُّسۡتَقِرّٞ ٣٨ |
| 39. "그대들은 나의 벌과 경고를 맛 보라" | فَذُوقُواْ عَذَابِي وَنُذُرِ ٣٩ |
| 40. 진실로 나는 떠올림을 위해 꾸란을 쉽게 하였노라. 그러니, 떠올리는 자 있는가? | وَلَقَدۡ يَسَّرۡنَا ٱلۡقُرۡءَانَ لِلذِّكۡرِ فَهَلۡ مِن مُّدَّكِرٖ ٤٠ |
| 41. 진실로 파라오의 추종자들에게 경고가 도래하였노라. | وَلَقَدۡ جَآءَ ءَالَ فِرۡعَوۡنَ ٱلنُّذُرُ ٤١ |
| 42. 그들은 나의 징표 모두를 부정하였고 이에 나는 그들에게 존엄하시고 전능하신 분의 엄벌을 내렸노라. | كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذۡنَٰهُمۡ أَخۡذَ عَزِيزٖ مُّقۡتَدِرٍ ٤٢ |
| 43. 그대들의 불신자들이 저들보다 더 훌륭하단 말인가? 아니면 성서 속에 그대들을 위한 면책 특권이라도 있단 말인가? | أَكُفَّارُكُمۡ خَيۡرٞ مِّنۡ أُوْلَٰٓئِكُمۡ أَمۡ لَكُم بَرَآءَةٞ فِي ٱلزُّبُرِ ٤٣ |
| 44. "우리 모두는 승리를 거두는 자들이오”라고 그들이 말하는 것인가? | أَمۡ يَقُولُونَ نَحۡنُ جَمِيعٞ مُّنتَصِرٞ ٤٤ |
| 45. 저 무리는 곧 격파될 것이며 꽁무니를 빼게 될 것이라. | سَيُهۡزَمُ ٱلۡجَمۡعُ وَيُوَلُّونَ ٱلدُّبُرَ ٤٥ |
| 46. 그러나 종말의 날은 그들에게 약속된 시간이며, 종말의 날은 더 큰 재앙이자 더 쓰디쓴 것이라. | بَلِ ٱلسَّاعَةُ مَوۡعِدُهُمۡ وَٱلسَّاعَةُ أَدۡهَىٰ وَأَمَرُّ ٤٦ |
| 47. 실로 악행을 저지르는 자들은 방황과 광기에 빠져 있노라. | إِنَّ ٱلۡمُجۡرِمِينَ فِي ضَلَٰلٖ وَسُعُرٖ ٤٧ |
| 48. 그날 그들은 얼굴을 대고 불지옥 속으로 끌려갈 것이라. "그대들은 뜨거운 불지옥의 맛 보라" | يَوۡمَ يُسۡحَبُونَ فِي ٱلنَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمۡ ذُوقُواْ مَسَّ سَقَرَ ٤٨ |
| 49. 실로 나는 모든 것을 운명으로 창조하였노라. | إِنَّا كُلَّ شَيۡءٍ خَلَقۡنَٰهُ بِقَدَرٖ ٤٩ |
| 50. 나의 명령은 오직 한 마디일 뿐이니 (그 재빠름은) 마치 시각으로 흘겨봄과도 같노라. | وَمَآ أَمۡرُنَآ إِلَّا وَٰحِدَةٞ كَلَمۡحِۭ بِٱلۡبَصَرِ ٥٠ |
| 51. 실로 나는 이전에 그대들과 유사한 무리를 파멸시킨 바 있노라. 그러니, 떠올리는 자 있는가? | وَلَقَدۡ أَهۡلَكۡنَآ أَشۡيَاعَكُمۡ فَهَلۡ مِن مُّدَّكِرٖ ٥١ |
| 52. 그들이 행하는 모든 것은 성서에 (기재되어) 있노라. | وَكُلُّ شَيۡءٖ فَعَلُوهُ فِي ٱلزُّبُرِ ٥٢ |
| 53. 작던 크던 모든 것은 세밀히 기재되어 있노라. | وَكُلُّ صَغِيرٖ وَكَبِيرٖ مُّسۡتَطَرٌ ٥٣ |
| 54. 실로 (하나님을) 경외하는 자들은 천국과 강이 곁에 있을 것이니, | إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ فِي جَنَّٰتٖ وَنَهَرٖ ٥٤ |
| 55. 위대한 소유자이자 전능하신 분 가까운 곳에 있는 명예로운 자리에 앉을 것이라. | فِي مَقۡعَدِ صِدۡقٍ عِندَ مَلِيكٖ مُّقۡتَدِرِۭ ٥٥ |

ﰠ

# **Ar-Rahmān**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 가장 자비로우신 분. | ٱلرَّحۡمَٰنُ ١ |
| 2. 그분께서는 꾸란을 가르쳐 주셨고 | عَلَّمَ ٱلۡقُرۡءَانَ ٢ |
| 3. 인간을 창조하셨으며 | خَلَقَ ٱلۡإِنسَٰنَ ٣ |
| 4. 그에게 표현하는 법을 가르쳐 주셨노라. | عَلَّمَهُ ٱلۡبَيَانَ ٤ |
| 5. 해와 달은 정밀한 계산을 따르며 | ٱلشَّمۡسُ وَٱلۡقَمَرُ بِحُسۡبَانٖ ٥ |
| 6. 별과 나무는 부복하노라. | وَٱلنَّجۡمُ وَٱلشَّجَرُ يَسۡجُدَانِ ٦ |
| 7. 하늘은 그분께서 높이셨으며, 그분께서는 저울을 놓으셨으니 | وَٱلسَّمَآءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ ٱلۡمِيزَانَ ٧ |
| 8. 그대들이 저울의 경계를 넘어서지 않도록 함이라. | أَلَّا تَطۡغَوۡاْ فِي ٱلۡمِيزَانِ ٨ |
| 9. 그대들은 공정으로써 정확히 무게를 재고 저울을 감소시키지 말라. | وَأَقِيمُواْ ٱلۡوَزۡنَ بِٱلۡقِسۡطِ وَلَا تُخۡسِرُواْ ٱلۡمِيزَانَ ٩ |
| 10. 대지는 그분께서 놓으셨으니 생명체를 위함이라. | وَٱلۡأَرۡضَ وَضَعَهَا لِلۡأَنَامِ ١٠ |
| 11. 거기에는 과일과, 포엽을 지닌 야자수가 있고 | فِيهَا فَٰكِهَةٞ وَٱلنَّخۡلُ ذَاتُ ٱلۡأَكۡمَامِ ١١ |
| 12. 깍지를 지닌 곡물과, 바질이 있더라. | وَٱلۡحَبُّ ذُو ٱلۡعَصۡفِ وَٱلرَّيۡحَانُ ١٢ |
| 13. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ١٣ |
| 14. 그분께서는 인간을 마치 도자기처럼 마른 점토로부터 창조하셨으며 | خَلَقَ ٱلۡإِنسَٰنَ مِن صَلۡصَٰلٖ كَٱلۡفَخَّارِ ١٤ |
| 15. 진은 혼합된 성분의 불로부터 창조하셨노라. | وَخَلَقَ ٱلۡجَآنَّ مِن مَّارِجٖ مِّن نَّارٖ ١٥ |
| 16. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ١٦ |
| 17. (그분께서는) 두 개의 해 뜨는 곳의 주님이시자 두 개의 해 지는 곳의 주님이시라. | رَبُّ ٱلۡمَشۡرِقَيۡنِ وَرَبُّ ٱلۡمَغۡرِبَيۡنِ ١٧ |
| 18. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ١٨ |
| 19. 그분께서 두 바다를 흘려 보내시니 서로 만나고, | مَرَجَ ٱلۡبَحۡرَيۡنِ يَلۡتَقِيَانِ ١٩ |
| 20. 그 둘 사이에는 장벽이 있어 경계를 넘어서지 않더라. | بَيۡنَهُمَا بَرۡزَخٞ لَّا يَبۡغِيَانِ ٢٠ |
| 21. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٢١ |
| 22. 그곳으로부터 진주와 산호초가 생겨나노라. | يَخۡرُجُ مِنۡهُمَا ٱللُّؤۡلُؤُ وَٱلۡمَرۡجَانُ ٢٢ |
| 23. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٢٣ |
| 24. 바다에서 돛을 올린 움직이는 배는 그분의 소유로, 마치 거대한 산과도 같더라. | وَلَهُ ٱلۡجَوَارِ ٱلۡمُنشَـَٔاتُ فِي ٱلۡبَحۡرِ كَٱلۡأَعۡلَٰمِ ٢٤ |
| 25. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٢٥ |
| 26. 그(대지) 위에 있는 모두는 멸할 것이라. | كُلُّ مَنۡ عَلَيۡهَا فَانٖ ٢٦ |
| 27. 그러나 장엄함과 베푸심을 지닌 그대 주님의 얼굴은 남아 있을 것이라. | وَيَبۡقَىٰ وَجۡهُ رَبِّكَ ذُو ٱلۡجَلَٰلِ وَٱلۡإِكۡرَامِ ٢٧ |
| 28. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٢٨ |
| 29. 하늘과 땅에 있는 자들은 그분께 간청하고, 매일 그분께서는 사안을 다루시노라. | يَسۡـَٔلُهُۥ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ كُلَّ يَوۡمٍ هُوَ فِي شَأۡنٖ ٢٩ |
| 30. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٣٠ |
| 31. 인간과 진이여, 나는 그대들에게 시간을 내어 줄 것이라. | سَنَفۡرُغُ لَكُمۡ أَيُّهَ ٱلثَّقَلَانِ ٣١ |
| 32. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٣٢ |
| 33. 진과 인간의 무리여. 만약 그대들이 하늘과 땅의 자락에서 빠져나올 수 있다면 빠져나와 보라. 그대들은 (하나님의) 권능이 아니고선 빠져나올 수 없노라. | يَٰمَعۡشَرَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِ إِنِ ٱسۡتَطَعۡتُمۡ أَن تَنفُذُواْ مِنۡ أَقۡطَارِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ فَٱنفُذُواْۚ لَا تَنفُذُونَ إِلَّا بِسُلۡطَٰنٖ ٣٣ |
| 34. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٣٤ |
| 35. 그대들에게 불지옥의 화염과 연기가 보내질 것이나 그대들은 도움을 받지 못할 것이라. | يُرۡسَلُ عَلَيۡكُمَا شُوَاظٞ مِّن نَّارٖ وَنُحَاسٞ فَلَا تَنتَصِرَانِ ٣٥ |
| 36. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٣٦ |
| 37. 그때 하늘은 갈라지니 그것(하늘)은 마치 기름처럼 붉은 꽃이라. | فَإِذَا ٱنشَقَّتِ ٱلسَّمَآءُ فَكَانَتۡ وَرۡدَةٗ كَٱلدِّهَانِ ٣٧ |
| 38. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٣٨ |
| 39. 그날 인간은 자신의 죄에 관해 질문받지 않을 것이며 진도 마찬가지라. | فَيَوۡمَئِذٖ لَّا يُسۡـَٔلُ عَن ذَنۢبِهِۦٓ إِنسٞ وَلَا جَآنّٞ ٣٩ |
| 40. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٤٠ |
| 41. 악행을 저지른 자들은 그들의 표징으로써 인식되니, 앞머리 채와 발이 잡혀갈 것이라. | يُعۡرَفُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ بِسِيمَٰهُمۡ فَيُؤۡخَذُ بِٱلنَّوَٰصِي وَٱلۡأَقۡدَامِ ٤١ |
| 42. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٤٢ |
| 43. 이것은 악행을 저지른 자들이 부정하던 지옥이라. | هَٰذِهِۦ جَهَنَّمُ ٱلَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٤٣ |
| 44. 그들은 그곳(지옥)과 끓어오르며 부글거리는 물 사이를 맴돌 것이라. | يَطُوفُونَ بَيۡنَهَا وَبَيۡنَ حَمِيمٍ ءَانٖ ٤٤ |
| 45. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٤٥ |
| 46. 그러나 자신의 주님 앞에 서는 일을 두려워하던 자에게는 두 개의 천국이 있노라. | وَلِمَنۡ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِۦ جَنَّتَانِ ٤٦ |
| 47. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٤٧ |
| 48. (그곳에는) 커다란 나뭇가지들이 있노라. | ذَوَاتَآ أَفۡنَانٖ ٤٨ |
| 49. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٤٩ |
| 50. 그곳에는 두 개의 흐르는 샘이 있노라. | فِيهِمَا عَيۡنَانِ تَجۡرِيَانِ ٥٠ |
| 51. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٥١ |
| 52. 그곳에는 모든 과일이 쌍으로 있노라. | فِيهِمَا مِن كُلِّ فَٰكِهَةٖ زَوۡجَانِ ٥٢ |
| 53. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٥٣ |
| 54. 그들은 침대에 몸을 기댄 채로 있는데 그 이불안은 금(錦) 비단으로 이루어져 있으며, 두 천국의 과실은 드리워져 있노라. | مُتَّكِـِٔينَ عَلَىٰ فُرُشِۭ بَطَآئِنُهَا مِنۡ إِسۡتَبۡرَقٖۚ وَجَنَى ٱلۡجَنَّتَيۡنِ دَانٖ ٥٤ |
| 55. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٥٥ |
| 56. 그곳에는 시선을 낮춘 여성들이 있으니 그들(천국의 거주자들) 이전의 어떤 인간이나 진도 그녀들의 순결을 해치지 않았노라. | فِيهِنَّ قَٰصِرَٰتُ ٱلطَّرۡفِ لَمۡ يَطۡمِثۡهُنَّ إِنسٞ قَبۡلَهُمۡ وَلَا جَآنّٞ ٥٦ |
| 57. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٥٧ |
| 58. 그녀들은 마치 루비와 산호초와도 같노라. | كَأَنَّهُنَّ ٱلۡيَاقُوتُ وَٱلۡمَرۡجَانُ ٥٨ |
| 59. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٥٩ |
| 60. 최선에 대한 보상은 오직 최선일 뿐이라. | هَلۡ جَزَآءُ ٱلۡإِحۡسَٰنِ إِلَّا ٱلۡإِحۡسَٰنُ ٦٠ |
| 61. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٦١ |
| 62. 그곳 아래에는 두 개의 천국이 있노라. | وَمِن دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ٦٢ |
| 63. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٦٣ |
| 64. (그곳은) 짙푸른 곳이라. | مُدۡهَآمَّتَانِ ٦٤ |
| 65. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٦٥ |
| 66. 그곳에는 두 개의 솟아나는 샘이 있노라. | فِيهِمَا عَيۡنَانِ نَضَّاخَتَانِ ٦٦ |
| 67. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٦٧ |
| 68. 그곳에는 과일과 야자와 석류가 있노라. | فِيهِمَا فَٰكِهَةٞ وَنَخۡلٞ وَرُمَّانٞ ٦٨ |
| 69. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٦٩ |
| 70. 그곳에는 훌륭하고 아름다운 여성들이 있노라. | فِيهِنَّ خَيۡرَٰتٌ حِسَانٞ ٧٠ |
| 71. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٧١ |
| 72. (그녀들은) 피부가 밝으며 천막에서 조신하는 여성들이라. | حُورٞ مَّقۡصُورَٰتٞ فِي ٱلۡخِيَامِ ٧٢ |
| 73. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٧٣ |
| 74. 그들(천국의 거주자들) 이전의 어떤 인간이나 진도 그녀들의 순결을 해치지 않았노라. | لَمۡ يَطۡمِثۡهُنَّ إِنسٞ قَبۡلَهُمۡ وَلَا جَآنّٞ ٧٤ |
| 75. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٧٥ |
| 76. 그들은 아름다운 빛깔 고운 카펫과 초록색의 높은 베게에 몸을 기댄 채 있노라. | مُتَّكِـِٔينَ عَلَىٰ رَفۡرَفٍ خُضۡرٖ وَعَبۡقَرِيٍّ حِسَانٖ ٧٦ |
| 77. 그럼에도 그대들(인간과 진)은 그대들 주님의 은총 중에서 그 무엇을 부정하려는 것인가? | فَبِأَيِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٧٧ |
| 78. 장엄함과 베푸심을 지닌 그대 주님의 이름에는 축복이 가득하노라. | تَبَٰرَكَ ٱسۡمُ رَبِّكَ ذِي ٱلۡجَلَٰلِ وَٱلۡإِكۡرَامِ ٧٨ |

ﰠ

# **Al-Wāqi‘ah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 피할 수 없는 날이 닥쳤을 때 | إِذَا وَقَعَتِ ٱلۡوَاقِعَةُ ١ |
| 2. 그날이 닥친 때에는 (심판의 날을) 부정하는 자가 없더라. | لَيۡسَ لِوَقۡعَتِهَا كَاذِبَةٌ ٢ |
| 3. (그날은) 낮추는 날이며 높이는 날이라. | خَافِضَةٞ رَّافِعَةٌ ٣ |
| 4. 대지가 크게 출렁이고 | إِذَا رُجَّتِ ٱلۡأَرۡضُ رَجّٗا ٤ |
| 5. 산들이 잘게 이겨져 | وَبُسَّتِ ٱلۡجِبَالُ بَسّٗا ٥ |
| 6. 흩날리는 먼지가 될 때 | فَكَانَتۡ هَبَآءٗ مُّنۢبَثّٗا ٦ |
| 7. 그대들은 세 부류가 될 것이라. | وَكُنتُمۡ أَزۡوَٰجٗا ثَلَٰثَةٗ ٧ |
| 8. 오른편의 동료들, 오른편의 동료들은 누구인가? | فَأَصۡحَٰبُ ٱلۡمَيۡمَنَةِ مَآ أَصۡحَٰبُ ٱلۡمَيۡمَنَةِ ٨ |
| 9. 왼편의 동료들, 왼편의 동료들은 누구인가? | وَأَصۡحَٰبُ ٱلۡمَشۡـَٔمَةِ مَآ أَصۡحَٰبُ ٱلۡمَشۡـَٔمَةِ ٩ |
| 10. 앞서가는 자들은 앞서가는 자들이며 | وَٱلسَّٰبِقُونَ ٱلسَّٰبِقُونَ ١٠ |
| 11. 그들은 (하나님께) 가까워진 자들로서 | أُوْلَٰٓئِكَ ٱلۡمُقَرَّبُونَ ١١ |
| 12. 기쁨의 천국에 있노라. | فِي جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ١٢ |
| 13. (그들은) 다수가 이전 사람들 출신이며 | ثُلَّةٞ مِّنَ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٣ |
| 14. 소수가 이후 사람들 출신이라. | وَقَلِيلٞ مِّنَ ٱلۡأٓخِرِينَ ١٤ |
| 15. 잘 짜여진 침대 위에서 | عَلَىٰ سُرُرٖ مَّوۡضُونَةٖ ١٥ |
| 16. 몸을 기대어 서로를 마주 보노라. | مُّتَّكِـِٔينَ عَلَيۡهَا مُتَقَٰبِلِينَ ١٦ |
| 17. 영생의 어린이들이 그들 사이를 도는데 | يَطُوفُ عَلَيۡهِمۡ وِلۡدَٰنٞ مُّخَلَّدُونَ ١٧ |
| 18. 컵과 주전자와 흘러내리는 술로 채워진 잔을 가지고서라. | بِأَكۡوَابٖ وَأَبَارِيقَ وَكَأۡسٖ مِّن مَّعِينٖ ١٨ |
| 19. 그들은 그(천국의 술)로 인해 두통을 느끼지 않으며 이성이 마비되도 않노라. | لَّا يُصَدَّعُونَ عَنۡهَا وَلَا يُنزِفُونَ ١٩ |
| 20. (어린이들은) 또한 그들이 고른 과일과 | وَفَٰكِهَةٖ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ ٢٠ |
| 21. 그들이 먹고 싶어하는 새고기를 가지고서(그들 주위를 도노)라. | وَلَحۡمِ طَيۡرٖ مِّمَّا يَشۡتَهُونَ ٢١ |
| 22. 그리고 피부가 밝은 큼직한 눈의 여성들이 있으니 | وَحُورٌ عِينٞ ٢٢ |
| 23. 마치 감추어진 진주와도 같더라. | كَأَمۡثَٰلِ ٱللُّؤۡلُوِٕ ٱلۡمَكۡنُونِ ٢٣ |
| 24. 그들이 행하던 것에 대한 보상이라. | جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٢٤ |
| 25. 그들은 그곳에서 실없는 말을 듣지 않으며 죄스런 언행도 없노라. | لَا يَسۡمَعُونَ فِيهَا لَغۡوٗا وَلَا تَأۡثِيمًا ٢٥ |
| 26. 오직 평안하시오, 평안하시오 라는 말 뿐이라. | إِلَّا قِيلٗا سَلَٰمٗا سَلَٰمٗا ٢٦ |
| 27. 우편의 동료들, 우편의 동료들은 누구인가? | وَأَصۡحَٰبُ ٱلۡيَمِينِ مَآ أَصۡحَٰبُ ٱلۡيَمِينِ ٢٧ |
| 28. 가시가 제거된 시드르 나무 곁에 있을 것이며 | فِي سِدۡرٖ مَّخۡضُودٖ ٢٨ |
| 29. 주렁주렁한 바나나 나무와 | وَطَلۡحٖ مَّنضُودٖ ٢٩ |
| 30. 넉넉한 그늘과 | وَظِلّٖ مَّمۡدُودٖ ٣٠ |
| 31. 콸콸 흘러내리는 물과 | وَمَآءٖ مَّسۡكُوبٖ ٣١ |
| 32. 많은 과일 곁에 있을 것이라. | وَفَٰكِهَةٖ كَثِيرَةٖ ٣٢ |
| 33. 그것(과일)은 끊이질 않으며 제한받지도 않노라. | لَّا مَقۡطُوعَةٖ وَلَا مَمۡنُوعَةٖ ٣٣ |
| 34. 그리고 (그들은) 높은 침대 곁에 있을 것이라. | وَفُرُشٖ مَّرۡفُوعَةٍ ٣٤ |
| 35. 실로 나는 그녀들을 새롭게 창조하였노라. | إِنَّآ أَنشَأۡنَٰهُنَّ إِنشَآءٗ ٣٥ |
| 36. 그녀들을 처녀로 둠에 | فَجَعَلۡنَٰهُنَّ أَبۡكَارًا ٣٦ |
| 37. 사랑스러운 동갑내기로서 하였으니 | عُرُبًا أَتۡرَابٗا ٣٧ |
| 38. 우편의 동료들을 위함이라. | لِّأَصۡحَٰبِ ٱلۡيَمِينِ ٣٨ |
| 39. (그들은) 다수가 이전 사람들 출신이며 | ثُلَّةٞ مِّنَ ٱلۡأَوَّلِينَ ٣٩ |
| 40. 다수가 이후 사람들 출신이라. | وَثُلَّةٞ مِّنَ ٱلۡأٓخِرِينَ ٤٠ |
| 41. 좌편의 동료들, 좌편의 동료들은 누구인가? | وَأَصۡحَٰبُ ٱلشِّمَالِ مَآ أَصۡحَٰبُ ٱلشِّمَالِ ٤١ |
| 42. 열풍과 부글거리는 물 곁에 | فِي سَمُومٖ وَحَمِيمٖ ٤٢ |
| 43. 암흑의 그늘 곁에 있을 것이니 | وَظِلّٖ مِّن يَحۡمُومٖ ٤٣ |
| 44. 시원하지도 훌륭하지도 않더라. | لَّا بَارِدٖ وَلَا كَرِيمٍ ٤٤ |
| 45. 실로 그들은 그 이전에 안락을 즐기던 자들이었으며 | إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَبۡلَ ذَٰلِكَ مُتۡرَفِينَ ٤٥ |
| 46. 그들은 엄청난 대죄를 계속해서 저질렀노라. | وَكَانُواْ يُصِرُّونَ عَلَى ٱلۡحِنثِ ٱلۡعَظِيمِ ٤٦ |
| 47. 그리고 그들은 "우리가 죽어서 흙과 뼈다귀가 되었을 때 진실로 우리가 부활한단 말인가?”라고 말하곤 하였노라. | وَكَانُواْ يَقُولُونَ أَئِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ ٤٧ |
| 48. "우리의 옛날 조상들도 그렇단 말인가?" | أَوَءَابَآؤُنَا ٱلۡأَوَّلُونَ ٤٨ |
| 49. 그대(무함마드)는 말하라. “진실로 이전 사람들과 이후 사람들은 | قُلۡ إِنَّ ٱلۡأَوَّلِينَ وَٱلۡأٓخِرِينَ ٤٩ |
| 50. 잘 알려진 그날의 시간에 모이게 될 것이라" | لَمَجۡمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَٰتِ يَوۡمٖ مَّعۡلُومٖ ٥٠ |
| 51. 그 후 실로 방황하며 부정하는 그대들은 | ثُمَّ إِنَّكُمۡ أَيُّهَا ٱلضَّآلُّونَ ٱلۡمُكَذِّبُونَ ٥١ |
| 52. 작꿈 나무의 열매를 먹고 | لَأٓكِلُونَ مِن شَجَرٖ مِّن زَقُّومٖ ٥٢ |
| 53. 그것으로 배를 채울 것이라. | فَمَالِـُٔونَ مِنۡهَا ٱلۡبُطُونَ ٥٣ |
| 54. 그 후 그대들은 그에 더하여 부글거리는 물을 마시는데 | فَشَٰرِبُونَ عَلَيۡهِ مِنَ ٱلۡحَمِيمِ ٥٤ |
| 55. 조갈증에 걸린 낙타가 마시는 것처럼 마실 것이라. | فَشَٰرِبُونَ شُرۡبَ ٱلۡهِيمِ ٥٥ |
| 56. 이것이 심판의 날에 (받을) 그들의 후한 대접이라. | هَٰذَا نُزُلُهُمۡ يَوۡمَ ٱلدِّينِ ٥٦ |
| 57. 내가 그대들을 창조하였음에도 그대들은 어찌하여 믿지 않는 것인가? | نَحۡنُ خَلَقۡنَٰكُمۡ فَلَوۡلَا تُصَدِّقُونَ ٥٧ |
| 58. 그대들은 그대들이 분출하는 것에 대해 생각해보라. | أَفَرَءَيۡتُم مَّا تُمۡنُونَ ٥٨ |
| 59. 그대들이 그것(정액)을 창조하는 자인가? 아니면 내가 창조하는 자인가? | ءَأَنتُمۡ تَخۡلُقُونَهُۥٓ أَمۡ نَحۡنُ ٱلۡخَٰلِقُونَ ٥٩ |
| 60. 실로 나는 그대들 사이에 죽음을 운명 지었으며, 그 누구도 나를 앞서갈 수 없으니 | نَحۡنُ قَدَّرۡنَا بَيۡنَكُمُ ٱلۡمَوۡتَ وَمَا نَحۡنُ بِمَسۡبُوقِينَ ٦٠ |
| 61. 내가 (그대들을) 그대들과 유사한 존재로 대체하고 그대들이 알지 못하는 곳에서 그대들을 만드는 일에 그러하노라. | عَلَىٰٓ أَن نُّبَدِّلَ أَمۡثَٰلَكُمۡ وَنُنشِئَكُمۡ فِي مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٦١ |
| 62. 실로 그대들은 첫 번째 창조에 대해 이미 알고 있으니 그대들은 깊이 생각하지 않겠는가? | وَلَقَدۡ عَلِمۡتُمُ ٱلنَّشۡأَةَ ٱلۡأُولَىٰ فَلَوۡلَا تَذَكَّرُونَ ٦٢ |
| 63. 그대들은 그대들이 일구는 것에 대해 생각해보라. | أَفَرَءَيۡتُم مَّا تَحۡرُثُونَ ٦٣ |
| 64. 그대들이 그것(씨앗)을 자라나게 하는가? 아니면 내가 자라나게 하는 자인가? | ءَأَنتُمۡ تَزۡرَعُونَهُۥٓ أَمۡ نَحۡنُ ٱلزَّٰرِعُونَ ٦٤ |
| 65. 내가 의지했다면 실로 나는 그것을 부서진 조각으로 만들었을 것이며, 이에 그대들은 경악하고 말았을 것이라. | لَوۡ نَشَآءُ لَجَعَلۡنَٰهُ حُطَٰمٗا فَظَلۡتُمۡ تَفَكَّهُونَ ٦٥ |
| 66. "진실로 우리는 망해버린 자들이라. | إِنَّا لَمُغۡرَمُونَ ٦٦ |
| 67. 실로 우리는 제지 받은 자들이라" | بَلۡ نَحۡنُ مَحۡرُومُونَ ٦٧ |
| 68. 그대들은 그대들이 마시는 물에 대해 생각해보라. | أَفَرَءَيۡتُمُ ٱلۡمَآءَ ٱلَّذِي تَشۡرَبُونَ ٦٨ |
| 69. 그대들이 비구름으로부터 그것(물)을 내린 것인가? 아니면 내가 (비를) 내리는 자인가? | ءَأَنتُمۡ أَنزَلۡتُمُوهُ مِنَ ٱلۡمُزۡنِ أَمۡ نَحۡنُ ٱلۡمُنزِلُونَ ٦٩ |
| 70. 내가 의지했다면 나는 그것(물)을 쓴 맛으로 만들었을 것이라. 그러니 그대들은 감사하지 않겠는가. | لَوۡ نَشَآءُ جَعَلۡنَٰهُ أُجَاجٗا فَلَوۡلَا تَشۡكُرُونَ ٧٠ |
| 71. 그대들은 그대들이 지피는 불에 대해 생각해보라. | أَفَرَءَيۡتُمُ ٱلنَّارَ ٱلَّتِي تُورُونَ ٧١ |
| 72. 그대들이 그것(불)을 내는 나무를 만든 것인가? 아니면 내가 (나무를) 만드는 자인가? | ءَأَنتُمۡ أَنشَأۡتُمۡ شَجَرَتَهَآ أَمۡ نَحۡنُ ٱلۡمُنشِـُٔونَ ٧٢ |
| 73. 나는 그것을 (지옥불의) 떠올림으로, 그리고 나그네를 위한 편의로 두었노라. | نَحۡنُ جَعَلۡنَٰهَا تَذۡكِرَةٗ وَمَتَٰعٗا لِّلۡمُقۡوِينَ ٧٣ |
| 74. 그러니 그대는 위엄하신 그대 주님의 이름을 드높이라. | فَسَبِّحۡ بِٱسۡمِ رَبِّكَ ٱلۡعَظِيمِ ٧٤ |
| 75. 그러니 실로 나는 별들의 위치를 두고 맹세하니, | ۞فَلَآ أُقۡسِمُ بِمَوَٰقِعِ ٱلنُّجُومِ ٧٥ |
| 76. 진실로 그것은 -그대들이 안다면- 위대한 맹세라, | وَإِنَّهُۥ لَقَسَمٞ لَّوۡ تَعۡلَمُونَ عَظِيمٌ ٧٦ |
| 77. 진실로 그것은 명예로운 꾸란으로서 | إِنَّهُۥ لَقُرۡءَانٞ كَرِيمٞ ٧٧ |
| 78. 보존된 성서에 있으며 | فِي كِتَٰبٖ مَّكۡنُونٖ ٧٨ |
| 79. -오직 정화된 자들만이 그것(보존된 성서)을 만지노라- | لَّا يَمَسُّهُۥٓ إِلَّا ٱلۡمُطَهَّرُونَ ٧٩ |
| 80. 만유의 주님으로부터 내려온 것이라. | تَنزِيلٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٨٠ |
| 81. 그대들은 이 말씀을 부정하는 자들인가? | أَفَبِهَٰذَا ٱلۡحَدِيثِ أَنتُم مُّدۡهِنُونَ ٨١ |
| 82. 그대들은 그대들의 감사함을 그대들의 부정 행위로 대신하는 것인가? | وَتَجۡعَلُونَ رِزۡقَكُمۡ أَنَّكُمۡ تُكَذِّبُونَ ٨٢ |
| 83. 그리하여 정녕 그것(영혼)이 목구멍에 이르렀을 때 | فَلَوۡلَآ إِذَا بَلَغَتِ ٱلۡحُلۡقُومَ ٨٣ |
| 84. 그대들은 그때 (임종하는 자를) 바라보고 있노라. | وَأَنتُمۡ حِينَئِذٖ تَنظُرُونَ ٨٤ |
| 85. 나는 그대들보다 그(임종하는 자)에 더 가까우나 그대들은 통찰하지 못하노라. | وَنَحۡنُ أَقۡرَبُ إِلَيۡهِ مِنكُمۡ وَلَٰكِن لَّا تُبۡصِرُونَ ٨٥ |
| 86. 그러니, 정녕 그대들이 심판받는 자들이 아니라면 | فَلَوۡلَآ إِن كُنتُمۡ غَيۡرَ مَدِينِينَ ٨٦ |
| 87. 그대들이 진실을 말하는 자라면 그것(영혼)을 되돌려보라. | تَرۡجِعُونَهَآ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٨٧ |
| 88. 그러니 만약 그(임종하는 자)가 (하나님께) 가까워진 자들 중의 하나라면 | فَأَمَّآ إِن كَانَ مِنَ ٱلۡمُقَرَّبِينَ ٨٨ |
| 89. (그가 가질 것은) 휴식과 향기와 기쁨의 천국이라. | فَرَوۡحٞ وَرَيۡحَانٞ وَجَنَّتُ نَعِيمٖ ٨٩ |
| 90. 만약 그(임종하는 자)가 우편의 동료들 중의 하나라면 | وَأَمَّآ إِن كَانَ مِنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلۡيَمِينِ ٩٠ |
| 91. (목소리가 들릴 것이니) "그대에게 평안이 깃들기를, (그대는) 우편의 동료들 중의 하나라" | فَسَلَٰمٞ لَّكَ مِنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلۡيَمِينِ ٩١ |
| 92. 만약 그(임종하는 자)가 부정하고 방황하는 자들 중의 하나라면 | وَأَمَّآ إِن كَانَ مِنَ ٱلۡمُكَذِّبِينَ ٱلضَّآلِّينَ ٩٢ |
| 93. (그가 가질 것은) 부글거리는 물이라는 후한 대접과 | فَنُزُلٞ مِّنۡ حَمِيمٖ ٩٣ |
| 94. 작열하는 불지옥의 불사름이라. | وَتَصۡلِيَةُ جَحِيمٍ ٩٤ |
| 95. 진실로 이것이야말로 확실한 진리라. | إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ حَقُّ ٱلۡيَقِينِ ٩٥ |
| 96. 그러니 그대는 위엄하신 그대 주님의 이름을 드높이라. | فَسَبِّحۡ بِٱسۡمِ رَبِّكَ ٱلۡعَظِيمِ ٩٦ |

ﰠ

# **Al-Hadīd**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하늘과 땅에 있는 것이 하나님의 완벽함을 찬양하도다. 그분께서는 가장 존엄하시고 가장 현명하신 분이라. | سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١ |
| 2. 하늘과 땅의 주권은 그분께 있으며, 그분은 생명을 불어넣으시고 죽음을 부여하시노라. 그분께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | لَهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ٢ |
| 3. 그분께서는 가장 처음이신 분이자 가장 마지막이신 분이며, 드러나시는 분이며 감추어지신 분이라. 그분께서는 모든 것을 알고 계신 분이라. | هُوَ ٱلۡأَوَّلُ وَٱلۡأٓخِرُ وَٱلظَّٰهِرُ وَٱلۡبَاطِنُۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٌ ٣ |
| 4. 하늘과 땅을 엿새 만에 창조하신 후 권좌 위로 오르신 분이 그분이시라. 그분께서는 대지로 들어가는 것과 그로부터 나오는 것과 하늘에서 내려오는 것과 그 안으로 올라가는 것을 알고 계시노라. 그분께서는 그대들이 어디에 있든 그대들과 함께 계시노라. 그리고 하나님께서는 그대들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | هُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ عَلَى ٱلۡعَرۡشِۖ يَعۡلَمُ مَا يَلِجُ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا يَخۡرُجُ مِنۡهَا وَمَا يَنزِلُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ وَمَا يَعۡرُجُ فِيهَاۖ وَهُوَ مَعَكُمۡ أَيۡنَ مَا كُنتُمۡۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ٤ |
| 5. 하늘과 땅의 주권은 그분께 있노라. 그리고 모든 일은 하나님께로 돌아가게 될 것이라. | لَّهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرۡجَعُ ٱلۡأُمُورُ ٥ |
| 6. 그분께서는 밤을 낮으로 들어가게 하시고 낮을 밤으로 들어가게 하시며, 그분께서는 심중에 있는 것도 알고 계시는 분이라. | يُولِجُ ٱلَّيۡلَ فِي ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيۡلِۚ وَهُوَ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٦ |
| 7. 그대들은 하나님과 그분의 사도를 믿고 그분께서 그대들을 계승인으로 두신 것으로써 베풀라. 그대들 중에 (하나님을) 믿고 베푼 자, 그들에게는 커다란 보상이 있을 것이라. | ءَامِنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَأَنفِقُواْ مِمَّا جَعَلَكُم مُّسۡتَخۡلَفِينَ فِيهِۖ فَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنكُمۡ وَأَنفَقُواْ لَهُمۡ أَجۡرٞ كَبِيرٞ ٧ |
| 8. 사도가 그대들의 주님을 믿으라 그대들을 부르는데도 그대들은 하나님을 믿지 않으니 이 어찌 된 일인가? 그대들이 믿는 자들이라면 그분께서는 이미 그대들의 성약을 받으신 바 있노라. | وَمَا لَكُمۡ لَا تُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلرَّسُولُ يَدۡعُوكُمۡ لِتُؤۡمِنُواْ بِرَبِّكُمۡ وَقَدۡ أَخَذَ مِيثَٰقَكُمۡ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٨ |
| 9. 그대들을 암흑에서 광명으로 꺼내기 위해 당신의 종복에게 분명한 징표를 내리시는 분이 그분이시라. 진실로 하나님께서는 그대들에게 인자하시고 자애로우신 분이라. | هُوَ ٱلَّذِي يُنَزِّلُ عَلَىٰ عَبۡدِهِۦٓ ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٖ لِّيُخۡرِجَكُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ بِكُمۡ لَرَءُوفٞ رَّحِيمٞ ٩ |
| 10. 하늘과 땅의 유산은 하나님의 소유인데도 그대들은 하나님의 길에서 베풀지 않으니 이 어찌 된 일인가? 그대들 중 (메카에서의) 승리 이전에 베풀고 전투에 참전한 자는 동일하지 않노라. 이들은, 이후에 베풀고 전투에 참전한 자들보다 더 위대한 단계에 있노라. 그러나 하나님께서는 그 모두에게 훌륭한 것을 약속하셨노라. 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | وَمَا لَكُمۡ أَلَّا تُنفِقُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَٰثُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ لَا يَسۡتَوِي مِنكُم مَّنۡ أَنفَقَ مِن قَبۡلِ ٱلۡفَتۡحِ وَقَٰتَلَۚ أُوْلَٰٓئِكَ أَعۡظَمُ دَرَجَةٗ مِّنَ ٱلَّذِينَ أَنفَقُواْ مِنۢ بَعۡدُ وَقَٰتَلُواْۚ وَكُلّٗا وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ١٠ |
| 11. 하나님을 위해 돌려받지 않을 빚을 내주는 자가 누구인가? 그분께서는 그를 위해 그것(보상)을 불려 주실 것이며 그에게는 풍성한 보상이 있을 것이라. | مَّن ذَا ٱلَّذِي يُقۡرِضُ ٱللَّهَ قَرۡضًا حَسَنٗا فَيُضَٰعِفَهُۥ لَهُۥ وَلَهُۥٓ أَجۡرٞ كَرِيمٞ ١١ |
| 12. 그날 그대는 믿는 남성들과 믿는 여성들을 볼 것이니 그들의 빛이 그들의 앞쪽과 오른쪽에서 펼쳐질 것이라. “오늘 그대들의 기쁜 소식은 아래로부터 강이 흐르는 천국이며 그대들은 그 안에서 머물 것이라” 정녕 이것이야말로 위대한 성공이라. | يَوۡمَ تَرَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ يَسۡعَىٰ نُورُهُم بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَبِأَيۡمَٰنِهِمۖ بُشۡرَىٰكُمُ ٱلۡيَوۡمَ جَنَّٰتٞ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ١٢ |
| 13. 그날 남성 위선자들과 여성 위선자들은 믿는 자들에게 말할 것이라. “그대들의 빛을 가져다 쓸 수 있게 우리를 기다려 달라” 목소리가 들리더라. “그대들의 뒤로 돌아가 어떤 빛이라도 한번 찾아 보라” 그리하여 그들 사이에는 장벽이 쳐 지니 그것에는 문이 있어 그 안쪽 내부에는 자비가 있고 그 바깥쪽 근처에는 벌이 있노라. | يَوۡمَ يَقُولُ ٱلۡمُنَٰفِقُونَ وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتُ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱنظُرُونَا نَقۡتَبِسۡ مِن نُّورِكُمۡ قِيلَ ٱرۡجِعُواْ وَرَآءَكُمۡ فَٱلۡتَمِسُواْ نُورٗاۖ فَضُرِبَ بَيۡنَهُم بِسُورٖ لَّهُۥ بَابُۢ بَاطِنُهُۥ فِيهِ ٱلرَّحۡمَةُ وَظَٰهِرُهُۥ مِن قِبَلِهِ ٱلۡعَذَابُ ١٣ |
| 14. 그들(위선자들)이 그들을 부르니 “우리가 그대들과 함께 있지 않았던가?” 그들(믿는 자들)이 말하였노라. “그러하오. 그러나 그대들은 그대들 자신을 파괴하였고 (우리에게 재앙을) 고대하였으며 의심하였소. 그리고 하나님의 명령이 올 때까지 거짓된 희망들이 그대들을 기만하였고, 기만하는 자(사탄)가 하나님께 관해 그대들을 기만하였소” | يُنَادُونَهُمۡ أَلَمۡ نَكُن مَّعَكُمۡۖ قَالُواْ بَلَىٰ وَلَٰكِنَّكُمۡ فَتَنتُمۡ أَنفُسَكُمۡ وَتَرَبَّصۡتُمۡ وَٱرۡتَبۡتُمۡ وَغَرَّتۡكُمُ ٱلۡأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَآءَ أَمۡرُ ٱللَّهِ وَغَرَّكُم بِٱللَّهِ ٱلۡغَرُورُ ١٤ |
| 15. “그러니 오늘은 너희로부터 속죄물이 수락되지 않으며 불신자들로부터도 마찬가지라. 너희의 거주지는 불지옥이니 그곳이 너희에게 더 마땅한 장소라. 얼마나 사악한 귀착지인가” | فَٱلۡيَوۡمَ لَا يُؤۡخَذُ مِنكُمۡ فِدۡيَةٞ وَلَا مِنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۚ مَأۡوَىٰكُمُ ٱلنَّارُۖ هِيَ مَوۡلَىٰكُمۡۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ١٥ |
| 16. 하나님을 떠올림으로써, 그리고 계시된 진리로써 믿는 자들의 마음이 겸허해져야 할 시간이 아니던가? 또한 그들(믿는 자들)이, 이전에 성서를 받은 자들처럼 되지 말아야 할 시간이 아니던가? 그들(성서의 사람들)에게 부여된 기한은 길었기에 그들의 마음은 모질어졌으며 그들 대부분은 거역하는 자들이라. | ۞أَلَمۡ يَأۡنِ لِلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَن تَخۡشَعَ قُلُوبُهُمۡ لِذِكۡرِ ٱللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ ٱلۡحَقِّ وَلَا يَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلُ فَطَالَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡأَمَدُ فَقَسَتۡ قُلُوبُهُمۡۖ وَكَثِيرٞ مِّنۡهُمۡ فَٰسِقُونَ ١٦ |
| 17. 그대들은 하나님께서 죽어 있던 대지에 생명을 불어넣으심을 알라. 실로 나는 그대들을 위해 명백히 징표들을 드러내었으니 그대들이 이해하기 위함이라. | ٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ يُحۡيِ ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَاۚ قَدۡ بَيَّنَّا لَكُمُ ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ١٧ |
| 18. 자선을 베푸는 남성들과 자신을 베푸는 여성들과 하나님을 위해 돌려받지 않을 빚을 내주는 자들, 그들을 위해 그것(보상)은 불어날 것이며 그들에게는 풍성한 보상이 있을 것이라. | إِنَّ ٱلۡمُصَّدِّقِينَ وَٱلۡمُصَّدِّقَٰتِ وَأَقۡرَضُواْ ٱللَّهَ قَرۡضًا حَسَنٗا يُضَٰعَفُ لَهُمۡ وَلَهُمۡ أَجۡرٞ كَرِيمٞ ١٨ |
| 19. 하나님과 그분의 사도들을 믿는 자, 이들이야말로 진실된 신앙인이라. 자신의 주님께 가까운 곳에 있는 순교자들, 그들에게는 그들을 위한 보상과 빛이 있노라. 그러나 불신하며 나의 징표를 부인하는 자, 저들은 작열하는 불지옥의 거주자들이라. | وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦٓ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلصِّدِّيقُونَۖ وَٱلشُّهَدَآءُ عِندَ رَبِّهِمۡ لَهُمۡ أَجۡرُهُمۡ وَنُورُهُمۡۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَحِيمِ ١٩ |
| 20. 현세의 삶이란 한낱 놀음과 오락과 치장과 그대들간의 상호 과시와 재산과 자식을 더 많이 갖기 위한 경쟁에 불과함을 알라. (현세의 삶은) 해갈의 비와도 같으니, 불신자들은 그것(비)의 작물이 마음에 들었건만 그 후 그것(작물)은 말라붙어 버렸노라. 그리하여 그대는 그것이 누렇게 변함을 보며 그 후 그것은 부서진 조각이 되었노라. 내세에는 혹독한 벌과 하나님으로부터의 용서와 기쁨이 있노라. 현세의 삶이란 그저 허망한 유희일 뿐이라. | ٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَا ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا لَعِبٞ وَلَهۡوٞ وَزِينَةٞ وَتَفَاخُرُۢ بَيۡنَكُمۡ وَتَكَاثُرٞ فِي ٱلۡأَمۡوَٰلِ وَٱلۡأَوۡلَٰدِۖ كَمَثَلِ غَيۡثٍ أَعۡجَبَ ٱلۡكُفَّارَ نَبَاتُهُۥ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَىٰهُ مُصۡفَرّٗا ثُمَّ يَكُونُ حُطَٰمٗاۖ وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِ عَذَابٞ شَدِيدٞ وَمَغۡفِرَةٞ مِّنَ ٱللَّهِ وَرِضۡوَٰنٞۚ وَمَا ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَآ إِلَّا مَتَٰعُ ٱلۡغُرُورِ ٢٠ |
| 21. 그대들은 그대들 주님으로부터의 용서와 천국을 위해 경쟁하라. 그 너비는 하늘과 땅의 너비와 같으며 하나님과 그분의 사도들을 믿는 자들을 위해 준비되었노라. 이는 하나님의 은혜로서 그분께서 원하시는 자에게 주시노라. 하나님께서는 지대한 은혜의 소유자시라. | سَابِقُوٓاْ إِلَىٰ مَغۡفِرَةٖ مِّن رَّبِّكُمۡ وَجَنَّةٍ عَرۡضُهَا كَعَرۡضِ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ أُعِدَّتۡ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦۚ ذَٰلِكَ فَضۡلُ ٱللَّهِ يُؤۡتِيهِ مَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ ذُو ٱلۡفَضۡلِ ٱلۡعَظِيمِ ٢١ |
| 22. 대지에서나 그대 자신들에게 닥친 모든 시련은 내가 그것(시련)을 만들어내기 이전에 (이미) 성서에 (기록되어) 있노라. 이것은 실로 하나님께는 손쉬운 일이라. | مَآ أَصَابَ مِن مُّصِيبَةٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا فِيٓ أَنفُسِكُمۡ إِلَّا فِي كِتَٰبٖ مِّن قَبۡلِ أَن نَّبۡرَأَهَآۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٞ ٢٢ |
| 23. 그리하여 그대들이 놓친 것에 애통하지 아니하고 그분께서 그대들에게 주신 것에 희희낙락하지 않기 위해서라. 하나님께서는 뻐기고 잘난 체하는 그 어떤 자도 사랑하지 않으시노라. | لِّكَيۡلَا تَأۡسَوۡاْ عَلَىٰ مَا فَاتَكُمۡ وَلَا تَفۡرَحُواْ بِمَآ ءَاتَىٰكُمۡۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخۡتَالٖ فَخُورٍ ٢٣ |
| 24. 그들은 인색하게 굴면서 사람들에게 인색함을 명하는 자들이라. 만약 돌아서는 자가 있다면 실로 하나님 그분이야말로 스스로 풍족하신 분이며 가장 영광되신 분이라. | ٱلَّذِينَ يَبۡخَلُونَ وَيَأۡمُرُونَ ٱلنَّاسَ بِٱلۡبُخۡلِۗ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡغَنِيُّ ٱلۡحَمِيدُ ٢٤ |
| 25. 실로 나는 나의 사도들을 분명한 증거로써 보냈으며 그들과 함께 성서와 저울을 내리어 사람들이 공정함을 실천할 수 있도록 하였노라. 그리고 나는 철을 내려 보냈으니 그 안에는 강력한 힘과 사람들을 위한 유용함이 있노라. 그리하여 하나님께서, 보이지 않게 당신과 당신의 사도들을 돕는 자를 드러내시기 위함이라. 실로 하나님께서는 강하시고 존엄하신 분이라. | لَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا رُسُلَنَا بِٱلۡبَيِّنَٰتِ وَأَنزَلۡنَا مَعَهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡمِيزَانَ لِيَقُومَ ٱلنَّاسُ بِٱلۡقِسۡطِۖ وَأَنزَلۡنَا ٱلۡحَدِيدَ فِيهِ بَأۡسٞ شَدِيدٞ وَمَنَٰفِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعۡلَمَ ٱللَّهُ مَن يَنصُرُهُۥ وَرُسُلَهُۥ بِٱلۡغَيۡبِۚ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٞ ٢٥ |
| 26. 실로 나는 노아와 아브라함을 사도로 보냈으며, 그들의 후손 속에 선지자직과 성서를 두었노라. 그리하여 그들 중에는 올바른 길을 걷는 자가 있으나, 그들 대부분은 거역하는 자들이라. | وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا نُوحٗا وَإِبۡرَٰهِيمَ وَجَعَلۡنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا ٱلنُّبُوَّةَ وَٱلۡكِتَٰبَۖ فَمِنۡهُم مُّهۡتَدٖۖ وَكَثِيرٞ مِّنۡهُمۡ فَٰسِقُونَ ٢٦ |
| 27. 그 후 나는 나의 사도들이 그들의 흔적을 따르도록 하였고 마리아의 아들 예수가 (그들의 흔적을) 따르도록 하였노라. 나는 그에게 복음을 주었고 그를 따르던 자들의 마음 속에 인자함과 자비심을 두었노라. 수도원 생활은 그들이 지어냈을 뿐 나는 그들에게 그것을 의무 사항으로 규정하지 않았으나 하나님의 기쁨을 간구함은 예외라. 그들은 그것(수도원 생활)을 제대로 준수하지 않았노라. 그리하여 나는 그들 중의 믿는 자들에게 그들의 보상을 주었으나 그들 대부분은 거역하는 자들이라. | ثُمَّ قَفَّيۡنَا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيۡنَا بِعِيسَى ٱبۡنِ مَرۡيَمَ وَءَاتَيۡنَٰهُ ٱلۡإِنجِيلَۖ وَجَعَلۡنَا فِي قُلُوبِ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ رَأۡفَةٗ وَرَحۡمَةٗۚ وَرَهۡبَانِيَّةً ٱبۡتَدَعُوهَا مَا كَتَبۡنَٰهَا عَلَيۡهِمۡ إِلَّا ٱبۡتِغَآءَ رِضۡوَٰنِ ٱللَّهِ فَمَا رَعَوۡهَا حَقَّ رِعَايَتِهَاۖ فَـَٔاتَيۡنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنۡهُمۡ أَجۡرَهُمۡۖ وَكَثِيرٞ مِّنۡهُمۡ فَٰسِقُونَ ٢٧ |
| 28. 믿는 자들이여! 하나님을 경외하고 그분의 사도를 믿으라. 그리하면 그분께서는 당신의 자비로써 그대들에게 갑절의 몫을 주실 것이며 그대들을 위해 광명을 두실 것이니 그대들은 그것으로써 걸어나갈 것이며, 그분께서는 그대들을 용서하여 주실 것이라. 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَءَامِنُواْ بِرَسُولِهِۦ يُؤۡتِكُمۡ كِفۡلَيۡنِ مِن رَّحۡمَتِهِۦ وَيَجۡعَل لَّكُمۡ نُورٗا تَمۡشُونَ بِهِۦ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٢٨ |
| 29. 그리함은 성서의 사람들이 자신들은 하나님의 은혜에 관하여 그 무엇도 할 수 없음을, 그리고 그 은혜는 하나님의 손에 달려 있어 그분께서 원하시는 자에게 주시는 것임을 알기 위해서라. 하나님께서는 지대한 은혜의 소유자시라. | لِّئَلَّا يَعۡلَمَ أَهۡلُ ٱلۡكِتَٰبِ أَلَّا يَقۡدِرُونَ عَلَىٰ شَيۡءٖ مِّن فَضۡلِ ٱللَّهِ وَأَنَّ ٱلۡفَضۡلَ بِيَدِ ٱللَّهِ يُؤۡتِيهِ مَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ ذُو ٱلۡفَضۡلِ ٱلۡعَظِيمِ ٢٩ |

ﰠ

# **Al-Mujādalah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 실로 하나님께서는, 자신의 남편에 관하여 그대(무함마드)에게 논쟁하면서 하나님께 탄원하는 여성의 말을 들으셨노라. 하나님께서는 그대 둘의 대화를 들으시니 실로 하나님께서는 들으시고 보시는 분이라. | قَدۡ سَمِعَ ٱللَّهُ قَوۡلَ ٱلَّتِي تُجَٰدِلُكَ فِي زَوۡجِهَا وَتَشۡتَكِيٓ إِلَى ٱللَّهِ وَٱللَّهُ يَسۡمَعُ تَحَاوُرَكُمَآۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعُۢ بَصِيرٌ ١ |
| 2. 그대들 중에서 자신의 아내들에게 ‘당신은 내 어머니의 등과 같소’ 라고 말하는 자들, 그녀들(아내)은 그들의 어머니가 아니라. 그들의 어머니란 오직 그들을 낳은 여성일 뿐이라. 진실로 그들은 비난 받을 말과 조작된 말을 하고 있도다. 진실로 하나님께서는 관용을 베푸시고 너그러이 용서하시는 분이라. | ٱلَّذِينَ يُظَٰهِرُونَ مِنكُم مِّن نِّسَآئِهِم مَّا هُنَّ أُمَّهَٰتِهِمۡۖ إِنۡ أُمَّهَٰتُهُمۡ إِلَّا ٱلَّٰٓـِٔي وَلَدۡنَهُمۡۚ وَإِنَّهُمۡ لَيَقُولُونَ مُنكَرٗا مِّنَ ٱلۡقَوۡلِ وَزُورٗاۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٞ ٢ |
| 3. 자신의 아내들에게 ‘당신은 내 어머니의 등과 같소’ 라고 말한 후 그들이 말한 것에 대해 번복하는 자들은 그들(남편과 아내)이 서로 몸을 접촉하기 전에 노예 해방(이 의무)이라. 이것을 통하여 그대들은 교훈을 얻을 것이라. 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | وَٱلَّذِينَ يُظَٰهِرُونَ مِن نِّسَآئِهِمۡ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُواْ فَتَحۡرِيرُ رَقَبَةٖ مِّن قَبۡلِ أَن يَتَمَآسَّاۚ ذَٰلِكُمۡ تُوعَظُونَ بِهِۦۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ٣ |
| 4. (노예를) 구하지 못한 자는 그들이 서로 몸을 접촉하기 전에 두 달 연속의 단식(이 의무)이라. (단식의) 능력을 갖추지 못한 자는 육십 명의 불우한 자에게 음식을 베풂(이 의무)이라. 이것은 그대들이 하나님과 그분의 사도를 (진정으로) 믿기 위함이라. 이것은 하나님의 경계라. 그리고 불신자들에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | فَمَن لَّمۡ يَجِدۡ فَصِيَامُ شَهۡرَيۡنِ مُتَتَابِعَيۡنِ مِن قَبۡلِ أَن يَتَمَآسَّاۖ فَمَن لَّمۡ يَسۡتَطِعۡ فَإِطۡعَامُ سِتِّينَ مِسۡكِينٗاۚ ذَٰلِكَ لِتُؤۡمِنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦۚ وَتِلۡكَ حُدُودُ ٱللَّهِۗ وَلِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٤ |
| 5. 실로 하나님과 그분의 사도를 대적하는 자들은 그들 이전의 자들이 비참함을 겪었던 것처럼 그렇게 비참함을 겪을 것이라. 이미 나는 분명한 징표를 내렸노라. 그리고 불신자들에게는 치욕의 벌이 있을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يُحَآدُّونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ كُبِتُواْ كَمَا كُبِتَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ وَقَدۡ أَنزَلۡنَآ ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٖۚ وَلِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابٞ مُّهِينٞ ٥ |
| 6. 그날 하나님께서 그들 모두를 부활시키시어 그들에게 그들이 행했던 것을 알려 주실 것이라. 하나님께서는 그것(그들의 행위)을 기재하셨고 그들은 그것을 망각하였더라. 하나님께서는 모든 것을 증언하시는 분이라. | يَوۡمَ يَبۡعَثُهُمُ ٱللَّهُ جَمِيعٗا فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوٓاْۚ أَحۡصَىٰهُ ٱللَّهُ وَنَسُوهُۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدٌ ٦ |
| 7. 하나님께서 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것을 알고 계심을 그대(무함마드)는 알지 못하는가. 세 명의 비밀스런 대화가 있을 때마다 그분께서는 언제나 그들의 네 번째시라. 다섯 명(의 비밀스런 대화)가 있을 때마다 그분께서는 언제나 그들의 여섯째시라. 그보다 더 적든 더 많든, 그들이 어디에 있든 그분께서는 항상 그들과 함께 하시노라. 그 후 부활의 날 그분께서는 그들에게 그들이 행했던 것을 알려 주실 것이라. 실로 하나님께서는 모든 것을 알고 계신 분이라. | أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۖ مَا يَكُونُ مِن نَّجۡوَىٰ ثَلَٰثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمۡ وَلَا خَمۡسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمۡ وَلَآ أَدۡنَىٰ مِن ذَٰلِكَ وَلَآ أَكۡثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمۡ أَيۡنَ مَا كَانُواْۖ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُواْ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٌ ٧ |
| 8. 그대(무함마드)는 비밀스런 대화를 금지 당한 자들이 그 후에 다시 금지된 것으로 되돌아 가는 것을 보지 않았던가. 그들은 죄와 적의와 사도에 대한 거역으로 가득한 비밀 대화를 가지더라. 그들은 그대(무함마드)에게 올 때면, 하나님께서 그대에게 인사하지 않는 방식으로 그대에게 인사하고 ‘하나님은 왜 우리가 하는 말을 벌하지 않는가?”라고 속으로 말하였노라. 그들은 지옥만으로 충분하도다. 그들은 그곳에서 불탈 것이니 얼마나 사악한 귀착지인가. | أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ نُهُواْ عَنِ ٱلنَّجۡوَىٰ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُواْ عَنۡهُ وَيَتَنَٰجَوۡنَ بِٱلۡإِثۡمِ وَٱلۡعُدۡوَٰنِ وَمَعۡصِيَتِ ٱلرَّسُولِۖ وَإِذَا جَآءُوكَ حَيَّوۡكَ بِمَا لَمۡ يُحَيِّكَ بِهِ ٱللَّهُ وَيَقُولُونَ فِيٓ أَنفُسِهِمۡ لَوۡلَا يُعَذِّبُنَا ٱللَّهُ بِمَا نَقُولُۚ حَسۡبُهُمۡ جَهَنَّمُ يَصۡلَوۡنَهَاۖ فَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ٨ |
| 9. 믿는 자들이여! 그대들이 비밀 대화를 가지고자 할 때는, 죄와 적의와 사도에 대한 거역으로 가득한 비밀 대화를 가지지 말며 선과 경외심으로 가득한 비밀 대화를 가지라. 그리고 그대들은 하나님을 경외하라, 그분께로 그대들은 소집될 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا تَنَٰجَيۡتُمۡ فَلَا تَتَنَٰجَوۡاْ بِٱلۡإِثۡمِ وَٱلۡعُدۡوَٰنِ وَمَعۡصِيَتِ ٱلرَّسُولِ وَتَنَٰجَوۡاْ بِٱلۡبِرِّ وَٱلتَّقۡوَىٰۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ ٱلَّذِيٓ إِلَيۡهِ تُحۡشَرُونَ ٩ |
| 10. (그들의) 비밀스런 대화는 오직 사탄으로부터 비롯된 것으로 믿는 자들이 슬퍼하도록 하기 위함이라. 그러나 하나님의 허락이 없는 이상 그(사탄)는 그들(믿는 자들)을 결코 해치지 못하노라. 그러니 믿는 자들은 오직 하나님께만 의탁하도록 하라. | إِنَّمَا ٱلنَّجۡوَىٰ مِنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ لِيَحۡزُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيۡسَ بِضَآرِّهِمۡ شَيۡـًٔا إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ١٠ |
| 11. 믿는 자들이여! 앉은 자리에서 누군가가 그대들에게 “자리를 넓혀 주시오”라고 말하면 넓혀 주라, 하나님께서 그대들을 위해 넓혀 주실 것이라. 누군가가 “일어나 주시오”라고 말하면 그대들은 일어나 주라, 하나님께서 그대들 중에 믿는 자들과 지식을 받은 자들의 위치를 높여 주실 것이라. 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا قِيلَ لَكُمۡ تَفَسَّحُواْ فِي ٱلۡمَجَٰلِسِ فَٱفۡسَحُواْ يَفۡسَحِ ٱللَّهُ لَكُمۡۖ وَإِذَا قِيلَ ٱنشُزُواْ فَٱنشُزُواْ يَرۡفَعِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنكُمۡ وَٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ دَرَجَٰتٖۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ١١ |
| 12. 믿는 자들이여! 그대들이 사도와 사적인 대화를 가지고자 할 때는 그대들의 비밀스런 대화 이전에 희사금을 베풀라. 이것이 그대들에게 더 좋은 것이며 더 깨끗한 것이라. 만약 그대들이 (희사금을) 구하지 못했다면 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا نَٰجَيۡتُمُ ٱلرَّسُولَ فَقَدِّمُواْ بَيۡنَ يَدَيۡ نَجۡوَىٰكُمۡ صَدَقَةٗۚ ذَٰلِكَ خَيۡرٞ لَّكُمۡ وَأَطۡهَرُۚ فَإِن لَّمۡ تَجِدُواْ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ١٢ |
| 13. 그대들은 그대들의 비밀스런 대화 이전에 희사금을 베풀어야 함을 근심하는 것인가? 그리하여 그대들이 (희사를) 행하지 않았다면 하나님께서는 그대들의 뉘우침을 받아 주셨노라. 그러니 그대들은 성실히 예배를 드리고 의무 희사금(자카)을 내며 하나님과 그분의 사도를 따르라. 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | ءَأَشۡفَقۡتُمۡ أَن تُقَدِّمُواْ بَيۡنَ يَدَيۡ نَجۡوَىٰكُمۡ صَدَقَٰتٖۚ فَإِذۡ لَمۡ تَفۡعَلُواْ وَتَابَ ٱللَّهُ عَلَيۡكُمۡ فَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥۚ وَٱللَّهُ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ١٣ |
| 14. 하나님의 노여움을 산 무리(유대인들)를 교우로 둔 자들(위선자들)을 그대(무함마드)는 보지 않았던가? 그들은 그대들의 일원이 아니며 그들의 일원도 아니라. 그리고 그들은 알면서도 거짓으로 맹세를 하였노라. | ۞أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ تَوَلَّوۡاْ قَوۡمًا غَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِم مَّا هُم مِّنكُمۡ وَلَا مِنۡهُمۡ وَيَحۡلِفُونَ عَلَى ٱلۡكَذِبِ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ١٤ |
| 15. 하나님께서는 그들을 위해 혹독한 벌을 준비하셨노라. 실로 그들이 행하던 일이란 참으로 악하도다. | أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُمۡ عَذَابٗا شَدِيدًاۖ إِنَّهُمۡ سَآءَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٥ |
| 16. 그들은 자신의 맹세를 방패로 삼아 (사람들이) 하나님의 길로 들어섬을 가로막으니 그들에게는 치욕의 벌이 있을 것이라. | ٱتَّخَذُوٓاْ أَيۡمَٰنَهُمۡ جُنَّةٗ فَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ فَلَهُمۡ عَذَابٞ مُّهِينٞ ١٦ |
| 17. 그들의 재산도 그들의 자손도 하나님께 관하여 그들에게 그 어떤 보탬도 주지 못할 것이라. 저들은 불지옥의 거주자들이니 실로 그들은 그 안에서 머물 것이라. | لَّن تُغۡنِيَ عَنۡهُمۡ أَمۡوَٰلُهُمۡ وَلَآ أَوۡلَٰدُهُم مِّنَ ٱللَّهِ شَيۡـًٔاۚ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ١٧ |
| 18. 그날 하나님께서 그들 모두를 부활시키시니 그들은 마치 그대들에게 맹세하던 것처럼 그분께 맹세하면서 그들에게는 무언가가 있다고 생각하였노라. 진실로 그들이야말로 거짓말하는 자들이 아니던가! | يَوۡمَ يَبۡعَثُهُمُ ٱللَّهُ جَمِيعٗا فَيَحۡلِفُونَ لَهُۥ كَمَا يَحۡلِفُونَ لَكُمۡ وَيَحۡسَبُونَ أَنَّهُمۡ عَلَىٰ شَيۡءٍۚ أَلَآ إِنَّهُمۡ هُمُ ٱلۡكَٰذِبُونَ ١٨ |
| 19. 사탄이 그들을 덮으니 하나님을 떠올리지 못하도록 그들을 망각케 하였노라. 저들은 사탄의 동맹군이라. 진실로 사탄의 동맹군 그들이야말로 손실자들이 아니던가! | ٱسۡتَحۡوَذَ عَلَيۡهِمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ فَأَنسَىٰهُمۡ ذِكۡرَ ٱللَّهِۚ أُوْلَٰٓئِكَ حِزۡبُ ٱلشَّيۡطَٰنِۚ أَلَآ إِنَّ حِزۡبَ ٱلشَّيۡطَٰنِ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ١٩ |
| 20. 실로 하나님과 그분의 사도를 대적하는 자들, 저들은 가장 굴욕적인 자들과 함께 있을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ يُحَآدُّونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ أُوْلَٰٓئِكَ فِي ٱلۡأَذَلِّينَ ٢٠ |
| 21. 하나님께서 운명지으시길 “진실로 나와 나의 사도들은 정녕코 (적들을) 제압할 것이라”. 실로 하나님께서는 강하시고 존엄하신 분이라. | كَتَبَ ٱللَّهُ لَأَغۡلِبَنَّ أَنَا۠ وَرُسُلِيٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٞ ٢١ |
| 22. 하나님과 최후의 날을 믿는 사람들이 하나님과 그분의 사도를 대적하는 자들을 사랑으로 대하는 경우를 그대(무함마드)는 발견하지 못할 것이라. 그들(대적하는 자들)이 그들(신앙인들)의 아버지이거나 자식이거나 형제이거나 가까운 친척일지라도 (마찬가지라). 그들은 그분께서 그들의 마음속에 믿음을 기록한 자들이며, 그분께서는 그분의 도움으로써 그들을 도와주시노라. 그리고 그분께서는 그들을 천국에 들게 하실 것이니 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 머물 것이라. 하나님께서 그들로 인해 흡족해하시고 그들도 그분으로 인해 기뻐하노라. 이들은 하나님의 동맹군이라. 진실로 하나님의 동맹군 그들이야말로 성공한 자들이 아니던가! | لَّا تَجِدُ قَوۡمٗا يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ يُوَآدُّونَ مَنۡ حَآدَّ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَوۡ كَانُوٓاْ ءَابَآءَهُمۡ أَوۡ أَبۡنَآءَهُمۡ أَوۡ إِخۡوَٰنَهُمۡ أَوۡ عَشِيرَتَهُمۡۚ أُوْلَٰٓئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ ٱلۡإِيمَٰنَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٖ مِّنۡهُۖ وَيُدۡخِلُهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ رَضِيَ ٱللَّهُ عَنۡهُمۡ وَرَضُواْ عَنۡهُۚ أُوْلَٰٓئِكَ حِزۡبُ ٱللَّهِۚ أَلَآ إِنَّ حِزۡبَ ٱللَّهِ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٢٢ |

ﰠ

# **Al-Hashr**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 하나님의 완벽함을 찬양하도다. 그분께서는 가장 존엄하시고 가장 현명하신 분이라. | سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١ |
| 2. 불신하는 성서의 사람들을 그들의 거주지에서 나오게 하신 분이 그분이시니, 첫 번째 추방이라. 그대들은 그들이 나올 것이라고는 생각조차 못하였노라. 그들은 그들의 요새가 하나님으로부터 그들을 막아 줄 것이라 생각하였으나 그분께서는 그들이 예상치 못한 곳에서 그들에게로 다가가셨노라. 그리고 그분께서는 그들의 마음속에 공포를 불어넣으셨노라. 그들은 믿는 자들의 손으로, 그리고 자신들의 손으로 자신들의 집을 망가뜨렸으니, 시각을 지닌 자들이여, (이로부터) 교훈을 얻으라. | هُوَ ٱلَّذِيٓ أَخۡرَجَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ مِن دِيَٰرِهِمۡ لِأَوَّلِ ٱلۡحَشۡرِۚ مَا ظَنَنتُمۡ أَن يَخۡرُجُواْۖ وَظَنُّوٓاْ أَنَّهُم مَّانِعَتُهُمۡ حُصُونُهُم مِّنَ ٱللَّهِ فَأَتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِنۡ حَيۡثُ لَمۡ يَحۡتَسِبُواْۖ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ ٱلرُّعۡبَۚ يُخۡرِبُونَ بُيُوتَهُم بِأَيۡدِيهِمۡ وَأَيۡدِي ٱلۡمُؤۡمِنِينَ فَٱعۡتَبِرُواْ يَٰٓأُوْلِي ٱلۡأَبۡصَٰرِ ٢ |
| 3. 하나님께서 그들에게 추방을 운명짓지 않으셨다면 실로 그분께서는 현세에서 그들에게 벌을 내리셨을 것이라. 그리고 내세에서 그들에게는 불지옥의 벌이 있을 것이라. | وَلَوۡلَآ أَن كَتَبَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمُ ٱلۡجَلَآءَ لَعَذَّبَهُمۡ فِي ٱلدُّنۡيَاۖ وَلَهُمۡ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ عَذَابُ ٱلنَّارِ ٣ |
| 4. 그러함은 그들이 하나님과 그분의 사도와 대립하였기 때문이라. 하나님과 대립하는 자가 있다면 실로 하나님께서는 응징함에 엄하신 분이라. | ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ شَآقُّواْ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥۖ وَمَن يُشَآقِّ ٱللَّهَ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٤ |
| 5. 그대들이 야자수를 베거나 그 줄기 위에 서 있도록 그것(야자수)을 남겨놓은 것은 하나님의 허락에 의함이며 그분께서 거역하는 자들에게 치욕을 주시기 위함이라. | مَا قَطَعۡتُم مِّن لِّينَةٍ أَوۡ تَرَكۡتُمُوهَا قَآئِمَةً عَلَىٰٓ أُصُولِهَا فَبِإِذۡنِ ٱللَّهِ وَلِيُخۡزِيَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ٥ |
| 6. 하나님께서 그들로부터 그분의 사도에게 선사하신 공물(空物) 전리품은, 그대들이 그것(전리품)을 위하여 말이나 낙타로 돌진한 적이 없노라. 그러나 하나님께서는 그분의 사도들에게 그분께서 원하시는 자를 상대로 통치권을 부여하시노라. 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | وَمَآ أَفَآءَ ٱللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ مِنۡهُمۡ فَمَآ أَوۡجَفۡتُمۡ عَلَيۡهِ مِنۡ خَيۡلٖ وَلَا رِكَابٖ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُۥ عَلَىٰ مَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٦ |
| 7. 하나님께서 마을 거주민으로부터 그분의 사도에게 선사하신 공물(空物) 전리품은 하나님의 것이고 사도의 것이며 (사도의) 친척과 고아들과 불우한 자들과 장거리 이동 중인 자의 것이니, 그것이 그대들 중 부유한 자들 사이에서만 맴도는 것이 되지 않도록 하기 위함이라. 사도가 그대들에게 준 것은 받고 그가 그대들에게 금한 것은 멀리하라. 그대들은 하나님을 경외하라. 하나님께서는 응징함에 엄하신 분이라. | مَّآ أَفَآءَ ٱللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ مِنۡ أَهۡلِ ٱلۡقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ كَيۡ لَا يَكُونَ دُولَةَۢ بَيۡنَ ٱلۡأَغۡنِيَآءِ مِنكُمۡۚ وَمَآ ءَاتَىٰكُمُ ٱلرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَىٰكُمۡ عَنۡهُ فَٱنتَهُواْۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۖ إِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ ٧ |
| 8. (공물 전리품은) 가난한 메카 이주민들의 것으로, 그들은 하나님의 은혜와 기쁨을 추구하던 가운데 자신들의 거주지와 재산으로부터 추방되었노라. 그리고 그들은 하나님과 그분의 사도를 도우니 이들이야말로 진실된 자들이라. | لِلۡفُقَرَآءِ ٱلۡمُهَٰجِرِينَ ٱلَّذِينَ أُخۡرِجُواْ مِن دِيَٰرِهِمۡ وَأَمۡوَٰلِهِمۡ يَبۡتَغُونَ فَضۡلٗا مِّنَ ٱللَّهِ وَرِضۡوَٰنٗا وَيَنصُرُونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلصَّٰدِقُونَ ٨ |
| 9. 그리고 (공물 전리품은) 그들(메카 이주민) 이전에 (메디나) 거주지에 거처하고 믿은 자들(메디나 정착민)의 것으로, 그들(메디나 정착민)은 그들에게로 이주해 온 자들을 사랑하고 그들(메카 이주민)이 받은 것에 대하여 자신들의 가슴 속에서 욕심을 발견하지 못하더라. 그리고 그들은 자신들에게 절실한 필요가 있음에도 자기 자신들을 두고 (그들에게) 양보하더라. 마음의 각박함으로부터 벗어난 자, 이들이야말로 성공한 자들이라. | وَٱلَّذِينَ تَبَوَّءُو ٱلدَّارَ وَٱلۡإِيمَٰنَ مِن قَبۡلِهِمۡ يُحِبُّونَ مَنۡ هَاجَرَ إِلَيۡهِمۡ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمۡ حَاجَةٗ مِّمَّآ أُوتُواْ وَيُؤۡثِرُونَ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡ وَلَوۡ كَانَ بِهِمۡ خَصَاصَةٞۚ وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفۡسِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٩ |
| 10. 그리고 (공물 전리품은) 그들 이후에 온 자들의 것으로, 그들이 말하더라. “저희의 주님! 저희를 용서하여 주시고, 신앙심으로써 저희를 앞서간 저희의 형제들을 용서하여 주십시오. 그리고 저희의 마음속에 믿는 자들에 대한 미움을 두지 말아 주십시오. 저희의 주님! 실로 당신은 인자하시고 자애로우신 분입니다” | وَٱلَّذِينَ جَآءُو مِنۢ بَعۡدِهِمۡ يَقُولُونَ رَبَّنَا ٱغۡفِرۡ لَنَا وَلِإِخۡوَٰنِنَا ٱلَّذِينَ سَبَقُونَا بِٱلۡإِيمَٰنِ وَلَا تَجۡعَلۡ فِي قُلُوبِنَا غِلّٗا لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ رَبَّنَآ إِنَّكَ رَءُوفٞ رَّحِيمٌ ١٠ |
| 11. 위선하는 자들을 그대는 보지 않았던가? 그들은 그들의 형제인 불신하는 성서의 사람들에게 말하더라. “만약 그대들이 추방된다면 우리는 진실로 그대들과 함께 나갈 것이며 우리는 그대들을 위해 그 누구도 절대로 따르지 않을 것이오. 그리고 만약 누군가가 그대들을 공격해 온다면 우리는 진실로 그대들을 도울 것이오” 하나님께서는 그들이 실로 거짓말하는 자들임을 증언하시노라. | ۞أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ نَافَقُواْ يَقُولُونَ لِإِخۡوَٰنِهِمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ لَئِنۡ أُخۡرِجۡتُمۡ لَنَخۡرُجَنَّ مَعَكُمۡ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمۡ أَحَدًا أَبَدٗا وَإِن قُوتِلۡتُمۡ لَنَنصُرَنَّكُمۡ وَٱللَّهُ يَشۡهَدُ إِنَّهُمۡ لَكَٰذِبُونَ ١١ |
| 12. 실로 그들이 추방된대도 그들(위선자들)은 그들(유대인들)과 함께 나가지 않을 것이며, 실로 누군가가 그들을 공격해 온대도 그들은 그들을 돕지 않을 것이라. 실로 그들이 그들을 돕는대도 그들(위선자들)은 정녕코 꽁무니를 뺄 것이며 그런 후 그들(위선자들)은 도움을 받지 못할 것이라. | لَئِنۡ أُخۡرِجُواْ لَا يَخۡرُجُونَ مَعَهُمۡ وَلَئِن قُوتِلُواْ لَا يَنصُرُونَهُمۡ وَلَئِن نَّصَرُوهُمۡ لَيُوَلُّنَّ ٱلۡأَدۡبَٰرَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ١٢ |
| 13. 실로 그대들은 그들 가슴 속에서 하나님보다 더욱 두려운 존재라. 그러함은 그들이 이해하지 못하는 무리이기 때문이라. | لَأَنتُمۡ أَشَدُّ رَهۡبَةٗ فِي صُدُورِهِم مِّنَ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَفۡقَهُونَ ١٣ |
| 14. 요새로 보호된 마을 안이거나 장벽 뒤가 아닌 이상 그들이 한데 뭉쳐 그대들과 싸우지는 않을 것이라. 그들 사이의 알력은 심하도다. 그대는 그들이 한데 뭉쳐 있다 생각하나 그들의 마음은 지리멸렬하도다. 그러함은 그들이 이성을 쓸 줄 모르는 무리이기 때문이라. | لَا يُقَٰتِلُونَكُمۡ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرٗى مُّحَصَّنَةٍ أَوۡ مِن وَرَآءِ جُدُرِۭۚ بَأۡسُهُم بَيۡنَهُمۡ شَدِيدٞۚ تَحۡسَبُهُمۡ جَمِيعٗا وَقُلُوبُهُمۡ شَتَّىٰۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَعۡقِلُونَ ١٤ |
| 15. (그들은) 그들 바로 이전의 자들(메카 우상 숭배자들)과 유사하니 그들은 자신들의 참담한 결말을 맛보았으며 그들에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | كَمَثَلِ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ قَرِيبٗاۖ ذَاقُواْ وَبَالَ أَمۡرِهِمۡ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ١٥ |
| 16. (그들의 상황은) 사탄과 유사하니 그는 인간에게 “불신하시오”라고 말하였고, 그리하여 그가 불신했을 때 그(사탄)는 “실로 나는 당신으로부터 결백하오. 실로 나는 만유의 주님이신 하나님이 두렵소”라고 말하였노라. | كَمَثَلِ ٱلشَّيۡطَٰنِ إِذۡ قَالَ لِلۡإِنسَٰنِ ٱكۡفُرۡ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيٓءٞ مِّنكَ إِنِّيٓ أَخَافُ ٱللَّهَ رَبَّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٦ |
| 17. 그리하여 그들(사탄과 인간)은 불지옥 속에 있어 그 안에서 머물 것이니 그것이 그들의 최후라. 그리고 이는 부당한 자들에 대한 징벌이라. | فَكَانَ عَٰقِبَتَهُمَآ أَنَّهُمَا فِي ٱلنَّارِ خَٰلِدَيۡنِ فِيهَاۚ وَذَٰلِكَ جَزَٰٓؤُاْ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٧ |
| 18. 믿는 자들이여! 하나님을 두려워하고 자신이 내일(심판의 날) 무엇을 내놓을 것인지 보도록 하라. 그대들은 하나님을 경외하라. 실로 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَلۡتَنظُرۡ نَفۡسٞ مَّا قَدَّمَتۡ لِغَدٖۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ١٨ |
| 19. 그리고 그대들은, 하나님을 망각하였기에 그분께서 그들 자신을 망각케 한 자들처럼 되지 말라. 저들은 실로 거역자들이라. | وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ نَسُواْ ٱللَّهَ فَأَنسَىٰهُمۡ أَنفُسَهُمۡۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ١٩ |
| 20. 불지옥의 거주지와 천국의 거주자는 동일하지 않노라. 천국의 거주자들이야말로 성공한 자들이라. | لَا يَسۡتَوِيٓ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِ وَأَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِۚ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِ هُمُ ٱلۡفَآئِزُونَ ٢٠ |
| 21. 만약 내가 이 꾸란을 산 위에 내렸다면 그대는 그것(산)이 하나님에 대한 두려움으로 인해 곤두박질치고 산산히 쪼개짐을 보았을 것이라. 이 예는 내가 인간들을 위해 드는 것으로 그들이 숙고하기 위함이라. | لَوۡ أَنزَلۡنَا هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ عَلَىٰ جَبَلٖ لَّرَأَيۡتَهُۥ خَٰشِعٗا مُّتَصَدِّعٗا مِّنۡ خَشۡيَةِ ٱللَّهِۚ وَتِلۡكَ ٱلۡأَمۡثَٰلُ نَضۡرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَتَفَكَّرُونَ ٢١ |
| 22. 그분은 하나님으로서 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. 보이지 않는 것과 보이는 것을 알고 계시는 분. 그분은 가장 자비로우시고 가장 자애로우신 분이라. | هُوَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۖ عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِۖ هُوَ ٱلرَّحۡمَٰنُ ٱلرَّحِيمُ ٢٢ |
| 23. 그분은 하나님으로서 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. 제왕, 성스러우신 분, 그 어떤 결점도 없으신 분, 안전을 주시는 분, 지켜보시는 분, 가장 존엄하신 분, 위압하시는 분, 홀로 위대하신 분. 그들이 감히 (그분께) 대등한 존재를 두다니, 하나님께서는 완벽하신 분이라! | هُوَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡمَلِكُ ٱلۡقُدُّوسُ ٱلسَّلَٰمُ ٱلۡمُؤۡمِنُ ٱلۡمُهَيۡمِنُ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡجَبَّارُ ٱلۡمُتَكَبِّرُۚ سُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٢٣ |
| 24. 그분은 하나님으로서 창조하시는 분, 창조를 시작하시는 분, 형상을 부여하시는 분이라. 그분께서는 가장 훌륭한 이름들을 가지고 계시노라. 하늘과 땅에 있는 것들이 그분의 완벽함을 찬양하며 그분은 가장 존엄하시고 가장 현명하신 분이라. | هُوَ ٱللَّهُ ٱلۡخَٰلِقُ ٱلۡبَارِئُ ٱلۡمُصَوِّرُۖ لَهُ ٱلۡأَسۡمَآءُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ يُسَبِّحُ لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٢٤ |

ﰠ

# **Al-Mumtahanah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 믿는 자들이여! 그대들이 나의 길에서 나의 기쁨을 간구하며 출전하였다면 나의 적과 그대들의 적을 교우로 삼지 말라. 그대들에게 도래한 진리를 그들이 이미 불신하였음에도 그대들은 그들에게 사랑을 드리우더라. 그대들이 그대들의 주님이신 하나님을 믿는다는 이유로 그들은 사도와 그대들을 추방하였노라. 그대들은 사랑을 이유로 그들에게 비밀을 발설하지만 실로 나는 그대들이 숨기는 것과 내보이는 것을 알고 있노라. 그대들 중에 그렇게 하는 자 있다면 실로 그는 올바른 길을 잃고 방황한 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّخِذُواْ عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمۡ أَوۡلِيَآءَ تُلۡقُونَ إِلَيۡهِم بِٱلۡمَوَدَّةِ وَقَدۡ كَفَرُواْ بِمَا جَآءَكُم مِّنَ ٱلۡحَقِّ يُخۡرِجُونَ ٱلرَّسُولَ وَإِيَّاكُمۡ أَن تُؤۡمِنُواْ بِٱللَّهِ رَبِّكُمۡ إِن كُنتُمۡ خَرَجۡتُمۡ جِهَٰدٗا فِي سَبِيلِي وَٱبۡتِغَآءَ مَرۡضَاتِيۚ تُسِرُّونَ إِلَيۡهِم بِٱلۡمَوَدَّةِ وَأَنَا۠ أَعۡلَمُ بِمَآ أَخۡفَيۡتُمۡ وَمَآ أَعۡلَنتُمۡۚ وَمَن يَفۡعَلۡهُ مِنكُمۡ فَقَدۡ ضَلَّ سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ١ |
| 2. 만약 그들이 그대들을 장악한다면 그들은 그대들의 적이 되어 그대들에게 그들의 사악한 손길과 혀를 뻗치고 그대들이 불신하기를 갈망할 것이라. | إِن يَثۡقَفُوكُمۡ يَكُونُواْ لَكُمۡ أَعۡدَآءٗ وَيَبۡسُطُوٓاْ إِلَيۡكُمۡ أَيۡدِيَهُمۡ وَأَلۡسِنَتَهُم بِٱلسُّوٓءِ وَوَدُّواْ لَوۡ تَكۡفُرُونَ ٢ |
| 3. 그대들의 친척들과 자식들은 그대들에게 어떠한 소용도 없을 것이니 심판의 날 그분께서는 그대들 사이를 분리시키실 것이라. 하나님께서는 그대들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | لَن تَنفَعَكُمۡ أَرۡحَامُكُمۡ وَلَآ أَوۡلَٰدُكُمۡۚ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ يَفۡصِلُ بَيۡنَكُمۡۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٞ ٣ |
| 4. 실로 아브라함과 그와 함께 있었던 자들에게는 그대들을 위한 훌륭한 모범이 있노라 ; 그들은 그들의 백성들에게 말하였노라. “실로 우리는 그대들과 그대들이 숭배하는 하나님 이외의 것들로부터 결백하오. 우리는 그대들을 불신하며 우리와 그대들 사이에는 영원한 적의와 증오가 드러났으니 그대들이 하나님 한 분만을 믿을 때까지오”. 그러나 아브라함이 그의 아버지에게 한 말은 예외라. “진실로 저는 당신을 위해 용서를 빌어 줄 것입니다”. “저는 하나님께 관하여 당신을 위해 어떤 도움도 줄 수가 없습니다. 저희의 주님! 저희는 당신께 의탁하였고, 당신께 뉘우치며 돌아왔으며, 귀착할 곳은 실로 당신이십니다”. | قَدۡ كَانَتۡ لَكُمۡ أُسۡوَةٌ حَسَنَةٞ فِيٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥٓ إِذۡ قَالُواْ لِقَوۡمِهِمۡ إِنَّا بُرَءَٰٓؤُاْ مِنكُمۡ وَمِمَّا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ كَفَرۡنَا بِكُمۡ وَبَدَا بَيۡنَنَا وَبَيۡنَكُمُ ٱلۡعَدَٰوَةُ وَٱلۡبَغۡضَآءُ أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤۡمِنُواْ بِٱللَّهِ وَحۡدَهُۥٓ إِلَّا قَوۡلَ إِبۡرَٰهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسۡتَغۡفِرَنَّ لَكَ وَمَآ أَمۡلِكُ لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن شَيۡءٖۖ رَّبَّنَا عَلَيۡكَ تَوَكَّلۡنَا وَإِلَيۡكَ أَنَبۡنَا وَإِلَيۡكَ ٱلۡمَصِيرُ ٤ |
| 5. “저희의 주님! 저희를 불신자들에 대한 시험으로 두지 말아 주시고 저희를 용서하여 주십시오. 저희의 주님! 실로 당신께서는 가장 존엄하시고 가장 현명하신 분입니다”. | رَبَّنَا لَا تَجۡعَلۡنَا فِتۡنَةٗ لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ وَٱغۡفِرۡ لَنَا رَبَّنَآۖ إِنَّكَ أَنتَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٥ |
| 6. 실로 그들에게는 그대들을 위한 훌륭한 모범이 있으니 하나님과 최후의 날을 염원하는 자들을 위함이라. 그리고 돌아서는 자 있다면 실로 하나님 그분이야말로 스스로 풍족하신 분이며 가장 영광되신 분이라. | لَقَدۡ كَانَ لَكُمۡ فِيهِمۡ أُسۡوَةٌ حَسَنَةٞ لِّمَن كَانَ يَرۡجُواْ ٱللَّهَ وَٱلۡيَوۡمَ ٱلۡأٓخِرَۚ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡغَنِيُّ ٱلۡحَمِيدُ ٦ |
| 7. 하나님께서 그대들과, 그들 중에 그대들이 적의를 보였던 자들 사이에 사랑을 불어넣으실지도 모르는 일이라. 하나님께서는 능력을 가지신 분이라. 그리고 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | ۞عَسَى ٱللَّهُ أَن يَجۡعَلَ بَيۡنَكُمۡ وَبَيۡنَ ٱلَّذِينَ عَادَيۡتُم مِّنۡهُم مَّوَدَّةٗۚ وَٱللَّهُ قَدِيرٞۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٧ |
| 8. 하나님께서는, 종교를 이유로 그대들과 싸우지 않았고 그대들의 거주지로부터 그대들을 추방하지 않은 자들에게 그대들이 좋게 대하고 그들에게 공정을 기하는 것을 금하지 않으시노라. 실로 하나님께서는 공정한 자들을 사랑하시노라. | لَّا يَنۡهَىٰكُمُ ٱللَّهُ عَنِ ٱلَّذِينَ لَمۡ يُقَٰتِلُوكُمۡ فِي ٱلدِّينِ وَلَمۡ يُخۡرِجُوكُم مِّن دِيَٰرِكُمۡ أَن تَبَرُّوهُمۡ وَتُقۡسِطُوٓاْ إِلَيۡهِمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُقۡسِطِينَ ٨ |
| 9. 하나님께서 그대들에게 금한 것은 단지, 종교를 이유로 그대들과 싸웠고 그대들의 거주지로부터 그대들을 추방하였으며 그대들의 추방을 도왔던 자들을 교우로 두는 것이라. 그들을 교우로 두는 자, 저들은 실로 부당한 자들이라. | إِنَّمَا يَنۡهَىٰكُمُ ٱللَّهُ عَنِ ٱلَّذِينَ قَٰتَلُوكُمۡ فِي ٱلدِّينِ وَأَخۡرَجُوكُم مِّن دِيَٰرِكُمۡ وَظَٰهَرُواْ عَلَىٰٓ إِخۡرَاجِكُمۡ أَن تَوَلَّوۡهُمۡۚ وَمَن يَتَوَلَّهُمۡ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٩ |
| 10. 믿는 자들이여! 믿는 여성들이 그대들에게 이주하여 왔다면 그녀들을 시험하라. 하나님께서는 그녀들의 믿음을 가장 잘 알고 계시노라. 그리하여 그녀들이 믿는 여성들이라는 것을 알았다면 그대들은 그녀들을 불신자들에게로 돌려보내지 말라. 그녀들은 그들에게 허락된 존재가 아니며 그들도 그녀들에게 허락되지 않노라. 그대들은 그들이 (결혼을 위해) 쓴 재산을 그들에게 되돌려 주라. 그대들이 그녀들에게 그녀들의 지참금을 주었다면 그녀들과 결혼하는 것은 그대들에게 죄가 되지 않노라. 그대들은 불신자 여성들과의 결혼 계약을 붙잡지 말라. 그대들이 (결혼을 위해) 쓴 재산은 (불신자들에게 보상을) 요구하고 그들이 (결혼을 위해) 쓴 재산은 그들이 (믿는 자들에게 보상을) 요구하도록 하라. 이것은 하나님의 판결로서 그분께서 그대들 사이를 판결하시노라. 하나님께서는 지식을 가지신 지혜로운 분이시라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا جَآءَكُمُ ٱلۡمُؤۡمِنَٰتُ مُهَٰجِرَٰتٖ فَٱمۡتَحِنُوهُنَّۖ ٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِإِيمَٰنِهِنَّۖ فَإِنۡ عَلِمۡتُمُوهُنَّ مُؤۡمِنَٰتٖ فَلَا تَرۡجِعُوهُنَّ إِلَى ٱلۡكُفَّارِۖ لَا هُنَّ حِلّٞ لَّهُمۡ وَلَا هُمۡ يَحِلُّونَ لَهُنَّۖ وَءَاتُوهُم مَّآ أَنفَقُواْۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ أَن تَنكِحُوهُنَّ إِذَآ ءَاتَيۡتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّۚ وَلَا تُمۡسِكُواْ بِعِصَمِ ٱلۡكَوَافِرِ وَسۡـَٔلُواْ مَآ أَنفَقۡتُمۡ وَلۡيَسۡـَٔلُواْ مَآ أَنفَقُواْۚ ذَٰلِكُمۡ حُكۡمُ ٱللَّهِ يَحۡكُمُ بَيۡنَكُمۡۖ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٞ ١٠ |
| 11. 만약 그대들이 불신자들에게로 가버린 배우자들의 일부를 잃었다면 그대들은 (예전에) 전리품을 얻었도다. 그러니 배우자가 떠난 그들에게 그들이 (결혼을 위해) 쓴 재산과 유사한 것을 되돌려 주라. 그리고 그대들은 그대들이 믿고 있는 하나님을 경외하라. | وَإِن فَاتَكُمۡ شَيۡءٞ مِّنۡ أَزۡوَٰجِكُمۡ إِلَى ٱلۡكُفَّارِ فَعَاقَبۡتُمۡ فَـَٔاتُواْ ٱلَّذِينَ ذَهَبَتۡ أَزۡوَٰجُهُم مِّثۡلَ مَآ أَنفَقُواْۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ ٱلَّذِيٓ أَنتُم بِهِۦ مُؤۡمِنُونَ ١١ |
| 12. 선지자여! 믿는 여성들이 그대에게 이주하여 와서 그대에게 맹세하길 하나님께 어떤 대등한 존재도 두지 않을 것이며, 도둑질하지 않고, 불법 성관계(지나)를 범하지 않고, 자신의 자식들을 죽이지 않고, 자신의 팔과 다리 사이에서 지어낸 커다란 거짓말을 범하지 않고, 선행에 관하여 그대를 거스르지 않겠다고 한다면 그대는 그녀들의 맹세를 받아들이고 그녀들을 위해 용서를 빌어 주라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ إِذَا جَآءَكَ ٱلۡمُؤۡمِنَٰتُ يُبَايِعۡنَكَ عَلَىٰٓ أَن لَّا يُشۡرِكۡنَ بِٱللَّهِ شَيۡـٔٗا وَلَا يَسۡرِقۡنَ وَلَا يَزۡنِينَ وَلَا يَقۡتُلۡنَ أَوۡلَٰدَهُنَّ وَلَا يَأۡتِينَ بِبُهۡتَٰنٖ يَفۡتَرِينَهُۥ بَيۡنَ أَيۡدِيهِنَّ وَأَرۡجُلِهِنَّ وَلَا يَعۡصِينَكَ فِي مَعۡرُوفٖ فَبَايِعۡهُنَّ وَٱسۡتَغۡفِرۡ لَهُنَّ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ١٢ |
| 13. 믿는 자들이여! 하나님의 노여움을 산 무리를 교우로 두지 말라. 그들은, 무덤의 거주자들에 관하여 불신자들이 단념한 것처럼 그렇게 내세에 관하여 이미 단념하였노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَوَلَّوۡاْ قَوۡمًا غَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمۡ قَدۡ يَئِسُواْ مِنَ ٱلۡأٓخِرَةِ كَمَا يَئِسَ ٱلۡكُفَّارُ مِنۡ أَصۡحَٰبِ ٱلۡقُبُورِ ١٣ |

ﰠ

# **As-Saff**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 하나님의 완벽함을 찬양하도다. 그분께서는 가장 존엄하시고 가장 현명하신 분이라. | سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١ |
| 2. 믿는 자들이여! 왜 그대들은 행하지 않는 일을 말하는가? | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفۡعَلُونَ ٢ |
| 3. 그대들이 행하지 않는 일을 말함은 하나님께 있어 매우 혐오스러운 것이라. | كَبُرَ مَقۡتًا عِندَ ٱللَّهِ أَن تَقُولُواْ مَا لَا تَفۡعَلُونَ ٣ |
| 4. 실로 하나님께서는 그분의 길에서 대열을 지어 전투에 참전하는 자들을 사랑하시니 그들은 마치 견고한 건축물과도 같더라. | إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلَّذِينَ يُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِهِۦ صَفّٗا كَأَنَّهُم بُنۡيَٰنٞ مَّرۡصُوصٞ ٤ |
| 5. 모세가 그의 백성들에게 말하였노라. “나의 백성들이여! 내가 그대들에게 보내진 하나님의 사도라는 것을 알면서도 왜 그대들은 나에게 해를 끼치는가?” 그리하여 그들이 엇나갔을 때 하나님께서는 그들의 마음을 어긋나게 하셨노라. 하나님께서는 거역하는 무리를 인도하지 않으시노라. | وَإِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوۡمِهِۦ يَٰقَوۡمِ لِمَ تُؤۡذُونَنِي وَقَد تَّعۡلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيۡكُمۡۖ فَلَمَّا زَاغُوٓاْ أَزَاغَ ٱللَّهُ قُلُوبَهُمۡۚ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ٥ |
| 6. 마리아의 아들 예수가 말하였노라. “이스라엘의 자손들이여! 나는 그대들에게 보내진 하나님의 사도로서 나 이전의 타우라(토라)를 확증하노라. 그리고 기쁜 소식을 전하니 나 이후에 ‘아흐마드’라는 이름의 사도가 올 것이라” 그러나 그가 분명한 증거를 가지고 그들에게 도래했을 때 그들은 말하였노라. “이것은 확실한 주술이라” | وَإِذۡ قَالَ عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَ يَٰبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ إِنِّي رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيۡكُم مُّصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيَّ مِنَ ٱلتَّوۡرَىٰةِ وَمُبَشِّرَۢا بِرَسُولٖ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِي ٱسۡمُهُۥٓ أَحۡمَدُۖ فَلَمَّا جَآءَهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ قَالُواْ هَٰذَا سِحۡرٞ مُّبِينٞ ٦ |
| 7. 이슬람으로 초대를 받으면서도 하나님에 관해 거짓을 지어내는 자, 그보다 더 부당한 자가 누구인가. 하나님께서는 부당한 무리를 인도하지 않으시노라. | وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ وَهُوَ يُدۡعَىٰٓ إِلَى ٱلۡإِسۡلَٰمِۚ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٧ |
| 8. 그들은 자신들의 입으로써 하나님의 광명을 끄려 하나, 불신자들이 싫어할지언정 하나님께서는 그분의 광명을 완전히 하시는 분이라. | يُرِيدُونَ لِيُطۡفِـُٔواْ نُورَ ٱللَّهِ بِأَفۡوَٰهِهِمۡ وَٱللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِۦ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٨ |
| 9. 인도와 진리의 종교와 함께 당신의 사도를 보내시어, 우상 숭배자들이 싫어할지언정 그 모든 종교 위에 그것(이슬람)이 드러나도록 하시는 분이 그분이시라. | هُوَ ٱلَّذِيٓ أَرۡسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلۡهُدَىٰ وَدِينِ ٱلۡحَقِّ لِيُظۡهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡمُشۡرِكُونَ ٩ |
| 10. 믿는 자들이여! 내가 그대들에게, 고통스런 벌로부터 그대들을 구해줄 거래 행위를 안내해 주려 하노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ هَلۡ أَدُلُّكُمۡ عَلَىٰ تِجَٰرَةٖ تُنجِيكُم مِّنۡ عَذَابٍ أَلِيمٖ ١٠ |
| 11. (그것은) 그대들이 하나님과 그분의 사도를 믿고, 그대들의 재산과 생명으로써 하나님의 길에서 분투하는 것이라. 그대들이 알고 있다면 그것이 그대들에게 더 좋은 것이라. | تُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَتُجَٰهِدُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ بِأَمۡوَٰلِكُمۡ وَأَنفُسِكُمۡۚ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ١١ |
| 12. 그리하면 그분께서 그대들을 위해 그대들의 죄를 용서하여 주실 것이고, 그대들을 아래로부터 강이 흐르는 천국에 들게 하실 것이며, 영원의 천국 속에 있는 안락한 거주지에 들게 하실 것이라. 이것이야말로 위대한 성공이라. | يَغۡفِرۡ لَكُمۡ ذُنُوبَكُمۡ وَيُدۡخِلۡكُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ وَمَسَٰكِنَ طَيِّبَةٗ فِي جَنَّٰتِ عَدۡنٖۚ ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ١٢ |
| 13. 그대들이 사랑하는 또 다른 것들, 하나님으로부터의 도움과 가까운 승리(도 주어질 것이라). 그대는 믿는 자들에게 기쁜 소식을 전하라. | وَأُخۡرَىٰ تُحِبُّونَهَاۖ نَصۡرٞ مِّنَ ٱللَّهِ وَفَتۡحٞ قَرِيبٞۗ وَبَشِّرِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٣ |
| 14. 믿는 자들이여! 마리아의 아들 예수가 제자들에게 “하나님을 위해서 나를 도와줄 자들은 누구인가?”라고 말하고 제자들이 “우리들이야말로 하나님을 위해 돕는 자들입니다”라고 말했던 것처럼 그렇게 그대들은 하나님을 위해 돕는 자들이 되어라. 그리하여 이스라엘 자손들 중의 한 무리는 믿었고 (다른) 한 무리는 불신하였노라. 이에 나는 믿는 자들을 그들의 적에 대항하여 도와주었으니 그들은 압도하는 자들이 되었노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ كُونُوٓاْ أَنصَارَ ٱللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَ لِلۡحَوَارِيِّـۧنَ مَنۡ أَنصَارِيٓ إِلَى ٱللَّهِۖ قَالَ ٱلۡحَوَارِيُّونَ نَحۡنُ أَنصَارُ ٱللَّهِۖ فَـَٔامَنَت طَّآئِفَةٞ مِّنۢ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ وَكَفَرَت طَّآئِفَةٞۖ فَأَيَّدۡنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ عَلَىٰ عَدُوِّهِمۡ فَأَصۡبَحُواْ ظَٰهِرِينَ ١٤ |

ﰠ

# **Al-Jumu‘ah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이, 제왕이시며 성스러우시며 가장 존엄하시고 가장 현명하신 하나님의 완벽함을 찬양하노라. | يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِ ٱلۡمَلِكِ ٱلۡقُدُّوسِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَكِيمِ ١ |
| 2. 문맹들(아랍인)에게 그들로부터 나온 사도를 보내신 분이 그분이시니, 그(사도)가 그들에게 그분의 징표를 낭송하고 그들을 깨끗이 하며 그들에게 성서와 지혜를 가르치더라. 진실로 그들은 이전에 분명한 방황 속에 빠져 있었노라. | هُوَ ٱلَّذِي بَعَثَ فِي ٱلۡأُمِّيِّـۧنَ رَسُولٗا مِّنۡهُمۡ يَتۡلُواْ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتِهِۦ وَيُزَكِّيهِمۡ وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَإِن كَانُواْ مِن قَبۡلُ لَفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٢ |
| 3. (사도는) 아직 그들에게 다다르지 않은, 그들로부터 나온 다른 이들(에게도 보내진 것이라). 그분께서는 가장 존엄하시고 가장 현명하신 분이라. | وَءَاخَرِينَ مِنۡهُمۡ لَمَّا يَلۡحَقُواْ بِهِمۡۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ٣ |
| 4. 이는 하나님의 은혜로서 그분께서 원하시는 자에게 주시노라. 하나님께서는 지대한 은혜의 소유자시라. | ذَٰلِكَ فَضۡلُ ٱللَّهِ يُؤۡتِيهِ مَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ ذُو ٱلۡفَضۡلِ ٱلۡعَظِيمِ ٤ |
| 5. 타우라(토라)가 짊어지워진 이후 그것(토라)을 짊어지지 않은 자들의 예는 장서를 짊어지는 당나귀의 예와 같노라. 하나님의 징표를 부인하는 무리의 예는 얼마나 사악한 것인가. 하나님께서는 부당한 무리를 인도하지 않으시노라. | مَثَلُ ٱلَّذِينَ حُمِّلُواْ ٱلتَّوۡرَىٰةَ ثُمَّ لَمۡ يَحۡمِلُوهَا كَمَثَلِ ٱلۡحِمَارِ يَحۡمِلُ أَسۡفَارَۢاۚ بِئۡسَ مَثَلُ ٱلۡقَوۡمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِۚ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥ |
| 6. 그대(무함마드)는 말하라. “유대인들이여! 만약 그대들이 타인을 제외한 그대들만이 하나님의 동료라는 헛된 확신을 가졌다면, 그대들이 진실된 자들이라면, 죽음을 소망해 보라” | قُلۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ هَادُوٓاْ إِن زَعَمۡتُمۡ أَنَّكُمۡ أَوۡلِيَآءُ لِلَّهِ مِن دُونِ ٱلنَّاسِ فَتَمَنَّوُاْ ٱلۡمَوۡتَ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٦ |
| 7. 그들은 그들 손이 내놓은 것(죄)으로 인하여 결코 그것(죽음)을 소망하지 않을 것이라. 하나님께서는 부당한 자들을 알고 계신 분이라. | وَلَا يَتَمَنَّوۡنَهُۥٓ أَبَدَۢا بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيهِمۡۚ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ ٧ |
| 8. 그대(무함마드)는 말하라. “실로 그대들이 도망치려 하는 죽음, 실로 그것은 그대들을 맞닥뜨릴 것이라. 그런 후 그대들은 보이지 않는 것과 보이는 것을 알고 계시는 분께로 되돌아가게 되니 그분께서 그대들이 행하던 것을 그대들에게 알려주실 것이라” | قُلۡ إِنَّ ٱلۡمَوۡتَ ٱلَّذِي تَفِرُّونَ مِنۡهُ فَإِنَّهُۥ مُلَٰقِيكُمۡۖ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَٰلِمِ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٨ |
| 9. 믿는 자들이여! 금요일에 예배를 위한 부름이 울릴 때면 어서 하나님을 떠올리는 곳(마스지드)으로 가되 상거래는 그만두라. 그대들이 알고 있다면 그것이 그대들에게 더 좋은 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَوٰةِ مِن يَوۡمِ ٱلۡجُمُعَةِ فَٱسۡعَوۡاْ إِلَىٰ ذِكۡرِ ٱللَّهِ وَذَرُواْ ٱلۡبَيۡعَۚ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٩ |
| 10. 그리하여 예배가 종료되었을 때 그대들은 대지로 흩어져 하나님의 은혜를 간구하라. 그리고 하나님을 많이 떠올리라, 그대들이 성공하게 될 것이라. | فَإِذَا قُضِيَتِ ٱلصَّلَوٰةُ فَٱنتَشِرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَٱبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِ ٱللَّهِ وَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ كَثِيرٗا لَّعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ١٠ |
| 11. 그들은 장사나 오락을 보았을 때 그쪽으로 떨어져 나가며 그대(무함마드)를 서 있는 채로 남겨놓았노라. 그대는 말하라. “하나님께서 가지고 계신 것들이 오락보다 그리고 장사보다 더 좋은 것이라. 하나님께서는 양식을 베푸는 자들 중에서 으뜸이신 분이라” | وَإِذَا رَأَوۡاْ تِجَٰرَةً أَوۡ لَهۡوًا ٱنفَضُّوٓاْ إِلَيۡهَا وَتَرَكُوكَ قَآئِمٗاۚ قُلۡ مَا عِندَ ٱللَّهِ خَيۡرٞ مِّنَ ٱللَّهۡوِ وَمِنَ ٱلتِّجَٰرَةِۚ وَٱللَّهُ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ١١ |

ﰠ

# **Al-Munāfiqūn**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 위선자들이 그대(무함마드)에게 왔을 때 그들은 “우리는 실로 그대가 하나님의 사도임을 증언합니다”라고 말하나 하나님께서는 실로 그대가 그분의 사도임을 알고 계시며 하나님께서는 실로 위선자들이 거짓말하는 자들임을 증언하시노라. | إِذَا جَآءَكَ ٱلۡمُنَٰفِقُونَ قَالُواْ نَشۡهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُۥ وَٱللَّهُ يَشۡهَدُ إِنَّ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ لَكَٰذِبُونَ ١ |
| 2. 그들은 자신의 맹세를 방패로 삼아 (사람들이) 하나님의 길로 들어섬을 가로막았노라. 실로 그들이 행하던 일이란 참으로 악하도다. | ٱتَّخَذُوٓاْ أَيۡمَٰنَهُمۡ جُنَّةٗ فَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۚ إِنَّهُمۡ سَآءَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٢ |
| 3. 그러함은 그들이 믿은 후에 불신하였기 때문이라. 그리하여 그들의 마음이 봉해졌으니 그들은 이해하지 못하더라. | ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ ءَامَنُواْ ثُمَّ كَفَرُواْ فَطُبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ فَهُمۡ لَا يَفۡقَهُونَ ٣ |
| 4. 그대가 그들을 볼 때면 그대는 그들의 외관을 마음에 들어할 것이며, 그들이 말을 할 때면 그대는 그들의 말을 경청할 것이라. 그들은 마치 )벽에( 맞대어진 나무둥치와 같노라. 그들은 모든 외침이 그들에게 불리한 것이라 생각하더라. 그들은 적이니 그대(무함마드)는 그들에 유의하라. 하나님께서 그들을 파멸시키기를. 그들은 어떻게 돌아선단 말인가? | ۞وَإِذَا رَأَيۡتَهُمۡ تُعۡجِبُكَ أَجۡسَامُهُمۡۖ وَإِن يَقُولُواْ تَسۡمَعۡ لِقَوۡلِهِمۡۖ كَأَنَّهُمۡ خُشُبٞ مُّسَنَّدَةٞۖ يَحۡسَبُونَ كُلَّ صَيۡحَةٍ عَلَيۡهِمۡۚ هُمُ ٱلۡعَدُوُّ فَٱحۡذَرۡهُمۡۚ قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُۖ أَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٤ |
| 5. 누군가가 그들에게 “이리로 오시오. 하나님의 사도가 그대들을 위해 용서를 빌어 줄 것이오”라고 말할 때면 그들은 그들의 머리를 돌릴 것이며, 그대는 그들이 거만해 하며 돌아서는 것을 볼 것이라. | وَإِذَا قِيلَ لَهُمۡ تَعَالَوۡاْ يَسۡتَغۡفِرۡ لَكُمۡ رَسُولُ ٱللَّهِ لَوَّوۡاْ رُءُوسَهُمۡ وَرَأَيۡتَهُمۡ يَصُدُّونَ وَهُم مُّسۡتَكۡبِرُونَ ٥ |
| 6. 그대가 그들을 위해 용서를 빌어 주든, 그들을 위해 용서를 빌어 주지 않든 그들에게는 동일하니 하나님께서는 그들을 용서해 주지 않으실 것이라. 실로 하나님께서는 거역하는 무리를 인도하지 않으시노라. | سَوَآءٌ عَلَيۡهِمۡ أَسۡتَغۡفَرۡتَ لَهُمۡ أَمۡ لَمۡ تَسۡتَغۡفِرۡ لَهُمۡ لَن يَغۡفِرَ ٱللَّهُ لَهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡفَٰسِقِينَ ٦ |
| 7. “하나님의 사도와 함께 있는 자들이 떨어져 나갈 때까지 그들에게 베풀지 마시오”라고 말하는 자들이 그들이라. 하늘과 땅의 보물 창고가 하나님의 소유이나 위선자들은 이해하지 못하노라. | هُمُ ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنفِقُواْ عَلَىٰ مَنۡ عِندَ رَسُولِ ٱللَّهِ حَتَّىٰ يَنفَضُّواْۗ وَلِلَّهِ خَزَآئِنُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَلَٰكِنَّ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ لَا يَفۡقَهُونَ ٧ |
| 8. 그들은 말하더라. “만일 우리가 메디나로 돌아간다면 맹세컨대 더 명예로운 자가 더 허약한 자를 그곳에서 쫓아낼 것이라”. 명예는 하나님의 소유이자 그분의 사도의 것이며 믿는 자들의 것이라. 그러나 위선자들은 알지 못하노라. | يَقُولُونَ لَئِن رَّجَعۡنَآ إِلَى ٱلۡمَدِينَةِ لَيُخۡرِجَنَّ ٱلۡأَعَزُّ مِنۡهَا ٱلۡأَذَلَّۚ وَلِلَّهِ ٱلۡعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِۦ وَلِلۡمُؤۡمِنِينَ وَلَٰكِنَّ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ لَا يَعۡلَمُونَ ٨ |
| 9. 믿는 자들이여! 그대들의 재산과 그대들의 자식들이 하나님을 떠올림에 방해가 되지 않도록 하라. 그렇게 하는 자, 저들은 실로 손실자들이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تُلۡهِكُمۡ أَمۡوَٰلُكُمۡ وَلَآ أَوۡلَٰدُكُمۡ عَن ذِكۡرِ ٱللَّهِۚ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ ٩ |
| 10. 그대들 중 누군가에게 죽음이 찾아 오기 전에 그대들은 내가 그대들에게 베푼 양식으로 베풀라. 그때 그가 말할 것이니 “저의 주님! 저를 가까운 기한까지만 늦추어 주신다면 저는 진실로 자선을 베풀고 선량한 자들 중의 하나가 될 것입니다” | وَأَنفِقُواْ مِن مَّا رَزَقۡنَٰكُم مِّن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَ أَحَدَكُمُ ٱلۡمَوۡتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوۡلَآ أَخَّرۡتَنِيٓ إِلَىٰٓ أَجَلٖ قَرِيبٖ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُن مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ١٠ |
| 11. 그러나 하나님께서는 영혼의 기한이 도래하였을 때 결코 그것(영혼)을 늦추지 않으시노라. 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | وَلَن يُؤَخِّرَ ٱللَّهُ نَفۡسًا إِذَا جَآءَ أَجَلُهَاۚ وَٱللَّهُ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ ١١ |

ﰠ

# **At-Taghābun**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하늘에 있는 것과 대지에 있는 것이 하나님의 완벽함을 찬양하노라. 그분께 주권이 있으며 그분께 영광이 있노라. 그리고 그분께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۖ لَهُ ٱلۡمُلۡكُ وَلَهُ ٱلۡحَمۡدُۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ١ |
| 2. 그대들을 창조하신 분이 그분이시니 그대들 중에는 불신자가 있고 그대들 중에는 믿는 자가 있더라. 하나님께서는 그대들이 행하는 것을 보고 계시는 분이라. | هُوَ ٱلَّذِي خَلَقَكُمۡ فَمِنكُمۡ كَافِرٞ وَمِنكُم مُّؤۡمِنٞۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٌ ٢ |
| 3. 그분께서는 하늘과 땅을 진리로써 창조하셨으며 그대들에게 형상을 부여하심에 그대들의 형상을 훌륭히 하셨노라. 그리고 귀착할 곳은 실로 그분이라. | خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِٱلۡحَقِّ وَصَوَّرَكُمۡ فَأَحۡسَنَ صُوَرَكُمۡۖ وَإِلَيۡهِ ٱلۡمَصِيرُ ٣ |
| 4. 그분께서는 하늘과 땅에 있는 것을 알고 계시며 그대들이 비밀로 하는 것과 그대들이 내보이는 것을 알고 계시노라. 그리고 하나님께서는 심중에 있는 것도 알고 계시는 분이라. | يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَيَعۡلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعۡلِنُونَۚ وَٱللَّهُ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ٤ |
| 5. 이전에 불신하던 자들의 소식이 그대들에게 전해지지 않았는가? 그들은 자신들의 참담한 결말을 맛보았노라. 그리고 그들에게는 고통스런 벌이 있을 것이라. | أَلَمۡ يَأۡتِكُمۡ نَبَؤُاْ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَبۡلُ فَذَاقُواْ وَبَالَ أَمۡرِهِمۡ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ٥ |
| 6. 그러함은 그들의 사도들이 그들에게 분명한 증거를 가져왔음에도 “한낱 인간이 우리를 인도한다 말인가?”라고 말하며 불신하고 돌아섰기 때문이라. 하나님께서는 그 무엇도 필요치 아니하시노라. 하나님께서는 풍족하신 분이며 영광되신 분이라. | ذَٰلِكَ بِأَنَّهُۥ كَانَت تَّأۡتِيهِمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَقَالُوٓاْ أَبَشَرٞ يَهۡدُونَنَا فَكَفَرُواْ وَتَوَلَّواْۖ وَّٱسۡتَغۡنَى ٱللَّهُۚ وَٱللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٞ ٦ |
| 7. 불신하는 자들은 자신들이 결코 부활하지 않을 것이라 헛되이 확신하노라. 그대(무함마드)는 말하라. “그렇지 않노라. 나의 주님께 맹세코, 진실로 그대들은 부활할 것이며 그런 후 그대들이 행하던 일을 통보 받을 것이니 이것은 하나님께는 손쉬운 일이라” | زَعَمَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَن لَّن يُبۡعَثُواْۚ قُلۡ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبۡعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلۡتُمۡۚ وَذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٞ ٧ |
| 8. 그러니 그대들은 하나님과 그분의 사도와 내가 내린 광명을 믿으라. 하나님께서는 그대들이 행하는 일에 밝으신 분이라. | فَـَٔامِنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَٱلنُّورِ ٱلَّذِيٓ أَنزَلۡنَاۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ٨ |
| 9. 그날 그분께서는 집합의 날을 위해 그대들을 모으실 것이니 진정 이날은 득실의 날이라. 하나님을 믿고 선행을 실천하는 자가 있다면 그분께서는 그의 악행을 용서해 주실 것이며 그를 천국에 들게 하실 것이니 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 영원히 머물 것이라. 이것이야말로 위대한 성공이라. | يَوۡمَ يَجۡمَعُكُمۡ لِيَوۡمِ ٱلۡجَمۡعِۖ ذَٰلِكَ يَوۡمُ ٱلتَّغَابُنِۗ وَمَن يُؤۡمِنۢ بِٱللَّهِ وَيَعۡمَلۡ صَٰلِحٗا يُكَفِّرۡ عَنۡهُ سَيِّـَٔاتِهِۦ وَيُدۡخِلۡهُ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۚ ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ٩ |
| 10. 그러나 불신하며 나의 징표를 부인하는 자, 저들은 불지옥의 거주자들로서 그 안에서 머물 것이라. 얼마나 사악한 귀착지인가. | وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِ خَٰلِدِينَ فِيهَاۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ١٠ |
| 11. 그 어떤 시련도 하나님의 허락 없이는 일어나지 않노라. 하나님을 믿는 자가 있다면 그분께서는 그의 마음을 인도하실 것이라. 하나님께서는 모든 것을 알고 계신 분이라. | مَآ أَصَابَ مِن مُّصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۗ وَمَن يُؤۡمِنۢ بِٱللَّهِ يَهۡدِ قَلۡبَهُۥۚ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ١١ |
| 12. 그대들은 하나님을 따르고 사도를 따르라. 만약 그대들이 돌아선다면 나의 사도의 임무는 오직 명백하게 메시지를 전달하는 것 뿐이라. | وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَۚ فَإِن تَوَلَّيۡتُمۡ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا ٱلۡبَلَٰغُ ٱلۡمُبِينُ ١٢ |
| 13. 하나님 그분 이외에는 경배받을 존재가 없노라. 믿는 자들은 오직 하나님께만 의탁하도록 하라. | ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ١٣ |
| 14. 믿는 자들이여! 실로 그대들의 배우자들과 자손들의 일부는 그대들의 적이니 그들을 유의하라. 만약 그대들이 관용과 아량을 베풀고 용서하여 준다면 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّ مِنۡ أَزۡوَٰجِكُمۡ وَأَوۡلَٰدِكُمۡ عَدُوّٗا لَّكُمۡ فَٱحۡذَرُوهُمۡۚ وَإِن تَعۡفُواْ وَتَصۡفَحُواْ وَتَغۡفِرُواْ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمٌ ١٤ |
| 15. 그대들의 재산과 자식들은 시험일 뿐이라. 위대한 보상은 하나님 그분께 있노라. | إِنَّمَآ أَمۡوَٰلُكُمۡ وَأَوۡلَٰدُكُمۡ فِتۡنَةٞۚ وَٱللَّهُ عِندَهُۥٓ أَجۡرٌ عَظِيمٞ ١٥ |
| 16. 그러니 그대들은 능력껏 하나님을 두려워하고 듣고 따르며 그대들 자신을 위해 좋은 것으로써 베풀라. 마음의 각박함으로부터 벗어난 자, 이들이야말로 성공한 자들이라. | فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ مَا ٱسۡتَطَعۡتُمۡ وَٱسۡمَعُواْ وَأَطِيعُواْ وَأَنفِقُواْ خَيۡرٗا لِّأَنفُسِكُمۡۗ وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفۡسِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ١٦ |
| 17. 그대들이 하나님을 위해 돌려받지 않을 빚을 내준다면 그분께서는 그대들을 위해 그것을 불려 주실 것이며 그대들을 용서해 주실 것이라. 하나님께서는 풍성히 보답하시는 분이며 관대히 용인하시는 분이라. 요약주해 | إِن تُقۡرِضُواْ ٱللَّهَ قَرۡضًا حَسَنٗا يُضَٰعِفۡهُ لَكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡۚ وَٱللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ١٧ |
| 18. 보이지 않는 것과 보이는 것을 알고 계시는 분이시며, 가장 존엄하시고 가장 현명하신 분이시라. | عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١٨ |

ﰠ

# **At-Talāq**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 선지자여! 그대들이 아내들과 이혼하고자 할 때는 그녀들의 숙려 기간을 고려하여 이혼하고 숙려 기간을 계산하라. 그대들 주님을 두려워하라. 그녀들이 확실히 추악한 일을 범하지 않은 이상 그대들은 그녀들의 집에서 그녀들을 쫓아내지 말며 그녀들도 (집에서) 나가지 않노라. 이것은 하나님의 경계이니 하나님의 경계를 넘는 자는 진실로 자신을 부당히 다룬 것이라. 그대는 모르니, 하나님께서 그 후에 어떠한 일을 만드실 수도 있노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ إِذَا طَلَّقۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعِدَّتِهِنَّ وَأَحۡصُواْ ٱلۡعِدَّةَۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ رَبَّكُمۡۖ لَا تُخۡرِجُوهُنَّ مِنۢ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخۡرُجۡنَ إِلَّآ أَن يَأۡتِينَ بِفَٰحِشَةٖ مُّبَيِّنَةٖۚ وَتِلۡكَ حُدُودُ ٱللَّهِۚ وَمَن يَتَعَدَّ حُدُودَ ٱللَّهِ فَقَدۡ ظَلَمَ نَفۡسَهُۥۚ لَا تَدۡرِي لَعَلَّ ٱللَّهَ يُحۡدِثُ بَعۡدَ ذَٰلِكَ أَمۡرٗا ١ |
| 2. 그리하여 그녀들이 자신의 기간에 도달하였다면 그대들은 합당한 방식으로 그녀들을 간직하거나 합당한 방식으로 그녀들과 헤어지라. 그리고 그대들 중 두 명의 공정한 사람을 증인으로 세우고 하나님을 위한 증언을 실시하라. 이를 통하여 하나님과 최후의 날을 믿는 자는 가르침을 얻을 것이라. 하나님을 두려워하는 자가 있다면 그분께서는 그를 위해 출구를 마련해 주실 것이라. | فَإِذَا بَلَغۡنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمۡسِكُوهُنَّ بِمَعۡرُوفٍ أَوۡ فَارِقُوهُنَّ بِمَعۡرُوفٖ وَأَشۡهِدُواْ ذَوَيۡ عَدۡلٖ مِّنكُمۡ وَأَقِيمُواْ ٱلشَّهَٰدَةَ لِلَّهِۚ ذَٰلِكُمۡ يُوعَظُ بِهِۦ مَن كَانَ يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۚ وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ يَجۡعَل لَّهُۥ مَخۡرَجٗا ٢ |
| 3. 그리고 그분께서는 그가 예상치 못한 곳에서 그에게 양식을 베푸실 것이라. 하나님께 의탁하는 자, 그는 그분만으로 충분하도다. 실로 하나님께서는 그분의 일을 이루시는 분이라. 실로 하나님께서는 모든 것에 알맞은 양을 두셨도다. | وَيَرۡزُقۡهُ مِنۡ حَيۡثُ لَا يَحۡتَسِبُۚ وَمَن يَتَوَكَّلۡ عَلَى ٱللَّهِ فَهُوَ حَسۡبُهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ بَٰلِغُ أَمۡرِهِۦۚ قَدۡ جَعَلَ ٱللَّهُ لِكُلِّ شَيۡءٖ قَدۡرٗا ٣ |
| 4. 그대들의 아내들 중 생리에 관해 단념한 여성은, 그대들이 의심이 든다면, 그녀의 숙려 기간은 삼개월이며 생리를 하지 않는 여성도 마찬가지라. 그리고 임신한 여성은 태아를 낳을 때까지가 그녀의 기간이라. 하나님을 두려워하는 자가 있다면 그분께서는 그를 위해 그의 일에 평이함을 두실 것이라. | وَٱلَّٰٓـِٔي يَئِسۡنَ مِنَ ٱلۡمَحِيضِ مِن نِّسَآئِكُمۡ إِنِ ٱرۡتَبۡتُمۡ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَٰثَةُ أَشۡهُرٖ وَٱلَّٰٓـِٔي لَمۡ يَحِضۡنَۚ وَأُوْلَٰتُ ٱلۡأَحۡمَالِ أَجَلُهُنَّ أَن يَضَعۡنَ حَمۡلَهُنَّۚ وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ يَجۡعَل لَّهُۥ مِنۡ أَمۡرِهِۦ يُسۡرٗا ٤ |
| 5. 이것이 하나님께서 그대들에게 내리신 명령이라. 하나님을 두려워하는 자가 있다면 그분께서는 그의 악행을 용서해 주실 것이며 그를 위하여 보상을 크게 해 주실 것이라. | ذَٰلِكَ أَمۡرُ ٱللَّهِ أَنزَلَهُۥٓ إِلَيۡكُمۡۚ وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ يُكَفِّرۡ عَنۡهُ سَيِّـَٔاتِهِۦ وَيُعۡظِمۡ لَهُۥٓ أَجۡرًا ٥ |
| 6. 가진 역량껏 그대들이 거주하고 있는 곳에서 그녀들이 머물게 하라. 그녀들을 해침으로써 그녀들에게 압박을 가하지 말라. 만약 그녀들이 임신한 여성이라면 출산할 때까지 그녀들을 부양하라. 그리하여 그녀들이 그대들을 위해 젖을 물렸다면 그대들은 그녀들에게 보상을 주되 그대들 간에 합당한 방식으로 서로 협의하라. 만약 그대들 사이에 마찰이 있다면 그를 위해 다른 여성이 젖을 물릴 것이라. | أَسۡكِنُوهُنَّ مِنۡ حَيۡثُ سَكَنتُم مِّن وُجۡدِكُمۡ وَلَا تُضَآرُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُواْ عَلَيۡهِنَّۚ وَإِن كُنَّ أُوْلَٰتِ حَمۡلٖ فَأَنفِقُواْ عَلَيۡهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعۡنَ حَمۡلَهُنَّۚ فَإِنۡ أَرۡضَعۡنَ لَكُمۡ فَـَٔاتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَأۡتَمِرُواْ بَيۡنَكُم بِمَعۡرُوفٖۖ وَإِن تَعَاسَرۡتُمۡ فَسَتُرۡضِعُ لَهُۥٓ أُخۡرَىٰ ٦ |
| 7. 풍족한 자는 그의 풍족함으로 부양하고, 양식이 한정된 자는 하나님께서 그에게 주신 것으로 부양토록 하라. 하나님께서는 영혼에게 오직 주신 만큼만 짐 지우시노라. 하나님께서는 어려움 후에 평이함을 두실 것이라. | لِيُنفِقۡ ذُو سَعَةٖ مِّن سَعَتِهِۦۖ وَمَن قُدِرَ عَلَيۡهِ رِزۡقُهُۥ فَلۡيُنفِقۡ مِمَّآ ءَاتَىٰهُ ٱللَّهُۚ لَا يُكَلِّفُ ٱللَّهُ نَفۡسًا إِلَّا مَآ ءَاتَىٰهَاۚ سَيَجۡعَلُ ٱللَّهُ بَعۡدَ عُسۡرٖ يُسۡرٗا ٧ |
| 8. 수많은 마을이 그들 주님과 그분의 사도들의 명령에 교만해 하였고 이에 나는 그들을 가혹히 심판하였고 그들을 매섭게 벌하였도다. | وَكَأَيِّن مِّن قَرۡيَةٍ عَتَتۡ عَنۡ أَمۡرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِۦ فَحَاسَبۡنَٰهَا حِسَابٗا شَدِيدٗا وَعَذَّبۡنَٰهَا عَذَابٗا نُّكۡرٗا ٨ |
| 9. 그리하여 그들은 자신의 참담한 결말을 맛보았으며 그들 일의 최후는 손실이었도다. | فَذَاقَتۡ وَبَالَ أَمۡرِهَا وَكَانَ عَٰقِبَةُ أَمۡرِهَا خُسۡرًا ٩ |
| 10. 하나님께서는 그들을 위해 혹독한 벌을 준비하셨노라. 그러니 슬기를 지닌 믿는 자들이여, 하나님을 경외하라. 실로 하나님께서는 그대들에게 메시지를 내리셨노라. | أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُمۡ عَذَابٗا شَدِيدٗاۖ فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ يَٰٓأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْۚ قَدۡ أَنزَلَ ٱللَّهُ إِلَيۡكُمۡ ذِكۡرٗا ١٠ |
| 11. (하나님께서는) 그대들에게 하나님의 분명한 징표를 낭송하는 사도(를 보내셨노라). 이는 그가 (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들을 암흑에서 광명으로 꺼내기 위함이라. 하나님을 믿고 선행을 실천하는 자가 있다면 그분께서는 그를 천국에 들게 하실 것이니 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 영원히 머물 것이라. 실로 하나님께서는 그를 위해 양식을 훌륭히 하셨도다. | رَّسُولٗا يَتۡلُواْ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ مُبَيِّنَٰتٖ لِّيُخۡرِجَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِۚ وَمَن يُؤۡمِنۢ بِٱللَّهِ وَيَعۡمَلۡ صَٰلِحٗا يُدۡخِلۡهُ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ قَدۡ أَحۡسَنَ ٱللَّهُ لَهُۥ رِزۡقًا ١١ |
| 12. 일곱 개의 하늘을 창조하시고 지구로부터 그와 유사한 것을 창조하신 분이 하나님이시라. (하나님의) 명령이 그(하늘과 지구) 사이에 내려오니, 실로 하나님께서는 모든 것이 가능한 분이시며 실로 하나님께서는 모든 것을 지식으로 아우르고 계심을 그대들이 알도록 하기 위함이라. | ٱللَّهُ ٱلَّذِي خَلَقَ سَبۡعَ سَمَٰوَٰتٖ وَمِنَ ٱلۡأَرۡضِ مِثۡلَهُنَّۖ يَتَنَزَّلُ ٱلۡأَمۡرُ بَيۡنَهُنَّ لِتَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ وَأَنَّ ٱللَّهَ قَدۡ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عِلۡمَۢا ١٢ |

ﰠ

# **At-Tahrīm**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 선지자여! 그대를 위해 하나님께서 허락하신 것을 어찌하여 금하는 것인가, 그대 아내들의 기쁨을 간구하는 것인가? 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَآ أَحَلَّ ٱللَّهُ لَكَۖ تَبۡتَغِي مَرۡضَاتَ أَزۡوَٰجِكَۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ١ |
| 2. 하나님께서는 이미 그대들을 위해 맹세의 해약법을 지정하셨도다. 하나님께서는 그대들의 가호자이시며 그분께서는 모든 것을 알고 계시는 가장 현명하신 분이라. | قَدۡ فَرَضَ ٱللَّهُ لَكُمۡ تَحِلَّةَ أَيۡمَٰنِكُمۡۚ وَٱللَّهُ مَوۡلَىٰكُمۡۖ وَهُوَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ٢ |
| 3. 선지자는 자신의 일부 아내에게 어떤 이야기를 비밀로 하였고 그녀는 그것(비밀)을 (타인에게) 알렸노라. 하나님께서는 그(선지자)에게 그것(누설 행위)을 보여 주셨고 그(선지자)는 그것의 일부를 (그녀가) 알도록 하였고 일부는 놓아두었노라. 그리하여 그(선지자)가 그녀에게 그것(누설 행위)를 알려 주었을 때 그녀가 말하였노라. “누가 당신께 이것을 알려 주었습니까?” 그가 말하였노라. “모든 것을 아시고 모든 것에 밝으신 분께서 나에게 알려 주셨노라”. | وَإِذۡ أَسَرَّ ٱلنَّبِيُّ إِلَىٰ بَعۡضِ أَزۡوَٰجِهِۦ حَدِيثٗا فَلَمَّا نَبَّأَتۡ بِهِۦ وَأَظۡهَرَهُ ٱللَّهُ عَلَيۡهِ عَرَّفَ بَعۡضَهُۥ وَأَعۡرَضَ عَنۢ بَعۡضٖۖ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِۦ قَالَتۡ مَنۡ أَنۢبَأَكَ هَٰذَاۖ قَالَ نَبَّأَنِيَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡخَبِيرُ ٣ |
| 4. 만약 그대들(하프싸와 아이샤)이 하나님께 뉘우친다면 그대들의 마음은 이미 기울어졌도다. 만약 그대들이 그(선지자)에 대항하여 서로를 돕는다면 하나님 그분이야말로 그의 가호자이시며 가브리엘과 선량한 믿는 자들도 마찬가지라. 뿐만 아니라 천사들도 (그의) 조력자라. | إِن تَتُوبَآ إِلَى ٱللَّهِ فَقَدۡ صَغَتۡ قُلُوبُكُمَاۖ وَإِن تَظَٰهَرَا عَلَيۡهِ فَإِنَّ ٱللَّهَ هُوَ مَوۡلَىٰهُ وَجِبۡرِيلُ وَصَٰلِحُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۖ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ بَعۡدَ ذَٰلِكَ ظَهِيرٌ ٤ |
| 5. 만약 그가 그대들과 이혼한다면 그의 주님께서는 그를 위해 그대들보다 더 훌륭한 배우자들 - (하나님께) 순종하는 여성들, 믿는 여성들, (하나님께) 부단히 복종하는 여성들, 뉘우치는 여성들, 경배하는 여성들, 단식하는 여성들, 남편을 잃은 여성들과 결혼하지 않은 여성들 - 로 대체시켜 주실 지도 모를 일이라. | عَسَىٰ رَبُّهُۥٓ إِن طَلَّقَكُنَّ أَن يُبۡدِلَهُۥٓ أَزۡوَٰجًا خَيۡرٗا مِّنكُنَّ مُسۡلِمَٰتٖ مُّؤۡمِنَٰتٖ قَٰنِتَٰتٖ تَٰٓئِبَٰتٍ عَٰبِدَٰتٖ سَٰٓئِحَٰتٖ ثَيِّبَٰتٖ وَأَبۡكَارٗا ٥ |
| 6. 믿는 자들이여! 불지옥로부터 그대들 자신과 가족들을 구하라. 그곳의 땔감은 인간과 돌이며 그 위에는 모질고 혹독한 천사들이 있노라. 그들은 하나님과 그분께서 그들에게 내린 명령을 거스르지 않으며, 그들은 명령 받은 대로 행하노라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ قُوٓاْ أَنفُسَكُمۡ وَأَهۡلِيكُمۡ نَارٗا وَقُودُهَا ٱلنَّاسُ وَٱلۡحِجَارَةُ عَلَيۡهَا مَلَٰٓئِكَةٌ غِلَاظٞ شِدَادٞ لَّا يَعۡصُونَ ٱللَّهَ مَآ أَمَرَهُمۡ وَيَفۡعَلُونَ مَا يُؤۡمَرُونَ ٦ |
| 7. 불신하는 자들이여! 오늘은 변명하지 말라. 너희는 단지 너희가 행하던 일에 벌을 받는 것 뿐이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَا تَعۡتَذِرُواْ ٱلۡيَوۡمَۖ إِنَّمَا تُجۡزَوۡنَ مَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٧ |
| 8. 믿는 자들이여! 하나님께 진실로 뉘우치라, 그대들 주님께서 그대들을 위해 그대들의 악행을 용서해 주시고 그대들을 아래로부터 강이 흐르는 천국에 들게 하실 것이라. 그날 하나님께서는 선지자와 그와 함께 믿었던 자들에게 (불지옥의) 치욕을 주지 않으실 것이라. 그들의 앞쪽과 오른쪽에는 그들의 빛이 펼쳐질 것이라. 그들이 말할 것이니: “저희의 주님! 저희를 위하여 저희의 빛을 완전히 하여 주시고 저희를 용서하여 주십시오. 실로 당신께서는 모든 것이 가능한 분이십니다” | يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ تُوبُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ تَوۡبَةٗ نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمۡ أَن يُكَفِّرَ عَنكُمۡ سَيِّـَٔاتِكُمۡ وَيُدۡخِلَكُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ يَوۡمَ لَا يُخۡزِي ٱللَّهُ ٱلنَّبِيَّ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥۖ نُورُهُمۡ يَسۡعَىٰ بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَبِأَيۡمَٰنِهِمۡ يَقُولُونَ رَبَّنَآ أَتۡمِمۡ لَنَا نُورَنَا وَٱغۡفِرۡ لَنَآۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ٨ |
| 9. 선지자여! 불신자들과 위선자들을 상대로 분투하고 그들에게 엄격하라. 그들의 거주지는 지옥이니 얼마나 사악한 귀착지인가. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ جَٰهِدِ ٱلۡكُفَّارَ وَٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَٱغۡلُظۡ عَلَيۡهِمۡۚ وَمَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ٩ |
| 10. 하나님께서는 불신하는 자들의 예로 노아의 아내와 롯의 아내를 드시노라. 그들(아내들)은 나의 종복들 중 선량했던 두 종복 밑에 있었으나 그들을 배신하였노라. 그렇기에 그들(남편들)은 하나님께 관하여 그들(아내들)에게 그 어떤 보탬도 주지 못하였노라. 그리고 목소리가 들리니 “그대들(아내들)은 (지옥으로) 들어갈 자들과 함께 불지옥으로 들어가라” | ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلٗا لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱمۡرَأَتَ نُوحٖ وَٱمۡرَأَتَ لُوطٖۖ كَانَتَا تَحۡتَ عَبۡدَيۡنِ مِنۡ عِبَادِنَا صَٰلِحَيۡنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمۡ يُغۡنِيَا عَنۡهُمَا مِنَ ٱللَّهِ شَيۡـٔٗا وَقِيلَ ٱدۡخُلَا ٱلنَّارَ مَعَ ٱلدَّٰخِلِينَ ١٠ |
| 11. 하나님께서는 믿는 자들의 예로 파라오의 아내를 드시노라. 그녀가 말하였노라. “저의 주님! 천국에서 저를 위해 당신께 가까운 곳에 집을 지어 주십시오. 그리고 파라오와 그의 행위로부터 저를 구해 주시고 부당한 무리로부터 저를 구해 주십시오” | وَضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلٗا لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱمۡرَأَتَ فِرۡعَوۡنَ إِذۡ قَالَتۡ رَبِّ ٱبۡنِ لِي عِندَكَ بَيۡتٗا فِي ٱلۡجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِن فِرۡعَوۡنَ وَعَمَلِهِۦ وَنَجِّنِي مِنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ١١ |
| 12. 이므란의 딸 마리아도 마찬가지니, 그녀가 자신의 순결을 지켰기에 나는 내가 창조한 영혼(가브리엘 천사)을 통해 그 안에 숨을 불었노라. 그녀는 자신의 주님의 말씀과 그분의 성서들을 믿었으며 부단히 복종하는 자들 중의 하나였노라. | وَمَرۡيَمَ ٱبۡنَتَ عِمۡرَٰنَ ٱلَّتِيٓ أَحۡصَنَتۡ فَرۡجَهَا فَنَفَخۡنَا فِيهِ مِن رُّوحِنَا وَصَدَّقَتۡ بِكَلِمَٰتِ رَبِّهَا وَكُتُبِهِۦ وَكَانَتۡ مِنَ ٱلۡقَٰنِتِينَ ١٢ |

ﰠ

# **Al-Mulk**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 당신의 손에 주권이 있으신 분께 축복이 가득하니 그분께서는 모든 것이 가능한 분이시라. | تَبَٰرَكَ ٱلَّذِي بِيَدِهِ ٱلۡمُلۡكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٌ ١ |
| 2. 그분께서는 죽음과 삶을 창조하셨으니 누가 더 훌륭한 행위를 하는지 그분께서 그대들을 시험하시기 위함이라. 그분께서는 가장 존엄하시고 가장 너그러이 용서하시는 분이라. | ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلۡمَوۡتَ وَٱلۡحَيَوٰةَ لِيَبۡلُوَكُمۡ أَيُّكُمۡ أَحۡسَنُ عَمَلٗاۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡغَفُورُ ٢ |
| 3. 그분께서는 일곱 개의 하늘을 층층이 창조하셨도다. 그대는 가장 자비로우신 분의 창조에서 그 어떤 엉성함도 보지 못하노라. 그러니 그대의 눈을 되돌려 보라: 그대는 그 어떤 균열이라도 볼 수 있는가? | ٱلَّذِي خَلَقَ سَبۡعَ سَمَٰوَٰتٖ طِبَاقٗاۖ مَّا تَرَىٰ فِي خَلۡقِ ٱلرَّحۡمَٰنِ مِن تَفَٰوُتٖۖ فَٱرۡجِعِ ٱلۡبَصَرَ هَلۡ تَرَىٰ مِن فُطُورٖ ٣ |
| 4. 그 후 그대의 눈을 거듭하여 되돌려 보라: 몽롱해진 눈이 침침해진 채 그대에게로 되돌아갈 것이라. | ثُمَّ ٱرۡجِعِ ٱلۡبَصَرَ كَرَّتَيۡنِ يَنقَلِبۡ إِلَيۡكَ ٱلۡبَصَرُ خَاسِئٗا وَهُوَ حَسِيرٞ ٤ |
| 5. 진실로 나는 횃불들(별들)로써 가장 가까운 하늘을 미려하게 치장하였으며 그것들(별들)을 사탄들의 격퇴물로 두었노라. 그리고 나는 그들(사탄들)을 위해 화염의 벌을 준비해 두었노라. | وَلَقَدۡ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنۡيَا بِمَصَٰبِيحَ وَجَعَلۡنَٰهَا رُجُومٗا لِّلشَّيَٰطِينِۖ وَأَعۡتَدۡنَا لَهُمۡ عَذَابَ ٱلسَّعِيرِ ٥ |
| 6. 자신의 주님을 불신하는 자들에게는 지옥의 벌이 있으니 얼마나 사악한 귀착지인가. | وَلِلَّذِينَ كَفَرُواْ بِرَبِّهِمۡ عَذَابُ جَهَنَّمَۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ٦ |
| 7. 그들이 그(지옥) 안에 내던져질 때 그들은 그것의 거친 들숨을 들으니 그것은 끓어오르더라. | إِذَآ أُلۡقُواْ فِيهَا سَمِعُواْ لَهَا شَهِيقٗا وَهِيَ تَفُورُ ٧ |
| 8. 그것은 분노로 말미암아 산산조각이 나기 직전이라. 그 안에 한 무더기가 내던져질 때마다 그것의 문지기들이 그들에게 물으니 “너희에게 경고자가 도래하지 않았던가?” | تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ ٱلۡغَيۡظِۖ كُلَّمَآ أُلۡقِيَ فِيهَا فَوۡجٞ سَأَلَهُمۡ خَزَنَتُهَآ أَلَمۡ يَأۡتِكُمۡ نَذِيرٞ ٨ |
| 9. 그들이 말하였노라. “그렇습니다. 저희들에게 이미 경고자가 도래하였으나 저희들은 부정하였고, ‘하나님은 그 어떤 것도 내리지 않았소. 그대들(사도들)은 오직 커다란 방황 속에 있을 뿐이오’라고 말하였습니다” | قَالُواْ بَلَىٰ قَدۡ جَآءَنَا نَذِيرٞ فَكَذَّبۡنَا وَقُلۡنَا مَا نَزَّلَ ٱللَّهُ مِن شَيۡءٍ إِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا فِي ضَلَٰلٖ كَبِيرٖ ٩ |
| 10. 그들이 말하였노라. “저희들이 진작 경청하거나 이성을 썼더라면 화염의 거주자들과 함께 있지 않았을 것입니다” | وَقَالُواْ لَوۡ كُنَّا نَسۡمَعُ أَوۡ نَعۡقِلُ مَا كُنَّا فِيٓ أَصۡحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١٠ |
| 11. 그리하여 그들은 자신의 죄를 인정하니 화염의 거주자들은 (자비로부터) 요원할지라. | فَٱعۡتَرَفُواْ بِذَنۢبِهِمۡ فَسُحۡقٗا لِّأَصۡحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١١ |
| 12. 실로 보이지 않음에도 자신의 주님을 두려워하는 자들, 그들에게는 용서와 커다란 보상이 있을 것이라. 요약주해 | إِنَّ ٱلَّذِينَ يَخۡشَوۡنَ رَبَّهُم بِٱلۡغَيۡبِ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٞ كَبِيرٞ ١٢ |
| 13. 그대들은 소곤거리며 말하거나 소리내어 말해 보라. 실로 그분께서는 심중에 있는 것도 알고 계시는 분이라. | وَأَسِرُّواْ قَوۡلَكُمۡ أَوِ ٱجۡهَرُواْ بِهِۦٓۖ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ١٣ |
| 14. 창조하신 그분께서 알지 못하신단 말인가? 그분은 가장 자상하시고 모든 것에 밝으신 분이라. | أَلَا يَعۡلَمُ مَنۡ خَلَقَ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ ٱلۡخَبِيرُ ١٤ |
| 15. 그대들을 위해 대지가 순응토록 하신 분이 그분이시니 그대들은 그(대지) 끝자락을 걷고 그분의 양식을 먹으라. 그리고 그분께로 부활이 있을 것이라. | هُوَ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلۡأَرۡضَ ذَلُولٗا فَٱمۡشُواْ فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُواْ مِن رِّزۡقِهِۦۖ وَإِلَيۡهِ ٱلنُّشُورُ ١٥ |
| 16. 하늘에 계신 분께서 그대들과 대지를 한꺼번에 꺼뜨려 버리실 수 있음에 그대들은 안전해 한단 말인가? 보라, 이제 그것(대지)은 요동치고 있노라. | ءَأَمِنتُم مَّن فِي ٱلسَّمَآءِ أَن يَخۡسِفَ بِكُمُ ٱلۡأَرۡضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ١٦ |
| 17. 아니면 하늘에 계신 분께서 그대들 위로 돌비를 보내실 수 있음에 그대들은 안전해 한단 말인가? 그대들은 나의 경고가 어떠한 것인지 곧 알게 될 것이라. | أَمۡ أَمِنتُم مَّن فِي ٱلسَّمَآءِ أَن يُرۡسِلَ عَلَيۡكُمۡ حَاصِبٗاۖ فَسَتَعۡلَمُونَ كَيۡفَ نَذِيرِ ١٧ |
| 18. 진실로 그들 이전의 자들도 부인하였으니 (불신에 대한) 나의 거부가 어떠한 것이었는가? | وَلَقَدۡ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ فَكَيۡفَ كَانَ نَكِيرِ ١٨ |
| 19. 그들은 그들 위에서 날개를 펼치고 접는 새를 보지 않았던가? 오직 가장 자비로우신 분만이 그것(새)을 붙잡아 주시노라. 실로 그분께서는 모든 것을 보시는 분이라. | أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ إِلَى ٱلطَّيۡرِ فَوۡقَهُمۡ صَٰٓفَّٰتٖ وَيَقۡبِضۡنَۚ مَا يُمۡسِكُهُنَّ إِلَّا ٱلرَّحۡمَٰنُۚ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَيۡءِۭ بَصِيرٌ ١٩ |
| 20. 아니면 이것(우상)이 정녕 가장 자비로우신 분을 대신하여 그대들을 도와줄 그대들의 군대란 말인가? 불신자들은 오직 기만에 빠져 있을 뿐이라. | أَمَّنۡ هَٰذَا ٱلَّذِي هُوَ جُندٞ لَّكُمۡ يَنصُرُكُم مِّن دُونِ ٱلرَّحۡمَٰنِۚ إِنِ ٱلۡكَٰفِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ٢٠ |
| 21. 아니면 그분께서 그분의 양식을 보류하실 때 이것(우상)이 정녕 그대들에게 양식을 제공한단 말인가? 그렇지 않노라. 그들은 교만과 혐오 속에서 아집을 부리더라. | أَمَّنۡ هَٰذَا ٱلَّذِي يَرۡزُقُكُمۡ إِنۡ أَمۡسَكَ رِزۡقَهُۥۚ بَل لَّجُّواْ فِي عُتُوّٖ وَنُفُورٍ ٢١ |
| 22. 그러니 고꾸라진 채 자신의 얼굴을 대고 걷는 자가 더 인도 받은 자인가 아니면 올곧은 길 위를 반듯하게 걷는 자인가? | أَفَمَن يَمۡشِي مُكِبًّا عَلَىٰ وَجۡهِهِۦٓ أَهۡدَىٰٓ أَمَّن يَمۡشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ ٢٢ |
| 23. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들을 만드시고 그대들을 위해 청각과 시각과 마음을 두신 분이 그분이시라. 그대들의 감사함이 참으로 적도다” | قُلۡ هُوَ ٱلَّذِيٓ أَنشَأَكُمۡ وَجَعَلَ لَكُمُ ٱلسَّمۡعَ وَٱلۡأَبۡصَٰرَ وَٱلۡأَفۡـِٔدَةَۚ قَلِيلٗا مَّا تَشۡكُرُونَ ٢٣ |
| 24. 그대(무함마드)는 말하라. “대지에서 그대들을 창조하신 분이 그분이시라. 그리고 그분께로 그대들은 소집될 것이라” | قُلۡ هُوَ ٱلَّذِي ذَرَأَكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَإِلَيۡهِ تُحۡشَرُونَ ٢٤ |
| 25. 그들이 말하였노라. “그대들이 진실을 말하는 자들이라면 이 약속은 언제인가?” | وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلۡوَعۡدُ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٢٥ |
| 26. 그대(무함마드)는 말하라. “그 지식은 오직 하나님께만 있을 뿐이며 나는 오직 명백한 경고자일 뿐이라” | قُلۡ إِنَّمَا ٱلۡعِلۡمُ عِندَ ٱللَّهِ وَإِنَّمَآ أَنَا۠ نَذِيرٞ مُّبِينٞ ٢٦ |
| 27. 그리하여 그들이 그것(약속)을 가까이 보게 될 때 불신하던 자들의 얼굴은 일그러질 것이며, 목소리가 들릴 것이니 “이것이 너희가 재촉하던 것이라” | فَلَمَّا رَأَوۡهُ زُلۡفَةٗ سِيٓـَٔتۡ وُجُوهُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَقِيلَ هَٰذَا ٱلَّذِي كُنتُم بِهِۦ تَدَّعُونَ ٢٧ |
| 28. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들은 생각해 보라: 하나님께서 나를 그리고 나와 함께 있는 자들을 파멸시키거나 혹은 우리에게 자비를 베푸신대도, 고통스러운 벌로부터 불신자들을 구원해 줄 자는 누구란 말인가? ’ | قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ إِنۡ أَهۡلَكَنِيَ ٱللَّهُ وَمَن مَّعِيَ أَوۡ رَحِمَنَا فَمَن يُجِيرُ ٱلۡكَٰفِرِينَ مِنۡ عَذَابٍ أَلِيمٖ ٢٨ |
| 29. 그대(무함마드)는 말하라. “그분은 가장 자비로우신 분이라. 우리는 그분을 믿으며 그분께 의탁하였노라. 그러니 그대들은 누가 분명한 방황 속에 빠져 있는지 곧 알게 될 것이라” | قُلۡ هُوَ ٱلرَّحۡمَٰنُ ءَامَنَّا بِهِۦ وَعَلَيۡهِ تَوَكَّلۡنَاۖ فَسَتَعۡلَمُونَ مَنۡ هُوَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٢٩ |
| 30. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들은 생각해 보라: 만약 그대들의 물이 땅 속으로 스며들어 간다고 했을 때 그대들에게 흐르는 물을 가져올 자는 누구란 말인가?” | قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ إِنۡ أَصۡبَحَ مَآؤُكُمۡ غَوۡرٗا فَمَن يَأۡتِيكُم بِمَآءٖ مَّعِينِۭ ٣٠ |

ﰠ

# **Al-Qalam**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 눈. 펜을 두고 맹세코, 그리고 그들(사람들)이 기록하는 것을 두고 맹세코 | نٓۚ وَٱلۡقَلَمِ وَمَا يَسۡطُرُونَ ١ |
| 2. 그대 주님의 은총에 의해 그대(무함마드)는 미친 자가 아니라. | مَآ أَنتَ بِنِعۡمَةِ رَبِّكَ بِمَجۡنُونٖ ٢ |
| 3. 진실로 그대에게는 끊이지 않는 보상이 있노라. | وَإِنَّ لَكَ لَأَجۡرًا غَيۡرَ مَمۡنُونٖ ٣ |
| 4. 그리고 진실로 그대는 고결한 품성을 지녔도다. | وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٖ ٤ |
| 5. 그러니 그대는 볼 것이며 그들도 볼 것이라. | فَسَتُبۡصِرُ وَيُبۡصِرُونَ ٥ |
| 6. 그대들 중 누가 시험 받고 있는 자인지 (볼 것이라). | بِأَييِّكُمُ ٱلۡمَفۡتُونُ ٦ |
| 7. 실로 그대의 주님 그분께서는 누가 그분의 길을 벗어나 방황하는지 가장 잘 알고 계신 분이며, 그분께서는 누가 올바른 길을 걷는 자들인지 가장 잘 알고 계신 분이라. | إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعۡلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِۦ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِٱلۡمُهۡتَدِينَ ٧ |
| 8. 그러니 그대는 (진리를) 부정하는 자들을 따르지 말라. | فَلَا تُطِعِ ٱلۡمُكَذِّبِينَ ٨ |
| 9. 그들은 그대가 (그들을) 나긋이 대하여 그들도 (그대를) 나긋이 대하길 갈망하더라. | وَدُّواْ لَوۡ تُدۡهِنُ فَيُدۡهِنُونَ ٩ |
| 10. 그리고 그대는 맹세를 남발하는 비천한 어떤 누구도 따르지 말라. | وَلَا تُطِعۡ كُلَّ حَلَّافٖ مَّهِينٍ ١٠ |
| 11. (그는) 험담을 일삼고 뒷소리 하며 돌아다니는 자라. | هَمَّازٖ مَّشَّآءِۭ بِنَمِيمٖ ١١ |
| 12. (그는) 집요히 선(善)을 막고, 경계를 넘어서며 죄짓는 자라. | مَّنَّاعٖ لِّلۡخَيۡرِ مُعۡتَدٍ أَثِيمٍ ١٢ |
| 13. 뿐만 아니라 (그는) 모습이 흉악하고 태생이 모호한 자라. | عُتُلِّۭ بَعۡدَ ذَٰلِكَ زَنِيمٍ ١٣ |
| 14. 그는 재산과 자손을 소유했다는 이유로 | أَن كَانَ ذَا مَالٖ وَبَنِينَ ١٤ |
| 15. 그에게 나의 징표가 낭송될 때면 그는 “(이것은) 옛날 사람들의 설화”라고 말하였노라. | إِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِ ءَايَٰتُنَا قَالَ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٥ |
| 16. 나는 그의 코 위에 표시를 새길 것이라. | سَنَسِمُهُۥ عَلَى ٱلۡخُرۡطُومِ ١٦ |
| 17. 실로 나는 그들을 시험하였으니 마치 정원의 소유자들을 시험한 것과 같노라: 그들은, 아침을 맞이했을 때 정녕코 그것(열매)을 딸 것이라 맹세하였노라. | إِنَّا بَلَوۡنَٰهُمۡ كَمَا بَلَوۡنَآ أَصۡحَٰبَ ٱلۡجَنَّةِ إِذۡ أَقۡسَمُواْ لَيَصۡرِمُنَّهَا مُصۡبِحِينَ ١٧ |
| 18. 그러나 그들은 예외를 두지 않았노라. | وَلَا يَسۡتَثۡنُونَ ١٨ |
| 19. 그리하여 그들이 자는 사이 그대 주님으로부터의 재앙이 그것(정원)을 맴돌았노라. | فَطَافَ عَلَيۡهَا طَآئِفٞ مِّن رَّبِّكَ وَهُمۡ نَآئِمُونَ ١٩ |
| 20. 그리하여 그것(정원)은 칠흑의 밤과 같이 되었노라. | فَأَصۡبَحَتۡ كَٱلصَّرِيمِ ٢٠ |
| 21. 그렇게 그들은 아침을 맞이했을 때 서로가 서로를 부르더라. | فَتَنَادَوۡاْ مُصۡبِحِينَ ٢١ |
| 22. “그대들이 (열매를) 따려 한다면 그대들의 경작지로 아침 일찍 떠나시오” | أَنِ ٱغۡدُواْ عَلَىٰ حَرۡثِكُمۡ إِن كُنتُمۡ صَٰرِمِينَ ٢٢ |
| 23. 그리하여 그들은 비밀스레 이야기하며 출발하였노라. | فَٱنطَلَقُواْ وَهُمۡ يَتَخَٰفَتُونَ ٢٣ |
| 24. ‘오늘은 어떤 불우한 자도 그대들에게 들어오면 절대로 안 되오” | أَن لَّا يَدۡخُلَنَّهَا ٱلۡيَوۡمَ عَلَيۡكُم مِّسۡكِينٞ ٢٤ |
| 25. 그들은 저지에 관한 굳은 결심을 지닌 채 아침 일찍 떠났노라. | وَغَدَوۡاْ عَلَىٰ حَرۡدٖ قَٰدِرِينَ ٢٥ |
| 26. 그리하여 그들이 그것(정원)을 보았을 때 말하였노라. “진실로 우리는 길을 잘못 들었노라” | فَلَمَّا رَأَوۡهَا قَالُوٓاْ إِنَّا لَضَآلُّونَ ٢٦ |
| 27. “그렇지 않노라. 우리는 제지 받은 자들이라” | بَلۡ نَحۡنُ مَحۡرُومُونَ ٢٧ |
| 28. 그들 중의 가장 바른 자가 말하였노라. “내가 그대들에게 (하나님을) 찬양해야 한다고 말하지 않았는가?” | قَالَ أَوۡسَطُهُمۡ أَلَمۡ أَقُل لَّكُمۡ لَوۡلَا تُسَبِّحُونَ ٢٨ |
| 29. 그들은 말하였노라. “저희의 주님은 완벽하신 분이며 실로 저희는 부당한 자들이었습니다” | قَالُواْ سُبۡحَٰنَ رَبِّنَآ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ٢٩ |
| 30. 그들은 서로가 서로를 바라보며 상대를 원망하였노라. | فَأَقۡبَلَ بَعۡضُهُمۡ عَلَىٰ بَعۡضٖ يَتَلَٰوَمُونَ ٣٠ |
| 31. 그들이 말하였노라. “재앙이도다! 실로 우리는 경계를 넘어선 자들이었습니다” | قَالُواْ يَٰوَيۡلَنَآ إِنَّا كُنَّا طَٰغِينَ ٣١ |
| 32. “우리의 주님께서 우리에게 그보다 더 좋은 것으로 대체해 주시길 바랍니다. 실로 우리는 우리의 주님께 소망할 뿐입니다” | عَسَىٰ رَبُّنَآ أَن يُبۡدِلَنَا خَيۡرٗا مِّنۡهَآ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا رَٰغِبُونَ ٣٢ |
| 33. 벌이란 저러하도다. 그러나 그들이 알고 있다면 실로 내세의 벌은 더 크노라. | كَذَٰلِكَ ٱلۡعَذَابُۖ وَلَعَذَابُ ٱلۡأٓخِرَةِ أَكۡبَرُۚ لَوۡ كَانُواْ يَعۡلَمُونَ ٣٣ |
| 34. 실로 하나님을 경외하는 자들은 그들 주님께 가까운 곳에서 기쁨의 천국을 가질 것이라. | إِنَّ لِلۡمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمۡ جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ٣٤ |
| 35. 그런데도 내가, 순종하는 자들을 악행을 저지르는 자들과 같이 둔단 말인가? | أَفَنَجۡعَلُ ٱلۡمُسۡلِمِينَ كَٱلۡمُجۡرِمِينَ ٣٥ |
| 36. 그대들에게 무슨 일이 일어난 것인가? 그대들은 어떻게 판결하는 것인가? | مَا لَكُمۡ كَيۡفَ تَحۡكُمُونَ ٣٦ |
| 37. 아니면 그것(판결)을 위하여 그대들이 읽는 책이라도 있단 말인가? | أَمۡ لَكُمۡ كِتَٰبٞ فِيهِ تَدۡرُسُونَ ٣٧ |
| 38. 실로 그대들은 고르는 대로 가질 것이라는 말이 그(책) 안에 있는 것인가? | إِنَّ لَكُمۡ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ ٣٨ |
| 39. 아니면 그대들이 부활의 날까지 지속되는, 내가 책임질 맹세를 가지고 있어 실로 그대들은 판결하는 대로 가진단 말인가? | أَمۡ لَكُمۡ أَيۡمَٰنٌ عَلَيۡنَا بَٰلِغَةٌ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ إِنَّ لَكُمۡ لَمَا تَحۡكُمُونَ ٣٩ |
| 40. 그대(무함마드)는 그들에게 그들 중의 누가 그것을 보증할 것인지 물어보라. | سَلۡهُمۡ أَيُّهُم بِذَٰلِكَ زَعِيمٌ ٤٠ |
| 41. 아니면 그들에게 (하나님과) 대등한 존재들이 있단 말인가? 그렇다면, 그들이 진실된 자들이라면 그들이 말하는 대등한 존재들을 가져와 보도록 하라. | أَمۡ لَهُمۡ شُرَكَآءُ فَلۡيَأۡتُواْ بِشُرَكَآئِهِمۡ إِن كَانُواْ صَٰدِقِينَ ٤١ |
| 42. 그날 정강이가 노출되고 그들은 부복할 것을 요구받으나 (그렇게) 하지를 못하노라. | يَوۡمَ يُكۡشَفُ عَن سَاقٖ وَيُدۡعَوۡنَ إِلَى ٱلسُّجُودِ فَلَا يَسۡتَطِيعُونَ ٤٢ |
| 43. 그들의 눈은 떨구어질 것이며 굴욕이 그들을 덮칠 것이라. 그들은 이미 (현세의) 안전한 상태에서 부복할 것을 요구받았으나 그들은 미동도 않았노라. | خَٰشِعَةً أَبۡصَٰرُهُمۡ تَرۡهَقُهُمۡ ذِلَّةٞۖ وَقَدۡ كَانُواْ يُدۡعَوۡنَ إِلَى ٱلسُّجُودِ وَهُمۡ سَٰلِمُونَ ٤٣ |
| 44. 그러니 그대(무함마드)는 이 말씀을 부정하는 자를 나에게 놓아 두라. 나는 그들이 알지 못하는 곳에서 그들을 서서히 옥죌 것이라. | فَذَرۡنِي وَمَن يُكَذِّبُ بِهَٰذَا ٱلۡحَدِيثِۖ سَنَسۡتَدۡرِجُهُم مِّنۡ حَيۡثُ لَا يَعۡلَمُونَ ٤٤ |
| 45. 나는 그들을 보류할 것이니 실로 나의 계략은 강력하노라. | وَأُمۡلِي لَهُمۡۚ إِنَّ كَيۡدِي مَتِينٌ ٤٥ |
| 46. 그대(무함마드)가 그들에게 보수라도 요구한단 말인가? 그렇다면 그들은 빚으로 말미암아 허리가 휘게 될 것이라. | أَمۡ تَسۡـَٔلُهُمۡ أَجۡرٗا فَهُم مِّن مَّغۡرَمٖ مُّثۡقَلُونَ ٤٦ |
| 47. 그들에게 보이지 않는 영역(에 대한 지식)이라도 있어 그들이 (그것을) 기록하는 것인가? | أَمۡ عِندَهُمُ ٱلۡغَيۡبُ فَهُمۡ يَكۡتُبُونَ ٤٧ |
| 48. 그러니 그대(무함마드)는 그대 주님의 판결에 인내하고 물고기의 동료(요나)처럼 되지 말라: 그는 시름에 잠긴 채 (하나님을) 불렀노라. | فَٱصۡبِرۡ لِحُكۡمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُن كَصَاحِبِ ٱلۡحُوتِ إِذۡ نَادَىٰ وَهُوَ مَكۡظُومٞ ٤٨ |
| 49. 그의 주님의 은총이 그에게 다다르지 않았더라면 실로 그는 비난받으며 벌판에 내던져졌을 것이라. | لَّوۡلَآ أَن تَدَٰرَكَهُۥ نِعۡمَةٞ مِّن رَّبِّهِۦ لَنُبِذَ بِٱلۡعَرَآءِ وَهُوَ مَذۡمُومٞ ٤٩ |
| 50. 그리하여 그의 주님은 그를 선택하시어 선량한 자들 중의 하나로 두셨노라. | فَٱجۡتَبَٰهُ رَبُّهُۥ فَجَعَلَهُۥ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٥٠ |
| 51. 불신한 자들은 메시지를 들었을 때 실로 그들의 눈으로써 그대(무함마드)를 거의 넘어뜨리려 하면서 “그는 진실로 미친 자라” 고 말하더라. | وَإِن يَكَادُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَيُزۡلِقُونَكَ بِأَبۡصَٰرِهِمۡ لَمَّا سَمِعُواْ ٱلذِّكۡرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُۥ لَمَجۡنُونٞ ٥١ |
| 52. 그러나 그것(꾸란)은 존재하는 모든 것을 위한 메시지에 다름 아니라. | وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكۡرٞ لِّلۡعَٰلَمِينَ ٥٢ |

ﰠ

# **Al-Hāqqah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 기필코 찾아올 날 | ٱلۡحَآقَّةُ ١ |
| 2. 기필코 찾아올 날이란 무엇인가? | مَا ٱلۡحَآقَّةُ ٢ |
| 3. 무엇이 그대에게 기필코 찾아올 날이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا ٱلۡحَآقَّةُ ٣ |
| 4. 싸무드 부족과 아드 부족은 대재앙의 날을 부정하였노라. | كَذَّبَتۡ ثَمُودُ وَعَادُۢ بِٱلۡقَارِعَةِ ٤ |
| 5. 싸무드 부족이 극한의 고통으로써 파멸되었다면 | فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهۡلِكُواْ بِٱلطَّاغِيَةِ ٥ |
| 6. 아드 부족은 혹한의 사나운 바람으로써 파멸되었노라. | وَأَمَّا عَادٞ فَأُهۡلِكُواْ بِرِيحٖ صَرۡصَرٍ عَاتِيَةٖ ٦ |
| 7. 그분께서 그것(바람)을 굴종시키심에 (바람은) 일곱 밤과 여덟 낮 동안 그들을 덮치고 후렸노라. 그리하여 그때 그대는 무리가 고꾸라져 있음을 보니 그들은 마치 쓰러져 버린 야자수의 몸통과도 같더라. | سَخَّرَهَا عَلَيۡهِمۡ سَبۡعَ لَيَالٖ وَثَمَٰنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومٗاۖ فَتَرَى ٱلۡقَوۡمَ فِيهَا صَرۡعَىٰ كَأَنَّهُمۡ أَعۡجَازُ نَخۡلٍ خَاوِيَةٖ ٧ |
| 8. 그러니 그대는 그들 중에 남아 있는 어떤 것이라도 볼 수 있는가? | فَهَلۡ تَرَىٰ لَهُم مِّنۢ بَاقِيَةٖ ٨ |
| 9. 파라오와 그 이전의 자들과 뒤집힌 마을(주민들)은 죄를 가지고 왔노라. | وَجَآءَ فِرۡعَوۡنُ وَمَن قَبۡلَهُۥ وَٱلۡمُؤۡتَفِكَٰتُ بِٱلۡخَاطِئَةِ ٩ |
| 10. 그렇게 그들은 그들 주님의 사도에 불복하였으니 그분께서는 그들을 격렬히 파멸시키셨노라. | فَعَصَوۡاْ رَسُولَ رَبِّهِمۡ فَأَخَذَهُمۡ أَخۡذَةٗ رَّابِيَةً ١٠ |
| 11. 실로 나는 물이 경계를 넘어섰을 때 그대들을 방주에 태웠노라. | إِنَّا لَمَّا طَغَا ٱلۡمَآءُ حَمَلۡنَٰكُمۡ فِي ٱلۡجَارِيَةِ ١١ |
| 12. 그리하여 내가 그것을 그대들을 위한 떠올림으로 두고, 명심하는 귀가 그것을 명심하기 위함이라. | لِنَجۡعَلَهَا لَكُمۡ تَذۡكِرَةٗ وَتَعِيَهَآ أُذُنٞ وَٰعِيَةٞ ١٢ |
| 13. 이제 나팔에 숨이 한 번 불리고 | فَإِذَا نُفِخَ فِي ٱلصُّورِ نَفۡخَةٞ وَٰحِدَةٞ ١٣ |
| 14. 대지와 산들이 들리우니 그것들이 한번에 산산조각이 나더라. | وَحُمِلَتِ ٱلۡأَرۡضُ وَٱلۡجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةٗ وَٰحِدَةٗ ١٤ |
| 15. 그렇게 그날, 피할 수 없는 날이 닥쳐왔노라. | فَيَوۡمَئِذٖ وَقَعَتِ ٱلۡوَاقِعَةُ ١٥ |
| 16. 하늘은 갈라졌으니 그것은 그날 흐늘흐늘하노라. | وَٱنشَقَّتِ ٱلسَّمَآءُ فَهِيَ يَوۡمَئِذٖ وَاهِيَةٞ ١٦ |
| 17. 천사들은 그것(하늘)의 여러 끝자락 위에 있을 것이며, 그들(천사들) 위에 있는 여덟(천사들)이 그날 그대 주님의 권자를 떠받칠 것이라. | وَٱلۡمَلَكُ عَلَىٰٓ أَرۡجَآئِهَاۚ وَيَحۡمِلُ عَرۡشَ رَبِّكَ فَوۡقَهُمۡ يَوۡمَئِذٖ ثَمَٰنِيَةٞ ١٧ |
| 18. 그날 그대들은 드러나게 될 것이니 그대들의 어떠한 내밀한 행위도 숨겨지지 않을 것이라. | يَوۡمَئِذٖ تُعۡرَضُونَ لَا تَخۡفَىٰ مِنكُمۡ خَافِيَةٞ ١٨ |
| 19. 자신의 오른쪽으로 기록부를 받은 자는 말할 것이니 “이보시오. 그대들은 나의 기록부를 읽으시오. | فَأَمَّا مَنۡ أُوتِيَ كِتَٰبَهُۥ بِيَمِينِهِۦ فَيَقُولُ هَآؤُمُ ٱقۡرَءُواْ كِتَٰبِيَهۡ ١٩ |
| 20. 실로 나는 나의 계산 결과를 맞닥뜨릴 것이라 확신하였소” | إِنِّي ظَنَنتُ أَنِّي مُلَٰقٍ حِسَابِيَهۡ ٢٠ |
| 21. 그리하여 그는 만족스런 삶을 누리더라. | فَهُوَ فِي عِيشَةٖ رَّاضِيَةٖ ٢١ |
| 22. 드높은 천국에서라. | فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٖ ٢٢ |
| 23. 그곳(천국)의 과실은 드리워져 있노라. | قُطُوفُهَا دَانِيَةٞ ٢٣ |
| 24. (목소리가 들리니) “그대들은 쉬이 먹고 마시라, 지난 날 그대들이 행한 일에 대한 대가라” | كُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ هَنِيٓـَٔۢا بِمَآ أَسۡلَفۡتُمۡ فِي ٱلۡأَيَّامِ ٱلۡخَالِيَةِ ٢٤ |
| 25. 자신의 왼쪽으로 기록부를 받은 자는 말할 것이니 “내가 나의 기록부를 받지 않았다면 좋았을 것을! | وَأَمَّا مَنۡ أُوتِيَ كِتَٰبَهُۥ بِشِمَالِهِۦ فَيَقُولُ يَٰلَيۡتَنِي لَمۡ أُوتَ كِتَٰبِيَهۡ ٢٥ |
| 26. 내가 나의 계산 결과가 무엇인지 몰랐다면 좋았을 것을! | وَلَمۡ أَدۡرِ مَا حِسَابِيَهۡ ٢٦ |
| 27. 그것(죽음)으로 다 끝나 버렸다면 좋았을 것을! | يَٰلَيۡتَهَا كَانَتِ ٱلۡقَاضِيَةَ ٢٧ |
| 28. 내 재산이 나에게 보탬이 되지 못하는구나. | مَآ أَغۡنَىٰ عَنِّي مَالِيَهۡۜ ٢٨ |
| 29. 내 권력도 나에게서 사라져 버렸구나” | هَلَكَ عَنِّي سُلۡطَٰنِيَهۡ ٢٩ |
| 30. (목소리가 들리니) “그대들(천사들)은 그를 잡아 포박하라. | خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ٣٠ |
| 31. 그런 후 작열하는 불지옥으로 그를 불태우라. | ثُمَّ ٱلۡجَحِيمَ صَلُّوهُ ٣١ |
| 32. 그런 후 길이가 칠십 척인 사슬 속으로 그를 집어넣으라” | ثُمَّ فِي سِلۡسِلَةٖ ذَرۡعُهَا سَبۡعُونَ ذِرَاعٗا فَٱسۡلُكُوهُ ٣٢ |
| 33. 실로 이전에 그는 위엄하신 하나님을 믿지 않았으며 | إِنَّهُۥ كَانَ لَا يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ ٱلۡعَظِيمِ ٣٣ |
| 34. 불우한 자들을 먹이는 일도 권유하지 않았노라. | وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ ٱلۡمِسۡكِينِ ٣٤ |
| 35. 그렇기에 오늘 여기서 그에게 혈육은 없으며 | فَلَيۡسَ لَهُ ٱلۡيَوۡمَ هَٰهُنَا حَمِيمٞ ٣٥ |
| 36. 고름 이외에는 먹을 것이 없노라. | وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنۡ غِسۡلِينٖ ٣٦ |
| 37. 그것을 먹는 자는 오직 죄지은 자들 뿐이라. | لَّا يَأۡكُلُهُۥٓ إِلَّا ٱلۡخَٰطِـُٔونَ ٣٧ |
| 38. 그러니 내가 그대들이 보는 것을 두고 맹세컨대 | فَلَآ أُقۡسِمُ بِمَا تُبۡصِرُونَ ٣٨ |
| 39. 그리고 그대들이 보지 못하는 것을 두고 맹세컨대 | وَمَا لَا تُبۡصِرُونَ ٣٩ |
| 40. 진실로 그것은 명예로운 사도의 말이니 | إِنَّهُۥ لَقَوۡلُ رَسُولٖ كَرِيمٖ ٤٠ |
| 41. 그것은 시인의 말이 아니라. 그대들이 믿는 것은 조금일 뿐이더라. | وَمَا هُوَ بِقَوۡلِ شَاعِرٖۚ قَلِيلٗا مَّا تُؤۡمِنُونَ ٤١ |
| 42. 그것은 점술가의 말도 아니라. 그대들이 깊이 생각하는 것은 조금일 뿐이더라. | وَلَا بِقَوۡلِ كَاهِنٖۚ قَلِيلٗا مَّا تَذَكَّرُونَ ٤٢ |
| 43. 만유의 주님으로부터 내려온 것이라. | تَنزِيلٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٤٣ |
| 44. 만약 그(무함마드)가 나에 관해 여러 말들 중의 일부를 지어냈다면 | وَلَوۡ تَقَوَّلَ عَلَيۡنَا بَعۡضَ ٱلۡأَقَاوِيلِ ٤٤ |
| 45. 나는 그를 강력히 움켜잡았을 것이라. | لَأَخَذۡنَا مِنۡهُ بِٱلۡيَمِينِ ٤٥ |
| 46. 그런 후 실로 나는 그로부터 대동맥을 끊어 버렸을 것이라. | ثُمَّ لَقَطَعۡنَا مِنۡهُ ٱلۡوَتِينَ ٤٦ |
| 47. 그럼에도 그대들 중 어떤 누구도 그분을 가로막지 못할 것이라. | فَمَا مِنكُم مِّنۡ أَحَدٍ عَنۡهُ حَٰجِزِينَ ٤٧ |
| 48. 실로 그것(꾸란)은 (하나님을) 경외하는 자들을 위한 떠올림이라. | وَإِنَّهُۥ لَتَذۡكِرَةٞ لِّلۡمُتَّقِينَ ٤٨ |
| 49. 진실로 나는 그대들 중에 (진리를) 부정하는 자들이 있음을 알고 있노라. | وَإِنَّا لَنَعۡلَمُ أَنَّ مِنكُم مُّكَذِّبِينَ ٤٩ |
| 50. 진실로 그것(꾸란)은 불신자들의 애통함이라. | وَإِنَّهُۥ لَحَسۡرَةٌ عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ ٥٠ |
| 51. 그리고 진실로 그것(꾸란은) 확실한 진리라. | وَإِنَّهُۥ لَحَقُّ ٱلۡيَقِينِ ٥١ |
| 52. 그러니 그대는 위엄하신 그대 주님의 이름을 드높이라. | فَسَبِّحۡ بِٱسۡمِ رَبِّكَ ٱلۡعَظِيمِ ٥٢ |

ﰠ

# **Al-Ma‘ārij**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 요구하는 자가 닥쳐올 벌을 요구하였도다. | سَأَلَ سَآئِلُۢ بِعَذَابٖ وَاقِعٖ ١ |
| 2. (그 벌은) 불신자들을 위한 것으로서, 그것(벌)을 저지할 존재는 없노라. | لِّلۡكَٰفِرِينَ لَيۡسَ لَهُۥ دَافِعٞ ٢ |
| 3. (그 벌은) 승천의 길을 소유하신 하나님으로부터 (오는 것이라). | مِّنَ ٱللَّهِ ذِي ٱلۡمَعَارِجِ ٣ |
| 4. 그날 천사들과 영혼이 그분께로 올라가니 그날의 기간은 오만년이라. | تَعۡرُجُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ وَٱلرُّوحُ إِلَيۡهِ فِي يَوۡمٖ كَانَ مِقۡدَارُهُۥ خَمۡسِينَ أَلۡفَ سَنَةٖ ٤ |
| 5. 그러니 그대는 아름답게 인내하라. | فَٱصۡبِرۡ صَبۡرٗا جَمِيلًا ٥ |
| 6. 실로 그들은 그것(벌)을 멀게 보지만 | إِنَّهُمۡ يَرَوۡنَهُۥ بَعِيدٗا ٦ |
| 7. 나는 그것(벌)을 가깝게 보노라. | وَنَرَىٰهُ قَرِيبٗا ٧ |
| 8. 그날 하늘은 엉긴 기름처럼 될 것이라. | يَوۡمَ تَكُونُ ٱلسَّمَآءُ كَٱلۡمُهۡلِ ٨ |
| 9. 그리고 산들은 양털처럼 될 것이라. | وَتَكُونُ ٱلۡجِبَالُ كَٱلۡعِهۡنِ ٩ |
| 10. 또한 혈육은 (다른) 혈육에 대해 묻지 않을 것이라. | وَلَا يَسۡـَٔلُ حَمِيمٌ حَمِيمٗا ١٠ |
| 11. 그들(혈육)이 그들(다른 혈육)을 보게 됨에도 (서로의 안부를 묻지 않을 것이라). 악행을 저지른 자는 그날의 징벌을 벗어나기 위해 자신의 자손을 몸값으로 바칠 수만 있다면 하고 갈망하노라. | يُبَصَّرُونَهُمۡۚ يَوَدُّ ٱلۡمُجۡرِمُ لَوۡ يَفۡتَدِي مِنۡ عَذَابِ يَوۡمِئِذِۭ بِبَنِيهِ ١١ |
| 12. 자신의 배우자와 자신의 형제와 | وَصَٰحِبَتِهِۦ وَأَخِيهِ ١٢ |
| 13. 자신을 감싸주던 가까운 친척과 | وَفَصِيلَتِهِ ٱلَّتِي تُـٔۡوِيهِ ١٣ |
| 14. 지구상에 있는 모두를 바쳐서라도 그것(그들의 몸값)이 그를 구해 주길 (갈망하노라). | وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا ثُمَّ يُنجِيهِ ١٤ |
| 15. 그렇지 않노라. 그것(지옥)은 타오르는 불길이라. | كَلَّآۖ إِنَّهَا لَظَىٰ ١٥ |
| 16. (지옥은) 머리 껍질을 벗겨 내며, | نَزَّاعَةٗ لِّلشَّوَىٰ ١٦ |
| 17. 꽁무니를 빼며 돌아섰던 자를 부를 것이라. | تَدۡعُواْ مَنۡ أَدۡبَرَ وَتَوَلَّىٰ ١٧ |
| 18. (재산을) 모으고 쌓아 두던 자(를 부를 것이라). | وَجَمَعَ فَأَوۡعَىٰٓ ١٨ |
| 19. 실로 인간은 빈약하게 창조되었노라. | ۞إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ خُلِقَ هَلُوعًا ١٩ |
| 20. 그에게 나쁜 것이 스치면 크게 근심하고 | إِذَا مَسَّهُ ٱلشَّرُّ جَزُوعٗا ٢٠ |
| 21. 그에게 좋은 것이 스치면 인색하노라. | وَإِذَا مَسَّهُ ٱلۡخَيۡرُ مَنُوعًا ٢١ |
| 22. 그러나 예배 드리는 자들은 예외라. | إِلَّا ٱلۡمُصَلِّينَ ٢٢ |
| 23. 그들은 실로 그들의 예배에 있어 부지런한 자들이며 | ٱلَّذِينَ هُمۡ عَلَىٰ صَلَاتِهِمۡ دَآئِمُونَ ٢٣ |
| 24. 그들의 재산에 일정한 몫이 있는 자들이니 | وَٱلَّذِينَ فِيٓ أَمۡوَٰلِهِمۡ حَقّٞ مَّعۡلُومٞ ٢٤ |
| 25. 구걸하는 자와 없는 자를 위함이라. | لِّلسَّآئِلِ وَٱلۡمَحۡرُومِ ٢٥ |
| 26. 그리고 그들은 심판의 날을 믿으며 | وَٱلَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوۡمِ ٱلدِّينِ ٢٦ |
| 27. 그들 주님의 벌에 대하여 실로 근심하는 자들이라. | وَٱلَّذِينَ هُم مِّنۡ عَذَابِ رَبِّهِم مُّشۡفِقُونَ ٢٧ |
| 28. 실로 그들 주님의 벌이란 안전해 할 수 없는 것이라. | إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمۡ غَيۡرُ مَأۡمُونٖ ٢٨ |
| 29. 그리고 그들은 실로 자신의 순결을 지키는 자들이라. | وَٱلَّذِينَ هُمۡ لِفُرُوجِهِمۡ حَٰفِظُونَ ٢٩ |
| 30. 그러나 그들의 배우자나 그들의 오른손이 소유한 자(노예)에 관하여는 그들이 책망받지 않노라. | إِلَّا عَلَىٰٓ أَزۡوَٰجِهِمۡ أَوۡ مَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُهُمۡ فَإِنَّهُمۡ غَيۡرُ مَلُومِينَ ٣٠ |
| 31. 그런데도 그 이외의 것을 도모하는 자들이 있다면 저들은 실로 경계를 넘은 자들이라. | فَمَنِ ٱبۡتَغَىٰ وَرَآءَ ذَٰلِكَ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡعَادُونَ ٣١ |
| 32. 그리고 그들은 실로 그들의 수탁물과 계약을 중요하시는 자들이라. | وَٱلَّذِينَ هُمۡ لِأَمَٰنَٰتِهِمۡ وَعَهۡدِهِمۡ رَٰعُونَ ٣٢ |
| 33. 그리고 그들은 실로 굳건히 그들의 증언을 서는 자들이라. | وَٱلَّذِينَ هُم بِشَهَٰدَٰتِهِمۡ قَآئِمُونَ ٣٣ |
| 34. 그리고 그들은 실로 그들의 예배를 지킴에 꾸준하노라. | وَٱلَّذِينَ هُمۡ عَلَىٰ صَلَاتِهِمۡ يُحَافِظُونَ ٣٤ |
| 35. 그들은 천국에 있을 명예로운 자들이라. | أُوْلَٰٓئِكَ فِي جَنَّٰتٖ مُّكۡرَمُونَ ٣٥ |
| 36. 불신한 자들이 그대 근처에서 서두르니 이 어찌 된 일인가? | فَمَالِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ قِبَلَكَ مُهۡطِعِينَ ٣٦ |
| 37. 오른쪽과 왼쪽에서 (그들은) 군집하여 있더라. | عَنِ ٱلۡيَمِينِ وَعَنِ ٱلشِّمَالِ عِزِينَ ٣٧ |
| 38. 그들 중의 모든 이가 기쁨의 천국으로 입성되길 희망한단 말인가? | أَيَطۡمَعُ كُلُّ ٱمۡرِيٕٖ مِّنۡهُمۡ أَن يُدۡخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٖ ٣٨ |
| 39. 그렇지 않노라. 실로 나는, 그들이 알고 있는 것으로부터 그들을 창조하였노라. | كَلَّآۖ إِنَّا خَلَقۡنَٰهُم مِّمَّا يَعۡلَمُونَ ٣٩ |
| 40. 그리하여 내가 동쪽들과 서쪽들의 주님을 두고 맹세컨대 진실로 나는 능력을 가진 자라 ; | فَلَآ أُقۡسِمُ بِرَبِّ ٱلۡمَشَٰرِقِ وَٱلۡمَغَٰرِبِ إِنَّا لَقَٰدِرُونَ ٤٠ |
| 41. 나는 그들보다 더 훌륭한 존재로 대체할 능력을 지녔으니 그 누구도 나를 앞서갈 수 없노라. | عَلَىٰٓ أَن نُّبَدِّلَ خَيۡرٗا مِّنۡهُمۡ وَمَا نَحۡنُ بِمَسۡبُوقِينَ ٤١ |
| 42. 그러니 그대는 그들을 놓아두라 ; 그들은 노닥이며 놀다가 결국 그들의 약속받은 날을 맞닥뜨리게 될 것이라. | فَذَرۡهُمۡ يَخُوضُواْ وَيَلۡعَبُواْ حَتَّىٰ يُلَٰقُواْ يَوۡمَهُمُ ٱلَّذِي يُوعَدُونَ ٤٢ |
| 43. 그날 그들은 마치 우상 제단으로 분주히 이동하는 것처럼 그렇게 묘지에서 재빨리 빠져 나올 것이라. | يَوۡمَ يَخۡرُجُونَ مِنَ ٱلۡأَجۡدَاثِ سِرَاعٗا كَأَنَّهُمۡ إِلَىٰ نُصُبٖ يُوفِضُونَ ٤٣ |
| 44. 그들의 눈은 떨구어질 것이며 굴욕이 그들을 덮칠 것이니 저 날은 그들이 약속받던 그날이라. | خَٰشِعَةً أَبۡصَٰرُهُمۡ تَرۡهَقُهُمۡ ذِلَّةٞۚ ذَٰلِكَ ٱلۡيَوۡمُ ٱلَّذِي كَانُواْ يُوعَدُونَ ٤٤ |

ﰠ

# **Nūh**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 실로 나는 노아를 그의 백성들에게 보냈노라. “그대의 백성들에게 고통스러운 벌이 찾아오기 전에 그대는 그들에게 경고하라” | إِنَّآ أَرۡسَلۡنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوۡمِهِۦٓ أَنۡ أَنذِرۡ قَوۡمَكَ مِن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ ١ |
| 2. 그가 말하였노라. “나의 백성들이여. 실로 나는 그대들을 위한 명백한 경고자라. | قَالَ يَٰقَوۡمِ إِنِّي لَكُمۡ نَذِيرٞ مُّبِينٌ ٢ |
| 3. 그대들은 하나님을 경배하고 그분을 경외하며 나를 따르라. | أَنِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَٱتَّقُوهُ وَأَطِيعُونِ ٣ |
| 4. 그리하면 그분께서 그대들을 위해 그대들의 죄를 용서하여 주실 것이며 그대들을 지정된 기한까지 늦추어 주실 것이라. 그대들이 안다면 실로 하나님의 기한, 그것이 도래했을 때는 늦추어지지 않노라” | يَغۡفِرۡ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمۡ وَيُؤَخِّرۡكُمۡ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمًّىۚ إِنَّ أَجَلَ ٱللَّهِ إِذَا جَآءَ لَا يُؤَخَّرُۚ لَوۡ كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٤ |
| 5. 그가 말하였노라. “저의 주님, 실로 저는 저의 백성들을 밤낮으로 불렀습니다. | قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوۡتُ قَوۡمِي لَيۡلٗا وَنَهَارٗا ٥ |
| 6. 그러나 저의 부름은 오직 그들의 회피만을 증가시켰을 뿐입니다. | فَلَمۡ يَزِدۡهُمۡ دُعَآءِيٓ إِلَّا فِرَارٗا ٦ |
| 7. 당신께서 그들을 용서해 주시기 위해 제가 그들을 부를 때마다 그들은 손가락을 귀에 대고 자신의 옷으로 몸을 덮어 싸며 계속해서 거만을 떨었습니다. | وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوۡتُهُمۡ لِتَغۡفِرَ لَهُمۡ جَعَلُوٓاْ أَصَٰبِعَهُمۡ فِيٓ ءَاذَانِهِمۡ وَٱسۡتَغۡشَوۡاْ ثِيَابَهُمۡ وَأَصَرُّواْ وَٱسۡتَكۡبَرُواْ ٱسۡتِكۡبَارٗا ٧ |
| 8. 그 후 실로 저는 그들을 소리내어 불렀습니다. | ثُمَّ إِنِّي دَعَوۡتُهُمۡ جِهَارٗا ٨ |
| 9. 그 후 실로 저는 그들에게 공표하기도 하고, 비밀스레 소곤거리며 그들에게 말하기도 하였습니다. | ثُمَّ إِنِّيٓ أَعۡلَنتُ لَهُمۡ وَأَسۡرَرۡتُ لَهُمۡ إِسۡرَارٗا ٩ |
| 10. 그리하여 제가 말하였습니다: ‘그대들은 그대들 주님에게 용서를 구하라. 실로 그분께서는 모든 것을 용서하시는 분이도다. | فَقُلۡتُ ٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ إِنَّهُۥ كَانَ غَفَّارٗا ١٠ |
| 11. 그리하면 그분께서 그대들에게 줄기찬 비를 보내주실 것이라. | يُرۡسِلِ ٱلسَّمَآءَ عَلَيۡكُم مِّدۡرَارٗا ١١ |
| 12. 그리고 그대들에게 재산과 자손을 늘려주실 것이며 그대들을 위해 정원을 두실 것이며 그대들을 위해 강을 두실 것이라. | وَيُمۡدِدۡكُم بِأَمۡوَٰلٖ وَبَنِينَ وَيَجۡعَل لَّكُمۡ جَنَّٰتٖ وَيَجۡعَل لَّكُمۡ أَنۡهَٰرٗا ١٢ |
| 13. 그대들은 하나님의 위엄을 개의치 않으니 이 어찌 된 일인가? | مَّا لَكُمۡ لَا تَرۡجُونَ لِلَّهِ وَقَارٗا ١٣ |
| 14. 실로 그분께서는 점진적으로 그대들을 창조하셨노라. | وَقَدۡ خَلَقَكُمۡ أَطۡوَارًا ١٤ |
| 15. 하나님께서 어떻게 일곱 개의 하늘을 층층이 창조하셨는지 그대들은 알지 못하는가? | أَلَمۡ تَرَوۡاْ كَيۡفَ خَلَقَ ٱللَّهُ سَبۡعَ سَمَٰوَٰتٖ طِبَاقٗا ١٥ |
| 16. 그분께서는 달을 그(하늘) 안에 빛으로 두셨으며 태양을 등불로 두셨노라. | وَجَعَلَ ٱلۡقَمَرَ فِيهِنَّ نُورٗا وَجَعَلَ ٱلشَّمۡسَ سِرَاجٗا ١٦ |
| 17. 하나님께서는 그대들을 흙으로부터 자라나게 하셨노라. | وَٱللَّهُ أَنۢبَتَكُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ نَبَاتٗا ١٧ |
| 18. 그 후 그분께서는 그대들을 그곳(흙)으로 돌아가게 하시고 그대들을 꺼내실 것이라. | ثُمَّ يُعِيدُكُمۡ فِيهَا وَيُخۡرِجُكُمۡ إِخۡرَاجٗا ١٨ |
| 19. 하나님께서는 그대들을 위해 대지를 융단으로 두셨노라. | وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ ٱلۡأَرۡضَ بِسَاطٗا ١٩ |
| 20. 그대들이 그 안에서 넓은 길을 드나들 수 있도록 함이라’” | لِّتَسۡلُكُواْ مِنۡهَا سُبُلٗا فِجَاجٗا ٢٠ |
| 21. 노아가 말하였노라. “저의 주님! 실로 그들은 저에게 불복하였으며 그들은, 자신의 재산과 자식으로써 오직 자신에게 손실만을 증가시키는 자를 따랐습니다. | قَالَ نُوحٞ رَّبِّ إِنَّهُمۡ عَصَوۡنِي وَٱتَّبَعُواْ مَن لَّمۡ يَزِدۡهُ مَالُهُۥ وَوَلَدُهُۥٓ إِلَّا خَسَارٗا ٢١ |
| 22. 그리고 그들은 매우 커다란 책략을 꾸몄습니다. | وَمَكَرُواْ مَكۡرٗا كُبَّارٗا ٢٢ |
| 23. 그리고 그들은 말했습니다. ‘그대들은 절대 그대들의 우상을 포기하지 말며, 절대 ‘왓드’와 ‘수와으’와 ‘야구쓰’와 ‘야우끄’와 ‘나스르’를 포기하지 말라’ | وَقَالُواْ لَا تَذَرُنَّ ءَالِهَتَكُمۡ وَلَا تَذَرُنَّ وَدّٗا وَلَا سُوَاعٗا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسۡرٗا ٢٣ |
| 24. 실로 그들은 많은 이들을 방황케 하였습니다. 당신께서는 부당한 자들에게 오직 방황만을 더해 주십시오” | وَقَدۡ أَضَلُّواْ كَثِيرٗاۖ وَلَا تَزِدِ ٱلظَّٰلِمِينَ إِلَّا ضَلَٰلٗا ٢٤ |
| 25. 그들의 죄로 말미암아 그들은 익사하였고 그 후 불 속으로 들어가게 되었으니 그들은 하나님이 아닌 그들을 위한 조력자들(우상들)을 발견하지 못하였노라. | مِّمَّا خَطِيٓـَٰٔتِهِمۡ أُغۡرِقُواْ فَأُدۡخِلُواْ نَارٗا فَلَمۡ يَجِدُواْ لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ أَنصَارٗا ٢٥ |
| 26. 노아가 말하였노라. “저의 주님! 불신자들 중에 어떤 인간도 지구상에 내버려두지 마십시오. | وَقَالَ نُوحٞ رَّبِّ لَا تَذَرۡ عَلَى ٱلۡأَرۡضِ مِنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ دَيَّارًا ٢٦ |
| 27. 실로 당신께서 그들을 내버려두신다면 그들은 당신의 종복들을 방황케 할 것이며 그들은 오직 사악한 불신자만 낳을 것입니다. | إِنَّكَ إِن تَذَرۡهُمۡ يُضِلُّواْ عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوٓاْ إِلَّا فَاجِرٗا كَفَّارٗا ٢٧ |
| 28. 저의 주님! 저를 용서하여 주시고 저의 부모님과, 믿는 자로서 저의 집에 들어왔던 자와, 믿는 남성들과 믿는 여성들을 용서하여 주십시오. 그리고 부당한 자들에게는 오직 파괴만을 더해 주십시오” | رَّبِّ ٱغۡفِرۡ لِي وَلِوَٰلِدَيَّ وَلِمَن دَخَلَ بَيۡتِيَ مُؤۡمِنٗا وَلِلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِۖ وَلَا تَزِدِ ٱلظَّٰلِمِينَ إِلَّا تَبَارَۢا ٢٨ |

ﰠ

# **Al-Jinn**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그대는 말하라. “나에게 다음의 계시가 내려졌노라 ; 진의 한 무리가 경청한 후 말하였노라. “실로 우리는 놀라운 낭송을 들었습니다. | قُلۡ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ ٱسۡتَمَعَ نَفَرٞ مِّنَ ٱلۡجِنِّ فَقَالُوٓاْ إِنَّا سَمِعۡنَا قُرۡءَانًا عَجَبٗا ١ |
| 2. 그것(꾸란)은 올바름으로 가는 길을 가리키기에 우리는 그것을 믿었습니다. 그리고 우리는 우리 주님께 어떤 대등한 존재도 두지 않을 것입니다. | يَهۡدِيٓ إِلَى ٱلرُّشۡدِ فَـَٔامَنَّا بِهِۦۖ وَلَن نُّشۡرِكَ بِرَبِّنَآ أَحَدٗا ٢ |
| 3. 실로 우리 주님의 부(富)는 지고하시며 그분께서는 배우자도 자식도 가지지 않으셨습니다. | وَأَنَّهُۥ تَعَٰلَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا ٱتَّخَذَ صَٰحِبَةٗ وَلَا وَلَدٗا ٣ |
| 4. 실로 우리 중의 우매한 자는 하나님에 관하여 가당하지 않는 말을 하곤 하였습니다. | وَأَنَّهُۥ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى ٱللَّهِ شَطَطٗا ٤ |
| 5. 실로 우리는 인간과 진이 하나님에 관하여 결코 거짓을 말하지 않을 것이라 생각하였습니다. | وَأَنَّا ظَنَنَّآ أَن لَّن تَقُولَ ٱلۡإِنسُ وَٱلۡجِنُّ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبٗا ٥ |
| 6. 실로 인간 남성들은 진 남성들에게 보호를 요청하곤 하였고 그리하여 그들(인간)은 그들(진)에게 거드름을 더해 주었습니다. | وَأَنَّهُۥ كَانَ رِجَالٞ مِّنَ ٱلۡإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٖ مِّنَ ٱلۡجِنِّ فَزَادُوهُمۡ رَهَقٗا ٦ |
| 7. 그리고 실로 그들(인간)은, 그대들(진)이 생각한 것처럼 하나님께서 그 누구도 결코 부활시키지 않을 것이라 생각하였습니다. | وَأَنَّهُمۡ ظَنُّواْ كَمَا ظَنَنتُمۡ أَن لَّن يَبۡعَثَ ٱللَّهُ أَحَدٗا ٧ |
| 8. 실로 우리가 하늘을 훑어보았더니 그곳(하늘)이 파수꾼들과 별똥별들로 가득찬 것을 발견하였습니다. | وَأَنَّا لَمَسۡنَا ٱلسَّمَآءَ فَوَجَدۡنَٰهَا مُلِئَتۡ حَرَسٗا شَدِيدٗا وَشُهُبٗا ٨ |
| 9. 실로 우리는 엿듣기 위해 그곳(하늘)에 착석하곤 하였습니다. 그러나 엿들으려 하는 자는 이제, 그를 위해 준비된 엄호하는 별똥별에 직면하는 것입니다. | وَأَنَّا كُنَّا نَقۡعُدُ مِنۡهَا مَقَٰعِدَ لِلسَّمۡعِۖ فَمَن يَسۡتَمِعِ ٱلۡأٓنَ يَجِدۡ لَهُۥ شِهَابٗا رَّصَدٗا ٩ |
| 10. 지구에 있는 자들에게 나쁜 것이 의도된 것인지 아니면 그들의 주님께서 그들에게 좋은 것을 원하시는 것인지 실로 우리는 모릅니다. | وَأَنَّا لَا نَدۡرِيٓ أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ أَمۡ أَرَادَ بِهِمۡ رَبُّهُمۡ رَشَدٗا ١٠ |
| 11. 실로 우리 중에는 선량한 자들이 있고 우리 중에는 그렇지 않은 자들이 있습니다. 우리들은 가는 길이 제각각이었습니다. | وَأَنَّا مِنَّا ٱلصَّٰلِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَٰلِكَۖ كُنَّا طَرَآئِقَ قِدَدٗا ١١ |
| 12. 실로 우리는 지구에서 하나님을 결코 피해갈 수 없으며 도망한대도 우리가 그분을 결코 피해갈 수 없음을 확신하였습니다. | وَأَنَّا ظَنَنَّآ أَن لَّن نُّعۡجِزَ ٱللَّهَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَن نُّعۡجِزَهُۥ هَرَبٗا ١٢ |
| 13. 실로 우리가 인도의 말씀을 들었을 때 우리는 그것을 믿었습니다. 자신의 주님을 믿는 자가 있다면 그는 부족함도 부당함도 두려워하지 않을 것입니다. | وَأَنَّا لَمَّا سَمِعۡنَا ٱلۡهُدَىٰٓ ءَامَنَّا بِهِۦۖ فَمَن يُؤۡمِنۢ بِرَبِّهِۦ فَلَا يَخَافُ بَخۡسٗا وَلَا رَهَقٗا ١٣ |
| 14. 실로 우리의 일부는 무슬림들이며 우리의 일부는 부조리한 자들입니다. 이슬람을 받아들인 자 그들은 좋은 것을 추구한 자들입니다. | وَأَنَّا مِنَّا ٱلۡمُسۡلِمُونَ وَمِنَّا ٱلۡقَٰسِطُونَۖ فَمَنۡ أَسۡلَمَ فَأُوْلَٰٓئِكَ تَحَرَّوۡاْ رَشَدٗا ١٤ |
| 15. 부조리한 자들에 관해서는 그들은 지옥을 위한 장작더미가 될 것입니다’ | وَأَمَّا ٱلۡقَٰسِطُونَ فَكَانُواْ لِجَهَنَّمَ حَطَبٗا ١٥ |
| 16. 만약 그들이 올바른 길을 따르며 굳건하였다면 나는 그들이 풍성한 물을 마시도록 하였을 것이라. | وَأَلَّوِ ٱسۡتَقَٰمُواْ عَلَى ٱلطَّرِيقَةِ لَأَسۡقَيۡنَٰهُم مَّآءً غَدَقٗا ١٦ |
| 17. 그리하여 나는 그(은총)에 관해 그들을 시험하노라. 자신의 주님을 떠올리는 일에 등돌리는 자 그분께서는 그를 고된 벌 속에 들게 하실 것이라. | لِّنَفۡتِنَهُمۡ فِيهِۚ وَمَن يُعۡرِضۡ عَن ذِكۡرِ رَبِّهِۦ يَسۡلُكۡهُ عَذَابٗا صَعَدٗا ١٧ |
| 18. 실로 성원은 하나님을 위한 것이니 그대들은 하나님과 더불어 다른 것에 기도하지 말라. | وَأَنَّ ٱلۡمَسَٰجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدۡعُواْ مَعَ ٱللَّهِ أَحَدٗا ١٨ |
| 19. 실로 하나님의 종복이 서서 그분께 기도할 때 그들은 그에게 밀착하기 직전이었노라. | وَأَنَّهُۥ لَمَّا قَامَ عَبۡدُ ٱللَّهِ يَدۡعُوهُ كَادُواْ يَكُونُونَ عَلَيۡهِ لِبَدٗا ١٩ |
| 20. 그대(무함마드)는 말하라. “나는 오직 나의 주님께 기도할 뿐이며 그분께 어떤 대등한 존재도 두지 않노라” | قُلۡ إِنَّمَآ أَدۡعُواْ رَبِّي وَلَآ أُشۡرِكُ بِهِۦٓ أَحَدٗا ٢٠ |
| 21. 그대(무함마드)는 말하라. “실로 나는 그대들에게 어떤 해악이나 좋은 것도 통제하지 못하노라” | قُلۡ إِنِّي لَآ أَمۡلِكُ لَكُمۡ ضَرّٗا وَلَا رَشَدٗا ٢١ |
| 22. 그대(무함마드)는 말하라. “그 누구도 하나님으로부터 나를 구원하지 못하며 나는 결코 그분 이외의 도피처를 찾지 못할 것이라. | قُلۡ إِنِّي لَن يُجِيرَنِي مِنَ ٱللَّهِ أَحَدٞ وَلَنۡ أَجِدَ مِن دُونِهِۦ مُلۡتَحَدًا ٢٢ |
| 23. 그러나 하나님으로부터의 (진리) 전달과 그분의 메시지는 나의 몫이라. 하나님과 그분의 사도에 불복하는 자가 있다면 실로 지옥의 불이 그의 것이니 그들은 그 안에서 영원히 머물 것이라. | إِلَّا بَلَٰغٗا مِّنَ ٱللَّهِ وَرِسَٰلَٰتِهِۦۚ وَمَن يَعۡصِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَإِنَّ لَهُۥ نَارَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ٢٣ |
| 24. (그들의 불신은) 그들이 약속받은 것을 볼 때까지라. 그때 그들은 누가 더 허약한 조력자를 가지고 더 적은 숫자가 될 것인지 알게 될 것이라” | حَتَّىٰٓ إِذَا رَأَوۡاْ مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعۡلَمُونَ مَنۡ أَضۡعَفُ نَاصِرٗا وَأَقَلُّ عَدَدٗا ٢٤ |
| 25. 그대(무함마드)는 말하라. “그대들이 약속받은 것이 가까운지 아니면 나의 주님께서 그것에 기한을 두셨는지 나는 모르노라. | قُلۡ إِنۡ أَدۡرِيٓ أَقَرِيبٞ مَّا تُوعَدُونَ أَمۡ يَجۡعَلُ لَهُۥ رَبِّيٓ أَمَدًا ٢٥ |
| 26. 보이지 않는 것도 아시는 분. 그리하여 그분께서는 그 누구에게도 그분의 보이지 않는 영역을 보여주지 않으시노라. | عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ فَلَا يُظۡهِرُ عَلَىٰ غَيۡبِهِۦٓ أَحَدًا ٢٦ |
| 27. 그러나 그분께서 선택하신 사도는 예외로서 실로 그분께서는 그의 앞쪽과 그의 뒤쪽 사이에 엄호하는 자들을 보내시노라. | إِلَّا مَنِ ٱرۡتَضَىٰ مِن رَّسُولٖ فَإِنَّهُۥ يَسۡلُكُ مِنۢ بَيۡنِ يَدَيۡهِ وَمِنۡ خَلۡفِهِۦ رَصَدٗا ٢٧ |
| 28. 이는, 그들(이전 사도들)이 이미 그들 주님의 메시지를 전달하였음을 그(사도)가 알도록 하기 위함이라. 그리고 그분께서는 그들에게 있는 것을 아우르시며 모든 것을 숫자로 헤아리셨노라” | لِّيَعۡلَمَ أَن قَدۡ أَبۡلَغُواْ رِسَٰلَٰتِ رَبِّهِمۡ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيۡهِمۡ وَأَحۡصَىٰ كُلَّ شَيۡءٍ عَدَدَۢا ٢٨ |

ﰠ

# **Al-Muzzammil**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 옷을 두른 자여! | يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمُزَّمِّلُ ١ |
| 2. 그대는 얼마간을 제외하고는 한밤중에 일어나 예배하라. | قُمِ ٱلَّيۡلَ إِلَّا قَلِيلٗا ٢ |
| 3. 그때(밤)의 절반을 예배하거나 거기서 조금만 줄이거나 | نِّصۡفَهُۥٓ أَوِ ٱنقُصۡ مِنۡهُ قَلِيلًا ٣ |
| 4. 거기에 더하라. 그리고 그대는 꾸란을 천천히 낭송하라. | أَوۡ زِدۡ عَلَيۡهِ وَرَتِّلِ ٱلۡقُرۡءَانَ تَرۡتِيلًا ٤ |
| 5. 실로 나는 그대에게 무거운 말씀을 내릴 것이라. | إِنَّا سَنُلۡقِي عَلَيۡكَ قَوۡلٗا ثَقِيلًا ٥ |
| 6. 실로 한밤에 일어나서 드리는 예배 그것은 가장 견고한 것이며 가장 올곧은 말이라. | إِنَّ نَاشِئَةَ ٱلَّيۡلِ هِيَ أَشَدُّ وَطۡـٔٗا وَأَقۡوَمُ قِيلًا ٦ |
| 7. 실로 낮에는 그대에게 기다란 분주함이 주어지노라. | إِنَّ لَكَ فِي ٱلنَّهَارِ سَبۡحٗا طَوِيلٗا ٧ |
| 8. 그대는 그대 주님의 이름을 떠올리고 오로지 그분께로 전념하라. | وَٱذۡكُرِ ٱسۡمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلۡ إِلَيۡهِ تَبۡتِيلٗا ٨ |
| 9. 동쪽과 서쪽의 주님, 그분 이외에는 경배받을 존재가 없으니 그대는 그분을 의탁의 대상으로 두라. | رَّبُّ ٱلۡمَشۡرِقِ وَٱلۡمَغۡرِبِ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَٱتَّخِذۡهُ وَكِيلٗا ٩ |
| 10. 그대는 그들이 하는 말에 인내하고 그들을 아름답게 멀리하라. | وَٱصۡبِرۡ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَٱهۡجُرۡهُمۡ هَجۡرٗا جَمِيلٗا ١٠ |
| 11. 그리고 그대는 안락함을 지닌 (진리를) 부정하는 자들을 나에게 놓아두고 그들을 얼마간 늦추어 주라. | وَذَرۡنِي وَٱلۡمُكَذِّبِينَ أُوْلِي ٱلنَّعۡمَةِ وَمَهِّلۡهُمۡ قَلِيلًا ١١ |
| 12. 실로 나에게는 족쇄와 작열하는 불이 있으며 | إِنَّ لَدَيۡنَآ أَنكَالٗا وَجَحِيمٗا ١٢ |
| 13. 목을 메우는 음식과 고통스런 벌이 있노라. | وَطَعَامٗا ذَا غُصَّةٖ وَعَذَابًا أَلِيمٗا ١٣ |
| 14. 그날 대지와 산들은 요동치며 산들은 무너져내릴 모래 언덕이 될 것이라. | يَوۡمَ تَرۡجُفُ ٱلۡأَرۡضُ وَٱلۡجِبَالُ وَكَانَتِ ٱلۡجِبَالُ كَثِيبٗا مَّهِيلًا ١٤ |
| 15. 실로 나는 그대들에게 그대들에 대한 증언자가 될 사도를 보냈으니 마치 내가 파라오에게 사도를 보낸 것과 같노라. | إِنَّآ أَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡكُمۡ رَسُولٗا شَٰهِدًا عَلَيۡكُمۡ كَمَآ أَرۡسَلۡنَآ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ رَسُولٗا ١٥ |
| 16. 그러나 파라오는 사도에게 불복하였고 이에 나는 그에게 거친 엄벌을 내렸노라. | فَعَصَىٰ فِرۡعَوۡنُ ٱلرَّسُولَ فَأَخَذۡنَٰهُ أَخۡذٗا وَبِيلٗا ١٦ |
| 17. 그런데도 만약 그대들이 불신한다면, 그분께서 어린이들을 백발노인들로 만드시는 그날(의 벌)을 그대들이 어떻게 막을 것인가? | فَكَيۡفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرۡتُمۡ يَوۡمٗا يَجۡعَلُ ٱلۡوِلۡدَٰنَ شِيبًا ١٧ |
| 18. 하늘은 그로 인해 파열될 것이라. 그분의 약속은 실행되게 되어 있노라. | ٱلسَّمَآءُ مُنفَطِرُۢ بِهِۦۚ كَانَ وَعۡدُهُۥ مَفۡعُولًا ١٨ |
| 19. 실로 이것은 떠올림이라. 그러니 원하는 자는 그의 주님께로 향하는 길을 잡으라. | إِنَّ هَٰذِهِۦ تَذۡكِرَةٞۖ فَمَن شَآءَ ٱتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلًا ١٩ |
| 20. 실로 그대 주님께서는 그대가 밤의 삼분의 이보다 더 적게, 그것(밤)의 절반을, 그것의 삼분의 일을 일어나 예배하는 것을 알고 계시며 그대와 함께 있는 자들 중의 한 무리도 마찬가지라. 하나님께서는 밤과 낮을 조절하시노라. 그분께서는 그대들이 그것(밤)을 새울 수 없음을 알고 계셨기에 그대들의 뉘우침을 받아주셨노라. 그러니 그대들은 꾸란 중에 쉽게 다가오는 것을 읽으라. 그분께서는 그대들 중에 병자들이 있을 것이고 다른 이들은 하나님의 은혜를 간구하며 대지를 여행할 것이며 다른 이들은 하나님의 길에서 전투에 참전할 것임을 알고 계셨노라. 그러니 그대들은 그것(꾸란) 중에 쉽게 다가오는 것을 읽으라. 그리고 그대들은 성실히 예배를 드리고 의무 희사금(자카)을 내며 하나님을 위해 돌려받지 않을 빚을 내주라. 그대들 자신들을 위해 내놓는 그 어떤 재산도 그대들은 하나님 앞에서 그것이 실로 더 훌륭하고 더 위대한 보상이 있음을 발견할 것이라. 그대들은 하나님께 용서를 구하라. 실로 하나님께서는 너그러이 용서하시는 자애로우신 분이라. | ۞إِنَّ رَبَّكَ يَعۡلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدۡنَىٰ مِن ثُلُثَيِ ٱلَّيۡلِ وَنِصۡفَهُۥ وَثُلُثَهُۥ وَطَآئِفَةٞ مِّنَ ٱلَّذِينَ مَعَكَۚ وَٱللَّهُ يُقَدِّرُ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَۚ عَلِمَ أَن لَّن تُحۡصُوهُ فَتَابَ عَلَيۡكُمۡۖ فَٱقۡرَءُواْ مَا تَيَسَّرَ مِنَ ٱلۡقُرۡءَانِۚ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنكُم مَّرۡضَىٰ وَءَاخَرُونَ يَضۡرِبُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ يَبۡتَغُونَ مِن فَضۡلِ ٱللَّهِ وَءَاخَرُونَ يُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِۖ فَٱقۡرَءُواْ مَا تَيَسَّرَ مِنۡهُۚ وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَقۡرِضُواْ ٱللَّهَ قَرۡضًا حَسَنٗاۚ وَمَا تُقَدِّمُواْ لِأَنفُسِكُم مِّنۡ خَيۡرٖ تَجِدُوهُ عِندَ ٱللَّهِ هُوَ خَيۡرٗا وَأَعۡظَمَ أَجۡرٗاۚ وَٱسۡتَغۡفِرُواْ ٱللَّهَۖ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٞ رَّحِيمُۢ ٢٠ |

ﰠ

# **Al-Muddaththir**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 외투를 덮은 자여! | يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمُدَّثِّرُ ١ |
| 2. 일어나서 경고하라. | قُمۡ فَأَنذِرۡ ٢ |
| 3. 그대 주님의 위대함을 찬양하고 | وَرَبَّكَ فَكَبِّرۡ ٣ |
| 4. 그대의 옷은 정화하며 | وَثِيَابَكَ فَطَهِّرۡ ٤ |
| 5. 우상은 멀리하라. | وَٱلرُّجۡزَ فَٱهۡجُرۡ ٥ |
| 6. 그리고 더 많이 받으려 은혜를 베풀지 말며 | وَلَا تَمۡنُن تَسۡتَكۡثِرُ ٦ |
| 7. 그대 주님을 위해 인내하라. | وَلِرَبِّكَ فَٱصۡبِرۡ ٧ |
| 8. 그리하여 나팔이 불릴 때 | فَإِذَا نُقِرَ فِي ٱلنَّاقُورِ ٨ |
| 9. 실로 그날은 어려운 날이라. | فَذَٰلِكَ يَوۡمَئِذٖ يَوۡمٌ عَسِيرٌ ٩ |
| 10. 불신자들에게 쉽지 않은 날이라. | عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ غَيۡرُ يَسِيرٖ ١٠ |
| 11. 그대는 내가 홀몸으로 창조한 자를 나에게 놓아두라. | ذَرۡنِي وَمَنۡ خَلَقۡتُ وَحِيدٗا ١١ |
| 12. 나는 그를 위해 즐비한 재산을 두었고 | وَجَعَلۡتُ لَهُۥ مَالٗا مَّمۡدُودٗا ١٢ |
| 13. 함께 하는 자손들을 두었노라. | وَبَنِينَ شُهُودٗا ١٣ |
| 14. 그리고 나는 그를 위해 많은 것을 펼쳐 주었노라. | وَمَهَّدتُّ لَهُۥ تَمۡهِيدٗا ١٤ |
| 15. 그 후에도 그는 내가 더해 주기를 희망하더라. | ثُمَّ يَطۡمَعُ أَنۡ أَزِيدَ ١٥ |
| 16. 그렇지 않노라. 실로 그는 나의 징표에 대해 고집부리는 자였노라. | كَلَّآۖ إِنَّهُۥ كَانَ لِأٓيَٰتِنَا عَنِيدٗا ١٦ |
| 17. 나는 그에게 고된 벌이 덮치게 할 것이라. | سَأُرۡهِقُهُۥ صَعُودًا ١٧ |
| 18. 실로 그는 생각하고 재더라. | إِنَّهُۥ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ١٨ |
| 19. 그러니 그가 재는 방법에 저주가 있노라. | فَقُتِلَ كَيۡفَ قَدَّرَ ١٩ |
| 20. 다시 한번, 그가 재는 방법에 저주가 있노라. | ثُمَّ قُتِلَ كَيۡفَ قَدَّرَ ٢٠ |
| 21. 그 후 그는 보았고 | ثُمَّ نَظَرَ ٢١ |
| 22. 그 후 그는 얼굴을 찌푸리고 찡그렸노라. | ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ٢٢ |
| 23. 그 후 그는 꽁무니를 빼며 거만해 하였노라. | ثُمَّ أَدۡبَرَ وَٱسۡتَكۡبَرَ ٢٣ |
| 24. 그리하여 그가 말하였노라. “이것은 오직 전해져 내려오는 주술일 뿐이오" | فَقَالَ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا سِحۡرٞ يُؤۡثَرُ ٢٤ |
| 25. "이것은 한낱 인간의 말에 불과하오" | إِنۡ هَٰذَآ إِلَّا قَوۡلُ ٱلۡبَشَرِ ٢٥ |
| 26. 나는 그를 뜨거운 불지옥으로 태울 것이라. | سَأُصۡلِيهِ سَقَرَ ٢٦ |
| 27. 무엇이 그대에게 뜨거운 불지옥이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا سَقَرُ ٢٧ |
| 28. 그것은 남겨두지도 않으며 내버려두지도 않으며 | لَا تُبۡقِي وَلَا تَذَرُ ٢٨ |
| 29. 피부를 구워버리노라. | لَوَّاحَةٞ لِّلۡبَشَرِ ٢٩ |
| 30. 열아홉이 그것을 책임지노라. | عَلَيۡهَا تِسۡعَةَ عَشَرَ ٣٠ |
| 31. 나는 불지옥의 관리자들을 오직 천사들로만 두었으며, 나는 그들의 숫자를 오직 불신하는 자들에 대한 시험으로 두었노라. 그리하여 성서를 받은 자들이 확신을 얻고, 믿는 자들이 믿음이 증가되며, 성서를 받은 자들과 믿는 자들이 의심하지 않기 위함이라. 그러나 마음속에 병이 있는 자들과 불신자들은 '이 비유로써 하나님이 원하는 것은 무엇인가?”라고 말하더라. 그렇게 하나님께서는 그분께서 뜻하시는 자를 방황시키시고 그분께서 뜻하시는 자를 인도하시노라. 오직 그분만이 그대 주님의 군대를 알고 계시노라. 그것(불지옥)은 다름 아닌 인간을 위한 떠올림이라. | وَمَا جَعَلۡنَآ أَصۡحَٰبَ ٱلنَّارِ إِلَّا مَلَٰٓئِكَةٗۖ وَمَا جَعَلۡنَا عِدَّتَهُمۡ إِلَّا فِتۡنَةٗ لِّلَّذِينَ كَفَرُواْ لِيَسۡتَيۡقِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ وَيَزۡدَادَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِيمَٰنٗا وَلَا يَرۡتَابَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَ وَلِيَقُولَ ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ وَٱلۡكَٰفِرُونَ مَاذَآ أَرَادَ ٱللَّهُ بِهَٰذَا مَثَلٗاۚ كَذَٰلِكَ يُضِلُّ ٱللَّهُ مَن يَشَآءُ وَيَهۡدِي مَن يَشَآءُۚ وَمَا يَعۡلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَۚ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكۡرَىٰ لِلۡبَشَرِ ٣١ |
| 32. 그렇지 않노라. 달을 두고 맹세코 | كَلَّا وَٱلۡقَمَرِ ٣٢ |
| 33. 자취를 감출 때의 밤을 두고 맹세코 | وَٱلَّيۡلِ إِذۡ أَدۡبَرَ ٣٣ |
| 34. 밝아올 때의 아침을 두고 맹세코 | وَٱلصُّبۡحِ إِذَآ أَسۡفَرَ ٣٤ |
| 35. 진실로 그것(불지옥)은 어마한 것 중의 하나이며 | إِنَّهَا لَإِحۡدَى ٱلۡكُبَرِ ٣٥ |
| 36. 인간을 위한 경고이니 | نَذِيرٗا لِّلۡبَشَرِ ٣٦ |
| 37. 그대들 중에서 앞으로 나아가거나 혹은 뒤로 물러서고자 하는 자를 위한 것이라. | لِمَن شَآءَ مِنكُمۡ أَن يَتَقَدَّمَ أَوۡ يَتَأَخَّرَ ٣٧ |
| 38. 모든 영혼은 그가 얻은 것으로 전당 잡혀 있노라. | كُلُّ نَفۡسِۭ بِمَا كَسَبَتۡ رَهِينَةٌ ٣٨ |
| 39. 그러나 우편의 동료들은 예외라. | إِلَّآ أَصۡحَٰبَ ٱلۡيَمِينِ ٣٩ |
| 40. 천국에서 그들은 서로 물으니 | فِي جَنَّٰتٖ يَتَسَآءَلُونَ ٤٠ |
| 41. 악행을 저지른 자들에 관해서라. | عَنِ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٤١ |
| 42. "무엇이 그대들을 뜨거운 불지옥에 들게 하였는가?" | مَا سَلَكَكُمۡ فِي سَقَرَ ٤٢ |
| 43. 그들이 말하였노라. “우리는 예배 드리는 자들이 아니었고" | قَالُواْ لَمۡ نَكُ مِنَ ٱلۡمُصَلِّينَ ٤٣ |
| 44. "불우한 자들에게 음식을 주지도 않았소" | وَلَمۡ نَكُ نُطۡعِمُ ٱلۡمِسۡكِينَ ٤٤ |
| 45. "우리는 노닥이는 자들과 함께 노닥였고" | وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ ٱلۡخَآئِضِينَ ٤٥ |
| 46. "심판의 날을 부정하였으니” | وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوۡمِ ٱلدِّينِ ٤٦ |
| 47. "우리에게 죽음이 찾아올 때까지 그러하였소" | حَتَّىٰٓ أَتَىٰنَا ٱلۡيَقِينُ ٤٧ |
| 48. 그러니 중재자들의 중재도 그들에게는 소용이 없노라. | فَمَا تَنفَعُهُمۡ شَفَٰعَةُ ٱلشَّٰفِعِينَ ٤٨ |
| 49. 그럼에도 그들은 떠올림에 등을 돌리는 자들이니 이 어찌 된 일인가? | فَمَا لَهُمۡ عَنِ ٱلتَّذۡكِرَةِ مُعۡرِضِينَ ٤٩ |
| 50. 그들은 마치 달음질치는 당나귀들과 같으니 | كَأَنَّهُمۡ حُمُرٞ مُّسۡتَنفِرَةٞ ٥٠ |
| 51. 사자로부터 도망치는 당나귀들이라. | فَرَّتۡ مِن قَسۡوَرَةِۭ ٥١ |
| 52. 실로 그들 중의 모든 이는 펼쳐진 책자를 받길 원하노라. | بَلۡ يُرِيدُ كُلُّ ٱمۡرِيٕٖ مِّنۡهُمۡ أَن يُؤۡتَىٰ صُحُفٗا مُّنَشَّرَةٗ ٥٢ |
| 53. 결코 그렇지 않노라! 그들은 내세를 두려워하지 않노라. | كَلَّاۖ بَل لَّا يَخَافُونَ ٱلۡأٓخِرَةَ ٥٣ |
| 54. 그렇지 않노라. 실로 그것(꾸란)은 떠올림이니 | كَلَّآ إِنَّهُۥ تَذۡكِرَةٞ ٥٤ |
| 55. 원하는 자는 그것(꾸란)을 떠올릴 것이라. | فَمَن شَآءَ ذَكَرَهُۥ ٥٥ |
| 56. 그들은 오직 하나님께서 원하실 때만 떠올릴 것이라.​ 그분께서는 경외심을 받으실 분이며 용서의 권리를 가지시는 분이라. | وَمَا يَذۡكُرُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُۚ هُوَ أَهۡلُ ٱلتَّقۡوَىٰ وَأَهۡلُ ٱلۡمَغۡفِرَةِ ٥٦ |

ﰠ

# **Al-Qiyāmah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 부활의 날을 두고 내가 맹세컨대 | لَآ أُقۡسِمُ بِيَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ ١ |
| 2. 그리고 막심히 후회하는 영혼을 두고 내가 맹세컨대 | وَلَآ أُقۡسِمُ بِٱلنَّفۡسِ ٱللَّوَّامَةِ ٢ |
| 3. 인간은 내가 그의 뼈를 모으지 않을 것이라고 생각하는가? | أَيَحۡسَبُ ٱلۡإِنسَٰنُ أَلَّن نَّجۡمَعَ عِظَامَهُۥ ٣ |
| 4. 그렇지 않노라. 나는 그의 손가락을 하나로 만들어버릴 수 있노라. | بَلَىٰ قَٰدِرِينَ عَلَىٰٓ أَن نُّسَوِّيَ بَنَانَهُۥ ٤ |
| 5. 그러나 인간은 앞장서서 사악함을 저지르길 원하노라. | بَلۡ يُرِيدُ ٱلۡإِنسَٰنُ لِيَفۡجُرَ أَمَامَهُۥ ٥ |
| 6. 그가 물으니 "부활의 날은 언제란 말인가?" | يَسۡـَٔلُ أَيَّانَ يَوۡمُ ٱلۡقِيَٰمَةِ ٦ |
| 7. 시각이 넋을 잃고 | فَإِذَا بَرِقَ ٱلۡبَصَرُ ٧ |
| 8. 달이 빛을 잃으며 | وَخَسَفَ ٱلۡقَمَرُ ٨ |
| 9. 해와 달이 겹쳐질 때 | وَجُمِعَ ٱلشَّمۡسُ وَٱلۡقَمَرُ ٩ |
| 10. 인간은 그날 말할 것이라. “도망칠 곳은 어디인가?" | يَقُولُ ٱلۡإِنسَٰنُ يَوۡمَئِذٍ أَيۡنَ ٱلۡمَفَرُّ ١٠ |
| 11. 그렇지 않노라. 피신처란 없노라. | كَلَّا لَا وَزَرَ ١١ |
| 12. 그날은 그대의 주님이 정착지라. | إِلَىٰ رَبِّكَ يَوۡمَئِذٍ ٱلۡمُسۡتَقَرُّ ١٢ |
| 13. 인간은 그날 자기가 내놓은 것과 늦춘 것을 통보 받을 것이라. | يُنَبَّؤُاْ ٱلۡإِنسَٰنُ يَوۡمَئِذِۭ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ١٣ |
| 14. 실로 인간은 확실한 증거가 자기 자신을 덮칠 것이라. | بَلِ ٱلۡإِنسَٰنُ عَلَىٰ نَفۡسِهِۦ بَصِيرَةٞ ١٤ |
| 15. 그가 자기 변명을 늘어놓더라도 그러할 것이라. | وَلَوۡ أَلۡقَىٰ مَعَاذِيرَهُۥ ١٥ |
| 16. 그대는 그것(꾸란)을 이유로 그대의 혀를 급히 움직여 서두르지 말라. | لَا تُحَرِّكۡ بِهِۦ لِسَانَكَ لِتَعۡجَلَ بِهِۦٓ ١٦ |
| 17. 실로 그것(꾸란)의 보존과 낭송은 나의 책임이라. | إِنَّ عَلَيۡنَا جَمۡعَهُۥ وَقُرۡءَانَهُۥ ١٧ |
| 18. 그러니 내가 그것(꾸란)을 읽으면 그 낭송을 따르라. | فَإِذَا قَرَأۡنَٰهُ فَٱتَّبِعۡ قُرۡءَانَهُۥ ١٨ |
| 19. 그 후 그것(꾸란)의 설명은 나의 책임이라. | ثُمَّ إِنَّ عَلَيۡنَا بَيَانَهُۥ ١٩ |
| 20. 결코 그렇지 않노라! 그대들은 현세를 사랑하면서 | كَلَّا بَلۡ تُحِبُّونَ ٱلۡعَاجِلَةَ ٢٠ |
| 21. 내세는 내버려두더라. | وَتَذَرُونَ ٱلۡأٓخِرَةَ ٢١ |
| 22. 그날 포근한 얼굴들이 있으니 | وُجُوهٞ يَوۡمَئِذٖ نَّاضِرَةٌ ٢٢ |
| 23. 그들의 주님을 바라볼 것이라. | إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٞ ٢٣ |
| 24. 그날 찡그린 얼굴들이 있으니 | وَوُجُوهٞ يَوۡمَئِذِۭ بَاسِرَةٞ ٢٤ |
| 25. 자신들에게 재앙이 덮칠 것이라 확신하노라. | تَظُنُّ أَن يُفۡعَلَ بِهَا فَاقِرَةٞ ٢٥ |
| 26. 그렇지 않노라. 그것(영혼)이 빗장뼈에 도달하고 | كَلَّآ إِذَا بَلَغَتِ ٱلتَّرَاقِيَ ٢٦ |
| 27. 그리고 사람들이 "주문을 외워줄 자는 누구인가?”라고 말하고 | وَقِيلَ مَنۡۜ رَاقٖ ٢٧ |
| 28. 그리고 그가 그것이 사별(死別)이라 확신하고 | وَظَنَّ أَنَّهُ ٱلۡفِرَاقُ ٢٨ |
| 29. 괴로움이 괴로움과 맞닿을 때 | وَٱلۡتَفَّتِ ٱلسَّاقُ بِٱلسَّاقِ ٢٩ |
| 30. 그날 몰려 갈 곳은 그대 주님이라. | إِلَىٰ رَبِّكَ يَوۡمَئِذٍ ٱلۡمَسَاقُ ٣٠ |
| 31. 그리하여 그는 믿지 않았고 예배를 드리지도 않았으니 | فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ ٣١ |
| 32. 오히려 그는 부정하며 돌아섰노라. | وَلَٰكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ٣٢ |
| 33. 그 후 그는 양반걸음을 걸으며 자기 가족에게로 나아갔노라. | ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِۦ يَتَمَطَّىٰٓ ٣٣ |
| 34. 그대에게 재앙이 가까웠도다. 또 가까웠도다. | أَوۡلَىٰ لَكَ فَأَوۡلَىٰ ٣٤ |
| 35. 다시 한번, 그대에게 재앙이 가까웠도다. 또 가까웠도다. | ثُمَّ أَوۡلَىٰ لَكَ فَأَوۡلَىٰٓ ٣٥ |
| 36. 인간은 자신이 구애받지 않고 내버려질 것이라 생각하는가? | أَيَحۡسَبُ ٱلۡإِنسَٰنُ أَن يُتۡرَكَ سُدًى ٣٦ |
| 37. 그는 분출된 정액 방울이지 않았던가? | أَلَمۡ يَكُ نُطۡفَةٗ مِّن مَّنِيّٖ يُمۡنَىٰ ٣٧ |
| 38. 그런 후 그는 응혈이었으며 그 후 그분께서는 만드시고 균형을 잡으셨노라. | ثُمَّ كَانَ عَلَقَةٗ فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ٣٨ |
| 39. 그 후 그분께서는 그로부터 쌍을 두시니 남자와 여자라. | فَجَعَلَ مِنۡهُ ٱلزَّوۡجَيۡنِ ٱلذَّكَرَ وَٱلۡأُنثَىٰٓ ٣٩ |
| 40. 그러한 분이야말로 죽은 자들을 살리실 수 있는 분이 아니던가? | أَلَيۡسَ ذَٰلِكَ بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يُحۡـِۧيَ ٱلۡمَوۡتَىٰ ٤٠ |

ﰠ

# **Al-Insān**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 인간에게는 시간의 흐름 속에서 언급조차 되지 않던 시기가 있지 않았던가? | هَلۡ أَتَىٰ عَلَى ٱلۡإِنسَٰنِ حِينٞ مِّنَ ٱلدَّهۡرِ لَمۡ يَكُن شَيۡـٔٗا مَّذۡكُورًا ١ |
| 2. 실로 나는 인간을 혼합된 방울로부터 창조하였고 그를 시험하니 그를 듣고 보는 자로 두었노라. | إِنَّا خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ مِن نُّطۡفَةٍ أَمۡشَاجٖ نَّبۡتَلِيهِ فَجَعَلۡنَٰهُ سَمِيعَۢا بَصِيرًا ٢ |
| 3. 실로 나는 그에게 길을 가리켜 주었으니 (그는) 감사하는 자거나 불신하는 자라. | إِنَّا هَدَيۡنَٰهُ ٱلسَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرٗا وَإِمَّا كَفُورًا ٣ |
| 4. 실로 나는 불신자들에게 사슬과 멍에와 화염을 준비해 두었노라. | إِنَّآ أَعۡتَدۡنَا لِلۡكَٰفِرِينَ سَلَٰسِلَاْ وَأَغۡلَٰلٗا وَسَعِيرًا ٤ |
| 5. 실로 믿는 자은 술잔을 마시는데 그것에 섞인 것은 장뇌(樟腦)라. | إِنَّ ٱلۡأَبۡرَارَ يَشۡرَبُونَ مِن كَأۡسٖ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ٥ |
| 6. 하나님의 종복들은 그것(장뇌)이 맞닿은 샘물을 마시니 그들은 그것(샘물)을 풍성히 길러내더라. | عَيۡنٗا يَشۡرَبُ بِهَا عِبَادُ ٱللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفۡجِيرٗا ٦ |
| 7. 그들은 맹세의 말을 준수하며, 사악함이 몰아칠 그날을 두려워하고 | يُوفُونَ بِٱلنَّذۡرِ وَيَخَافُونَ يَوۡمٗا كَانَ شَرُّهُۥ مُسۡتَطِيرٗا ٧ |
| 8. 불우한 자와 고아와 포로에게 자신이 애착하는 음식을 주더라. | وَيُطۡعِمُونَ ٱلطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِۦ مِسۡكِينٗا وَيَتِيمٗا وَأَسِيرًا ٨ |
| 9. ‘우리가 그대들에게 음식을 줌은 오직 하나님의 얼굴을 위함이며 우리는 그대들로부터 보상이나 감사도 원하지 않노라. | إِنَّمَا نُطۡعِمُكُمۡ لِوَجۡهِ ٱللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنكُمۡ جَزَآءٗ وَلَا شُكُورًا ٩ |
| 10. 실로 우리는 얼굴을 찌푸려야 할 험난한 날에 우리의 주님을 두려워하노라’ | إِنَّا نَخَافُ مِن رَّبِّنَا يَوۡمًا عَبُوسٗا قَمۡطَرِيرٗا ١٠ |
| 11. 그리하여 하나님께서는 그날의 사악함으로부터 그들을 구해 주셨으며 그들이 포근함과 즐거움을 영접토록 해주셨노라. | فَوَقَىٰهُمُ ٱللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ ٱلۡيَوۡمِ وَلَقَّىٰهُمۡ نَضۡرَةٗ وَسُرُورٗا ١١ |
| 12. 그리고 그분께서는 그들의 인내에 대해 보상하셨으니 천국과 비단이라. | وَجَزَىٰهُم بِمَا صَبَرُواْ جَنَّةٗ وَحَرِيرٗا ١٢ |
| 13. 그곳에서 그들은 차양이 드리워진 침대 위에 몸을 기대고, 그곳에서 그들은 태양을 보지 않으며 된추위도 없노라. ​ | مُّتَّكِـِٔينَ فِيهَا عَلَى ٱلۡأَرَآئِكِۖ لَا يَرَوۡنَ فِيهَا شَمۡسٗا وَلَا زَمۡهَرِيرٗا ١٣ |
| 14. 그곳의 그늘은 그들에게 드리워져 있으며 그곳의 과실은 (따기가) 매우 수월해져 있노라. | وَدَانِيَةً عَلَيۡهِمۡ ظِلَٰلُهَا وَذُلِّلَتۡ قُطُوفُهَا تَذۡلِيلٗا ١٤ |
| 15. 은으로 된 그릇과 투명한 컵이 그들 주위를 도니 | وَيُطَافُ عَلَيۡهِم بِـَٔانِيَةٖ مِّن فِضَّةٖ وَأَكۡوَابٖ كَانَتۡ قَوَارِيرَا۠ ١٥ |
| 16. 은으로 된 투명한 컵으로서 그들은 그것(컵)을 적당한 양으로 조절하노라. | قَوَارِيرَاْ مِن فِضَّةٖ قَدَّرُوهَا تَقۡدِيرٗا ١٦ |
| 17. 그리고 그들은 그곳에서 술잔으로 마실 거리가 주어지는데 그것에 섞인 것은 생강이며 | وَيُسۡقَوۡنَ فِيهَا كَأۡسٗا كَانَ مِزَاجُهَا زَنجَبِيلًا ١٧ |
| 18. 그곳에서 '살사빌'이라는 이름의 샘을 마시노라. | عَيۡنٗا فِيهَا تُسَمَّىٰ سَلۡسَبِيلٗا ١٨ |
| 19. 영생의 어린이들이 그들 사이를 도니 그대가 그들을 보았을 때는 그들을 흩어진 진주알로 생각할 것이며 | ۞وَيَطُوفُ عَلَيۡهِمۡ وِلۡدَٰنٞ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيۡتَهُمۡ حَسِبۡتَهُمۡ لُؤۡلُؤٗا مَّنثُورٗا ١٩ |
| 20. 그곳에서 정녕 그대가 볼 것은 안락함과 위대한 주권이라. | وَإِذَا رَأَيۡتَ ثَمَّ رَأَيۡتَ نَعِيمٗا وَمُلۡكٗا كَبِيرًا ٢٠ |
| 21. 그들 위에 걸쳐진 것은 능(綾) 비단의 초록색 옷과 금(錦) 비단이며 그들은 은으로 만들어진 팔찌로 치장될 것이라. 그리고 그들 주님께서는 그들에게 청정한 음료를 주실 것이라. | عَٰلِيَهُمۡ ثِيَابُ سُندُسٍ خُضۡرٞ وَإِسۡتَبۡرَقٞۖ وَحُلُّوٓاْ أَسَاوِرَ مِن فِضَّةٖ وَسَقَىٰهُمۡ رَبُّهُمۡ شَرَابٗا طَهُورًا ٢١ |
| 22. “실로 이것은 그대들을 위한 보상으로서 그대들의 노력은 보답받았노라” | إِنَّ هَٰذَا كَانَ لَكُمۡ جَزَآءٗ وَكَانَ سَعۡيُكُم مَّشۡكُورًا ٢٢ |
| 23. 진실로 나는 그대에게 꾸란을 단계적으로 내렸노라. | إِنَّا نَحۡنُ نَزَّلۡنَا عَلَيۡكَ ٱلۡقُرۡءَانَ تَنزِيلٗا ٢٣ |
| 24. 그러니 그대는 그대 주님의 판결에 인내하고 그들 중에 죄짓는 자나 불신하는 자를 따르지 말라. | فَٱصۡبِرۡ لِحُكۡمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعۡ مِنۡهُمۡ ءَاثِمًا أَوۡ كَفُورٗا ٢٤ |
| 25. 그리고 이른 낮과 늦은 낮에 그대 주님의 이름을 떠올리며 | وَٱذۡكُرِ ٱسۡمَ رَبِّكَ بُكۡرَةٗ وَأَصِيلٗا ٢٥ |
| 26. 밤중에는 그분을 위해 부복하고 밤의 오랜 시간에 그분을 찬양하라. | وَمِنَ ٱلَّيۡلِ فَٱسۡجُدۡ لَهُۥ وَسَبِّحۡهُ لَيۡلٗا طَوِيلًا ٢٦ |
| 27. 실로 이들은 현세를 사랑하며 무거운 날을 뒤로 내버려두더라. | إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ يُحِبُّونَ ٱلۡعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَآءَهُمۡ يَوۡمٗا ثَقِيلٗا ٢٧ |
| 28. 실로 내가 그들을 창조하였고 그들의 골격을 강하게 하였노라. 내가 원했다면 그들과 유사한 자들로 정녕히 (그들을) 대체했을 것이라. | نَّحۡنُ خَلَقۡنَٰهُمۡ وَشَدَدۡنَآ أَسۡرَهُمۡۖ وَإِذَا شِئۡنَا بَدَّلۡنَآ أَمۡثَٰلَهُمۡ تَبۡدِيلًا ٢٨ |
| 29. 실로 이것은 떠올림이라. 그러니 원하는 자는 그의 주님께로 향하는 길을 잡으라. | إِنَّ هَٰذِهِۦ تَذۡكِرَةٞۖ فَمَن شَآءَ ٱتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلٗا ٢٩ |
| 30. 하나님께서 원하실 때만이 그대들이 원하게 되노라. 실로 하나님께서는 아시는 분이며 지혜로우신 분이도다. | وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمٗا ٣٠ |
| 31. 그분께서는 원하시는 자를 당신의 자비 속에 들게 하시노라. 그리고 부당한 자들, 그들을 위해 그분께서는 고통스런 벌을 준비하셨노라. | يُدۡخِلُ مَن يَشَآءُ فِي رَحۡمَتِهِۦۚ وَٱلظَّٰلِمِينَ أَعَدَّ لَهُمۡ عَذَابًا أَلِيمَۢا ٣١ |

ﰠ

# **Al-Mursalāt**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 말갈기처럼 몰아치는 바람을 두고 맹세코 | وَٱلۡمُرۡسَلَٰتِ عُرۡفٗا ١ |
| 2. 맹렬히 부는 거센 바람을 두고 맹세코 | فَٱلۡعَٰصِفَٰتِ عَصۡفٗا ٢ |
| 3. 구름을 퍼뜨리는 바람을 두고 맹세코 | وَٱلنَّٰشِرَٰتِ نَشۡرٗا ٣ |
| 4. 진리를 분별하는 천사를 두고 맹세코 | فَٱلۡفَٰرِقَٰتِ فَرۡقٗا ٤ |
| 5. 메시지를 계시하는 천사를 두고 맹세코 | فَٱلۡمُلۡقِيَٰتِ ذِكۡرًا ٥ |
| 6. (그 메시지는) 변론이거나 경고로서 | عُذۡرًا أَوۡ نُذۡرًا ٦ |
| 7. 진실로 그대들이 약속받은 것은 닥쳐올 것이라. | إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَٰقِعٞ ٧ |
| 8. 그러니 별들의 빛이 지워지고 | فَإِذَا ٱلنُّجُومُ طُمِسَتۡ ٨ |
| 9. 하늘이 갈라지고 | وَإِذَا ٱلسَّمَآءُ فُرِجَتۡ ٩ |
| 10. 산이 뽑혀 나가고 | وَإِذَا ٱلۡجِبَالُ نُسِفَتۡ ١٠ |
| 11. 사도들이 지정된 시간에 모일 때 | وَإِذَا ٱلرُّسُلُ أُقِّتَتۡ ١١ |
| 12. 그들의 기한은 어떤 날을 위해 지정된 것인가? | لِأَيِّ يَوۡمٍ أُجِّلَتۡ ١٢ |
| 13. 분리의 날을 위해서라. | لِيَوۡمِ ٱلۡفَصۡلِ ١٣ |
| 14. 무엇이 그대에게 분리의 날이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا يَوۡمُ ٱلۡفَصۡلِ ١٤ |
| 15. 그날 (진리를) 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ١٥ |
| 16. 내가 이전 사람들을 파멸시키지 않았던가? | أَلَمۡ نُهۡلِكِ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٦ |
| 17. 그 후 나는 이후 사람들이 그들을 뒤따르도록 하였노라. | ثُمَّ نُتۡبِعُهُمُ ٱلۡأٓخِرِينَ ١٧ |
| 18. 그렇게 나는 악행을 저지르는 자들을 다루노라. | كَذَٰلِكَ نَفۡعَلُ بِٱلۡمُجۡرِمِينَ ١٨ |
| 19. 그날 진리를 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ١٩ |
| 20. 내가 비천한 물로부터 그대들을 창조하지 않았던가? | أَلَمۡ نَخۡلُقكُّم مِّن مَّآءٖ مَّهِينٖ ٢٠ |
| 21. 그 후 나는 그것을 확고한 정착지에 두었으니 | فَجَعَلۡنَٰهُ فِي قَرَارٖ مَّكِينٍ ٢١ |
| 22. 일정한 기간까지라. | إِلَىٰ قَدَرٖ مَّعۡلُومٖ ٢٢ |
| 23. 그렇게 내가 조절하였으니 얼마나 훌륭히 조절하는 자인가. | فَقَدَرۡنَا فَنِعۡمَ ٱلۡقَٰدِرُونَ ٢٣ |
| 24. 그날 진리를 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٢٤ |
| 25. 내가 대지를 그릇으로 두지 않았던가? | أَلَمۡ نَجۡعَلِ ٱلۡأَرۡضَ كِفَاتًا ٢٥ |
| 26. 살아있는 자들과 죽은 자들을 위함이라. | أَحۡيَآءٗ وَأَمۡوَٰتٗا ٢٦ |
| 27. 그리고 나는 그곳(대지)에 우뚝 솟은 단단한 산을 두었고 그대들이 달콤한 물을 마시도록 하였노라. | وَجَعَلۡنَا فِيهَا رَوَٰسِيَ شَٰمِخَٰتٖ وَأَسۡقَيۡنَٰكُم مَّآءٗ فُرَاتٗا ٢٧ |
| 28. 그날 진리를 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٢٨ |
| 29. “그대들이 부정하던 것을 향해 길을 떠나라” | ٱنطَلِقُوٓاْ إِلَىٰ مَا كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ٢٩ |
| 30. “세 개의 덩어리로 된 어둠을 향해 길을 떠나라” | ٱنطَلِقُوٓاْ إِلَىٰ ظِلّٖ ذِي ثَلَٰثِ شُعَبٖ ٣٠ |
| 31. (그 어둠에는) 그늘도 없고 불길을 막아주지도 않노라. | لَّا ظَلِيلٖ وَلَا يُغۡنِي مِنَ ٱللَّهَبِ ٣١ |
| 32. 실로 그것(지옥)은 집채같은 불꽃들을 내뿜으니 | إِنَّهَا تَرۡمِي بِشَرَرٖ كَٱلۡقَصۡرِ ٣٢ |
| 33. 그것(불꽃)은 마치 황색의 낙타들과 같더라. | كَأَنَّهُۥ جِمَٰلَتٞ صُفۡرٞ ٣٣ |
| 34. 그날 진리를 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٣٤ |
| 35. 이 날은 그들이 말을 하지 못하는 날이며 | هَٰذَا يَوۡمُ لَا يَنطِقُونَ ٣٥ |
| 36. 그들에게 변명할 기회도 허락되지 않을 것이라. | وَلَا يُؤۡذَنُ لَهُمۡ فَيَعۡتَذِرُونَ ٣٦ |
| 37. 그날 진리를 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٣٧ |
| 38. 이 날은 분리의 날로서 내가 그대들과 이전 사람들을 모았노라. | هَٰذَا يَوۡمُ ٱلۡفَصۡلِۖ جَمَعۡنَٰكُمۡ وَٱلۡأَوَّلِينَ ٣٨ |
| 39. 그러니 그대들에게 계략이 있다면 나에게 계략을 꾸며 보라. | فَإِن كَانَ لَكُمۡ كَيۡدٞ فَكِيدُونِ ٣٩ |
| 40. 그날 진리를 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٤٠ |
| 41. 실로 (하나님을) 경외하는 자들은 그늘과 샘터 곁에 있을 것이며 | إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ فِي ظِلَٰلٖ وَعُيُونٖ ٤١ |
| 42. 그들이 먹고 싶어하는 과일도 있을 것이라. | وَفَوَٰكِهَ مِمَّا يَشۡتَهُونَ ٤٢ |
| 43. “그대들은 쉬이 먹고 마시라, 그대들이 행하던 것에 대한 대가라” | كُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ هَنِيٓـَٔۢا بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٤٣ |
| 44. 실로 그렇게 나는 최선을 다하는 자들을 보상하노라. | إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٤٤ |
| 45. 그날 진리를 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٤٥ |
| 46. “얼마간 먹고 즐기라, 실로 그대들은 악행을 저지르는 자들이라” | كُلُواْ وَتَمَتَّعُواْ قَلِيلًا إِنَّكُم مُّجۡرِمُونَ ٤٦ |
| 47. 그날 진리를 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٤٧ |
| 48. 그들에게 “허리숙여 절하시오”라는 목소리가 들릴 때 그들은 허리숙여 절하지 않더라. | وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱرۡكَعُواْ لَا يَرۡكَعُونَ ٤٨ |
| 49. 그날 진리를 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이라. | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ٤٩ |
| 50. 그렇다면 그들은 그것(꾸란) 이외에 어떤 말씀을 믿는단 말인가? | فَبِأَيِّ حَدِيثِۭ بَعۡدَهُۥ يُؤۡمِنُونَ ٥٠ |

ﰠ

# **An-Naba’**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그들은 무엇에 관하여 서로에게 묻는 것인가? | عَمَّ يَتَسَآءَلُونَ ١ |
| 2. 위대한 소식에 관해서니 | عَنِ ٱلنَّبَإِ ٱلۡعَظِيمِ ٢ |
| 3. 그들은 그에 관해 의견을 달리하고 있노라. | ٱلَّذِي هُمۡ فِيهِ مُخۡتَلِفُونَ ٣ |
| 4. 그렇지 않노라. 그들은 장차 알게 될 것이라. | كَلَّا سَيَعۡلَمُونَ ٤ |
| 5. 다시 한번, 그렇지 않노라. 그들은 장차 알게 될 것이라. | ثُمَّ كَلَّا سَيَعۡلَمُونَ ٥ |
| 6. 내가 대지를 침상으로 두지 않았던가? | أَلَمۡ نَجۡعَلِ ٱلۡأَرۡضَ مِهَٰدٗا ٦ |
| 7. 또한 산을 말뚝으로 두지 않았던가? | وَٱلۡجِبَالَ أَوۡتَادٗا ٧ |
| 8. 나는 그대들을 남녀로 창조하였으며 | وَخَلَقۡنَٰكُمۡ أَزۡوَٰجٗا ٨ |
| 9. 그대들의 잠을 단절의 시간으로 두었노라. | وَجَعَلۡنَا نَوۡمَكُمۡ سُبَاتٗا ٩ |
| 10. 그리고 밤을 옷으로 두었고 | وَجَعَلۡنَا ٱلَّيۡلَ لِبَاسٗا ١٠ |
| 11. 낮을 생계로 두었노라. | وَجَعَلۡنَا ٱلنَّهَارَ مَعَاشٗا ١١ |
| 12. 그리고 그대들 위에 일곱 개의 강한 것(하늘)을 지었으며 | وَبَنَيۡنَا فَوۡقَكُمۡ سَبۡعٗا شِدَادٗا ١٢ |
| 13. 찬란한 등불(태양)을 두었노라. | وَجَعَلۡنَا سِرَاجٗا وَهَّاجٗا ١٣ |
| 14. 그리고 빗방울을 짜내는 구름에서 퍼붓는 비를 내렸으니 | وَأَنزَلۡنَا مِنَ ٱلۡمُعۡصِرَٰتِ مَآءٗ ثَجَّاجٗا ١٤ |
| 15. 그것으로써 곡물과 야초를 내고 | لِّنُخۡرِجَ بِهِۦ حَبّٗا وَنَبَاتٗا ١٥ |
| 16. 나무가 우거진 정원도 내노라. | وَجَنَّٰتٍ أَلۡفَافًا ١٦ |
| 17. 실로 분리의 날은 기약되어 있노라. | إِنَّ يَوۡمَ ٱلۡفَصۡلِ كَانَ مِيقَٰتٗا ١٧ |
| 18. 그날 나팔이 불리면 그대들은 떼지어 올 것이며 | يَوۡمَ يُنفَخُ فِي ٱلصُّورِ فَتَأۡتُونَ أَفۡوَاجٗا ١٨ |
| 19. 하늘은 열리어 문(門)처럼 되고 | وَفُتِحَتِ ٱلسَّمَآءُ فَكَانَتۡ أَبۡوَٰبٗا ١٩ |
| 20. 산들은 흘러내리어 신기루처럼 될 것이라. | وَسُيِّرَتِ ٱلۡجِبَالُ فَكَانَتۡ سَرَابًا ٢٠ |
| 21. 실로 지옥은 잠복해 있으니 | إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتۡ مِرۡصَادٗا ٢١ |
| 22. 경계를 넘어선 자들을 위한 귀착지라. | لِّلطَّٰغِينَ مَـَٔابٗا ٢٢ |
| 23. 그곳에서 그들은 영구의 시간을 머물 것이며 | لَّٰبِثِينَ فِيهَآ أَحۡقَابٗا ٢٣ |
| 24. 그들은 그곳에서 시원함도, 음료도 맛보지 못할 것이니 | لَّا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرۡدٗا وَلَا شَرَابًا ٢٤ |
| 25. 오직 부글거리는 물과 고름 뿐이라. | إِلَّا حَمِيمٗا وَغَسَّاقٗا ٢٥ |
| 26. 이는 상응하는 징벌로서 | جَزَآءٗ وِفَاقًا ٢٦ |
| 27. 실로 그들은 심판을 개의치 않았으며 | إِنَّهُمۡ كَانُواْ لَا يَرۡجُونَ حِسَابٗا ٢٧ |
| 28. 나의 징표를 고집스레 부인하였노라. | وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا كِذَّابٗا ٢٨ |
| 29. 모든 것을 나는 기록부에 기재하였노라. | وَكُلَّ شَيۡءٍ أَحۡصَيۡنَٰهُ كِتَٰبٗا ٢٩ |
| 30. 그러니 너희는 맛 보라, 내가 너희에게 증가시킬 것은 오직 벌 뿐이라. | فَذُوقُواْ فَلَن نَّزِيدَكُمۡ إِلَّا عَذَابًا ٣٠ |
| 31. 실로 (하나님을) 경외하는 자들에게는 성공의 장소가 주어질 것이니 | إِنَّ لِلۡمُتَّقِينَ مَفَازًا ٣١ |
| 32. 뜰과 포도, | حَدَآئِقَ وَأَعۡنَٰبٗا ٣٢ |
| 33. 봉긋한 가슴의 동갑내기 여성, | وَكَوَاعِبَ أَتۡرَابٗا ٣٣ |
| 34. 가득 찬 술잔이 주어질 것이며 | وَكَأۡسٗا دِهَاقٗا ٣٤ |
| 35. 그들은 그곳에서 실없는 말도, 거짓말도 듣지 않을 것이라. | لَّا يَسۡمَعُونَ فِيهَا لَغۡوٗا وَلَا كِذَّٰبٗا ٣٥ |
| 36. 그대 주님으로부터의 보상으로서 베풂이자 계산의 결과로서 | جَزَآءٗ مِّن رَّبِّكَ عَطَآءً حِسَابٗا ٣٦ |
| 37. 하늘과 땅 그리고 그 사이에 존재하는 것의 주님, 가장 자비로우신 분에게서 온 것이라. 그들은 그분께 관하여 어떠한 발언권도 갖지 못할 것이라. | رَّبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَا ٱلرَّحۡمَٰنِۖ لَا يَمۡلِكُونَ مِنۡهُ خِطَابٗا ٣٧ |
| 38. 영혼(가브리엘 천사)과 천사들이 대열을 지어 서는 그날 그들은 말을 하지 못할 것이나, 가장 자비로우신 분께서 허락하신 자는 예외로 그는 진실을 말할 것이라. | يَوۡمَ يَقُومُ ٱلرُّوحُ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ صَفّٗاۖ لَّا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنۡ أَذِنَ لَهُ ٱلرَّحۡمَٰنُ وَقَالَ صَوَابٗا ٣٨ |
| 39. 이것이야말로 진리의 날이라. 그러니 원하는 자는 그의 주님께로 귀착지를 두라. | ذَٰلِكَ ٱلۡيَوۡمُ ٱلۡحَقُّۖ فَمَن شَآءَ ٱتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ مَـَٔابًا ٣٩ |
| 40. 실로 나는 그대들에게 가까운 벌을 경고하였노라. 그날 인간은 자신의 두 손이 내놓은 것을 볼 것이며 불신자는 “내가 흙이었다면 좋았을 것을!” 이라고 말하게 될 것이라. | إِنَّآ أَنذَرۡنَٰكُمۡ عَذَابٗا قَرِيبٗا يَوۡمَ يَنظُرُ ٱلۡمَرۡءُ مَا قَدَّمَتۡ يَدَاهُ وَيَقُولُ ٱلۡكَافِرُ يَٰلَيۡتَنِي كُنتُ تُرَٰبَۢا ٤٠ |

ﰠ

# **An-Nāzi‘āt**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 사납게 끄집어내는 천사를 두고 맹세코 | وَٱلنَّٰزِعَٰتِ غَرۡقٗا ١ |
| 2. 유연히 뽑아내는 천사를 두고 맹세코 | وَٱلنَّٰشِطَٰتِ نَشۡطٗا ٢ |
| 3. 날렵히 유영하는 천사를 두고 맹세코 | وَٱلسَّٰبِحَٰتِ سَبۡحٗا ٣ |
| 4. 경쟁하듯 앞서가는 천사를 두고 맹세코 | فَٱلسَّٰبِقَٰتِ سَبۡقٗا ٤ |
| 5. 일을 결정짓는 천사를 두고 맹세코 | فَٱلۡمُدَبِّرَٰتِ أَمۡرٗا ٥ |
| 6. 그날 요동치는 것이 요동치고 | يَوۡمَ تَرۡجُفُ ٱلرَّاجِفَةُ ٦ |
| 7. 뒤서는 것이 그것을 뒤따를 것이라. | تَتۡبَعُهَا ٱلرَّادِفَةُ ٧ |
| 8. 그날 마음은 떨리며 | قُلُوبٞ يَوۡمَئِذٖ وَاجِفَةٌ ٨ |
| 9. 그들의 시선은 떨구어질 것이라. | أَبۡصَٰرُهَا خَٰشِعَةٞ ٩ |
| 10. 그들은 말하였노라. “진실로 우리가 이전 상태로 되돌아간단 말인가?” | يَقُولُونَ أَءِنَّا لَمَرۡدُودُونَ فِي ٱلۡحَافِرَةِ ١٠ |
| 11. “우리가 부스러지는 뼈가 되었는데도 그렇단 말인가?” | أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا نَّخِرَةٗ ١١ |
| 12. 그들은 말하였노라. “그것은 그렇다면 손해가 될 귀환이라” | قَالُواْ تِلۡكَ إِذٗا كَرَّةٌ خَاسِرَةٞ ١٢ |
| 13. 실로 그것은 한번의 고함 소리일 뿐이라. | فَإِنَّمَا هِيَ زَجۡرَةٞ وَٰحِدَةٞ ١٣ |
| 14. 보라, 이제 그들은 원기 가득한 대지 위에 있노라. | فَإِذَا هُم بِٱلسَّاهِرَةِ ١٤ |
| 15. 그대(무함마드)에게 모세의 이야기가 전해졌는가? | هَلۡ أَتَىٰكَ حَدِيثُ مُوسَىٰٓ ١٥ |
| 16. 그의 주님께서 성스러운 골짜기인 ‘뚜와’ 에서 그를 불렀노라. | إِذۡ نَادَىٰهُ رَبُّهُۥ بِٱلۡوَادِ ٱلۡمُقَدَّسِ طُوًى ١٦ |
| 17. “그대는 파라오에게로 가라, 실로 그는 경계를 넘어섰노라. | ٱذۡهَبۡ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ إِنَّهُۥ طَغَىٰ ١٧ |
| 18. 그리고 말하라. ‘그대(파라오)는 깨끗해지길 바라는가? | فَقُلۡ هَل لَّكَ إِلَىٰٓ أَن تَزَكَّىٰ ١٨ |
| 19. 내가 그대를 그대 주님으로 인도하려 하니, 그렇게 그대는 (하나님을) 경외하게 될 것이라’“ | وَأَهۡدِيَكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخۡشَىٰ ١٩ |
| 20. 그 후 그(모세)는 그(파라오)에게 어마한 징표를 보여주었으나 | فَأَرَىٰهُ ٱلۡأٓيَةَ ٱلۡكُبۡرَىٰ ٢٠ |
| 21. 그는 부인하고 불복하였노라. | فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ٢١ |
| 22. 그 후 그는 꽁무니를 빼며 (거역함에) 매진하니 | ثُمَّ أَدۡبَرَ يَسۡعَىٰ ٢٢ |
| 23. (사람들을) 모아 불렀노라. | فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ٢٣ |
| 24. 그 후 그가 말하였노라. “짐은 그대들의 가장 지고한 주님이라” | فَقَالَ أَنَا۠ رَبُّكُمُ ٱلۡأَعۡلَىٰ ٢٤ |
| 25. 그리하여 하나님께서는 내세와 현세의 징계로서 그에게 엄벌을 내리셨노라. | فَأَخَذَهُ ٱللَّهُ نَكَالَ ٱلۡأٓخِرَةِ وَٱلۡأُولَىٰٓ ٢٥ |
| 26. 진실로 이것에는 두려워하는 자를 위한 교훈이 있노라. | إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبۡرَةٗ لِّمَن يَخۡشَىٰٓ ٢٦ |
| 27. 창조가 더 어려운 것은 그대들인가 아니면 하늘인가? 그분께서 그것(하늘)을 지으셨노라. | ءَأَنتُمۡ أَشَدُّ خَلۡقًا أَمِ ٱلسَّمَآءُۚ بَنَىٰهَا ٢٧ |
| 28. 그분께서는 그것(하늘)의 꼭대기를 올리셨고 그 후 그것을 균등하게 두셨으며 | رَفَعَ سَمۡكَهَا فَسَوَّىٰهَا ٢٨ |
| 29. 그것의 밤을 어둡게 하셨고 그것의 아침빛을 내셨노라. | وَأَغۡطَشَ لَيۡلَهَا وَأَخۡرَجَ ضُحَىٰهَا ٢٩ |
| 30. 땅은 그 후에 펼치셨고 | وَٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ ذَٰلِكَ دَحَىٰهَآ ٣٠ |
| 31. 그것(땅)으로부터 그것의 물과 목초(牧草)를 내셨으며 | أَخۡرَجَ مِنۡهَا مَآءَهَا وَمَرۡعَىٰهَا ٣١ |
| 32. 산은 단단히 고정시키셨으니 | وَٱلۡجِبَالَ أَرۡسَىٰهَا ٣٢ |
| 33. 그대들과 그대들 가축을 위한 편의라. | مَتَٰعٗا لَّكُمۡ وَلِأَنۡعَٰمِكُمۡ ٣٣ |
| 34. 그리하여 엄청난 대재앙이 도래하였을 때 | فَإِذَا جَآءَتِ ٱلطَّآمَّةُ ٱلۡكُبۡرَىٰ ٣٤ |
| 35. 그날 인간은 자신의 노력을 떠올릴 것이라. | يَوۡمَ يَتَذَكَّرُ ٱلۡإِنسَٰنُ مَا سَعَىٰ ٣٥ |
| 36. 보는 자에게 지옥의 모습이 드러날 때 | وَبُرِّزَتِ ٱلۡجَحِيمُ لِمَن يَرَىٰ ٣٦ |
| 37. 경계를 넘어서면서 | فَأَمَّا مَن طَغَىٰ ٣٧ |
| 38. 현세의 삶을 선호하던 자는 | وَءَاثَرَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا ٣٨ |
| 39. 실로 작열하는 불지옥, 그곳이 거주지가 될 것이라. | فَإِنَّ ٱلۡجَحِيمَ هِيَ ٱلۡمَأۡوَىٰ ٣٩ |
| 40. 그러나 자신의 주님 앞에 서는 일을 두려워하며 자신의 욕구를 절제하던 자는 | وَأَمَّا مَنۡ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِۦ وَنَهَى ٱلنَّفۡسَ عَنِ ٱلۡهَوَىٰ ٤٠ |
| 41. 실로 천국, 그곳이 거주지가 될 것이라. | فَإِنَّ ٱلۡجَنَّةَ هِيَ ٱلۡمَأۡوَىٰ ٤١ |
| 42. 그들이 그대(무함마드)에게 종말의 시간에 관하여 묻더라. “그것은 언제 개시된단 말인가?” | يَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلسَّاعَةِ أَيَّانَ مُرۡسَىٰهَا ٤٢ |
| 43. 그것(개시 시간)의 언급에 관하여 그대가 어떤 관련이 있단 말인가? | فِيمَ أَنتَ مِن ذِكۡرَىٰهَآ ٤٣ |
| 44. 그것의 지식은 그대 주님께만 있는 것이라. | إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَىٰهَآ ٤٤ |
| 45. 그대는 오직 그것(종말의 시간)을 두려워하는 자를 위한 경고자일 뿐이라. | إِنَّمَآ أَنتَ مُنذِرُ مَن يَخۡشَىٰهَا ٤٥ |
| 46. 그것(종말의 시간)을 보는 날 그들은 마치 (현세에서) 오후나 아침나절만을 머물렀다 생각할 것이라. | كَأَنَّهُمۡ يَوۡمَ يَرَوۡنَهَا لَمۡ يَلۡبَثُوٓاْ إِلَّا عَشِيَّةً أَوۡ ضُحَىٰهَا ٤٦ |

ﰠ

# **‘Abasa**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그(무함마드)가 얼굴을 찌푸리며 돌아섰으니 | عَبَسَ وَتَوَلَّىٰٓ ١ |
| 2. 시각장애인이 그를 찾아왔기 때문이라. | أَن جَآءَهُ ٱلۡأَعۡمَىٰ ٢ |
| 3. 무엇이 그대에게 알려줄 것인가? 그(시각장애인)가 깨끗해질지 | وَمَا يُدۡرِيكَ لَعَلَّهُۥ يَزَّكَّىٰٓ ٣ |
| 4. 아니면 깊이 생각해보아 충고로부터 교훈을 얻을지 (그대는 모를 일이라). | أَوۡ يَذَّكَّرُ فَتَنفَعَهُ ٱلذِّكۡرَىٰٓ ٤ |
| 5. 자신이 다 가졌다고 생각하는 자에 관해서는 | أَمَّا مَنِ ٱسۡتَغۡنَىٰ ٥ |
| 6. 그대가 그를 대면하였으나, | فَأَنتَ لَهُۥ تَصَدَّىٰ ٦ |
| 7. 그가 깨끗해지지 않더라도 그대에게는 책임이 없노라. | وَمَا عَلَيۡكَ أَلَّا يَزَّكَّىٰ ٧ |
| 8. 반면 매진하며 그대에게 찾아온 자에 관해서는 | وَأَمَّا مَن جَآءَكَ يَسۡعَىٰ ٨ |
| 9. 그가 두려워하는 상태였음에도 | وَهُوَ يَخۡشَىٰ ٩ |
| 10. 그대는 그를 외면하였노라. | فَأَنتَ عَنۡهُ تَلَهَّىٰ ١٠ |
| 11. 그렇지 않노라. 실로 그것(꾸란 구절들)은 떠올림이니 | كَلَّآ إِنَّهَا تَذۡكِرَةٞ ١١ |
| 12. 원하는 자는 그것(꾸란)을 떠올릴 것이라. | فَمَن شَآءَ ذَكَرَهُۥ ١٢ |
| 13. (이 꾸란은) 명예로운 책자에 (보관되어) 있노라. | فِي صُحُفٖ مُّكَرَّمَةٖ ١٣ |
| 14. 지고하면서도 무구한 책자로서 | مَّرۡفُوعَةٖ مُّطَهَّرَةِۭ ١٤ |
| 15. 전령들의 손에 있으니 | بِأَيۡدِي سَفَرَةٖ ١٥ |
| 16. 명예롭고 선을 행하는 자들이라. | كِرَامِۭ بَرَرَةٖ ١٦ |
| 17. (불신하는) 인간에게 저주가 있으니, 얼마나 배은망덕한가! | قُتِلَ ٱلۡإِنسَٰنُ مَآ أَكۡفَرَهُۥ ١٧ |
| 18. 그분께서는 무엇으로부터 그를 창조하셨는가? | مِنۡ أَيِّ شَيۡءٍ خَلَقَهُۥ ١٨ |
| 19. 방울로부터 그를 창조하셨으며 그를 조절하셨노라. | مِن نُّطۡفَةٍ خَلَقَهُۥ فَقَدَّرَهُۥ ١٩ |
| 20. 그 후 그를 위해 길을 쉽게 하셨고 | ثُمَّ ٱلسَّبِيلَ يَسَّرَهُۥ ٢٠ |
| 21. 그 후 그를 죽게 하여 무덤 속에 묻히게 하셨으며 | ثُمَّ أَمَاتَهُۥ فَأَقۡبَرَهُۥ ٢١ |
| 22. 그 후 그분께서 의지하실 때 그를 일으켜 세우실 것이라. | ثُمَّ إِذَا شَآءَ أَنشَرَهُۥ ٢٢ |
| 23. 그렇지 않노라. 그는 여태껏 그분께서 그에게 명령한 것을 이행하지 않았노라. | كَلَّا لَمَّا يَقۡضِ مَآ أَمَرَهُۥ ٢٣ |
| 24. 그러니 인간은 그의 먹거리를 보도록 하라. | فَلۡيَنظُرِ ٱلۡإِنسَٰنُ إِلَىٰ طَعَامِهِۦٓ ٢٤ |
| 25. 실로 나는 비를 퍼부었고 | أَنَّا صَبَبۡنَا ٱلۡمَآءَ صَبّٗا ٢٥ |
| 26. 그런 후 대지를 갈라내어 | ثُمَّ شَقَقۡنَا ٱلۡأَرۡضَ شَقّٗا ٢٦ |
| 27. 그 안에서 곡물을 자라나게 하였으며 | فَأَنۢبَتۡنَا فِيهَا حَبّٗا ٢٧ |
| 28. 포도와 푸새와 | وَعِنَبٗا وَقَضۡبٗا ٢٨ |
| 29. 올리브와 야자를 자라나게 하였고 | وَزَيۡتُونٗا وَنَخۡلٗا ٢٩ |
| 30. 무성한 뜰과 | وَحَدَآئِقَ غُلۡبٗا ٣٠ |
| 31. 과일과 들풀을 자라나게 하였으니 | وَفَٰكِهَةٗ وَأَبّٗا ٣١ |
| 32. 그대들을 위한, 그리고 그대들의 가축을 위한 편의라. | مَّتَٰعٗا لَّكُمۡ وَلِأَنۡعَٰمِكُمۡ ٣٢ |
| 33. 그리하여 귀를 찢는 듯한 굉음이 도래하였을 때 | فَإِذَا جَآءَتِ ٱلصَّآخَّةُ ٣٣ |
| 34. 그날 인간은 자기 형제로부터 도망치고 | يَوۡمَ يَفِرُّ ٱلۡمَرۡءُ مِنۡ أَخِيهِ ٣٤ |
| 35. 자기 어머니와 아버지, | وَأُمِّهِۦ وَأَبِيهِ ٣٥ |
| 36. 자기 배우자와 자손들로부터 도망칠 것이라. | وَصَٰحِبَتِهِۦ وَبَنِيهِ ٣٦ |
| 37. 모든 이는 그날 자신의 처지로 경황이 없더라. | لِكُلِّ ٱمۡرِيٕٖ مِّنۡهُمۡ يَوۡمَئِذٖ شَأۡنٞ يُغۡنِيهِ ٣٧ |
| 38. 그날 어떤 얼굴들은 밝게 빛나고 | وُجُوهٞ يَوۡمَئِذٖ مُّسۡفِرَةٞ ٣٨ |
| 39. 웃으면서 기뻐할 것이라. | ضَاحِكَةٞ مُّسۡتَبۡشِرَةٞ ٣٩ |
| 40. 그날 다른 얼굴들은 그 위에 먼지가 쌓여 있으며 | وَوُجُوهٞ يَوۡمَئِذٍ عَلَيۡهَا غَبَرَةٞ ٤٠ |
| 41. 검게 그을린 연기가 그들을 덮칠 것이니 | تَرۡهَقُهَا قَتَرَةٌ ٤١ |
| 42. 저들은 실로 사악한 불신자들이라. | أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡكَفَرَةُ ٱلۡفَجَرَةُ ٤٢ |

ﰠ

# **At-Takwīr**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 태양이 말아 덮일 때 | إِذَا ٱلشَّمۡسُ كُوِّرَتۡ ١ |
| 2. 별들이 곤두박질할 때 | وَإِذَا ٱلنُّجُومُ ٱنكَدَرَتۡ ٢ |
| 3. 산들이 흘러내릴 때 | وَإِذَا ٱلۡجِبَالُ سُيِّرَتۡ ٣ |
| 4. 새끼를 밴 암낙타가 방치될 때 | وَإِذَا ٱلۡعِشَارُ عُطِّلَتۡ ٤ |
| 5. 야수들이 소집될 때 | وَإِذَا ٱلۡوُحُوشُ حُشِرَتۡ ٥ |
| 6. 바다가 끓어 넘칠 때 | وَإِذَا ٱلۡبِحَارُ سُجِّرَتۡ ٦ |
| 7. 영혼들이 분류될 때 | وَإِذَا ٱلنُّفُوسُ زُوِّجَتۡ ٧ |
| 8. 생매장된 여아가 질문을 받을 때 | وَإِذَا ٱلۡمَوۡءُۥدَةُ سُئِلَتۡ ٨ |
| 9. 어떤 죄를 이유로 그 아이가 살해된 것인가? | بِأَيِّ ذَنۢبٖ قُتِلَتۡ ٩ |
| 10. 책자가 펼쳐질 때 | وَإِذَا ٱلصُّحُفُ نُشِرَتۡ ١٠ |
| 11. 하늘이 벗겨질 때 | وَإِذَا ٱلسَّمَآءُ كُشِطَتۡ ١١ |
| 12. 작열하는 불지옥이 화염에 휩싸일 때 | وَإِذَا ٱلۡجَحِيمُ سُعِّرَتۡ ١٢ |
| 13. 천국이 가까워졌을 때 | وَإِذَا ٱلۡجَنَّةُ أُزۡلِفَتۡ ١٣ |
| 14. 영혼은 자신이 가져다 놓은 것이 무엇인지 알게 될 것이라. | عَلِمَتۡ نَفۡسٞ مَّآ أَحۡضَرَتۡ ١٤ |
| 15. 그리하여, 감추어진 별들을 두고 내가 맹세컨대, | فَلَآ أُقۡسِمُ بِٱلۡخُنَّسِ ١٥ |
| 16. 그리고 나타나고 사라지는 별들과 | ٱلۡجَوَارِ ٱلۡكُنَّسِ ١٦ |
| 17. 어둠이 물러갈 때의 밤과 | وَٱلَّيۡلِ إِذَا عَسۡعَسَ ١٧ |
| 18. 빛이 숨을 내쉴 때의 아침을 두고 맹세컨대 | وَٱلصُّبۡحِ إِذَا تَنَفَّسَ ١٨ |
| 19. 진실로 그것은 명예로운 사도의 말로서 | إِنَّهُۥ لَقَوۡلُ رَسُولٖ كَرِيمٖ ١٩ |
| 20. 강력함을 지니고, 권좌의 소유자께 가까운 곳에서 높은 지위에 있으며 | ذِي قُوَّةٍ عِندَ ذِي ٱلۡعَرۡشِ مَكِينٖ ٢٠ |
| 21. 그곳에서 추종 받는, 믿을 수 있는 자의 말이라. | مُّطَاعٖ ثَمَّ أَمِينٖ ٢١ |
| 22. 그리고 그대들의 동료(무함마드)는 미친 자가 아니라. | وَمَا صَاحِبُكُم بِمَجۡنُونٖ ٢٢ |
| 23. 진실로 그는 선명한 지평선에 있던 그(가브리엘 천사)를 보았노라. | وَلَقَدۡ رَءَاهُ بِٱلۡأُفُقِ ٱلۡمُبِينِ ٢٣ |
| 24. 그는 보이지 않는 것에 대해 각박한 자가 아니며 | وَمَا هُوَ عَلَى ٱلۡغَيۡبِ بِضَنِينٖ ٢٤ |
| 25. 그것(꾸란)은 저주받은 사탄의 말도 아니라. | وَمَا هُوَ بِقَوۡلِ شَيۡطَٰنٖ رَّجِيمٖ ٢٥ |
| 26. 그럼에도 그대들은 어디로 가고 있는가? | فَأَيۡنَ تَذۡهَبُونَ ٢٦ |
| 27. 그것(꾸란)은 존재하는 모든 것을 위한 메시지에 다름 아니니 | إِنۡ هُوَ إِلَّا ذِكۡرٞ لِّلۡعَٰلَمِينَ ٢٧ |
| 28. 그대들 중 굳건하길 원하는 자를 위한 것이라. | لِمَن شَآءَ مِنكُمۡ أَن يَسۡتَقِيمَ ٢٨ |
| 29. 만유의 주님이신 하나님께서 원하실 때만이 그대들이 원하게 되노라. | وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٩ |

ﰠ

# **Al-Infitār**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하늘이 파열될 때 | إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنفَطَرَتۡ ١ |
| 2. 행성들이 흩어질 때 | وَإِذَا ٱلۡكَوَاكِبُ ٱنتَثَرَتۡ ٢ |
| 3. 바다가 범람할 때 | وَإِذَا ٱلۡبِحَارُ فُجِّرَتۡ ٣ |
| 4. 무덤들이 뒤집힐 때 | وَإِذَا ٱلۡقُبُورُ بُعۡثِرَتۡ ٤ |
| 5. 영혼은 자신이 내놓은 것과 늦춘 것이 무엇인지 알게 될 것이라. | عَلِمَتۡ نَفۡسٞ مَّا قَدَّمَتۡ وَأَخَّرَتۡ ٥ |
| 6. 인간이여! 가장 널리 베푸시는 그대 주님에 관해 그대를 기만한 것은 무엇인가? | يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡإِنسَٰنُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ ٱلۡكَرِيمِ ٦ |
| 7. 그분께서는 그대를 창조하신 후 그대를 조정하시고 그 후 그대의 균형을 잡으셨으니 | ٱلَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّىٰكَ فَعَدَلَكَ ٧ |
| 8. 원하시는 형상 안으로 그대를 들게 하셨노라. | فِيٓ أَيِّ صُورَةٖ مَّا شَآءَ رَكَّبَكَ ٨ |
| 9. 결코 그렇지 않노라! 그대들은 심판을 부정하고 있노라. | كَلَّا بَلۡ تُكَذِّبُونَ بِٱلدِّينِ ٩ |
| 10. 진실로 그대들 위에는 표기하는 자들이 있노라. | وَإِنَّ عَلَيۡكُمۡ لَحَٰفِظِينَ ١٠ |
| 11. 명예로운 자들이자 기록하는 자들로서 | كِرَامٗا كَٰتِبِينَ ١١ |
| 12. 그들은 그대들의 행위를 알고 있노라. | يَعۡلَمُونَ مَا تَفۡعَلُونَ ١٢ |
| 13. 선한 자들은 진실로 안락함 속에 있을 것이라. | إِنَّ ٱلۡأَبۡرَارَ لَفِي نَعِيمٖ ١٣ |
| 14. 그러나 사악한 자들은 진실로 작열하는 불 속에 있을 것이라. | وَإِنَّ ٱلۡفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٖ ١٤ |
| 15. 그들은 심판의 날 그곳에서 불탈 것이니 | يَصۡلَوۡنَهَا يَوۡمَ ٱلدِّينِ ١٥ |
| 16. 그들이 그곳으로부터 멀리 떨어지는 일은 없노라. | وَمَا هُمۡ عَنۡهَا بِغَآئِبِينَ ١٦ |
| 17. 무엇이 그대에게 심판의 날이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا يَوۡمُ ٱلدِّينِ ١٧ |
| 18. 다시 한번, 무엇이 그대에게 심판의 날이 무엇인지를 알려줄 것인가? | ثُمَّ مَآ أَدۡرَىٰكَ مَا يَوۡمُ ٱلدِّينِ ١٨ |
| 19. 그날은 인간이 인간을 위해 어떤 도움도 줄 수가 없으며, 권한은 그날 하나님께 있노라. | يَوۡمَ لَا تَمۡلِكُ نَفۡسٞ لِّنَفۡسٖ شَيۡـٔٗاۖ وَٱلۡأَمۡرُ يَوۡمَئِذٖ لِّلَّهِ ١٩ |

ﰠ

# **Al-Mutaffifīn**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 적게 주는 자들에게 재앙이 있도다. | وَيۡلٞ لِّلۡمُطَفِّفِينَ ١ |
| 2. 그들은 사람들로부터 부피를 측정받을 때면 확실히 잴 것을 요구하나 | ٱلَّذِينَ إِذَا ٱكۡتَالُواْ عَلَى ٱلنَّاسِ يَسۡتَوۡفُونَ ٢ |
| 3. 그들이 그들(사람들)에게 부피를 재거나 무게를 달 때면 감소시키노라. | وَإِذَا كَالُوهُمۡ أَو وَّزَنُوهُمۡ يُخۡسِرُونَ ٣ |
| 4. 어찌하여 저들은 자신들이 부활될 것임을 확신하지 않는단 말인가? | أَلَا يَظُنُّ أُوْلَٰٓئِكَ أَنَّهُم مَّبۡعُوثُونَ ٤ |
| 5. 위대한 날을 위해 (그들은 부활될 것이니) | لِيَوۡمٍ عَظِيمٖ ٥ |
| 6. 그날 인간은 만유의 주님을 위해 기립할 것이라. | يَوۡمَ يَقُومُ ٱلنَّاسُ لِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦ |
| 7. 그렇지 않노라. 사악한 자들의 기록부는 진실로 ‘싯진’에 있노라. | كَلَّآ إِنَّ كِتَٰبَ ٱلۡفُجَّارِ لَفِي سِجِّينٖ ٧ |
| 8. 무엇이 그대(무함마드)에게 ‘싯진’이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا سِجِّينٞ ٨ |
| 9. 기입되어 있는 책이라. | كِتَٰبٞ مَّرۡقُومٞ ٩ |
| 10. 그날, 부정하는 자들에게 재앙이 있을 것이니 | وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ١٠ |
| 11. 그들은 심판의 날을 부정하는 자들이라. | ٱلَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوۡمِ ٱلدِّينِ ١١ |
| 12. 그것(심판의 날)을 부정하는 자는 경계를 넘어서며 죄짓는 자, 오직 그들 뿐이라. | وَمَا يُكَذِّبُ بِهِۦٓ إِلَّا كُلُّ مُعۡتَدٍ أَثِيمٍ ١٢ |
| 13. 그에게 나의 징표가 낭송될 때면 그는 “(이것은) 옛날 사람들의 설화”라고 말하더라. | إِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِ ءَايَٰتُنَا قَالَ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٣ |
| 14. 결코 그렇지 않노라! 그들이 저지르던 것들이 그들의 마음을 가리웠노라. | كَلَّاۖ بَلۡۜ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ١٤ |
| 15. 그렇지 않노라. 진실로 그들은 그날, 그들의 주님 앞에서 장막으로 가로막힐 것이라. | كَلَّآ إِنَّهُمۡ عَن رَّبِّهِمۡ يَوۡمَئِذٖ لَّمَحۡجُوبُونَ ١٥ |
| 16. 그 후 실로 그들은 작열하는 불지옥에서 불탈 것이라. | ثُمَّ إِنَّهُمۡ لَصَالُواْ ٱلۡجَحِيمِ ١٦ |
| 17. 그 후 목소리가 들릴 것이니 “이것은 너희가 부정해오던 것이라” | ثُمَّ يُقَالُ هَٰذَا ٱلَّذِي كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ١٧ |
| 18. 그렇지 않노라. 선한 자들의 기록부는 진실로 ‘일리윤’에 있노라. | كَلَّآ إِنَّ كِتَٰبَ ٱلۡأَبۡرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ١٨ |
| 19. 무엇이 그대에게 ‘일리윤’이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا عِلِّيُّونَ ١٩ |
| 20. 기입되어 있는 책이라. | كِتَٰبٞ مَّرۡقُومٞ ٢٠ |
| 21. (하나님께) 가까워진 자들이 그것(책)을 목격하노라. | يَشۡهَدُهُ ٱلۡمُقَرَّبُونَ ٢١ |
| 22. 선한 자들은 진실로 안락함 속에 있을 것이니 | إِنَّ ٱلۡأَبۡرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ٢٢ |
| 23. 차양이 드리워진 침대 위에서 그들은 바라볼 것이며 | عَلَى ٱلۡأَرَآئِكِ يَنظُرُونَ ٢٣ |
| 24. 그대는 그들의 얼굴에서 포근한 안락함을 발견할 것이라. | تَعۡرِفُ فِي وُجُوهِهِمۡ نَضۡرَةَ ٱلنَّعِيمِ ٢٤ |
| 25. 그들에게 마실 거리가 주어질 것이니, 맑고 부드러운 밀봉된 술로서 | يُسۡقَوۡنَ مِن رَّحِيقٖ مَّخۡتُومٍ ٢٥ |
| 26. 그것의 끝맛은 사향이라. 그러니 경쟁하는 자들은 그것을 위해 경쟁하도록 하라. | خِتَٰمُهُۥ مِسۡكٞۚ وَفِي ذَٰلِكَ فَلۡيَتَنَافَسِ ٱلۡمُتَنَٰفِسُونَ ٢٦ |
| 27. 그리고 그것에 섞인 것은 ‘타스님’ 으로서 | وَمِزَاجُهُۥ مِن تَسۡنِيمٍ ٢٧ |
| 28. (하나님께) 가까워진 자들이 마시는 샘이라. | عَيۡنٗا يَشۡرَبُ بِهَا ٱلۡمُقَرَّبُونَ ٢٨ |
| 29. 악행을 저지르던 자들은 이전에 믿는 자들을 비웃곤 하였노라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ أَجۡرَمُواْ كَانُواْ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ يَضۡحَكُونَ ٢٩ |
| 30. 그들은 그들을 지나칠 때면 서로에게 눈짓을 보내고 | وَإِذَا مَرُّواْ بِهِمۡ يَتَغَامَزُونَ ٣٠ |
| 31. 그들(불신자들)의 가족에게 되돌아갈 때면 조소하며 되돌아갔으며 | وَإِذَا ٱنقَلَبُوٓاْ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِمُ ٱنقَلَبُواْ فَكِهِينَ ٣١ |
| 32. 그들(믿는 자들)을 볼 때면 “진실로 이들은 방황하는 자들이라”라고 말하였노라. | وَإِذَا رَأَوۡهُمۡ قَالُوٓاْ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ لَضَآلُّونَ ٣٢ |
| 33. 그러나 그들(불신자들)은 그들(믿는 자들)에 대한 감시자로 보내진 것이 아니라. | وَمَآ أُرۡسِلُواْ عَلَيۡهِمۡ حَٰفِظِينَ ٣٣ |
| 34. 그리하여 이날은 믿는 자들이 불신자들을 비웃을 것이며 | فَٱلۡيَوۡمَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنَ ٱلۡكُفَّارِ يَضۡحَكُونَ ٣٤ |
| 35. 차양이 드리워진 침대 위에서 바라볼 것이라. | عَلَى ٱلۡأَرَآئِكِ يَنظُرُونَ ٣٥ |
| 36. 불신자들은 그들이 저지르던 행위로 대가를 치렀는가? | هَلۡ ثُوِّبَ ٱلۡكُفَّارُ مَا كَانُواْ يَفۡعَلُونَ ٣٦ |

ﰠ

# **Al-Inshiqāq**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하늘이 갈라지고 | إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنشَقَّتۡ ١ |
| 2. 그것이 자신의 주님께 귀기울일 때 - 응당코 그래야 하노라 - | وَأَذِنَتۡ لِرَبِّهَا وَحُقَّتۡ ٢ |
| 3. 땅이 펼쳐지고 | وَإِذَا ٱلۡأَرۡضُ مُدَّتۡ ٣ |
| 4. 그것이 자기 안에 있던 것을 내던져 텅 비게 되며 | وَأَلۡقَتۡ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتۡ ٤ |
| 5. 자신의 주님께 귀기울일 때 - 응당코 그래야 하노라 - | وَأَذِنَتۡ لِرَبِّهَا وَحُقَّتۡ ٥ |
| 6. 인간이여! 실로 그대는 하나님께로 노역을 하는 노역자로서, 그분을 만나뵐 것이라. | يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡإِنسَٰنُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدۡحٗا فَمُلَٰقِيهِ ٦ |
| 7. 그러니, 자신의 기록부를 오른손으로 받은 자는 | فَأَمَّا مَنۡ أُوتِيَ كِتَٰبَهُۥ بِيَمِينِهِۦ ٧ |
| 8. 쉬운 심판을 받을 것이며 | فَسَوۡفَ يُحَاسَبُ حِسَابٗا يَسِيرٗا ٨ |
| 9. 즐거워하면서 자기 가족에게로 되돌아갈 것이라. | وَيَنقَلِبُ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِۦ مَسۡرُورٗا ٩ |
| 10. 그러나 자신의 기록부를 등 뒤로 받은 자는 | وَأَمَّا مَنۡ أُوتِيَ كِتَٰبَهُۥ وَرَآءَ ظَهۡرِهِۦ ١٠ |
| 11. 파멸을 기도할 것이며 | فَسَوۡفَ يَدۡعُواْ ثُبُورٗا ١١ |
| 12. 화염으로 불탈 것이라. | وَيَصۡلَىٰ سَعِيرًا ١٢ |
| 13. 그는 이전에 즐거워하면서 자기 가족과 함께 있었노라. | إِنَّهُۥ كَانَ فِيٓ أَهۡلِهِۦ مَسۡرُورًا ١٣ |
| 14. 실로 그는 다시 돌아가지 않을 것이라 생각하였으나 | إِنَّهُۥ ظَنَّ أَن لَّن يَحُورَ ١٤ |
| 15. 그렇지 않노라. 실로 그의 주님께서는 그를 보고 계셨노라. | بَلَىٰٓۚ إِنَّ رَبَّهُۥ كَانَ بِهِۦ بَصِيرٗا ١٥ |
| 16. 내가 붉은 노을을 두고 맹세컨대 | فَلَآ أُقۡسِمُ بِٱلشَّفَقِ ١٦ |
| 17. 그리고 밤과 그것이 잉태하는 것과 | وَٱلَّيۡلِ وَمَا وَسَقَ ١٧ |
| 18. 차올랐을 때의 달을 두고 맹세컨대 | وَٱلۡقَمَرِ إِذَا ٱتَّسَقَ ١٨ |
| 19. 진실로 그대들은 다양한 양상을 겪게 될 것이라. | لَتَرۡكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٖ ١٩ |
| 20. 그럼에도 그들은 믿지 않으니 어찌 된 일인가? | فَمَا لَهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ ٢٠ |
| 21. 그들에게 꾸란이 읽혀질 때도 그들은 부복하지 않더라. | وَإِذَا قُرِئَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقُرۡءَانُ لَا يَسۡجُدُونَۤ۩ ٢١ |
| 22. 실로 불신하는 자들은 (꾸란을) 부정하지만 | بَلِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يُكَذِّبُونَ ٢٢ |
| 23. 하나님께서는 그들이 (마음속에) 쌓아 두는 것을 가장 잘 알고 계시노라. | وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا يُوعُونَ ٢٣ |
| 24. 그러니 그대(무함마드)는 그들에게 고통스런 벌의 소식을 전하라. | فَبَشِّرۡهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٢٤ |
| 25. 그러나 (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들, 그들에게는 끊이지 않는 보상이 있노라. | إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمۡ أَجۡرٌ غَيۡرُ مَمۡنُونِۭ ٢٥ |

ﰠ

# **Al-Burūj**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 별자리를 지닌 하늘을 두고 맹세코 | وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلۡبُرُوجِ ١ |
| 2. 약속받은 그날을 두고 맹세코 | وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡمَوۡعُودِ ٢ |
| 3. 증언하는 것과 증언받는 것을 두고 맹세코 | وَشَاهِدٖ وَمَشۡهُودٖ ٣ |
| 4. 깊은 구렁을 파던 자들에게 저주가 있으니 | قُتِلَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡأُخۡدُودِ ٤ |
| 5. 땔감으로 가득한 불을 지피던 자들이라. | ٱلنَّارِ ذَاتِ ٱلۡوَقُودِ ٥ |
| 6. 보라. 그들은 그(구렁) 근처에 앉아서 | إِذۡ هُمۡ عَلَيۡهَا قُعُودٞ ٦ |
| 7. 믿는 자들에게 저지르는 짓을 목격하고 있었노라. | وَهُمۡ عَلَىٰ مَا يَفۡعَلُونَ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ شُهُودٞ ٧ |
| 8. 그들이 그들(믿는 자들)을 혐오한 이유는 단지 그들이 가장 존엄하시고 가장 영광되신 하나님을 믿었기 때문으로서 | وَمَا نَقَمُواْ مِنۡهُمۡ إِلَّآ أَن يُؤۡمِنُواْ بِٱللَّهِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَمِيدِ ٨ |
| 9. 그분께는 하늘과 땅의 주권이 있노라. 하나님께서는 모든 것을 증언하시는 분이라. | ٱلَّذِي لَهُۥ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدٌ ٩ |
| 10. 실로 믿는 남성들과 믿는 여성들을 박해한 후에 뉘우치지 않는 자들, 그들에게는 지옥의 벌이 있을 것이며 그들에게는 타오르는 불의 벌이 있을 것이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ فَتَنُواْ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ ثُمَّ لَمۡ يَتُوبُواْ فَلَهُمۡ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمۡ عَذَابُ ٱلۡحَرِيقِ ١٠ |
| 11. (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들은 아래로부터 강이 흐르는 천국이 그들의 것이라. 이것이야말로 커다란 성공이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمۡ جَنَّٰتٞ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡكَبِيرُ ١١ |
| 12. 그대 주님의 압도하심은 진실로 강한 것이라. | إِنَّ بَطۡشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ١٢ |
| 13. 진실로 그분께서는 개시하시고 반복하시노라. | إِنَّهُۥ هُوَ يُبۡدِئُ وَيُعِيدُ ١٣ |
| 14. 그리고 그분께서는 가장 너그러이 용서하시고 사랑이 넘치는 분이시며 | وَهُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلۡوَدُودُ ١٤ |
| 15. 영예로운 권자를 소유하신 분이자 | ذُو ٱلۡعَرۡشِ ٱلۡمَجِيدُ ١٥ |
| 16. 원하시는 대로 행하시는 분이라. | فَعَّالٞ لِّمَا يُرِيدُ ١٦ |
| 17. 그대(무함마드)에게 무리들의 이야기가 전해졌는가? | هَلۡ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ٱلۡجُنُودِ ١٧ |
| 18. 파라오와 싸무드 부족의 이야기라. | فِرۡعَوۡنَ وَثَمُودَ ١٨ |
| 19. 그러나 불신하는 자들은 부정 속에 빠져 있노라. | بَلِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فِي تَكۡذِيبٖ ١٩ |
| 20. 하나님께서는 그들 뒤에서 에워싸시는 분이라. | وَٱللَّهُ مِن وَرَآئِهِم مُّحِيطُۢ ٢٠ |
| 21. 실로 그것은 영예로운 꾸란으로서 | بَلۡ هُوَ قُرۡءَانٞ مَّجِيدٞ ٢١ |
| 22. 보존 서판에 있노라. | فِي لَوۡحٖ مَّحۡفُوظِۭ ٢٢ |

ﰠ

# **At-Tāriq**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하늘과 저녁 별을 두고 맹세코 | وَٱلسَّمَآءِ وَٱلطَّارِقِ ١ |
| 2. 무엇이 그대에게 저녁 별이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا ٱلطَّارِقُ ٢ |
| 3. 어둠을 뚫는 별이라. | ٱلنَّجۡمُ ٱلثَّاقِبُ ٣ |
| 4. 모든 이에게는 예외 없이 그를 감시하는 자가 있노라. | إِن كُلُّ نَفۡسٖ لَّمَّا عَلَيۡهَا حَافِظٞ ٤ |
| 5. 그러니 인간은 자신이 무엇으로부터 창조되었는지 보도록 하라. | فَلۡيَنظُرِ ٱلۡإِنسَٰنُ مِمَّ خُلِقَ ٥ |
| 6. 그는 방출하는 물로부터 창조되었으며 | خُلِقَ مِن مَّآءٖ دَافِقٖ ٦ |
| 7. 그것은 척추와 갈비뼈 사이에서 나오는 것이라. | يَخۡرُجُ مِنۢ بَيۡنِ ٱلصُّلۡبِ وَٱلتَّرَآئِبِ ٧ |
| 8. 진실로 그분께서는 그를 되돌릴 능력을 가지신 분이라. | إِنَّهُۥ عَلَىٰ رَجۡعِهِۦ لَقَادِرٞ ٨ |
| 9. 비밀들이 탄로되는 그날 | يَوۡمَ تُبۡلَى ٱلسَّرَآئِرُ ٩ |
| 10. 그에게는 그 어떤 힘도 그 어떤 조력자도 없을 것이라. | فَمَا لَهُۥ مِن قُوَّةٖ وَلَا نَاصِرٖ ١٠ |
| 11. 거듭하여 내리는 비를 머금은 하늘을 두고 맹세코 | وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلرَّجۡعِ ١١ |
| 12. 움틈의 대지를 두고 맹세코 | وَٱلۡأَرۡضِ ذَاتِ ٱلصَّدۡعِ ١٢ |
| 13. 진실로 그것(꾸란)은 판별의 말씀으로 | إِنَّهُۥ لَقَوۡلٞ فَصۡلٞ ١٣ |
| 14. 실없는 말이 아니라. | وَمَا هُوَ بِٱلۡهَزۡلِ ١٤ |
| 15. 실로 그들은 계략을 꾸미나 | إِنَّهُمۡ يَكِيدُونَ كَيۡدٗا ١٥ |
| 16. 나도 계략을 꾸미노라. | وَأَكِيدُ كَيۡدٗا ١٦ |
| 17. 그러니 그대(무함마드)는 불신자들을 늦추어 주라, 그들을 잠시만 늦추어 주라. | فَمَهِّلِ ٱلۡكَٰفِرِينَ أَمۡهِلۡهُمۡ رُوَيۡدَۢا ١٧ |

ﰠ

# **Al-A‘lā**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 가장 지고하신 그대 주님의 이름을 드높이라. | سَبِّحِ ٱسۡمَ رَبِّكَ ٱلۡأَعۡلَى ١ |
| 2. 그분께서는 창조하시고 조정하셨으며 | ٱلَّذِي خَلَقَ فَسَوَّىٰ ٢ |
| 3. 운명을 지정하신 후 길을 가리켜 주셨노라. | وَٱلَّذِي قَدَّرَ فَهَدَىٰ ٣ |
| 4. 그리고 그분께서는 목초를 내신 후 | وَٱلَّذِيٓ أَخۡرَجَ ٱلۡمَرۡعَىٰ ٤ |
| 5. 그것을 흑갈색의 마른풀로 만드셨노라. | فَجَعَلَهُۥ غُثَآءً أَحۡوَىٰ ٥ |
| 6. 그대(무함마드)가 (꾸란을) 망각하지 않도록 내가 그대를 읽게 할 것이라. | سَنُقۡرِئُكَ فَلَا تَنسَىٰٓ ٦ |
| 7. 그러나 하나님께서 뜻하시는 것은 예외라. 실로 그분께서는 드러내는 것과 숨겨지는 것을 아시는 분이라. | إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُۚ إِنَّهُۥ يَعۡلَمُ ٱلۡجَهۡرَ وَمَا يَخۡفَىٰ ٧ |
| 8. 나는 그대가 쉬이 최선의 평이함을 얻도록 할 것이라. | وَنُيَسِّرُكَ لِلۡيُسۡرَىٰ ٨ |
| 9. 깨우침이 득이 될 경우에 그대는 일깨워 주라. | فَذَكِّرۡ إِن نَّفَعَتِ ٱلذِّكۡرَىٰ ٩ |
| 10. 경외하는 자가 깊이 생각할 것이라. | سَيَذَّكَّرُ مَن يَخۡشَىٰ ١٠ |
| 11. 그러나 가장 불행한 자는 그것(깨우침)을 멀리할 것이니 | وَيَتَجَنَّبُهَا ٱلۡأَشۡقَى ١١ |
| 12. 그는 어마한 화염에 불탈 것이라. | ٱلَّذِي يَصۡلَى ٱلنَّارَ ٱلۡكُبۡرَىٰ ١٢ |
| 13. 그 후 그는 그곳에서 죽지도 살지도 않더라. | ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحۡيَىٰ ١٣ |
| 14. 진정 성공한 자는 정화된 자이며 | قَدۡ أَفۡلَحَ مَن تَزَكَّىٰ ١٤ |
| 15. 자신의 주님의 이름을 떠올린 후 예배를 드린 자라. | وَذَكَرَ ٱسۡمَ رَبِّهِۦ فَصَلَّىٰ ١٥ |
| 16. 그렇지 않노라. 그대들은 현세의 삶을 선호하지만 | بَلۡ تُؤۡثِرُونَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا ١٦ |
| 17. 실로 내세가 더 훌륭하며 더 오래 남는 것이라. | وَٱلۡأٓخِرَةُ خَيۡرٞ وَأَبۡقَىٰٓ ١٧ |
| 18. 진실로 이것(교훈)은 이전의 책자들에도 있었으니 | إِنَّ هَٰذَا لَفِي ٱلصُّحُفِ ٱلۡأُولَىٰ ١٨ |
| 19. 아브라함과 모세의 책자들이라. | صُحُفِ إِبۡرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ ١٩ |

ﰠ

# **Al-Ghāshiyah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 온몸을 뒤덮는 공포의 날에 관한 이야기가 그대(무함마드)에게 전해졌는가? | هَلۡ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ٱلۡغَٰشِيَةِ ١ |
| 2. 그날 비천한 얼굴들이 있으니 | وُجُوهٞ يَوۡمَئِذٍ خَٰشِعَةٌ ٢ |
| 3. 노역하는 고단한 얼굴들이라. | عَامِلَةٞ نَّاصِبَةٞ ٣ |
| 4. 그들은 고온의 지옥불로 불타며 | تَصۡلَىٰ نَارًا حَامِيَةٗ ٤ |
| 5. 끓어오르는 샘물을 들이켜게 될 것이라. | تُسۡقَىٰ مِنۡ عَيۡنٍ ءَانِيَةٖ ٥ |
| 6. 그들이 가진 먹을 것이라곤 오직 독기 어린 건초 뿐이니 | لَّيۡسَ لَهُمۡ طَعَامٌ إِلَّا مِن ضَرِيعٖ ٦ |
| 7. 그것은 살찌우지도 않으며 일말의 허기도 채워주지 못하노라. | لَّا يُسۡمِنُ وَلَا يُغۡنِي مِن جُوعٖ ٧ |
| 8. 그날 안락한 얼굴들이 있으니 | وُجُوهٞ يَوۡمَئِذٖ نَّاعِمَةٞ ٨ |
| 9. 자신들의 노력으로 인해 만족스러워 하노라. | لِّسَعۡيِهَا رَاضِيَةٞ ٩ |
| 10. 드높은 천국에 있어 | فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٖ ١٠ |
| 11. 그들은 그곳에서 실없는 말을 듣지 않을 것이라. | لَّا تَسۡمَعُ فِيهَا لَٰغِيَةٗ ١١ |
| 12. 그곳에는 흐르는 샘물이 있으며 | فِيهَا عَيۡنٞ جَارِيَةٞ ١٢ |
| 13. 그곳에는 높은 침대들과 | فِيهَا سُرُرٞ مَّرۡفُوعَةٞ ١٣ |
| 14. 놓여진 술잔들과 | وَأَكۡوَابٞ مَّوۡضُوعَةٞ ١٤ |
| 15. 잘 정돈된 아담한 베개들과 | وَنَمَارِقُ مَصۡفُوفَةٞ ١٥ |
| 16. 펼쳐진 융단들이 있노라. | وَزَرَابِيُّ مَبۡثُوثَةٌ ١٦ |
| 17. 그러니 그들은 낙타가 어떻게 창조되었는지 보지 않겠는가? | أَفَلَا يَنظُرُونَ إِلَى ٱلۡإِبِلِ كَيۡفَ خُلِقَتۡ ١٧ |
| 18. 하늘이 어떻게 올려졌는지, | وَإِلَى ٱلسَّمَآءِ كَيۡفَ رُفِعَتۡ ١٨ |
| 19. 산은 어떻게 세워졌는지, | وَإِلَى ٱلۡجِبَالِ كَيۡفَ نُصِبَتۡ ١٩ |
| 20. 땅은 어떻게 평평하게 되었는지 그들은 보지 않겠는가? | وَإِلَى ٱلۡأَرۡضِ كَيۡفَ سُطِحَتۡ ٢٠ |
| 21. 그러니 그대(무함마드)는 상기시켜 주라. 그대는 오직 상기자일 뿐이며 | فَذَكِّرۡ إِنَّمَآ أَنتَ مُذَكِّرٞ ٢١ |
| 22. 그들을 강제하는 자가 아니라. | لَّسۡتَ عَلَيۡهِم بِمُصَيۡطِرٍ ٢٢ |
| 23. 그러나 돌아서며 불신하는 자는 | إِلَّا مَن تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ٢٣ |
| 24. 하나님께서 그에게 가장 커다란 벌을 내리실 것이라. | فَيُعَذِّبُهُ ٱللَّهُ ٱلۡعَذَابَ ٱلۡأَكۡبَرَ ٢٤ |
| 25. 실로 나에게로 그들은 귀착할 것이며 | إِنَّ إِلَيۡنَآ إِيَابَهُمۡ ٢٥ |
| 26. 실로 그 후 그들의 심판은 나의 몫이라. | ثُمَّ إِنَّ عَلَيۡنَا حِسَابَهُم ٢٦ |

ﰠ

# **Al-Fajr**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 새벽빛을 두고 맹세코 | وَٱلۡفَجۡرِ ١ |
| 2. 열흘 밤을 두고 맹세코 | وَلَيَالٍ عَشۡرٖ ٢ |
| 3. 짝수와 홀수를 두고 맹세코 | وَٱلشَّفۡعِ وَٱلۡوَتۡرِ ٣ |
| 4. 사라져 갈 때의 밤을 두고 맹세코 | وَٱلَّيۡلِ إِذَا يَسۡرِ ٤ |
| 5. 저 안에는 지성을 갖춘 자를 위한 맹세가 있노라. | هَلۡ فِي ذَٰلِكَ قَسَمٞ لِّذِي حِجۡرٍ ٥ |
| 6. 그대 주님께서 아드 부족을 어떻게 하셨는지 그대는 보지 않았는가? | أَلَمۡ تَرَ كَيۡفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ٦ |
| 7. (그들의 선조는) 장대한 기골의 아람으로서 | إِرَمَ ذَاتِ ٱلۡعِمَادِ ٧ |
| 8. 어떤 땅에서도 그들과 유사한 존재가 창조된 적이 없노라. | ٱلَّتِي لَمۡ يُخۡلَقۡ مِثۡلُهَا فِي ٱلۡبِلَٰدِ ٨ |
| 9. 그리고 골짜기에서 돌을 깎던 싸무드 부족과 | وَثَمُودَ ٱلَّذِينَ جَابُواْ ٱلصَّخۡرَ بِٱلۡوَادِ ٩ |
| 10. 병력을 소유하였던 파라오를 보지 않았던가? | وَفِرۡعَوۡنَ ذِي ٱلۡأَوۡتَادِ ١٠ |
| 11. 그들은 땅에서 경계를 넘어서면서 | ٱلَّذِينَ طَغَوۡاْ فِي ٱلۡبِلَٰدِ ١١ |
| 12. 그곳에서 해악을 증가시켰노라. | فَأَكۡثَرُواْ فِيهَا ٱلۡفَسَادَ ١٢ |
| 13. 그리하여 그대의 주님께서는 그들에게 채찍 같은 징벌을 퍼부으셨노라. | فَصَبَّ عَلَيۡهِمۡ رَبُّكَ سَوۡطَ عَذَابٍ ١٣ |
| 14. 진실로 그대의 주님께서는 감시대에 계시노라. | إِنَّ رَبَّكَ لَبِٱلۡمِرۡصَادِ ١٤ |
| 15. 인간은 그의 주님께서 그를 시험하시어 그에게 명예와 은총을 주실 때면 “저의 주님께서 저에게 명예를 주셨습니다”라고 말하나, | فَأَمَّا ٱلۡإِنسَٰنُ إِذَا مَا ٱبۡتَلَىٰهُ رَبُّهُۥ فَأَكۡرَمَهُۥ وَنَعَّمَهُۥ فَيَقُولُ رَبِّيٓ أَكۡرَمَنِ ١٥ |
| 16. 그분께서 그를 시험하시어 그에게 불리하게 그분의 양식을 한정시키실 때면 “저의 주님께서 저에게 치욕을 주셨습니다”라고 말하더라. | وَأَمَّآ إِذَا مَا ٱبۡتَلَىٰهُ فَقَدَرَ عَلَيۡهِ رِزۡقَهُۥ فَيَقُولُ رَبِّيٓ أَهَٰنَنِ ١٦ |
| 17. 결코 그렇지 않노라! 그대들은 고아를 명예롭게 대하지 않으며 | كَلَّاۖ بَل لَّا تُكۡرِمُونَ ٱلۡيَتِيمَ ١٧ |
| 18. 불우한 자들을 먹이는 일을 서로에게 권유하지도 않노라. | وَلَا تَحَٰٓضُّونَ عَلَىٰ طَعَامِ ٱلۡمِسۡكِينِ ١٨ |
| 19. 그리고 그대들은 (그들의) 유산을 모조리 삼켜 버리고 | وَتَأۡكُلُونَ ٱلتُّرَاثَ أَكۡلٗا لَّمّٗا ١٩ |
| 20. 재산을 몹시도 사랑하노라. | وَتُحِبُّونَ ٱلۡمَالَ حُبّٗا جَمّٗا ٢٠ |
| 21. 그렇지 않노라. 대지가 정말 산산조각이 날 때 | كَلَّآۖ إِذَا دُكَّتِ ٱلۡأَرۡضُ دَكّٗا دَكّٗا ٢١ |
| 22. 그대의 주님께서 오시고, 천사가 여러 줄로 대열을 지어 올 때 | وَجَآءَ رَبُّكَ وَٱلۡمَلَكُ صَفّٗا صَفّٗا ٢٢ |
| 23. 이날 지옥이 대령되노라. 인간은 이날에서야 깨우치지만 이 깨우침이 그에게 무슨 소용이 있겠는가? | وَجِاْيٓءَ يَوۡمَئِذِۭ بِجَهَنَّمَۚ يَوۡمَئِذٖ يَتَذَكَّرُ ٱلۡإِنسَٰنُ وَأَنَّىٰ لَهُ ٱلذِّكۡرَىٰ ٢٣ |
| 24. 그가 말하노라. “나의 (내세) 삶을 위해 내가 (선행을) 베풀었다면 좋았을 것을! ” | يَقُولُ يَٰلَيۡتَنِي قَدَّمۡتُ لِحَيَاتِي ٢٤ |
| 25. 그날 그 누구도 그분의 벌(과 유사한 벌)을 내리지 못하며 | فَيَوۡمَئِذٖ لَّا يُعَذِّبُ عَذَابَهُۥٓ أَحَدٞ ٢٥ |
| 26. 그 누구도 그분의 포승(과 유사한 포승)으로 묶지 못하노라. | وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُۥٓ أَحَدٞ ٢٦ |
| 27. 평온한 영혼이여! | يَٰٓأَيَّتُهَا ٱلنَّفۡسُ ٱلۡمُطۡمَئِنَّةُ ٢٧ |
| 28. 기뻐하면서, 흡족함을 받으며 그대의 주님께로 돌아가라. | ٱرۡجِعِيٓ إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةٗ مَّرۡضِيَّةٗ ٢٨ |
| 29. 그리하여 나의 종복들에게로 들어가라. | فَٱدۡخُلِي فِي عِبَٰدِي ٢٩ |
| 30. 나의 천국으로 들어오라. | وَٱدۡخُلِي جَنَّتِي ٣٠ |

ﰠ

# **Al-Balad**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 내가 이 도시를 두고 맹세컨대 | لَآ أُقۡسِمُ بِهَٰذَا ٱلۡبَلَدِ ١ |
| 2. - 이 도시에서 그대(무함마드의 행위)는 허락된 것이라 - | وَأَنتَ حِلُّۢ بِهَٰذَا ٱلۡبَلَدِ ٢ |
| 3. 그리고 낳는 자와 그가 낳은 것을 두고 맹세컨대 | وَوَالِدٖ وَمَا وَلَدَ ٣ |
| 4. 실로 나는 인간을 고달픔 속에 있게끔 창조하였노라. | لَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ فِي كَبَدٍ ٤ |
| 5. 그는 그 누구도 자신을 제약할 수 없으리라 생각하는 것인가? | أَيَحۡسَبُ أَن لَّن يَقۡدِرَ عَلَيۡهِ أَحَدٞ ٥ |
| 6. 그가 말하노라. “나는 숱한 재산을 소비하였도다” | يَقُولُ أَهۡلَكۡتُ مَالٗا لُّبَدًا ٦ |
| 7. 그는 그 누구도 자신을 보지 않는다고 생각하는 것인가? | أَيَحۡسَبُ أَن لَّمۡ يَرَهُۥٓ أَحَدٌ ٧ |
| 8. 내가 그를 위해 두 눈과 | أَلَمۡ نَجۡعَل لَّهُۥ عَيۡنَيۡنِ ٨ |
| 9. 혀와 두 입술을 두지 않았던가? | وَلِسَانٗا وَشَفَتَيۡنِ ٩ |
| 10. 또한 나는 그에게 두 개의 가파른 길을 가리켜 주었노라. | وَهَدَيۡنَٰهُ ٱلنَّجۡدَيۡنِ ١٠ |
| 11. 그럼에도 그는 험한 길을 헤쳐나가지 않는 것인가. | فَلَا ٱقۡتَحَمَ ٱلۡعَقَبَةَ ١١ |
| 12. 무엇이 그대에게 그 험한 길이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا ٱلۡعَقَبَةُ ١٢ |
| 13. (그것은) 노예를 풀어 주거나 | فَكُّ رَقَبَةٍ ١٣ |
| 14. 허기진 날에 (사람들에게) 음식을 베풀고 | أَوۡ إِطۡعَٰمٞ فِي يَوۡمٖ ذِي مَسۡغَبَةٖ ١٤ |
| 15. 친척 관계의 고아나 | يَتِيمٗا ذَا مَقۡرَبَةٍ ١٥ |
| 16. 도탄에 빠진 불우한 자에게 음식을 베푸는 것이라. | أَوۡ مِسۡكِينٗا ذَا مَتۡرَبَةٖ ١٦ |
| 17. 그 후에 그가 (하나님과 사도를) 믿고, 서로에게 인내를 권유하며, 서로에게 자비를 권유하는 자들 중의 하나가 되었더라면 | ثُمَّ كَانَ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلصَّبۡرِ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلۡمَرۡحَمَةِ ١٧ |
| 18. 이들은 오른편의 동료들이라. | أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡمَيۡمَنَةِ ١٨ |
| 19. 그러나 나의 징표를 불신하는 자들, 그들은 좌편의 동료들로서 | وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِنَا هُمۡ أَصۡحَٰبُ ٱلۡمَشۡـَٔمَةِ ١٩ |
| 20. 그들 위에는 굳게 닫혀진 지옥불이 있을 것이라. | عَلَيۡهِمۡ نَارٞ مُّؤۡصَدَةُۢ ٢٠ |

ﰠ

# **Ash-Shams**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 해와 그 아침빛을 두고 맹세코 | وَٱلشَّمۡسِ وَضُحَىٰهَا ١ |
| 2. 그것(해)을 뒤따르는 달을 두고 맹세코 | وَٱلۡقَمَرِ إِذَا تَلَىٰهَا ٢ |
| 3. 그것(해)을 전개하는 낮을 두고 맹세코 | وَٱلنَّهَارِ إِذَا جَلَّىٰهَا ٣ |
| 4. 그것(해)을 덮는 밤을 두고 맹세코 | وَٱلَّيۡلِ إِذَا يَغۡشَىٰهَا ٤ |
| 5. 하늘과 그것을 지으신 분을 두고 맹세코 | وَٱلسَّمَآءِ وَمَا بَنَىٰهَا ٥ |
| 6. 땅과 그것을 펼치신 분을 두고 맹세코 | وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا طَحَىٰهَا ٦ |
| 7. 영혼과 그것을 조정하신 분을 두고 맹세코 | وَنَفۡسٖ وَمَا سَوَّىٰهَا ٧ |
| 8. - 그 후 그분께서는 그의 사악함과 경외심에 관하여 그에게 영감을 주셨노라 - | فَأَلۡهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقۡوَىٰهَا ٨ |
| 9. 그것(영혼)을 정화한 자는 진정 성공하였으며 | قَدۡ أَفۡلَحَ مَن زَكَّىٰهَا ٩ |
| 10. 그것(영혼)을 은폐한 자는 진정 실패하였도다. | وَقَدۡ خَابَ مَن دَسَّىٰهَا ١٠ |
| 11. 싸무드 부족은 경계를 넘어섬으로써 (쌀리흐를) 부정하였노라. | كَذَّبَتۡ ثَمُودُ بِطَغۡوَىٰهَآ ١١ |
| 12. 그들 중 가장 사악한 자가 일어나니 | إِذِ ٱنۢبَعَثَ أَشۡقَىٰهَا ١٢ |
| 13. 하나님의 사도가 그들에게 "하나님의 암낙타와 그 (낙타)의 물 마심에 주의하라”라고 말하였으나 | فَقَالَ لَهُمۡ رَسُولُ ٱللَّهِ نَاقَةَ ٱللَّهِ وَسُقۡيَٰهَا ١٣ |
| 14. 그들은 그(쌀리흐)를 부정하고 그 (낙타)의 다리 힘줄을 끊어버렸노라. 그리하여 그들의 주님께서는 그들의 죄에 의하여 그들 위로 (벌을) 뒤덮으셨으니 그것(벌)을 동일하게 두셨노라. | فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمۡدَمَ عَلَيۡهِمۡ رَبُّهُم بِذَنۢبِهِمۡ فَسَوَّىٰهَا ١٤ |
| 15. 그분께서는 그것(벌)의 결말을 개의치 않으시노라. | وَلَا يَخَافُ عُقۡبَٰهَا ١٥ |

ﰠ

# **Al-Layl**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 감쌀 때의 밤을 두고 맹세코 | وَٱلَّيۡلِ إِذَا يَغۡشَىٰ ١ |
| 2. 출현했을 때의 낮을 두고 맹세코 | وَٱلنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ٢ |
| 3. 남자와 여자를 창조하신 분을 두고 맹세코 | وَمَا خَلَقَ ٱلذَّكَرَ وَٱلۡأُنثَىٰٓ ٣ |
| 4. 진실로 그대들의 노력은 제각각이라. | إِنَّ سَعۡيَكُمۡ لَشَتَّىٰ ٤ |
| 5. (하나님을 위해) 베풀고 (그분을) 경외하며 | فَأَمَّا مَنۡ أَعۡطَىٰ وَٱتَّقَىٰ ٥ |
| 6. 훌륭한 것을 확신하는 자 | وَصَدَّقَ بِٱلۡحُسۡنَىٰ ٦ |
| 7. 나는 그가 쉬이 평이함을 얻도록 할 것이라. | فَسَنُيَسِّرُهُۥ لِلۡيُسۡرَىٰ ٧ |
| 8. 그러나 인색하게 굴고 (하나님이) 필요치 않다 생각하며 | وَأَمَّا مَنۢ بَخِلَ وَٱسۡتَغۡنَىٰ ٨ |
| 9. 훌륭한 것을 부정하는 자 | وَكَذَّبَ بِٱلۡحُسۡنَىٰ ٩ |
| 10. 나는 그가 쉬이 어려움을 얻도록 할 것이라. | فَسَنُيَسِّرُهُۥ لِلۡعُسۡرَىٰ ١٠ |
| 11. 그가 (지옥으로) 추락할 때 그의 재산은 그에게 보탬이 되지 못하노라. | وَمَا يُغۡنِي عَنۡهُ مَالُهُۥٓ إِذَا تَرَدَّىٰٓ ١١ |
| 12. 인도함은 진실로 나의 몫이며 | إِنَّ عَلَيۡنَا لَلۡهُدَىٰ ١٢ |
| 13. 진실로 내세와 현세는 나의 소유라. | وَإِنَّ لَنَا لَلۡأٓخِرَةَ وَٱلۡأُولَىٰ ١٣ |
| 14. 그렇기에 나는 그대들에게 작열하는 불지옥을 경고하였노라. | فَأَنذَرۡتُكُمۡ نَارٗا تَلَظَّىٰ ١٤ |
| 15. 그곳에서 불타는 자는 가장 불행한 자 밖에 없으니 | لَا يَصۡلَىٰهَآ إِلَّا ٱلۡأَشۡقَى ١٥ |
| 16. (이슬람의 메시지를) 부정하며 돌아선 자라. | ٱلَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ١٦ |
| 17. 그러나 (하나님을) 경외하는 자는 그곳으로부터 멀어질 것이니 | وَسَيُجَنَّبُهَا ٱلۡأَتۡقَى ١٧ |
| 18. 자신의 재산을 내주어 (죄로부터) 정화되는 자라. | ٱلَّذِي يُؤۡتِي مَالَهُۥ يَتَزَكَّىٰ ١٨ |
| 19. 그것(그의 자선)은 대갚음 받을 은총을 지닌 누군가를 위한 것이 아니며 | وَمَا لِأَحَدٍ عِندَهُۥ مِن نِّعۡمَةٖ تُجۡزَىٰٓ ١٩ |
| 20. 오직 가장 지고하신 그의 주님의 얼굴을 간구하기 위함이라. | إِلَّا ٱبۡتِغَآءَ وَجۡهِ رَبِّهِ ٱلۡأَعۡلَىٰ ٢٠ |
| 21. 그는 정녕 기뻐하게 될 것이라. | وَلَسَوۡفَ يَرۡضَىٰ ٢١ |

ﰠ

# **Ad-Duhā**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 아침빛을 두고 맹세코 | وَٱلضُّحَىٰ ١ |
| 2. 고요해졌을 때의 밤을 두고 맹세코 | وَٱلَّيۡلِ إِذَا سَجَىٰ ٢ |
| 3. 그대의 주님께서는 그대를 버려 두지도 혐오하지도 않으시노라. | مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ٣ |
| 4. 실로 그대에겐 내세가 현세보다 더 좋으며 | وَلَلۡأٓخِرَةُ خَيۡرٞ لَّكَ مِنَ ٱلۡأُولَىٰ ٤ |
| 5. 정녕코 그대의 주님께서 그대에게 베푸실 것이니 그대는 만족할 것이라. | وَلَسَوۡفَ يُعۡطِيكَ رَبُّكَ فَتَرۡضَىٰٓ ٥ |
| 6. 그분께서 그대가 고아임을 발견하고 감싸 주지 않으셨던가? | أَلَمۡ يَجِدۡكَ يَتِيمٗا فَـَٔاوَىٰ ٦ |
| 7. 그리고 그분께서는 그대가 방황하는 자임을 발견하고 인도해 주셨고 | وَوَجَدَكَ ضَآلّٗا فَهَدَىٰ ٧ |
| 8. 그대가 궁함을 발견하고 충족시켜 주셨노라. | وَوَجَدَكَ عَآئِلٗا فَأَغۡنَىٰ ٨ |
| 9. 그러니 그대는 고아에 관하여는 윽박지르지 말고 | فَأَمَّا ٱلۡيَتِيمَ فَلَا تَقۡهَرۡ ٩ |
| 10. 구걸하는 자에 관하여는 질책하지 말며 | وَأَمَّا ٱلسَّآئِلَ فَلَا تَنۡهَرۡ ١٠ |
| 11. 그대 주님의 은총에 관하여는 이야기하라. | وَأَمَّا بِنِعۡمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثۡ ١١ |

ﰠ

# **Ash-Sharh**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 내가 그대의 가슴을 열어 넓히지 않았던가? | أَلَمۡ نَشۡرَحۡ لَكَ صَدۡرَكَ ١ |
| 2. 나는 그대의 짐을 내려 주었으니 | وَوَضَعۡنَا عَنكَ وِزۡرَكَ ٢ |
| 3. 그대의 등골을 분지르던 짐이라. | ٱلَّذِيٓ أَنقَضَ ظَهۡرَكَ ٣ |
| 4. 그리고 나는 그대를 위하여 그대의 명예를 높여 주었노라. | وَرَفَعۡنَا لَكَ ذِكۡرَكَ ٤ |
| 5. 그러니 실로 어려움과 함께 쉬움이 있노라. | فَإِنَّ مَعَ ٱلۡعُسۡرِ يُسۡرًا ٥ |
| 6. 실로 어려움과 함께 쉬움이 있노라. | إِنَّ مَعَ ٱلۡعُسۡرِ يُسۡرٗا ٦ |
| 7. 그러니 (일과를) 끝마쳤을 때 그대는 (경배 행위에) 매진하고 | فَإِذَا فَرَغۡتَ فَٱنصَبۡ ٧ |
| 8. 그대 주님께로 소망하라. | وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَٱرۡغَب ٨ |

ﰠ

# **At-Teen**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 무화과와 올리브를 두고 맹세코 | وَٱلتِّينِ وَٱلزَّيۡتُونِ ١ |
| 2. 시나이 산을 두고 맹세코 | وَطُورِ سِينِينَ ٢ |
| 3. 이 안전한 도시(메카)를 두고 맹세코 | وَهَٰذَا ٱلۡبَلَدِ ٱلۡأَمِينِ ٣ |
| 4. 진실로 나는 인간을 가장 훌륭한 체계로 창조하였노라. | لَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ فِيٓ أَحۡسَنِ تَقۡوِيمٖ ٤ |
| 5. 그 후 나는 (불신한) 그를 더없이 낮은 비천한 존재로 되돌려 놓았노라. | ثُمَّ رَدَدۡنَٰهُ أَسۡفَلَ سَٰفِلِينَ ٥ |
| 6. 그러나 (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들, 그들에게는 끊이지 않는 보상이 있노라. | إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَلَهُمۡ أَجۡرٌ غَيۡرُ مَمۡنُونٖ ٦ |
| 7. 그럼에도 무엇이 그대(인간)로 하여금 (징표를 본) 이후에도 심판을 부정케 하는 것인가? | فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعۡدُ بِٱلدِّينِ ٧ |
| 8. 하나님이야말로 가장 지혜로우신 판결자가 아니던가? | أَلَيۡسَ ٱللَّهُ بِأَحۡكَمِ ٱلۡحَٰكِمِينَ ٨ |

ﰠ

# **Al-‘Alaq**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 창조하시는 그대(무함마드) 주님의 이름으로 읽어라. | ٱقۡرَأۡ بِٱسۡمِ رَبِّكَ ٱلَّذِي خَلَقَ ١ |
| 2. 그분께서는 매달린 것으로부터 인간을 창조하셨도다. | خَلَقَ ٱلۡإِنسَٰنَ مِنۡ عَلَقٍ ٢ |
| 3. 그대(무함마드)는 읽어라. 그대의 주님은 가장 풍성히 베푸시는 분이라. | ٱقۡرَأۡ وَرَبُّكَ ٱلۡأَكۡرَمُ ٣ |
| 4. 그분께서는 (인간에게) 펜으로 (쓰는 법을) 가르쳐 주셨으니 | ٱلَّذِي عَلَّمَ بِٱلۡقَلَمِ ٤ |
| 5. 인간이 알지 못했던 것을 가르쳐 주셨노라. | عَلَّمَ ٱلۡإِنسَٰنَ مَا لَمۡ يَعۡلَمۡ ٥ |
| 6. 그렇지 않노라. 진실로 인간은 경계를 넘어서니 | كَلَّآ إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَيَطۡغَىٰٓ ٦ |
| 7. 자신은 그 무엇도 필요치 않다고 보기 때문이라. | أَن رَّءَاهُ ٱسۡتَغۡنَىٰٓ ٧ |
| 8. 실로 그대의 주님께로 돌아감이라. | إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ ٱلرُّجۡعَىٰٓ ٨ |
| 9. 그대는 제지하는 자(아부 자흘)를 보지 않았던가. | أَرَءَيۡتَ ٱلَّذِي يَنۡهَىٰ ٩ |
| 10. 종복(무함마드)이 예배할 때 제지하였노라. | عَبۡدًا إِذَا صَلَّىٰٓ ١٠ |
| 11. 그대는 보지 않았던가: 그(무함마드)는 올바른 길을 걷고 | أَرَءَيۡتَ إِن كَانَ عَلَى ٱلۡهُدَىٰٓ ١١ |
| 12. 경외심을 명하였다는 이유로 (제지 당한 것이라.) | أَوۡ أَمَرَ بِٱلتَّقۡوَىٰٓ ١٢ |
| 13. 그대는 그(아부 자흘)가 부정하며 돌아서는 것을 보지 않았던가. | أَرَءَيۡتَ إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰٓ ١٣ |
| 14. 그는 하나님께서 보시고 계심을 알지 못하는가? | أَلَمۡ يَعۡلَم بِأَنَّ ٱللَّهَ يَرَىٰ ١٤ |
| 15. 그렇지 않노라. 실로 그가 그만두지 않는다면 나는 정녕 앞머리 채를 잡아끌 것이라. | كَلَّا لَئِن لَّمۡ يَنتَهِ لَنَسۡفَعَۢا بِٱلنَّاصِيَةِ ١٥ |
| 16. 거짓말하고 죄짓는 앞머리 채라. | نَاصِيَةٖ كَٰذِبَةٍ خَاطِئَةٖ ١٦ |
| 17. 그러니 그는 자신의 패거리를 불러 보라. | فَلۡيَدۡعُ نَادِيَهُۥ ١٧ |
| 18. 그러면 나는 밀쳐 내는 천사들을 부를 것이라. | سَنَدۡعُ ٱلزَّبَانِيَةَ ١٨ |
| 19. 그렇지 않노라. 그대(무함마드)는 그에게 굴복하지 말며, (나에게) 부복하여 가까이 다가오라. | كَلَّا لَا تُطِعۡهُ وَٱسۡجُدۡۤ وَٱقۡتَرِب۩ ١٩ |

ﰠ

# **Al-Qadr**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 실로 나는 운명의 밤에 그것(꾸란)을 내렸노라. | إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ فِي لَيۡلَةِ ٱلۡقَدۡرِ ١ |
| 2. 무엇이 그대에게 운명의 밤이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا لَيۡلَةُ ٱلۡقَدۡرِ ٢ |
| 3. 운명의 밤은 천개월보다 더 좋으니라. | لَيۡلَةُ ٱلۡقَدۡرِ خَيۡرٞ مِّنۡ أَلۡفِ شَهۡرٖ ٣ |
| 4. 그때 천사들과 영혼(가브리엘 천사)는 그들 주님의 허락으로써 모든 명령을 가지고 내려오노라. | تَنَزَّلُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ وَٱلرُّوحُ فِيهَا بِإِذۡنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمۡرٖ ٤ |
| 5. 그때는 오직 평안함 뿐이니, 새벽빛이 뜰 때까지라. | سَلَٰمٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطۡلَعِ ٱلۡفَجۡرِ ٥ |

ﰠ

# **Al-Bayyinah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 불신하는 성서의 사람들과 우상 숭배자들은 그들에게 분명한 증거가 도래하기 전까지는 갈라서지 않았노라. | لَمۡ يَكُنِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ وَٱلۡمُشۡرِكِينَ مُنفَكِّينَ حَتَّىٰ تَأۡتِيَهُمُ ٱلۡبَيِّنَةُ ١ |
| 2. (그 분명한 증거란) 순결한 책자를 낭송하는 하나님의 사도로서 | رَسُولٞ مِّنَ ٱللَّهِ يَتۡلُواْ صُحُفٗا مُّطَهَّرَةٗ ٢ |
| 3. 그(책자) 안에는 올바른 규정이 있노라. | فِيهَا كُتُبٞ قَيِّمَةٞ ٣ |
| 4. 성서를 받은 자들은 그들에게 분명한 증거가 도래한 후 그제야 비로소 분열하였노라. | وَمَا تَفَرَّقَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ إِلَّا مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَتۡهُمُ ٱلۡبَيِّنَةُ ٤ |
| 5. 그들이 명령받은 것은 오직, 하나님만을 경배하고 유일신 신앙을 믿으면서 그분을 위해 진실되게 순종하고 성실히 예배를 드리며 의무 희사금(자카)을 내는 것 뿐이었도다. 이것이야말로 올바른 종교라. | وَمَآ أُمِرُوٓاْ إِلَّا لِيَعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ حُنَفَآءَ وَيُقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤۡتُواْ ٱلزَّكَوٰةَۚ وَذَٰلِكَ دِينُ ٱلۡقَيِّمَةِ ٥ |
| 6. 실로 불신하는 성서의 사람들과 우상 숭배자들은 지옥불 안에서 머물 것이라. 저들은 실로 가장 사악한 피조물이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ وَٱلۡمُشۡرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَآۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمۡ شَرُّ ٱلۡبَرِيَّةِ ٦ |
| 7. 실로 (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하는 자들, 이들이야말로 가장 훌륭한 피조물이라. | إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أُوْلَٰٓئِكَ هُمۡ خَيۡرُ ٱلۡبَرِيَّةِ ٧ |
| 8. 그들의 보상은 그들 주님께 가까운 곳에 있는 영원의 천국이니, 그 아래로부터는 강이 흐르며 그들은 그 안에서 영원히 머물 것이라. 하나님께서 그들로 인해 흡족해 하시고 그들도 그분으로 인해 기뻐하노라. 이는 자신의 주님을 두려워하던 자를 위한 것이라. | جَزَآؤُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡ جَنَّٰتُ عَدۡنٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ رَّضِيَ ٱللَّهُ عَنۡهُمۡ وَرَضُواْ عَنۡهُۚ ذَٰلِكَ لِمَنۡ خَشِيَ رَبَّهُۥ ٨ |

ﰠ

# **Az-Zalzalah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 땅이 미친 듯이 동요하고 | إِذَا زُلۡزِلَتِ ٱلۡأَرۡضُ زِلۡزَالَهَا ١ |
| 2. 땅이 저의 무거운 짐들을 뱉어 내며 | وَأَخۡرَجَتِ ٱلۡأَرۡضُ أَثۡقَالَهَا ٢ |
| 3. 인간이 '저것(땅)이 어찌 된 일인가?”라고 말할 때 | وَقَالَ ٱلۡإِنسَٰنُ مَا لَهَا ٣ |
| 4. 이날 저것(땅)은 제가 가진 소식을 이야기할 것이니 | يَوۡمَئِذٖ تُحَدِّثُ أَخۡبَارَهَا ٤ |
| 5. 그(땅)의 주님께서 저에게 계시를 주셨기 때문이라. | بِأَنَّ رَبَّكَ أَوۡحَىٰ لَهَا ٥ |
| 6. 이날 인간들은 제각각 앞으로 나아가 자신들의 행위를 볼 것이니 | يَوۡمَئِذٖ يَصۡدُرُ ٱلنَّاسُ أَشۡتَاتٗا لِّيُرَوۡاْ أَعۡمَٰلَهُمۡ ٦ |
| 7. 티끌만큼의 무게라도 선행을 실천한 자는 그것을 보게 될 것이며 | فَمَن يَعۡمَلۡ مِثۡقَالَ ذَرَّةٍ خَيۡرٗا يَرَهُۥ ٧ |
| 8. 티끌만큼의 무게라도 악행을 저지른 자는 그것을 보게 될 것이라. | وَمَن يَعۡمَلۡ مِثۡقَالَ ذَرَّةٖ شَرّٗا يَرَهُۥ ٨ |

ﰠ

# **Al-‘Ādiyāt**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 거친 숨을 내쉬며 질주하는 말을 두고 맹세코 | وَٱلۡعَٰدِيَٰتِ ضَبۡحٗا ١ |
| 2. 부싯불을 튀겨내는 말을 두고 맹세코 | فَٱلۡمُورِيَٰتِ قَدۡحٗا ٢ |
| 3. 새벽에 돌진하는 말을 두고 맹세코 | فَٱلۡمُغِيرَٰتِ صُبۡحٗا ٣ |
| 4. - 그때 그것(말)은 풍진을 일으키고 | فَأَثَرۡنَ بِهِۦ نَقۡعٗا ٤ |
| 5. 그때 그것(말)은 무리의 정중앙으로 돌파하노라 - | فَوَسَطۡنَ بِهِۦ جَمۡعًا ٥ |
| 6. 진실로 인간은 자신의 주님께 감사해 하지 않노라. | إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لِرَبِّهِۦ لَكَنُودٞ ٦ |
| 7. 진실로 그는 그에 관해 증언하는 자라. | وَإِنَّهُۥ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٞ ٧ |
| 8. 또한 진실로 그는 재산에 관해 애착이 지독하노라. | وَإِنَّهُۥ لِحُبِّ ٱلۡخَيۡرِ لَشَدِيدٌ ٨ |
| 9. 그는 알지 못한단 말인가. 무덤에 있던 것들이 뒤집히고 | ۞أَفَلَا يَعۡلَمُ إِذَا بُعۡثِرَ مَا فِي ٱلۡقُبُورِ ٩ |
| 10. 마음속에 있던 것들이 수렴될 때 | وَحُصِّلَ مَا فِي ٱلصُّدُورِ ١٠ |
| 11. 진실로 그들의 주님께서는 이날 그들에게 밝으신 분이라. | إِنَّ رَبَّهُم بِهِمۡ يَوۡمَئِذٖ لَّخَبِيرُۢ ١١ |

ﰠ

# **Al-Qāri‘ah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 대재앙의 날. | ٱلۡقَارِعَةُ ١ |
| 2. 대재앙의 날이 무엇인가? | مَا ٱلۡقَارِعَةُ ٢ |
| 3. 무엇이 그대에게 대재앙의 날이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا ٱلۡقَارِعَةُ ٣ |
| 4. 그날 사람들은 마치 흩어지는 불나방들처럼 될 것이며 | يَوۡمَ يَكُونُ ٱلنَّاسُ كَٱلۡفَرَاشِ ٱلۡمَبۡثُوثِ ٤ |
| 5. 산들은 마치 풀어진 양털처럼 될 것이라. | وَتَكُونُ ٱلۡجِبَالُ كَٱلۡعِهۡنِ ٱلۡمَنفُوشِ ٥ |
| 6. 그러니 자신의 행위 저울이 무거운 자는 | فَأَمَّا مَن ثَقُلَتۡ مَوَٰزِينُهُۥ ٦ |
| 7. 그는 만족스런 삶을 누릴 것이라. | فَهُوَ فِي عِيشَةٖ رَّاضِيَةٖ ٧ |
| 8. 그러나 자신의 행위 저울이 가벼운 자는 | وَأَمَّا مَنۡ خَفَّتۡ مَوَٰزِينُهُۥ ٨ |
| 9. 나락이 그의 거처라. | فَأُمُّهُۥ هَاوِيَةٞ ٩ |
| 10. 무엇이 그대에게 나락이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا هِيَهۡ ١٠ |
| 11. 고온의 불지옥이라. | نَارٌ حَامِيَةُۢ ١١ |

ﰠ

# **At-Takāthur**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 더 많이 갖기 위한 경쟁이 그대들을 잊게 하였으니 | أَلۡهَىٰكُمُ ٱلتَّكَاثُرُ ١ |
| 2. 그대들이 무덤을 방문할 때까지 그러하노라. | حَتَّىٰ زُرۡتُمُ ٱلۡمَقَابِرَ ٢ |
| 3. 그렇지 않노라. 그대들은 장차 알게 될 것이라. | كَلَّا سَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ٣ |
| 4. 다시 한번, 그렇지 않노라. 그대들은 장차 알게 될 것이라. | ثُمَّ كَلَّا سَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ٤ |
| 5. 그렇지 않노라. 그대들이 확실한 지식을 가지고만 있었더라면! | كَلَّا لَوۡ تَعۡلَمُونَ عِلۡمَ ٱلۡيَقِينِ ٥ |
| 6. 진실로 그대들은 작열하는 불을 볼 것이라. | لَتَرَوُنَّ ٱلۡجَحِيمَ ٦ |
| 7. 다시 한번, 진실로 그대들은 확실한 눈으로 그것(불)을 볼 것이라. | ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيۡنَ ٱلۡيَقِينِ ٧ |
| 8. 그런 후, 진실로 그대들은 이날 (그대들이 즐기던) 안락함에 대하여 질문 받을 것이라. | ثُمَّ لَتُسۡـَٔلُنَّ يَوۡمَئِذٍ عَنِ ٱلنَّعِيمِ ٨ |

ﰠ

# **Al-‘Asr**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 시간을 두고 맹세코 | وَٱلۡعَصۡرِ ١ |
| 2. 진실로 인간은 손실 속에 있노라. | إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَفِي خُسۡرٍ ٢ |
| 3. 그러나 (하나님과 사도를) 믿고 선행을 실천하며 서로에게 진리를 권유하고 서로에게 인내를 권유하는 자들은 예외라. | إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلۡحَقِّ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلصَّبۡرِ ٣ |

ﰠ

# **Al-Humazah**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 험담하고 비웃는 자에게 재앙이 있도다. | وَيۡلٞ لِّكُلِّ هُمَزَةٖ لُّمَزَةٍ ١ |
| 2. 그는 재산을 모아 계산하는 자로서 | ٱلَّذِي جَمَعَ مَالٗا وَعَدَّدَهُۥ ٢ |
| 3. 그의 재산이 그를 영원케 할 것이라 생각하노라. | يَحۡسَبُ أَنَّ مَالَهُۥٓ أَخۡلَدَهُۥ ٣ |
| 4. 그렇지 않노라. 정녕 그는 부스러뜨리는 곳으로 내던져질 것이라. | كَلَّاۖ لَيُنۢبَذَنَّ فِي ٱلۡحُطَمَةِ ٤ |
| 5. 무엇이 그대에게 부스러뜨리는 곳이 무엇인지를 알려줄 것인가? | وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا ٱلۡحُطَمَةُ ٥ |
| 6. (그것은) 타오르는 하나님의 불지옥으로서 | نَارُ ٱللَّهِ ٱلۡمُوقَدَةُ ٦ |
| 7. 가슴을 관통하노라. | ٱلَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى ٱلۡأَفۡـِٔدَةِ ٧ |
| 8. 실로 그것(불지옥)은 그들 위에 굳게 닫혀져 있으며 | إِنَّهَا عَلَيۡهِم مُّؤۡصَدَةٞ ٨ |
| 9. 내뻗친 기둥들 속에 있노라. | فِي عَمَدٖ مُّمَدَّدَةِۭ ٩ |

ﰠ

# **Al-Feel**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그대는 그대의 주님께서 코끼리의 소유자들을 어떻게 하셨는지 알지 못하는가? | أَلَمۡ تَرَ كَيۡفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصۡحَٰبِ ٱلۡفِيلِ ١ |
| 2. 그분께서 그들의 계략을 방황 속에 두지 않으셨던가? | أَلَمۡ يَجۡعَلۡ كَيۡدَهُمۡ فِي تَضۡلِيلٖ ٢ |
| 3. 그분께서는 그들 위로 떼지어 몰려드는 날짐승들을 보내셨으니 | وَأَرۡسَلَ عَلَيۡهِمۡ طَيۡرًا أَبَابِيلَ ٣ |
| 4. 그것들이 그들에게 찰흙으로 이겨진 돌멩이를 투척하였노라. | تَرۡمِيهِم بِحِجَارَةٖ مِّن سِجِّيلٖ ٤ |
| 5. 그리하여 그분께서는 그들을 갉아 먹힌 이파리와 같은 것으로 만드셨노라. | فَجَعَلَهُمۡ كَعَصۡفٖ مَّأۡكُولِۭ ٥ |

ﰠ

# **Quraysh**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 꾸레이쉬 부족의 관습을 형성하셨음이니 | لِإِيلَٰفِ قُرَيۡشٍ ١ |
| 2. 그들의 관습은 겨울과 여름의 장거리 이동이라. | إِۦلَٰفِهِمۡ رِحۡلَةَ ٱلشِّتَآءِ وَٱلصَّيۡفِ ٢ |
| 3. 그러니 그들(꾸레이쉬 부족)은 이 (카으바) 성전의 주님을 경배토록 하라. | فَلۡيَعۡبُدُواْ رَبَّ هَٰذَا ٱلۡبَيۡتِ ٣ |
| 4. 그분께서는 배고픔이 사라지도록 그들에게 음식을 주시고, 두려움이 사라지도록 그들에게 안전을 주신 분이라. | ٱلَّذِيٓ أَطۡعَمَهُم مِّن جُوعٖ وَءَامَنَهُم مِّنۡ خَوۡفِۭ ٤ |

ﰠ

# **Al-Mā‘ūn**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 심판을 부정하는 자를 그대는 보지 않았는가? | أَرَءَيۡتَ ٱلَّذِي يُكَذِّبُ بِٱلدِّينِ ١ |
| 2. 그는 고아를 내치며 | فَذَٰلِكَ ٱلَّذِي يَدُعُّ ٱلۡيَتِيمَ ٢ |
| 3. 불우한 자들을 먹이는 일도 권유하지 않는 자라. | وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ ٱلۡمِسۡكِينِ ٣ |
| 4. 그러니 (위선적으로) 예배 드리는 자들에게 재앙이 있노라 ; | فَوَيۡلٞ لِّلۡمُصَلِّينَ ٤ |
| 5. 그들은 실로 자신의 예배에 대해 태만한 자들이며 | ٱلَّذِينَ هُمۡ عَن صَلَاتِهِمۡ سَاهُونَ ٥ |
| 6. 그들은 실로 사람들에게 (자신의 경배 행위를) 보여주려는 자들로서 | ٱلَّذِينَ هُمۡ يُرَآءُونَ ٦ |
| 7. 사소한 일용품조차도 빌려주지 않더라. | وَيَمۡنَعُونَ ٱلۡمَاعُونَ ٧ |

ﰠ

# **Al-Kawthar**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 실로 나는 그대(무함마드)에게 카우싸르 호수를 베풀었노라. | إِنَّآ أَعۡطَيۡنَٰكَ ٱلۡكَوۡثَرَ ١ |
| 2. 그러니 그대는 그대의 주님을 위해 예배를 드리고 희생물을 잡으라. | فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَٱنۡحَرۡ ٢ |
| 3. 실로 그대를 미워하는 자 그야말로 단절된 자라. | إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ ٱلۡأَبۡتَرُ ٣ |

ﰠ

# **Al-Kāfirūn**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그대(무함마드)는 말하라. “불신자들이여! | قُلۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡكَٰفِرُونَ ١ |
| 2. 나는 그대들이 경배하는 것을 경배하지 않으며 | لَآ أَعۡبُدُ مَا تَعۡبُدُونَ ٢ |
| 3. 그대들도 내가 경배하는 분을 경배하는 자들이 아니라. | وَلَآ أَنتُمۡ عَٰبِدُونَ مَآ أَعۡبُدُ ٣ |
| 4. 그리고 나는 그대들이 경배하던 것을 경배하는 자가 아니며 | وَلَآ أَنَا۠ عَابِدٞ مَّا عَبَدتُّمۡ ٤ |
| 5. 그대들도 내가 경배하는 분을 경배하는 자들이 아니라. | وَلَآ أَنتُمۡ عَٰبِدُونَ مَآ أَعۡبُدُ ٥ |
| 6. 그대들에게는 그대들의 종교가 있고 나에게는 나의 종교가 있노라” | لَكُمۡ دِينُكُمۡ وَلِيَ دِينِ ٦ |

ﰠ

# **An-Nasr**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 하나님의 도움과 대승리가 도래하고 | إِذَا جَآءَ نَصۡرُ ٱللَّهِ وَٱلۡفَتۡحُ ١ |
| 2. 사람들이 무리 지어 하나님의 종교로 입교하는 것을 보았을 때 | وَرَأَيۡتَ ٱلنَّاسَ يَدۡخُلُونَ فِي دِينِ ٱللَّهِ أَفۡوَاجٗا ٢ |
| 3. 그대는 그대 주님의 완벽한 영광을 드높이고 그분께 용서를 구하라. 진실로 그분께서는 뉘우치는 자를 받아 주시는 분이도다. | فَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ وَٱسۡتَغۡفِرۡهُۚ إِنَّهُۥ كَانَ تَوَّابَۢا ٣ |

ﰠ

# **Al-Masad**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 아부 라합의 양 손은 궤멸할 것이며 궤멸하였노라. | تَبَّتۡ يَدَآ أَبِي لَهَبٖ وَتَبَّ ١ |
| 2. 그의 재산도 그가 얻은 것도 그에게는 보탬이 되지 못하며 | مَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُ مَالُهُۥ وَمَا كَسَبَ ٢ |
| 3. 그는 불길에 휩싸인 지옥에서 불탈 것이라. | سَيَصۡلَىٰ نَارٗا ذَاتَ لَهَبٖ ٣ |
| 4. 그의 아내는 장작더미를 짊어진 채로 (지옥에 들어갈 것이니) | وَٱمۡرَأَتُهُۥ حَمَّالَةَ ٱلۡحَطَبِ ٤ |
| 5. 그녀의 목에는 질긴 밧줄이 있더라. | فِي جِيدِهَا حَبۡلٞ مِّن مَّسَدِۭ ٥ |

ﰠ

# **Al-Ikhlās**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그대(무함마드)는 말하라. “그분은 하나님으로서 단 한 분이시라. | قُلۡ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ١ |
| 2. 하나님께서는 모든 필요를 초월하시노라. | ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ٢ |
| 3. 그분께서는 낳지도 않으시고 낳아지지도 않으셨으며 | لَمۡ يَلِدۡ وَلَمۡ يُولَدۡ ٣ |
| 4. 그분과 비슷한 것은 단 하나도 없노라” | وَلَمۡ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدُۢ ٤ |

ﰠ

# **Al-Falaq**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 그대(무함마드)는 말하라. “저는 새벽녘의 주님께 보호를 요청 드립니다. | قُلۡ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلۡفَلَقِ ١ |
| 2. 그분께서 창조하신 것의 해악으로부터 | مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ٢ |
| 3. 어스름지는 밤이 가라앉을 때의 해악으로부터 | وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ٣ |
| 4. 매듭 속에 숨을 불어 넣는 여주술사의 해악으로부터 | وَمِن شَرِّ ٱلنَّفَّٰثَٰتِ فِي ٱلۡعُقَدِ ٤ |
| 5. 시기하는 자가 시기할 때의 해악으로부터 (그분께 보호를 요청 드립니다)” | وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ٥ |

ﰠ

# **An-Nās**

**가장 자비로우시고 가장 자애로우신 하나님의 이름으로**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. 그대(무함마드)는 말하라. “저는 인류의 주님께 보호를 요청 드립니다. | | قُلۡ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ ١ |
| 2. 인류의 제왕, | | مَلِكِ ٱلنَّاسِ ٢ |
| 3. 인류의 신(이신 그분께 보호를 요청 드립니다.) | | إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ ٣ |
| 4. 숨어드는 자(사탄)의 속삭임의 해악으로부터 | | مِن شَرِّ ٱلۡوَسۡوَاسِ ٱلۡخَنَّاسِ ٤ |
| 5. 인간의 가슴 속에 속삭이는 (사탄의 해악으로부터) | | ٱلَّذِي يُوَسۡوِسُ فِي صُدُورِ ٱلنَّاسِ ٥ |
| 6. 진과 인간(의 사탄)으로부터 (그분께 보호를 요청 드립니다.)' | | مِنَ ٱلۡجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ ٦ |
|  |  | |

Translation Info:

#---------------------------

# Translation of the meanings of the Noble Qur'an

# Language: Korean

# Translation ID: korean\_rwwad

# Source: https://quranenc.com

# URL: https://quranenc.com/en/browse/korean\_rwwad

# Last update: 2024-06-05 08:29:41 (v1.0.0-excel.1)

# Check for updates: https://quranenc.com/check/korean\_rwwad/v1.0.0-excel.1

# PLEASE DON'T REMOVE THIS IMPORTANT INFORMATION!

#---------------------------

**الفهرس**

[Al-Fātihah 1](#_Toc_1_3_0000000001)

[Al-Baqarah 2](#_Toc_1_3_0000000002)

[Āl-‘Imrān 82](#_Toc_1_3_0000000003)

[An-Nisā’ 128](#_Toc_1_3_0000000004)

[Al-Mā’idah 177](#_Toc_1_3_0000000005)

[Al-An‘ām 214](#_Toc_1_3_0000000006)

[Al-A‘rāf 254](#_Toc_1_3_0000000007)

[Al-Anfāl 299](#_Toc_1_3_0000000008)

[At-Tawbah 316](#_Toc_1_3_0000000009)

[Yūnus 350](#_Toc_1_3_0000000010)

[Hūd 374](#_Toc_1_3_0000000011)

[Yūsuf 399](#_Toc_1_3_0000000012)

[Ar-Ra‘d 422](#_Toc_1_3_0000000013)

[Ibrāhīm 434](#_Toc_1_3_0000000014)

[Al-Hijr 446](#_Toc_1_3_0000000015)

[An-Nahl 456](#_Toc_1_3_0000000016)

[Al-Isrā’ 481](#_Toc_1_3_0000000017)

[Al-Kahf 503](#_Toc_1_3_0000000018)

[Maryam 524](#_Toc_1_3_0000000019)

[Tā-ha 537](#_Toc_1_3_0000000020)

[Al-Anbiyā’ 556](#_Toc_1_3_0000000021)

[Al-Hajj 573](#_Toc_1_3_0000000022)

[Al-Mu’minūn 590](#_Toc_1_3_0000000023)

[An-Noor 605](#_Toc_1_3_0000000024)

[Al-Furqān 623](#_Toc_1_3_0000000025)

[Ash-Shu‘arā’ 635](#_Toc_1_3_0000000026)

[An-Naml 655](#_Toc_1_3_0000000027)

[Al-Qasas 671](#_Toc_1_3_0000000028)

[Al-‘Ankabūt 690](#_Toc_1_3_0000000029)

[Ar-Rūm 704](#_Toc_1_3_0000000030)

[Luqmān 716](#_Toc_1_3_0000000031)

[As-Sajdah 723](#_Toc_1_3_0000000032)

[Al-Ahzāb 728](#_Toc_1_3_0000000033)

[Saba’ 746](#_Toc_1_3_0000000034)

[Fātir 757](#_Toc_1_3_0000000035)

[Yā-Sīn 768](#_Toc_1_3_0000000036)

[As-Sāffāt 779](#_Toc_1_3_0000000037)

[Sād 795](#_Toc_1_3_0000000038)

[Az-Zumar 807](#_Toc_1_3_0000000039)

[Ghāfir 823](#_Toc_1_3_0000000040)

[Fussilat 840](#_Toc_1_3_0000000041)

[Ash-Shūra 851](#_Toc_1_3_0000000042)

[Az-Zukhruf 862](#_Toc_1_3_0000000043)

[Ad-Dukhān 874](#_Toc_1_3_0000000044)

[Al-Jāthiyah 880](#_Toc_1_3_0000000045)

[Al-Ahqāf 887](#_Toc_1_3_0000000046)

[Muhammad 896](#_Toc_1_3_0000000047)

[Al-Fat'h 904](#_Toc_1_3_0000000048)

[Al-Hujurāt 912](#_Toc_1_3_0000000049)

[Qāf 917](#_Toc_1_3_0000000050)

[Adh-Dhāriyāt 923](#_Toc_1_3_0000000051)

[At-Toor 929](#_Toc_1_3_0000000052)

[An-Najm 934](#_Toc_1_3_0000000053)

[Al-Qamar 940](#_Toc_1_3_0000000054)

[Ar-Rahmān 946](#_Toc_1_3_0000000055)

[Al-Wāqi‘ah 953](#_Toc_1_3_0000000056)

[Al-Hadīd 960](#_Toc_1_3_0000000057)

[Al-Mujādalah 968](#_Toc_1_3_0000000058)

[Al-Hashr 975](#_Toc_1_3_0000000059)

[Al-Mumtahanah 981](#_Toc_1_3_0000000060)

[As-Saff 986](#_Toc_1_3_0000000061)

[Al-Jumu‘ah 990](#_Toc_1_3_0000000062)

[Al-Munāfiqūn 993](#_Toc_1_3_0000000063)

[At-Taghābun 996](#_Toc_1_3_0000000064)

[At-Talāq 1000](#_Toc_1_3_0000000065)

[At-Tahrīm 1004](#_Toc_1_3_0000000066)

[Al-Mulk 1008](#_Toc_1_3_0000000067)

[Al-Qalam 1013](#_Toc_1_3_0000000068)

[Al-Hāqqah 1018](#_Toc_1_3_0000000069)

[Al-Ma‘ārij 1023](#_Toc_1_3_0000000070)

[Nūh 1027](#_Toc_1_3_0000000071)

[Al-Jinn 1031](#_Toc_1_3_0000000072)

[Al-Muzzammil 1035](#_Toc_1_3_0000000073)

[Al-Muddaththir 1038](#_Toc_1_3_0000000074)

[Al-Qiyāmah 1042](#_Toc_1_3_0000000075)

[Al-Insān 1045](#_Toc_1_3_0000000076)

[Al-Mursalāt 1049](#_Toc_1_3_0000000077)

[An-Naba’ 1053](#_Toc_1_3_0000000078)

[An-Nāzi‘āt 1056](#_Toc_1_3_0000000079)

[‘Abasa 1060](#_Toc_1_3_0000000080)

[At-Takwīr 1063](#_Toc_1_3_0000000081)

[Al-Infitār 1065](#_Toc_1_3_0000000082)

[Al-Mutaffifīn 1067](#_Toc_1_3_0000000083)

[Al-Inshiqāq 1070](#_Toc_1_3_0000000084)

[Al-Burūj 1072](#_Toc_1_3_0000000085)

[At-Tāriq 1074](#_Toc_1_3_0000000086)

[Al-A‘lā 1076](#_Toc_1_3_0000000087)

[Al-Ghāshiyah 1078](#_Toc_1_3_0000000088)

[Al-Fajr 1080](#_Toc_1_3_0000000089)

[Al-Balad 1083](#_Toc_1_3_0000000090)

[Ash-Shams 1085](#_Toc_1_3_0000000091)

[Al-Layl 1087](#_Toc_1_3_0000000092)

[Ad-Duhā 1089](#_Toc_1_3_0000000093)

[Ash-Sharh 1090](#_Toc_1_3_0000000094)

[At-Teen 1091](#_Toc_1_3_0000000095)

[Al-‘Alaq 1092](#_Toc_1_3_0000000096)

[Al-Qadr 1094](#_Toc_1_3_0000000097)

[Al-Bayyinah 1095](#_Toc_1_3_0000000098)

[Az-Zalzalah 1097](#_Toc_1_3_0000000099)

[Al-‘Ādiyāt 1098](#_Toc_1_3_0000000100)

[Al-Qāri‘ah 1099](#_Toc_1_3_0000000101)

[At-Takāthur 1100](#_Toc_1_3_0000000102)

[Al-‘Asr 1101](#_Toc_1_3_0000000103)

[Al-Humazah 1102](#_Toc_1_3_0000000104)

[Al-Feel 1103](#_Toc_1_3_0000000105)

[Quraysh 1104](#_Toc_1_3_0000000106)

[Al-Mā‘ūn 1105](#_Toc_1_3_0000000107)

[Al-Kawthar 1106](#_Toc_1_3_0000000108)

[Al-Kāfirūn 1107](#_Toc_1_3_0000000109)

[An-Nasr 1108](#_Toc_1_3_0000000110)

[Al-Masad 1109](#_Toc_1_3_0000000111)

[Al-Ikhlās 1110](#_Toc_1_3_0000000112)

[Al-Falaq 1111](#_Toc_1_3_0000000113)

[An-Nās 1112](#_Toc_1_3_0000000114)